General catalogue - EN

Catalogue Général - FR

Catalogo Generale - IT

2019

AIR WORK

PNEUMATIC EQUIPMENT

AIRWORK Pneumatic Equipment S.r.l.
Via Piemonte, 3/5
20841 - Carate Brianza (MB)
Italy
Tel. +39 0362 645951
Fax: +39 0362 645979
e-mail: info@airwork.it
web: www.airwork.it

In partnership with:

ASSOFLUID

Italian Association of Manufacturing Companies in Fluid Power Equipment and Components

Association italienne des fabricants de l'industrie Hydraulique et Pneumatique

Associazione Italiana dei Costruttori del Settore Oleoidraulico e Pneumatico

Edition 2019 rev. 0

AIRWORK reserves the right to carry out modifications to the contents of this catalogue either fully or partially without notice
AIRWORK se réserve le droit de modifier tout ou partie du contenu de ce catalogue sans préavis
AIRWORK si riserva il diritto di modificare tutto o in parte il contenuto di questo catalogo senza nessun preavviso

AIR WORK
PNEUMATIC EQUIPMENT

AirWork is an Italian manufacturing company specialized in the designing, manufacturing and selling of standard and customized solutions in the pneumatic automation industrial field. AirWork is part of a big and consolidated Group, with UNI EN ISO 9001 and 14001 certifications, who is operating from 25 years in many industrial fields and boasts a modern and proven designing system, an always up-to-date and powerful machinery, dedicated lines for products assembling and testing thanks to the highest standard of detection and quality control. The experience and skills of AirWork staff is the added value to the efficient organization and high standards of quality. All these elements make AirWork ambitious to reach new and bigger goals through a continuous innovation of our products, with the aim to satisfy all our customers requests.

AirWork est une entreprise Italienne spécialisée dans la conception, production et vente de solutions standard et personnalisées pour l'automation industrielle pneumatique. AirWork fait partie d'un Groupe solide,depuis 25 ans, et est certifiée UNI EN ISO 9001 et 14001. Référencée dans plusieurs secteurs industriels AirWork dispose d'un système moderne et éprouvé de machines automatisées, qui lui assure un service réactif, souple et contrôlé lui permettant de s'adapter à tous les projets. L'expérience et la disponibilité de ses équipes, sont un gage de performance ,d'efficacité et de qualité. La volonté d'AirWork est d'être proche de son marché et de répondre à toutes les exigences de ses clients actuels et futurs.

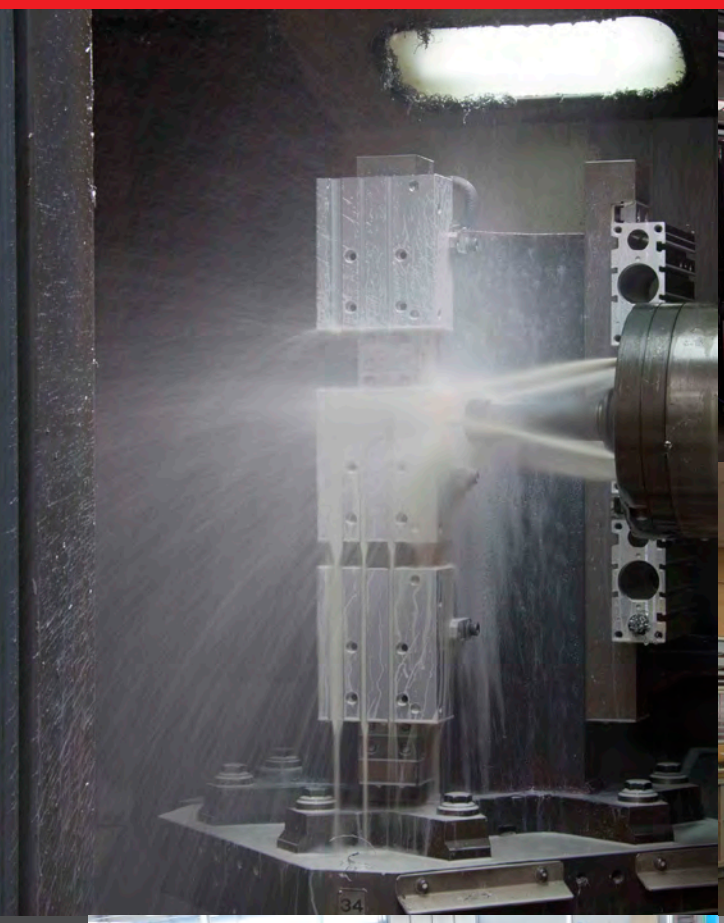
AirWork è una azienda italiana specializzata nella progettazione, produzione e commercializzazione di soluzioni standard e personalizzate nel settore dell'automazione industriale pneumatica. AirWork è parte di un Gruppo consolidato, certificato UNI EN ISO 9001 e 14001, che opera da più di 25 anni in diversi settori industriali e vanta un sistema moderno e collaudato di progettazione, un parco macchine di notevole potenzialità ed flessibilità produttiva, linee dedicate per l'assemblaggio e collaudo dei prodotti grazie ad elevati standard di controllo e rilevazione qualità. L'esperienza e capacità dello staff AirWork è il valore aggiunto all'organizzazione efficiente e all'elevata qualità. Tutti questi elementi rendono AirWork consapevole di poter raggiungere nuovi e ambiziosi traguardi grazie la continua innovazione dei nostri prodotti, con l'obiettivo di soddisfare tutte le richieste della clientela.

Logistic Headquarter in Italy
Siège logistique en Italie / *Sede logistica in Italia*

Production site in France
Site de production en France / *Sito di produzione in Francia*

Production site in Tunisia
Site de production en Tunisie / *Sito di produzione in Tunisia*

AIR WORK
PNEUMATIC EQUIPMENT



PRODUCTION AND QUALITY CONTROL
Our production process and quality control follow strictly the most modern and advanced standards.

PRODUCTION ET CONTRÔLE DE LA QUALITÉ
Notre processus de production et de contrôle de la qualité suivent strictement les normes les plus modernes et avancées.

PRODUZIONE E CONTROLLO QUALITÀ
Il nostro processo produttivo e di controllo qualità, segue rigorosamente i più moderni e avanzati dettami.

AIR WORK
PNEUMATIC EQUIPMENT

APPLICATION FIELDS
SECTEURS D'APPLICATION
SETTORI DI APPLICAZIONE

THEY CANNOT BE SEEN, BUT THEY ARE PRESENT
Sometimes they are hidden inside machines, some other times are on sight, but pneumatic components are always present and they're the heart of industrial automation. Pneumatic automation has always been a clean, safe and economic resource. Due to this reason, its use is actually increasing worldwide.

VOUS NE LES VOYEZ PAS , MAIS ILS SONT LÀ
Parfois, ils sont cachés à l'intérieur des machines elles-mêmes, d'autres fois ils sont directement plus visibles, mais les composants pneumatiques sont toujours présents et sont le cœur de l'automatisation industrielle. La Pneumatique a toujours été une source d'énergie propre, sûre et économique. Pour cette raison, son utilisation a augmenté dans le monde entier.

NON SI VEDONO, MA SONO PRESENTI
A volte sono nascosti all'interno delle stesse macchine, altre volte sono più visibili direttamente, ma i componenti pneumatici sono sempre presenti e sono il cuore dell'automazione industriale. La pneumatica è da sempre una fonte di energia pulita, sicura ed economica. Di conseguenza il suo utilizzo è sempre più diffuso in tutte le parti del mondo.

Application fields are endless, just to cite a few examples: automotive, food, textile, machinery for woodworking, packaging, car service, special machines in general and so on.

Les domaines d'application sont infinis, voici quelques exemples: Automobile, Alimentaire, Textile, Machines pour le travail du bois, Emballage, Automotive, Machines spéciales en général et ainsi de suite.

I settori di applicazione sono innumerevoli, solo per fare alcuni esempi:
Automotive, agroalimentare, tessile, macchine per la lavorazione del legno, packaging, car-service, macchine speciali in genere, ecc.

DISTRIBUTORS NETWORK
RESEAU DE DISTRIBUTION
RETE DISTRIBUTIVA

AIRWORK
PNEUMATIC EQUIPMENT

EUROPE

Official distributors
Les distributeurs officiels
Distributori ufficiali

Production sites
Unités de production
Unità produttive

For further information and specific details about our distributor, please contact us at info@airwork.it
Pour toute information concernant notre réseau: info@airwork.it
Per avere informazioni e indirizzi dei nostri distributori, contattare info@airwork.it

WORLDWIDE

TUV certification ISO9001 is the official recognition of the work method we have followed in our 20 year career.
Obviously, the experience of the certification body has allowed us to further refine the target that since the beginning has been Airwork's propulsion engine, that is the production of "PRECISE MOVEMENTS" able to satisfy all needs of the customer who has chosen us as their Pneumatic partner.

La certification TUV ISO 9001 est la reconnaissance officielle de la méthode de travail que nous avons suivie au cours de nos 20 années de carrière. De toute évidence, l'expérience de la certification nous a permis d'affiner davantage l'objectif qui, depuis le début, est le moteur à propulsion d' Airwork, à savoir la production de « PRECISE MOVEMENTS » capable de satisfaire tous les besoins des clients qui ont fait le choix de notre marque .

La certificazione TUV (ISO 9001) è il riconoscimento ufficiale di una metodologia di lavoro utilizzata nei nostri vent'anni di carriera. Chiaramente, l'esperienza dell'ente certificatore, ci ha permesso di affinare ulteriormente un obiettivo che da sempre per Airwork è il motore propulsore dell'azienda, ossia produrre "PRECISE MOVEMENTS" atti a soddisfare il cliente che utilizza i nostri prodotti.

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 14622

Si attesta che / *This is to certify that*

IL SISTEMA QUALITÀ DI
THE QUALITY SYSTEM OF

AIRWORK PNEUMATIC EQUIPMENT

AIRWORK PNEUMATIC EQUIPMENT S.r.l.

SEDE LEGALE:
REGISTERED OFFICE:

VIA DEI MILLE 1
IT - 20811 CESANO MADERNO (MI)

SEDE OPERATIVA:
OPERATIONAL SITE:

VIA PIEMONTE 3/5
IT - 20841 CARATE BRIANZA (MB)

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE

Progettazione e produzione di componenti pneumatici per automazione industrial (IAF 17)

Design and production of pneumatic components for industrial automation (IAF 17)

ACCREDIA L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO
SGQ N° 049A
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità /*Validity*
Dal / From: **2018-07-16**
Al / To: **2021-07-15**

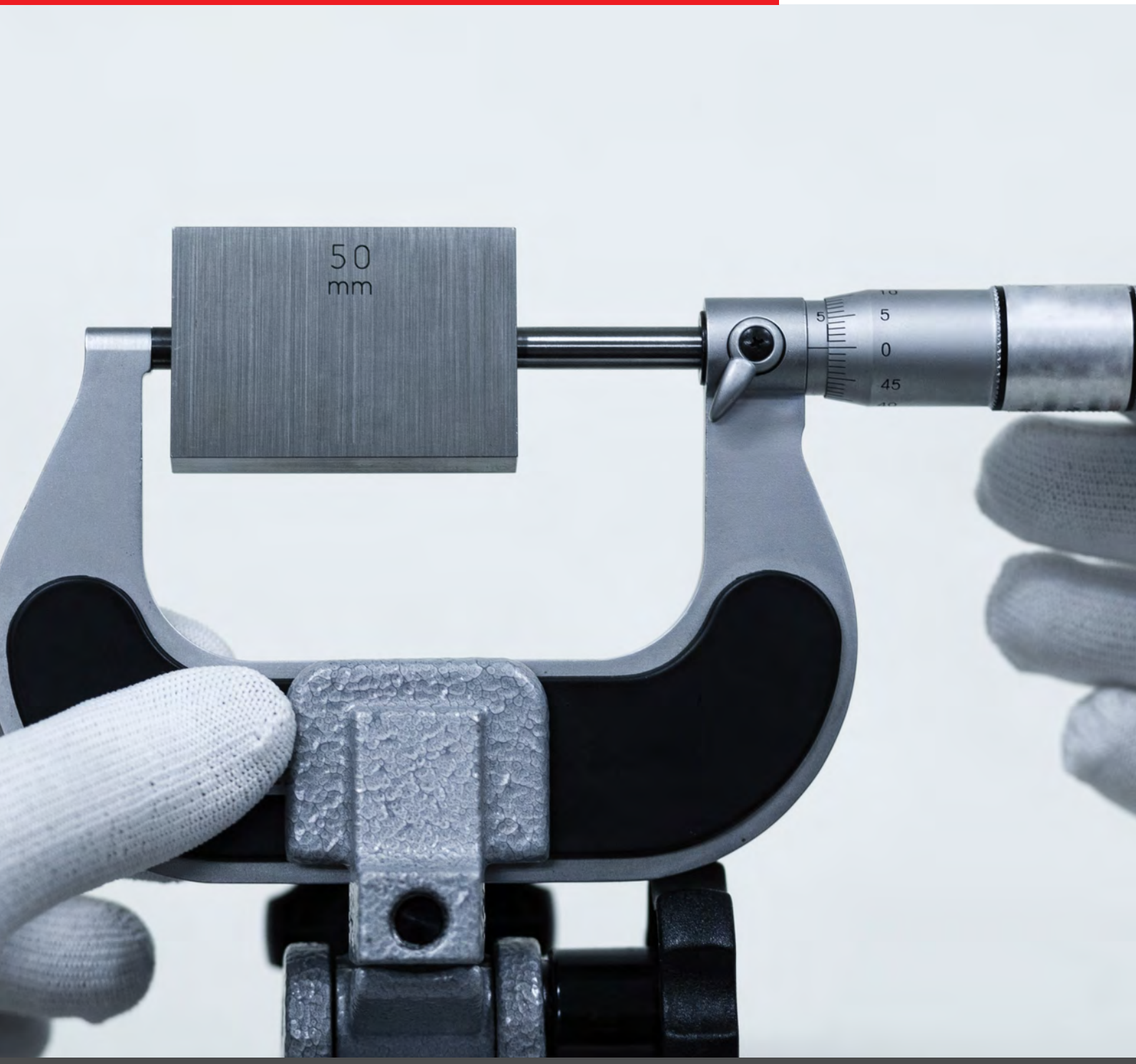
Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance

Data emissione / *Printing Date*
2018-07-16

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE."
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

TÜV Italia S.r.l. • Gruppo TÜV SÜD • Via Carducci 125, Pal. 23 • 20099 Sesto San Giovanni (MI) • Italia • www.tuv.it TÜV®

TCI1 1401



Our motto "PRECISE MOVEMENTS" is more than just a reference to our production.
It's a summary of a broader concept which goes beyond the mechanical perfection of our products.
It reach and describe a way of thinking and acting which Airwork use since its birth in 1998, following some defined schemes and using specific and precise controls tools, with the aim to guarantee an high quality onto all our products. We have always applied well-studied and never random criteria and logic.

Notre devise « PRECISE MOVEMENTS » est plus qu'une simple référence à notre production.
C'est le résumé d'un concept plus large qui dépasse la perfection mécanique de nos produits.
C'est une façon de penser et d'agir ,utilisée par Airwork depuis sa création en 1998, selon des schémas définis et des outils de contrôle spécifiques et précis. Notre objectif est de garantir une qualité élevée à tous nos produits. Nous avons toujours appliqué une rigueur et une logique bien étudiées et jamais aléatoires.

Il nostro slogan "PRECISE MOVEMENTS" non è un semplice riferimento alla nostra produzione ma riassume un concetto molto più ampio che va al di là dalla perfezione meccanica dei nostri prodotti. Si estende e descrive un modo di pensare ed agire che da sempre Airwork utilizza nel proprio lavoro seguendo degli schemi ben definiti e utilizzando specifici e precisi strumenti di controllo, atti a garantire un prodotto di alta qualità per i nostri clienti. Abbiamo sempre applicato criteri e logiche ben studiate e mai casuali.

FLUID
AIRWORK cylinders are designed in order to work with not lubricated air, the components are normally pre-lubricated in order to guarantee a correct functioning. If it is necessary to use lubricated air, it is important that the flow is continuous: in fact successive lubrication removes the one applied previously inside the cylinder.

FLUIDE
Les vérins AIRWORK sont prévus pour fonctionner avec de l'air lubrifié ou non.La lubrification est conseillée pour un fonctionnement correct.
Si l'air est lubrifié il est important que le débit soit continu afin de permettre au piston un déplacement optimal dans la chambre du vérin.

FLUIDO
I cilindri AIRWORK sono progettati per funzionare con aria non lubrificata, ciò vuol dire che i componenti assemblati ricevono una lubrificazione di base in grado di garantire il corretto funzionamento. Se si decide di utilizzare aria lubrificata è importante che sia continua, perché la lubrificazione dell'aria asporta quella applicata all'interno del prodotto in fase di montaggio.

PARAMETERS / **PARAMETRES** / *I PARAMETRI*
Size: inside diameter of the tube (mm) / **Alésage: diamètre interne du tube (mm)** / *Alesaggio: diametro interno del tubo (mm)*
Stroke: Translation of work (mm) / **Course: Translation de travail (mm)** / *Corsa: Traslazione di lavoro (mm)*
Operating Pressure: (bar) / **Pression de fonctionnement: (bar)** / *Pressione di funzionamento: (bar)*
Operating temperature: (°C) / **Temperature d'utilisation: (°C)** / *Temperatura di funzionamento: (°C)*
Speed of translation: (m/s) / **Vitesse de translation: (m/s)** / *Velocità di traslazione: (m/s)*
Cushioning force: (Nm) / **Force d'amortissement: (Nm)** / *Forza di ammortizzo: (Nm)*
Air consumption: (Nl/min) / **Consommation d 'air: (Nl/min)** / *Consumo d'aria: (Nl/min)*
Theoretical force: (N) / **Force theorique: (N)** / *Forza teorica: (N)*

NON STANDARD STROKES
We will welcome any request coming from our customers concerning strokes not indicated in the catalogue. In this case, it is particular responsibility of the customer to use correctly these not standard cylinders, trying as much as possible to guide the rod and avoiding anomalous loads.

COURSES SUPERIEURES
Le client peut choisir le vérin avec une course supérieure en respectant les instructions sur le catalogue.
Il engage sa responsabilité en cas de charge anormalement trop importante et de tige non guidée.

CORSE SUPERIORI
I clienti possono richiedere cilindri con corse superiori a quelle indicate sul catalogo.
È cura e responsabilità del cliente impiegare correttamente questi cilindri fuori standard, cercando il piu' possibile di guidare lo stelo evitando carichi anomali.

Air consumption in push/traction Nl/cm by stroke, in function of pressure (bar) at 20°C
Consommation d'air en poussant ou en tirant en Nl/cm de course, en fonction de la pression (bar à 20°C)
Consumo d'aria in spinta e in trazione in Nl/cm di corsa, in funzione della pressione (bar) a 20°C

Ø Cyl. Ø Vérin Ø Cil.	Ø Rod Ø Tige Ø Stelo		Area cm²	1bar	2bar	3bar	4bar	5bar	6bar	7bar	8bar	9bar	10bar
12	6	Push/**Poussant**/*Spinta*	1,13	0,0023	0,0034	0,0045	0,0057	0,0068	0,0079	0,0090	0,0102	0,0113	0,0124
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	1,00	0,0016	0,0025	0,0033	0,0042	0,0050	0,0059	0,0067	0,0076	0,0084	0,0093
16	6	Push/**Poussant**/*Spinta*	2,01	0,0040	0,0060	0,0080	0,0100	0,0121	0,0141	0,0161	0,0181	0,0202	0,0221
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	1,73	0,0035	0,0052	0,0069	0,0086	0,0104	0,0121	0,0138	0,0156	0,0173	0,0190
20	8	Push/**Poussant**/*Spinta*	3,14	0,0063	0,0094	0,0126	0,0157	0,0188	0,0220	0,0251	0,0283	0,0314	0,0346
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	2,64	0,0053	0,0079	0,0106	0,0132	0,0158	0,0185	0,0211	0,0238	0,0264	0,0290
25	10	Push/**Poussant**/*Spinta*	4,91	0,0098	0,0147	0,0196	0,0245	0,0295	0,0344	0,0393	0,0442	0,0491	0,0540
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	3,78	0,0076	0,0113	0,0151	0,0189	0,0227	0,0264	0,0302	0,0340	0,0378	0,0415
32	12	Push/**Poussant**/*Spinta*	8,04	0,016	0,024	0,032	0,040	0,048	0,056	0,064	0,072	0,080	0,088
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	6,91	0,014	0,021	0,028	0,035	0,042	0,049	0,058	0,063	0,070	0,076
40	16	Push/**Poussant**/*Spinta*	12,57	0,025	0,038	0,050	0,063	0,075	0,088	0,101	0,113	0,126	0,138
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	10,56	0,021	0,032	0,042	0,053	0,063	0,074	0,084	0,095	0,106	0,116
50	20	Push/**Poussant**/*Spinta*	19,63	0,039	0,059	0,079	0,098	0,118	0,137	0,157	0,177	0,196	0,216
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	16,49	0,033	0,049	0,066	0,082	0,099	0,115	0,132	0,148	0,165	0,181
63	20	Push/**Poussant**/*Spinta*	31,17	0,062	0,094	0,125	0,156	0,187	0,218	0,249	0,281	0,312	0,343
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	28,03	0,056	0,084	0,112	0,140	0,168	0,196	0,224	0,252	0,280	0,308
80	25	Push/**Poussant**/*Spinta*	50,24	0,101	0,151	0,201	0,251	0,302	0,352	0,402	0,452	0,503	0,553
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	45,36	0,091	0,136	0,181	0,227	0,272	0,317	0,363	0,408	0,454	0,499
100	25	Push/**Poussant**/*Spinta*	78,54	0,157	0,236	0,314	0,393	0,471	0,550	0,628	0,707	0,785	0,864
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	70,50	0,147	0,221	0,295	0,368	0,442	0,515	0,589	0,663	0,736	0,810
125	32	Push/**Poussant**/*Spinta*	122,72	0,245	0,368	0,490	0,613	0,736	0,859	0,981	1,104	1,226	1,349
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	114,68	0,229	0,344	0,459	0,573	0,688	0,803	0,917	1,032	1,147	1,262
160	40	Push/**Poussant**/*Spinta*	201,06	0,402	0,603	0,804	1,005	1,206	1,407	1,608	1,809	2,010	2,211
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	188,5	0,377	0,565	0,754	0,942	1,130	1,319	1,508	1,696	1,884	2,673
200	40	Push/**Poussant**/*Spinta*	314,16	0,628	0,942	1,257	1,571	1,885	2,199	2,513	2,827	3,145	3,456
		Traction/**Tirant**/*Trazione*	301,59	0,603	0,905	1,206	1,508	1,810	2,111	2,413	2,714	3,016	3,318

Forces in push and traction in daN in function of the pressure (bar)
Force en poussant et en tirant est en daN en fonction de la pression (bar)
Forza in spinta e trazione in daN in funzione della pressione (bar)

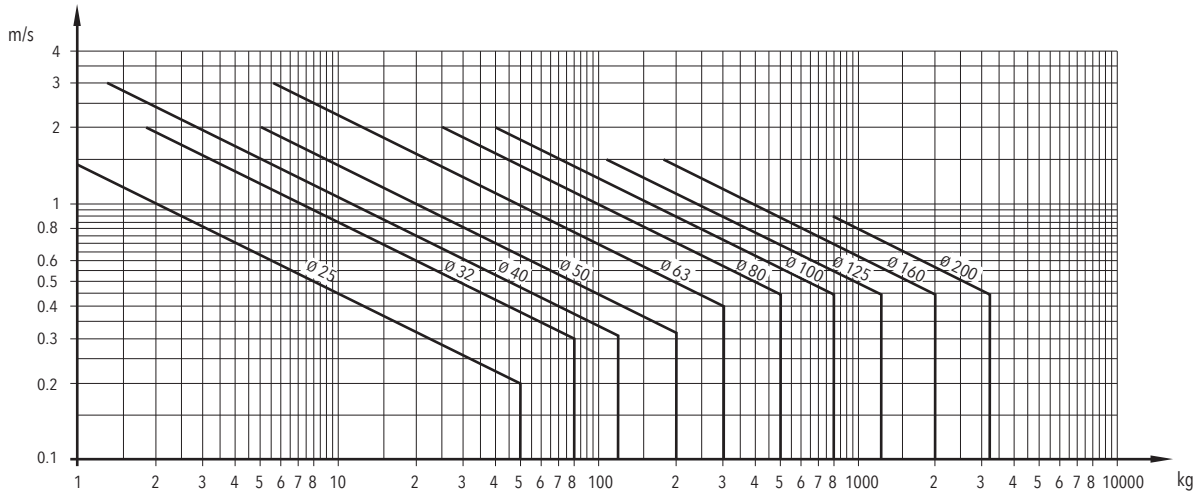
Ø Cyl. Ø Vérin Ø Cil.	Ø Rod Ø Tige Ø Stelo		Area cm²	1bar	2bar	3bar	4bar	5bar	6bar	7bar	8bar	9bar	10bar
8	4	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	0.50 0.38	0,5 0,4	1,0 0,8	1,5 1,1	2,0 1,5	2,5 1,9	3,0 2,3	3,5 2,6	4,0 3,0	4,5 3,4	5,0 3,8
10	4	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	0,79 0,66	0,8 0,7	1,6 1,3	2,4 2,0	3,1 2,6	3,9 3,3	4,7 4,0	5,5 4,6	6,3 5,3	7,1 5,9	7,9 6,6
12	6	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	1,13 0,85	1,1 0,8	2,3 1,7	3,4 2,5	4,5 3,4	5,7 4,2	6,8 5,1	7,9 5,9	9,0 6,8	10,2 7,6	11,3 8,5
16	6	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	2,01 1,73	2,0 1,7	4,0 3,5	6,0 5,2	8,0 6,9	10,1 8,6	12,1 10,4	14,1 12,1	16,1 13,8	18,1 15,6	20,1 17,3
20	8	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	3,14 2,64	3,1 2,6	6,3 5,3	9,4 7,9	12,6 10,6	15,7 13,2	18,8 15,8	22,0 18,5	25,1 21,1	28,3 23,8	31,4 26,4
25	10	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	4,91 4,12	4,9 4,1	9,8 8,2	14,7 12,4	19,6 16,5	24,5 20,6	29,5 24,7	34,4 28,9	39,3 33,0	44,2 37,1	49,1 41,2
32	12	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	8,04 6,91	8 6,9	16,1 13,8	24,1 20,7	32,2 27,6	40,2 34,6	48,3 41,5	56,3 48,4	64,3 55,3	72,4 62,2	80,4 69,1
40	16	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	12,57 10,56	12,6 10,6	25,1 21,1	37,7 31,7	50,3 42,2	62,8 52,8	75,4 63,3	88 73,9	100,5 84,4	113,1 95,0	125,7 105,6
50	20	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	19,63 16,49	19,6 16,5	39,3 33,0	58,9 49,5	78,5 66,0	98,2 82,5	117,8 99,0	137,4 115,5	157,1 131,9	176,7 148,4	196,3 164,9
63	20	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	31,17 28,03	31,2 28,0	62,3 56,1	93,5 84,1	124,7 112,1	155,9 140,2	187,0 168,2	218,2 196,2	249,4 224,2	280,6 252,3	311,7 280,3
80	25	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	50,24 45,36	50,3 45,4	100,5 90,7	150,8 136,1	201,1 181,4	251,3 226,8	301,6 272,1	351,9 317,5	402,1 362,9	452,4 408,2	502,7 453,6
100	25	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	78,54 73,63	78,5 73,6	157,1 147,3	235,6 220,9	314,2 294,5	392,7 368,2	471,2 441,8	549,8 515,4	628,3 589,0	706,9 662,7	785,4 736,3
125	32	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	122,72 114,68	122,7 114,7	245,4 229,4	368,2 344,0	490,9 458,7	613,6 573,4	736,3 688,1	859,0 802,7	981,7 917,4	1104,5 1032,1	1227,2 1146,8
160	40	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	201,06 188,5	201,1 188,5	402,1 377,0	603,2 565,5	804,2 754,0	1005,3 942,5	1206,4 1131,0	1407,4 1319,5	1608,5 1508,0	1809,6 1696,5	2010,6 1885,0
200	40	Push/**Poussant**/*Spinta* Traction/**Tirant**/*Trazione*	314,16 301,59	314,2 301,6	628,3 603,2	942,5 904,8	1256,6 1206,4	1570,8 1508,0	1885,0 1809,6	2199,1 2111,1	2513,3 2412,7	2827,4 2714,3	3141,6 3015,9

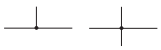
CUSHIONABLE LOAD / **COURBE DE L'AMORTISSEMENT** / *CARICO AMMORTIZZABILE*

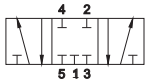
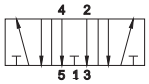
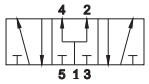
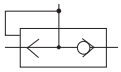
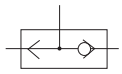
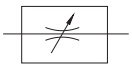
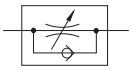
To make cylinder reach its end of stroke position without dangerous hits, it's necessary to annul kinetic energy and relative work produced by moving mass. The maximum value of amortizable load depends on translation speed and absorbance capability of pneumatic cushioning of cylinders. The chart below provides values of speed and amortizable mass for a pressure of 6 bar.

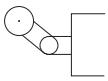
Pour permettre au vérin d'atteindre sa fin de course sans à coups dangereux, il est nécessaire d'annuler l'énergie cinétique et le travail relatif produit .La valeur maximale de la charge amortissable dépend de la vitesse de déplacement et la capacité absorbante de l'amortissement pneumatique du vérin. Le diagramme ci-dessous fournit les valeurs de vitesse et la masse amortissable pour une pression à 6 bar.

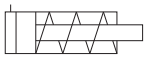
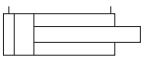
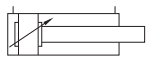
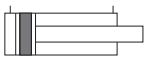
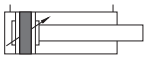
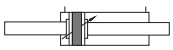
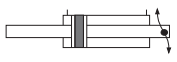
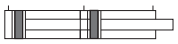
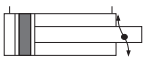
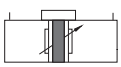
Affinché il cilindro raggiunga la posizione di fine corsa senza urti dannosi, occorre annullare l'energia cinetica della massa in movimento ed il relativo lavoro sviluppato. Il valore massimo del carico ammortizzabile dipende dalla velocità di traslazione e dalla capacità di assorbimento dell'ammortizzo pneumatico dei cilindri. Il diagramma fornisce i valori di velocità, massa ammortizzabile ad una pressione di 6 bar.



	Source of pneumatic pressure **Source de pression pneumatique** *Fonte di pressione pneumatica*
	Line **Ligne** *Linea*
	Line of pilotage **Ligne de pilotage** *Linea di pilotaggio*
	Line of exhaust **Ligne d'échappement** *Linea di scarico*
	Flexible line **Ligne flexible** *Linea flessibile*
	Electric line **Ligne électrique** *Linea elettrica*
	Connection of lines **Connection de lignes** *Collegamento di linee*
	Intersection of lines **Intersection de lignes** *Incrocio di linee*
	Exhaust of air connection not threaded **Sortie d'air lisse** *Scarico d'aria connessione non filettata*
	Exhaust of air threaded connection **Sortie d'air filetée** *Scarico d'aria connessione filettata*
	Air intake with plug **Sortie d'air bouchée** *Presa d'aria tappata*
	Point of collecting with attack **Collecteur** *Punto di prelievo con attacco*
	Quick coupling without non-return valve **Coupleur rapide sans anti retour** *Innesto rapido senza valvola di non ritorno*
	Quick coupling with non-return valve **Coupleur rapide avec anti retour** *Innesto rapido con valvola di non ritorno*
	Quick coupling with terminal closed **Coupleur rapide à clapet** *Innesto rapido con terminale chiusa*
	Quick coupling with terminal open **Coupleur rapide passage intégral** *Innesto rapido con terminale aperto*
	Tank **Réservoir** *Serbatoio*
	Pressure gauge **Manométre** *Manometro*

	Valve in 2 way - 2 positions, normally closed **Valve 2 voies - 2 positions normalement fermée** *Valvola a 2 vie - 2 posizioni normalmente chiusa*
	Valve in 2 way - 2 positions, normally open **Valve 2 voies - 2 positions normalement ouverte** *Valvola a 2 vie - 2 posizioni normalmente aperta*
	Valve in 3 way - 2 positions, normally closed **Valve 3 voies - 2 positions normalement fermée** *Valvola a 3 vie - 2 posizioni normalmente chiusa*
	Valve in 3 way - 2 positions, normally open **Valve 3 voies - 2 positions normalement ouverte** *Valvola a 3 vie - 2 posizioni normalmente aperta*
	Valve in 5 way - 2 positions **Valve 5 voies - 2 positions** *Valvola a 5 vie - 2 posizioni*
	Valve in 5 way - 3 positions closed centers **Valve 5 voies - 3 positions centre fermé** *Valvola a 5 vie - 3 posizioni centri chiusi*
	Valve in 5 way - 3 positions open centers **Valve 5 voies - 3 positions centre ouvert** *Valvola a 5 vie - 3 posizioni centri aperti*
	Valve in 5 way - 3 positions pressure centers **Valve 5 voies - 3 positions centre pression** *Valvola a 5 vie - 3 posizioni centri in pressione*
	Quick exhaust valve **Valve d'échappement rapide** *Valvola a scarico rapido*
	Quick exhaust valve (OR) **Cellule OU sélecteur de circuit** *Valvola selettrice di circuito (elemento OR)*
	Non-return valve **Clapet anti retour** *Valvola di non ritorno con molla*
	Uni-directional valve **Valve unidirectionnelle** *Valvola unidirezionale*
	Silencer **Silencieux** *Silenziatore*
	Flow control bi-directional valve **Contrôle de débit bi-directionnel** *Regolatore di flusso bidirezionale*
	Flow control uni-directional valve **Contrôle de débit unidirectionnel** *Regolatore di flusso unidirezionale*
	Pressure control without exhaust valve **Contrôle de pression sans purge** *Riduttore di pressione senza valvola di scarico*
	Pressure control with exhaust valve **Contrôle de pression avec purge** *Riduttore di pressione con valvola di scarico (Relieving)*
	Piloted pressure control with exhaust valve **Contrôle de pression pilotée et purge** *Riduttore di pressione pilotato con valvola di scarico (Relieving)*

	Manual actuated **Commande manuelle** *Azionamento manuale generico*
	Manual actuated through button **Commande manuelle à impulsion** *Azionamento manuale a pulsante*
	Manual actuated through lever **Commande manuelle à levier** *Azionamento manuale a leva*
	Manual actuated through lever 2 positions **Commande à levier 2 positions** *Azionamento manuale a leva a 2 posizioni*
	Manual actuated through lever 3 positions **Commande à levier 3 positions** *Azionamento manuale a leva a 3 posizioni*
	Pedal actuated **Pédale** *Azionamento manuale a pedale*
	Mechanically actuated through tappet **Commande mécanique à impulsion servopilotée** *Azionamento meccanico a puntale servopilotato*
	Mechanically actuated through tappet **Commande mécanique à impulsion** *Azionamento meccanico a puntale*
	Mechanically actuated through spring **Commande rappel ressort** *Azionamento meccanico a molla*
	Mechanically actuated through roller lever **Commande à galet** *Azionamento meccanico a leva rullo*
	Mechanically actuated through uni-dir. lever **Commande à galet escamotable** *Azionamento meccanico a leva rullo unidirezionale*
	Elettro-pneumatic actuated **Commande électro-pneumatique** *Azionamento elettro-pneumatico*
	Electric actuated **Commande électrique** *Azionamento elettrico*
	Elettro-pneumatic actuated separate air supply **Commande électro pneumatique asservie** *Azionamento elettro-pneumatico asservito*
	Pneumatic actuated **Commande pneumatique** *Azionamento pneumatico*
	Filter **Filtre** *Filtro*
	Water trap to manual exhaust **Séparateur de condensats avec purge manuelle** *Separatore di condensa a scarico manuale*
	Water trap to automatic exhaust **Séparateur de condensats avec purge automatique** *Separatore di condensa a scarico automatico*

	Filter for water trap to manual exhaust **Filtre séparateur de condensats à purge** *Filtro per separatore di condensa a scarico manuale*
	Filter for water trap to automatic exhaust **Filtre séparateur de condensats à purge** *Filtro per separatore di condensa a scarico automatico*
	Lubricator **Lubrificateur** *Lubrificatore*
	Interception valve **Vanne d'arret** *Valvola di intercettazione*
	Pressure switch **Pressostat** *Pressostato*
	Single acting cylinder **Vérin simple effet** *Cilindro semplice effetto*
	Double acting cylinder **Verin double effet** *Cilindro doppio effetto*
	Double acting cushioning cylinder **Vérin double effet amorti** *Cilindro doppio effetto ammortizzato*
	Double acting magnetic cylinder **Vérin double effet magnétique** *Cilindro doppio effetto magnetico*
	Double acting magnetic cushioning cylinder **Vérin double effet amorti magnétique** *Cilindro doppio effetto magnetico ammortizzato*
	Double acting through rod cylinder **Vérin tige traversante double effet** *Cilindro doppio effetto stelo passante*
	Double acting magnetic through rod cylinder **Vérin double effet magnétique tige traversante** *Cilindro doppio effetto magnetico stelo passante*
	Double acting magnetic through rod cushioning cylinder **Vérin double effet amorti magnétique tige traversante** *Cilindro doppio effetto magnetico stelo passante ammortizzato*
	Double acting magnetic through rod non rotating cylinder **Vérin double effet amorti magnétique tige traversante antirotation** *Cilindro doppio effetto magnetico stelo passante antirotazione*
	Double acting magnetic tandem cylinder **Vérin double effet amorti magnétique** *Cilindro doppio effetto magnetico tandem*
	Double acting magnetic non-rotating **Vérin double effet amorti magnétique antirotation** *Cilindro doppio effetto magnetico dispositivo antirotazione*
	Rotary cylinder with adjustment of rotation **Vérin rotatif avec régulation angulaire** *Cilindro rotante con regolazione angolo*
	Double acting magnetic cushioning rodless cylinder **Vérin sans tige double effet magnétique amorti** *Cilindro senza stelo doppio effetto magnetico ammortizzato*

Actuators / **Actionneurs** / *Attuatori*

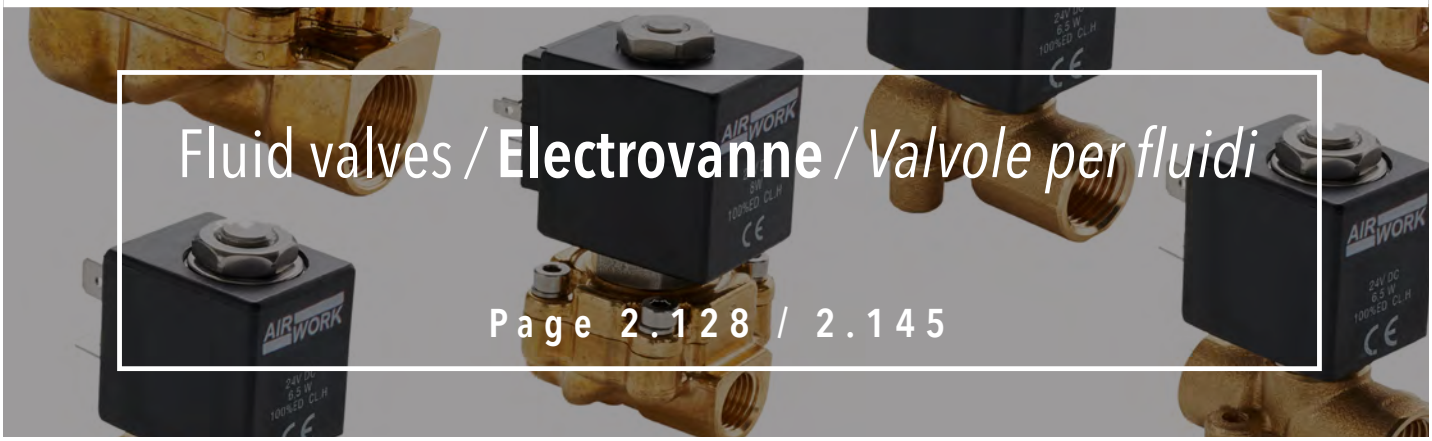
Page 1.05 / 1.141

Grippers / **Pinces** / *Pinze*

Page 1.142 / 1.161

Valves / **Valves** / *Valvole*

Page 2.03 / 2.127



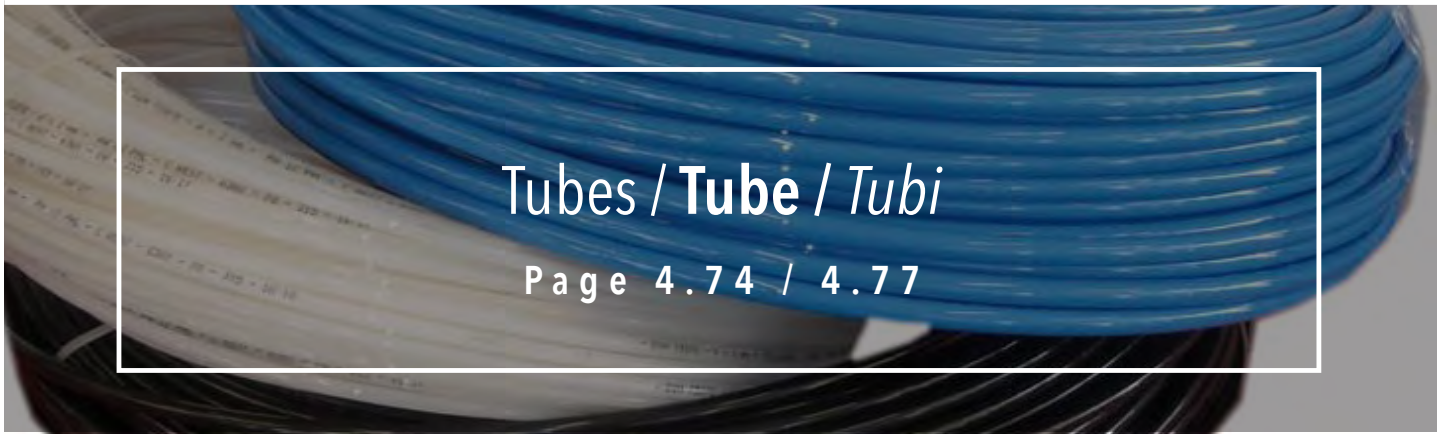
Fluid valves / **Electrovanne** / *Valvole per fluidi*

Page 2.128 / 2.145

Air treatment X series / **Traitement d'air series X**
Trattamento aria serie X
Page 3.06 / 3.36

Air treatment Y series / **Traitement d'air series Y**
Trattamento aria serie Y
Page 3.38 / 3.60

Fittings / **Raccords** / *Raccordi*
Page 4.03 / 4.73



Tubes / **Tube** / *Tubi*
Page 4.74 / 4.77

CYLINDERS ISO 6432
VERINS ISO 6432
CILINDRI ISO 6432
MC
PAGE 1.05

CYLINDERS ISO 6432 - STAINLESS STEEL
VERINS ISO 6432 - ACIER INOXYDABLE
CILINDRI ISO 6432 - ACCIAIO INOX
MX
PAGE 1.13

ROUND CYLINDERS
VERINS RONDS
CILINDRI TONDI
CT
PAGE 1.18

CYLINDERS ISO 15552- CY SERIES
VERINS ISO 15552 - SERIE CY
CILINDRI ISO 15552 - SERIE CY
CY
PAGE 1.25

CYLINDERS ISO 15552- CZ SERIES
VERINS ISO 15552 - SERIE CZ
CILINDRI ISO 15552 - SERIE CZ
CZ
PAGE 1.31

CYLINDERS ISO 15552- CQ SERIES
VERINS ISO 15552 - SERIE CQ
CILINDRI ISO 15552 - SERIE CQ
CQ
PAGE 1.37

TWIN ROD CYLINDERS
VERINS BITIGES
CILINDRI AD ASTE GEMELLATE
CA
PAGE 1.41

ISO 21287 COMPACT CYLINDERS
VERINS COMPACTS ISO 21287
CILINDRI COMPATTI ISO 21287
CM
PAGE 1.45

ACCESSORIES FOR CYLINDERS
ACCESSOIRES POUR VERINS
ACCESSORI PER CILINDRI
AR
PAGE 1.49

MAGNETIC SWITCHS
CAPTEURS MAGNÉTIQUES
SENSORI MAGNETICI
AR
PAGE 1.61

CYLINDERS ISO 15552 - STAINLESS STEEL
VERINS ISO 15552 - ACIER INOXYDABLE
CILINDRI ISO 15552 - ACCIAIO INOX
CX
PAGE 1.65

FLAT CYLINDERS
VERINS PLATS
CILINDRI PIATTI
CP
PAGE 1.70

CARTRIDGE CYLINDERS
VERINS A CARTOUCHE
CILINDRI A CARTUCCIA
CH
PAGE 1.74

GUIDE COMPACT CYLINDERS
VERINS COMPACTS GUIDES
CILINDRI COMPATTI GUIDATI
CC
PAGE 1.76

CUSHIONED GUIDE COMPACT CYLINDERS
VERINS COMPACTS GUIDES AMORTIS
CILINDRI COMPATTI GUIDATI AMMORTIZZATI
CC
PAGE 1.84

SHORT STROKE CYLINDERS
VERINS COURSE BREVE
CILINDRI CORSA BREVE
CD
PAGE 1.87

RODLESS CYLINDERS
VERINS SANS TIGE
CILINDRI SENZA STELO
SS
PAGE 1.96

ROD LOCKS
BLOQUEURS DES TIGE
BLOCCASTELI
BS
PAGE 1.107

ROD LOCKS WITH MANUAL UNBLOCK
BLOQUEURS A DEBLOCAGE MANUEL
BLOCCASTELI A SBLOCCO MANUALE
BS
PAGE 1.111

STOPPER CYLINDERS
VERINS STOPPEURS
CILINDRI STOPPER
ST
PAGE 1.114

GUIDE UNITS
UNITES DE GUIDAGE
UNITA' DI GUIDA
UG
PAGE 1.118

ROTARY CYLINDERS
VERINS ROTATIFS
CILINDRI ROTANTI
RY
PAGE 1.124

ROTARY ACTUATORS
ACTIONNEURS ROTATIFS
ATTUATORI ROTANTI
AT
PAGE 1.128

HYDRAULIC SPEED CONTROL
REGULATEURS DE VITESSE HYDRAULIQUE
REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA'
RI
PAGE 1.132

ANGULAR GRIPPERS
PINCES ANGULAIRE
PINZE ANGOLARI
PA
PAGE 1.142

ANGULAR GRIPPERS 180°
PINCES ANGULAIRE 180°
PINZE ANGOLARI A 180°
PG
PAGE 1.146

GUIDED PARALLEL GRIPPERS
PINCES PARALLÈLES GUIDÉES
PINZE PARALLELE GUIDATA
PS
PAGE 1.149

PARALLEL GRIPPERS WITH LONG STROKE
PINCES PARALLÈLES AVEC COURSE LONGUE
PINZE PARALLELE A GRANDE APERTURA
PH
PAGE 1.154

PARALLEL GRIPPERS WITH 3 FINGERS
PINCES PARALLÈLES AVEC A 3 DOIGTS
PINZE PARALLELE A 3 GRIFFE
PX
PAGE 1.158

AIR WORK
PNEUMATIC EQUIPMENT

CYLINDERS ISO 6432
MICROVERINS ISO 6432
CILINDRI ISO 6432

AIRWORK microcylinders ISO 6432 are manufactured according to the european DIN/ISO norme, and have bores from 8 to 25 mm. The heads are fixed to the tube through a process of rolling. They are available in different versions: single/double acting, magnetic, cushioned. A complete range of fixing accessories is available, and the production of special cylinders on customer's drawing is possible.

Les microvérins AIRWORK sont conformes à la norme européenne DIN/ISO 6432, et ils vont du diamètre 8 jusqu'à 25 mm. Différentes versions et accessoires sont disponibles: simple ou double effet, magnétique ou non, avec ou sans bloqueur.
Une liste complète d'accessoires est disponible et nous pouvons également créer des vérins spéciaux selon la conception du client

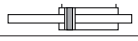
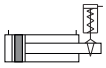
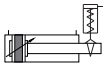
I microcilindri AIRWORK sono realizzati secondo le normative europee DIN/ISO 6432 ed hanno alesaggi compresi tra 8 e 25 mm. Le testate sono fissate alla camicia mediante rullatura. Sono realizzabili in differenti versioni, semplice e doppio effetto, magnetici, Ammortizzati. Sono inoltre disponibili i relativi accessori di fissaggio ed esecuzioni speciali a disegno.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

M C 3 0 0 0 M 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- M= magnetic / **magnétique** / *magnetico*
  0= non magnetic / **non magnétiqu**e / *non magnetico*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
  16= single acting front spring / **simple effet tige rentrée** / *semplice effetto molla anteriore*
  17= single acting rear spring / **simple effet tige sortie** / *semplice effetto molla posteriore*
  18= double acting / **double effet** / *doppio effetto*
  19= double acting with cushioning / **double effet amorti** / *doppio effetto con ammortizzo*
  20= double acting through rod / **double effet tige traversante** / *doppio effetto stelo passante*
  22= d.a. for rod lock / **double effet pour bloqueur de tige** / *d.e.con extrastelo per bloccastelo*
  24= d.a.with rod lock / **double effet avec bloqueur de tige** / *d.e.con bloccastelo*
  25= d.a.cushioning with rod lock / **d.e.amorti avec bloqueur de tige** / *d.e.amm. con bloccastelo*
- 3= Standard / **Standard** / *Standard*
  5= feeding in axis - rear part / **alimentation dans l'axe arrière** / *alimentazione in asse parte posteriore*
  6= anti rotation rod / **antirotation tige hexagonale** / *antirotazione stelo esagonale*

VERSION / **VERSIONE** / *VERSION*

16	
17	
18	
19	
20	
22	
24	
25	

STANDARD STROKES / **COURSES STANDARD** / *CORSE STANDARD*

Double acting / **Double effet** / *Doppio effetto*

Ø8	mm 10-25-50-80-100-125
Ø10	mm 10-25-50-80-100-125
Ø12	mm 10-25-50-80-100-125-160-200
Ø16	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250
Ø20	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320
Ø25	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320

Cushioning / **Avec amortissement** / *Ammortizzato*

Ø16	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250
Ø20	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320
Ø25	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320

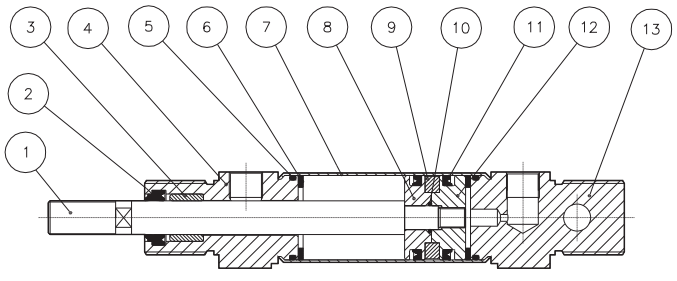
Single acting / **Simple effet** / *Semplice effetto*

Ø8	mm 10-25-50
Ø10	mm 10-25-50
Ø12	mm 10-25-50
Ø16	mm 10-25-50
Ø20	mm 10-25-50
Ø25	mm 10-25-50

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / Temp. di esercizio	-20°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression maximum** / Pressione massima di esercizio	10 bar
Force / **Force** / Forze sviluppate	Technical informations page / **Page informations techniques** / Pagina dati tecnici
Air consumption / **Consommation d'air** / Consumo aria	Technical informations page / **Page informations techniques** / Pagina dati tecnici

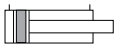
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



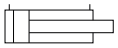
pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	stainless steel AISI 303 / **acier AISI 303** / *acciaio inox 303*
2	rod seal / **joints tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
4	front cap / **fond antérieur** / *testata anteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
5	o-ring / **joint torique**	NBR
6	bumper / **butoir** / *paracolpo*	NBR
7	tube / **tube** / *tube*	stainless steel AISI 304 / **acier AISI 304** / *acciaio inox 304*
8	piston / **piston** / *pistone*	brass / **cuivre** / *ottone*
9	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite
10	o-ring / **joint torique**	NBR
11	seal piston / **joints piston** / *guarnizione pist.*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
12	piston / **piston** / pistone	brass / **laiton** / *ottone*
13	rear cap / **fond postérieur** / *testata post.*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*

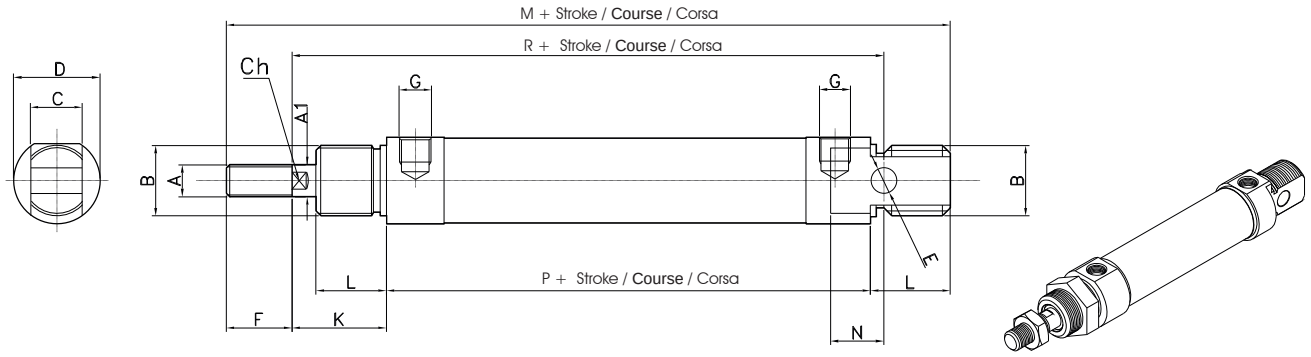
Double acting
Double effet
Doppio effetto

CODE: MC3018M.Ø.mm



CODE: MC30180.Ø.mm



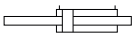


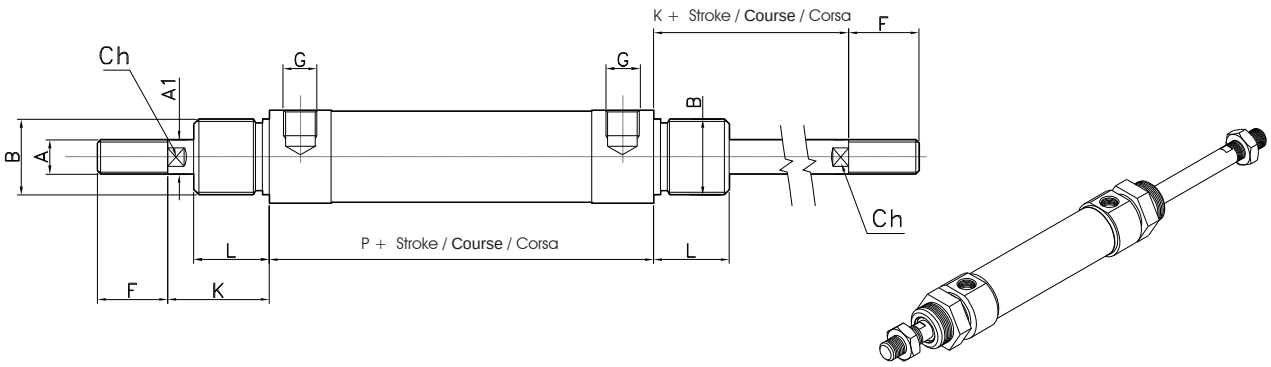
Ø	A	A1	B	C	D	E	F	G	K	L	M	N	P	R	CH
8	M4	4	M12x1.25	8	16	4	12	M5	16	12	86	6	46	64	-
10	M4	4	M12x1.25	8	16	4	12	M5	16	12	86	6	46	64	-
12	M6	6	M16x1.5	12	19	6	16	M5	22	18	104	9	48	75	5
16	M6	6	M16x1.5	12	19	6	16	M5	22	18	109	9	53	82	5
20	M8	8	M22x1.5	16	27	8	20	1/8 G	24	20	131	12	67	95	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	16	30	8	22	1/8 G	28	22	140	12	68	104	9

Double acting through rod
Double effet tige traversante
Doppio effetto stelo passante

CODE: MC3020M.Ø.mm

CODE: MC30200.Ø.mm

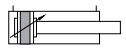




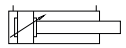
Ø	A	A1	B	D	F	K	L	P	G	CH
8	M4	4	M12x1.25	16	12	16	12	46	M5	-
10	M4	4	M12x1.25	16	12	16	12	46	M5	-
12	M6	6	M16x1.5	19	16	22	18	48	M5	5
16	M6	6	M16x1.5	19	16	22	18	53	M5	5
20	M8	8	M22x1.5	27	20	24	20	67	1/8 G	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	30	22	28	22	68	1/8 G	9

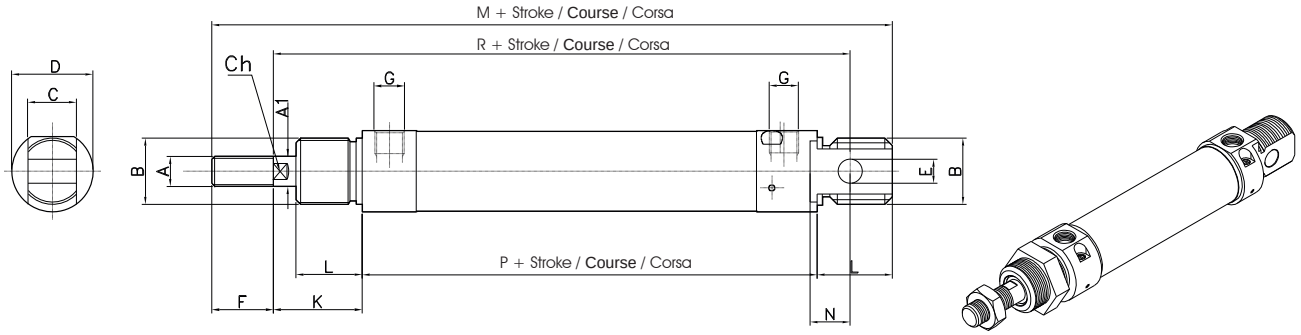
Double acting with cushioning
Double effet amorti
Doppio effetto con ammortizzo

CODE: MC3019M.Ø.mm



CODE: MC30190.Ø.mm



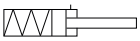


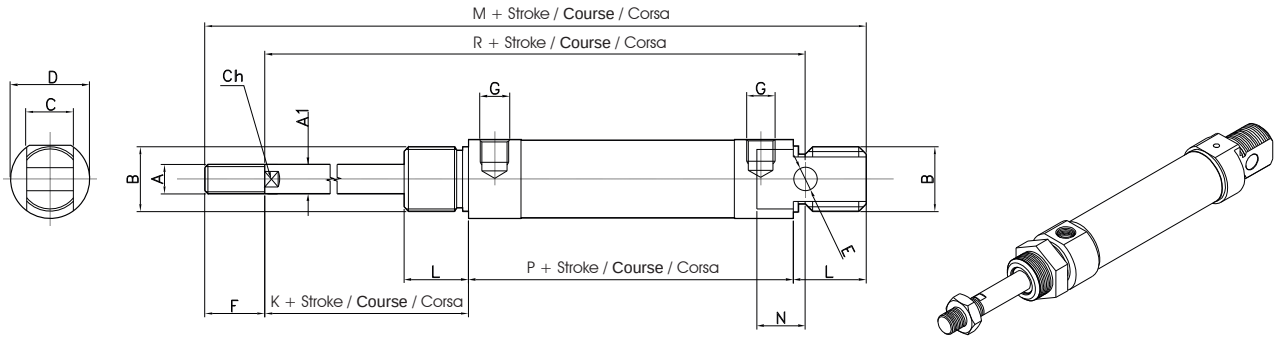
Ø	A	A1	B	C	D	E	F	G	K	L	M	N	P	R	CH
16	M6	6	M16x1.5	12	21	6	16	M5	22	17	109	9	55	82	5
20	M8	8	M22x1.5	16	27	8	20	1/8 G	24	20	131	12	67	95	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	16	30	8	22	1/8 G	28	22	140	12	68	104	9

Single acting rear spring
Simple effet tige sortie
Semplice effetto molla posteriore

CODE: MC3017M.Ø.mm

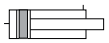
CODE: MC30170.Ø.mm

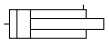


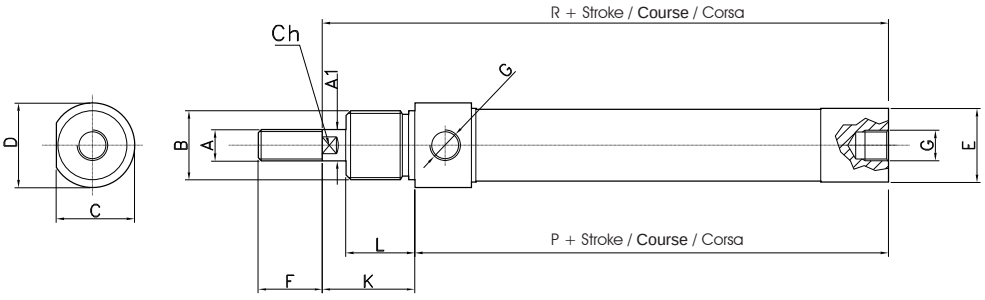


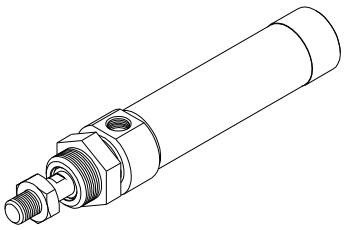
Ø	A	A1	B	C	D	E	F	G	K	L	M	N	P	R	CH
8	M4	4	M12x1.25	8	16	4	12	M5	16	12	104	6	46	82	-
10	M4	4	M12x1.25	8	16	4	12	M5	16	12	111.5	6	46	89.5	-
12	M6	6	M16x1.5	12	19	6	16	M5	22	18	126.5	9	48	97.5	5
16	M6	6	M16x1.5	12	19	6	16	M5	22	18	138	9	53	111	5
20	M8	8	M22x1.5	16	27	8	20	1/8 G	24	20	162.5	12	67	126.5	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	16	30	8	22	1/8 G	28	22	171.5	12	68	135.5	9

Double acting feeding in axis - rear part
Double effet alimentation arrière dans l'axe
Doppio effetto alimentazione in asse parte posteriore

CODE: MC5018M.Ø.mm 

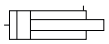
CODE: MC50180.Ø.mm 

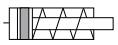


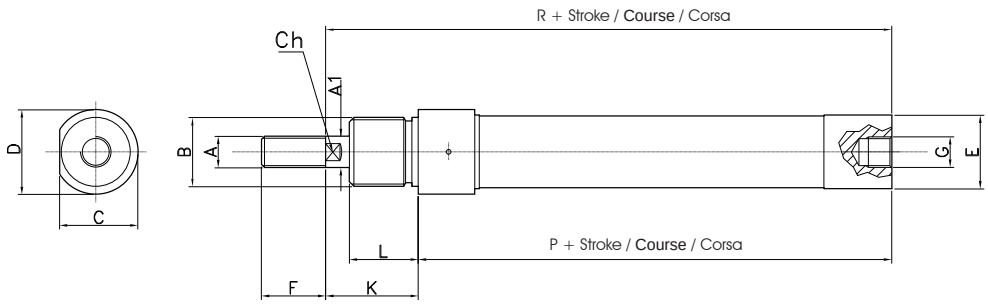


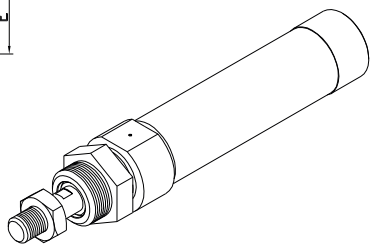
Ø	A	A1	B	C	D	E	F	G	K	L	P	R	CH
16	M6	6	M16x1.5	18	19	17.2	16	M5	22	18	52	74	5
20	M8	8	M22x1.5	25.5	27	22.2	20	1/8 G	24	20	65	89	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	28.5	30	27	22	1/8 G	28	22	66	94	9

Single acting front spring feeding in axis - rear part
Simple effet tige rentrée alimentation dans l'axe arrière
Semplice effetto molla anteriore alimentazione in asse parte posteriore

CODE: MC5016M.Ø.mm 

CODE: MC50160.Ø.mm 



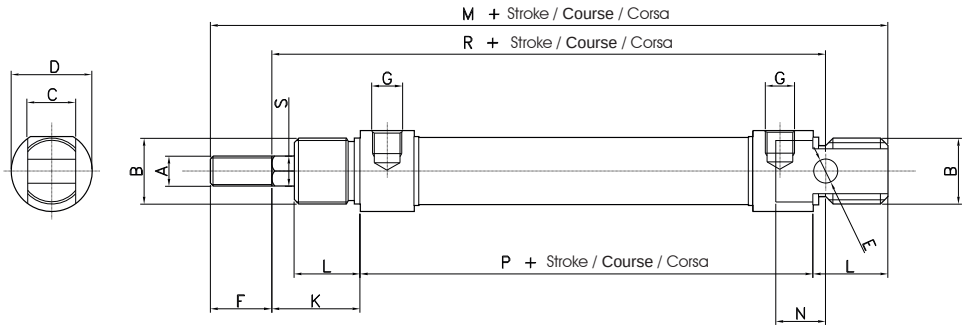


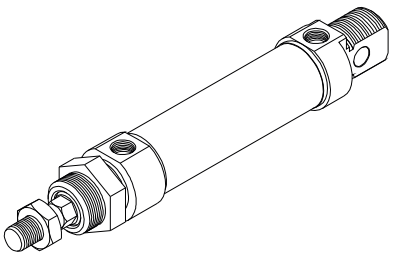
Ø	A	A1	B	C	D	F	G	K	L	P	R	CH
16	M6	6	M16x1.5	18	19	16	M5	22	18	52	74	5
20	M8	8	M22x1.5	25.5	27	20	1/8 G	24	20	65	89	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	28.5	30	22	1/8 G	28	22	66	94	9

Double acting anti rotation rod
Double effet antirotation tige hexagonale
Doppio effetto antirotazione stelo esagonale

CODE: MC6018M.Ø.mm

CODE: MC60180.Ø.mm



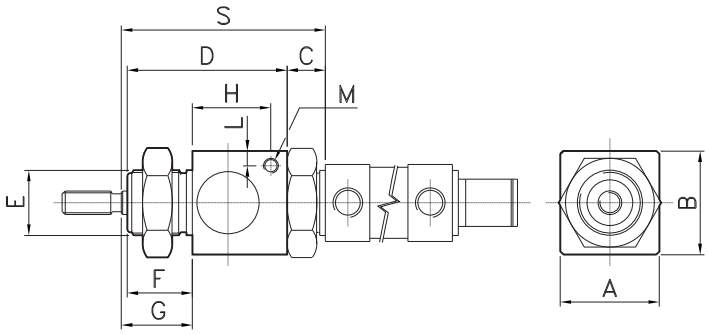


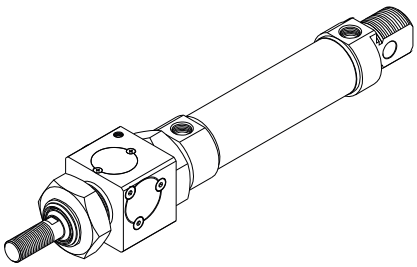
Ø	A	A1	B	C	D	E	F	G	K	L	M	N	P	R	CH
16	M6	6	M16x1.5	12	19	6	16	M5	22	18	109	9	53	82	6
20	M8	8	M22x1.5	16	27	8	20	1/8 G	24	20	131	12	67	95	8
25	M10x1.25	10	M22x1.5	16	30	8	22	1/8 G	28	22	140	12	68	104	10

Double acting with rod lock
Double effet avec bloqueur de tige
Doppio effetto con bloccastelo

CODE: MC6018M.Ø.mm

CODE: MC60180.Ø.mm

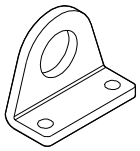


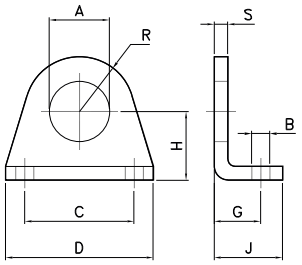


Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	S	T
20	34	35	13	54	M22x1.5	22	26	27	5	M5	71	47
25	34	35	13	54	M22x1.5	22	26	27	5	M5	73	45

PEDESTAL
EQUERRE
PIEDINO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



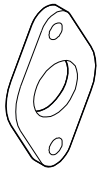


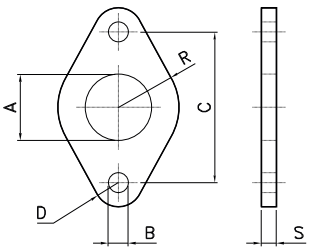
CODE	Ø
AR415508	8-10
AR415512	12-16
AR415520	20-25

Ø	A	B	C	D	G	H	J	R	S
8-10	12	4.5	25	35	11	16	16	10	3
12-16	16	5.5	32	42	14	20	20	12.5	4
20-25	22	6.6	40	54	17	25	25	20	5

FLANGE
BRIDE
FLANGIA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



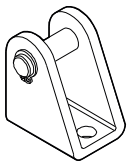


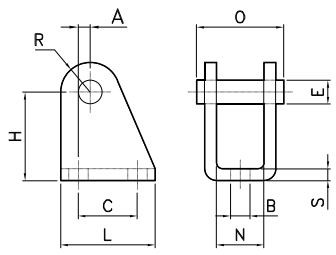
CODE	Ø
AR415708	8-10
AR415712	12-16
AR415720	20-25

Ø	A	B	C	D	R	S
8-10	12	4.5	30	5	11	3
12-16	16	5.5	40	6	15	4
20-25	22	6.6	50	8	20	5

FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE
CERNIERA FEMMINA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



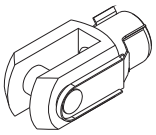


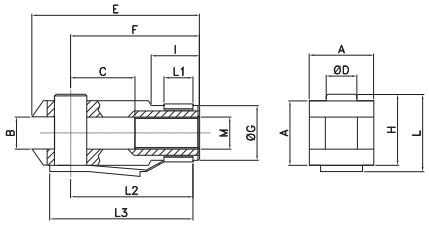
CODE	Ø
AR415408	8-10
AR415412	12-16
AR415420	20-25

Ø	B	E	C	H	L	N	O	R	S
8-10	4.5	4	12.5	24	20	8.1	17	5	2.5
12-16	5.5	6	15	27	25	12.1	23	7	3
20-25	6.6	8	20	30	32	16.1	29.5	10	4

YOKE WITH CLIP
CHAPE DE TIGE
FORCELLA CON CLIP

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



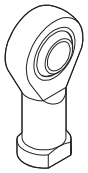


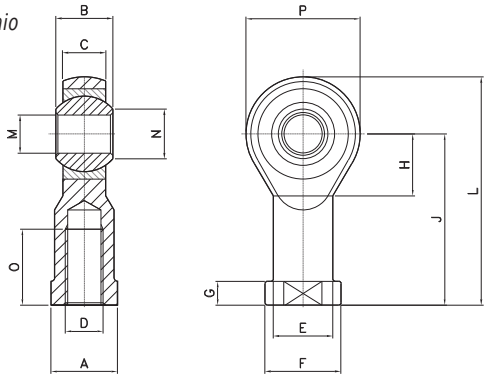
CODE	Ø
AR40670	8-10
AR40671	12-16
AR40672	20
AR40673	25

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	M	L	L1	L2	L3
8/10	8	4	8	4	21	16	8	9	6	M4	11	5	15	19
12/16	12	6	12	6	31	24	10	14	9	M6	16	6	23	28
20	16	8	16	8	42	32	14	19	12	M8	22	8	31	37
25	20	10	20	10	52	40	18	23	15	M10x1.25	26	10	39	46

ROD ENDS
CHAPE DE TIGE ROTULÉE
TESTA A SNODO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



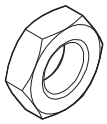


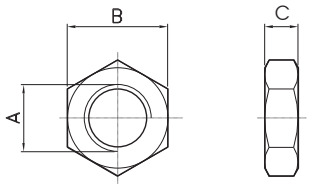
CODE	Ø
AR40655	8-10
AR40656	12-16
AR40657	20
AR40660	25

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	L	M	N	O	P
8-10	9	8	6	M4	9	11	4	10	27	36	5	7.7	10	18
12-16	11	9	6.75	M6	10	13	5	11	30	40	6	8.9	12	20
20	14	12	9	M8	12.5	16	5	13	36	48	8	10.4	16	24
25	17	14	10.5	M10x1.25	15	19	6.5	15	43	57	10	12.9	20	28

NUT FOR ROD
ECROU POUR TIGE
DADO PER STELO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio

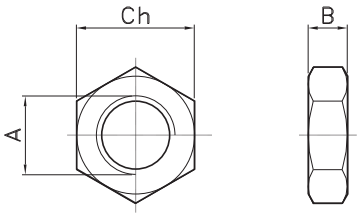




CODE	Ø	A	B	C
DAN4	8-10	M4	7	3
DAN6	12-16	M6	10	5
DAN8	20	M8	13	6.5
DAN10X1,25	25	M10x1.25	17	8

NUT FOR CAP
ECROU DE NEZ
DADO PER TESTATA

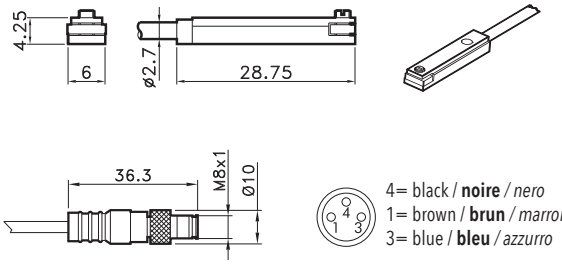
Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



CODE	Ø
DAD12X1,25	8-10
DAD16X1,5	12-16
DAD22X1,5	20-25

Ø	A	B	Ch
8-10	M12x1.25	7	19
12-16	M16x1.5	8	24
20-25	M22x1.5	10	32

T SWITCH
CAPTEUR EN T
SENSORE A T

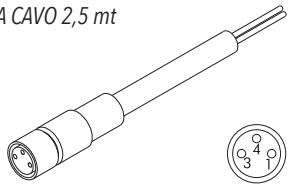


4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

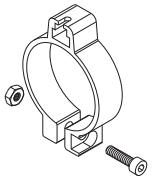
EXTENSION CABLE 2,5 mt
EXTENSION CÂBLE 2,5 mt
PROLUNGA CAVO 2,5 mt

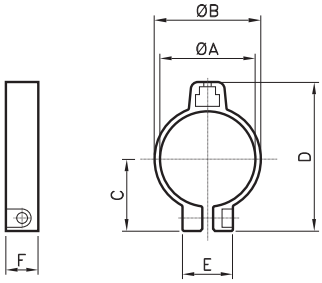


4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4300	WITH M8 2 WIRES / **M8 AVEC 2 FILS** / *CON M8 2 FILI*
AR4301	WITH M8 3 WIRES / **M8 AVEC 2 FILS** / *CON M8 3 FILI*

ADAPTOR FOR T SWITCH
ADAPTATEUR CAPTEUR EN T
ADATTATORE SENSORE A T





CODE	Ø
AR4199008	8
AR4199010	10
AR4199012	12
AR4199016	16
AR4199020	20
AR4199025	25

Ø	A	B	C	D	E	F
8	9.3	12.3	11.1	23.9	12.3	9
10	11.3	14.3	12.2	25.9	12.3	9
12	13.3	16.3	13.2	28	12.3	9
16	17.3	20.3	15.3	32.1	12.3	9
20	21.3	24.3	17.4	36.2	14	9
25	26.5	29.5	20	41.4	14	9

CYLINDERS ISO 6432 - STAINLESS STEEL
VERINS ISO 6432 - ACIER INOXYDABLE
CILINDRI ISO 6432 - ACCIAIO INOX

MX series cylinders are entirely made in stainless steel. They are ideal for the food and pharmaceutical industry and are available with three different bores: 16-20-25 mm. Both front and rear heads are fixed to the tube through a rolling process. They are available in different versions, single or double effect, magnetic, cushioned.
A complete range of fixing accessories is available, and the production of customized cylinders on drawing is possible.

La série des microvérins MX est entièrement en inox. Idéale pour l'industrie alimentaire, est disponible dans les tailles 16-20-25 mm. Le nez et le fond sont sertis sur le tube. Plusieurs versions: simple ou double effet, magnétique et amorti. Une gamme complète de fixations en inox est disponible pour cette série. Sur demande, il est possible de créer des versions spéciales.

La serie di cilindri MX è completamente in acciaio inox. Ideali per applicazioni nel settore alimentare e farmaceutico, vengono realizzati in tre diametri 16-20-25. Anche in questa versione le testate sono fissate alla camicia mediante rullatura. Sono disponibili differenti versioni, semplice e doppio effetto, magnetico e ammortizzato. Su richiesta è possibile realizzare soluzioni speciali.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

M X 0 0 1 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
  - 01=double acting magnetic / **double effet magnétique** / *doppio effetto magnetico*
  - 03=d.a. through rod magnetic / **d.e. tige traversante magnétique** / *d.e. stelo passante magnetico*
  - 05=double acting magnetic cushioned / **double effet magnétique amorti** / *doppio effetto magnetico ammortizzato*
  - 07=d.a. through rod magnetic cushioned / **d.e. tige traversante magnétique amorti** / *d.e. stelo passante magnetico ammortizzato*

VERSION / **VERSIONE** / *VERSION*

STANDARD STROKES / **COURSE STANDARD** / *CORSE STANDARD*

Double acting / **Double effet** / *Doppio effetto*

Ø16	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320-400-500
Ø20	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320-400-500
Ø25	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320-400-500

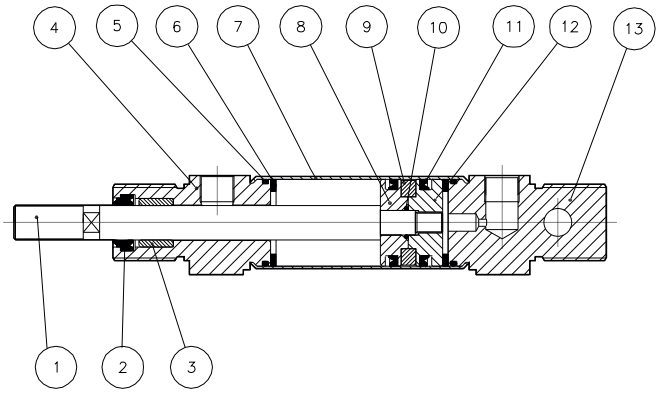
Cushioning / **Avec amortissement** / *Ammortizzato*

Ø20	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320
Ø25	mm 10-25-50-80-100-125-160-200-250-320-400-500

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temp. di esercizio*	-20°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression maximum** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

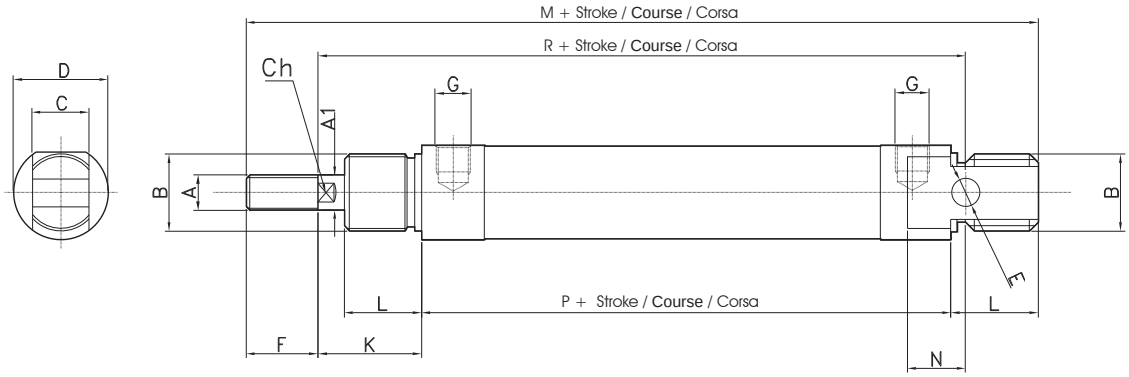
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	stainless steel AISI 316 / **acier AISI 316** / *acciaio inox 316*
2	rod seal / **joints tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
4	front cap / **fond antérieur** / *testata anteriore*	stainless steel AISI 304 / **acier AISI 304** / *acciaio inox 304*
5	o-ring / **joint torique**	NBR
6	bumper / **butoir** / *paracolpo*	NBR
7	tube / **tube** / *tube*	stainless steel AISI 304 / **acier AISI 304** / *acciaio inox 304*
8	piston / **piston** / *pistone*	brass / **laiton** / *ottone*
9	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite
10	o-ring / **joint torique**	NBR
11	seal piston / **joints piston** / *guarnizione pist.*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
12	piston / **piston** / pistone	brass / **laiton** / *ottone*
13	rear cap / **fond postérieur** / *testata post.*	stainless steel AISI 304 / **acier AISI 304** / *acciaio inox 304*

Double acting magnetic
Double effet magnétique
Doppio effetto magnetico

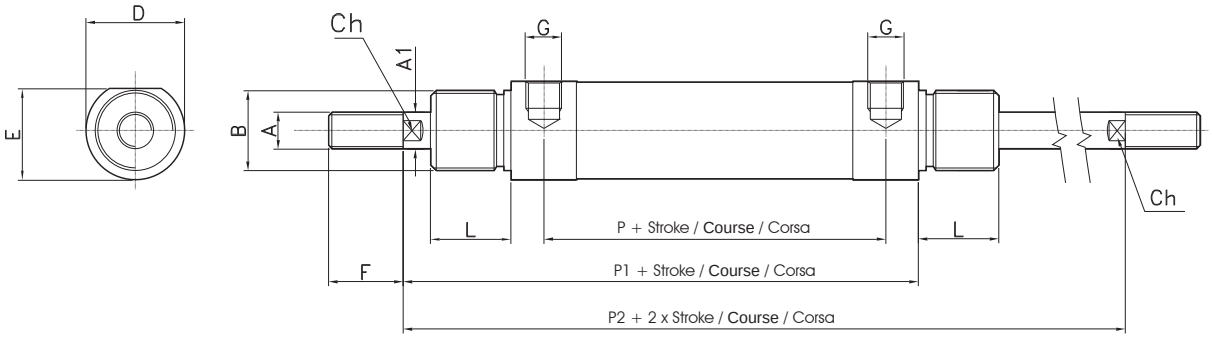
CODE: MX011.Ø.mm



Ø	A	A1	B	C	D	E	F	G	K	L	M	N	P	R	CH
16	M6	6	M16x1.5	12	19	6	16	M5	22	18	109	9	53	82	5
20	M8	8	M22x1.5	16	27	8	20	1/8 G	24	20	131	12	67	95	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	16	30	8	22	1/8 G	28	22	140	12	68	104	9

Double acting through rod magnetic
Double effet tige traversante magnétique
Doppio effetto stelo passante magnetico

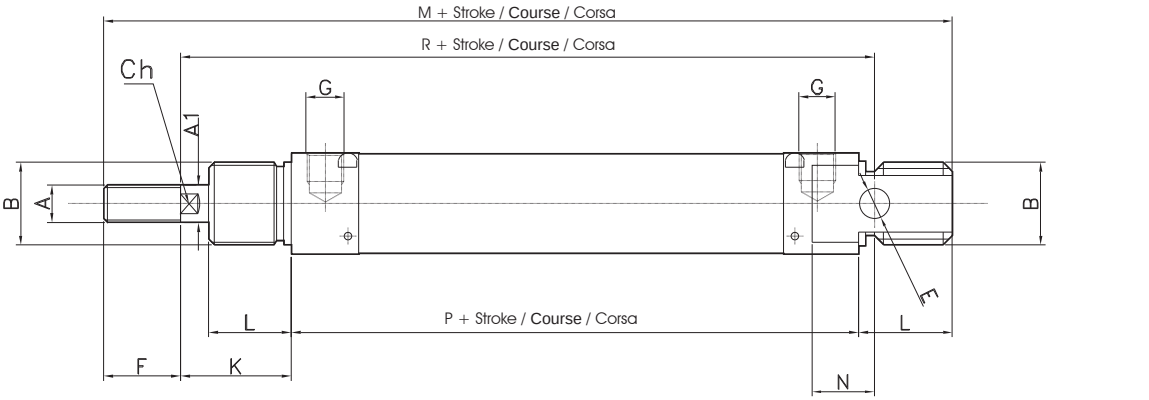
CODE: MX031.Ø.mm



Ø	A	A1	B	D	E	F	G	L	P	P1	P2	CH
16	M6	6	M16x1.5	19	18	16	M5	18	43	75.5	97.5	5
20	M8	8	M22x1.5	27	25.5	20	1/8" G	20	51.5	92	116	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	30	28.5	22	1/8" G	22	52	97	125	9

Double acting magnetic cushioned
Double effet magnétique amorti
Doppio effetto magnetico ammortizzato

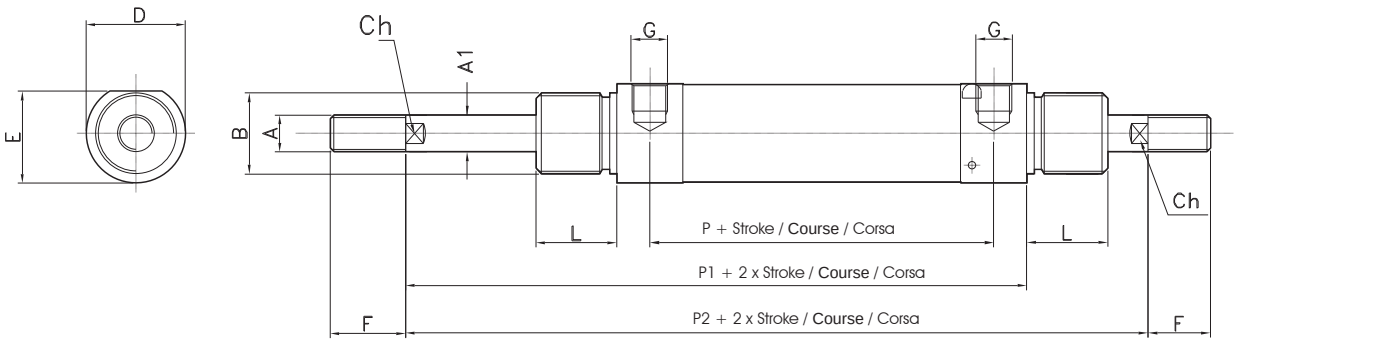
CODE: MX051.Ø.mm



Ø	A	A1	B	C	D	E	F	G	K	L	M	N	P	R	CH
20	M8	8	M22x1.5	16	27	8	20	1/8 G	24	20	131	12	67	95	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	16	30	8	22	1/8 G	28	22	140	12	68	104	9

D.A. through rod magnetic cushioned
D.E. tige traversante magnétique amorti
D.E. stelo passante magnetico ammortizzato

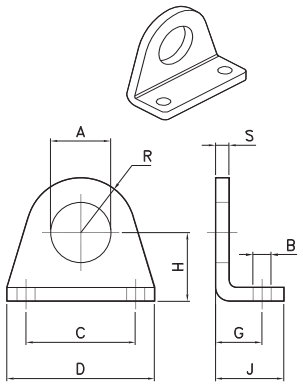
CODE: MX071.Ø.mm



Ø	A	A1	B	D	E	F	G	L	P	P1	P2	CH
20	M8	8	M22x1.5	27	25.5	20	1/8" G	20	51	91	115	7
25	M10x1.25	10	M22x1.5	30	28.5	22	1/8" G	22	52	96	124	9

PEDESTAL
EQUERRE
PIEDINO

Material: Stainless steel AISI 304
Matière: Inox AISI 304
Materiale: Inox AISI 304

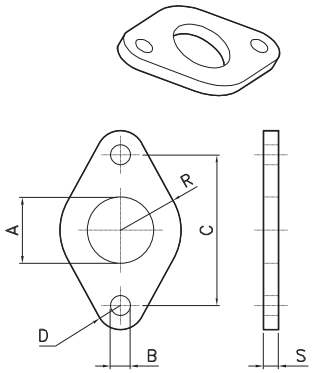


CODE	Ø
AR416116	16
AR416120	20-25

Ø	A	B	C	D	G	H	J	R	S
8-10	12	4.5	25	35	11	16	16	10	3
12-16	16	5.5	32	42	14	20	20	12.5	4
20-25	22	6.6	40	54	17	25	25	20	5

FLANGE
BRIDE
FLANGIA

Material: Stainless steel AISI 304
Matière: Inox AISI 304
Materiale: Inox AISI 304

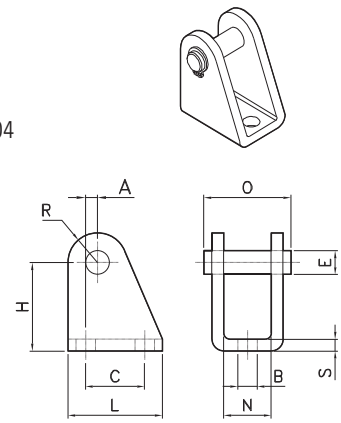


CODE	Ø
AR416216	16
AR416220	20-25

Ø	A	B	C	D	R	S
8-10	12	4.5	30	5	11	3
12-16	16	5.5	40	6	15	4
20-25	22	6.6	50	8	20	5

FEMALE HINGE
CHARNIERE FEMELLE
CERNIERA FEMMINA

Material: Stainless steel AISI 304
Matière: Inox AISI 304
Materiale: Inox AISI 304

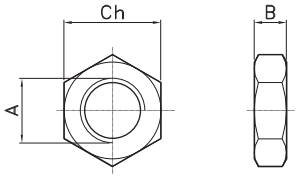


CODE	Ø
AR416316	16
AR416320	20-25

Ø	B	E	C	H	L	N	O	R	S
8-10	4.5	4	12.5	24	20	8.1	17	5	2.5
12-16	5.5	6	15	27	25	12.1	23	7	3
20-25	6.6	8	20	30	32	16.1	29.5	10	4

NUT FOR CAP
ECROU DE NEZ
DADO PER TESTATA

Material: Stainless steel AISI 304
Matière: Inox AISI 304
Materiale: Inox AISI 304

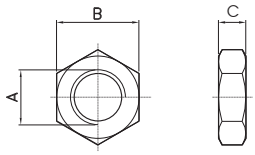


CODE	Ø
DIB16x1,5	16
DIB22x1,5	20-25

Ø	A	B	Ch
16	M16x1,5	8	24
20-25	M22x1,5	10	32

NUT FOR ROD
ECROU DE TIGE
DADO PER STELO

Material: Stainless steel AISI 304
Matière: Inox AISI 304
Materiale: Inox AISI 304

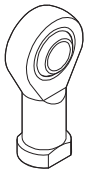


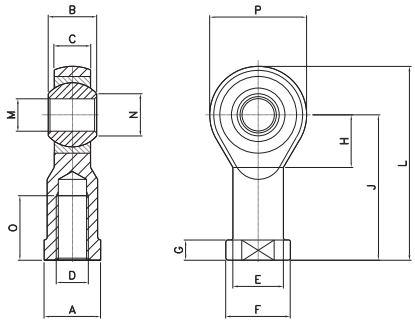
CODE	Ø
DIN6	16
DIN8	20
DIN10x1,5	25

Ø	A	B	Ch
16	M6	10	5
20	M8	13	6.5
25	M10x1,25	17	8

ROD ENDS
CHAPE DE TIGE ROTULEE
TESTA A SNODO

Material: Stainless steel AISI 304
Matière: Inox AISI 304
Materiale: Inox AISI 304



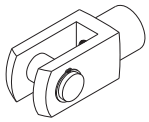


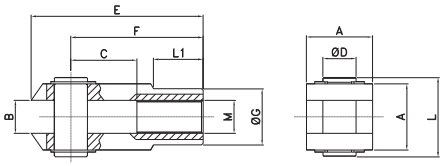
CODE	Ø
AR4187016	16
AR4187020	20
AR4187025	25

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	L	M	N	O	P
12-16	11	9	6.75	M6	10	13	5	11	30	40	6	8.9	12	20
20	14	12	9	M8	12.5	16	5	13	36	48	8	10.4	16	24
25	17	14	10.5	M10x1.25	15	19	6.5	15	43	57	10	12.9	20	28

YOKE WITH PIVOT
CHAPE DE TIGE AVEC AXE
FORCELLA CON PERNO

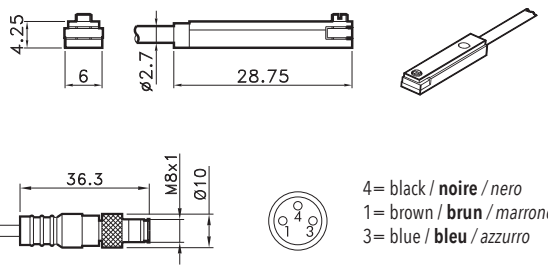
Material: Stainless steel AISI 303
Matière: Inox AISI 303
Materiale: Inox AISI 303





CODE	Ø
AR4216	16
AR4217	20
AR4218	25

Ø	A	B	C	D	E	F	G	M	L	L1
12-16	12	6	12	6	31	24	10	M6	17	9
20	16	8	16	8	42	32	14	M8	21	12
25	20	10	20	10	52	40	18	M10x1.25	25	15



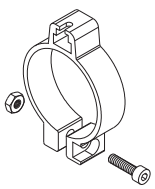
4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

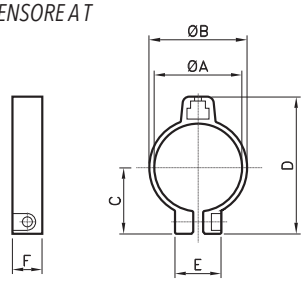
T SWITCH / **CAPTEUR EN T** / *SENSORE A T*

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

ADAPTOR FOR T SWITCH
ADAPTATEUR CAPTEUR EN T
ADATTATORE SENSORE A T





CODE	Ø
AR4199016	16
AR4199020	20
AR4199025	25

Ø	A	B	C	D	E	F
16	17.3	20.3	15.3	32.1	12.3	9
20	21.3	24.3	17.4	36.2	14	9
25	26.5	29.5	20	41.4	14	9

CT series round cylinders allows the possibility to combine bigger bores, while keeping dimensions smaller than a square cylinder. Both ends of CT's round cylinders are fixed to the tubes thanks to a rolling process. They are available in different versions from diameter 32 to 63 mm: single or double acting, magnetic, cushioned.
Fixing accessories are available and special executions can be carried out.

La tête et le fond du vérin rond Air Work sont sertis sur le tube et sont disponibles dans différentes versions: simple et double effet, magnétique, amorti. Les accessoires de fixations sont nombreux et il est possible d'avoir des exécutions spéciales sur demande .

I cilindri rotondi della serie CT, consentono la possibilità di combinare diametri più grande, mantenendo ingombri più contenuti dei cilindri a sezione quadrata. Le testate dei cilindri tondi di Air Work sono fissate alla camicia mediante rullatura e sono realizzabili in differenti versioni dal diametro 32 al 63 mm: semplice e doppio effetto, magnetici, ammortizzati.
Sono inoltre disponibili i relativi accessori di fissaggio ed esecuzioni speciali a disegno.

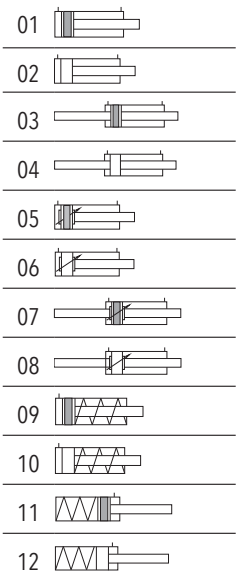
ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C T 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

01=double acting magnetic / **double effet magnétique** / *doppio effetto magnetico*
02= double acting not magnetic / **double effet non magnétique** / *doppio effetto non magnetico*
03= d.a. through rod magnetic / **d.e. tige traversante magnétique** / *d. e. stelo passante magnetico*
04= d.a. through rod not magnetic / **d.e. tige traversante non magnétique** / *d.e. stelo passante non magnetico*
05= d.a. with cushioned magnetic / **d.e. amorti magnétique** / *d.e. con ammortizzo magnetico*
06= d.a. with cushioned not magnetic / **d.e. amorti non magnétique** / *d.e. con ammortizzo non magnetico*
07= d.a. through rod magnetic / **d.e. tige traversante amorti magnétique** / *d.e. stelo passante con ammortizzo magnetico*
08= d.a. through rod not magnetic / **d.e. tige traversante amorti non magnétique** / *d.e. stelo passante con ammortizzo non mag.*
09= single acting front spring magnetic / **simple effet tige rentrée magnétique** / *semplice effetto molla anteriore magnetico*
10= single acting front spring not magnetic / **simple effet tige rentrée non magnétique** / *semplice effetto molla anteriore non mag.*
11= single acting rear spring magnetic / **simple effet tige sortie magnétique** / *semplice effetto molla posteriore magnetico*
12= single acting reor spring not magnetic / **simple effet tige sortie non magnétique** / *semplice effetto molla posteriore non mag.*

VERSION / **VERSIONE** / *VERSION*



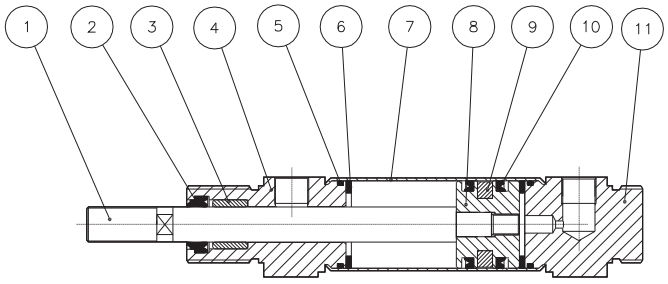
STANDARD STROKES / **COURSE STANDARD** / *CORSE STANDARD*

Double acting / **Double effet** / *Doppio effetto*		Single acting / **Simple effet** / *Semplice effetto*	
Ø32	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-400-500	**Ø32**	mm 10-25-50
Ø40	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-400-500	**Ø40**	mm 10-25-50
Ø50	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-400-500	**Ø50**	mm 10-25-50
Ø63	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-400-500	**Ø63**	mm 10-25-50

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temp. di esercizio*	-20°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression maximum** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

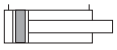
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



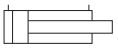
pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	stainless steel AISI 303 / **acier AISI 303** / *acciaio inox 303*
2	rod seal / **joints tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
4	front cap / **fond antérieur** / *testata anteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
5	o-ring / **joint torique**	NBR
6	bumper / **butoir** / *paracolpo*	NBR
7	tube / **tube** / *tube*	stainless steel AISI 304 / **acier AISI 304** / *acciaio inox 304*
8	piston / **piston** / *pistone*	brass / **laiton** / *ottone*
9	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite
10	seal piston / **joints piston** / *guarnizione pist.*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
11	rear cap / **fond postérieur** / *testata post.*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*

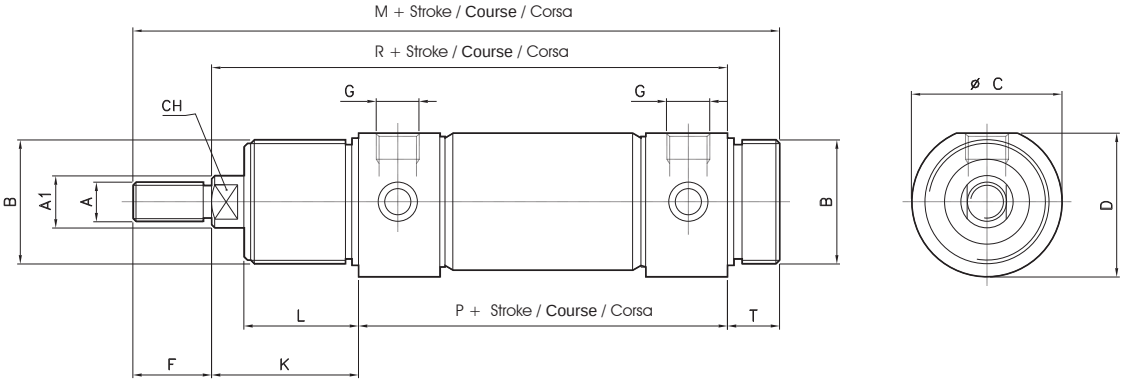
Double acting
Double effet
Doppio effetto

CODE: CT011.Ø.mm



CODE: CT021.Ø.mm



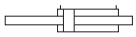


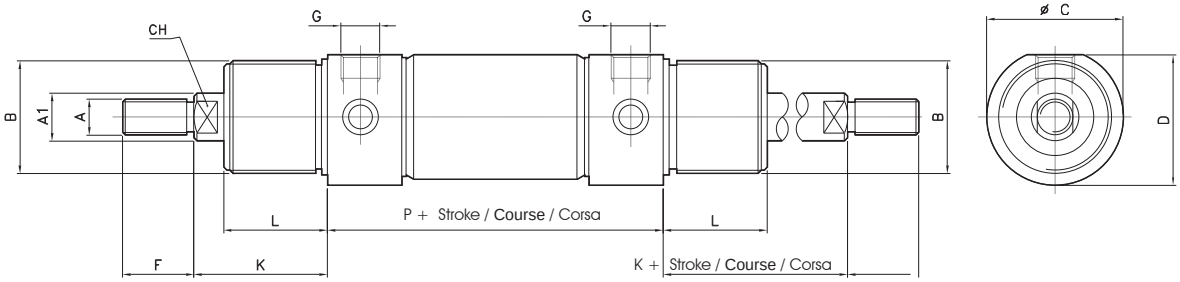
Ø	A	A1	B	C	D	F	G	K	L	M	P	R	T	CH
32	M10x1.25	12	M30x1.5	38	36.5	20	1/8" GAS	38	30	168	96	134	14	10
40	M12x1.25	16	M38x1.5	46	44	24	1/4" GAS	45	35	198	113	158	16	12
50	M16x1.5	20	M45x1.5	57	55	32	1/4" GAS	50	38	220	120	170	18	16
63	M16x1.5	20	M45x1.5	70	67.5	32	3/8" GAS	50	38	224	124	174	18	16

Double acting through rod
Double effet tige traversante
Doppio effetto stelo passante

CODE: CT031.Ø.mm

CODE: CT041.Ø.mm

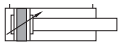




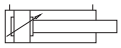
Ø	A	A1	B	C	D	F	G	K	L	P	CH
32	M10x1.25	12	M30x1.5	38	36.5	20	1/8" GAS	38	30	96	10
40	M12x1.25	16	M38x1.5	46	44	24	1/4" GAS	45	35	113	12
50	M16x1.5	20	M45x1.5	57	55	32	1/4" GAS	50	38	120	16
63	M16x1.5	20	M45x1.5	70	67.5	32	3/8" GAS	50	38	124	16

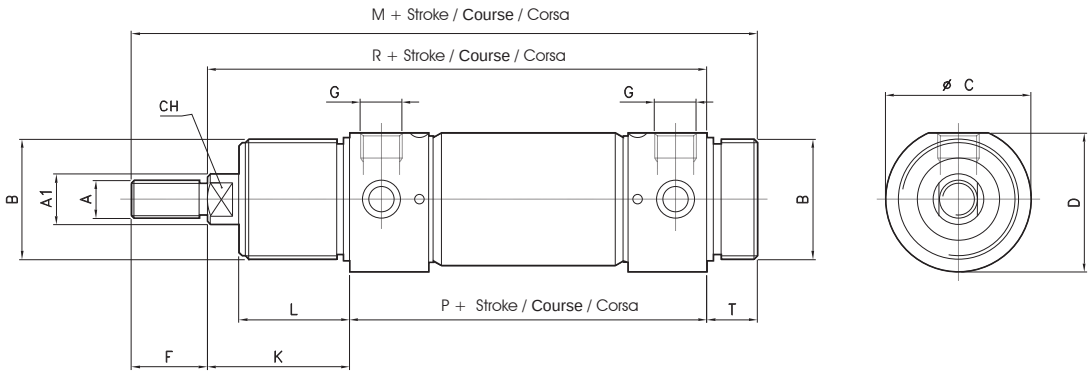
Double acting with cushioning
Double effet amorti
Doppio effetto con ammortizzo

CODE: CT051.Ø.mm



CODE: CT061.Ø.mm

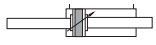




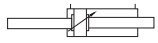
Ø	A	A1	B	C	D	F	G	K	L	M	P	R	T	CH
32	M10x1.25	12	M30x1.5	38	36.5	20	1/8" GAS	38	30	168	96	134	14	10
40	M12x1.25	16	M38x1.5	46	44	24	1/4" GAS	45	35	198	113	158	16	12
50	M16x1.5	20	M45x1.5	57	55	32	1/4" GAS	50	38	220	120	170	18	16
63	M16x1.5	20	M45x1.5	70	67.5	32	3/8" GAS	50	38	224	124	174	18	16

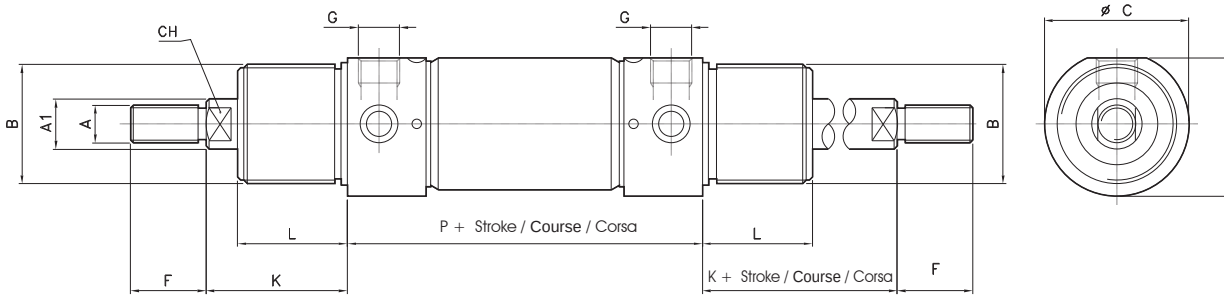
Double acting through rod with cushioning
Double effet tige traversante amorti
Doppio effetto asta passante con ammortizzo

CODE: CT071.Ø.mm



CODE: CT081.Ø.mm



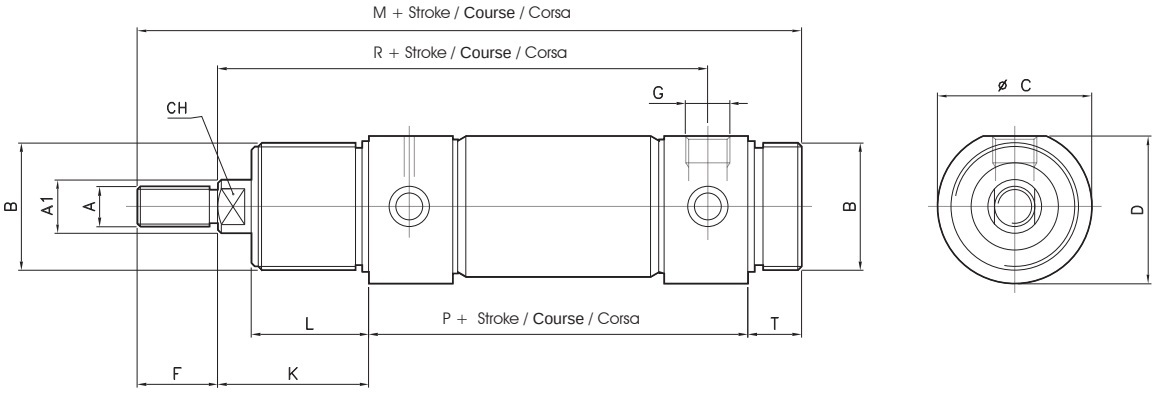


Ø	A	A1	B	C	D	F	G	K	L	P	CH
32	M10x1.25	12	M30x1.5	38	36.5	20	1/8" GAS	38	30	96	10
40	M12x1.25	16	M38x1.5	46	44	24	1/4" GAS	45	35	113	12
50	M16x1.5	20	M45x1.5	57	55	32	1/4" GAS	50	38	120	16
63	M16x1.5	20	M45x1.5	70	67.5	32	3/8" GAS	50	38	124	16

Single acting front sping
Simple effet ressort avant
Semplice effetto molla anteriore

CODE: CT091.Ø.mm

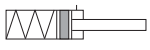
CODE: CT101.Ø.mm



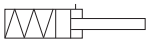
Ø	A	A1	B	C	D	F	G	K	L	M	P	R	T	CH
32	M10x1.25	12	M30x1.5	38	36.5	20	1/8" GAS	38	30	168	96	134	14	10
40	M12x1.25	16	M38x1.5	46	44	24	1/4" GAS	45	35	198	113	158	16	12
50	M16x1.5	20	M45x1.5	57	55	32	1/4" GAS	50	38	220	120	170	18	16
63	M16x1.5	20	M45x1.5	70	67.5	32	3/8" GAS	50	38	224	124	174	18	16

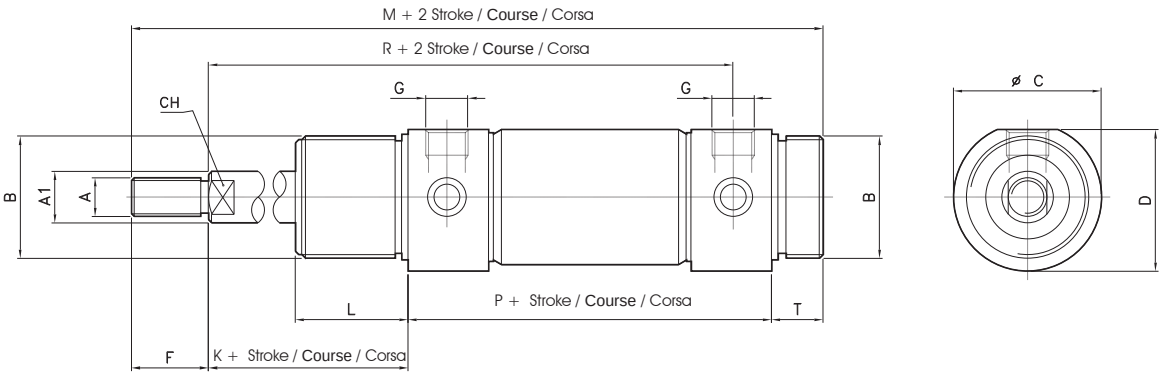
Single acting rear spring
Simple effet ressort arrière
Semplice effetto molla posteriore

CODE: CT111.Ø.mm



CODE: CT121.Ø.mm

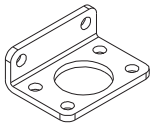


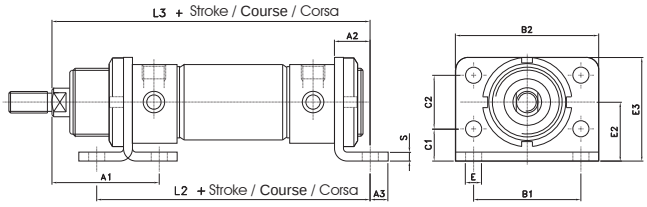


Ø	A	A1	B	C	D	F	G	K	L	M	P	R	T	CH
32	M10x1.25	12	M30x1.5	38	36.5	20	1/8" GAS	38	30	168	96	125	14	10
40	M12x1.25	16	M38x1.5	46	44	24	1/4" GAS	45	35	198	113	146	16	12
50	M16x1.5	20	M45x1.5	57	55	32	1/4" GAS	50	38	220	120	158	18	16
63	M16x1.5	20	M45x1.5	70	67.5	32	3/8" GAS	50	38	224	124	163	18	16

PEDESTAL
EQUERRE
PIEDINO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



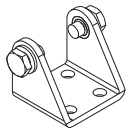


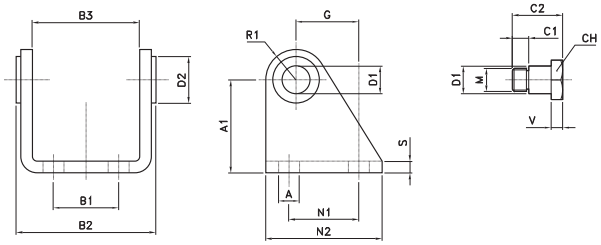
CODE	Ø
AR4202032	32
AR4202040	40
AR4202050	50
AR4202063	63

Ø	A1	A2	A3	B1	B2	C1	C2	E	E2	E3	L2	L3	S
32	48	14	7	52	66	14	28	7	28	49	124	148	4
40	60	20	10	60	80	18	30	9	33	58	153	178	5
50	64	20	10	70	90	20	40	9	40	70	160	190	6
63	65	20	10	76	96	20	50	9	45	80	164	195	6

FEMALE HINGE
CHARNIERE FEMELLE
CERNIERA FEMMINA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



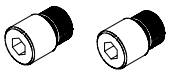


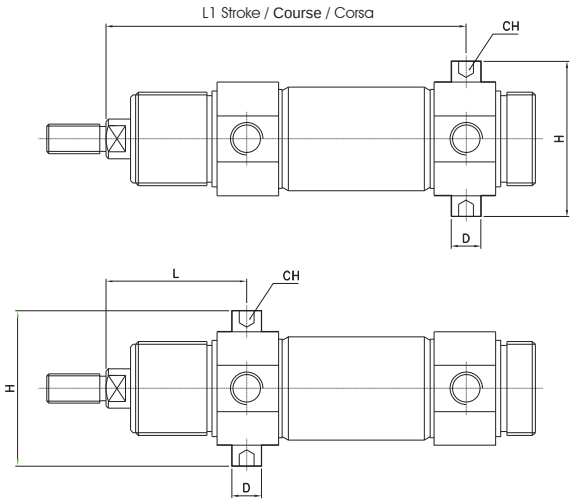
CODE	Ø
AR4203032	32
AR4203040	40
AR4203050	50
AR4203063	63

Ø	D1	D2	A	A1	B1	B2	B3	G	N1	N2	R1	S	C1	C2	CH	V	M
32	10	15	7	35	20	50.1	38.1	20	24	40	12	4	6	18	13	4	M8x1
40	12	20	9	40	28	60.1	46.1	27	30	50	13	5	7	21.6	17	5	M10x1
50	14	23	9	45	36	74.1	57.1	30	34	54	14	6	9	26.4	19	6	M12x1.5
63	16	23	9	50	42	88.1	70.1	34	35	65	16	6	15	34	19	6	M14x1.5

PIVOTS FOR HINGE
AXE POUR ARTICULATION
PERNI PER CERNIERA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



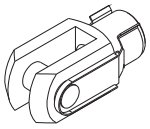


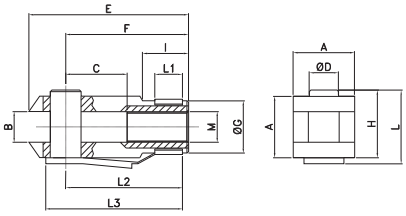
CODE	Ø
AR4204032	32
AR4204040	40
AR4204050	50
AR4204063	63

Ø	D	CH	H	L	L1
32	10	5	51	47	125
40	12	6	61	57	146
50	14	6	75	62	158
63	16	8	90	64	161

YOKE WITH CLIPS
CHAPE DE TIGE
FORCELLA CON CLIPS

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



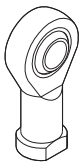


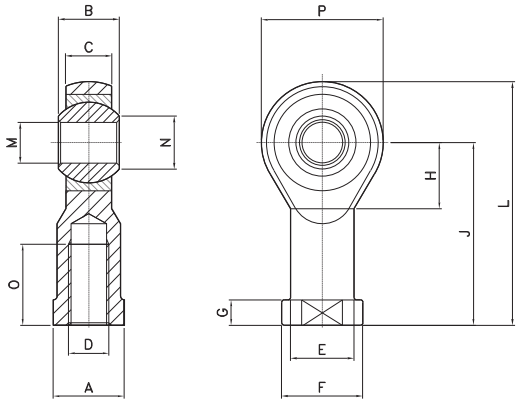
CODE	Ø
AR40673	32
AR40674	40
AR40675	50-63

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	M	L	L1	L2	L3
32	20	10	20	10	52	40	18	23	15	M10x1.25	26	10	39	46
40	24	12	24	12	62	48	20	28	18	M12x1.25	32	12	47	55
50-63	32	16	32	16	83	64	26	36	24	M16x1.5	40	14	62	72

ROD ENDS
CHAPE DE TIGE ROTULEE
TESTA A SNODO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



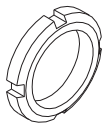


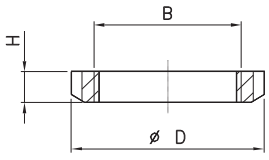
CODE	Ø
AR40660	32
AR40662	40
AR40665	50-63

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	L	M	N	O	P
32	17	14	10.5	M10x1.25	15	19	6.5	15	43	57	10	12.9	20	28
40	19	16	12	M12x1.25	17.5	22	6.5	17	50	66	12	15.4	22	32
50-63	22	21	15	M16x1.5	22	27	8	23	64	85	16	19.3	28	42

NUT
ECROU DE NEZ
GHIERA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



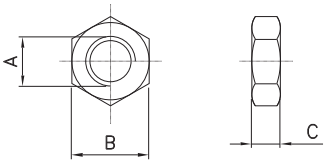


CODE	Ø
AR4205032	32
AR4205040	40
AR4205050	50-63

Ø	B	D	H
32	M30x1.5	45	7
40	M38x1.5	50	8
50	M45x1.5	58	9
63	M45x1.5	58	9

NUT FOR ROD
ECROU POUR TIGE
DADO PER STELO

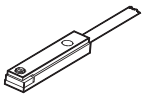
Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio

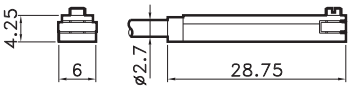


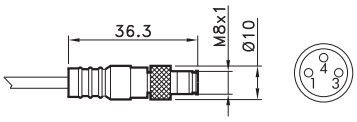
CODE	Ø
DAD10x1.25	32
DAD12x1.25	40
DAD16x1.25	50-63

Ø	A	B	C
32	M10x1.25	17	8
40	M12x1.25	19	6
50-63	M16x1.5	22	6

T SWITCH
CAPTEUR EN T
SENSORE A T





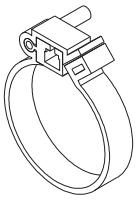


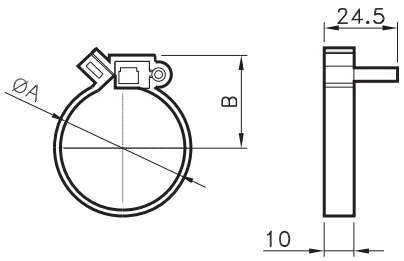
4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

ADAPTOR FOR T SWITCH
ADAPTATEUR CAPTEUR EN T
ADATTATORE SENSORE A T





CODE	Ø
AR4199032	32
AR4199040	40
AR4199050	50
AR4199063	63

Ø	A	B
32	33.6	27
40	41.6	31
50	52.4	37
63	65.4	42

CYLINDERS ISO 15552 - CY SERIES
VERINS ISO 15552 - SERIE CY
CILINDRI ISO 15552 - SERIE CY

CY series cylinders are produced complying the ISO 15552 norm: they have bores between 32 and 125 mm. Particularly indicated where precision is important, they are available in different versions: double effect, cushioned and magnetic.
The new and clean tube profile makes the cylinder excellent also from the aesthetic side.
The production of special cylinders on customer's drawing is possible, as well as the realization of versions with different seals configurations.

Les vérins série CY sont conformes aux normes ISO 15552 et vont de l'alésage 32 à 125 mm. Le mouvement du vérin est très précis et différentes versions existent : double effet, magnétique ou non, avec ou sans amortissement, joints Viton haute température. Le nouveau profil du tube, rend le vérin intéressant et esthétique.
La production de vérins spéciaux est possible selon le besoin du client.

I cilindri serie CY di Airwork sono realizzati rispettando la normativa ISO 15552 ed hanno alesaggi compresi tra 32 e 125 mm. Doppio effetto, ammortizzati e magnetici sono indicati dove è richiesta precisione ed affidabilità. Il nuovo profilo della camicia rende il prodotto interessante anche dal punto di vista estetico.
Possibili realizzazioni speciali a disegno e molteplici possibilità di scelta per le guarnizioni.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

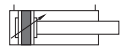
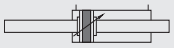
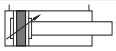
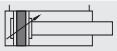
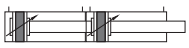
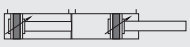
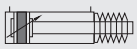
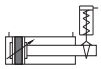
C Y 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

Stroke / **Course** / *Corsa*

Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*

SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*

VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

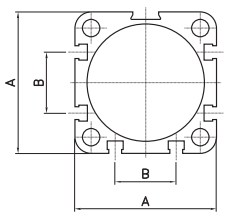
01	double acting magnetic cushioned / **double effet magnétique amorti** / *doppio effetto magnetico ammortizzato*	
03	through rod magnetic cushioned/ **tige traversante magnétique amorti** / *stelo passante magnetico ammortizzato*	
05	for rod lock BS series / **sur longueur pour bloqueur BS** *con extrastelo per bloccastelo BS*	
07	with inox rod / **tige inox** *con stelo inox*	
21	Tandem double push / **tandem double poussée** *tandem doppia spinta*	
23	Tandem double stroke / **tandem double course** *tandem doppia corsa*	
25	Tandem contrasted / **tandem opposé** *tandem contrapposti*	
31	with rubber bellow / **avec soufflet** *con soffietto*	
33	with rod lock BS assembled / **avec bloqueur de tige BS monté** *con bloccastelo serie BS montato*	

	ROD/ **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)
4	for hard use / **pour utilisation lourde** *per uso pesante*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
6	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
M	metal scraper / **racleur métal** *guarnizione metallica*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
A	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane with aluminium piston **polyuréthane avec piston aluminium** *poliuretano con pistone alluminio*

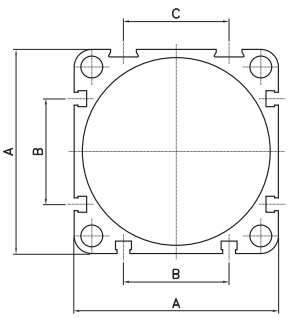
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Sizes / **Alésage** / *Alesaggi*	Ø32-40-50-63-80-100-125
Standard strokes / **Course standard** / *Corse standard*	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-350-400-500-600-700-800-900-1000
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	Polyurethane / **Polyuréthane** / Poliuretano: -20°C + 80°C Viton: -10°C + 150°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

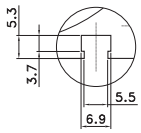
TUBE PROFILE / **TUBE PROFILE** / *PROFILO TUBO*

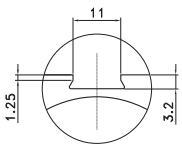


Ø32 - 50



Ø63 -125



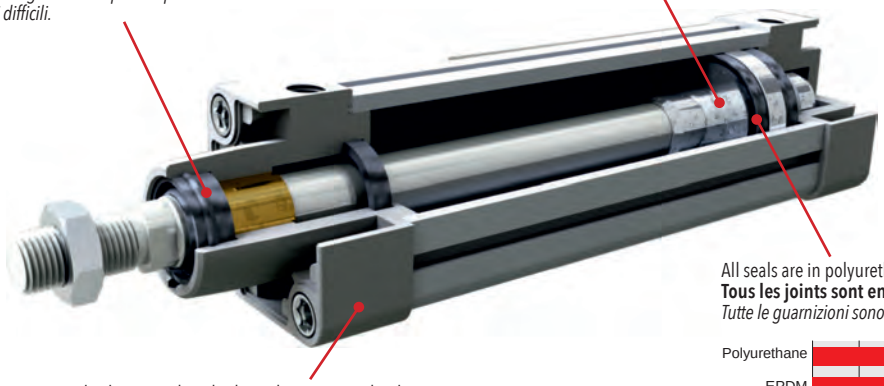


Ø	A	B	C
32	44.5	17	--
40	50.5	23	--
50	60.3	26	--
63	70	37	35
80	87	45	45
100	106	50	46
125	132	56	50

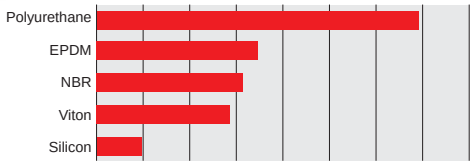
THE KEY POINTS / **LES POINTS CLES** / / *PUNTI DI FORZA*

Version with seal for heavy use and difficult environments.
Version avec joint pour utilisation lourde et dans environnements difficiles.
Versione con guarnizione per uso pesante e ambienti difficili.

It's possible to have the piston in aluminium or acetal resin.
Il est possible d'avoir le piston en aluminium ou en résine acétal.
È possibile avere il pistone in alluminio o resina acetalica.

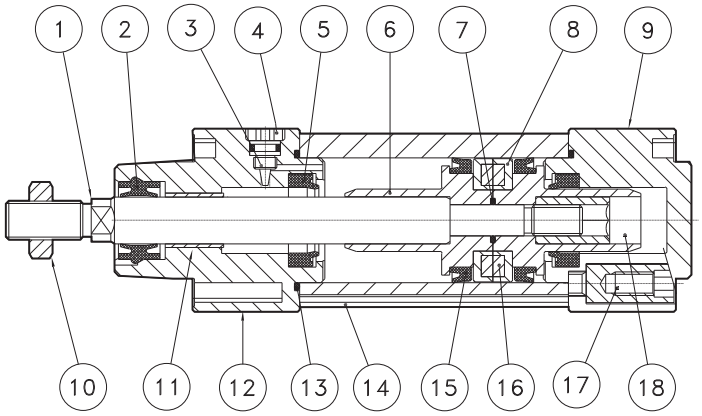


All seals are in polyurethane with high wear resistance.
Tous les joints sont en polyuréthane à haute résistance à l'usure.
Tutte le guarnizioni sono in poliuretano con elevata resistenza all'usura.



Heads are extremely elegant with an high aesthetic impact thanks to epoxy paint which is resistant to corrosion.
Les fonds sont extrêmement élégants avec un haut impact esthétique grâce à la peinture époxy qui est résistante à la corrosion.
Le testate sono estremamente eleganti, con un grande impatto estetico grazie alla vernice epossidica resistente alla corrosione.

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	steel C40 / **acier C40** / *acciaio C40*
2	rod seal / **joints tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
3	regulator cushion screw / **vis amortissement** / *vite ammortizzo*	nickel plated brass / **laiton nickelé** / *ottone nichelato*
4	stop cushion srew / **stop vis** / *grano ferma vite*	nickel plated brass / **laiton nickelé** / *ottone nichelato*
5	cushion seal / **joint amortissement** / *guarnizione ammortizzo*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
6	half piston / **semi piston** / *semipistone*	POM or alluminio / **aluminium** / *aluminium*
7	o-ring	NBR
8	guide piston / **guide piston** / *guida pistone*	POM
9	rear cap / **fond arrière** / *testata posteriore*	alluminio / **aluminium** / *aluminium*

pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
10	nut / **écrou** / *dado*	zinc plated steel / **acier zingué** / *acciaio zincato*
11	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
12	front cap / **nez avant**// *testata anteriore*	alluminio / **aluminium** / *aluminium*
13	o-ring	NBR
14	tube / **tube** / *tubo*	alluminio / **aluminium** / *aluminium*
15	piston seal / **joint piston** / *guarnizione pistone*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
16	magnet / **aimant** / magnete	plastoferrite
17	fixing cap screw / **vis de tête** / *vite testata*	zinc plated steel / **acier zingué** / *acciaio zincato*
18	fixing piston nut / **écrou** / *dado fissaggio pistone*	zinc plated steel / **acier zingué** / *acciaio zincato*

SEALS KIT / **KIT JONTS** / *KIT GUARNIZIONI*

K Z 0 1 1 0 0 0

→ Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*

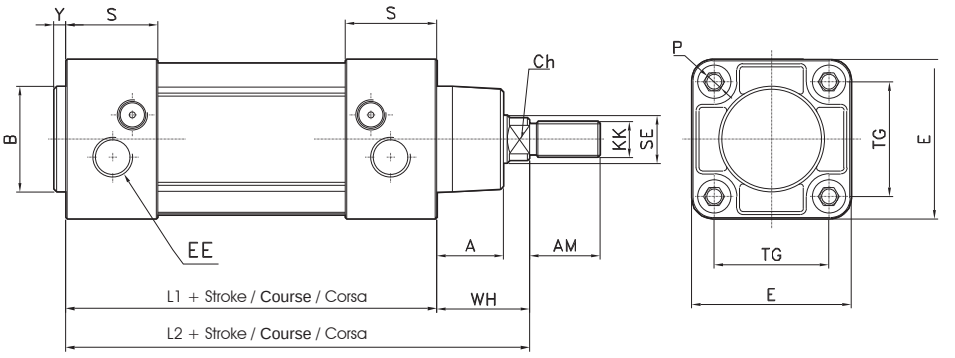
→ SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*

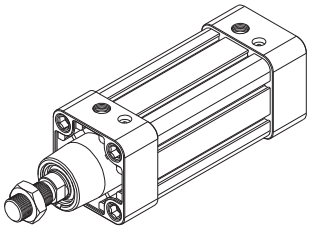
	ROD/ **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)
4	for hard use / **pour utilisation lourde** *per uso pesante*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
6	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*

Double acting cushioned
Double effet amorti
Doppio effetto ammortizzato

CODE: CY011.Ø.mm

CODE: CY021.Ø.mm



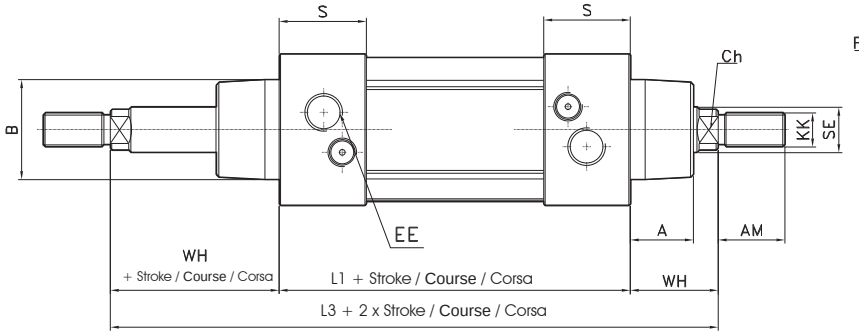


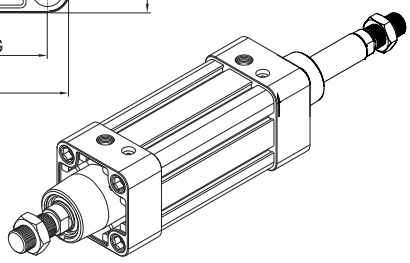
Ø	A	AM	B e11	E	EE	Y	KK	L1	L2	P	S	Ø SE	TG	WH	CH
32	20	22	30	47	G1/8"	4	M10x1.25	94±0.4	120	M6	28	12	32.5	26	10
40	22	24	35	53	G1/4"	4	M12x1.25	105±0.7	135	M6	30.5	16	38	30	13
50	28	32	40	65	G1/4"	4	M16x1.5	106±0.7	143	M8	31	20	46.5	37	16
63	28	32	45	75	G3/8"	4	M16x1.5	121±0.8	158	M8	35	20	56.5	37	16
80	34	40	45	95	G3/8"	4	M20x1.5	128±0.8	174	M10	36	25	72	46	21
100	38	40	55	115	G1/2"	4	M20x1.5	138±1	189	M10	41	25	89	51	21
125	50	54	60	140	G1/2"	5	M27x2	160±1	225	M12	45	32	110	65	27

Through rod cushioned
Tige traversante amorti
Stelo passante ammortizzato

CODE: CY031.Ø.mm

CODE: CY041.Ø.mm

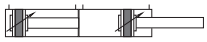


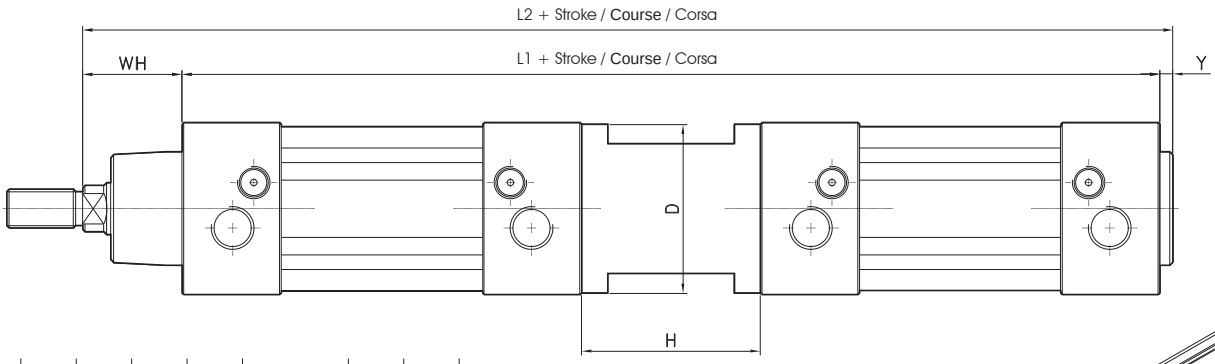


Ø	A	AM	B e11	E	EE	KK	L1	L2	L3	P	S	Ø SE	TG	WH	CH
32	20	22	30	47	G1/8"	M10x1.25	94±0.4	120	146±0.4	M6	28	12	32.5	26	10
40	22	24	35	53	G1/4"	M10x1.25	105±0.7	135	165±0.7	M6	30.5	16	38	30	13
50	28	32	40	65	G1/4"	M16x1.5	106±0.7	143	180±0.7	M8	31	20	46.5	37	16
63	28	32	45	75	G3/8"	M16x1.5	121±0.8	158	195±0.8	M8	35	20	56.5	37	16
80	34	40	45	95	G3/8"	M20x1.5	128±0.8	174	220±0.8	M10	36	25	72	46	21
100	38	40	55	115	G1/2"	M20x1.5	138±1	189	240±1	M10	41	25	89	51	21
125	50	54	60	140	G1/2"	M27x2	160±1	225	290±1	M12	45	32	110	65	27

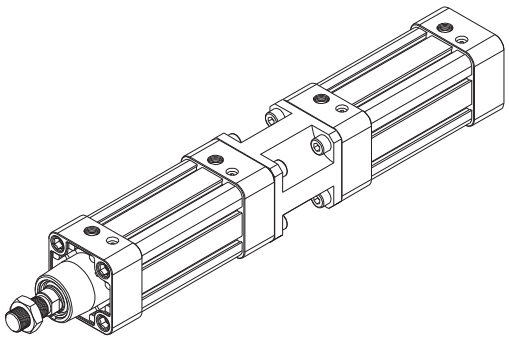
Tandem double push / **Tandem double poussée** / *Tandem doppia spinta* — CODE: CY211.Ø.mm

Tandem double stroke / **Tandem double course** / *Tandem doppia corsa* — CODE: CY231.Ø.mm





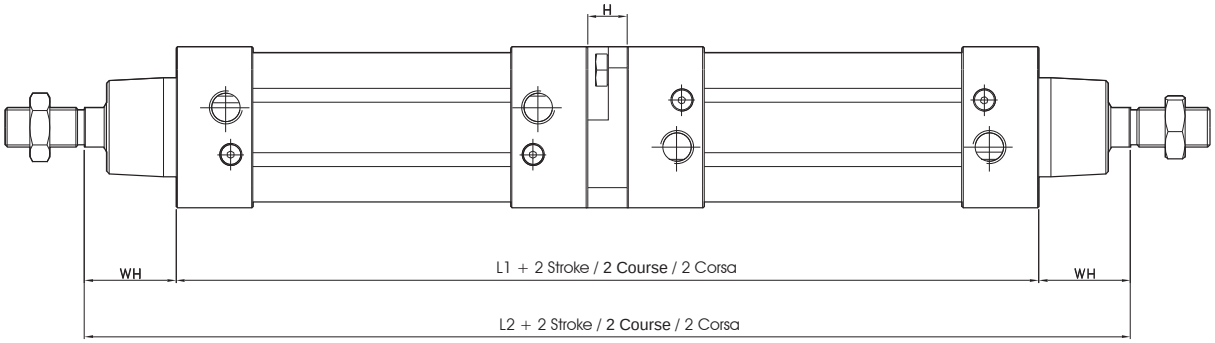
Ø	H	D	WH	L1	L2	Y
32	55	45	26	243±0.4	273	4
40	55	52	30	265±0.7	299	4
50	68	65	37	280±0.7	321	4
63	68	75	37	314±0.8	351	4
80	92	95	46	348±0.8	398	4
100	92	115	51	368±1	423	4
125	120	140	65	440±1	510	5



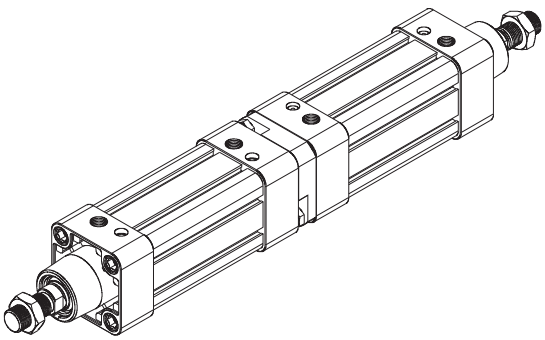
Tandem contrasted
Tandem opposé
Tandem contrapposti

CODE: CY251.Ø.mm

CODE: CY261.Ø.mm

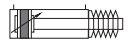


Ø	H	WH	L1	L2
32	12	26	200±0.4	252
40	12	30	222±0.7	282
50	16	37	228±0.7	302
63	16	37	258±0.8	332
80	20	46	276±0.8	368
100	20	51	296±1	398
125	30	65	350±1	480

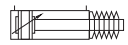


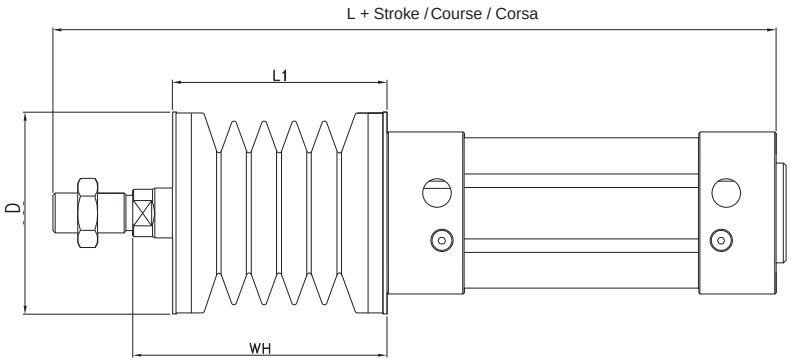
With rubber bellow
Avec soufflet
Con soffietto

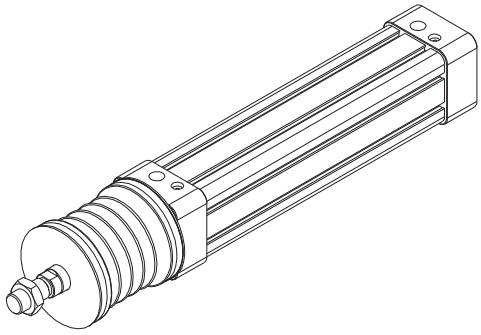
CODE: CY311.Ø.mm



CODE: CY321.Ø.mm



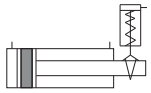




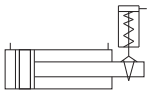
		Stroke/**Course**/*Corsa*								
		<300mm			**<600mm**			**<900mm**		
Ø	**D**	**L**	**L1**	**WH**	**L**	**L1**	**WH**	**L**	**L1**	**WH**
32	83	196	65	80	261	130	145	316	195	200
40	83	209	65	80	274	130	145	329	195	200
50	83	218	65	80	283	130	145	338	195	200
63	83	233	65	80	298	130	145	353	195	200
80	83	248	65	80	313	130	145	371	195	200
100	106	233	40	55	273	80	95	313	120	135
125	106	274	40	60	314	80	100	354	120	140

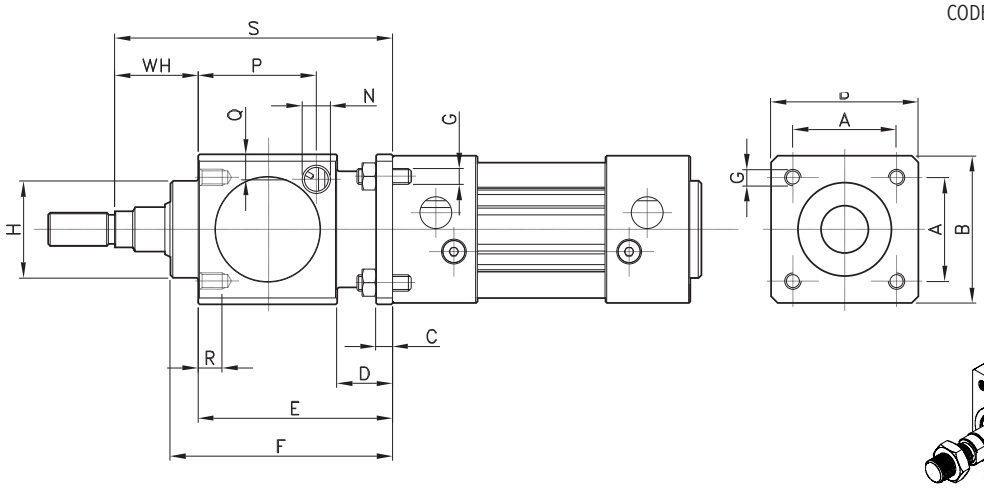
With rod lock BS series assembled
Avec bloqueur de tige serie BS monté
Con bloccastelo serie BS montato

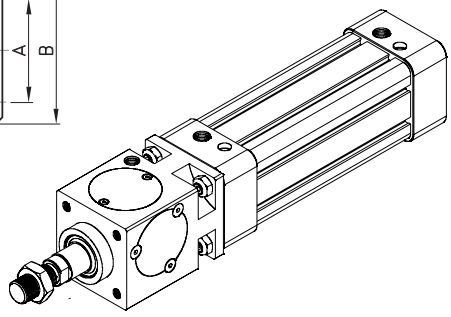
CODE: CY331.Ø.mm



CODE: CY341.Ø.mm

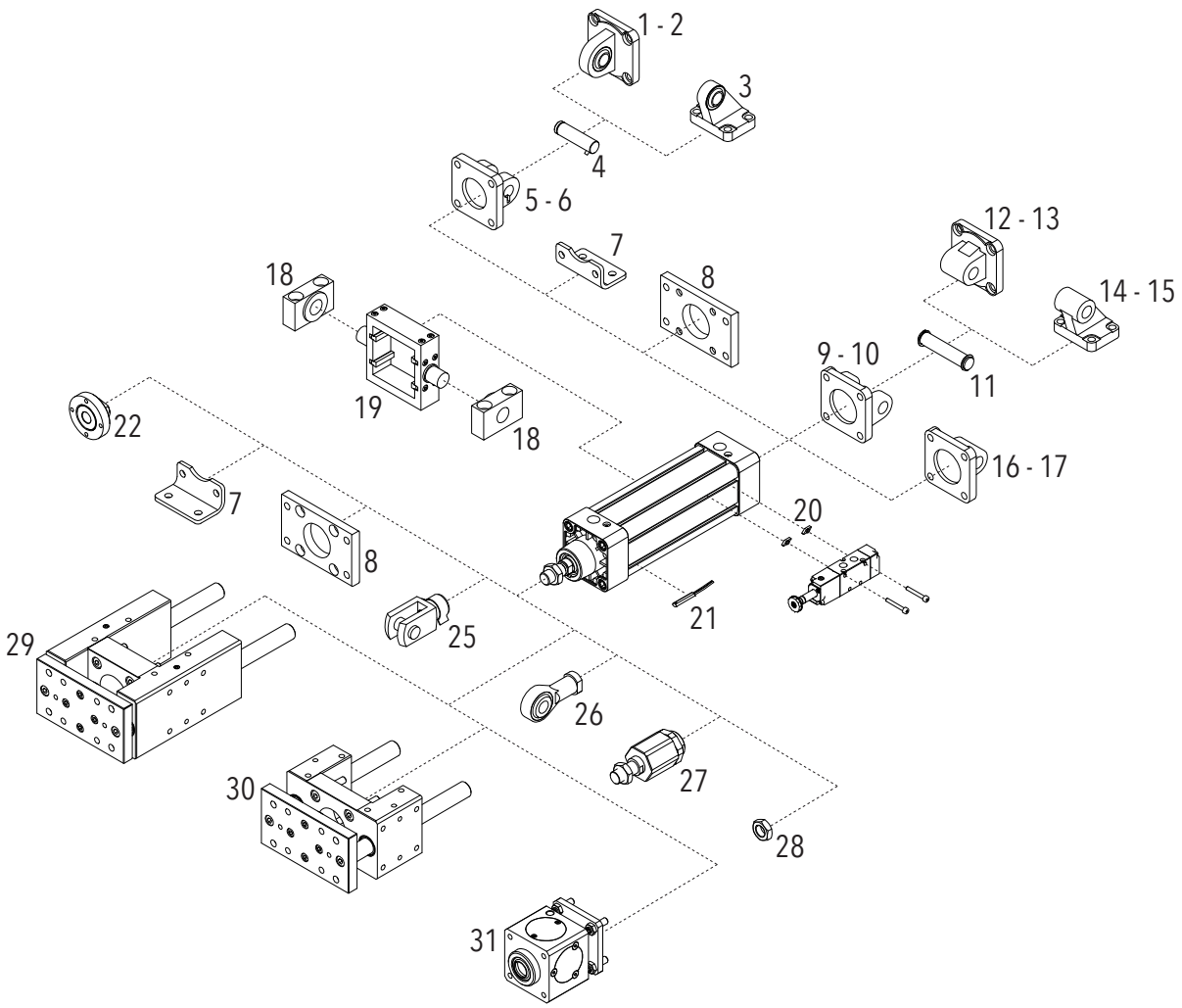






Ø	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**	**N**	**P**	**Q**	**R**	**S**	**T**
32	32.5	47	6	20	60	67.5	M6	30	1/8"G	33.25	9	8	86	60
40	38	54	6	20	70	80	M6	34.9	1/8"G	42.5	9	8	100	70
50	46.5	65	8	24	90	100	M8	40	1/8"G	58	12.5	12	127	90
63	56.5	75	8	24	90	100	M8	45	1/8"G	59	17.5	12	127	90
80	72	95	12	32	110	120	M10	45	1/4"G	69	17.5	16	156	110
100	89	114	12	32	110	120	M10	55	1/4"G	69	20	16	161	110
125	110	138	20	45	140	156	M12	60	1/4"G	84.5	19	20	205	140

MOUNTING PARTS / **ACCESSOIRES DE MONTAGE** / *ACCESSORI DI FISSAGGIO*



POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
1	AR4226. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
2	AR4261. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
3	AR4208. Ø	Square joint artic.head / **Artic. arrière equerre rotulée** / *Articolazione a squadra snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
4	AR41803. Ø	Pin anti-rotation / **Axe anti-rotation** / *Perno antirotazione*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
5	AR41801. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
6	AR4212. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
7	AR4152. Ø	Pedestal / **Equerre** / *Piedino*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
8	AR4151. Ø	Flange / **Bride** / *Flangia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
9	AR4147. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
10	AR4184. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
11	AR4150. Ø	Pivot for hinge / **Axe chape arrière** / *Perno per cerniera*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
12	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
13	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
14	AR4156. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articicolazione a squadra*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*

POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
15	AR4207. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articolazione a squadra*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
16	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
17	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
18	AR4159. Ø	Support for inter. Hinge / **Support pour tourillon** / *Supporto cerniera intermedia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
19	AR4158.	Intermediate hinge / **Tourillon Intermédiaire** / *Cerniera intermedia*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
20	AR4213	Valve fixing plaque / **Fixation pour valve** / *Piastrina fissaggio valvola*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
21	AR4019...	Oval switch / **Capteur oval** / *Sensore ovale*	
22	KU0017. Ø	Floating joint / **Guide flottant** / *Giunto flottante*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
25	AR4067...	Yoke / **Fourche** / *Forcella*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
26	AR4066...	Rod ends / **Chape de tige rotulée** / *Testa a snodo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
27	AR406...	Self-aligning joint / **Chape Auto-Alignante** / *Giunto autoallineante*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
28	DAD...	Nut for rod / **Ecrou de tige** / *Dado per stelo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
29	UG2014. Ø	Guide unit H type / **Unité de guidage en H** / *Unità guida ad H*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
30	UG2008. Ø	Guide unit U type / **Unité de guidage en U** / *Unità guida ad U*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
31	BS.... Ø	Rod lock / **Bloqueur de tige** / *Bloccastelo*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*

CYLINDERS ISO 15552 - CZ SERIES
VERINS ISO 15552 - SERIE CZ
CILINDRI ISO 15552 - SERIE CZ

CZ series cylinders are produced complying with the ISO 15552 norm: they have bores available between 32 and 125 mm. Particularly indicated where precision is important, they can be realized in different versions: double effect, cushioned and magnetic. The production of special cylinders on customer's drawing is possible, as well as the realization of versions with a wide choice of seals. Rather than CY series, CZ cylinders have a lower weigth thanks to his lighter aluminium profile.

Les vérins série CZ sont conformes aux normes ISO 15552 et vont de l'alésage 32 à 125 mm. Le mouvement du vérin est très précis et différentes versions existent : double effet, magnétique ou non, avec ou sans amortissement, joints Viton haute température. Le nouveau profil du tube, rend le vérin intéressant et esthétique.
La production de vérins spéciaux est possible selon le besoin du client.

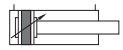
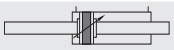
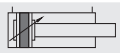
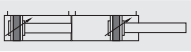
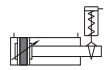
I cilindri serie CZ di Airwork sono realizzati rispettando la normativa ISO 15552 ed hanno alesaggi compresi tra 32 e 125 mm. Doppio effetto, ammortizzati e magnetici sono indicati dove è richiesta precisione ed affidabilità. Possibili realizzazioni speciali a disegno e un'ampia scelta di guarnizioni per tutte le necessità.
A differenza della serie CY, i cilindri della serie CZ hanno un profilo di alluminio più leggero.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C Z 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

01	double acting magnetic cushioned / **double effet magnétique amorti** / *doppio effetto magnetico ammortizzato*	
03	through rod magnetic cushioned/ **tige traversante magnétique amorti** / *stelo passante magnetico ammortizzato*	
05	for rod lock BS series / **sur longueur pour bloqueur BS** *con extrastelo per bloccastelo BS*	
07	with inox rod / **tige inox** *con stelo inox*	
21	Tandem double push / **tandem double poussée** *tandem doppia spinta*	
23	Tandem double stroke / **tandem double course** *tandem doppia corsa*	
25	Tandem contrasted / **tandem opposé** *tandem contrapposti*	
31	with rubber bellow / **avec soufflet** *con soffietto*	
33	with rod lock BS assembled / **avec bloqueur de tige BS monté** *con bloccastelo serie BS montato*	

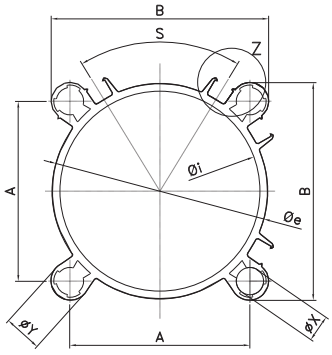
SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*

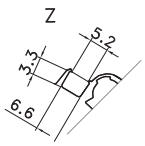
	ROD/ **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)
4	for hard use / **pour utilisation lourde** *per uso pesante*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
6	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
M	metal scraper / **racleur métal** *guarnizione metallica*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
A	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane with aluminium piston **polyuréthane avec piston aluminium** *poliuretano con pistone alluminio*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Sizes / **Alésage** / *Alesaggi*	Ø32-40-50-63-80-100-125
Standard strokes / **Course standard** / *Corse standard*	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-350-400-500-600-700-800-900-1000
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	Polyurethane / **Polyuréthane** / Poliuretano: -20°C + 80°C Viton: -10°C + 150°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

TUBE PROFILE / **TUBE PROFILE** / *PROFILO TUBO*



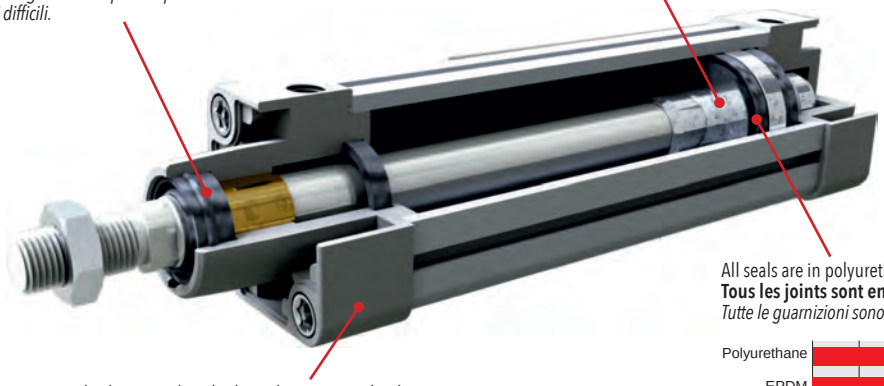


Øi	Øe	A	B	ØX	ØY	S
32^{H11}	36	32.5	42.5	5.4	10	46°
40^{H11}	44.2	38	48	5.4	10	51°
50^{H11}	54.4	46.5	59.5	7.4	13	54°
63^{H11}	67.7	56.5	69.5	7.4	13	61°
80^{H11}	85.5	72	86	9.1	14	65°
100^{H12}	105.5	89	105.5	9.1	16.5	68°
125^{H12}	131	110	131	10.6	17	70°

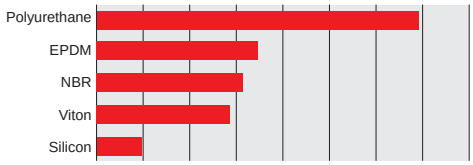
THE KEY POINTS / **LES POINTS CLES** / / *PUNTI DI FORZA*

Version with seal for heavy use and difficult environments.
Version avec joint pour utilisation lourd et dans environnements difficiles.
Versione con guarnizione per uso pesante e ambienti difficili.

It's possible to have the piston in aluminium or acetal resin.
Il est possible d'avoir le piston en aluminium ou en résine acétal.
È possibile avere il pistone in alluminio o resina acetalica.

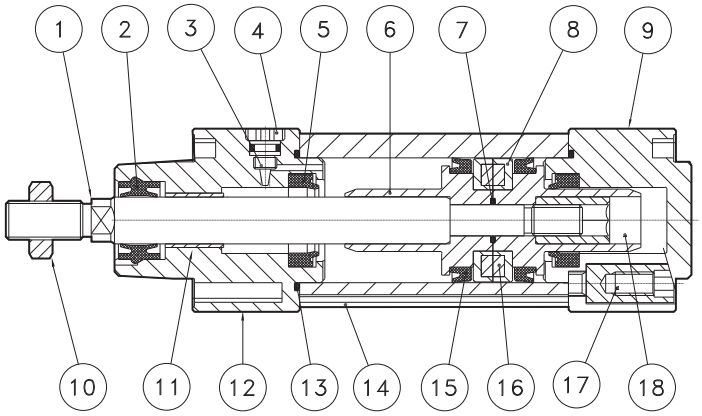


All seals are in polyurethane with high wear resistance.
Tous les joints sont en polyuréthane à haute résistance à l'usure.
Tutte le guarnizioni sono in poliuretano con elevata resistenza all'usura.



Heads are extremely elegant with an high aesthetic impact thanks to epoxy paint which is resistant to corrosion.
Les fonds sont extrêmement élégants avec un haut impact esthétique grâce à la peinture époxy qui est résistante à la corrosion.
Le testate sono estremamente eleganti, con un grande impatto estetico grazie alla vernice epossidica resistente alla corrosione.

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	steel C40 / **acier C40** / *acciaio C40*
2	rod seal / **joints tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
3	regulator cushion screw / **vis amortissement** / *vite ammortizzo*	nickel plated brass / **laiton nickelé** / *ottone nichelato*
4	stop cushion srew / **stop vis** / *grano ferma vite*	nickel plated brass / **laiton nickelé** / *ottone nichelato*
5	cushion seal / **joint amortissement** / *guarnizione ammortizzo*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
6	half piston / **semi piston** / *semipistone*	POM or alluminio / **aluminium** / *aluminium*
7	o-ring	NBR
8	guide piston / **guide piston** / *guida pistone*	POM
9	rear cap / **fond arrière** / / *testata posteriore*	alluminio / **aluminium** / *aluminium*

pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
10	nut / **écrou** / *dado*	zinc plated steel / **acier zingué** / *acciaio zincato*
11	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
12	front cap / **nez avant** / *testata anteriore*	alluminio / **aluminium** / *aluminium*
13	o-ring	NBR
14	tube / **tube** / *tubo*	alluminio / **aluminium** / *aluminium*
15	piston seal / **joint piston** / *guarnizione pistone*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
16	magnet / **aimant** / magnete	plastoferrite
17	fixing cap screw / **vis de tête** / *vite testata*	zinc plated steel / **acier zingué** / *acciaio zincato*
18	fixing piston nut / **écrou** / *dado fissaggio pistone*	zinc plated steel / **acier zingué** / *acciaio zincato*

SEALS KIT / **KIT JONTS** / *KIT GUARNIZIONI*

K Z 0 1 1 0 0 0

→ Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*

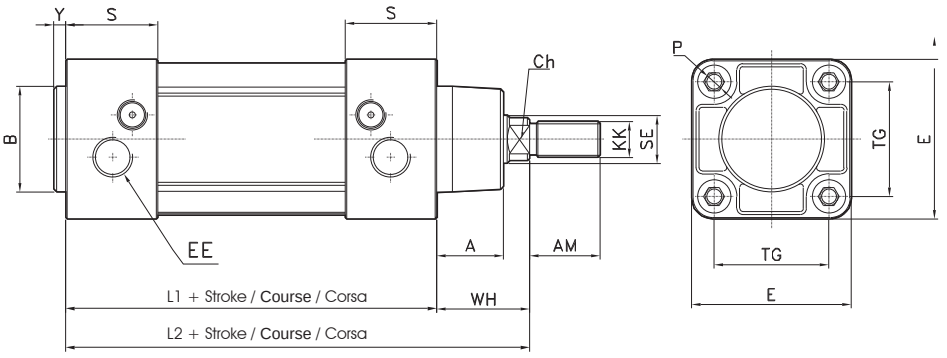
→ SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*

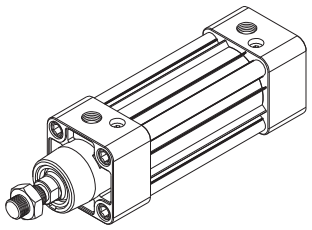
	ROD / **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)
4	for hard use / **pour utilisation lourde** *per uso pesante*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
6	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*

Double acting cushioned
Double effet amorti
Doppio effetto ammortizzato

CODE: CZ011.Ø.mm

CODE: CZ021.Ø.mm



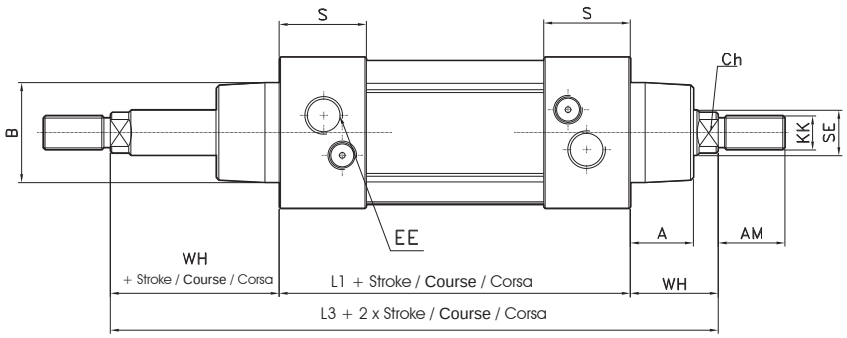


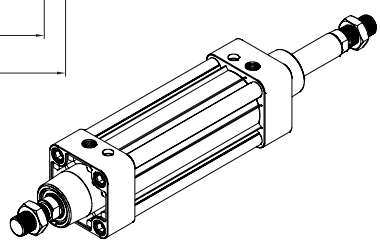
Ø	A	AM	B e11	E	EE	Y	KK	L1	L2	P	S	Ø SE	TG	WH	CH
32	20	22	30	47	G1/8"	4	M10x1.25	94±0.4	120	M6	28	12	32.5	26	10
40	22	24	35	53	G1/4"	4	M12x1.25	105±0.7	135	M6	30.5	16	38	30	13
50	28	32	40	65	G1/4"	4	M16x1.5	106±0.7	143	M8	31	20	46.5	37	16
63	28	32	45	75	G3/8"	4	M16x1.5	121±0.8	158	M8	35	20	56.5	37	16
80	34	40	45	95	G3/8"	4	M20x1.5	128±0.8	174	M10	36	25	72	46	21
100	38	40	55	115	G1/2"	4	M20x1.5	138±1	189	M10	41	25	89	51	21
125	50	54	60	140	G1/2"	5	M27x2	160±1	225	M12	45	32	110	65	27

Through rod cushioned
Tige traversante amorti
Stelo passante ammortizzato

CODE: CZ031.Ø.mm

CODE: CZ041.Ø.mm

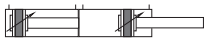


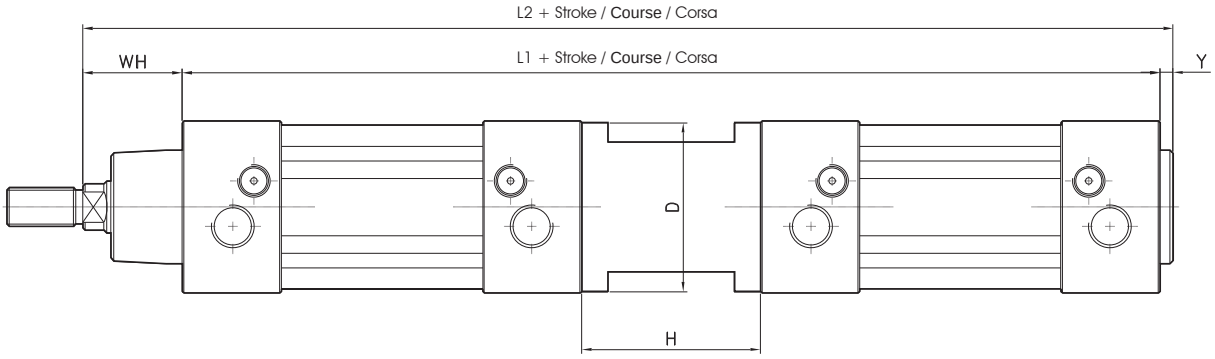


Ø	A	AM	B e11	E	EE	KK	L1	L2	L3	P	S	Ø SE	TG	WH	CH
32	20	22	30	47	G1/8"	M10x1.25	94±0.4	120	146±0.4	M6	28	12	32.5	26	10
40	22	24	35	53	G1/4"	M10x1.25	105±0.7	135	165±0.7	M6	30.5	16	38	30	13
50	28	32	40	65	G1/4"	M16x1.5	106±0.7	143	180±0.7	M8	31	20	46.5	37	16
63	28	32	45	75	G3/8"	M16x1.5	121±0.8	158	195±0.8	M8	35	20	56.5	37	16
80	34	40	45	95	G3/8"	M20x1.5	128±0.8	174	220±0.8	M10	36	25	72	46	21
100	38	40	55	115	G1/2"	M20x1.5	138±1	189	240±1	M10	41	25	89	51	21
125	50	54	60	140	G1/2"	M27x2	160±1	225	290±1	M12	45	32	110	65	27

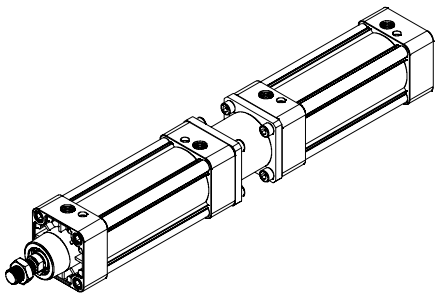
Tandem double push / **Tandem double poussée** / *Tandem doppia spinta* — CODE: CZ211.Ø.mm

Tandem double stroke / **Tandem double course** / *Tandem doppia corsa* — CODE: CZ231.Ø.mm





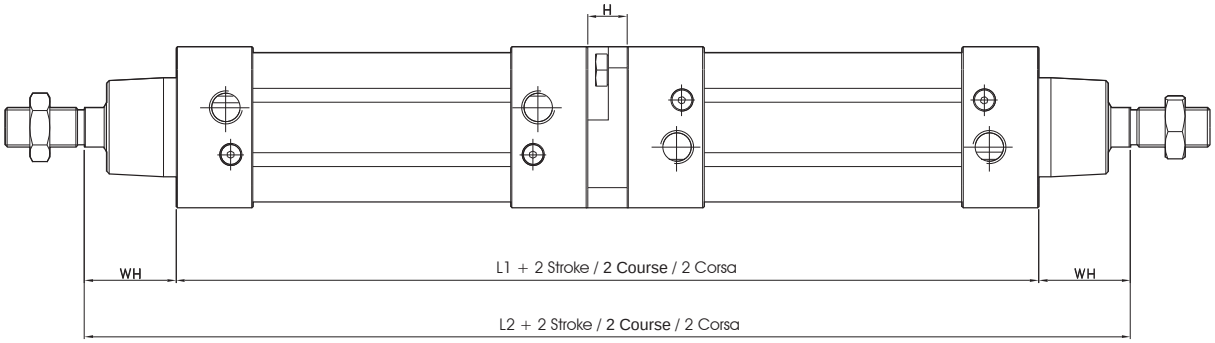
Ø	H	D	WH	L1	L2	Y
32	55	45	26	243±0.4	273	4
40	55	52	30	265±0.7	299	4
50	68	65	37	280±0.7	321	4
63	68	75	37	314±0.8	351	4
80	92	95	46	348±0.8	398	4
100	92	115	51	368±1	423	4
125	120	140	65	440±1	510	5



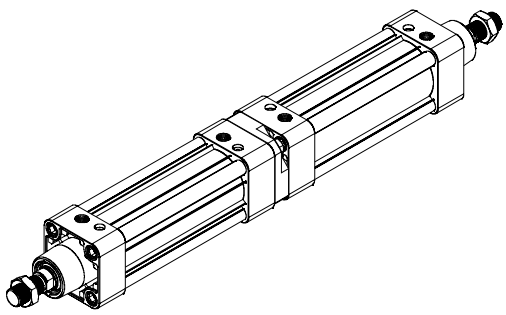
Tandem contrasted
Tandem opposé
Tandem contrapposti

CODE: CZ251.Ø.mm

CODE: CZ261.Ø.mm

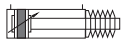


Ø	H	WH	L1	L2
32	12	26	200±0.4	252
40	12	30	222±0.7	282
50	16	37	228±0.7	302
63	16	37	258±0.8	332
80	20	46	276±0.8	368
100	20	51	296±1	398
125	30	65	350±1	480

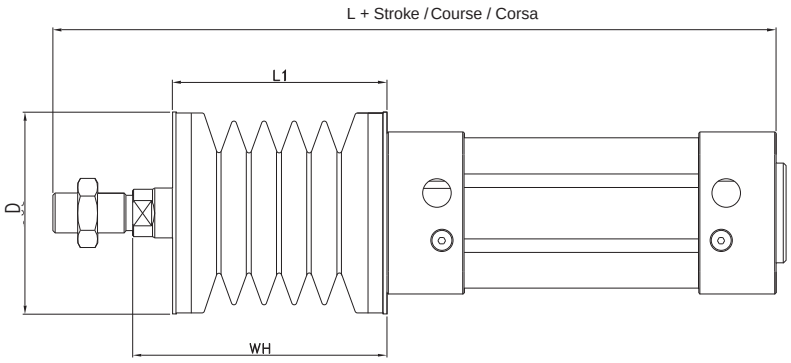


With rubber bellow
Avec soufflet
Con soffietto

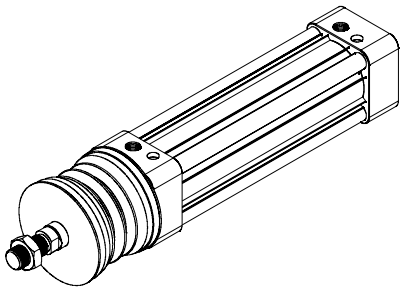
CODE: CZ311.Ø.mm



CODE: CZ321.Ø.mm

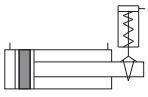


		Stroke/**Course**/*Corsa*								
		<300mm			**<600mm**			**<900mm**		
Ø	**D**	**L**	**L1**	**WH**	**L**	**L1**	**WH**	**L**	**L1**	**WH**
32	83	196	65	80	261	130	145	316	195	200
40	83	209	65	80	274	130	145	329	195	200
50	83	218	65	80	283	130	145	338	195	200
63	83	233	65	80	298	130	145	353	195	200
80	83	248	65	80	313	130	145	371	195	200
100	106	233	40	55	273	80	95	313	120	135
125	106	274	40	60	314	80	100	354	120	140

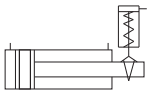


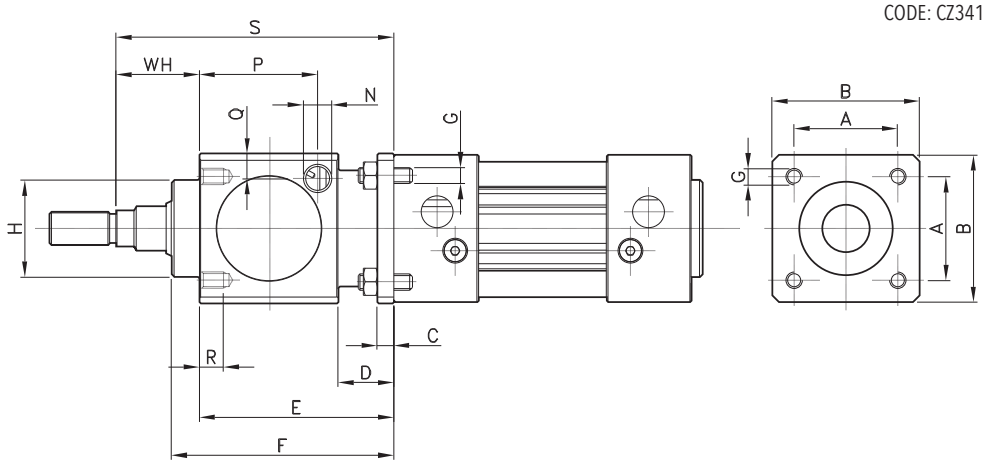
With rod lock BS series assembled
Avec bloqueur de tige serie BS monté
Con bloccastelo serie BS montato

CODE: CZ331.Ø.mm

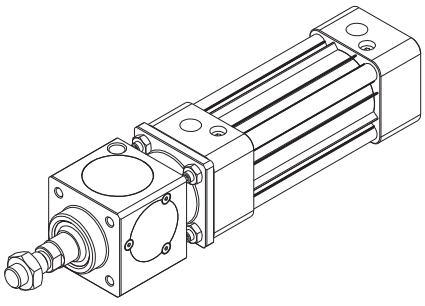


CODE: CZ341.Ø.mm

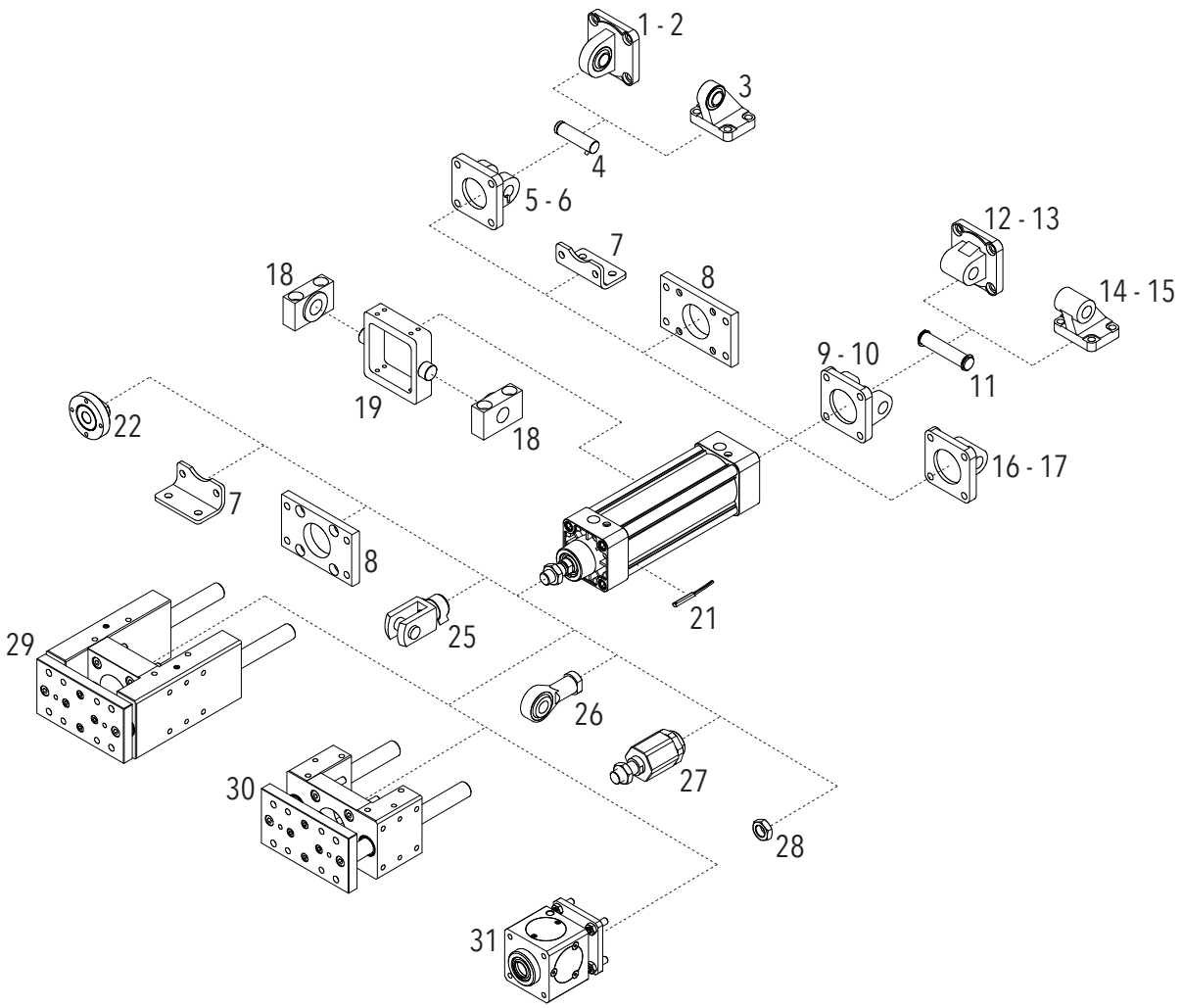




Ø	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**	**N**	**P**	**Q**	**R**	**S**	**T**
32	32.5	47	6	20	60	67.5	M6	30	1/8"G	33.25	9	8	86	60
40	38	54	6	20	70	80	M6	34.9	1/8"G	42.5	9	8	100	70
50	46.5	65	8	24	90	100	M8	40	1/8"G	58	12.5	12	127	90
63	56.5	75	8	24	90	100	M8	45	1/8"G	59	17.5	12	127	90
80	72	95	12	32	110	120	M10	45	1/4"G	69	17.5	16	156	110
100	89	114	12	32	110	120	M10	55	1/4"G	69	20	16	161	110
125	110	138	20	45	140	156	M12	60	1/4"G	84.5	19	20	205	140



MOUNTING PARTS / **ACCESSOIRES DE MONTAGE** / *ACCESSORI DI FISSAGGIO*



POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
1	AR4226. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
2	AR4261. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
3	AR4208. Ø	Square joint artic.head / **Artic. arrière equerre rotulée** / *Articolazione a squadra snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
4	AR41803. Ø	Pin anti-rotation / **Axe anti-rotation** / *Perno antirotazione*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
5	AR41801. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
6	AR4212. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
7	AR4152. Ø	Pedestal / **Equerre** / *Piedino*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
8	AR4151. Ø	Flange / **Bride** / *Flangia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
9	AR4147. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
10	AR4184. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
11	AR4150. Ø	Pivot for hinge / **Axe chape arrière** / *Perno per cerniera*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
12	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
13	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
14	AR4156. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articicolazione a squadra*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*

POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
15	AR4207. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articolazione a squadra*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
16	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
17	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
18	AR4159. Ø	Support for inter. Hinge / **Support pour tourillon** / *Supporto cerniera intermedia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
19	AR4279. Ø	Intermediate hinge / **Tourillon intermédiaire** / *Cerniera intermedia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
21	AR4019...	Oval switch / **Capteur oval** / *Sensore ovale*	
22	KU0017. Ø	Floating joint / **Guide flottant** / *Giunto flottante*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
25	AR4067...	Yoke / **Fourche** / *Forcella*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
26	AR4066...	Rod ends / **Chape de tige rotulée** / *Testa a snodo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
27	AR406...	Self-aligning joint / **Chape auto-alignante** / *Giunto autoallineante*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
28	DAD...	Nut for rod / **Ecrou de tige** / *Dado per stelo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
29	UG2014. Ø	Guide unit H type / **Unité de guidage en H** / *Unità guida ad H*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
30	UG2008. Ø	Guide unit U type / **Unité de guidage en U** / *Unità guida ad U*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
31	BS.... Ø	Rod lock / **Bloqueur de tige** / *Bloccastelo*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*

Airwork's CQ cylinders series are produced in accordance to ISO 15552 norm and have bores between 160 and 250 mm.
Double effect, cushioned and magnetic, they are indicated where precision and high forces are required.
Special productions according to customer drawings are possible and versions with VITON seals are available.

Les vérins série CQ sont conformes à la norme ISO 15552 et vont de l'alésage 160 jusqu'à 250 mm. Ils sont disponibles dans différentes versions: double effet, magnétique ou non, avec ou sans amortissement. La production de vérins spéciaux est possible selon le besoin du client. L'usage de joints en VITON pour haute température est également disponible.

I cilindri serie CQ di Airwork sono realizzati rispettando la normativa ISO 15552 ed hanno alesaggi compresi tra 160 e 250 mm.
Doppio effetto, ammortizzati e magnetici sono indicati dove Ã¨ richiesta precisione, affidabilitÃ e alte forze di utilizzo.
Possibili realizzazioni speciali a disegno e guarnizioni in Viton per alte temperature.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

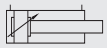
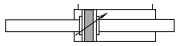
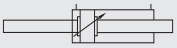
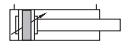
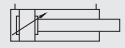
C Q 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*

	ROD/ **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)
4	seal rod for hard use **joint tige pour utilisation lourde** *guarnizione stelo per uso pesante*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
6	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
M	metal scraper **racleur métal** *guarnizione metallica*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*

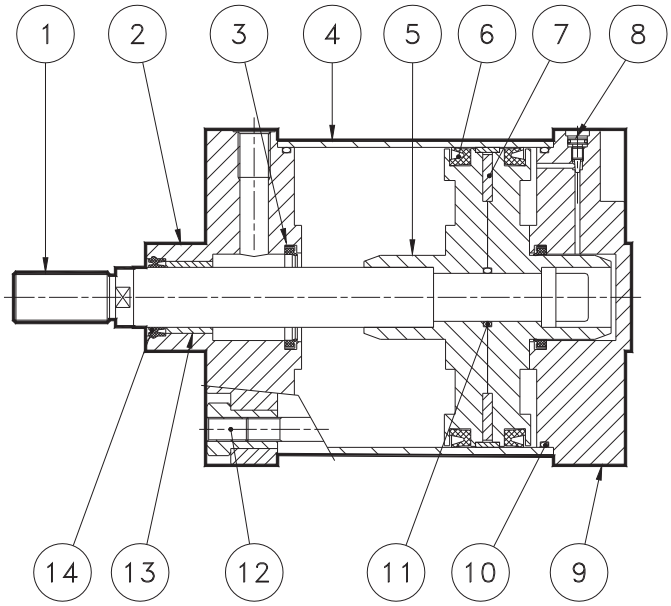
VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

01	double acting cushioned magnetic / **double effet amorti magnétique** / *doppio effetto ammortizzato magnetico*	
02	double acting cushioned not magnetic / **double effet amorti non magnétique** / *doppio effetto ammortizzato non magnetico*	
03	through rod magnetic / **tige traversante magnétique** / *stelo passante magnetico*	
04	through rod not magnetic / **tige traversante non magnétique** / *stelo passante non magnetico*	
07	with inox rod magnetic / **tige inox magnétique** / *stelo inox magnetico*	
08	with inox rod not magnetic / **tige inox non magnétique** / *stelo inox non magnetico*	

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Sizes / **Alésage** / *Alesaggi*	Ø160-200-250
Standard strokes / **Course standard** / *Corse standard*	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-350-400-500-600-700-800-900-1000
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	Polyurethane / **Polyuréthane** / *Poliuretano*: -20°C + 80°C Viton: -10°C + 150°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



Pos.	Description / **Description** / *Descrizione*	Material / **Matière** / *Materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	steel C40 chromed / **acier C40 chromé** / *acciaio C40 cromato*
2	front cap / **nez avant** / *testata ant.*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
3	cushion seal / **joint amortis.** / *guarn. amm.*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
4	tube / **tube** / *tubo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
5	piston / **piston** / *pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
6	seal piston / **joint piston** / *guarnizione pistone*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
7	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite
8	cushion screw / **vis amorti** / *vite ammortizzo*	OT58
9	rear cap / **fond arriére** / *testata posteriore*	alluminio / **aluminium** / *alluminium*
10	o-ring / **joint torique**	NBR
11	o-ring / **joint torique**	NBR
12	fixing screw / **vis de tête** / *viti fissaggio testata*	steel / **acier** / *acciaio*
13	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronzo / **bronze**
14	rod seal / j**oint de tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*

SEALS KIT / **KIT JONTS** / *KIT GUARNIZIONI*

K Z 2 0 1 0 0 0

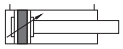
→ Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*

→ SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*

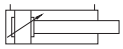
	ROD/ **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)
4	seal rod for hard use **joint tige pour utilisation lourde** *guarnizione stelo per uso pesante*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
6	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*

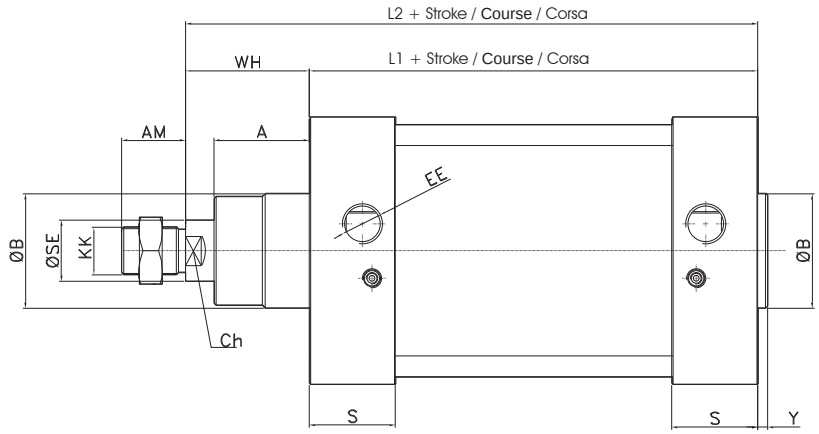
Double acting coshioned
Double effet amorti
Doppio effetto ammortizzato

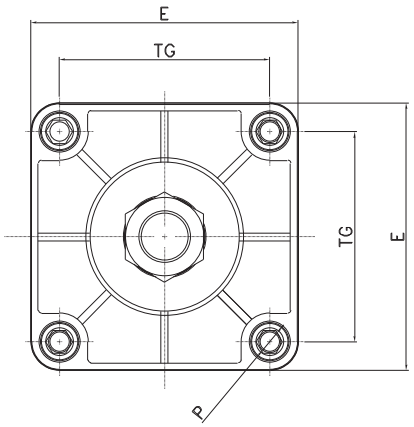
CODE: CQ011.Ø.mm



CODE: CQ021.Ø.mm



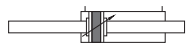




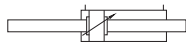
Ø	A	AM	ØB	E	EE	Y	KK	L1	L2	P	S	Ø SE	TG	WH	CH
160	55	72	65	180	G3/4"	6	M36x2	180±1	260	M16	50	40	140	80	36
200	65	72	75	220	G3/4"	8	M36x2	180±1	275	M16	50	40	175	95	36
250	75	84	90	270	G1"	8	M42x2	200±1	305	M20	60	50	220	105	46

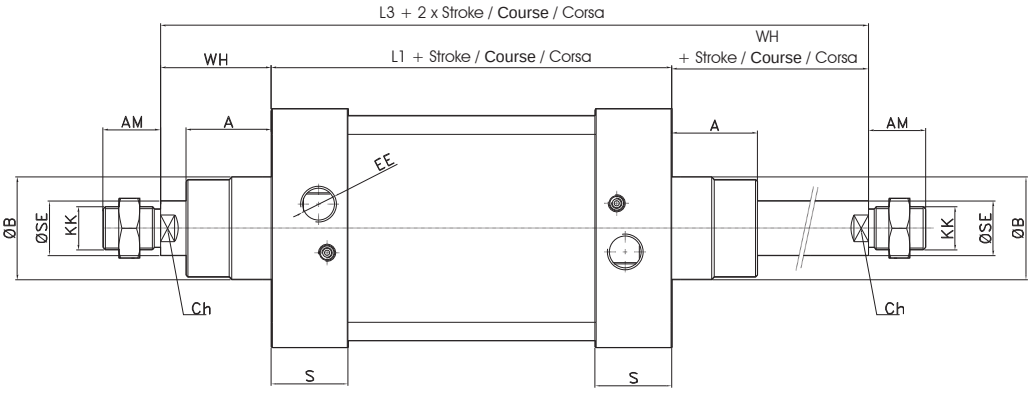
Through rod
Tige traversante
Stelo passante

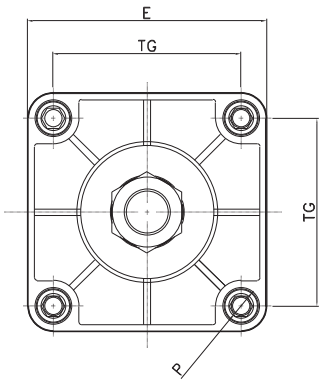
CODE: CQ031.Ø.mm



CODE: CQ041.Ø.mm

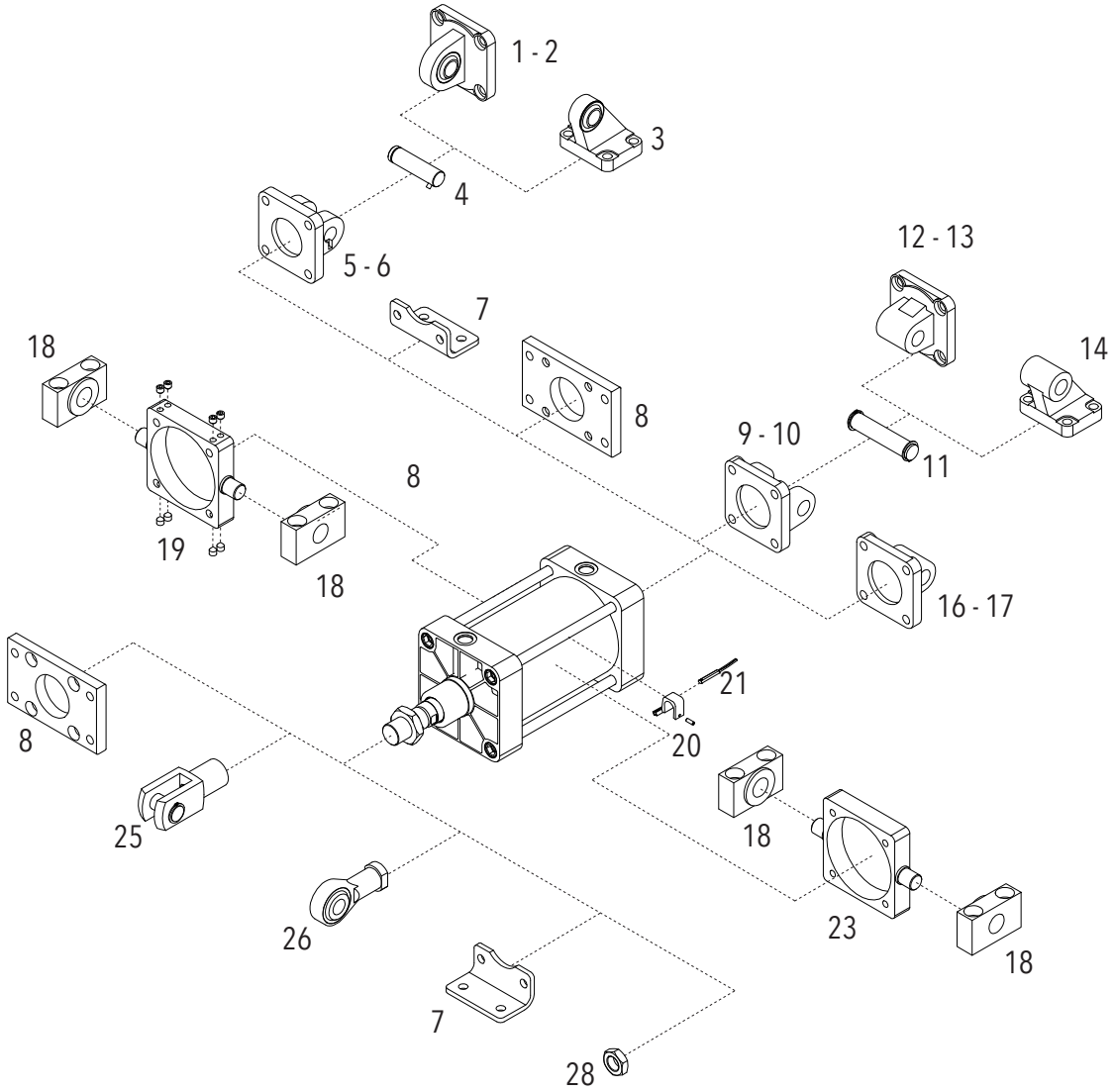






Ø	A	AM	B e11	E	EE	KK	L1	L3	P	S	Ø SE	TG	WH	CH
160	55	72	65	180	G3/4"	M36x2	180±1	340±1	M16	50	40	140	80	36
200	67	72	75	220	G3/4"	M36x2	180±1	370±1	M16	50	40	175	95	36
250	75	84	90	270	G1"	M42x2	200±1	410±1	M20	60	50	220	105	46

MOUNTING PARTS / **ACCESSOIRES DE MONTAGE** / *ACCESSORI DI FISSAGGIO*



POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
1	AR4226. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
2	AR4261. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
3	AR4208. Ø	Square joint artic.head / **Artic. arrière equerre rotulée** / *Articolazione a squadra snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
4	AR41803. Ø	Pin anti-rotation / **Axe anti-rotation** / *Perno antirotazione*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
5	AR41801. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
6	AR4212. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
7	AR4152. Ø	Pedestal / **Equerre** / *Piedino*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
8	AR4151. Ø	Flange / **Bride** / *Flangia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
9	AR4147. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
10	AR4184. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
11	AR4150. Ø	Pivot for hinge / **Axe chape arrière** / *Perno per cerniera*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
12	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
13	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
14	AR4156. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articicolazione a squadra*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*

POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
16	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
17	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
18	AR4159. Ø	Support for inter. Hinge / **Support pour tourillon** / *Supporto cerniera intermedia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
19	AR4182. Ø	Intermediate adjustable hinge / **Tourillon intermediaire réglable** / *Cerniera Inter. regolabile*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
20	AR420080	Switch adaptor / **Capteur adaptateur** / *Adattatore sensore*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
21	AR4023...	T switch / **Capteur T** / *Sensore a T*	
23	AR4183. Ø	Intermediate hinge thread / **Tourillon intermediaire fileté** / *Cerniera intermedia rotonda filettata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
25	AR4067...	Yoke / **Fourche** / *Forcella*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
26	AR4066...	Rod ends / **Chape de tige rotulée** / *Testa a snodo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
28	DAD...	Nut for rod / **Ecrou de tige** / *Dado per stelo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*

TWIN ROD CYLINDERS
VERINS BITIGES
CILINDRI AD ASTE GEMELLATE

Twin rods cylinders are used when it's necessary to avoid any possible rotation of its linear movement.
Available bores are: Ø32, 40, 50, 63, 80, 100 mm.
There is also the possibility to use Viton seals for high temperatures.

Le vérin bitige Air Work est utilisé dans les cas où le mouvement nécessite une antirotation de la tige.
Les diamètres disponibles: Ø32, 40, 50, 63, 80, 100 mm.
Est aussi possible l'usage des joints en VITON pour hautes temperatures.

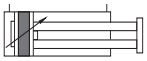
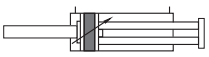
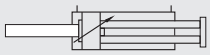
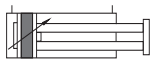
I cilindri ad aste gemellate vengono utilizzati quando è indispensabile impedire la rotazione del movimento lineare dello stelo del cilindro.
Le taglie disponibili sono: Ø32, 40, 50, 63, 80, 100 mm.
C'è anche la possibilità di usare guarnizioni in VITON per alte temperature.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C A 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

	ROD/ **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)
6	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*

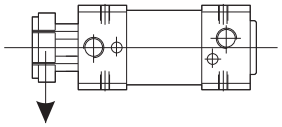
01	double acting cushioned magnetic / **double effet amorti magnétique** / *doppio effetto ammortizzato magnetico*	
02	double acting cushioned non magnetic / **double effet amorti non magnétique** / *doppio effetto ammortizzato non magnetico*	
03	through rod cushioned magnetic / **tige traversante amarti magnétique** / *stelo passante ammortizzato magnetico*	
04	through rod cushioned non magnetic / **tige traversante a morti non magnétique** / *stelo passante ammortizzato non magnetico*	
07	with inox rod cushioned magnetic / **tige inox amorti magnétique** / *con stelo inox ammortizzato magnetico*	
08	with inox rod cushioned non magnetic / **tige inox amorti non magnétique** / *con stelo inox ammortizzato non magnetico*	

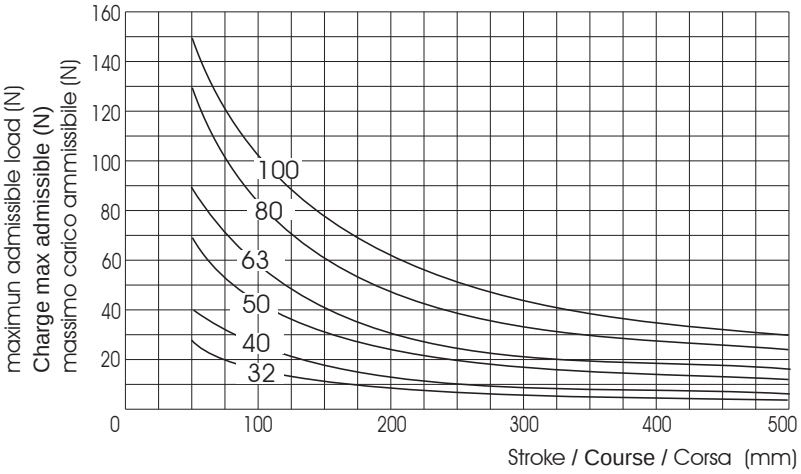
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Sizes / **Alésage** / *Alesaggi*	Ø32-40-50-63-80-100
Standard strokes / **Course standard** / *Corse standard*	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-350-400-500
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	Polyurethane / **Polyuréthane** / *Poliuretano*: -20°C + 80°C Viton: -10°C + 150°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

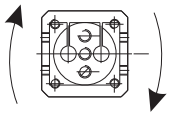
LOAD DIAGRAM / **DIAGRAMME DE CHARGE** / *DIAGRAMMA DI CARICO*

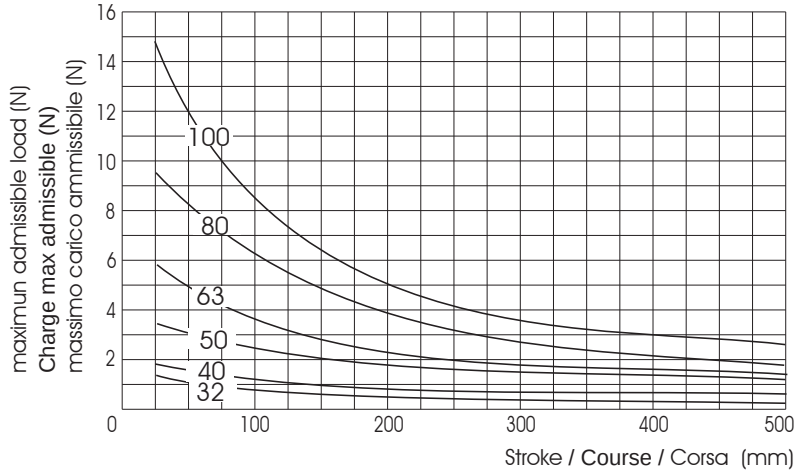
DEFLECTION
FLEXION
FLESSIONE





TORQUE
TORSION
MOMENTO TORCENTE





SEALS KIT / **KIT JONTS** / *KIT GUARNIZIONI*

K Z 3 8 1 0 0 0

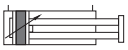
Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*

SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*

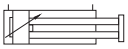
	ROD/ **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	polyurethane / **polyuréthane** /*poliuretano*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)
6	viton / **viton** / *viton* (-10C°+ 150C°)	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*

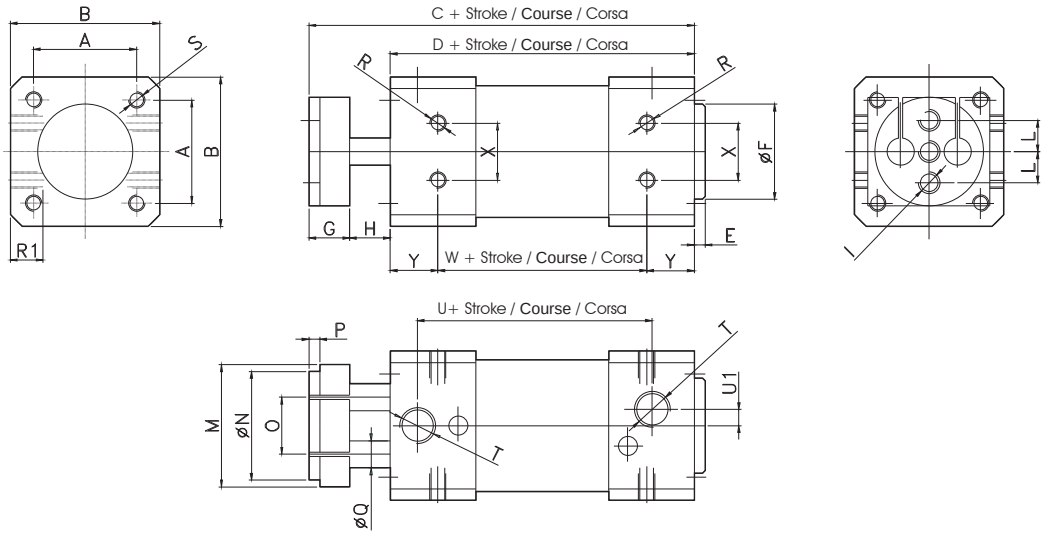
Double acting cushioned
Double effet amorti
Doppio effetto ammortizzato

CODE: CA011.Ø.mm



CODE: CA021.Ø.mm

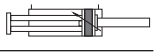




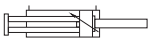
Ø	A	B	C	D	E	ØF	G	H	I	L	M	ØN	O	P	ØQ	R	R1	S	T	U	U1	W	X	Y
32	32.5	45	128	102	4	30	15	11	M6	9.5	40	32	18	4	8	M5	8	M6	G1/8	78	4.5	72	16	15
40	38	55	142	112	4	35	15	15	M8	11.5	45	40	21	4	10	M6	10	M6	G1/4	86.5	6	77	21	17.5
50	46.5	65	151	117	4	40	18	16	M8	15	55	50	26	5	12	M8	10	M8	G1/4	82.5	8.5	85	24	16
63	56.5	80	161	125	4	45	22	14	M10	19	70	63	35	5	16	M8	10	M8	G3/8	89.5	8.5	89	33	18
80	72	100	174	136	4	45	22	16	M12	25	95	80	46	5	20	M10	13	M10	G3/8	100	8.5	98	40	19
100	89	115	181	143	4	55	22	16	M12	35	110	100	70	5	20	M10	13	M10	G1/2	106	10	105	58	19

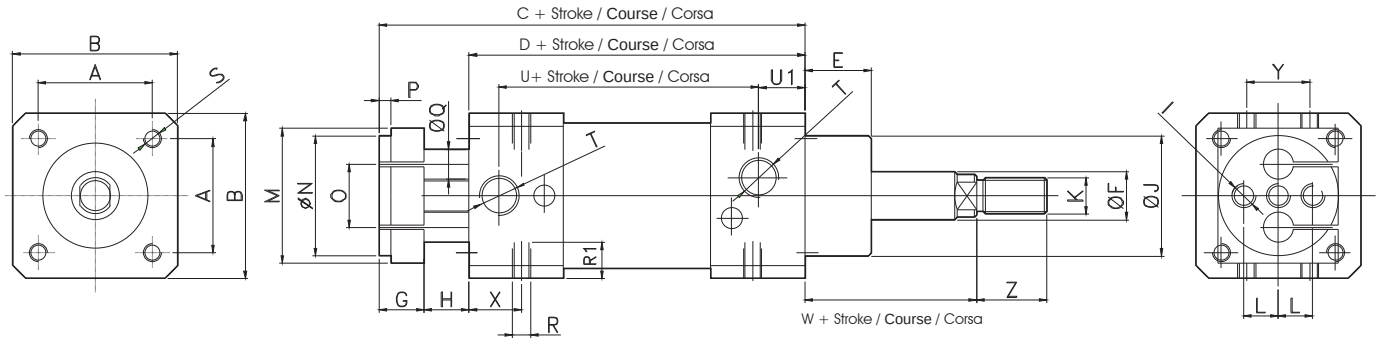
Through rod cushioned
Tige traversante amorti
Stelo passante ammortizzato

CODE: CA031.Ø.mm



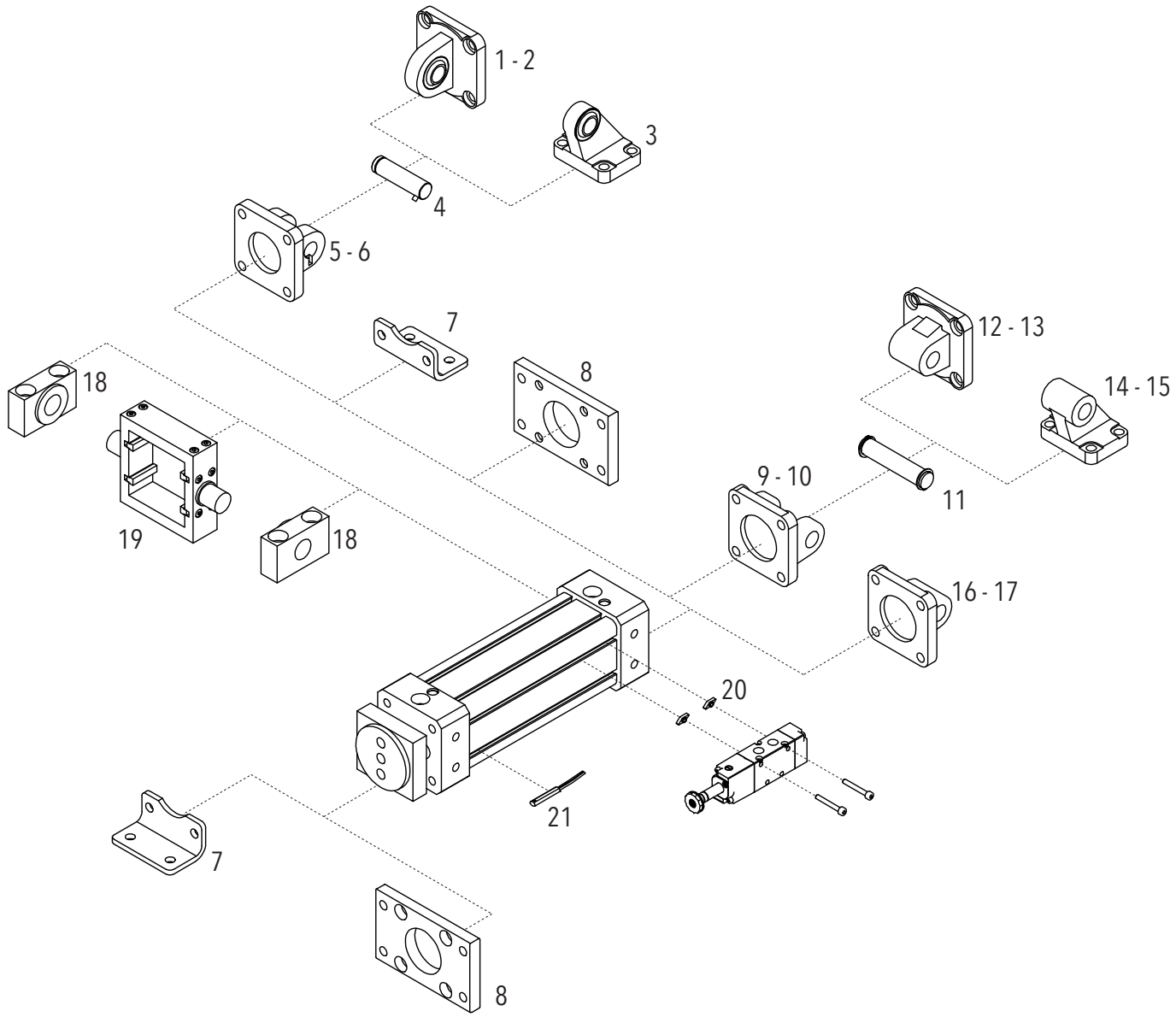
CODE: CA041.Ø.mm





Ø	A	B	C	D	E	ØF	G	H	I	ØJ	K	L	M	ØN	O	P	ØQ	R	R1	S	T	U	U1	W	X	Y
32	32.5	45	128	102	20	12	15	11	M6	30	M10x1.25	9.5	40	32	18	4	8	M5	8	M6	G1/8	77.5	4.5	26	15	16
40	38	55	142	112	22	16	15	15	M8	35	M12x1.25	11.5	45	40	21	4	10	M6	10	M6	G1/4	86	6	30	17.5	21
50	46.5	65	151	117	28	20	18	16	M8	40	M16x15	15	55	50	26	5	12	M8	10	M8	G1/4	82.5	8.5	37	16	24
63	56.5	80	161	125	28	20	22	14	M10	45	M16x15	19	70	63	35	5	16	M8	10	M8	G3/8	89.5	8.5	37	18	33
80	72	100	174	136	34	25	22	16	M12	45	M20x1.5	25	95	80	46	5	20	M10	13	M10	G3/8	100	8.5	46	19	40
100	89	115	181	143	38	25	22	16	M12	55	M20x1.5	35	110	100	70	5	20	M10	13	M10	G1/2	102	10	51	19	58

MOUNTING PARTS / **ACCESSOIRES DE MONTAGE** / *ACCESSORI DI FISSAGGIO*



POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
1	AR4226. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
2	AR4261. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
3	AR4208. Ø	Square joint artic.head / **Artic. arrière equerre rotulée** / *Articolazione a squadra snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
4	AR41803. Ø	Pin anti-rotation / **Axe anti-rotation** / *Perno antirotazione*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
5	AR41801. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
6	AR4212. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
7	AR4152. Ø	Pedestal / **Equerre** / *Piedino*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
8	AR4151. Ø	Flange / **Bride** / *Flangia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
9	AR4147. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
10	AR4184. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
11	AR4150. Ø	Pivot for hinge / **Axe chape arrière** / *Perno per cerniera*	Steel / **Acier** / *Acciaio*

POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
12	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
13	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
14	AR4156. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articicolazione a squadra*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
15	AR4207. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articolazione a squadra*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
16	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
17	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
18	AR4159. Ø	Support for inter. Hinge / **Support pour tourillon** / *Supporto cerniera intermedia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
19	AR4158. Ø	Intermediate hinge / **Tourillon intermédiaire** / *Cerniera intermedia*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
20	AR4213	Valve fixing plaque / **Fixation pour valve** / *Piastrina fissaggio valvola*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
21	AR4019...	Oval switch / **Capteur oval** / *Sensore ovale*	

ISO 21287 COMPACT CYLINDERS
VERINS COMPACTS ISO 21287
CILINDRI COMPATTI ISO 21287

Airwork's compact cylinders of CM series comply the ISO 21287 norm and are particularly suitable for the use in small spaces thanks to their reduced dimensions, ensuring at the same time excellent characteristics of stability. The available bores are comprised between Ø12 e 100 mm, and the fixing position to the ISO norms.

Le vérin compact ISO 21287 AIRWORK type CM est parfaitement adapté pour des espaces réduits, et ses composants et sa qualité assurent une très bonne stabilité.
Les diamètres vont de 16 à 100 mm avec une large gamme de fixations ISO.

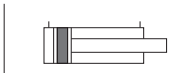
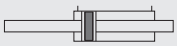
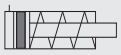
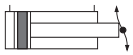
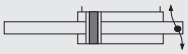
I cilindri compatti della serie CM di Airwork sono, grazie alla loro compattezza, particolarmente adatti per impieghi in piccoli spazi.
Questi cilindri grazie al loro tipo di costruzione, garantiscono buone caratteristiche di stabilità.
Gli alesaggi sono compresi tra Ø12 e 100 mm e hanno interassi di fissaggio a normativa ISO.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

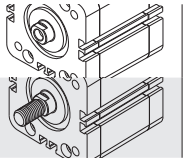
C M 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*

VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

01	Double acting magnetic **Double effet magnétique** *Doppio effetto magnetico*	
03	Double acting magnetic through rod **Double effet tige traversante magnétique** *Doppio effetto magnetico stelo passante*	
13	Single acting magnetic rear spring **Simple effet magnétique ressort arrière** *Semplice effetto magnetico molla posteriore*	
15	Single acting magnetic front spring **Simple effet magnétique ressort avant** *Semplice effetto magnetico molla anteriore*	
29	Double acting magnetic non rotating device **Double effet magnétique anti-rotation** *Doppio effetto magnetico anti-rotazione*	
31	D.a. magnetic non rotating device through rod **Double effet magnétique anti-rotation tige traversante** *Doppio effetto magnetico anti-rotazione stelo passante*	

THREAD ROD / **FILETAGE TIGE** / *FILETTO STELO*

1	Female rod **Tige femelle** *Stelo femmina*	
2	Male rod **Tige male** *Stelo maschio*	

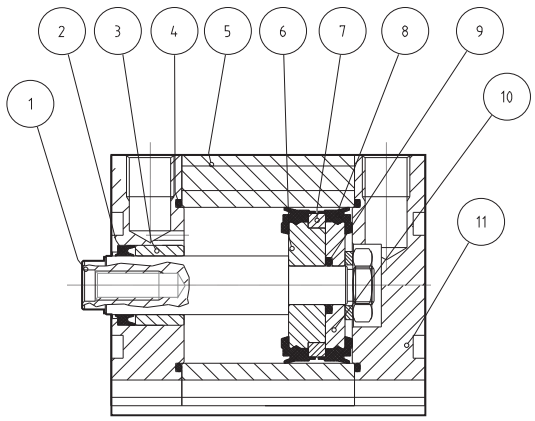
SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*

	ROD/ **TIGE** /*STELO*	PISTON / **PISTON** /*PISTONE*
1	Polyurethane / **Polyuréthane** / *Poliuretano*	Polyurethane / **Polyuréthane** / *Poliuretano*
3	Polyurethane high temperature **Polyuréthane haute température** *Poliuretano alta temperatura* *(-29°C / +120°C)*	Polyurethane high temperature **Polyuréthane haute température** *Poliuretano alta temperatura* *(-29°C / + 120°C)*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

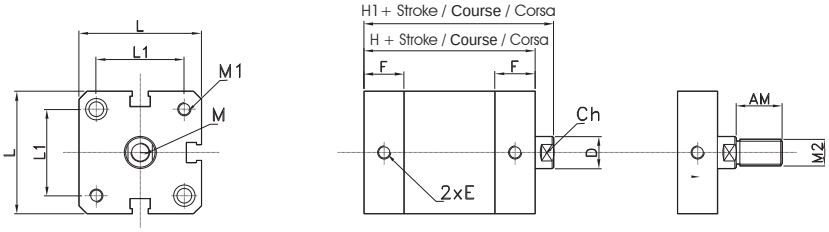
Sizes / **Alésage** / *Alesaggi*	Ø 12-16-20-25-32-40-50-63-80-100
Standard strokes / **Course standard** / *Corse standard*	mm 5-10-15-20-25-30-40-50-60-70-80-90-100-125-160-200-250
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	Polyurethane / **Polyuréthane** /*Poliuretano:* -20°C / +80°C Polyurethane high temperature / **Polyuréthane haute température** / *Poliuretano alta temperatura:* -29°C / +120°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

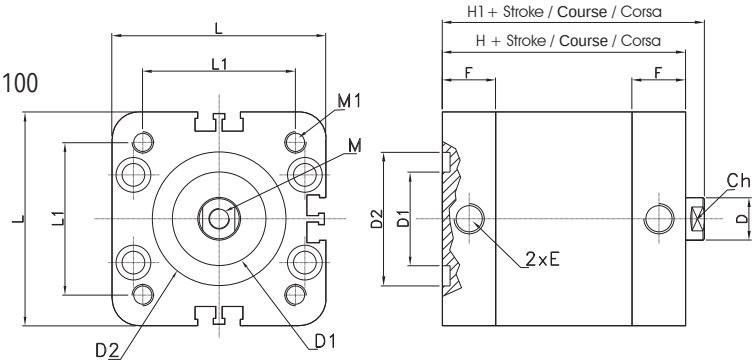


pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	steel C40 chromed / **acier C40 chromé** / *acciaio C40 cromato*
2	rod seal / **joint de tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
4	o-ring / **joint torique**	NBR
5	tube / **tube** / *tubo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
6	piston / **piston** / *pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
7	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite
8	seal piston / **joint piston** / *guarnizione pist.*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
9	o-ring / **joint torique**	NBR
10	piston / **piston** / *pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
11	rear cap / **nez arriere** / *testata posteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*

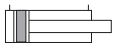
Ø 12 - 25



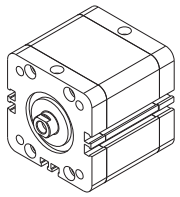
Ø 32 - 100

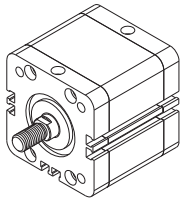


CODE: CM0111.Ø.mm



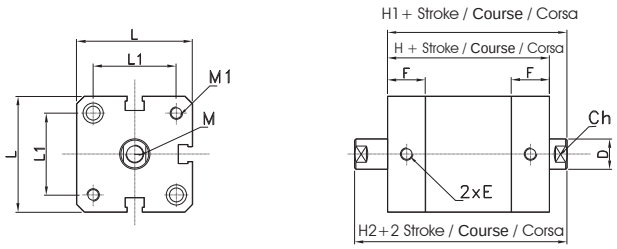
Double acting magnetic
Double effet magnétique
Doppio effetto magnetico



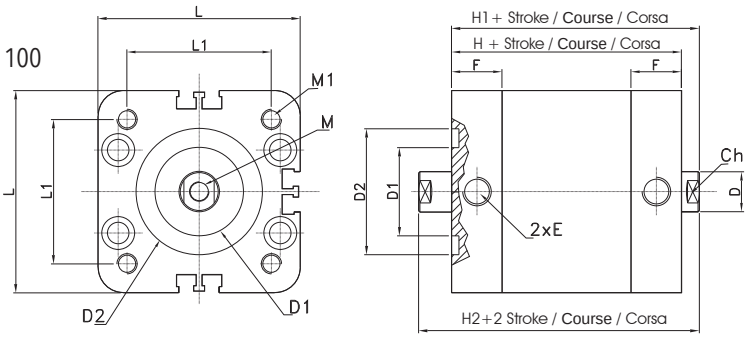


Ø	D Ø	D1 Ø	D2 Ø	E	F	H	H1	L	L1	M	M1	M2	AM	CH
12	6			M5	10.5	36	40	27.5	16	M3	M4	M5	10	5
16	8	-	-	M5	11	35	40	29	18	M4	M4	M6	12	7
20	10	-	-	M5	12	37	43	35.5	22	M6	M5	M8	16	9
25	10	-	-	M5	12	39	45	39.5	26	M6	M5	M8	16	9
32	12	20.5	30	G1/8	15	45	50	47.5	32.5	M8	M6	M10x1.25	19	10
40	12	25.5	35	G1/8	14.5	45	51	56.5	38	M8	M6	M10x1.25	19	10
50	16	30.5	40	G1/8	14.5	45	53	66.5	46.5	M10	M8	M12x1.25	22	13
63	16	35	45	G1/8	14.5	50	57	79.5	56.5	M10	M8	M12x1.25	22	13
80	20	35	45	G1/8	16	55	63	100	72	M12	M10	M16x1.5	28	17
100	20	45	55	G1/4	19.5	67	76	120	89	M12	M10	M16x1.5	28	17

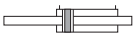
Ø 12 - 25



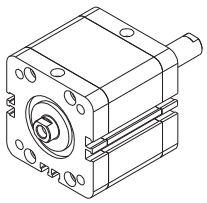
Ø 32 - 100



CODE: CM0311.Ø.mm

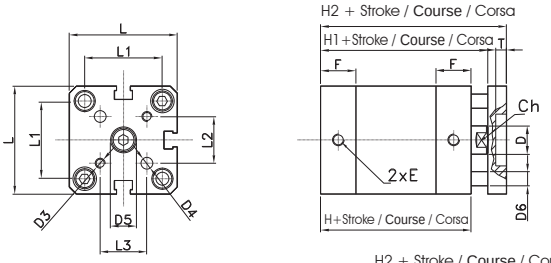


Double acting magnetic through rod
Double effet magnétique tige traversante
Doppio effetto magnetico stelo passante

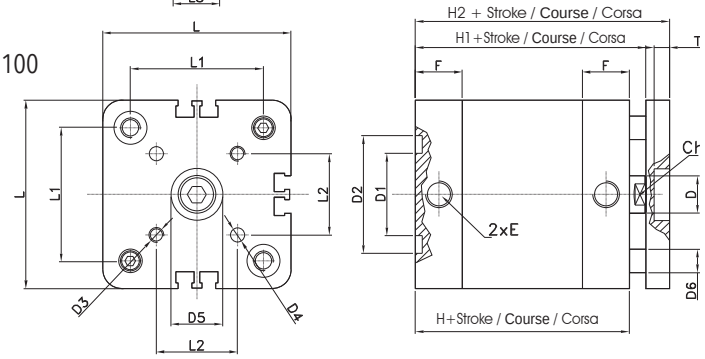


Ø	D Ø	D1 Ø	D2 Ø	E	F	H	H1	H2	L	L1	M	M1	CH
12	6			M5	10.5	36	40	44	27.5	16	M3	M4	5
16	8	-	-	M5	11	35	40	45	29	18	M4	M4	7
20	10	-	-	M5	12	37	43	49	35.5	22	M6	M5	9
25	10	-	-	M5	12	39	45	51	39.5	26	M6	M5	9
32	12	20.5	30	G1/8	15	45	50	55	47.5	32.5	M8	M6	10
40	12	25.5	35	G1/8	14.5	45	51	57	56.5	38	M8	M6	10
50	16	30.5	40	G1/8	14.5	45	53	61	66.5	46.5	M10	M8	13
63	16	35	45	G1/8	14.5	50	57	64	79.5	56.5	M10	M8	13
80	20	35	45	G1/8	16	55	63	71	100	72	M12	M10	17
100	20	45	55	G1/4	19.5	67	76	85	120	89	M12	M10	17

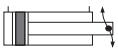
Ø 12 - 25



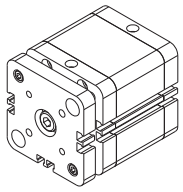
Ø 32 - 100



CODE: CM291.Ø.mm

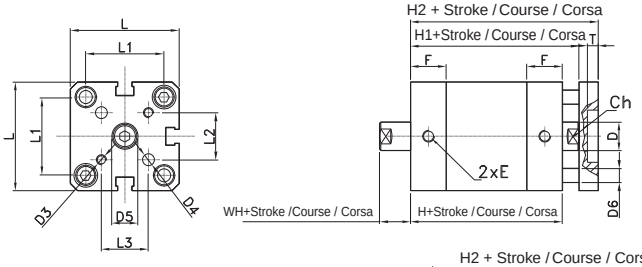


Double acting magnetic non rotating device
Double effet magnétique anti-rotation
Doppio effetto magnetico anti-rotazione

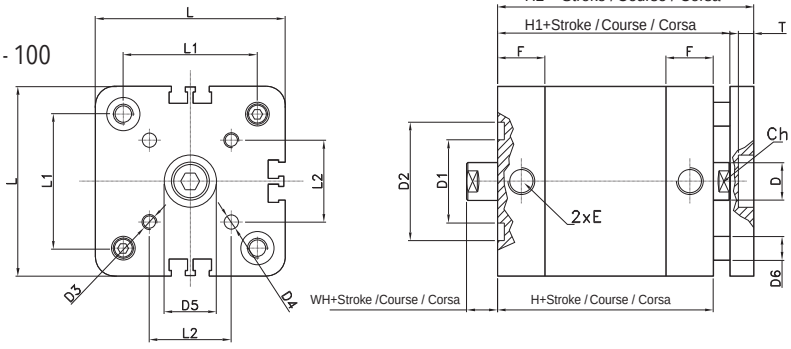


Ø	D Ø	D1 Ø	D2 Ø	D3	D4 Ø	D5 Ø	D6 Ø	E	F	H	H1	H2	L	L1	L2	T	CH
12	6			M3	3	6	4	M5	10.5	36	40	46	27.5	16	8.5	3.5	5
16	8	-	-	M4	4	11	5	M5	11	35	40	48	29	18	10	5	7
20	10	-	-	M4	4	11	5	M5	12	37	43	51	35.5	22	12	5	9
25	10	-	-	M4	5	14	6	M5	12	39	45	53	39.5	26	15.6	5	9
32	12	20.5	30	M5	5	17	6	G1/8	15	45	50	60	47.5	32.5	19.8	6.5	10
40	12	25.5	35	M5	5	17	8	G1/8	14.5	45	51	61	56.5	38	23.3	6.5	10
50	16	30.5	40	M6	6	22	10	G1/8	14.5	45	53	65	66.5	46.5	29.7	7.5	13
63	16	35	45	M6	6	22	10	G1/8	14.5	50	57	69	79.5	56.5	35.4	7.5	13
80	20	35	45	M8	8	28	14	G1/8	16	55	63	77	100	72	46	9	17
100	20	45	55	M10	10	30	14	G1/4	19.5	67	76	90	120	89	56.5	10	17

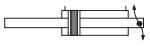
Ø 12 - 25



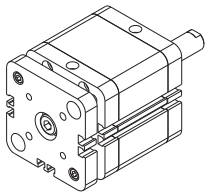
Ø 32 - 100



CODE: CM311.Ø.mm

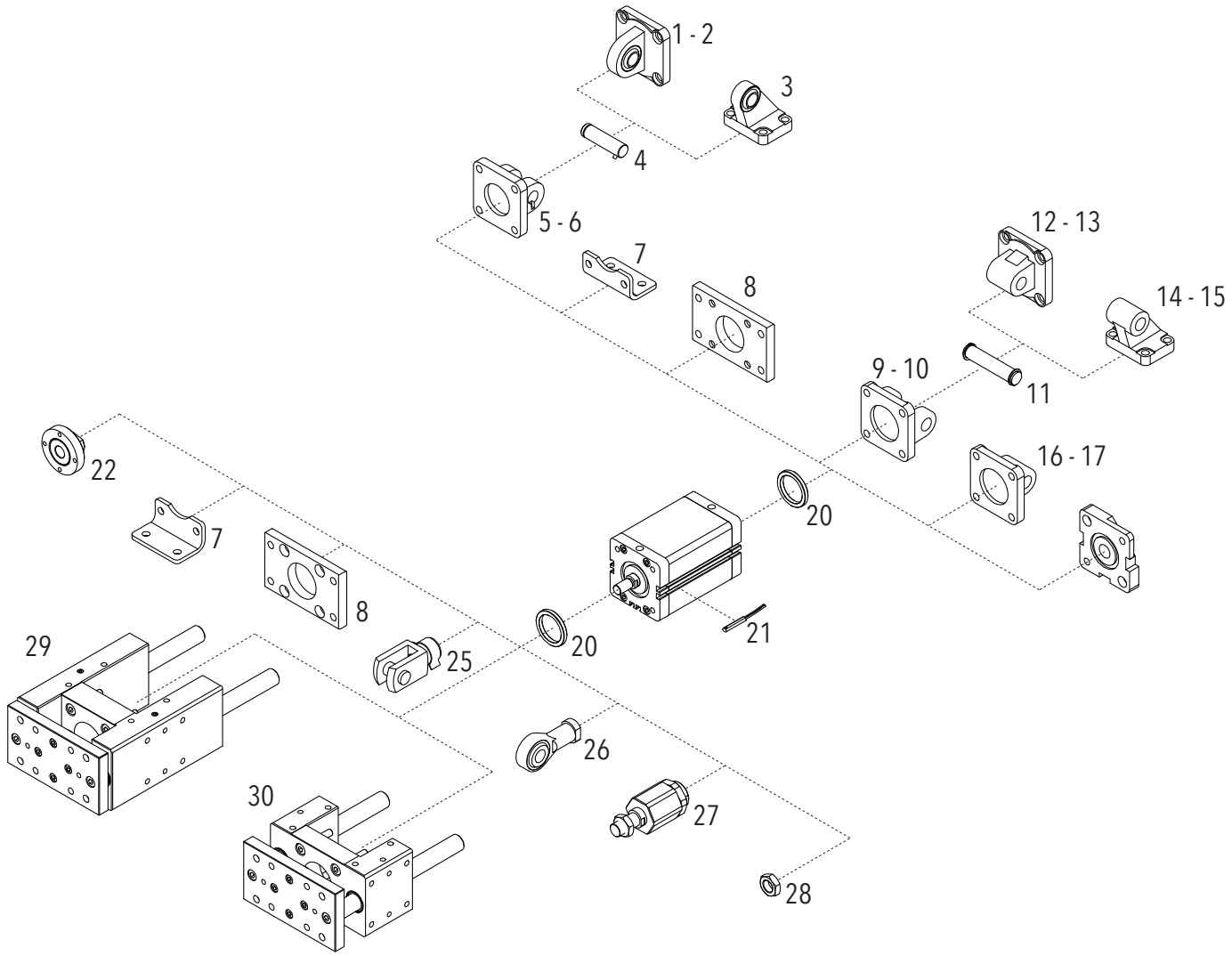


D.a. mag.non rotating device through rod
D.e. magnétique anti-rotation tige traversante
D.e. mag.anti-rotazione stelo passante



Ø	D Ø	D1 Ø	D2 Ø	D3	D4 Ø	D5 Ø	D6 Ø	E	F	H	H1	H2	L	L1	L2	T	WH	CH
12	6			M3	3	6	4	M5	10.5	36	40	46	27.5	16	8.5	3.5	4	5
16	8	-	-	M4	4	9	5	M5	11	35	40	48	29	18	10	5	5	7
20	10	-	-	M4	4	11	5	M5	12	37	43	51	35.5	22	12	5	6	9
25	10	-	-	M4	5	14	6	M5	12	39	45	53	39.5	26	15.6	5	6	9
32	12	20.5	30	M5	5	17	6	G1/8	15	45	50	60	47.5	32.5	19.8	6.5	5	10
40	12	25.5	35	M5	5	17	8	G1/8	14.5	45	51	61	56.5	38	23.3	6.5	6	10
50	16	30.5	40	M6	6	22	10	G1/8	14.5	45	53	65	66.5	46.5	29.7	7.5	8	13
63	16	35	45	M6	6	22	10	G1/8	14.5	50	57	69	79.5	56.5	35.4	7.5	7	13
80	20	35	45	M8	8	28	14	G1/8	16	55	63	77	100	72	46	9	8	17
100	20	45	55	M10	10	30	14	G1/4	19.5	67	76	90	120	89	56.5	10	9	17

MOUNTING PARTS / **ACCESSOIRES DE MONTAGE** / *ACCESSORI DI FISSAGGIO*



POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
1	AR4226. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
2	AR4261. Ø	Male hinge with articulated head / **Chape mâle arrière rotulée** / *Cerniera maschio con testa snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
3	AR4208. Ø	Square joint artic.head / **Artic. arrière equerre rotulée** / *Articolazione a squadra snodata*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
4	AR41803. Ø	Pin anti-rotation / **Axe anti-rotation** / *Perno antirotazione*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
5	AR41801. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
6	AR4212. Ø	Narrow female hinge / **Chape femelle étroite** / *Cerniera femmina stretta*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
7	AR4152. Ø	Pedestal / **Equerre** / *Piedino*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
8	AR4151. Ø	Flange / **Bride** / *Flangia*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
9	AR4147. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
10	AR4184. Ø	Female hinge / **Chape arrière femelle**/ *Cerniera femmina*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
11	AR4150. Ø	Pivot for hinge / **Axe chape arrière** / *Perno per cerniera*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
12	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*

POS.	CODE	DESCRIPTION	MATERIAL
13	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
14	AR4156. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articicolazione a squadra*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
15	AR4207. Ø	Square joint / **Articulation equerre** / *Articolazione a squadra*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
16	AR4149. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
17	AR4186. Ø	Male hinge / **Chape mâle arrière** / *Cerniera maschio*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
20	AR43977. Ø	Centering ring / **Bague de centrage** / *Anello di centraggio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
21	AR4019...	Oval switch / **Capteur oval** / *Sensore ovale*	
22	KU0017. Ø	Floating joint / **Guide flottant** / *Giunto flottante*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
25	AR4067...	Yoke / **Fourche** / *Forcella*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
26	AR4066...	Rod ends / **Chape de tige rotulée** / *Testa a snodo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
27	AR406...	Self-aligning joint / **Chape auto-allignante** / *Giunto autoallineante*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
28	DAD...	Nut for rod / **Ecrou de tige** / *Dado per stelo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
29	*UG... Ø	Guide unit H type / **Unité de guidage en H** / *Unità guida ad H*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
30	*UG... Ø	Guide unit U type / **Unité de guidage en U** / *Unità guida ad U*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*

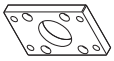
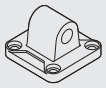
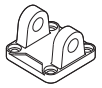
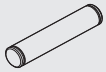
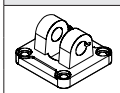
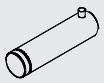
* = please,contact Airwork sales office / **contactez le bureau commercial Airwork** / *contattare ufficio commerciale Airwork*

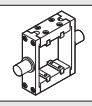
ACCESSORIES FOR CYLINDERS
ACCESSOIRES POUR VERINS
ACCESSORI PER CILINDRI

Airwork mounting accessories cover all market needs as they're available in three different materials: aluminium (lighter and cost-effective), steel (to guarantee an extraordinary mechanical resistance) and stainless steel (specially re-quired in specific markets as pharmaceutical and food industry, and in extremely harsh environments in the presence of sea water or acids).

Les accessoires de montage Airwork couvrent tous les besoins du marché car ils sont disponibles en trois matériaux différents: aluminium, plus léger et économique, acier, pour garantir une résistance mécanique extraordinaire, et acier inoxydable, spécialement requis pour les marchés spécifiques comme l'industrie pharmaceutique, alimentaire, et dans des environnements extrêmement difficiles : eau de mer ou en présence d'acides .

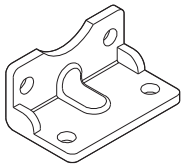
Gli accessori della gamma Airwork rispondono a tutte le esigente avendo a disposizione fissaggi di tre materiali diversi: Alluminio per agevolare la leggerezza e il costo, l'acciaio per garantire estrema resistenza meccanica, e acciaio inox per esigenze di applicazioni in ambienti come l'alimentare o il farmaceutico oppure estremamente aggressivi come presenza di acqua di mare o acidi.

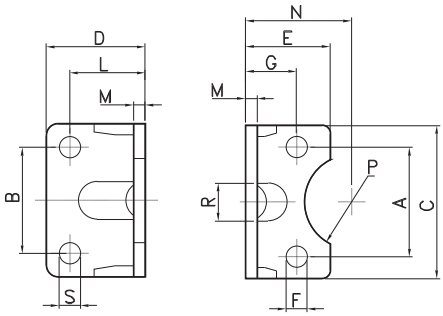
		Cyl.	Material	Ø8-10	Ø12-16	Ø20-25	Ø32	Ø40	Ø50	Ø63	Ø80	Ø100	Ø125	Ø160	Ø200	Ø250
	PEDESTAL **EQUERRE** *PIEDINO*	MC	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	pag.1.10	pag.1.10	pag.1.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Stainless steel	pag.1.16	pag.1.16	pag.1.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	FLANGE **BRIDE** *FLANGIA*	MC	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	pag.1.10	pag.1.10	pag.1.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Stainless steel	pag.1.16	pag.1.16	pag.1.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	FEMALE HINGE **CHAPE ARRIERE** *CERNIERA FEMMINA*	MC	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	pag.1.10	pag.1.10	pag.1.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Stainless steel	pag.1.16	pag.1.16	pag.1.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	PEDESTAL **EQUERRE** *PIEDINO*	CT	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.22	pag.1.22	pag.1.22	pag.1.22	-	-	-	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	FEMALE HINGE **CHAPE ARRIERE** *CERNIERA FEMMINA*	CT	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.22	pag.1.22	pag.1.22	pag.1.22	-	-	-	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	PIVOTS FOR HINGE **AXE ARTICULATION** *PERNI PER CERNIERA*	CT	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.22	pag.1.22	pag.1.22	pag.1.22	-	-	-	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	PEDESTAL **EQUERRE** *PIEDINO*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51
			Stainless steel	-	-	-	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	-	-	-
	FLANGE **BRIDE** *FLANGIA*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51
			Stainless steel	-	-	-	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	-	-	-
	MALE HINGE **CHAPE MALE ARRIERE** *CERNIERA MASCHIO*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51	pag.1.51
			Steel	-	-	-	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52
			Stainless steel	-	-	-	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	-	-	-
	FEMALE HINGE **CHAPE ARRIERE** *CERNIERA FEMMINA*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52
			Steel	-	-	-	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52	pag.1.52
			Stainless steel	-	-	-	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	pag.1.67	-	-	-
	PIVOT FOR HINGE **AXE ART. ARRIERE** *PERNO PER CERNIERA*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53
			Stainless steel	-	-	-	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	-	-	-
	NARROW FEMALE HINGE **CHAPE FEMELLE ÉTROITE** *CERNIERA FEM. STRETTA*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	-
			Steel	-	-	-	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	pag.1.53	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	PIN ANTI-ROTATION **AXE ANTI-ROTATION** *PERNO ANTIROTAZIONE*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	MALE HINGE ART. HEAD **CHAPE ARRIERE ROTULEE** *CERNIERA MAS. SNODATA*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54
			Steel	-	-	-	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	pag.1.54	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	SQUARE JOINT **ARTICULATION EQUERRE** *ARTIC. A SQUADRA*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55
			Steel	-	-	-	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	-	-	-

		Cyl.	Material	Ø8-10	Ø12-16	Ø20-25	Ø32	Ø40	Ø50	Ø63	Ø80	Ø100	Ø125	Ø160	Ø200	Ø250
	SQUARE JOINT ARTIC.HEAD **ARTIC. ARRIERE EQUERRE** *ARTIC. A SQUADRA SNODATA*	CY CZ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	pag.1.55	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	INTERMEDIATE HINGE **TOURILLON INTERMEDIAIRE** *CERNIERA INTERMEDIA*	CY	Aluminium	-	-	-	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	-	-	-
			Steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	INTERMEDIATE HINGE **TOURILLON INTERMEDIAIRE** *CERNIERA INTERMEDIA*	CZ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	pag.1.56	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	INTERM. ADJUSTABLE HINGE **TOURILLON RÉGLABLE** *CERNIERA INTER. REGOLABILE*	CQ	Aluminium													
			Steel											pag.1.56	pag.1.56	
			Stainless steel													
	INTERM. HINGE THREAD **TOURILLON INTER. FILETÉ** *CERNIERA INTER. FILETTATA*	CQ	Aluminium													
			Steel											pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57
			Stainless steel													
	SUPPORT FOR INTER. HINGE **PALIERS POUR TOURILLON** *SUPPORTO CER. INTERMEDIA*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	CENTERING RING FOR CM **BAGUE DE CENTRAGE CM** *ANELLO DI CENTRAGGIO CM*	CM	Aluminium				pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57	pag.1.57				
			Steel													
			Stainless steel													
	YOKE WITH CLIPS **FOURCHE AVEC CLIPS** *FORCELLA CON CLIPS*	CY CZ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	pag.1.11	pag.1.11	pag.1.11	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	-	-	-	-
			Stainless steel	pag.1.17	pag.1.17	pag.1.17	pag.1.69	pag.1.69	pag.1.69	pag.1.69	pag.1.69	pag.1.69	pag.1.69	-	-	-
	YOKE WITH PIVOT **FOURCHE AVEC TIGE** *FORCELLA CON PERNO*	CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ROD ENDS **CHAPE DE TIGE ROTULEE** *TESTA A SNODO*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	pag.1.11	pag.1.11	pag.1.11	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58	pag.1.58
			Stainless steel	pag.1.17	pag.1.17	pag.1.17	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	pag.1.68	-	-	-
	SELF-ALIGNING JOINT **CHAPE AUTO-ALLIGNANTE** *GIUNTO AUTOALLINEANTE*	CY CZ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	-	-	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	-	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	FLOATING JOINT **GUIDE FLOTTANT** *GIUNTO FLOTTANTE*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	-	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	-	-	-	-
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	NUT FOR ROD **ECROU POUR TIGE** *DADO PER STELO*	CY CZ CQ	Aluminium	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Steel	pag.1.11	pag.1.11	pag.1.11	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59	pag.1.59
			Stainless steel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	T SWITCH **CAPTEUR EN T** *SENSORE A T*			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62	pag.1.62
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	OVAL SWITCH **CAPTEUR OVAL** *SENSORE OVALE*			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ROUND SWITCH **CAPTEUR ROND** *SENSORE TONDO*			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63	pag.1.63
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	EXTENSION CABLE **EXTENSION CABLES** *PROLUNGA CAVO*			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61	pag.1.61
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ADAPTOR FOR SWITCH **ADAPTATEUR CAPTEUR** *ADATTATORE SENSORE*	MC		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				pag.1.12	pag.1.12	pag.1.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ADAPTOR FOR SWITCH **ADAPTATEUR CAPTEUR** *ADATTATORE SENSORE*	CT		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	pag.1.24	pag.1.24	pag.1.24	pag.1.24	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ADAPTOR FOR SWITCH **ADAPTATEUR CAPTEUR** *ADATTATORE SENSORE*	CQ		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	pag.1.60	pag.1.60	pag.1.60	pag.1.60	pag.1.60	pag.1.60	pag.1.60	pag.1.60	pag.1.60	pag.1.60
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

PEDESTAL
EQUERRE
PIEDINO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



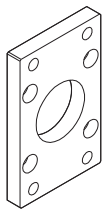


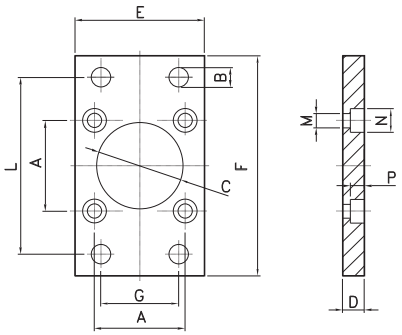
CODE	Ø
AR4152032-V	32
AR4152040-V	40
AR4152050-V	50
AR4152063-V	63
AR4152080-V	80
AR4152100-V	100
AR4152125-V	125
AR4152160-V	160
AR4152200-V	200
AR4152250-V	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	S	Peso (g)
32	32.5	32	45	35	30	7	15.75	24	4	32	15	11	7	66
40	38	36	52	36	30	7	17	28	4	36	17.5	15	9	78
50	46.5	45	65	47	36	9	21.75	32	5	45	20	16	9	168
63	56.5	50	75	45	35	9	21.75	32	5	50	22.5	18	9	190
80	72	63	95	55	47	11	27	41	6	63	22.5	17	12	382
100	89	75	115	57	53	11	26.5	41	6	71	27.5	24	14	452
125	110	90	140	70	70	14	35	45	8	90	30	-	16	1090
160	140	115	180	75	100	18	45	60	9	115	32.5	-	18	1188
200	175	135	220	100	100	18	47.5	70	12	135	37.5	-	22	3450
250	220	165	270	100	150	22	55	75	14	165	45	-	26	6600

FLANGE
BRIDE
FLANGIA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



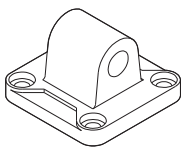


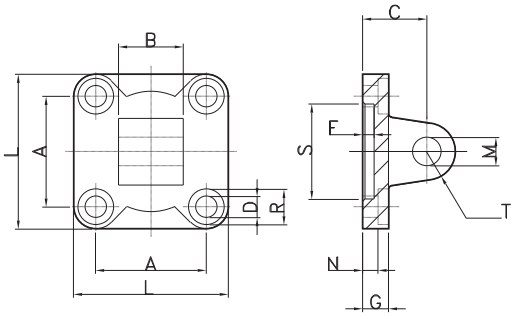
CODE	Ø
AR4151032-V	32
AR4151040-V	40
AR4151050-V	50
AR4151063-V	63
AR4151080-V	80
AR4151100-V	100
AR4151125-V	125
AR4151160-V	160
AR4151200-V	200
AR4151250-V	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	Peso (g)
32	32.5	7	30	10	45	80	32	64	6.5	10.5	6.5	190
40	38	9	35	10	52	90	36	72	6.5	10.5	6.5	246
50	46.5	9	40	12	65	110	45	90	8.5	13.5	8.5	478
63	56.5	9	45	12	75	120	50	100	8.5	13.5	8.5	622
80	72	12	45	16	95	150	63	126	10.5	16.5	10.5	1430
100	89	14	55	16	115	170	75	150	10.5	16.5	10.5	1986
125	110	16	60	20	140	205	90	180	13.5	20	12.5	3750
160	140	18	65	20	180	260	115	230	17	25	16.5	6350
200	175	22	75	25	220	300	135	270	17	25	16.5	11350
250	220	26	90	25	280	390	165	330	22.5	33	20	20100

MALE HINGE
CHAPE MALE ARRIERE
CERNIERA MASCHIO

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



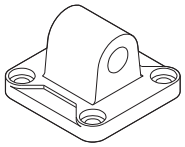


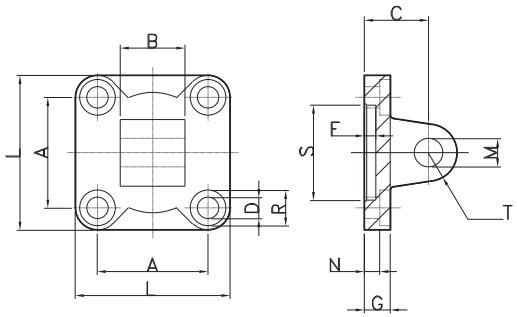
CODE	Ø
AR4149032-V	32
AR4149040-V	40
AR4149050-V	50
AR4149063-V	63
AR4149080-V	80
AR4149100-V	100
AR4149125-V	125
AR4149160-V	160
AR4149200-V	200
AR4149250-V	250

Ø	A	B	C	D	F	G	L	M	N	R	S	T	Peso (g)
32	32.5	26	22	6.6	5	9	45	10	5.5	11	30	10	54
40	38	28	25	6.6	5	9	52	12	5.5	11	35	12	76
50	46.5	32	27	9	5	11	65	12	6.5	15	40	12	124
63	56.5	40	32	9	5	11	75	16	6.5	15	45	16	212
80	72	50	36	11	5	14	95	16	10	18	45	16	420
100	89	60	41	11	5	14	115	20	10	18	55	20	666
125	110	70	50	14	7	20	140	25	10	20	60	25	1264
160	140	90	55	18	7	20	180	30	10	26	65	25	1846
200	175	90	60	18	7	25	220	30	11	26	75	25	2950
250	220	110	70	22	11	25	270	40	=	=	90	40	6200

MALE HINGE
CHAPE MALE ARRIERE
CERNIERA MASCHIO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



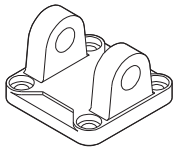


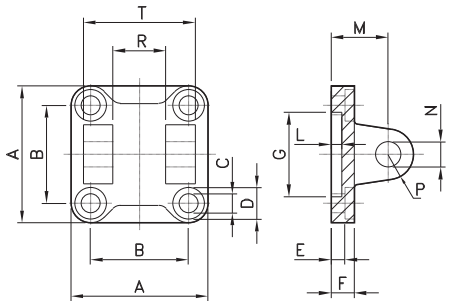
CODE	Ø
AR4186032-V	32
AR4186040-V	40
AR4186050-V	50
AR4186063-V	63
AR4186080-V	80
AR4186100-V	100
AR4186125-V	125
AR4186160-V	160
AR4186200-V	200
AR4186250-V	250

Ø	A	B	C	D	F	G	L	M	N	R	S	T	Peso (g)
32	32.5	26	22	6.6	5	9	45	10	5.5	11	30	10	54
40	38	28	25	6.6	5	9	52	12	5.5	11	35	12	76
50	46.5	32	27	9	5	11	65	12	6.5	15	40	12	124
63	56.5	40	32	9	5	11	75	16	6.5	15	45	16	212
80	72	50	36	11	5	14	95	16	10	18	45	16	420
100	89	60	41	11	5	14	115	20	10	18	55	20	666
125	110	70	50	14	7	20	140	25	10	20	60	25	1264
160	140	90	55	18	7	20	180	30	10	26	65	25	1846
200	175	90	60	18	7	25	220	30	11	26	75	25	2950
250	220	110	70	22	11	25	270	40	=	=	90	40	6200

FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE FEMELLE
CERNIERA FEMMINA

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



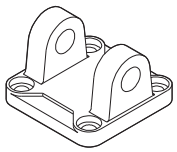


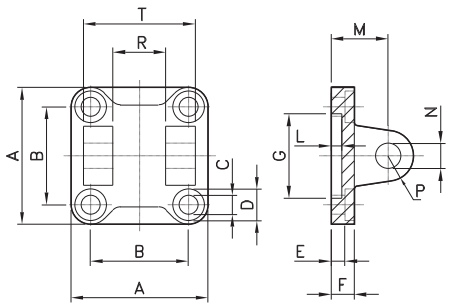
CODE	Ø
AR4147032-V	32
AR4147040-V	40
AR4147050-V	50
AR4147063-V	63
AR4147080-V	80
AR4147100-V	100
AR4147125-V	125
AR4147160-V	160
AR4147200-V	200
AR4147250-V	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	T	Peso (g)
32	45	32.5	6.6	11	5.5	9	30	5	22	10	10	26	45	48
40	52	38	6.6	11	5.5	9	35	5	25	12	12	28	52	75
50	65	46.5	9	15	6.5	11	40	5	27	12	12	32	60	124
63	75	56.5	9	15	6.5	11	45	5	32	16	16	40	70	192
80	95	72	11	18	10	14	45	5	36	16	16	50	90	380
100	115	89	11	18	10	14	55	5	41	20	20	60	110	620
125	140	110	14	20	10	20	60	7	50	25	25	70	130	1180
160	180	140	18	26	10	20	65	7	55	30	25	90	170	1780
200	220	175	18	26	11	25	75	7	60	30	25	90	170	2900
250	270	220	22	-	-	25	90	-	70	40	40	110	200	5800

FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE FEMELLE
CERNIERA FEMMINA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



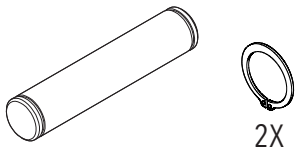


CODE	Ø
AR4184032-V	32
AR4184040-V	40
AR4184050-V	50
AR4184063-V	63
AR4184080-V	80
AR4184100-V	100
AR4184125-V	125
AR4184160-V	160
AR4184200-V	200
AR4184250-V	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	T	Peso (g)
32	45	32.5	6.6	11	5.5	9	30	5	22	10	10	26	45	48
40	52	38	6.6	11	5.5	9	35	5	25	12	12	28	52	75
50	65	46.5	9	15	6.5	11	40	5	27	12	12	32	60	124
63	75	56.5	9	15	6.5	11	45	5	32	16	16	40	70	192
80	95	72	11	18	10	14	45	5	36	16	16	50	90	380
100	115	89	11	18	10	14	55	5	41	20	20	60	110	620
125	140	110	14	20	10	20	60	7	50	25	25	70	130	1180
160	180	140	18	26	10	20	65	7	55	30	25	90	170	1780
200	220	175	18	26	11	25	75	7	60	30	25	90	170	2900
250	270	220	22	-	-	25	90	-	70	40	40	110	200	5800

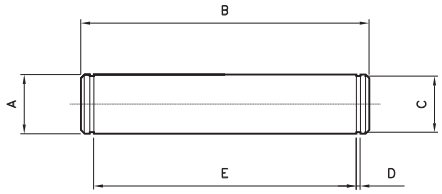
PIVOT FOR FEMALE HINGE
AXE POUR CHAPE FEMELLE
PERNO PER CERNIERA FEMMINA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



2X

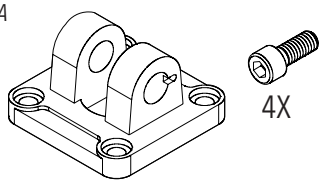
CODE	Ø
AR4150032	32
AR4150040	40
AR4150050	50
AR4150063	63
AR4150080	80
AR4150100	100
AR4150125	125
AR4150160	160
AR4150200	200
AR4150250	250



Ø	A	B	C	D	E	Peso (g)
32	10	53	9.6	1.1	46	32
40	12	60	11.5	1.1	53	52
50	12	68	11.5	1.1	61	60
63	16	78	15.2	1.1	71	122
80	16	98	15.2	1.1	91	152
100	20	118	19	1.3	111	290
125	25	139	23.9	1.3	132	530
160	30	178	28.6	1.6	171.5	978
200	30	178	28.6	1.6	171.5	978
250	40	211	37.5	1.85	202	2100

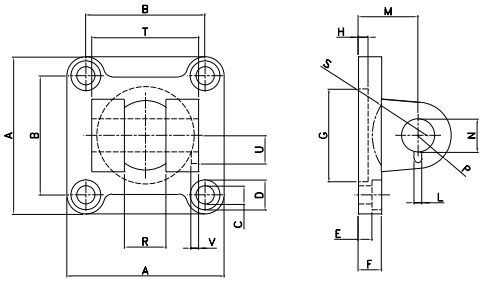
NARROW FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE FEMELLE ÉTROITE
CERNIERA FEMMINA STRETTA

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



4X

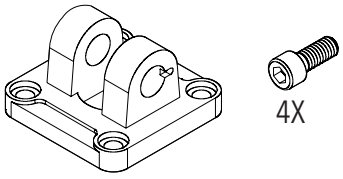
CODE	Ø
AR41801032-V	32
AR41801040-V	40
AR41801050-V	50
AR41801063-V	63
AR41801080-V	80
AR41801100-V	100
AR41801125-V	125
AR41801160-V	160
AR41801200-V	200



Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R	S	T	U
32	45	32.5	6.6	11	5.5	9	30	5	3.3	22	10	10	14	17	34	11.5
40	52	38	6.6	11	5.5	9	35	5	4.3	25	12	12	16	20	40	12
50	65	46.5	9	15	6.5	11	40	5	4.3	27	16	14	21	22	45	14
63	75	56.5	9	15	6.5	11	45	5	4.3	32	16	18	21	25	51	14
80	95	72	11	18	10	14	45	5	4.3	36	20	20	25	30	65	16
100	115	89	11	18	10	14	55	5	6.3	41	20	22	25	32	75	16
125	140	110	14	20	10	20	60	7	6.3	50	30	25	37	42	97	24
160	180	140	18	26	10	20	65	7	6.3	55	35	30	43	46	122	26.5
200	220	175	18	26	11	25	75	7	6.3	60	35	30	43	49	122	26.5

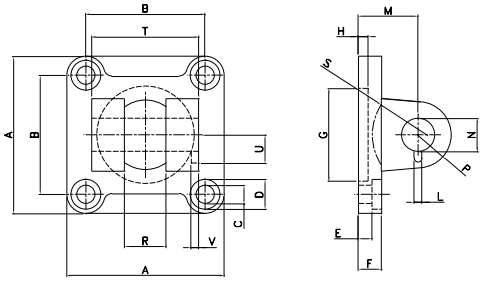
NARROW FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE FEMELLE ÉTROITE
CERNIERA FEMMINA STRETTA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



4X

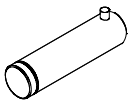
CODE	Ø
AR4212032-V	32
AR4212040-V	40
AR4212050-V	50
AR4212063-V	63
AR4212080-V	80
AR4212100-V	100
AR4212125-V	125



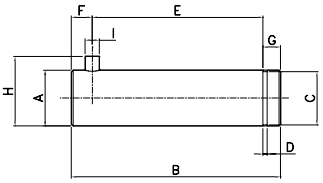
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R	S	T	U
32	45	32.5	6.6	11	5.5	9	30	5	3.3	22	10	10	14	17	34	11.5
40	52	38	6.6	11	5.5	9	35	5	4.3	25	12	12	16	20	40	12
50	65	46.5	9	15	6.5	11	40	5	4.3	27	16	14	21	22	45	14
63	75	56.5	9	15	6.5	11	45	5	4.3	32	16	18	21	25	51	14
80	95	72	11	18	10	14	45	5	4.3	36	20	20	25	30	65	16
100	115	89	11	18	10	14	55	5	6.3	41	20	22	25	32	75	16
125	140	110	14	20	10	20	60	7	6.3	50	30	25	37	42	97	24

PIN ANTI-ROTATION FOR NARROW FEMALE HINGE
AXE ANTI-ROTATION POUR CHAPE FEMELLE ÉTROIT
PERNO ANTIROTAZIONE PER CERNIERA STRETTA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



1X

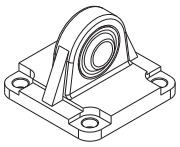


CODE	Ø
AR41803032	32
AR41803040	40
AR41803050	50
AR41803063	63
AR41803080	80
AR41803100	100
AR41803125	125
AR41803160	160
AR41803200	200

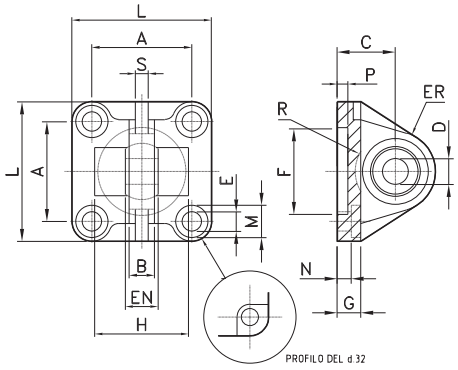
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Peso (g)
32	10	41	9.6	1.1	32.5	4.5	4	14	3	26
40	12	48	11.5	1.1	38	6	4	16	4	42
50	16	54	15.2	1.1	43	6	5	20	4	84
63	16	60	15.2	1.1	49	6	5	20	4	94
80	20	75	19	1.3	63	6	6	24	4	184
100	20	85	19	1.3	73	6	6	24	4	208
125	30	110	28.6	1.6	94	9	7	36	6	606
160	35	135	33	1.6	119	9	7	41	6	972
200	35	135	33	1.6	119	9	7	41	6	972

MALE HINGE WITH ARTICULATED HEAD
CHAPE ARRIERE ROTULEE
CERNIERA MASCHIO CON TESTINA SNODATA

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



4X

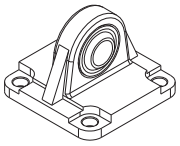


CODE	Ø
AR4226032-V	32
AR4226040-V	40
AR4226050-V	50
AR4226063-V	63
AR4226080-V	80
AR4226100-V	100
AR4226125-V	125
AR4226160-V	160
AR4226200-V	200
AR4226250-V	250

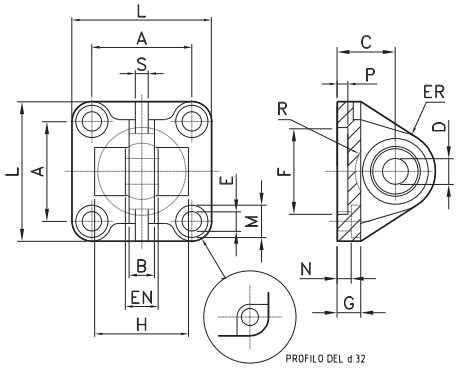
Ø	A ±0.2	B max	C JS15	D H7	EN -0.1	ER max	F H11	G	E H13	L	M H13	N ±0.2	P	H ±0.5	R ±0.5	Peso (g)
32	32.5	10.5	22	10	14	16	30	9	6.6	45	11	5.5	5	=	=	65
40	38	12	25	12	16	19	35	9	6.6	52	11	5.5	5	=	=	100
50	46.5	15	27	16	21	21	40	11	9	65	15	6.5	5	51	19	180
63	56.5	15	32	16	21	24	45	11	9	75	15	6.5	5	=	=	244
80	72	18	36	20	25	28.5	45	14	11	95	18	10	5	70	24	476
100	89	18	41	20	25	30	55	14	11	115	18	10	5	=	=	646
125	110	25	50	30	37	40	60	20	13.5	140	20	10	7	=	=	1410
160	140	28	55	35	43	45	65	20	18	180	26	10	7			
200	175	28	60	35	43	48	75	25	18	220	26	11	7			
250	220	33	70	40	49	52	90	25	22	270	33	11	11			

MALE HINGE WITH ARTICULATED HEAD
CHAPE ARRIERE ROTULEE
CERNIERA MASCHIO CON TESTINA SNODATA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



4X

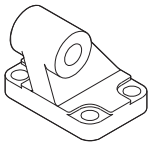


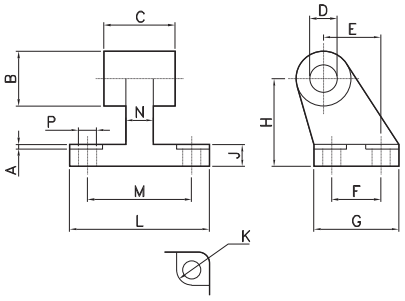
CODE	Ø
AR4261032-V	32
AR4261040-V	40
AR4261050-V	50
AR4261063-V	63
AR4261080-V	80
AR4261100-V	100
AR4261125-V	125

Ø	A ±0.2	B max	C JS15	D H7	EN -0.1	ER max	F H11	G	E H13	L	M H13	N ±0.2	P	H ±0.5	R ±0.5	Peso (g)
32	32.5	10.5	22	10	14	16	30	9	6.6	45	11	5.5	5	=	=	65
40	38	12	25	12	16	19	35	9	6.6	52	11	5.5	5	=	=	100
50	46.5	15	27	16	21	21	40	11	9	65	15	6.5	5	51	19	180
63	56.5	15	32	16	21	24	45	11	9	75	15	6.5	5	=	=	244
80	72	18	36	20	25	28.5	45	14	11	95	18	10	5	70	24	476
100	89	18	41	20	25	30	55	14	11	115	18	10	5	=	=	646
125	110	25	50	30	37	40	60	20	13.5	140	20	10	7	=	=	1410

SQUARE JOINT
ARTICULATION ARRIERE D'EQUERRE
ARTICOLAZIONE A SQUADRA

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



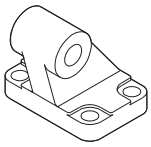


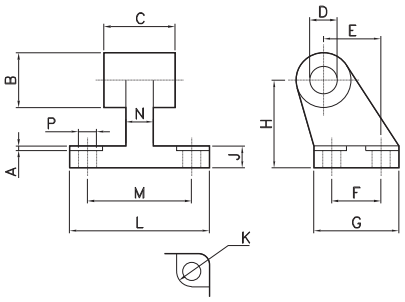
CODE	Ø
AR4156032	32
AR4156040	40
AR4156050	50
AR4156063	63
AR4156080	80
AR4156100	100
AR4156125	125
AR4156160	160
AR4156200	200
AR4156250	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Peso (g)
32	1.6	20	26	10	21	18	31	32	8	11	51	38	10	6.6	56
40	1.6	22	28	12	24	22	35	36	10	11	54	41	15	6.6	80
50	1.6	26	32	12	33	30	45	45	12	15	65	50	16	9	142
63	1.6	30	40	16	37	35	50	50	14	15	67	52	16	9	200
80	2.5	30	50	16	47	40	60	63	14	18	86	66	20	11	312
100	2.5	38	60	20	55	50	70	71	17	18	96	76	20	11	510
125	3.2	45	70	25	70	60	90	90	20	20	124	94	30	14	826
160	4	63	90	30	97	88	126	115	25	20	156	118	36	14	
200	4	63	90	30	105	90	130	135	30	26	162	122	40	18	
250	4.5	80	110	40	128	110	160	165	35	33	200	150	45	22	

SQUARE JOINT
ARTICULATION ARRIERE D'EQUERRE
ARTICOLAZIONE A SQUADRA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



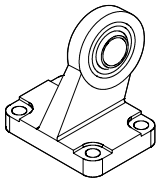


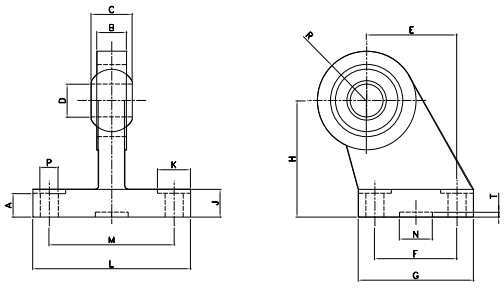
CODE	Ø
AR4207032	32
AR4207040	40
AR4207050	50
AR4207063	63
AR4207080	80
AR4207100	100
AR4207125	125

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Peso (g)
32	1.6	20	26	10	21	18	31	32	8	11	51	38	10	6.6	56
40	1.6	22	28	12	24	22	35	36	10	11	54	41	15	6.6	80
50	1.6	26	32	12	33	30	45	45	12	15	65	50	16	9	142
63	1.6	30	40	16	37	35	50	50	14	15	67	52	16	9	200
80	2.5	30	50	16	47	40	60	63	14	18	86	66	20	11	312
100	2.5	38	60	20	55	50	70	71	17	18	96	76	20	11	510
125	3.2	45	70	25	70	60	90	90	20	20	124	94	30	14	826

SQUARE JOINT WITH ARTIC.HEAD
ARTICULATION ARRIERE EQUERRE
ARTICOLAZIONE A SQUADRA CON TESTA SNODATA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



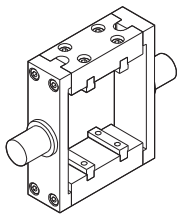


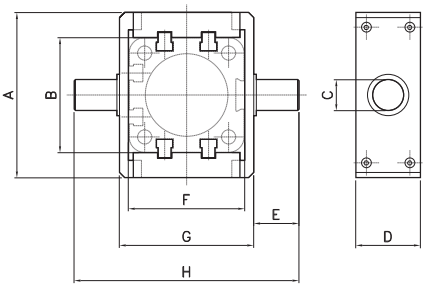
CODE	Ø
AR4208032	32
AR4208040	40
AR4208050	50
AR4208063	63
AR4208080	80
AR4208100	100
AR4208125	125

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	R	T	Peso (g)
32	8.5	10.5	14	10	21	18	31	32	10	11	51	38	20	6.6	15	3	178
40	8.5	12	16	12	24	22	35	36	10	11	54	41	20	6.6	18	3	268
50	10.5	15	21	16	33	30	45	45	12	15	65	50	20	9	20	3	459
63	10.5	15	21	16	37	35	50	50	12	15	67	52	20	9	23	3	550
80	11.5	18	25	20	47	40	60	63	14	18	86	66	20	11	27	3	970
100	12.5	18	25	20	55	50	70	71	15	18	96	76	20	11	30	3	1326
125	17	25	37	30	70	60	90	90	20	20	124	94	20	13.5	40	3	3000

INTERMEDIATE HINGE FOR CY
TOURILLON INTERMEDIAIRE POUR CY
CERNIERA INTERMEDIA PER CY

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



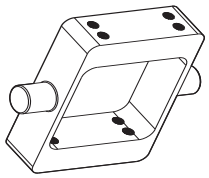


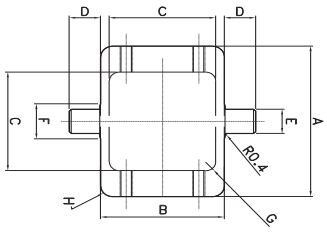
CODE	Ø
AR4158032	32
AR4158040	40
AR4158050	50
AR4158063	63
AR4158080	80
AR4158100	100
AR4158125	125

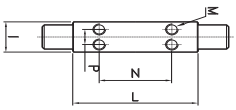
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H
32	65	44.6	12	25	17.5	45	52	87
40	74.8	50.8	16	25	21.5	50.8	62	105
50	90.3	60.3	16	25	21.5	60.6	74	117
63	94.5	70.5	20	30	23.5	70	91	138
80	109.3	87.5	20	30	23.5	87.2	111	158
100	134	106.6	25	40	33	106.2	129	195
125	160	132.6	25	40	33	132.1	156.7	222.7

INTERMEDIATE HINGE FOR CZ
TOURILLON INTERMEDIAIRE POUR CZ
CERNIERA INTERMEDIA PER CZ

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio





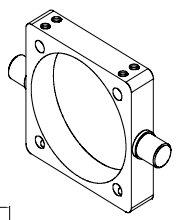


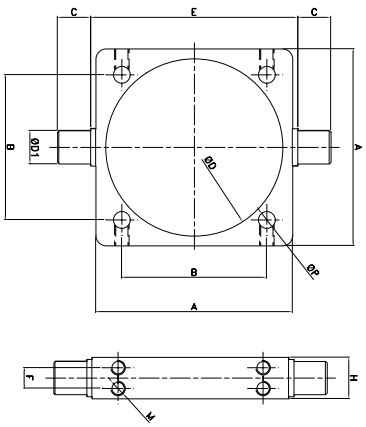
CODE	Ø
AR4279032	32
AR4279040	40
AR4279050	50
AR4279063	63
AR4279080	80
AR4279100	100
AR4279125	125

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	P	Peso (g)
32	70	50	45	12	12	-	5	4	18	50	M5	32.5	7	250
40	78	62	51	16	16	20	5	5	20	63	M5	38	8	410
50	91	74	60.8	16	16	20	6	6	20	75	M6	46.5	8	530
63	94	88	70.5	20	20	25	6	6	25	90	M6	56.5	12	775
80	130	109	87.5	20	20	25	7	7	25	110	M8	72	12	1430
100	145	130	107	25	25	30	8	8	30	132	M8	89	15	1950
125	154	155	133	25	25	32	11	11	32	160	M10	110	15	1600

INTERMEDIATE ADJUSTABLE HINGE
TOURILLON INTERMEDIAIRE RÉGLABLE
CERNIERA INTERMEDIA REGOLABILE

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



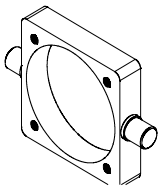


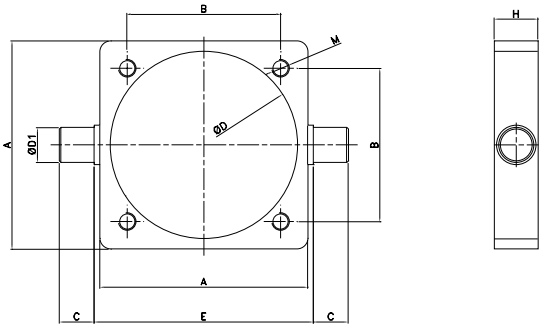
CODE	Ø
AR4182160	160
AR4182200	200

Ø	A	B	C	D	D1	E	F	H	M	P	Peso (g)
160	190	140	32	171	32	200	18	40	M12	16.25	4150
200	240	175	32	211	32	250	18	40	M12	16.25	7300

INTERMEDIATE HINGE THREAD
TOURILLON INTERMEDIAIRE FILETÉ
CERNIERA INTERMEDIA ROTONDA FILETTATA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



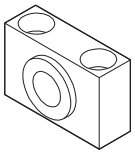


CODE	Ø
AR4183160	160
AR4183200	200
AR4183250	250

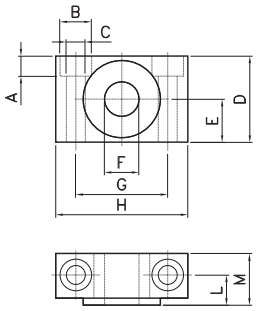
Ø	A	B	C	D	D1	E	H	M	Peso (g)
160	190	140	32	171	32	200	40	M16	4300
200	240	175	32	211	32	250	40	M16	7450
250	296	220	40	268	40	320	50	M20	13000

SUPPORT FOR INTERMEDIATE HINGE
PALIERS POUR TOURILLON
SUPPORTO PER CERNIERA INTERMEDIA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



2X

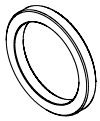


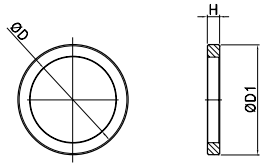
CODE	Ø
AR4159032	32
AR4159040	40-50
AR4159063	63-80
AR4159100	100-125
AR4159160	160-200
AR4159250	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	Peso (g)
32	7	11	6.6	30	15	12	32	46	10.5	18	100
40-50	9	15	9	36	18	16	36	55	12	21	150
63-80	11	18	11	40	20	20	42	65	13	23	234
100-125	13	20	14	50	25	25	50	75	16	28.5	435
160-200	17	26	18	60	30	32	60	92	22.5	40	
250	20	33	22	70	35	40	90	140	31	56	

CENTERING RING FOR CM - ISO 21287
BAGUE DE CENTRAGE POUR CM - ISO 21287
ANELLO DI CENTRAGGIO PER CM - ISO 21287

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



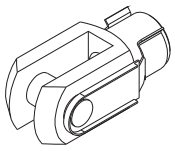


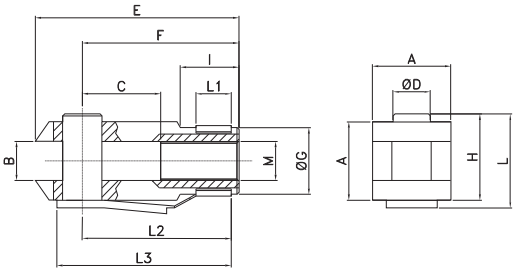
CODE	Ø
AR43977032	32
AR43977040	40
AR43977050	50
AR43977063	63
AR43977080	80
AR43977100	100

Ø	D	D1	H
32	20.5	30	4
40	25.5	35	4
50	30.5	40	5
63	35	45	5
80	35	45	6
100	45	55	6

YOKE WITH CLIP
FOURCHE AVEC CLIP
FORCELLA CON CLIP

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



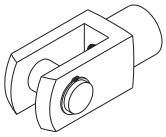


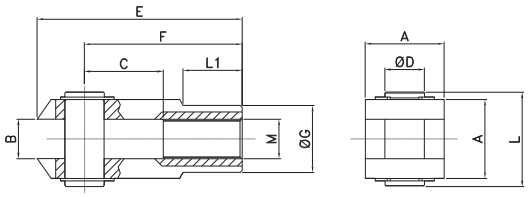
CODE	Ø
AR40673	32
AR40674	40
AR40675	50-63
AR40676	80-100

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	M	L	L1	L2	L3
32	20	10	20	10	52	40	18	23	15	M10x1.25	26	10	39	46
40	24	12	24	12	62	48	20	28	18	M12x1.25	32	12	47	55
50-63	32	16	32	16	83	64	26	36	24	M16x1.5	40	14	62	72
80-100	40	20	40	20	105	80	34	44	30	M20x1.5	48	16	72	88

YOKE WITH PIVOT
FOURCHE AVEC TIGE
FORCELLA CON PERNO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



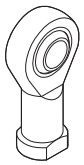


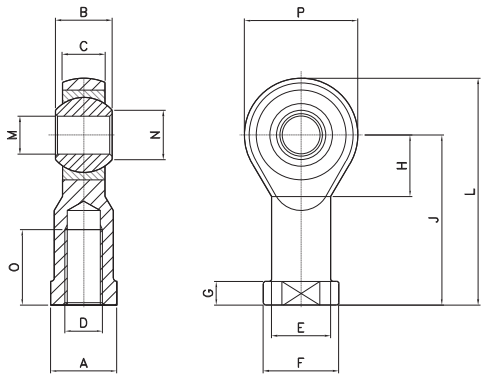
CODE	Ø
AR40678	125
AR40679	160-200
AR4272250	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	M	L	L1
125	55	30	54	30	148	110	48	M27x2	65	38
160/200	70	35	72	35	188	144	60	M36x2	84	40
250	85	40	84	40	232	168	70	M42x2	104.3	63.5

ROD ENDS
CHAPE DE TIGE ROTULEE
TESTA A SNODO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



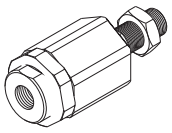


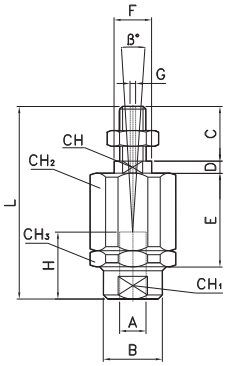
CODE	Ø
AR40660	32
AR40662	40
AR40665	50-63
AR40666	80-100
AR40667	125
AR40669	160-200
AR40668	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	L	M	N	O	P
32	17	14	10.5	M10x1.25	15	19	6.5	15	43	57	10	12.9	20	28
40	19	16	12	M12x1.25	17.5	22	6.5	17	50	66	12	15.4	22	32
50-63	22	21	15	M16x1.5	22	27	8	23	64	85	16	19.3	28	42
80-100	30	25	18	M20x1.5	27.5	34	10	27	77	102	20	24.3	33	50
125	41	37	25	M27x2	40	50	15	36	110	145	30	34.8	51	70
160-200	50	43	28	M36x2	46	58	17	41	125	165	35	37.7	56	80
250	55	49	33	M42x2	53	65	19	45	142	187.5	40	45.2	60	91

SELF-ALIGNING JOINT
CHAPE AUTO-ALIGNANTE
GIUNTO AUTOALLINEANTE

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



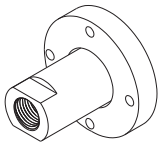


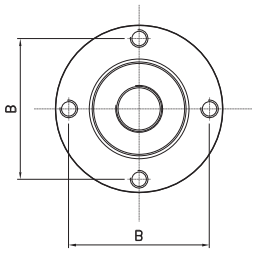
CODE	Ø
AR40689	32
AR40691	40
AR40693	50-63
AR40694	80-100

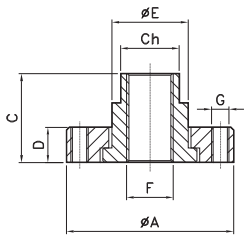
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	L	CH	CH_1	CH_2	CH_3	B°
32	M10x1.25	22	20	5	35	14	2	20	71	12	19	30	32	10
40	M12x1.25	22	24	5	35	14	2	20	75	12	19	30	32	10
50-63	M16x1.5	32	32	8	54	22	2	32	103	20	30	41	45	10
80-100	M20x1.5	32	40	8	54	22	2	40	119	20	30	41	45	10

FLOATING JOINT
GUIDE FLOTTANT
GIUNTO FLOTTANTE

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio





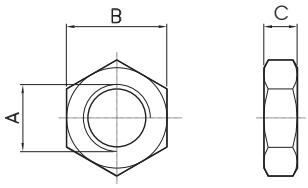


CODE	Ø
KU0017016	16
KU0017020	20
KU0017025	25
KU0017032	32
KU0017040	40
KU0017050	50-63
KU0017080	80-100

Ø	ØA	B	C	D	ØE	F	G	CH
16	28.5	22.5	15	6	11	M5	M5	8
20	31.5	25.5	18	7.5	14	M8	M5	12
25	31.5	25.5	18	7.5	14	M10	M5	12
32	38	31	19	11	17	M10	M5	15
40	38	31	19	11	17	M12	M5	15
50-63	57	48	27	12	26	M16	M6	20
80-100	63	54	27	12	32	M20	M6	26

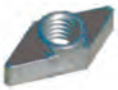
NUT FOR ROD
ECROU DE TIGE
DADO PER STELO

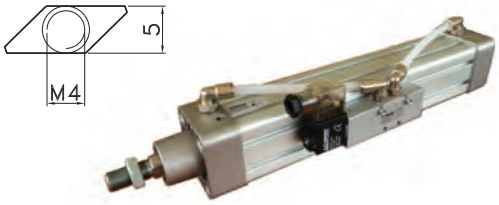
Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



CODE	Ø	A	B	C
DAD10X1.25	32	M10X1.25	17	8
DAD12X1.25	40	M12X1.25	19	6
DAD16X1.5	50-63	M16X1.5	22	6
DAD20X1.5	80-100	M20X1.5	30	8
DAD27X2	125	M27X2	41	12
DAD36X2	160-200	M36X2	55	18

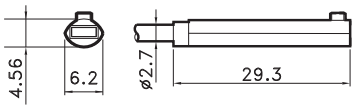
VALVE FIXING PLAQUE FOR CY CYLINDERS
FIXATION POUR VALVE SUR VERIN CY
PIASTRINA FISSAGGIO VALVOLA SU CILINDRO CY

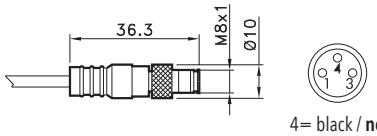




CODE	
AR4213	without screws / **sans vis** / *senza viti*
AR4213V	with screws for VY / **avec vis pour VY** / *con viti per VY*

OVAL SWITCH
CAPTEUR OVAL
SENSORE OVALE



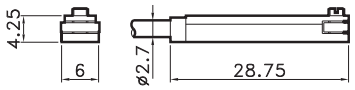


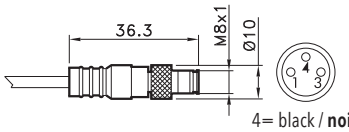
4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4019010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4019020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4019110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4019120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.61
Pour les données techniques, voir page 1.61
Per i dati tecnici vedere pag. 1.61

T SWITCH
CAPTEUR EN T
SENSORE A T



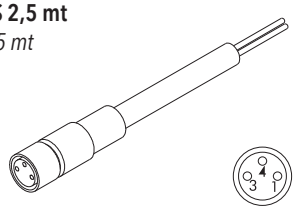


4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

EXTENSION CABLE 2,5 mt
EXTENSION CABLES 2,5 mt
PROLUNGA CAVO 2,5 mt

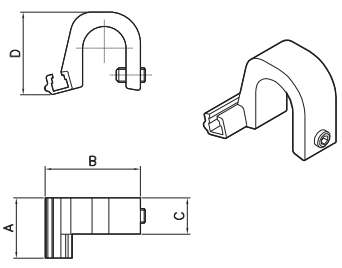


4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4300	WITH M8 2 WIRES / **AVEC M8 2 FILS** / *CON M8 2 FILI*
AR4301	WITH M8 3 WIRES / **AVEC M8 3 FILS** / *CON M8 3 FILI*

ADAPTOR FOR 'T' SWITCH FOR CQ CYLINDERS
ADAPTATEUR DE CAPTEUR EN "T" POUR VERIN SERIE CQ
ADATTATORE SENSORE A 'T' PER CILINDRO SERIE CQ

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



CODE	Ø
AR420080	160-200
AR4200125	250

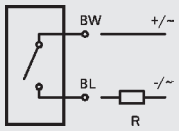
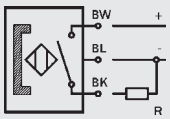
Ø	A	B	C	D
160-200	25	38	15	30
250	25	40	15	35

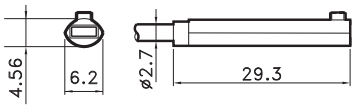
OVAL SWITCH
CAPTEUR OVAL
SENSORE OVALE

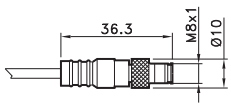
The cylinders on which it is possible to assemble the oval switch are:
Les vérins sur lesquels vous pouvez monter le capteur ovale sont:
I cilindri su cui è possibile montare il sensore ovale sono:

CY	cylinders ISO / 5552 / **vérins ISO 15552** / *cilindri ISO 15552*
CZ	cylindersiSO 15552 / **vérins ISO 15552** / *cilindri ISO / 5552*
CA	twin rod cylinders / **vérins bitiges** / *cilindri ad aste gemellate*
CM	compact cylinders ISO 21287 / **vérins compact ISO 21287** / *cilindri compatti ISO 21287*
CC	guide compact cylinders / **vérins compacts guide** / *cilindri compatti guidati*
SS	rodless cylinders / **vérins sans tige** / *cilindri senza stelo*
RY	rotary cylinders / **vérins rotatifs** / *cilindri rotanti*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

	REED	**HALL**
Sensor type / **Type de capteur** / *Tipo sensore*	Reed NA / NO	PNP NA/NO
Protection class / **Grade de protection** / *Grado di protezione*	IP 67	IP 67
Working temp. / **Température de travail** / *Temperatura di impiego*	-10°C + 70°C	-10°C + 70°C
Housing material / **Matière** / *Materiale custodia*	PA	PA
Sheath material / **Matière de la gaine** / *Materiale guaina*	PVC	PVC
Power supply / **Tension d'alimentation** / *Tensione di alimentazione*	3-30 VAC/VDC	Hall 6-30 VDC
Switching current / **Courant de commutation** / *Corrente di commutazione*	0,2 A	0,2 A
ON voltage drop / **Surtension tension** / *Caduta di tensione*	< 3 V	< 1 V
Nominal operate poin / **Point de travail nominal** / *Punto di lavoro nominale*	20-25 AT	40 Gauss (34- 46 Gauss)
ON-OFF differential / **Différenciel ON-OFF** / *Differenza ON-OFF*	5 - 10 AT	5 - 15 Gauss
On time / **Temps d'ouverture** / *Tempo inserzione*	0,5mS	0,8 uS
Off time / **Temps de fermeture** / *Tempo disinserzione*	0,1mS	0,3 uS
Wiring schematics / **Configuration du circuit** / *Configurazione circuiti*		
MB connector / **Connecteur MB** / *Connettore MB*	4= black / **noire** / *nero* 1= brown / **brun** / *marrone*	4= black / **noire** / *nero* 1= brown / **brun** / *marrone* 3= blue / **bleu** / *azzurro*

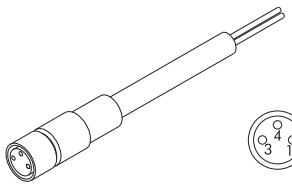




4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

OVAL SWITCH / **CAPTEUR OVAL** / *SENSORE OVALE*

CODE	
AR4019010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4019020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4019110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4019120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

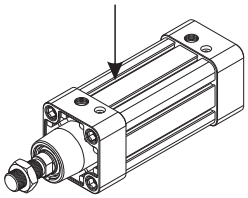


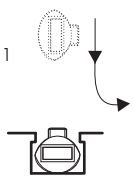
4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

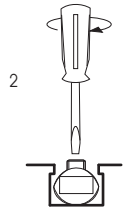
EXTENSION CABLE 2,5 mt / **EXTENSION CABLES 2,5 mt** / *PROLUNGA CAVO 2,5 mt*

CODE	
AR4300	WITH M8 2 WIRES / **AVEC M8 2 CÂBLES** / *CON M8 2 FILI*
AR4301	WITH M8 3 WIRES / **AVEC M8 3 CÂBLES** / *CON M8 3 FILI*

MOUNTING / **MONTAGE** / *MONTAGGIO*



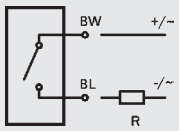
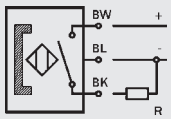


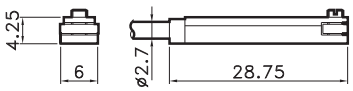


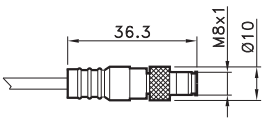
The cylinders on which it is possible to assemble the T switch are:
Les vérins sur lesquels vous pouvez monter le capteur en T sont:
I cilindri su cui è possibile montare il sensore a T sono:

MC cylinders ISO 6432 / **vérins ISO 6432** / *cilindri ISO 6432*
MX cylinders ISO 6432 stainless steel / **vérins ISO 6432 inox** / *cilindri ISO 6432 Inox*
CT round cylinders / **vérins ronds** / *cilindri tondi*
CQ cylinders ISO 15552 (160-200-250) / **vérins ISO 15552 (160-200-250)** / *cilindri ISO 15552 (160-200-250)*
CM compact cylinders ISO 21287 / **vérins compacts ISO 21287** / *cilindri compatti ISO 21287*
CX cylinders ISO / 5552 stainless steel / **vérins ISO 15552 Inox** / *cilindri ISO 15552 Inox*
CC guide compact cylinders / **vérins compacts guide** / *cilindri compatti guidati*
SS rodless cylinders / **vérins sans tige** / *cilindri senza stelo*
BS rod locks / **bloqueurs de tige** / *bloccasteli*
ST stopper cylinders / **vérins stoppeur** / *cilindri stopper*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

	REED	**HALL**
Sensor type / **Type de capteur** / *Tipo sensore*	Reed NA / NO	PNP NA/NO
Protection class / **Grade de protection** / *Grado di protezione*	IP 67	IP 67
Working temp. / **Température de travail** / *Temperatura di impiego*	-10°C + 70°C	-10°C + 70°C
Housing material / **Matière** / *Materiale custodia*	PA	PA
Sheath material / **Matière de la gaine** / *Materiale guaina*	PVC	PVC
Power supply / **Tension d'alimentation** / *Tensione di alimentazione*	3-30 VAC/VDC	Hall 6-30 VDC
Switching current / **Courant de commutation** / *Corrente di commutazione*	0,2 A	0,2 A
ON voltage drop / **Surtension tension** / *Caduta di tensione*	< 3 V	< 1 V
Nominal operate poin / **Point de travail nominal** / *Punto di lavoro nominale*	20-25 AT	40 Gauss (34- 46 Gauss)
ON-OFF differential / **Différenciel ON-OFF** / *Differenza ON-OFF*	5 - 10 AT	5 - 15 Gauss
On time / **Temps d'ouverture** / *Tempo inserzione*	0,5mS	0,8 uS
Off time / **Temps de fermeture** / *Tempo disinserzione*	0,1mS	0,3 uS
Wiring schematics / **Configuration du circuit** / *Configurazione circuiti*		
MB connector / **Connecteur MB** / *Connettore MB*	4= black / **noire** / *nero* 1= brown / **brun** / *marrone*	4= black / **noire** / *nero* 1= brown / **brun** / *marrone* 3= blue / **bleu** / *azzurro*

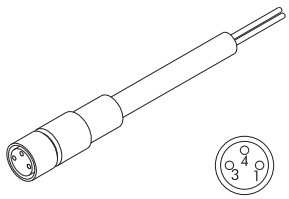




4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

T SWITCH / **CAPTEUR EN T** / *SENSORE A T*

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*



4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

EXTENSION CABLE 2,5 mt / **EXTENSION CABLES 2,5 mt** / *PROLUNGA CAVO 2,5 mt*

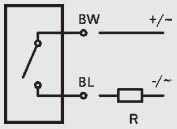
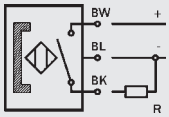
CODE	
AR4300	WITH M8 2 WIRES / **AVEC M8 2 CÂBLES** / *CON M8 2 FILI*
AR4301	WITH M8 3 WIRES / **AVEC M8 3 CÂBLES** / *CON M8 3 FILI*

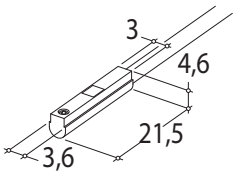
ROUND SWITCH
CAPTEUR ROND
SENSORE TONDO

The products on which it is possible to assemble the round switch are:
Les produit sur lesquels vous pouvez monter le capteur rond sont:
I prodotti su cui è possibile montare il sensore tondo sono:

PA angular grippers / **pince angulaire** / *pinze angolari*
PG angular grippers 180° / **pince angulaire 180°** / *pinze angolari a 180°*
PS guided parallel grippers / **pinces parallèles guidée** / *pinze parallele guidata*
PH parallel grippers with long stroke / **pinces parallèles avec longue course** / *pinze parallele a grande apertura*
PX parallel grippers with 3 fingers / **pinces parallèles avec 3 doigts** / *pinze parallele a 3 griffe*
AT rotary actuators / **actionneurs rotatifs** / *attuatori rotanti*
CD short stroke cylinders / **vérins course brève** / *cilindri corsa breve*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

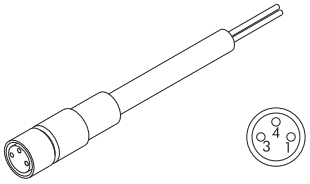
	REED	**HALL**
Sensor type / **Type de capteur** / *Tipo sensore*	Reed NA / NO	PNP NA/NO
Protection class / **Grade de protection** / *Grado di protezione*	IP 67	IP 67
Working temp. / **Température de travail** / *Temperatura di impiego*	-10°C + 70°C	-10°C + 70°C
Housing material / **Matière** / *Materiale custodia*	PA	PA
Sheath material / **Matière de la gaine** / *Materiale guaina*	PVC	PVC
Power supply / **Tension d'alimentation** / *Tensione di alimentazione*	3-30 VAC/VDC	Hall 6-30 VDC
Switching current / **Courant de commutation** / *Corrente di commutazione*	0,2 A	0,2 A
ON voltage drop / **Surtension tension** / *Caduta di tensione*	< 3 V	< 1 V
Nominal operate poin / **Point de travail nominal** / *Punto di lavoro nominale*	20-25 AT	28 Gauss (21- 35 Gauss)
ON-OFF differential / **Différenciel ON-OFF** / *Differenza ON-OFF*	5 - 10 AT	5 - 15 Gauss
On time / **Temps d'ouverture** / *Tempo inserzione*	0,5mS	0,8 uS
Off time / **Temps de fermeture** / *Tempo disinserzione*	0,1mS	0,3 uS
Wiring schematics / **Configuration du circuit** / *Configurazione circuiti*		
MB connector / **Connecteur MB** / *Connettore MB*	4= black / **noire** / *nero* 1= brown / **brun** / *marrone*	4= black / **noire** / *nero* 1= brown / **brun** / *marrone* 3= blue / **bleu** / *azzurro*



4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

ROUND SWITCH / **CAPTEUR ROND** / *SENSORE TONDO*

CODE	
AR4018010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4018020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4018110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4018120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*



4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

EXTENSION CABLE 2,5 mt / **EXTENSION CABLES 2,5 mt** / *PROLUNGA CAVO 2,5 mt*

CODE	
AR4300	WITH M8 2 WIRES / **AVEC M8 2 CÂBLES** / *CON M8 2 FILI*
AR4301	WITH M8 3 WIRES / **AVEC M8 3 CÂBLES** / *CON M8 3 FILI*

CYLINDERS ISO 15552 - STAINLESS STEEL
VERINS ISO 15552 - ACIER INOXYDABLE
CILINDRI ISO 15552 - ACCIAIO INOX

CX series stainless steel cylinders, have been designed respecting ISO 15552 norm.
They are entirely made in stainless steel and their usage is particularly suitable in harsh atmospheres, like the naval, pharmaceutical and food industry. Bores are between Ø32 to 125 mm.

Le vérin série CX répond exactement à la norme ISO 15552.
Il est prévu pour être utilisé dans des ambiances spéciales: pharmaceutique, navale, alimentaire.
Les tailles disponibles vont du 32 au 125 mm.

cilindri della serie CX sono stati realizzati rispettando la normativa ISO 15552.
Sono interamente realizzati in acciaio inox e particolarmente adatti in ambienti particolari e aggressivi come: navale, farmaceutico, alimentare. Gli alesaggi sono compresi tra Ø32 e 125 mm.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

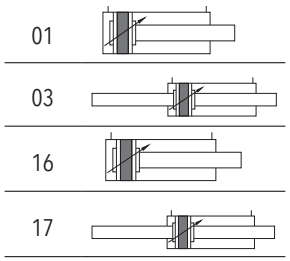
C X 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

Stroke / **Course** / *Corsa*

Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*

VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
01= double acting cushioned magnetic / **double effet amorti magnétique** / *doppio effetto ammortizzato magnetico*
03= through rod cushioned magnetic / **tige traversante amorti magnétique** / *stelo passante ammortizzato magnetico*
16= All stainless steel AISI 316, double acting cushioned magnetic / **Tout en acier inoxydable AISI 316, double effet amorti magnétique**/ *Tutto in acciaio inox AISI 316, doppio effetto ammortizzato magnetico*
17= All stainless steel AISI 316, through rod cushioned magnetic / **Tout en acier inoxidable AISI 316, tige traversante amorti magnétique** / *Tutto in acciaio inox AISI 316, stelo passante ammortizzato magnetico*

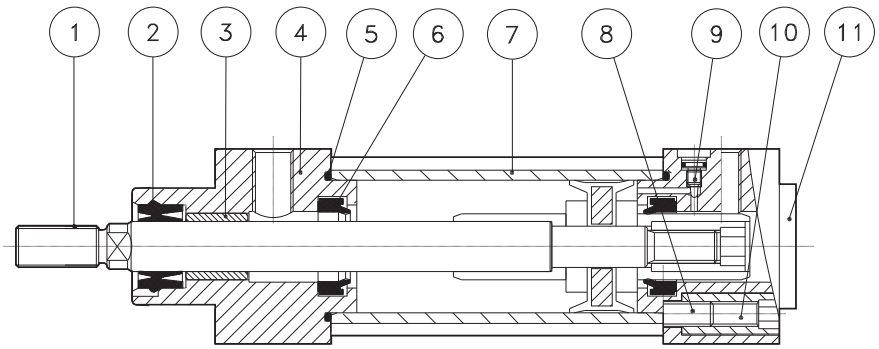
VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*



TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Sizes / **Alésage** / *Alesaggi*	Ø32-40-50-63-80-100-125
Standard strokes / **Course standard** / *Corse standard*	mm 25-50-80- 100-125-160-200-250-320-350-400-500-600-700-800-900-1000
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air avec ou sans lubrification** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	Polyurethane / **Polyuréthane** / *Poliuretano*: -20°C + 80°C Viton: -10°C + 150°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

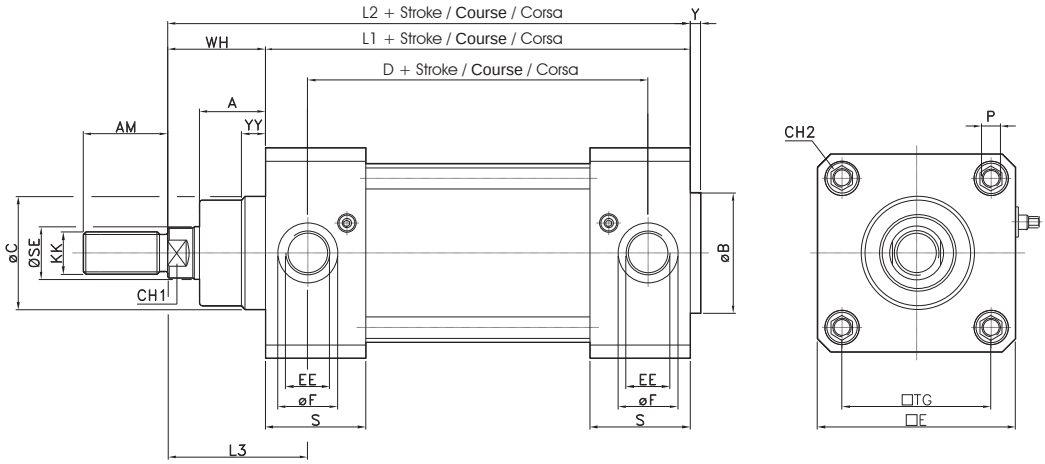
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matériel** / *materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	stainless steel AISI 316 / **acier inox 316** / *acciaio inox 316*
2	rod seal / **joints tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
4	front cap / **nez avant** / *testata anteriore*	stainless steel AISI 304 / **acier AISI 304** / *acciaio AISI 304*
5	o-ring / **joint torique**	NBR
6	cushion seal / **joint d'amortissement** / *guarnizione ammortizzo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
7	tube / **tube** / *tube*	stainless steel AISI 304 / **acier AISI 304** / *acciaio inox 304*
8	tie rod / **tirant** / *tirante*	stainless steel AISI316 / **acier inox 316** / *acciaio inox 316*
9	regulator cushion screw / **vis reg.amortis.** / *vite reg. ammortizzo*	stainless steel AISI 316 / **acier inox 316** / *acciaro inox 316*
10	fixing cap screw / **vis serrage nez** / *vite serraggio testata*	stainless steel AISI 316 / **acier inox 316** / *acciaio inox 316*
11	rear cap / **fond arrière** / *testata posteriore*	stainless steel AISI 304 / **acier AISI 304** / *acciaio inox 304*

Double acting magnetic cushioned
Double effet magnétique amorti
Doppio effetto magnetico ammortizzato

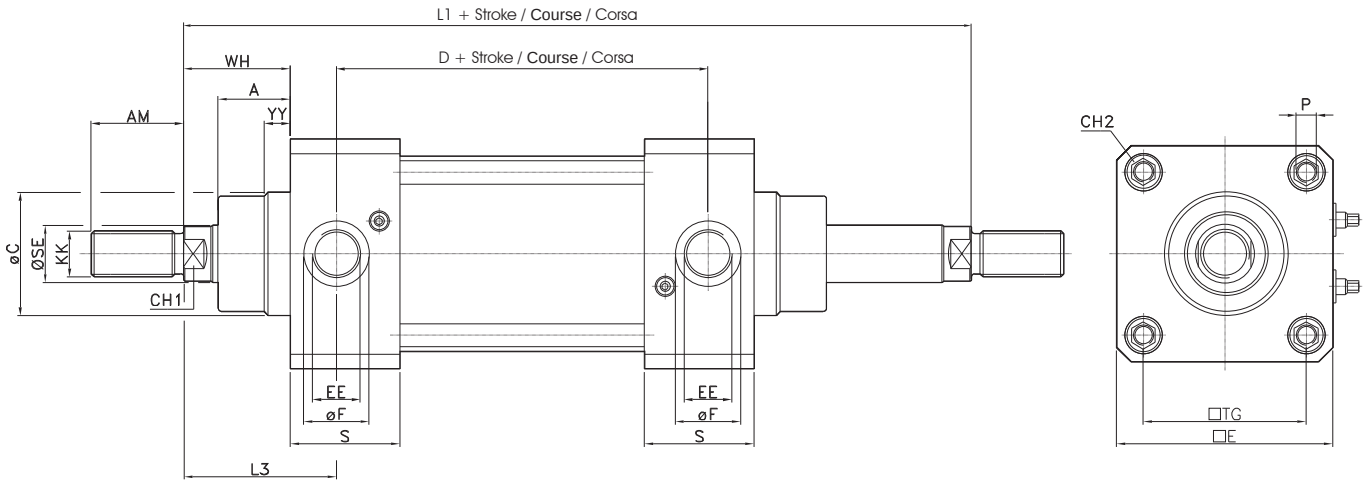
CODE: CX011.Ø.mm



Ø	A	AM	B	C	D	E	EE	F	Y	YY	KK	L1	L2	L3	P	S	SE	TG	WH	CH1	CH2
32	18	22	30	30	67	50	G1/8"	16	4	9	M10x1.25	95	121	39.5	M6	30.8	12	32.5	26	10	6
40	22	24	35	35	77	55	G1/4"	19	4	9	M12x1.25	105	135	44	M6	33	16	38	30	13	6
50	25.5	32	40	40	78	65	G1/4"	19	4	9	M16x1.5	106	143	51	M8	33.7	20	46.5	37	16	8
63	25	32	45	45	89	75	G3/8"	22.7	4	9	M16x1.5	121	158	53	M8	38	20	56.5	37	16	8
80	35	40	45	45	96	95	G3/8"	22.7	4	9	M20x1.5	128	174	62	M10	40	25	72	46	21	10
100	38	40	55	55	102	110	G1/2"	28	4	9	M20x1.5	138	189	69	M10	43.5	25	89	51	21	10
125	46	54	60	60	124	139	G1/2"	28	6	10	M27x2	160	225	83	M12	53	32	110	65	27	12

Double acting magnetic through rod
Double effet magnétique tige traversante
Doppio effetto magnetico stelo passante

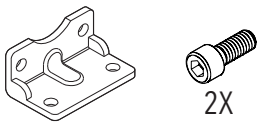
CODE: CX031.Ø.mm

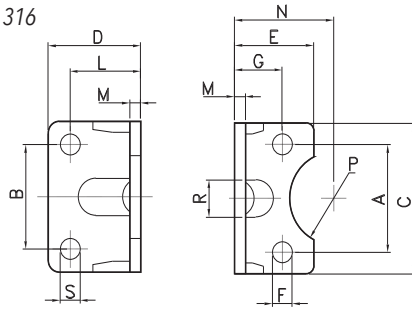


Ø	A	AM	C	D	E	EE	F	YY	KK	L1	L3	P	S	SE	TG	WH	CH1	CH2
32	18	22	30	67	50	G1/8"	16	9	M10x1.25	147	39.5	M6	30.8	12	32.5	26	10	6
40	22	24	35	77	55	G1/4"	19	9	M12x1.25	165	44	M6	33	16	38	30	13	6
50	25.5	32	40	78	65	G1/4"	19	9	M16x1.5	180	51	M8	33.7	20	46.5	37	16	8
63	25	32	45	89	75	G3/8"	22.7	9	M16x1.5	195	53	M8	38	20	56.5	37	16	8
80	35	40	45	96	95	G3/8"	22.7	9	M20x1.5	220	62	M10	40	25	72	46	21	10
100	38	40	55	102	110	G1/2"	28	9	M20x1.5	240	69	M10	43.5	25	89	51	21	10
125	46	54	60	124	139	G1/2"	28	11	M27x2	290	83	M12	53.2	32	110	65	28	12

PEDESTAL
EQUERRE
PIEDINO

Material: Stainless steel AISI 316
Matière: Inox AISI 316
Materiale: Inox AISI 316



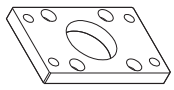


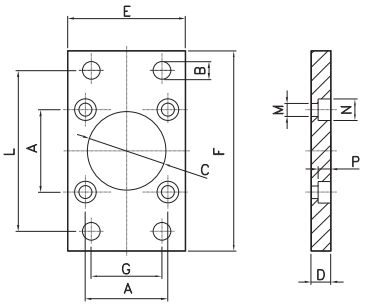
CODE	Ø
AR4169032-V	32
AR4169040-V	40
AR4169050-V	50
AR4169063-V	63
AR4169080-V	80
AR4169100-V	100
AR4169125-V	125

Ø	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P	R	S
32	32.5	32	45	35	30	7	15.75	24	4	32	15	11	7
40	38	36	52	36	30	7	17	28	4	36	17.5	15	9
50	46.5	45	65	47	36	9	21.75	32	5	45	20	16	9
63	56.5	50	75	45	35	9	21.75	32	5	50	22.5	18	9
80	72	63	95	55	47	11	27	41	6	63	22.5	17	12
100	89	75	115	57	53	11	26.5	41	6	71	27.5	24	14
125	110	90	140	70	70	14	35	45	8	90	30	-	16

FLANGE
BRIDE
FLANGIA

Material: Stainless steel AISI 316
Matière: Inox AISI 316
Materiale: Inox AISI 316



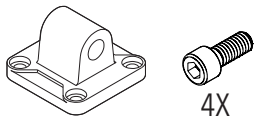


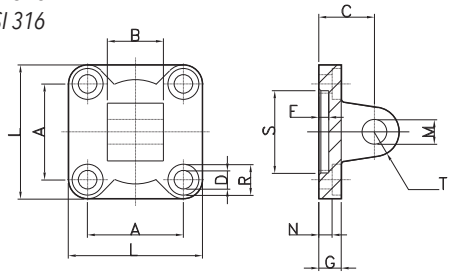
CODE	Ø
AR4168032-V	32
AR4168040-V	40
AR4168050-V	50
AR4168063-V	63
AR4168080-V	80
AR4168100-V	100
AR4168125-V	125

Ø	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N	P
32	32.5	7	30	10	45	80	32	64	6.5	10.5	6.5
40	38	9	35	10	52	90	36	72	6,5	10.5	6.5
50	46.5	9	40	12	65	110	45	90	8,5	13.5	8.5
63	56.5	9	45	12	75	120	50	100	8,5	13.5	8.5
80	72	12	45	16	95	150	63	126	10.5	16.5	10.5
100	89	14	55	16	115	170	75	150	10.5	16.5	10.5
125	110	16	60	20	140	205	90	180	13.5	20	12.5

FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE
CERNIERA FEMMINA

Material: Stainless steel AISI 316
Matière: Inox AISI 316
Materiale: Inox AISI 316



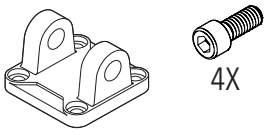


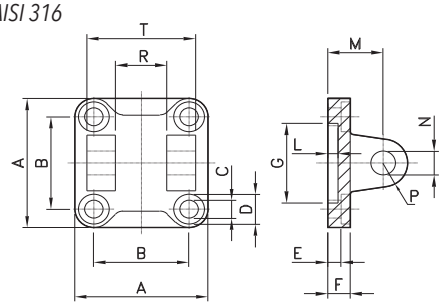
CODE	Ø
AR4165032-V	32
AR4165040-V	40
AR4165050-V	50
AR4165063-V	63
AR4165080-V	80
AR4165100-V	100
AR4165125-V	125

Ø	A	B	C	D	F	G	L	M	N	R	S	T
32	32.5	26	22	6.6	5	9	45	10	5.5	11	30	10
40	38	28	25	6.6	5	9	52	12	5.5	11	35	12
50	46.5	32	27	9	5	11	65	12	6.5	15	40	12
63	56.5	40	32	9	5	11	75	16	6.5	15	45	16
80	72	50	36	11	5	14	95	16	10	18	45	16
100	89	60	41	11	5	14	115	20	10	18	55	20
125	110	70	50	14	7	20	140	25	10	20	60	25

FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE
CERNIERA FEMMINA

Material: Stainless steel AISI 316
Matière: Inox AISI 316
Materiale: Inox AISI 316



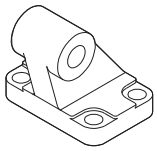


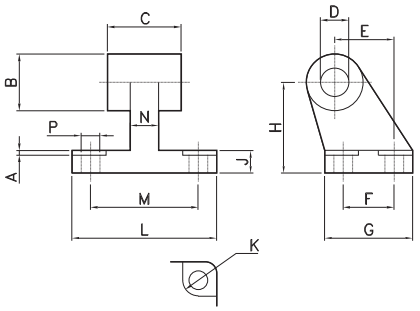
CODE	Ø
AR4164032-V	32
AR4164040-V	40
AR4164050-V	50
AR4164063-V	63
AR4164080-V	80
AR4164100-V	100
AR4164125-V	125

Ø	A	B	c	D	E	F	G	L	M	N	p	R	T
32	45	32.5	6.6	11	5.5	9	30	5	22	10	10	26	45
40	52	38	6.6	11	5.5	9	35	5	25	12	12	28	52
50	65	46.5	9	15	6.5	11	40	5	27	12	12	32	60
63	75	56.5	9	15	6.5	11	45	5	32	16	16	40	70
80	95	72	11	18	10	14	45	5	36	16	16	50	90
100	115	89	11	18	10	14	55	5	41	20	20	60	110
125	140	110	14	20	10	20	60	7	50	25	25	70	130

SQUARE JOINT
ARTICULATION ARRIERE D'EQUERRE
ARTICOLAZIONE A SQUADRA

Material: Stainless steel AISI 316
Matière: Inox AISI 316
Materiale: Inox AISI 316



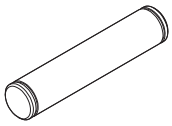


CODE	Ø
AR4166032	32
AR4166040	40
AR4166050	50
AR4166063	63
AR4166080	80
AR4166100	100
AR4166125	125

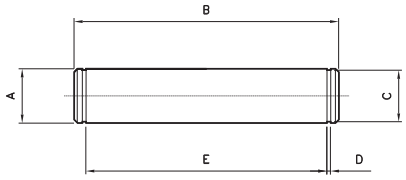
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P
32	1.6.	20	26	10	21	18	31	32	8	11	51	38	10	6.6
40	1.6	22	28	12	24	22	35	36	10	11	54	41	15	6.6
50	1.6	26	32	12	33	30	45	45	12	15	65	50	16	9
63	1.6	30	40	16	37	35	50	50	14	15	67	52	16	9
80	2.5	30	50	16	47	40	60	63	14	18	86	66	20	11
100	2.5	38	60	20	55	50	70	71	17	18	96	76	20	11
125	3.2	45	70	25	70	60	90	90	20	20	124	94	30	14

PIVOT FOR HINGE
AXE ARTICULATION ARRIERE FEMELLE
PERNO PER CERNIERA

Material: Stainless steel AISI 316
Matière: Inox AISI 316
Materiale: Inox AISI 316



2X

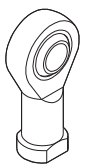


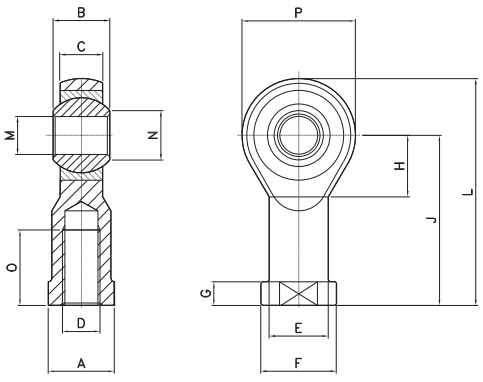
CODE	Ø
AR4167032	32
AR4167040	40
AR4167050	50
AR4167063	63
AR4167080	80
AR4167100	100
AR4167125	125

Ø	A	B	C	D	E
32	10	53	9.6	1.1	46
40	12	60	11.5	1.1	53
50	12	68	11.5	1.1	61
63	16	78	15.2	1.1	71
80	16	98	15.2	1.1	91
100	20	118	19	1.3	111
125	25	139	23.9	1.3	132

ROD ENDS
CHAPE DE TIGE ROTULEE
TESTA A SNODO

Material: Stainless steel AISI 316
Matière: Inox AISI 316
Materiale: Inox AISI 316



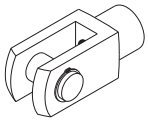


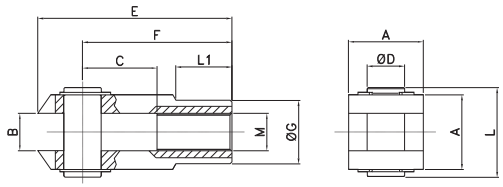
CODE	Ø
AR4250	32
AR4251	40
AR4252	50-63
AR4253	80-100
AR4254	125

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	L	M	N	O	P
32	17	14	10.5	M10x1.25	15	19	6.5	15	43	57	10	12.9	20	28
40	19	16	12	M12x1.25	17.5	22	6.5	17	50	66	12	15.4	22	32
50-63	22	21	15	M16x1.5	22	27	8	23	64	85	16	19.3	28	42
80-100	30	25	18	M20x1.5	27.5	34	10	27	77	102	20	24.3	33	50
125	41	37	25	M27x2	40	50	15	36	110	145	30	34.8	51	70

YOKE WITH PIVOT
CHAPE DE TIGE AVEC AXE
FORCELLA CON PERNO

Material: Stainless steel AISI 303
Matière: Inox AISI 303
Materiale: Inox AISI 303

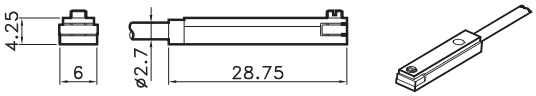


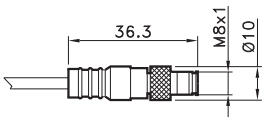


CODE	Ø
AR4218	32
AR4219	40
AR4220	50-63
AR4221	80-100
AR4222	125

Complete of pivot and seeger
Chape + axe + circlips
Completo di perno e seeger

Ø	A	B	C	D	E	F	G	M	L	L1
32	20	10	20	10	52	40	18	M10x1.25	25	15
40	24	12	24	12	62	48	20	M12x1.25	30	18
50/63	32	16	32	16	83	64	26	M16x1.5	39	24
80/100	40	20	40	20	105	80	34	M20x1.5	48	30
125	55	30	54	30	148	110	48	M27x2	65	38





4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

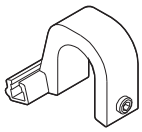
T SWITCH / **CAPTEUR EN T** / *SENSORE A T*

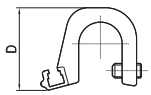
CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

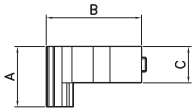
For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

ADAPTOR FOR T SWITCH
ADAPTATEUR CAPTEUR EN T
ADATTATORE SENSORE A T

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio

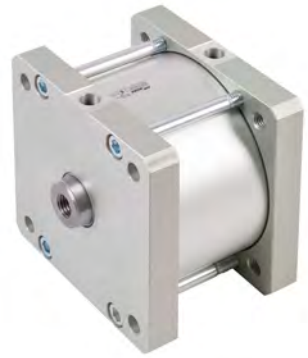






CODE	Ø
AR420032	32-40
AR420050	50-63
AR420080	80-100
AR4200125	125

Ø	A	B	C	D
32-40	25	30	15	20
50-63	25	35	15	26
80-100	25	38	15	30
125	25	40	15	35



Airwork introduce the new compact cylinder CP series with big dimensions.
In all applications requiring great push force in small spaces, the new cylinder CP series is the correct answer.

Le nouveau vérin série CP est compact avec de grands diamètres, il est utilisé pour de fortes poussées et des espaces réduits.

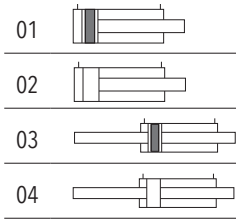
Airwork presenta i nuovi cilindri compatti di grandi dimensioni.
In tutte le applicazioni ove sia necessario avere grande forza di spinta in ridotti spazi, il nuovo cilindro della serie CP, è la risposta giusta.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C P 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
  - 01= Double acting magnetic / **Double effet magnétique** / *Doppio effetto magnetico*
  - 02= Double acting non magnetic / **Double effet non magnétique** / *Doppio effetto non magnetico*
  - 03= Through rod-magnetic / **Tige traversante magnétique** / *Stelo passante magnetico*
  - 04= Through rod non magnetic / **Tige traversante non magnétique** / *Stelo passante non magnetico*

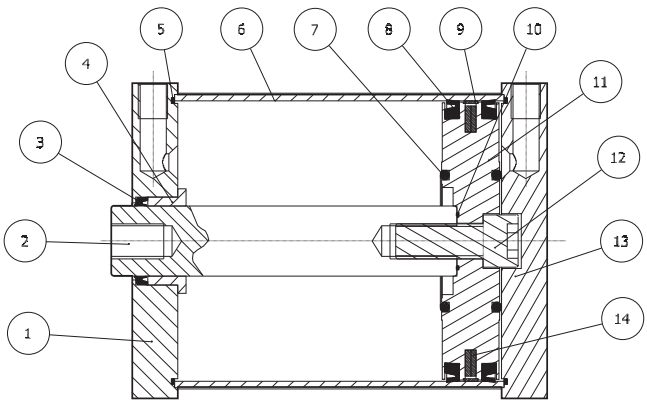
VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*



TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Sizes / **Alésage** / *Alesaggi*	Ø125-160-200
Standard strokes / **Course standard** / *Corse standard*	mm 5-10-15-20-25-30-40-50-60-70-80-90-100-125-160-200-250
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-20°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

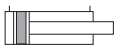
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



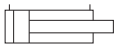
pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière**/ *materiale*
1	cap / **nez avant** / *testata anteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
2	rod / **tige** / *stelo*	steel C40 chromed / **C40 chromé** / *C40 cromato*
3	rod seal / **joint de tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
4	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
5	o-ring / **joint torique**	NBR
6	tube / **tube** / *tubo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
7	o-ring / **joint torique**	NBR
8	seal piston / **joint piston** / *guarnizione pist.*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
9	guide strip / **joint guidage** / *fascia guida*	PBT + PTFE
l0	o-ring / **joint torique**	NBR
11	piston / **piston** / *pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
12	piston screw / **vis piston** / *vite pistone*	steel / **acier** / *acciaio*
13	cap / **fond arrière** / *testata posteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
14	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite

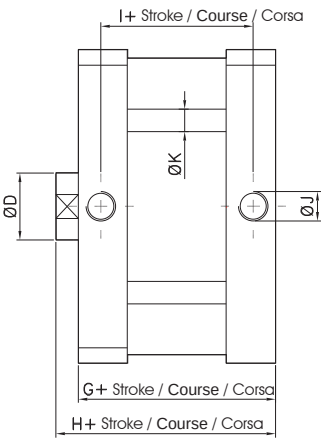
Double acting
Double effet
Doppio effetto

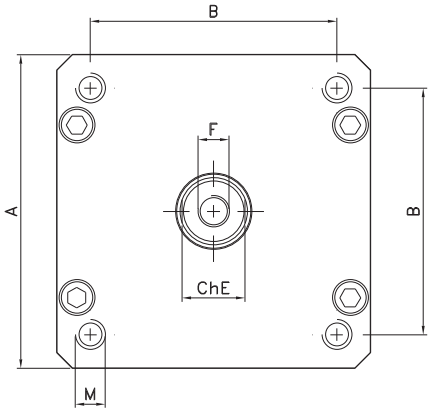
CODE: CP011.Ø.mm

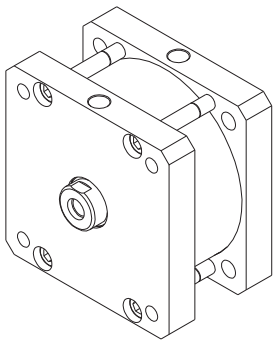


CODE: CP021.Ø.mm





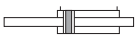




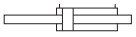
Ø	A	B	M	ØD	E	F	G	H	I	J	ØK
125	140	110	M12	30	28	M14x25 ut.	78	88	58	G1/4"	10
160	180	140	M16	40	36	M20x30 ut.	87	99	63	G3/8"	12
200	220	175	M16	40	36	M20x30 ut.	87	99	63	G3/8"	14

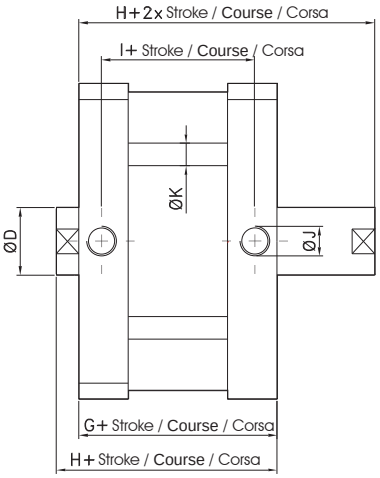
Through rod
Tige traversante
Stelo passante

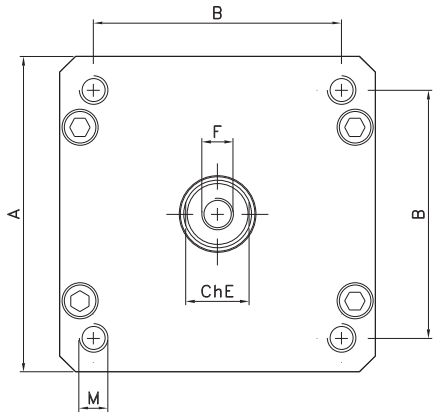
CODE: CP031.Ø.mm

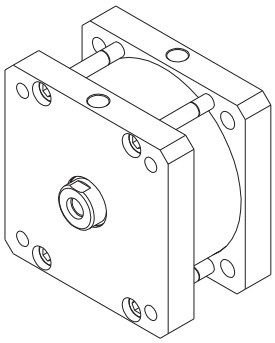


CODE: CP041.Ø.mm





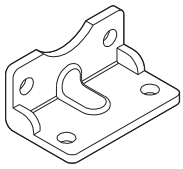




Ø	A	B	M	ØD	E	F	G	H	I	J	ØK
125	140	110	M12	30	28	M14x25 ut.	78	88	58	G1/4"	10
160	180	140	M16	40	36	M20x30 ut.	87	99	63	G3/8"	12
200	220	175	M16	40	36	M20x30 ut.	87	99	75	G3/8"	14

PEDESTAL
EQUERRE
PIEDINO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio

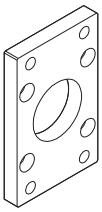


2X

CODE	Ø
AR4152125-V	125
AR4152160-V	160
AR4152200-V	200

FLANGE
BRIDE
FLANGIA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio

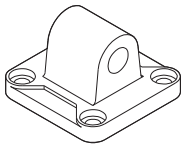


4X

CODE	Ø
AR4151125-V	125
AR4151160-V	160
AR4151200-V	200

MALE HINGE
CHAPE MALE ARRIERE
CERNIERA MASCHIO

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio

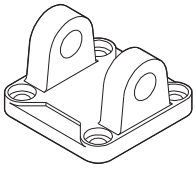


4X

CODE	Ø
AR4149125-V	125
AR4149160-V	160
AR4149200-V	200

FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE FEMELLE
CERNIERA FEMMINA

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio

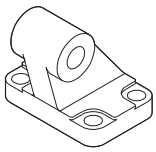


4X

CODE	Ø
AR4147125-V	125
AR4147160-V	160
AR4147200-V	200

SQUARE JOINT
ARTICULATION ARRIERE D EQUERRE
ARTICOLAZIONE A SQUADRA

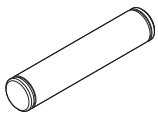
Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



CODE	Ø
AR4156125	125
AR4156160	160
AR4156200	200

PIVOT FOR FEMALE HINGE
AXE POUR CHAPE FEMELLE
PERNO PER CERNIERA FEMMINA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio

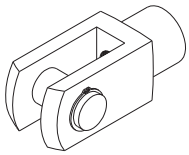


2X

CODE	Ø
AR4150125	125
AR4150160	160
AR4150200	200

YOKE WITH PIVOT
CHAPE FEMELLE DE TIGE
FORCELLA CON PERNO

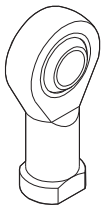
Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



CODE	Ø
AR40678	125
AR40679	160-200

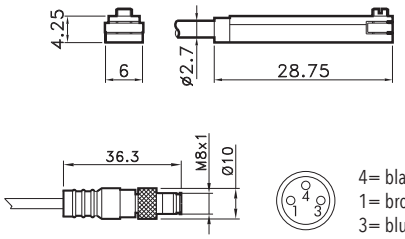
ROD ENDS
CHAPE DE TIGE ROTULEE
TESTA A SNODO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



CODE	Ø
AR40667	125
AR40669	160-200

T SWITCH
CAPTEUR EN T
SENSORE A T

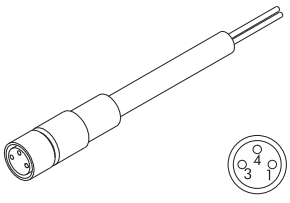


4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

EXTENSION CABLE 2,5 mt
EXTENSION CÂBLER 2,5 mt
ROLUNGA CAVO 2,5 mt

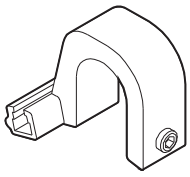


4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4300	WITH M8 2 WIRES / **AVEC M8 2 FILS** / *CON M8 2 FILI*
AR4301	WITH M8 3 WIRES / **AVEC M8 3 FILS** / *CON M8 3 FILI*

ADAPTOR FOR 'T' SWITCH
ADAPTATEUR DE CAPTEUR EN "T"
ADATIATORE SENSORE A "T"

Material: Aluminium
Matière: Aluminium
Materiale: Alluminio



CODE	Ø
AR4200125	125-160-200

Cartridge cylinders of the series CH have extremely reduced dimensions, a threaded body which allows to be installed in any part of the machine and, thanks to the use of an OR, it is possible to obtain the air sealing between threaded hole and cylinder.

Les minivérins série CH, sont des vérins de dimensions très réduites, son corps fileté lui permet d'être monté en tout point dans la machine avec l'utilisation d'un joint, il est possible d'obtenir l'étanchéité à l'air entre le trou fileté et le vérin.

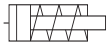
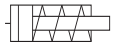
I cilindri a cartuccia della serie CH, hanno dimensioni estremamente contenute, un corpo filettato che gli permette di essere montato in qualsiasi punto della macchina e, con l'utilizzo di un o-ring, è possibile ottenere la tenuta aria tra il foro filettato e il cilindro stesso.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C H 1 6 2 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- 2= NBR seals / **Joint NBR** / *Guarnizioni in NBR*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
  16= Single acting threaded piston rod / **Simple effet tige filetée** / *Semplice effetto stelo filettato*
  17= Single acting smooth piston rod / **Simple effet tige lisse** / *Semplice effetto stelo liscio*

VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*

16	
17	

STANDARD STROKES / **COURSE STANDARD** / *CORSE STANDARD*

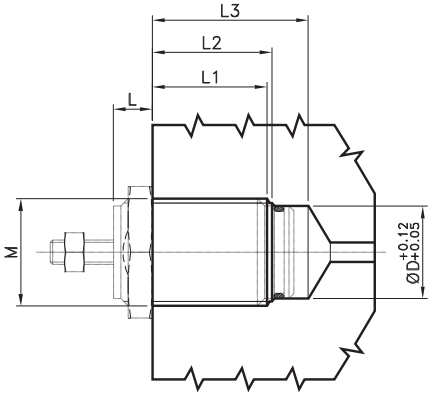
Single acting / **Simple effet** / *Semplice effetto*

Ø6 mm 05-10-15
Ø10 mm 05-10-15
Ø16 mm 05-10-15

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air avec ou sans lubrification** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-20°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	6 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

POSSIBLE INSTALLATION / **MONTAGE POSSIBLE** / *POSSIBILE MONTAGGIO*

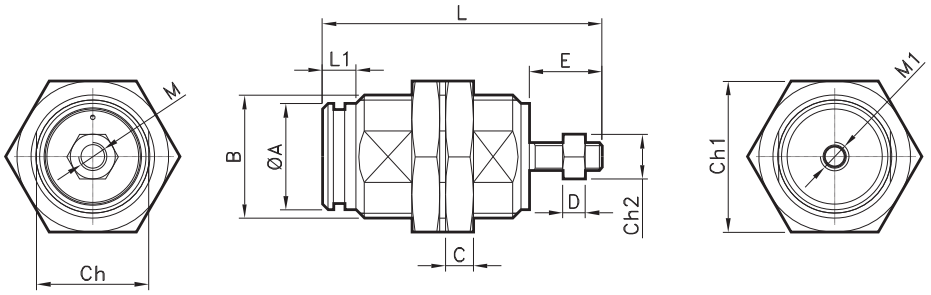


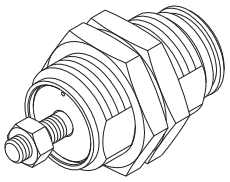
Dimensions for machining cylinder seat / **Dimensions pour usinagee siège du vérin** / *Dimensioni per la lavorazione sede cilindro*

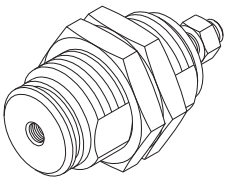
Ø	M	L / C			L1 / C			L2 / C			L3 / C			ØD
		5	10	15	5	10	15	5	10	15	5	10	15	
6	M10x1	5	5	5	10	17	24	12	19	26	16	24	31	8.5
10	M15x1.5	6	6	6	11	17	24	13	19	26	20	26	34	12
16	M22x1.5	7	7	7	15	20	25	17	21	27	26	31	36	19

Threaded rod
Tige filetée
Stelo filettato

CODE: CH162.Ø.mm



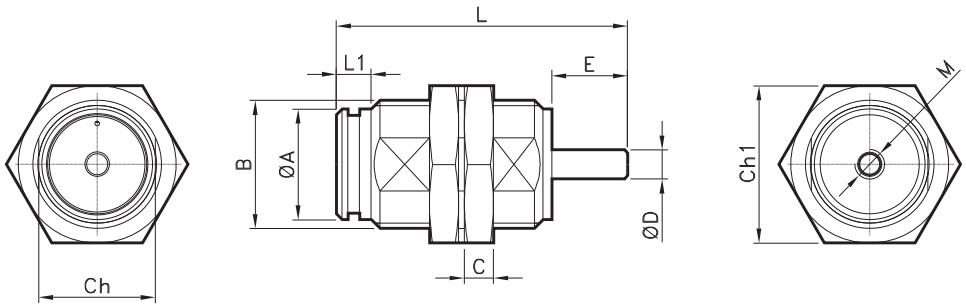


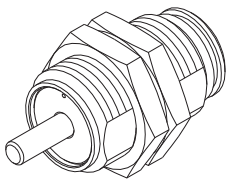


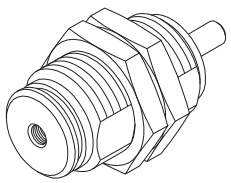
Ø	ØA	B	CH1	C	CH2	D	E	L (05 - 10 - 15)	L1	M	M1	CH
6	8.5	M10x1	14	3	5.5	2.4	8	27.5 - 34.5 - 41.5	5	M3	M5	9
10	12	M15x1.5	19	4	7	3.2	10.5	33.5 - 40 - 47	7	M4	M5	14
16	19	M22x1.5	27	5	8	4	13	40 - 45 - 50	6	M5	M5	20

Smooth rod
Tige lisse
Stelo liscio

CODE: CH172.Ø.mm







Ø	ØA	B	CH1	C	D	E	L (05 - 10 - 15)	L1	M	CH
6	8.5	M10x1	14	3	3	8	27.5 - 34.5 - 41.5	5	M5	9
10	12	M15x1.5	19	4	4	10.5	33.5 - 40 - 47	7	M5	14
16	19	M22x1.5	27	5	5	13	40 - 45 - 50	6	M5	20

Guide compact cylinders are Airwork's top of the range. This linear actuator offers a very high robustness combined with very small dimensions. It has a central pneumatic cylinder and the guiding system is based on rods with very big diameter which move on self lubricant brass bearings or balls sleeves.
It is possible to mount the cylinder in different positions and to change the orientation of the feeding devices, according to all customer needs. Moreover, it is possible to mount magnetic sensors.

Le nouveau vérin compact guidé fabriqué par AIRWORK a un actionneur intégré d'une grande robustesse, un encombrement faible. Le guidage est soit avec une bague bronze soit à roulement sphérique.
Le vérin peut être monté dans différentes positions et ainsi changer l'orientation de l'alimentation selon le besoin. Il peut être équipé de capteurs magnétiques.

Il nuovissimo cilindro compatto guidato prodotto da AIRWORK, è un attuatore lineare con caratteristiche di grande robustezza e minimi ingombri. Infatti, è dotato di un cilindro pneumatico centrale con un sistema di guida con aste di grande diametro che scorrono su bronzine autolubrificanti oppure su manicotti a ricircolo di sfere.
È possibile montare il cilindro in varie posizioni e cambiare l'orientamento delle alimentazioni a seconda delle necessità.
Inoltre è possibile montare sensori magnetici a scomparsa.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C C 3 0 4 6 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- 6= With slide bearings / **Avec bagues bronze** / *Con bussole in bronzo*
  7= With ball bushings / **Avec roulement à sphère** / *Con manicotti a ricircolo di sfere*
- 4= Standard / **Standard** / *Standard*
  3= For high temperature (pag.1.78) / **Pour haute temperature (pag.1.78)** / *Per alta temperatura (Pag.1.78)*
  6= With metal scrapers (pag.1.78) / **Avec racleur en métal (pag.1.78)** / *Con raschiasteli in metallo (Pag.1.78)*
  8= With reinforced scrapers (pag.1.78) / **Avec racleur renforces (pag.1.78)** / *Con raschiasteli rinforzati (Pag.1.78)*
- 0= Standard / **Standard** / *Standard*
  1= Double plate / **Double plaque** / *Doppia piastra*
  3= For low speed and high loads / **Pour les vitesses basses et charges elevees (pag.1.78)** / *Per bassa velocità con carichi elevati (Pag.1.78)*
  4= With adjustable stroke (pag.1.78) / **Avec course reglable (pag.1.78)** / *Con corsa regolabile (Pag.1.78)*
- 3= Standard / **Standard** / *Standard*
  6= With rods, plate and screws in stainless steel (pag.1.78) / **Avec tige embase et vis acier inox (pag.1.78)** / *Con steli, piastra e viti in acciaio inox (Pag.1.78)*

STANDARD STROKES / **COURSE STANDARD** / *CORSE STANDARD*

Ø10	mm 5-10-15-20
Ø12	mm 10-20-30-40-50-75-100
Ø16	mm 10-20-30-40-50-75-100
Ø20	mm 20-30-40-50-75-100-125-150-175-200
Ø25	mm 20-25-30-40-50-75-1 00-125-150-175-200
Ø32	mm 25-50-75-100-125-150-175-200
Ø40	mm 25-50-75-100-125-150-175-200
Ø50	mm 25-50-75-100-125-150-175-200
Ø63	mm 25-50-75-100-125-150-175-200

INTERMEDIATE STROKES / **COURSE INTERMEDIAIRE** / *CORSE INTERMEDIE*

It's possible to have any length of stroke from 1 to 200mm.
Cylinders dimensions will be the ones of the nearest following standard stroke.
Example: a cylinder Ø32 mm with stroke 45 mm will have the same dimensions of the 50 mm stroke and its order code will be CC3046320045.

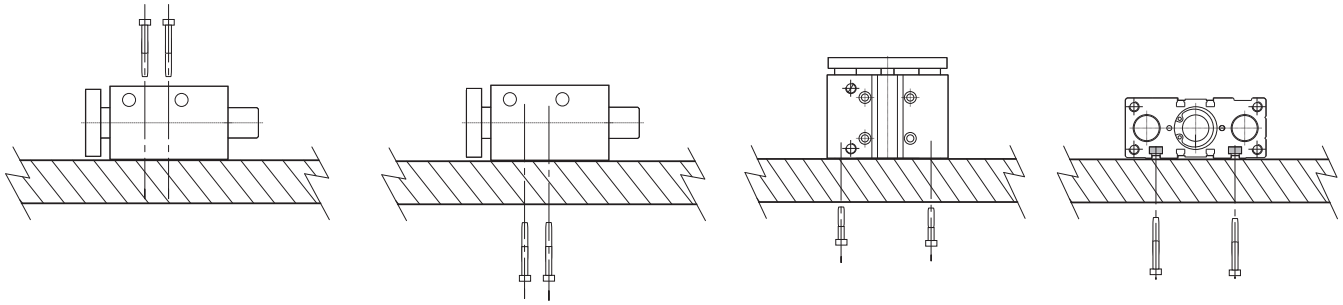
Il est possible d'obtenir toute le course de 1 à 200 mm. Pour une course intermédiaire l'encombrement aura celui de la course standard suivante. Exemple: Ø vérin 32 course 45mm aura l'encombrement de la course 50 et le code soit: CC3046320045.

È possibile ottenere qualsiasi tipo di corsa da 1 a 200 mm.
Le dimensioni del cilindro saranno quelle della corsa standard immediatamente successiva.
Esempio: cilindro Ø32 mm corsa 45mm, avrà le dimensione della corsa 50mm, e il codice di ordinazione sarà: CC3046320045.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air avec ou sans lubrification** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	Polyurethane / **Polyuréthane** /*Poliuretano:* -20°C / +80°C Polyurethane high temperature / **Polyuréthane haute température** / *Poliuretano alta temperatura:* -29°C / +120°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

ASSEMBLY SYSTEM / **SYSTEME DE MONTAGE** / *SISTEMA DI MONTAGGIO*

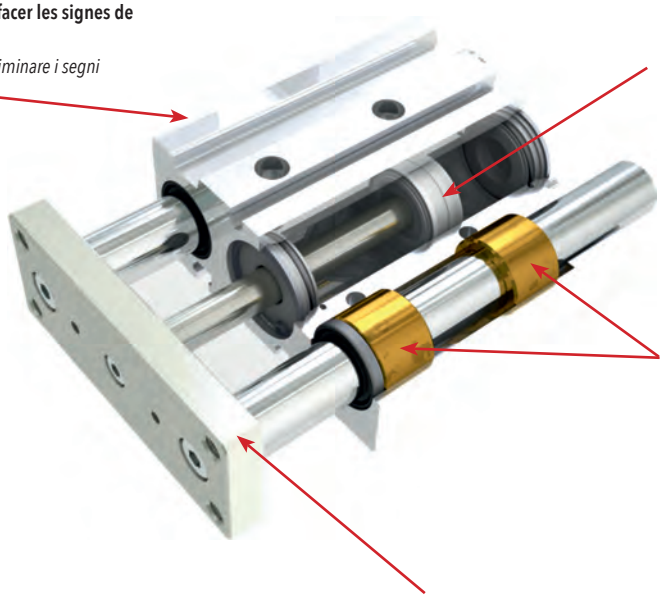


THE KEY POINTS / **LES POINTS CLES** / *PUNTI DI FORZA*

The sandblasling treatment has the purpose to erose the signs of machining and surface hardening.

Le traitement de sablage a pour but d'effacer les signes de l'usinage et de durcir la surface.

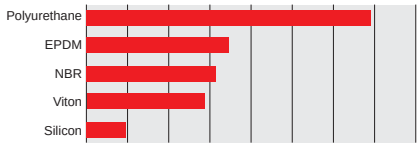
Il trattamento di sabbiatura ha lo scopo di eliminare i segni di lavorazione e indurire la superficie.



All seals are in polyurethane with high wear resistance.

Tous les joints sont en polyuréthane à haute résistance à l'usure.

Tutte le guarnizioni sono in poliuretano con elevata resistenza all'usura.



Thanks to our guide bushes, is possible to reach high radial loads on the plate e and a very high torque rather than our competitors' ones.

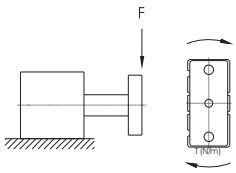
Grâce à nos bagues de guidage, il est possible d'avoir des charges radiales importantes sur la plaque et un couple très élevé par rapport à nos concurrents.

Grazie alle bussole di guida, è possibile raggiungere elevati carichi radiali sulla piastra e una coppia molto elevata rispetto ai nostri concorrenti.

Sliding bushes are cylinder's heart and they are realized in bronze with high precision CNC lathes.

Les bagues coulissantes sont le coe ur des vérins et elles sont réalisées en bronze au tour CNC haute précision.

Le boccole di guida sono il cuore del cilindro e sono realizzate in bronzo con torni CNC ad alta precisione.

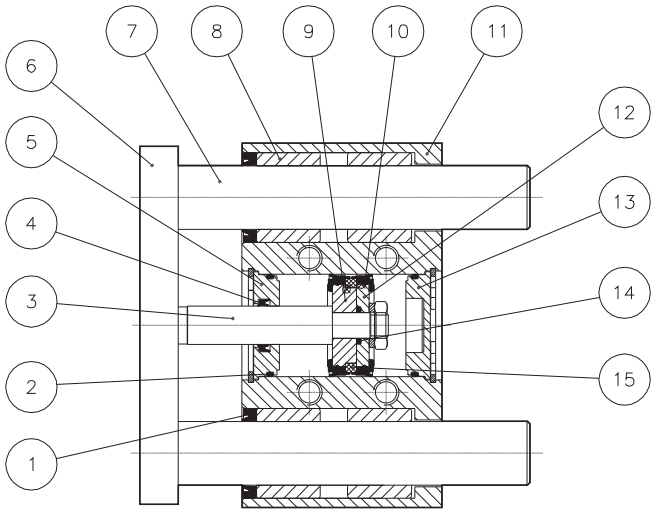


The front plate is adjusted to ensure maximum flatness and the best support during assembly with other parts, result is the perfect sliding of the rods of the cylinder.

La plaque avant est ajustée pour assurer la planéité maximale et le meilleur soutien lors de l'assemblage avec d'autres parties, par conséquent le glissement des tiges du vérin est parfait.

La piastra frontale è regolata per garantire la massima planarità e il miglior supporto durante il montaggio con altre parti, il risultato è il perfetto scorrimento delle aste del cilindro.

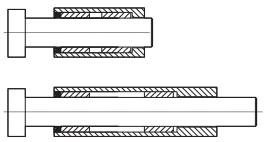
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



All sizes and all strokes, have n°4 slide bearing

Tous les taille et toutes les courses ont n°4 bague bronze

Tutti gli alesaggi e tutte le corse hanno n°4 bussole in bronzo



pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	wiperod seal / **joint de glissement** / *guarnizioni tergiasta*	NBR
2	o-ring	NBR
3	rod / **tige** / *stelo*	steel C40 chromed / **acier C40 chromé** / *acciaio C40 cromato*
4	rod seal / **joint tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
5	front cap / **nez** / *testata anteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
6	plate / **plague** / *piastra*	nickeled steel / **acier nickele** / *acciaio nichelato*
7	guide rod / **tige de guidage** / *stelo guida*	steel C40 chromed / **acier C40 chromé** / *acciaio C40 cromato* steel C40 tempered / **acier C40 trempé** / *acciaio C40 temprato*
8	slide bearing / **bagues bronze** / *bussole*	bronze / **bronze** / *bronzo*
	ball busching / **roulement à sphere** / *manicotti a sfera*	steel/ **acier** / *acciaio*
9	semipiston / **demi piston** / *semipistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
10	seal piston / **joint piston** / *guarnizione pist.*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
11	body cylinder / **corps** / *corpo cilindro*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
12	semipiston / **demi piston** / *semipistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
13	rear cap / **fond** / *testata posteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
14	o-ring	NBR
15	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite

SPECIAL VERSIONS / **VERSIONS SPECIALES** / *VERSIONI SPECIALI*

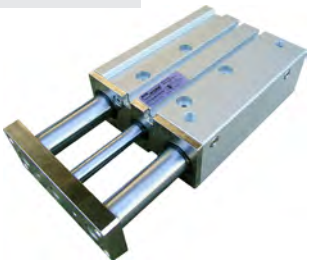
WITH REINFORCED SCRAPERS / **AVEC JOINTS RENFORCES** / *CON RASCHIASTELI RINFORZATI*

CODE: CC3086.Ø. stroke / **course** / *corsa*

For dimensions of this version, please contact our sales departiment.
Pour les dimensions de cette version, contacter notre service commercial.
Per le dimensioni di questa versione, contattare il nostro ufficio commerciale..

WITH METAL SCRAPERS / **AVEC RACLEUR EN MÉTAL** / *CON RASCHIASTELI IN METALLO*

CODE: CC3066.Ø. stroke / **course** / *corsa*



For dimensions of this version, please contact our sales departiment.
Pour les dimensions de cette version, contacter notre service commercial.
Per le dimensioni di questa versione, contattare il nostro ufficio commerciale..

FOR LOW SPEED AND HIGH LOADS / **POUR LES VITESSES BASSES ET CHARGES ELEVEES** / *PER BASSA VELOCITÀ CON CARICHI ELEVATI*

CODE: CC3346.Ø. stroke / **course** / *corsa*

For dimensions of this version, please contact our sales departiment.
Pour les dimensions de cette version, contacter notre service commercial.
Per le dimensioni di questa versione, contattare il nostro ufficio commerciale..

FOR HIGH TEMPERATURE / **POUR HAUTE TEMPERATURE** / *PER ALTA TEMPERATURA*

CODE: CC3036.Ø. stroke / **course** / *corsa*

For dimensions of this version, please contact our sales departiment.
Pour les dimensions de cette version, contacter notre service commercial.
Per le dimensioni di questa versione, contattare il nostro ufficio commerciale..

WITH ADJUSTABLE STROKE / **AVEC COURSE REGLABLE** / *CON CORSA REGOLABILE*

CODE: CC3446.Ø. stroke / **course** / *corsa*

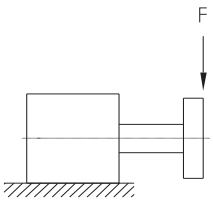
For dimensions of this version, please contact our sales departiment.
Pour les dimensions de cette version, contacter notre service commercial.
Per le dimensioni di questa versione, contattare il nostro ufficio commerciale..

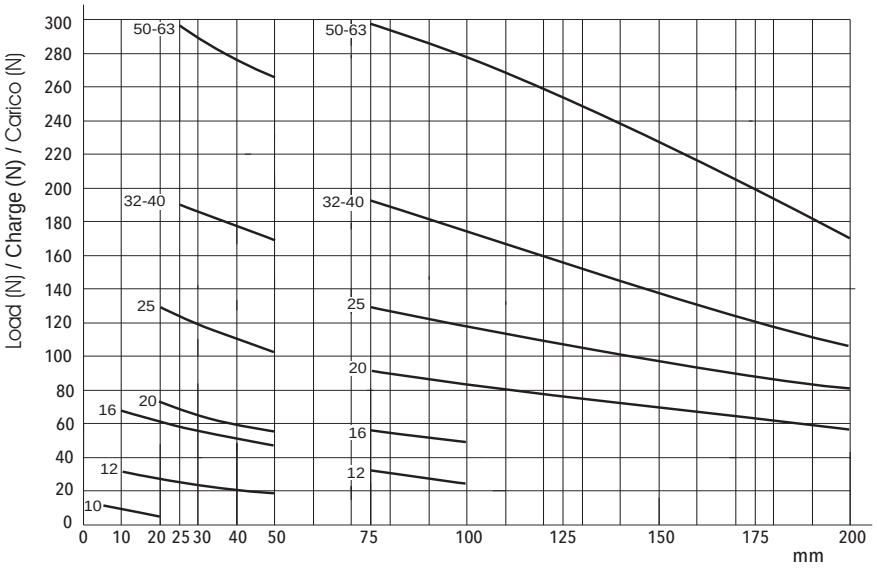
WITH RODS, PLATE AND SCREWS IN STAINLESS STEEL / **AVEC TIGE EMBASE ET VIS ACIER INOX** / *CON STELI, PIASTRA E VITI IN ACCIAIO INOX*

CODE: CC6046.Ø. stroke / **course** / *corsa*

For dimensions of this version, please contact our sales departiment.
Pour les dimensions de cette version, contacter notre service commercial.
Per le dimensioni di questa versione, contattare il nostro ufficio commerciale..

LOADS ALLOWED WITH SLIDE BEARINGS / **CHARGE ADMISSIBLE AVEC BAGUE BRONZE** / *CARICHI AMMISSIBILI CON BUSSOLE IN BRONZO*

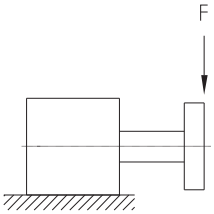


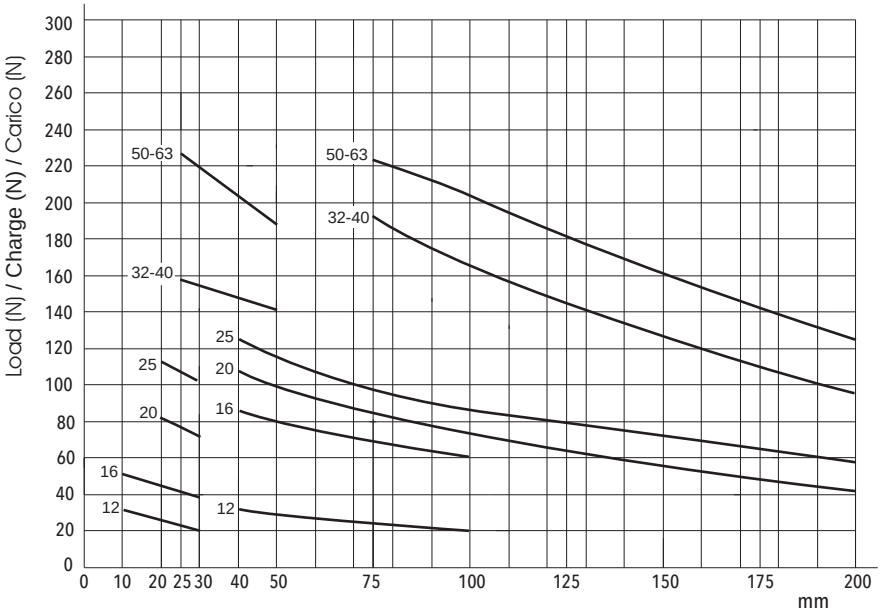


(N)

mm \ stroke	5	10	15	20	25	30	40	50	75	100	125	150	175	200
10	4	3.3	2.7	2.2										
12		28		25		23	20	18	33	25				
16		67		61		57	50	43	58	51				
20				74		67	63	59	91	83	75	69	61	57
25				125		116	110	102	125	114	102	93	86	80
32					198			170	190	171	156	140	127	115
40					198			170	190	171	156	140	127	115
50					292			269	305	280	253	229	198	177
63					292			269	305	280	253	229	198	177

LOADS ALLOWED WITH BALL BUSHING / **CHARGE ADMISSIBLE AVEC BAGUE A SPHERE** / *CARICHI AMMISSIBILI CON MANICOTTI A RICIRCOLO DI SFERE*

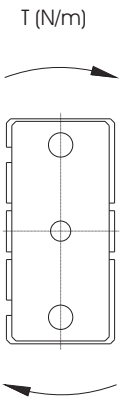




(N)

mm \ stroke	10	20	25	30	40	50	75	100	125	150	175	200
12	28	23		20	33	29	24	20				
16	49	43		39	85	77	68	60				
20		82		74	110	101	91	79	64	55	46	41
25		118		105	125	114	98	90	83	75	67	59
32			158			141	194	163	146	122	107	93
40			158			141	194	163	146	122	107	93
50			225			187	223	207	184	162	143	125
63			225			187	223	207	184	162	143	125

TORQUE / **TORSION** / *MOMENTO TORCENTE*



WITH SLIDE BEARINGS / **AVEC BAGUE BRONZE** / *CON BUSSOLE IN BRONZO*

TORQUE / **TORSION** / *MOMENTO*

mm \ stroke	5	10	15	20	25	30	40	50	75	100	125	150	175	200
10	0.060	0.046	0.039	0.034										
12		0.60		0.50		0.45	0.65	0.60	0.47	0.41				
16		1.45		1.32		1.17	1.68	1.55	1.29	1.15				
20				1.84		1.69	1.50	1.32	2.90	2.75	2.6	2.3	2.1	1.9
25				3.90		3.75	3.65	3.50	4.20	4.00	3.80	3.30	2.85	2.50
32					6.80			6.50	7.40	7.00	6.60	5.60	4.80	4.20
40					7.50			6.90	9.10	8.30	7.90	7.00	.30	5.90
50					14.30			12.50	13.10	12.85	11.20	10.80	10.00	8.9
63					15.90			13.30	14.50	13.10	14.10	13.50	12.30	10.70

WITH BALL BUSHING / **AVEC ROULEMENT A SPHERE** / *CON MANICOTII A RICIRCOLO DI SFERE*

TORQUE / **TORSION** / *MOMENTO*

mm \ stroke	10	20	25	30	40	50	75	100	125	150	175	200
12	0.88	0.72		0.61	0.81	0.72	0.57	0.49				
16	2.20	1.80		1.52	2.90	2.63	2.05	1.78				
20		2.00		1.85	3.20	2.90	2.5	2.3	1.90	1.60	1.30	1.20
25		3.60		2.90	5.80	5.00	4.50	3.90	3.00	2.70	2.50	2.00
32			8.80			6.80	7.70	6.80	6.00	5.20	4.40	3.90
40			9.70			8.60	8.00	7.50	6.30	5.50	4.90	4.00
50			12,00			13.80	14.90	13.90	12.10	11.50	10.20	9.90
63			11.30			16.50	15.50	14,30	13.80	12.00	11.60	10.10

WEIGHT (gr) / **POIDS (gr)** / *PESI (gr)*

WEIGHT STANDARD VERSION / **POIDS VERSION STANDARD** / *PESI VERSIONE STANDARD*

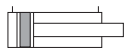
Ø	5	10	15	20	25	30	40	50	75	100	125	150	175	200
10	40.6	48.0	55.6	63.2										
12		220		250		290	330	360	460	550				
16		352		402		452	502	552	752	902				
20				689		830	910	990	1310	1510	1625	1740	1855	1970
25				870		990	1080	1260	1680	2100	2500	2900	3300	3700
32					1770			2120	2770	3080	3408	3737	4066	4395
40					1990			2390	2940	3050	3460	3880	4300	4720
50					3355			3955	4755	5355	5955	6555	7155	7755
63					4030			5070	5786	6505	7224	7943	8662	9380

WEIGHT DOUBLE PLATE VERSION / **POIDS VERSION DOUBLE PLAQUE** / *PESI VERSIONE DOPPIA PIASTRA*

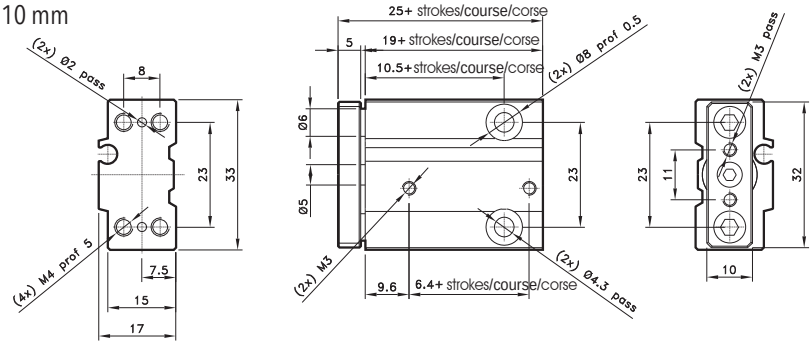
Ø	10	20	25	30	40	50	75	100	125	150	175	200
16	450	513		575	638	700	907	1088				
20		899		1060	1157	1255	1562	1807	1966	2126	2285	2444
25		1196		1347	1469	1680	2078	2577	3056	3535	4014	4304
32			2163			2632	3356	3790	4241	4694	5146	5599
40			2444			2967	3591	3825	4358	4902	5445	5989
50			4401			5159	6063	6855	7648	8441	9233	10026
63			5397			6630	7450	8361	9273	10184	11096	12006

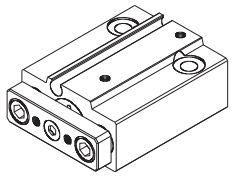
Double acting magnetic
Double effet magnetique
Doppio effetto magnetico

CODE: CC3046.Ø.mm

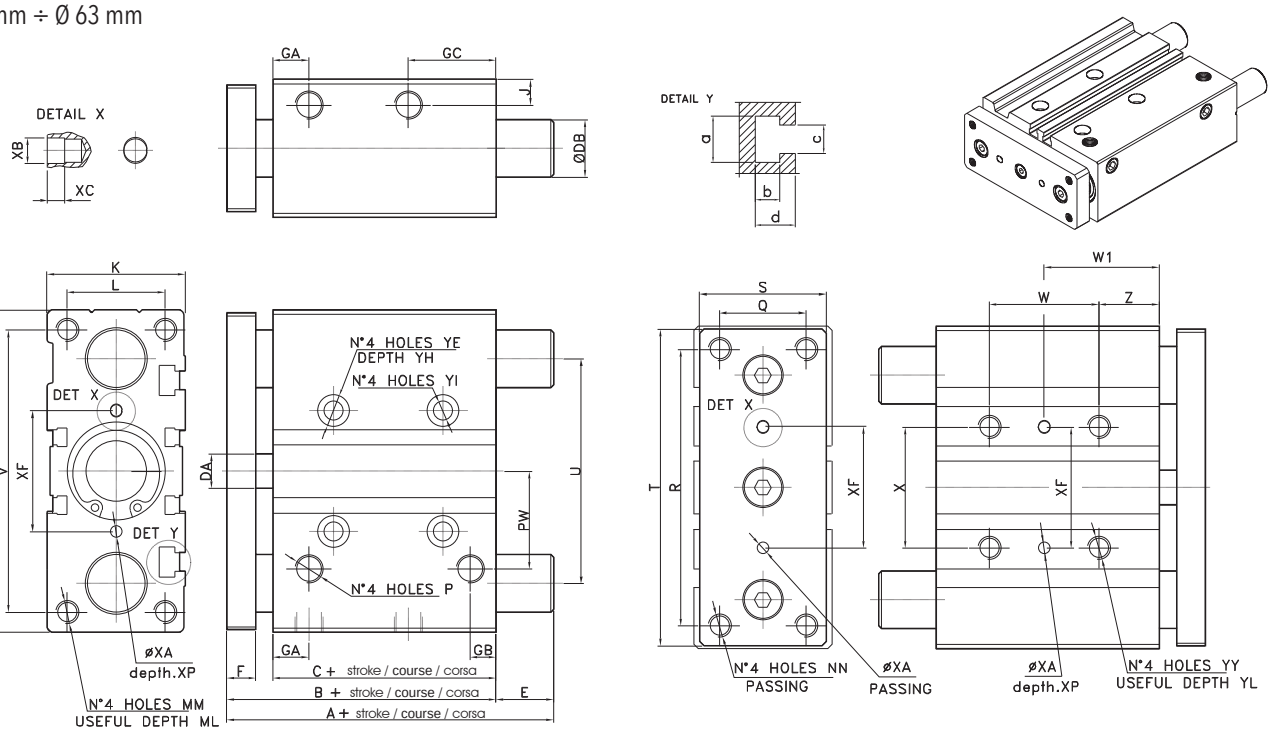


Ø 10 mm





Ø 12 mm ÷ Ø 63 mm



Ø	B	C	DA	F	GA	GB	GC	H	J	K	L	MM	ML	NN	P	PW	Q	R	S	T	U	V	X	YY	YL	YE	YH	YI	Z	XF	XA	XP	XB	XC	a	b	c	d
12	42	29	6	7	10	7	18	58	5	26	18	M4	10	M4	M5	18	14	48	22	56	41	50	23	M4	10	8	4.5	4.3	5	23	3	6	3.5	3	7.4	3.7	4.4	6.2
16	46	33	8	8	11	8	18	64	5	30	22	M5	12	M5	M5	19	16	54	25	62	46	56	24	M5	10	8	4.5	4.3	5	24	3	6	3.5	3	7.4	3.7	4.4	6.2
20	53	37	10	10	10.5	8.5	24.5	83	6.5	36	24	M5	13	M5	G1/8	25	18	70	30	81	54	72	28	M6	12	9.5	5.5	5.6	17	28	3	6	3.5	3	8.4	4.5	5.5	7.3
25	53.5	37.5	10	10	11.5	9	25	93	7.5	42	30	M6	15	M6	G1/8	28.5	26	78	38	91	64	82	34	M6	12	9.5	5.5	5.6	17	34	4	6	4.5	3	8.4	4.5	5.5	7.5
32	59.5	37.5	12	12	12.5	9	30.5	112	9	48	34	M8	20	M8	G1/8	34	30	96	44	110	78	98	42	M8	16	11	7.5	6.6	21	42	4	6	4.5	3	10.5	5.5	6.5	9
40	66	44	12	12	14	10	31	120	9	54	40	M8	20	M8	G1/8	38	30	104	44	118	86	106	50	M8	16	11	7.5	6.6	22	50	4	6	4.5	3	10.5	5.5	6.5	9
50	72	44	16	16	14	11	35	148	9.5	64	46	M10	22	M10	G1/4	47	40	130	60	146	110	130	66	M10	20	14	9	8.6	24	66	5	8	6	4	13.5	7.5	8.5	12
63	77	49	16	16	16.5	13.5	35	162	11	78	58	M10	22	M10	G1/4	55	50	130	70	158	124	142	80	M10	20	14	9	8.6	24	80	5	8	6	4	17.8	10	11	16.5

WITH SLIDE BEARINGS / **AVEC BAGUES BRONZE**
CON BUSSOLE IN BRONZO

Ø	A (stroke/**course**/*corse*)		E (stroke/**course**/*corse*)		DB
12	42 (10÷50)	60.5 (75÷100)	0 (10÷50)	18.5 (75÷100)	8
16	46 (10÷50)	64.5 (75÷100)	0 (10÷50)	18.5 (75÷100)	10
20	53 (20÷50)	84.5 (75÷200)	0 (20÷50)	31.5 (75÷200)	12
25	53.5 (20÷50)	85 (75÷200)	0 (20÷50)	31.5 (75÷200)	16
32	97 (25÷50)	107 (75÷200)	37.5 (25÷50)	47.5 (75÷200)	20
40	97 (25÷50)	107 (75÷200)	31 (25÷50)	41 (75÷200)	20
50	106.5 (25÷50)	118 (75÷200)	34.5 (25÷50)	46 (75÷200)	25
63	106.5 (25÷50)	118 (75÷200)	29.5 (25÷50)	41 (75÷200)	25

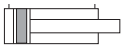
WITH BALL BUSHING / **AVEC ROULEMENT À SPHÈRE**
CON MANICOTTI A RICIRCOLO DI SFERE

Ø	A (stroke/**course**/*corse*)		E (stroke/**course**/*corse*)		DB
12	43 (10÷30)	55 (40÷100)	1 (10÷30)	13 (40÷100)	6
16	46 (10÷30)	66 (40÷100)	0 (10÷30)	20 (40÷100)	8
20	53 (20÷30)	85.5 (40÷200)	0 (20÷30)	32.5 (40÷200)	12
25	53.5 (20÷30)	86 (40÷200)	0 (20÷30)	32.5 (40÷200)	12
32	97 (25÷50)	107 (75÷200)	37.5 (25÷50)	47.5 (75÷200)	20
40	97 (25÷50)	107 (75÷200)	31 (25÷50)	41 (75÷200)	20
50	106.5 (25)	114 (50)	118 (75÷200)	34.5 (25)	42 (50)	46 (75÷200)	25
63	106.5 (25)	114 (50)	118 (75÷200)	29.5 (25)	37 (50)	41 (75÷200)	25

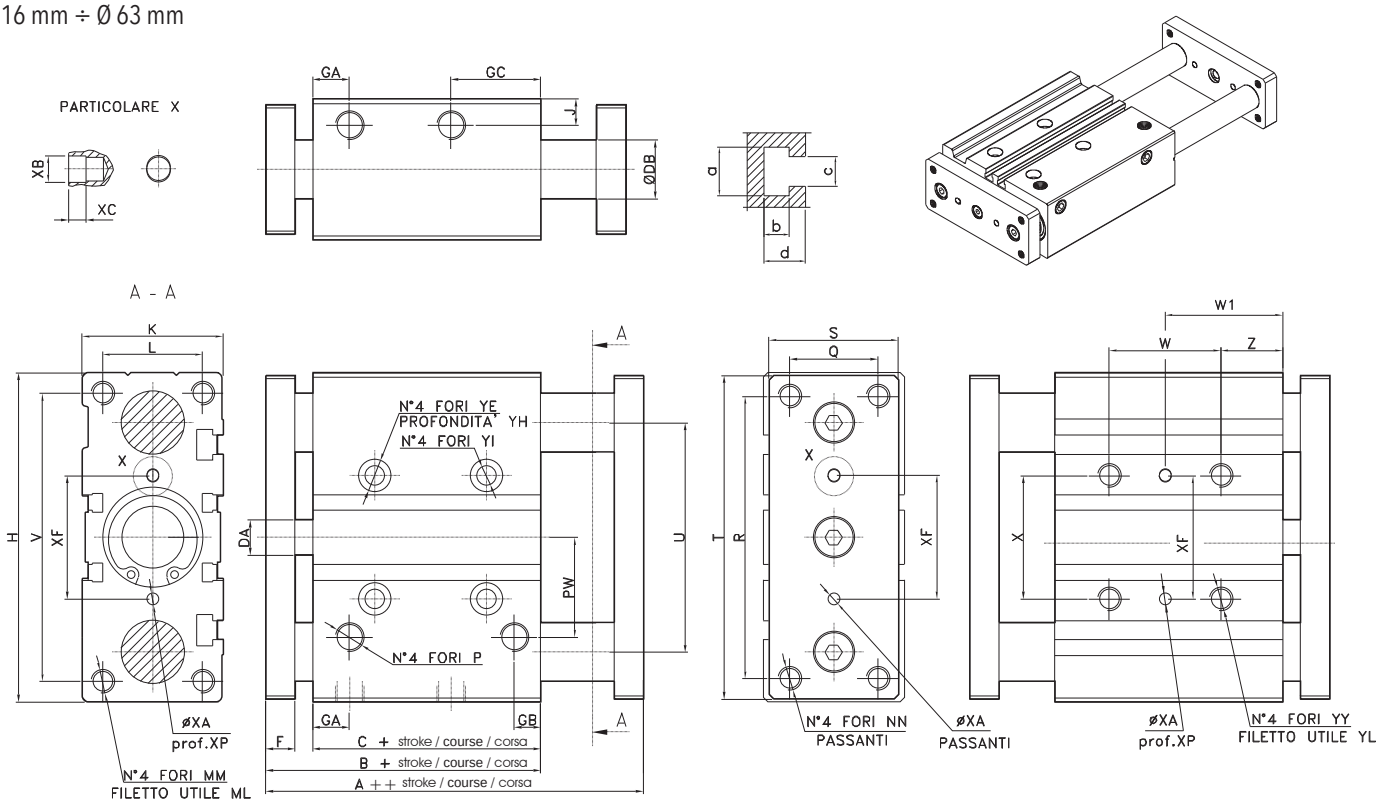
Ø	W (stroke/**course**/*corse*)			W1 (stroke/**course**/*corse*)		
12	20 (10÷30)	40 (40÷100)		15 (10÷30)	25 (40÷100)	
16	24 (10÷30)	44 (40÷100)		17 (10÷30)	27 (40÷100)	
20	24 (20÷30)	44 (40÷100)	120 (125÷200)	29 (20÷30)	39 (40÷100)	77 (125÷200)
25	24 (20÷30)	44 (40÷100)	120 (125÷200)	29 (20÷30)	39 (40÷100)	77 (125÷200)
32	24 (25)	48 (50÷100)	124 (125÷200)	33 (25)	45 (50÷100)	83 (125÷200)
40	24 (25)	48 (50÷100)	124 (125÷200)	34 (25)	46 (50÷100)	84 (125÷200)
50	24 (25)	48 (50÷100)	124 (125÷200)	36 (25)	48 (50÷100)	86 (125÷200)
63	28 (25)	52 (50÷100)	128 (125÷200)	38 (25)	50 (50÷100)	88 (125÷200)

Double plate
Double plaque
Doppia piastra

CODE: CC3146.Ø.mm



Ø 16 mm ÷ Ø 63 mm



+= add the stroke / **+ la course** / *aggiungere la corsa*
++= add the stroke x 2 / **+ la course x 2** / *aggiungere la corsa x 2*

Ø	A	B	C	DA	F	GA	GB	GC	H	J	K	L	MM	ML	NN	P	PW	Q	R	S	T	U	V	X	XF	XA	XP	XB	XC	YY	YL	YE	YH	YI	Z	a	b	c	d
16	59	46	33	8	8	11	8	18	64	5	30	22	M5	12	M5	M5	19	16	54	25	62	46	56	24	24	3	6	3.5	3	M5	10	8	4.5	4.3	5	7.4	3.7	4.4	6.2
20	69	53	37	10	10	10.5	8.5	24.5	83	6.5	36	24	M5	13	M5	G1/8	25	18	70	30	81	54	72	28	28	3	6	3.5	3	M6	12	9.5	5.5	5.6	17	8.4	4.5	5.5	7.3
25	69.5	53.5	37.5	10	10	11.5	9	25	93	7.5	42	30	M6	15	M6	G1/8	28.5	26	78	38	91	64	82	34	34	4	6	4.5	3	M6	12	9.5	5.5	5.6	17	8.4	4.5	5.5	7.5
32	81.5	59.5	37.5	12	12	12.5	9	30.5	112	9	48	34	M8	20	M8	G1/8	34	30	96	44	110	78	98	42	42	4	6	4.5	3	M8	16	11	7.5	6.6	21	10.5	5.5	6.5	9
40	88	66	44	12	12	14	10	31	120	9	54	40	M8	20	M8	G1/8	38	30	104	44	118	86	106	50	50	4	6	4.5	3	M8	16	11	7.5	6.6	22	10.5	5.5	6.5	9
50	100	72	44	16	16	14	11	35	148	9.5	64	46	M10	22	M10	G1/4	47	40	130	60	146	110	130	66	66	5	8	6	4	M10	20	14	9	8.6	22	13.5	7.5	8.5	12
63	105	77	49	16	16	16.5	13.5	35	162	11	78	58	M10	22	M10	G1/4	55	50	130	70	158	124	142	80	80	5	8	6	4	M10	20	14	9	8.6	24	17.8	10	11	16.5

WITH SLIDE BEARINGS / **AVEC BAGUES BRONZE**
CON BUSSOLE IN BRONZO

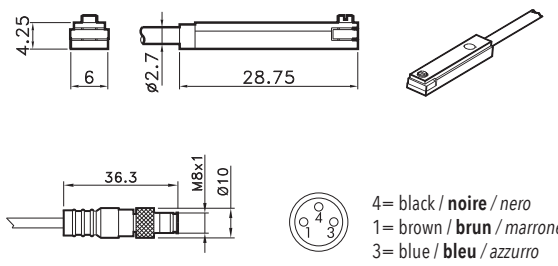
Ø	DB
16	10
20	12
25	16
32	20
40	20
50	25
63	25

WITH BALL BUSHING / **AVEC ROULEMENT À SPHÈRE**
CON MANICOTTI A RICIRCOLO DI SFERE

Ø	DB
16	8
20	12
25	12
32	20
40	20
50	25
63	25

Ø	**W** (stroke/**course**/*corse*)			**W1** (stroke/**course**/*corse*)		
16	24 (10÷30)	44 (40÷100)		17 (10÷30)	27 (40÷100)	
20	24 (20÷30)	44 (40÷100)	120 (125÷200)	29 (20÷30)	39 (40÷100)	77 (125÷200)
25	24 (20÷30)	44 (40÷100)	120 (125÷200)	29 (20÷30)	39 (40÷100)	77 (125÷200)
32	24 (25)	48 (50÷100)	124 (125÷200)	33 (25)	45 (50÷100)	83 (125÷200)
40	24 (25)	48 (50÷100)	124 (125÷200)	34 (25)	46 (50÷100)	84 (125÷200)
50	24 (25)	48 (50÷100)	124 (125÷200)	36 (25)	48 (50÷100)	86 (125÷200)
63	28 (25)	52 (50÷100)	128 (125÷200)	38 (25)	50 (50÷100)	88 (125÷200)

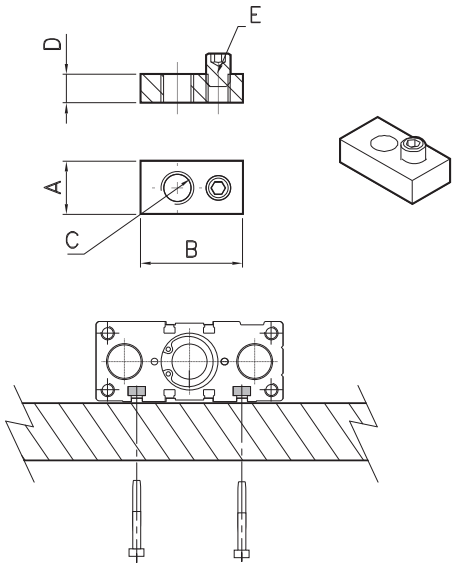
T SWITCH
CAPTEUR EN T
SENSORE A T



CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

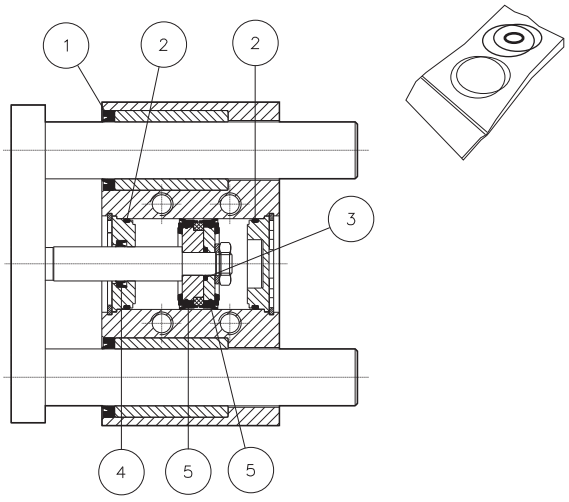
FIXING PLATE
PLAQUE DE FIXATION
PIASTRINA PER FISSAGGIO



CODE	Ø
AR4180016	16
AR4180020	20-25
AR4180032	32-40
AR4180050	50
AR4180063	63

Ø	A	B	C	D
16	7	10	M4	3.5
20-25	8	15	M5	4
32-40	10	20	M6	5
50	13	25	M8	7
63	17	30	M10	9.5

SEALS KIT
KIT DE JOINTS
KIT GUARNIZIONI



The kit includes seals indicated with numbers from 1 to 5.
Le kit de joints comprend les repères de 1 à 5.
Il kit comprende le guarnizioni segnalate con i numeri che vanno da 1 a 5.

FOR SLIDE BEARINGS VERSION
POUR LA VERSION BAGUE BRONZE
PER VERSIONE BUSSOLE IN BRONZO

CODE	Ø
KZ061010	10
KZ061012	12
KZ061016	16
KZ061020	20
KZ061025	25
KZ061032	32
KZ061040	40
KZ061050	50
KZ061063	63

FOR BALL BUSHINGS VERSION
POUR LA VERSION ROULEMENT A SPHERE
PER VERSIONE MANICOTII A SFERA

CODE	Ø
KZ071012	12
KZ071016	16
KZ071020	20
KZ071025	25
KZ071032	32
KZ071040	40
KZ071050	50
KZ071063	63

GUIDE COMPACT CYLINDERS WITH CUSHION
VERINS COMPACTS GUIDES AMORTI
CILINDRO COMPATTO GUIDATO AMMORTIZZATO

Airwork's guided compact cylinder CC series family is increased by a new version with a self-regulating pneumatic cushioning. It's an easy system that offers many advantages:
- it's a low cost cushioning system
- the end-stroke shock noise is totally removed
- thanks to the pneumatic cushioning it's possible to increase the speed rather than the standard version.

La famille de la série CC de Airwork est renforée d'un nouvelle version avec un amortissement pneumatique avec auto-régulation. Il est un système simple qui offre de nombreux avantages:
- Il est un système d'amortissement à faible coût
- Le bruit de choc de fin de course est totalement retirée
- Grâce à l'amortissement pneumatique, il est possible d'augmenter la vitesse plutôt que la version standard.

Il cilindro compatto guidato serie 6 si arricchisce di una nuova versione con ammortizzo pneumatico autoregolante. È un sistema semplice che offre molti vantaggi:
- è un sistema di ammortizzo low cost
- viene eliminato totalmente il rumore di fine corsa
- grazie all'ammortizzo pneumatico è possibile aumentare le velocità rispetto alla versione standard.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C C 4 0 4 6 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- 6= With slide bearings / **Avec bagues bronze** / *Con bussole in bronzo*
  7= With ball bushings / **Avec roulement à sphère** / *Con cuscinetti a sfere*
- 0= Standard
  1= Double plate / **Double plaque** / *Doppia piastra*

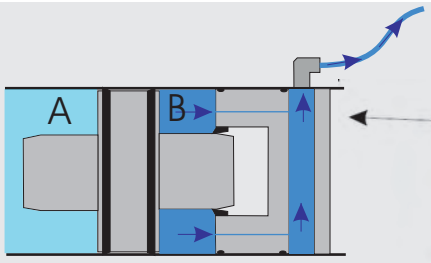
STANDARD STROKES / **COURSE STANDARD** / *CORSE STANDARD*

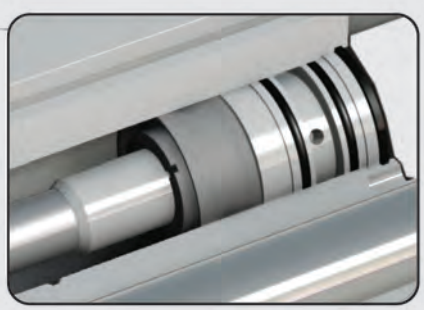
Ø16	mm 25-50-75
Ø20	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø25	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø32	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø40	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø50	mm 25-50-75-100-125-150-175
Ø63	mm 25-50-75-100-125-150-175

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

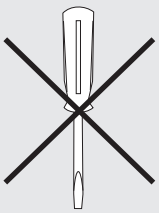
Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / Temperatura di esercizio	Polyurethane / **Polyuréthane** /*Poliuretano:* -20°C / +80°C Polyurethane high temperature / **Polyuréthane haute température** / *Poliuretano alta temperatura:* -29°C / +120°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / Pressione massima di esercizio	10 bar
Force / **Force** / Forze sviluppate	Technical informations page / **Page informations techniques** / Pagina dati tecnici
Air consumption / **Consommation d'air** / Consumo aria	Technical informations page / **Page informations techniques** / Pagina dati tecnici

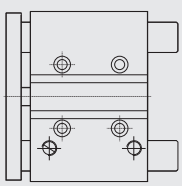
FUNCTIONING / **FONCTIONNEMENT** / *FUNZIONAMENTO*





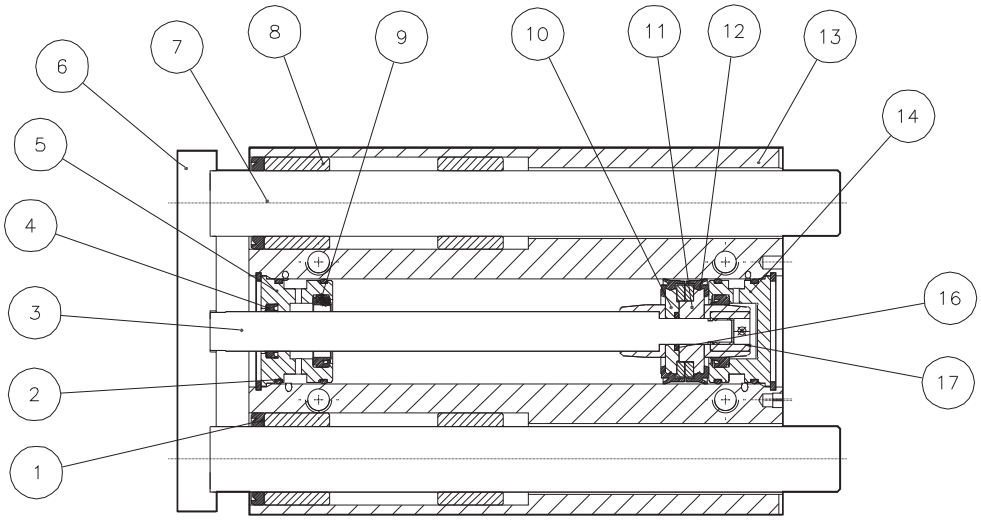
The compressed air in the chamber B, is discharged through the holes formed in the two heads.
L'air comprimé dans la chambre B, est purgé à travers les trous dans les deux têtes.
L'aria compressa all'interno della camera B viene scaricata attraverso due piccoli fori calibrati ricavati nella testata.



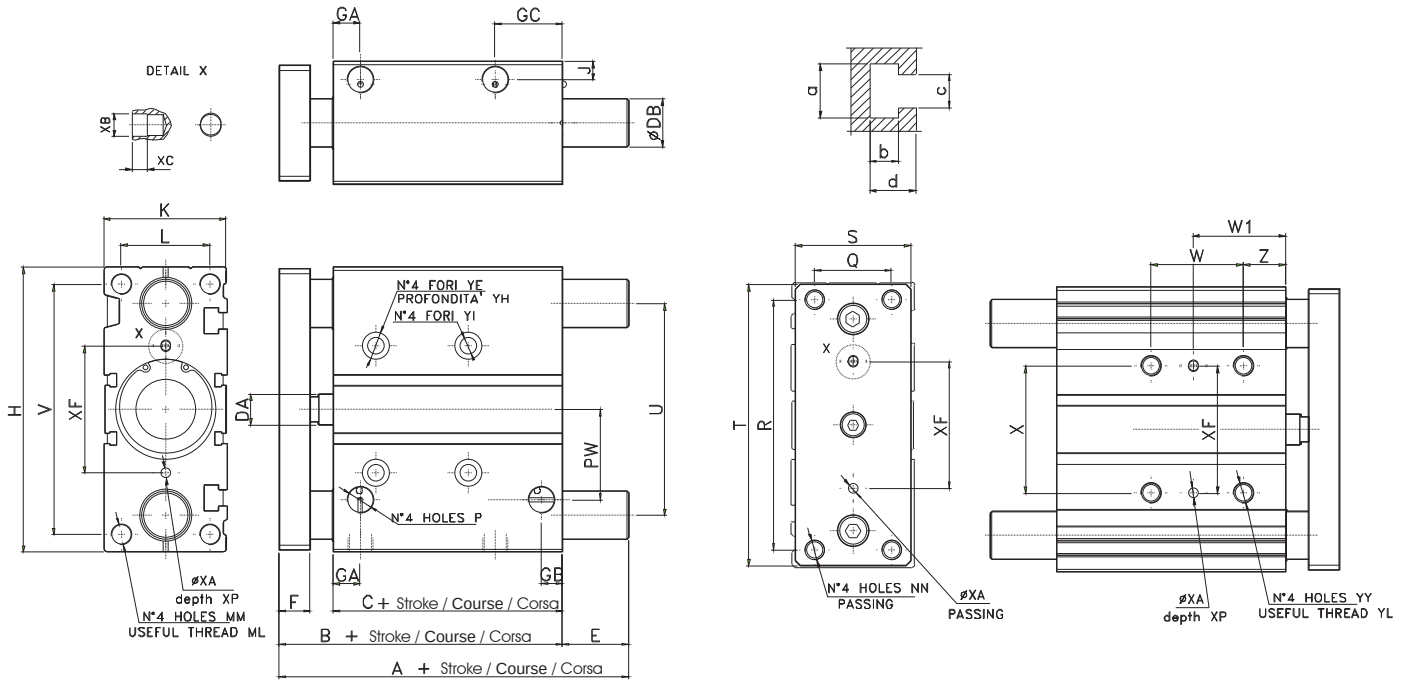


Manual adjustment is not necessary.
Réglage manuel n'est pas nécessaire.
Non è necessaria la regolazione manuale.

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	wiperod seal / **joint de glissement** / *guarnizioni tergiasta*	NBR
2	o-ring	NBR
3	rod / **tige** / *stelo*	steel C40 chromed / **acier C40 chromé** / *acciaio C40 cromato*
4	rod seal / **joint tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
5	front cap / **nez** / *testata anteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
6	plate / **plague** / *piastra*	nickeled steel / **acier nickele** / *acciaio nichelato*
7	guide rod / **tige de guidage** / *stelo guida*	steel C40 chromed / **acier C40 chromé** / *acciaio C40 cromato* steel C40 tempered / **acier C40 trempé** / *acciaio C40 temprato*
8	slide bearing / **bagues bronze** / *bussole*	bronze / **bronze** / *bronzo*
	ball busching / **roulement à sphère** / *manicotti a sfera*	steel / **acier** / *acciaio*
9	cushoning seal / **joint amorti** / *guarnizione amm.*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
10	semipiston / **demi piston** / *semipistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
11	semipiston / **demi piston** / *semipistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
12	seal piston / **joint piston** / *guarnizione pistone*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
13	body cylinder / **corps** / *corpo cilindro*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
14	rear cap / **fond** / *testata posteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
16	o-ring	NBR
17	piston nut / **écrou de piston** / *dado pistone*	steel / **acier** / *acciaio*



Ø	B	C	DA	F	GA	GB	GC	H	J	K	L	MM	ML	NN	P	PW	Q	R	S	T	U	V	X	YY	YL	YE	YH	YI	Z	XF	XA	XP	XB	XC	a	b	c	d
16	71	58	8	8	11	8	18	64	5	30	22	M5	12	M5	M5	19	16	54	25	62	46	56	24	M5	10	8	4.5	4.3	5	24	3	6	3.5	3	7.4	3.7	4.4	6.2
20	78	62	10	10	10.5	8.5	24.5	83	6.5	36	24	M5	13	M5	G1/8	25	18	70	30	81	54	72	28	M6	12	9.5	5.5	5.6	17	28	3	6	3.5	3	8.4	4.5	5.5	7.3
25	78.5	62.5	10	10	11.5	9	25	93	7.5	42	30	M6	15	M6	G1/8	28.5	26	78	38	91	64	82	34	M6	12	9.5	5.5	5.6	17	34	4	6	4.5	3	8.4	4.5	5.5	7.5
32	84.5	62.5	12	12	12.5	9	30.5	112	9	48	34	M8	20	M8	G1/8	34	30	96	44	110	78	98	42	M8	16	11	7.5	6.6	21	42	4	6	4.5	3	10.5	5.5	6.5	9
40	91	69	12	12	14	10	31	120	9	54	40	M8	20	M8	G1/8	38	30	104	44	118	86	106	50	M8	16	11	7.5	6.6	22	50	4	6	4.5	3	10.5	5.5	6.5	9
50	97	69	16	16	14	11	35	148	9.5	64	46	M10	22	M10	G1/4	47	40	130	60	146	110	130	66	M10	20	14	9	8.6	24	66	5	8	6	4	13.5	7.5	8.5	12
63	104	74	16	16	16.5	13.5	35	162	11	78	58	M10	22	M10	G1/4	55	50	130	70	158	110	142	80	M10	20	14	9	8.6	24	80	5	8	6	4	17.8	10	11	16.5

WITH SLIDE BEARINGS / **AVEC BAGUES BRONZE** / *CON BUSSOLE IN BRONZO*

Ø	A (stroke/**course**/*corse*)			E (stroke/**course**/*corse*)			DB
16	71 (25÷75)			0 (25÷75)			10
20	78 (25)	86.5 (50)	84.5 (75÷175)	0 (25)	8.5 (50)	6.5 (75÷175)	12
25	78.5 (25)	87 (50)	85 (75÷175)	0 (25)	8.5 (50)	6.5 (75÷175)	16
32	97 (25)	127 (50)	102 (75÷175)	12.5 (25)	42.5 (50)	17.5 (75÷175)	20
40	97 (25)	127 (50)	102 (75÷175)	6 (25)	36 (50)	11 (75÷175)	20
50	106.5 (25)	131.5 (50)	118 (75÷175)	9.5 (25)	34.5 (50)	21 (75÷175)	25
63	106.5 (25)	131.5 (50)	118 (75÷175)	4.5 (25)	29.5 (50)	16 (75÷175)	25

WITH BALL BUSHING / **AVEC ROULEMENT À SPHÈRE** / *CON MANICOTTI A RICIRCOLO DI SFERE*

Ø	A (stroke/**course**/*corse*)					E (stroke/**course**/*corse*)				DB
16	71 (25÷75)					0 (25÷75)				8
20	95 (25)		80 (50÷75)	99 (100)	104 (125÷175)	17 (25)		2 (50÷75)	21 (100)	26 (125÷175)	12
25	100.5 (25)		85.5 (50÷75)	99.5 (100)	104.5 (125÷175)	22 (25)		7 (50÷75)	26 (100)	26 (125÷175)	12
32	84.5 (25)	123 (50)	98 (75)	115.5 (100)	118 (125÷175)	0 (25)	38.5 (50)	13.5 (75)	31 (100)	33.5 (125÷175)	20
40	91 (25)	123 (50)	98 (75)	115.5 (100)	118 (125÷175)	0 (25)	32 (50)	7 (75)	24.5 (100)	27 (125÷175)	20
50	97 (25)	127.5 (50)	114 (75)	159 (100)	134 (125÷175)	0 (25)	30.5 (50)	17 (75)	62 (100)	37 (125÷175)	25
63	102 (25)	127.5 (50)	114 (75)	159 (100)	134 (125÷175)	0 (25)	25.5 (50)	12 (75)	57 (100)	32 (125÷175)	25

Ø	W (stroke/**course**/*corse*)		W1 (stroke/**course**/*corse*)	
16	44 (25÷75)		27 (25÷75)	
20	44 (25÷75)	120 (100÷175)	39 (25÷75)	77 (100÷175)
25	44 (25÷75)	120 (100÷175)	39 (25÷75)	77 (100÷175)
32	48 (25÷75)	124 (100÷175)	45 (25÷75)	83 (100÷175)
40	48 (25÷75)	124 (100÷175)	46 (25÷75)	84 (100÷175)
50	48 (25÷75)	124 (100÷175)	48 (25÷75)	86 (100÷175)
63	52 (25÷75)	128 (100÷175)	50 (25÷75)	88 (100÷175)

SHORT STROKE CYLINDERS
VERINS COURSE BREVE
CILINDRI CORSA BREVE

Airwork short stroke cylinders CD series are engineered to guarantee good performances in very reduced spaces. They are available in different version: single or double acting and through rod.
The body has grooves for the installation of sensors.

Les vérins course bréve série CD fabriqués par AIRWORK garantissent de bonnes performances et un faible encombrement.
Nombreuses versions sont disponibles compris: double effet ou simple effet et tige traversante.
La rainure du corps permet d'y faire glisser un capteur.

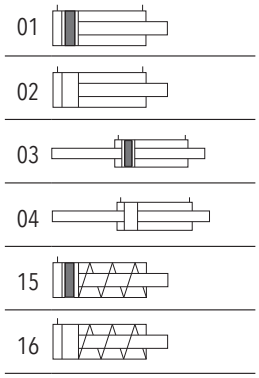
I cilindri corsa breve, sono stati realizzati per garantire buone prestazioni in spazi molto ridotti.
Sono disponibili numerose versioni tra cui: semplice o doppio effetto e con stelo passante. Sul corpo dei cilindri sono ricavate delle cave dove si alloggiano i sensori.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C D 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- 1= Female rod / **Tige femelle** / *Stelo femmina*
  2= Male rod / **Tige male** / *Stelo maschio*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
  01 = Double acting magnetic / **Double effet magnétique** / *Doppio effetto magnetico*
  02= Double acting no magnetic / **Double effet non magnétique** / *Doppio effetto non magnetico*
  03= Through rod magnetic / **Tige traversante magnétique** / *Stelo passante magnetico*
  04= Through rod no magnetic / **Tige traversante non magnétique** / *Stelo passante non magnetico*
  15= Single acting front spring magnetic / **Simple effet tige rentrée magnétique** / *Semplice effetto molla anteriore magnetico*
  16= Single acting front spring no magnetic / **Simple effet tige rentrée non magnétique** / *Semplice effetto molla anteriore non magnetico*

VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*



STANDARD STROKES / **COURSE STANDARD** / *CORSE STANDARD*

Double acting / **Double effet** / *Doppio effetto*

Ø16	mm 5-10-15-20-25-30
Ø20	mm 5-10-15-20-25-30-35-40-45-50
Ø25	mm 5-10-15-20-25-30-35-40-45-50
Ø32	mm 5-10-15-20-25-30-35-40-45-50-75-100
Ø40	mm 5-10-15-20-25-30-35-40-45-50-75-100
Ø50	mm 10-15-20-25-30-35-40-45-50-75-100
Ø63	mm 10-15-20-25-30-35-40-45-50-75-100
Ø80	mm 10-15-20-25-30-35-40-45-50-75-100
Ø100	mm 10-15-20-25-30-35-40-45-50-75-100

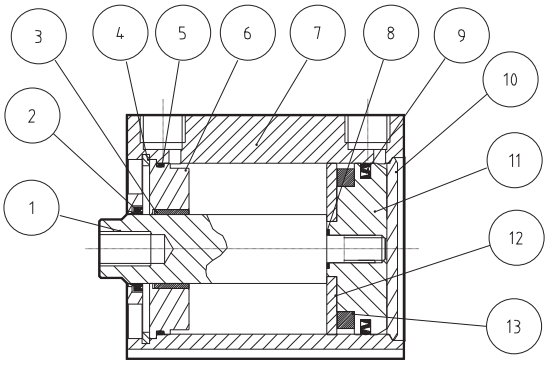
Single acting / **Simple effet** / *Semplice effetto*

Ø16	mm 5-10
Ø20	mm 5-10
Ø25	mm 5-10
Ø32	mm 5-10
Ø40	mm 5-10
Ø50	mm 10-20

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air avec ou sans lubrification** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-20°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

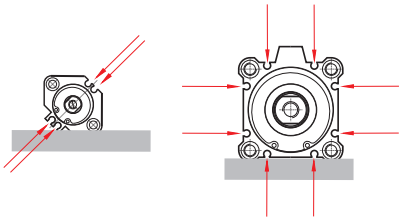
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

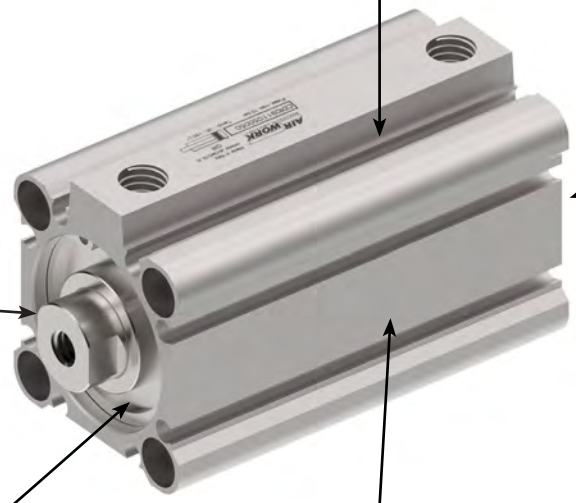


pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matériel** / *materiale*
1	rod / **tige** / *stelo*	steel C 40 chromed / **acier C40 chromé** / *acciaio C40 cromato*
2	rod seal / **joints tige** / *guarnizione stelo*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
3	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	steel + PTFE / **inox + PTFE** / *acciaio + PTFE*
4	seeger ring / **seeger** / *anello seeger*	steel / **acier** / *acciaio*
5	o-ring / **joint torique** / *o-ring*	NBR
6	front cap / **nez avant** / *testata anteriore*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
7	body / **corps** / *corpo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
8	o-ring / **joint torique** / *o-ring*	NBR
9	piston seal / **joints piston** / *guarnizione pist.*	polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*
10	reor cop / **fond arrière** / *testata post.*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
11	piston / **piston** / *pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
12	piston disk / **disque piston** / *piattello pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
13	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite

Rod diameter increased
Diamètre de la tige renforcée
Diametro stelo maggiorato

Sensors can be mounted on all sides
Possibilité d'installer un capteur sur toutes les faces
Possibilità di inserimento sensore su tutti i lati



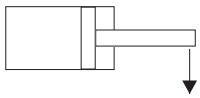


Highly compact dimensions thanks to a special rear head mounting.
Dimensions très compactes grâce à la fixation du fond arrière.
Dimensioni molto contenute grazie ad un sistema di pressatura del fondello. posteriore.

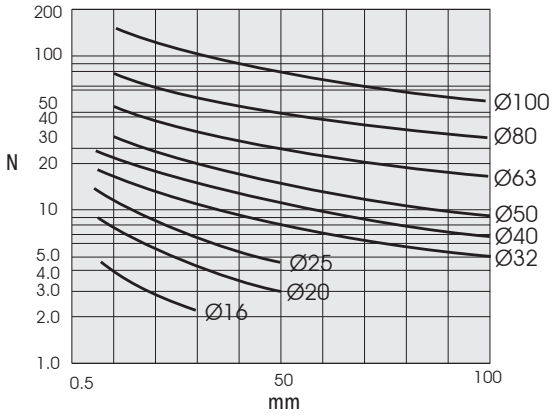
Front head treated with anti-wear treatment
Tête avant, traité anti-usure
Testata anteriore con trattamento anti-usura

Low friction rod and piston seals
Joint tige et piston à faible friction
Guarnizione stelo e pistone a basso attrito

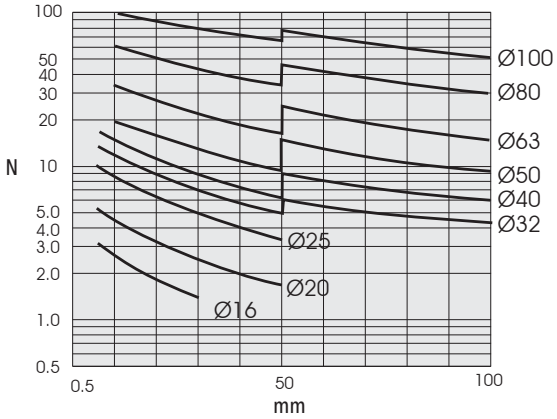
ADMISSIBLE LOAD / **CHARGE ADMISSIBLE** / *CARICO AMMISSIBILE*



MAGNETIC / **MAGNÉTIQUE** / *MAGNETICO*

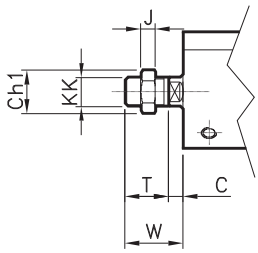


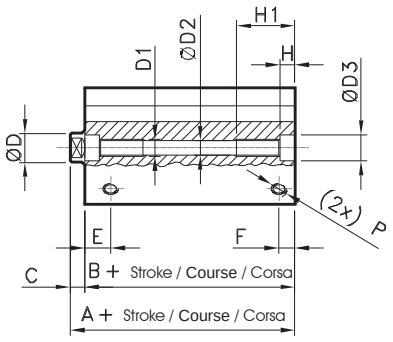
NO MAGNETIC / **NO MAGNÉTIQUE** / *NON MAGNETICO*

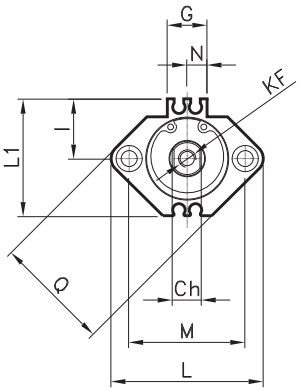


Double acting magnetic
Double effet magnétique
Doppio effetto magnetico

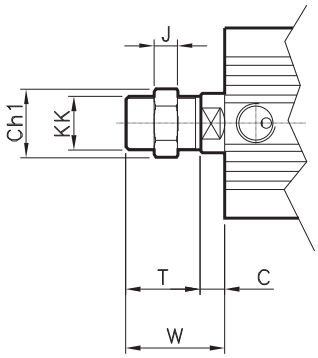
CODE: CDO111.Ø.mm

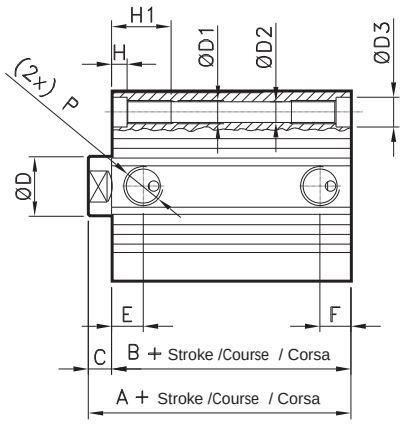


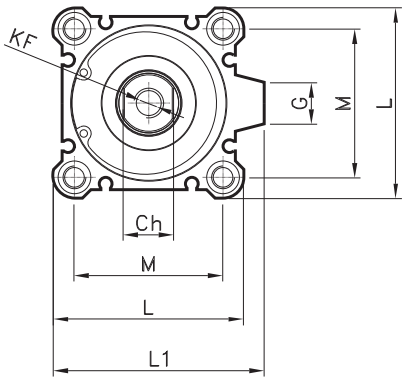




Ø	A	B	C	Ch	Ch1	ØD f7	ØD1	ØD2	ØD3	E	F	G	H	H1	I	J	KF	KK	L	L1	M	N	P	Q	T	W
16	34	30.5	3.5	6	10	8	M4	3.5	6.5	10	5.5	13.2	3.5	11	15	5	M4	M6	37	29.5	28	6.6	M5	29	12	15.5
20	36	31.5	4.5	8	13	10	M6	5.5	9	8	5.5	13.6	7	17	18	6	M5	M8	47	35.5	36	6.8	M5	36	14	18.5
25	37.5	32.5	5	10	17	12	M6	5.5	9	9	5.5	13.6	7	17	21	6	M6	M10x1.25	52	40.5	40	6.8	M5	40	17.5	22.5



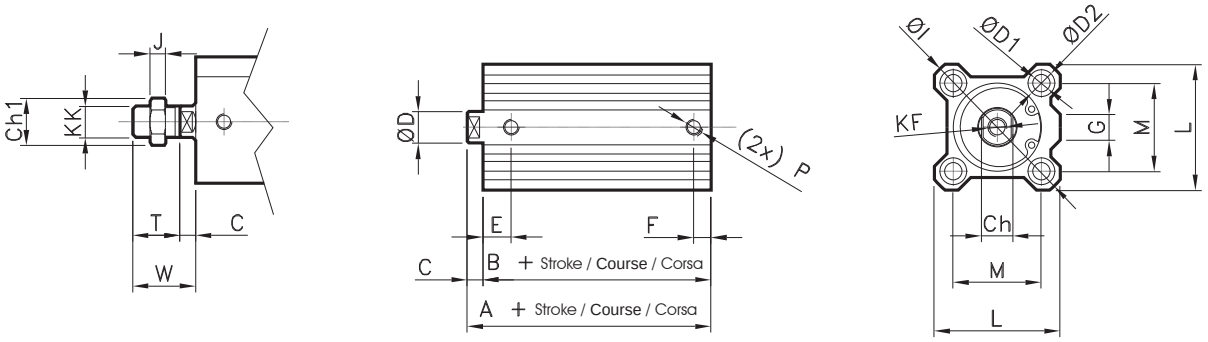




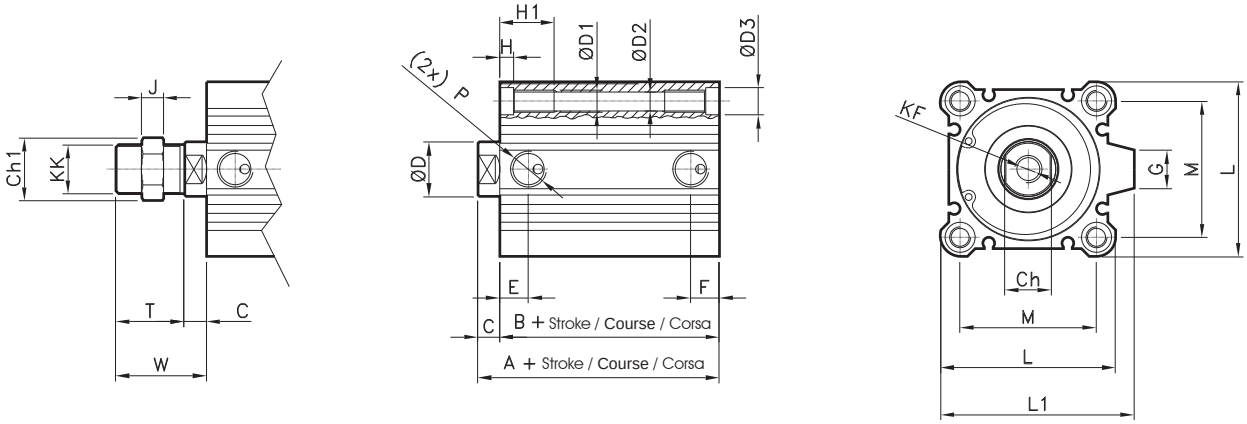
Ø	A	B	C	Ch	Ch1	ØD	ØD1	ØD2	ØD3	E	F	G	H	H1	J	KF	KK	L	L1	M	P	T	W
32	40	33	7	14	22	16	M6	5.5	9	10	7.5	14	7	17	8	M8	M14x1.5	45	49.5	34	1/8	23.5	28.5
40	46.5	39.5	7	14	22	16	M6	5.5	9	12.5	7.5	15	7	17	8	M8	M14x1.5	52	57	40	1/8	23.5	28.5
50	48.5	40.5	8	17	27	20	M8	6.6	11	10.5	10.5	19	8	22	11	M10	M18x1.5	64	71	50	1/4	28.5	33.5
63	54	46	8	17	27	20	M10	9	14	15	10.5	19	10.5	28.5	11	M10	M18x1.5	77	84	60	1/4	28.5	33.5
80	63.5	53.5	10	22	32	25	M12	11	17.5	16	12.5	25	13.5	35.5	13	M16	M22x1.5	98	104	77	3/8	35.5	43.5
100	75	63	12	27	36	30	M12	11	17.5	23	13	25	13.5	35.5	16	M20	M26x1.5	117	123.5	94	3/8	35.5	43.5

Double acting no magnetic
Double effet non magnétique
Doppio effetto non magnetico

CODE: CD0211.Ø.mm



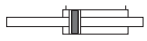
Ø	A	B	C	Ch	Ch1	ØD f7	ØD1	ØD2	E	F	G	I	J	KF	KK	L	M	P	T	W
16	22	18.5	3.5	6	10	8	3.5	6.5x3.5	8	5.5	11	38	5	M4	M6	29	20	M5	12	15.5
20	24	19.5	4.5	8	13	10	5.5	9x7	8	5.5	11	47	6	M5	M8	36	25.5	M5	14	18.5
25	27.5	22.5	5	10	17	12	5.5	9x7	9	5.5	11	52	6	M6	M10x1.25	40	28	M5	17.5	22.5

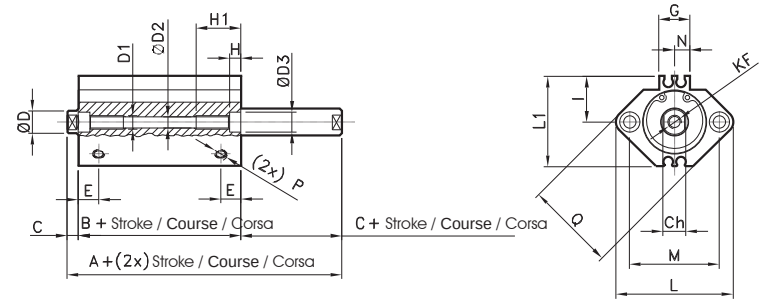


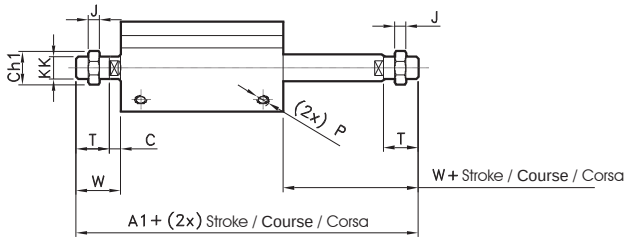
Ø	A (Stroke / **Course** / *Corsa*)		B (Stroke / **Course** / *Corsa*)		C	CH	CH1	ØD	ØD1	ØD2	ØD3	E	F	G	H	H1	J	KF	KK	L	L1	M	P	T	W
32	30 (5÷50)	46 (75÷100)	23 (5÷50)	33 (75÷100)	7	14	22	16	M6	5.5	9	10	7.5	14	7	17	8	M8	M14x1.5	45	49.5	34	1/8	23.5	28.5
40	36.5 (5÷50)	46.5 (75÷100)	29.5 (5÷50)	39.5 (75÷100)	7	14	22	16	M6	5.5	9	12.5	7.5	15	7	17	8	M8	M14x1.5	52	57	40	1/8	23.5	28.5
50	38.5 (10÷50)	48.5 (75÷100)	30.5 (10÷50)	40.5 (75÷100)	8	17	27	20	M8	6.6	11	10.5	10.5	19	8	22	11	M10	M18x1.5	64	71	50	1/4	28.5	33.5
63	44 (10÷50)	54 (75÷100)	36 (10÷50)	46 (75÷100)	8	17	27	20	M10	9	14	15	10.5	19	10.5	28.5	11	M10	M18x1.5	77	84	60	1/4	28.5	33.5
80	53.5 (10÷50)	63.5 (75÷100)	43.5 (10÷50)	53.5 (75÷100)	10	22	32	25	M12	11	17.5	16	12.5	25	13.5	35.5	13	M16	M22x1.5	98	104	77	3/8	35.5	43.5
100	65 (10÷50)	75 (75÷100)	53 (10÷50)	63 (75÷100)	12	27	36	30	M12	11	17.5	23	13	25	13.5	35.5	16	M20	M26x1.5	117	123.5	94	3/8	35.5	43.5

Through rod magnetic
Tige traversante magnétique
Stelo passante magnetico

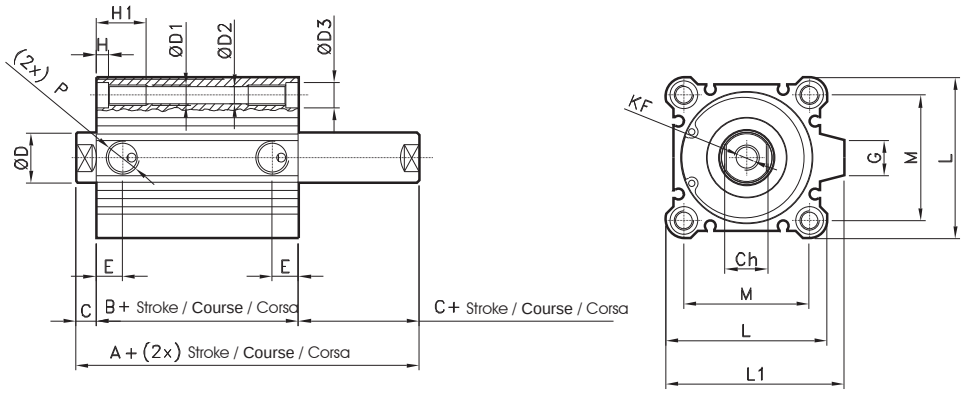
CODE: CD0311.Ø.mm

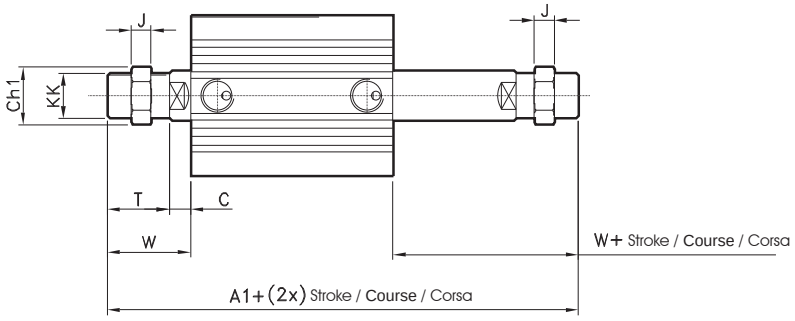






Ø	A	B	C	CH	CH1	ØD f7	ØD1	ØD2	ØD3	E	G	H	H1	I	J	KF	KK	L	L1	M	N	P	Q	T	W
16	43	36	3.5	6	10	8	M4	3.5	6.5	10	13.2	3.5	11	15	5	M4	M6	37	29.5	28	6.6	M5	29	12	15.5
20	47	38	4.5	8	13	10	M6	5.5	9	8	13.6	7	17	18	6	M5	M8	47	35.5	36	6.8	M5	36	14	18.5
25	49	39	5	10	17	12	M6	5.5	9	9	13.6	7	17	21	6	M6	M10x1.25	52	40.5	40	6.8	M5	40	17.5	22.5

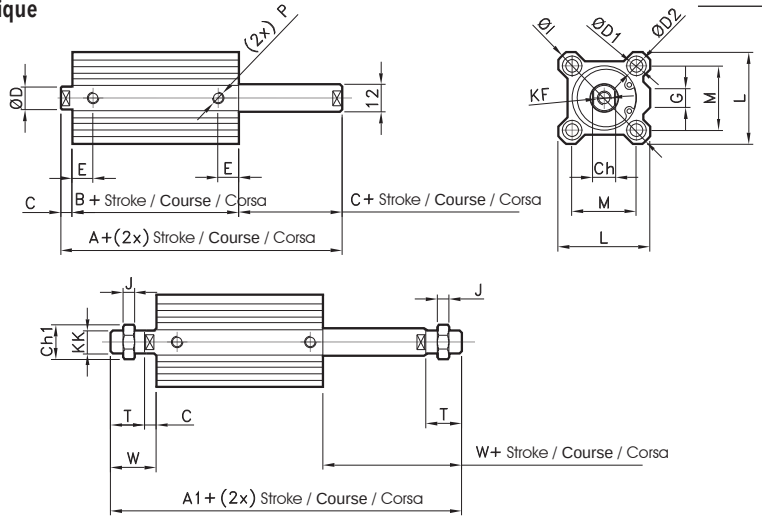




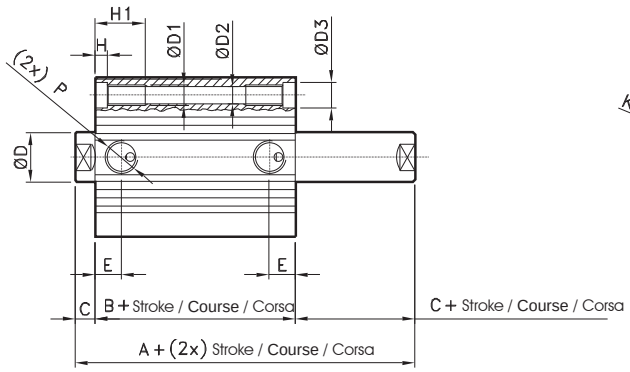
Ø	A	A1	B	c	Ch	Ch1	ØD	ØD1	ØD2	ØD3	E	G	H	H1	J	KF	KK	L	L1	M	P	T	W
32	54.5	97.5	40.5	7	14	22	16	M6	5.5	9	10	14	7	17	8	M8	M14x1.5	45	49.5	34	1/8	23.5	28.5
40	64	107	50	7	14	22	16	M6	5.5	9	12.5	15	7	17	8	M8	M14x1.5	52	57	40	1/8	23.5	28.5
50	66.5	117.5	50.5	8	17	27	20	M8	6.6	11	10.5	19	8	22	11	M10	M18x1.5	64	71	50	1/4	28.5	33.5
63	68	119	52	8	17	27	20	M10	9	14	15	19	10.5	28.5	11	M10	M18x1.5	77	84	60	1/4	28.5	33.5
80	81	148	61	10	22	32	25	M12	11	17.5	16	25	13.5	35.5	13	M16	M22x1.5	98	104	77	3/8	35.5	43.5
100	94.5	157.5	70.5	12	27	36	30	M12	11	17.5	23	25	13.5	35.5	16	M20	M26x1.5	117	123.5	94	3/8	35.5	43.5

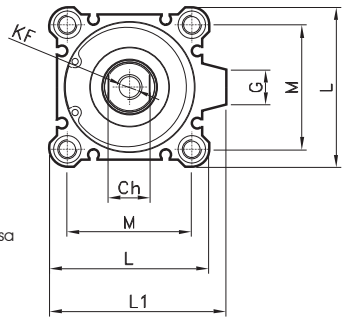
Through rod no magnetic
Tige traversante non magnétique
Stelo passante non magnetico

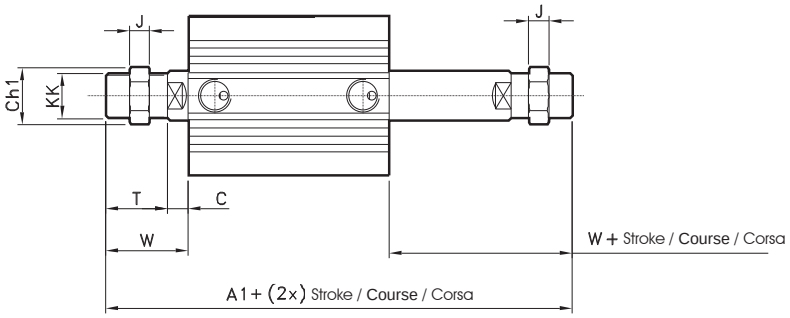
CODE: CD0411.Ø.mm



Ø	A	A1	B	C	Ch	Ch1	ØD f7	ØD1	ØD2	E	G	I	J	KF	KK	L	M	P	T	W
16	33	57	26	3.5	6	10	8	3.5	6.5x3.5	10	11	38	5	M4	M6	29	20	M5	12	15.5
20	35	63	26	4.5	8	13	10	5.5	9x7	8	11	47	6	M5	M8	36	25.5	M5	14	18.5
25	39	74	29	5	10	17	12	5.5	9x7	9	11	52	6	M6	M10x1.25	40	28	M5	17.5	22.5



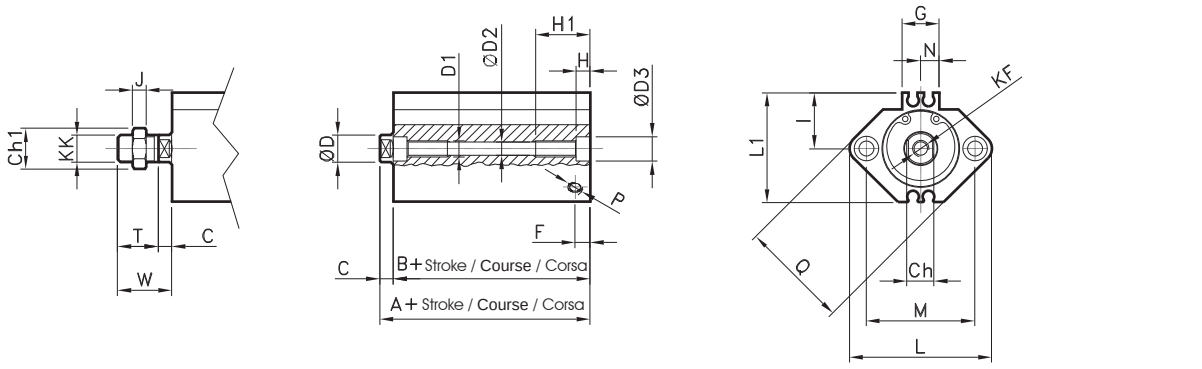




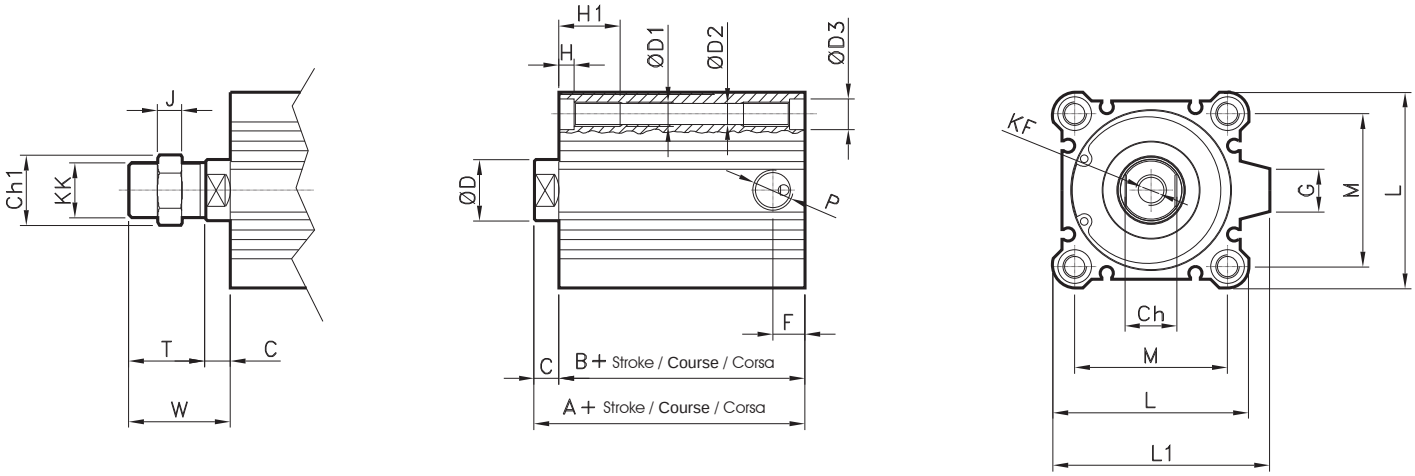
Ø	A (Stroke / **Course** / *Corsa*)		A1 (Stroke / **Course** / *Corsa*)		B (Stroke / **Course** / *Corsa*)		C	CH	CH1	ØD	ØD1	ØD2	ØD3	E	G	H	H1	J	KF	KK	L	L1	M	P	T	W
32	44.5 (5÷50)	54.5 (75÷100)	87.5 (5÷50)	97.5 (75÷100)	30.5 (5÷50)	40.5 (75÷100)	7	14	22	16	M6	5.5	9	10	14	7	17	8	M8	M14x1.5	45	49.5	34	1/8	23.5	28.5
40	54 (5÷50)	64 (75÷100)	97 (5÷50)	107 (75÷100)	40 (5÷50)	50 (75÷100)	7	14	22	16	M6	5.5	9	12.5	15	7	17	8	M8	M14x1.5	52	57	40	1/8	23.5	28.5
50	56.5 (10÷50)	66.5 (75÷100)	107.5 (10÷50)	117.5 (75÷100)	40.5 (10÷50)	50.5 (75÷100)	8	17	27	20	M8	6.6	11	10.5	19	8	22	11	M10	M18x1.5	64	71	50	1/4	28.5	33.5
63	58 (10÷50)	68 (75÷100)	109 (10÷50)	119 (75÷100)	42 (10÷50)	52 (75÷100)	8	17	27	20	M10	9	14	15	19	10.5	28.5	11	M10	M18x1.5	77	84	60	1/4	28.5	33.5
80	71 (10÷50)	81 (75÷100)	138 (10÷50)	148 (75÷100)	51 (10÷50)	61 (75÷100)	10	22	32	25	M12	11	17.5	16	25	13.5	35.5	13	M16	M22x1.5	98	104	77	3/8	35.5	43.5
100	84.5 (10÷50)	94.5 (75÷100)	147.5 (10÷50)	157.5 (75÷100)	60.5 (10÷50)	70.5 (75÷100)	12	27	36	30	M12	11	17.5	23	25	13.5	35.5	16	M20	M26x1.5	117	123.5	94	3/8	35.5	43.5

Single acting magnetic
Simple effet magnétique
Semplice effetto magnetico

CODE: CD1511.Ø.mm



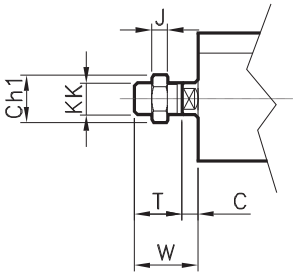
Ø	A	B	C	CH	CH1	ØD f7	ØD1	ØD2	ØD3	F	G	H	H1	I	J	KF	KK	L	L1	M	N	P	Q	T	W
16	34	30.5	3.5	6	10	8	M4	3.5	6.5	5.5	13.2	3.5	11	15	5	M4	M6	37	29.5	28	6.6	M5	29	12	15.5
20	36	31.5	4.5	8	13	10	M6	5.5	9	5.5	13.6	7	17	18	6	M5	M8	47	35.5	36	6.8	M5	36	14	18.5
25	37.5	32.5	5	10	17	12	M6	5.5	9	5.5	13.6	7	17	21	6	M6	M10x1.25	52	40.5	40	6.8	M5	40	17.5	22.5

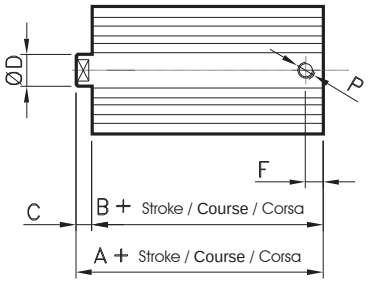


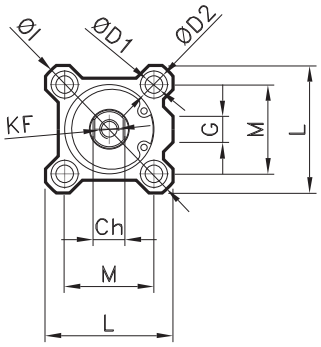
Ø	A	B	C	CH	CH1	ØD f7	ØD1	ØD2	ØD3	F	G	H	H1	J	KF	KK	L	L1	M	P	T	W
32	40	33	7	14	22	16	M6	5.5	9	7.5	14	7	17	8	M8	M14x1.5	45	49.5	34	1/8	23.5	28.5
40	46.5	39.5	7	14	22	16	M6	5.5	9	7.5	15	7	17	8	M8	M14x1.5	52	57	40	1/8	23.5	28.5
50	48.5	40.5	8	17	27	20	M8	6.6	11	10.5	19	8	22	11	M10	M18x1.5	64	71	50	1/4	28.5	33.5

Single acting not magnetic
Simple effet non magnétique
Semplice effetto non magnetico

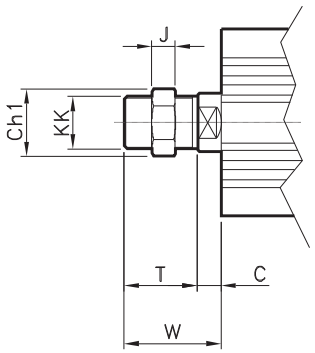
CODE: CD1611.Ø.mm

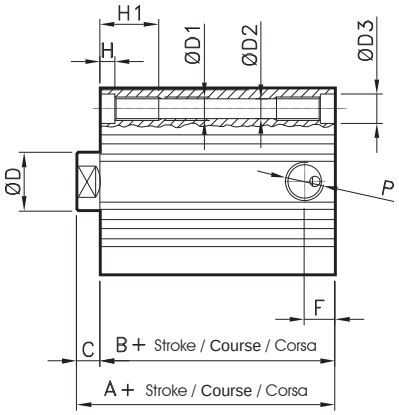


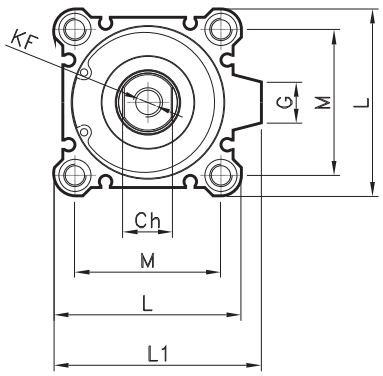




Ø	A	B	C	CH	CH1	ØD	ØD1	ØD2	E	G	I	J	KF	KK	L	M	P	T	W
16	22	18.5	3.5	6	10	8	3.5	6.5x3.5	8	11	38	5	M4	M6	29	20	M5	12	15.5
20	24	19.5	4.5	8	13	10	5.5	9x7	8	11	47	6	M5	M8	36	25.5	M5	14	18.5
25	27.5	22.5	5	10	17	12	5.5	9x7	9	11	52	6	M6	M10x1.25	40	28	M5	17.5	22.5

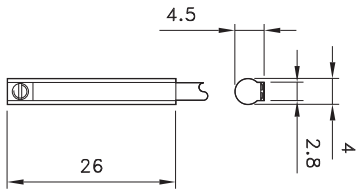






Ø	A	B	C	CH	CH1	ØD	ØD1	ØD2	ØD3	E	F	G	H	H1	J	KF	KK	L	L1	M	P	T	W
32	30	23	7	14	22	16	M6	5.5	9	10	7.5	14	7	17	8	M8	M14x1.5	45	49.5	34	1/8	23.5	28.5
40	36.5	29.5	7	14	22	16	M6	5.5	9	12.5	7.5	15	7	17	8	M8	M14x1.5	52	57	40	1/8	23.5	28.5
50	38.5	30.5	8	17	27	20	M8	6.6	11	10.5	10.5	19	8	22	11	M10	M18x1.5	64	71	50	1/4	28.5	33.5

ROUND SWITCH
CAPTEUR ROND
SENSORE TONDO



CODE

AR4018010	REED 2 wires / **REED 2 fils** / *REED 2 fili*

For technical data see page 1.63
Pour les données techniques, voir page 1.63
Per i dati tecnici vedere pag. 1.63

Airwork's rodless cylinders are born from the requirement to reduce dimensions while granting the same stroke. They are available in several versions and the bores vary from 25 to 63 mm. Main feature of this cylinder is the exceptional toughness of the guide while the sealing system guarantees a long life of the cylinder also in presence of high temperature and speed.

Le vérin sans tige AIRWORK est utilisé pour des besoins de grandes courses et de faibles dimensions. Il existe différentes versions et les diamètres vont du diamètre 25 au diamètre 63mm. Ses caractéristiques principales résident dans la robustesse de son piston par rapport à la charge véhiculée et dans son déplacement rapide même en présence d'une température élevée.

Il cilindro senza stelo di Airwork nasce dall'esigenza di ottenere lunghe corse mantenendo ingombri contenuti.
È fornito in diverse versioni e gli alesaggi variano da 25 a 63 mm. I pregi principali di questo cilindro sono l'eccezionale robustezza del pistone/carrello e il sistema di tenuta che garantisce una lunga vita del cilindro anche in presenza di temperature e velocità elevate.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

S S 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- AIR CONNECTIONS / **ALIMENTATION AIR** / *ALIMENTAZIONI ARIA*
  - 01= Standard / **Standard** / *Standard*
  - 02= With connections on one side / **Avec alimentations sur un côté** / *Con connessioni su un lato*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONI*
  - 01= Standard / **Standard** / *Standard*
  - 03= Short / **Court** / *Corto*
  - 05= Standord guided / **Guide standard** / *Standard guidato*
  - 07= Short guided / **Guide court** / *Corto guidato*
  - 10= Standard with guide with ball buschings / **Standard avec guide roulement à sphère** / *Standard con guida a ricircolo di sfere*
  - 13= Short with guida ball buschings / **Court avec guide roulement à sphère** / *Corto con guida a ricircolo di sfere*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air avec ou sans lubrification** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +70°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	1-8 bar
Maximum speed / **Vitesse max** / *Velocità massima*	2.0 m/sec
Maximum stroke / **Course max** / *Corsa massima*	6000mm

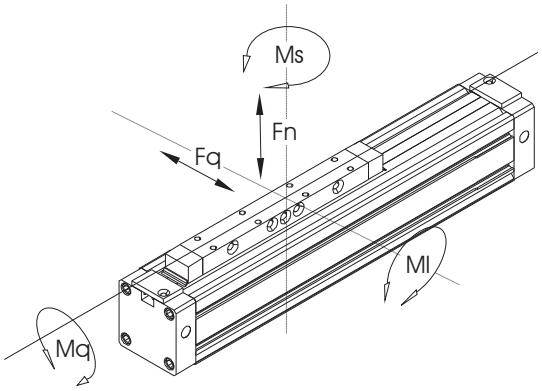
WEIGHTS / **POIDS** / *PESI*

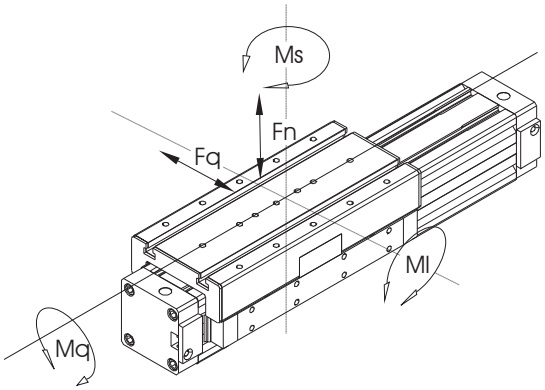
	Ø25	**Ø32**	**Ø40**	**Ø50**	**Ø63**
Mass at 0 mm / **Poids a 0 mm** / *Peso a 0 mm*	0.88 kg	1.40 kg	2.41 kg	5,30 kg	8.10 kg
Poids + 100 mm / **Poids aditionnel 100 mm** / *Peso aggiuntivo 100 mm*	0.30 kg	0.39 kg	0.52 kg	0,96 kg	1.32 kg

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Caps / **Nez et fonds** / *Testate*	Anodized aluminium / **Aluminium anodisé** / *Alluminio anodizzato*
Profile / **Profile** / *Profilo*	Anodized aluminium / **Aluminium anodisé** / *Alluminio anodizzato*
Piston / **Piston** / *Pistone*	Acetal / **Resine acetale** / *Resina acetalica*
Piston seals / **Joints piston** / *Guarnizioni pistone*	Polyurethane / **PU** / *Poliuretano*
Sealing strip / **Bande interne** / *Bandella di tenuta*	Polyurethane / **PU** / *Poliuretano*
Cover strip / **Bande externe** / *Bandella di copertura*	Stainless steel / **Acier inox** / *Acciaio inossidabile*
Screws of fixing / **Vis de fixations** / *Viti di fissaggio*	Stainless steel / **Acier inox** / *Acciaio inossidabile*

MAXIMUM FORCE AND TORQUE / **FORCE ET TORSION MAX** / *FORZA E TORSIONE MASSIMA*





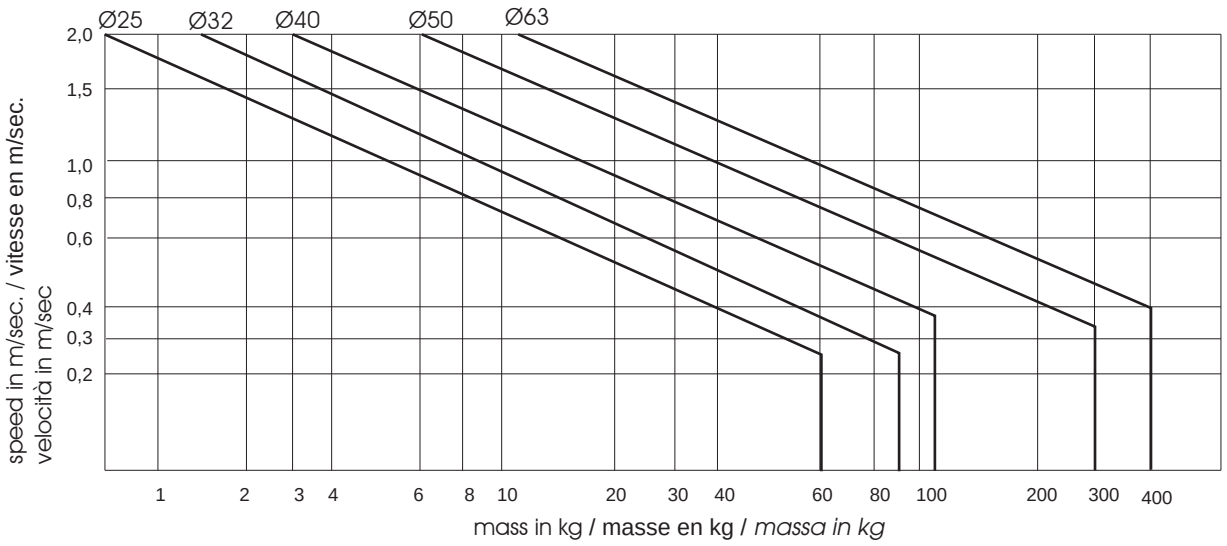
TYPE	Ø	operating force	Fn max	Fq max	Ml max	Mq max	Ms max
SS01125	25	255 N	270 N	-	13 Nm	2.5 Nm	11 Nm
SS03125	25	255 N	270 N	-	8 Nm	2.0 Nm	7 Nm
SS05125	25	250 N	580 N	580 N	23 Nm	10.0 Nm	23 Nm
SS07125	25	250 N	340 N	340 N	9 Nm	5.0 Nm	9 Nm
SS10125	25	250 N	850 N	1300 N	65 Nm	35 Nm	105 Nm
SS13125	25	250 N	850 N	1300 N	29 Nm	35 Nm	64 Nm
SS01132	32	420 N	300 N	-	30 Nm	3.0 Nm	24 Nm
SS03132	32	420 N	300 N	-	15 Nm	3.0 Nm	12 Nm
SS05132	32	410 N	850 N	850 N	33 Nm	15.0 Nm	33 Nm
SS07132	32	410 N	460 N	460 N	14 Nm	6.5 Nm	14 Nm
SS10132	32	410 N	900 N	1500 N	79 Nm	40.0 Nm	125 Nm
SS13132	32	410 N	900 N	1500 N	36 Nm	40.0 Nm	76 Nm
SS01140	40	655 N	650 N	-	60 Nm	4.0 Nm	54 Nm
SS03140	40	655 N	650 N	-	30 Nm	4.0 Nm	27 Nm
SS05140	40	640 N	1120 N	1120 N	60 Nm	25.0 Nm	60 Nm
SS07140	40	640 N	600 N	600 N	25 Nm	11.0 Nm	25 Nm
SS10140	40	640 N	1200 N	2000 N	190 Nm	67.0 Nm	118 Nm
SS13140	40	640 N	1200 N	2000 N	85 Nm	67.0 Nm	72 Nm
SS01150	50	1000 N	800 N	-	80 Nm	17.0 Nm	74 Nm
SS03150	50	1000 N	800 N	-	38 Nm	17.0 Nm	32 Nm
SS05150	50	1000 N	1550 N	1500 N	200 Nm	70.0 Nm	200 Nm
SS07150	50	1000 N	820 N	800 N	60 Nm	40.0 Nm	60 Nm
SS10150	50	1000 N	4100 N	2000 N	157 Nm	45.0 Nm	170 Nm
SS13150	50	1000 N	1800 N	2000 N	67 Nm	45.0 Nm	106 Nm
SS01163	63	1600 N	1400 N	-	110 Nm	17.0 Nm	100 Nm
SS03163	63	1600 N	1400 N	-	50 Nm	17.0 Nm	48 Nm
SS05163	63	1600 N	2000 N	2000 N	300 Nm	52.0 Nm	208 Nm
SS07163	63	1600 N	1100 N	1100 N	105 Nm	56.0 Nm	105 Nm
SS10163	63	1600 N	5000 N	2000 N	196 Nm	52.0 Nm	208 Nm
SS13163	63	1600 N	2500 N	2000 N	99 Nm	52.0 Nm	134 Nm

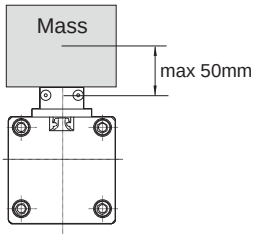
CUSHIONING DIAGRAM / **DIAGRAMME D'AMORTISSEMENT** / *DIAGRAMMA DI AMMORTIZZO*

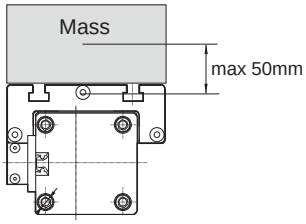
If the application is out of the diagram range, an external shock absorber is required. The mounting position of shock absorbers must be close to the center of the mass. The data applies to a horizontal mounting position.

Si la charge à amortir est plus importante il est nécessaire d'utiliser un amortisseur de choc.
Cet amortisseur doit être positionné horizontalement vers le centre de la masse.

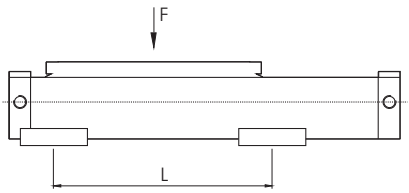
Se l'applicazione è fuori dal diagramma, viene richiesto un ammortizzatore esterno. La posizione di montaggio degli ammortizzatori deve essere vicino al centro della massa. I dati si riferiscono ad una posizione di montaggio orizzontale.



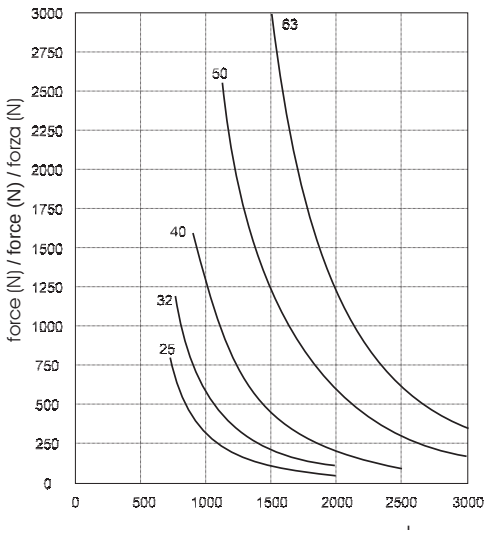




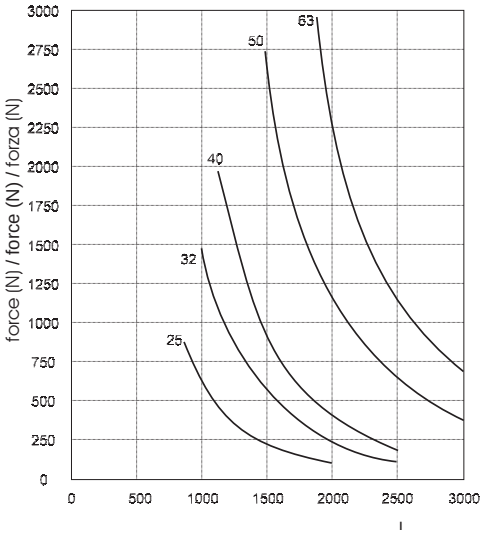
DEFLECTION WITH LOAD / **CHARGE AVEC FLEXION** / *CARICO CON FLESSIONE*



LOAD OF DEFLECTION OF 0,5 mm
CHARGE AVEC FLEXION DE 0,5 mm
CARICO CON FLESSIONE DI 0,5 mm

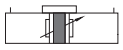


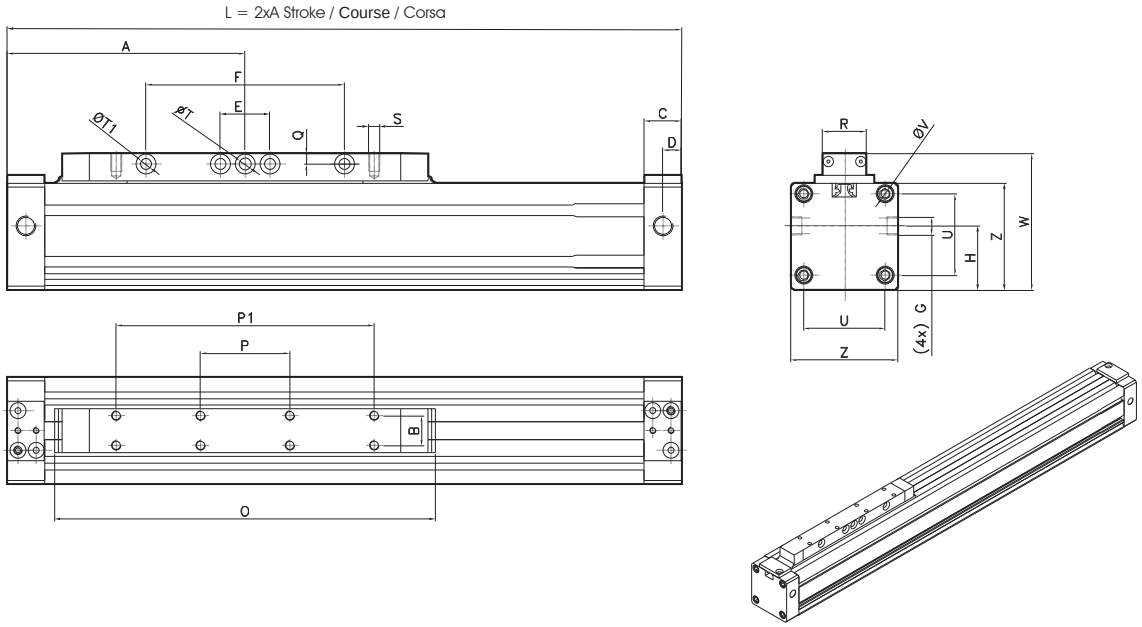
LOAD OF DEFLECTION OF 1 mm
CHARGE AVEC FLEXION DE 1 mm
CARICO CON FLESSIONE DI 1 mm



Standard
Standard
Standard

CODE: SS011.Ø.mm

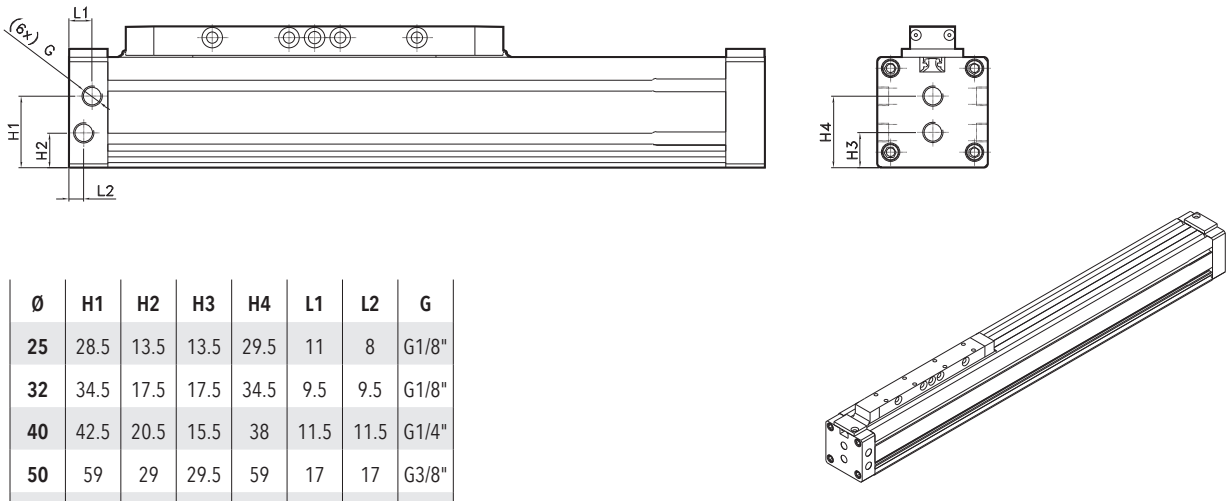




Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	O	P	P1	Q	R	S	T	T1	U	V	Z	W
25	100	15	19	9.5	25	70	G1/8"	25	149.5	50	90	5	22	M5x7	6	4.5	36	M4x11	45	60
32	120	15	19	9.5	25	100	G1/8"	32	184.5	45	130	5.5	22	M5x7	6	5.5	41	M5x11	54	69
40	150	15	23	11.5	25	130	G1/4"	38	222.5	90	160	7	22	M5x9	7	6.5	49	M6x12	64	82
50	175	34	30	17	35	180	G3/8"	59	262	60	150	9	46	M8x16	10	8.5	65	M8x17	90	115
63	200	34	30	17	50	180	G3/8"	68.5	300	80	240	9.5	46	M8x16	10	8.5	78	M8x17	106	131

Standard with connections on one side
Standard avec alimentations sur un côté
Standard con connessioni su un lato

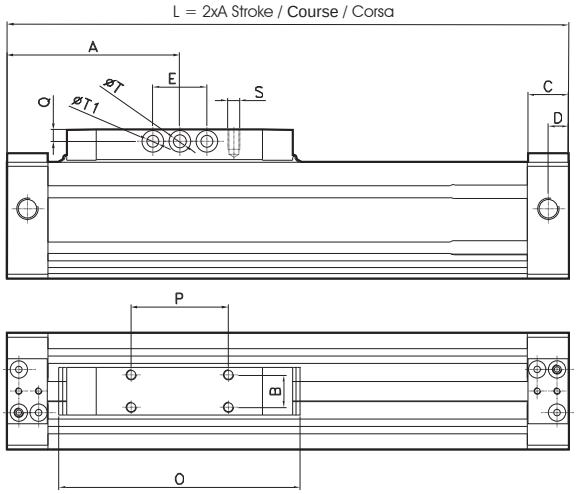
CODE: SS012.Ø.mm

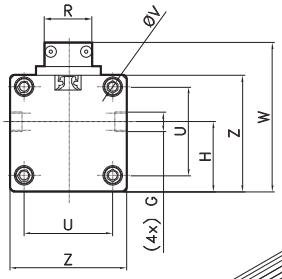


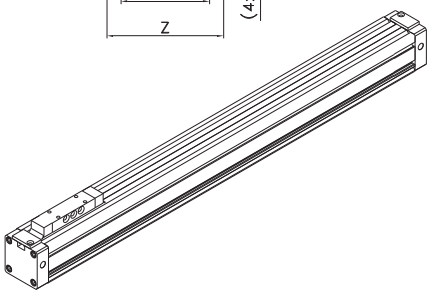
Ø	H1	H2	H3	H4	L1	L2	G
25	28.5	13.5	13.5	29.5	11	8	G1/8"
32	34.5	17.5	17.5	34.5	9.5	9.5	G1/8"
40	42.5	20.5	15.5	38	11.5	11.5	G1/4"
50	59	29	29.5	59	17	17	G3/8"
63	68.5	34	34	68.5	17	17	G3/8"

Short
Court
Corto

CODE: SS031.Ø.mm



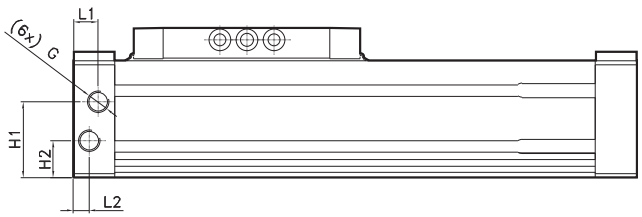


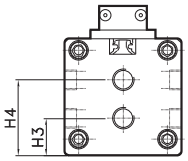


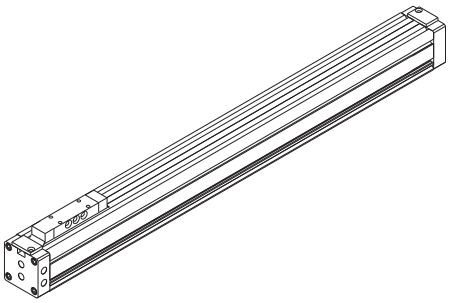
Ø	A	B	C	D	E	G	H	O	P	Q	R	S	T	T1	T	V	Z	W
25	67.5	15	19	9.5	25	G1/8"	25	84.5	35	5	22	M5x7	6	4.5	36	M4x11	45	60
32	77.5	15	19	9.5	25	G1/8"	32.5	99.5	45	5.5	22	M5x7	6	5.5	41	M5x11	54	69
40	95	15	23	11.5	25	G1/4"	38.5	112.5	50	7	22	M5x9	7	6.5	49	M6x12	64	82
50	105	34	30	17	35	G3/8"	59	122	64	9	46	M8x16	10	8.5	65	M8x17	90	115
63	125	34	30	17	50	G3/8"	68.5	150	80	9.5	46	M8x16	10	8.5	78	M8x17	106	131

Short with connections on one side
Court avec alimentations sur un côté
Corto con connessioni su un lato

CODE: SS032.Ø.mm



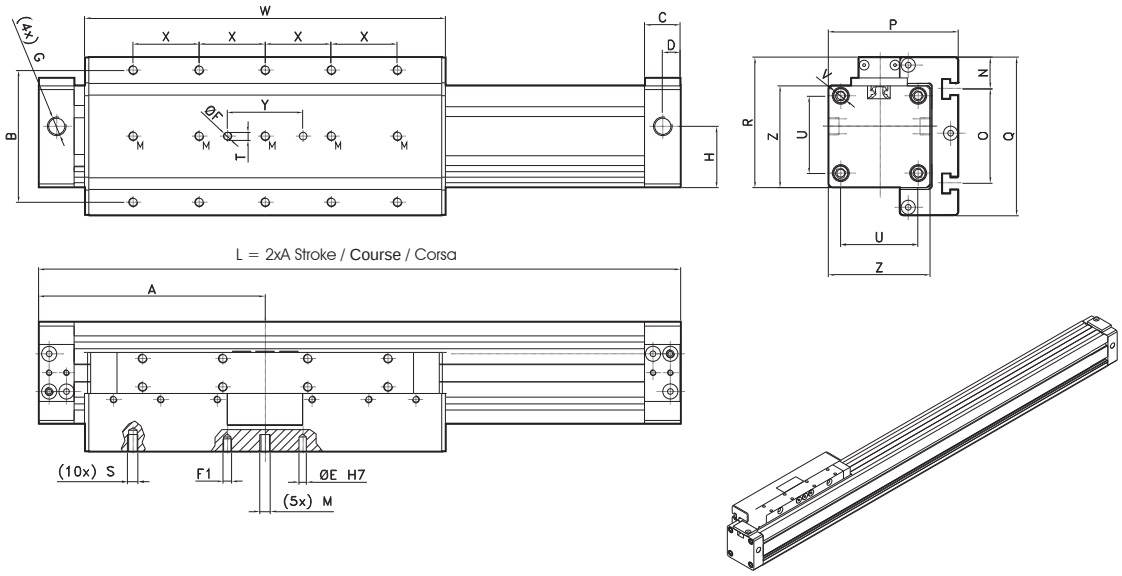




Ø	H1	H2	H3	H4	L1	L2	G
25	28.5	13.5	13.5	29.5	11	8	G1/8"
32	34.5	17.5	17.5	34.5	9.5	9.5	G1/8"
40	42.5	20.5	15.5	38	11.5	11.5	G1/4"
50	59	29	29.5	59	17	17	G3/8"
63	68.5	34	34	68.5	17	17	G3/8"

Standard guided
Guide standard
Standard guidato

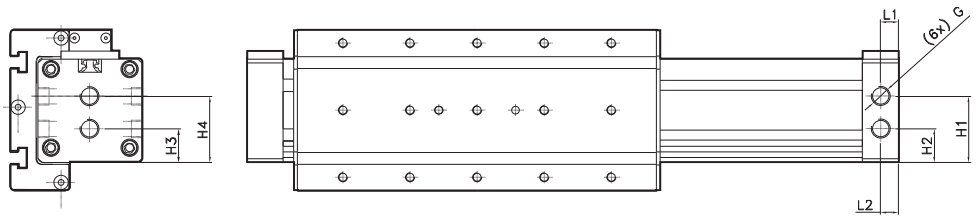
CODE: SS051.Ø.mm



Ø	A	B	C	D	E	F	F1	G	H	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	Z	X	Y	W
25	100	30	19	9.5	4x5.5	4x5.5	4.5x4.5	G1/8"	25	-	12.5	50	59	75	60	M5x8	4	36	M4x11	45	30	40	159
32	120	70	19	9.5	4x8	4x8	4.5x7	G1/8"	32	M5x9	17	50	69	84	69	M5x11	4	41	M5x11	54	35	40	191
40	150	55	23	11.5	6x8	6x8	6.5x7	G1/4"	38	-	10	80	79	100	82	M6x12	6	49	M6x12	64	55	40	246
50	175	42	30	17	6x3	-	6.5x3	G3/8"	59	-	23	94	112.5	133	115	M8x16	6	65	M8x17	90	50	40	270
63	200	60	30	17	6x6.5	-	6.5x6.5	G3/8"	68.5	-	24	110	134.5	150	132	M8x16	6	78	M8x17	106	60	40	320

Standard guided with connections on one side
Standard avec alimentations sur un côté
Standard guidato con connessioni su un lato

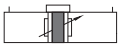
CODE: SS052.Ø.mm

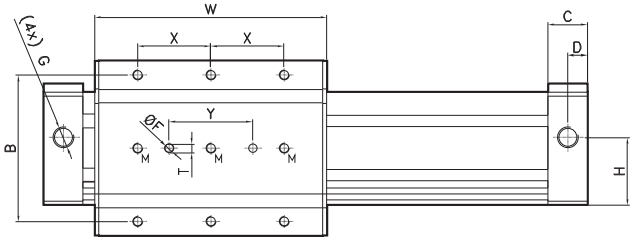


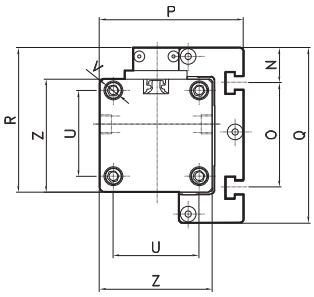
Ø	H1	H2	H3	H4	L1	L2	G
25	28.5	13.5	13.5	29.5	11	8	G1/8"
32	34.5	17.5	17.5	34.5	9.5	9.5	G1/8"
40	42.5	20.5	15.5	38	11.5	11.5	G1/4"
50	59	29	29.5	59	17	17	G3/8"
63	68.5	34	34	68.5	17	17	G3/8"

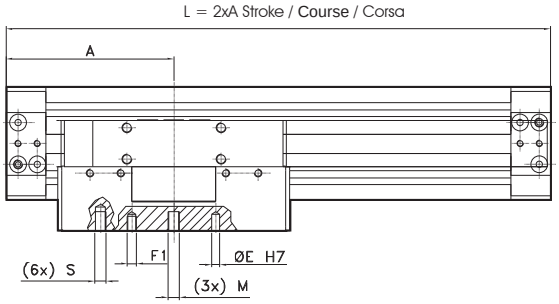
Short guided
Guidage court
Corto guidato

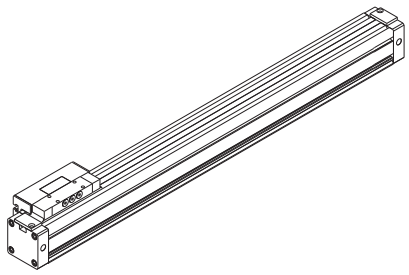
CODE: SS071.Ø.mm







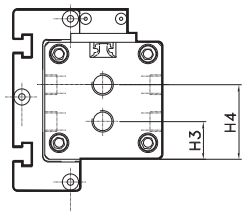


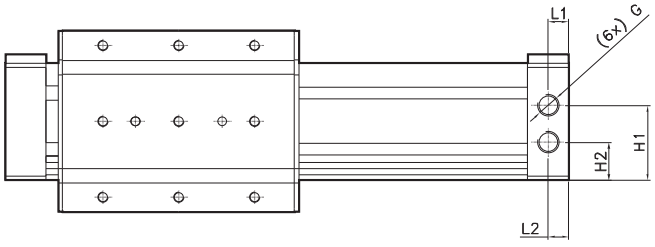


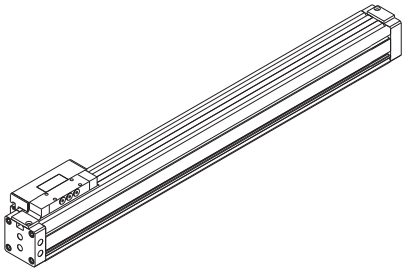
Ø	A	B	C	D	E	F	F1	G	H	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	Z	X	Y	W
25	67.5	30	19	9.5	4x5.5	4x5.5	4.5x4.5	G1/8"	25	-	12.5	50	59	75	60	M5x8	4	36	M4x11	45	30	40	94
32	77.5	70	19	9.5	4x8	4x8	4.5x7	G1/8"	32.5	M5x9	17	50	69	84	69	M5x11	4	41	M5x11	54	35	40	106
40	95	55	23	11.5	6x8	6x8	6.5x7	G1/4"	38.5	-	10	80	79	100	82	M6x12	6	49	M6x12	64	55	40	136
50	105	42	30	17	6x3	-	6.5x3	G3/8"	59	-	23	94	112.5	133	115	M8x16	6	65	M8x17	90	50	40	148
63	125	60	30	17	6x6.5	-	6.5x6.5	G3/8"	68.5	-	24	110	134.5	150	132	M8x16	6	78	M8x17	106	60	40	180

Short guided with connections on one side
Court avec alimentations sur un côté
Corto guidato con connessioni su un lato

CODE: SS072.Ø.mm



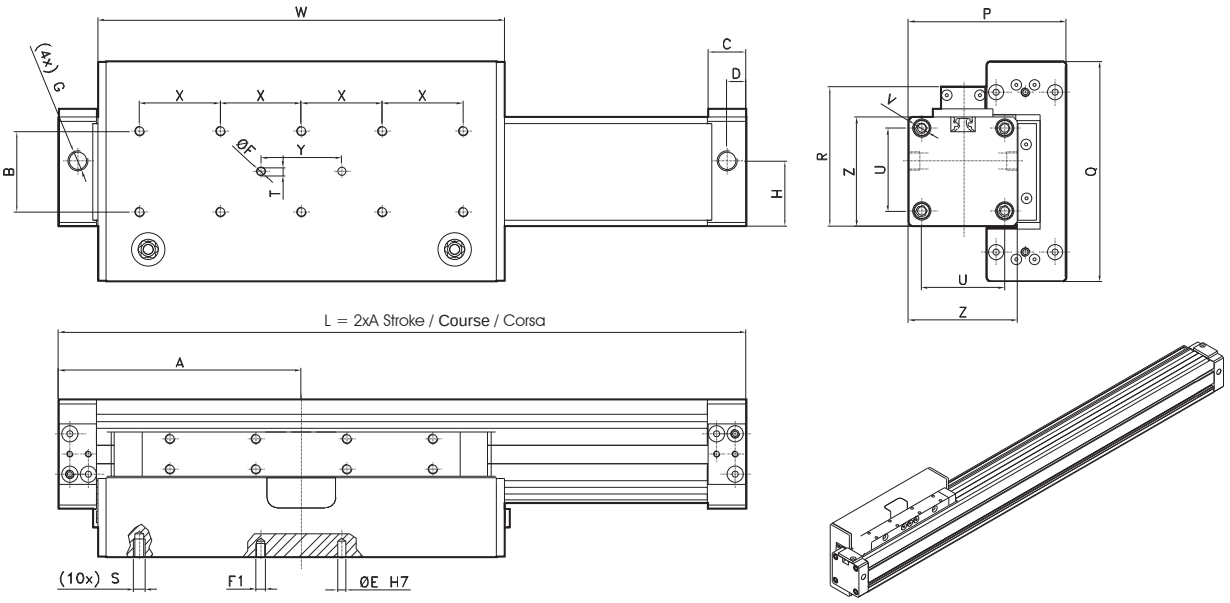




Ø	H1	H2	H3	H4	L1	L2	G
25	28.5	13.5	13.5	29.5	11	8	G1/8"
32	34.5	17.5	17.5	34.5	9.5	9.5	G1/8"
40	42.5	20.5	15.5	38	11.5	11.5	G1/4"
50	59	29	29.5	59	17	17	G3/8"
63	68.5	34	34	68.5	17	17	G3/8"

Standard with guida ball bushings
Standard avec roulement à sphere
Standard con guida a ricircolo di sfere

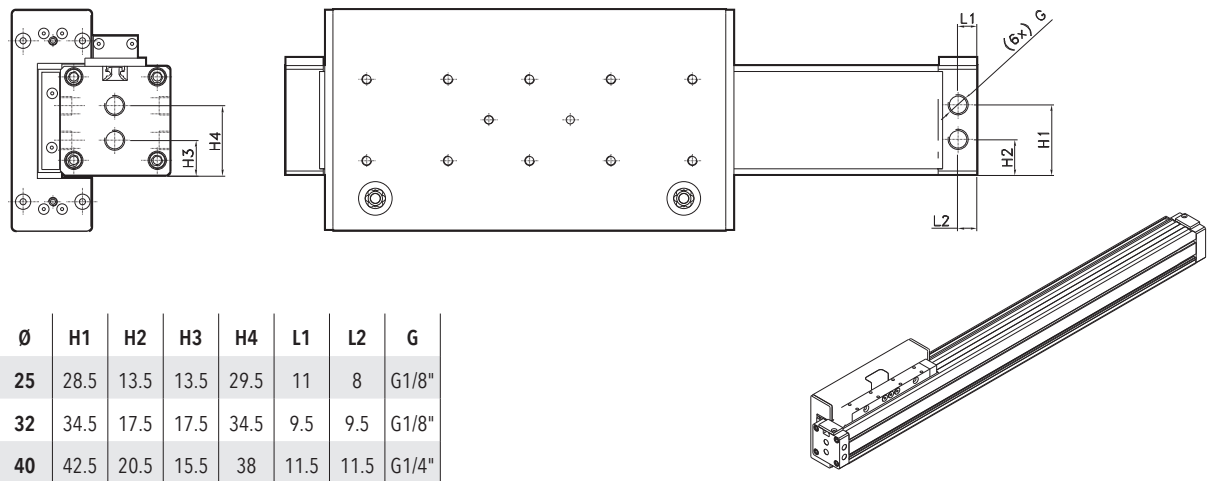
CODE: SS101.Ø.mm



Ø	A	B	C	D	E	F	F1	G	H	P	Q	R	S	T	U	V	Z	X	Y	W
25	100	40	19	9.5	4x8	4x8	4.5x7	G1/8"	25	68	97	60	M5x7.5	4	36	M4x11	45	40	40	160
32	120	40	19	9.5	4x8	4x8	4.5x7	G1/8"	32.5	78	109	69	M6x9	4	41	M5x11	54	40	40	201
40	150	55	23	11.5	6x8	6x8	6.5x7	G1/4"	38	90.5	145	82	M6x12	6	49	M6xl2	64	55	40	252
50	175	55	30	17	6x3.5	6x3.5	6.5x3	G3/8"	59	120	164	115	M8x15	6	65	M8xl7	90	55	40	270
63	200	70	30	17	6x7	6x7	6.5x6.5	G3/8"	68.5	137	180	132	M8x17	6	78	M8x17	106	70	40	320

Standard with guida ball bushings with connections on one side
Standard roulement a sphere avec alimentations sur un côté
Standard con guida a ricircolo di sfere con connessioni su un lato

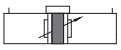
CODE: SS102.Ø.mm

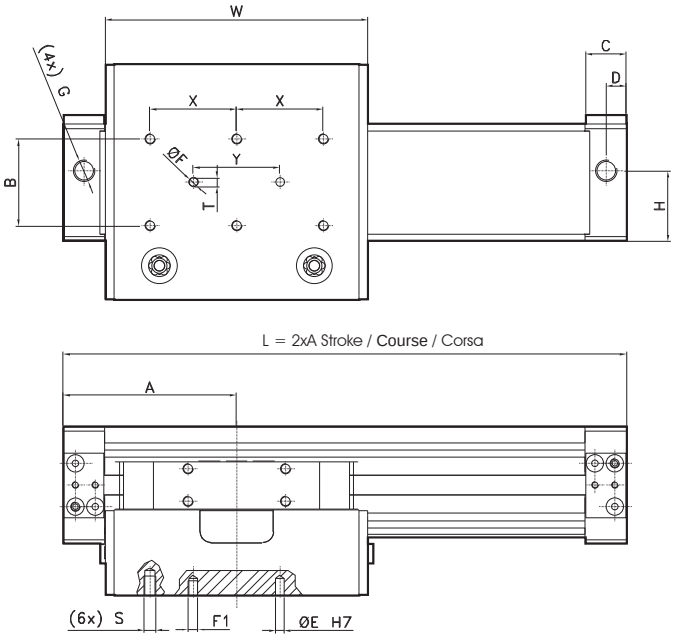


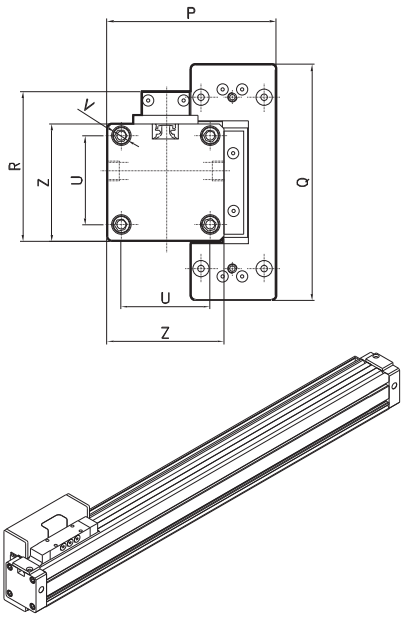
Ø	H1	H2	H3	H4	L1	L2	G
25	28.5	13.5	13.5	29.5	11	8	G1/8"
32	34.5	17.5	17.5	34.5	9.5	9.5	G1/8"
40	42.5	20.5	15.5	38	11.5	11.5	G1/4"
50	59	29	29.5	59	17	17	G3/8"
63	68.5	34	34	68.5	17	17	G3/8"

Short with guida ball bushings
Court avec roulement à sphere
Corto con guida a ricircolo di sfere

CODE: SS131.Ø.mm



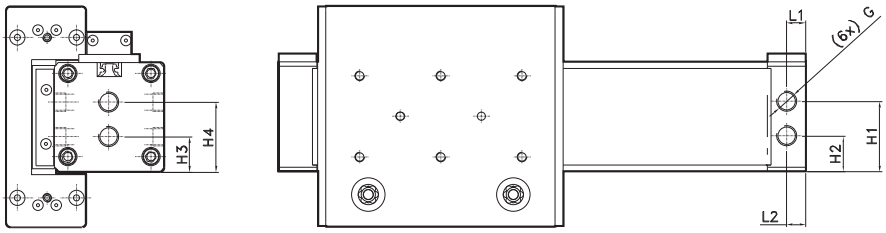




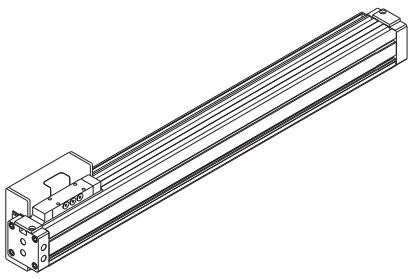
Ø	A	B	C	D	E	F	F1	G	H	P	Q	R	S	T	U	V	Z	X	Y	W
25	67.5	40	19	9.5	4x8	4x8	4.5x7	G1/8"	25	68	97	60	M5x7.5	4	36	M4x11	45	20	40	95
32	77.5	40	19	9.5	4x8	4x8	4.5x7	G1/8"	32.5	78	109	69	M6x9	4	41	M5x11	54	40	40	115
40	95	55	23	11.5	6x8	6x8	6.5x7	G1/4"	38	90.5	145	82	M6x12	6	49	M6x12	64	55	40	143.5
50	105	55	30	17	6x3.5	6x3.5	6.5x3	G3/8"	59	120	164	115	M8x15	6	65	M8xl7	90	27.5	40	148
63	125	70	30	17	6x7	6x7	6.5x6.5	G3/8"	68.5	137	180	132	M8x17	6	78	M8x17	106	70	40	188

Short with guida ball bushings with connections on one side
Court roulement a sphere avec alimentations sur un côté
Corto con guida a ricircolo di sfere con connessioni su un lato

CODE: SS132.Ø.mm

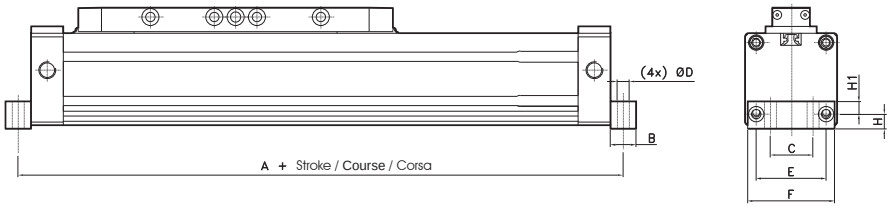


Ø	H1	H2	H3	H4	L1	L2	G
25	28.5	13.5	13.5	29.5	11	8	G1/8"
32	34.5	17.5	17.5	34.5	9.5	9.5	G1/8"
40	42.5	20.5	15.5	38	11.5	11.5	G1/4"
50	59	29	29.5	59	17	17	G3/8"
63	68.5	34	34	68.5	17	17	G3/8"



COUPLE LOW PEDESTALS
COUPLE EQUERRE BASSE
COPPIA PIEDINI BASSI

X2

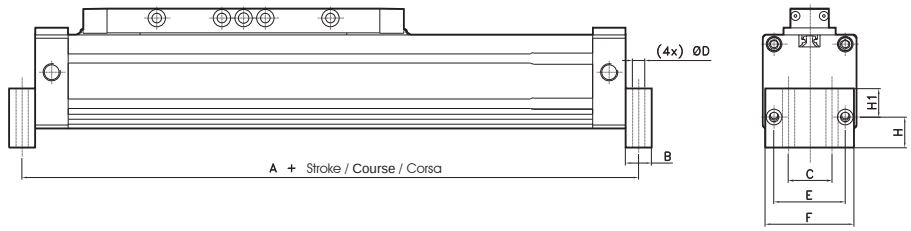


CODE	Ø
AR4280025	25
AR4280032	32
AR4280040	40
AR4280050	50
AR4280063	63

Ø	A	B	C	D	E	F	H	H1
25	210	10	22	5.5	36	45	5.5	4.5
32	255	15	25	7	41	51	8.5	7.5
40	315	15	25	9	49	64	8.5	7.5
50	365	15	40	8.5	65	89	13.5	12.5
63	415	15	50	8.5	78	105	15	14

COUPLE HIGH PEDESTALS
COUPLE EQUERRE LARGE
COPPIA PIEDINI ALTI

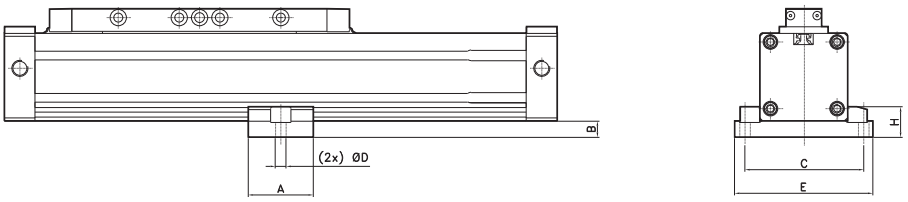
X2



CODE	Ø
AR4281025	25
AR4281032	32
AR4281040	40
AR4281050	50
AR4281063	63

Ø	A	B	C	D	E	F	H	H1
25	215	15	22	5.5	36	45	12.5	5.5
32	255	15	25	7	41	51	17.5	16.5
40	315	15	25	9	49	64	17.5	8.5
50	365	15	40	8.5	65	89	27.5	12.5
63	415	15	50	8.5	78	105	29	11

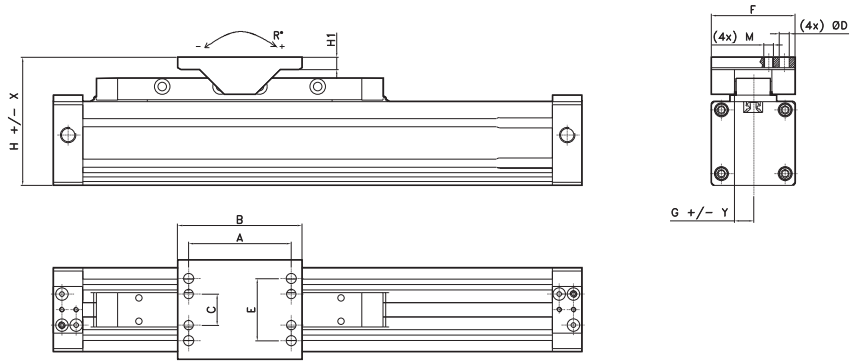
INTERMEDIATE SUPPORT
SUPPORT INTERMEDIAIRE
SUPPORTO INTERMEDIO



CODE	Ø
AR4282025	25
AR4282032	32
AR4282040	40
AR4282050	50
AR4282063	63

Ø	A	B	C	D	E	H
25	35	8	60	5.5	70	18.5
32	40	10	73	6.5	85	18.5
40	40	10	90.5	9	105	18.5
50	70	15	120	11	138	30
63	70	15	136	11	154	36

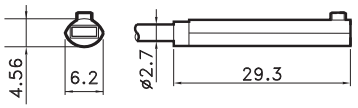
SWINGING BRIDGE
CHAPE OSCILLANTE LARGE
CERNIERA OSCILLANTE LARGA

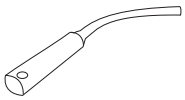


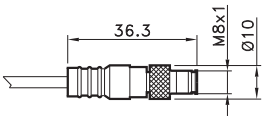
CODE	Ø
AR4283025	25
AR4283032	32
AR4283040	40
AR4283050	50
AR4283063	63

Ø	A	B	C	D	E	F	G	Y	H	X	H1	M	R
25	66	80	20	6.5	40	54	12	0.8	74	1	8	M6	8
32	66	80	20	6.5	40	54	12	0.8	B2	0.5	8	M6	6
40	66	BO	20	6.5	40	54	12	0.8	94.5	0.5	8	M6	6
50	102	122	23	9	51	80	24	0.8	130.5	0.5	11	M8	5
63	102	122	23	9	51	80	24	0.8	146	0.5	11	M8	4.5

OVAL SWITCH
CAPTEUR OVAL
SENSORE OVALE





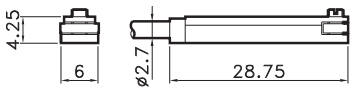


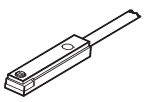
4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

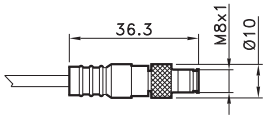
CODE	
AR4019010	REED (MT.2,5)
AR4019020	HALL (MT.2,5)
AR4019110	REED + M8 (CM 30)
AR4019120	HALL + M8 (CM 30)

For technical data see page 1.61
Pour les données techniques, voir page 1.61
Per i dati tecnici vedere pag. 1.61

T SWITCH
CAPTEUR EN T
SENSORE A T







4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5)
AR4023020	HALL (MT.2,5)
AR4023110	REED + M8 (CM 30)
AR4023120	HALL + M8 (CM 30)

For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

ROD LOCKS
BLOQUEURS DE TIGE
BLOCCASTELI

The patented Airwork rod-lock BS series is a mechanical device designed to be used with all ISO 15552 and 6432 VDMA cylinders, and its purpose is to block the rod of the cylinder in any position.
This solution allows to block the stroke of the cylinder every time an unexpected fall of pressure takes place.
The blocking force is always bigger than the one developed from the corresponding cylinder at 10 bars.

Le bloqueur de tige série BS d'Airwork est breveté et est utilisé pour les vérins ISO 15552 et 6432 VDMA.
Il permet de bloquer la tige du vérin dans n'importe quelle position. Cette solution permet de bloquer la course du vérin chaque fois qu'il y a une chute de pression imprévue.
La force du blocage est toujours plus grande que celle développée par le vérin à 10 bars.

Il bloccastelo brevettato della serie BS di Airwork è un dispositivo meccanico da applicare ai cilindri ISO 15552 e 6432 VDMA il cui scopo è quello di bloccare lo stelo dei cilindri in qualsiasi posizione.
Questa soluzione permette di bloccare la corsa del cilindro in qualsiasi momento si verifichi un'improvvisa caduta di pressione. La forza di bloccaggio è sempre e comunque maggiore di quella sviluppata dal rispettivo cilindro alimentato a 10 bar.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

B S 3 0 0 1 0 0 0

- Size / **Taille** / *Taglia*
- 01= Standard
  03= Double guided for mounting without cylinder / **Double guide pour montage sans vérin** / *Doppia guida per montaggio senza cilindro*
- 0: ISO
  1: NFPA
- 3: From size Ø 20 to Ø 50 / **De Ø 20 a Ø 50** / *Da Ø 20 a Ø 50*
  2: From size Ø 63 to Ø 125 / **De Ø 63 a Ø 125** / *Da Ø 63 a Ø 125*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

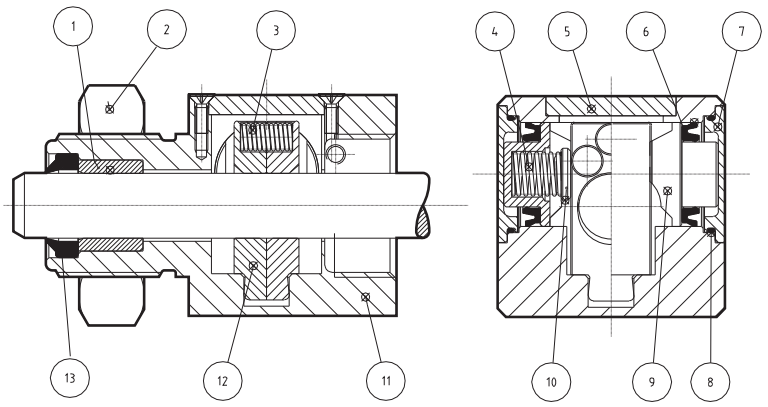
Sizes / **Tailles** / *Taglie*	Ø20-25-32-40-50-63-80-100-125
Cylinder rod Ø tollerance / **Tolérance Ø tige de vérin** / *Tolleranza Ø stelo cilindro*	f7
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating pressure / **Pression de fonctionnement** / *Pressione di funzionamento*	3-6 bar
Temperature range / **Température de fonctionnement** / *Temperature di funzionamento*	-5°C / + 80°C
Type of locking / **Type de blocage** / *Tipo di bloccaggio*	Mechanical bi-directional / **Mécanique bidirectionnelle** / *Meccanico bidirezionale*
In absence of pressure / **En absence de pression** / *In assenza di pressione*	Locked / **Bloque** / *Bloccato*
Locking forces / **Force de blocage** / *Forza di bloccaggio*	[Ø20= 490 N] [Ø25= 490 N] [Ø32= 790 N] [Ø40= 1.240 N] [Ø50= 1.930 N] [Ø63 = 3.060 N] [Ø80= 5.400 N] [Ø100= 7.700 N] [Ø125= 12.040 N]

ATTENTION
Airwork rod-lock's functioning is of static type (cylinder's rod must be stopped). It is necessary to stop cylinder's rod before doing the lock.
It is possible to unlock the rod-lock only if the forces in the piston are balanced, otherwise there can be accidents due to the irregular movement of the rod.
If the given blocking values are exceeded, there can be a sliding on the rod. When it is blocked and the loads are variable on the rod, the rod can have a slight axial play.

ATTENTION
Le fonctionnement du bloqueur de tige d'AIRWORK est statique (la course du vérin doit être arrêtée) . Par conséquent il est impératif de stopper la course avant d'effectuer le blocage. Il est possible de débloquer le verrouillage de la tige si les forces sur le piston sont équilibrées, sinon il peut y avoir des accidents dus au mouvement irrégulier de la tige. Dépasser les valeurs de pression du blocage peut entrainer l'extraction violente de la tige. Lorsque les charges sont variables sur la tige bloquée, la tige peut avoir un léger jeu axial.

ATTENZIONE
Il funzionamento del bloccastelo Airwork è di tipo statico (stelo cilindro non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio.
È possibile sbloccare il bloccastelo solo se le forze nel pistone sono equilibrate, altrimenti si possono verificare incidenti a causa del movimento irregolare dello stelo.
Se vengono superati i valori di bloccaggio indicati, si possono verificare slittamenti dello stelo. In condizioni di bloccaggio e con carichi variabili sullo stelo, lo stelo può avere un leggero gioco assiale.

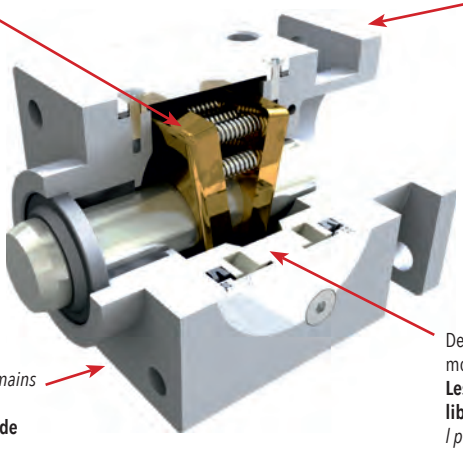
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matériel** / *materiale*
1	guide bush / **bague guidage** / *bussola guida*	Delring
2	nut / **écrou** / *dado*	steel / **acier** / *acciaio*
3	spring / **ressort** / *molla*	steel / **acier** / *acciaio*
4	spring / **ressort** / *molla*	steel / **acier** / *acciaio*
5	cover / **couvercle** / *coperchio*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
6	piston seal / **joint piston** / *guarn.pistone*	polyurethane / **poliuretano**
7	cover / **couvercle** / *coperchio*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
8	o-ring / **joint torique**	NBR
9	piston / **piston** / *pistone*	Delring
10	sping cover / **supp.ressort** / *disco molla*	Delring
11	body / **corps** / *corpo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
12	jaws / **palette** / *palette*	bronze / **bronze** / *bronzo*
13	rod seal / **joints tige** / *guarnizione stelo*	NBR

THE KEY POINTS / **LES POINTS CLES** / *PUNTI DI FORZA*

Patented system with plate apart, always ensures a safe seal of the rod even if the cylinder it's under the maximum pressure (10 bar) or in the presence of greases.
Système breveté avec plaque, assure toujours une étanchéité sûre de la tige même si le vérin il est sous la pression maximale (10 bar) ou en présence de graisses.
Sistema brevettato con palette, garantisce sempre una tenuta sicura dello stelo, anche se il cilindro è sotto la pressione massima (10 bar) o in presenza di grassi.



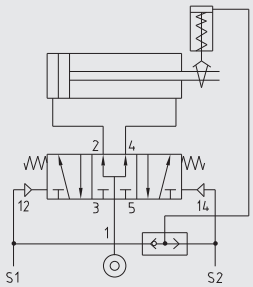
Airwork rod lock can be installed on every competitors' cylinder.
Le bloqueur de tige Airwork peut être installé sur tous les vérins concurrents.
Il blocca stelo Airwork può essere installato su ogni cilindro concorrente.

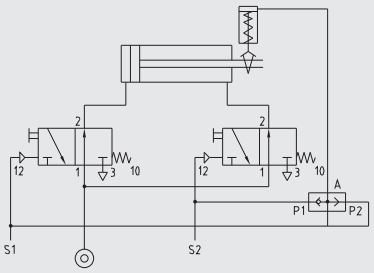
Dimensions are the main key point of this rod lock, in fact it remains in the section size of a common ISO 15552 cylinder.
Les dimensions sont le principal point clé de ce bloqueur de tige, il reste dans la dimension de la norme ISO 15552.
Le dimensioni sono il punto chiave di questo blocca stelo, infatti rimane nelle dimensione ISO 15552.

Delrin pistons ensure a perfect closing of plates and the resulting free movement of the cylinder's rod.
Les pistons en delrin assurent un verrouillage parfait des plaques et la libre circulation de la tige du vérin.
I pistoni in Delrin assicurano una perfetta chiusura delle palette e il conseguente libero movimento dello stelo del cilindro.

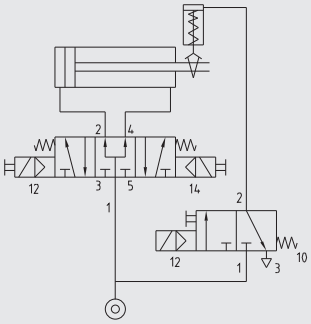
CONNECTION SCHEME / **SCHEMA DE CONNEXION** / *SCHEMA DI COLLEGAMENTO*

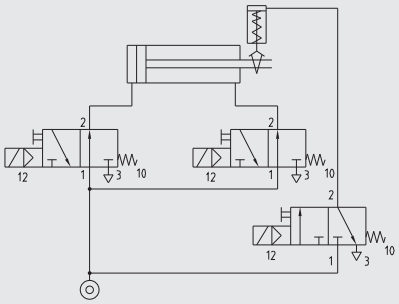
PNEUMATIC CONTROL
CONTROLE PNEUMATIQUE
COMANDO PNEUMATICO





ELECTROPNEUMATIC CONTROL
CONTROLE ELECTROPNEUMATIQUE
COMANDO ELETTROPNEUMATICO





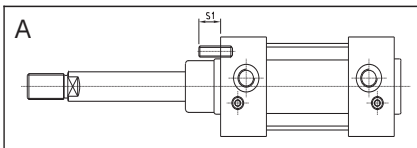
INSTALLATION ON THE CYLINDER / **MONTAGE SUR VERIN** / *MONTAGGIO SUL CILINDRO*

1. Pre-assemble the 4 nuts onto the cylinder front head, respecting dimensions mentioned into figure A.
2. Feed the rod-lock with air.
3. Remove the inner partial stem from the rod-lock while feeding it.
4. Assemble the rod-lock onto the cylinder, always maintaining the air feed, see figure B.
5. Screw all nuts with a cross tightening.
6. Only when the assembling process has been completed, remove the air feeding.

1. Pré-montez les 4 écrous sur la tête avant, en respectant les dimensions mentionnées à la figure A.
2. Alimentez le bloqueur de tige avec de l'air.
3. Retirez la tige partielle (interne) du bloqueur tout en maintenant l'air d'alimentation.
4. Assemblez le bloqueur sur le vérin en maintenant toujours l'alimentation en air, voir la figure B.
5. Visser tous les écrous en effectuant un serrage en croix.
6. Une fois que le processus d'assemblage a été terminé, retirez l'alimentation en air.

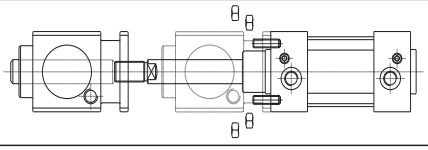
1- Pre-assemblare i 4 grani rispettando le quote indicate nella figura A.
2- Alimentare il bloccastelo.
3- Rimuovere lo spezzone di stelo.
4- Mantenere il bloccastelo alimentato e montarlo sul cilindro, vedi figura B.
5- Avvitare i dadi con serraggio incrociato.
6- Solo ad avvenuto montaggio è possibile togliere l'alimentazione.

A



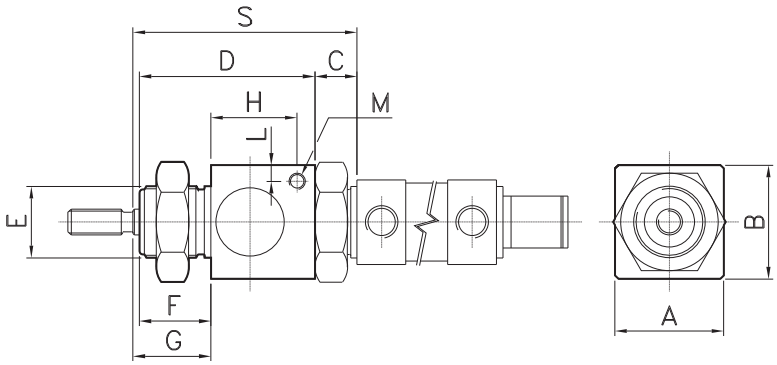
Ø	32	40	50	63	80	100	125
S1	12	12	16	16	22	22	32

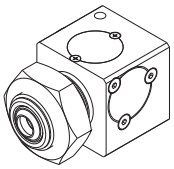
B



Rod lock for cylinders ISO 6432
Bloqueur de tige pour vérins ISO 6432
Bloccastelo per cilindri ISO 6432

CODE: BS3001.Ø





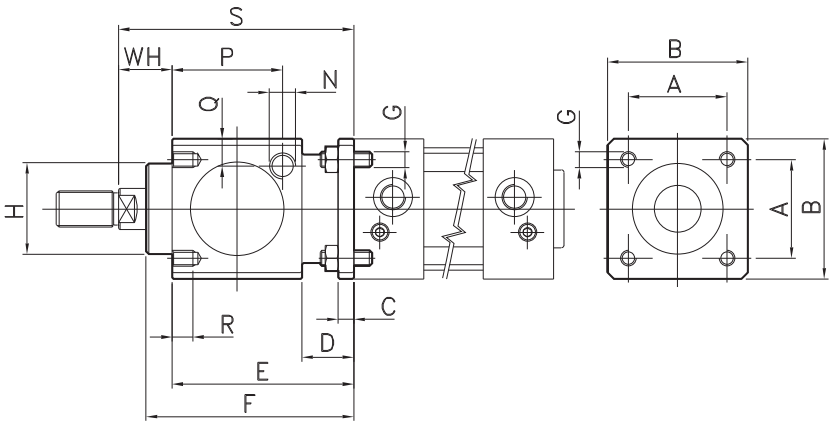
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	S	T	Peso in Kg. Weight in Kg.
20	34	35	13	54	M22x1.5	22	26	27	5	M5	71	47	0.190
25	34	35	13	54	M22x1.5	22	28	27	5	M5	73	45	0.190

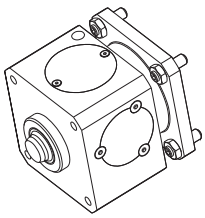
To assemble the rod-lock on the cylinder, it is essential to increase the rod lenght as per dimension "T" in the chart above.
Pour assembler un bloqueur sur la tige du vérin il faut une sur-longueur voir cote "T" dans la table au dessus.
Per assemblare il bloccastelo sul cilindro, si deve costruire lo stelo maggiorato della quota "T" secondo la tabella sopra riportata.

Rod lock for cylinders ISO 15552
Bloqueur de tige pour vérins ISO 15552
Bloccastelo per cilindri ISO 15552

CODE: BS3001.Ø (20÷50mm)

CODE: BS2001.Ø (63÷125mm)



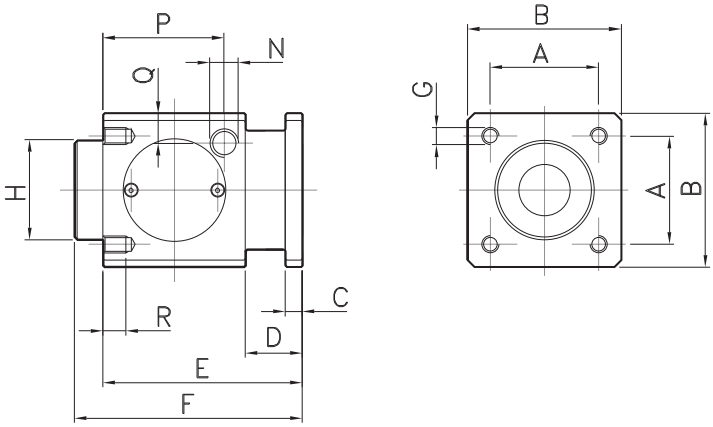


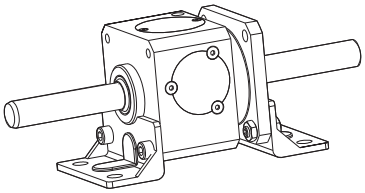
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	WH	N	P	Q	R	S	T	Peso in Kg. Weight in Kg.
32	32,5	47	6	20	60	67,5	M6	30	26	1/8"G	33.25	9	8	86	60	0.400
40	38	54	6	20	70	80	M6	34.9	30	1/8"G	42.5	9	8	100	70	0.600
50	46.5	65	8	24	90	100	M8	40	37	1/8"G	58	12.5	12	127	90	1.100
63	56.5	75	8	24	90	100	M8	45	37	1/8"G	59	17.5	12	127	90	1.500
80	72	95	12	32	110	120	M10	45	46	1/4"G	69	17.5	16	156	110	2.600
100	89	114	12	32	110	120	M10	55	51	1/4"G	69	20	16	161	110	3.500
125	110	138	20	45	140	156	M12	60	65	1/4"G	84.5	19	20	205	140	6.500

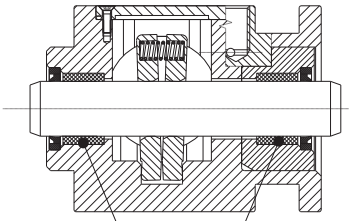
To assemble the rod-lock on the cylinder, it is essential to increase the rod lenght as per dimension "T" in the chart above.
Pour assembler un bloqueur sur la tige du vérin il faut une sur-longueur voir cote "T" dans la table au dessus.
Per assemblare il bloccastelo sul cilindro, si deve costruire lo stelo maggiorato della quota "T" secondo la tabella sopra riportata.

Rod lock with double guide for mounting without cylinder
Bloqueur de tige double guide pour montage sans vérin
Bloccastelo con doppia guida per montaggio senza cilindro

CODE: BS3003.Ø







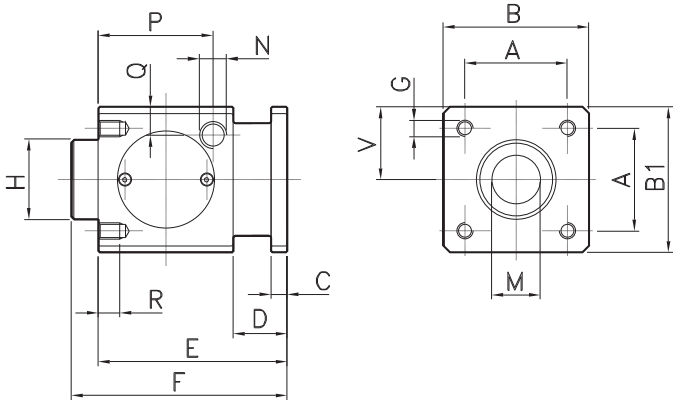
Double guide rod
Double guide
Doppia guida stelo

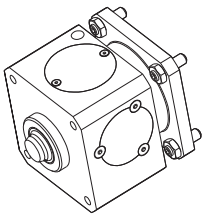
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	N	P	Q	R	Peso in Kg. Weight in Kg.
32	32.5	47	6	20	60	67.5	M6	30	1/8"G	33.25	9	8	0.400
40	38	54	6	20	70	80	M6	34.9	1/8"G	42.5	9	8	0.600
50	46.5	65	8	24	90	100	M8	40	1/8"G	58	12.5	12	1.100
63	56.5	75	8	24	90	100	M8	45	1/8"G	59	17.5	12	1.500
80	72	95	12	32	110	120	M10	45	1/4"G	69	17.5	16	2.600
100	89	114	12	32	110	120	M10	55	1/4"G	69	20	16	3.500
125	110	138	20	45	140	156	M12	60	1/4"G	84.5	19	20	6.500

Rod lock NFPA version
Bloqueur de tige version NFPA
Bloccastelo versione NFPA

CODE: BS3101.Ø (1.5"÷2")

CODE: BS2101.Ø (2.5"÷5")





Ø	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	M	N	P	Q	R	T	V	Peso in Kg. Weight in Kg.
1.5"	36.32	50.8	49.6	6	20	70	80	1/4-28UNF	28.6	5/8"	1/8"NPTF	43	7.4	9	70	25.4.	0.520
2"	46.74	63.5	62.2	8	24	90	100	5/16-24UNF	28.6	5/8"	1/8"NPTF	58	11.8	14	90	31.1	1.000
2.5"	55.63	75	75	8	24	90	100	5/16-24UNF	28.6	5/8"	1/8"NPTF	59	17.5	14	90	37.5	1.500
3.25"	70.1	95	94	12	32	110	120	3/8-24UNF	38.1	1"	1/4"NPTF	69	17.5	16	110	47	2.500
4"	84.33	114	113	12	32	110	120	3/8-24UNF	38.1	1"	1/4"NPTF	69	20	16	110	56.5	3.300
5"	104.14	138	138	20	45	140	150	1/2-20UNF	38.1	1"	1/4"NPTF	84.5	19	21	140	69	6.300

To assemble the rod-lock on the cylinder, it is essential to increase the rod lenght as per dimension "T" in the chart above.
Pour assembler un bloqueur sur la tige du vérin il faut une sur-longueur voir cote "T" dans la table au dessus.
Per assemblare il bloccastelo sul cilindro, si deve costruire lo stelo maggiorato della quota "T" secondo la tabella sopra riportata.

ROD LOCK WITH MANUAL UNBLOCK
BLOQUEUR DE TIGE AVEC DÉBLOCAGE MANUEL
BLOCCASTELO CON SBLOCCO MANUALE

The patented Airwork rod-lock BS series is a mechanical device that can be applied to cylinders ISO 15552 and 6432 VDMA and its purpose is to block cylinder's rod in any position.
This solution allows to block the stroke of the cylinder every time an unexpected fall of pressure takes place. The blocking force is always bigger than the one developed from the corresponding cylinder at 10 bars.

Le bloqueur de tige série BS d'Airwork est breveté et est utilisé pour les vérins ISO 15552 et 6432 VDMA. Il permet de bloquer la tige du vérin dans n'importe quelle posilion.
Cette solution permet de bloquer la course du vérin chaque fois qu'il y a une chute de pression imprévue. La force du blocage est toujours plus grande que celle développée par le vérin à 10 bars.

Il bloccastelo brevettato di Airwork serie BS è un dispositivo meccanico da applicare ai cilindri ISO 15552 e 6432 VDMA il cui scopo è quello di bloccare lo stelo dei cilindri in qualsiasi posizione.
Questa soluzione permette di bloccare la corsa del cilindro in qualsiasi momento si verifichi un'improvvisa caduta di pressione. La forza di bloccaggio è sempre e comunque maggiore di quella sviluppata dal rispettivo cilindro alimentato a 10 bar.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

B S 2 0 0 2 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

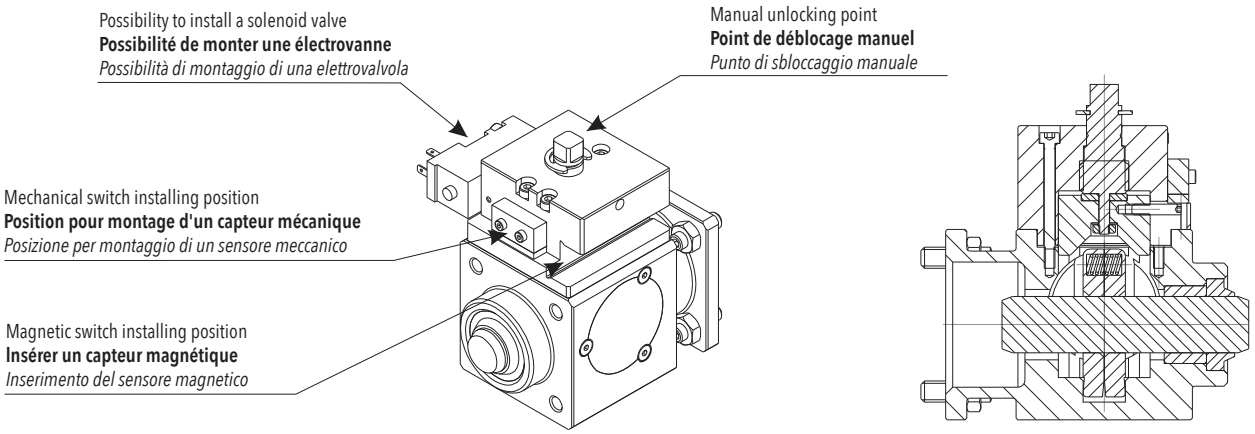
Sizes / **Tailles** / *Taglie*	Ø32-40-50-63-80-100
Cylinder rod Ø tollerance / **Tolérance Ø tige de vérin** / Tolleranza Ø stelo cilindro	f7
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / Aria con o senza lubrificazione
Operating pressure / **Pression de fonctionnement** / Pressione di funzionamento	3-6 bar
Temperature range / **Température de fonctionnement** / Temperature di funzionamento	-5°C / + 80°C
Type of locking / **Type de blocage** / Tipo di bloccaggio	Mechanical bi-directional / **Mécanique bidirectionnelle** / Meccanico bidirezionale
In absence of pressure / **En absence de pression** / In assenza di pressione	Locked / **Bloque** / Bloccato
Locking forces / **Force de blocage** / Forza di bloccaggio	[Ø32 = 790 N] [Ø40 = 1.240 N] [Ø50 = 1.930 N] [Ø63 = 3.060 N] [Ø80 = 5.400 N] [Ø100 = 7.700 N]

ATTENTION
Airwork rod-lock's functioning is of static type (cylinder's rod must be stopped). It is necessary to stop cylinder's rod before doing the lock.
It is possible to unlock the rod-lock only if the forces in the piston are balanced, otherwise there can be accidents due to the irregular movement of the rod.
If the given blocking values are exceeded, there can be a sliding on the rod. When it is blocked and the loads are variable on the rod, the rod can have a slight axial play.

ATTENTION
Le fonctionnement du bloqueur de tige d'AIRWORK est statique (la course du vérin doit être arrêtée) .
Par conséquent il est impératif de stopper la course avant d'effectuer le blocage.
Il est possible de débloquer le verrouillage de la tige si les forces sur le piston sont équilibrées, sinon il peut y avoir des accidents dus au mouvement irrégulier de la tige.
Dépasser les valeurs de pression du blocage peut entrainer l'extraction violente de la tige. Lorsque les charges sont variables sur la tige bloquée, la tige peut avoir un léger jeu axial.

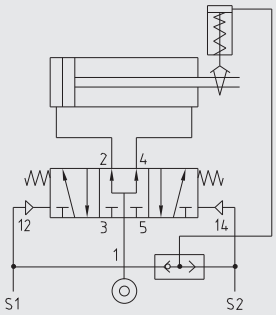
ATTENZIONE
Il funzionamento del bloccastelo Airwork è di tipo statico (stelo cilindro non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio.
È possibile sbloccare il bloccastelo solo se le forze nel pistone sono equilibrate, altrimenti si possono verificare incidenti a causa del movimento irregolare dello stelo.
Se vengono superati i valori di bloccaggio indicati, si possono verificare slittamenti dello stelo. In condizioni di bloccaggio e con carichi variabili sullo stelo, lo stelo può avere un leggero gioco assiale.

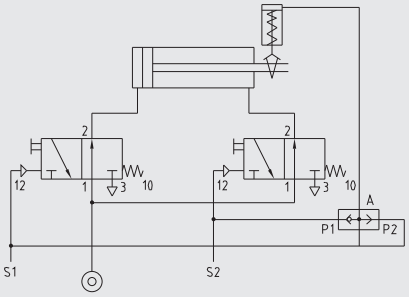
THE KEY POINTS / **LES POINTS CLES** / *I PUNTI DI FORZA*



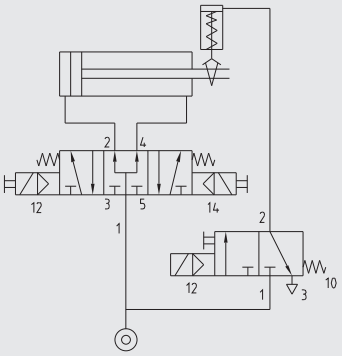
CONNECTION SCHEME / **SCHEMA DE CONNEXION** / *SCHEMA DI COLLEGAMENTO*

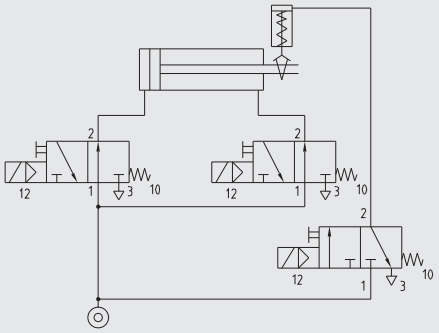
PNEUMATIC CONTROL
CONTROLE PNEUMATIQUE
COMANDO PNEUMATICO





ELECTROPNEUMATIC CONTROL
CONTROLE ELECTROPNEUMATIQUE
COMANDO ELETTROPNEUMATICO





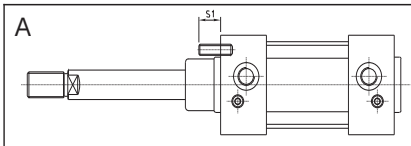
INSTALLATION ON THE CYLINDER / **MONTAGE SUR VERIN** / *MONTAGGIO SUL CILINDRO*

1. Pre-assemble the 4 nuts onto the cylinder front head, respecting dimensions mentioned into figure A.
2. Feed the rod-lock with air.
3. Remove the inner partial stem from the rod-lock while feeding it.
4. Assemble the rod-lock onto the cylinder, always maintaining the air feed, see figure B.
5. Screw all nuts with a cross tightening.
6. Only when the assembling process has been completed, remove the air feeding.

1. Pré-montez les 4 écrous sur la tête avant, en respectant les dimensions mentionnées à la figure A.
2. Alimentez le bloqueur de tige avec de l'air.
3. Retirez la tige partielle (interne) du bloqueur tout en maintenant l'air d'alimentation.
4. Assemblez le bloqueur sur le vérin en maintenant toujours l'alimentation en air, voir la figure B.
5. Visser tous les écrous en effectuant un serrage en croix.
6. Une fois que le processus d'assemblage a été terminé, retirez l'alimentation en air.

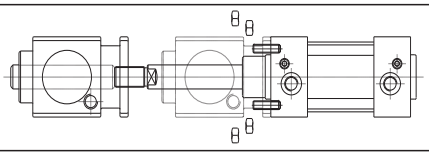
1- Pre-assemblare i 4 grani rispettando le quote indicate nella figura A.
2- Alimentare il bloccastelo.
3- Rimuovere lo spezzone di stelo.
4- Mantenere il bloccastelo alimentato e montarlo sul cilindro, vedi figura B.
5- Avvitare i dadi con serraggio incrociato.
6- Solo ad avvenuto montaggio è possibile togliere l'alimentazione.

A



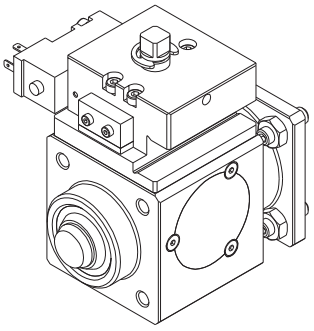
∅	32	40	50	63	80	100	125
S1	12	12	16	16	22	22	32

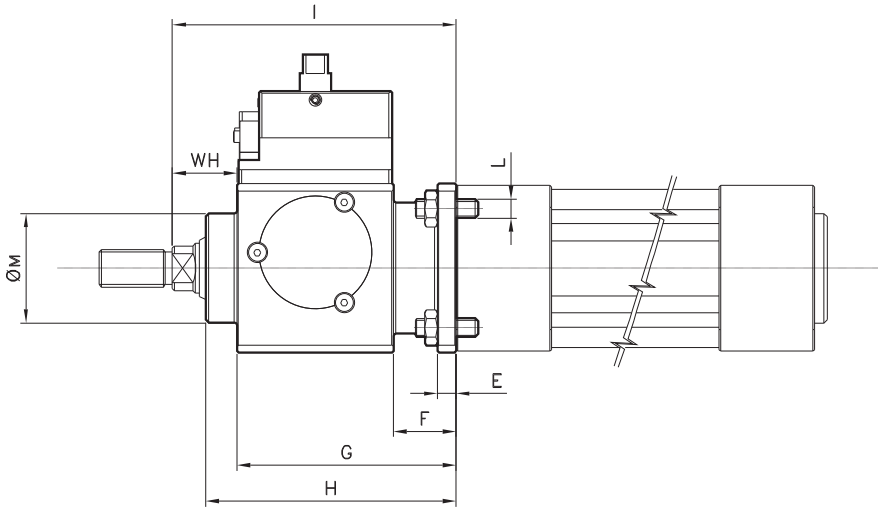
B

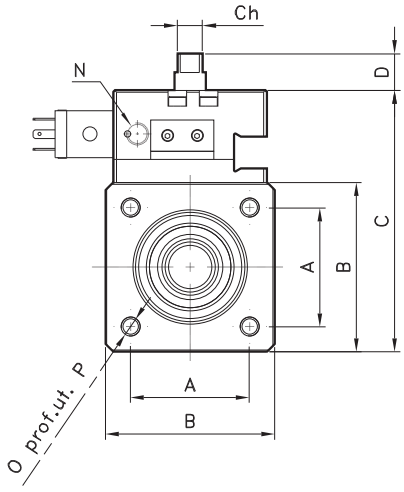


ROD LOCK WITH MANUAL UNBLOCK
BLOQUEUR DE TIGE AVEC DÉBLOCAGE MANUEL
BLOCCASTELO CON SBLOCCO MANUALE

CODE: BS2002.Ø







Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	T	WH	CH
32	32.5	47	79.5	11	6	20	60	67.5	86	M6	30	1/8"G	M6	8	60	26	8
40	38	54	85	11	6	20	70	80	100	M6	34.9	1/8"G	M6	8	70	30	8
50	46.5	65	107	14	8	24	90	100	127	M8	40	1/8"G	M8	12	90	37	8
63	56.5	75	113	14	8	24	90	100	127	M8	45	1/8"G	M8	12	90	37	8
80	72	95	138.5	25	12	32	110	120	156	M10	45	1/4"G	M10	16	110	46	8
100	89	114	155	25	12	32	110	120	161	M10	55	1/4"G	M10	16	110	51	8

To assemble the rod-lock on the cylinder, it is essential to increase the rod lenght as per dimension "T" in the chart above.
Pour assembler un bloqueur sur la tige du vérin il faut une sur-longueur voir cote "T" dans la table au dessus.
Per assemblare il bloccastelo sul cilindro, si deve costruire lo stelo maggiorato della quota "T" secondo la tabella sopra riportata.

The purpose of stopper cylinders is to stop or block moving parts, such as load on an assembly line.
They can also work as a stand-by stopping device, since they exploit the large diameter of the rod, using it as a pivot.

Le vérin stoppeur d'AIRWORK est utilisé pour arrêter ou bloquer un mouvement comme une charge sur une ligne de montage. Il peut aussi être utilisé comme butée et ce grâce à son diamètre de tige plus large.

I cilindri stopper hanno lo scopo di arrestare o bloccare parti in movimento, come i carichi all'interno di una linea di montaggio, oppure come blocco di stazionamento, sfruttando il grande diametro dello stelo utilizzandolo come perno.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

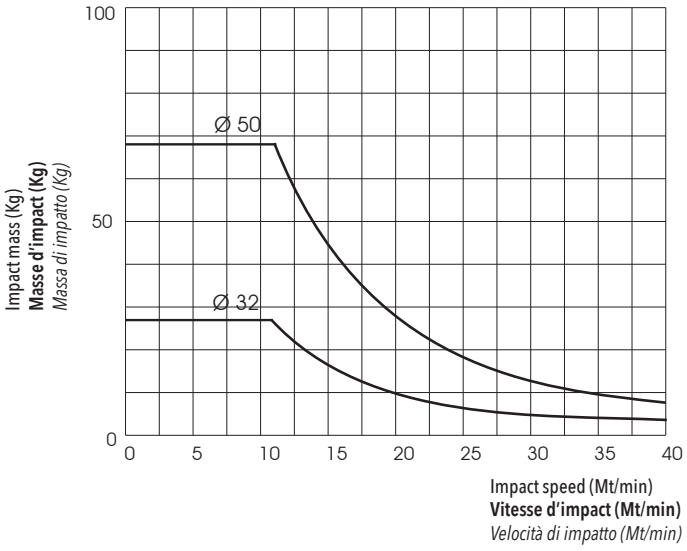
S T 0 1 0 1 0 3 2 0 2 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Size / **Taille** / *Taglia*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
  01= Smooth rod / **Tige lisse** / *Stelo liscio*
  02= Smooth rod, through rod / **Tige lisse traversante** / *Stelo liscio passante*
- 01= Single acting rear spring magnelic / **Simple effet tige rentrée magnétique** / *Semplice effetto molla posteriore magnetico*
  02= Double acting magnetic / **Double effet magnétique** / *Doppio effetto magnetico*
  03= Single acting front spring magnetic / **Simple effet tige sortie magnétique** / *Semplice effetto molla anteriore magnetico*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Sizes / **Alesages** / *Alesaggi*	Ø32 - 50
Standard strokes / **Course standard** / *Corse standard*	Ø32x20 - Ø50x30
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air /**Air lubrifie ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-20°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Force / **Force** / *Forze sviluppate*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*
Air consumption / **Consommation d'air** / *Consumo aria*	Technical informations page / **Page informations techniques** / *Pagina dati tecnici*

LOAD DIAGRAM / **DIAGRAMME DE CHARGE** / *DIAGRAMMA DI CARICO*

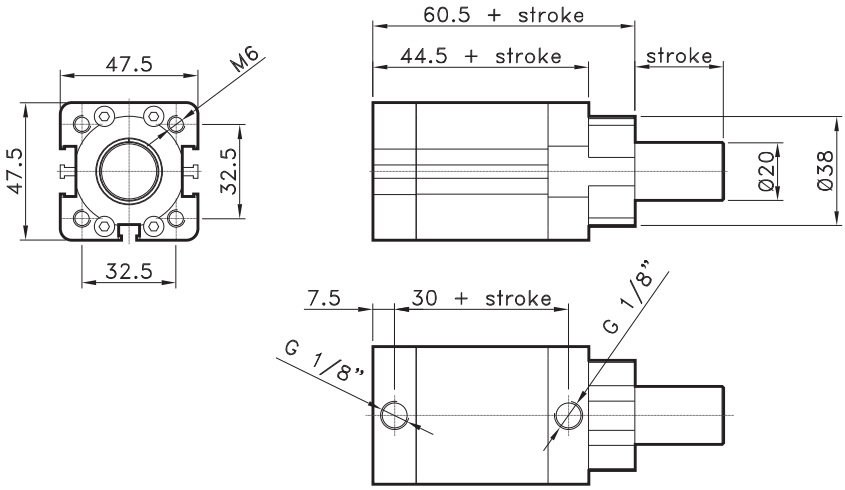


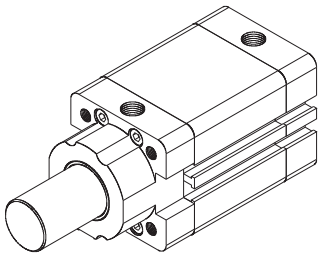
Ø 32 mm

CODE: ST0101032.mm

CODE: ST0201032.mm

CODE: ST0301032.mm

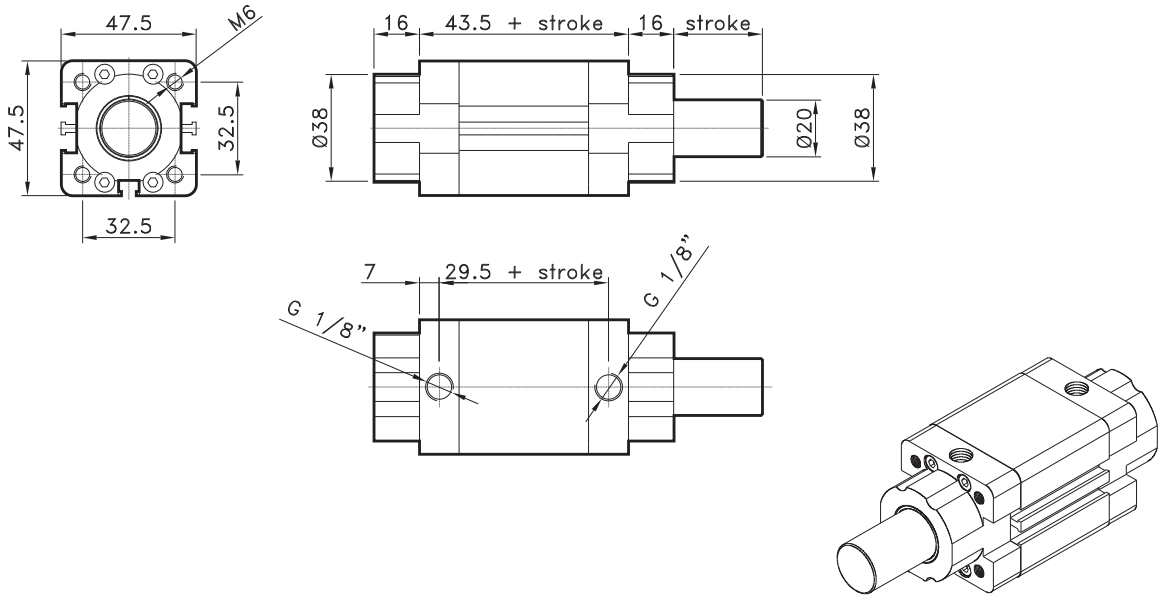




Ø 32 mm

CODE: ST0102032.mm

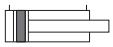
CODE: ST0202032.mm



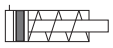
Ø 50 mm

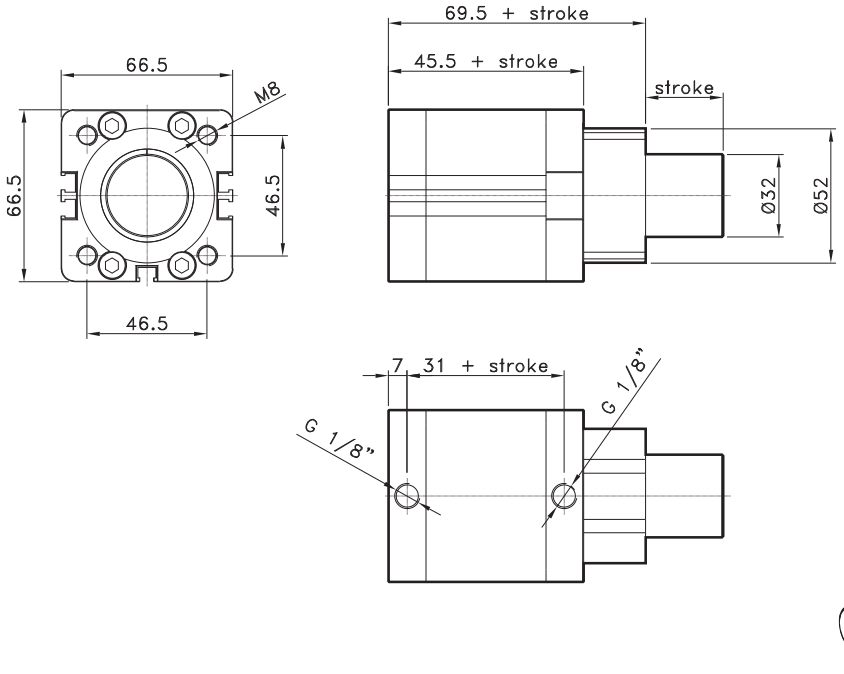
CODE: ST0101050.mm

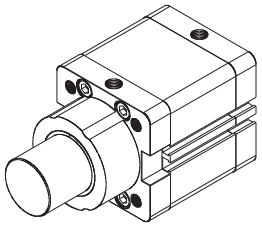
CODE: ST0201050.mm



CODE: ST0301050.mm



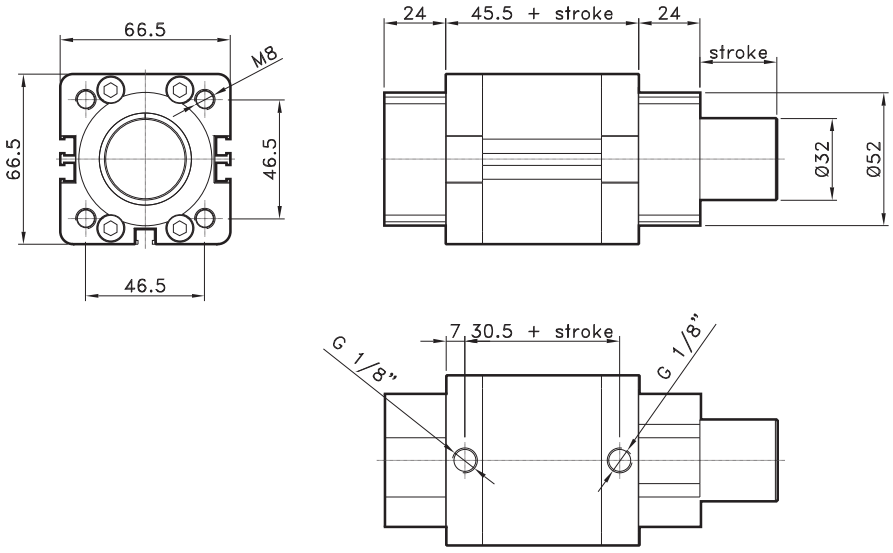


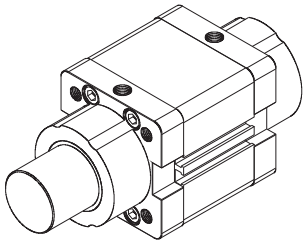


Ø 50 mm

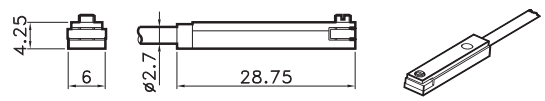
CODE: ST0102050.mm

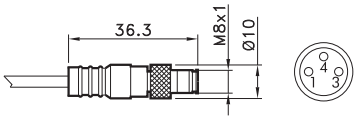
CODE: ST0202050.mm





T SWITCH
CAPTEUR EN T
SENSORE A T





4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4023020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.62
Pour les données techniques, voir page 1.62
Per i dati tecnici vedere pag. 1.62

Airwork's guide units are engineered for cylinders complying with ISO 15552 and 6432 VDMA norms.
They are recommended for the deplacement of high loads and where also high speed and precision of positioning are requested.
These features make these guide units suitable for the use in several industrial fields like in loading lines, in the packaging industry and automation in general.

L'unité de guidage d'Airwork est un accessoire pour le vérin ISO 15552 ISO 6432 et VDMA.
EIle est utilisée lorsqu'il y a une charge importante associée à une vitesse élevée pour une précision de positionnement.
Ces caractéristiques rendent l'unité de guidage compatible et sécurisée pour des applications d'automation multiples.

Le unità di guida Airwork sono accessori per cilindri a norme ISO 15552 e 6432 VDMA.
Sono utilizzate per spostamenti di carichi importanti abbinati ad elevata velocità ed a precisione di posizionamento.
Queste caratteristiche permettono impieghi diversi sia nel campo del caricamento delle macchine utensili, sia nel settore dell'imballaggio che in quello della manipolazione in genere.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

U G 2 0 0 4 0 0 0 0 0 0

- Stroke / **Course** / *Corsa*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- 4= H type with slide bearings / **Guidage en H avec bague en bronze** / *Tipo H con bussole in bronzo*
  5= H type with ball bushings / **Guidage en H avec roulement à billes** / *Tipo H con manicotti a ricircolo di sfere*
  8= U type with slide bearings / **Guidage en U avec bague en bronze** / *Tipo U con bussole in bronzo*
- 0= long c oupling / **Couple long** / *Giunto lungo*
  1= Short coupling / **Couple court** / *Giunto corto*

STANDARD STROKES / **COURSE STANDARD** / *CORSE STANDARD*

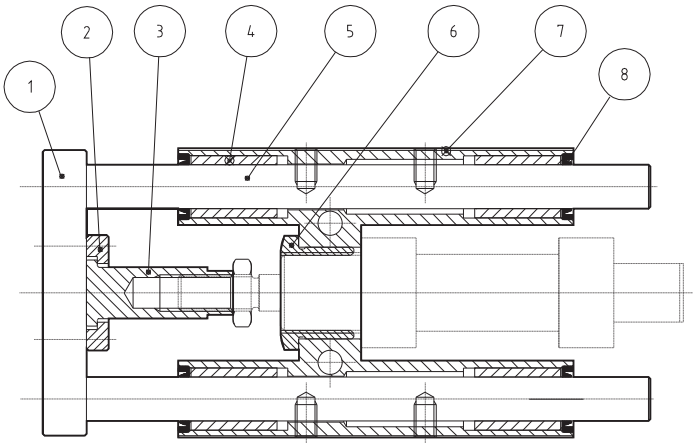
Ø16	mm 50-100-160-200-250-320-400-500
Ø20	mm 50-100-160-200-250-320-400-500
Ø25	mm 50-100-160-200-250-320-400-500
Ø32	mm 50-100-160-200-250-320-400-500
Ø40	mm 50-100-160-200-250-320-400-500
Ø50	mm 50-100-160-200-250-320-400-500
Ø63	mm 50-100-160-200-250-320-400-500
Ø80	mm 50-100-160-200-250-320-400-500
Ø100	mm 50-100-160-200-250-320-400-500

For intermediate strokes or strokes over 500 mm, please contact our sales office.

Pour les courses intermédiaires ou au-dessus de 500 mm, s'il vous plaît contacter notre bureau de vente.

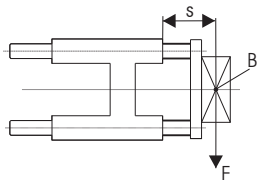
Per corse intermedie o corse superiori a 500 mm, contattare il nostro ufficio vendite.

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

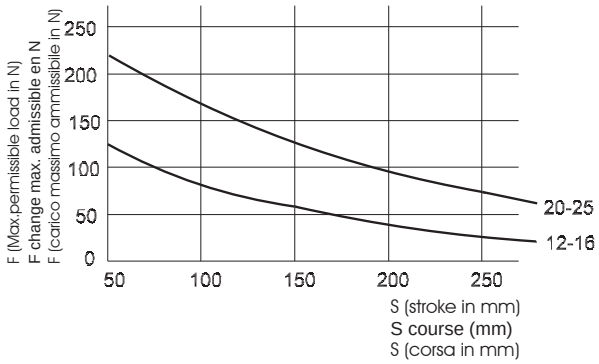


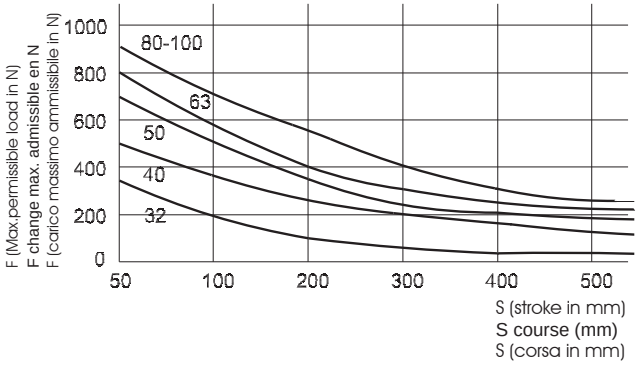
pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matériel** / *materiale*
1	plate / **plaque** / *piastra*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
2	metal ring / **anneau** / *ghiera*	steel / **acier** / *acciaio*
3	bush for rod / **bague de tige** / *bussola stelo*	steel / **acier** / *acciaio*
4	slide bearing / **bague de guide** / *bussola guida*	bronze / **bronze** / *bronzo*
5	guide rods / **tige de guide** / *aste di guida*	steel / **acier** / *acciaio*
6	metal ring / **joint métal** / *ghiera*	steel / **acier** / *acciaio*
7	body / **corps** / *corpo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
8	rod seal / **joint de tige** / *guarnizione stelo*	NBR

MAXIMUM ALLOWABLE LOADS IN RELATION TO THE STROKE
CHARGE MAXIMALE EN FONCTION DE LA COURSE
CARICHI MASSIMI AMMISSIBILI IN FUNZIONE DELLA CORSA

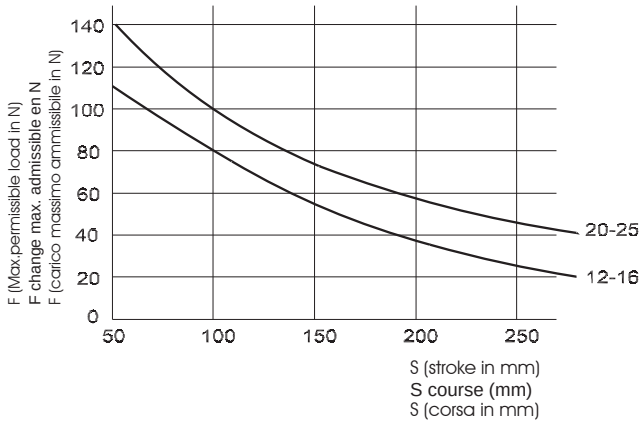


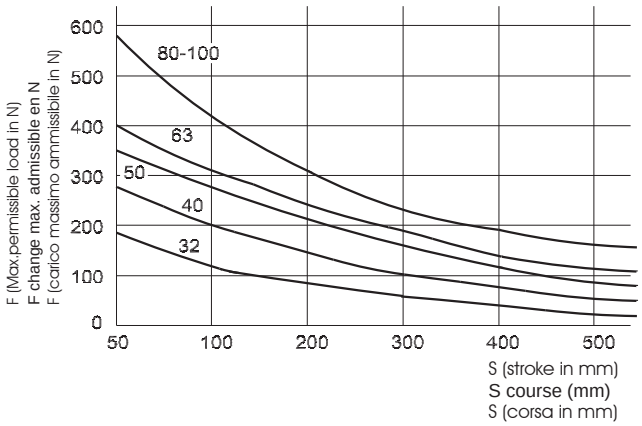
H type with slide bearings / **Guidage en H avec bague en bronze** / *Tipo H con bussole in bronzo*



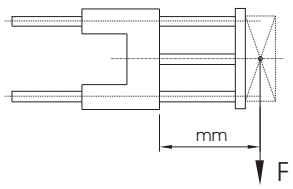


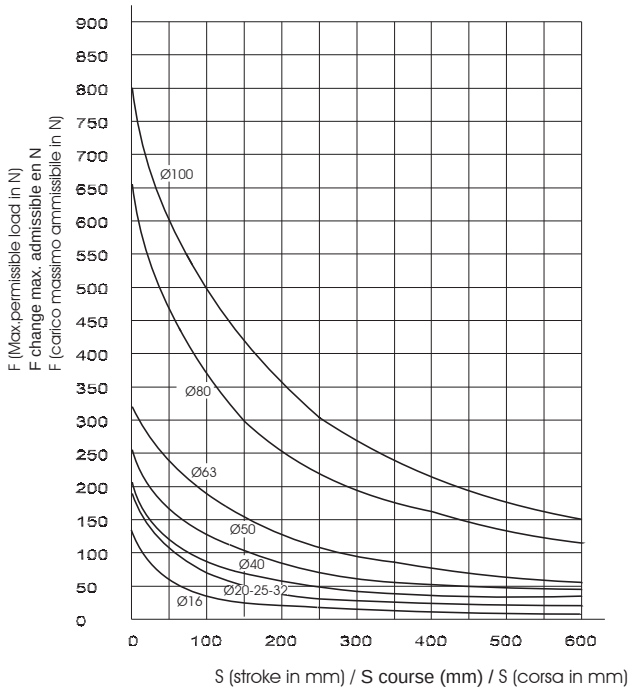
H type with ball bushings / **Guidage en H avec roulement à billes** / *Tipo H con cuscinetti a ricircolo di sfere*





U type with slide bearings
Guidage en U avec bague en bronze
Tipo U con bussole in bronzo

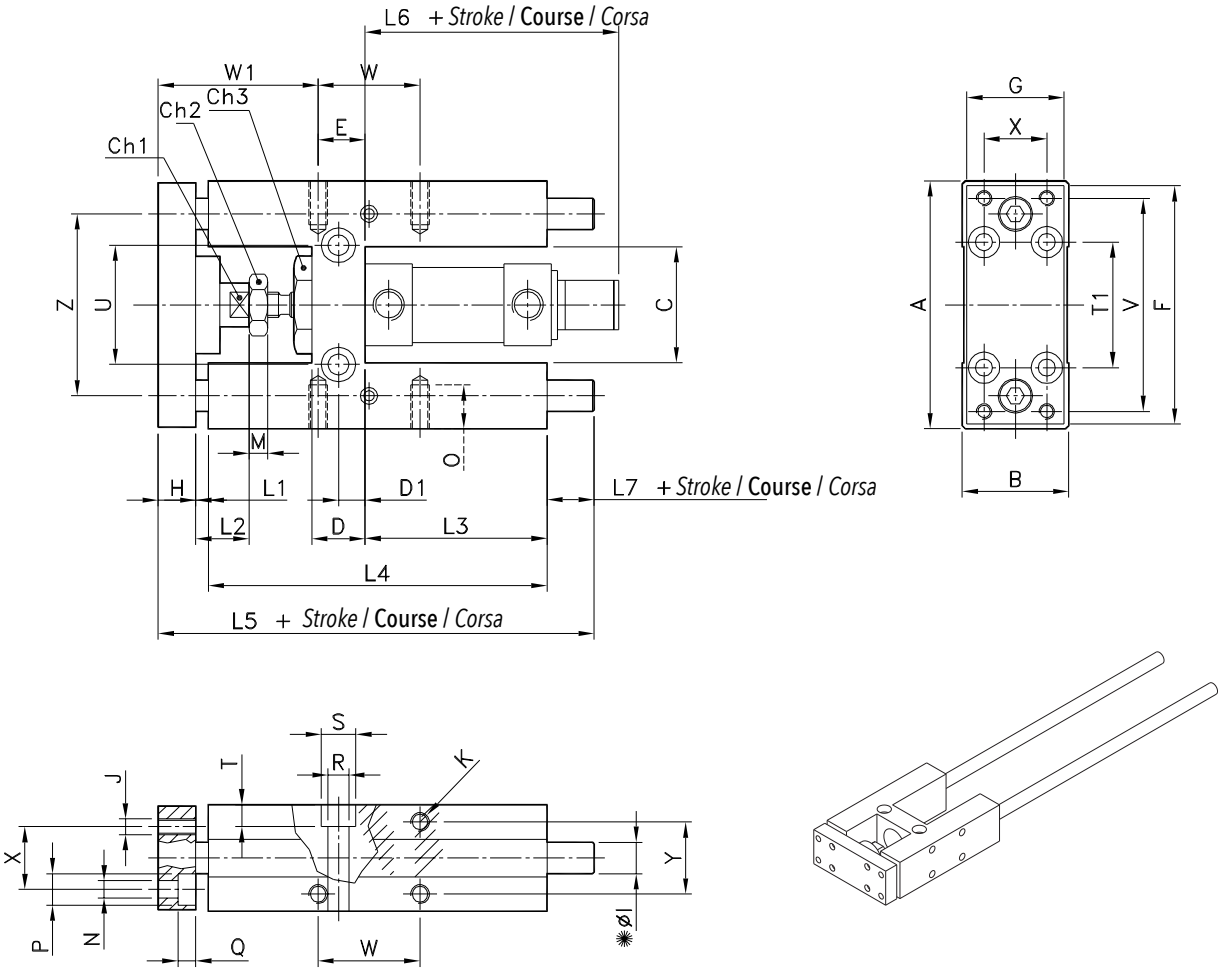




Guide units H type for cylinders ISO 6432
Unites de guidage en H pour vérins ISO 6432
Unità di guida tipo H per cilindri ISO 6432

CODE: UG2014.Ø.mm

CODE: UG2015.Ø.mm



✺ ØI 1= with slide bearings / **bague bronze** / *con bussole in bronzo*
ØI 2= with ball buschings / **roulement à bille** / *con cuscinetti a ricircolo di sfere*

Long coupling version
Version couple long
Versione giunto lungo

Ø	L1	L2	W1
20-25	25	40	72

Short coupling version
Version couple court
Versione con giunto corto

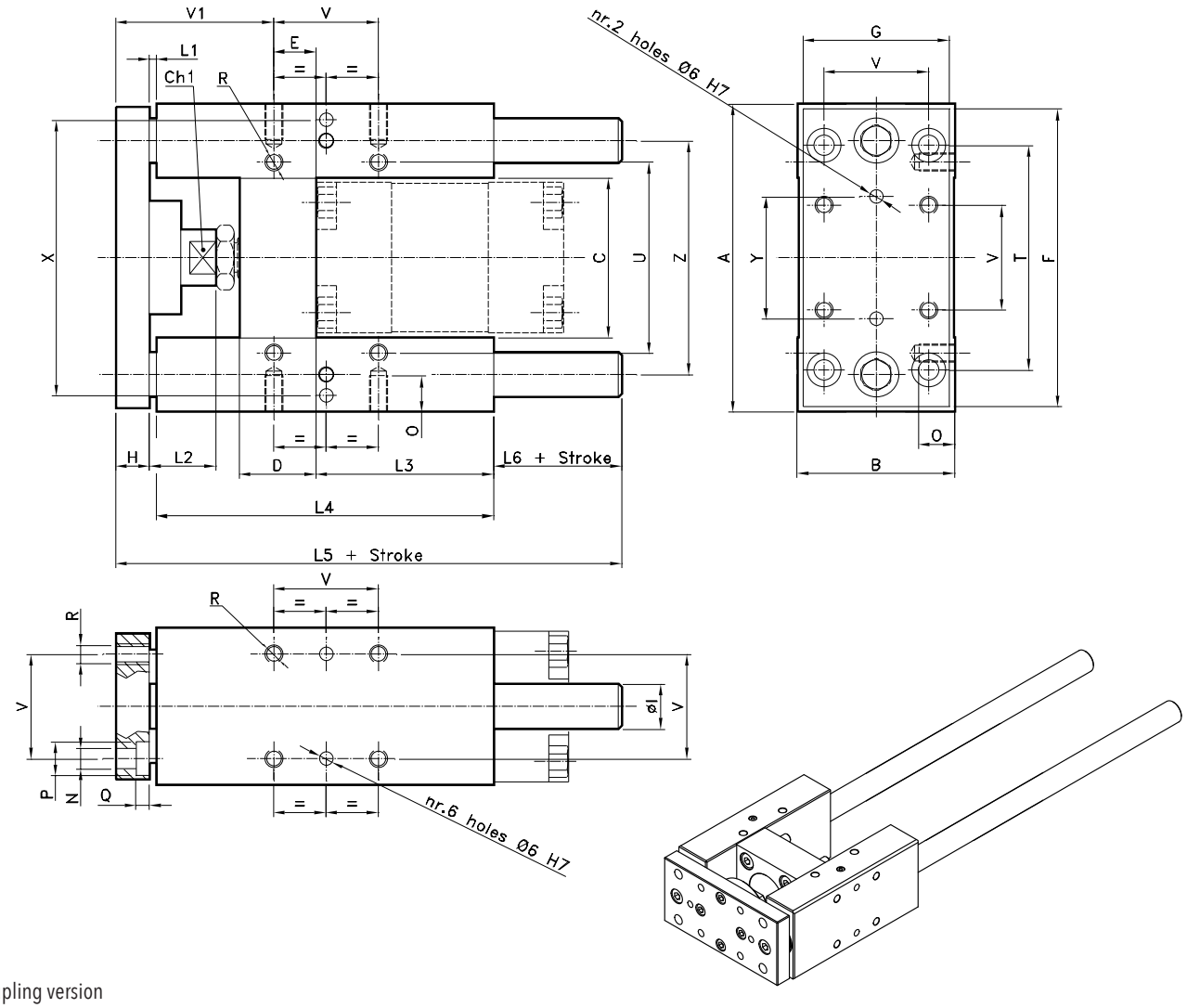
Ø	A	B	C	CH1	CH2	CH3	D	D1	E	F	G	H	ØI 1	ØI 2	J	K	L1	L2	L3
12-16	69	30	30	8	10	24	12	6	8	66	29	10	10	8	M4	M4	25	18	46
20	79	34	37	12	13	27	17	8.5	15	78	32	12	12	10	M5	M6	3	18	58
25	79	34	37	12	17	27	17	8.5	15	78	32	12	12	10	M5	M6	3	18	58

Ø	L4	L5	L6	L7	M	N	O	P	Q	R	S	T	T1	U	V	W	W1	X	Y	Z
12-16	68	123.5	73	20.5	4	4.5	6	8	4.5	5.5	9	5.5	32	24	58	18	49	18	22	49.5
20	108	166	87	21	5	5.5	9	10	7.5	6.5	11	6.5	38	38	68	32.5	50	20	23	58
25	108	166	91	21	6	5.5	9	10	7.5	6.5	11	6.5	38	38	68	32.5	50	20	23	58

Guide units H type for cylinders ISO 15552
Unites de guidage en H pour vérins ISO 15552
Unità di guida tipo H per cilindri ISO 15552

CODE: UG2014.Ø.mm

CODE: UG2015.Ø.mm



Short coupling version
Couple court
Versione con giunto corto

Ø	A	B	C	Ch	D	E	F	G	H	Ø1	L1	L2	L3	L4	L5	L6	N	ØI	P	Q	R	T	U	V	V1	X	Y	Z
32	97	49	51	15	24	4.3	93	45	12	12	3	19	75	125	187	47	6.6	12	11	6.5	M6	78	61	32.5	60.7	81	50	74
40	115	58	58.2	15	28	11	112	55	12	16	3	24	80	140	207	52	6.6	12	11	6.5	M6	84	69	38	64	99	54	87
50	137	70	70.2	20	34	18.8	134	65	15	20	3	27	78	148	223	57	9	16	15	8.5	M8	100	85	46.5	69.2	119	72	104
63	152	85	85.2	20	34	15.3	147	80	15	20	3	27	106	178	243	47	9	16	15	9	M8	105	100	56.5	74.7	132	82	119
80	189	105	105.5	26	50	25	180	100	20	25	3	27	111	195	267	49	11	20	18	11	M10	130	130	72	82	166	106	148
100	213	130	130.5	26	55	30	206	120	20	25	3	27	128	218	290	49	11	20	18	11	M10	150	150	89	83	190	131	173

Long coupling version
Couple long
Versione giunto lungo

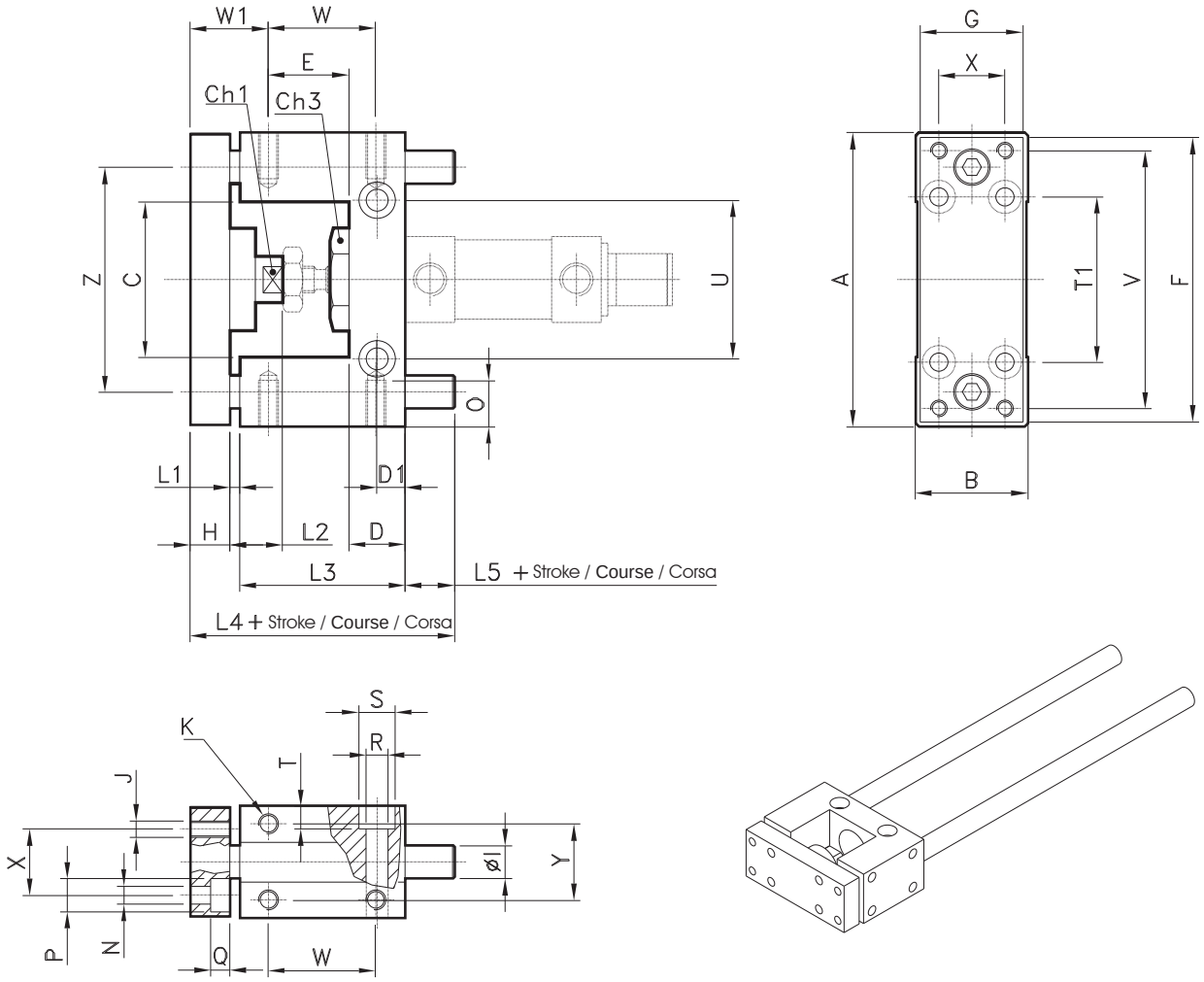
Ø	L1	L2	L6	V1
32	25	42	25	82.7
40	25	42	30	86
50	25	50	35	91.2
63	25	50	25	96.7
80	25	50	27	104
100	25	50	27	105

Weights in Kg / **Poids in Kg** / *Pesi in Kg*

Ø	**12 16**	**20 25**	**32**	**40**	**50**	**63**	**80**	**100**
Stroke 0 mm **Course 0 mm** *Corsa 0 mm*	0.4	0.9	1.3	2.4	3.5	4.6	8.4	11.8
Increase every 100 mm **Ajouter à chaque 100 mm** *Incremento ogni 100 mm*	0.12	0.18	0.18	0.32	0.5	0.5	0.77	0.77

Guide units U type for cylilinders ISO 6432
Unites de guidage en U pour vérins ISO 6432
Unità di guida tipo U per cilindri ISO 6432

CODE: UG2008.Ø.mm

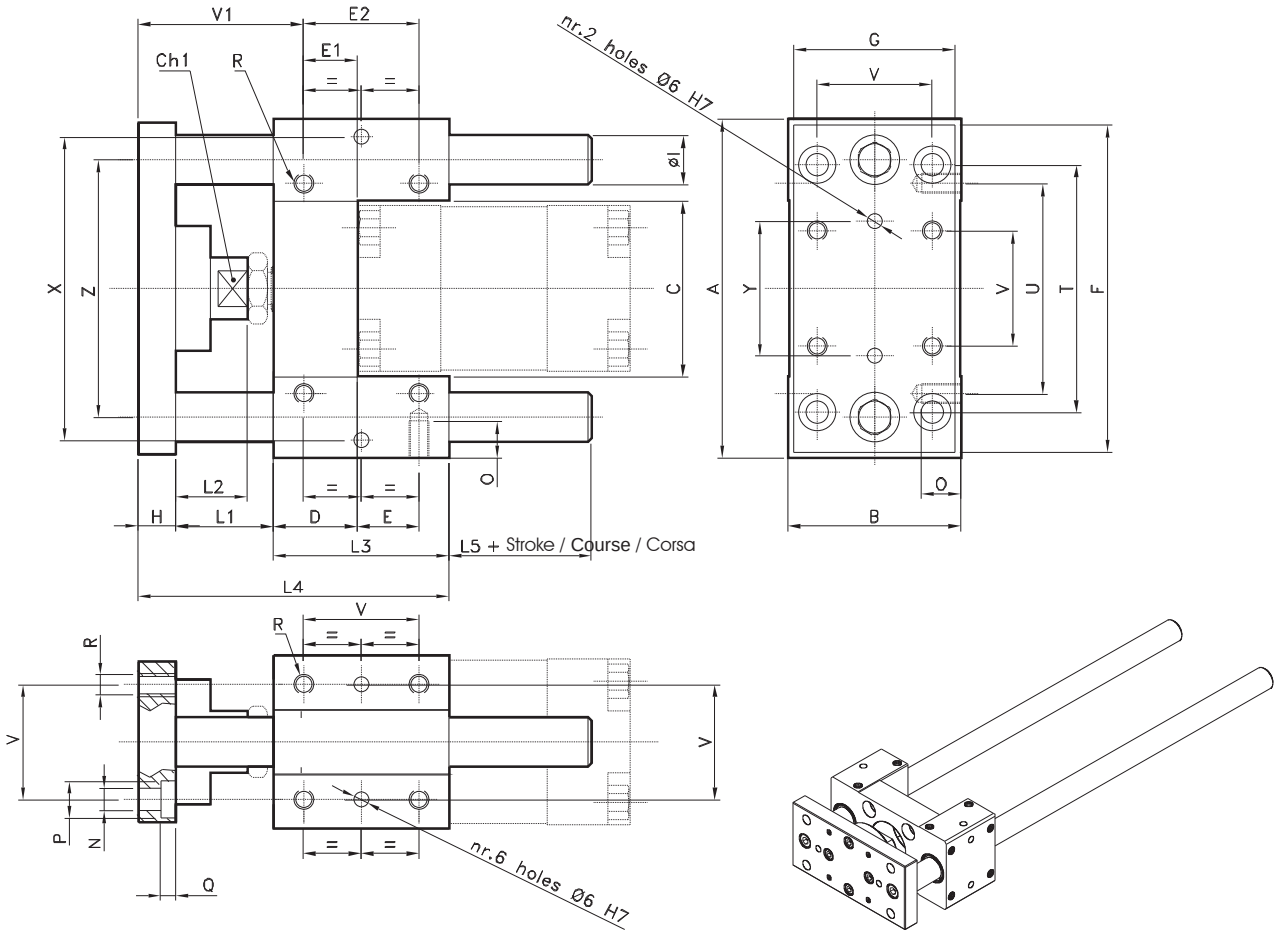


Ø	A	B	C	CH1	CH2	D	D1	E	F	G	H	ØI	J	K	L1	L2	L3
12-16	69	30	30	8	24	12	6	19.5	66	29	10	10	M4	M4	3	15	38
20-25	79	34	37	12	27	17	8.5	24.25	78	32	12	12	M5	M6	3	18	48

Ø	L4	L5	N	O	P	Q	R	S	T	T1	U	V	W	W1	X	Y	Z
12-16	66.5	15.5	4.5	6	7.5	4.5	5.5	9	5.5	32	24	58	25	19.5	18	22	49.5
20-25	83	20	5.5	9	10	7.5	6.5	11	6.5	38	38	68	32.5	21.75	20	23	58

Guide units U type for cylinders ISO 15552
Unites de guidage en U pour vérins ISO 15552
Unità di guida tipo U per cilindri ISO 15552

CODE: UG2008.Ø.mm



Ø	A	B	C	CH	D	E	E1	E2	F	G	H	ØI	L1	L2	L3	L4	L5	N	ØI	P	Q	R	T	U	V	V1	X	Y	Z
32	97	49	51	15	17	9.25	9.25	32.5	93	45	12	12	42	25	48	102	18	6.6	12	11	6.5	M6	78	61	32.5	61.75	81	50	74
40	115	58	58.2	15	21	11	11	38	112	55	12	16	43	25	58	113	17	6.6	12	11	6.5	M6	84	69	38	65	99	54	87
50	137	70	70.2	20	25	18.8	18.8	46.5	134	65	15	20	49	29	59	123	20	9	16	15	8.5	M8	100	85	46.5	70.2	119	72	104
63	152	85	85.2	20	25	15.3	15.3	56.5	147	80	15	20	49	29	76	140	21	9	16	15	9	M8	105	100	56.5	73.7	132	82	119
80	189	105	105.5	26	34	25	14	50	180	100	20	25	53	37	90	163	30	11	20	18	11	M10	130	130	72	82	166	106	148
100	213	130	130.5	26	39	28.5	19	70	206	120	20	25	54	37	110	184	30	11	20	18	11	M10	150	150	89	84.5	190	131	173

Weights in Kg / **Poids in Kg** / *Pesi in Kg*

Ø	12 16	20 25	32	40	50	63	80	100
Stroke 0 mm **Course 0 mm** *Corsa 0 mm*	0.28	0.48	0.75	1.23	2.15	2.89	5.7	7.95
Increase every 100 mm **Ajouter à chaque 100 mm** *Incremento ogni 100 mm*	0.123	0.178	0.178	0.316	0.5	0.5	0.77	0.77

Airwork rotary cylinders are engineered in order to transform the rectilinear motion, typical of the pneumatic cylinders, into a rotating motion equipped with torque.
Available from diameter 32 to 125 mm, they are supplied with pneumatic cushioning and the spin angle can be adjusted of about 10°.
A special regulation, by using a guide rail, reduces the clearance between pinion and rack.

Le vérin rotatif d'Airwork est spécialement conçu pour transformer le mouvement rectiligne, typique d'un vérin pneumatique, en mouvement rotatif avec torsion.
Disponibles du diametre 32 mm à 125mm, ils ont un amorti pneumatique et différentes versions et accessoires.
Possibilité de faire des angles de rotation spéciaux, et de réduire le dégagement entre pignon et support.

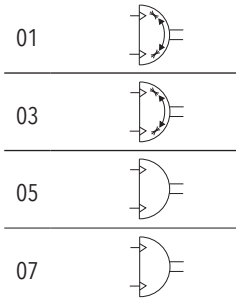
I cilindri rotanti Airwork sono stati concepiti per trasformare il moto rettilineo, tipico dei cilindri pneumatici, in moto rotatorio dotato di coppia torcente. Sono forniti con ammortizzo pneumatico ed hanno la possibilità di regolare l'angolo di rotazione di circa 10°. Una speciale regolazione, mediante pattino guida, riduce al minimo il gioco tra pignone e cremagliera. Su richiesta vengono fornite rotazioni speciali.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

R Y 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0

- Angle of rotation / **Angle de rotation** / *Angolo di rotazione*
- Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
  01= Male pinion with adjustment magnetic / **Pignon mâle avec ajustement magnétique** / *Pignone maschio con regolazione magnetico*
  03= Female pinion with adjustment magnetic / **Pignon femelle avec ajustement magnétique** / *Pignone femmina con regolazione magnetico*
  05= Male pinion without adjustment magnetic / **Pignon mâle sans ajustement magnétique** / *Pignone maschio senza regolazione magnetico*
  07= Female pinion without adjustment magnetic / **Pignon femelle sans ajustement magnétique** / *Pignone femmina senza regolazione magnetico*

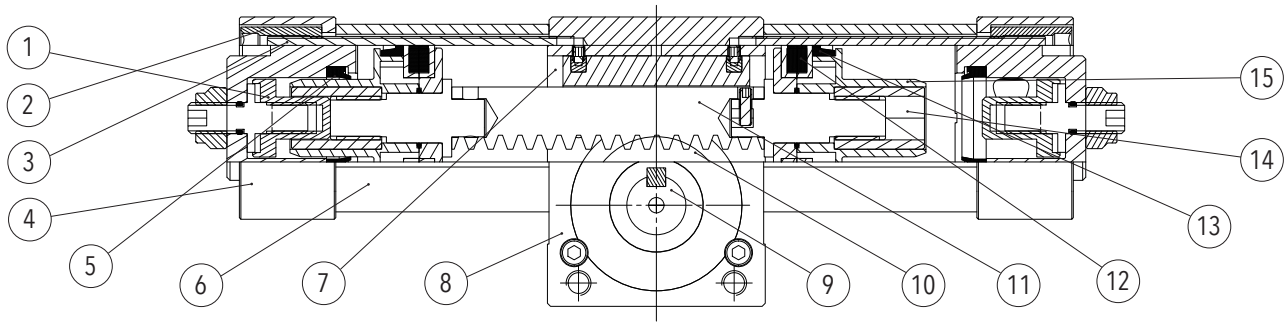
VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*



TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Sizes / **Taille** / *Taglie*	Ø32-40-50-63-80-100-125
Standard rotations / **Rotation standard** / *Rotazioni standard*	90° - 180° - 270° - 360°
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air avec ou sans lubrification** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-5°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Adjustment angle / **Ajustement de rotation** / *Regolazione angolo*	10°

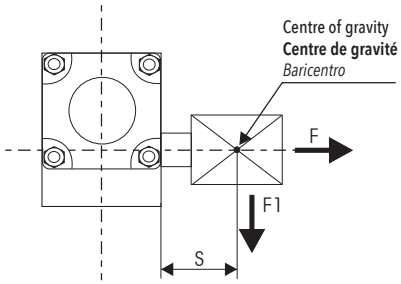
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

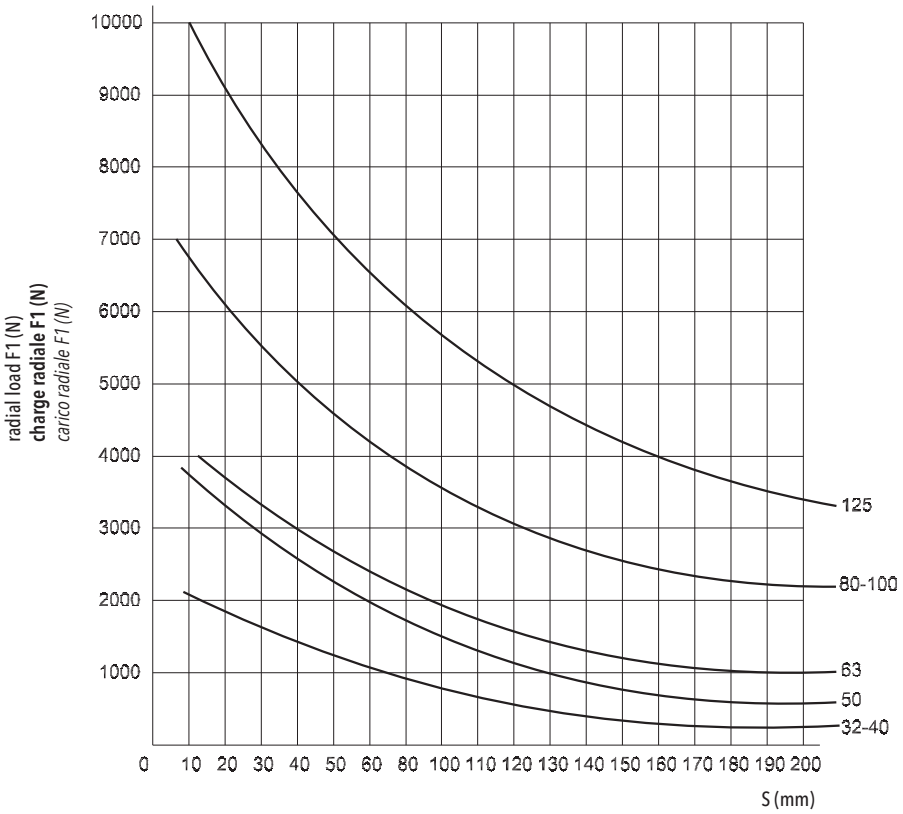


pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matériel** / *materiale*
1	regulator screw / **vis de regulation** / *vite di regolazione*	steel / **acier** / *acciaio*
2	nut / **écrou** / *dado*	steel / **acier** / *acciaio*
3	rod / **tirant** / *tirante*	steel / **acier** / *acciaio*
4	cap / **nez** / *testata*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
5	cushion seal / **joint amort.** / *guarnizione amm.*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
6	tube / **tube** / *tube*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
7	guide for rack / **guide crémaillère** / *guida cremagliera*	Delring
8	body / **corps** / *corpo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
9	pinion / **pignon** / *pignone*	steel / **acier** / *acciaio*
10	ball bearings / **boisseau sphérique** / *cuscinetto a sfere*	steel / **acier** / *acciaio*
11	rack / **crémaillère** / *cremagliera*	steel / **acier** / *acciaio*
12	magnet / **aimant** / *magnete*	plastoferrite
13	seal piston / **joints piston** / *guarnizione pistone*	polyurethane / **PU** / *poliuretano*
14	nut / **écrou** / *dado*	steel / **acier** / *acciaio*
15	piston / **piston** / *pistone*	Delring

ADMISSIBLE LOAD / **CHARGE ADMISSIBLE** / *CARICO AMMISSIBILE*

MAX RADIAL LOAD F1 WITH F=0
CHARGE RADIALE MAX F1 AVEC F=0
CARICO RADIALE MASSIMO F1 CON F=0





MAX AXIAL LOAD F WITH F1 = 0
CHARGE AXIALE F MAX CON F1 = 0
CARICO ASSIALE F MAX CON F1 = 0

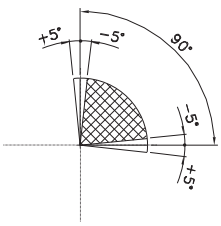
	F (N)
Ø32	100 N
Ø40	100N
Ø50	120N
Ø63	120N
Ø80	200N
Ø100	250N
Ø125	300N

TORQUE A 1 BAR / **MOUVEMENT DE TORSION A 1 BAR** / *MOMENTO TORCENTE AD 1 BAR*

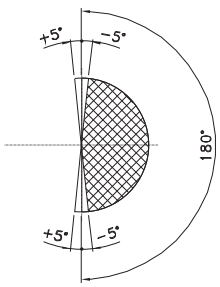
Ø32	1.2Nm
Ø40	2.25 Nm
Ø50	3.9 Nm
Ø63	7.3 Nm
Ø80	15.7 Nm
Ø100	26.35 Nm
Ø125	51 Nm

ADJUSTABLE ANGLE / **ANGLE DE REGULATION** / *CAMPI DI REGOLAZIONI ANGOLO*

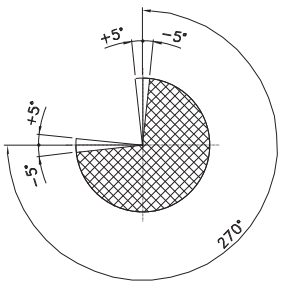
90°



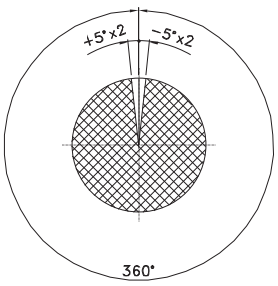
180°



270°

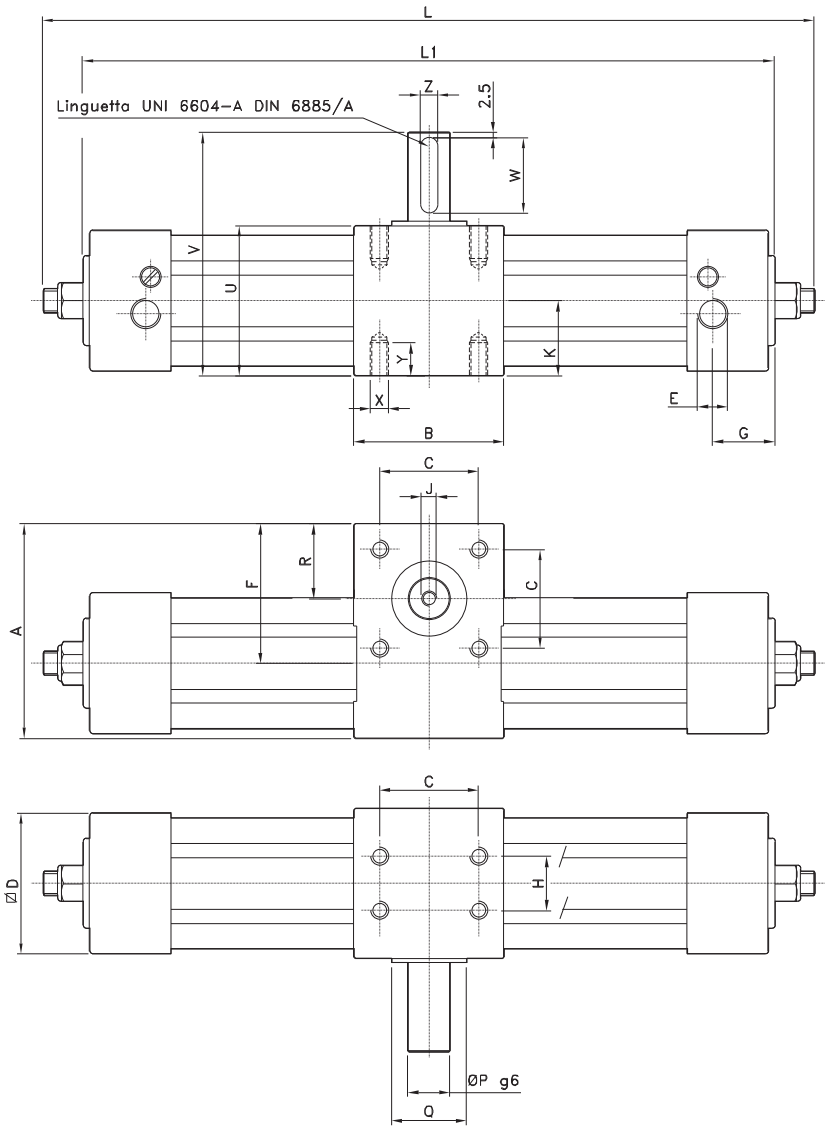


360°



Rotary cylinder male pinion with rotation adjustment
Vérin rotatif pignon mâle avec régulation
Cilindro rotante pignone maschio con regolazione

CODE: RY011.Ø.0°



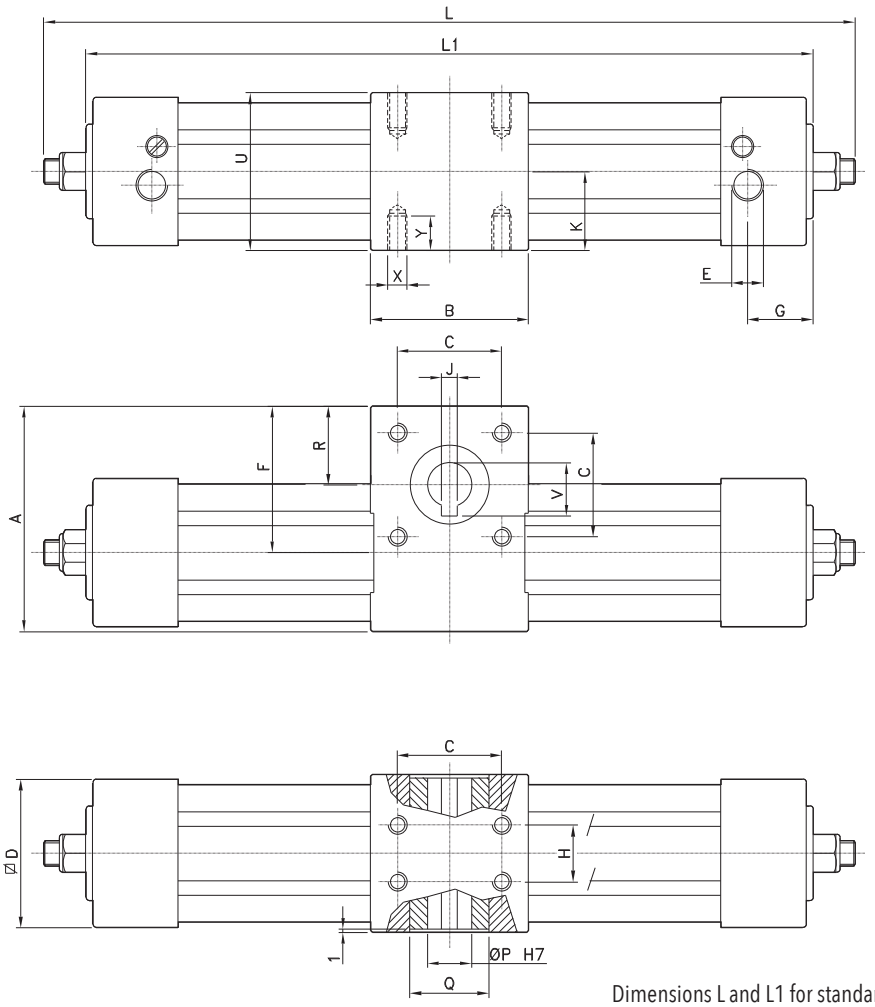
Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	P	Q	R	U	V	X	Y	Z	W
32	71.5	50	33	48	1/8"G	46.5	18	18	M5	25	14	25	25	50	81	M6	10	5	25
40	82	60	40	54	1/4"G	54.5	21	22	M5	30	14	25	30	60	91	M6	10	5	25
50	93	70	50	67	1/4"G	60.5	24	25	M6	32.5	19	30	32.5	65	106	M8	13	6	35
63	109	75	60	78	3/B"G	70.8	26	35	M8	37.5	24	30	37	75	116	M8	13	8	35
80	142	99	80	97	3/8"G	93.5	26	50	M8	49.5	28	45	50	99	150	M10	16	8	45
100	156.5	115	80	115	1/2"G	99	30	60	M10	57.5	38	50	54	115	166	M10	16	10	45
125	188	125	90	140	1/2"G	118	32	70	M10	70	38	60	60	140	191	M12	20	10	45

Dimensions L and L1 for standard rotations
Dimensions L et L1 pour des rotations standard
Dimensioni L e L1 per rotazioni standard

Ø	90°		180°		270°		360°	
	L	L1	L	L1	L	L1	L	L1
32	232	213	279	260	326	307	373	354
40	274	254	330	310	387	367	464	424
50	301	276	364	339	427	402	489	464
63	343	320	418	395	493	470	567	544
80	416	386	515	485	614	584	713	683
100	449	418	556	525	662	631	769	738
125	518	487	650	619	782	751	914	883

Rotary cylinder female pinion with rotation adjustment
Vérin rotatif pignon femelle avec régulation
Cilindro rotante pignone femmina con regolazione

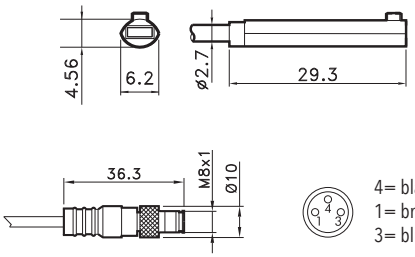
CODE: RY031.Ø.0°



Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	P	Q	R	U	V	X	Y
32	71.5	50	33	48	1/8"G	46.5	18	18	5	25	14	25	25	50	16.3	M6	10
40	82	60	40	54	1/4"G	54.5	21	22	5	30	14	25	30	60	16.3	M6	10
50	93	70	50	67	1/4"G	60.5	24	25	6	32.5	19	30	32.5	65	21.8	M8	13
53	109	75	60	78	3/8"G	70.8	26	35	6	37.5	19	30	37	75	21.8	M8	13
80	142	99	80	97	3/8"G	93.5	26	50	8	49.5	24	45	50	99	27.3	M10	16
100	156.5	115	80	115	1/2"G	99	30	60	8	57.5	28	50	54	115	31.3	M10	16
125	188	125	90	140	1/2"G	118	32	70	8	70	28	60	60	140	31.3	M12	20

Dimensions L and L1 for standard rotations
Dimensions L et L1 pour des rotations standard
Dimensioni L e L1 per rotazioni standard

Ø	90°		180°		270°		360°	
	L	**L1**	**L**	**L1**	**L**	**L1**	**L**	**L1**
32	232	213	279	260	326	307	373	354
40	274	254	330	310	387	367	464	424
50	301	276	364	339	427	402	489	464
63	343	320	418	395	493	470	567	544
80	416	386	515	485	614	584	713	683
100	449	418	556	525	662	631	769	738
125	518	487	650	619	782	751	914	883



4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

OVAL SWITCH / **CAPTEUR OVAL** / *SENSORE OVALE*

CODE	
AR4019010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4019020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4019110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4019120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.61
Pour les données techniques, voir page 1.61
Per i dati tecnici vedere pag. 1.61

Airwork's rotary actuators AT series are obtained from an aluminium profile.
The very reduced dimensions and the extremely clean design make these products particularly interesting. They are available with double rack and with angle of spin from 0° to 180°.
Grooves are obtained on the body in order to mount magnetic sensors.

Le vérin rotatif d'AIRWORK série AT est fabriqué dans un bloc de profilé en aluminium. Sa dimension réduite et son design travaillé rendent ce produit particulièrement intéressant.
Il est à double crémaillère avec un angle de rotation allant de 0° à 180°.
Son corps rainuré permet le montage de capteurs magnétiques.

Gli attuatori rotanti Airwork sono stati ricavati da un apposito profilo in alluminio.
I loro ingombri molto contenuti e l'estrema pulizia del design, rendono questi prodotti particolarmente apprezzati.
Sono a doppia cremagliera con angolo di rotazione da 0° a 180°.
Sul corpo sono state ricavate scanalature per l'inserimento di sensori magnetici.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

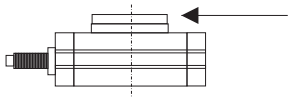
A T 0 0 2 0 0

- 0 0 2 → Ø cylinder / **Ø vérin** / *Ø cilindro*
- 0 0 → VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
  03=Double acting with stroke regolation / **Double effet avec regulation de fin de course** / *Doppio effetto con regolazione fine corsa*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

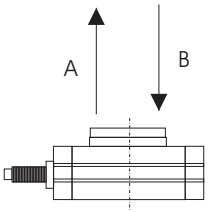
Taglie / **Sizes** / *Taille*	Ø 15-18-20-25
Rotation angle / **Angle de rotation** / *Rotazione angolo*	90° - 180°
Adjustment angle / **Ajustement de rotation** / *Regolazione angolo*	0°-90°
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air avec ou sans lubrification** / *Aria con o senza lubrificazione*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-0°C / +90°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	7 bar
Cushioning / **Amortissement** / *Ammortizzo*	Rubber buffer / **Caoutchouc élastique** / *Paracolpi elestico*

LOAD ADMISSED / **CHARGE ADMISSIBLE** / *CARICO AMMISSIBILE*



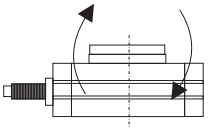
Trasversal (N)
Trasversal (N)
Trasversale (N)

Ø15	70
Ø18	140
Ø20	185
Ø25	300



Axial (N)
Axial (N)
Assiale (N)

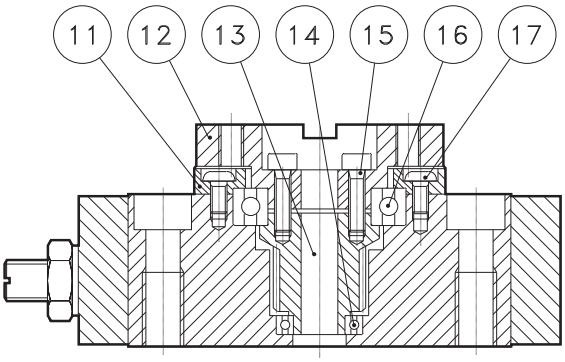
Ø15	A = 68	B = 70
Ø18	A = 130	B = 130
Ø20	A = 188	B = 358
Ø25	A = 285	B = 442

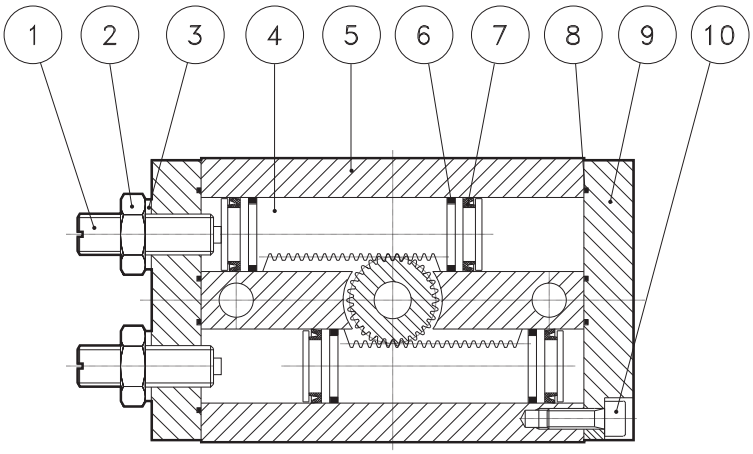


Allow torque (N.m)
Mouvement torsion (N.m)
Momento torcente (N.m)

Ø15	2
Ø18	3.5
Ø20	4.8
Ø25	9

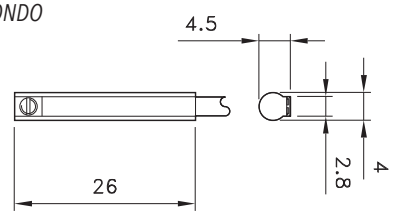
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*





pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matériel** / *materiale*
1	regulator screw / **vis de régulation** / *vite di regolazione*	steel / **acier** / *acciaio*
2	stop nut / **vis** / *dado di fermo*	steel / **acier** / *acciaio*
3	ring / **rondelle** / *rondella*	steel+NBR / **acier+NBR** / *acier+NBR*
4	piston rack / **piston crémaillère** / *pistone cremagliera*	stainless steel AISI 316 / **acier inox 316L** / *acciaio AISI 316*
5	body / **corps** / *corpo*	aluminium / **alluminium** / *alluminio*
6	guide ring / **bague de guidage** / *anello di guida*	PTFE
7	piston seal / **joint piston** / *guarnizione pistone*	polyuretane / **PU** / *poliuretano*
8	o-ring / **joint torigue**	NBR
9	cap / **nez** / *testata*	aluminium / **alluminium** / *alluminio*
10	screw / **vis** / *vite*	steel / **acier** / *acciaio*
11	stop plate / **plague de blocage** / *piastra di fermo*	aluminium / **alluminium** / *alluminio*
12	turning plate / **crémaillère** / *tavola girevole*	aluminium / **alluminium** / *alluminio*
13	pignon / **pinion** / *pignone*	steel / **acier** / *acciaio*
14	ball bearing / **sphère** / *cuscinetto a sfera*	steel / **acier** / *acciaio*
15	screw / **vis** / *vite*	steel / **acier** / *acciaio*
16	ball bearing / **sphère** / *cuscinetto a sfera*	steel / **acier** / *acciaio*
17	screw / **vis** / *vite*	steel / **acier** / *acciaio*

ROUND SWITCH
CAPTEUR ROND
SENSORE TONDO



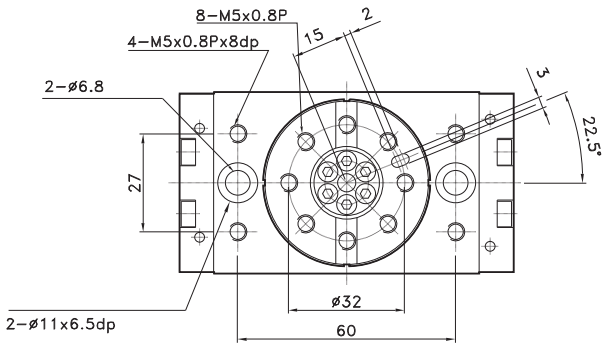
CODE

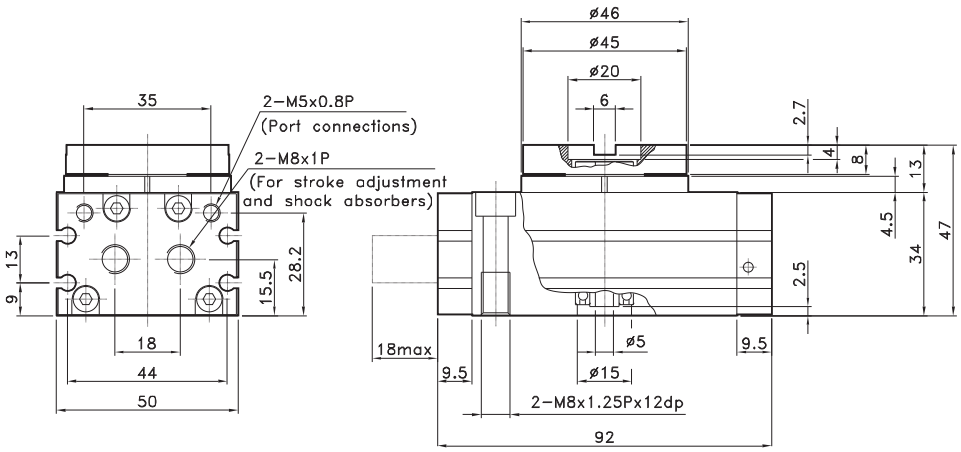
AR4018010	REED 2 wires / **REED 2 fils** / *REED 2 fili*

For technical data see page 1.63
Pour les données techniques, voir page 1.63
Per i dati tecnici vedere pag. 1.63

Ø 15

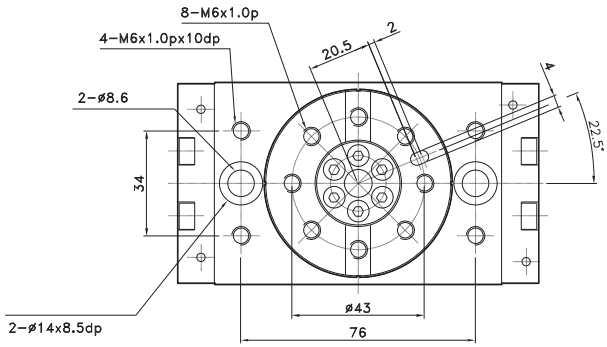
CODE: AT03215

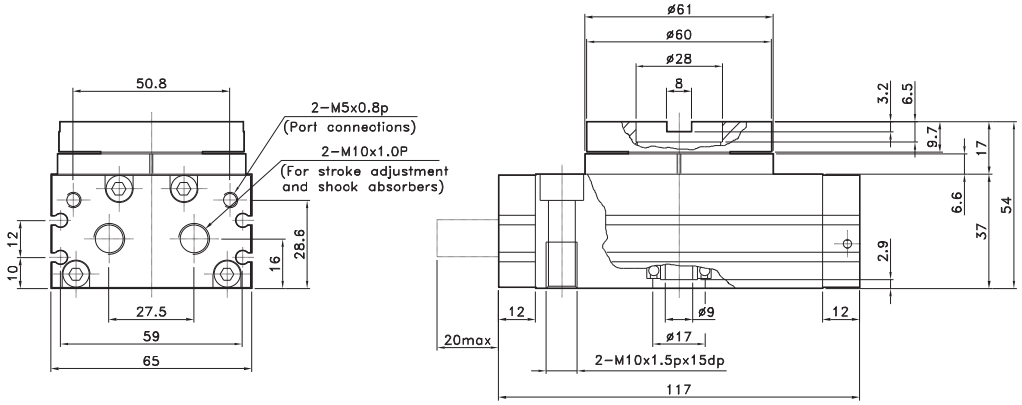




Ø 18

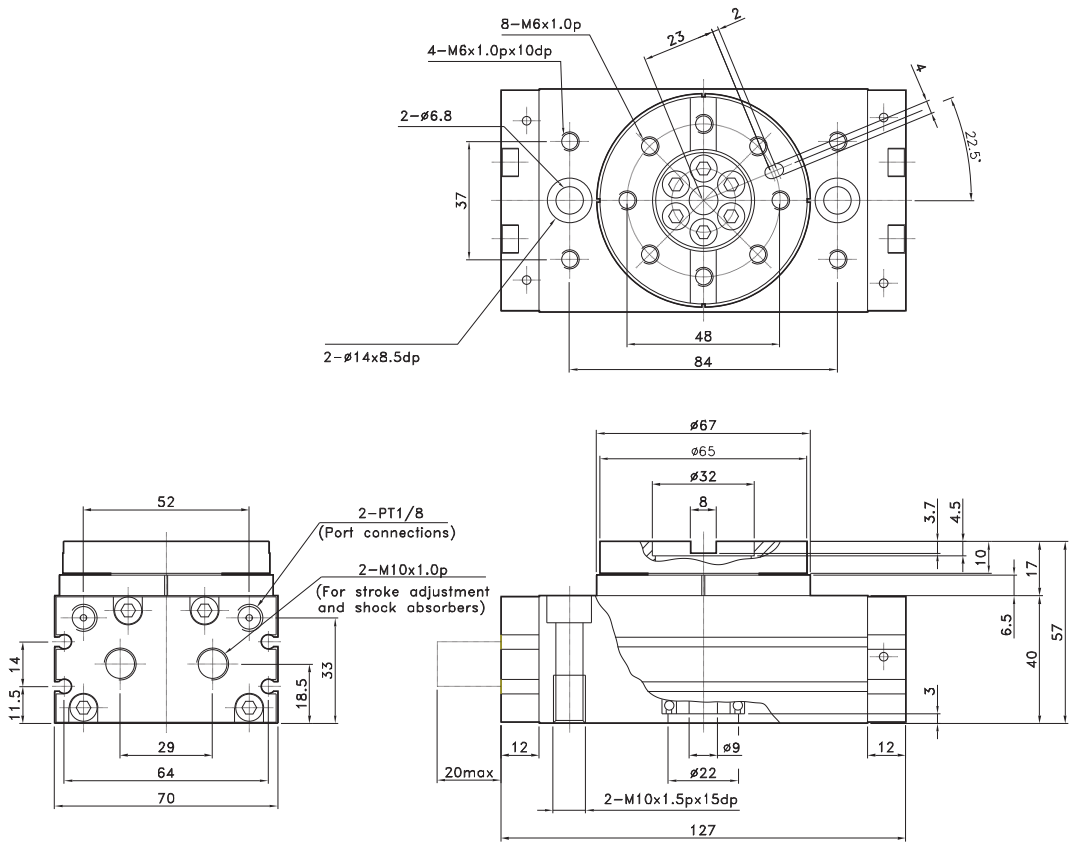
CODE: AT03218





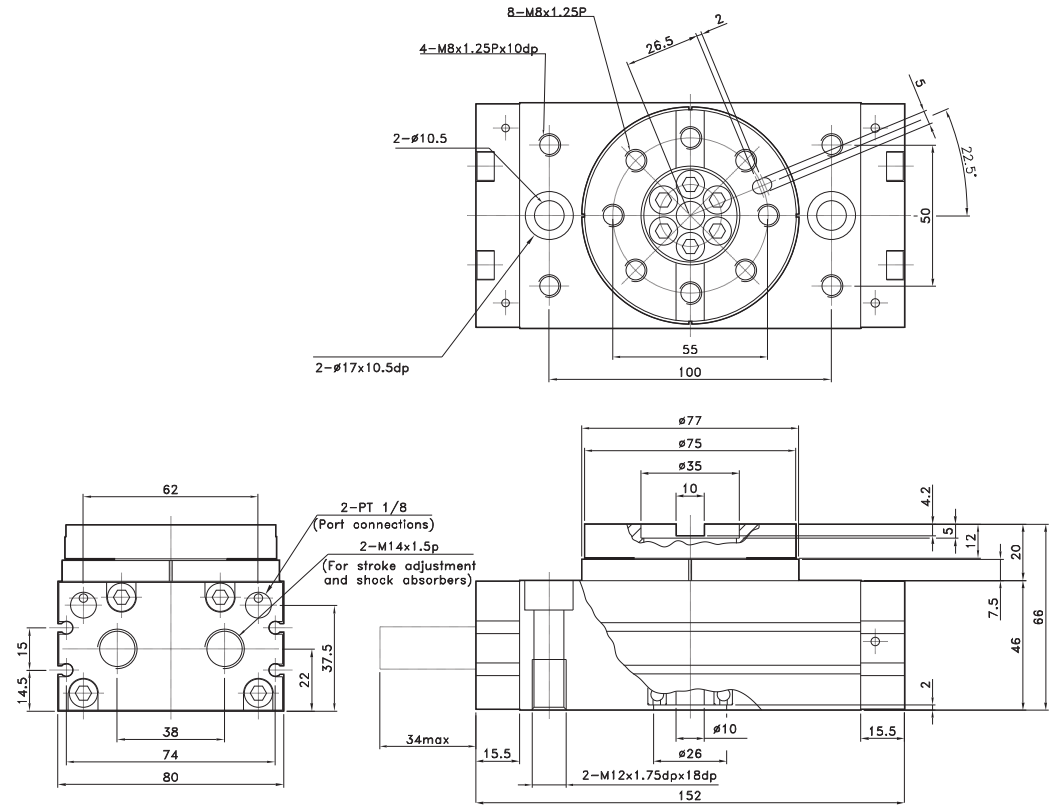
Ø 20

CODE: AT03220



Ø 25

CODE: AT03225



HYDRAULIC SPEED CONTROL
REGULATEUR DE VITESSE HYDRAULIQUE
REGOLATORE IDRAULICO DI VELOCITÀ

Airwork hydraulic speed regulator, is an oil system with closed circuit which has to be connected to a pneumatic cylinder in order to obtain an adjustable slowing down of the stroke.
Several versions are available: regulation in push, in traction and double regulation.
It is available with a SKIP valve, a STOP valve, or both.

Le régulateur hydraulique de vitesse d'Airwork est un système à huile à circuit fermé qui est couplé à un verin pneumatique afin d'obtenir un réglage fin de la vitesse du course.
Il existe dans plusieurs versions: régulation en poussant, régulation en tirant et regulation double.
Il peut être équipé d'une vanne SKIP (suppression de régulation), ou STOP (blocage de tige) ou les deux.

Il regolatore idraulico di velocità di Airwork è un sistema ad olio a circuito chiuso, da abbinare normalmente ad un cilindro pneumatico per ottenere un rallentamento regolabile della corsa.
Sono disponibili diverse versioni: regolazione in spinta, in trazione e doppia regolazione.
È prevista una valvola di SKIP, STOP o entrambe.

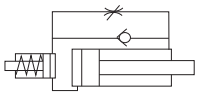
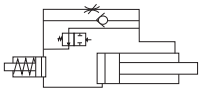
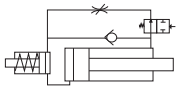
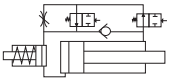
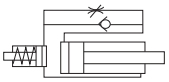
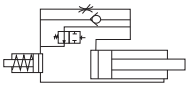
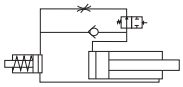
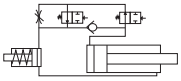
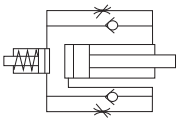
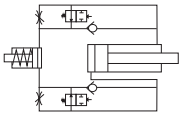
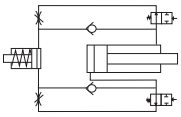
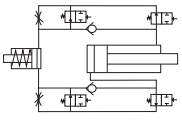
ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

R I 3 0 0 1 1 1 0 0 0

Stroke / **Course** / *Corsa*

1= In line oil tank / **réservoir d'huile en ligne** / *serbatoio in linea*
2= Only regulator / **régulateur seul** / *solo regolatore*
4= SKIP valve / **vanne SKIP** / *valvola SKIP*
5= STOP valve / **vanne STOP** / *valvola STOP*
6= SKIP+STOP

1= Outlet regulation / **Régulateur en sortie** / *Regolatore in uscita*
2= Inlet regulation / **Régulateur en entrée** / *Regolatore in rientro*
3= Double acting regulation / **Régulateur double effet** / *Regolatore doppio effetto*

	Only regulator **Régulateur seul** *Solo regolazione*	With SKIP **Avec SKIP** *Con SKIP*	With STOP **Avec STOP** *Con STOP*	With SKIP and STOP **Avec SKIP eT STOP** *Con SKIP e STOP*
Outlet regulation **Régulateur en sortie** *Regolatore in uscita*				
Inlet regulation **Régulateur en entrée** *Regolatore in rientro*				
Double acting regulation **Régulateur double effet** *Regolatore doppio effetto*				

STANDARD STROKES / **COURSE STANDARD** / *CORSE STANDARD*

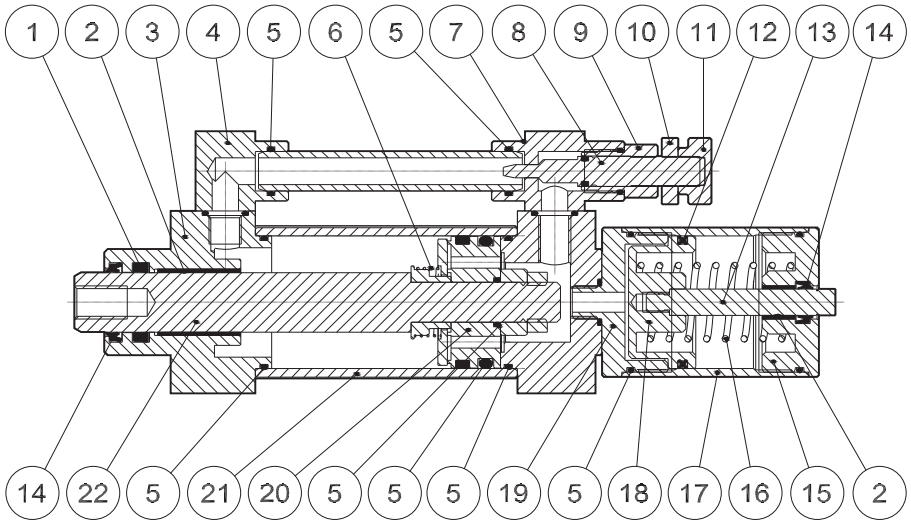
Ø40 mm 50-100-150-200-250-300-350-400-450-500

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Max load / **Charge max.** / *Carico massimo*	600 Kg
Min./Max speed / **Vitesse min./max** / *Velocità min./max*	60 - 10.000 mm/min
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +70°C
Hydraulic oil Viscosity / **Viscosité de l'huile** / *Viscosità olio*	2,9E 50°C
Minimum pressure start valve skip and stop **Pression min. de démarrage de la valve de skip et stop** *Pressione min. per l'azionamento delle valvole di skip e stop*	4 bar

HYDRAULIC SPEED CONTROL
REGULATEUR HYDRAULIQUE DE VITESSE
REGOLATORE IDRAULICO DI VELOCITÀ

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	Sales / **joint** / *Guarnizioni*	Polyurethane / **PU** / *Poliuretano*
2	Slide bearing / **Palier de guidage** / *Bussola guida*	Steel+PTFE / **Acier+PTFE** / *Acciaio+PTFE*
3	Front cap / **Nez avant** / *Testata anteriore*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
4	Collector / **Collecteur** / *Collettore*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
5	O-Ring / **Joint torigue**	NBR
6	Spring / **Ressort** / *Molla*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
7	Manifold / **Manifold** / *Basetta*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
9	Body / **Corps** / Corpo	Steel / **Acier** / *Acciaio*
10	Stop metal ring / **Bague métal. d'arrêt** / *Ghiera di arresto*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
11	Metal ring for regulation / **Bague métal.regulat** / *Ghiera di regolazione*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
12	O-Ring / **Joint torigue**	NBR
13	Rod / **Tige** / *Stelo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
14	Seal / **Joint** / *Guarnizione*	Polyurethane / **PU** / *Poliuretano*
15	Plug / **Bouchon** / *Tappo*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
16	Spring / **Ressort** / *Molla*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
17	Tube / **Tube** / *Tubo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
18	Piston / **Piston** / *Pistone*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
19	Base / **Base** / *Base*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
20	Piston / **Piston** / *Pistone*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
21	Tube / **Tube** / *Tubo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*
22	Rod / **Tige** / *Stelo*	Steel / **Acier** / *Acciaio*

WORKING PRINCIPLE / **PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT** / *PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO*

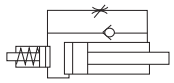
The operating principle of hydraulic speed regulators is based on oil incompressibility: flowing from the frontal to the rear chamber (or vice-versa), through a flow regulator, it absorbs and neutralizes any speed variation in the linear actuator connected to it.
Hydraulic speed regulators can split, with appropriate precautions, the different processing stages, and make it possible to approach the pieces more quickly, to speed-up or slow-down the processing steps, to accelerale, for example, the approach to the next piece (using by-pass valves known as SKIP valves): furthermore, they can be equipped with STOP valves to clamp and hold all the moving pieces connected to them. The SKIP and STOP valves are 2-way pneumatic shutter valves. As a rule both of them are open, and therefore pneumatic pressure must be provided in order to shut-off the SKIP valve and turn-on the STOP valve. The SKIP valve is provided with an auxiliary maximum speed regulator . Regulators' stems are provided with a threaded hole (M10x1.5) for clamping, while in order to secure speed regulators to the machine or cylinder, you can use the threaded holes available on front heads (M6), coupled with optional connecting plates. All speed regulators are provided with an auxiliary tank, to offset the volume difference between the two chambers (due to the presence of the stem in the front chamber) and to refill the unit alter the leaks (even minimum) between the stem and its gasket. A piston inside the tank is pressed by a spring which ensure a slight overpressure within the system. Furthermore, a dip stick protrudes from the tank, to indicate minimum oil level.

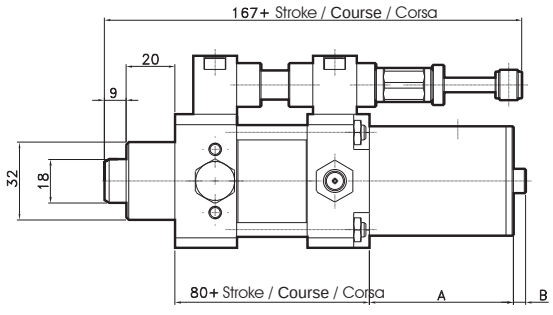
Le principe d'utilisation des régulateurs de vitesse hydrauliques est basé sur l'incompressibilité de l'huile qui en passant de la chambre arrière ou avant (ou vis et versa), à travers un régulateur de débit, absorbe et neutralise n'importe quelle variation de vitesse dans le vérin linéaire connecté.
Les régulateurs de vitesse hydrauliques peuvent décomposer, au moyen de valves by-pass (SKIP) ou de valves de blocage (STOP), les différentes étapes d'accélération ou de décélération afin de permettre, à l'accélération, de s'approcher des pièces plus rapidement, ou lentement lors de la décélération .
Ces deux fonctions peuvent être produites simultanément (SKIP et STOP). Ils peuvent également être équipés de valves d'arrêt pour serrer et donc tenir toutes les pièces de déplacement connectées. Les valves d'arrêt sont des valves pneumatiques à 2 circuits: ouvert et fermé. En ce cas, les vannes sont normalement ouvertes, donc est necéssaire une préssione pneumatique pour les activer. Tous les régulateurs de vitesse sont livrés avec la valve, les tiges (M10x1.5) pour le serrage. Afin de garantir une sécurité maximale dans le déplacement, vous pouvez utiliser des tiges en M6 couplées à des plaques de connexion facultatives. Tous les régulateurs de vitesse sont livrés avec un réservoir auxiliaire permettant de compenser la différence de volume d'huile entre les deux chambres. Ce réservoir peut fonctionner avec un minimum d'huile en cas de fuite proférée entre la tige et le joint dans la chambre avant. Il est toutefois fortement conseillé d'avoir un niveau maxi, et remplir à nouveau l'unité après les fuites. Un piston à l'intérieur du réservoir fonctionne grâce à un ressort qui assure une surpression légère dans le système ainsi qu'un bâton d'immersion dont l'objet est d'indiquer le niveau d'huile minimal.

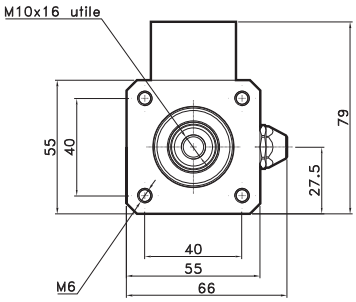
Il principio di funzionamento dei regolatori idraulici di velocità sfrutta l'incomprimibilità dell'olio che, passando dalla camera anteriore a quella posteriore (o viceversa) attraverso un regolatore di flusso assorbe e neutralizza le variazioni di velocità dell'attuatore lineare ad esso collegato.
I regolatori di velocità idraulici sono in grado di scomporre con opportuni accorgimenti le varie fasi di lavorazione, consentendo avvicinamenti rapidi, fasi di lavoro più o meno lente, successive fasi di movimento accelerato per l'avvicinamento ad esempio al pezzo successivo (con valvole di by-pass chiamate SKIP), inoltre si possono anche dotare di valvole di STOP che permettono di bloccare e trattenere nella posizione raggiunta gli elementi in movimento ad essi collegati. Le valvole di SKIP e di STOP sono delle valvole ad otturatore a 2 vie, azionate pneumaticamente, entrambe sono normalmente aperte pertanto è necessario erogare pressione pneumatica affinché la SKIP si escluda e la STOP si inserisca. La valvola di SKIP è dotata di un regolatore supplementare per il controllo della velocità massima. Gli steli dei regolatori presentano un foro filettato M10x1.5 utilizzabile per il fissaggio, mentre per quanto riguarda l'ancoraggio dei regolatori di velocità alla macchina o al cilindro si possono sfruttare i fori filettati presenti sulle testate anteriori M6 abbinati anche alle piastre di collegamento opzionali. Tutti i regolatori di velocità hanno un serbatoio supplementare che serve per compensare la differenza di volume tra le due camere, determinata dalla presenza dello stelo in quella anteriore, e per ripristinare le perdite, seppur minime, che si verificano tra lo stelo e la guarnizione dello stesso. All'interno del serbatoio è presente un pistone mantenuto in pressione da una molla che assicura una leggera sovrappressione al sistema. Inoltre, dal serbatoio fuoriesce un'astina con una tacca che indica il livello minimo dell'olio.

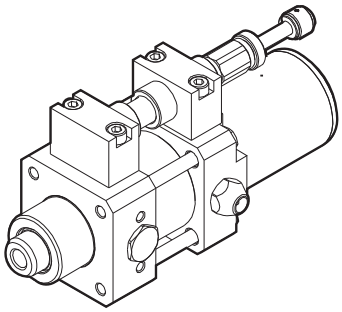
Outlet regulation - In line oil tank
Régulation en sortie - Réservoir d'huile en ligne
Regolazione in uscita - Serbatoio in linea

CODE:RI300111.mm





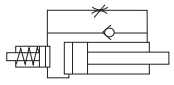


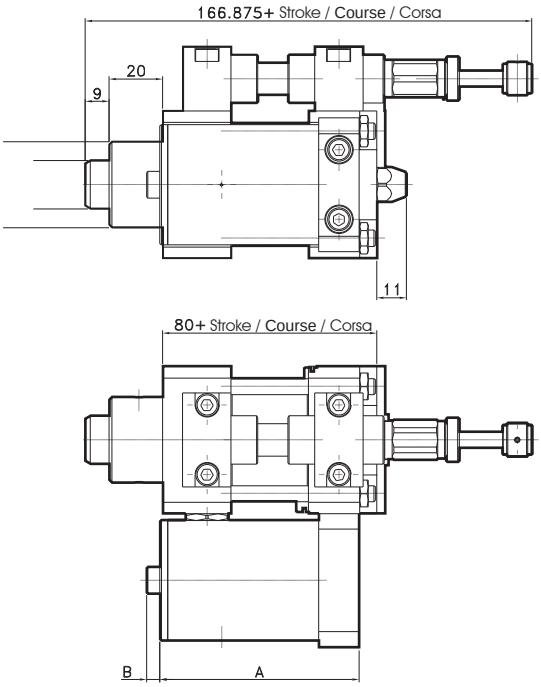


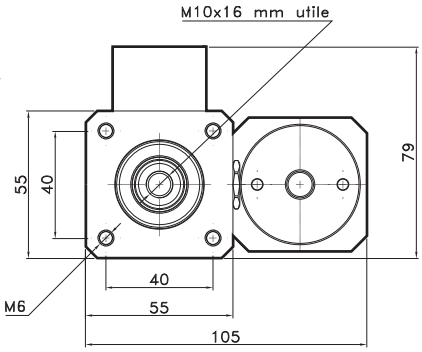
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

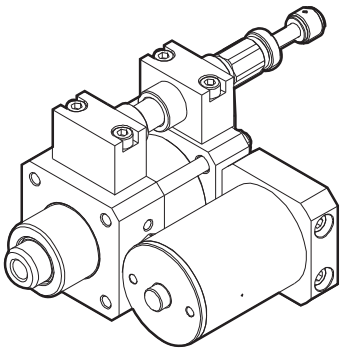
Outlet regulation
Régulation en sortie
Regolazione in uscita

CODE:RI300112.mm





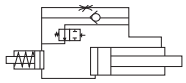


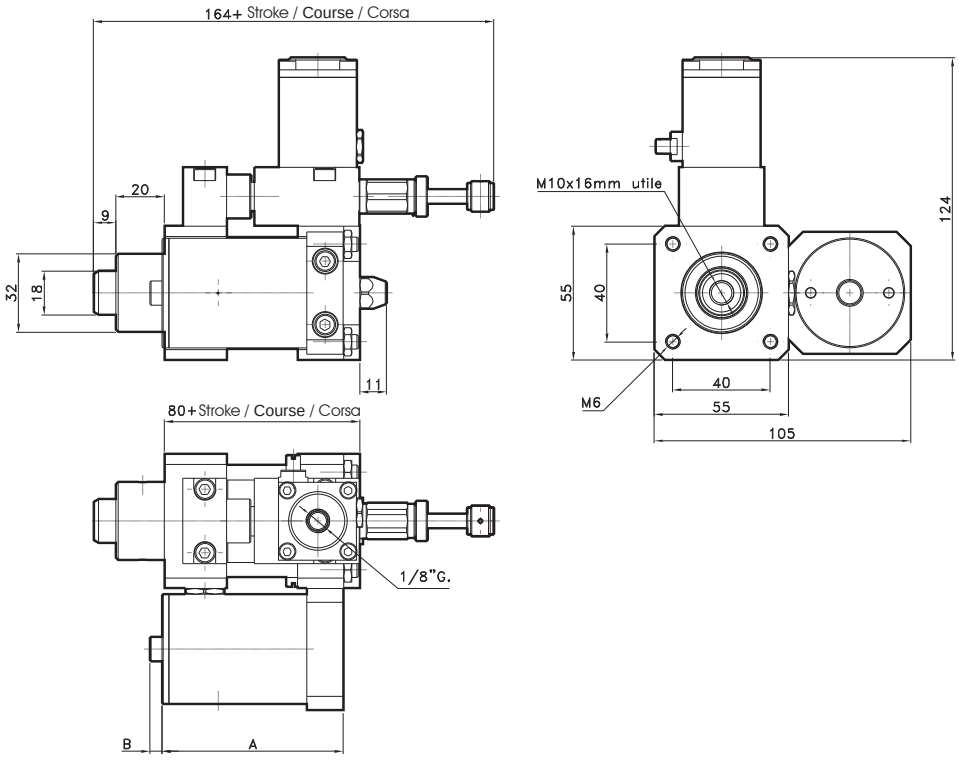


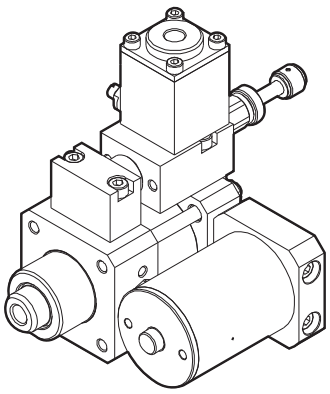
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

Outlet regulation + SKIP valve
Régulation en sortie + valve SKIP
Regolazione in uscita + valvola SKIP

CODE:RI300114.mm



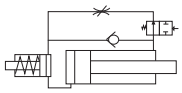


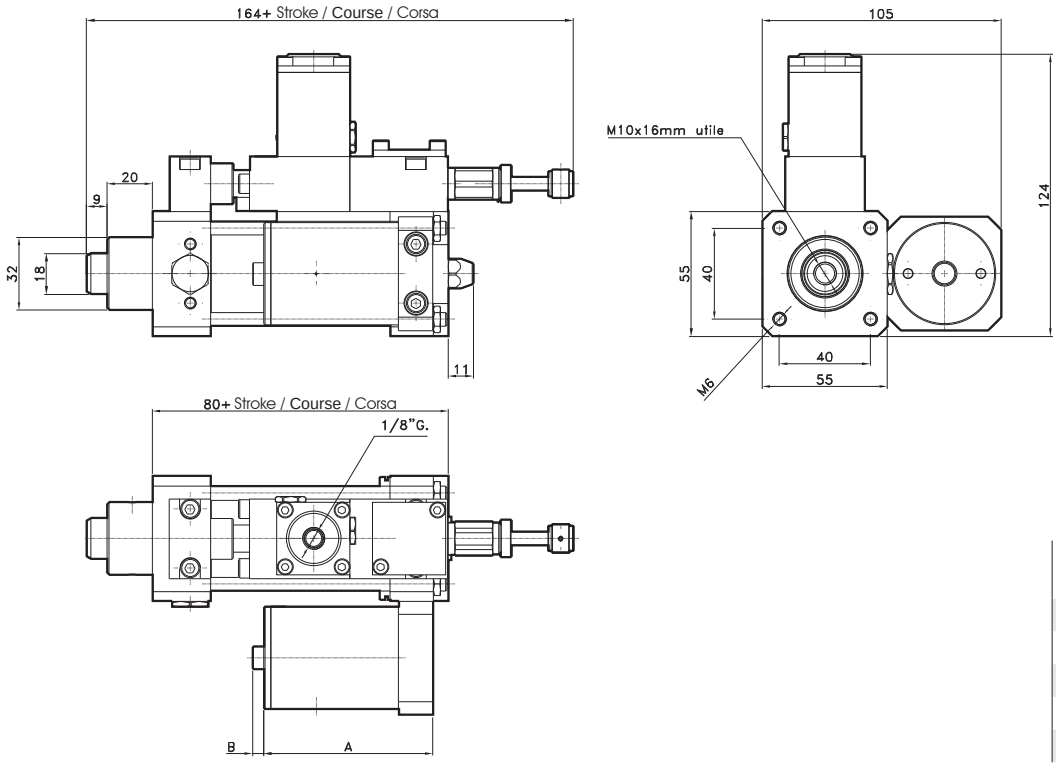


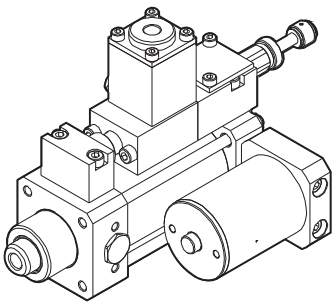
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

Outlet regulation +STOP valve
Régulation en sortie + valve STOP
Regolazione in uscita + valvola STOP

CODE: RI300115.mm



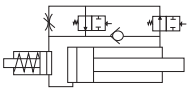


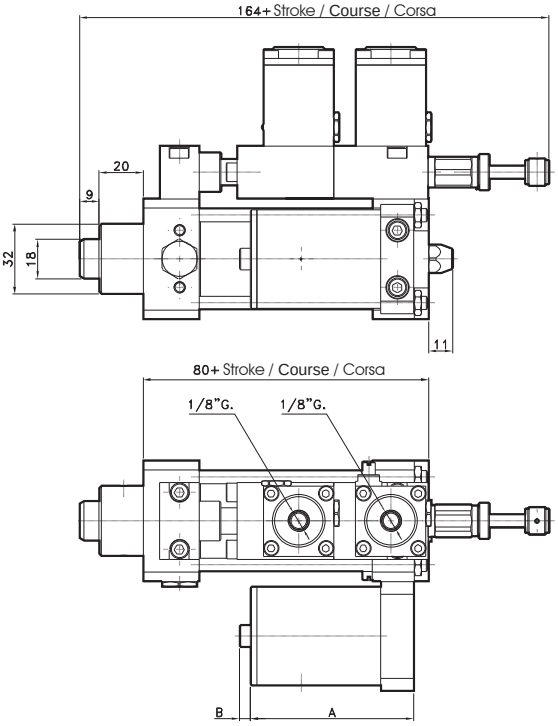


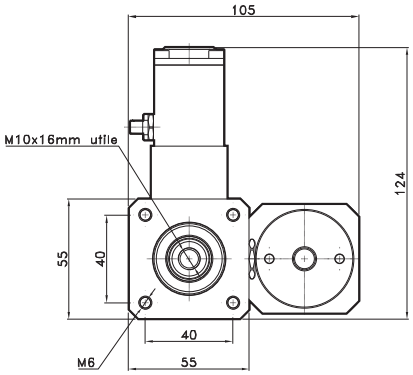
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

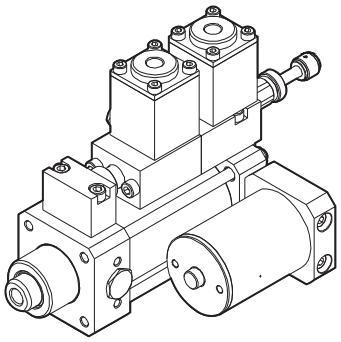
Outlet regulation + SKIP valve + STOP valve
Régulation en sortie + valve SKIP + valve STOP
Regolazione in uscita + valvola SKIP + valvola STOP

CODE: RI300116.mm





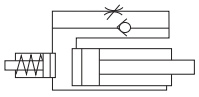


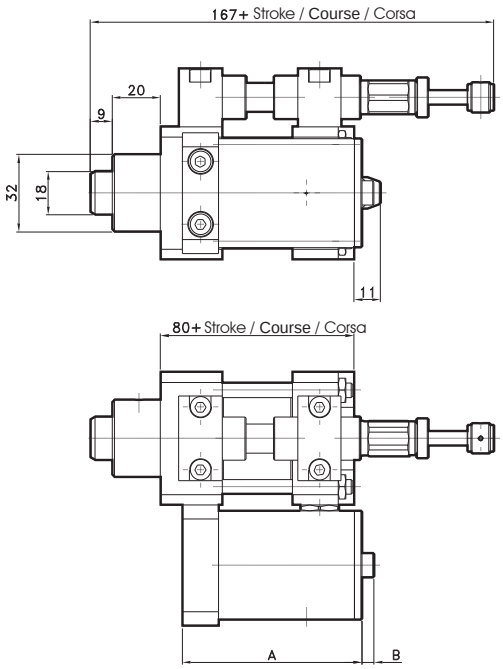


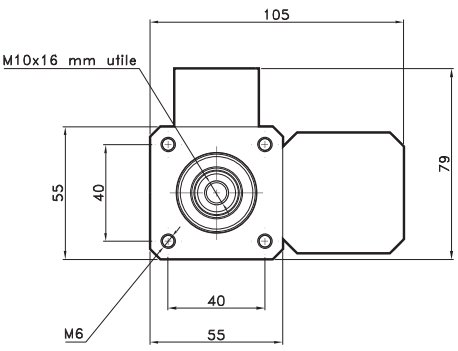
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

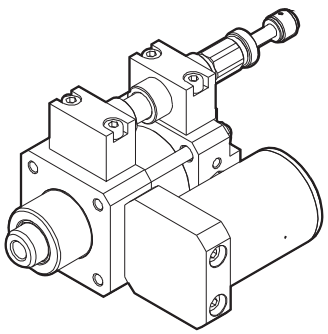
Inlet regulation
Régulation en entrée
Regolazione in rientro

CODE: RI300122.mm





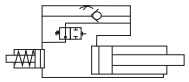


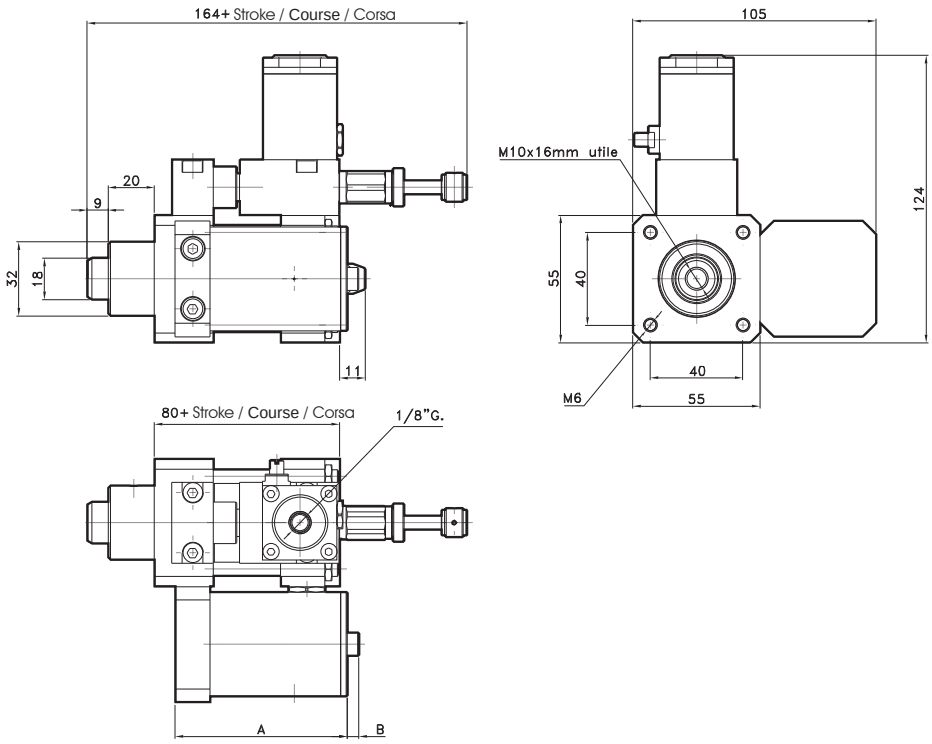


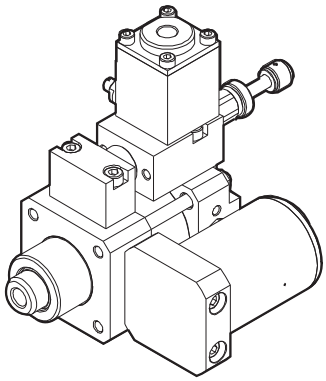
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

Inlet regulation + SKIP valve
Régulation en entrée + valve SKIP
Regolazione in rientro + valvola SKIP

CODE: RI300124.mm



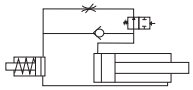


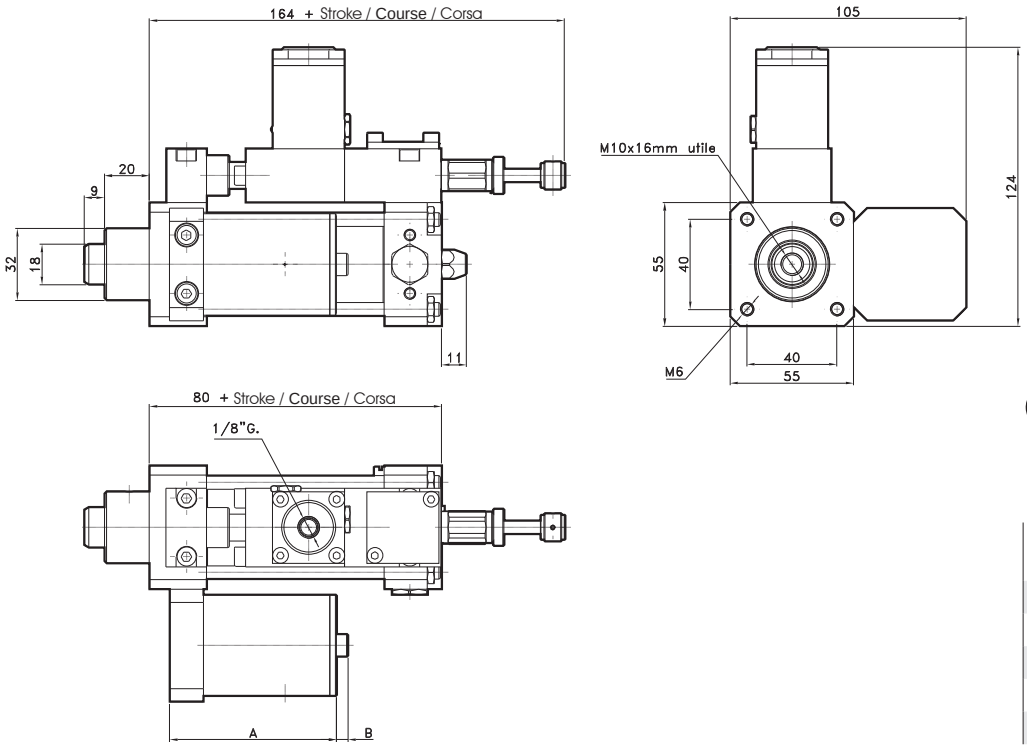


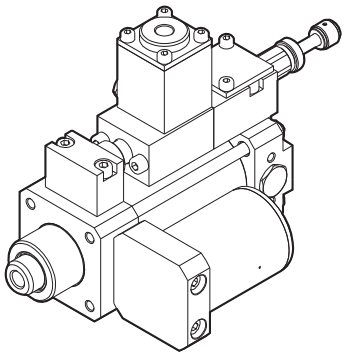
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

Inlet regulation + STOP valve
Régulation en entrée + valve STOP
Regolazione in rientro + valvola STOP

CODE: RI300125.mm



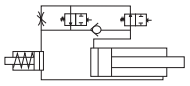


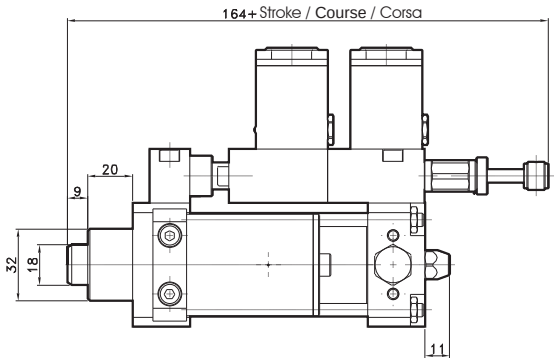


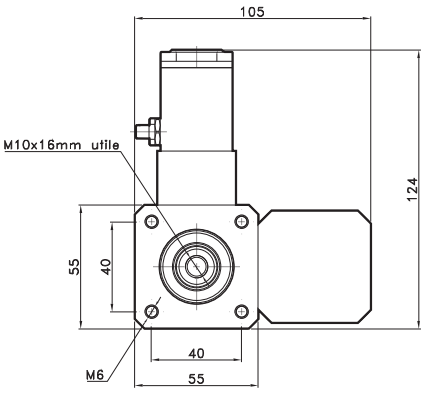
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

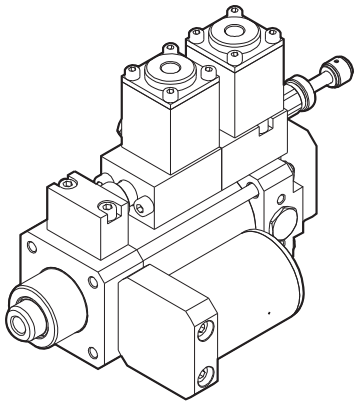
Inlet regulation + SKIP valve + STOP valve
Régulation en entrée + valve SKIP + valve STOP
Regolazione in rientro + valvola SKIP + valvola STOP

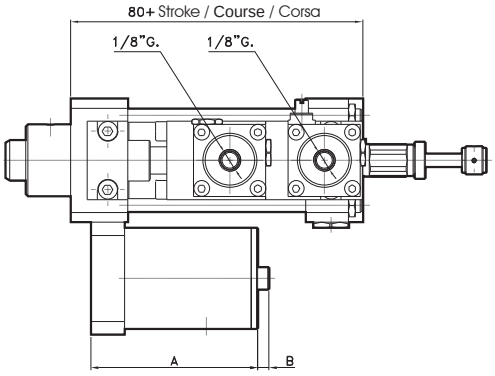
CODE: RI300126.mm







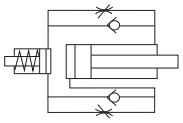


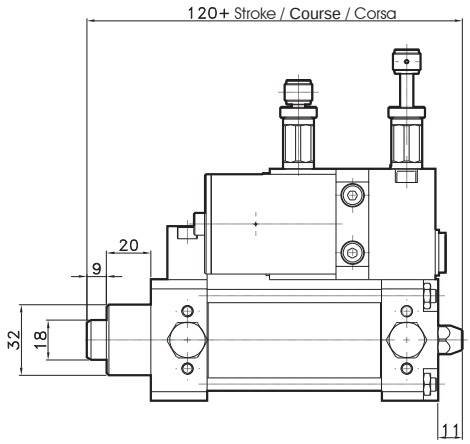


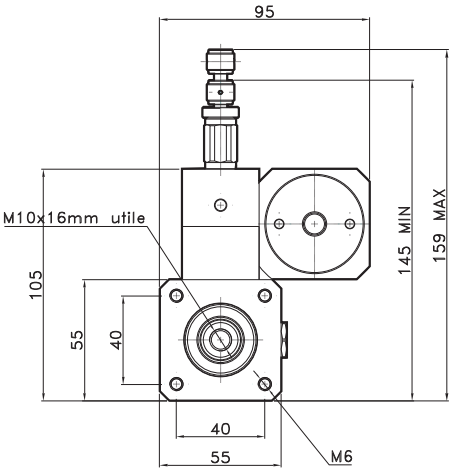
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

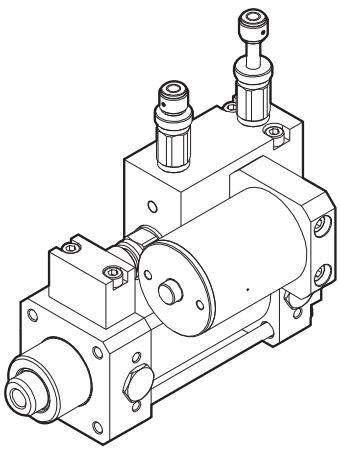
Double acting regulation
Régulation double effet
Regolazione doppio effetto

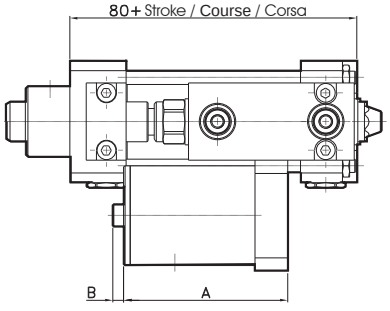
CODE: RI300132.mm







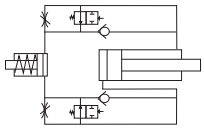


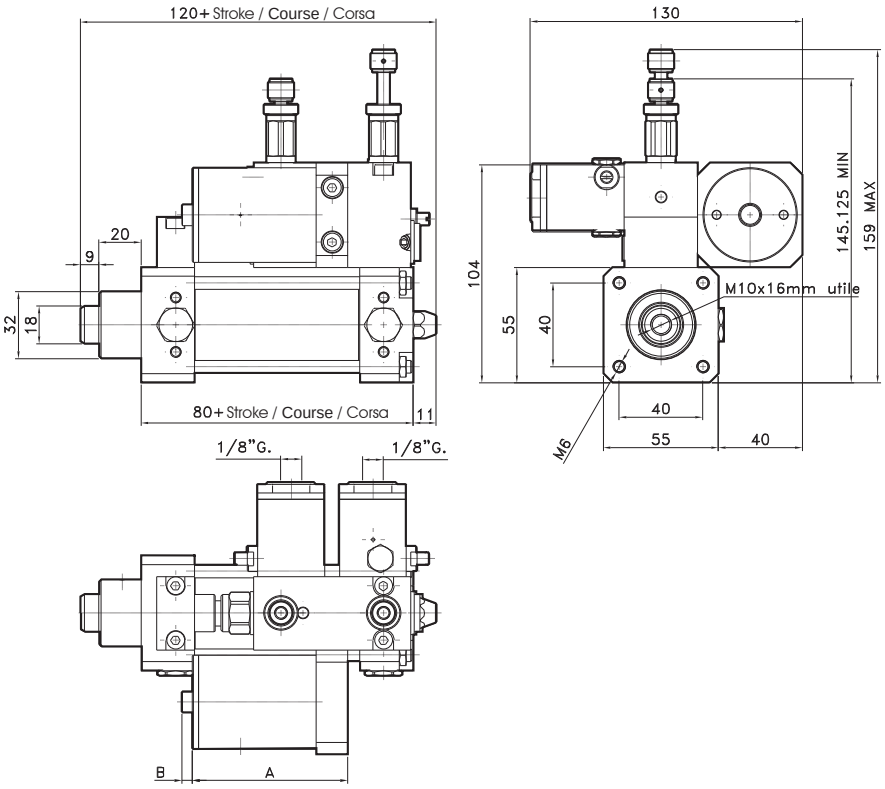


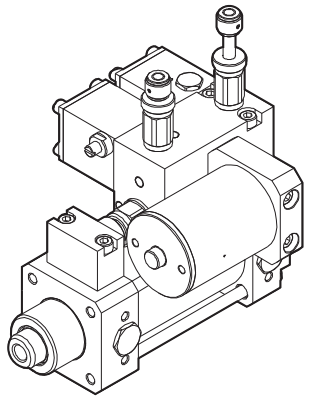
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

Double acting regulation + SKIP valve
Régulation double effet + valve SKIP
Regolazione doppio effetto + valvola SKIP

CODE: RI300134.mm



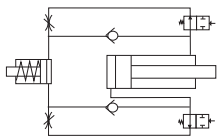


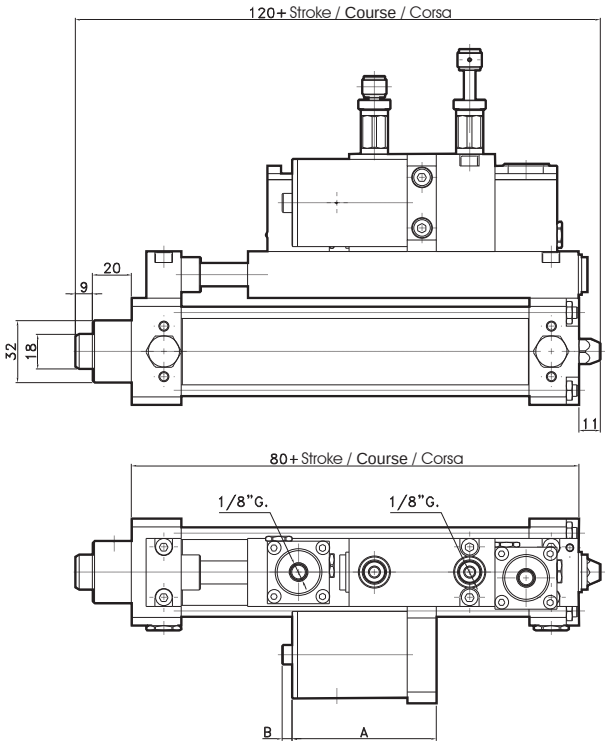


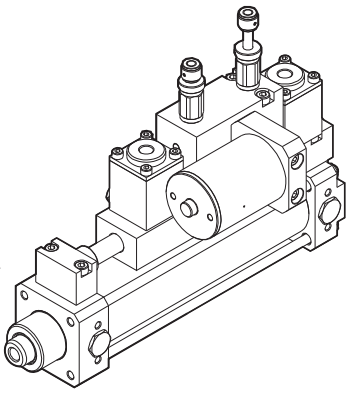
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	A	B max
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

Double acting regulation + STOP valve
Régulation double effet + valve STOP
Regolazione doppio effetto + valvola STOP

CODE: RI300135.mm



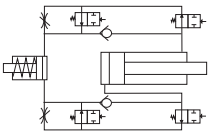


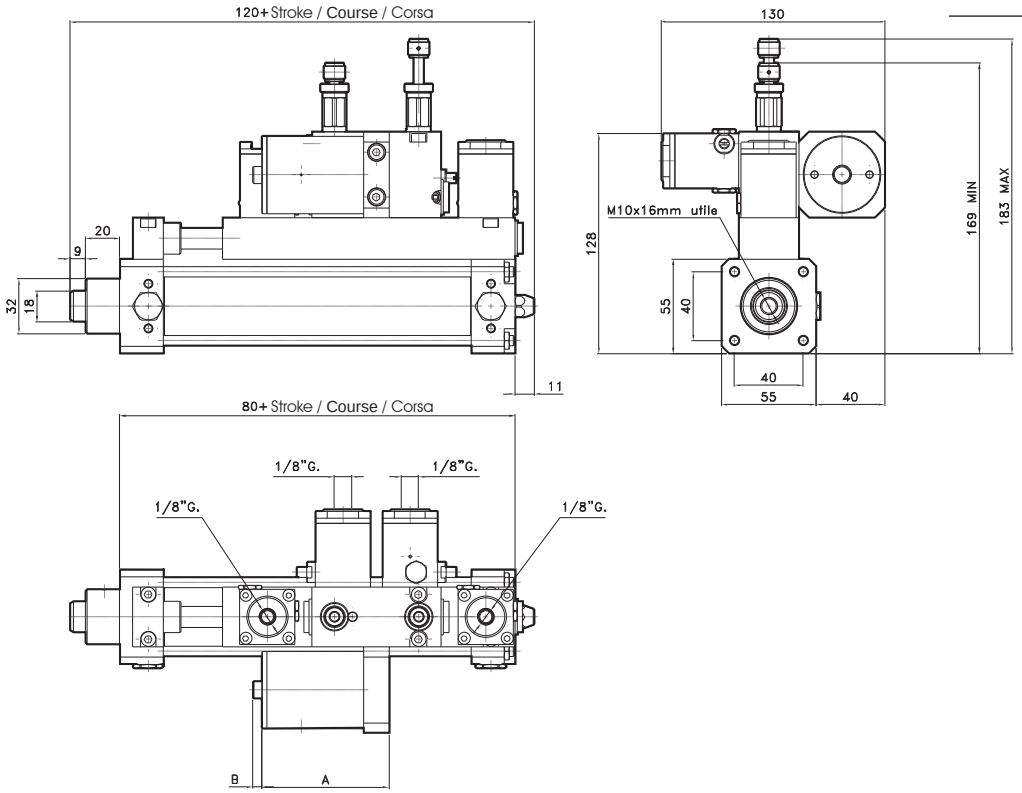


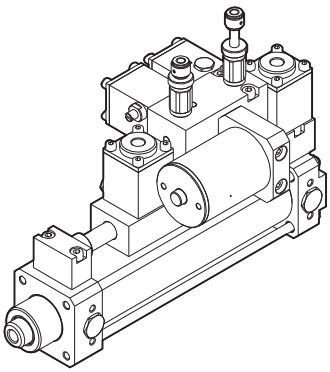
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	A	B max
<75	75	25
75 - 150	90	39
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

Double acting regulation + SKIP valve + STOP valve
Régulation double effet+ valve SKIP + valve STOP
Regolazione doppio effetto + valvola SKIP + valvola STOP

CODE: RI300136.mm







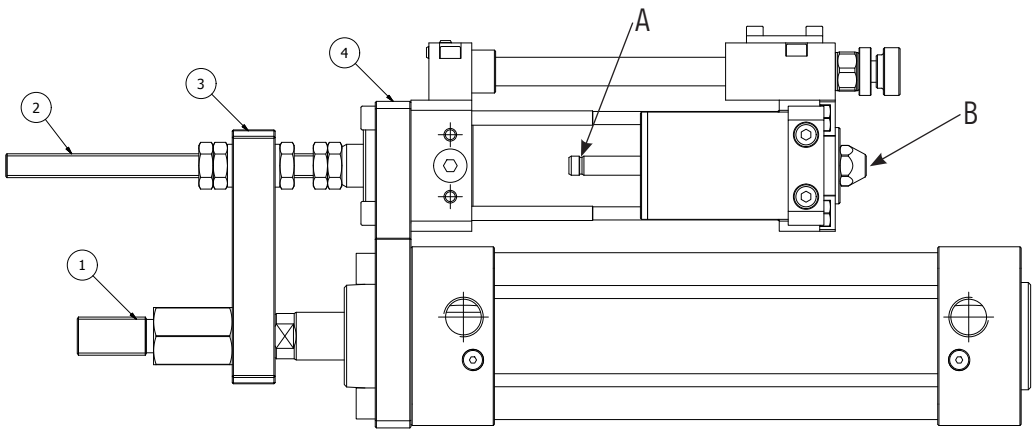
Strokes / **Corse** / *Corse* mm	**A**	**B max**
150 - 250	142	65
250 - 350	171	87
350 - 500	222	125

ASSEMBLY AND MAINTENANCE / **MONTAGE ET MAINTENANCE** / *MONTAGGIO E MANUTENZIONE*

The hydraulic speed regulator is a closed circuit system, and therefore no factors can negatively affect its operation.
Be careful with the hydraulic oil level, it must never drop below the minimum level indicated by the drip stick of the auxiliary tank (A).
Otherwise, cavitation or air bubbles inside the circuit would hinder system regulation.
Top-up the oil, if necessary, only through the dedicated unidirectional valve mounted on the rear head (B), through the usage of an oil syringe.
Excess oil will be ejected through a small drain hole on the tank.

Le régulateur de vitesse hydraulique est un système à circuit fermé et donc aucun facteur ne peut affecter son opération.
Soyez prudent avec le niveau d'huile hydraulique, il ne doit jamais baisser au-dessous du niveau minimal indiqué par le bâton de goutte du réservoir auxiliaire.
Dans le cas contraire des bulles d'air à l'intérieur du circuit gêneraient la régulation.
Complétez l'huile, si nécessaire, seulement par la valve unidirectionnelle montée sur le fond arrière, au moyen d'une seringue.
L'excès d'huile sera éjecté par un petit trou d'évacuation sur le réservoir.

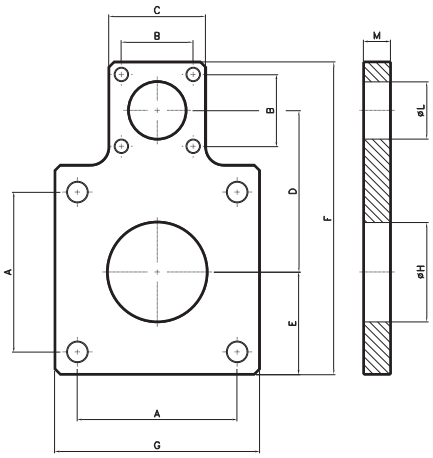
Il regolatore idraulico di velocità è un sistema a circuito chiuso, pertanto non vi sono fattori che possono influire negativamente sul funzionamento.
È necessario invece prestare attenzione al livello dell'olio idraulico che non deve mai scendere sotto il livello minimo evidenziato dalla tacca sull'astina del serbatoio supplementare (A)
Se questo avvenisse si creerebbero nel circuito dei fenomeni di cavitazione o peggio delle bolle d'aria che comprometterebbero la capacità di regolazione del sistema.
Gli eventuali rabbocchi devono essere effettuati esclusivamente attraverso l'apposita valvola unidirezionale montata sulla testata posteriore (B) tramite una siringa per rabbocco olio.



POS.	CODE
1	AR4197.Ø
2	AR41981000
3	AR4196.Ø
4	AR4179.Ø

CONNECTION PLATE
BRIDE DE CONNECTION
PIASTRA DI COLLEGAMENTO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



CODE	Ø
AR4179040	40
AR4179050	50
AR4179063	63
AR4179080	80
AR4179100	100

Ø	A	B	C	D	F	G	H	L	M
40	38	40	54	60	114	54	35.5	32	10
50	46.5	40	54	65	124	64	40.5	32	10
63	56.5	40	54	71.5	137	77	45.5	32	10
80	72	40	54	80	154	94	45.5	32	10
100	89	40	54	90	174	114	55.5	32	15

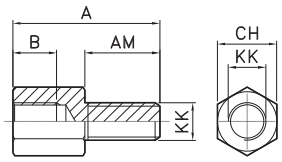
RODS CONNECTOR
ETRIER DE CONNEXION DE TIGE
STAFFA DI COLLEGAMENTO STELI

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio

CODE	Ø
AR4196040	40
AR4196050	50
AR4196063	63
AR4196080	80
AR4196100	100

NIPPLE
EMBOUT
NIPPLO

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio



CODE	Ø
AR4197040	40
AR4197050	50-63
AR4197080	80-100

Ø	A	AM	B	CH	KK	Peso (g)
40	47	24	14	19	M12x1.25	60
50-63	65	32	19	24	M16x1.5	130
80-100	78	40	24	30	M20x1.5	250

THREADED ROD
BARRE FILETEE
BARRA FILETTATA

Material: Steel
Matière: Acier
Materiale: Acciaio

CODE
AR41981000

Airwork's angular pneumatic grippers are the right solution for simple manipulation applications while maintaining a very compact design to reduce as much as possible their overall dimensions.
Thanks to the possibility to assemble them in different positions, they can be used for several applications.
Moreover, there's the possibility to insert a round magnetic switch in each of the four side surfaces.

Les pinces pneumatiques angulaires d'Airwork sont idéales pour des applications de manipulation simple, avec un design très compact pour garder leur petite dimension. Grâce à la possibilité d'assemblage dans différentes positions, elles peuvent être utilisées pour plusieurs applications.
Un capteur magnétique rond peut être insérer dans chacune des quatre surfaces latérales.

Le pinze pneumatiche ad apertura angolare di Airwork rappresentano la soluzione giusta per applicazioni di manipolazione semplice ma con la necessità di ridurre al massimo gli ingombri.
Grazie alla possibilità di montaggio in diverse posizioni, rispondono alle esigenze di impiego più svariate. Inoltre è possibile inserire il sensore magnetico tondo su tutte le facciate della pinza.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

P A 3 0 0

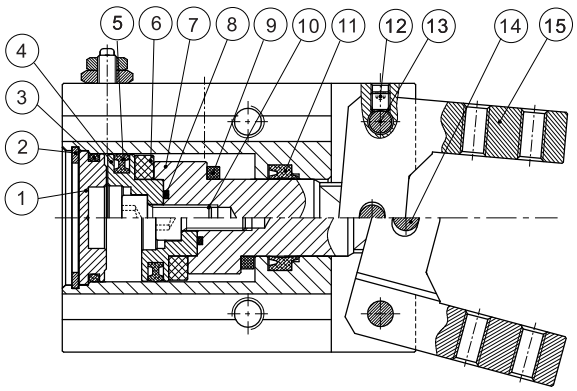
Ø gripper / **Ø pince** / *Ø pinza*
10 - 16 - 20 - 25 mm

VERSION / **VERSION** / *VERSIONE*
3= Double acting / **Double effet**/ *Doppio effetto*
5= Single acting open fingers / **Simple effet doigts ouverts** / *Semplice effetto dita aperte*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

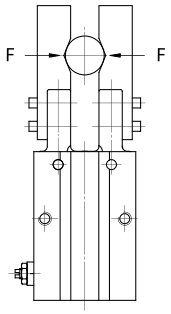
Standard bore / **Taille standard** / *Taglie standard*	Ø 10 - 16 - 20 - 25 mm
Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / Temp. di esercizio	-10°C / +80°C
Pressure range / **Pression d'utilisation** / Pressione di utilizzo	2 - 7 bar
Action tolerance / **Tolérance d'action** / Tolleranza d'azione	± 0.1mm
Max operating frequency / **Fréquence de fonctionnement max.** / Max frequenza operativa	180 c.p.m.

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

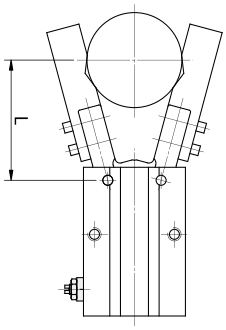


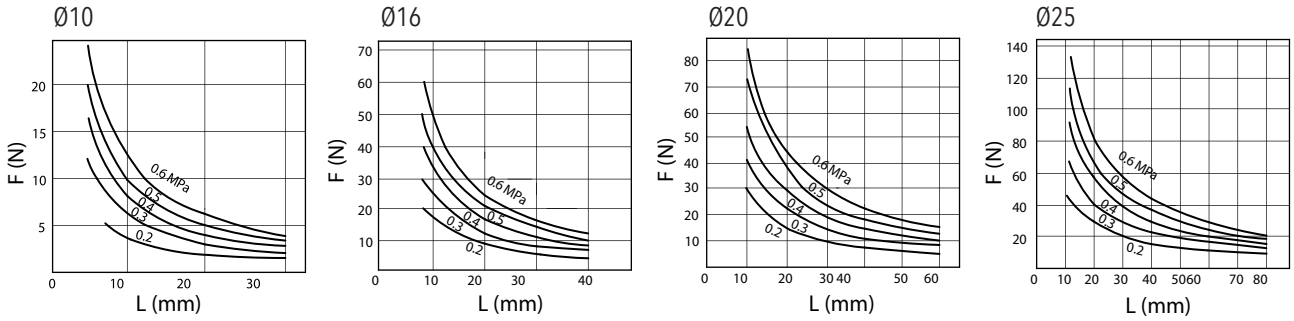
pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	rear cap / **fond arrière** / *testata post.*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
2	snap ring / **anneau élastique** / seeger	steel alloy / **Alliage d'acier** / *acciaio*
3	O-ring / **joint torique** / O ring	NBR
4	piston / **piston** / *pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
5	seal piston / **joints piston** / *guarnizione pist.*	NBR
6	magnet / **aimant** / *magnete*	synthetic rubber / **caoutchouc** / *gomma sintetica*
7	piston rod / **tige** / *stelo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
8	O-ring / **joint torique** / O ring	NBR
9	bumper / **pare-choc** / para colpi	PTEE
10	screw / **vis** / vite	steel alloy / **Alliage d'acier** / *acciaio*
11	seal / **joints** / *guarnizione*	NBR
12	screw / **vis** / vite	steel alloy / **Alliage d'acier** / *acciaio*
13	pin / **pivot** / *perno*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
14	pin / **pivot** / *perno*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
15	finger / **doigt** / *dito*	steel alloy / **Alliage d'acier** / *acciaio*

Effective holding force
Force de prise effective
Forza di presa



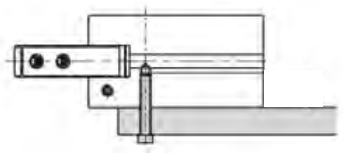
Holding point
Point de prise
Punto di presa





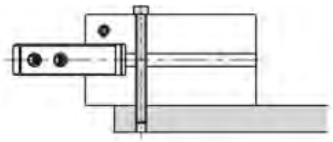
INSTALLATION / **INSTALLATION** / *INSTALLAZIONE*

Horizontal with screws in grip on body
Horizontal avec vis en prise sur le corps
Orizzontale con viti in presa su corpo



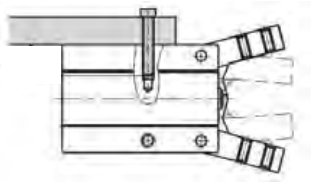
	Bolt Size **Taille de vis** *Dimensione vite*	*Max.Locking Torque* **Max. Couple de verrouillage** *Max. Coppia di bloccaggio*
Ø10	M3x0.5	0.69 Nm
Ø16	M4x0.7	2.1 Nm
Ø20	M5x0.8	4.3 Nm
Ø25	M6x1.0	7.3 Nm

Horizontal with through screws
Horizontal avec vis traversantes
Orizzontale con viti passanti



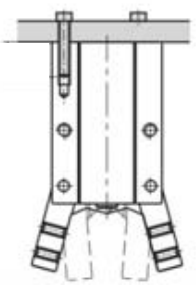
	Bolt Size **Taille de vis** *Dimensione vite*	*Max.Locking Torque* **Max. Couple de verrouillage** *Max. Coppia di bloccaggio*
Ø10	M2.5x0.45	0.49 Nm
Ø16	M3x0.5	0.88 Nm
Ø20	M4x0.7	2.1 Nm
Ø25	M5x0.8	4.3 Nm

In coast with screws in grip on body
En côte avec vis en prise sur le corps
In costa con viti in presa su corpo

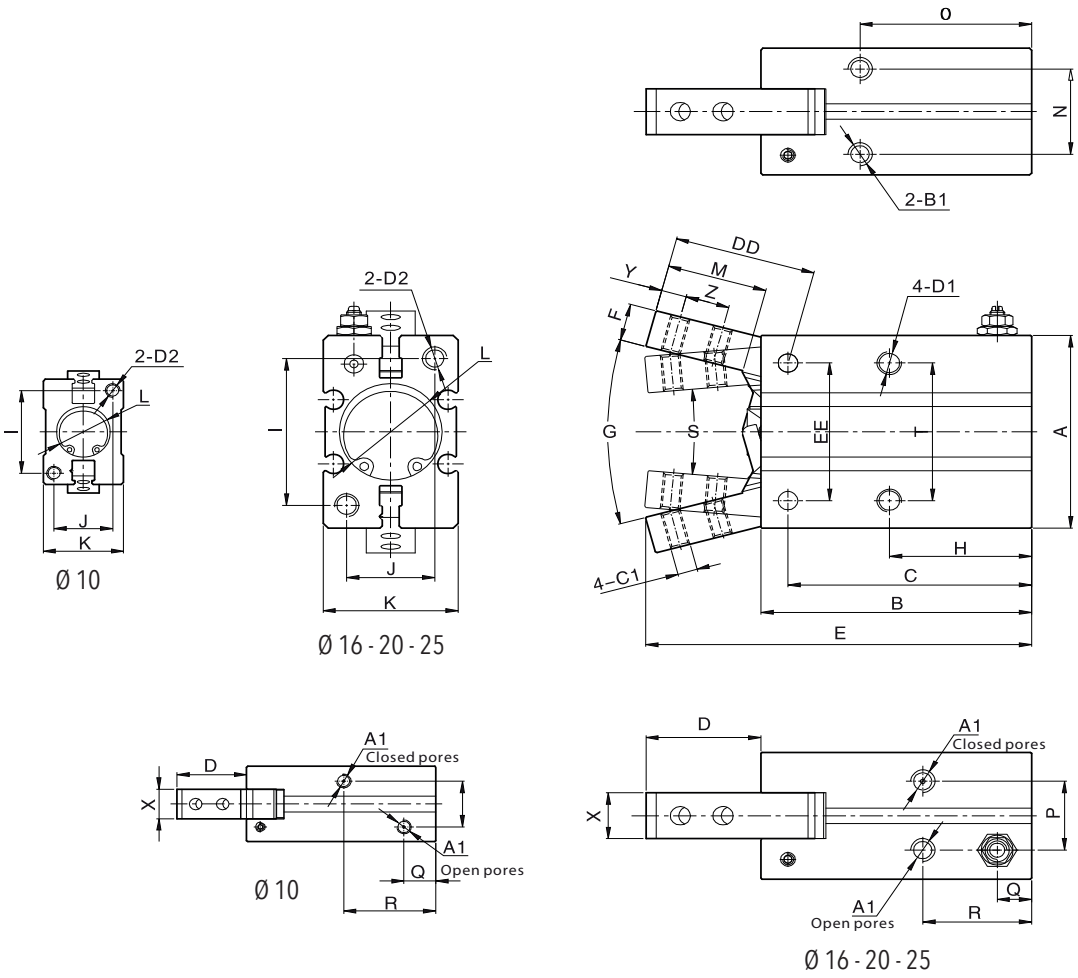


	Bolt Size **Taille de vis** *Dimensione vite*	*Max.Locking Torque* **Max. Couple de verrouillage** *Max. Coppia di bloccaggio*
Ø10	M3x0.5	0.88 Nm
Ø16	M4x0.7	1.6 Nm
Ø20	M5x0.8	3.3 Nm
Ø25	M6x1.0	5.9 Nm

Vertically with screws in grip on body
Verticalement avec vis en prise sur le corps
In verticale con viti in presa su corpo



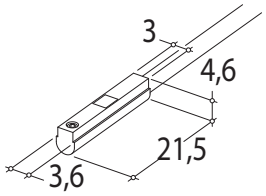
	Bolt Size **Taille de vis** *Dimensione vite*	*Max.Locking Torque* **Max. Couple de verrouillage** *Max. Coppia di bloccaggio*
Ø10	M3x0.5	0.88 Nm
Ø16	M4x0.7	2.1 Nm
Ø20	M5x0.8	4.3 Nm
Ø25	M6x1.0	7.3 Nm

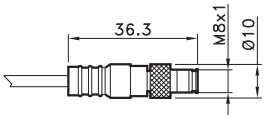


Ø	A	A1	B	B1	C	C1	D	DD	D1	D2	E	EE	F	G	H	I	J
10	23	M3x0.5	38.6	M3x0.5 depth 6	35.8	M2x0.45	14.2	17.2	M3x0.5 depth 6	M3x0.5 depth 6	52.8	14	4	30°	23	18	12
16	30.6	M5x0.8	44.6	M4x0.7 depth 5.5	39.7	M3x0.5	18.9	23.6	M4x0.7 depth 9.5	M4x0.7 depth 8	63.5	24	7	30°	24.5	22	15
20	42	M5x0.8	55.2	M5x0.8 depth 8	49.7	M4x0.7	23.5	29	M5x0.8 depth 11.5	M5x0.8 depth 10	78.7	30	8	30°	29	32	18
25	52	M5x0.8	60.4	M6x1.0 depth 10	54.8	M5x0.8	32.8	38.5	M6x1.0 depth 14.5	M6x1.0 depth 12	93.2	36	10	30°	30	40	22

Ø	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	X	Y	Z
10	16.4	Ø11 depth 1.5	12.5	11.4	27	10	6.5	18.8	10°	16	6.4	3	5.7
16	23.6	Ø17 depth 1.5	16.5	16	30	13	6.5	18.3	10°	24	8	4	7
20	27.6	Ø21 depth 1.5	20.5	18.6	35	15	7	22.2	10°	30	10	5.2	9
25	33.6	Ø26 depth 1.5	27.5	22	36.5	19.5	7.4	23.5	10°	36	12	8	12

ROUND SWITCH
CAPTEUR ROND
SENSORE TONDO





4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4018010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4018020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4018110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4018120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.63
Pour les données techniques, voir page 1.63
Per i dati tecnici vedere pag. 1.63

ANGULAR GRIPPERS 180°
PINCES ANGULAIRE 180°
PINZE ANGOLARI A 180°

Angular grippers with 180° opening are the ideal solution to limited space requirements and where is necessary necessity to have fully retractable jaws, avoiding the impact with other machine's components.
This series of grippers allows the possibility to install magnetic round switches on the two main surfaces.
Available sizes: Ø10, 16, 20 and 25 mm.

Les pinces angulaires avec ouverture à 180° sont idéales lorsque l'espace est limité .En effet les mâchoires sont entièrement rétractables, et évitent l'impact avec d'autres composants de la machine. Cette série de pinces permet d'installer des capteurs magnétiques ronds sur les deux faces principales. Tailles disponibles : Ø10, 16, 20 et 25 mm.

Le pinze ad apertura angolare a 180° sono la soluzione ideale ad esigenze di ingombro e alla necessità che le due griffe si ritirino completamente, impedendo l'impatto con altre parti della macchina.
In questa pinza è possibile montare sensori magnetici tondi sulle due facciate principali.
Taglie disponibili: Ø10, 16, 20 e 25mm.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

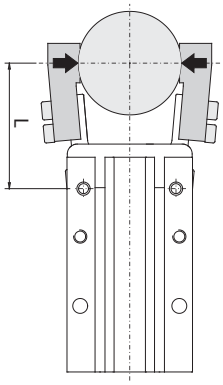
P G 3 0 0

- Ø gripper / **Ø pince** / *Ø pinza*
  10 - 16 - 20 - 25 mm
- 3= Double acting / **Double effet**/ *Doppio effetto*

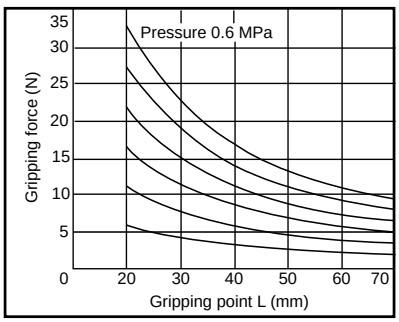
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Standard bore / **Taille standard** / *Taglie standard*	Ø 10 - 16 - 20 - 25 mm
Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / Temp. di esercizio	-10°C / +60°C
Pressure range / **Pression d'utilisation** / Pressione di utilizzo	2 - 7 bar
Action tolerance / **Tolérance d'action** / Tolleranza d'azione	± 0.2 mm
Max operating frequency / **Fréquence de fonctionnement max.** / Max frequenza operativa	60 c.p.m.

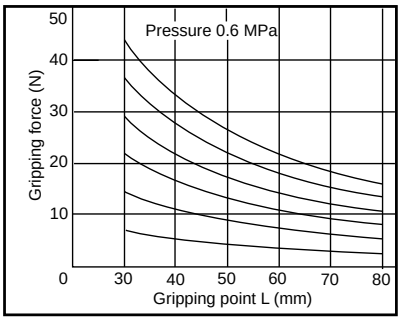
HOLDING POINT / **POINT DE PRÉHENSION** / *PUNTO DI PRESA*



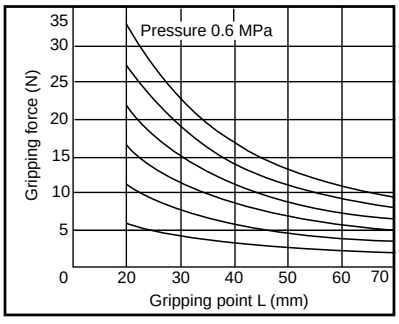
Ø10



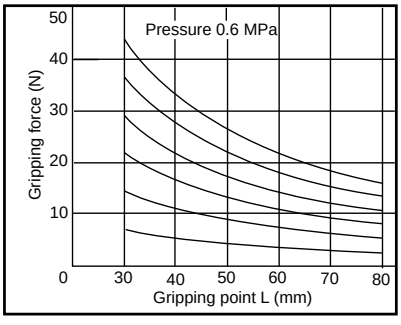
Ø16

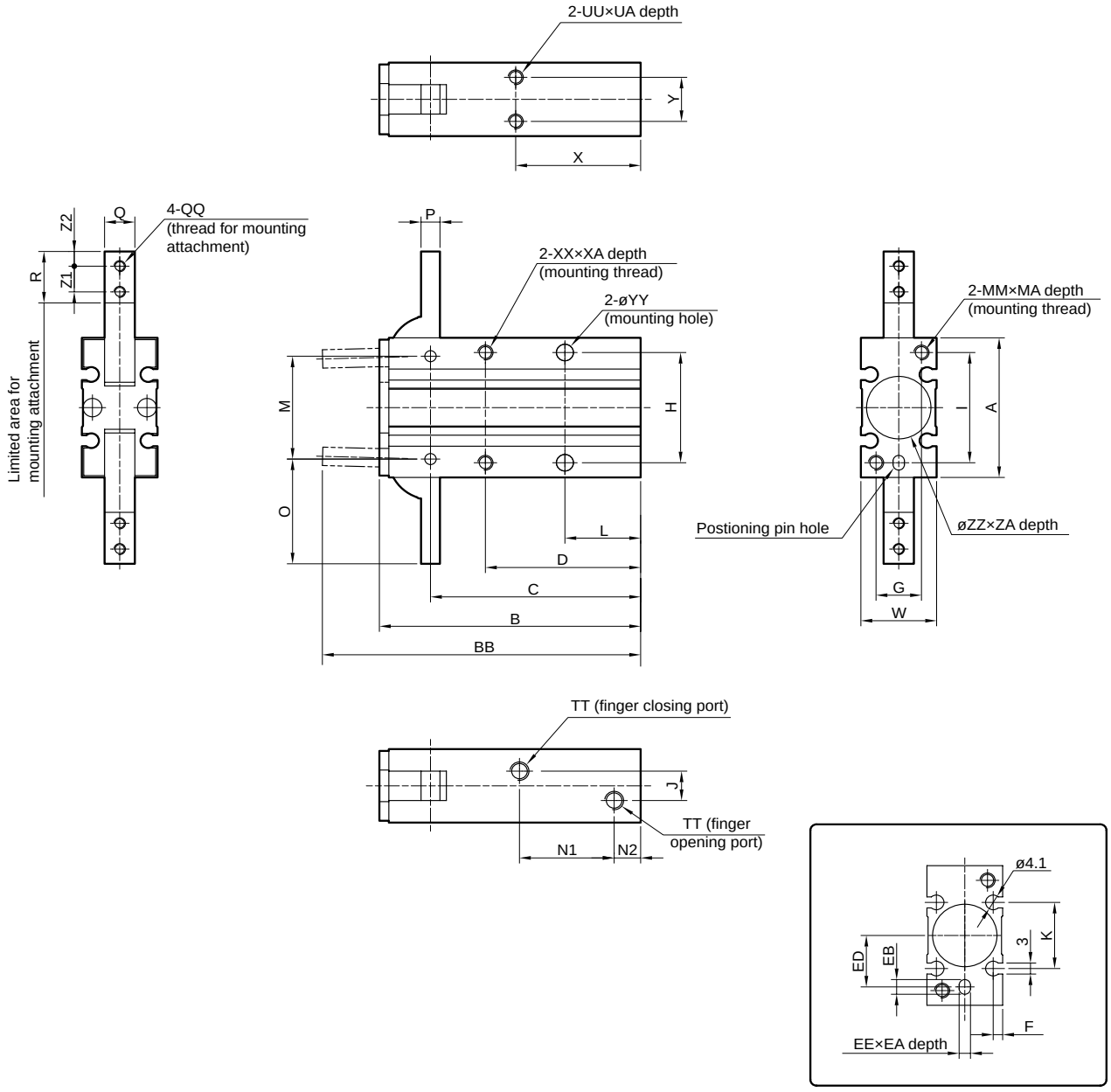


Ø20



Ø25

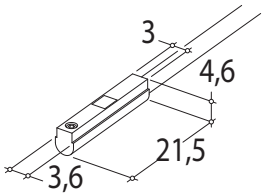


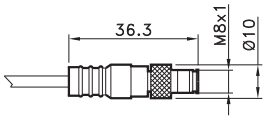


Ø	A	B	BB	C	D	EE	EA	EB	ED	F	G	H	I	J	K	L	M	MA	MM	N1	N2
10	30	58	71	47.5	35	3H9	3	4	9	2	9	24	24	3	13	18	22	6	M3x0.5	23	7
16	38	69	84	55.5	41	3H9	3	4	15	2.5	12	30	30	8	18	20	28	8	M4x0.7	25	7
20	48	86	106	69	50	4H9	4	5	19	3	16	36	38	12	20	25	36	10	M5x0.8	32	8
25	58	107	131	86	60	4H9	4	5	23	3	18	42	46	14	24	30	45	12	M6x1	42	8

Ø	O	P	Q	QH	QQ	R	TT	UA	UU	W	X	XA	XX	Y	YY	ZA	ZZ	Z1	Z2
10	23.5	4	6	3.4	M3x0.5	12	M5X0.8	4	M3x0.5	15	30	6	M3x0.5	9	3.4	1.5	11H9	6	3
16	28.5	5	8	3.4	M3x0.5	14	M5X0.8	5	M4x0.7	20	33	8	M4x0.7	12	4.5	1.5	17H9	7	4
20	37	8	10	4.5	M4x0.7	18	M5X0.8	8	M5x0.8	26	42	10	M5x0.8	14	5.5	1.5	21H9	9	5
25	45	10	12	5.5	M5x0.8	22.5	M5X0.8	10	M6x1	30	50	12	M6x1	16	6.6	1.5	26H9	12	6

ROUND SWITCH
CAPTEUR ROND
SENSORE TONDO





4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4018010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4018020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4018110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4018120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.63
Pour les données techniques, voir page 1.63
Per i dati tecnici vedere pag. 1.63

GUIDED PARALLEL GRIPPERS
PINCE PARALLÈLE GUIDÉE
PINZE PARALLELE GUIDATE

Designed for precise and high repeatability usage, Airwork parallel air grippers are the perfect compromise between compact size and gripping force.
Indeed, the roller system allows to reduce frictions at minimums and guarantees high precision of grip.
PS series permits the mounting in all available positions and the possibility to add a round magnetic switch on all four surfaces.

Fortement conseillées pour des utilisations précises et des fréquences élevées, les pinces pneumatiques parallèles d'Airwork sont le parfait compromis entre la compacité et la force de préhension. En effet, le système à rouleaux, permet de réduire au minimum les frictions et garantit une grande précision d'adhérence.
La série PS peut être montée dans toutes les positions possibles et des capteurs magnétiques ronds peuvent être insérés sur tous les faces.

Destinate ad un utilizzo di precisione e elevata ripetibilità, le pinze pneumatiche parallele di Airwork, sono il perfetto compromesso tra compattezza e forza di presa. Infatti il sistema a rulli consente di ridurre al minimo gli attriti e garantisce grande precisione di presa.
La serie PS consente il montaggio in tutte le posizioni possibili e il montaggio dei sensori a scomparsa su tutte le facciate della pinza.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

P S 3 0 0

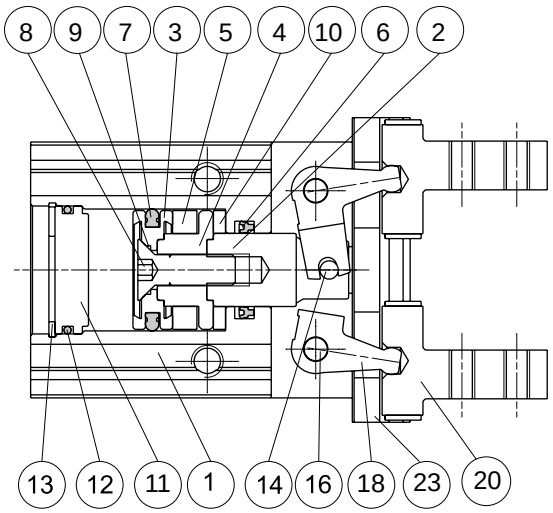
- Ø gripper / **Ø pince** / *Ø pinza*
  10 - 16 - 20 - 25 mm
- 3= Double acting / **Double effet**/ *Doppio effetto*
  5= Single acting open fingers / **Simple effet doigts ouverts** / *Semplice effetto dita aperte*
  6= Single acting closed fingers / **Simple effet doigts fermés** / *Semplice effetto dita chiuse*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

	Ø10	**Ø16**	**Ø20**	**Ø25**
Opening - closing / **Ouverture - fermeture** / *Apertura - chiusura*	4 mm	6 mm	10 mm	14 mm
External gripping force (5 bar) / **Force de prise externe (bar)** / *Forza di presa esterna (5bar)*	11 (N)	34 (N)	42 (N)	65 (N)
Internal gripping force (5 bar) / **Force de prise interne (bar)** / *Forza di presa interna (5bar)*	17 (N)	45 (N)	66 (N)	104 (N)

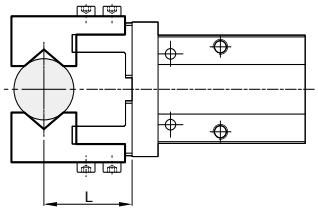
Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / Temp. di esercizio	-20°C / +70°C
Pressure range / **Pression d'utilisation** / Pressione di utilizzo	2 - 7 bar
Action tolerance / **Tolérance d'action** / Tolleranza d'azione	± 0.01 mm
Max operating frequency / **Fréquence de fonctionnement max.** / Max frequenza operativa	180 c.p.m.

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

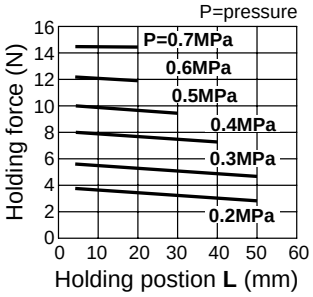


pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	body / **corps** / *corpo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
2	rod / **tige** / *stelo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
3	piston / **piston** / *pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
4	piston / **piston** / *pistone*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
5	magnet / **aimant** / *magnete*	synthetic rubber / **caoutchouc** / *gomma sintetica*
6	rod seals / **joint tige** / *guarn.stelo*	NBR
7	seal piston / **joints piston** / *guarnizione pist*	NBR
8	srew / **vis** / *vite*	steel alloy / **alliage d'acier** / *acciaio*
10	bumper / **pare-chocs** / *paracolpi*	PU
11	rear cap / **fond postérieur** / *testata post.*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
12	seal / **joints** / *guarnizione*	NBR
13	snap ring / **anneau élastique** / seeger	steel alloy / **alliage d'acier** / *acciaio*
14	driver pin / **pivot** / *perno*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
16	driver pin / **pivot** / *perno*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
18	lever / **levier** / *leva*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
20	finger / **doigts** / *dita*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
23	guide / **guidage** / *guida*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*

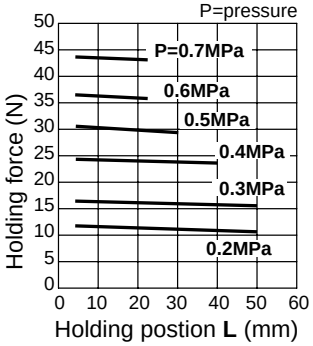
EXTERNAL GRIPPING FORCE
FORCE DE PRISE EXTERNE
FORZA DI PRESA ESTERNA



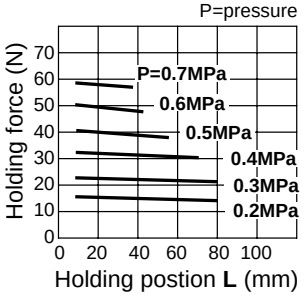
Ø10



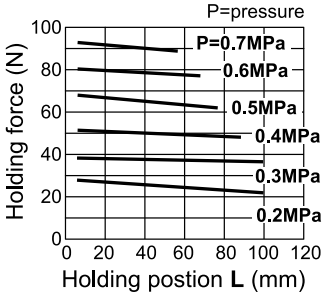
Ø16



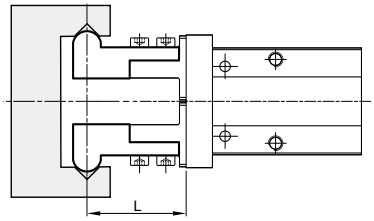
Ø20



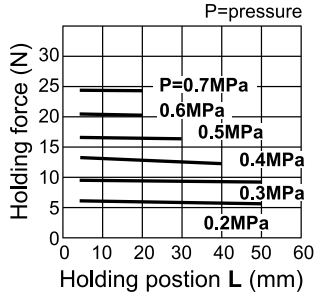
Ø25



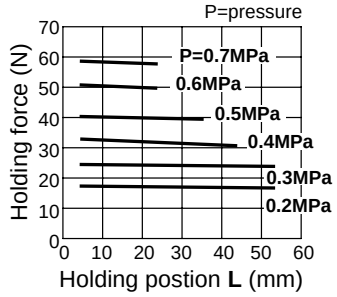
INTERNAL GRIPPING FORCE
FORCE DE PRISE INTERNE
FORZA DI PRESA INTERNA



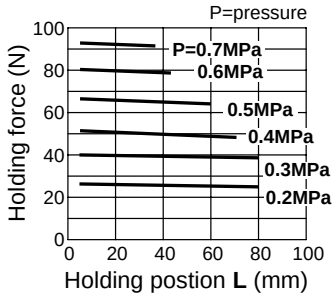
Ø10



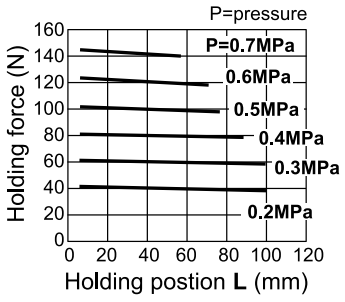
Ø16



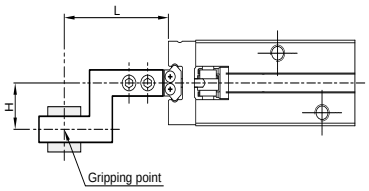
Ø20



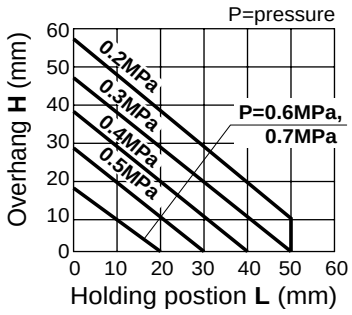
Ø25



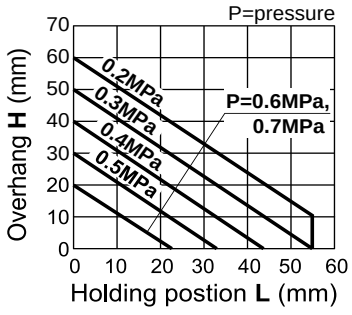
EXTERNAL GRIPPING POINT
POINT DE PRÉHENSION EXTERNE
PUNTO DI PRESA ESTERNA



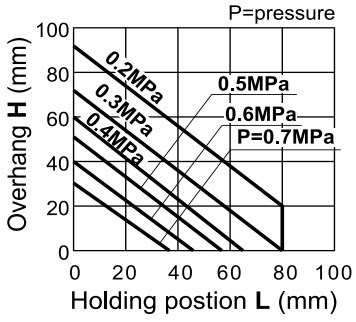
Ø10



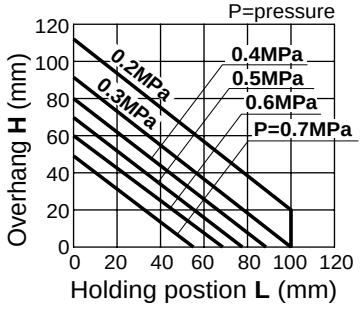
Ø16



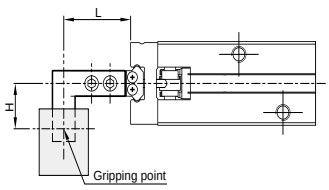
Ø20



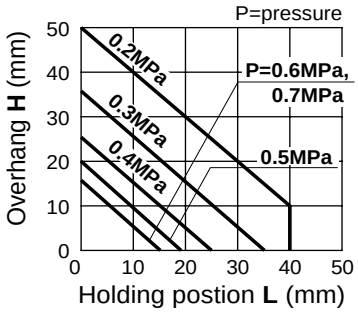
Ø25



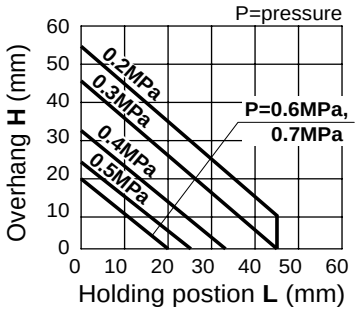
INTERNAL GRIPPING POINT
POINT DE PRÉHENSION INTERNE
PUNTO DI PRESA INTERNA



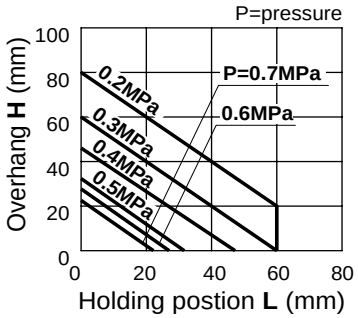
Ø10



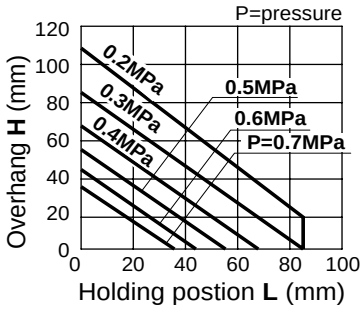
Ø16

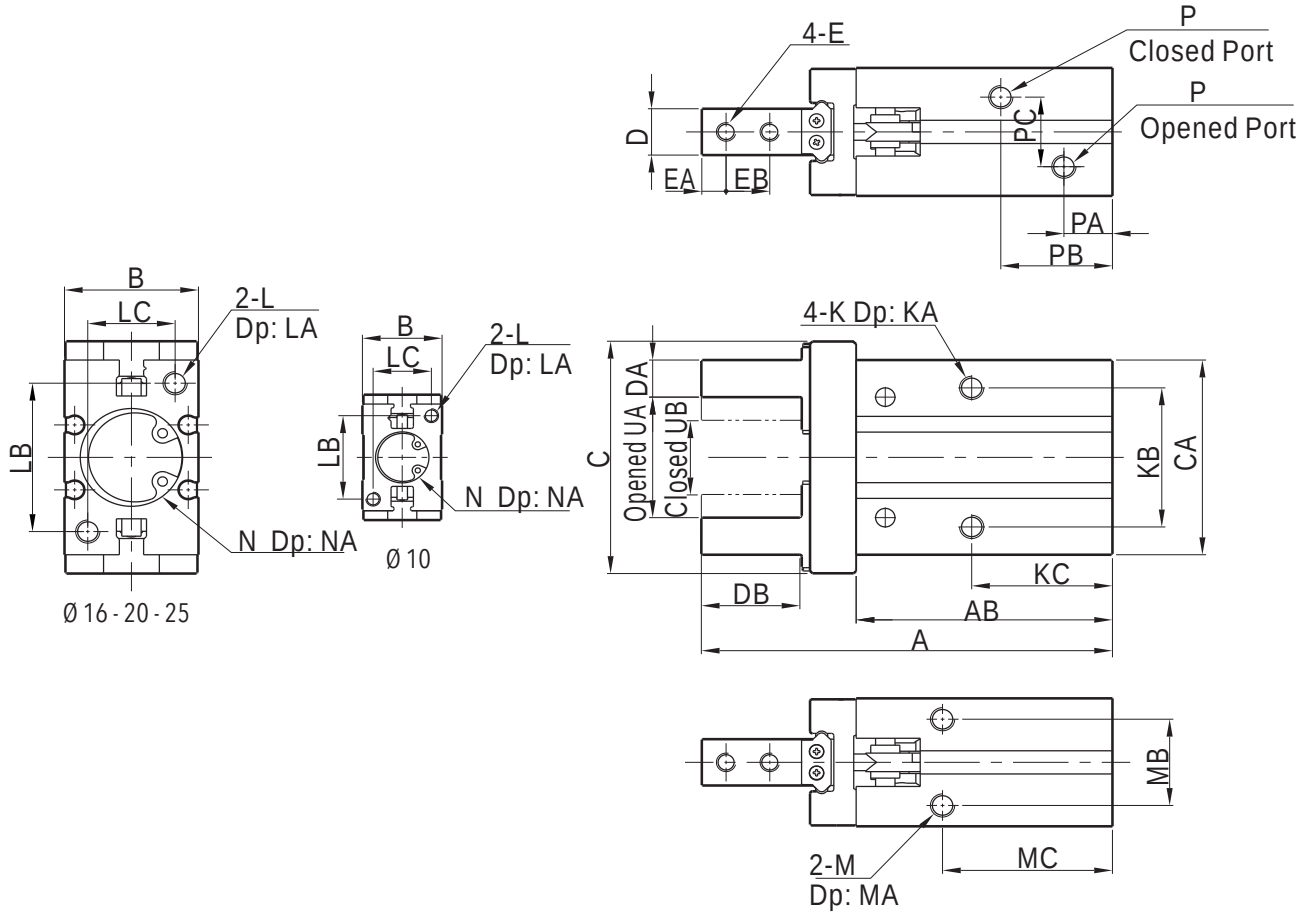


Ø20



Ø25

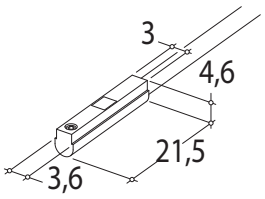


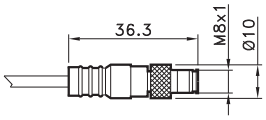


Ø	A	AB	B	C	CA	D	DA	DB	E	EA	EB	K	KA	KB	KC	L	LA	LB	LC
10	57	37.6	16.4	29	23	5	4	12.3	M2.5x0.45	3	5.7	M3x0.5	6	16	23	M3x0.5	6	18	12
16	67.3	42.5	23.6	38	30.6	8	5	15.5	M3x0.5	4	7	M4x0.7	9.5	24	24.5	M4x0.7	8	22	15
20	84.7	52.8	27.6	50	42	10	8	20.7	M4x0.7	5	9	M5x0.8	11.5	30	29	M5x0.8	10	32	18
25	102.7	63.6	33.6	63	52	12	10	25.5	M5x0.8	6	12	M6x1.0	14.5	36	30	M6x1.0	12	40	22

Ø	M	MA	MB	MC	N	NA	P	PA	PB	PC	UA (opened)	UB (closed)
10	M3x0.5	6	11.4	27	Ø11	1.5	M3x0.5	7	18.8	10	14.8	11.4
16	M4x0.7	5.5	16	30	Ø17	1.5	M5x0.8	7.1	18.5	13	20.8	14.8
20	M5x0.8	8	18.6	35	Ø21	2	M5x0.8	8.4	23	15	26	16.2
25	M6x1.0	10	22	36.5	Ø26	2	M5x0.8	9.5	23.5	19.5	33.5	19.2

ROUND SWITCH
CAPTEUR ROND
SENSORE TONDO



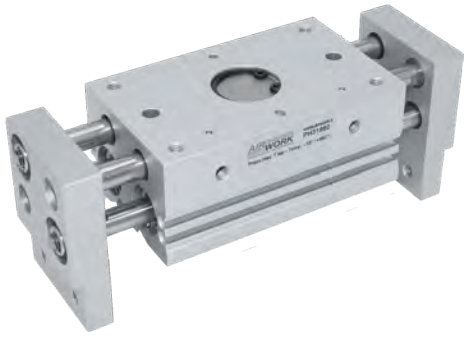


4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4018010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4018020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4018110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4018120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.63
Pour les données techniques, voir page 1.63
Per i dati tecnici vedere pag. 1.63

PARALLEL GRIPPERS WITH LONG STROKE
PINCES PARALLÈLES AVEC LONGUE COURSE
PINZE PARALLELE A GRANDE APERTURA



Grippers of PH Series are used to move big components and thanks to the possibility to choose between three different strokes for each size, it's possible to cover several areas of application.
The opening and closing movement of gripping jaws is always synchronized thanks to an inside system with rack and pinion, which allows the centring of the item.
Several slots have been machined on the main body, to allow the positioning of a magnetic switch.

Les pinces de la série PH sont utilisées pour déplacer de gros composants et grâce à la possibilité de choisir entre trois courses différentes pour chaque taille, il est possible de couvrir plusieurs domaines d'application.
Le mouvement d'ouverture et de fermeture des mâchoires de préhension est toujours synchronisé grâce à un système intérieur à crémaillère, ce qui permet le centrage de l'objet.
Plusieurs fentes ont été usinées sur le corps principal, pour permettre le positionnement d'un capteur magnétique.

Le pinze della serie PH servono per movimentare pezzi di grandi dimensioni e grazie alla possibilità di scegliere tre diverse corse per ogni diametro, si posso coprire moltissimi campi di impiego.
Il movimento di apertura e chiusura delle dita di presa è sempre sincronizzato grazie ad un sistema interno con pignone e cremagliera, che consente la centratura del pezzo.
Sul corpo centrale sono ricavate delle scanalature per il posizionamento dei sensori a scomparsa.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

P H 3 0 0 0 0

Stroke / **Course** / *Corsa*

Ø10	Ø16	Ø20	Ø25	Ø32
20 mm	30 mm	40 mm	50 mm	70 mm
40 mm	60 mm	80 mm	100 mm	120 mm
60 mm	80 mm	100 mm	120 mm	160 mm

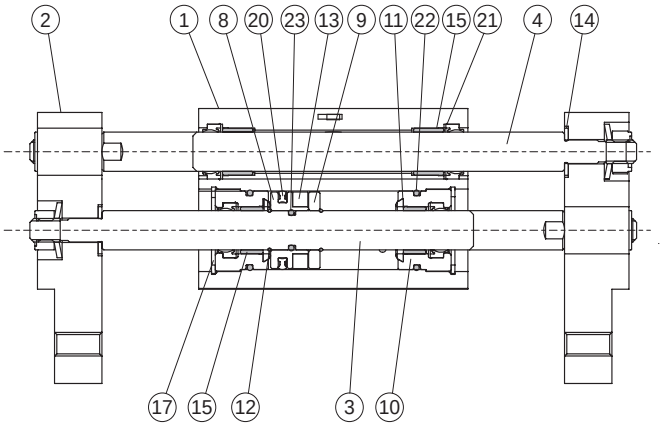
Ø gripper / **Ø pince** / *Ø pinza*
10 - 16 - 20 - 25 - 32 mm

3= Double acting / **Double effet**/ *Doppio effetto*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

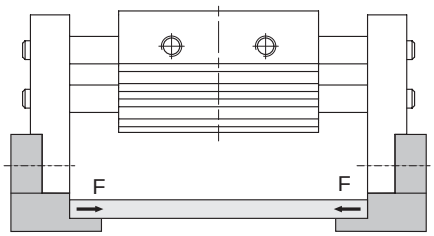
Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / Temp. di esercizio	-10°C / +60°C
Pressure range / **Pression d'utilisation** / Pressione di utilizzo	2 - 7 bar
Action tolerance / **Tolérance d'action** / Tolleranza d'azione	± 0.2 mm

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

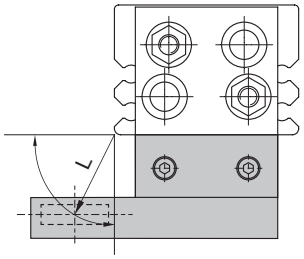


pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matériel** / *materiale*
1	body / **corps** / *corpo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
2	finger / **doigts** / *dita*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
3	rod / **tige** / *stelo*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
4	rack / **crémaillère** / *cremagliera*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
8	piston / **piston** / *pistone*	brass / **laiton** / *ottone*
9	piston / **piston** / *pistone*	brass / **laiton** / *ottone*
10	cap / **fond** / *testata*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
11	bumper / **pare-chocs** / *paracolpi*	NBR
12	snap ring / **anneau élastique** / seeger	steel / **acier** / *acciaio*
13	magnet / **aimant** / *magnete*	synthetic rubber / **caoutchouc** / *gomma sintetica*
14	washer / **rondelle**/ *rondella*	steel / **acier** / *acciaio*
15	guide / **guidage** / *guida*	PTFE
17	snap ring / **anneau élastique** / seeger	steel / **acier** / *acciaio*
20	seal piston / **joints piston** / *guarnizione pist*	NBR
21	seal / **joints** / *guarnizione*	NBR
22	seal / **joints** / *guarnizione*	NBR

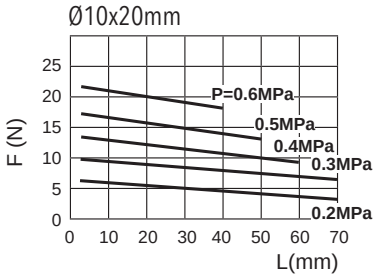
GRIPPING FORCE
FORCE DE PRISE
FORZA DI PRESA



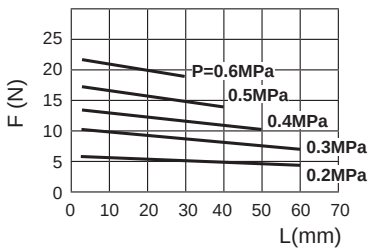
1N=0.102 kgf
1MPa=10.2 kgf/cm^2



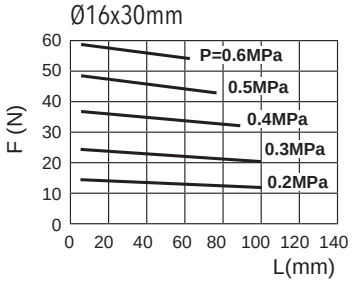
Ø10x20mm



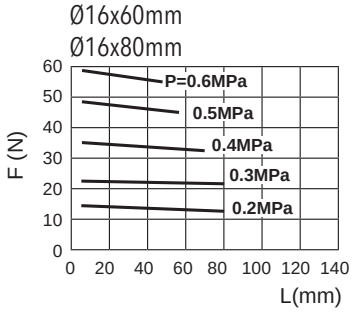
Ø10x40mm
Ø10x60mm



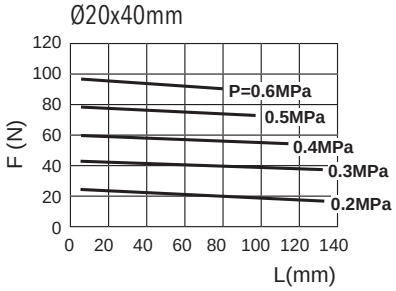
Ø16x30mm



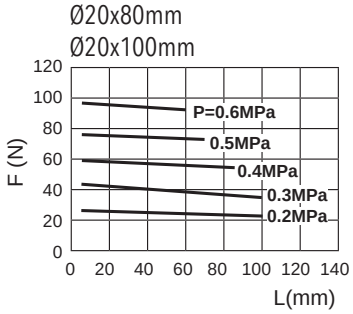
Ø16x60mm
Ø16x80mm



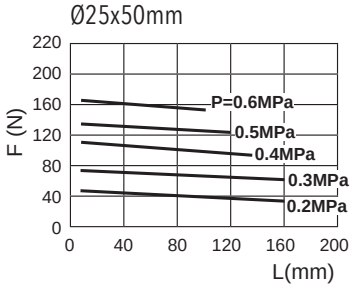
Ø20x40mm



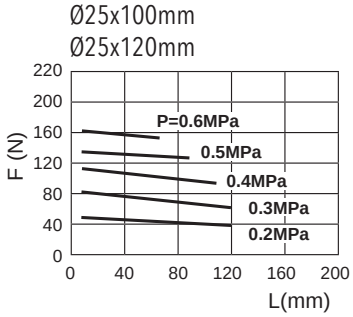
Ø20x80mm
Ø20x100mm



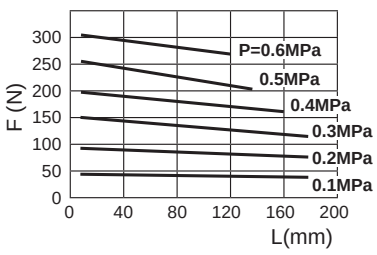
Ø25x50mm



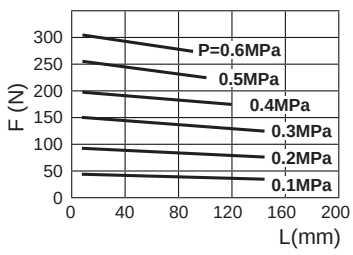
Ø25x100mm
Ø25x120mm

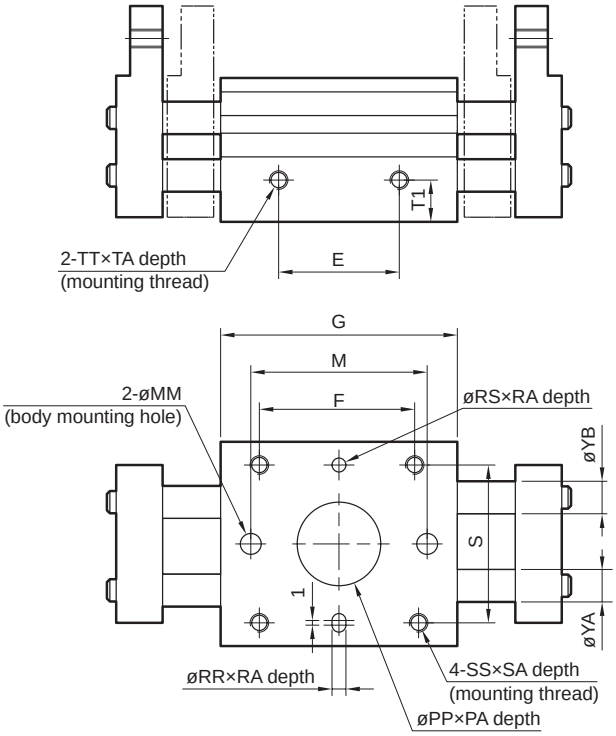


Ø32x70mm

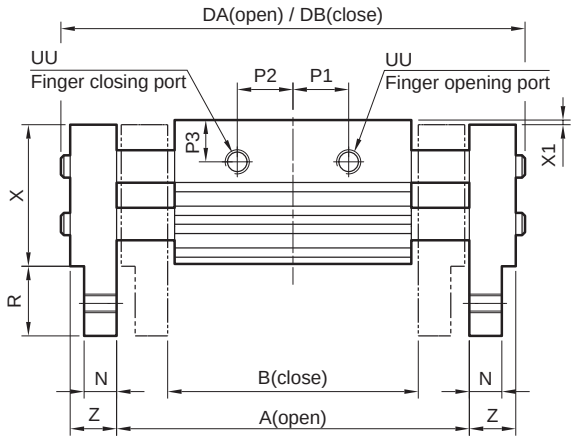


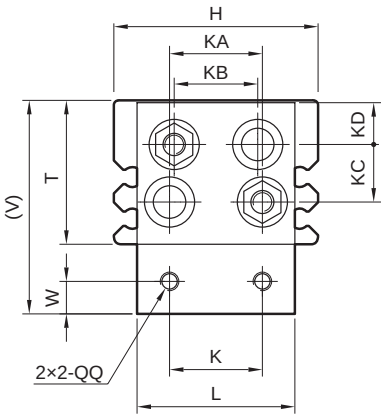
Ø32x120mm
Ø32x160mm





Ø	STROKE	A	B	DA	DB	E	F	G	M	P1	P2
10	20	76	56	100	80	26	36	51	38	11.5	11.5
	40	118	78	142	108	42	52	67	54	19.5	19.5
	60	156	96	180	146	60	70	85	72	28.5	28.5
16	30	98	68	128	98	28	45	60	40	13	13
	60	179	110	200	152	58	75	90	70	25	25
	80	210	130	240	192	78	95	110	90	35	35
20	40	122	82	160	120	38	58	71	54	16	16
	80	222	142	260	194	80	100	113	96	34	34
	100	262	162	300	234	100	120	133	116	44	44
25	50	150	100	196	146	48	70	88	66	19	19
	100	282	182	328	244	102	124	142	120	43	43
	120	320	200	366	282	120	142	160	138	52	52
32	70	220	150	272	202	60	86	110	-	28	28
	120	318	198	370	282	108	134	158	-	52	52
	160	402	242	454	366	152	178	202	-	74	74

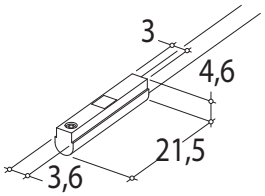


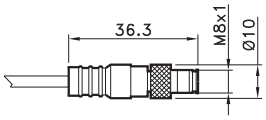


Ø	H	K	KA	KB	KC	KD	L	N	MM	PA	PP	P3	QQ	R	RA	RR	RS	S	SA	SS
10	44	20	20	18.2	12.5	8	34	7	4.5	1.5	18	9	M4x0.7	15	3	3	3	34	8	M4x0.7
16	55	25	25	22.6	16.5	9	43	9	5.5	1.5	23	10	M5x0.8	19	3	3	3	42	10	M5x0.8
20	65	30	30	28.2	20	10	54	12.5	6.6	1.5	24	11	M6x1.0	24	4	4	4	52	12	M6x1.0
25	76	40	38	33.2	23.5	11.5	64	14	9	1.5	32	16	M8x1.25	29	4.5	4	4	62	16	M8x1.25
32	82	50	40	32.2	30	14.5	70	15	-	2.5	35	16	M10x1.5	32	8	6	6	64	16	M8x1.25

Ø	T	T1	TA	TT	UU	V	W	X	X1	YA	YB	Z
10	31	9	5	M4x0.7	M5x0.8	46	7	30.5	0.5	6	6	10
16	39	10	7	M5x0.8	M5x0.8	58	8	38.5	0.5	8	8	13
20	46	11	7	M6x1.0	M5x0.8	70	10	45	1	10	10	17
25	52	12.5	7	M8x1.25	M5x0.8	81	12	51	1	12	12	21
32	68	22	11	M8x1.25	1/8	100	15	67	1	14	16	24

ROUND SWITCH
CAPTEUR ROND
SENSORE TONDO





4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4018010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4018020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4018110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4018120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.63
Pour les données techniques, voir page 1.63
Per i dati tecnici vedere pag. 1.63

PARALLEL GRIPPERS WITH 3 FINGERS
PINCES PARALLÈLES A 3 DOIGTS
PINZE PARALLELE A 3 GRIFFE

Used to manipulate round components, these grippers guarantee an high precision thanks to the synchronizes closure of the three gripping jaws and to the prismatic guides system.
Ideal for specific sectors like pick-and-place (P&Ps), machines tools interlocking and many other fields, grippers of PX series cover all different exigencies of modern industrial automation, thanks to their compact dimensions.

Utilisées pour la manipulation des composants ronds, ces pinces peuvent garantir une grande précision grâce au mouvement synchronisé des mâchoires et au système de guidage prismatique.
Idéales pour des secteurs spécifiques comme pick-and-place (P&Ps), machines-outils emboîtables et beaucoup d'autre utilisations, les pinces de la série PX couvrent toutes les exigences différentes de l'automatisation industrielle moderne, grâce à leur dimension compacte.

Utilizzate per la manipolazione di pezzi tondi, queste pinze garantiscono un grande precisione grazie alla chiusura sincronizzata delle tre dita di presa e al sistema prismatico delle guide.
Ideale per settori come pick-and-place (P&Ps), asservimento macchine utensili e tanti altri settori, le pinze della serie PX rispondono a tutte le esigenze dell'automazione industriale moderna, grazie all'estrema compattezza degli ingombri.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

P X 3 0 0

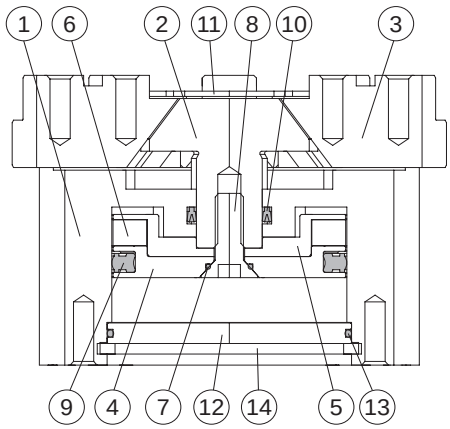
- Ø gripper / **Ø pince** / *Ø pinza*
  16 - 20 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63 mm
- 3= Double acting / **Double effet**/ *Doppio effetto*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Bore	External gripping force (5 bar) **Force de prise externe (bar)** *Forza di presa esterna (5bar)*	Internal gripping force (5 bar) **Force de prise interne (bar)** *Forza di presa interna (5bar)*	Weight / **Poids** / *Peso*
Ø16	14 (N)	16 (N)	80 gr
Ø20	25 (N)	28 (N)	110 gr
Ø25	42 (N)	47 (N)	140 gr
Ø32	74 (N)	82 (N)	237 gr
Ø40	118 (N)	130 (N)	351 gr
Ø50	187 (N)	204 (N)	541 gr
Ø63	335 (N)	359 (N)	1020 gr

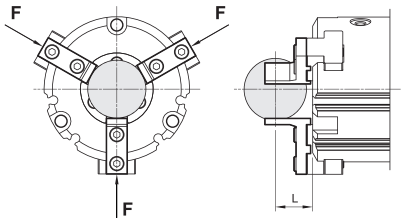
Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non lubrifié** / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / Temp. di esercizio	-10°C / +60°C
Pressure range / **Pression d'utilisation** / Pressione di utilizzo	2 - 7 bar
Action tolerance / **Tolérance d'action** / Tolleranza d'azione	± 0.01 mm
Max operating frequency / **Fréquence de fonctionnement max.** / Max frequenza operativa	Ø16 -Ø20 -Ø25=120 c.p.m. / Ø32-Ø40 Ø50 Ø63=60 c.p.m

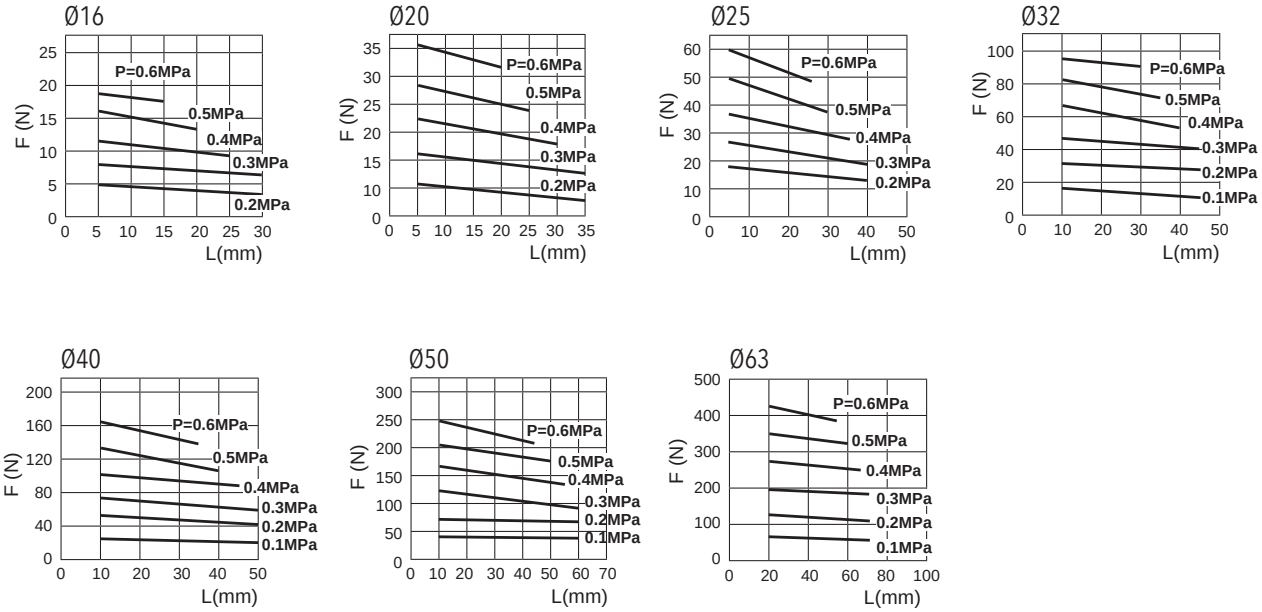
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



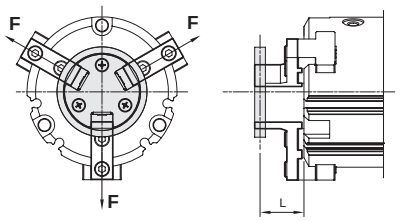
pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	body / **corp** / *corpo*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
2	lever / **levier** / *leva*	steel / **acier** / *acciaio*
3	guide / **guidage** / *guida*	steel / **acier** / *acciaio*
4	piston / **piston** / pistone	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
5	piston / **piston** / pistone	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
6	magnet / **aimant** / *magnete*	magnetic material / **matériau magn.** / *materiale mag.*
7	O-ring	NBR
8	srew / **vis** / *vite*	steel / **acier** / *acciaio*
9	seal / **joint** / *guarnizione*	NBR
10	seal / **joint** / *guarnizione*	NBR
11	cover / **couverturer** / *coperchio*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
12	rear cap / **fond arrière** / *testata post*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
13	O-ring	NBR
14	snap ring / **siège** / *seeger*	steel / **acier** / *acciaio*

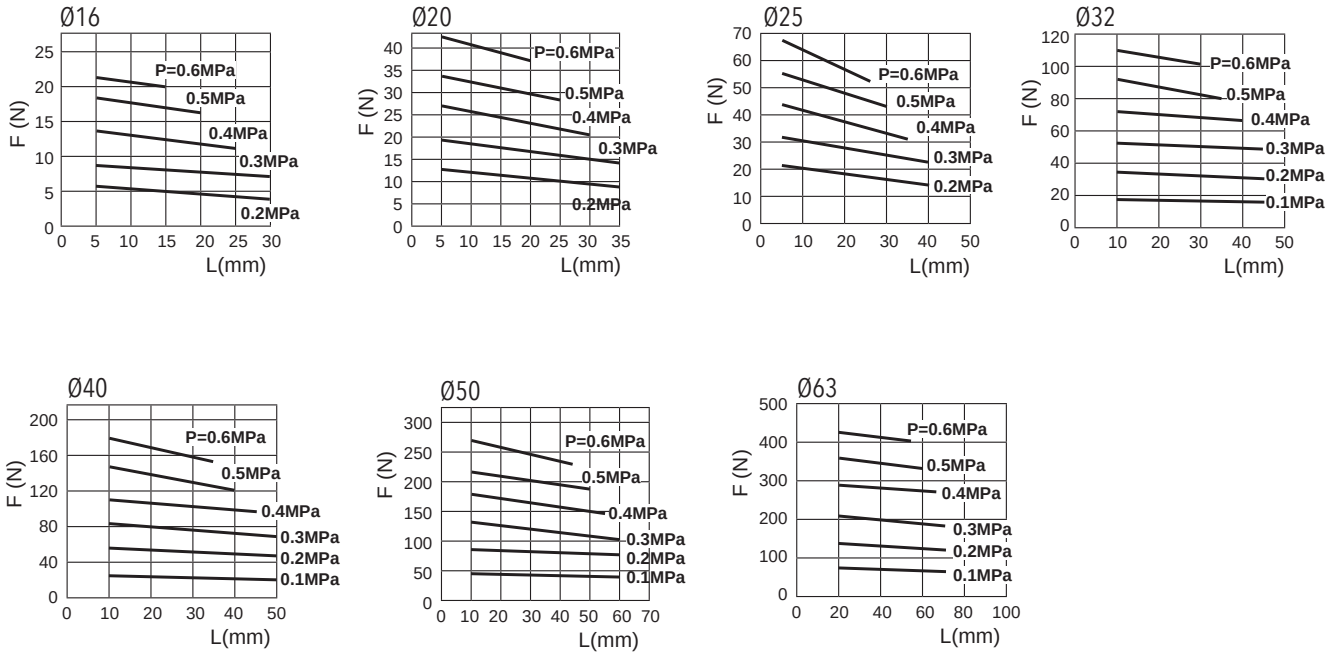
EXTERNAL GRIPPING FORCE
FORCE DE PRÉHENSION EXTERNE
FORZA DI PRESA ESTERNA

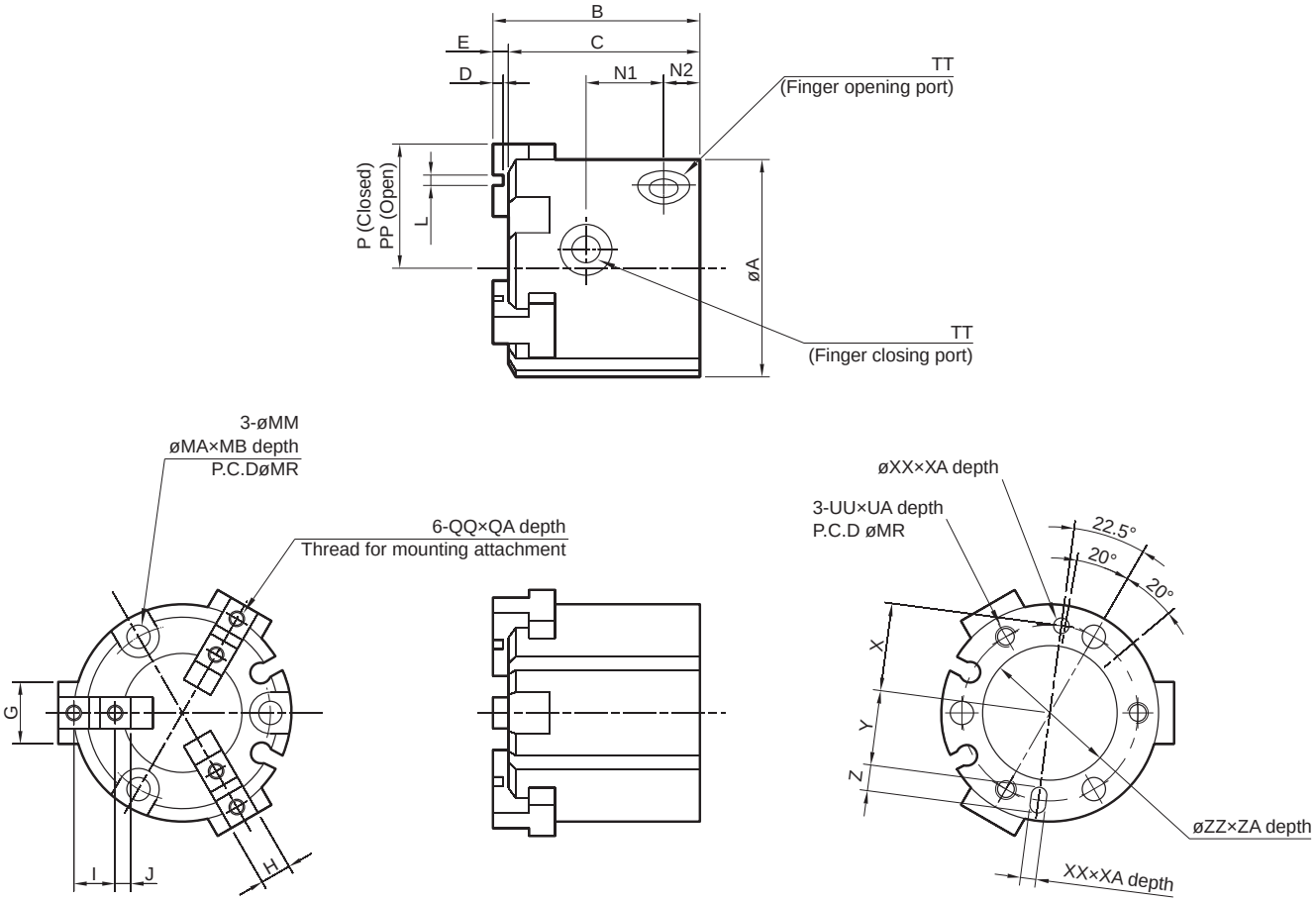




INTERNAL GRIPPING FORCE
FORCE DE PRÉHENSION INTERNE
FORZA DI PRESA INTERNA



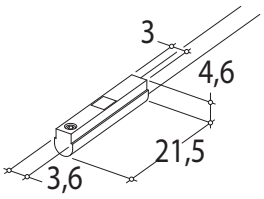


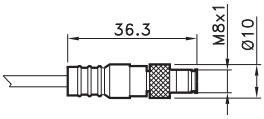


Ø	A	B	C	D	E	G	H	I	J	L	MA	MB	MM	MR	N1	N2	P	PP	QA	QQ	TT	UA
16	30	35	32	2 $^{+0.2}_{0}$	3	8	5 $^{-0.01}_{-0.03}$	6	2	2 $^{+0.04}_{+0.01}$	6	6	3.4	25	10	7	5	7	5	M3x0.5	M3x0.5	6
20	36	39	36	2 $^{+0.2}_{0}$	3	10	6 $^{-0.01}_{-0.03}$	7	2.5	2 $^{+0.04}_{+0.01}$	6	6	3.4	29	13	7	6	8	5	M3x0.5	M5x0.8	6
25	42	41	38	2 $^{+0.2}_{0}$	3	12	6 $^{-0.01}_{-0.03}$	8	3	2 $^{+0.04}_{+0.01}$	8	9	4.5	34	14.5	7.5	7	10	5	M3x0.5	M5x0.8	8
32	52	45	42	2 $^{+0.2}_{0}$	3	14	8 $^{-0.01}_{-0.03}$	11	4.5	2 $^{+0.04}_{+0.01}$	8	9	4.5	44	16	8.5	8	12	8	M4x0.7	M5x0.8	8
40	62	49	46	2 $^{+0.2}_{0}$	3	16	8 $^{-0.01}_{-0.03}$	12	4.5	3 $^{+0.04}_{+0.01}$	9.5	9	5.5	53	17.5	9.5	10	14	8	M4x0.7	M5x0.8	10
50	70	57	54	2 $^{+0.2}_{0}$	3	18	10 $^{-0.01}_{-0.03}$	14	5	4 $^{+0.04}_{+0.01}$	9.5	12	5.5	62	21	9.5	11	17	9	M5x0.8	M5x0.8	10
63	86	68	64	3 $^{+0.2}_{0}$	4	24	12 $^{-0.01}_{-0.03}$	17	5.5	6 $^{+0.04}_{+0.01}$	11	14	6.6	76	24	12	15	23	9	M5x0.8	M5x0.8	12

Ø	UU	X	XA	XX	Y	Z	ZA	ZZ
16	M3x0.5	12.5	2	2 $^{+0.04}_{+0.01}$	11	3	1.5	17 $^{+0.05}_{0}$
20	M3x0.5	14.5	2	2 $^{+0.04}_{+0.01}$	13	3	1.5	21 $^{+0.05}_{0}$
25	M4x0.7	17	3	3 $^{+0.04}_{+0.01}$	14.5	5	1.5	26 $^{+0.05}_{0}$
32	M4x0.7	22	3	3 $^{+0.04}_{+0.01}$	19.5	5	2	34 $^{+0.05}_{0}$
40	M5x0.8	26.5	4	4 $^{+0.04}_{+0.01}$	23.5	6	2	42 $^{+0.05}_{0}$
50	M5x0.8	31	4	4 $^{+0.04}_{+0.01}$	28	6	2	52 $^{+0.05}_{0}$
63	M6x1.0	38	5	5 $^{+0.04}_{+0.01}$	34.5	7	2.5	65 $^{+0.05}_{0}$

ROUND SWITCH
CAPTEUR ROND
SENSORE TONDO





4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CODE	
AR4018010	REED (MT.2,5) / **REED (MT.2,5)** / *REED (MT.2,5)*
AR4018020	HALL (MT.2,5) / **HALL (MT.2,5)** / *HALL (MT.2,5)*
AR4018110	REED + M8 (CM 30) / **REED + M8** / *REED + M8 (CM 30)*
AR4018120	HALL + M8 (CM 30) / **HALL + M8** / *HALL + M8 (CM 30)*

For technical data see page 1.63
Pour les données techniques, voir page 1.63
Per i dati tecnici vedere pag. 1.63

MICROVALVES
MICROVALVES
MICROVALVOLE
VM

PAGE 2.03

SOLENOID VALVES 15 mm
ELECTROVALVES 15 mm
ELETTROVALVOLA 15 mm
EP

PAGE 2.08

SOLENOID VALVES 10 mm
ELECTROVALVES 10 mm
ELETTROVALVOLA 10 mm
EP

PAGE 2.10

DIRECTLY OPERATED SOLENOID VALVES
ELECTROVALVES A COMMANDE DIRECTE
ELETTROVALVOLE A COMANDO DIRETTO
VD

PAGE 2.13

MODULAR DIRECTLY SOLENOID VALVES
ELECTROVALVES MODULAIRE A COMM.DIRECTE
ELETTROVALVOLE MODULARI A COMANDO DIRETTO
VD

PAGE 2.16

SOLENOID VALVES VY SERIES - 1/8 - 1/4
ELECTROVALVES SÉRIES VY - 1/8 - 1/4
ELETTROVALVOLE SERIE VY - 1/8 - 1/4
VY

PAGE 2.19

SOLENOID VALVES VY SERIES - 1/2
ELECTROVALVES SÉRIES VY - 1/2
ELETTROVALVOLE SERIE VY - 1/2
VY

PAGE 2.29

MANIFOLD FOR SOLENOID VALVES VY SERIES
EMBASE POUR ELECTROVALVES SERIES VY
SOTTOBASE PER VALVOLE SERIE VY
SB

PAGE 2.32

COILS AND CONNECTORS
BOBINES ET CONNECTEURS
CONNETTORI E BOBINE
BO

PAGE 2.31

MULTI CONNECTOR SYSTEM FOR VY SERIES
SYSTÈME DE CONNEXION MULTIPOLAIRE
SISTEMA DI CONNESSIONE MULTIPOLARE PER SERIE VY
SM

PAGE 2.35

PNEUMATIC ACTUATED VALVES
VALVES PNEUMATIQUE
VALVOLE AD AZIONAMENTO PNEUMATICO
VK

PAGE 2.38

SOLENOID VALVES VA SERIES
ELECTROVALVES SERIES VA
ELETTROVALVOLE SERIE VA
VA

PAGE 2.46

MULTI CONNECTOR SYSTEM FOR VA SERIES
SYSTÈME DE CONNEXION MULTIPOLAIRE VA
SISTEMA DI CONNESSIONE MULTIPOLARE PER SERIE VA
VA

PAGE 2.55

SOLENOID VALVES VB SERIES
ELECTROVALVES SERIES VB
ELETTROVALVOLE SERIE VB
VB

PAGE 2.58

ISLAND OF SOLENOID VALVES VH2 SERIES
ÎLOT D'ELECTROVALVES SERIES VH2
ISOLA DI ELETTROVALVOLE VALVOLE SERIE VH2
VH2

PAGE 2.68

ISO 5599/1 VALVES SIZE 1 AND 2
VALVES ISO 5599/1 TAILLE 1 ET2
VALVOLE ISO 5599/1 TAGLIA 1 E 2
VI

PAGE 2.84

NAMUR VALVES
VALVES NAMUR
VALVOLE NAMUR
VU

PAGE 2.89

VALVOLE AD AZIONAMENTO MANUALE
VALVES COMMANDE MANUELLE
MANUAL ACTUATED VALVES
VM

PAGE 2.93

ACTUATED FOR PANEL MOUNTING
ELEMENTS DE COMMANDE
ATTUATORI DA PANNELLO
AP

PAGE 2.104

MECHANICALLY ACTUATED VALVES
VALVES COMMENDE MÉCANIQUE
VALVOLE AD AZIONAMENTO MECCANICO
VM

PAGE 2.105

PEDAL VALVES
VALVES PÉDALES
VALVOLE A PEDALE
VP

PAGE 2.109

FLOW REGULATORS
REGULATEURS DE DEBIT
REGOLATORI DI FLUSSO
RF

PAGE 2.111

STAINLESS STEEL FLOW REGULATORS
REGULATEURS DE DEBIT EN ACIER INOX
REGOLATORI DI FLUSSO IN ACCIAIO INOX
RFX

PAGE 2.112

QUICK EXHAUST VALVES
VALVES A PURGE RAPIDE
VALVOLE A SCARICO RAPIDO
VR

PAGE 2.113

STAINLESS STEEL QUICK EXHAUST VALVES
VALVES A PURGE RAPIDE EN ACIER INOX
VALVOLE A SCARICO RAPIDO IN ACCIAIO INOX
VRX

PAGE 2.114

NON RETURN VALVES
CLAPETS ANTI RETOUR
VALVOLE DI NON RITORNO
VR

PAGE 2.115

STAINLESS STEEL NON RETURN VALVES
CLAPETS ANTI RETOUR EN ACIER INOX
VALVOLE DI NON RITORNO
VRX

PAGE 2.117

LOGIC ELEMENTS
ÉLÉMENTS LOGIQUES
ELEMENTI LOGICI
VS

PAGE 2.118

STOP VALVES
VALVES DE BLOCAGE
VALVOLE DI BLOCCO
VO

PAGE 2.119

SLIDE VALVES
VALVES COULISSANTES
VALVOLE A CORSOIO
VR

PAGE 2.121

BALL VALVES
ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE
RUBINETTI A SFERA
BV

PAGE 2.122

SILENCERS
SILENCIEUX
SILENZIATORI
SI

PAGE 2.125

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES
ELECTROVANNES A COMMANDE DIRECTE
ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO
VQD

PAGE 2.128

INDIRECT ACTING SOLENOID VALVES
ELECTROVANNES A COMMANDE INDIRECTE
ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO INDIRETTO
VQI

PAGE 2.134

MEMBRANE SOLENOID VALVES
ELECTROVANNES A MEMBRANE
ELETTROVALVOLE A MEMBRANA
VQM

PAGE 2.140

COILS AND CONNECTORS
BOBINES ET CONNECTEURS
CONNETTORI E BOBINE
BO

PAGE 2.142

CONDENSED DRAIN VALVE
ROBINET PURGEUR DE CONDENSATS
VALVOLA DI SCARICO CONDENSA
VQS

PAGE 2.143

ANALOGUE TIMER
TIMER ANALOGIQUE
TEMPORIZZATORE ANALOGICO
TZ

PAGE 2.143

Microvalves with plug button 3/2 (normally open or normally closed) with several types of acting, mechanical or manual. If combined with the adaptor, it is possible to assemble driving gear mechanic, manual. With the use of the the adaptor all the actuators can be mounted on the panel and it is also possible to combine two microvalves and obtain the function 5/2 and 5/3.

La microvalve à bouton 3/2 normalement fermé ou ouvert peut être manuelle ou mécanique. Elle est fixée à un adaptateur soit en façade soit sur un panneau. Il est possible également de l'associer à une autre microvalve afin d'obtenir une fonction 5/2 ou 5/3.

Microvalvole ad otturatore 3/2 NA o NC con svariati sistemi di azionamento, meccanico o manuale e con l'adattatore è possibile montare tutti i tipi di attuatori da pannello e persino accoppiare 2 microvalvole ed ottenere la funzione 5/2 e 5/3.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air avec ou sans lu brification** / *Aria con o senza lubrificazione*
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pression d'utilisation*	2 - 10 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-0°C / + 60°C
Nominal orifice / **Diametre nominal** / *Diametro nominale*	2.5mm
Nominal flow rate at 6 bar / **Pression nominale a 6 bar** / *Portata nominale a 6 bar*	100 Nl/min

FAST SELECT / **SELECTION RAPIDE** / *SELEZIONE RAPIDA*

BUTTON / **IMPULSION** / *PULSANTE*

VM4002013101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5002013101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4002013601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5002013601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*
VM4001013101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5001013101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4001013601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5001013601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*

VM4002023101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5002023101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4002023601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5002023601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*
VM4001023101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5001023101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4001023601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5001023601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

ROLLER LEVER / **LEVIER A GALET** / *LEVA RULLO*

VM4002033101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5002033101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4002033601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5002033601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*
VM4001033101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5001033101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4001033601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5001033601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

UNI-DIRECTIONAL LEVER / **LEVIER UNIDIRECTIONNEL** *LEVA UNIDIREZIONALE*

VM4002043101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5002043101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4002043601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5002043601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*
VM4001043101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5001043101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4001043601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5001043601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

PANEL MOUNT TAPPET / **PASSE CLOISON** / *PULSANTE PASSA PARETE*

VM4002053101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5002053101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4002053601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5002053601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*
VM4001053101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5001053101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4001053601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5001053601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

PUSH BUTTON / **BOUTON POUSSOIR** / *TASTO*

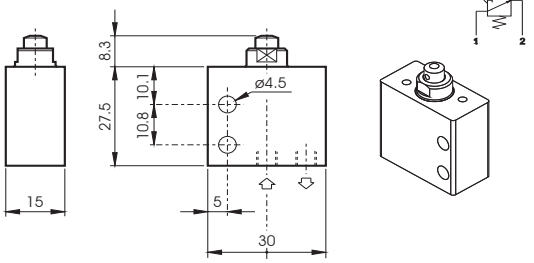
VM4002063101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5002063101	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4002063601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5002063601	3/2	NC / **NF** / *NC*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*
VM4001063101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5001063101	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4001063601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5001063601	3/2	NO / **NO** / *NA*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*

VM4000025101	5/2		Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5000025101	5/2		Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4000025601	5/2		Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5000025601	5/2		Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*
VM4000026121	5/3	CO / **CO** / *CA*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5000026121	5/3	CO / **CO** / *CA*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4000026621	5/3	CO / **CO** / *CA*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5000026621	5/3	CO / **CO** / *CA*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*
VM4000026131	5/3	CP / **CP** / *CP*	Lower M5 / /**M5 inférieur** / *M5 inferiore*
VM5000026131	5/3	CP / **CP** / *CP*	Lateral M5 /**M5 latéral** / *M5 laterale*
VM4000026631	5/3	CP / **CP** / *CP*	Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*
VM5000026631	5/3	CP / **CP** / *CP*	Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

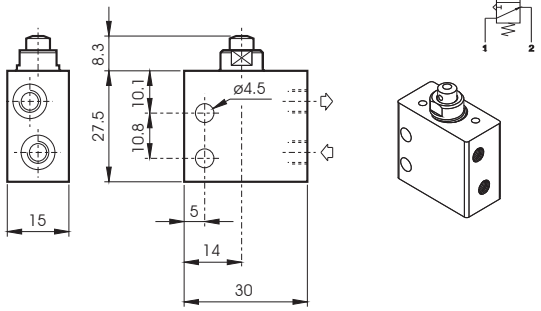
BUTTON / **IMPULSION** / *PULSANTE*
Lower M5 / **M5 inférieur** / *M5 inferiore*

VM4002013101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001013101	3/2 NO / **NO** / *NA*



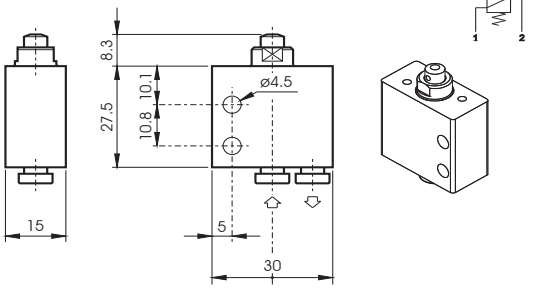
BUTTON / **IMPULSION** / *PULSANTE*
Lateral M5 / **M5 latéral** / *M5 laterale*

VM5002013101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001013101	3/2 NO / **NO** / *NA*



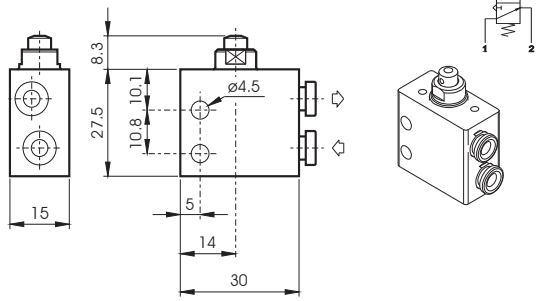
BUTTON / **IMPULSION** / *PULSANTE*
Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*

VM4002013601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001013601	3/2 NO / **NO** / *NA*



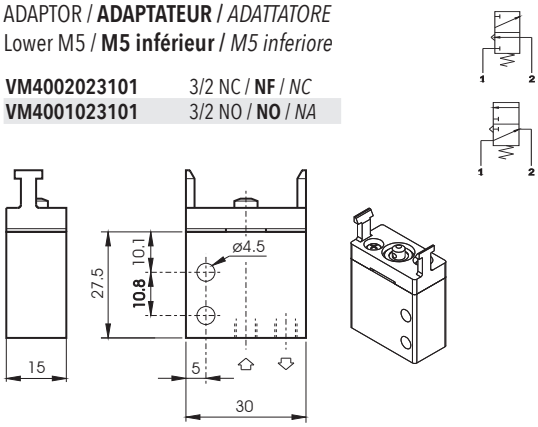
BUTTON / **IMPULSION** / *PULSANTE*
Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

VM5002013601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001013601	3/2 NO / **NO** / *NA*



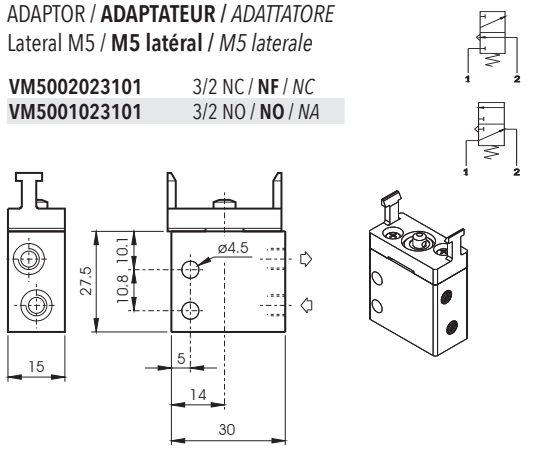
ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*
Lower M5 / **M5 inférieur** / *M5 inferiore*

VM4002023101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001023101	3/2 NO / **NO** / *NA*



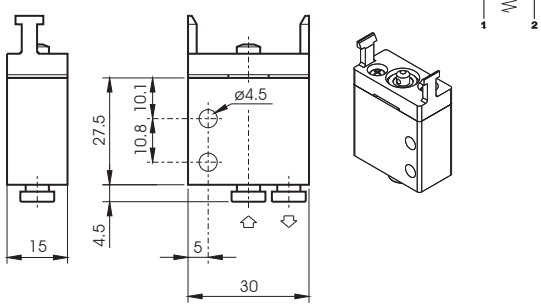
ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*
Lateral M5 / **M5 latéral** / *M5 laterale*

VM5002023101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001023101	3/2 NO / **NO** / *NA*



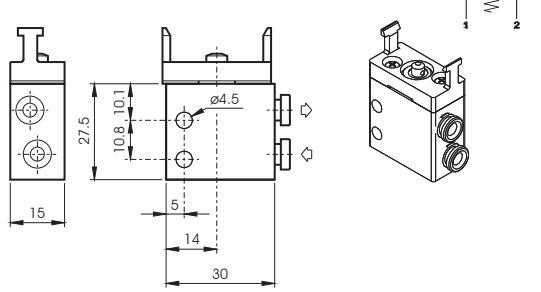
ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*
Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*

VM4002023601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001023601	3/2 NO / **NO** / *NA*



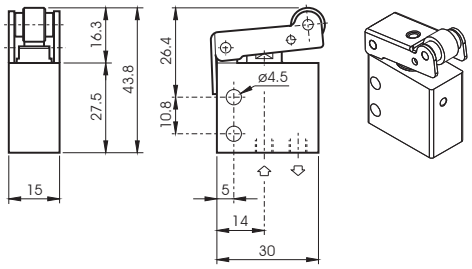
ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*
Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

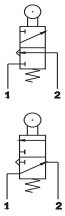
VM5002023601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001023601	3/2 NO / **NO** / *NA*



ROLLER LEVER / **LEVIER A GALET** / *LEVA RULLO*
Lower M5 / **M5 inférieur** / *M5 inferiore*

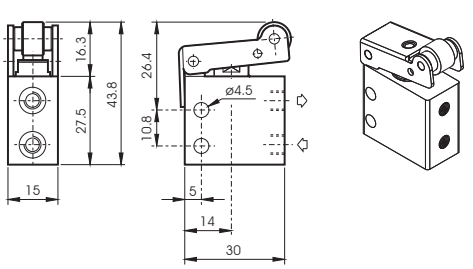
VM4002033101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001033101	3/2 NO / **NO** / *NA*

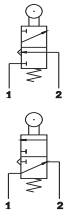




ROLLER LEVER / **LEVIER A GALET** / *LEVA RULLO*
Lateral M5 / **M5 latéral** / *M5 laterale*

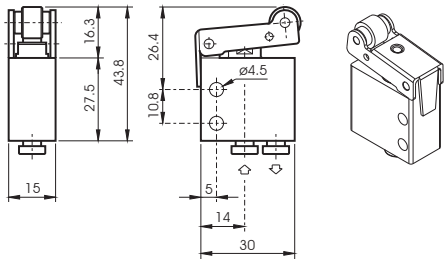
VM5002033101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001033101	3/2 NO / **NO** / *NA*

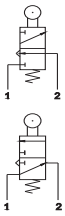




ROLLER LEVER / **LEVIER A GALET** / *LEVA RULLO*
Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*

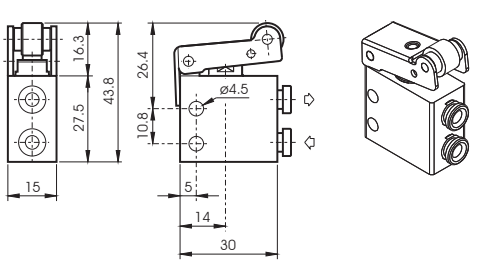
VM4002033601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001033601	3/2 NO / **NO** / *NA*

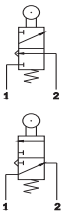




ROLLER LEVER / **LEVIER A GALET** / *LEVA RULLO*
Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

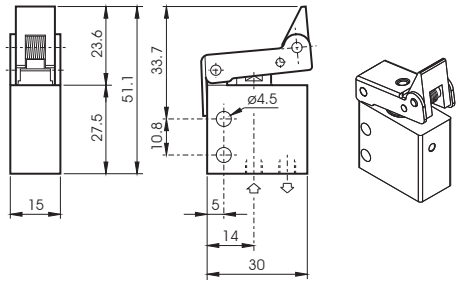
VM5002033601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001033601	3/2 NO / **NO** / *NA*

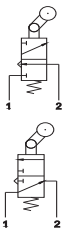




UNI-DIRECTIONAL LEVER / **LEVIER UNIDIRECTIONNEL** / *LEVA UNIDIREZIONALE*
Lower M5 / **M5 inférieur** / *M5 inferiore*

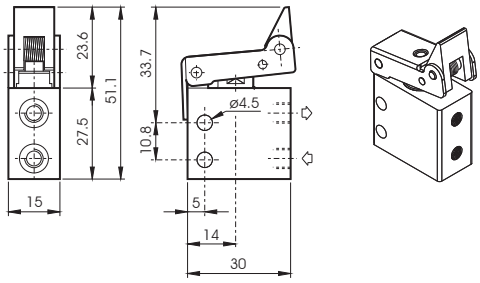
VM4002043101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001043101	3/2 NO / **NO** / *NA*

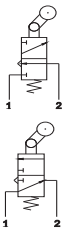




UNI-DIRECTIONAL LEVER / **LEVIER UNIDIRECTIONNEL** / *LEVA UNIDIREZIONALE*
Lateral M5 / **M5 latéral** / *M5 laterale*

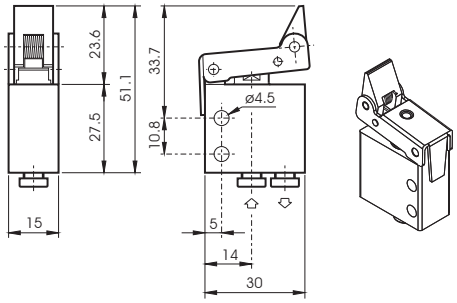
VM5002043101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001043101	3/2 NO / **NO** / *NA*

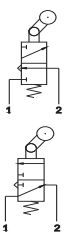




UNI-DIRECTIONAL LEVER / **LEVIER UNIDIRECTIONNEL** / *LEVA UNIDIREZIONALE*
Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*

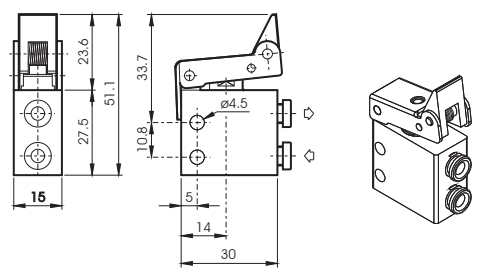
VM4002043601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001043601	3/2 NO / **NO** / *NA*

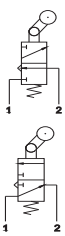




UNI-DIRECTIONAL LEVER / **LEVIER UNIDIRECTIONNEL** / *LEVA UNIDIREZIONALE*
Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

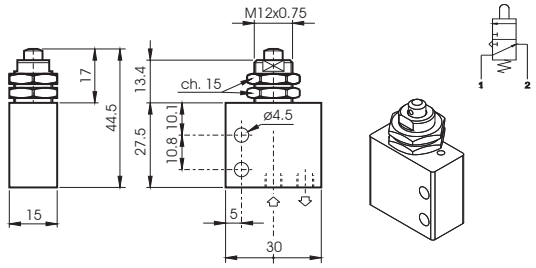
VM5002043601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001043601	3/2 NO / **NO** / *NA*





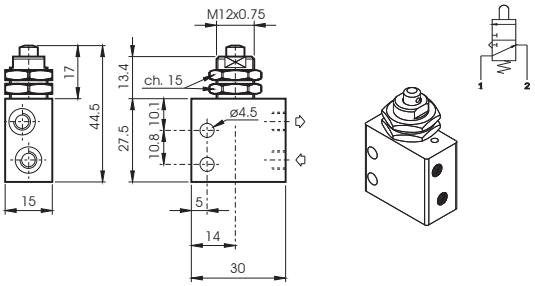
PANEL MOUNT TAPPET / **PASSE CLOISON** / *PULSANTE PASSA PARETE*
Lower M5 / **M5 inférieur** / *M5 inferiore*

VM4002053101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001053101	3/2 NO / **NO** / *NA*



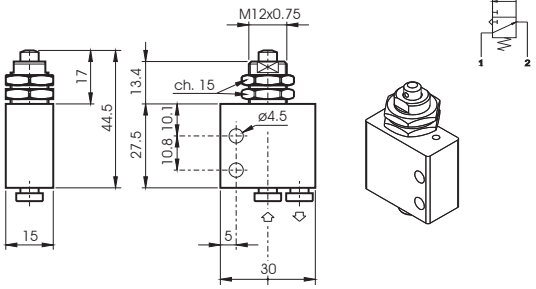
PANEL MOUNT TAPPET / **PASSE CLOISON** / *PULSANTE PASSA PARETE*
Lateral M5 / **M5 latéral** / *M5 laterale*

VM5002053101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001053101	3/2 NO / **NO** / *NA*



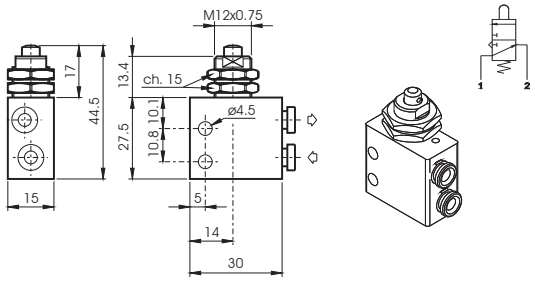
PANEL MOUNT TAPPET / **PASSE CLOISON** / *PULSANTE PASSA PARETE*
Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*

VM4002053601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001053601	3/2 NO / **NO** / *NA*



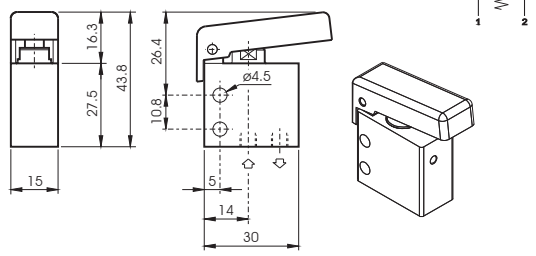
PANEL MOUNT TAPPET / **PASSE CLOISON** / *PULSANTE PASSA PARETE*
Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

VM5002053601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001053601	3/2 NO / **NO** / *NA*



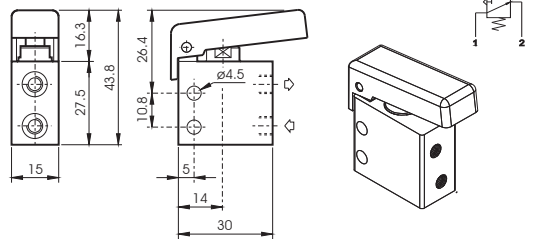
PUSH BUTTON / **BOUTON POUSSOIR** / *TASTO*
Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*

VM4002063101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001063101	3/2 NO / **NO** / *NA*



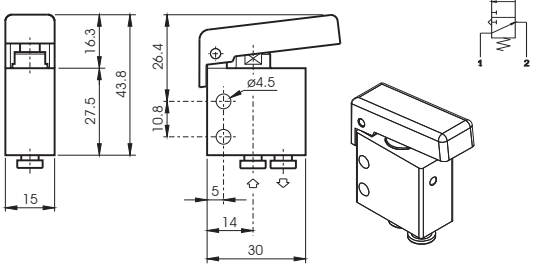
PUSH BUTTON / **BOUTON POUSSOIR** / *TASTO*
Lateral M5 / **M5 latéral** / *M5 laterale*

VM5002063101	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001063101	3/2 NO / **NO** / *NA*



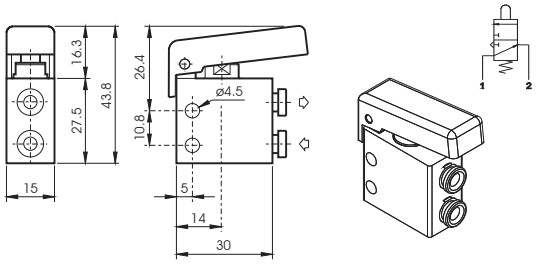
PUSH BUTTON / **BOUTON POUSSOIR** / *TASTO*
Lower M5 / **M5 inférieur** / *M5 inferiore*

VM4002063601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM4001063601	3/2 NO / **NO** / *NA*



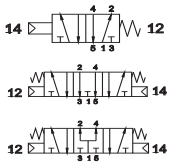
PUSH BUTTON / **BOUTON POUSSOIR** / *TASTO*
Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

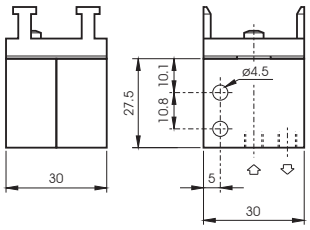
VM5002063601	3/2 NC / **NF** / *NC*
VM5001063601	3/2 NO / **NO** / *NA*

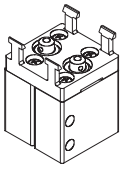


ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*
Lower M5 / **M5 inférieur** / *M5 inferiore*

VM4000025101	5/2
VM4000026121	5/3 CO / **CO** / *CA*
VM4000026131	5/3 CP / **CP** / *CP*

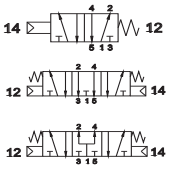


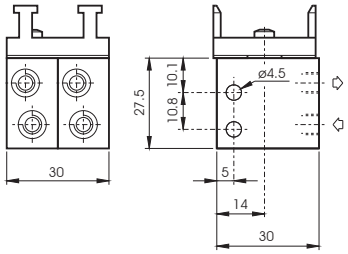


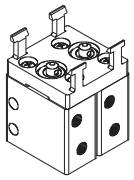


ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*
Lateral M5 / **M5 latéral** / *M5 laterale*

VM5000025101	5/2
VM5000026121	5/3 CO / **CO** / *CA*
VM5000026131	5/3 CP / **CP** / *CP*

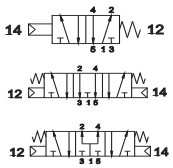


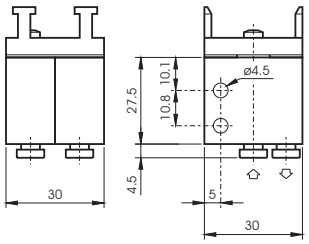


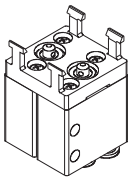


ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*
Lower tube 4 / **Tube 4 inférieur** / *Tubo 4 inferiore*

VM4000025601	5/2
VM4000026621	5/3 CO / **CO** / *CA*
VM4000026631	5/3 CP / **CP** / *CP*

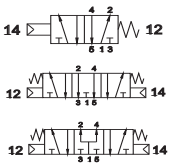


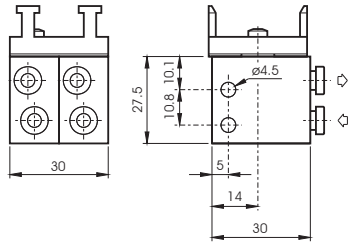


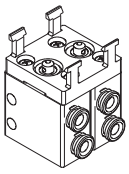


ADAPTOR / **ADAPTATEUR** / *ADATTATORE*
Lateral tube 4 / **Tube 4 latéral** / *Tubo 4 laterale*

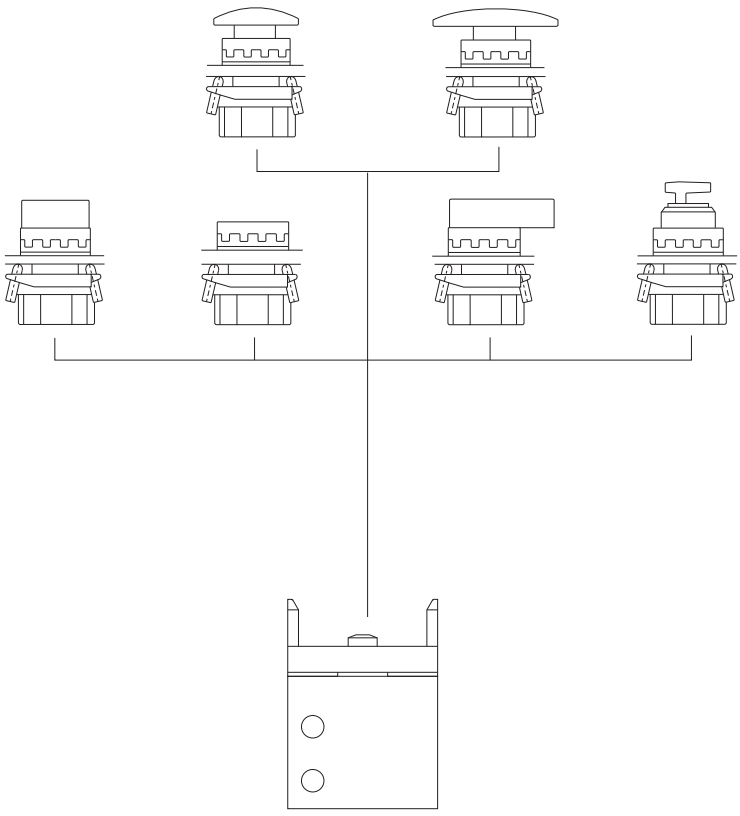
VM5000025601	5/2
VM5000026621	5/3 CO / **CO** / *CA*
VM5000026631	5/3 CP / **CP** / *CP*



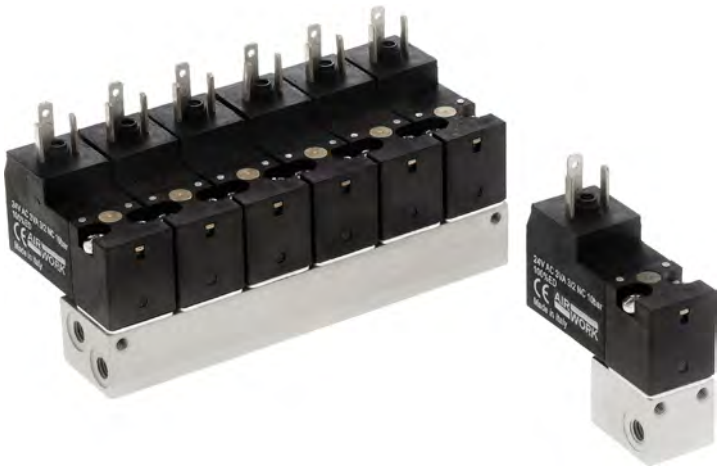




ACTUATORS FOR PANEL MOUNTING / **ACTIONNEURS POUR MONTAGE SUR PANNEAU** / *ATTUATORI DA PANNELLO*
See page 2.104 / **Voir page 2.104** / *Vedi pagina 2.104*



SOLENOID VALVES 15 mm
ELECTROVALVES 15 mm
ELETTROVALVOLA 15 mm



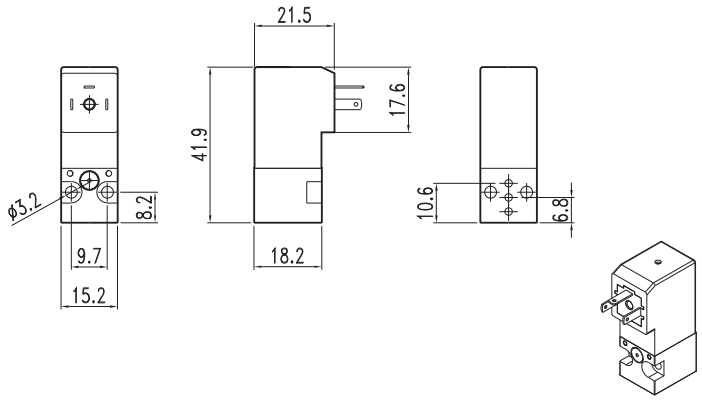
The solenoid valves directly controlled are suitable for assembling on multiple or single bases; they have a low consumption of energy and have a small monostable control for an eventual manual intervention.

L'électropilote à commande directe est particulièrement indiqué pour des montages sur embase multiple ou simple. Il a une faible consommation d'énergie et a une commande manuelle pour des éventuelles interventions.

Gli elettropiloti a comando diretto sono particolarmente indicati per montaggio su basi multiple oppure su basi singole, permettono un basso assorbimento di energia ed hanno un piccolo comando monostabile per intervento manuale.

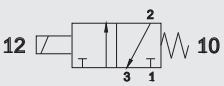
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

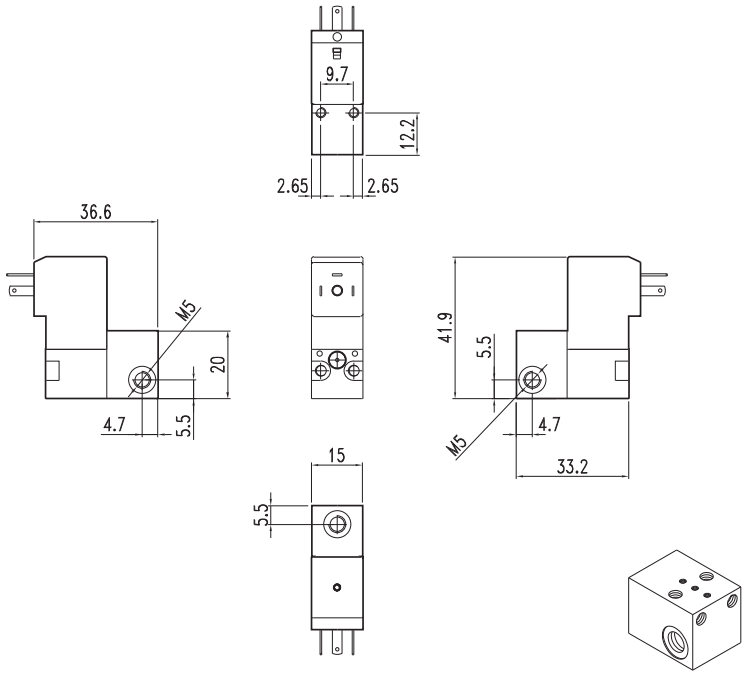
Type / **Type** / *Tipo*	3/2 NC
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	-0°C / + 50°C
Flow rate / **Débit** / *Portata*	30 Nl/min
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	1,1mm
Life time / **Durée** / *Durata cicli*	100 millions cycles / **100 millions de cycles** / *100 milioni di cicli*
Tension tolerance / **Tolérance de tension** / *Tolleranza di tensione*	-10% - + 15%
Response time / **Temps de reponse** / *Tempo di risposta*	10ms
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%
Rated power consumption / **Consommation** / *Consumo a regime*	DC: 2W - AC: 1.3VA
Protection / **Protection** / *Protezione*	IP 51



3/2 NC
3/2 NF
3/2 NC

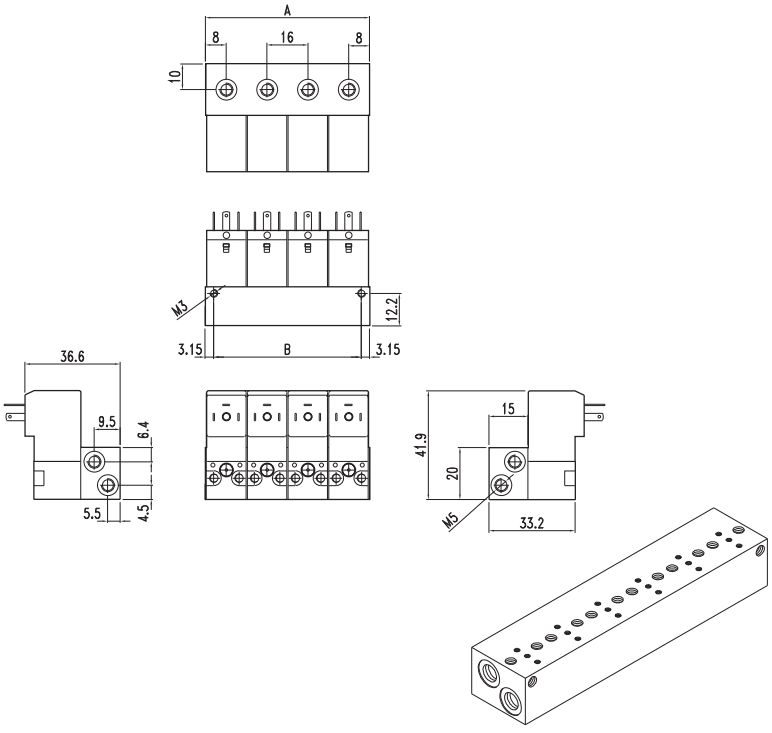
CODE	
EP3112	12V DC
EP3122	24V DC
EP3132	24V AC
EP3142	110V AC
EP3152	220V AC





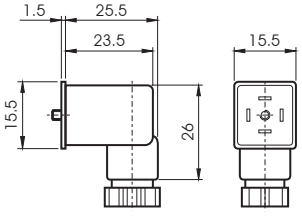
SINGLE MANIFOLD
EMBASE SIMPLE
BASE SINGOLA

CODE
SB402101



MANIFOLD
EMBASE MULTIPLE
BASE MULTIPLA

CODE	POS.	A	B
SB402102	2	32	25.7
SB402103	3	48	41.7
SB402104	4	64	57.7
SB402105	5	80	73.7
SB402106	6	96	89.7
SB402107	8	112	105.7
SB402108	8	128	121.7
SB402109	9	144	137.7
SB402110	10	160	153.7



CONNECTORS
CONNECTEUR
CONNETTORI

CODE	DES.
VX0020	STANDARD
VX0021	LED 24V
VX0022	LED 110V
VX0023	LED 220V
VX0024	LED VDR 24V
VX0025	LED VDR 110V

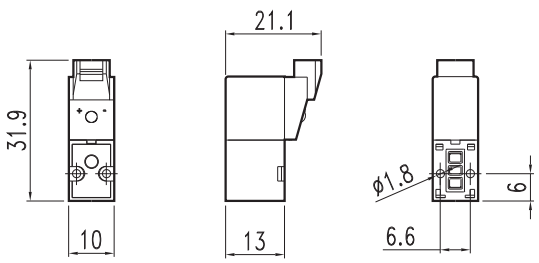
The solenoid valves directly controlled are suitable for assembling on multiple or single bases; they have a low consumption of energy and have a small monostable control for an eventual manual intervention.

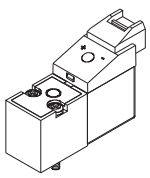
L'électropilote à commande directe est particulièrement indiqué pour des montages sur embase multiple ou simple.
Il a une faible consommation d'énergie et a une commande manuelle pour d'éventuelles interventions.

Gli elettropiloti a comando diretto sono particolarmente indicati per montaggio su basi multiple oppure su basi singole, permettono un basso assorbimento di energia ed hanno un piccolo comando monostabile per intervento manuale.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

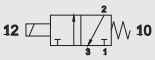
Type / **Type** / *Tipo*	3/2 NC
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	0 - 7 bar
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	-10°C / + 50°C
Flow rate to 6 bar and Δp 1 bar / **Débit à 6 bar et Δp 1 bar** / *Portata a 6 bar e Δp 1 bar*	15 Nl/min
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	0,8 mm
Life time / **Durée** / *Durata cicli*	>50 millions cycles / **>50 millions de cycles** / *>50 milioni di cicli*
Tension tolerance / **Tolérance de tension** / *Tolleranza di tensione*	-10% - + 10%
Response time / **Temps de réponse** / *Tempo di risposta*	6ms (ON) - 8ms (OFF)
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%
Voltage / **Voltage** / *Voltaggio*	12-24 V DC
Rated power consumption / **Consommation** / *Consumo a regime*	1.3 W
Protection / **Protection** / *Protezione*	IP 51

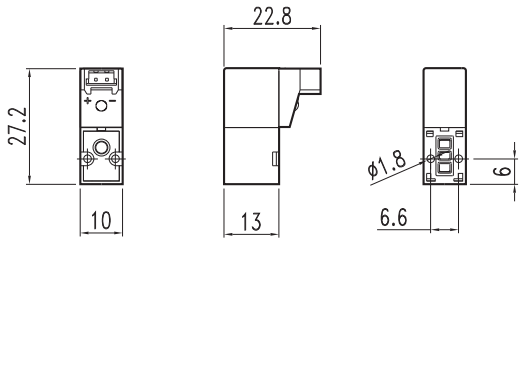




3/2 NC LOWER CONNECTOR
3/2 NF CONNECTEUR INFERIEUR
3/2 NC CONNETTORE INFERIORE

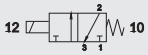
CODE	
EP50221	24V DC

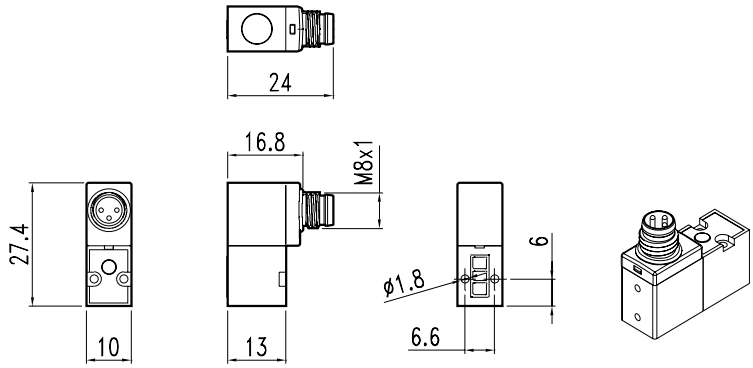




3/2 NC LATERALE CONNECTOR
3/2 NF CONNECTEUR LATERAL
3/2 NC CONNETTORE LATERALE

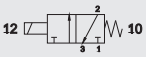
CODE	
EP50220	24V DC

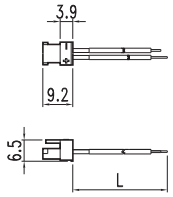




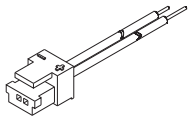
3/2 NC WITH M8 CONNECTOR
3/2 NF AVEC CONNECTEUR M8
3/2 NC CON CONNETTORE M8

CODE	
EP50223	24V DC



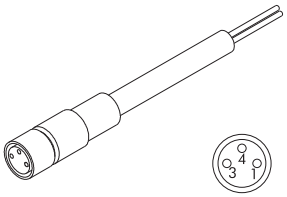


L = 300 mm
L = 500 mm
L = 1000 mm



CONNECTORS
CONNECTEUR
CONNETTORI

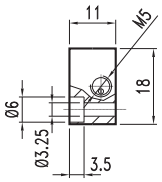
CODE	
VX0048	300mm
VX0049	500mm
VX0050	1000mm

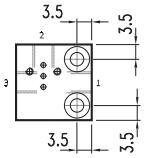


4= black / **noire** / *nero*
1= brown / **brun** / *marrone*
3= blue / **bleu** / *azzurro*

CONNECTOR M8 WITH CABLE 2,5 mt
CONNECTEUR M8 AVEC CABLES 2,5 mt
CONNETTORE M8 CON CAVO 2,5 mt

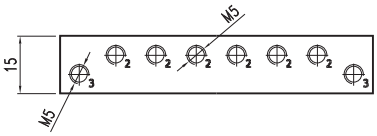
CODE	
AR4301	3 WIRES / **3 CÂBLES** / *3 FILI*

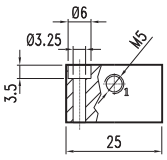


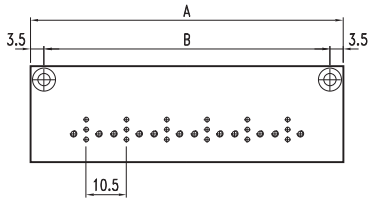


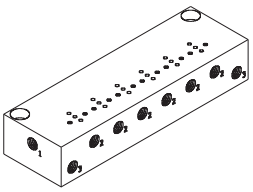
SINGLE MANIFOLD
EMBASE SIMPLE
BASE SINGOLA

CODE
SB4010101



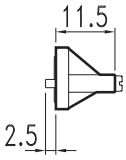


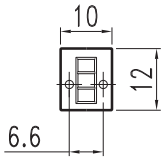


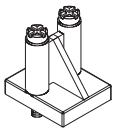


MANIFOLD
EMBASE MULTIPLE
BASE MULTIPLA

CODE	POS.	A	B
SB4010102	2	39.5	32.5
SB4010103	3	50	43
SB4010104	4	60.5	53.5
SB4010105	5	71	64
SB4010106	6	81.5	74.5
SB4010107	7	92	85
SB4010108	8	102.5	95.5
SB4010109	9	113	106
SB4010110	10	123.5	116.5







BLANKING PLATE
PLAQUE DE FERMETURE
PIASTRINA DI CHIUSURA

CODE
SB4010114

The direct control solenoid valves are particularly indicated for the assembling in any position thanks to their small dimensions. They are available in sizes M5, 1/8 and 1/4 in the functions 3/2 NC (norm.close) o NO, (norm. open).

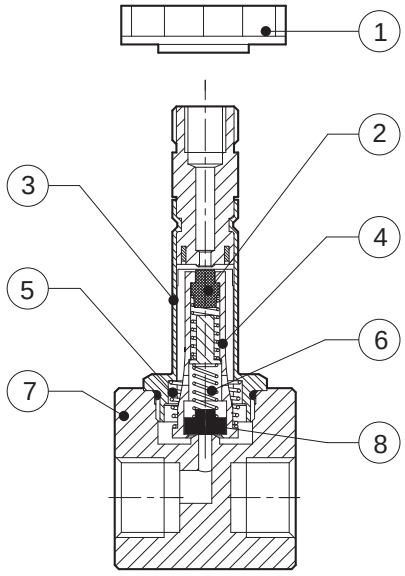
L'électrovalve à commande directe est particulièrement indiquée pour des montages quelque soit la position grâce à son faible encombrement.
Elle est disponible dans les tailles M5-1/8-1/4 et la fonction en 3/2 normalement fermée ou normalement ouverte.

Gli elettropiloti a comando diretto sono particolarmente indicati per montaggio in qualsiasi posizione grazie alle dimensioni molto contenute.
Sono disponibili nelle taglie M5, 1/8 e 1/4 nelle funzioni 3/2 NC (norm.chiuso) o NA (norm.aperto).

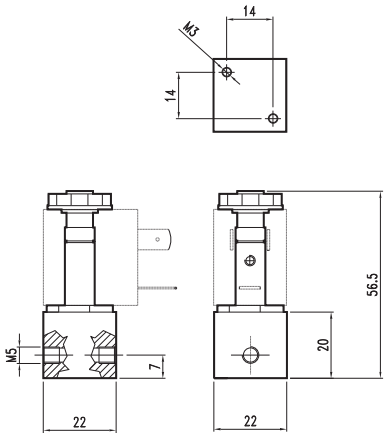
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

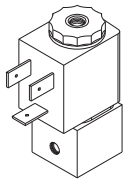
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Type / **Type** / *Tipo*	3/2 NC NA / **NF NO** / *NC NA*
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	-10°C / + 50°C
Flow rate to 6 bar and Δp 1 bar / **Débit à 6 bar et Δp 1 bar** / *Portata a 6 bar e Δp 1 bar*	M5: 40 Nl/min - 1/8: 50Nl/min - 1/4: 50Nl/min
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	1,5mm
Tension tolerance / **Tolérance de tension** / *Tolleranza di tensione*	-10% - + 15%
Response time / **Temps de réponse** / *Tempo di risposta*	10ms
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%
Rated power consumption / **Consommation** / *Consumo a regime*	DC: 3W - AC: 5VA
Coils tension / **Tension bobine** / *Tensione bobine*	24VDC - 24VAC - 110VAC - 220VAC 50/60Hz
Protection / **Protection** / *Protezione*	IP 67

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



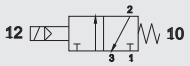
pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	nut / **écrou** / *dado*	plastic / **plastique** / *plastica*
2	seal / **joint** / *guarnizione*	NBR
3	body / **corps** / *corpo*	brass / **laiton** / *ottone*
4	mobile core / **tiroir** / *nucleo mobile*	brass / **laiton** / *ottone*
5	spring / **ressort** / *molla*	steel / **acier** / *acciaio*
6	spring / **ressort** / *molla*	steel / **acier** / *acciaio*
7	body valve / **corps valve** / *corpo valvola*	aluminium / **aluminium** /*alluminio*
8	seal / **joint** / *guarnizione*	NBR





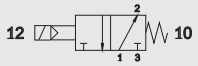
M5 3/2 NC
M5 3/2 NF
M5 3/2 NC

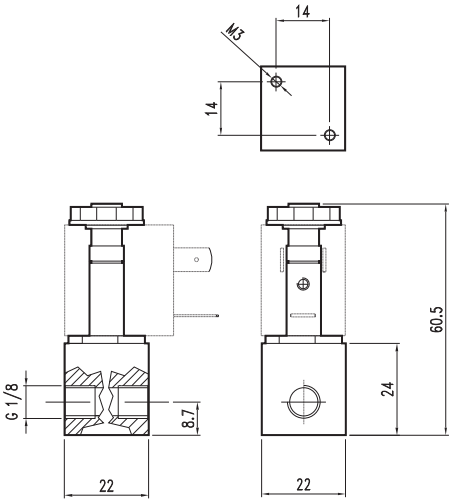
CODE
VD3122

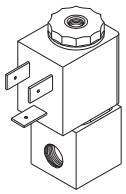


M5 3/2 NO
M5 3/2 NO
M5 3/2 NA

CODE
VD3121

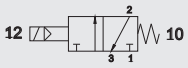






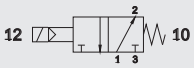
1/8 3/2 NC
1/8 3/2 NF
1/8 3/2 NC

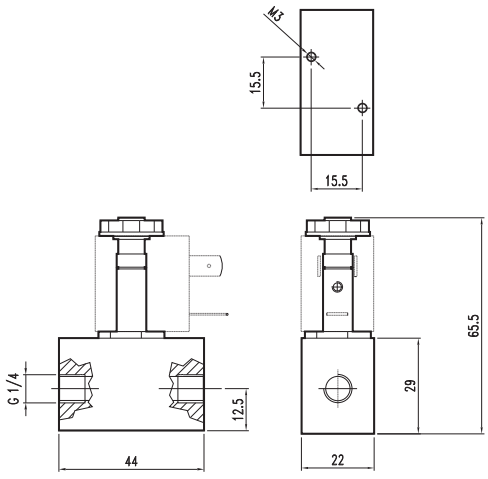
CODE
VD3222

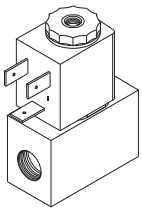


1/8 3/2 NO
1/8 3/2 NO
1/8 3/2 NA

CODE
VD3221

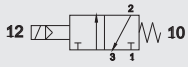






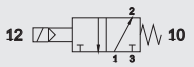
1/4 3/2 NC
1/4 3/2 NF
1/4 3/2 NC

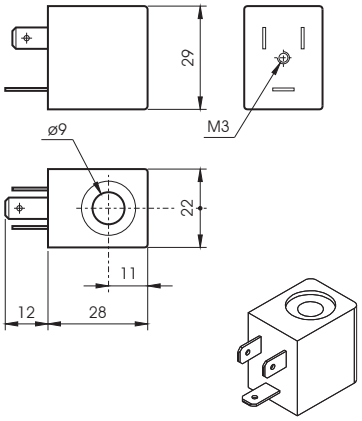
CODE
VD3322



1/4 3/2 NO
1/4 3/2 NO
1/4 3/2 NA

CODE
VD3321



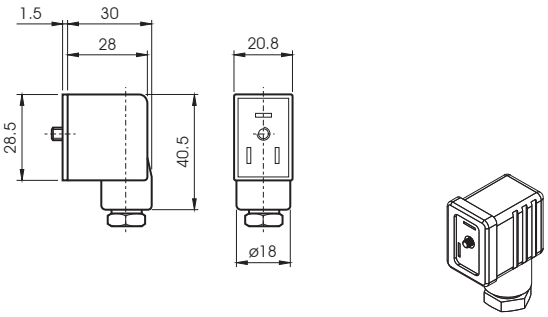


COILS
BOBINE
BOBINE

CODE	Tension **Tension** *Tensione*	POWER / **ABSORPTION** / *ASSORBIMENTO* Rated **Résistance** *a regime*	Inrush **De sortie** *di spunto*
BO4011012	12 VDC	3W	
BO4011024	24 VDC	3W	
BO4012024	24 VAC	5VA	7,5VA
BO4012110	110 VAC	5VA	7,5VA
BO4012220	220 VAC	5VA	7,5VA

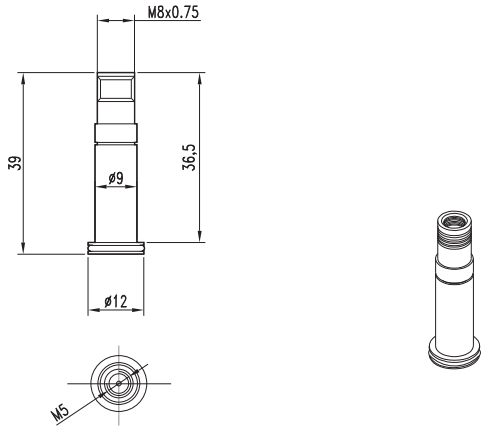
TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%



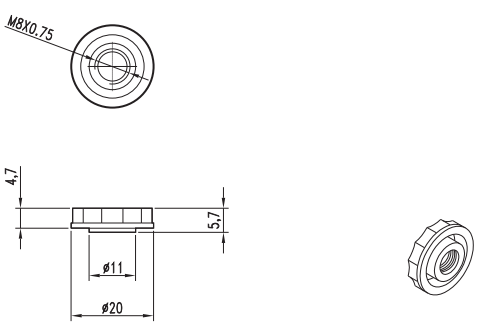
CONNECTORS
CONNECTEUR
CONNETTORI

CODE	DES.
AR40696	STANDARD
VX0014	LED 24V
VX0015	LED 110V
VX0016	LED 220V
VX0017	LED+VDR 24V
VX0018	LED+VDR 110V
VX0019	LED+VDR 220V



SOLENOID PILOT
ELECTROPILOTE
ELETTROPILOTA

CODE
EP43603



NUT
ECROU
DADO

CODE
DA42937

The electro valves with modular assembling system, on molded piece or on Omega bar DIN EN 50022. They grant quick reaction time and the possibility to manually act on the bi-stable screw.
They are available in the version 3/2 NC (norm.close) o NO, (norm. open) and the thread is 1/8.

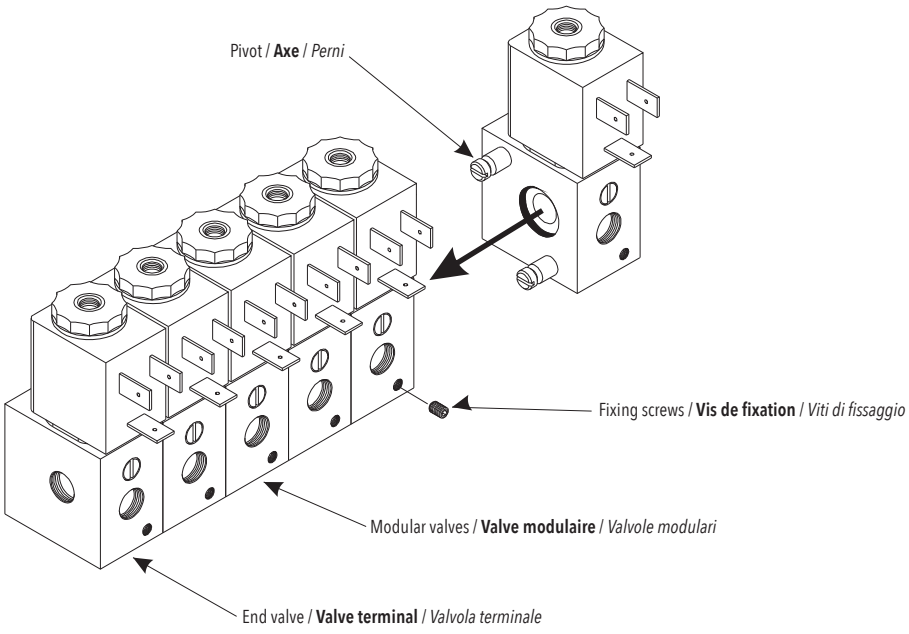
Les électrovalves à commande directe associable peuvent être assemblées entre elles ou sur un rail OMEGA DIN EN 50022.
Elles sont garanties pour un temps de réponse très rapide et sont équipées d'une vis bistable pour des interventions manuelles.
Elles sont disponibles en version 3/2 normalement fermée ou normalement ouverte et taraudées en G1/8.

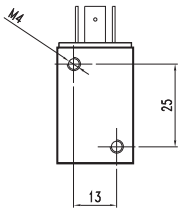
Le elettrovalvole a comando diretto modulari, consentono il montaggio universale delle valvole, su pezzo fisso o su barra Omega DIN EN 50022.
Inoltre garantiscono tempi di risposta molto veloci e la possibilità di intervenire manualmente sulla vite bistabile.
Sono disponibili nella versione 3/2 NC (norm.chiuso) o NA, (norm.aperto) ed hanno il filetto da 1/8.

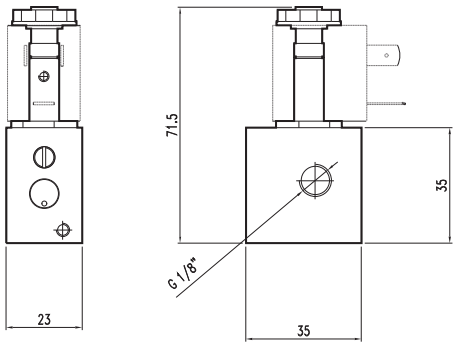
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

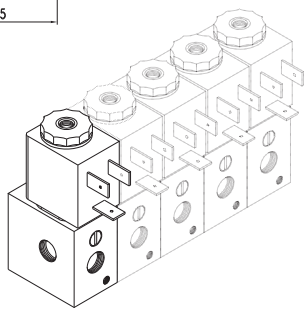
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Type / **Type** / *Tipo*	3/2
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	-10°C / + 50°C
Flow rate to 6 bar and Δp 1 bar / **Débit à 6 bar et Δp 1 bar** / *Portata a 6 bar e Δp 1 bar*	50 Nl/min
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	1,5 mm
Tension tolerance / **Tolérance de tension** / *Tolleranza di tensione*	-10% - +15%
Response time / **Temps de réponse** / *Tempo di risposta*	10 ms
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%
Rated power consumption / **Consommation** / *Consumo a regime*	DC: 3W - AC: 5VA
Coils tension / **Tension bobine** / *Tensione bobine*	24 VDC - 24 VAC - 110 VAC - 220 VAC 50/60Hz
Protection / **Protection** / *Protezione*	IP 67

ASSEMBLY SYSTEM / **SYSTEME DE MONTAGE** / *SISTEMA DI MONTAGGIO*



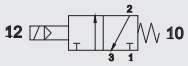






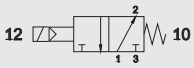
END VALVE 3/2 NC
VALVE TERMINAL 3/2 NF
VALVOLA TERMINALE 3/2 NC

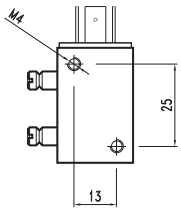
CODE
VD32121

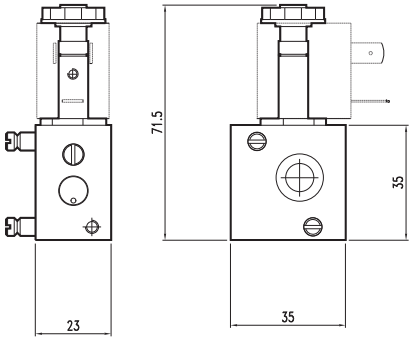


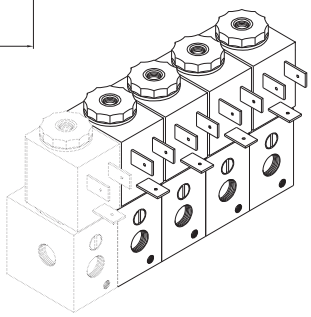
END VALVE 3/2 NO
VALVE TERMINAL 3/2 NO
VALVOLA TERMINALE 3/2 NA

CODE
VD32111



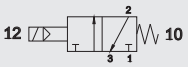






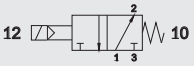
MODULAR VALVE 3/2 NC
VALVE MODULAIRE 3/2 NF
VALVOLA MODULARE 3/2 NC

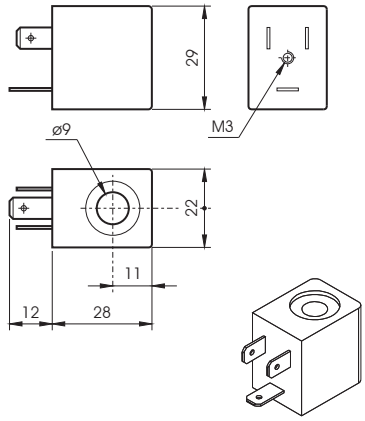
CODE
VD32122



MODULAR VALVE 3/2 NO
VALVE MODULAIRE 3/2 NO
VALVOLA MODULARE 3/2 NA

CODE
VD32112



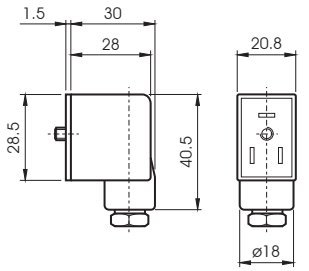


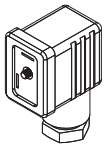
COILS
BOBINE
BOBINE

		POWER / **ABSORPTION** / *ASSORBIMENTO*	
CODE	Tension **Tension** *Tensione*	Rated **Résistance** *a regime*	Inrush **De sortie** *di spunto*
BO4011012	12 VDC	3W	
BO4011024	24 VDC	3W	
BO4012024	24 VAC	5VA	7,5VA
BO4012110	110 VAC	5VA	7,5VA
BO4012220	220 VAC	5VA	7,5VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

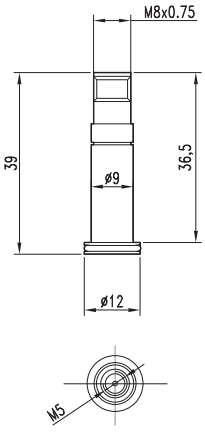
Tension tolerance / **Tolérance** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%

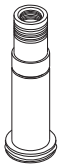




CONNECTORS
CONNECTEUR
CONNETTORI

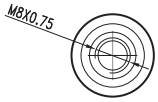
CODE	**DES.**
AR40696	STANDARD
VX0014	LED 24V
VX0015	LED 110V
VX0016	LED 220V
VX0017	LED+VDR 24V
VX0018	LED+VDR 110V
VX0019	LED+VDR 220V

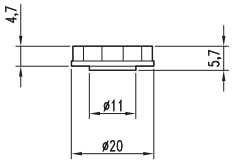




SOLENOID PILOT
ELECTROPILOTE
ELETTROPILOTA

CODE
EP43603





NUT
ECROU
DADO

CODE
DA42937

Airwork's solenoid valves combine big resistance, reliability and versatility of assemblage; the VY series can be assembled in several ways: In-line, on panel, on multiple bases, on manifolds and on cylinders.
Available size are 1/8,1/4 and 1/2, the available functions are 3/2, 5/2 e 5/3.

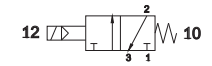
La série des électrodistributeurs à raccordement direct série VY d'AIRWORK a des caractéristiques multiples de robustesse, de fiabilité et de montage.
En ligne, sur embase multiple, assemblée et directement sur le vérin.
Il est disponible en taille 1/8, 1/4 et 1/2 ainsi qu'en fonction 3/2,5/2 et 5/3.

La serie di elettrovalvole serie VY di Airwork, possiedono caratteristiche di grande robustezza, affidabilità e versatilità di montaggio, infatti la serie VY si possono montare in diversi modi: in linea, a parete, su base multipla, su collettori e persino direttamente su cilindro.
Sono disponibili in tre taglie 1/8, 1/4 e 1/2 nelle funzioni 3/2, 5/2 e 5/3.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

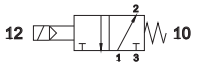
	1/8	**1/4**	**1/2**
Flow rate 6 bar Δp 1bar / **Débit à 6 bar Δp 1bar** / *Portata a 6 bar Δp 1bar*	550 Nl/min	1100 Nl/min	4600Nl/min
Nominal orifice / **Diamètre nominal** / *Diametro nominale*	5mm	7.5mm	13mm
Response times mono-stable / **Temps réponse monostable** / *Tempi risposta monostabile*	TRA 15ms / TRR 35ms	TRA 19ms / TRR 45ms	TRA 39ms /TRR 60ms
Response times bi-stable / **Temps réponse bistable** / *Tempi risposta bistastabile*	TRA 20ms / TRR 20ms	TRA 22ms / TRR 22ms	TRA 90ms / TRR 90 ms
Coils tension / **Tension bobine** / *Tensione bobine*	12VDC - 24VDC - 24VAC - 110VAC - 220VAC 50/60Hz		
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	2.5 ÷ 10bar		
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C ÷ +60°C		
Voltage tolerance / **Tolérance** / *Tolleranza tensione*	± 10%		
Power consumption / **Absorbtion** / *Assorbimento*	2W (DC) - 3VA (AC)		
Isulation / **Classe** / *Isolamento*	classe F		

FAST SELECT / **SELECTION RAPIDE** / *SELEZIONE RAPIDA*



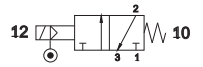
monostable / **monostable** / *monostabile*

VY83ELMNC-T	3/2	1/8	NC / **NF** / *NC*
VY43ELMNC-T	3/2	1/4	NC / **NF** / *NC*
VY23ELMNC-T	3/2	1/2	NC / **NF** / *NC*



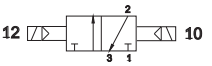
monostable / **monostable** / *monostabile*

VY83ELMNA-T	3/2	1/8	NO / **NO** / *NA*
VY43ELMNA-T	3/2	1/4	NO / **NO** / *NA*
VY23ELMNA-T	3/2	1/2	NO / **NO** / *NA*



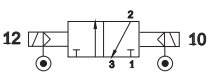
separate air supply / **alimentation séparée** / alimentazione separata

VY83EAMNC-T	3/2	1/8	NC / **NF** / *NC*
VY43EAMNC-T	3/2	1/4	NC / **NF** / *NC*
VY23EAMNC-T	3/2	1/2	NC / **NF** / *NC*



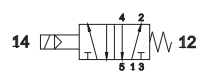
bistable / **bistable** / *bistabile*

VY83ELB00-T	3/2	1/8
VY43ELB00-T	3/2	1/4
VY23ELB00-T	3/2	1/2



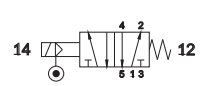
separate air supply / **alimentation séparée** / alimentazione separata

VY83EAB00-T	3/2	1/8
VY43EAB00-T	3/2	1/4
VY23EAB00-T	3/2	1/2



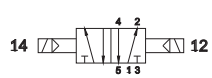
monostable / **monostable** / *monostabile*

VY85ELM00-T	5/2	1/8
VY45ELM00-T	5/2	1/4
VY25ELM00-T	5/2	1/2



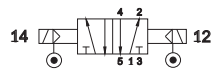
separate air supply / **alimentation séparée** / alimentazione separata

VY85EAM00-T	5/2	1/8
VY45EAM00-T	5/2	1/4
VY25EAM00-T	5/2	1/2



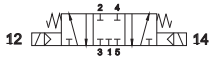
bistable / **bistable** / *bistabile*

VY85ELB00-T	5/2	1/8
VY45ELB00-T	5/2	1/4
VY25ELB00-T	5/2	1/2



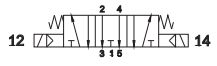
separate air supply / **alimentation séparée** / alimentazione separata

VY85EAB00-T	5/2	1/8
VY45EAB00-T	5/2	1/4
VY25EAB00-T	5/2	1/2



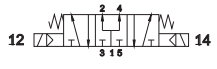
monostable / **monostable** / *monostabile*

VY86ELMCC-T	5/3	1/8	CC / **CF** / *CC*
VY46ELMCC-T	5/3	1/4	CC / **CF** / *CC*
VY26ELMCC-T	5/3	1/2	CC / **CF** / *CC*



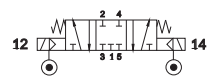
monostable / **monostable** / *monostabile*

VY86ELMCA-T	5/3	1/8	CO / **CO** / *CA*
VY46ELMCA-T	5/3	1/4	CO / **CO** / *CA*
VY26ELMCA-T	5/3	1/2	CO / **CO** / *CA*



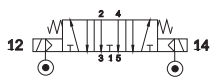
monostable / **monostable** / *monostabile*

VY86ELMCP-T	5/3	1/8	CP / **CP** / *CP*
VY46ELMCP-T	5/3	1/4	CP / **CP** / *CP*
VY26ELMCP-T	5/3	1/2	CP / **CP** / *CP*



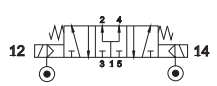
separate air supply / **alimentation séparée** / alimentazione separata

VY86EAMCC-T	5/3	1/8	CC / **CF** / *CC*
VY46EAMCC-T	5/3	1/4	CC / **CF** / *CC*
VY26EAMCC-T	5/3	1/2	CC / **CF** / *CC*



separate air supply / **alimentation séparée** / alimentazione separata

VY86EAMCA-T	5/3	1/8	CO / **CO** / *CA*
VY46EAMCA-T	5/3	1/4	CO / **CO** / *CA*
VY26EAMCA-T	5/3	1/2	CO / **CO** / *CA*



separate air supply / **alimentation séparée** / alimentazione separata

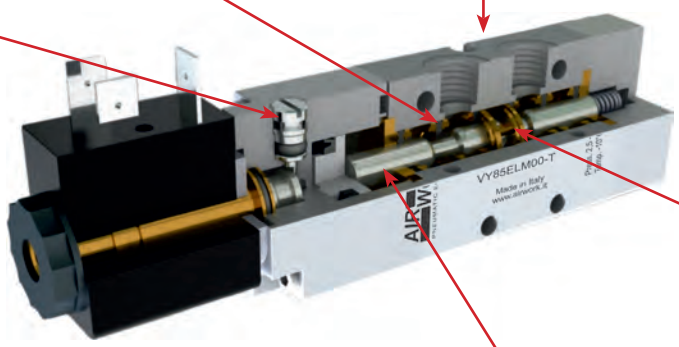
VY86EAMCP-T	5/3	1/8	CP / **CP** / *CP*
VY46EAMCP-T	5/3	1/4	CP / **CP** / *CP*
VY26EAMCP-T	5/3	1/2	CP / **CP** / *CP*

THE KEY POINTS / **LES POINTS CLES** / *PUNTI DI FORZA*

Spool seals high quality to guarantee operation under all conditions and temperatures.
Joints de tiroir de haute qualité garantissent un très bon fonctionnement dans des conditions de températures élevées.
Guarnizioni spola ad altissima prestazione per garantire un funzionamento perfetto in tutte le condizioni e temperatura.

Valve's body is very important and it is realized from a full bar, turned and milled on CNC machines, then anodized to give more strength to it and painted to cover any possible outside imperfection.
Le corps de la vanne est très important . Réalisé à partir d'une barre, tournée , fraisée sur des machines CNC, puis anodisé pour donner plus de force puis peint.
Il corpo valvola è molto importante ed è realizzato da una barra piena, tornito e fresato su macchine a controllo numerico, quindi anodizzato per dare più durezza alla superfice e poi verniciato

Manual operating in steel nickel-plated unlike the plastic component this one provides strength and precision even after many interventions.
Commande manuelle en acier nickelé à la différence du composant en plastique. Elle présente une résistance et fournit une précision même après de nombreuses interventions.
L'intervento manuale in acciaio nichelato a differenza di componenti in plastica, fornisce la resistenza e precisione anche dopo molti interventi.

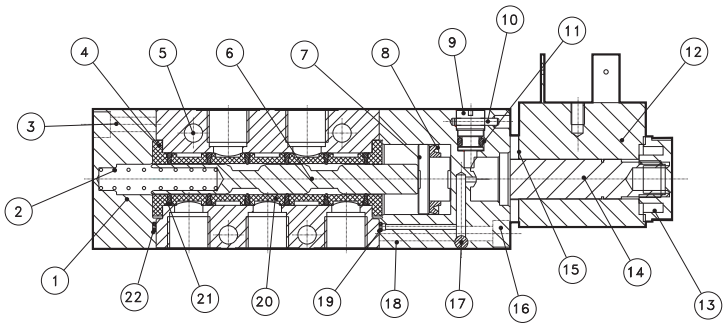


Spacer cages in brass.
Unlike the plastic, brass ones do not deform with the change of temperature, giving more stability to the seals and avoiding any possible backlash.
Cages d'espacement en laiton. Contrairement à la matière plastique, les cuivres ne se déforment pas avec le changement de température, ce qui donne une plus grande stabilité des joints et évite toute réaction possible.
Le gabbie distanziali in ottone a differenza della plastica, non si deformano con il variare della temperatura dando maggiore stabilità alle guarnizioni ed evitando ogni possibile reazione.

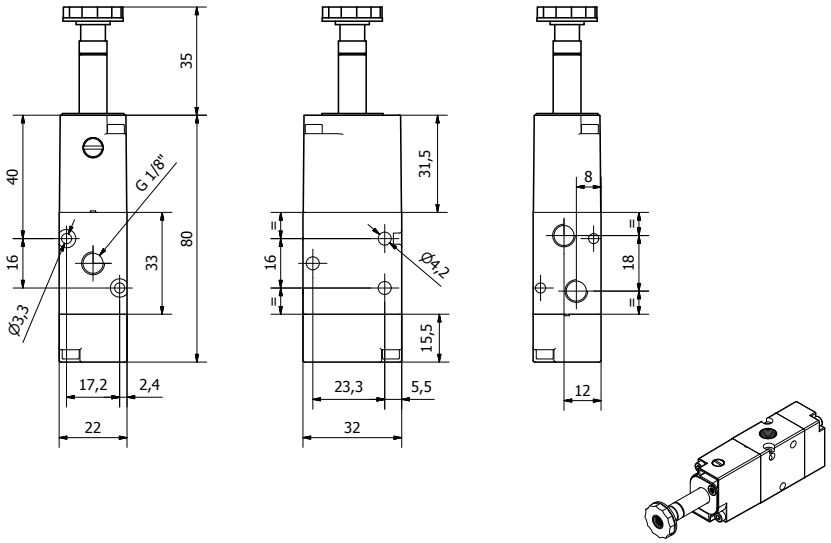
Other strengths / **Autres points forts** / *Altri punti di forza*
- Guaranteed for 50 million cycles / **Garantit pour 50 millions de cycles** / *Garantita per 50 milioni di cicli.*
- Manifolds mounting / **Collecteurs de montage** / *Collettori di montaggio.*
- Wall mounting / **Montage mural** / *Montaggio a parete.*
- Cylinder mounting / **Montage sur vérin** / *Montaggio su cilindro.*
- Strong and stylish packaging / **Emballage solide et élégant** / *Imballaggio solido ed elegante.*

Machined aluminum spool precisely finished with chemical nickel treatment: the result is very low roughness and a longer duration of seals
Tiroir en aluminium usiné avec finitions au traitement de nickel chimique: le résultat est une très faible rugosité et une plus longue durée de vie des joints.
Spola in alluminio lavorata con finitura di precisione con trattamento di nichelatura chimica: il risultato è una rugosità molto bassa e una maggiore durata delle guarnizioni spola.

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

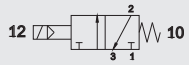


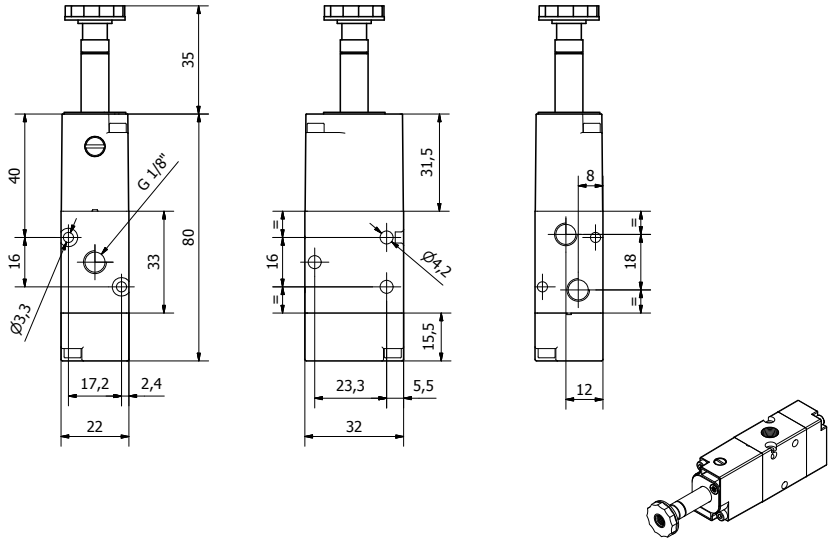
pos.	description / **description** / *descrizione*	material / **matière** / *materiale*
1	spring bottom / **fond ressort** / *fondello molla*	plastic and aluminium / **plasticque et aluminium** / *plastica e alluminio*
2	spring / **ressort** / *molla*	C98 steel / **acier C98** / *acciaio C98*
3	screw / **vis** / *vite*	steel / **acier** / *acciaio*
4	spool distance / **tiroir distanciel** / *distanziale spola*	brass / **laiton** / *ottone*
5	body valve / **corps valve** / *corpo valvola*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
6	spool / **titoir** / *spola*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
7	piston / **piston** / *pistone*	Delring 500
8	piston seal / **joint piston** / *guarnizione pistone*	NBR
9	manual operating / **commande manuelle** / *intervento manuale*	brass / **laiton** / *ottone*
10	plug / **rotor** / *spina*	steel / **acier** / *acciaio*
11	o-ring / **joint torique**	NBR
12	coil / **bobine** / *bobina*	
13	nut M8x0,75 / **écrou M8x0,75** / *dado M8x0,75*	plastic / **plastique** / *plastica*
14	tube / **tube** / *tubetto*	brass / **laiton** / *ottone*
15	tube plaque / **tube** / *piastrina tubetto*	steel / **acier** / *acciaio*
16	screw / **vis** / *vite*	steel / **acier** / *acciaio*
17	sphere / **sphère** / *sfera*	steel / **acier** / *acciaio*
18	electric bottom / **fond electreique** / *fondello elettrico*	plastic and aluminium / **plasticque et aluminium** / *plastica e alluminio*
19	o-ring / **joint torique**	NBR
20	cage distance / **cage distance** / *distanziale gabbia*	brass / **laiton** / *ottone*
21	spool seal / **joint du tiroir** / *guarnizioni spola*	NBR
22	o-ring / **joint torique**	NBR



1/8 - 3/2 NC monostable
1/8- 3/2 NF monostable
1/8 - 3/2 NC monostabile

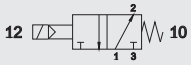
CODE
VY83ELMNC-T

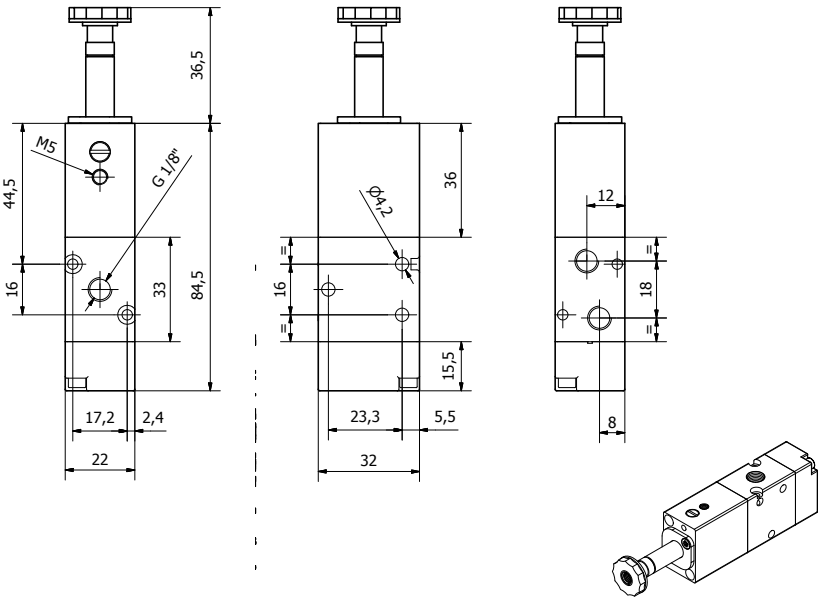




1/8 - 3/2 NO monostable
1/8- 3/2 NO monostable
1/8 - 3/2 NA monostabile

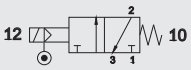
CODE
VY83ELMNA-T

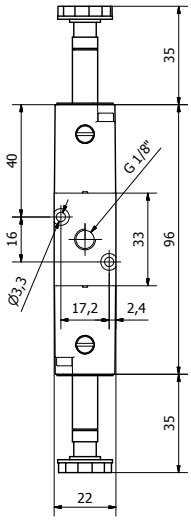


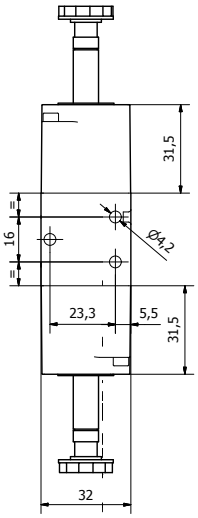


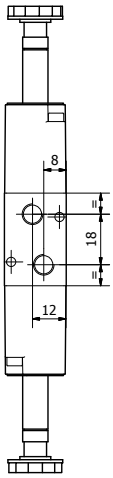
1/8 - 3/2 NC monostable separate air supply
1/8- 3/2 NF monostable alimentation séparée
1/8 - 3/2 NC monostabile alimentazione separata

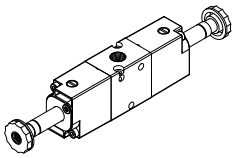
CODE
VY83EAMNC-T





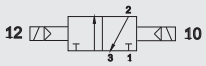


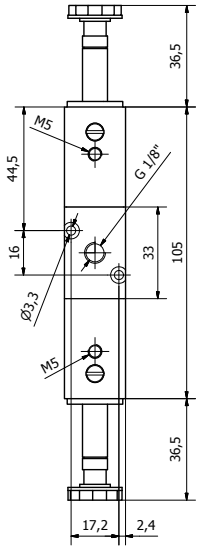


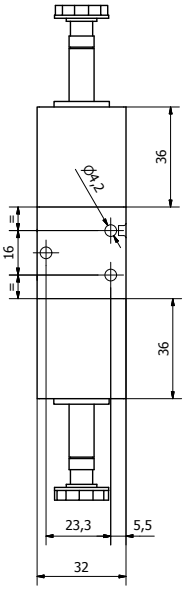


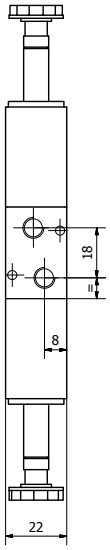
1/8 - 3/2 bistable
1/8 - 3/2 bistable
1/8 - 3/2 bistabile

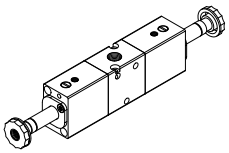
CODE
VY83ELB00-T





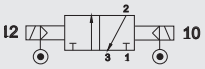


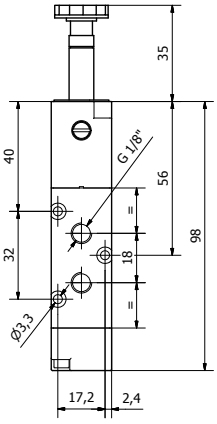


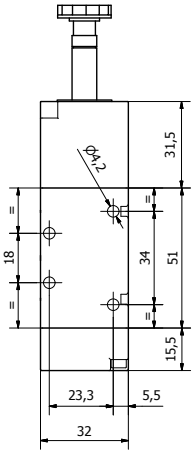


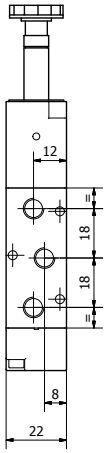
1/8 - 3/2 bistable separate air supply
1/8 - 3/2 bistable alimentation séparée
1/8 - 3/2 bistabile alimentazione separata

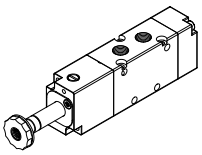
CODE
VY83EAB00-T





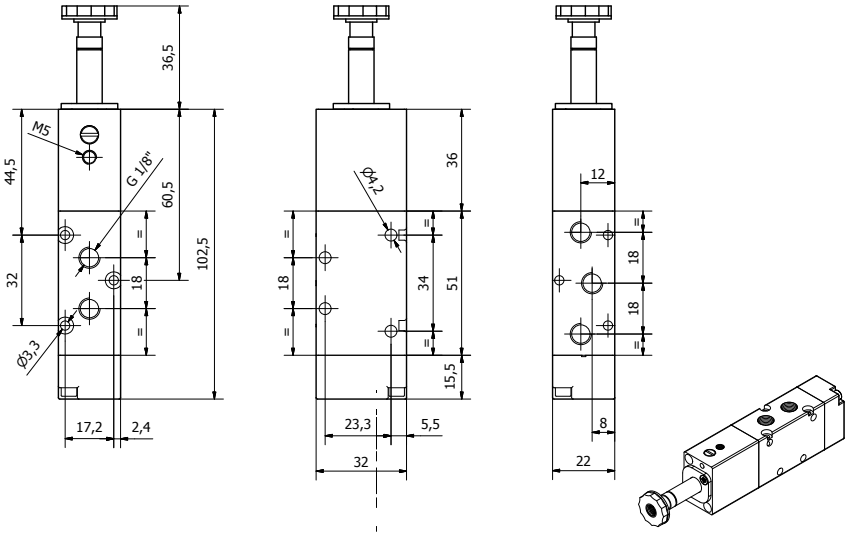






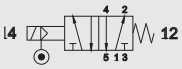
1/8 - 5/2 monostable
1/8- 5/2 monostable
1/8 - 5/2 monostabile

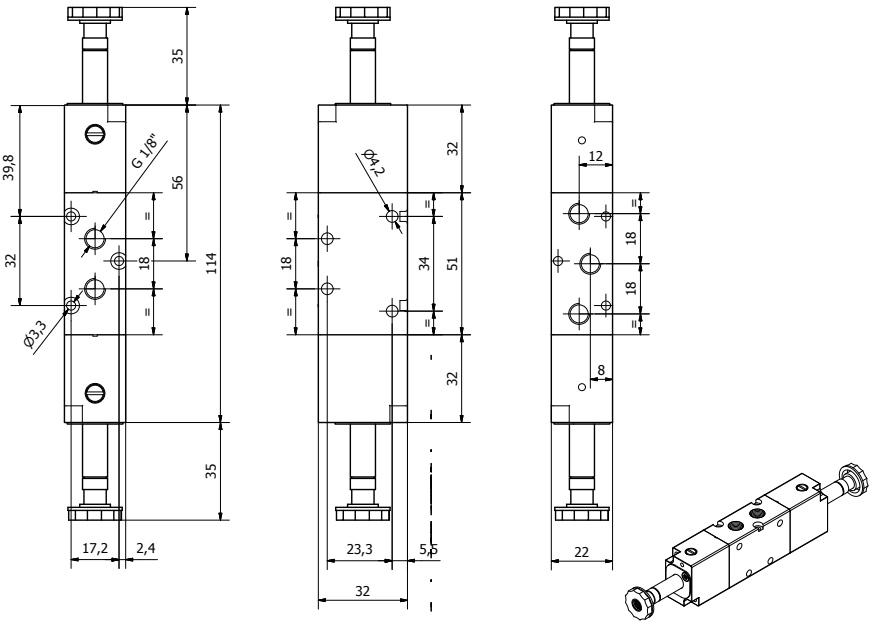
CODE
VY85ELM00-T



1/8 - 5/2 monostable separate air supply
1/8- 5/2 monostable alimentation séparée
1/8 - 5/2 monostabile alimentazione separata

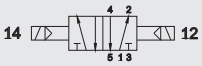
CODE
VY85EAM00-T

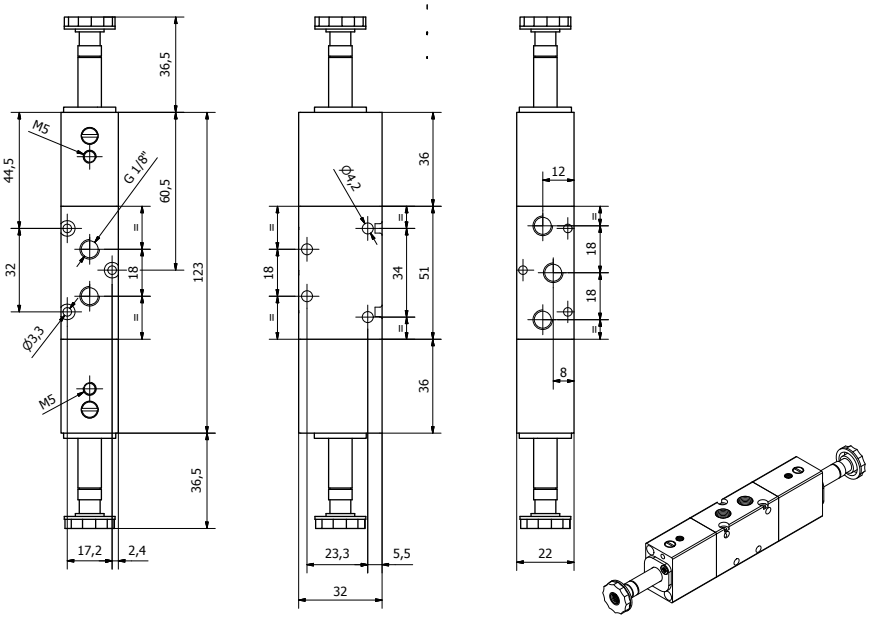




1/8 - 5/2 bistable
1/8- 5/2 bistable
1/8 - 5/2 bistabile

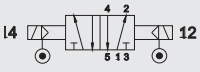
CODE
VY85ELB00-T

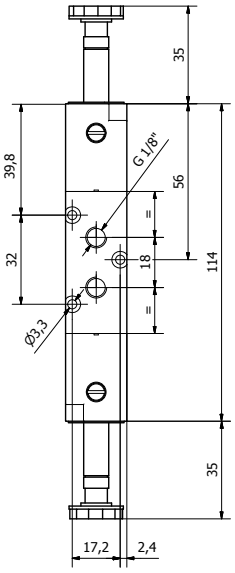


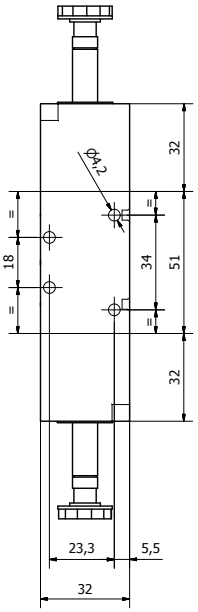


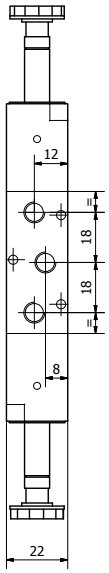
1/8 - 5/2 bistable separate air supply
1/8- 5/2 bistable alimentation séparée
1/8 - 5/2 bistabile alimentazione separata

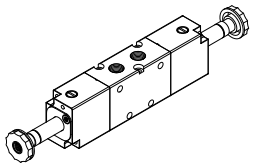
CODE
VY85EAB00-T





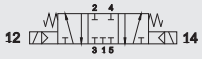




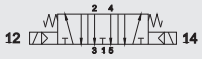


1/8 - 5/3 monostable
1/8 - 5/3 monostable
1/8 - 5/3 monostabile

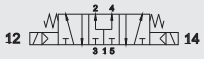
CODE
VY86ELMCC-T CC / **CF** / *CC*

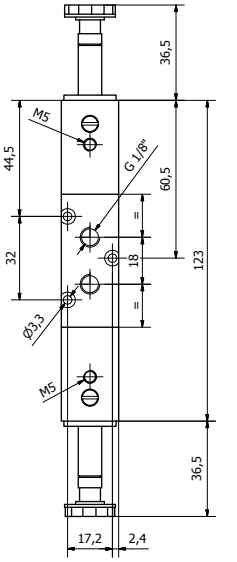


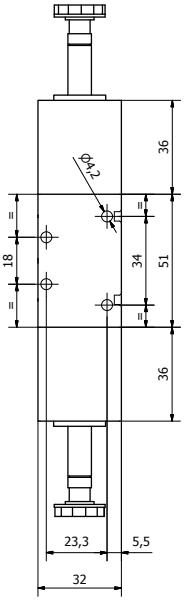
CODE
VY86ELMCA-T CO / **CO** / *CA*

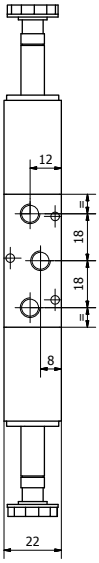


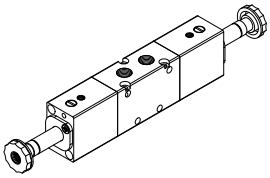
CODE
VY86ELMCP-T CP / **CP** / *CP*









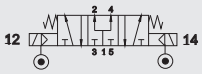


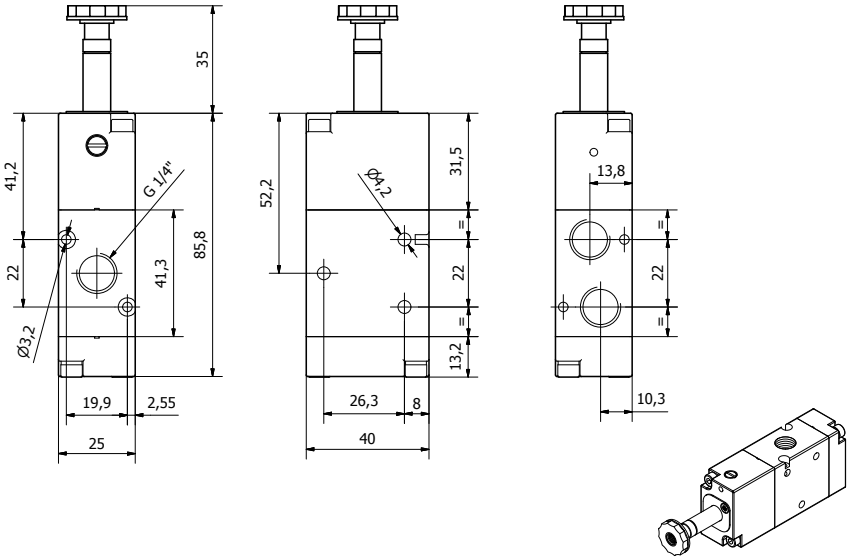
1/8 - 5/3 monostable separate air supply
1/8 - 5/3 monostable alimentation séparée
1/8 - 5/3 monostabile alimentazione separata

CODE
VY86EAMCC-T CC / **CF** / *CC*

CODE
VY86EAMCA-T CO / **CO** / *CA*

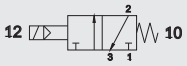
CODE
VY86EAMCP-T CP / **CP** / *CP*

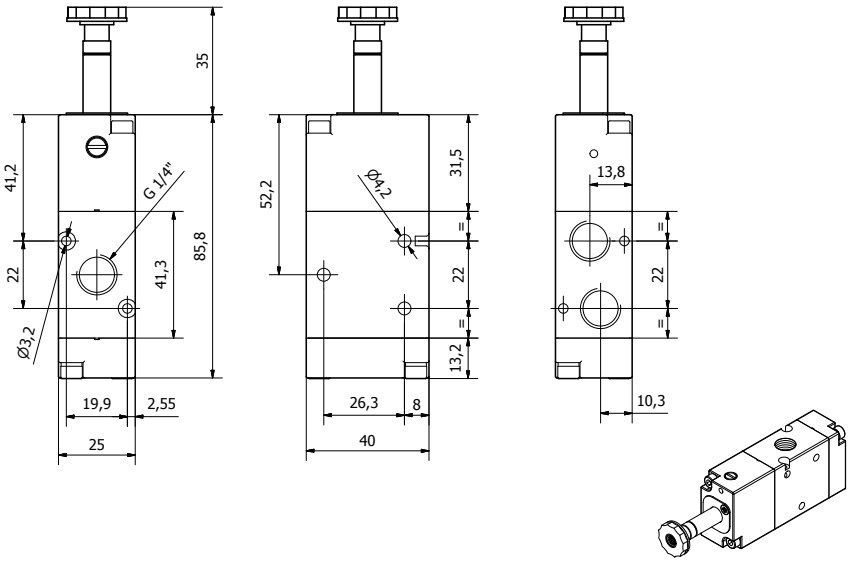




1/4 - 3/2 NC monostable
1/4 - 3/2 NF monostable
1/4 - 3/2 NC monostabile

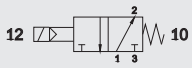
CODE
VY43ELMNC-T

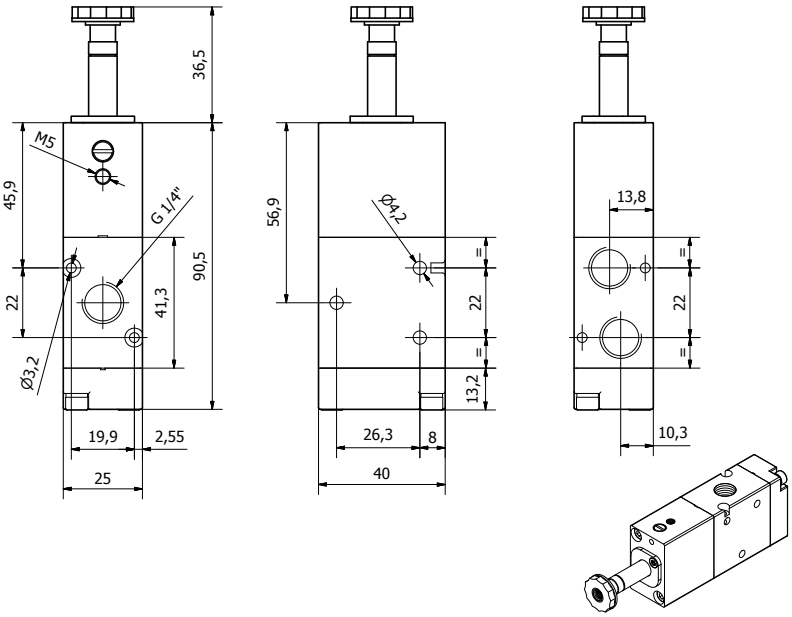




1/4 - 3/2 NO monostable
1/4 - 3/2 NO monostable
1/4 - 3/2 NA monostabile

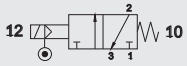
CODE
VY43ELMNA-T

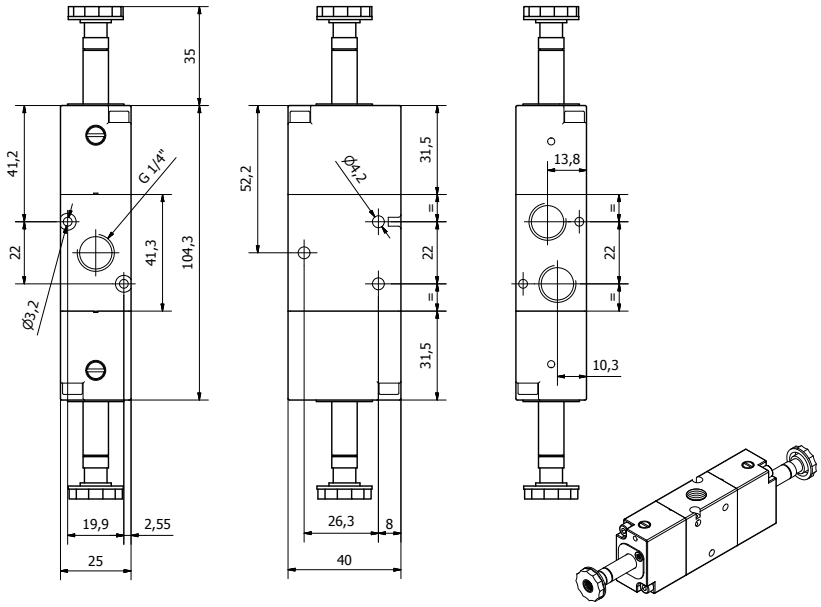




1/4 - 3/2 NC monostable separate air supply
1/4 - 3/2 NF monostable alimentation séparée
1/4 - 3/2 NC monostabile alimentazione separata

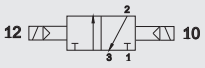
CODE
VY43EAMNC-T

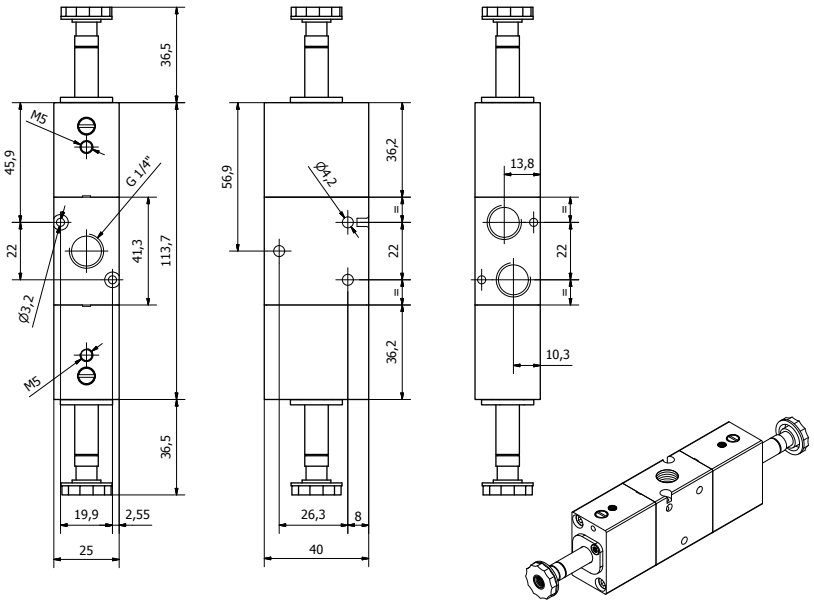




1/4 - 3/2 bistable
1/4 - 3/2 bistable
1/4 - 3/2 bistabile

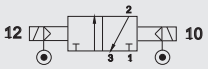
CODE
VY43ELB00-T

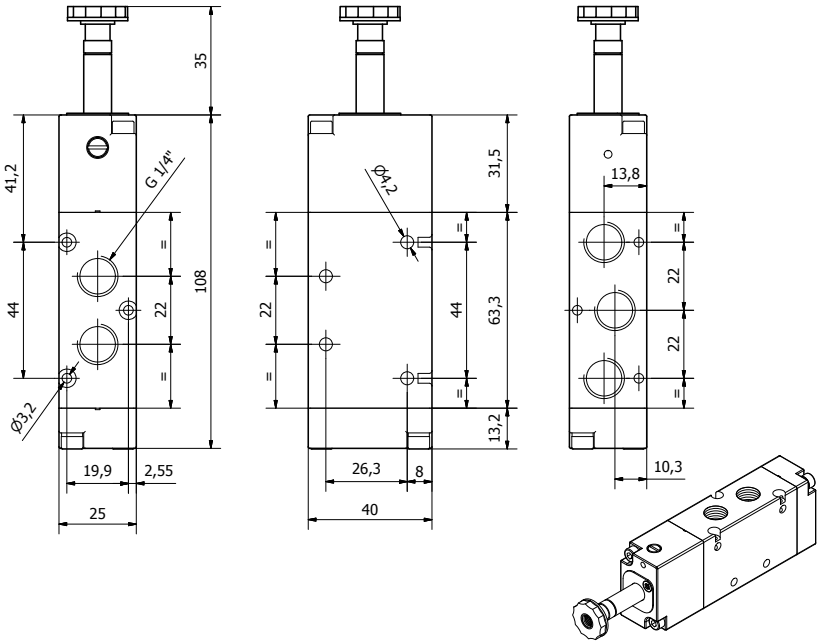




1/4 - 3/2 bistable separate air supply
1/4 - 3/2 bistable alimentation séparée
1/4 - 3/2 bistabile alimentazione separata

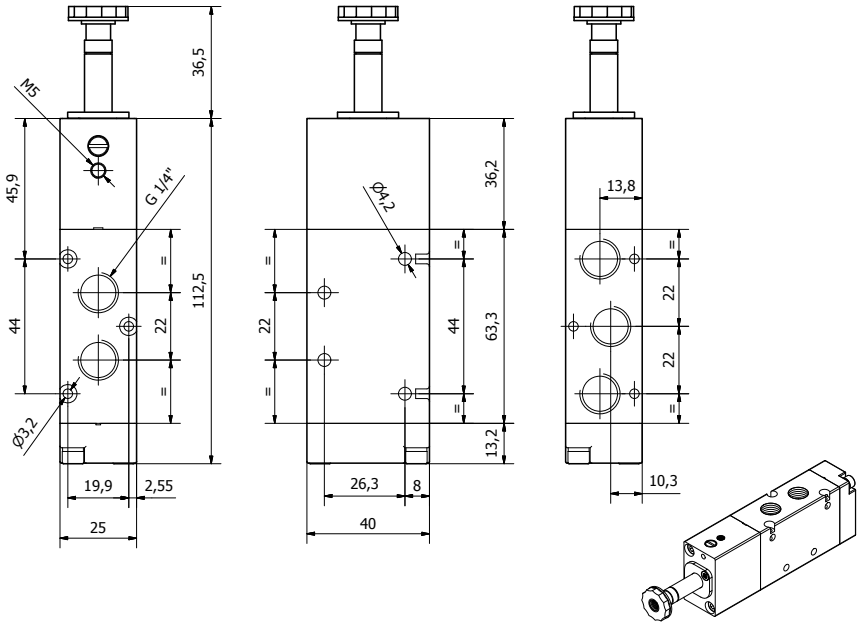
CODE
VY43EAB00-T





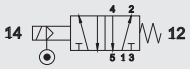
1/4 - 5/2 monostable
1/4 - 5/2 monostable
1/4 - 5/2 monostabile

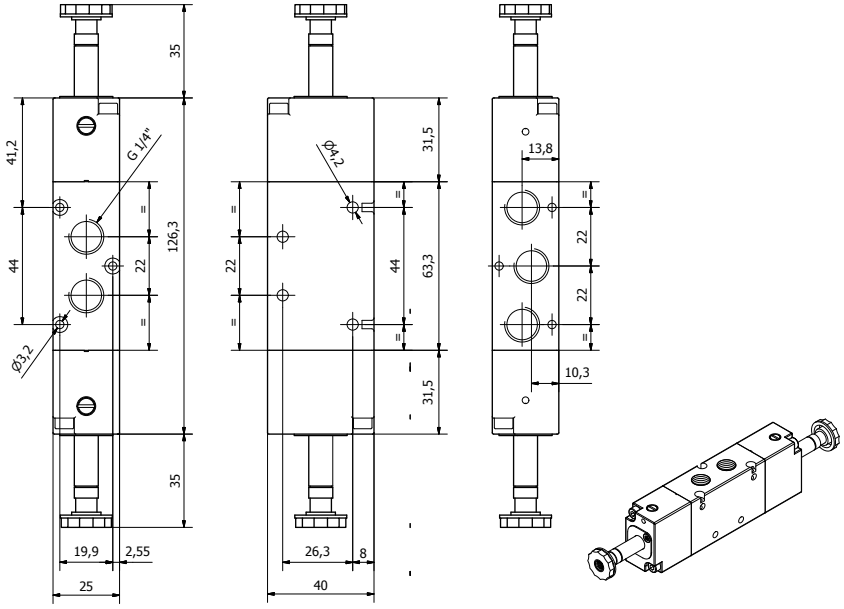
CODE
VY45ELM00-T



1/4 - 5/2 monostable separate air supply
1/4 - 5/2 monostable alimentation séparée
1/4 - 5/2 monostabile alimentazione separata

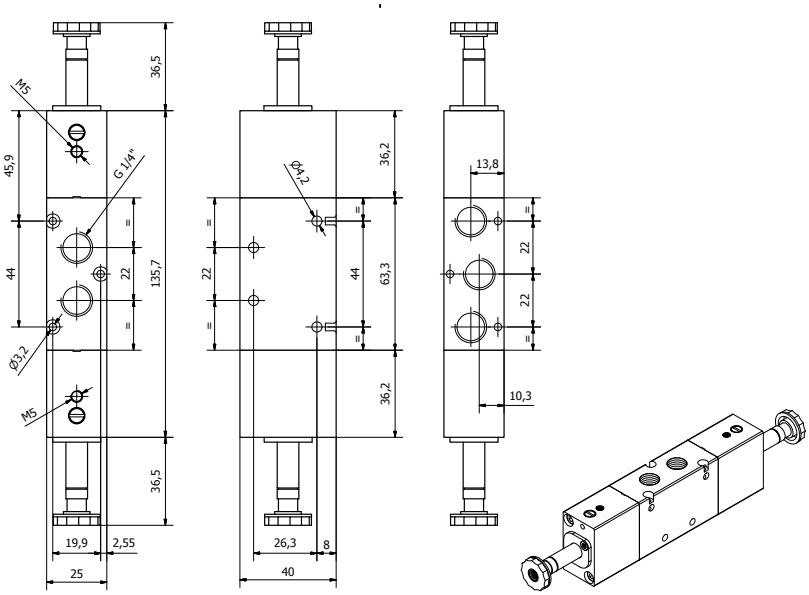
CODE
VY45EAM00-T





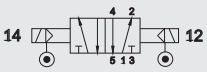
1/4 - 5/2 bistable
1/4 - 5/2 bistable
1/4 - 5/2 bistabile

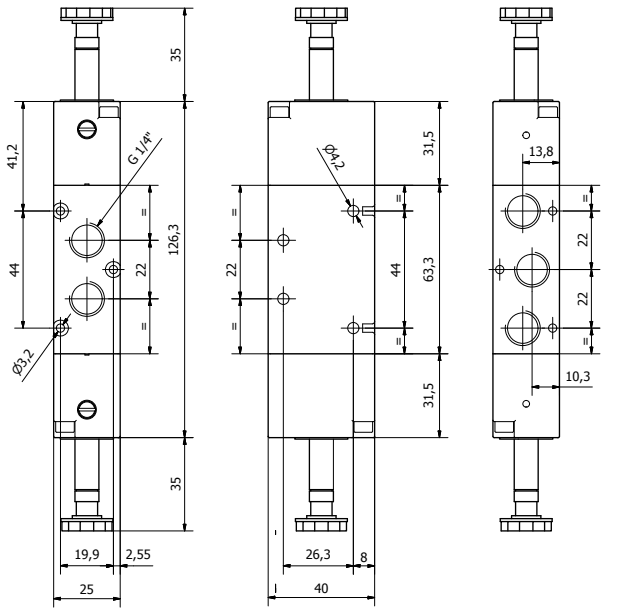
CODE
VY45ELB00-T

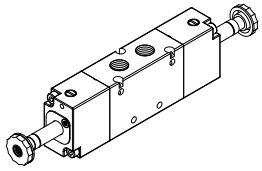


1/4 - 5/2 bistable separate air supply
1/4 - 5/2 bistable alimentation séparée
1/4 - 5/2 bistabile alimentazione separata

CODE
VY45EAB00-T

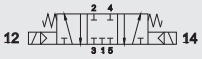




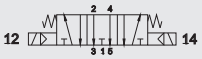


1/4 - 5/3 monostable
1/4 - 5/3 monostable
1/4 - 5/3 monostabile

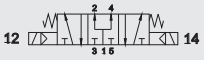
CODE
VY46ELMCC-T CC / **CF** / *CC*

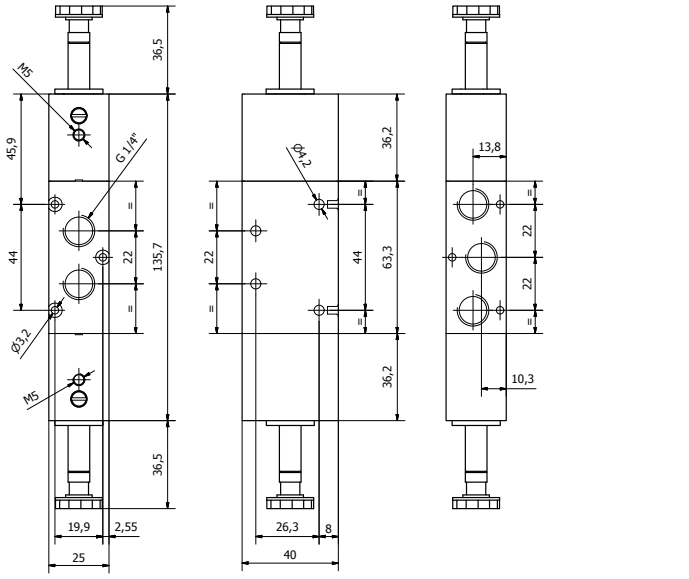


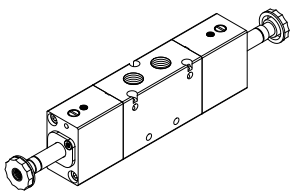
CODE
VY46ELMCA-T CO / **CO** / *CA*



CODE
VY46ELMCP-T CP / **CP** / *CP*

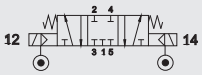






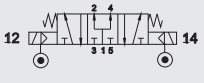
1/4 - 5/3 monostable separate air supply
1/4 - 5/3 monostable alimentation séparée
1/4 - 5/3 monostabile alimentazione separata

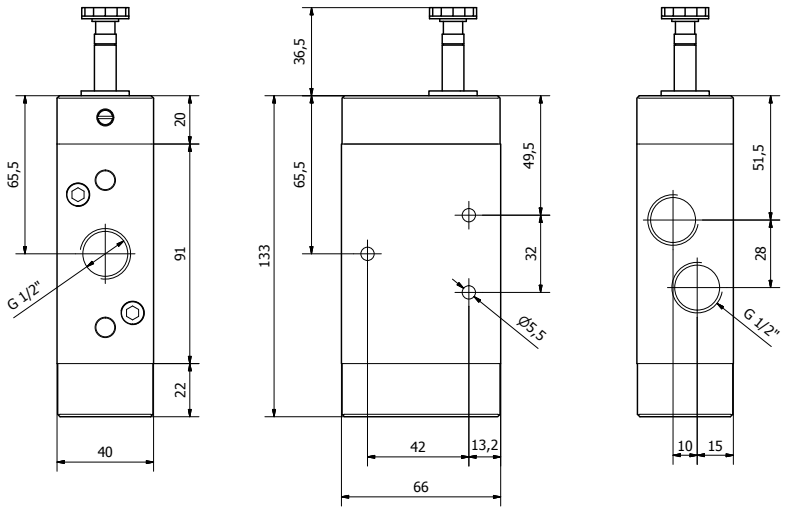
CODE
VY46EAMCC-T CC / **CF** / *CC*

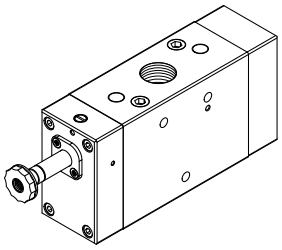


CODE
VY46EAMCA-T CO / **CO** / *CA*

CODE
VY46EAMCP-T CP / **CP** / *CP*

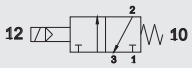






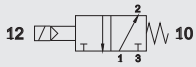
1/ 2 - 3/2 NC monostable
1/2- 3/2 NF monostable
1/ 2 - 3/2 NC monostabile

CODE
VY23ELMNC-T



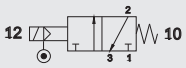
1/2 - 3/2 NO monostable
1/2 - 3/2 NO monostable
1/2 - 3/2 NA monostabile

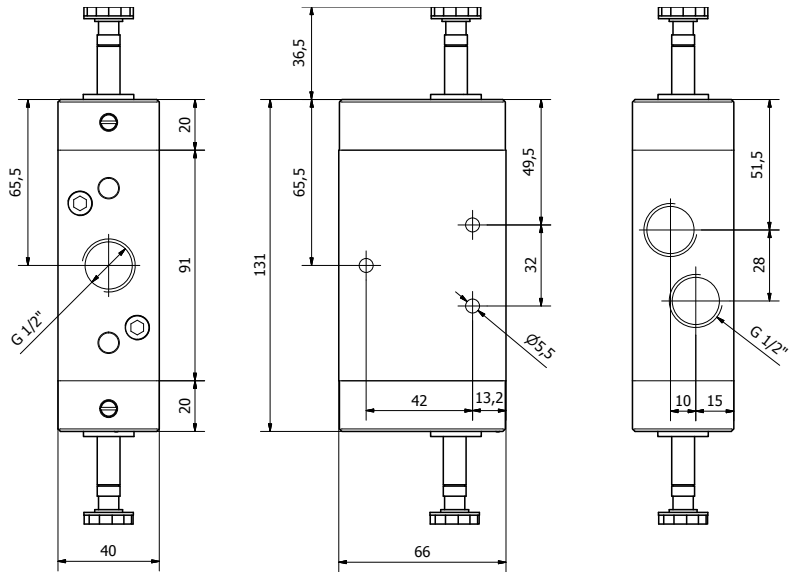
CODE
VY23ELMNA-T

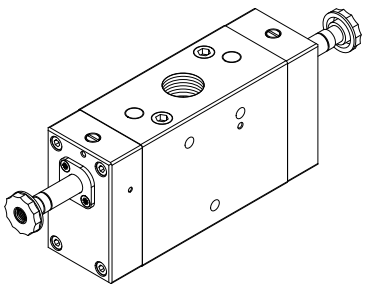


1/2 - 3/2 NC monostable separate air supply
1/2 - 3/2 NF monostable alimentation séparée
1/2 - 3/2 NC monostabile alimentazione separata

CODE
VY23EAMNC-T

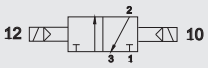






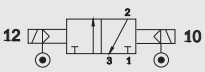
1/2 - 3/2 bistable
1/2 - 3/2 bistable
1/2 - 3/2 bistabile

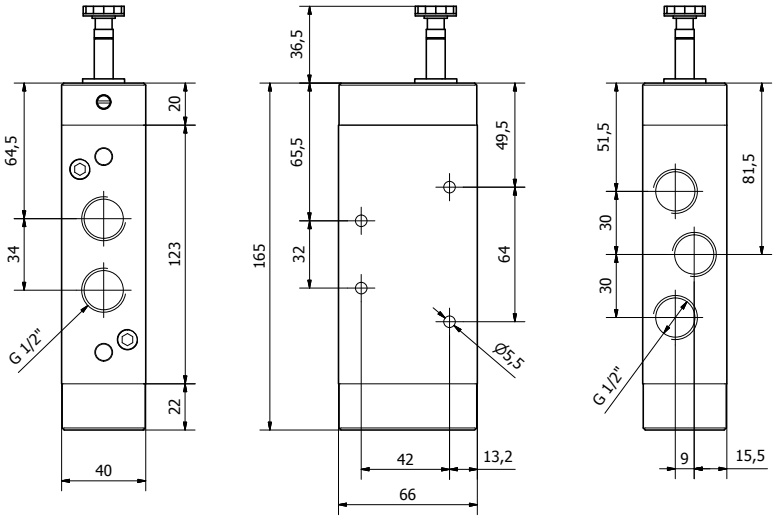
CODE
VY23ELB00-T

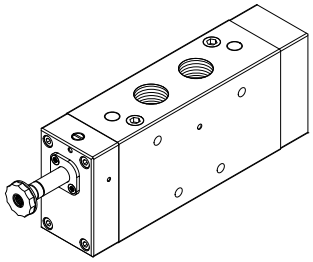


1/2 - 3/2 bistable separate air supply
1/2 - 3/2 bistable alimentation séparée
1/2 - 3/2 bistabile alimentazione separata

CODE
VY23EAB00-T

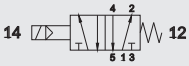






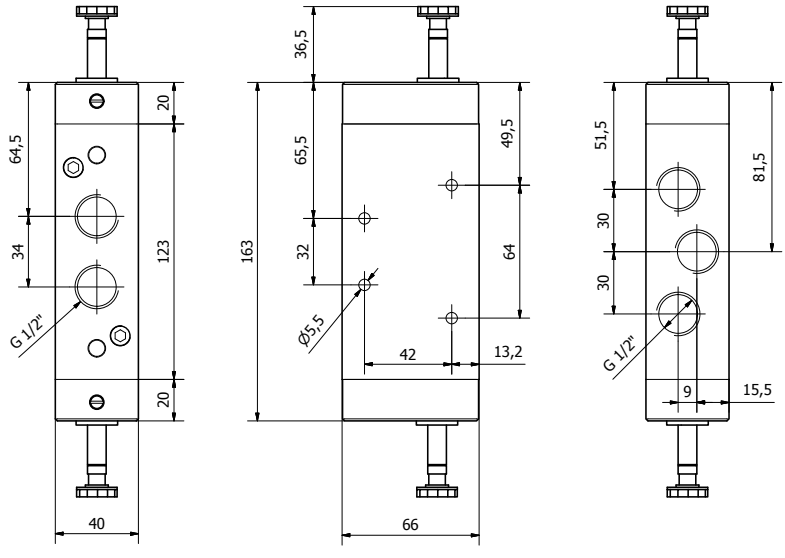
1/2 - 5/2 monostable
1/2 - 5/2 monostable
1/2 - 5/2 monostabile

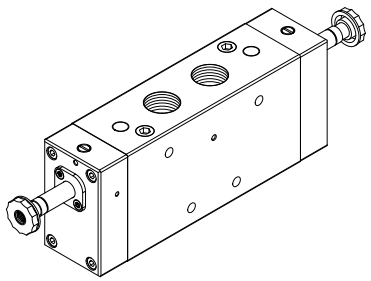
CODE
VY25ELM00-T



1/2 - 5/2 monostable separate air supply
1/2 - 5/2 monostable alimentation séparée
1/2 - 5/2 monostabile alimentazione separata

CODE
VY25EAM00-T



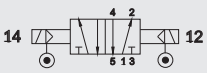


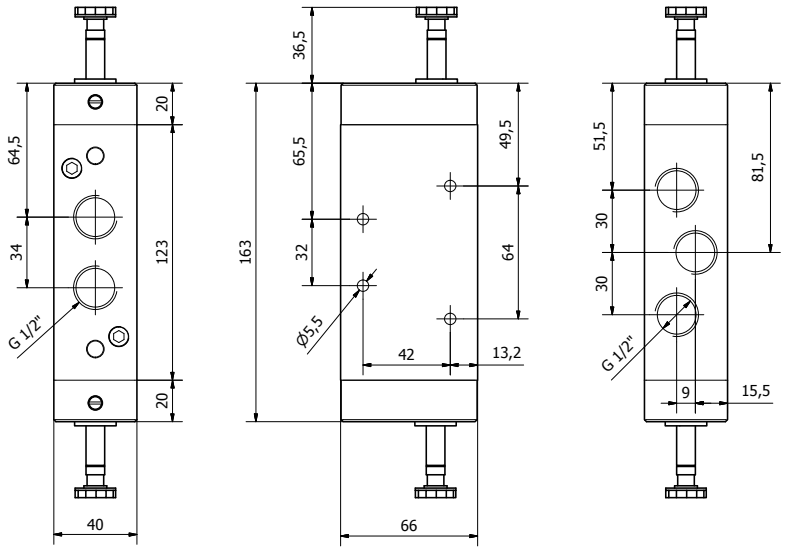
1/2 - 5/2 bistable
1/2 - 5/2 bistable
1/2 - 5/2 bistabile

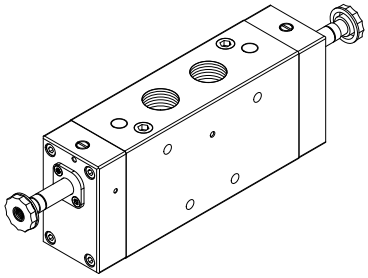
CODE
VY25ELB00-T

1/2 - 5/2 bistable separate air supply
1/2 - 5/2 bistable alimentation séparée
1/2 - 5/2 bistabile alimentazione separata

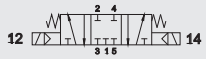
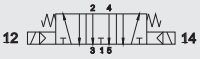
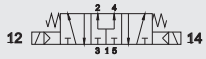
CODE
VY25EAB00-T



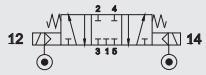
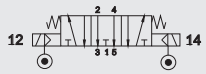
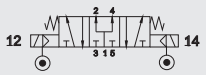


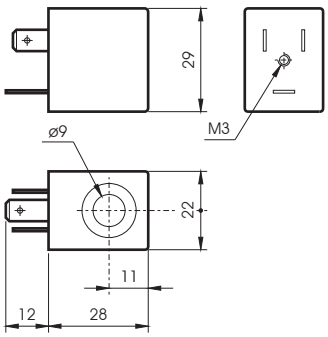


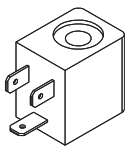
1/2 - 5/3 monostable
1/2 - 5/3 monostable
1/2 - 5/3 monostabile

CODE		
VY26ELMCC-T	CC / **CF** / *CC*	
VY26ELMCA-T	CO / **CO** / *CA*	
VY26ELMCP-T	CP / **CP** / *CP*	

1/2 - 5/3 monostable separate air supply
1/2 - 5/3 monostable alimentation séparée
1/2 - 5/3 monostabile alimentazione separata

CODE		
VY26EAMCC-T	CC / **CF** / *CC*	
VY26EAMCA -T	CO / **CO** / *CA*	
VY26EAMCP-T	CP / **CP** / *CP*	



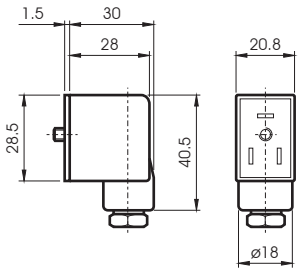


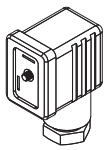
COILS / **BOBINE** / *BOBINE*

CODE	Tension **Tension** *Tensione*	POWER / **ABSORPTION** / *ASSORBIMENTO* Rated **Résistance** *a regime*	Inrush **De sortie** *di spunto*
BO4011012	12 VDC	3W	
BO4011024	24 VDC	3W	
BO4012024	24 VAC	5VA	7,5VA
BO4012110	110 VAC	5VA	7,5VA
BO4012220	220 VAC	5VA	7,5VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

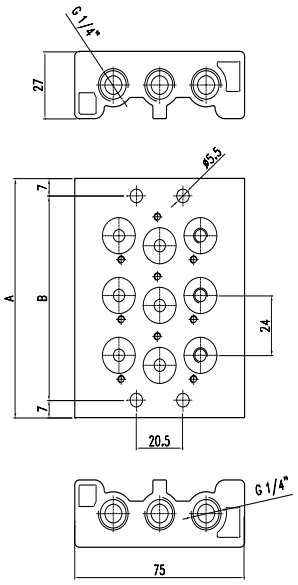
Tension tolerance / **Tolerance** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%

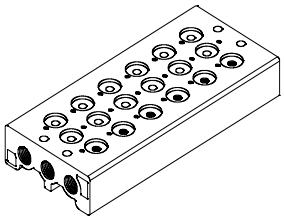




CONNECTORS / **CONNECTEUR** / *CONNETTORI*

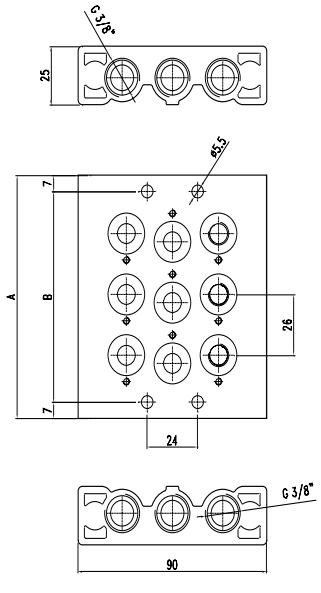
CODE	
AR40696	STANDARD
VX0014	LED 24V
VX0015	LED 110V
VX0016	LED 220V
VX0017	LED+VDR 24V
VX0018	LED+VDR 110V
VX0019	LED+VDR 220V

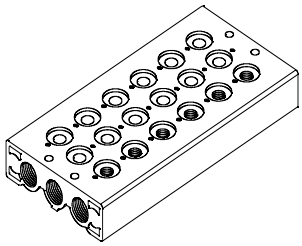




MANIFOLD FOR 1/8 VALVES
EMBASE MULTIPLE POUR VALVE 1/8
SOTTOBASE PER VALVOLE 1/8

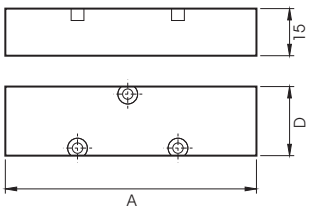
CODE	STATIONS	A	B
SB407202	2	72	58
SB407203	3	96	82
SB407204	4	120	106
SB407205	5	144	130
SB407206	6	168	154
SB407207	7	192	178
SB407208	8	216	202
SB407209	9	240	226
SB407210	10	264	250

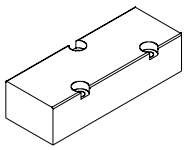




MANIFOLD FOR 1/4 VALVES
EMBASE MULTIPLE POUR VALVE EN 1/4
SOTTOBASE PER VALVOLE 1/4

CODE	STATIONS	A	B
SB407302	2	78	64
SB407303	3	104	90
SB407304	4	130	116
SB407305	5	156	142
SB407306	6	182	168
SB407307	7	208	194
SB407308	8	234	220
SB407309	9	260	246
SB407310	10	286	272

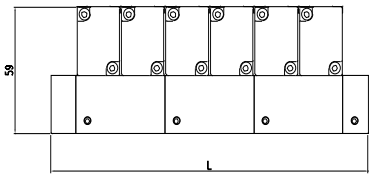


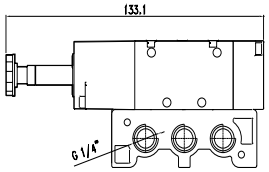


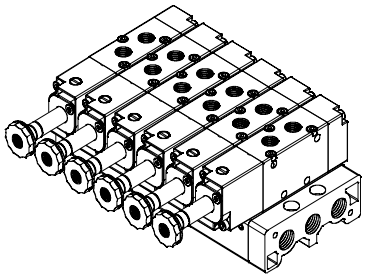
BLANKING PLATE
PLAQUE DE FERMETURE
PIASTRINA DI CHIUSURA

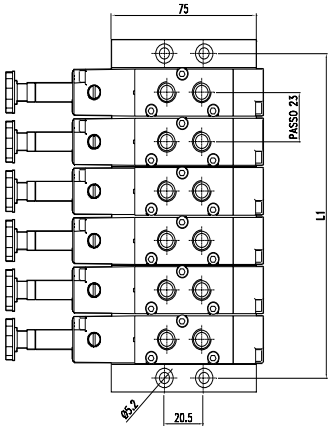
CODE		A	D
SB40720004	1/8	60	22
SB40730004	1/4	70	25

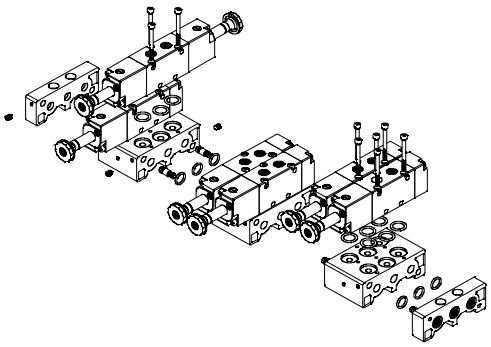
1/8 MODULAR MANIFOLD
EMBASE MODULAIRE 1/8
BASE MODULARE 1/8



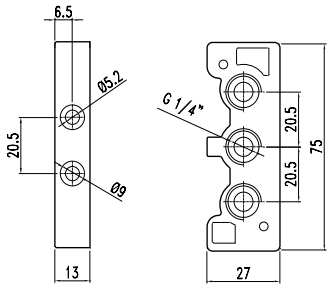


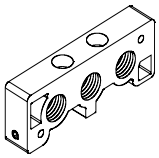






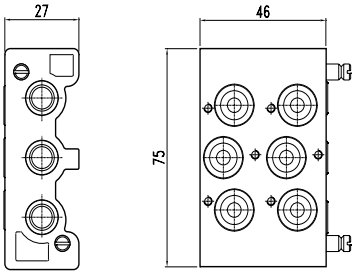
pos.	L	L1
2	72	59
4	118	105
6	164	151
8	210	197
10	256	243
12	302	289

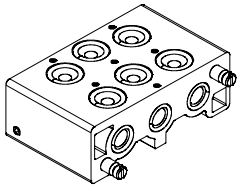




TERMINAL RIGHT 1/8
TERMINAL DROITE 1/8
TERMINALE DESTRO 1/8

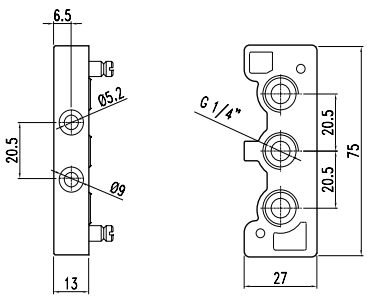
CODE
SB407213

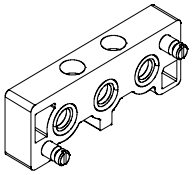




MODULAR MANIFOLD 1/8
BASE MODULAIRE 1/8
BASE MODULARE 1/8

CODE
SB407211

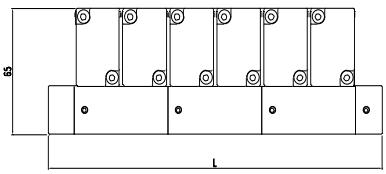


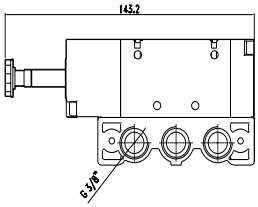


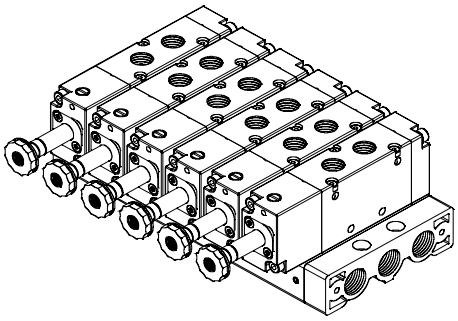
TERMINAL LEFT 1/8
TERMINAL GAUCHE 1/8
TERMINALE SINISTRO 1/8

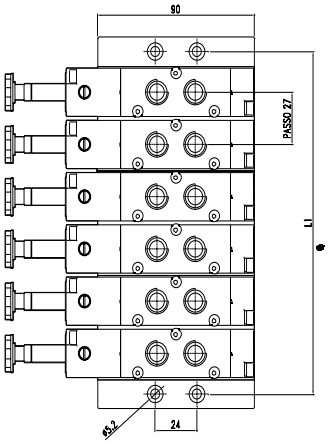
CODE
SB407212

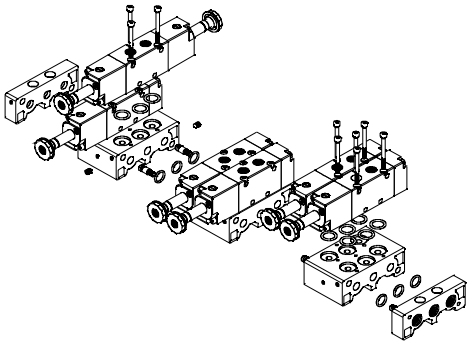
1/4 MODULAR MANIFOLD
EMBASE MODULAIRE 1/4
BASE MODULARE 1/4



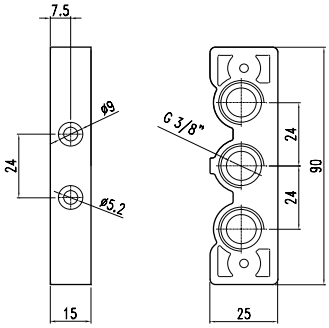


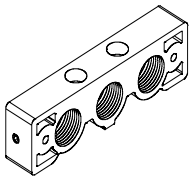






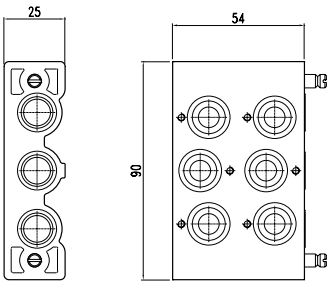
pos.	L	L1
2	84	69
4	138	123
6	192	177
8	246	231
10	300	285
12	354	339

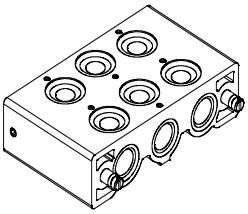




TERMINAL RIGHT 1/4
TERMINAL DROITE 1/4
TERMINALE DESTRO 1/4

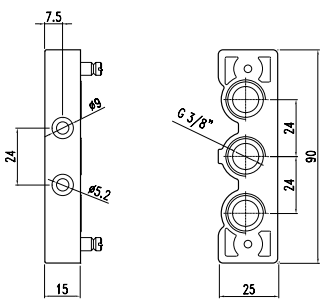
CODE
SB407313

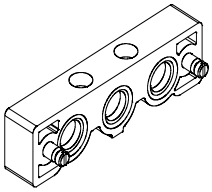




MODULAR MANIFOLD 1/4
BASE MODULAIRE 1/4
BASE MODULARE 1/4

CODE
SB407311





TERMINAL LEFT 1/4
TERMINAL GAUCHE 1/4
TERMINALE SINISTRO 1/4

CODE
SB407312

MULTI CONNECTOR SYSTEM FOR VY SERIES
SYSTÈME DE CONNEXION MULTIPOLAIRE POUR SERIE VY
SISTEMA DI CONNESSIONE MULTIPOLARE PER SERIE VY

This system allows the installation of a series of 1/8 solenoid valves with different functions: 5 / 2 monostable 5 / 2 bistable and 5 / 3, through a a printed circuit board inserted in an aluminum shell with a female connection SUB-D 25 pin; this avoids the wiring of each valve.
Thanks to a simple and intuitive coding system, it is possible to order the island with mounted and tested solenoid, or also to just order the island and mount the solenoid valves at a later date.

Ce système permet le montage d'une série d'électrovalves de 1/8 de différentes fonctions: 5/2 monostable,5/2 bistable et 5/3 grâce à un circuit centralisé en aluminium avec une connection femelle SUB-D qui évite de cabler chaque valve.
Grâce au système de codification simple vous pouvez commander un îlot avec des valves simples ou doubles bobines testées et montées et les ajouter au fur et à mesure.

Questo sistema permette il montaggio di una serie di elettrovalvole da 1/8 di diversa funzione: 5/2 monostabile 5/2 bistabile e 5/3, grazie ad un circuito stampato inserito in un guscio di alluminio con una connessione femmina SUB-D 25 pin, si eviterà così il cablaggio di ogni singola valvola.
Grazie ad un sistema di codifica molto semplice ed intuitivo, è possibile ordinare l'isola con elettrovalvole montare e collaudate oppure è possibile ordinare la sola base montando le elettrovalvole in un secondo tempo.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

S M 2 0 0 0 0 0 0 0 0 3

3= Connection D-SUB 25 pin / **Connexion D-SUB 25 pin** / *Connessione D-SUB 25 pin*

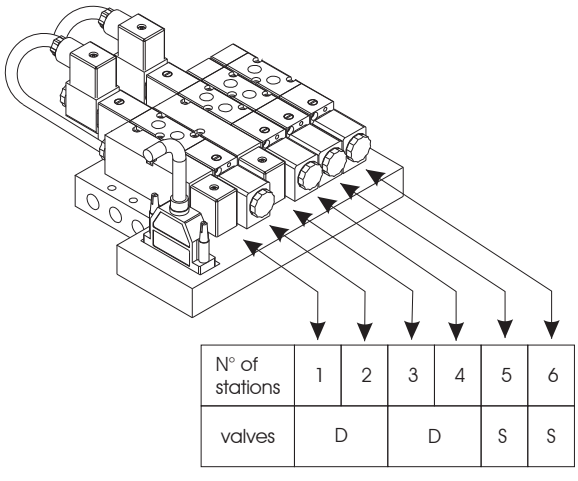
N° stations / **N° station** / *N° posti*
02
04
06
08
10
12

2= D-SUB connector with 3m cable included
Connecteur D-SUB avec câble de 3 m inclus
Connettore D-SUB con cavo da da 3 mt incluso

SHORT CODE / **CODE COURT** / *CODICE BREVE*

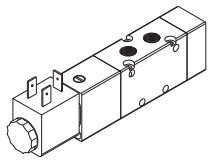
S= VY85ELM00 (5/2 monostable / **monostable** / *monostabile*)
D= VY85ELB00 (5/2 bistable / **bistable** / *bistabile*)
C= VY86ELMCC (5/3 closed centers / **centre ferme** / *centri chiusi*)
O= VY86ELMCA (5/3 open centers / **centre ouvert** / *centri aperti*)
P= VY86ELMCP (5/3 pressurized centers / **centre en pression** / *centri in pressione*)
B= BLANKING PLATE / **PLAQUE DE FERMETURE** / *PIASTRINA DI CHIUSURA*

For every requested double solenoid valve, it is necessary to consider 2 stations (one is for the valve and the other is for the included adaptor).
Pour chaque valve à deux bobines, il est nécessaire d'avoir deux stations l'une pour la valve et l'autre pour l'adaptateur qui y est compris.
Per ogni valvola doppio solenoide, si deve considerare 2 postazioni (una per la valvola e l'altra per l'adattatore che è compreso).



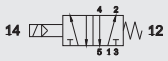
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

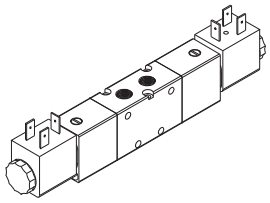
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-0°C / + 50°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Flow rate / **Débit** / *Portata*	550 Nl/min
Visualization / **Visualization** / *Segnalazione di stato*	Red Led / **Led rouge** / *Led rosso*
Voltage / **Tension d'alimentation** / *Tensione di alimentazione*	24 V DC - 24V AC
Connections / **Connections** / *Connessioni*	1/8 Out - '1/4 In
Electric connections / **Connexions** / *Connessione ingresso*	Sub-D 25 pin
Maximum frequency / **Fréquence max.** / *Frequenza massima*	5 cicli/sec.



1/8 - 5/2 monostable
1/8 - 5/2 monostable
1/8 - 5/2 monostabile

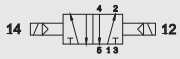
CODE
VY85ELM00-T

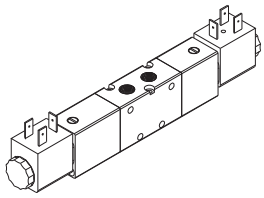




1/8 - 5/2 bistable
1/8 - 5/2 bistable
1/8 - 5/2 bistabile

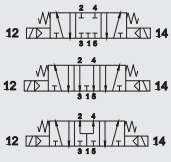
CODE
VY85ELB00-T

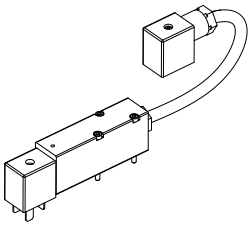




1/8 - 5/3 monostable
1/8 - 5/3 monostable
1/8 - 5/3 monostabile

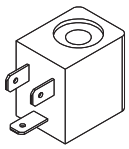
CODE
VY86ELMCC-T
VY86ELMCA-T
VY86ELMCP-T





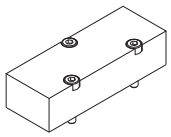
ADAPTOR FOR DOUBLE SOLENOID VALVE
ADAPTATEUR POUR VALVE DOUBLE BOBINE
ADATTATORE PER VALVOLA DOPPIO SOLENOIDE

CODE
VX0001



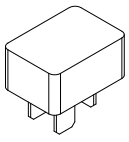
COIL 24 VDC
BOBINE 24 VDC
BOBINE 24 VDC

CODE
BO4001024



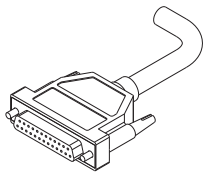
BLANKING PLATE
PLAQUE DE FERMETURE
PIASTRINA DI CHIUSURA

CODE
SB401212



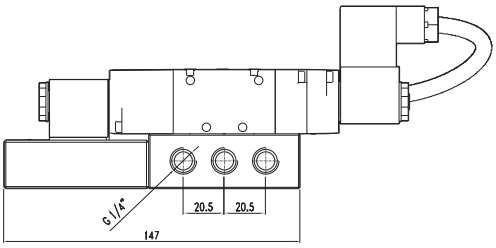
BLANKING PLATE FOR ELECTRIC CONNECTION
BOUCHON POUR CONNEXION ELECTRIQUE
TAPPO PER CONNESSIONE ELETTRICA

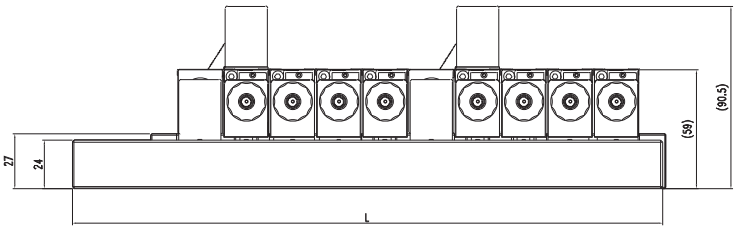
CODE
VX0005



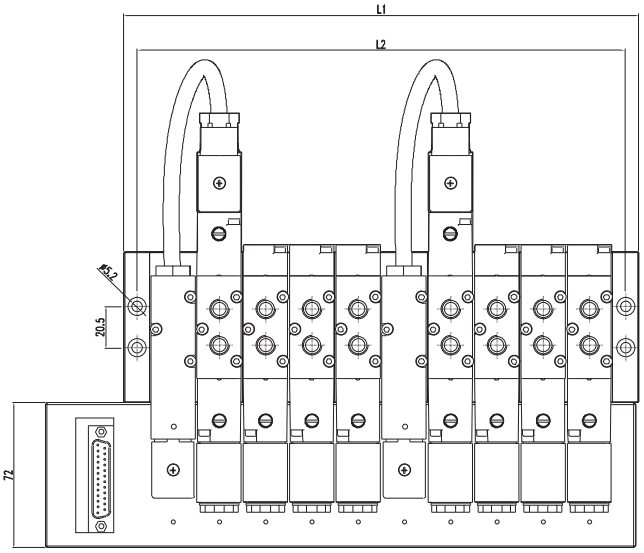
CONNECTOR D-SUB 25 PIN CABLE 1,5 MT
CONNECTEUR D-SUB 25 PIN CABLE 1,5 MT
CONNETTORE D-SUB 25 PIN CON CAVO 1,5 MT

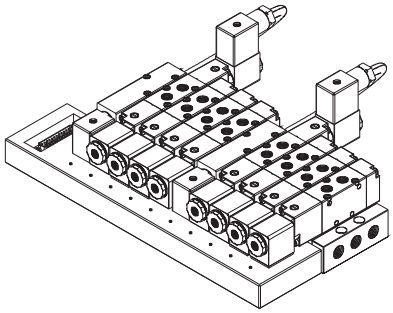
CODE
VX0004



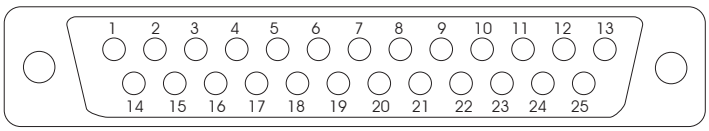


N° POS	L	L1	L2
2	109.5	72	59
4	155.5	118	105
6	201.5	164	151
8	247.5	210	197
10	293.5	256	243
12	339.5	302	289





ELECTRICAL CONNECTOR / **CONNEXION ELECTRIQUE** / *CONNESSIONE ELETTRICA*



PIN	COLOR / **COULEUR** / *COLORE*	COIL / **BOBINE** / *BOBINA*
1	brown / **marron** / *marrone*	1
2	brown white/ **marron blanc** / *marrone bianco*	2
3	red / **rouge** / *rosso*	3
4	red black / **rouge noir** / *rosso nero*	4
5	orange / **orange** / *arancio*	5
6	orange black / **orange noir** / *arancio nero*	6
7	yellow / **jaune** / *giallo*	7
8	yellow black / **jaune noir** / *giallo nero*	8
9	green / **vert** / *verde*	9
10	green black / **vert noir** / *verde nero*	10
11	blue / **bleu** / *blu*	11
12	blue white / **bleu blanc** / *blu bianco*	12
14	purple white / **violet blanc** / *viola bianco*	13

PIN	COLOR / **COULEUR** / *COLORE*	COIL / **BOBINE** / *BOBINA*
15	gray / **gris** / *grigio*	14
16	gray black / **gris noir** / *grigio nero*	15
17	white / **bianc** / *bianco*	16
18	white black / **bianc noir** / *bianco nero*	17
19	pink / **rose** / *rosa*	18
20	pink black / **rose noir** / *rosa nero*	19
21	white red / **bianc rouge** / *bianco rosso*	20
22	white blue / **bianc bleu** / *bianco blu*	21
23	light blue / **azur** / *azzurro*	22
24	light blue black / **azur noir** / *azzurro nero*	23
13	purple / **violet** / *viola*	COM
25	light green / **vert clair** / *verdino*	COM

Airwork's pneumatic valves combine big resistance, reliability and versatility of assemblage; the VK series can be assembled in several ways:
In-line, on panel, on multiple bases, on manifolds and on cylinders.
Available size are 1/8,1/4 and 1/2, the available functions are 3/2, 5/2 e 5/3.

**La série des distributeurs pneumatiques à raccordement direct série VK a des caractéristiques multiples de robustesse, de fiabilité et de montage.
En ligne, sur embase multiple, assemblée et directement sur le vérin.
Elle est disponible en taille 1/8-1/4 et 1/2 ainsi qu'en fonction 3/2, 5/2 et 5/3.**

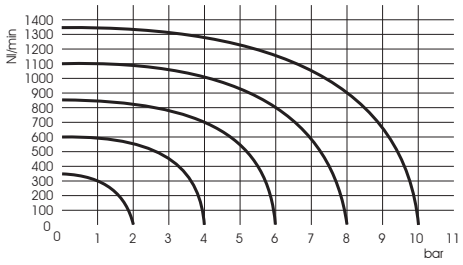
La serie di valvole pneumatiche di Airwork, possiedono caratteristiche di grande robustezza, affidabilità e versatilità di montaggio, infatti la serie VK si possono montare in diversi modi: in linea, a parete, su base multipla, su collettori e persino su cilindro. Sono disponibili in tra taglie 1/8, 1/4 e 1/2 nelle funzioni 3/2, 5/2 e 5/3.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

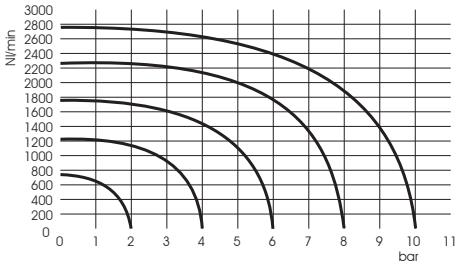
	1/8	**1/4**	**1/2**
Flow rate 6 bar Δp 1bar / **Débit à 6 bar Δp 1bar** / *Portata a 6 bar Δp 1bar*	550 Nl/min	1100 Nl/min	4600Nl/min
Nominal orifice / **Diamètre nominal** / *Diametro nominale*	5mm	7.5mm	13mm
Response times mono-stable / **Temps réponse monostable** / *Tempi risposta monostabile*	TRA 6ms / TRR 15ms	TRA 7ms / TRR 15ms	TRA 24ms /TRR 43ms
Response times bi-stable / **Temps réponse bistable** / *Tempi risposta bistastabile*	TRA 7ms / TRR 7ms	TRA 7ms / TRR 7ms	TRA 30ms / TRR 30 ms
Coils tension / **Tension bobine** / *Tensione bobine*	12VDC - 24VDC - 24VAC - 110VAC - 220VAC 50/60Hz		
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	2.5 ÷ 10bar		
Temperature range / **Temperature d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C ÷ +60°C		

FLOW RATES / **COURBE DE DEBIT** / *PORTATE*

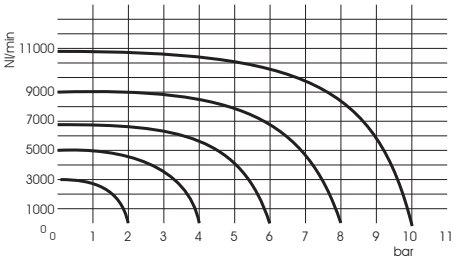
1/8



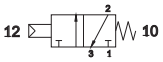
1/4



1/2

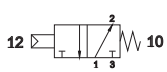


FAST SELECT / **SELECTION RAPIDE** / *SELEZIONE RAPIDA*



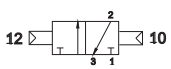
monostable / **monostable** / *monostabile*

VK83PNMNC-T	3/2	1/8	NC / **NF** / *NC*
VK43PNMNC-T	3/2	1/4	NC / **NF** / *NC*
VK23PNMNC-T	3/2	1/2	NC / **NF** / *NC*



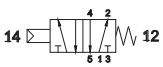
monostable / **monostable** / *monostabile*

VK83PNMNA-T	3/2	1/8	NO / **NO** / *NA*
VK43PNMNA-T	3/2	1/4	NO / **NO** / *NA*
VK23PNMNA-T	3/2	1/2	NO / **NO** / *NA*



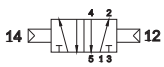
bistable / **bistable** / *bistabile*

VK83PNB00-T	3/2	1/8	
VK43PNB00-T	3/2	1/4	
VK23PNB00-T	3/2	1/2	



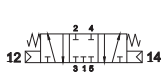
monostable / **monostable** / *monostabile*

VK85PNM00-T	5/2	1/8	
VK45PNM00-T	5/2	1/4	
VK25PNM00-T	5/2	1/2	



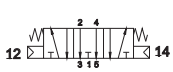
bistable / **bistable** / *bistabile*

VK85PNB00-T	5/2	1/8	
VK45PNB00-T	5/2	1/4	
VK25PNB00-T	5/2	1/2	



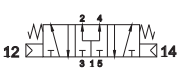
monostable / **monostable** / *monostabile*

VK86PNMCC-T	5/3	1/8	CC / **CF** / *CC*
VK46PNMCC-T	5/3	1/4	CC / **CF** / *CC*
VK26PNMCC-T	5/3	1/2	CC / **CF** / *CC*



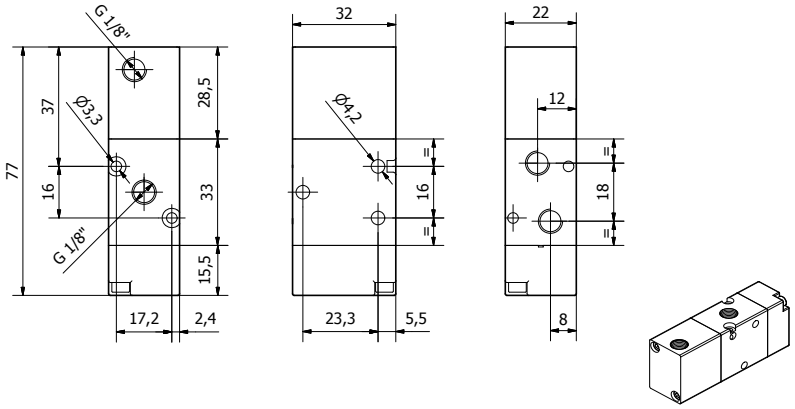
monostable / **monostable** / *monostabile*

VK86PNMCA-T	5/3	1/8	CO / **CO** / *CA*
VK46PNMCA-T	5/3	1/4	CO / **CO** / *CA*
VK26PNMCA-T	5/3	1/2	CO / **CO** / *CA*



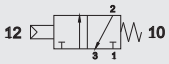
monostable / **monostable** / *monostabile*

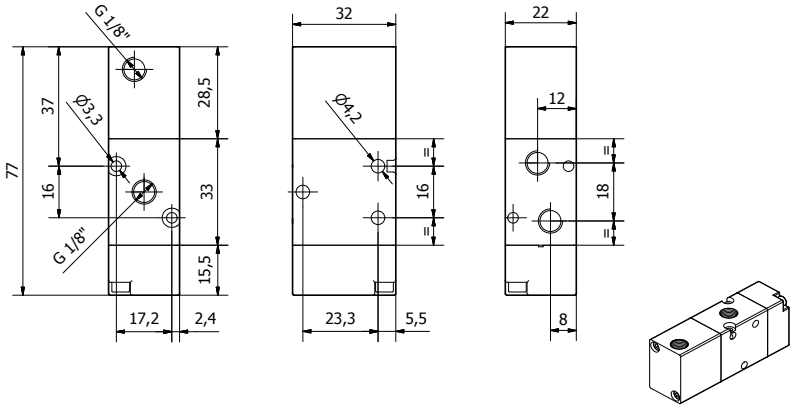
VK86PNMCP-T	5/3	1/8	CP / **CP** / *CP*
VK46PNMCP-T	5/3	1/4	CP / **CP** / *CP*
VK26PNMCP-T	5/3	1/2	CP / **CP** / *CP*



1/8 - 3/2 NC monostable
1/8 - 3/2 NF monostable
1/8 - 3/2 NC monostabile

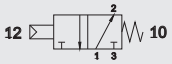
CODE
VK83PNMNC-T

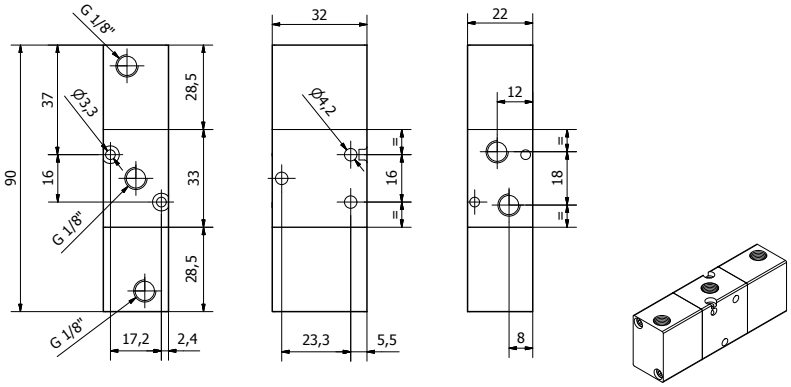




1/8 - 3/2 NO monostable
1/8 - 3/2 NO monostable
1/8 - 3/2 NA monostabile

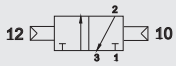
CODE
VK83PNMNA-T

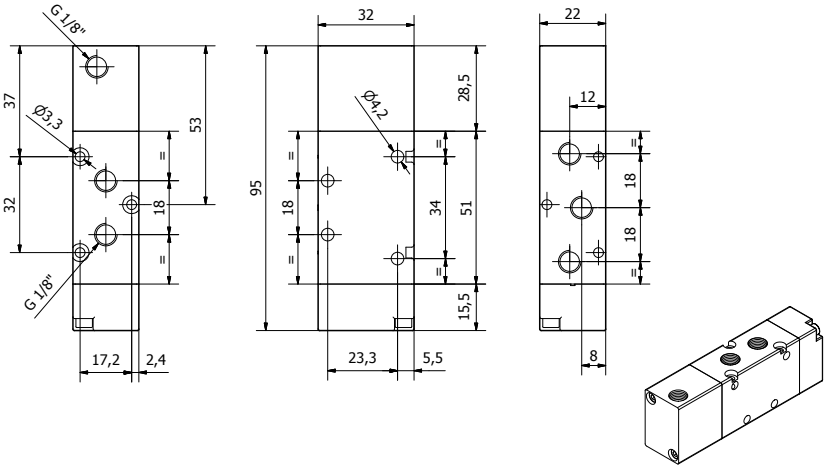




1/8 - 3/2 bistable
1/8 - 3/2 bistable
1/8 - 3/2 bistabile

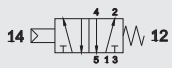
CODE
VK83PNB00-T

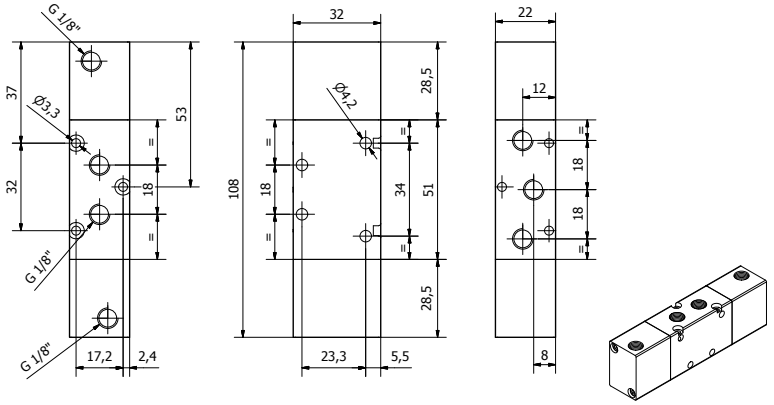




1/8 - 5/2 monostable
1/8 - 5/2 monostable
1/8 - 5/2 monostabile

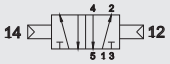
CODE
VK85PNM00-T

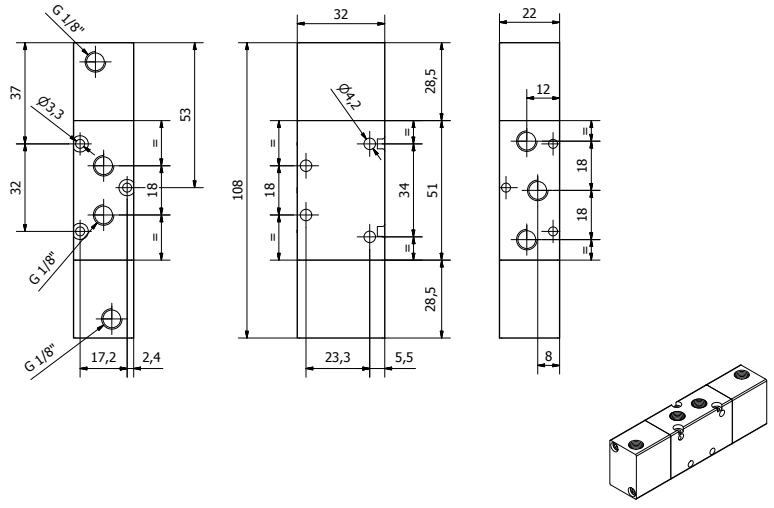




1/8 - 5/2 bistable
1/8 - 5/2 bistable
1/28 - 5/2 bistabile

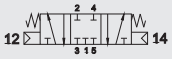
CODE
VK85PNB00-T



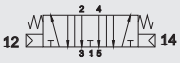


1/8 - 5/3 monostable
1/8 - 5/3 monostable
1/8 - 5/3 monostabile

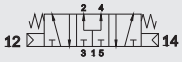
CODE
VK86PNMCC-T CC / **CF** / *CC*

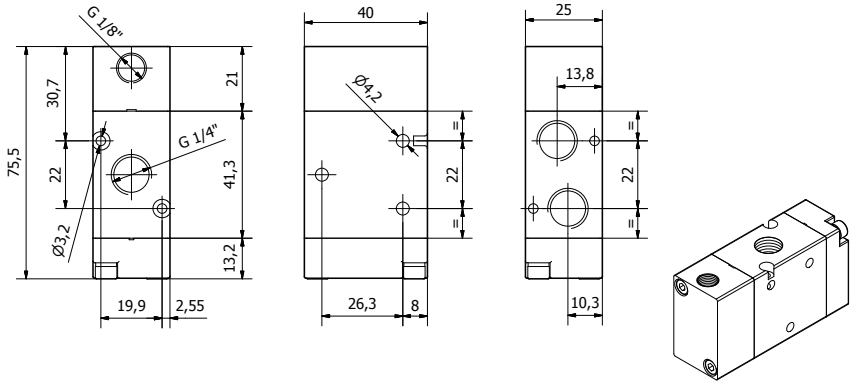


CODE
VK86PNMCA-T CO / **CO** / *CA*



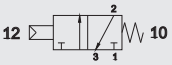
CODE
VK86PNMCP-T CP / **CP** / *CP*

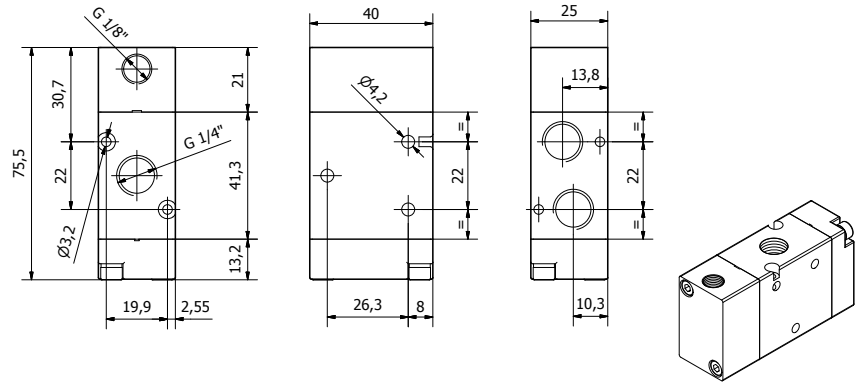




1/4 - 3/2 NC monostable
1/4 - 3/2 NF monostable
1/4 - 3/2 NC monostabile

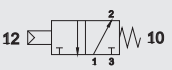
CODE
VK43PNMNC-T

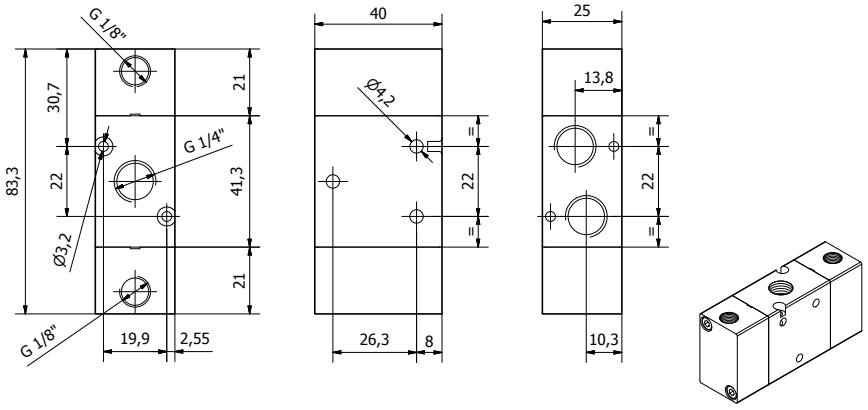




1/4- 3/2 NO monostable
1/4 - 3/2 NO monostable
1/4 - 3/2 NA monostabile

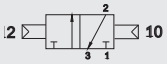
CODE
VK43PNMNA-T

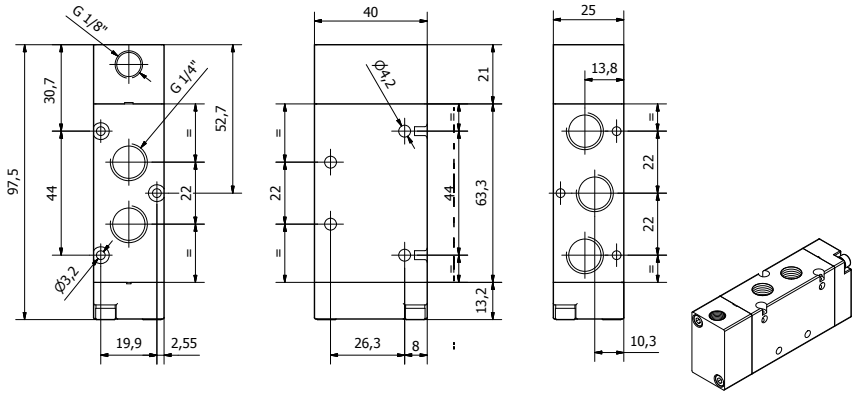




1/4 - 3/2 bistable
1/4 - 3/2 bistable
1/4 - 3/2 bistabile

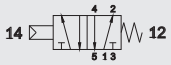
CODE
VK43PNB00-T

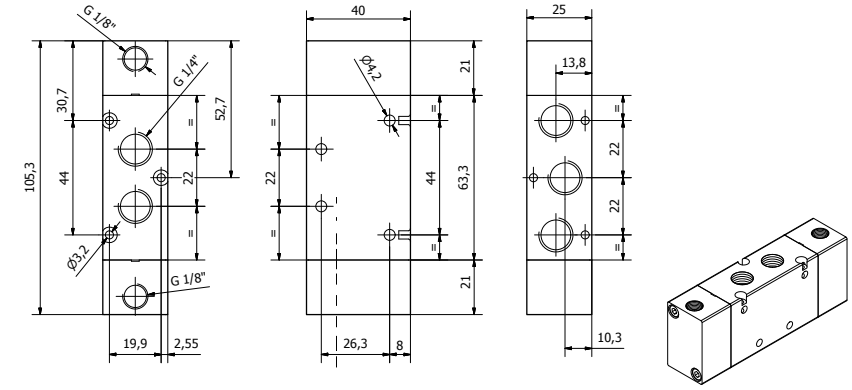




1/4 - 5/2 monostable
1/4 - 5/2 monostable
1/4 - 5/2 monostabile

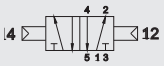
CODE
VK45PNM00-T

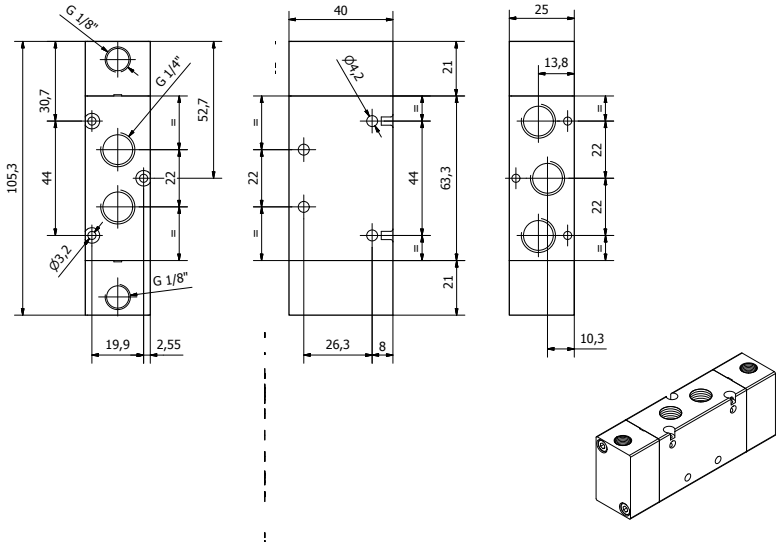




1/4 - 5/2 bistable
1/4 - 5/2 bistable
1/4 - 5/2 bistabile

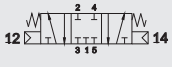
CODE
VK45PNB00-T



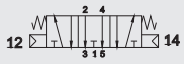


1/4 - 5/3 monostable
1/4 - 5/3 monostable
1/4 - 5/3 monostabile

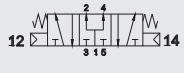
CODE
VK46PNMCC-T CC / **CF** / *CC*

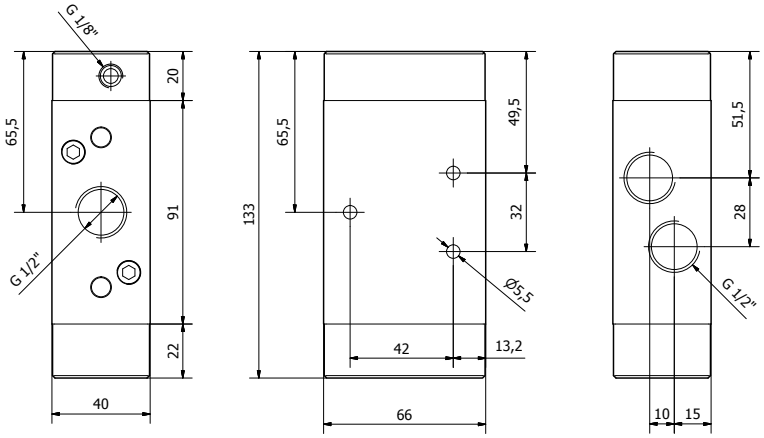


CODE
VK46PNMCA-T CO / **CO** / *CA*



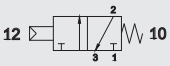
CODE
VK46PNMCP-T CP / **CP** / *CP*





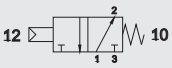
1/2 - 3/2 NC monostable
1/2 - 3/2 NF monostable
1/ 2 - 3/2 NC monostabile

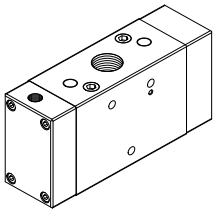
CODE
VK23PNMNC-T

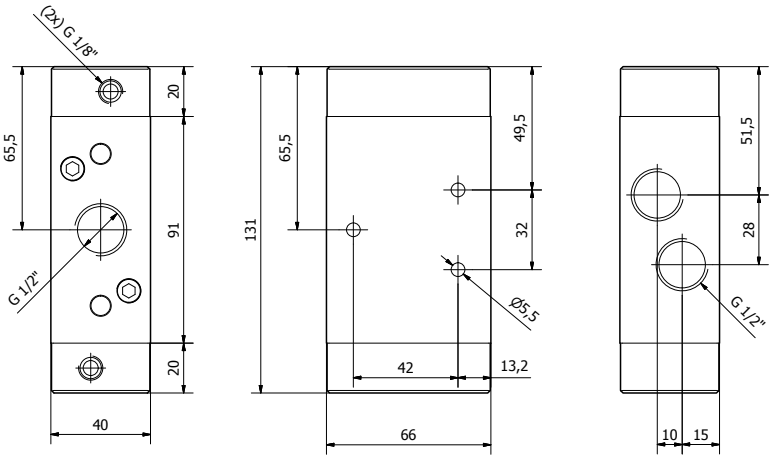


1/2 - 3/2 NO monostable
1/2 - 3/2 NO monostable
1/ 2 - 3/2 NA monostabile

CODE
VK23PNMNA-T

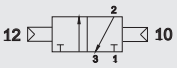


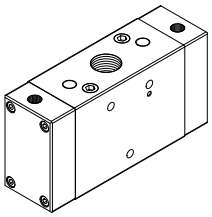


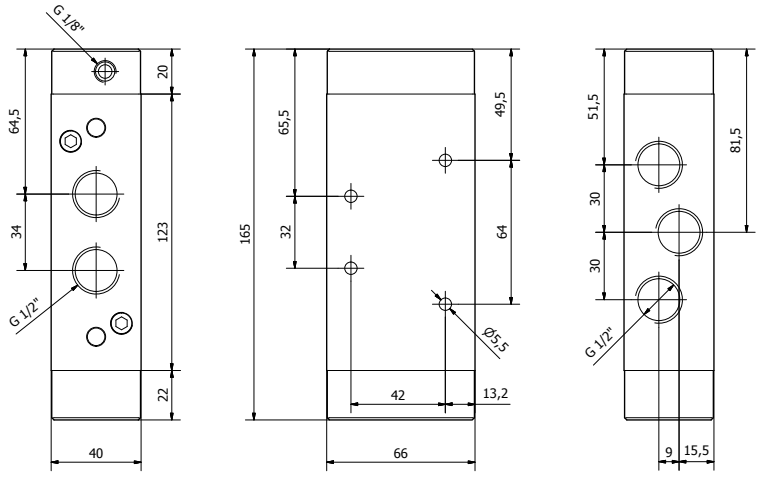


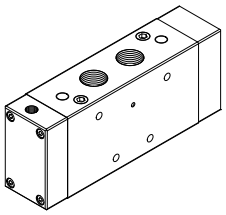
1/2 - 3/2 bistable
1/2 - 3/2 bistable
1/2 - 3/2 bistabile

CODE
VK23PNB00-T



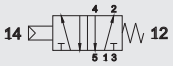


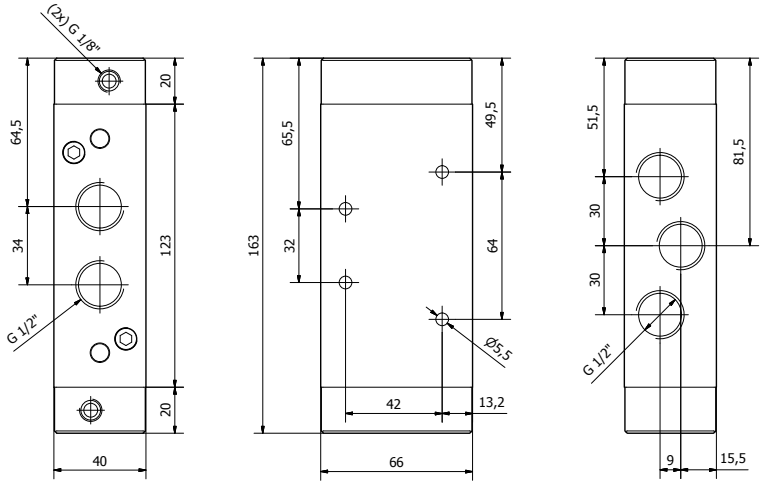


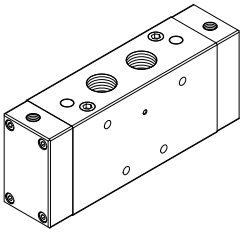


1/2 - 5/2 monostable
1/2 - 5/2 monostable
1/2 - 5/2 monostabile

CODE
VK25PNM00-T

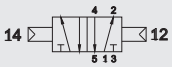


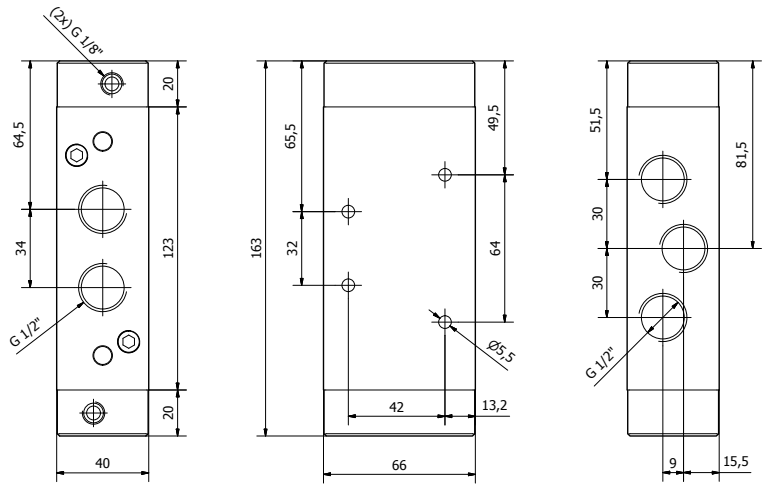


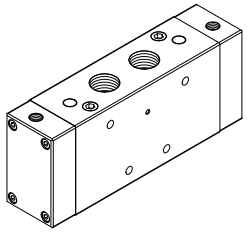


1/2 - 5/2 bistable
1/2 - 5/2 bistable
1/2 - 5/2 bistabile

CODE
VK25PNB00-T

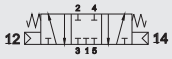




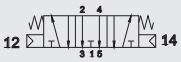


1/2 - 5/3 monostable
1/2 - 5/3 monostable
1/2 - 5/3 monostabile

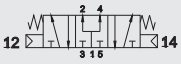
CODE
VK26PNMCC-T CC / **CF** / *CC*

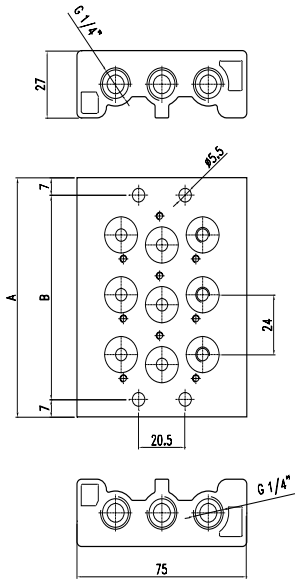


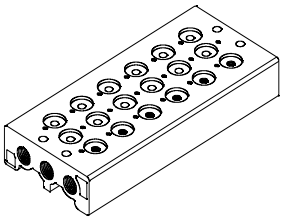
CODE
VK26PNMCA-T CO/ **CO** / *CA*



CODE
VK26PNMCP-T CP / **CP** / *CP*

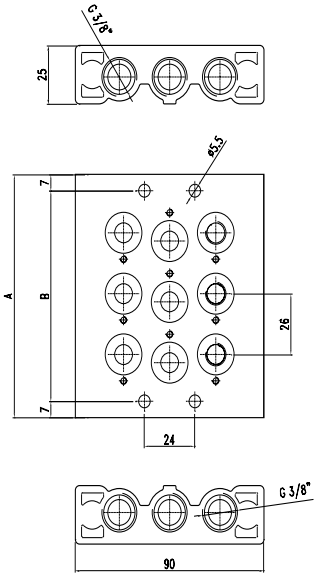


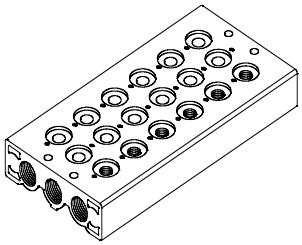




MANIFOLD FOR 1/8 VALVES
EMBASE MULTIPLE POUR VALVE 1/8
SOTTOBASE PER VALVOLE 1/8

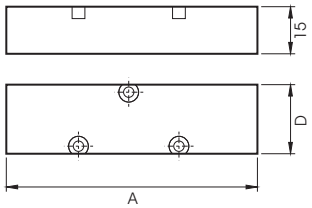
CODE	STATIONS	A	B
SB407202	2	72	58
SB407203	3	96	82
SB407204	4	120	106
SB407205	5	144	130
SB407206	6	168	154
SB407207	7	192	178
SB407208	8	216	202
SB407209	9	240	226
SB407210	10	264	250





MANIFOLD FOR 1/4 VALVES
EMBASE MULTIPLE POUR VALVE EN 1/4
SOTTOBASE PER VALVOLE 1/4

CODE	STATIONS	A	B
SB407302	2	78	64
SB407303	3	104	90
SB407304	4	130	116
SB407305	5	156	142
SB407306	6	182	168
SB407307	7	208	194
SB407308	8	234	220
SB407309	9	260	246
SB407310	10	286	272



BLANKING PLATE
PLAQUE DE FERMETURE
PIASTRINA DI CHIUSURA

CODE		A	D
SB40720004	1/8	60	22
SB40730004	1/4	70	25

Airwork introduce the new range of VA valves, designed to answer to the increasing demand of compact dimensions, while keeping solidity and robustness.
Key points: • Small dimensions: 15mm; • Low power consumption: 1W; • Modern and compact design, that facilitates the installation and avoid dirt's accumulation; • Metal components to guarantee long life cycles in harsh environments too; • Flexibility: the valve can be mounted on walls, manifolds e and onto a multipolar system; • 4 different connection types: lower, lateral, DIN 15mm and the newest M8; • Led function indicator, perfectly on sight; • Manual monostable actioning; • Manifold with an exclusive modular system.

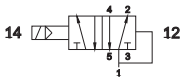
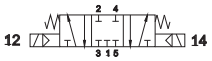
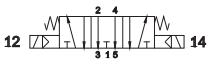
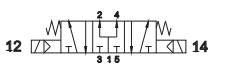
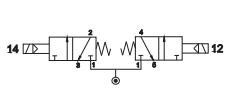
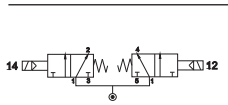
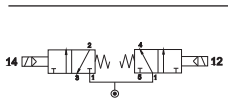
Airwork présente la nouvelle gamme de vannes VA, conçues pour répondre à la demande croissante de dimensions compactes, tout en préservant la solidité et la robustesse.
Points clés: • Petites dimensions: 15mm; • Faible consommation d'énergie: 1W; • Conception moderne et compacte, qui facilite l'installation et évite l'accumulation de saleté; • Les composants métalliques garantissent également de longs cycles de vie dans les environnements difficiles; • Flexibilité: la vanne peut être montée sur des murs, des collecteurs e et sur un système multipolaire; • 4 types de connexion différents: inférieur, latéral, DIN 15mm et le plus récent M8; • Indicateur de fonctionnement, parfaitement visible; • Action manuelle monostable; • Collecteur avec un système modulaire exclusif.

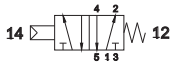
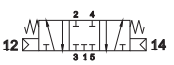
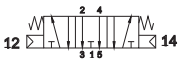
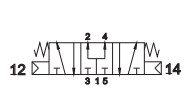
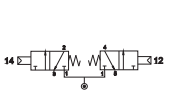
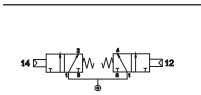
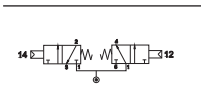
Airwork presenta la nuova gamma di valvole VA, concepite per rispondere alle sempre maggiori esigenze di avere dimensioni compatte, senza però rinunciare a solidità e robustezza.
Punti di forza: • Dimensioni ridotte: 15mm; • Basso assorbimento di corrente: 1W; • Design moderno ma soprattutto compatto, che facilita l'installazione ed evita l'accumulo di sporcizia; • Componenti in metallo per garantire lunga durata anche in ambienti difficili; • Flessibilità: la valvola può essere montata singolarmente a parete, su sottobase e su unità a connessione multipolare; • 4 differenti tipi di connessione: inferiore, laterale, DIN 15mm e il nuovissimo M8; • Indicatore led di funzionamento ben visibile; • Azionamento manuale monostabile; • Sottobase con esclusivo sistema modulare.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	2 ÷ 8 bar
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	-5°C / + 50°C
Flow rate to 6 bar and Δp 1 bar / **Débit à 6 bar Δp 1 bar** / *Portata a 6 bar e Δp 1 bar*	520 Nl/min
Electic tension / **Tension électrique** / *Tensione elettrica*	24VDC
Tension tolerance / **Tolérance de tension** / *Tolleranza di tensione*	± 10%
Power consumption / **Consommation d'énergie** / *Assorbimento*	1 W (DC)
Insulation / **Isolation** / *Isolamento*	classe F
Valve width / **Largeur de la valve** / *Largezza valvola*	15mm
Air ports / **Attache** / *Attacchi*	1/8
Pilots / **Commandes** / *Comandi*	solenoid and pneumatic / **électrique et pneumatique** / *elettrico e pneumatico*

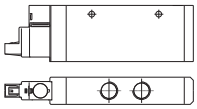
FAST SELECT / **SELECTION RAPIDE** / *SELEZIONE RAPIDA*

	CODE	TYPE	CONNECTOR
	**VA85ELM0031**	5/2	M8
	VA85ELM0001	5/2	lateral / **côté** / *laterale*
	VA85ELM0011	5/2	lower / **infer.** / *infer.*
	VA85ELM0021	5/2	DIN 15 mm
	VA85ELB0031	5/2	M8
	VA85ELB0001	5/2	lateral / **côté** / *laterale*
	VA85ELB0011	5/2	lower / **infer.** / *infer.*
	VA85ELB0021	5/2	DIN 15 mm
	**VA86ELMCC31**	5/3	M8
	VA86ELMCC01	5/3	lateral / **côté** / *laterale*
	VA86ELMCC11	5/3	lower / **infer.** / *infer.*
	VA86ELMCC21	5/3	DIN 15 mm
	**VA86ELMCA31**	5/3	M8
	VA86ELMCA01	5/3	lateral / **côté** / *laterale*
	VA86ELMCA11	5/3	lower / **infer.** / *infer.*
	VA86ELMCA21	5/3	DIN 15 mm
	**VA86ELMCP31**	5/3	M8
	VA86ELMCP01	5/3	lateral / **côté** / *laterale*
	VA86ELMCP11	5/3	lower / **infer.** / *infer.*
	VA86ELMCP21	5/3	DIN 15 mm
	**VA83ELM2C31**	3/2 + 3/2 NC-NC	M8
	VA83ELM2C01	3/2 + 3/2 NC-NC	lateral / **côté** / *laterale*
	VA83ELM2C11	3/2 + 3/2 NC-NC	lower / **infer.** / *infer.*
	VA83ELM2C21	3/2 + 3/2 NC-NC	DIN 15 mm
	**VA83ELM2A31**	3/2 + 3/2 NO-NO	M8
	VA83ELM2A01	3/2 + 3/2 NO-NO	lateral / **côté** / *laterale*
	VA83ELM2A11	3/2 + 3/2 NO-NO	lower / **infer.** / *infer.*
	VA83ELM2A21	3/2 + 3/2 NO-NO	DIN 15 mm
	**VA83ELM2X31**	3/2 + 3/2 NC-NO	M8
	VA83ELM2X01	3/2 + 3/2 NC-NO	lateral / **côté** / *laterale*
	VA83ELM2X11	3/2 + 3/2 NC-NO	lower / **infer.** / *infer.*
	VA83ELM2X21	3/2 + 3/2 NC-NO	DIN 15 mm

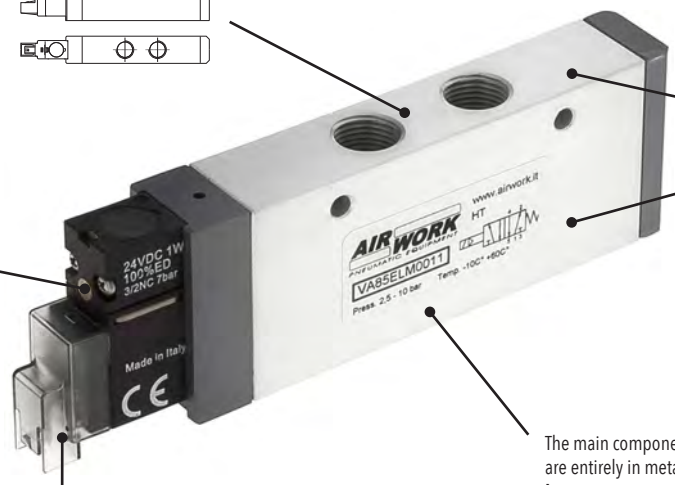
	CODE	TYPE	
	**VA85PNM00**	5/2	
	VA85PNB00	5/2	
	**VA86PNMCC**	5/3	CC / **CF** / *CC*
	**VA86PNMCA**	5/3	CO / **CO** / *CA*
	**VA86PNMCP**	5/3	CP / **CP** / *CP*
	**VA83PNM2C**	3/2 + 3/2	NC-NC / **NF-NF** / *NC-NC*
	**VA83PNM2A**	3/2 + 3/2	NO-NO / **NO-NO** / *NA-NA*
	**VA83PNM2X**	3/2 + 3/2	NC-NO / **NF-NO** / *NC-NA*

KEY POINTS / **ATOUTS** / *PUNTI DI FORZA*

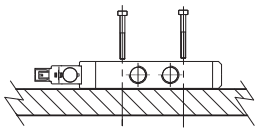
Clean profile and modern design
Profil esthétique propre et moderne
Profilo pulito ed estetica moderna



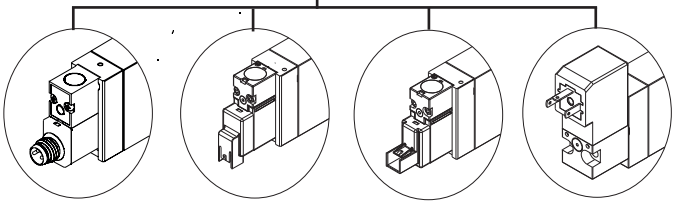
Manual operation simple and safe
Commande manuelle simple et sécurisée
Intervento manuale semplice e sicuro



Smooth surface for
stable mounting
Surfaces planes pour montage stable
Superfici piatte per un montaggio stabile

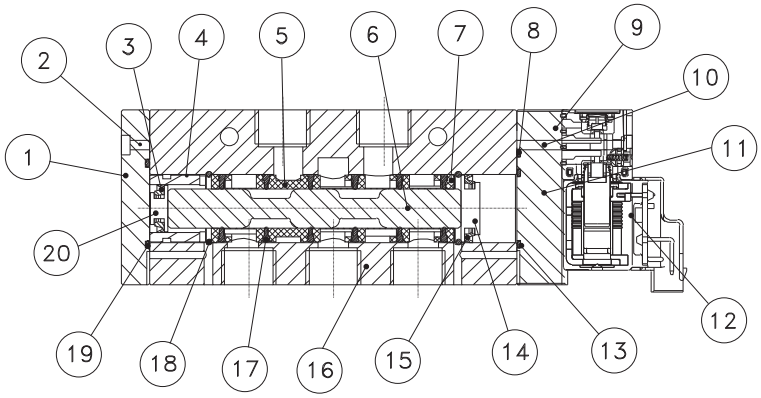


The main components
are entirely in metal
Les composants principaux entièrement en métal
I componenti principali interamente in metallo



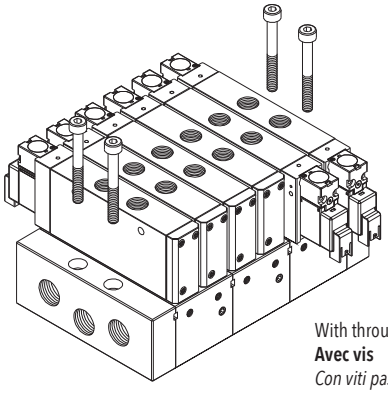
4 different types of solenoid / **4 types d'électropilotes différents** / *4 differenti tipologie di elettropiloti*

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

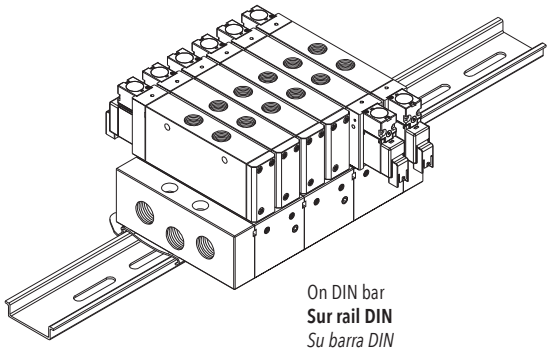


POS.	DESCRIPTION / **DESCRIPTION** / *DESCRIZIONE*	MATERIAL / **MATIERE** / *MATERIALE*
1	spring bottom / **fond ressort** / *fondello molla*	plastic and aluminium / **plastic et aluminium** / *plastica e alluminio*
2	screw / **vis** / *vite*	steel / **acier** / *acciaio*
3	piston seal / **joint piston** / *guarnizione pistone*	NBR
4	adapter / **adaptateur** / *adattatore*	brass / **laiton** / *ottone*
5	spool distance / **tiroir distanciel** / *distanziale spola*	brass / **laiton** / *ottone*
6	spool / **titoir** / *spola*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
7	spool distance / **tiroir distanciel** / *distanziale spola*	brass / **laiton** / *ottone*
8	o-ring / **joint torique**	NBR
9	sphere / **sphere** / *sfera*	steel / **acier** / *acciaio*
10	screw / **vis** / *vite*	steel / **acier** / *acciaio*
11	electric bottom / **fond electreique** / *fondello elettrico*	plastic and aluminium / **plastic et aluminium** / *plastica e alluminio*
12	solenoid / **solénoïde** / *elettropilota*	
13	o-ring / **joint torique**	NBR
14	piston / **piston** / *pistone*	brass / **laiton** / *ottone*
15	piston seal / **joint piston** / *guarnizione pistone*	NBR
16	body valve / **corps valve** / *corpo valvola*	aluminium / **aluminium** / *alluminio*
17	spool seal / **joint du tiroir** / *guarnizioni spola*	NBR
18	elastic ring / **seeger** / *seeger*	steel / **acier** / *acciaio*
19	o-ring / **joint torique**	NBR
20	piston seal / **joint piston** / *guarnizione pistone*	brass / **laiton** / *ottone*

MOUNTING SYSTEM / **SYSTÈME DE MONTAGE** / *SISTEMA DI FISSAGGIO*

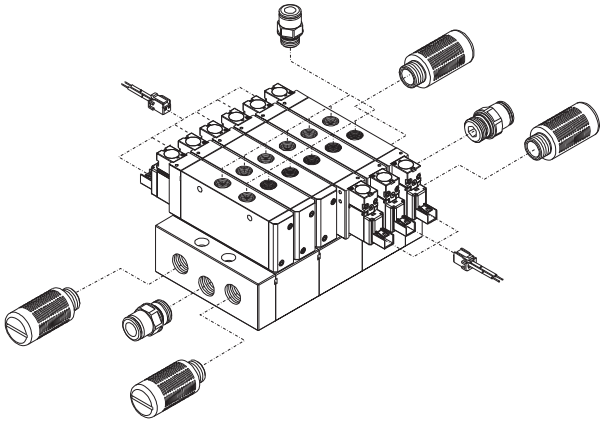


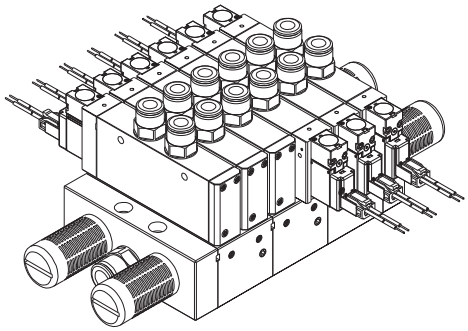
With through screws
Avec vis
Con viti passanti



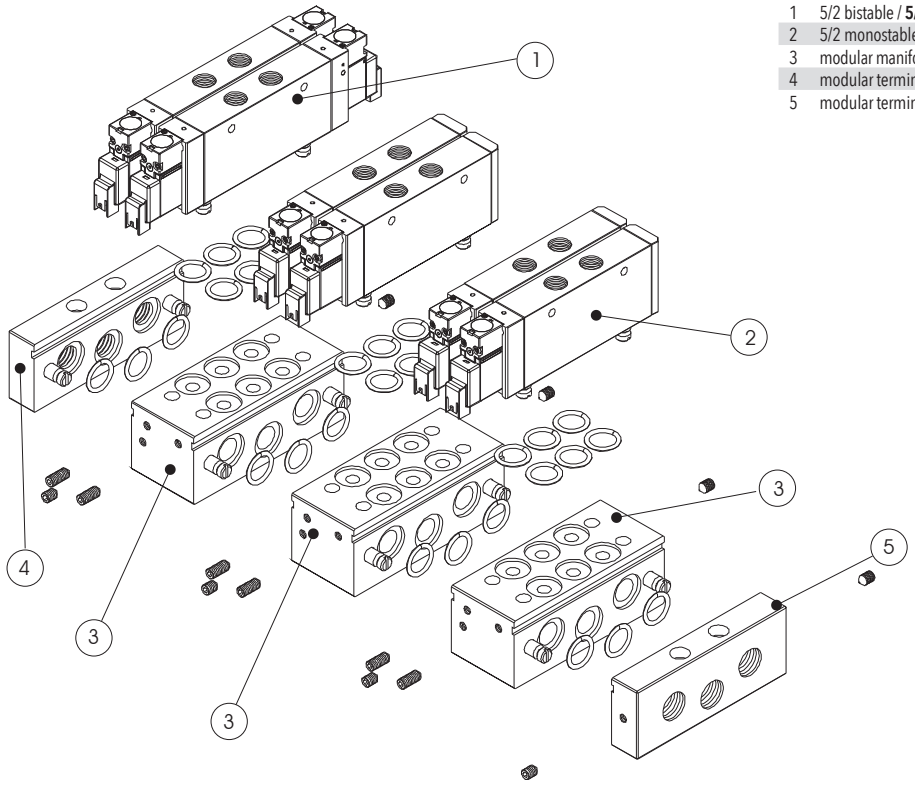
On DIN bar
Sur rail DIN
Su barra DIN

CONNECTION SYSTEM / **SYSTÈME DE CONNEXION** / *SISTEMA DI CONNESSIONE*

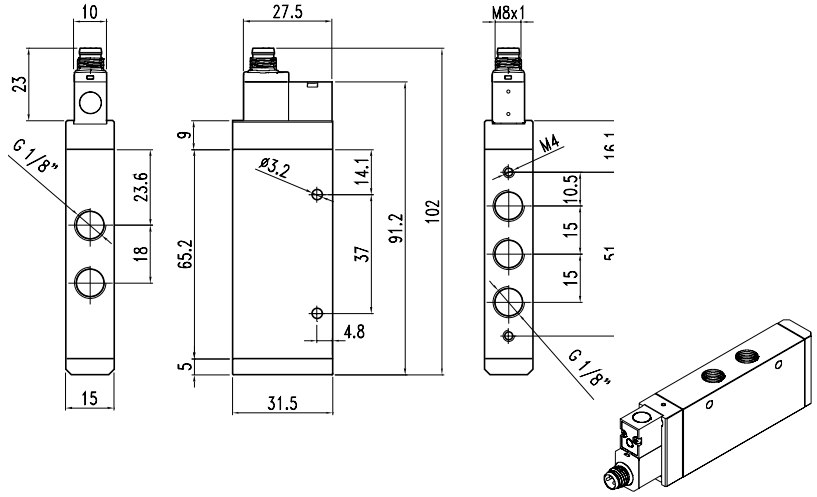




PART LIST / **VUE ECLATEE** / *ESPLOSO*

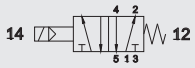


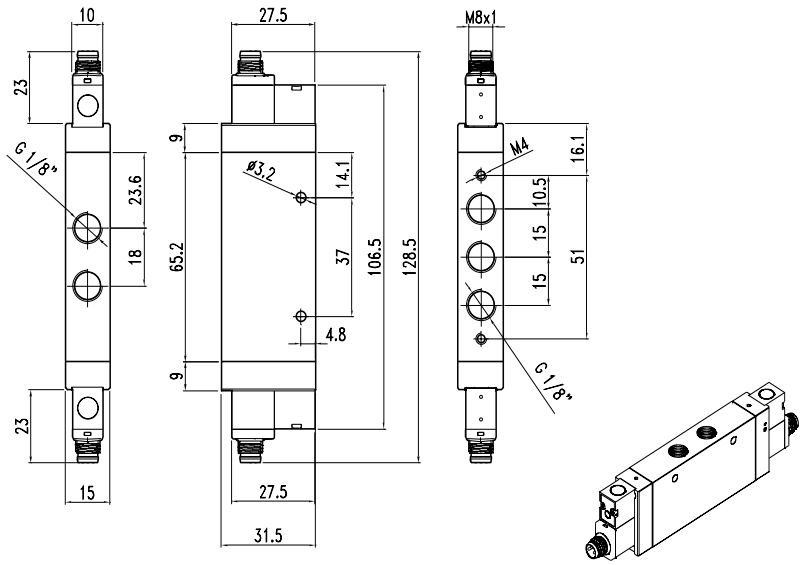
1 5/2 bistable / **5/2 bistable** / *5/2 bistabile*
2 5/2 monostable / **5/2 monostable** / *5/2 monostabile*
3 modular manifold / **base modulaire** / *base modulare*
4 modular terminal - right / **terminal droit** / *terminale destro*
5 modular terminal - left / **terminal gauche** / *terminale sinistro*



1/8 - 5/2 monostable M8 connector
1/8 - 5/2 monostable connecteur M8
1/8 - 5/2 monostabile connettore M8

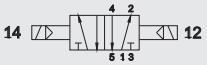
CODE
VA85ELM0031





1/8 - 5/2 bistable M8 connector
1/8 - 5/2 bistable connecteur M8
1/8 - 5/2 bistabile connettore M8

CODE
VA85ELB0031

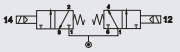


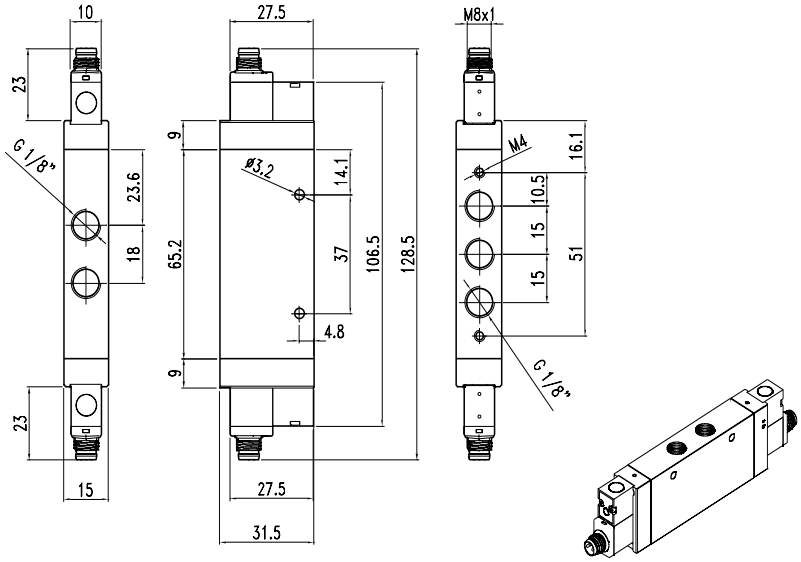
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable M8 connector
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable connecteur M8
1/8 - 3/2 + 3/2 monostabile connettore M8

CODE
VA83ELM2C31 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*

CODE
VA83ELM2A31 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*

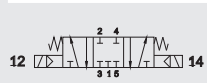
CODE
VA83ELM2X31 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*





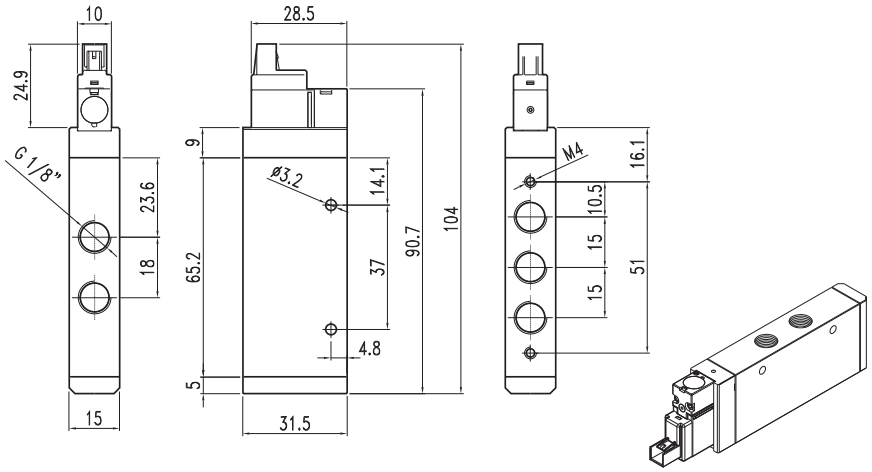
1/8 - 5/3 monostable M8 connector
1/8 - 5/3 monostable connecteur M8
1/8 - 5/3 monostabile connettore M8

CODE
VA86ELMCC31 CC / **CF** / *CC*



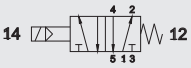
CODE
VA86ELMCA31 CO / **CO** / *CA*

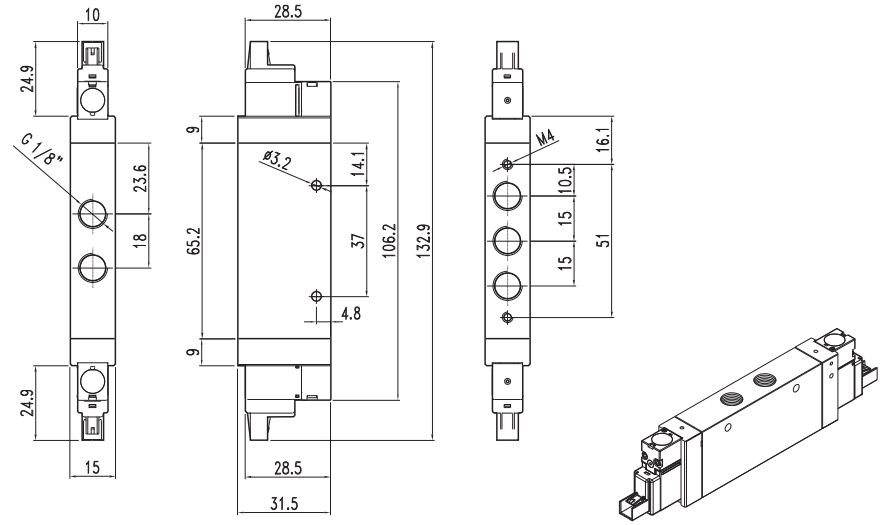
CODE
VA86ELMCP31 CP / **CP** / *CP*



1/8 - 5/2 monostable lateral connector
1/8 - 5/2 monostable connecteur côté
1/8 - 5/2 monostabile connettore laterale

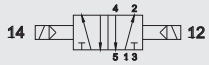
CODE
VA85ELM0001





1/8 - 5/2 bistable lateral connector
1/8 - 5/2 bistable connecteur côté
1/8 - 5/2 bistabile connettore laterale

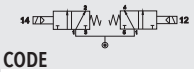
CODE
VA85ELB0001



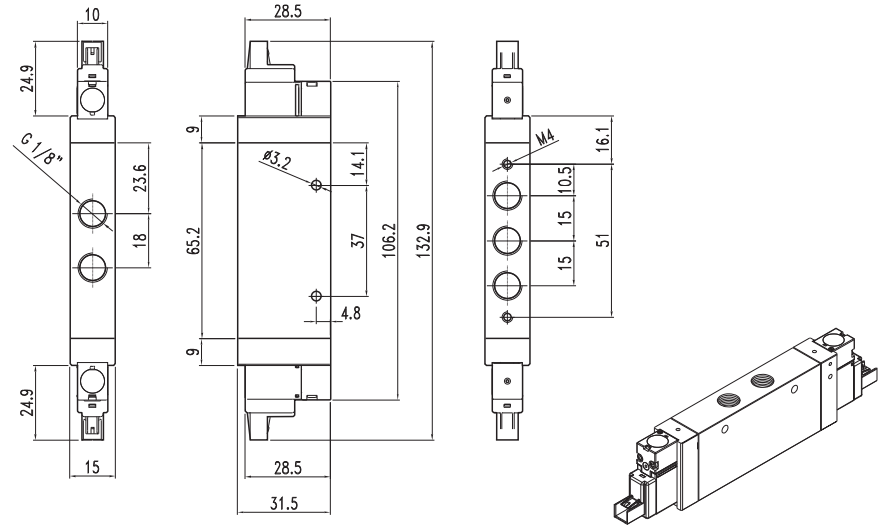
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable lateral connector
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable connecteur côté
1/8 - 3/2 + 3/2 monostabile connettore laterale

CODE
VA83ELM2C01 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*

CODE
VA83ELM2A01 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*

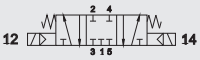


CODE
VA83ELM2X01 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*



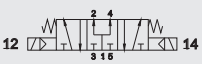
1/8 - 5/3 monostable lateral connector
1/8 - 5/3 monostable connecteur côté
1/8 - 5/3 monostabile connettore laterale

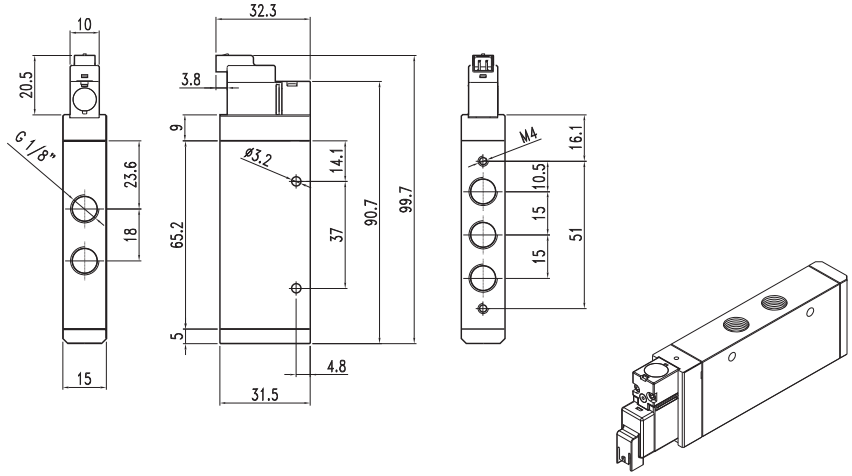
CODE
VA86ELMCC01 CC / **CF** / *CC*



CODE
VA86ELMCA01 CO / **CO** / *CA*

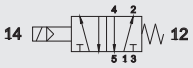
CODE
VA86ELMCP01 CP / **CP** / *CP*

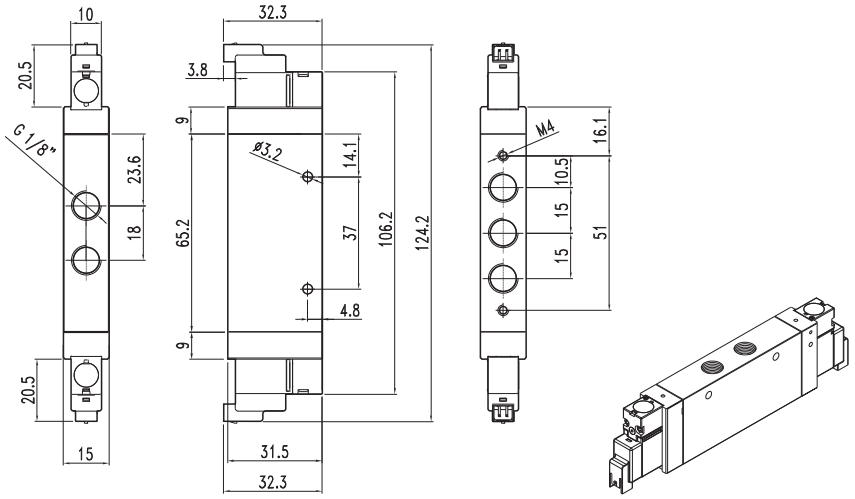




1/8 - 5/2 monostable lower connector
1/8 - 5/2 monostable connecteur inférieur
1/8 - 5/2 monostabile connettore inferiore

CODE
VA85ELM0011





1/8 - 5/2 bistable lower connector
1/8 - 5/2 bistable connecteur inférieur
1/8 - 5/2 bistabile connettore inferiore

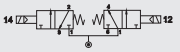
CODE
VA85ELB0011

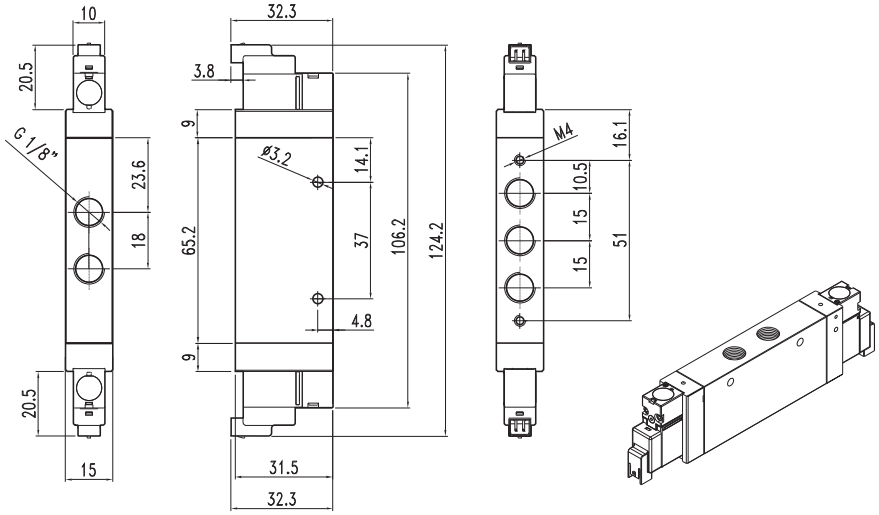
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable lower connector
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable connecteur inférieur
1/8 - 3/2 + 3/2 monostabile connettore inferiore

CODE
VA83ELM2C11 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*

CODE
VA83ELM2A11 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*

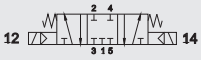
CODE
VA83ELM2X11 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*





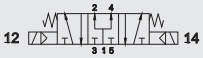
1/8 - 5/3 monostable lower connector
1/8 - 5/3 monostable connecteur inférieur
1/8 - 5/3 monostabile connettore inferiore

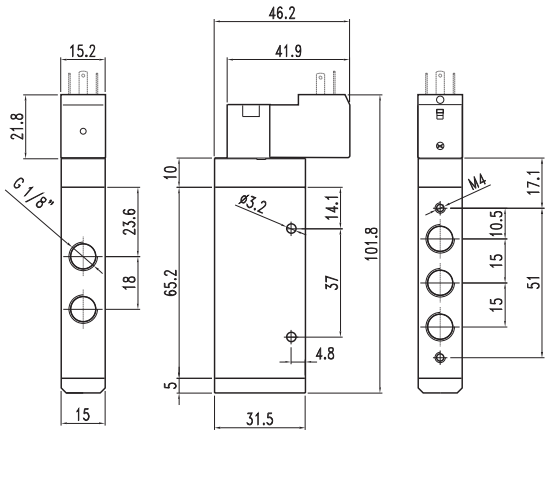
CODE
VA86ELMCC11 CC / **CF** / *CC*

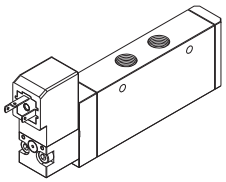


CODE
VA86ELMCA11 CO / **CO** / *CA*

CODE
VA86ELMCP11 CP / **CP** / *CP*

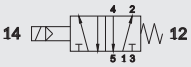


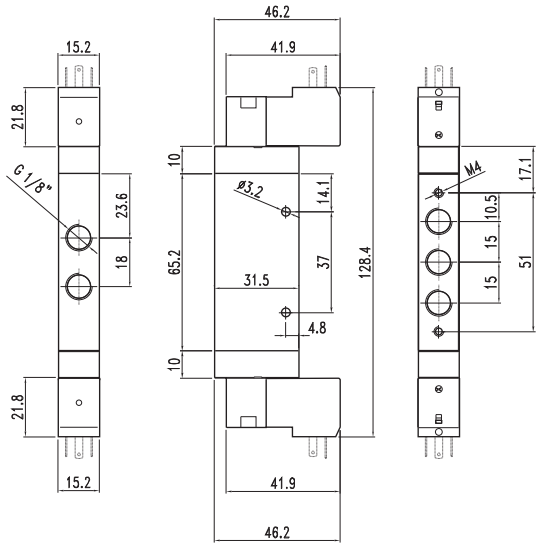


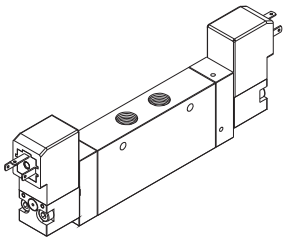


1/8 - 5/2 monostable DIN 15mm
1/8 - 5/2 monostable DIN 15mm
1/8 - 5/2 monostabile DIN 15mm

CODE
VA85ELM0021

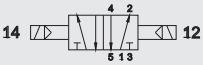






1/8 - 5/2 bistable DIN 15mm
1/8 - 5/2 bistable DIN 15mm
1/8 - 5/2 bistabile DIN 15mm

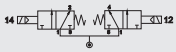
CODE
VA85ELB0021



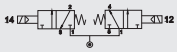
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable DIN 15mm
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable DIN 15mm
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable DIN 15mm

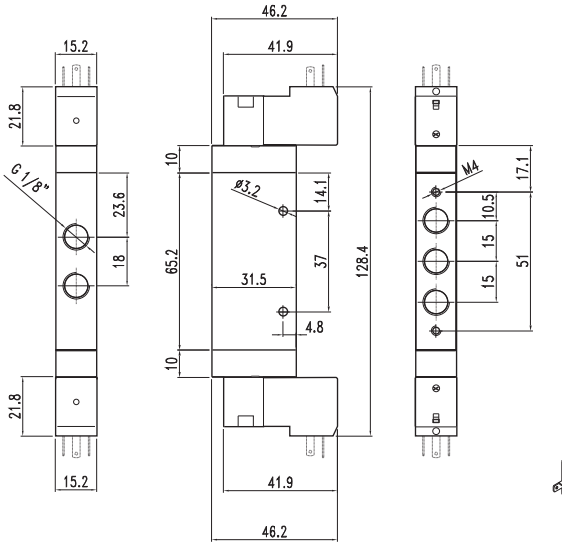
CODE
VA83ELM2C21 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*

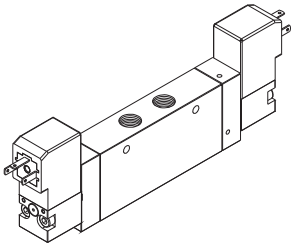
CODE
VA83ELM2A21 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*



CODE
VA83ELM2X21 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*

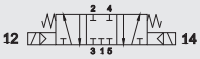






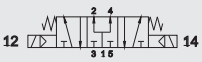
1/8 - 5/3 monostable DIN 15mm
1/8 - 5/3 monostable DIN 15mm
1/8 - 5/3 monostabile DIN 15mm

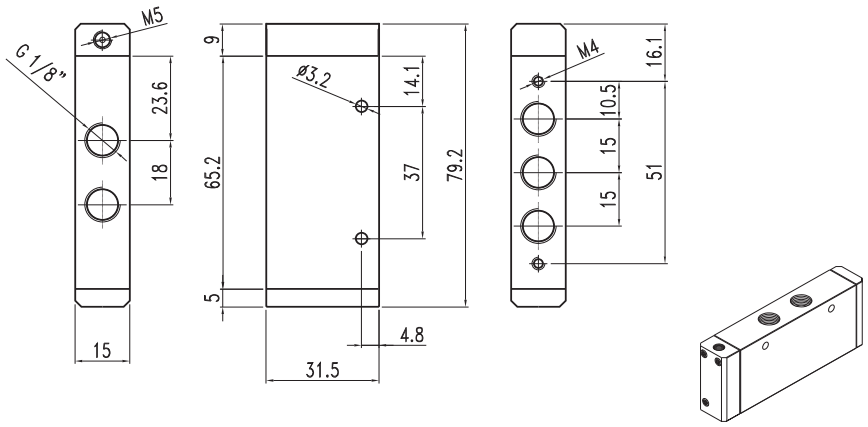
CODE
VA86ELMCC21 CC / **CF** / *CC*



CODE
VA86ELMCA21 CO / **CO** / *CA*

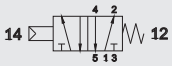
CODE
VA86ELMCP21 CP / **CP** / *CP*

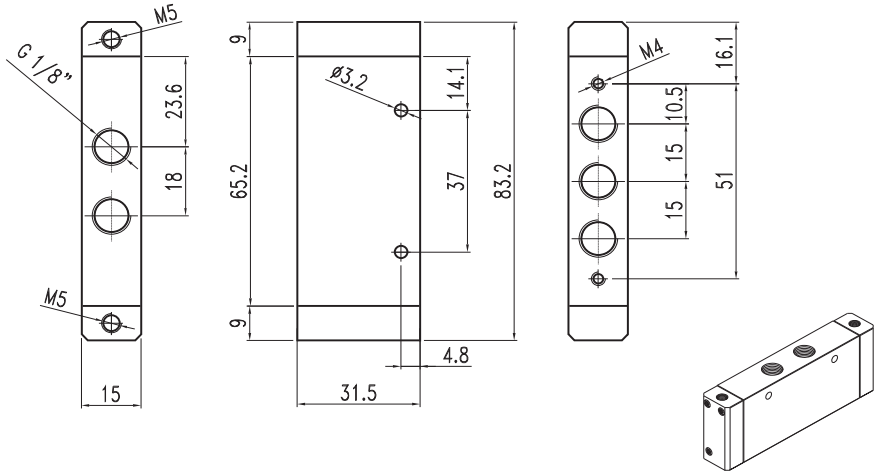




1/8 - 5/2 monostable
1/8 - 5/2 monostable
1/8 - 5/2 monostabile

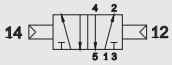
CODE
VA85PNM00





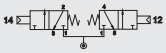
1/8 - 5/2 bistable
1/8 - 5/2 bistable
1/8 - 5/2 bistabile

CODE
VA85PNB00

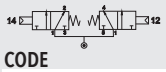


1/8 - 3/2 + 3/2 monostable
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable
1/8 - 3/2 + 3/2 monostabile

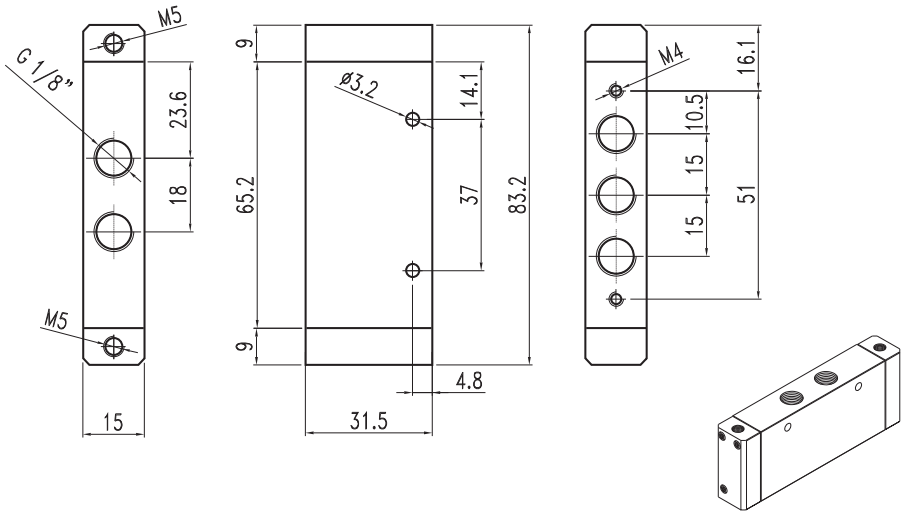
CODE
VA83PNM2C00 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*



CODE
VA83PNM2A00 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*

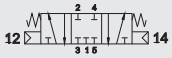


CODE
VA83PNM2X00 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*

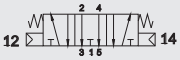


1/8 - 5/3 monostable
1/8 - 5/3 monostable
1/8 - 5/3 monostabile

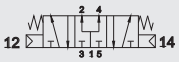
CODE
VA86PNMCC CC / **CF** / *CC*



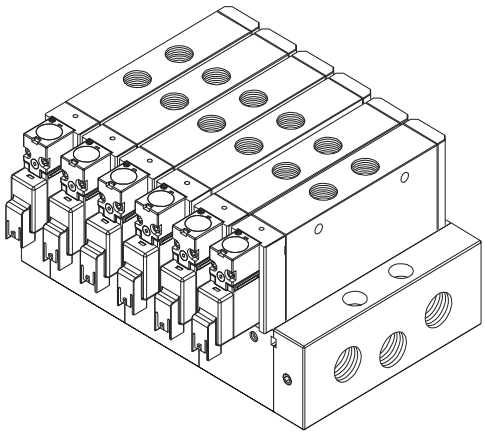
CODE
VA86PNMCA CO / **CO** / *CA*

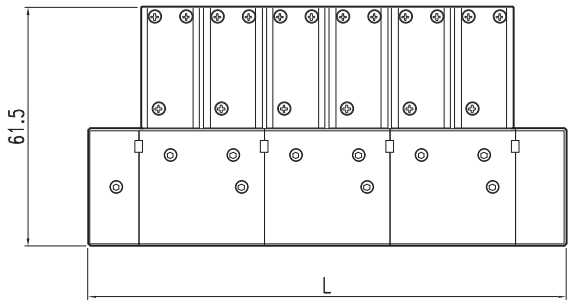


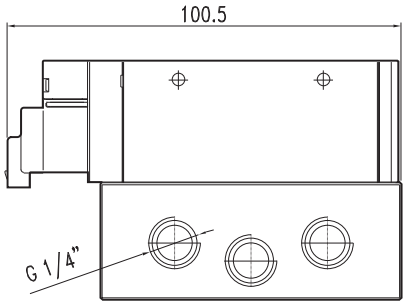
CODE
VA86PNMCP CP / **CP** / *CP*

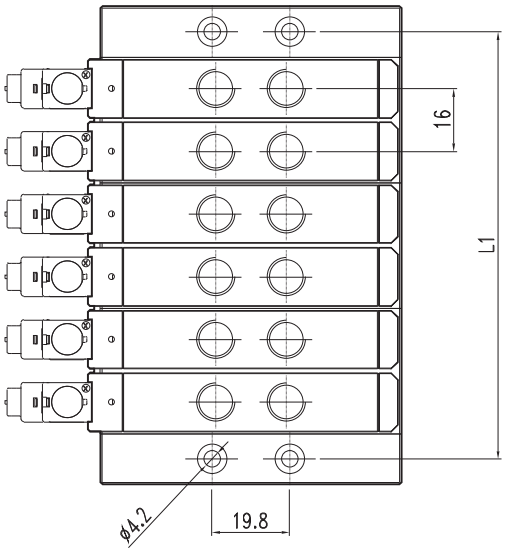


DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*





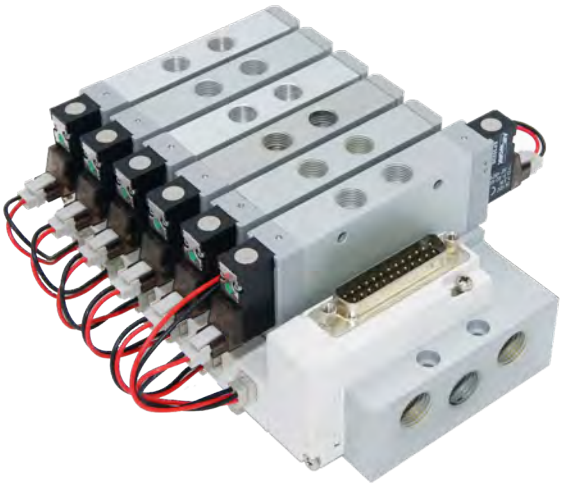


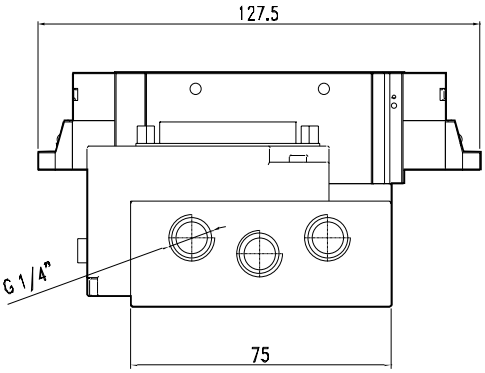


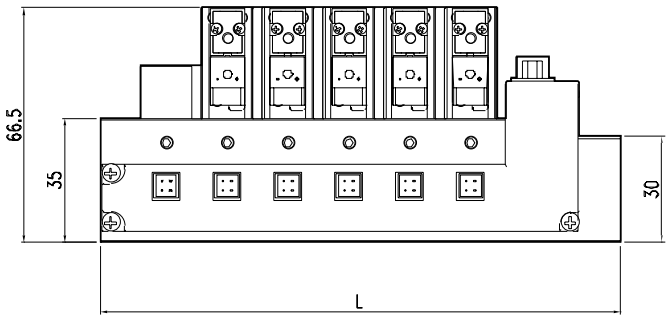
N° POS	L	L1
2	58	45
4	90	77
6	122	109
8	154	141
10	186	173
12	218	205
14	250	237
16	282	269
18	314	301
20	346	333
22	378	365

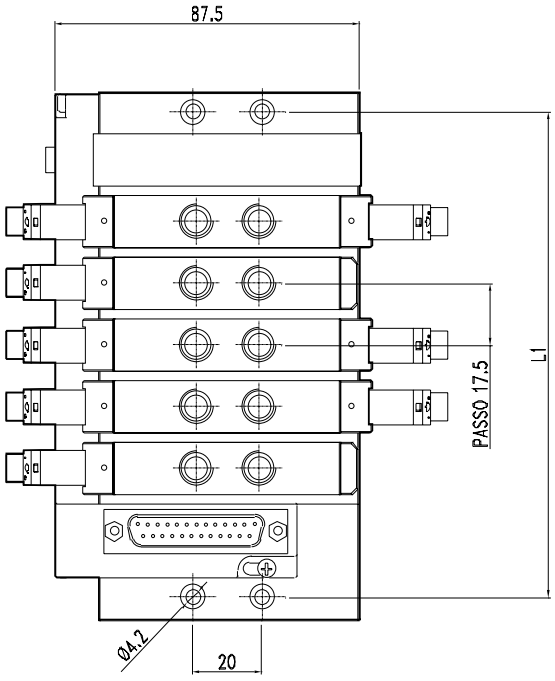
VA SERIES SOLENOID VALVES WITH MULTIPOLAR CONNECTION / **ELECTROVANNE DE LA SÉRIE VA AVEC CONNEXION MULTIPOLAIRE**
ISOLA ELETTROVALVOLE SERIE VA CON CONNESSIONE MULTIPOLARE

For information, contact our sales department.
Pour plus d'informations, contactez notre service commercial.
Per maggiori informazioni, per favore contattare il nostro ufficio commerciale.

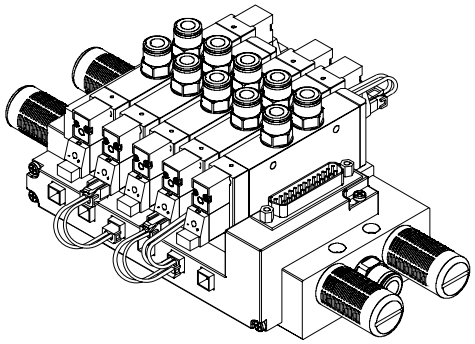


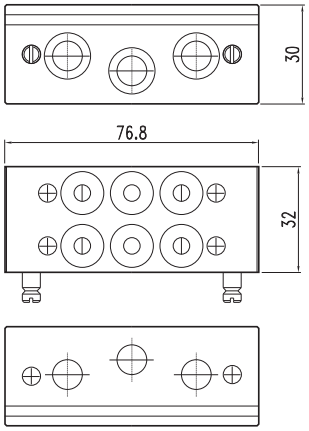


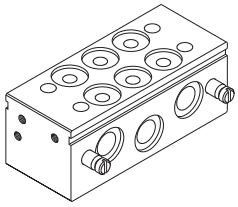




N° POS	L	L1
2	79.5	67.5
4	114.5	102.5
6	149.5	137.5
8	184.5	172.5
10	219.5	207.5
12	254.5	242.5

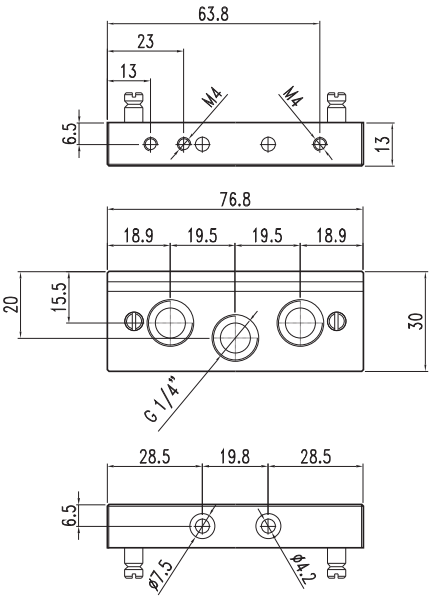


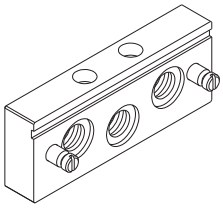




MODULAR MANIFOLD
BASE MODULAIRE
BASE MODULARE

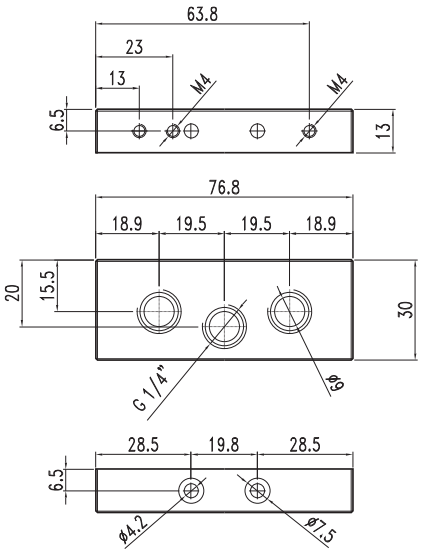
CODE
SB408211

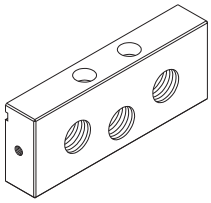




TERMINAL RIGHT
TERMINAL DROIT
TERMINALE DESTRO

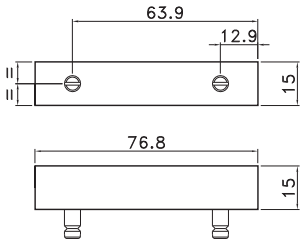
CODE
SB408212

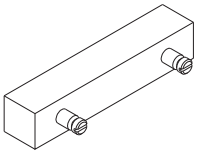




MODULAR TERMINAL LEFT
TERMINAL GAUCHE
TERMINALE SINISTRO

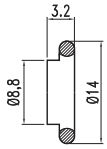
CODE
SB408213





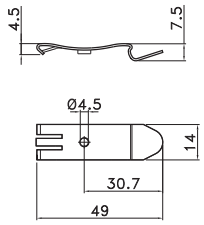
BRAKING PLATE
PLAQUE DE FERMETURE
PIASTRINA DI CHIUSURA

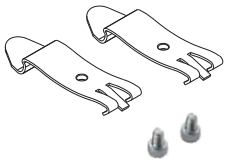
CODE
SB408214



DIAPHRAGM SEAL
JOINT DIAPHRAGME
GUARNIZIONE DIAFRAMMA

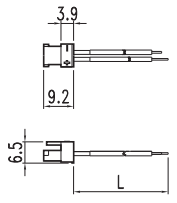
CODE
SB408215



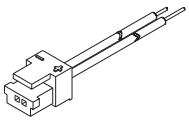


KIT ASSEMBLING ON DIN RAIL
KIT ASSEMBLAGE POUR RAIL DIN
KIT STAFFE PER FISSAGGIO GUIDA DIN

CODE
SB408216

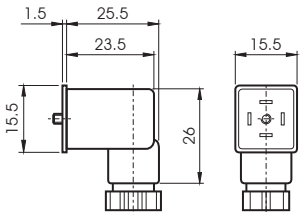


L = 300 mm
L = 500 mm
L = 1000 mm



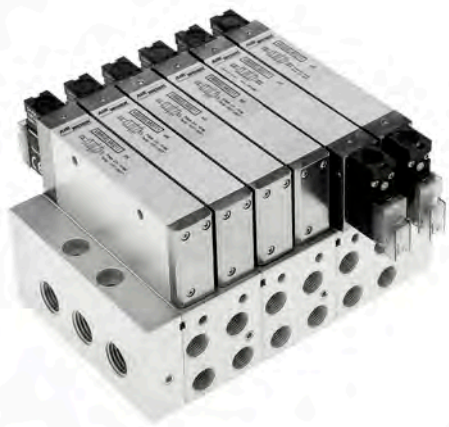
CONNECTOR
CONNECTEUR
CONNETTORE

CODE	DES.
VX0048	300mm
VX0049	500mm
VX0050	1000mm



CONNECTORS
CONNECTEURS
CONNETTORI

CODE	DES.
VX0020	STANDARD
VX0021	LED 24V
VX0022	LED 110V
VX0023	LED 220V
VX0024	LED VDR 24V
VX0025	LED VDR 110V
VX0026	LED VDR 220V



Airwork introduce the new range of VB valves, designed to answer to the increasing demand of compact dimensions, while keeping solidity and robustness.
Key points: • Small dimensions: 15mm; • Low power consumption: 1W; • Modern and compact design, that facilitates the installation and avoid dirt's accumulation; • Metal components to guarantee long life cycles in harsh environments too; • 4 different connection types: lower, lateral, DIN 15mm and the newest M8; • Led function indicator, perfectly on sight; • Manual monostable actioning; • Manifold with an exclusive modular system.

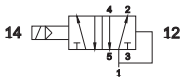
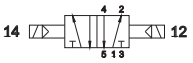
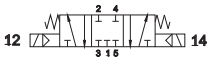
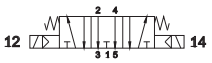
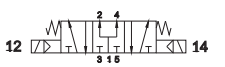
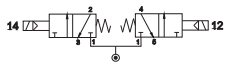
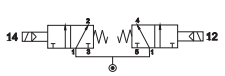
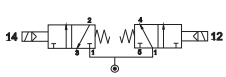
Airwork présente la nouvelle gamme de vannes VB, conçues pour répondre à la demande croissante de dimensions compactes, tout en préservant la solidité et la robustesse.
Points clés: • Petites dimensions: 15mm; • Faible consommation d'énergie: 1W; • Conception moderne et compacte, qui facilite l'installation et évite l'accumulation de saleté; • Les composants métalliques garantissent également de longs cycles de vie dans les environnements difficiles; • 4 types de connexion différents: inférieur, latéral, DIN 15mm et le plus récent M8; • Indicateur de fonctionnement, parfaitement visible; • Action manuelle monostable; • Collecteur avec un système modulaire exclusif.

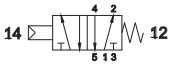
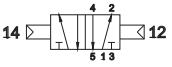
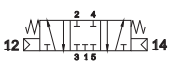
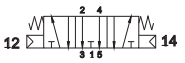
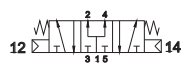
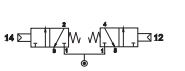
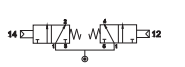
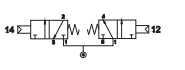
Airwork presenta la nuova gamma di valvole VB, concepite per rispondere alle sempre maggiori esigenze di avere dimensioni compatte, senza però rinunciare a solidità e robustezza.
Punti di forza: • Dimensioni ridotte: 15mm; • Basso assorbimento di corrente: 1W; • Design moderno ma soprattutto compatto, che facilita l'installazione ed evita l'accumulo di sporcizia; • Componenti in metallo per garantire lunga durata anche in ambienti difficili; • 4 differenti tipi di connessione: inferiore, laterale, DIN 15mm e il nuovissimo M8; • Indicatore led di funzionamento ben visibile; • Azionamento manuale monostabile; • Sottobase con esclusivo sistema modulare.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

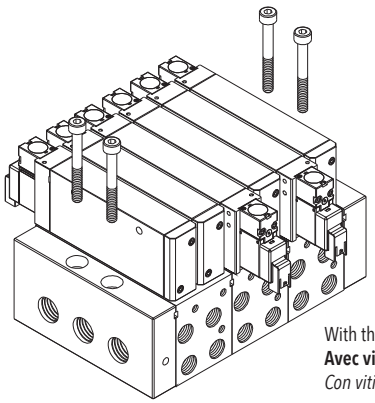
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	2 ÷ 8 bar
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	-5°C + 50°C
Flow rate to 6 bar and Δp 1 bar / **Débit à 6 bar Δp 1 bar** / *Portata a 6 bar e Δp 1 bar*	500 Nl/min
Electic tension / **Tension électrique** / *Tensione elettrica*	24VDC
Tension tolerance / **Tolérance de tension** / *Tolleranza di tensione*	± 10%
Power consumption / **Consommation d'énergie** / *Assorbimento*	1 W (DC)
Insulation / **Isolation** / *Isolamento*	classe F
Valve width / **Largeur de la valve** / *Largezza valvola*	15mm
Air ports / **Attache** / *Attacchi*	1/8
Pilots / **Commandes** / *Comandi*	solenoid and pneumatic / **électrique et pneumatique** / *elettrico e pneumatico*

FAST SELECT / **SELECTION RAPIDE** / *SELEZIONE RAPIDA*

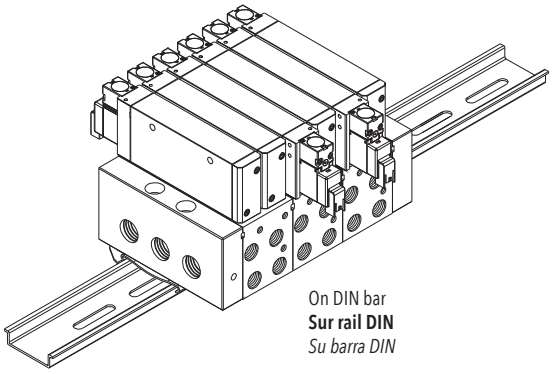
	CODE	TYPE	CONNECTOR
	**VB85ELM0031**	5/2	M8
	VB85ELM0001	5/2	lateral / **côté** / *laterale*
	VB85ELM0011	5/2	lower / **infer.** / *infer.*
	VB85ELM0021	5/2	DIN 15 mm
	**VB85ELB0031**	5/2	M8
	VB85ELB0001	5/2	lateral / **côté** / *laterale*
	VB85ELB0011	5/2	lower / **infer.** / *infer.*
	VB85ELB0021	5/2	DIN 15 mm
	**VB86ELMCC31**	5/3	M8
	VB86ELMCC01	5/3	lateral / **côté** / *laterale*
	VB86ELMCC11	5/3	lower / **infer.** / *infer.*
	VB86ELMCC21	5/3	DIN 15 mm
	**VB86ELMCA31**	5/3	M8
	VB86ELMCA01	5/3	lateral / **côté** / *laterale*
	VB86ELMCA11	5/3	lower / **infer.** / *infer.*
	VB86ELMCA21	5/3	DIN 15 mm
	**VB86ELMCP31**	5/3	M8
	VB86ELMCP01	5/3	lateral / **côté** / *laterale*
	VB86ELMCP11	5/3	lower / **infer.** / *infer.*
	VB86ELMCP21	5/3	DIN 15 mm
	**VB83ELM2C31**	3/2 + 3/2 NC-NC	M8
	VB83ELM2C01	3/2 + 3/2 NC-NC	lateral / **côté** / *laterale*
	VB83ELM2C11	3/2 + 3/2 NC-NC	lower / **infer.** / *infer.*
	VB83ELM2C21	3/2 + 3/2 NC-NC	DIN 15 mm
	**VB83ELM2A31**	3/2 + 3/2 NO-NO	M8
	VB83ELM2A01	3/2 + 3/2 NO-NO	lateral / **côté** / *laterale*
	VB83ELM2A11	3/2 + 3/2 NO-NO	lower / **infer.** / *infer.*
	VB83ELM2A21	3/2 + 3/2 NO-NO	DIN 15 mm
	**VB83ELM2X31**	3/2 + 3/2 NC-NO	M8
	VB83ELM2X01	3/2 + 3/2 NC-NO	lateral / **côté** / *laterale*
	VB83ELM2X11	3/2 + 3/2 NC-NO	lower / **infer.** / *infer.*
	VB83ELM2X21	3/2 + 3/2 NC-NO	DIN 15 mm

	CODE	TYPE	
	**VB85PNM00**	5/2	
	**VB85PNB00**	5/2	
	**VB86PNMCC**	5/3	CC / **CF** / *CC*
	**VB86PNMCA**	5/3	CO / **CO** / *CA*
	**VB86PNMCP**	5/3	CP / **CP** / *CP*
	**VB83PNM2C**	3/2 + 3/2	NC-NC / **NF-NF** / *NC-NC*
	**VB83PNM2A**	3/2 + 3/2	NO-NO / **NO-NO** / *NA-NA*
	**VB83PNM2X**	3/2 + 3/2	NC-NO / **NF-NO** / *NC-NA*

MOUNTING SYSTEM / **SYSTÈME DE MONTAGE** / *SISTEMA DI FISSAGGIO*

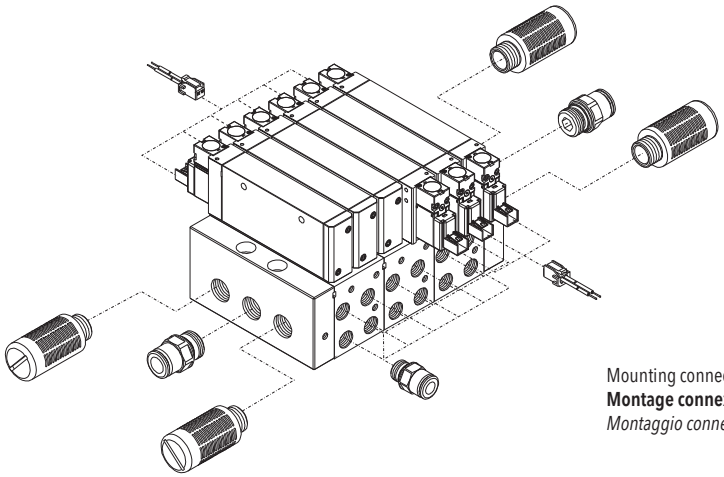


With through screws
Avec vis
Con viti passanti

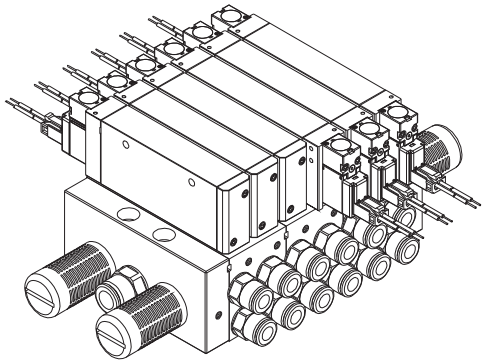


On DIN bar
Sur rail DIN
Su barra DIN

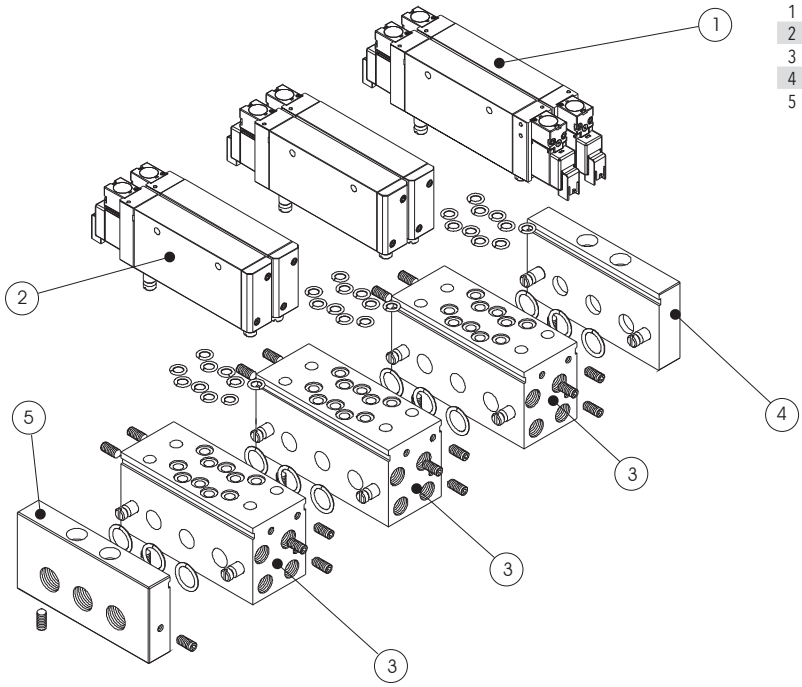
CONNECTION SYSTEM / **CONNEXION SYSTEME** / *SISTEMA DI CONNESSIONE*



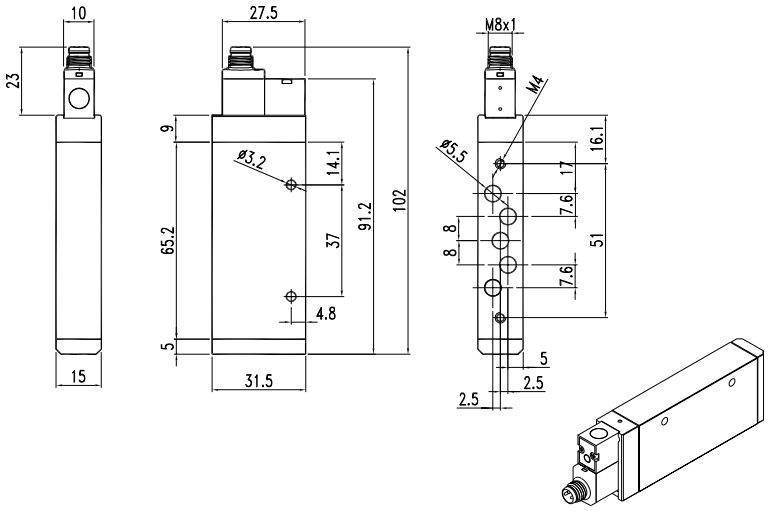
Mounting connections
Montage connexions
Montaggio connessioni



PART LIST / **VUE ECLATEE** / *ESPLOSO*

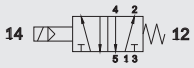


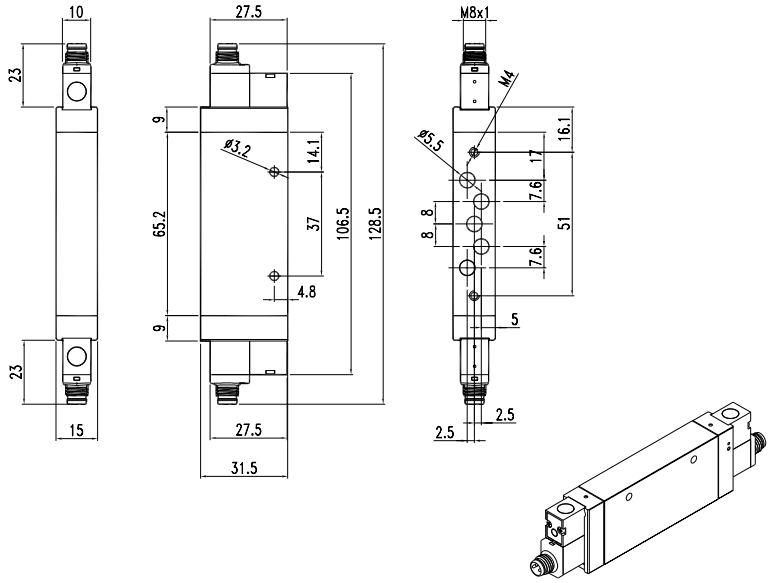
1	5/2 bistable / **5/2 bistable** / *5/2 bistabile*
2	5/2 monostable / **5/2 monostable** / *5/2 monostabile*
3	modular manifold / **base modulaire** / *base modulare*
4	modular terminal - right / **terminal droit** / *terminale destro*
5	modular terminal - left / **terminal gauche** / *terminale sinistro*



5/2 monostable M8 connector
5/2 monostable connecteur M8
5/2 monostabile connettore M8

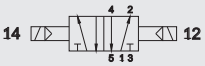
CODE
VB85ELM0031





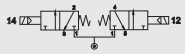
5/2 bistable M8 connector
5/2 bistable connecteur M8
5/2 bistabile connettore M8

CODE
VB85ELB0031

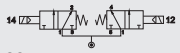


3/2 + 3/2 monostable M8 connector
3/2 + 3/2 monostable connecteur M8
3/2 + 3/2 monostabile connettore M8

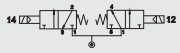
CODE
VB83ELM2C31 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*

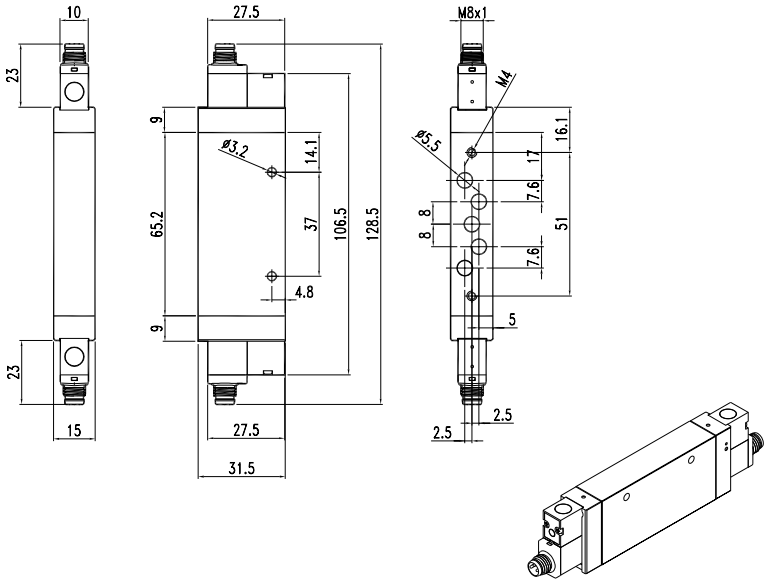


CODE
VB83ELM2A31 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*



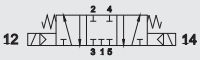
CODE
VB83ELM2X31 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*





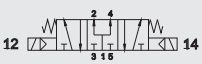
5/3 monostable M8 connector
5/3 monostable connecteur M8
5/3 monostabile connettore M8

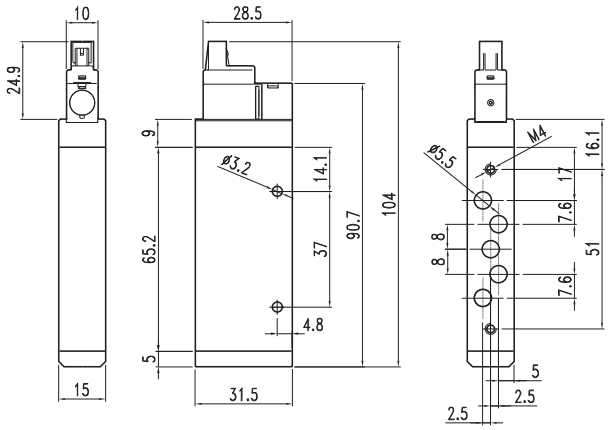
CODE
VB86ELMCC31 CC / **CF** / *CC*

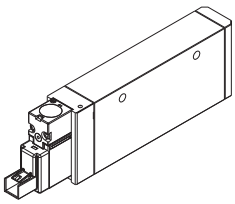


CODE
VB86ELMCA31 CO / **CO** / *CA*

CODE
VB86ELMCP31 CP / **CP** / *CP*

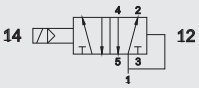


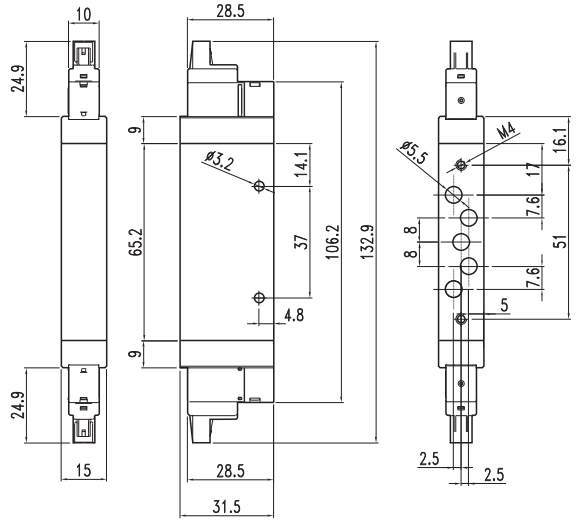


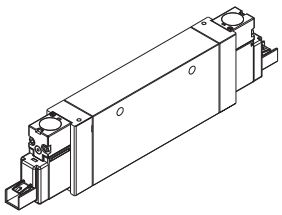


5/2 monostable lateral connector
5/2 monostable connecteur côté
5/2 monostabile connettore laterale

CODE
VB85ELM0001

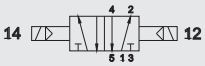






5/2 bistable lateral connector
5/2 bistable connecteur côté
5/2 bistabile connettore laterale

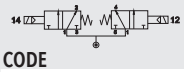
CODE
VB85ELB0001



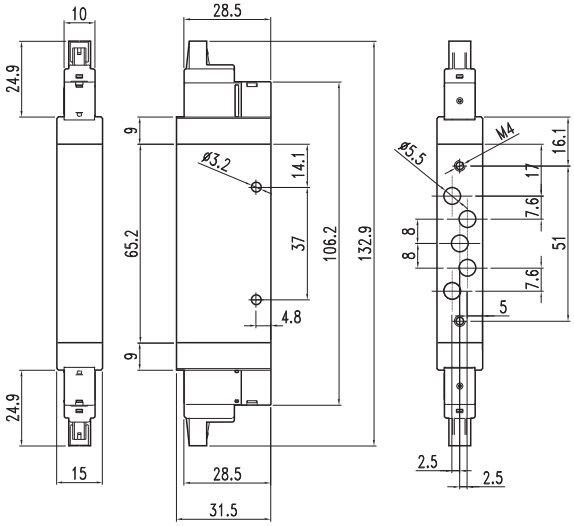
3/2 + 3/2 monostable lateral connector
3/2 + 3/2 monostable connecteur côté
3/2 + 3/2 monostabile connettore laterale

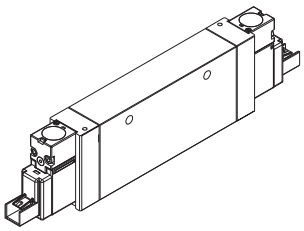
CODE
VB83ELM2C01 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*

CODE
VB83ELM2A01 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*



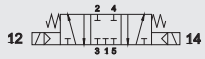
CODE
VB83ELM2X01 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*





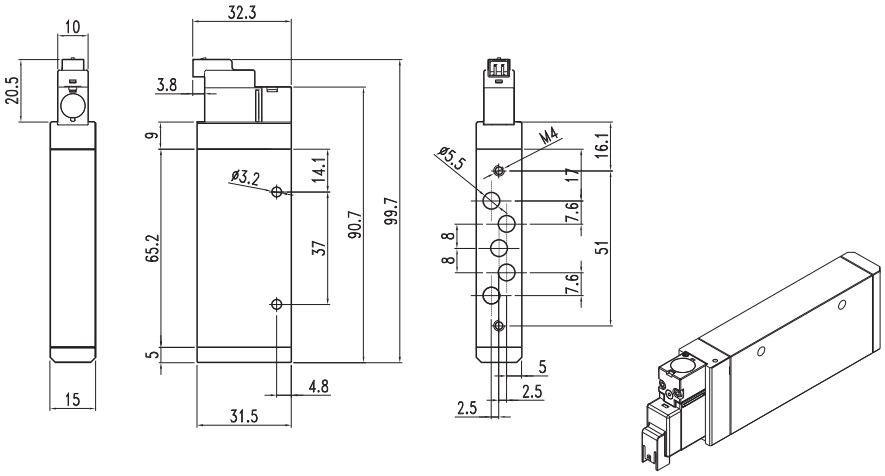
5/3 monostable lateral connector
5/3 monostable connecteur côté
5/3 monostabile connettore laterale

CODE
VB86ELMCC01 CC / **CF** / *CC*



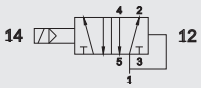
CODE
VB86ELMCA01 CO / **CO** / *CA*

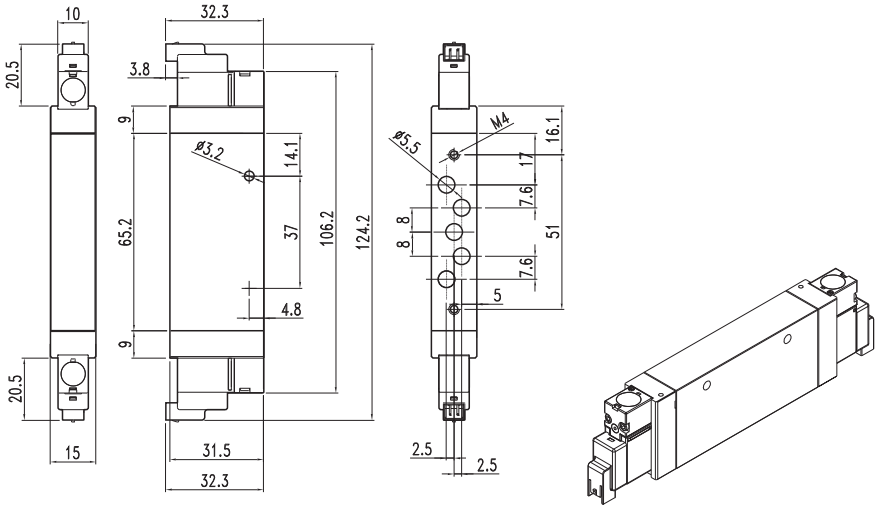
CODE
VB86ELMCP01 CP / **CP** / *CP*



5/2 monostable lower connector
5/2 monostable connecteur inférieur
5/2 monostabile connettore inferiore

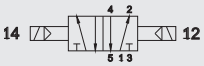
CODE
VB85ELM0011





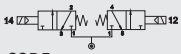
5/2 bistable lower connector
5/2 bistable connecteur inférieur
5/2 bistabile connettore inferiore

CODE
VB85ELB0011

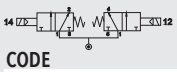


3/2 + 3/2 monostable lower connector
3/2 + 3/2 monostable connecteur inférieur
3/2 + 3/2 monostabile connettore inferiore

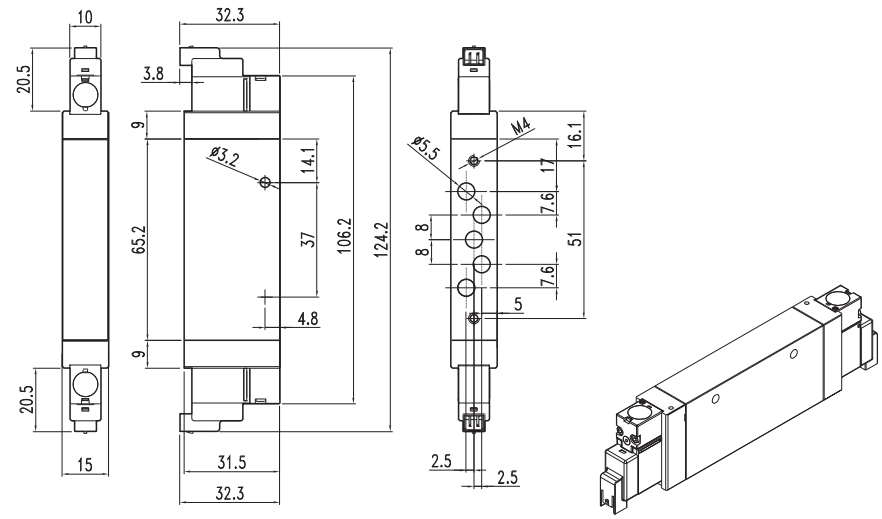
CODE
VB83ELM2C11 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*



CODE
VB83ELM2A11 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*

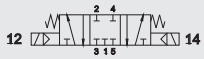


CODE
VB83ELM2X11 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*



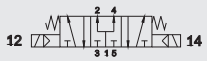
5/3 monostable lower connector
5/3 monostable connecteur inférieur
5/3 monostabile connettore inferiore

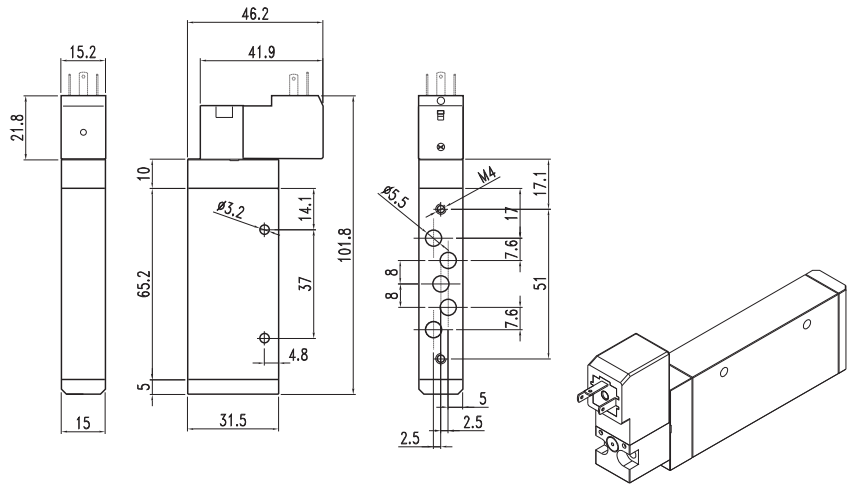
CODE
VB86ELMCC11 CC / **CF** / *CC*



CODE
VB86ELMCA11 CO / **CO** / *CA*

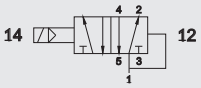
CODE
VB86ELMCP11 CP / **CP** / *CP*

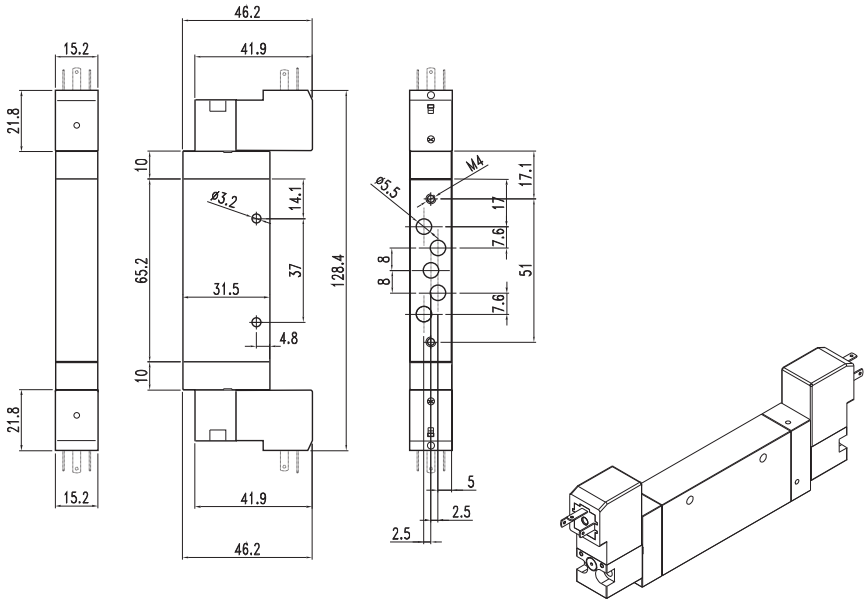




5/2 monostable DIN 15mm
5/2 monostable DIN 15mm
5/2 monostabile DIN 15mm

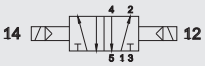
CODE
VB85ELM0021





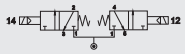
5/2 bistable DIN 15mm
5/2 bistable DIN 15mm
5/2 bistabile DIN 15mm

CODE
VB85ELB0021



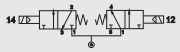
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable DIN 15mm
1/8 - 3/2 + 3/2 monostable DIN 15mm
1/8 - 3/2 + 3/2 monostabile DIN 15mm

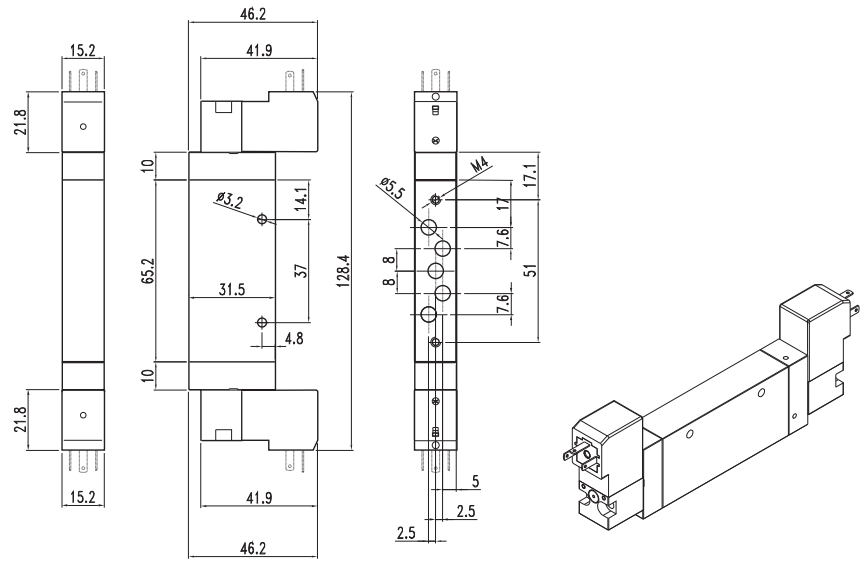
CODE
VB83ELM2C21 NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*



CODE
VB83ELM2A21 NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*

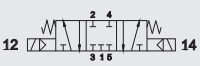
CODE
VB83ELM2X21 NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*



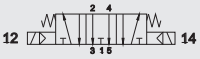


5/3 monostable DIN 15mm
5/3 monostable DIN 15mm
5/3 monostabile DIN 15mm

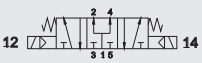
CODE
VB86ELMCC21 CC / **CF** / *CC*

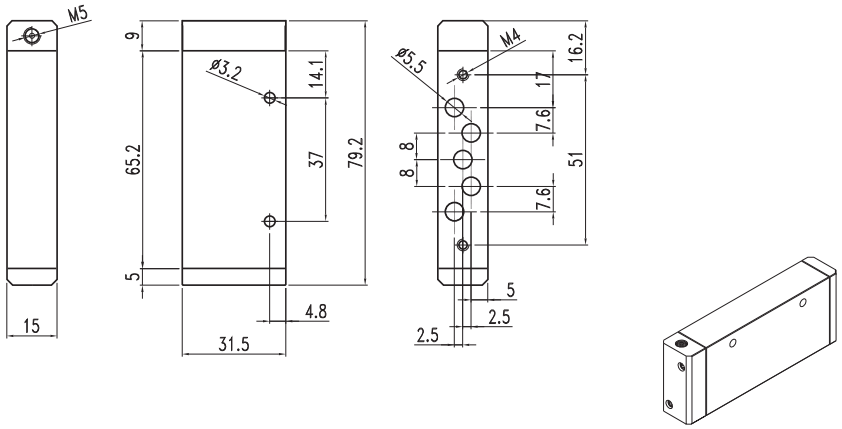


CODE
VB86ELMCA21 CO / **CO** / *CA*



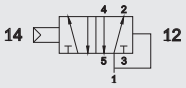
CODE
VB86ELMCP21 CP / **CP** / *CP*

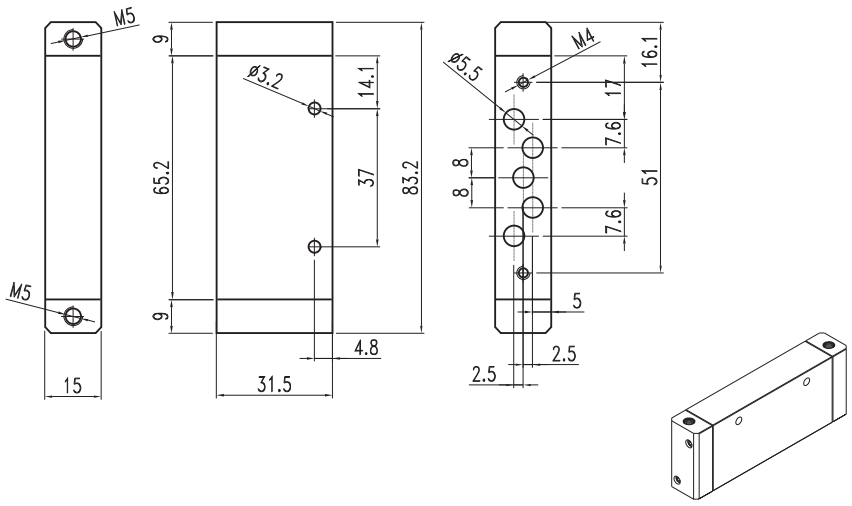




5/2 monostable
5/2 monostable
5/2 monostabile

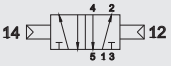
CODE
VB85PNM00





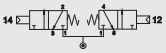
5/2 bistable
5/2 bistable
5/2 bistabile

CODE
VB85PNB00

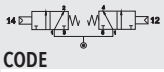


3/2 + 3/2 monostable
3/2 + 3/2 monostable
3/2 + 3/2 monostabile

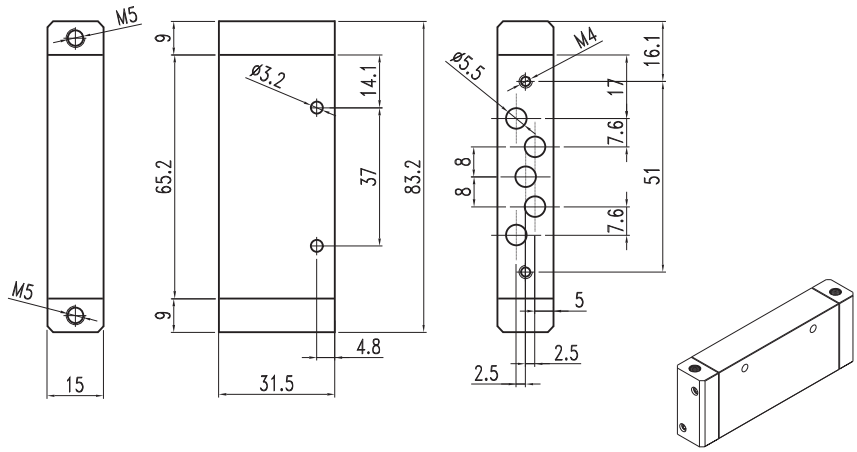
CODE **VB83PNM2C00** NC+NC / **NF+NF** / *NC+NC*



CODE **VB83PNM2A00** NO+NO / **NO+NO** / *NA+NA*

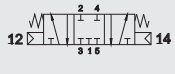


CODE **VB83PNM2X00** NC+NO / **NF+NO** / *NC+NA*

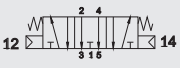


5/3 monostable
5/3 monostable
5/3 monostabile

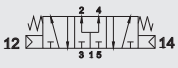
CODE **VB86PNMCC** CC / **CF** / *CC*



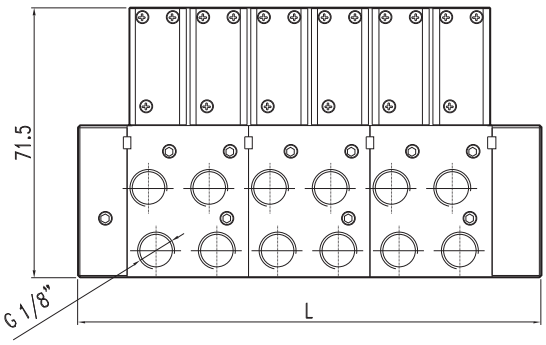
CODE **VB86PNMCA** CO / **CO** / *CA*

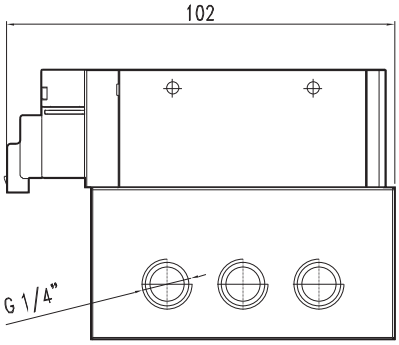


CODE **VB86PNMCP** CP / **CP** / *CP*

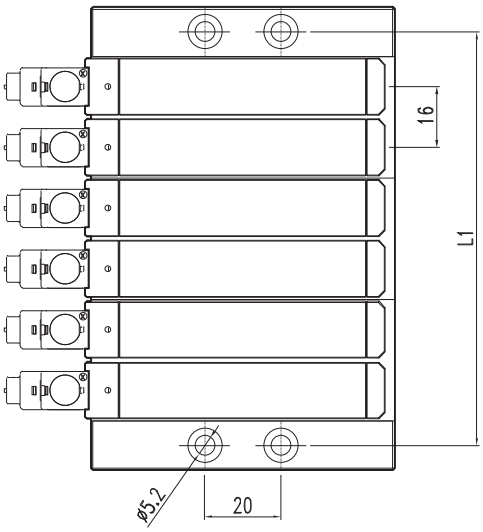


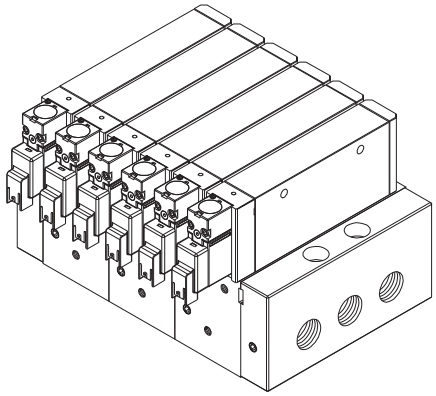
DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*

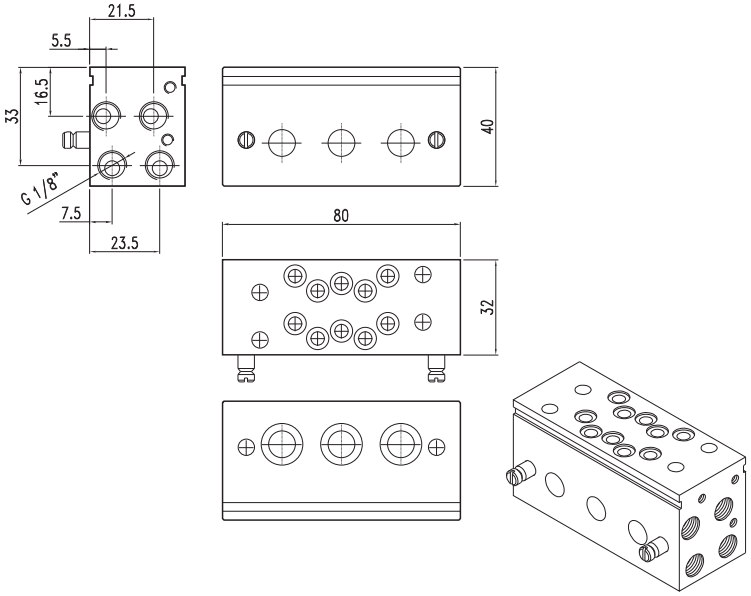




N° POS	L	L1
2	58	45
4	90	77
6	122	109
8	154	141
10	186	173
12	218	205
14	250	237
16	282	269
18	314	301
20	346	333
22	378	365

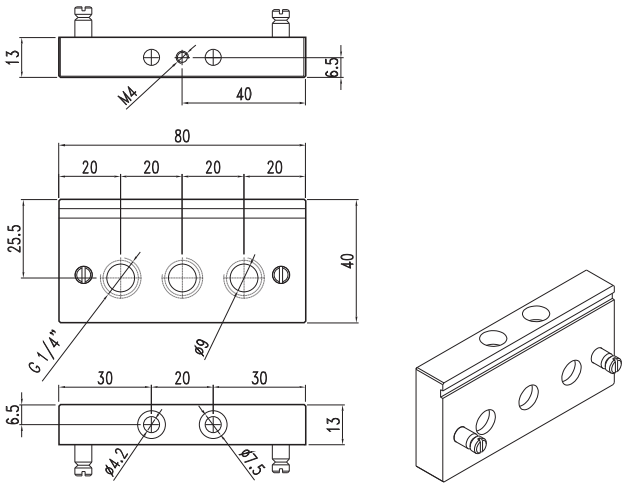






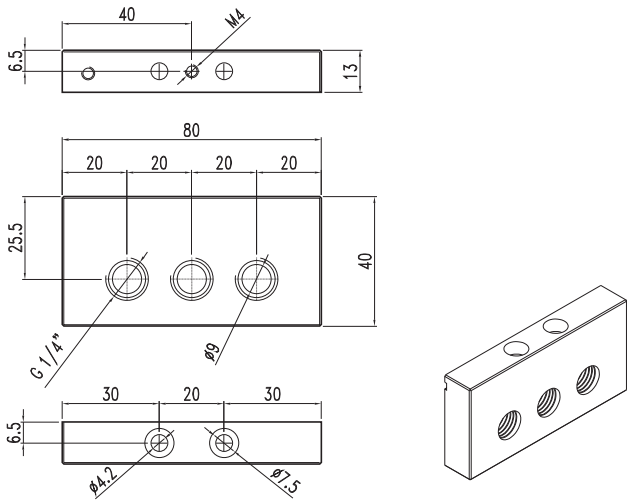
MODULAR MANIFOLD
EMBASE MODULAIRE
BASE MODULARE

CODE
SB409211



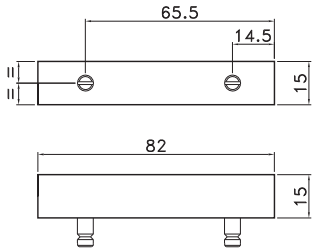
TERMINAL RIGHT
TERMINAL DROIT
TERMINALE DESTRO

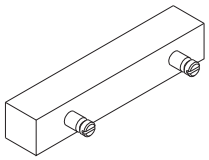
CODE
SB409212



MODULAR TERMINAL LEFT
TERMINAL GAUCHE
TERMINALE SINISTRO

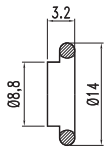
CODE
SB409213





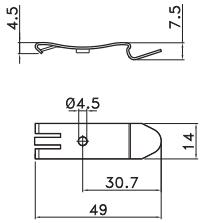
BRAKING PLATE
PLAQUE DE FERMETURE
PIASTRINA DI CHIUSURA

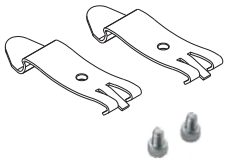
CODE
SB409214



DIAPHRAGM SEAL
JOINT DIAPHRAGME
GUARNIZIONE DIAFRAMMA

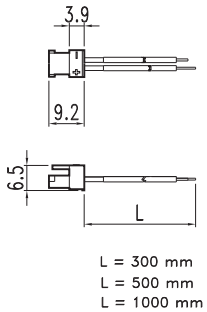
CODE
SB408215

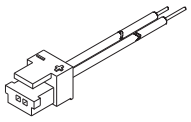




KIT ASSEMBLING FOR DIN RAIL
KIT ASSEMBLAGE POUR RAIL DIN
KIT STAFFE PER FISSAGGIO GUIDA DIN

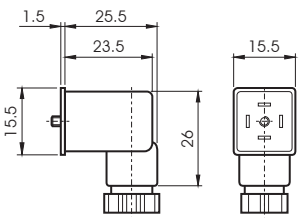
CODE
SB408216





CONNECTOR
CONNECTEUR
CONNETTORE

CODE	DES.
VX0048	300mm
VX0049	500mm
VX0050	1000mm



CONNECTORS
CONNECTEURS
CONNETTORI

CODE	DES.
VX0020	STANDARD
VX0021	LED 24V
VX0022	LED 110V
VX0023	LED 220V
VX0024	LED VDR 24V
VX0025	LED VDR 110V
VX0026	LED VDR 220V

The newborn VH series valve island proposed by Airwork, represents the new trend in the pneumatic field, which responds to the increasing need of energy saving and reduced dimensions while maintaining suitable flow rates. It's proposed in multipolar system with D-SUB 25 pin connection or with flat cable.
Key-points:
• Small size (15mm) • Low power consumption (0.85W) • Compact and clean design • Metal components for longer life even in harsh environments • Fast response thanks to latest generation solenoids • Manual operating easily accessible • LED indicator integrated in the solenoid • Sub-base with exclusive modular system •All packs are delivered assembled and tested.

L'îlot d'électrodistributeurs de la série VH représente une nouveauté dans le secteur de l'automation .Il permet une économie d'énergie et un encombrement réduit tout en maintenant des débits appropriés.C'est un système multipolaire avec une connexion à 25broches SUB-D ou avec un câble plat .Points clés: Petite taille (15mm) • Faible consommation d'énergie (0.85W) • Conception compacte et propre • Composants métalliques pour une longue durée de vie même dans des environnements difficiles • Réponse rapide grâce aux bobines de dernière génération •Fonctionnement manuel facilement accessible • Indicateur LED intégré dans les bobines •Embase avec système modulaire exclusif • Tous les îlots sont livrés assemblés et testés

Le nuove isole di valvole serie VH proposte da Airwork, rappresentano la nuova tendenza della pneumatica moderna che risponde ad esigenze di risparmio energetico e ingombri sempre più contenuti, pur mantenendo portate di tutto rispetto.
La serie VH dispone di un sistema di connessione elettrica multipolare con presa D-SUB 25 pin o con cavo Flat.
Punti di forza:
• Dimensioni ridotte (15mm) • Basso assorbimento di corrente (0.85W) • Design compatto e pulito • Componenti in metallo per garantire lunga durata anche in ambienti difficili • Elevata velocità di risposta grazie agli elettropiloti di ultima generazione • Azionamento manuale di facile accesso • Indicatore LED integrato nell'elettropilota • Sottobase con esclusivo sistema modulare • Tutte le isole sono consegnate montate e collaudate

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

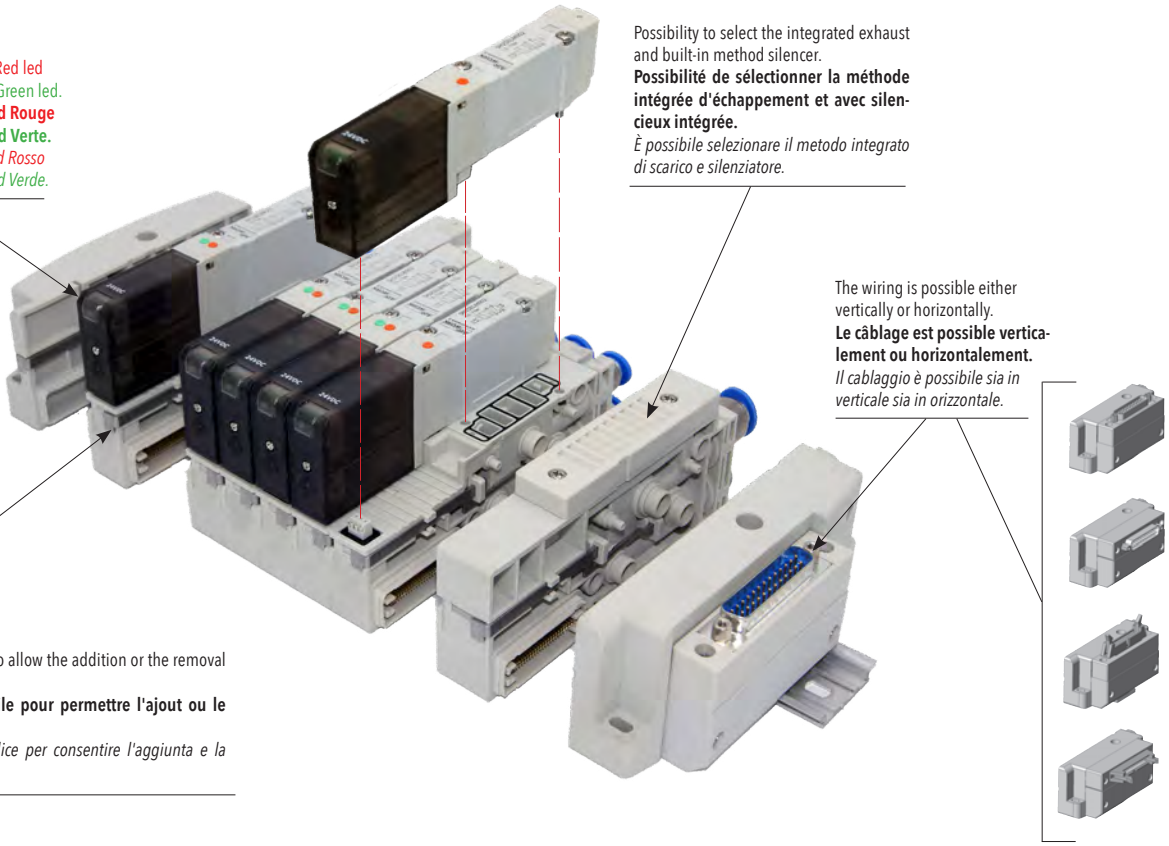
Fluid / **Fluide** / *Fluido*		Air / **Air** / *Aria*	
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** *Pressione massima di esercizio*	Internal pilot / **pilotage interne** *Pilotaggio interno*	5/2 / **5/2** / *5/2*	1,5 ÷ 7 bar
		5/3 monostable / **5/3 monostable** / *5/3 monostabile*	2 ÷ 7 bar
		3/2 + 3/2	1.5 ÷ 7 bar
	Internal pilot / **pilotage interne** *Pilotaggio interno*	Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di utilizzo*	- 1 ÷ 7 bar
		Pilot pressure / **Pression pilote** / *Pressione pilota*	2,5 ÷ 7 bar
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*		-5°C / + 50°C	
Flow rate to 6 bar and Δp 1 bar / **Débit à 6 bar Δp 1 bar** / *Portata a 6 bar e Δp 1 bar*		5/2 monostable Ø8 / **5/2 monostable Ø8** / *5/2 monostabile Ø8*	650 Nl/min
		5/2 bistable Ø8 / **5/3 bistable Ø8** / *5/3 bistabile Ø8*	650 Nl/min
		5/3 CC Ø8 / **5/3 CF Ø8** / *5/3 CC Ø8*	500 Nl/min
		5/3 CO Ø8 / **5/3 CO Ø8** / *5/3 CA Ø8*	500 Nl/min
		5/3 CP Ø8 / **5/3 CP Ø8** / *5/3 CP Ø8*	700 Nl/min
		3/2 + 3/2 Ø8	550 Nl/min
Voltage / **Tension électrique** / *Tensione elettrica*		24VDC, 12VDC	
Voltage tolerance / **Tolérance de tension** / *Tolleranza di tensione*		± 10%	
Power consumption / **Consommation d'énergie** / *Assorbimento*		0.85 W (DC)	
Insulation / **Isolation** / Isolamento		classe F	
Protection degree / **Degré de protection** / Grado di protezione		IP 65 (D-SUB - FLAT : IP 40)	
Valve width / **Largeur de la valve** / Largezza valvola		15mm	
Indicators / **Indicateurs** / *Indicatori*		LED	
Type of connection / **Type de connexion** / *Tipo di connessione*		D-SUB 25 pin / Flat cable	
Max stations / **Max stations** / *Massimo numero stazioni*		24	
A-B port size / **Taille de port A-B** / *Taglia porta A-B*		Ø4 - Ø6 - Ø8	
Weight / **Poids** / *Pesi*		5/2 monostable Ø8 / **5/2 monostable Ø8** / *5/2 monostabile Ø8*	gr 84
		5/2 bistable Ø8 / **5/3 bistable Ø8** / *5/3 bistabile Ø8*	gr 94
		5/3 CC Ø8 / **5/3 CF Ø8** / *5/3 CC Ø8*	gr 100
		Manifold side cover / **Manifold couvercle** / *Manifold coperchi*	gr 338
		Base product / **Produit de base** / *Prodotti base*	gr 80

DIN RAIL TYPE / **VERSION DIN RAIL** / *VERSIONE GUIDA DIN*

Solenoid A turns On the Red led
Solenoid B turns On the Green led.
Solenoid A allume la led Rouge
Solenoid B allume la led Verte.
Solenoide A accende il led Rosso
Solenoide B accende il led Verde.

Possibility to select the integrated exhaust and built-in method silencer.
Possibilité de sélectionner la méthode intégrée d'échappement et avec silencieux intégrée.
È possibile selezionare il metodo integrato di scarico e silenziatore.

The wiring is possible either vertically or horizontally.
Le câblage est possible verticalement ou horizontalement.
Il cablaggio è possibile sia in verticale sia in orizzontale.

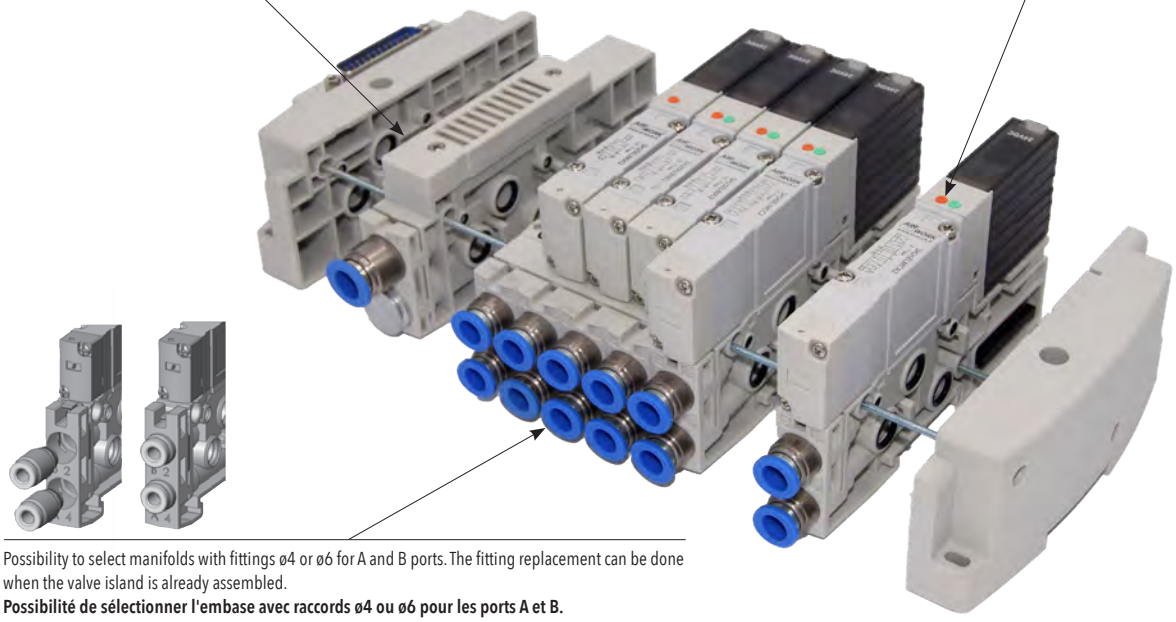


Quick and easy system to allow the addition or the removal of valves.
Système rapide et facile pour permettre l'ajout ou le retrait des vannes.
Sistema rapido e semplice per consentire l'aggiunta e la rimozione delle valvole.

TIE ROD TYPE / **VERSION AVEC TIRANTS** / *VERSIONE A TIRANTI*

External piloting system. Application available for different pressures or vacuum control.
Système de pilotage externe. Disponible pour différentes commandes de pression ou pour le vide.
Sistema di pilotaggio esterno. Disponibile per diversi controlli di pressione o vuoto.

Manual control unlockable.
Commande manuelle non verrouillable.
Comando manuale non bloccabile.



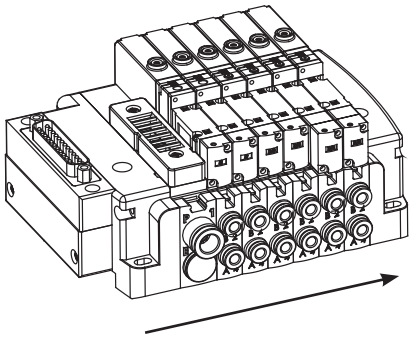
Possibility to select manifolds with fittings ø4 or ø6 for A and B ports. The fitting replacement can be done when the valve island is already assembled.
Possibilité de sélectionner l'embase avec raccords ø4 ou ø6 pour les ports A et B.
Remplacement des raccords possible si les vannes sont déjà assemblées.
È possibile utilizzare raccordi ø4 oppure ø6 per le porte A e B. La sostituzione del raccordo è possibile anche quando l'isola di valvole è già assemblata.

ASSEMBLED UNIT ORDERING CODE / **CODE DE COMMANDE D'UNITÉ ASSEMBLÉE** / *CHIAVE DI CODIFICA UNITA' ASSEMBLATA*

The following ordering code, has the purpose to give to Airwork all necessary information and specification required from the customer. Subsequently, for convenience, a univocal 9-digit short code will be generated and will be communicated to the customer at the time of order confirmation.

Le code de commande ci-dessous, a pour but de donner à Airwork toutes les informations nécessaires et les spécifications requises par le client. Par la suite, pour plus de commodité, un code court spécifique de 9 chiffres sera généré et communiqué au client au moment de la confirmation de la commande.

La chiave di codifica qui sotto riportata, ha lo scopo di fornire ad Airwork tutte le informazioni e le specifiche di cui il cliente ha bisogno. Successivamente, per comodità, verrà generato un codice breve univoco a 9 cifre che verrà comunicato al cliente al momento della conferma d'ordine.



V H 2 - S O - 1 0 - I S - B - T - 1 2 - 2 4 - A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Z

From left to right
Du gauche à droite
Da sinistra a destra

SHORT CODE / **CODE COURT** / *CODICE BREVE*

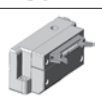
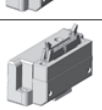
A= 5/2 monostable, tube Ø4 / **5/2 monostable, tube Ø4** / *5/2 monostabile, tubo Ø4*
B= 5/2 monostable, tube Ø6 / **5/2 monostable, tube Ø6** / *5/2 monostabile, tubo Ø6*
C= 5/2 monostable, tube Ø8 / **5/2 monostable, tube Ø8** / *5/2 monostabile, tubo Ø8*
D= 5/2 bistable, tube Ø4 / **5/2 bistable, tube Ø4** / *5/2 bistabile, tubo Ø4*
E= 5/2 bistable, tube Ø6 / **5/2 bistable, tube Ø6** / *5/2 bistabile, tubo Ø6*
F= 5/2 bistable, tube Ø8 / **5/2 bistable, tube Ø8** / *5/2 bistabile, tubo Ø8*
G= 5/3 closed centers, tube Ø4 / **5/3 centres fermés, tube Ø4** / *5/3 centri chiusi, tubo Ø4*
H= 5/3 closed centers, tube Ø6 / **5/3 centres fermés, tube Ø6** / *5/3 centri chiusi, tubo Ø6*
I= 5/3 closed centers, tube Ø8 / **5/3 centres fermés, tube Ø8** / *5/3 centri chiusi, tubo Ø8*
J= 5/3 open centers, tube Ø4 / **5/3 centres ouverts, tube Ø4** / *5/3 centri aperti, tubo Ø4*
K= 5/3 open centers, tube Ø6 / **5/3 centres ouverts, tube Ø6** / *5/3 centri aperti, tubo Ø6*
L= 5/3 open centers, tube Ø8 / **5/3 centres ouverts, tube Ø8** / *5/3 centri aperti, tubo Ø8*
M= 5/3 pressure centers, tube Ø4 / **5/3 centre pression, tube Ø4** / *5/3 centri n pressione, tubo Ø4*
N= 5/3 pressure centers, tube Ø6 / **5/3 centre pression, tube Ø6** / *5/3 centri n pressione, tubo Ø6*
O= 5/3 pressure centers, tube Ø8 / **5/3 centre pression, tube Ø8** / *5/3 centri n pressione, tubo Ø8*
P= 2x3/2 NC+NC, tube Ø4 / **2x3/2 NF+NF, tube Ø4** / *2x3/2 NC+NC, tubo Ø4*
Q= 2x3/2 NC+NC, tube Ø6 / **2x3/2 NF+NF, tube Ø6** / *2x3/2 NC+NC, tubo Ø6*
R= 2x3/2 NC+NC, tube Ø8 / **2x3/2 NF+NF, tube Ø8** / *2x3/2 NC+NC, tubo Ø8*
S= 2x3/2 NO+NO, tube Ø4 / **2x3/2 NO+NO, tube Ø4** / *2x3/2 NA+NA, tubo Ø4*
T= 2x3/2 NO+NO, tube Ø6 / **2x3/2 NO+NO, tube Ø6** / *2x3/2 NA+NA, tubo Ø6*
U= 2x3/2 NO+NO, tube Ø8 / **2x3/2 NO+NO, tube Ø8** / *2x3/2 NA+NA, tubo Ø8*
V= 2x3/2 NC+NO, tube Ø4 / **2x3/2 NF+NO, tube Ø4** / *2x3/2 NC+NA, tubo Ø4*
W= 2x3/2 NC+NO, tube Ø6 / **2x3/2 NF+NO, tube Ø6** / *2x3/2 NC+NA, tubo Ø6*
X= 2x3/2 NC+NO, tube Ø8 / **2x3/2 NF+NO, tube Ø8** / *2x3/2 NC+NA, tubo Ø8*
Z= CLOSING PLATE / **PLAQUE DE FERMETURE** / *PIASTRINA DI CHIUSURA*

POSITIONS NUMBER / **NUMÉRO DE POSITIONS** / *NUMERO POSIZIONI*
01= 1 position / **1 position** / *1 posizione*
÷
24= 24 positions / **24 positions** / *24 posizioni*

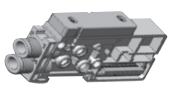
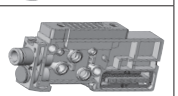
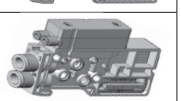
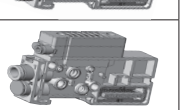
VOLTAGE / **TENSION** / *TENSIONE*
12= 12 V DC
24= 24 V DC

ASSEMBLY TYPE / **TYPE D'ASSEMBLAGE** / *TIPO DI ASSEMBLAGGIO*
T= With tie rod / **Avec tirants** / *Con tiranti*
D= With DIN rail / **Avec rail DIN** / *Con guida DIN*
N= Nothing (max 4 pos.)/ **Rien (max 4 pos.)** / *Niente (max 4 pos.)*

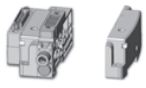
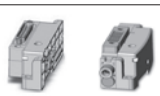
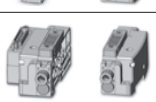
TERMINAL / **TERMINAL** / *TERMINALI*

SH	D-SUB horizontal **D-SUB horizontal** *D-SUB orizzontale*	
SV	D-SUB vertical **D-SUB vertical** *D-SUB verticale*	
FH	FLAT horizontal **FLAT horizontal** *FLAT orizzontale*	
FV	FLAT vertical **FLAT vertical** *FLAT verticale*	

SUPPLY-EXHAUST TYPE / **TYPE D'ALIMENTATION-ECHAPPEMENT** / *TIPO DI ALIMENTAZIONE-SCARICHI*

IW	Internal without silencer **Interne sans silencieux** *Interno senza silenziatore*	
IS	Internal with silencer **Interne avec silencieux** *Interno con silenziatore*	
EW	External without silencer **Externe sans silencieux** *Esterno senza silenziatore*	
ES	External with silencer **Externe avec silencieux** *Esterno con silenziatore*	

SUPPLY-EXHAUST POSITIONS / **POSITIONS D'ALIMENTATION-ECHAPPEMENT** / *POSIZIONE ALIMENTAZIONE-SCARICHI*

L	Left **Gauche** *Sinistra*	
R	Right **Droite** *Destra*	
B	Both **Tous le deux** *Entrambe*	

SOLENOID VALVE MODULE / **MODULE ELECTROVANNE** / *MODULO ELETTROVALVOLA*

S H 2 5 E L M 0 0 1 0 6

A - B PORT SIZE / **TAILLE DU PORTS A - B** / *TAGLIA PORTE A - B*
04= Ø4 mm
06= Ø6 mm
08= Ø8 mm

VOLTAGE / **TENSION** / *TENSIONE*
1=12 VDC
2= 24VDC

OPERATION / **OPERATION** / *FUNZIONAMENTO*
00 = 5/2
CC = CLOSED CENTERS / **CENTRES FERMÉS** / *CENTRI CHIUSI*
CA = OPEN CENTERS / **CENTRES OUVERTS** / *CENTRI APERTI*
CP = PRESSURIZED CENTERS / **CENTRES EN PRESSION** / *CENTRI IN PRESSIONE*
2C = 3/2 + 3/2 NC-NC
2A = 3/2 + 3/2 NA-NA
2X = 3/2 + 3/2 NC-NA

FUNCTION / **FONCTION** / *FUNZIONAMENTO*
M = Monostable / **Monostabile** / *Monostabile*
B = Bistable / **Bistable** / *Bistabile*

PILOT TYPE / **TYPE DE PILOTE** / *TIPO DI PILOTAGGIO*
EL= Internal / **Interne** / *Interno*
EA= External / **Externe** / *Esterno*

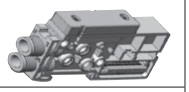
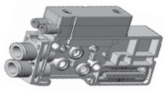
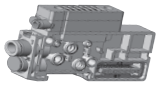
PORTS / **PORTS** / *PORTE*
3= 3/2
5= 5/2
6= 5/3

SH2M08= CLOSING PLATE MONOSTABLE / **PLAQUE DE FERMETURE MONOSTABLE** / *PIASTRINA DI CHIUSURA MONOSTABILE*
SH2B08= CLOSING PLATE BISTABLE / **PLAQUE DE FERMETURE BISTABLE** / *PIASTRINA DI CHIUSURA BISTABILE*

SUPPLY-EXHAUST MODULE / **MODULE ALIMENTATION-ECHAPPEMENT** / *MODULO ALIMENTAZIONE-SCARICHI*

A H 2 I W

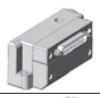
PILOT TYPE / **TYPE DE PILOTE** / *TIPO DI PILOTAGGIO*

IW	Internal without silencer **Interne sans silencieux** *Interno senza silenziatore*	
IS	Internal with silencer **Interne avec silencieux** *Interno con silenziatore*	
EW	External without silencer **Externe sans silencieux** *Esterno senza silenziatore*	
ES	External with silencer **Externe avec silencieux** *Esterno con silenziatore*	

TERMINAL / **TERMINAL** / *TERMINALI*

E H 2 S H

CONNECTION TYPE / **TYPE DE CONNEXION** / *TIPO DI CONNESSIONE*

SH	D-SUB horizontal **D-SUB horizontal** *D-SUB orizzontale*	
SV	D-SUB vertical **D-SUB vertical** *D-SUB verticale*	
FH	FLAT horizontal **FLAT horizontal** *FLAT orizzontale*	
FV	FLAT vertical **FLAT vertical** *FLAT verticale*	

TIE-ROD
TIRANTS
TIRANTI

CODE

From / **A partir** / *A partire*

TH205	5 manifolds + 1 module sup/exh / **5 collecteurs + 1 module sup/exh.** *5 stazioni + 1 modulo sup/exh.*

To / **Jusqu'à** / *Fino a*

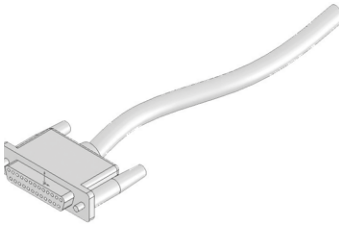
TH224	24 manifolds + 1 module sup/exh / **24 collecteurs + 1 module sup/exh.** *24 stazioni + 1 modulo sup/exh.*

TIE-ROD FOR SUP/EXH MODULES ADDITIONAL
TIRANTS POUR MODULES SUP/EXH ADDITION-NEL
TIRANTE PER MODULI SUP/EXH AGGIUNTIVI

CODE

TH2001	1 Module / **Module** / *Modulo*

1 for each extra module (maximum 3 modules).
1 pour chaque module supplémentaire (maximum 3 modules).
1 per ogni extra modulo (massimo 3 moduli).



D-SUB CONNECTOR 25 PIN
CONNECTEUR D-SUB À 25 PIN
CONNETTORE D-SUB 25 PIN

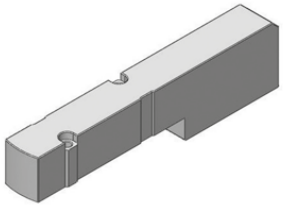
CODE	
VX0062	1.5 mt
VX0063	3 mt

FLAT CABLE CONNECTOR
CONNECTEUR DE CÂBLE PLAT
CONNETTORE FLAT

CODE	
VX0064	1.5 mt
VX0065	3 mt

DIN RAIL
RAIL DIN
BARRA DIN

CODE	
RH206	2 - 6 stations
RH210	7 - 10 stations
RH215	11 - 15 stations
RH220	16 - 20 stations
RH224	21 - 24 stations



BLANKING PLATE
PLAQUE D'OBTURATION
PIASTRA DI CHIUSURA

CODE

BH200

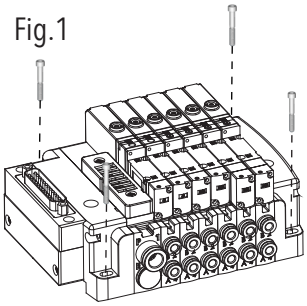
DIAPHRAGM SEAL
JOINT DIAPHRAGME
GUARNIZIONE DIAFRAMMA

CODE

DH200

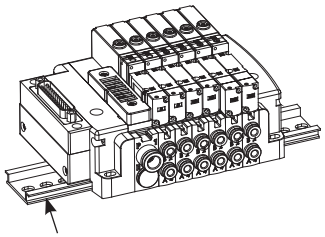
MOUNTING SYSTEMS / **SYSTÈMES DE MONTAGE** / *SISTEMI DI FISSAGGIO*

Fig.1



With through screws.
Avec vis traversantes.
Con viti passanti.

Fig.2



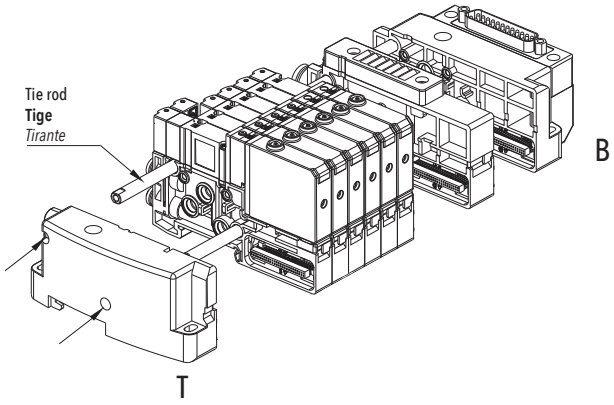
On omega bar DIN.
Sur rail oméga DIN.
S*u barra omega DIN.*

The VH valve island can be mounted with through screws (fig. 1) or an omega DIN rail (fig.2).

L'îlot des électrovannes VH peut être monté avec des vis traversantes (fig.1) ou sur rail oméga DIN (fig.2).

L'isola di elettrovalvole VH può essere montata sia tramite viti (fig. 1) oppure tramite una barra omega DIN (fig.2).

ASSEMBLY-DISASSEMBLY OF TIE ROD TYPE / **MONTAGE-DÉMONTAGE DU VERSION AVEC TIRANTS** / *MONTAGGIO-SMONTAGGIO DELLA VERSIONE A TIRANTI*

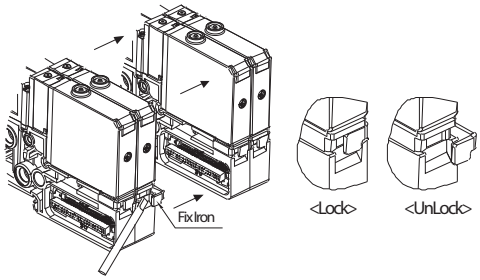


Use this assembling solution when the VH valves island is installed in severe vibration conditions or when a huge amount of valves is installed.
In case of base disassembly, start disassembling the valves block from the T-Side, after removing the 2 screws mounted onto it.

Utilisez cette solution d'assemblage lorsque l'îlot de vannes VH est installé dans des conditions de vibrations sévères ou lorsqu'une connexion multiple est utilisée.
En cas de démontage de la base, commencez à désassembler le bloc de vannes du côté T, après avoir retiré les 2 vis qui le lie.

Utilizzare questo sistema di montaggio quando l'isola di valvole VH è installata in condizioni di forti vibrazioni o quando viene utilizzato un sistema multi-connesione.
Nel caso sia necessario smontare l'isola, cominciare dal lato T, rimuovendo le 2 viti che sono montate.

VALVES ADDING/REMOVAL / **AJOUT-ENLÈVEMENT DES VANNES** / *AGGIUNTA-RIMOZIONE DELLE VALVOLE*

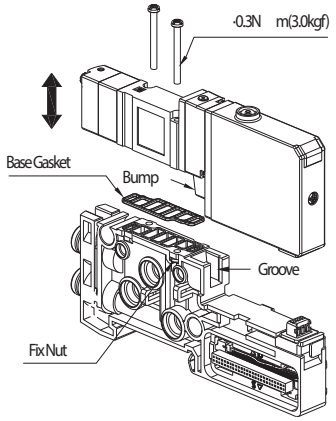


To add/remove a valve, gently UNLOCK the bracket throught the usage of a flat screwdriver (or similar tool). It's not necessary to apply an excessive force that could damage the the component. Prior to add a new valve, or reconnect existing ones, please be sure that o-rings and gaskets are placed in the correct position, as well as air passages and wiring connectors.
The valve block has to be assembled or disassembled only if mounted onto a DIN rail or by using a tie-rods system.
If other circumstances, the valve block has to be assembled or disassembled while laying on a flat surface.
To prevent damages or wiring connection failures, check the assembly status additionally. Once everything is done, pull the bracket until it's in the LOCK position.

Pour ajouter/enlever une vanne, déverrouillez doucement le support en utilisant un tournevis plat jusqu'à la position UNLOCK (ou en utilisant un outil similaire). Il n'est pas nécessaire d'appliquer une force excessive qui pourrait endommager le composant.
Avant d'ajouter une nouvelle vanne ou de reconnecter des vannes existantes, veuillez vous assurer que les joints toriques et les autres joints d'étanchéité sont placés dans la bonne position ,ainsi que les arrivées d'air et les connecteurs de câblage.
Le bloc de vannes ne doit être assemblé ou démonté que s'il est monté sur un rail DIN ou en utilisant un système de tirants. Dans d'autres circonstances, le bloc de vannes doit être assemblé ou démonté tout en étant posé sur une surface plane.
Pour éviter des dommages ou des pannes de connexion de câblage, vérifiez en plus l'état de l'assemblage. Une fois que tout est terminé, tirez le support jusqu'à ce qu'il soit en position de verrouillage LOCK.

Per aggiungere/rimuovere una valvola, spostare delicatamente la staffa di chiusura fino alla posizione di sblocco (UNLOCK) attraverso l'uso di un cacciavite piatto (o utensile simile). Non è necessario applicare una forza eccessiva che potrebbe danneggiare la base.
Prima di aggiungere una nuova valvola o ricollegare quelle esistenti, assicurarsi che gli o-ring e le guarnizioni siano posizionati nella sede corretta, nonché verificare i passaggi dell'aria e le connessioni elettriche.
Il blocco valvole deve essere montato o smontato solo se installato su una guida DIN o se si sta usando un sistema a tiranti. In altre circostanze, il blocco valvole deve essere assemblato o smontato solo se appoggiato su una superficie piana.
Per evitare danni o errori di connessione del cablaggio, controllare ulteriormente lo stato dell'isola di valvole. Una volta terminato, spostare la staffa finché non si trova nella posizione di chiusura (LOCK).

VALVE-MANIFOLD ASSEMBLING / **ASSEMBLAGE DES VANNES SUR EMBASES** / *ASSEMBLAGGIO DELLE VALVOLE SULLE SOTTOBASI*

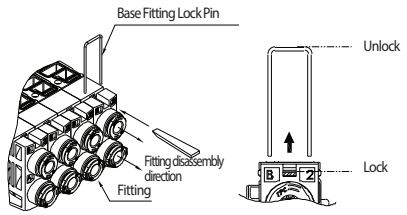


Before starting the valve's assembling onto the manifold, check the presence of the base gasket into the correct position (on the manifold).
Valve's bump and manifold groove must be aligned. Only if bump and groove are aligned, power supply connector and mount screws locations are coincident.
Insert valve's bump into base's groove in advance during valve assembly, then assemble mounting screws on the base using a proper torque.
Power connector is automatically connected by screw assembly.

Avant de commencer l'assemblage de la vanne sur l'embase , vérifiez la présence du joint de base dans la position correcte (sur le collecteur).
La butée (bump) de la vanne et la gorge (groove) du collecteur doivent être alignées. Ce n'est que si les bosses et les gorges sont alignées que l'emplacement du connecteur d'alimentation et des vis de montage coïncident.
Insérez la butée de la vanne dans la gorge de la base à l'avance pendant l'assemblage de la vanne, puis assemblez les vis de montage sur la base en utilisant un couple approprié.
Le connecteur d'alimentation est automatiquement connecté par vis.

Prima di cominciare il montaggio della valvola sulla sottobase, assicurarsi della presenza della guarnizione sagomata nella posizione corretta (sulla sottobase).
Il perno (bump) sul corpo della valvola e la sede (groove) della sottobase, devono essere allineate. Solo se allineate, il connettore dell'alimentazione e gli interassi di fissaggio delle viti saranno coincidenti.
Inserire il perno della valvola nella sede della sottobase prima di cominciare l'assemblaggio completo, successivamente avvitare le viti utilizzando una forza adeguata.
L'alimentazione si connette in automatico mentre vengono fissate le viti.

FITTING REPLACEMENT METHOD / **SYSTÈME POUR CHANGER LES RACCORDS** / *SISTEMA PER SOSTITUIRE I RACCORDI*

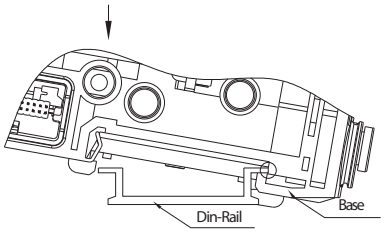


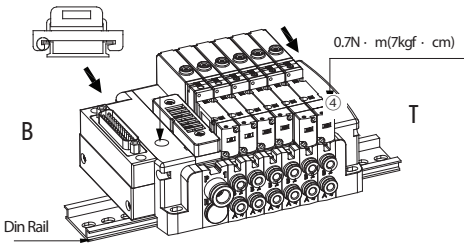
Lift the base fitting lock pin with a flat tool (like flat-head screwdriver) without applying excessive force by using a leverage effect till reach the disassemble status. After having removed the lock pin, gradually increase the force on fittings to extract them into forward direction.

Soulevez la languette de verrouillage de la base avec un outil plat (comme un tournevis à tête plate) - effet de levier - sans appliquer de force excessive jusqu'à permettre le démontage. Après avoir retiré la languette de verrouillage, basculez légèrement vers l'avant les raccords afin de les extraire .

Sollevare il perno di blocco del raccordo di base con un utensile piatto (es. un cacciavite a testa piatta) senza applicare una forza eccessiva e usando l'effetto leva fino al raggiungimento dello stato di smontaggio.
Dopo aver rimosso il perno di blocco, aumentare gradualmente la forza sui raccordi per estrarli secondo il loro asse.

DIN-RAIL TYPE MOUNTING / **SYSTÈME DE MONTAGE AVEC LE RAIL DIN** / *SISTEMA DI MONTAGGIO CON GUIDA DIN*



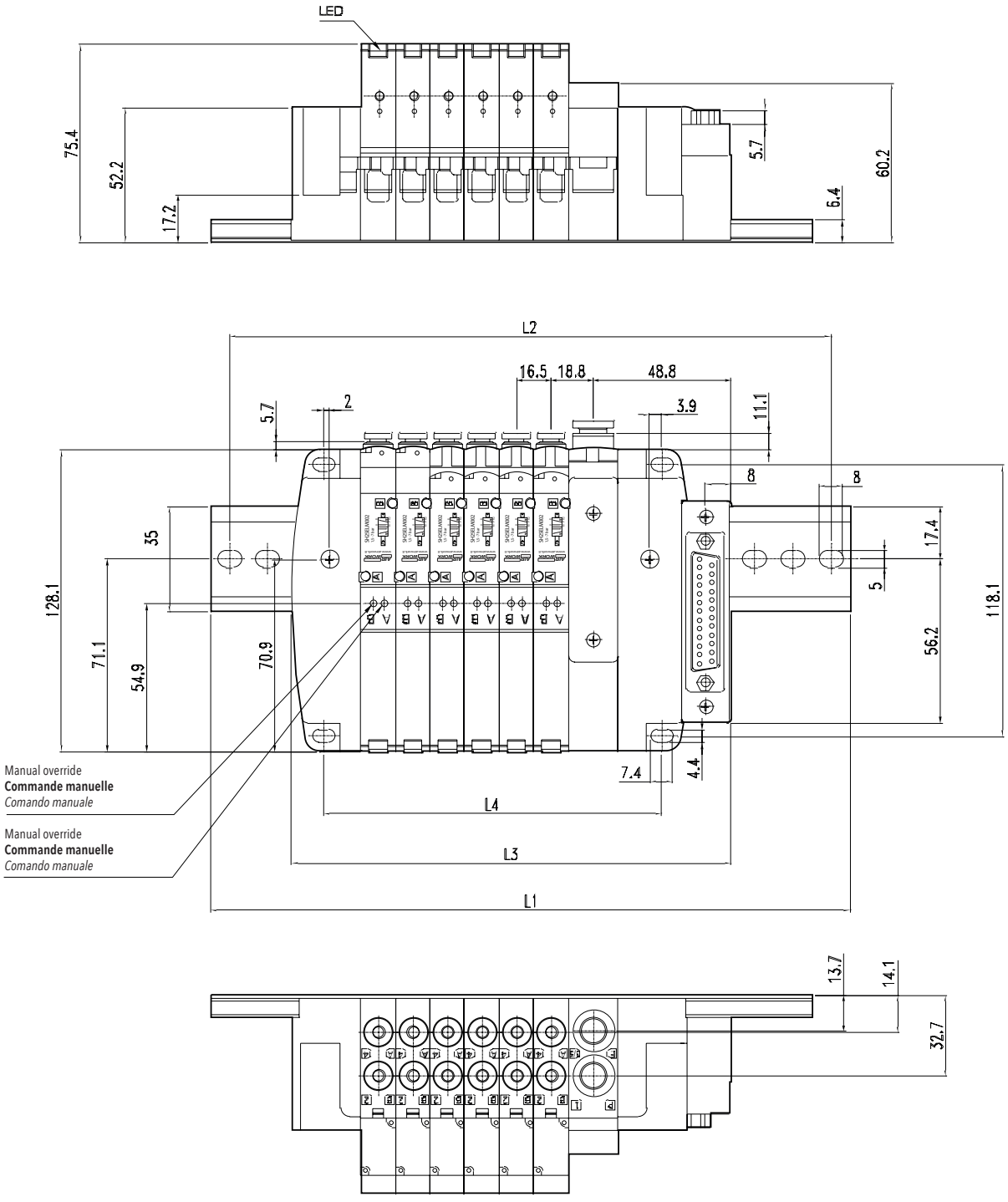


Use the DIN rail stopper (metal) mounted onto T and B-side covers to fix the valves island on the DIN rail.
Since the DIN rail stopper is possibly assembled under unstable conditions as it is shown in the figure, please connect both screws while pulling the valve's cover into the arrow direction.

Utilisez la butée du rail DIN (métallique) montée sur les couvercles des côtés T et B pour fixer l'îlot de vannes sur le rail DIN.
Comme le bouchon de rail DIN est éventuellement assemblé dans des conditions instables, voir la figure ci-contre, veuillez brancher les deux vis tout en tirant le couvercle de la vanne dans le sens de la flèche.

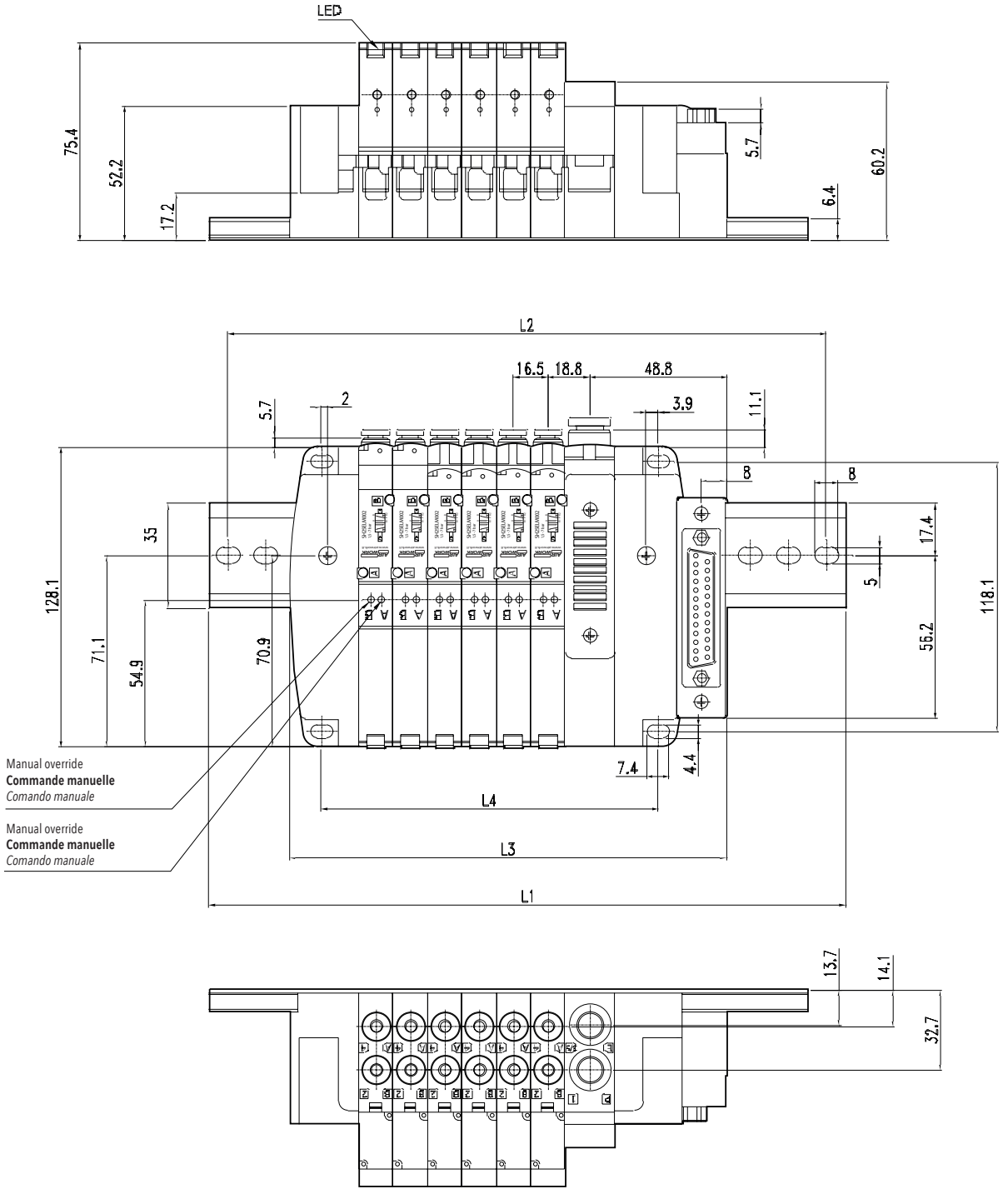
Utilizzare i fermi per la guida DIN montati sulle testate B e T per fissare l'isola di valvole sulla guida.
Siccome i fermi possono essere fissati anche in condizioni instabili, come mostrato in figura, stringere le viti spingendo l'isola di valvole nella direzione indicata dalla freccia.

- D-SUB CONNECTOR / **CONNECTEUR D-SUB** / *CONNETTORE D-SUB*



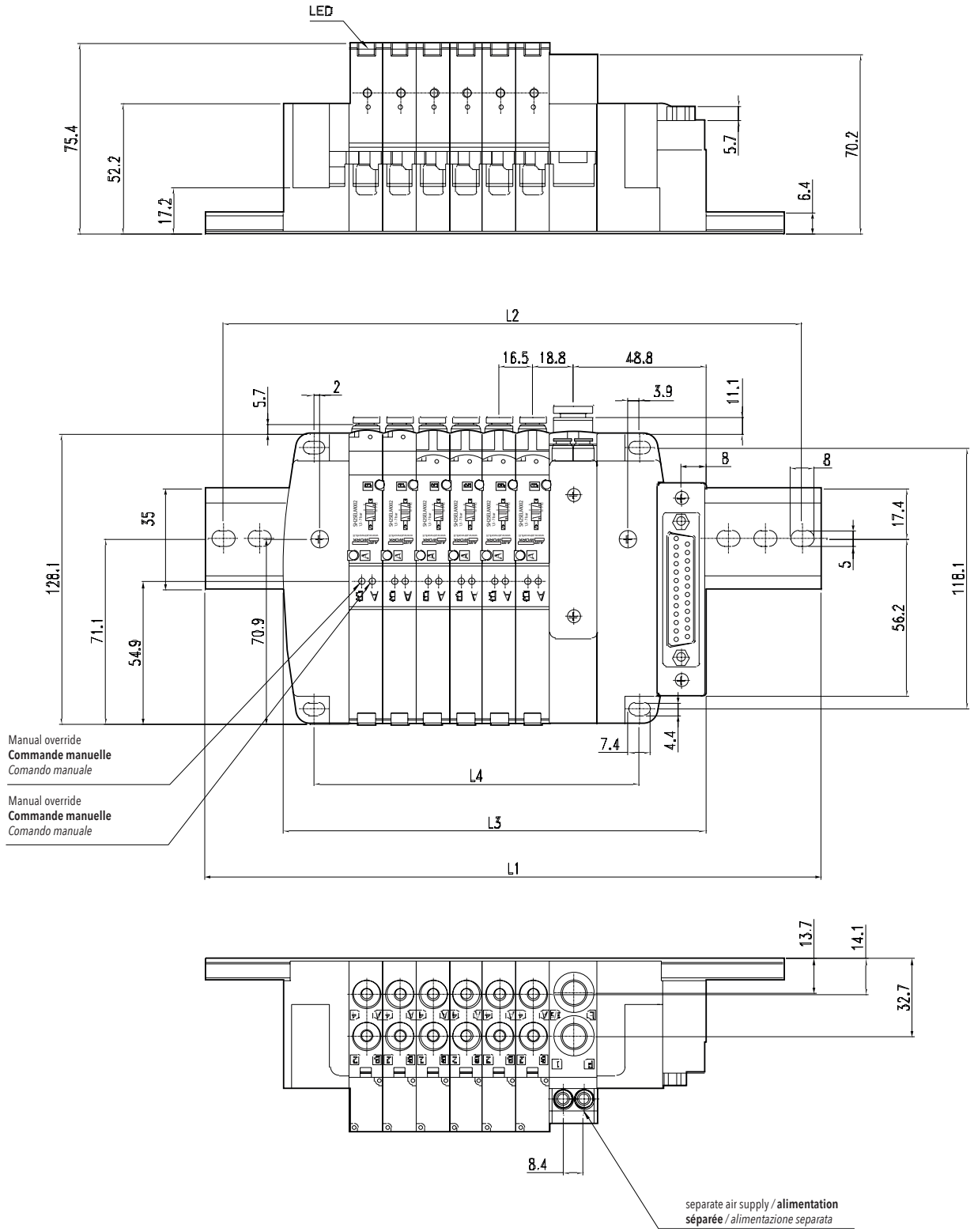
dim \ pos	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	250					300				400					500					587			
L2	237.5					287.5				387.5					487.8					574.5			
L3	117.7	134.2	150.7	167.2	183.7	200.2	216.7	233.2	249.7	287.2	303.7	320.2	336.7	353.2	369.7	386.2	402.7	419.2	435.7	452.2	468.7	485.2	501.7
L4	81	97.5	114	130.5	147	163.5	180	196.5	213	250.5	267	283.5	300	316.5	333	349.5	366	382.5	399	415.5	432	448.5	465

- D-SUB CONNECTOR / **CONNECTEUR D-SUB** / *CONNETTORE D-SUB*
- BUILT-IN SILENCER / **SILENCIEUX INTÉGRÉ** / *SILENZIATORE INTEGRATO*



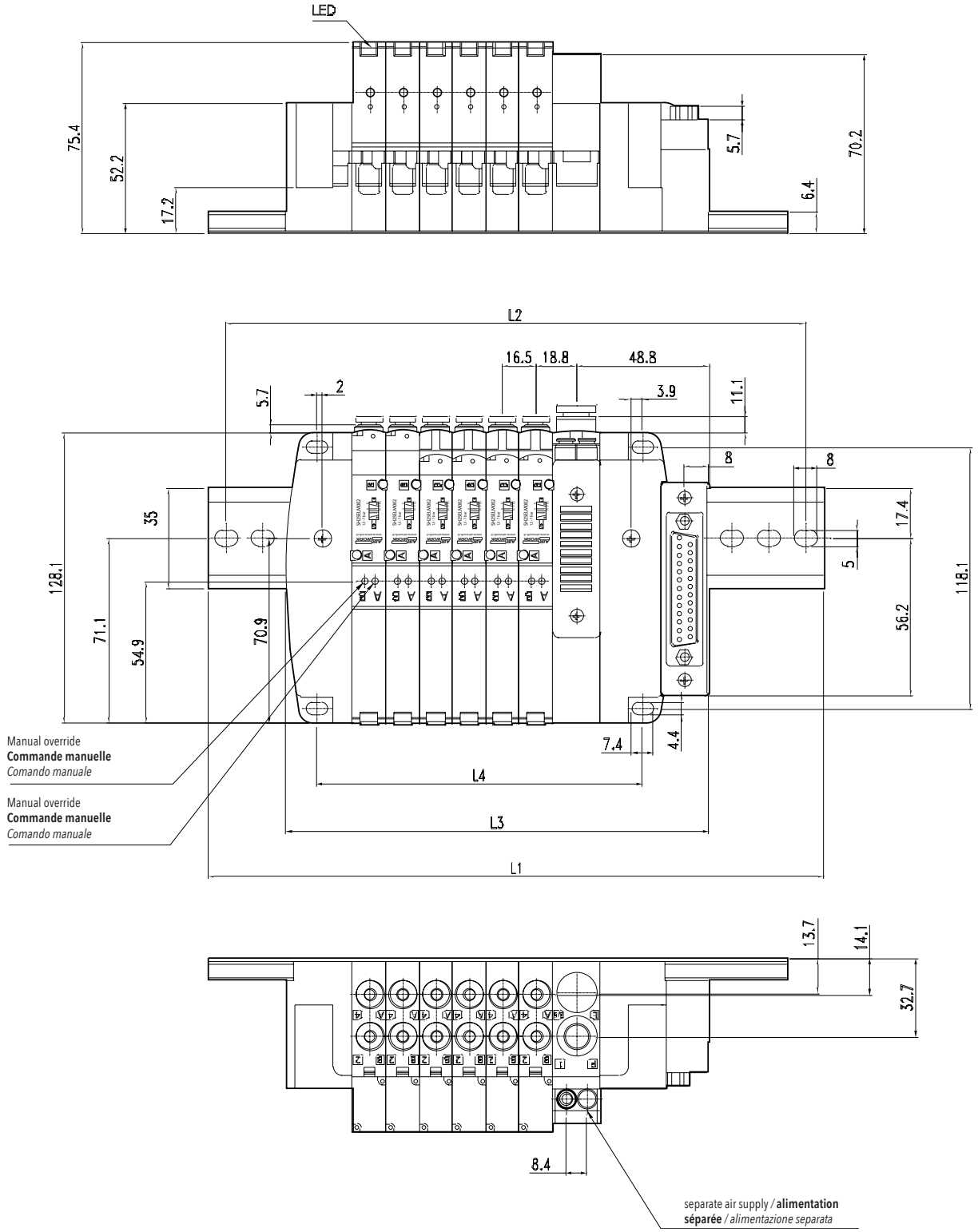
dim \ pos	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	250					300				400					500					587			
L2	237.5					287.5				387.5					487.8					574.5			
L3	117.7	134.2	150.7	167.2	183.7	200.2	216.7	233.2	249.7	287.2	303.7	320.2	336.7	353.2	369.7	386.2	402.7	419.2	435.7	452.2	468.7	485.2	501.7
L4	81	97.5	114	130.5	147	163.5	180	196.5	213	250.5	267	283.5	300	316.5	333	349.5	366	382.5	399	415.5	432	448.5	465

- D-SUB CONNECTOR / **CONNECTEUR D-SUB** / *CONNETTORE D-SUB*
- SEPARATE AIR SUPPLY / **ALIMENTATION SÉPARÉE** / *ALIMENTAZIONE SEPARATA*



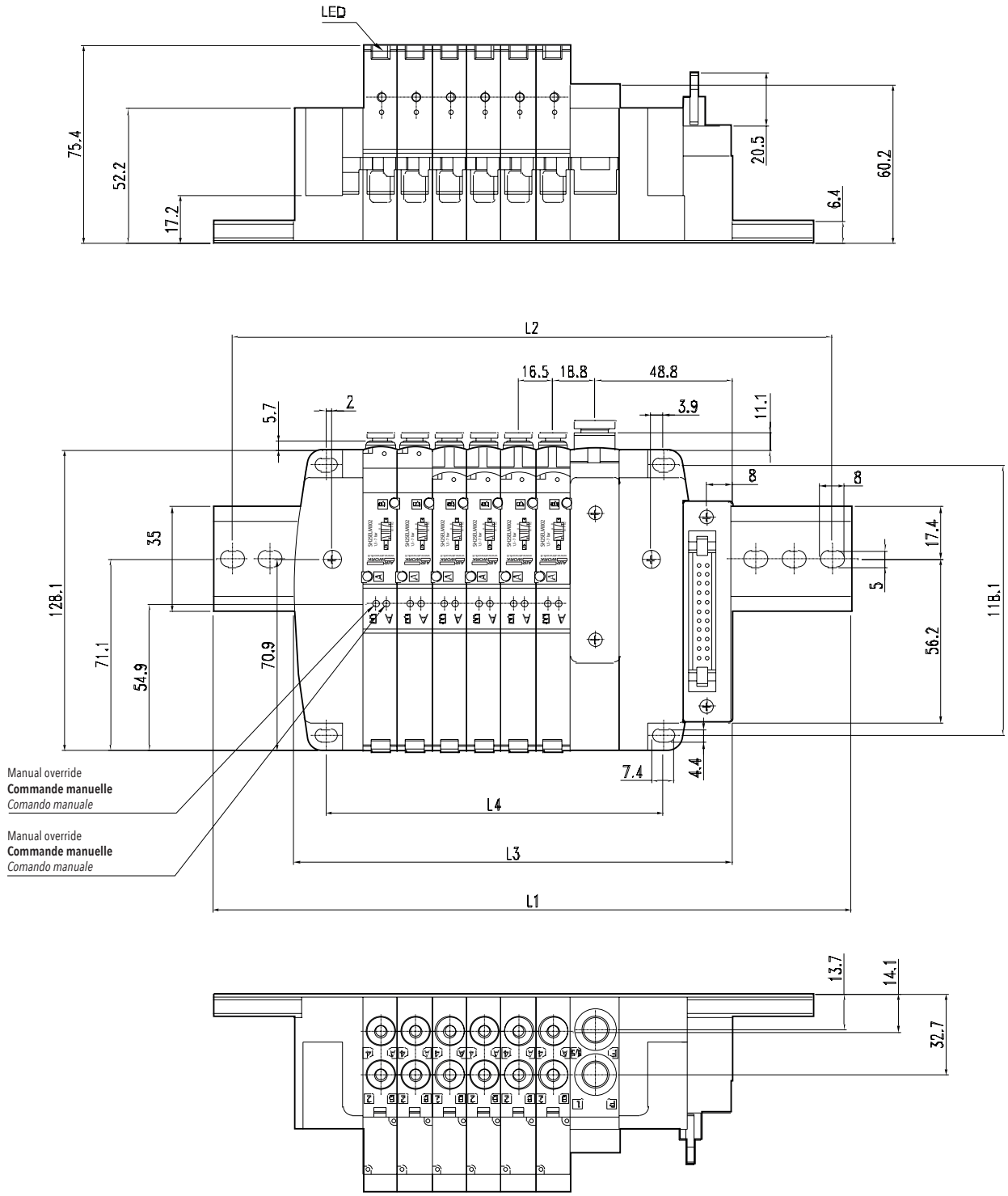
dim \ pos	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	250					300				400					500					587			
L2	237.5					287.5				387.5					487.8					574.5			
L3	117.7	134.2	150.7	167.2	183.7	200.2	216.7	233.2	249.7	287.2	303.7	320.2	336.7	353.2	369.7	386.2	402.7	419.2	435.7	452.2	468.7	485.2	501.7
L4	81	97.5	114	130.5	147	163.5	180	196.5	213	250.5	267	283.5	300	316.5	333	349.5	366	382.5	399	415.5	432	448.5	465

- D-SUB CONNECTOR / **CONNECTEUR D-SUB** / *CONNETTORE D-SUB*
- SEPARATE AIR SUPPLY / **ALIMENTATION SÉPARÉE** / *ALIMENTAZIONE SEPARATA*
- BUILT-IN SILENCER / **SILENCIEUX INTÉGRÉ** / *SILENZIATORE INTEGRATO*



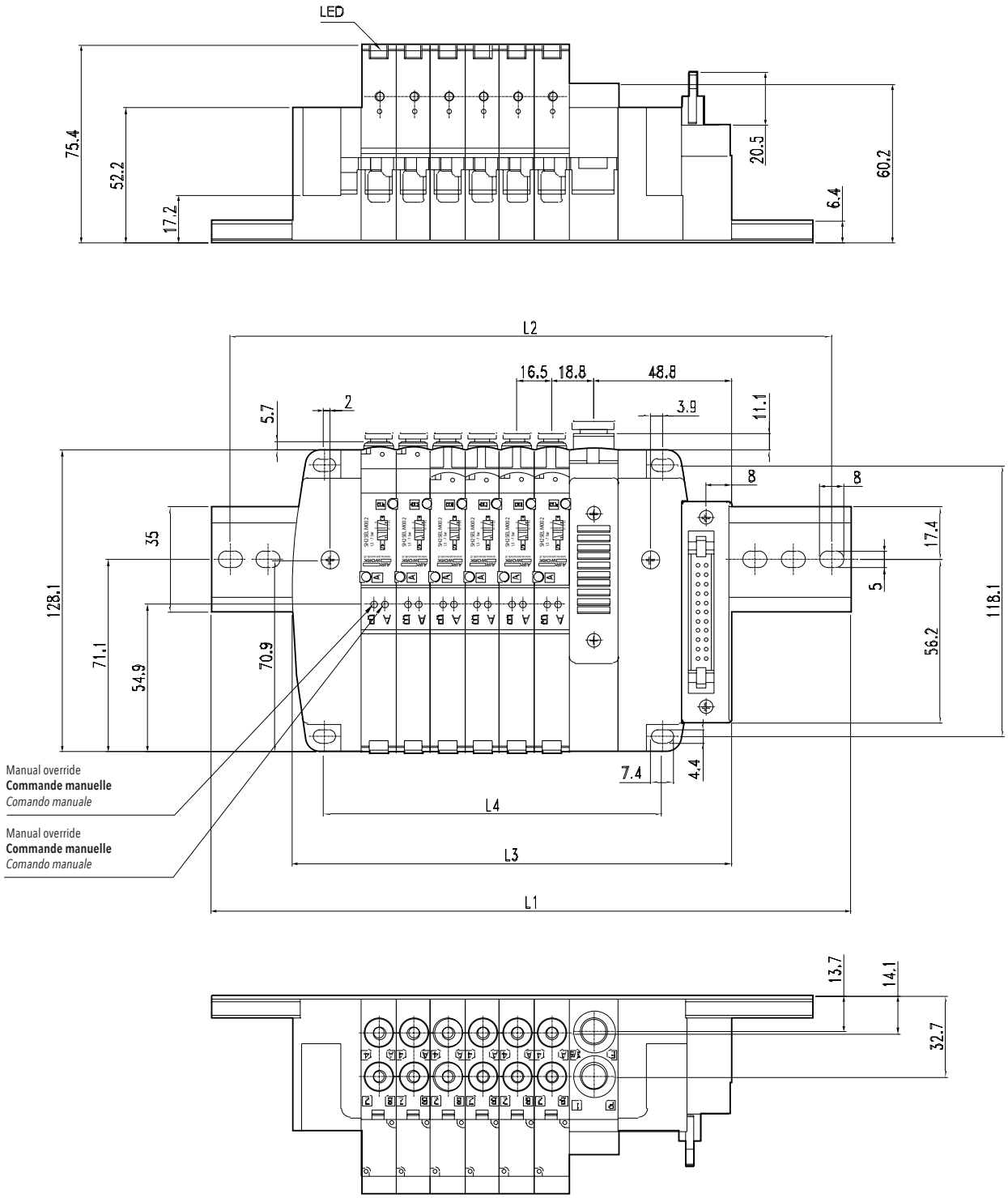
dim \ pos	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	250					300				400					500					587			
L2	237.5					287.5				387.5					487.8					574.5			
L3	117.7	134.2	150.7	167.2	183.7	200.2	216.7	233.2	249.7	287.2	303.7	320.2	336.7	353.2	369.7	386.2	402.7	419.2	435.7	452.2	468.7	485.2	501.7
L4	81	97.5	114	130.5	147	163.5	180	196.5	213	250.5	267	283.5	300	316.5	333	349.5	366	382.5	399	415.5	432	448.5	465

- FLAT CONNECTOR / **CONNECTEUR FLAT** / *CONNETTORE FLAT*



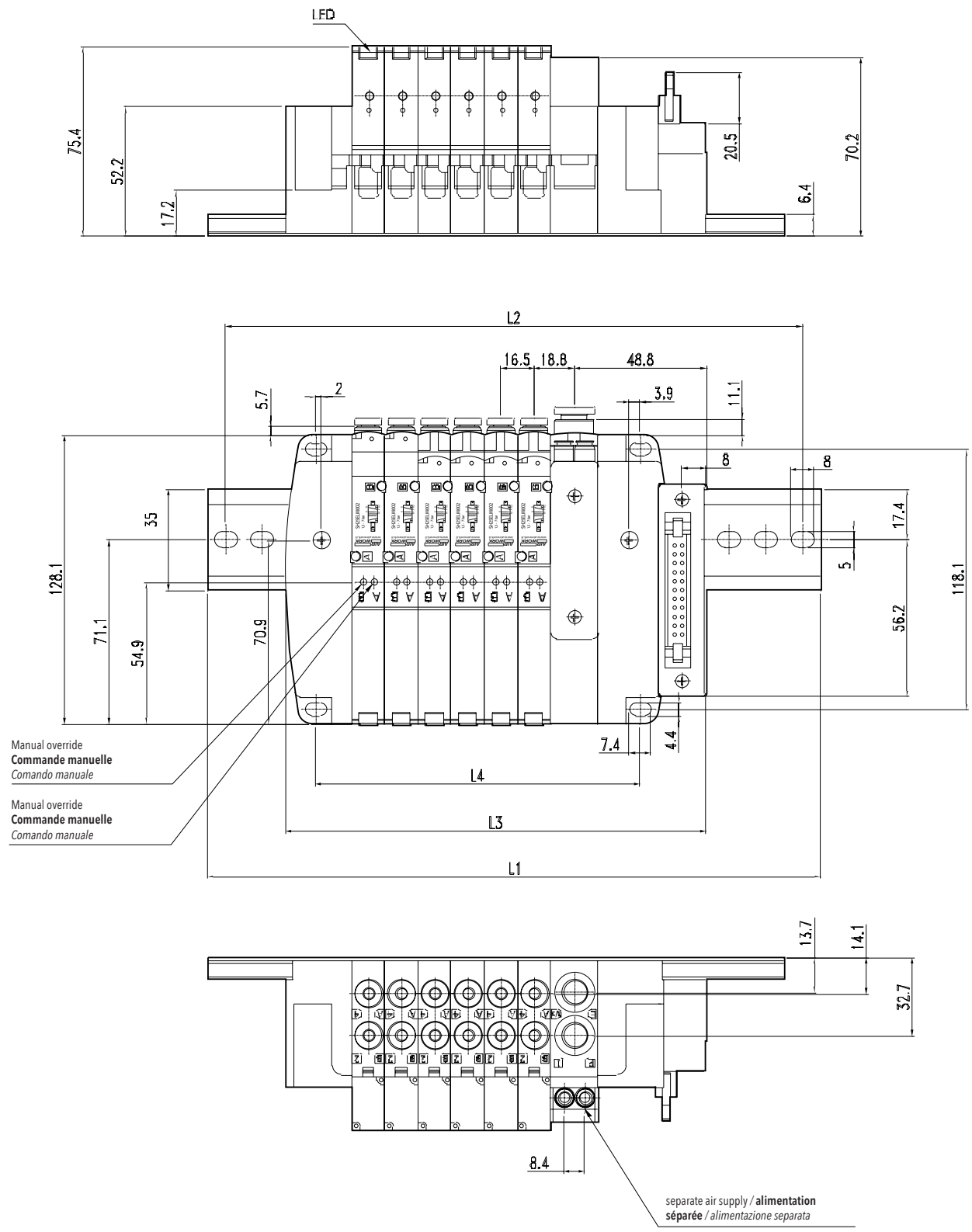
dim \ pos	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	250					300				400					500					587			
L2	237.5					287.5				387.5					487.8					574.5			
L3	117.7	134.2	150.7	167.2	183.7	200.2	216.7	233.2	249.7	287.2	303.7	320.2	336.7	353.2	369.7	386.2	402.7	419.2	435.7	452.2	468.7	485.2	501.7
L4	81	97.5	114	130.5	147	163.5	180	196.5	213	250.5	267	283.5	300	316.5	333	349.5	366	382.5	399	415.5	432	448.5	465

- FLAT CONNECTOR / **CONNECTEUR FLAT** / *CONNETTORE FLAT*
- BUILT-IN SILENCER / **SILENCIEUX INTÉGRÉ** / *SILENZIATORE INTEGRATO*



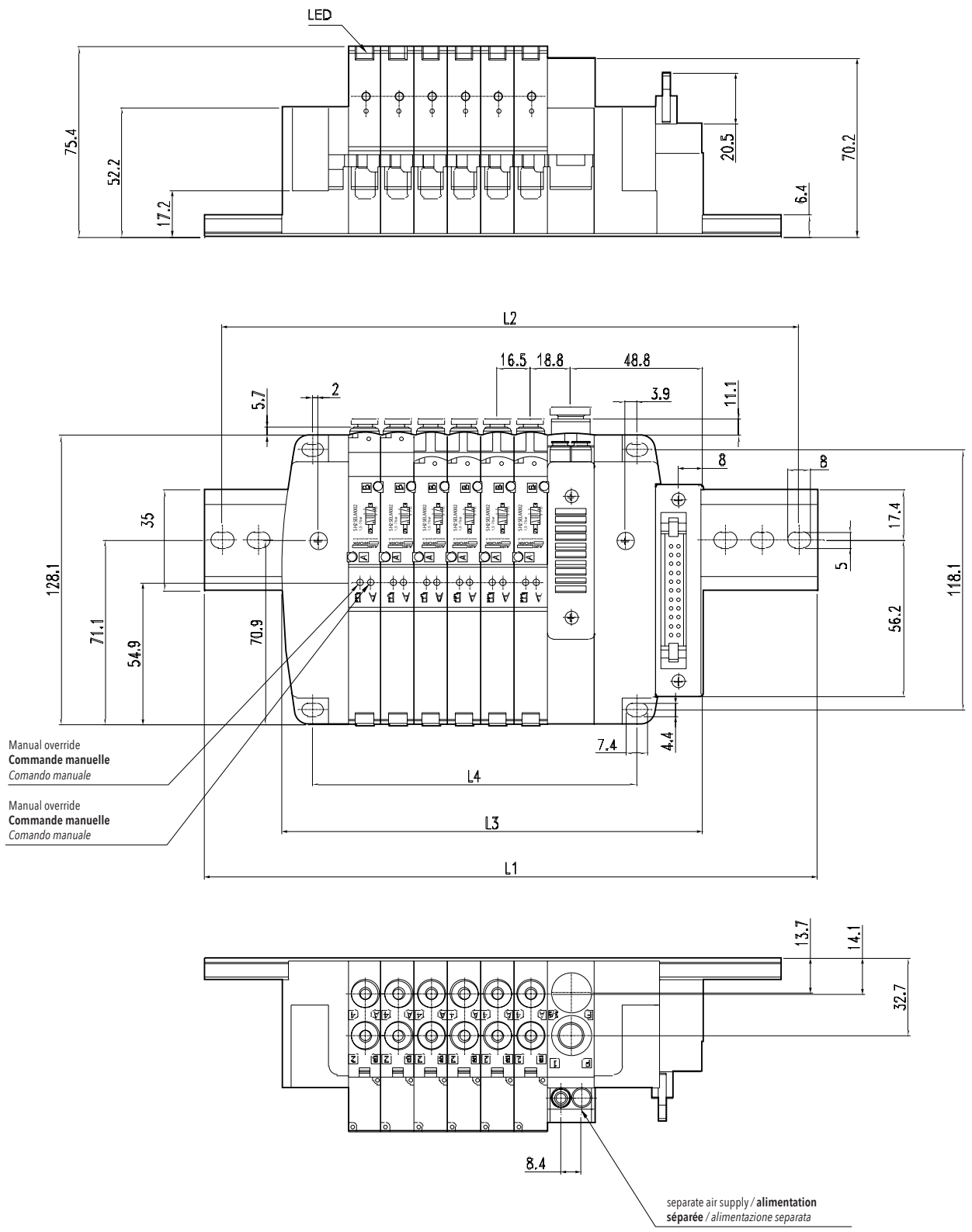
dim \ pos	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	250					300				400					500					587			
L2	237.5					287.5				387.5					487.8					574.5			
L3	117.7	134.2	150.7	167.2	183.7	200.2	216.7	233.2	249.7	287.2	303.7	320.2	336.7	353.2	369.7	386.2	402.7	419.2	435.7	452.2	468.7	485.2	501.7
L4	81	97.5	114	130.5	147	163.5	180	196.5	213	250.5	267	283.5	300	316.5	333	349.5	366	382.5	399	415.5	432	448.5	465

- FLAT CONNECTOR / **CONNECTEUR FLAT** / *CONNETTORE FLAT*
- SEPARATE AIR SUPPLY / **ALIMENTATION SÉPARÉE** / *ALIMENTAZIONE SEPARATA*



dim \ pos	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	250					300				400					500					587			
L2	237.5					287.5				387.5					487.8					574.5			
L3	117.7	134.2	150.7	167.2	183.7	200.2	216.7	233.2	249.7	287.2	303.7	320.2	336.7	353.2	369.7	386.2	402.7	419.2	435.7	452.2	468.7	485.2	501.7
L4	81	97.5	114	130.5	147	163.5	180	196.5	213	250.5	267	283.5	300	316.5	333	349.5	366	382.5	399	415.5	432	448.5	465

- FLAT CONNECTOR / **CONNECTEUR FLAT** / *CONNETTORE FLAT*
- SEPARATE AIR SUPPLY / **ALIMENTATION SÉPARÉE** / *ALIMENTAZIONE SEPARATA*
- BUILT-IN SILENCER / **SILENCIEUX INTÉGRÉ** / *SILENZIATORE INTEGRATO*



dim \ pos	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	250					300				400					500					587			
L2	237.5					287.5				387.5					487.8					574.5			
L3	117.7	134.2	150.7	167.2	183.7	200.2	216.7	233.2	249.7	287.2	303.7	320.2	336.7	353.2	369.7	386.2	402.7	419.2	435.7	452.2	468.7	485.2	501.7
L4	81	97.5	114	130.5	147	163.5	180	196.5	213	250.5	267	283.5	300	316.5	333	349.5	366	382.5	399	415.5	432	448.5	465

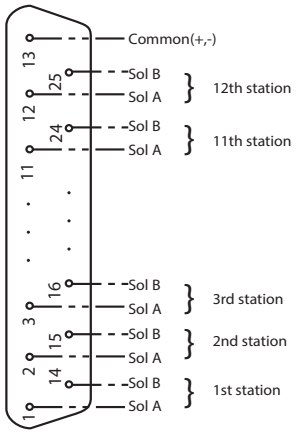
ELECTRICAL CONNECTION SYSTEM / **SYSTÈME DE CABLAGE ELECTRIQUE** / *SISTEMA DI CONNESSIONE ELETTRICA*

For non-polarized solenoid valves, you can use any of (+) or (-) common.
Since wiring is shown for less than 12 connections, for D-SUB wiring the single is available only for Sol A, double is a sequence of 1-14 / 2-15 / etc.
Flat cable connector has to be done with sequence of 1-2 / 3-4 / etc.. without any omission. However, it should be cautious that the possibility to combine single and double solenoids is different from the wiring beside.

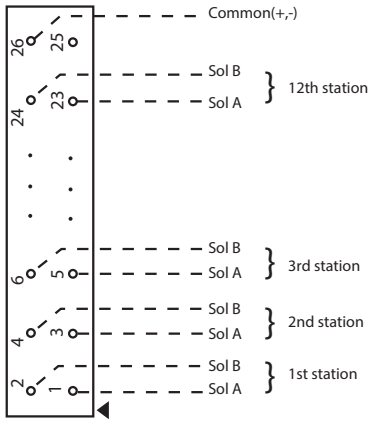
Pour les électrovannes non polarisées, vous pouvez utiliser n'importe lequel des fils (+) ou (-) ensemble.
Etant donné que le câblage est indiqué pour moins de 12 connexions, pour le câblage avec SUB-D, SINGLE est disponible uniquement pour Sol A, DOUBLE est une séquence de 1-14 / 2-15 / etc.
Le connecteur de câble FLAT doit être fait avec une séquence de 1-2 / 3-4 / etc.. sans aucune omission.
Cependant, il convient de veiller à ce que la possibilité de combiner des électropilotes simples et doubles soit différente du câblage ci-contre.

Per le elettrovalvole non polarizzate, è possibile utilizzare qualsiasi filo (+) o (-) comune. Poiché il cablaggio è mostrato per meno di 12 connessioni, per il cablaggio D-SUB il singolo è disponibile solo per il Sol A, per il doppio è una sequenza di 1-14 / 2-15 / ecc.
La connessione del cavo FLAT deve essere fatta con sequenza di 1-2 / 3-4 / ecc. senza alcuna omissione.
Tuttavia, dovrebbe essere tenuto in considerazione che la possibilità di combinare solenoidi singoli e doppi sia diversa dal cablaggio mostrato qui accanto.

D-SUB / **D-SUB** / *D-SUB*



FLAT / **FLAT** / *FLAT*



D-SUB CONNECTION SYSTEM / **SYSTÈME DE CONNEXION D-SUB** / *SISTEMA DI CONNESSIONE PER D-SUB*

N°	WIRE COLOR / **COULEUR DE FIL** / *COLORE FILI*
1	Black / **Noir** / *Nero*
2	Black white line / **Noir ligne blanche** / *Nero linea bianca*
3	Brown / **Marron** / *Marrone*
4	Brown white line / **Marron ligne blanche** / *Marrone linea bianca*
5	Red / **Rouge** / *Rosso*
6	Red yellow line/ **Rouge ligne jaune**/ *Rosso linea gialla*
7	Red white line/ **Rouge ligne blanche** / *Rosso linea bianca*
8	Pink / **Rose** / *Rosa*
9	Pink white line / **Rose ligne blanche** / *Rosa linea bianca*
10	Yellow / **Jaune** / *Giallo*
11	Yellow red line / **Jaune ligne rouge** / *Giallo linea rossa*
12	Yellow blue line / **Jaune ligne bleu** / *Giallo linea blu*
13	Green / **Vert** / *Verde*

N°	WIRE COLOR / **COULEUR DE FIL** / *COLORE FILI*
14	Green yellow line / **Vert ligne jaune** / *Verde linea gialla*
15	Green white line / **Vert ligne blanche** / *Verde linea bianca*
16	Blue / **Bleu** / *Blu*
17	Blue yellow line / **Bleu ligne jaune** / *Blu linea gialla*
18	Blue white line / **Bleu ligne blanche** / *Blu linea bianca*
19	Violet / **Violet** / *Viola*
20	Violet white line / **Violet ligne blanche** / *Viola linea bianca*
21	Gray / **Gris** / *Grigio*
22	Gray red line / **Gris ligne rouge**/ *Grigio linea rossa*
23	White / **Blanche** / *Bianco*
24	White red line / **Blanche ligne rouge** / *Bianco linea rossa*
25	White blue line / **Blanche ligne bleu** / *Bianco linea blu*

ISO 5599/1 VALVES - SIZE 1 AND 2
VALVE ISO 5599/1 TAILLE 1 E 2
VALVOLE ISO 5599/1 TAGLIA 1 E 2

The VI Series complies with ISO 5599/1 norms.
They are entirely made in aluminium in order to grant strength and long durability.
They are available in ISO 1 and ISO 2 with different bases according to the different applications.

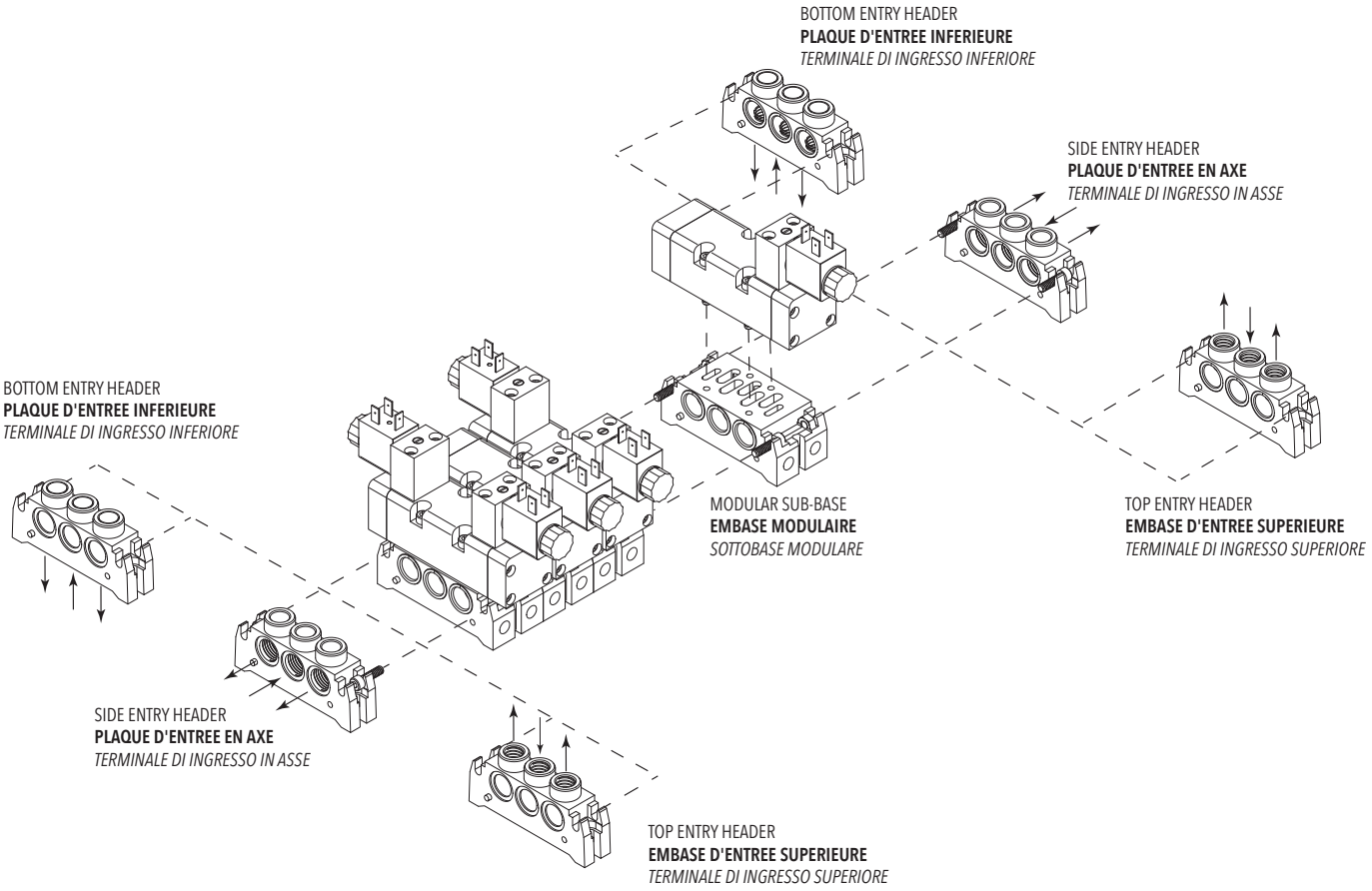
Le distributeur de la série VI norme 5599/1 est conçu entièrement en aluminium ce qui renforce sa robustesse et sa fiabilité.
Disponible en taille ISO 1et ISO 2, son montage est prèvu sur embase avec différentes applications.

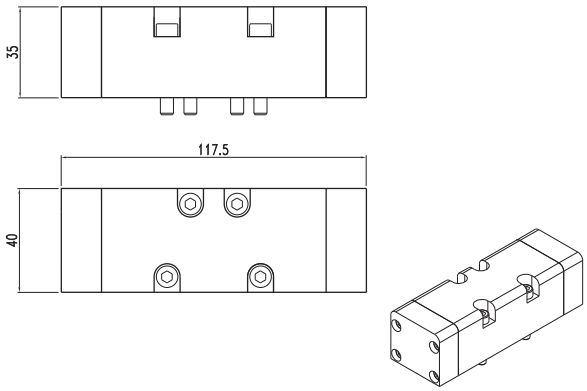
Le valvole della serie VI sono realizzate per rispondere alla normativa 5599/1.
Costruzione interamente in alluminio per garantire solidità e lunga durata.
Sono disponibili nella tagli ISO 1 e ISO 2 con diverse configurazioni di sottobasi.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

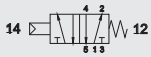
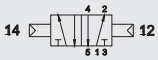
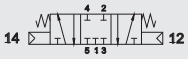
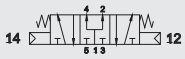
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*	
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / + 60°C	
Actuating pressure / **Pression d'alimentation** / *Pressione di azionamento*		
• Monostable / **Monostable** / *Monostabile*	2.5 - 10bar	
• Bistable / **Bistable** / *Bistabile*	1 - 10bar	
	ISO 1	ISO 2
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	7,5mm	9mm
Flow rate to 6 bar and Δp 1 bar / **Débit à 6 bar Δp 1 bar** / *Portata a 6 bar e Δp 1 bar*	1100 Nl/min	2700 Nl/min
TRR monostabile a 6bar / **TRA** / *TRA*	24ms / 50ms	39ms / 60ms
TRR monostabile a 6bar / **TRA** / *TRA*	80ms / 80ms	90ms / 90ms

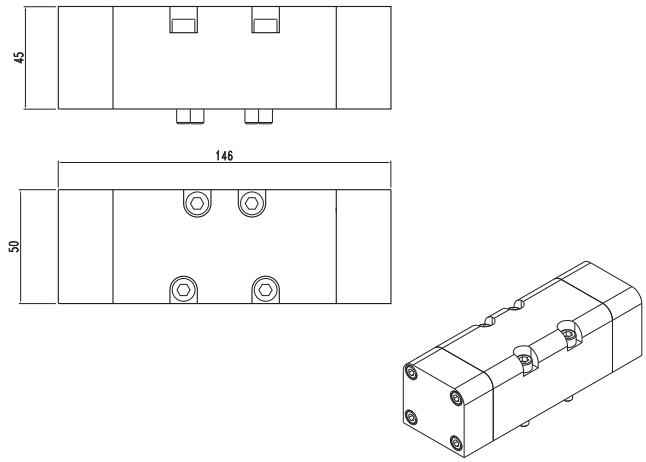
ASSEMBLY SYSTEM / **SYSTEME DE MONTAGE** / *SISTEMA DI MONTAGGIO*



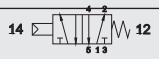
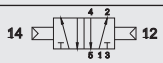
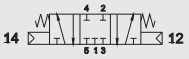
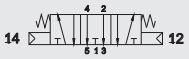
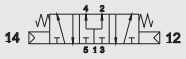


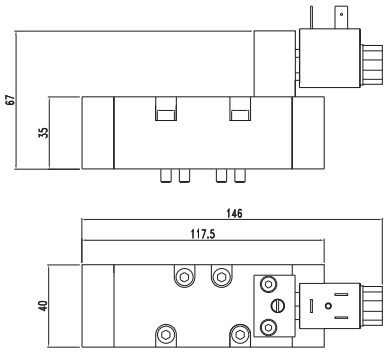
ISO 1
PNEUMATIC PILOT / **COMMANDE PNEUMATIQUE** / *COMANDO PNEUMATICO*

VI115010	5/2 monostable **5/2 monostable** *5/2 monostabile*	
VI115020	5/2 bistable **5/2 bistable** *5/2 bistabile*	
VI116021	5/3 closed centres **5/3 centre fermé** *5/3 centri chiusi*	
VI116022	5/3 open centres **5/3 centre ouvert** *5/3 centri aperti*	
VI116023	5/3 press.centres **5/3 centre pression** *5/3 centri in pressione*	



ISO 2
PNEUMATIC PILOT / **COMMANDE PNEUMATIQUE** / *COMANDO PNEUMATICO*

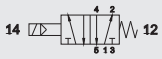
VI125010	5/2 monostable **5/2 monostable** *5/2 monostabile*	
VI125020	5/2 bistable **5/2 bistable** *5/2 bistabile*	
VI126021	5/3 closed centres **5/3 centre fermé** *5/3 centri chiusi*	
VI126022	5/3 open centres **5/3 centre ouvert** *5/3 centri aperti*	
VI126023	5/3 press.centres **5/3 centre pression** *5/3 centri in pressione*	

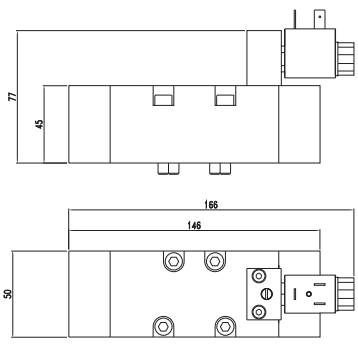


ISO 1
ELECTRIC PILOT / **COMMANDE ÉLECTRIQUE** / *COMANDO ELETTRICO*

5/2 monostable
5/2 monostable
5/2 monostabile

CODE
VI215030

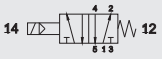


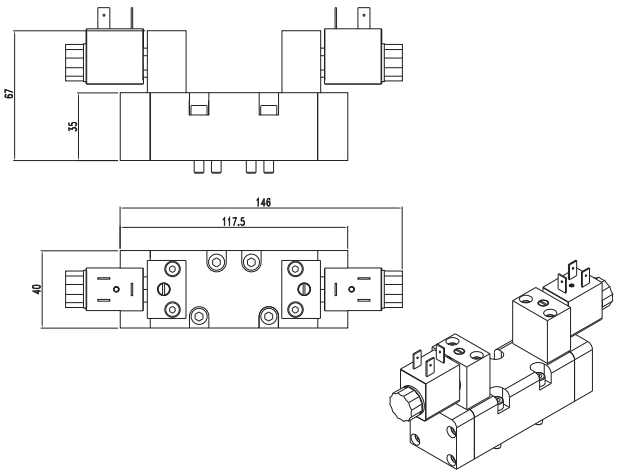


ISO 2
ELECTRIC PILOT / **COMMANDE ÉLECTRIQUE** / *COMANDO ELETTRICO*

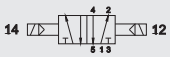
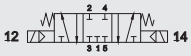
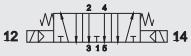
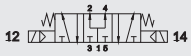
5/2 monostable
5/2 monostable
5/2 monostabile

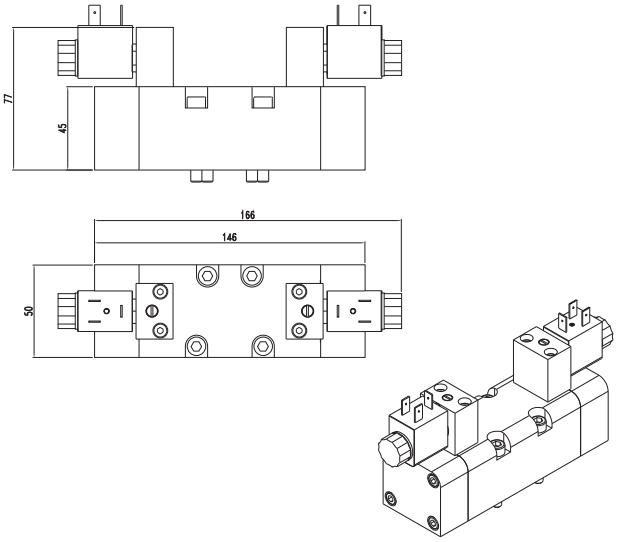
CODE
VI225030



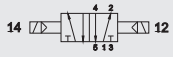
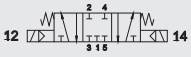
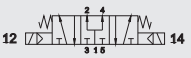


ISO 1
ELECTRIC PILOT / **COMMANDE ÉLECTRIQUE** / *COMANDO ELETTRICO*

CODE: **VI215040**	5/2 bistable **5/2 bistable** *5/2 bistabile*	
CODE: **VI216041**	5/3 closed centres **5/3 centre fermé** *5/3 centri chiusi*	
CODE: **VI216042**	5/3 open centres **5/3 centre ouvert** *5/3 centri aperti*	
CODE: **VI216043**	5/3 press.centres **5/3 centre pression** *5/3 centri in pressione*	

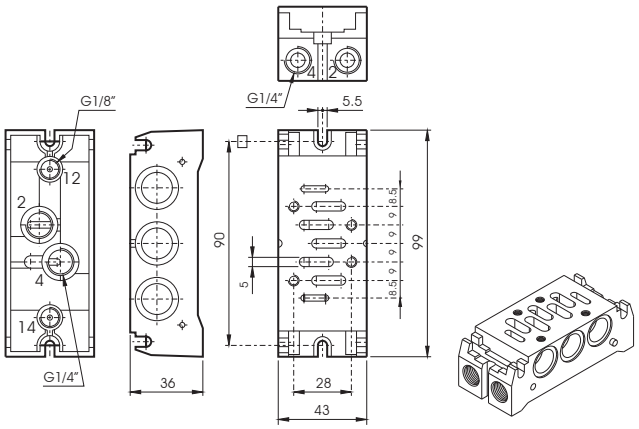


ISO 2
ELECTRIC PILOT / **COMMANDE ÉLECTRIQUE** / *COMANDO ELETTRICO*

CODE: **VI225040**	5/2 bistable **5/2 bistable** *5/2 bistabile*	
CODE: **VI226041**	5/3 closed centres **5/3 centre fermé** *5/3 centri chiusi*	
CODE: **VI226042**	5/3 open centres **5/3 centre ouvert** *5/3 centri aperti*	
CODE: **VI226043**	5/3 press.centres **5/3 centre pression** *5/3 centri in pressione*	

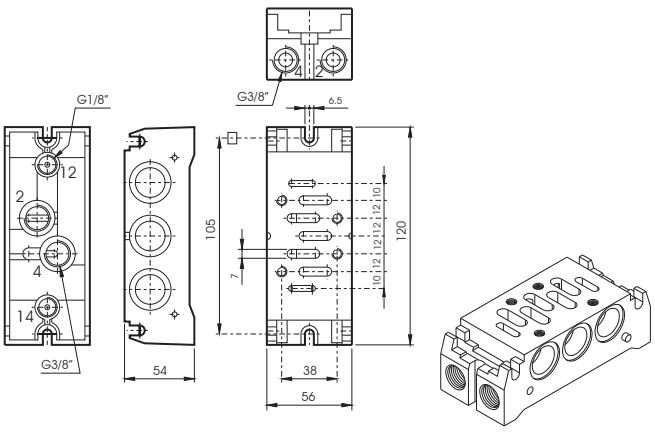
MODULAR SUB-BASE ISO 1
EMBASE MODULAIRE ISO 1
SOTTOBASE MODULARE ISO 1

CODE
SB40401100



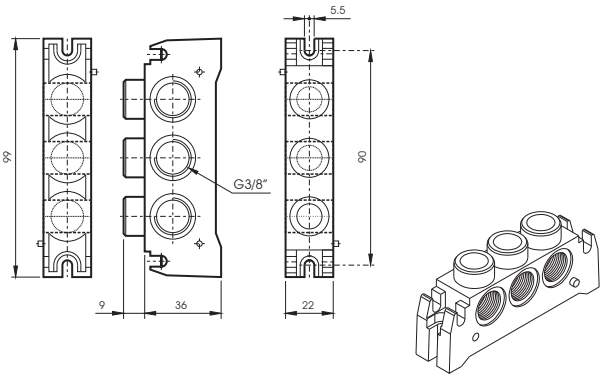
MODULAR SUB-BASE ISO 2
EMBASE MODULAIRE ISO 2
SOTTOBASE MODULARE ISO 2

CODE
SB40461100



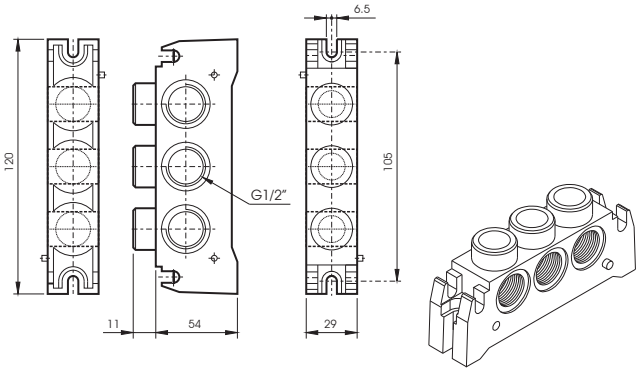
SIDE ENTRY HEADER ISO 1
PLAQUE D'ENTREE EN AXE ISO 1
TERMINALE DI INGRESSO IN ASSE ISO 1

CODE
SB40400001



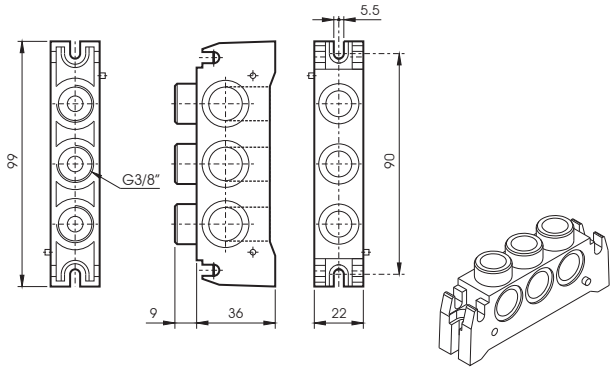
SIDE ENTRY HEADER ISO 2
PLAQUE D'ENTREE EN AXE ISO 2
TERMINALE DI INGRESSO IN ASSE ISO 2

CODE
SB40460001



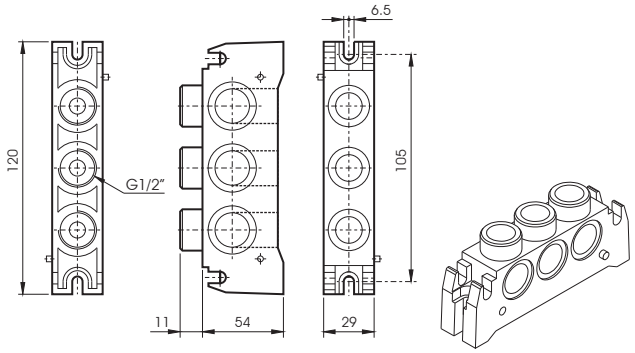
BOTTOM ENTRY HEADER ISO 1
PLAQUE D'ENTREE INFERIEURE ISO 1
TERMINALE DI INGRESSO INFERIORE ISO 1

CODE
SB40400003



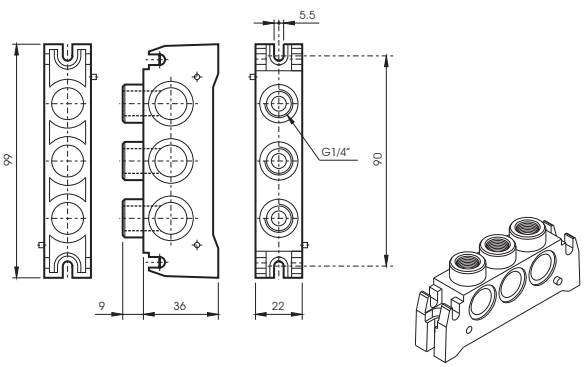
BOTTOM ENTRY HEADER ISO 2
PLAQUE D'ENTREE INFERIEURE ISO 2
TERMINALE DI INGRESSO INFERIORE ISO 2

CODE
SB40460003



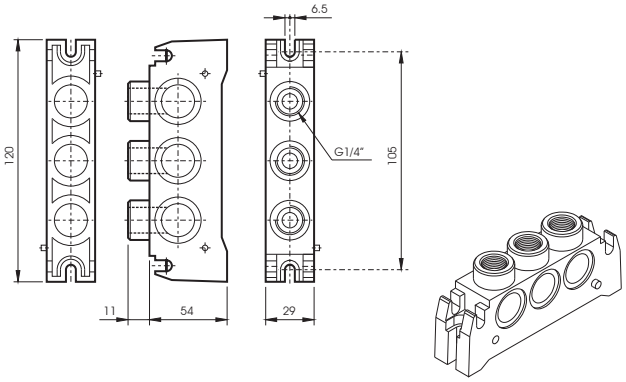
TOP ENTRY HEADER ISO 1
EMBASE D'ENTREE SUPERIEURE ISO 1
TERMINALE DI INGRESSO SUPERIORE ISO 1

CODE
SB40400002



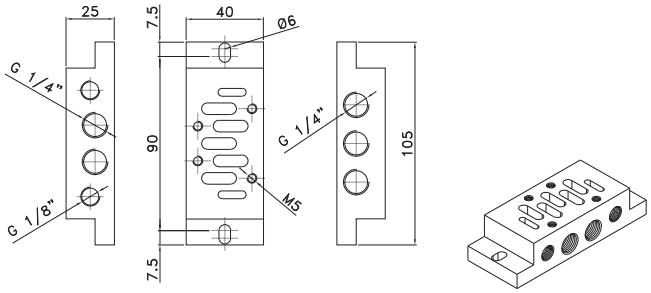
TOP ENTRY HEADER ISO 2
EMBASE D'ENTREE SUPERIEURE ISO 2
TERMINALE DI INGRESSO SUPERIORE ISO 2

CODE
SB40460002



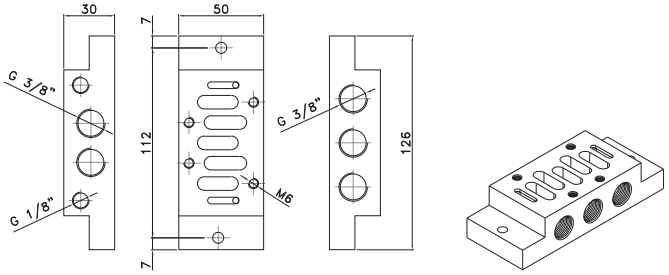
SINGLE SUB-BASE ISO 1
EMBASE SIMPLE ISO 1
SOTTOBASE SINGOLA ISO 1

CODE
SB40400100



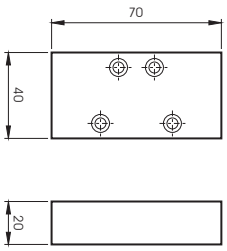
SINGLE SUB-BASE ISO 2
EMBASE SIMPLE ISO 2
SOTTOBASE SINGOLA ISO 2

CODE
SB40460100



BLANKING PLATE ISO 1
PLAQUE DE FERMETURE ISO 1
PIASTRINA DI CHIUSURA ISO 1

CODE
SB40400004

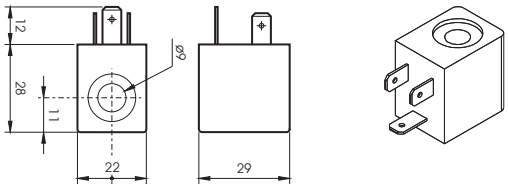


DIAPHRAGM GASKET
JOINT DIAPHRAGME
GUARNIZIONE DIAFRAMMA

CODE
SB40400005

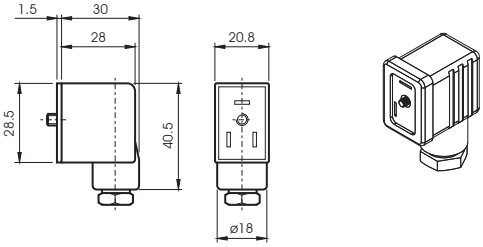
COILS 22mm
BOBINE 22mm
BOBINE 22mm

CODE	Power / **Consommation** / *Assorbimento* Tension	Rated	Inrush
BO4011012	12 VDC	3W	
BO4011024	24 VDC	3W	
BO4012024	24 VAC	5VA	7,5VA
BO4012110	110 VAC	5VA	7,5VA
BO4012220	220 VAC	5VA	7,5VA



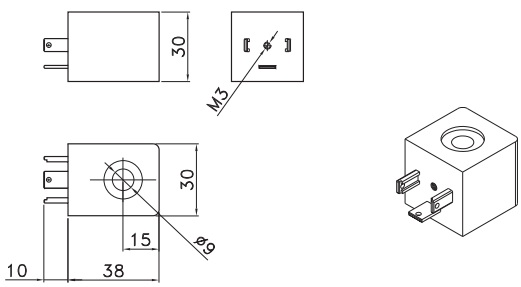
CONNECTORS
CONNECTEUR
CONNETTORI

CODE	
AR40696	STANDARD
VX0014	LED 24V
VX0015	LED 110V
VX0016	LED 220V
VX0017	LED+VDR
VX0018	LED+VDR
VX0019	LED+VDR



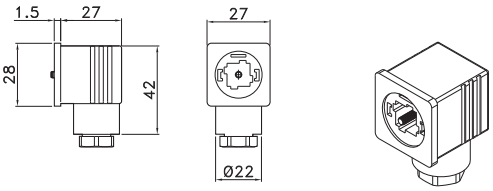
COILS 30mm
BOBINE 30mm
BOBINE 30mm

CODE	Power / **Consommation** / *Assorbimento* Tension	Rated	Inrush
BO4021024	24 VDC	2W	
BO4022024	24 VAC	5VA	9VA
BO4022110	110 VAC	5VA	9VA
BO4020220	220 VAC	5VA	9VA



CONNECTORS
CONNECTEUR
CONNETTORI

CODE	
VX0027	STANDARD
VX0028	LED 24V
VX0029	LED 110V
VX0030	LED 220V
VX0031	LED+VDR
VX0032	LED+VDR
VX0033	LED+VDR



Pneumatic and solenoid valves complying with NAMUR norms (direct assembly).
Valves are entirely made in aluminium, to improve the solidity and the durability.
Available size is 1/4 and available functions are 3/2 and 5/2.

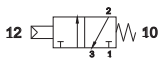
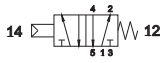
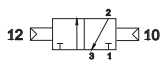
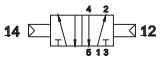
La valve pneumatique et électrique a un plan de pose Namur (norme pour assemblage direct) est en aluminium , ce qui renforce sa robustesse et sa fiabilité.
Elle est disponible en 1/4 fonction 3/2 et 5/2.

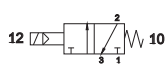
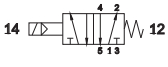
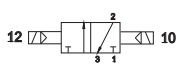
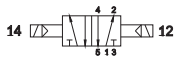
Valvole ad azionamento pneumatico ed elettrico con posa di montaggio diretta NAMUR.
Costruzione interamente in alluminio per aumentare la robustezza e la durata nel tempo.
Disponibili nella taglia 1/4 e nelle funzioni 3/2 e 5/2.

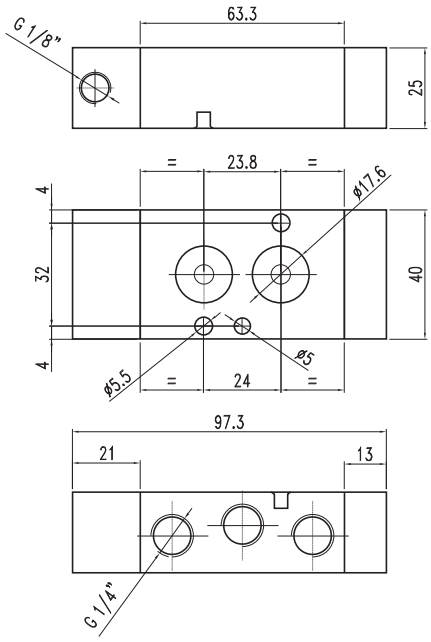
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

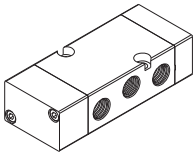
Flow rate 6 bar Δp 1bar / **Debit à 6 bar Δp 1bar** / *Portata a 6 bar Δp 1bar*	1100 Nl/min
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	7.5mm
Response time pneumatic / **Temps de réponse pneu.** / *Tempi di risposta pneumatico*	
• monostable / **monostable** / *monostabile*	TRA 7ms / TRR 15ms
• bistable / **bistable** / *bistabile*	TRA 7ms / TRR 7ms
Response time solenoid / **Temps de réponse elect.** / *Tempi di risposta elettrico*	
• monostable / **monostable** / *monostabile*	TRA 19ms / TRR 45ms
• bistable / **bistable** / *bistabile*	TRA 22ms / TRR 22ms
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	
• monostable / **monostable** / *monostabile*	2.5 ÷ 10bar
• bistable / **bistable** / *bistabile*	1 ÷ 10bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +60°C

FAST SELECT / **SELECTION RAPIDE** / *SELEZIONE RAPIDA*

	Pneum. monostable / **Pneum. monostable** / *Pneum.monostabile*	**VU43PNMNC-T**	3/2	1/4	NC / **NF** / *NC*
	Pneum. monostable / **Pneum. monostable** / *Pneum.monostabile*	**VU45PNM00-T**	5/2	1/4	
	Pneum. bistable / **Pneum. bistable** / *Pneum.bistabile*	**VU43PNB00-T**	3/2	1/4	
	Pneum. bistable / **Pneum. bistable** / *Pneum.bistabile*	**VU45PNB00-T**	5/2	1/4	

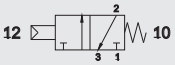
	Solenoid monostable / **Électrique monostable** / *Eletri. monostabile*	**VU43ELMNC-T**	3/2	1/4	NC / **NF** / *NC*
	Solenoid monostable / **Électrique monostable** / *Eletri. monostabile*	**VU45ELM00-T**	5/2	1/4	
	Solenoid bistable / **Électrique bistable** / *Eletri. bistabile*	**VU43ELB00-T**	3/2	1/4	
	Solenoid bistable / **Électrique bistable** / *Eletri. bistabile*	**VU45ELB00-T**	5/2	1/4	





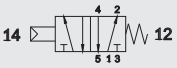
1/4 - 3/2 NC pneumatic pilot monostable
1/4 -3/2 NF commande pneumatique monostable
1/4 - 3/2 NC comando pneumatico monostabile

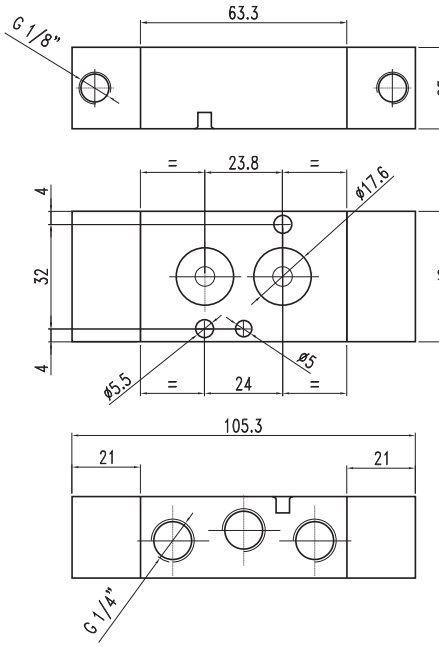
CODE
VU43PNMNC-T

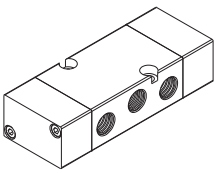


1/4 - 5/2 pneumatic pilot monostable
1/4 - 5/2 commande pneumatique monostable
1/4 - 5/2 comando pneumatico monostabile

CODE
VU45PNM00-T

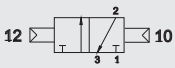






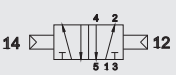
1/4 - 3/2 pneumatic pilot bistable
1/4 - 3/2 commande pneumatique bistable
1/4 - 3/2 comando pneumatico bistabile

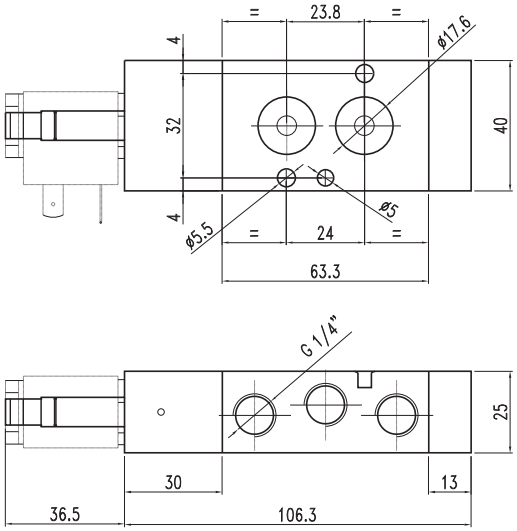
CODE
VU43PNB00-T

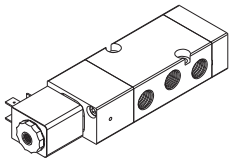


1/4 - 5/2 pneumatic pilot bistable
1/4 - 5/2 commande pneumatique bistable
1/4 - 5/2 comando pneumatico bistabile

CODE
VU45PNB00-T

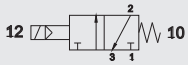






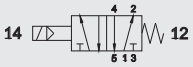
1/4 - 3/2 NC solenoid pilot monostable
1/4 - 3/2 NF commande électrique monostable
1/4 - 3/2 NC comando elettrico monostabile

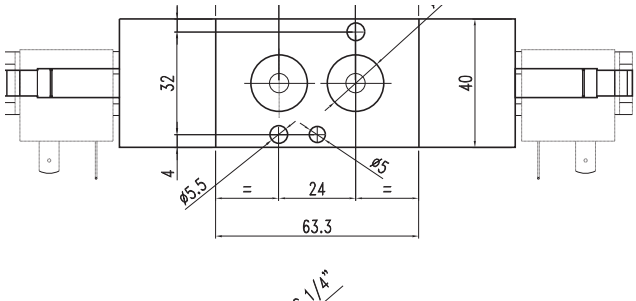
CODE
VU43ELMNC-T

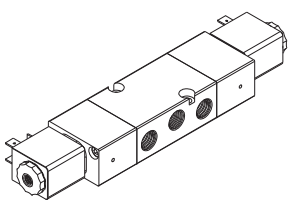


1/4 - 5/2 solenoid pilot monostable
1/4 - 5/2 commande électrique monostable
1/4 - 5/2 comando elettrico monostabile

CODE
VU45ELM00-T

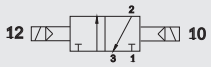






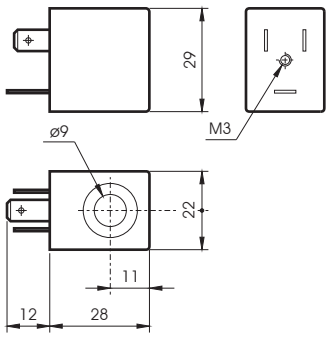
1/4 - 3/2 solenoid pilot bistable
1/4 - 3/2 commande électrique bistable
1/4 - 3/2 comando elettrico bistabile

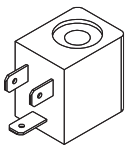
CODE
VU43ELB00-T



1/4 - 5/2 solenoid pilot bistable
1/4 - 5/2 commande électrique bistable
1/4 - 5/2 comando elettrico bistabile

CODE
VU45ELB00-T



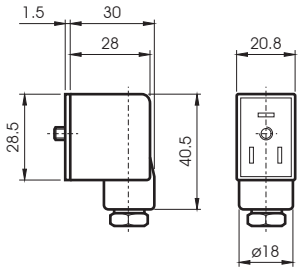


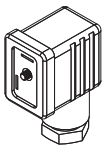
COILS
BOBINE
BOBINE

		POWER / **ABSORPTION** / *ASSORBIMENTO*	
CODE	Tension **Tension** *Tensione*	Rated **Résistance** *a regime*	Inrush **De sortie** *di spunto*
BO4011012	12 VDC	3W	
BO4011024	24 VDC	3W	
BO4012024	24 VAC	5VA	7,5VA
BO4012110	110 VAC	5VA	7,5VA
BO4012220	220 VAC	5VA	7,5VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%





CONNECTORS
CONNECTEURS
CONNETTORI

CODE	**DES.**
AR40696	STANDARD
VX0014	LED 24V
VX0015	LED 110V
VX0016	LED 220V
VX0017	LED+VDR 24V
VX0018	LED+VDR 110V
VX0019	LED+VDR 220V

Extended range of manual valves with different operations: 90° lever, lever on top, drawer, with adaptor for all actuators on panel.
Available in size 1/8 and 1/4 , available functions are 3/2, 5/2, 5/3.
Entirely in aluminium to grant strength and long durability.

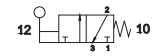
Gamme très large de distributeurs à commande manuelle: à levier 90°, poussé tiré à bouton, montage sur panneau.
Disponible en taille 1/8 et 1/4, fonction 3/2, 5/2 et 5/3.
Sa construction en aluminium assure une grande robustesse et une très grande fiabilité.

Vastissima gamma di valvole manuali caratterizzate da diverse tipologie di azionamenti: leva 90°, leva in testa, tiretto, con adattatore per ospitare tutti i tipi di attuatori a pannello.
Sono disponibili nelle taglie 1/8 e 1/4 e nelle funzioni 3/2, 5/2 e 5/3.
Costruzione interamente in alluminio per garantire robustezza e durata nel tempo.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

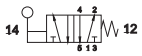
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +60°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	1/8: 5 mm - '1/4: 7,5mm
Flow rate 6 bar Δp 1bar / **Débit à 6 bar Δp 1bar** / *Portata a 6 bar Δp 1bar*	1/8 =550 Nl/min. / 1/4 = 1100 Nl/min.

FAST SELECT / **SELECTION RAPIDE** / *SELEZIONE RAPIDA*



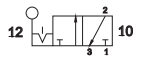
90° lever monostable / **Levier 90° monostable** / *Leva 90° monostabile*

VM4010083201	3/2	1/8	NC / **NF** / *NC*
VM4010083301	3/2	1/4	NC / **NF** / *NC*



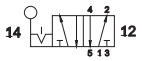
90° lever monostable / **Levier 90° monostable** / *Leva 90° monostabile*

VM4010085201	5/2	1/8	
VM4010085301	5/2	1/4	



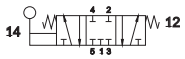
90° lever bistable / **Levier 90° bistable** / *Leva 90° bistabile*

VM4010083202	3/2	1/8	
VM4010083302	3/2	1/4	



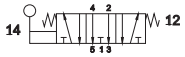
90° bistable lever / **Levier 90° bistable** / *Leva 90 - bistabile*

VM4010085202	5/2	1/8	
VM4010085302	5/2	1/4	



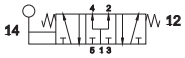
90° lever monostable / **Levier 90° monostable** / *Leva 90° monostabile*

VM4010086211	5/3	1/8	CC / **CF** / *CC*
VM4010086311	5/3	1/4	CC / **CF** / *CC*



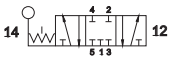
90° lever monostable / **Levier 90° monostable** / *Leva 90° monostabile*

VM4010086221	5/3	1/8	CO / **CO** / *CA*
VM4010086321	5/3	1/4	CO / **CO** / *CA*



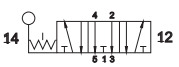
90° lever monostable / **Levier 90° monostable** / *Leva 90° monostabile*

VM4010086231	5/3	1/8	CP / **CP** / *CP*
VM4010086331	5/3	1/4	CP / **CP** / *CP*



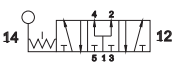
90° lever 3 stable pos. / **Levier 90° 3 pos stables** / *Levo 90° 3 pos. stabili*

VM4010086212	5/3	1/8	CC / **CF** / *CC*
VM4010086312	5/3	1/4	CC / **CF** / *CC*



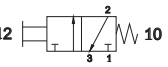
90° lever 3 stable pos. / **Levier 90° 3 pos stables** / *Levo 90° 3 pos. stabili*

VM4010086222	5/3	1/8	CO / **CO** / *CA*
VM4010086322	5/3	1/4	CO / **CO** / *CA*



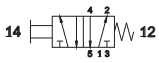
90° lever 3 stable pos. / **Levier 90° 3 pos stables** / *Levo 90° 3 pos. stabili*

VM4010086232	5/3	1/8	CP / **CP** / *CP*
VM4010086332	5/3	1/4	CP / **CP** / *CP*



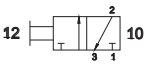
Push/pull monostable / **Pousser tirer monostable** / *Tiretto monostabile*

VM4010093201	3/2	1/8	NC / **NF** / *NC*
VM4010093301	3/2	1/4	NC / **NF** / *NC*



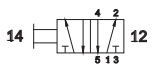
Push/pull monostable / **Pousser tirer monostable** / *Tiretto monostabile*

VM4010095201	5/2	1/8
VM4010095301	5/2	1/4



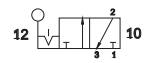
Push/pull bistable / **Pousser tirer bistable** / *Tiretto bistabile*

VM4010093202	3/2	1/8	NC / **NF** / *NC*
VM4010093302	3/2	1/4	NC / **NF** / *NC*



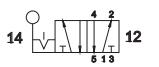
Push/pull bistable / **Pousser tirer bistable** / *Tiretto bistabile*

VM4010095202	5/2	1/8
VM4010095302	5/2	1/4



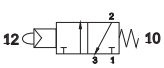
Top lever bistable / **Levier bistable** / *Leva in testa bistabile*

VM4010103202	3/2	1/8	
VM4010103302	3/2	1/4	



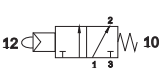
Top lever bistable / **Levier bistable** / *Leva in testa bistabile*

VM4010105202	5/2	1/8
VM4010105302	5/2	1/4



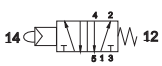
Adaptor monostable / **Bouton 90°monos.** / *Adattatore 90° monos.*

VM4012023201	3/2	1/8	NC / **NF** / *NC*



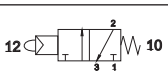
Adaptor monostable / **Bouton 90°monos.** / *Adattatore 90° monos.*

VM4011023201	3/2	1/8	NO / **NO** / *NA*



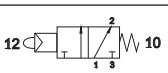
Adaptor monostable / **Bouton monostable** / *Adattatore monostabile*

VM4010025201	5/2	1/8



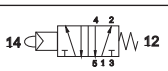
Adaptor monostable / **Bouton 90°monos.** / *Adattatore 90° monos.*

VM4012193201	3/2	1/8	NC / **NF** / *NC*



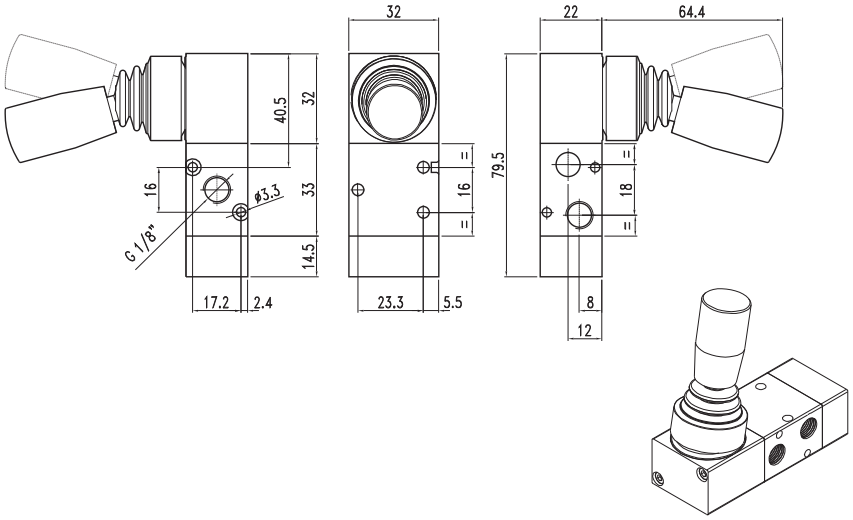
Adaptor monostable / **Bouton 90°monos.** / *Adattatore 90° monos.*

VM4011193201	3/2	1/8	NO / **NO** / *NA*



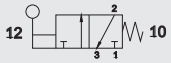
Adaptor monostable / **Bouton 90°monos.** / *Adattatore 90° monos.*

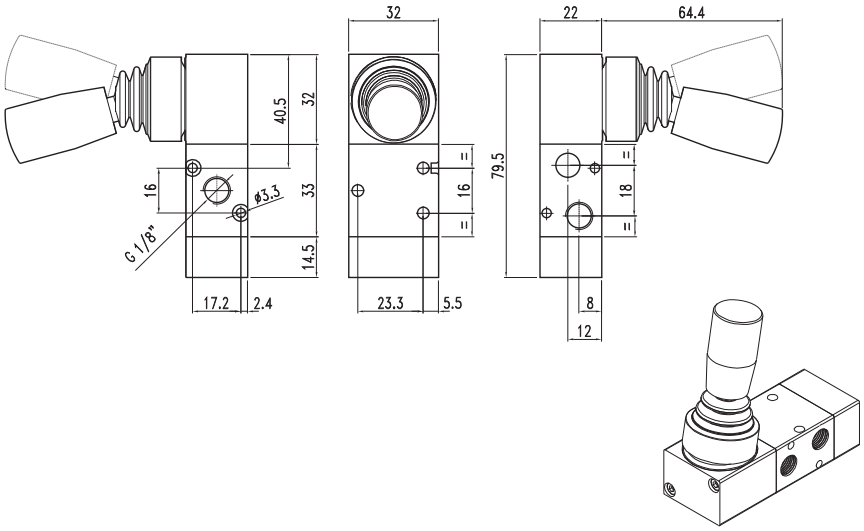
VM4010195201	5/2	1/8



1/8 - 3/2 NC 90° lever monostable
1/8 - 3/2 NF levier 90° monostable
1/8 - 3/2 NC leva 90° monostabile

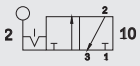
CODE
VM4010083201

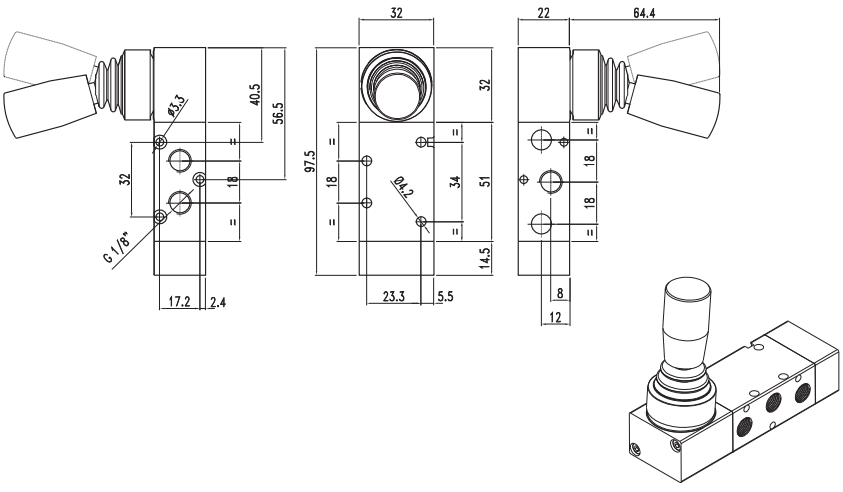




1/8 - 3/2 NC 90° lever bistable
1/8 - 3/2 NF levier 90° bistable
1/8 - 3/2 NC leva 90° bistabile

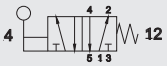
CODE
VM4010083202

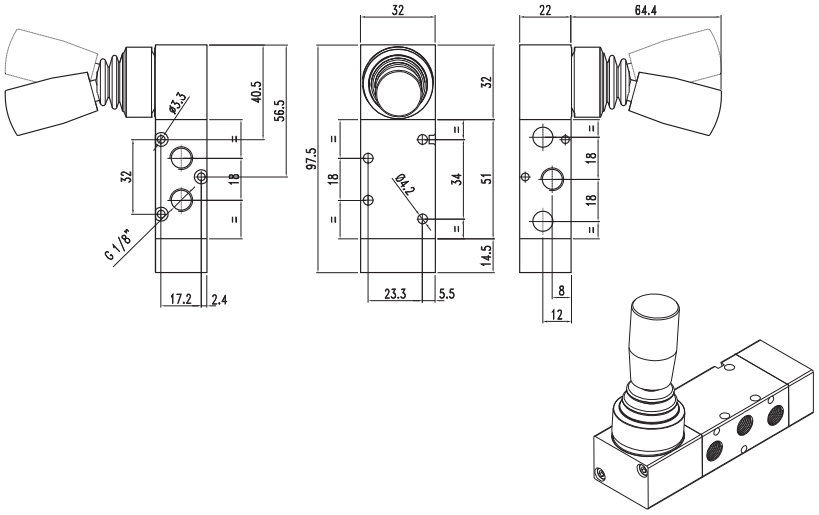




1/8 - 5/2 leva 90° monostable
1/8 - 5/2 levier 90° monostable
1/8 - 5/2 90° lever monostabile

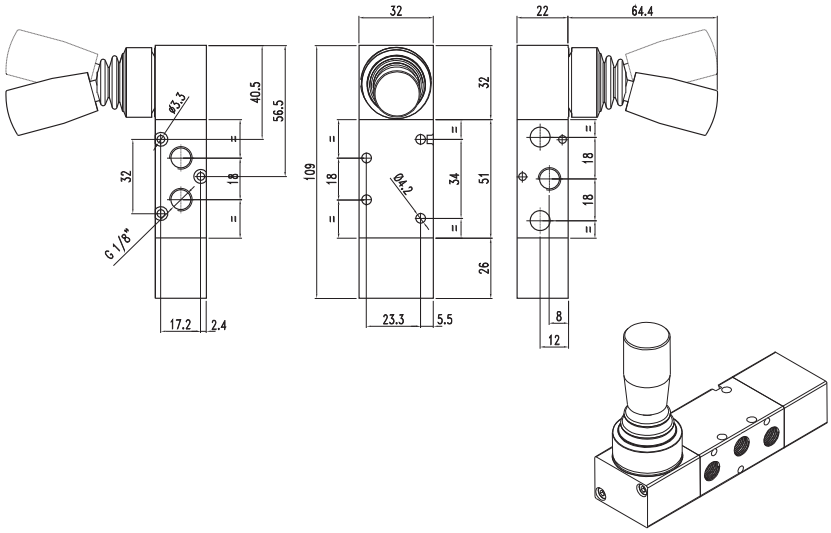
CODE
VM4010085201





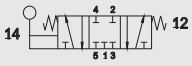
1/8 - 5/2 90° lever bistable
1/8 - 5/2 levier 90° bistable
1/8 - 5/2 leva 90° bistabile

CODE
VM4010085202

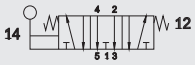


1/8 - 5/3 90° lever monostable
1/8 - 5/3 levier 90° monostable
1/8 - 5/3 leva 90° monostabile

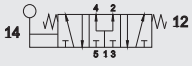
CODE
VM4010086211 CC / **CF** / *CC*

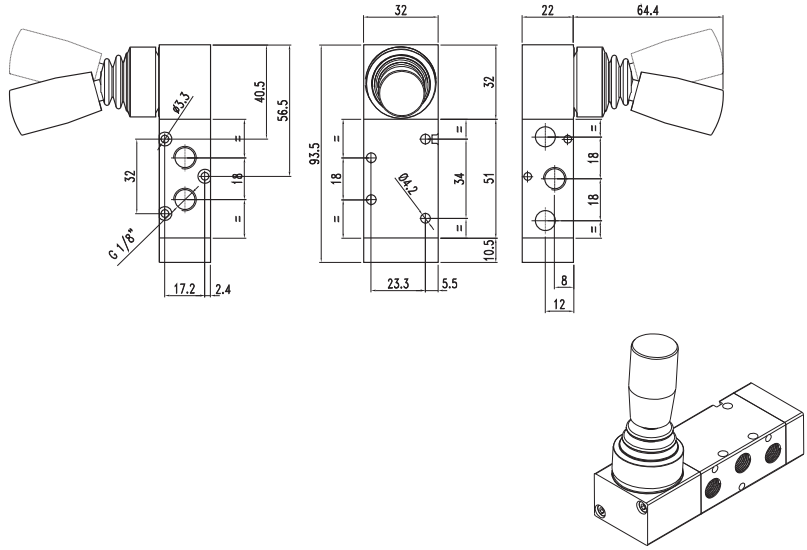


CODE
VM4010086221 CO / **CO** / *CA*



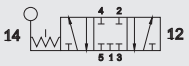
CODE
VM4010086231 CP / **CP** / *CP*





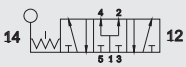
1/8 - 5/3 90° lever three positins stable
1/8 - 5/3 levier 90° trois positions stables
1/8 - 5/3 leva 90° tre posizioni stabili

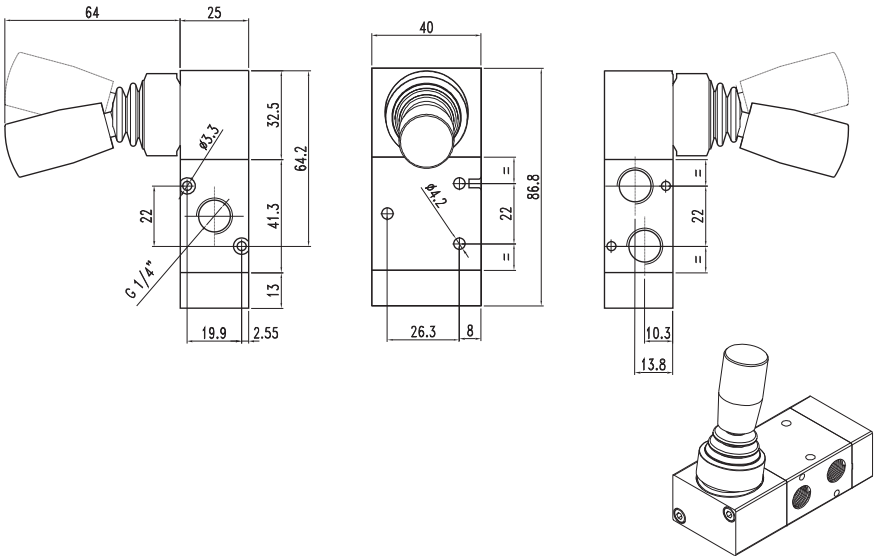
CODE
VM4010086212 CC / **CF** / *CC*



CODE
VM4010086222 CO / **CO** / *CA*

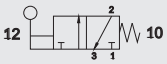
CODE
VM4010086232 CP / **CP** / *CP*

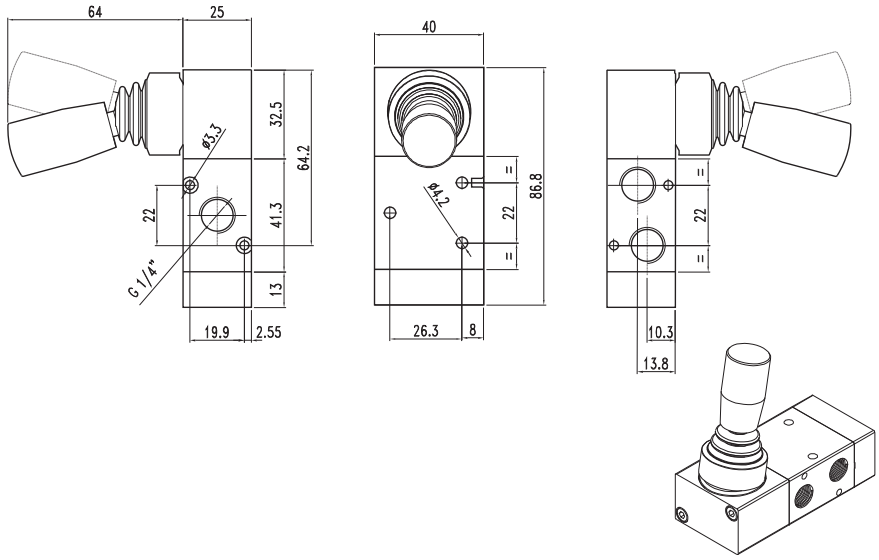




1/4 - 3/2 NC 90° lever monostable
1/4 - 3/2 NF levier 90° monostable
1/4 - 3/2 NC leva 90° monostabile

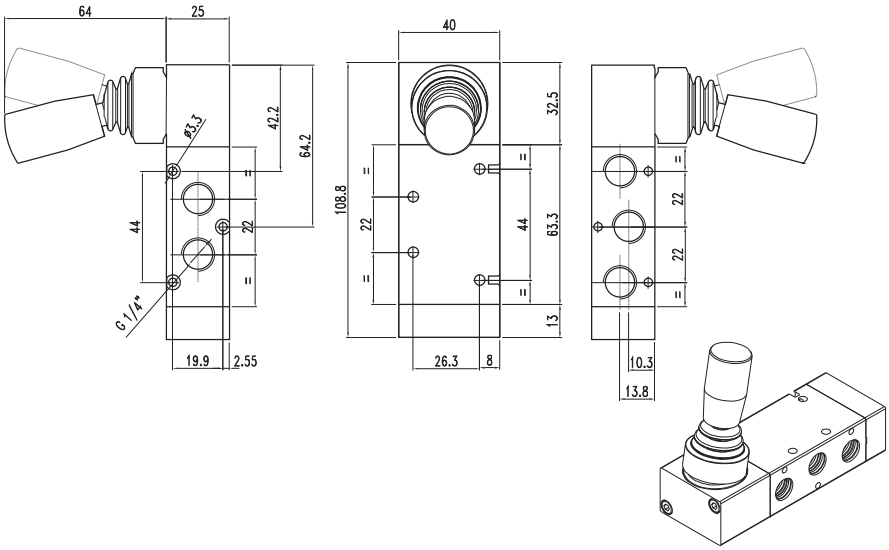
CODE
VM4010083301





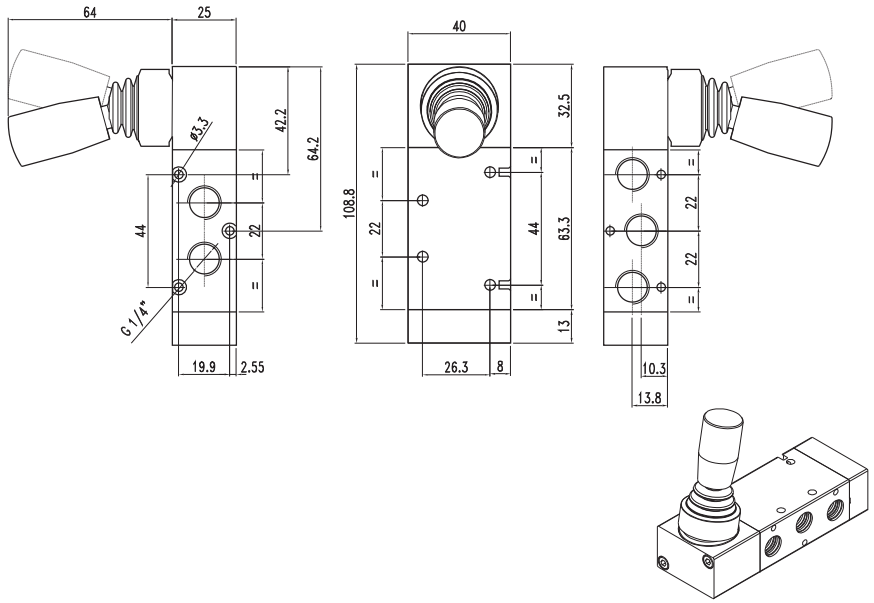
1/4 - 3/2 NC 90° lever bistable
1/4 - 3/2 NF levier 90° bistable
1/4 - 3/2 NC leva 90° bistabile

CODE
VM4010083302



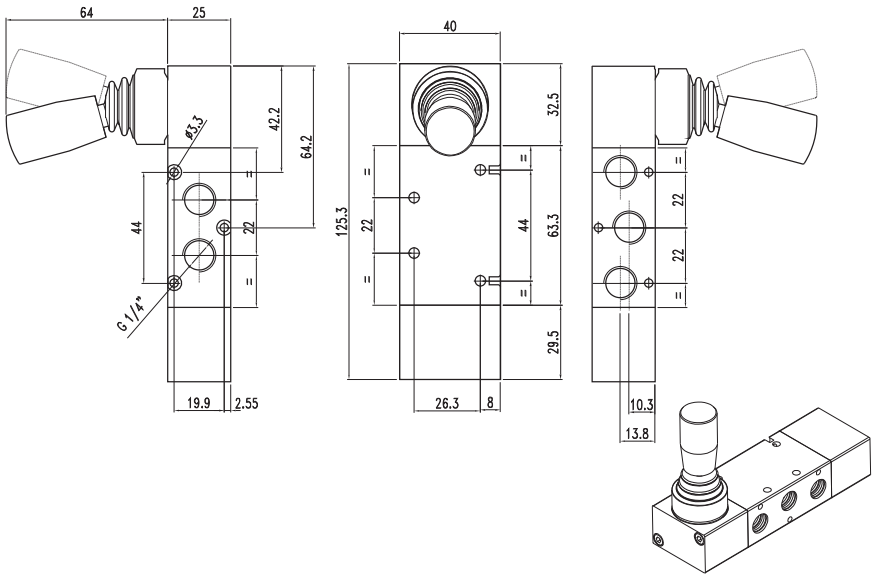
1/4 - 5/2 90° lever monostable
1/4 - 5/2 levier 90° monostable
1/4 - 5/2 leva 90° monostabile

CODE
VM4010085301



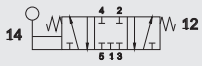
1/4 - 5/2 90° lever bistable
1/4 - 5/2 levier 90° bistable
1/4 - 5/2 leva 90° bistabile

CODE
VM4010085302

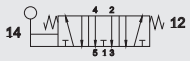


1/4 - 5/3 90° lever monostable
1/4 - 5/3 levier 90° monostable
1/4 - 5/3 leva 90° monostabile

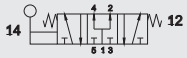
CODE
VM4010086311 CC / **CF** / *CC*

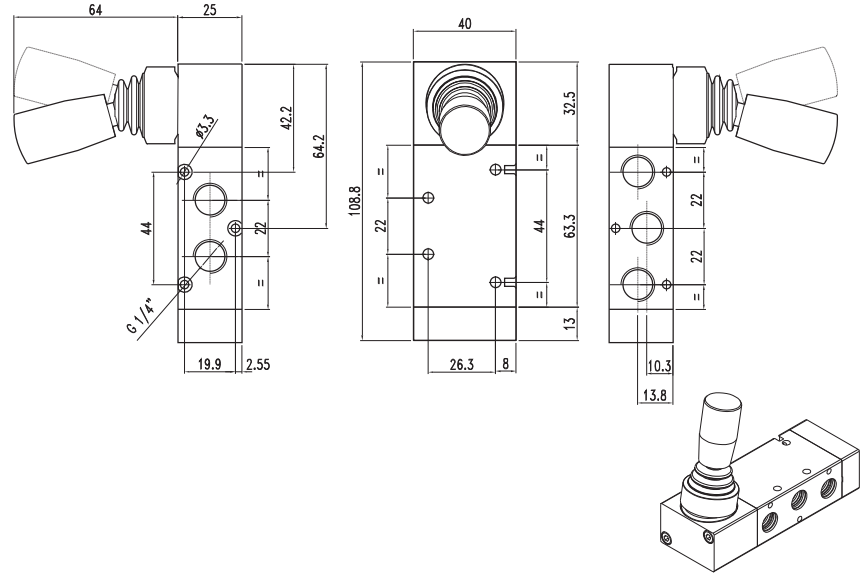


CODE
VM4010086321 CO / **CO** / *CA*



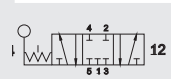
CODE
VM4010086331 CP / **CP** / *CP*





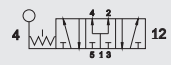
1/4 - 5/3 90° lever three stable positions
1/4 - 5/3 levier 90° trois positions stables
1/4 - 5/3 leva 90° tre posizioni stabili

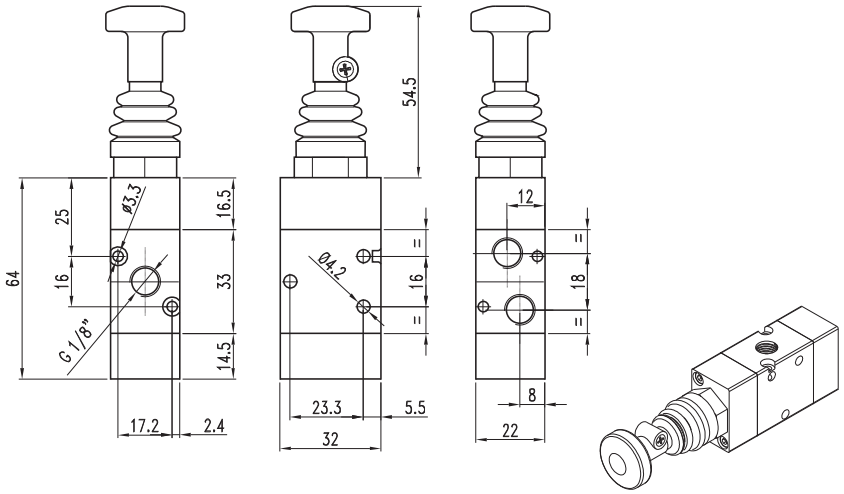
CODE
VM4010086312 CC / **CF** / *CC*



CODE
VM4010086322 CO / **CO** / *CA*

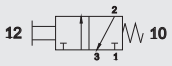
CODE
VM4010086332 CP / **CP** / *CP*

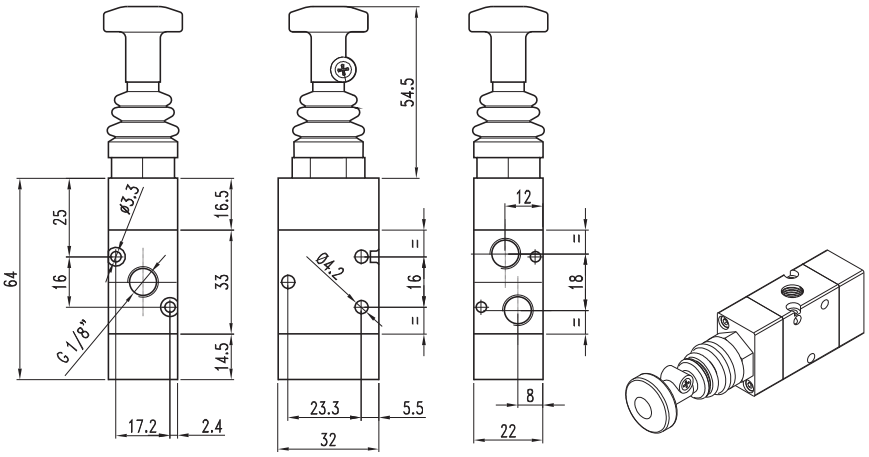




1/8 - 3/2 NC push/pull monostable
1/8 - 3/2 NF pousser tirer monostable
1/8 - 3/2 NC tiretto monostabile

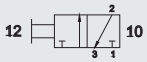
CODE
VM4010093201

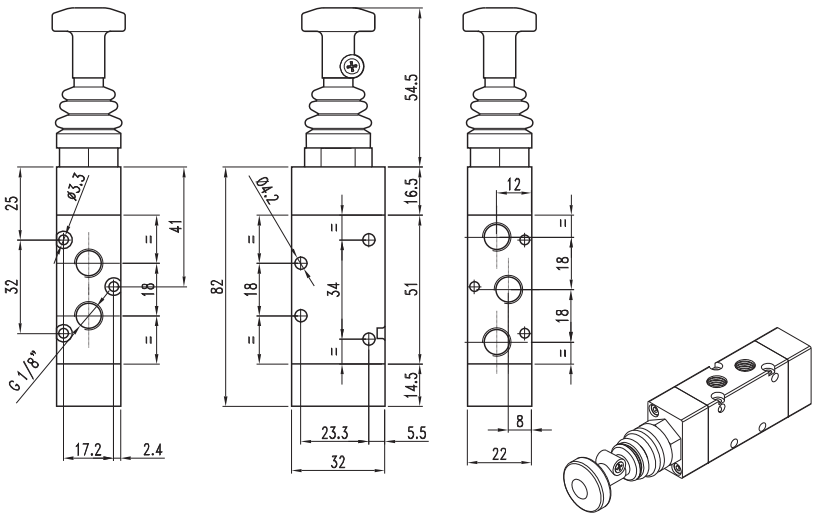




1/8 - 3/2 NC push/pull bistable
1/8 - 3/2 NF pousser tirer bistable
1/8 - 3/2 NC tiretto bistabile

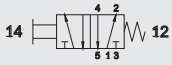
CODE
VM4010093202

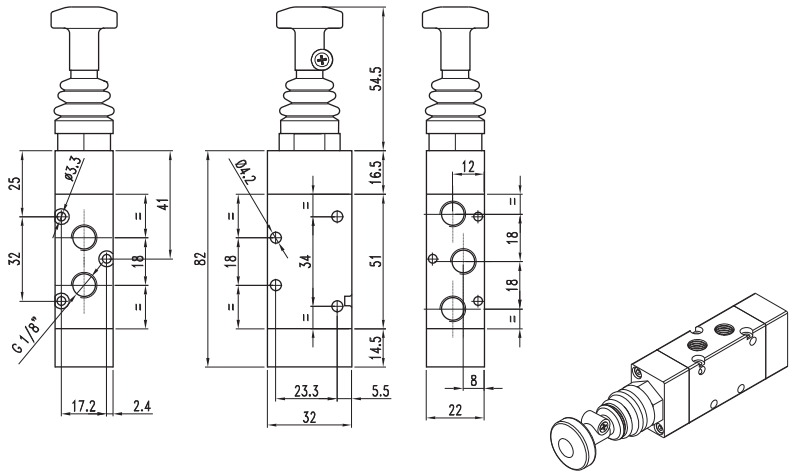




1/8 - 5/2 push/pull monostable
1/8 - 5/2 pousser tirer monostable
1/8 - 5/2 tiretto monostabile

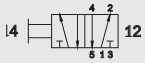
CODE
VM4010095201

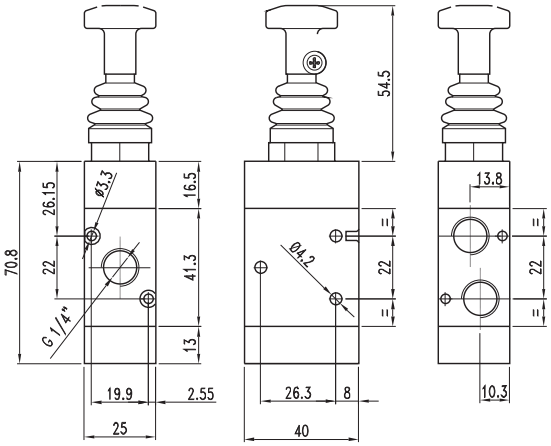




1/8 - 5/2 push/pull bistable
1/8 - 5/2 pousser tirer bistable
1/8 - 5/2 tiretto bistabile

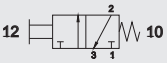
CODE
VM4010095202

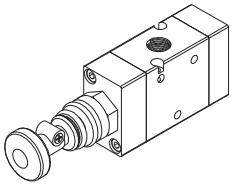


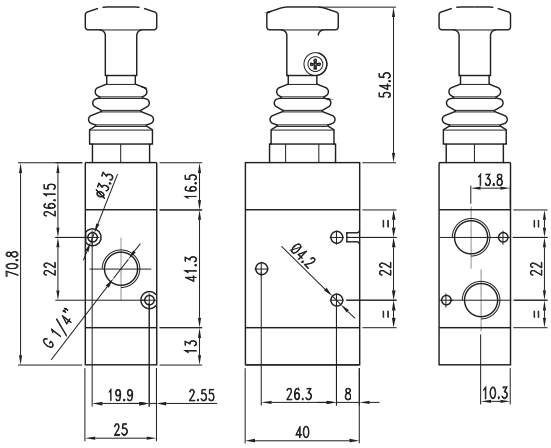


1/4 - 3/2 NC push/pull monostable
1/4 - 3/2 NF pousser tirer monostable
1/4 - 3/2 NC tiretto monostabile

CODE
VM4010093301

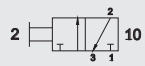


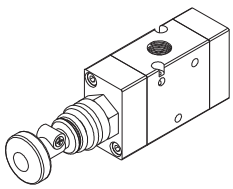


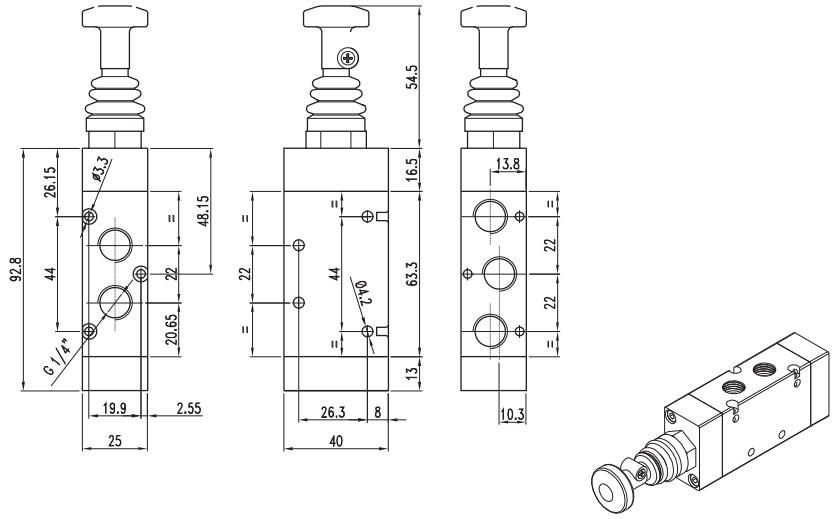


1/4 - 3/2 NC push/pull bistable
1/4 - 3/2 NF pousser tirer bistable
1/4 - 3/2 NC tiretto bistabile

CODE
VM4010093302

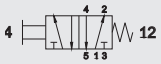


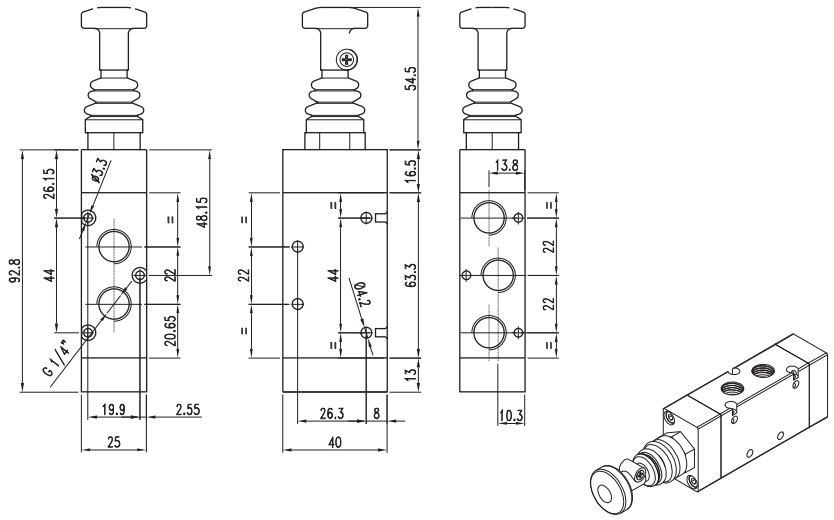




1/4 - 5/2 push/pull monostable
1/4 - 5/2 pousser tirer monostable
1/4 - 5/2 tiretto monostabile

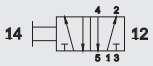
CODE
VM4010095301

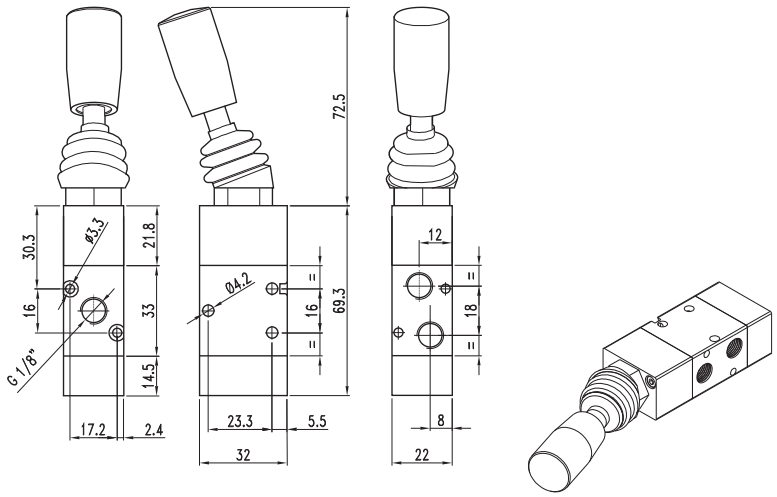




1/4 - 5/2 push/pull bistable
1/4 - 5/2 pousser tirer bistable
1/4 - 5/2 tiretto bistabile

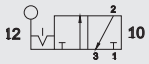
CODE
VM4010095302

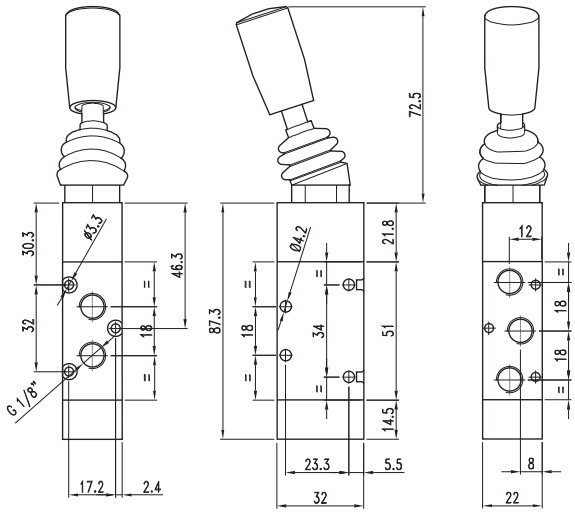


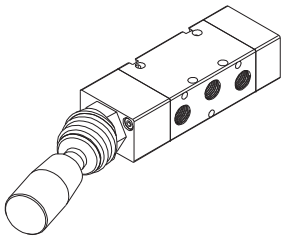


1/8 - 3/2 NC lever in top bistabile
1/8 - 3/2 NF levier bistable
1/8 - 3/2 NC leva in testa bistabile

CODE
VM4010103202

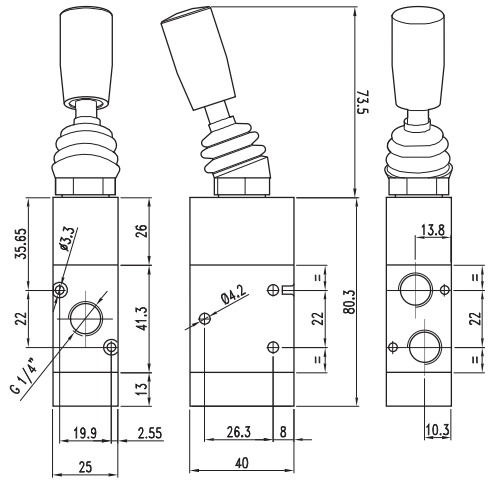


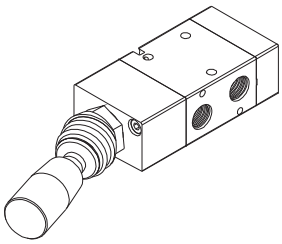




1/8 - 5/2 top lever bistable
1/8 - 5/2 levier bistable
1/8 - 5/2 leva in testa bistabile

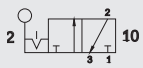
CODE
VM4010105202

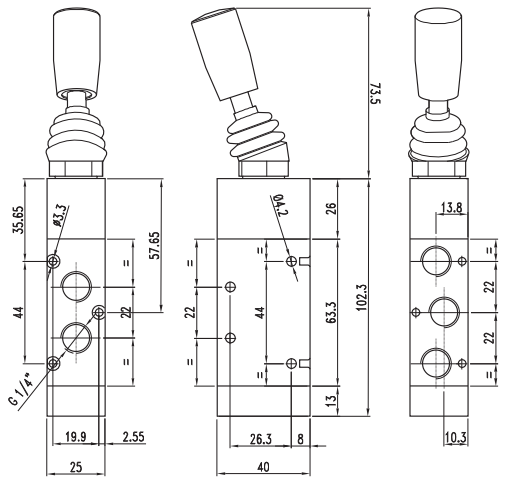


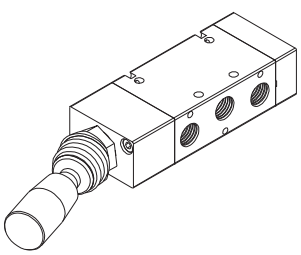


1/4 - 3/2 NC top lever bistable
1/4 - 3/2 NF levier bistable
1/4 - 3/2 NC leva in testa bistabile

CODE
VM4010103302

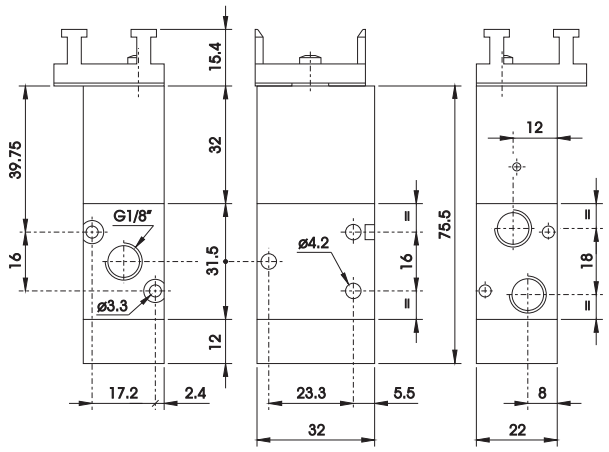


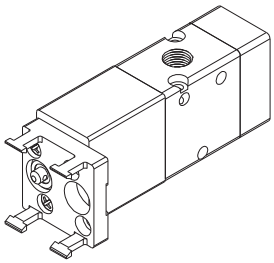




1/4 - 5/2 top lever bistable
1/4 - 5/2 levier bistable
1/4 - 5/2 leva in testa bistabile

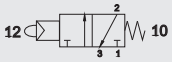
CODE
VM4010105302

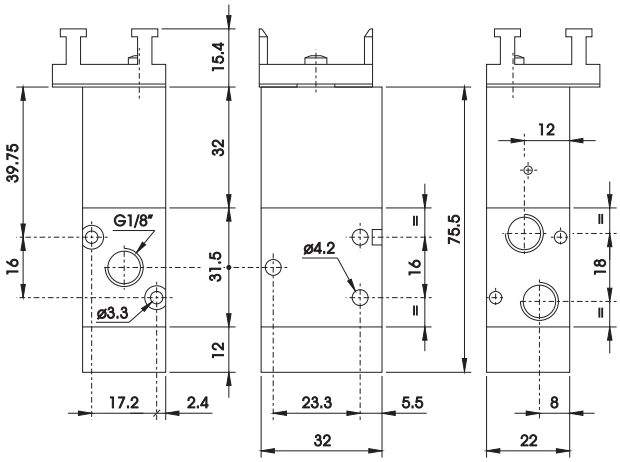


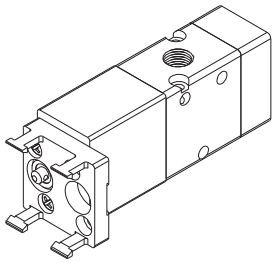


1/8 - 3/2 NC adaptor in top monostable
1/8 - 3/2 NF bouton monostable
1/8 - 3/2 NC adattatore in testa monostabile

CODE
VM4012023201

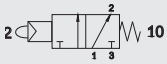


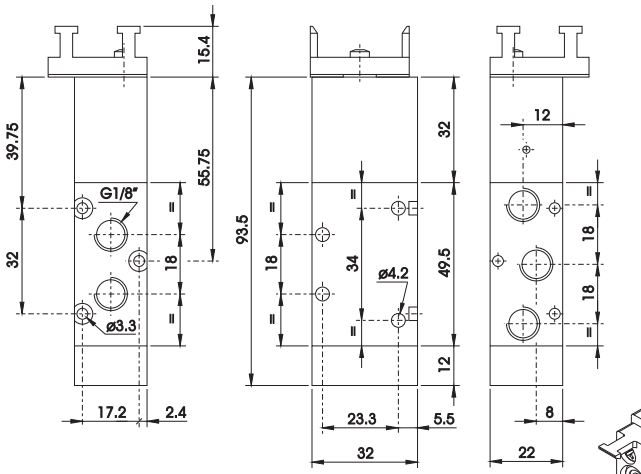


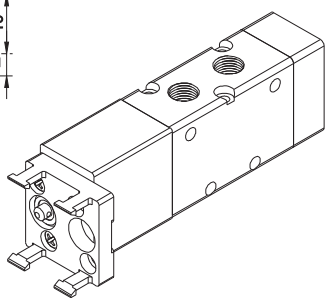


1/8 - 3/2 NO adaptor in top monostable
1/8 - 3/2 NO bouton monostable
1/8 - 3/2 NA adattatore in testa monostabile

CODE
VM4011023201

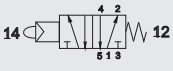


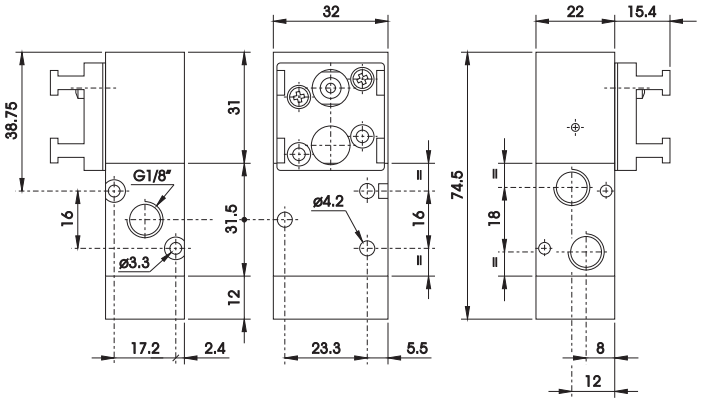


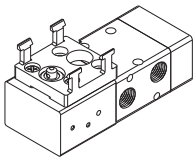


1/8 - 5/2 adaptor in top monostable
1/8 - 5/2 bouton monostable
1/8 - 5/2 adattatore in testa monostabile

CODE
VM4010025201

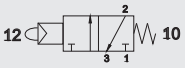


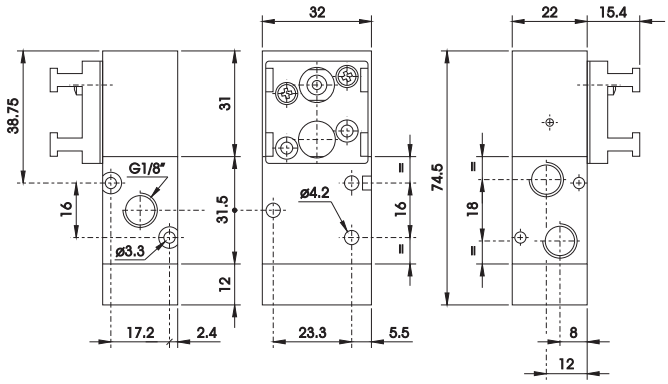


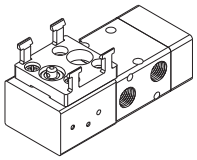


1/8 - 3/2 NC 90° adaptor monostable
1/8 - 3/2 NF bouton à 90° monostable
1/8 - 3/2 NC adattatore a 90° monostabile

CODE
VM4012193201

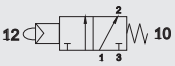


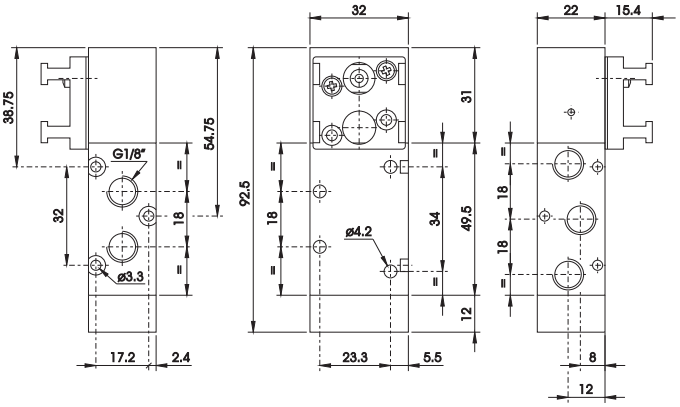


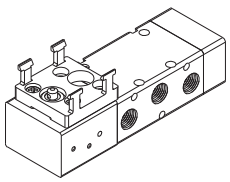


1/8 - 3/2 NO 90° adaptor monostable
1/8 - 3/2 NO bouton à 90° monostable
1/8 - 3/2 NA adattatore a 90° monostabile

CODE
VM4011193201

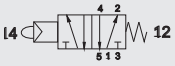


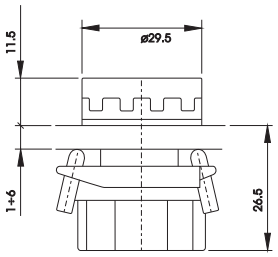


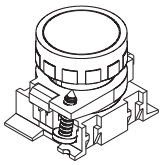


1/8 - 5/2 90° adaptor monostable
1/8 - 5/2 bouton à 90° monostable
1/8 - 5/2 adattatore a 90° monostabile

CODE
VM4010195201

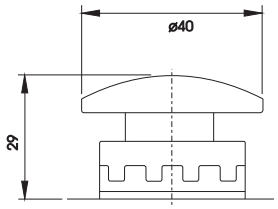


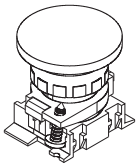




PROTECTED PUSH BUTTON
BOUTON POUSSOIR
PULSANTE PROTETTO

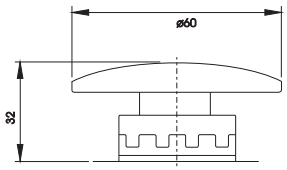
CODE	
AP401	monostable / **monostable** / *monostabile*

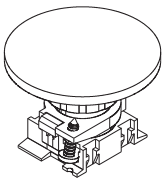




Ø40 MUSHROOM
CHAMPIGNON Ø40
FUNGO Ø40

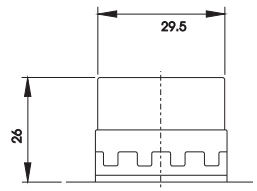
CODE	
AP402	monostable / **monostable** / *monostabile*
AP402A	turn to unlock / **tourner pour déverrouiller** / *sblocco a rotazione*

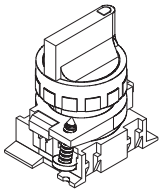




Ø60 PALM
POUSSE - TOURNE Ø60
FUNGO Ø60

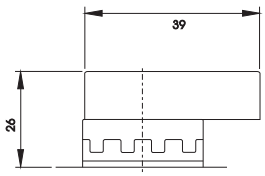
CODE	
AP403	monostable / **monostable** / *monostabile*
AP403A	turn to unlock / **tourner pour déverrouiller** / *sblocco a rotazione*

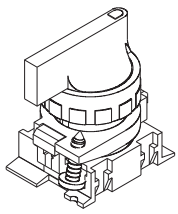




SHORT LEVER SELECTOR
BOUTON A LEVIER COURT
SELETTORE LEVA CORTA

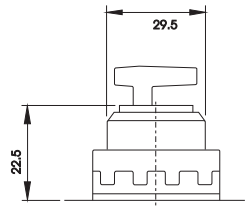
CODE	
AP404	2 positions monostable / **2 positions monostable** / *2 posizioni monostabile*
AP404A	2 positions bistable / **2 positions bistable** / *2 posizioni bistabile*
AP404B	3 positions monostable / **3 positions monostable** / *3 posizioni monostabile*
AP404C	3 positions stable / **3 positions stable** / *3 posizioni stabile*

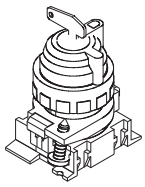




LONG LEVER SELECTOR
BOUTON A LEVIER LONG
SELETTORE LEVA LUNGA

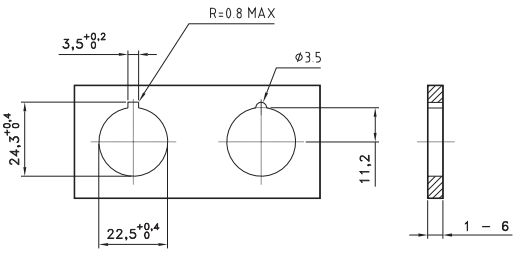
CODE	
AP405	2 positions monostable / **2 positions monostable** / *2 posizioni monostabile*
AP405A	2 positions bistable / **2 positions bistable** / *2 posizioni bistabile*
AP405B	3 positions monostable / **3 positions monostable** / *3 posizioni monostabile*
AP405C	3 positions stable / **3 positions stable** / *3 posizioni stabile*





KEY SELECTOR
BOUTON A CLE
SELETTORE A CHIAVE

CODE	
AP406	2 positions bistable / **2 positions bistable** / *2 posizioni bistabile*



PANEL MOUNTING HOLE
PERCAGE POUR MONTAGE SUR PANNEAU
FORO PER MONTAGGIO A PANNELLO

Mechanical operated Valves , entirely in aluminium to ensure strength and durability.
Available size is 1/8 and available functions are 3/2 and 5/2.

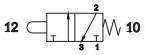
La gamme de valve à commande mécanique est entièrement en aluminium afin de garantir sa robustesse et sa fiabilité durant son utilisation.
Disponible en 1/8 et en fonction 3/2 et 5/2.

Valvole ad azionamento meccanico con costruzione interamente in alluminio per garantire robustezza e durata nel tempo.
Disponibili della taglia 1/8 e nelle funzioni 3/2 e 5/2.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

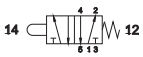
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +60°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	1/8: 5 mm
Flow rate 6 bar Δp 1bar / **Débit à 6 bar Δp 1bar** / *Portata a 6 bar Δp 1bar*	1/8 =550 Nl/min.

FAST SELECT / **SELECTION RAPIDE** / *SELEZIONE RAPIDA*



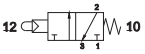
Tappet monostable / **Impulsion monostable** / *Puntale monostabile*

VM4012013201 3/2 1/8 NC / **NF** / *NC*



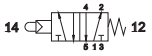
Tappet monostable / **Impulsion monostable** / *Puntale monostabile*

VM4010015201 5/2 1/8



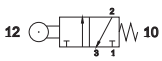
Servo-piloted tappet monostable / **Comm. à impulsion monostable**
Puntale servopilotato monostabile

VM4012113201 3/2 1/8 NC / **NF** / *NC*



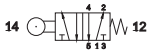
Servo-piloted tappet monostable / **Comm. à impulsion monostable**
Puntale servopilotato monostabile

VM4010115201 5/2 1/8



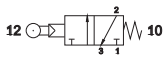
Roller lever monostable / **Levier à galet monostable** /
Leva rullo monostabile

VM4012033201 3/2 1/8 NC / **NF** / *NC*



Roller lever monostable / **Levier à galet monostable** /
Leva rullo monostabile

VM4010035201 5/2 1/8

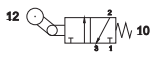


Servo-piloted roller lever monostable / **Levier à galet monostable**
Leva rullo servopilotata monostabile

VM4012183201 3/2 1/8 NC / **NF** / *NC*

Servo-piloted roller lever monostable / **Levier à galet monostable**
Leva rullo servopilotata monostabile

VM4010185201 5/2 1/8

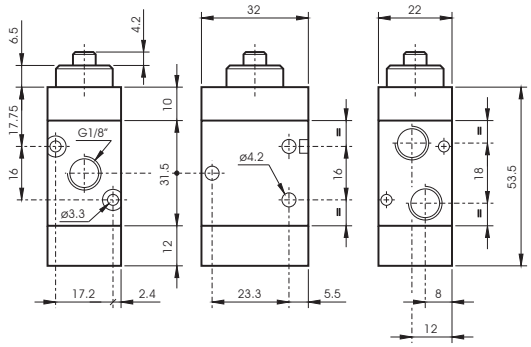


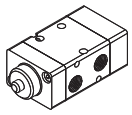
Uni-directional lever monostable / **Levier à galet escamotable monostable** / *Leva unidirezionale monostabile*

VM4012043201 3/2 1/8 NC / **NF** / *NC*

Uni-directional lever monostable / **Levier à galet escamotable monostable** / *Leva unidirezionale monostabile*

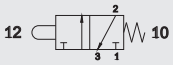
VM4010115201 5/2 1/8

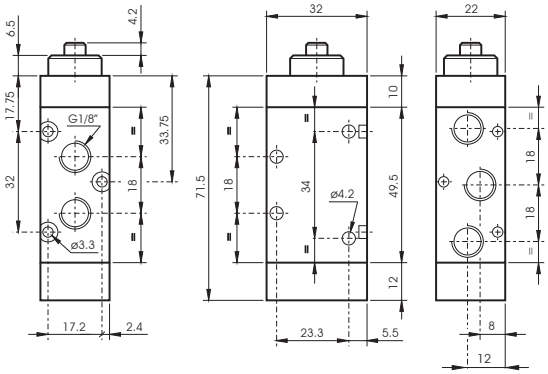


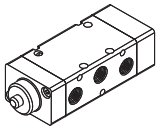


1/8 - 3/2 NC tappet monostable
1/8 - 3/2 NF impulsion monostable
1/8 - 3/2 NC puntale monostabile

CODE
VM4012013201

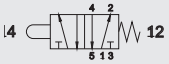


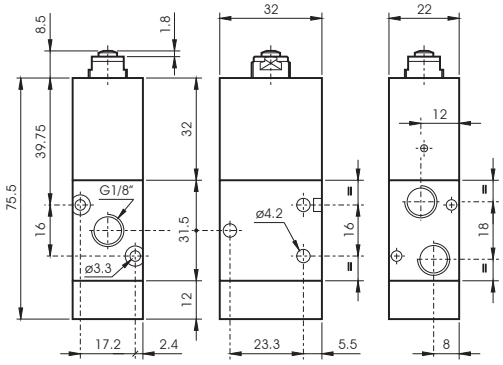


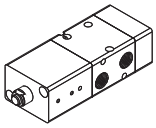


1/8 - 5/2 tappet monostable
1/8 - 5/2 impulsion monostable
1/8 - 5/2 puntale monostabile

CODE
VM4010015201

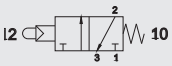


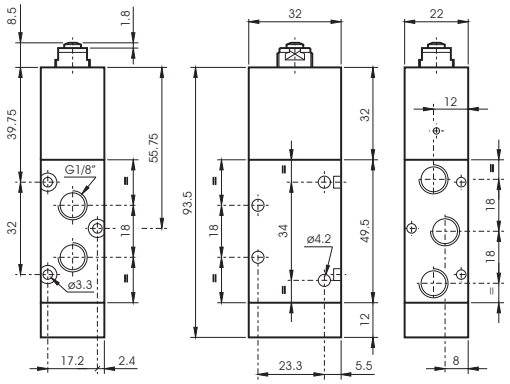


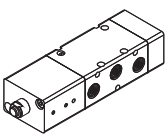


1/8 - 3/2 NC servopiloted tappet monostable
1/8 - 3/2 NF commande à impulsion monostable
1/8 - 3/2 NC puntale servopilotato monostabile

CODE
VM4012113201

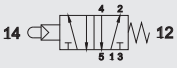


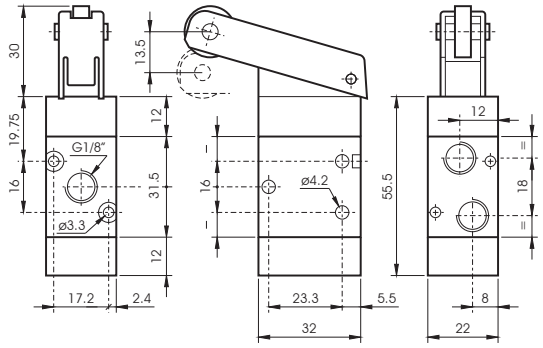


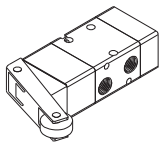


1/8 - 5/2 servo-piloted tappet monostable
1/8 - 5/2 commande à impulsion monostable
1/8 - 5/2 puntale servopilotato monostabile

CODE
VM4010115201

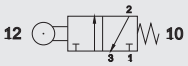


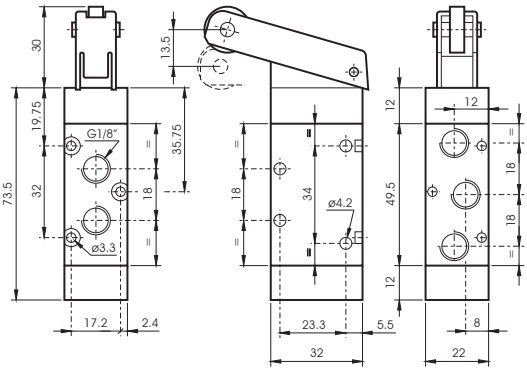


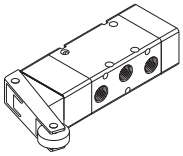


1/8 - 3/2 NC roller lever monostable
1/8 - 3/2 NF levier à galet monostable
1/8 - 3/2 NC leva rullo monostabile

CODE
VM4012033201

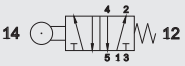


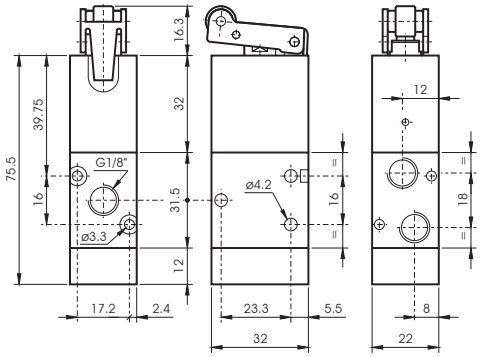


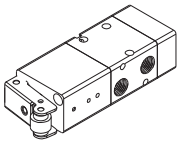


1/8 - 5/2 roller lever monostable
1/8 - 5/2 levier à galet monostable
1/8 - 5/2 leva rullo monostabile

CODE
VM4010035201

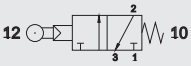


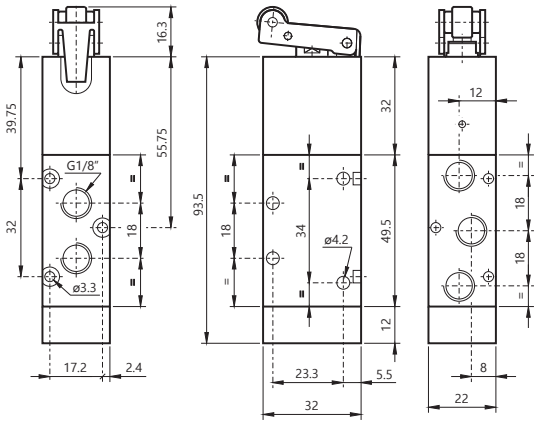


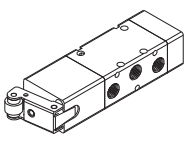


1/8 - 3/2 NC servo-piloted roller lever monostable
1/8 - 3/2 NF levier à galet à impulsion monostable
1/8 - 3/2 NC leva rullo servopilotato monostabile

CODE
VM4012183201

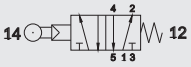


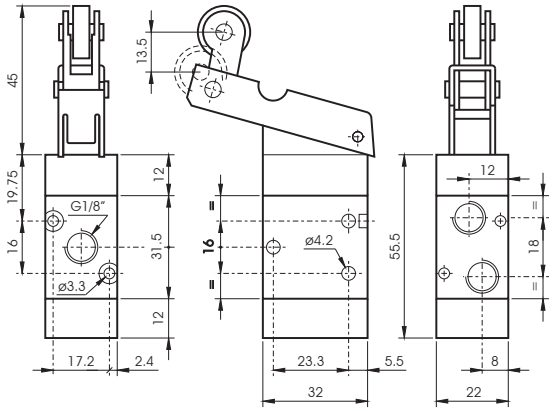


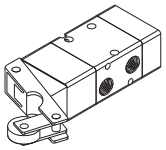


1/8 - 5/2 servo-piloted roller lever monostable
1/8 - 5/2 levier à galet à impulsion monostable
1/8 - 5/2 roller lever servopilotato monostabile

CODE
VM4010185201

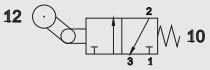


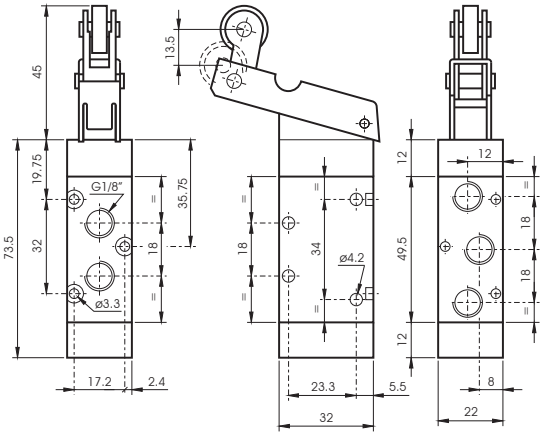


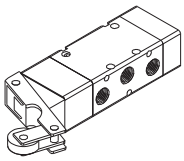


1/8 - 3/2 NC uni-directional lever monostable
1/8 - 3/2 NF levier à galet escamotable monostable
1/8 - 3/2 NC leva unidirezionale monostabile

CODE
VM4012043201

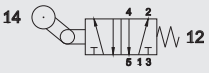






1/8 - 5/2 uni-directional lever monostable
1/8 - 5/2 levier à galet escamotable monostable
1/8 - 5/2 leva unidirezionale monostabile

CODE
VM4010045201



PEDAL VALVES
VALVES PÉDALES
VALVOLE A PEDALE

The pedal valves are available with protection or without protection, with or without lock.
Available functions are 3/2 and 5/2
The large base ensures stability during the use.

La série de pédales est proposée avec ou sans capot de protection avec ou sans fermeture sécurisée, fonction 3/2 et 5/2.
La large base garantie une bonne stabilité durant l'utilisation.

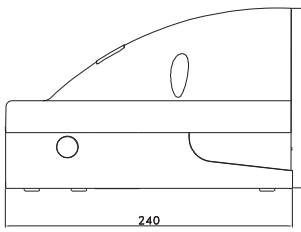
La serie di valvole a pedale, vengono proposte con o senza protezione, con fermo di sicurezza o senza e nelle funzioni 3/2 e 5/2.
L'ampia base d'appoggio, garantisce ottima stabilità durante l'utilizzo.

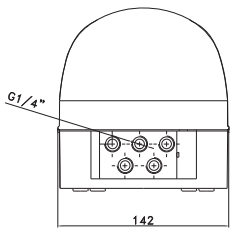
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

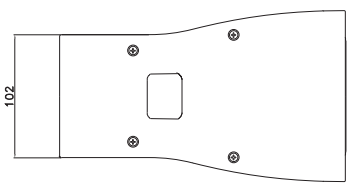
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +60°C
Max operating pressure / **Pression max d'utilisation** / *Pressione massima di esercizio*	10 bar
Nominal orifice / **Diamétre nominal** / *Diametro nominale*	1/4: 7,5mm

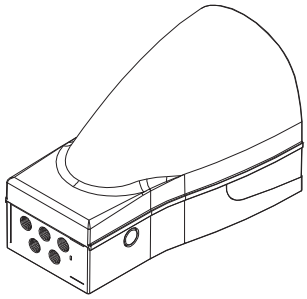
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Protection cover / **Protection** / *Protezione*	Plastic / **Plastique** / *Plastica*
Body / **Corps** / *Corpo*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
Spool / **Tiroir** / *Spola*	Nickel plated aluminium / **Aluminium nickele** / *Alluminio nichelato*
Seals / **Joints** / *Guarnizioni*	NBR
Spring / **Ressort** / *Molla*	Steel / **Inox** / *Inox*







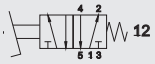


1/4 - 5/2 with protection cover
1/4 - 5/2 avec protection
1/4 - 5/2 con protezione

CODE
VP40010531

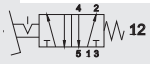
mono-stable
monostable
monostabile

CODE
VP40011531

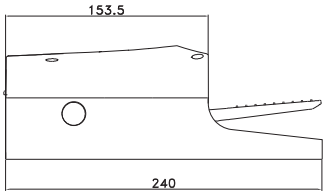


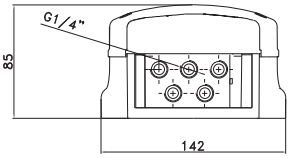
with safety block
avec fermeture sécurisée
con fermo sicurezza

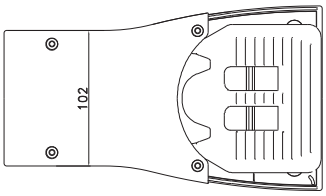
CODE
VP40010532

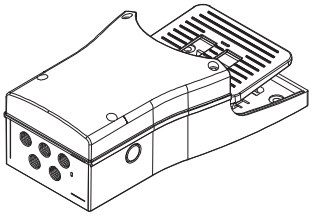


bi-stable
bistable
bistabile





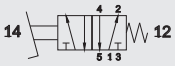




1/4 - 5/2 without protection cover
1/4 - 5/2 sans protection
1/4 - 5/2 senza protezione

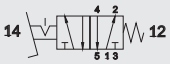
CODE
VP40000531

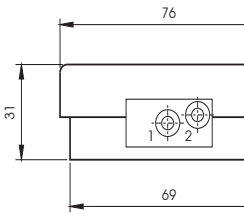
mono-stable
monostable
monostabile

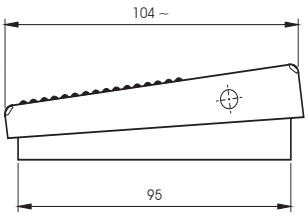


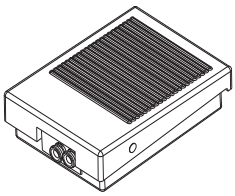
CODE
VP40000532

bi-stable
bistable
bistabile



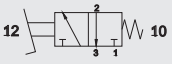






3/2 NC monostable
3/2 NF monostable
3/2 NC monostabile

CODE
VP40200301



The in line flow regulator has the function to regulate the speed of the pneumatic cylinders and they can be:
One-way: the regulation is in one way
Two-ways: the regulation is in two ways
The flow-regulator can be mounted on the panel/board.

Le régulateur de débit en ligne a la fonction de régulation de vitesse pour les vérins pneumatiques et il peut être:
Unidirectionnel: la régulation est dans un seul sens
Bidirectionnel: la régulation va dans les deux sens
Il peut être monté sur panneau grâce à sa vis passe cloison.

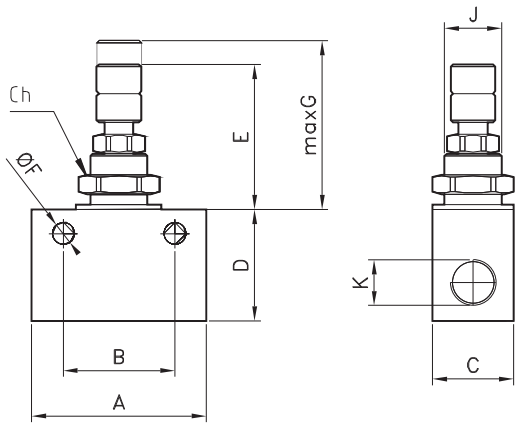
Il regolatore di flusso in linea ha la funzione di regolare la velocità di spostamento dei cilindri pneumatici e possono essere di due tipi:
Unidirezionali: significa che la regolazione del flusso dell'aria avviene solo in un senso.
Bidirezionale: la regolazione avviene nei due sensi.
I regolatori si possono montare a pannello.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

	TYPE / **TYPE** / *TIPO*	**M5**	**1/8**	**1/4**	**3/8**	**1/2**
Nominal flow rate at 6 bar / **Débit à 6 bar** / *Portata a 6 bar*	Uni-directional / **Unidirectionnel** *Unidirezionale*	130 Nl/min	450 Nl/min	600 Nl/min	1100 Nl/min	1400 Nl/min
	Bi-directional / / **Bidirectionnel** *Bidirezionale*	60 Nl/min	210 Nl/min	300 Nl/min	500 Nl/min	500 Nl/min
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*					
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	2 - 10bar					
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +80°C					

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Body / **Corps** / *Corpo*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
Internal parts / **Partie interne** / *Parti interne*	Brass / **Laiton** / *Ottone*
Seals / **Joints** / *Guarnizioni*	NBR



Uni-directional
Unidirectionnel
Unidirezionale

CODE	K
RF4004100	M5
RF4004200	1/8
RF4004300	1/4
RF4004400	3/8
RF4004500	1/2

Bi-directional
Bidirectionnel
Bidirezionale

CODE	K
RF4005100	M5
RF4005200	1/8
RF4005300	1/4
RF4005400	3/8
RF4005500	1/2

K	A	B	C	D	E	F	G	CH	J
M5	25	18	12	20	23	4.5	28	12	10x1
3/8	35	24	15	22	24	4.5	29.5	12	10x1
1/4	40	24	20	30	26	4.5	32.5	12	10x1
3/8	45	30	22	35	31	6	39.5	18	15x1
1/2	57	30	27	40	31	6	39.5	18	15x1

STAINLESS STEEL FLOW REGULATORS
REGULATEUR DE DEBIT ACIER INOX
REGOLATORI DI FLUSSO ACCIAIO INOX

RFX flow regulators, produced in stainless steel AISI 316L, can be used in several fields: food and beverage, pharmaceutical, or in particularly aggressive environments.

Les régulateurs de débit série RFX, produits en acier inoxydable AISI 316L, peuvent être utilisés dans plusieurs secteurs: aliments et boissons, pharmaceutiques ou dans des environnements particulièrement agressifs.

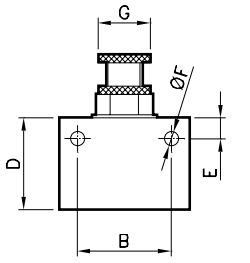
I regolatori di flusso RFX sono realizzati in acciaio inox AISI 316L quindi posso essere utilizzati in qualsiasi settore: alimentare, farmaceutico oppure in ambienti particolarmente aggressivi.

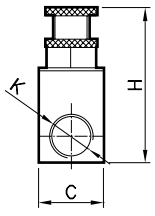
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

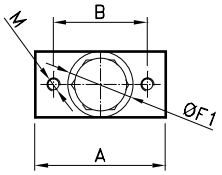
	TYPE / **TYPE** / *TIPO*	**1/8**	**1/4**	**3/8**	**1/2**
Nominal flow rate at 6 bar / **Débit à 6 bar** / Portata a 6 bar	Uni-directional / **Unidirectionnel** *Unidirezionale*	2300 Nl/min	2300 Nl/min	4500 Nl/min	5200 Nl/min
Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / Aria con o senza lubrificazione				
Pressure range / **Pression d'utilisation** / Pressione di esercizio	0,5 - 16bar				
Temperature range / **Température d'utilisation** / Temperatura di esercizio	-15°C / +120°C				

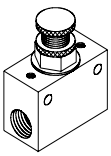
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Body / **Corps** / Corpo	Stainless steel AISI 316L / **Acier Inox AISI 316L** / Acciaio inox AISI 316L
Internal parts / **Partie interne** / Parti interne	Stainless steel AISI 316L / **Acier Inox AISI 316L** / Acciaio inox AISI 316L
Seals / **Joints** / Guarnizioni	FKM









Uni-directional
Unidirectionnel
Unidirezionale

CODE	A
RFX004200	1/8
RFX004300	1/4
RFX004400	3/8
RFX004500	1/2

Bi-directional
Bidirectionnel
Bidirezionale

CODE	A
RFX005200	1/8
RFX005300	1/4
RFX005400	3/8
RFX005500	1/2

K	A	B	C	D	E	F	F1	G	H (min/max)	M	(g)
1/8	40	30	20	30	8	5.4	20	20	49 / 54	M5	178
1/4	40	30	20	30	8	5.4	20	20	49 / 54	M5	168
3/8	49	36	25	35	8	5.4	25	20	57 / 66	M5	310
1/2	49	36	25	35	8	5.4	25	20	57 / 66	M5	305

The quick exhaust valve allows to exhaust the air in the cylinder to increase the speed.
We suggest the mounting directly on the cylinder's supply.

La valve d'échappement rapide permet d'évacuer l'air présent dans la chambre du vérin afin d'augmenter la vitesse.
Sa consigne de montage est directement en sortie du vérin.

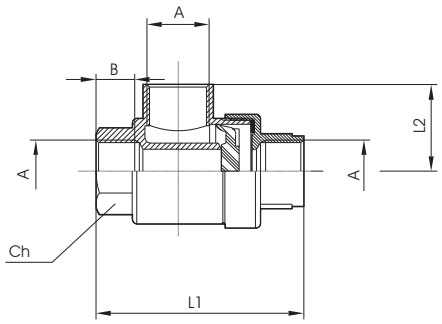
La valvola a scarico rapido permette di evacuare rapidamente l'aria presente nel cilindro per aumentarne la velocità.
Si consiglia il montaggio direttamente sulle alimentazioni del cilindro.

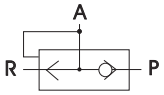
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	2 - 10 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +70°C

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Body / **Corps** / *Corpo*	Nickel-plated brass / **Laiton nickelé** / *Ottone nichelato*
Cover / **Couvercle** / *Coperchio*	Nickel-plated brass / **Laiton nickelé** / *Ottone nichelato*
Seals / **Joints** / *Guarnizioni*	NBR





CODE	A	B	L1	L2	CH
VR40061	M5	4	25	10	17
VR40062	1/8	8,5	42	19,5	15
VR40063	1/4	11	54	25	19
VR40064	3/8	12	60,5	26,5	22
VR40065	1/2	15	72	32	26

STAINLESS STEEL QUICK EXHAUST VALVES
VALVES A PURGE RAPIDE ACIER INOX
VALVOLE A SCARICO RAPIDO ACCIAIO INOX

Airwork's VRX quick exhaust valves allow the possibility (if mounted on a pneumatic cylinder) to discharge rapidly the pressure contained inside it. Thanks to the material used for their realization (stainless steel AISI 316L), they allow the usage in particularly harsh or very delicate environments such as food and beverage and pharmaceutical.

Les valves d'échappement rapides VRX d'Airwork permettent (si elles sont montées sur un vérin pneumatique) de purger rapidement la pression contenue l'intérieur. Les matériaux utilisés pour leur réalisation (acier inoxydable AISI 316L), permettent d'être utilisés dans des environnements particulièrement difficiles ou très délicats comme l' alimentaire , les boissons, et le secteur pharmaceutique.

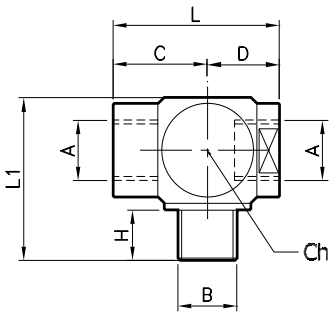
Le valvole a scarico rapido VRX di Airwork, consentono, se montate su di un cilindro pneumatico, di scaricare rapidamente la pressione in esso contenuta. Grazie al tipo di materiale con cui sono costruite, acciaio inox AISI 316L, permettono l'impiego in ambienti particolarmente gravosi o estremamente delicati come quello alimentare e farmaceutico.

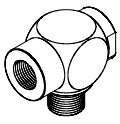
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / Aria con o senza lubrificazione
Pressure range / **Pression d'utilisation** / Pressione di esercizio	2 - 10 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / Temperatura di esercizio	-20°C / +180°C

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Body / **Corps** / Corpo	Stainless steel AISI 316L / **Acier Inox AISI 316L** / Acciaio inox AISI 316L
Seals / **Joints** / Guarnizioni	1/8 -1/4 : FKM 3/8 - 1/2 - 3/4 - 1" : polyurethane / **polyuréthane** / *poliuretano*





CODE	A	B	C	D	H	L	L1	CH
VRX0062	1/8	1/8	21	16,5	10	37.5	37	22
VRX0063	1/4	1/4	21	16,5	11	37.5	37	22
VRX0064	3/8	3/8	25,5	19	12	44.5	42	26
VRX0065	1/2	1/2	23	31	15	54	52	32
VRX0066	3/4	3/4	35	44	19	79	72	46
VRX0067	1"	1"	35	44	22	79	75	46

NON RETURN VALVES
CLAPET ANTI RETOUR
VALVOLE DI NON RITORNO

This valve allows the transit of the air only in one way, the valve stops it in the opposite way.
They are available with male or female thread, in several dimensions.

Le clapet anti-retour permet le passage de l'air dans un seul sens et bloque le sens opposé.
Il est disponible fileté mâle, femelle ou en raccordement instantané et en diverses dimensions.

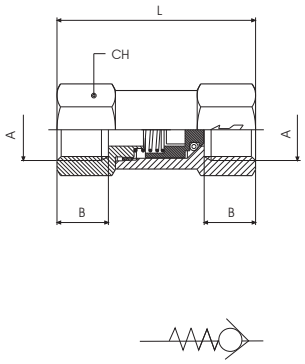
Questa valvola consenta il passaggio dell'aria solamente in un senso bloccandola nel senso opposto.
Sono disponibili con filetto maschio, femmina maschio/tubo o tubo/tubo in diverse dimensioni.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	2 - 8 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-20°C / +80°C

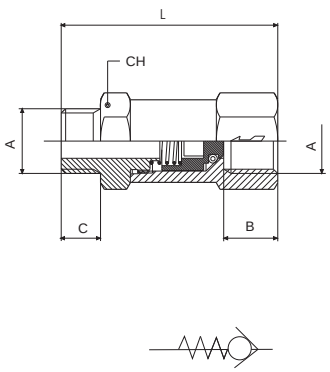
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Body / **Corps** / *Corpo*	Nickel-plated brass / **Laiton nickelé** / *Ottone nichelato*
Spring / **Ressort** / *Molla*	Stainless steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
Shutter / **Obturateur** / *Otturatore*	Nickel-plated brass / **Laiton nickelé** / *Ottone nichelato*
Seals / **Joints** / *Guarnizioni*	NBR



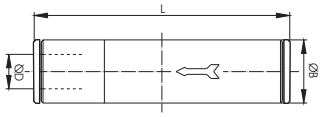
NON-RETURN VALVE FEMALE / FEMALE
CLAPET ANTI RETOUR FEMELLE / FEMELLE
VALVOLA DI NON RITORNO FEMMINA / FEMMINA

CODE	A	B	L	CH
VR40011	M5	5,5	26,5	8
VR40012	1/8	8,5	35,5	13
VR40013	1/4	11	43	17
VR40014	3/8	12	58	24
VR40015	1/2	15	63	24



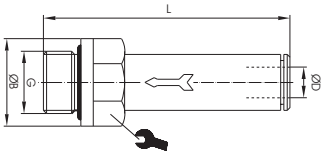
NON-RETURN VALVE MALE / FEMALE
CLAPET ANTI RETOUR MALE / FEMELLE
VALVOLA DI NON RITORNO MASCHIO / FEMMINA

CODE	A	B	C	L	CH
VR40021	M5	5,5	4	34,5	8
VR40022	1/8	8,5	6	37,5	14
VR40023	1/4	11	8	46,6	17
VR40024	3/8	12	9	61	24
VR40025	1/2	15	10	64	24



TUBE / TUBE NON-RETURN VALVE
CLAPET ANTI RETOUR TUBE / TUBE
VALVOLA DI NON RITORNO TUBO / TUBO

CODE	ØD	ØB	L
VR400504	4	9	44,5
VR400506	6	11	50
VR400508	8	13	53,5



MALE THREAD / TUBE NON-RETURN VALVE
CLAPET ANTI RETOUR MALE / TUBE
VALVOLA DI NON RITORNO FILETTO MASCHIO / TUBO

CODE	ØD	G	ØB	L	
VR4003104	4	M5	8	37	9
VR4003204	4	1/8	13	30	11
VR4003206	6	1/8	13	37,5	13
VR4003306	6	1/4	16	38	14
VR4003208	8	1/8	13	38	15
VR4003308	8	1/4	16	39	16
VR4003310	10	1/4	16	42,5	18
VR4003410	10	3/8	20	42,5	18
VR4003512	12	1/2	25	45	22
VR4003514	14	1/2	25	52,5	25

STAINLESS STEEL NON RETURN VALVES
CLAPET ANTI RETOUR ACIER INOX
VALVOLE DI NON RITORNO IN ACCIAIO INOX

Stainless steel AISI 316L non-return valves, are designed for harsh usage conditions. The driven shutter and the spring never compressed completely, guarantee very high intervention frequencies.

Les clapets anti-retour en acier inoxydable AISI 316L, sont prévus pour être utilisés dans des conditions d'utilisation difficiles. Le déplacement de l'obturateur et le ressort jamais complètement comprimé, garantissent des fréquences d'intervention très élevées.

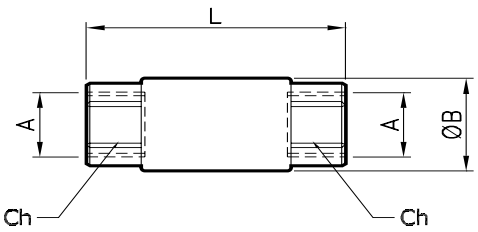
Le valvole di non ritorno in acciaio inox AISI 316L, sono concepite per condizioni d'impiego gravose. L'otturatore guidato e la molla mai compressa completamente, garantiscono altissime frequenze d'intervento.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

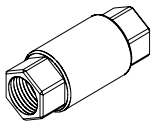
Fluid / **Fluide** / Fluido	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / Aria con o senza lubrificazione
Pressure range / **Pression d'utilisation** / Pressione di esercizio	0,25 - 40 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / Temperatura di esercizio	-20°C / +180°C

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Body / **Corps** / Corpo	Stainless steel AISI 316L / **Acier Inox AISIS 316L** / Acciaio inox AISI 316L
Spring / **Ressort** / Molla	Stainless steel AISI 316L / **Acier Inox AISI 316L** / Acciaio inox AISI 316L
Shutter / **Obturateur** / Otturatore	Stainless steel AISIS 316L / **Acier Inox AISI 316L** / Acciaio inox AISI 316L
Seals / **Joints** / Guarnizioni	FKM



CODE	A	B	L	CH
VRX0012	1/8	22	50	17
VRX0013	1/4	22	50	17
VRX0014	1/8	30	67	22
VRX0015	1/2	30	71	24
VRX0016	3/4	35	78	32
VRX0017	1"	42	90	38



The selector valve can control two different inputs, choosing one or the other, but using only one way out.

Le sélecteur de circuit peut contrôler deux entrées différentes,en choisissant l'une ou l'autre, mais en utilisant l'une en sortie.

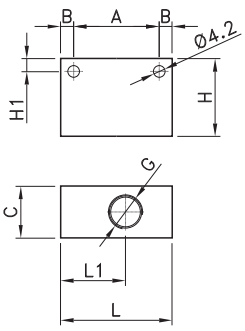
La valvola selettrice ha il compito di comandare due diversi ingressi selezionando uno o l'altro ma di utilizzare una sola uscita.

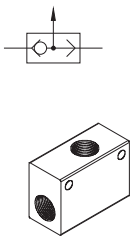
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	2 - 10bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +60°C
Nominal flow rate at 6 bar / **Débit à 6 bar** / *Portata a 6 bar*	1/8=400 Nl/min - 1/4=1300 Nl/min

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Body / **Corps** / *Corpo*	Aluminium anodized / **Aluminium anodisé** / *Alluminio anodizzato*
Internal parts / **Partie interne** / *Parti interne*	Brass / **Laiton** / Ottone
Seals / **Joints** / *Guarnizioni*	NBR

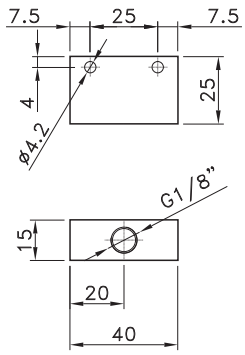


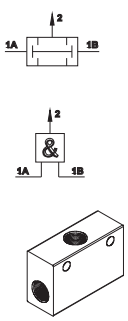


OR

CODE	
VS0101	1/8
VS0201	1/4

G	A	B	C	H	H1	L	L1
G1/8	20	4.5	15	25	4.5	34.8	14.5
G1/4	33	5	20	30	5	43	25





AND

CODE
VL22

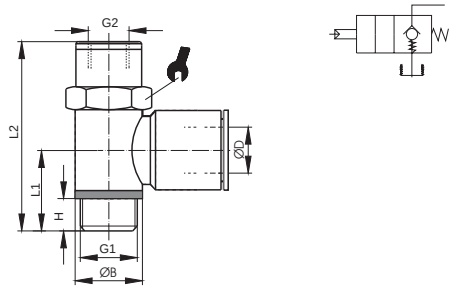
The stop valves is a pneumatic device that locks the cylinder's stroke in case of loss of pressure in the system. The valves are mounted directly on the cylinder's supply and do not interfere with the functioning of the cylinder.

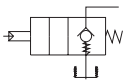
La valve de blocage est un dispositif pneumatique qui bloque la course du vérin en cas de perte de pression. Elle est montée directement sur l'alimentation et ne peut interférer dans le fonctionnement normal du vérin.

Le valvole di blocco sono dispositivi pneumatici che garantiscono il bloccaggio della corsa del cilindro in caso di caduta di pressione dell'impianto. Vengono montati direttamente sulle alimentazioni del cilindro e non interferiscono sul normale funzionamento del cilindro stesso.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

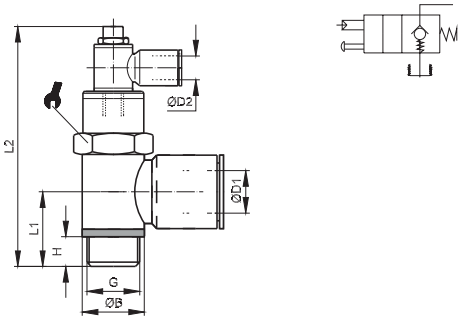
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	1 - 10 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +70°C
Thread / **Filetage** / *Filetti*	1/8 - 1/4 - 3/8 - 1/2
Tube / **Tube** / *Tubo*	4mm - 6mm - 8mm - 10mm - 12mm

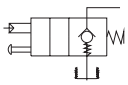




STOP VALVE
VALVE DE BLOCAGE
VALVOLA DI BLOCCO

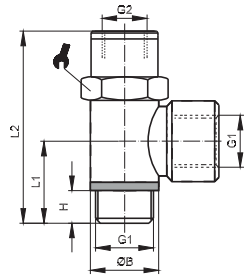
CODE	ØD	G1	ØB	G2	H	L1	L2	CH
VO0204	4	1/8	14	M5	6	15,5	42	13
VO0206	6	1/8	14	M5	6	15,5	42	13
VO0306	6	1/4	18	M5	8	18,5	47	17
VO0208	8	1/8	14	M5	6	15,5	42	13
VO0308	8	1/4	18	M5	8	18,5	47	17
VO0408	8	3/8	21	1/8	9	21	53,5	20
VO0310	10	1/4	18	M5	8	18,5	47	17
VO0410	10	3/8	21	1/8	9	21	53,5	20
VO0312	12	1/4	18	M5	8	18,5	47	17
VO0412	12	3/8	21	1/8	9	21	53,5	20

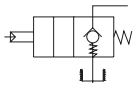




STOP VALVE WITH PNEUMATIC CONTROL
VALVE DE BLOCAGE A COMMANDE PNEUMATIQUE
VALVOLA DI BLOCCO CON COMANDO PNEUMATICO

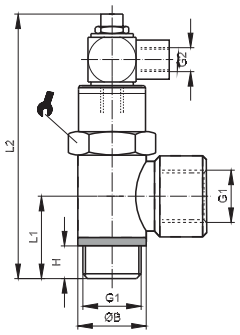
CODE	ØD1	G	ØB	ØD1	H	L1	L2	CH
VO2204	4	1/8	14	4	6	15,5	62	13
VO2206	6	1/8	14	4	6	15,5	62	13
VO2306	6	1/4	18	4	8	18,5	67	17
VO2208	8	1/8	14	4	6	15,5	62	13
VO2308	8	1/4	18	4	8	18,5	67	17
VO2408	8	3/8	21	6	9	21	76,5	20
VO2310	10	1/4	18	4	8	18,5	67	17
VO2410	10	3/8	21	6	9	21	76,5	20
VO2312	12	1/4	18	4	8	18,5	67	17
VO2412	12	3/8	21	6	9	21	76,5	20

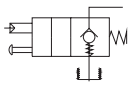




FEMALE STOP VALVE
VALVE DE BLOCAGE TARAUDEE
VALVOLA DI BLOCCO FEMMINA

CODE	G1	ØB	G2	H	L1	L2	CH
VO02	1/8	15	M5	6	15,5	42	13
VO03	1/4	18	M5	8	18,5	47	17
VO04	3/8	22	1/8	9	21	53,5	20
VO05	1/2	27	1/8	10	24,5	60	25





FEMALE STOP VALVE WITH PNEUMATIC CONTROL
VALVE DE BLOCAGE TARAUDEE AVEC COMMANDE PNEUMATIQUE
VALVOLA DI BLOCCO FEMMINA CON COMANDO PNEUMATICO

CODE	G1	ØB	G2	H	L1	L2	CH
VO22	1/8	15	M5	6	15,5	62	13
VO23	1/4	18	M5	8	18,5	67	17
VO24	3/8	22	1/8	9	21	76,5	20
VO25	1/2	27	1/8	10	24,5	83	25

SLIDE VALVE
VALVES COULISSANTES
VALVOLA A CORSOIO

The slide valves with switch on/off, allow the exhaust of the air (position off).

La valve coulissante avec son contact ouverture fermeture (ON / OFF) permet de purger l'air durant la commutation en position fermée (OFF).

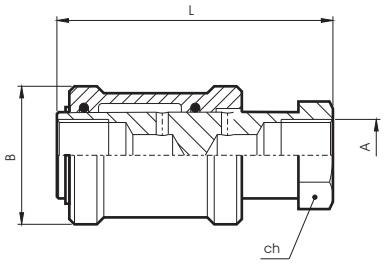
Le valvole a corsoio sono vere e proprie valvole di intercettazione on/off che consentono lo scarico dell'aria dall'impianto durante la commutazione in off.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	0,3 - 10 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-18°C / +70°C

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

Slide / **Coulisseau** / *Corsoio*	Aluminium / **Aluminium** / *Alluminio*
Rod / **Tige** / *Stelo*	Nickel-plated brass / **Laiton nickelé** / *Ottone nichelato*
Seals / **Joints** / *Guarnizione*	NBR



CODE	A	B	L	CH
VR40032	1/8	25	48	14
VR40033	1/4	30	58	17
VR40034	3/8	35	70	22
VR40035	1/2	40	80	26

BALL VALVES
ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE
RUBINETTI A SFERA

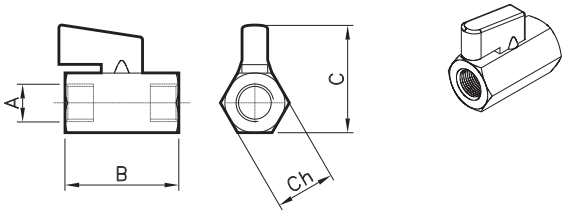
They are ON / OFF valves for various application areas: air, water and hydraulic circuits, and 'also possible the use for tire vacuum.

Ils sont ON / OFF et sont utilisés pour différentes applications: air, eau , circuits hydrauliques, et également pour le vide

Sono valvole ON/OFF per vari campi di applicazione: Aria, acqua e circuiti oleodinamici, è anche possibile l'utilizzo per vuoto pneumatico.

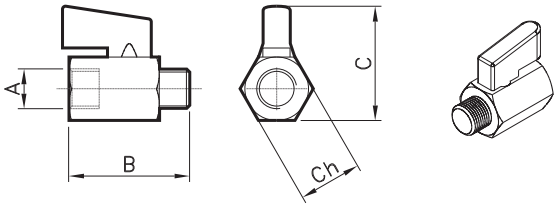
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Pressure range / **Pression d'utilisation** / *Pressione di esercizio*	1 - 10 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +60°C
Body valve / **Corps valve** / *Corpo valvola*	Brass / **Laiton** / *Ottone*
Ball / **Balle** / *Sfera*	Brass / **Laiton** / *Ottone*
Lever / **Levier** / *Leva*	PA 66
Ball seals / **Joint balle** / *Guarnizioni sfera*	PTFE
Thread / **Filet** / *Filettatura*	DIN EN ISO 228



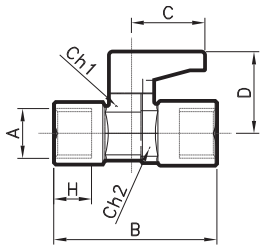
MINI BALL VALVE FEMALE / FEMALE PARALLEL
MINI ROBINET FEMELLE / FEMELLE CYLINDRIQUE
RUBINETTO A SFERA FEMMINA / FEMMINA CILINDRICO

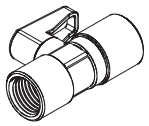
CODE	A	B	C	CH	DN
VR40042	1/8	39	38	21	6
VR40043	1/4	40	38	21	8
VR40044	3/8	42	38	21	8
VR40045	1/2	48	42	25	10



MINI BALL VALVE MALE / FEMALE PARALLEL
MINI ROBINET MALE / FEMELLE CYLINDRIQUE
RUBINETTO A SFERA MASCHIO / FEMMINA CILINDRICO

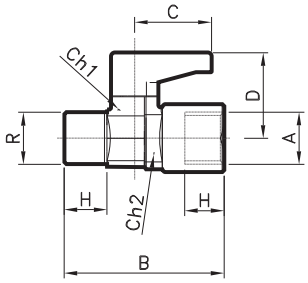
CODE	A	B	C	CH	DN
VR40052	1/8	39	38	21	6
VR40053	1/4	39	38	21	8
VR40054	3/8	40	38	21	8
VR40055	1/2	46	42	25	10

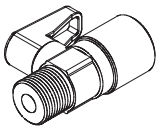




MINI BALL VALVE FEMALE / FEMALE PARALLEL
MINI ROBINET FEMELLE / FEMELLE CYLINDRIQUE
RUBINETTO A SFERA FEMMINA / FEMMINA CILINDRICO

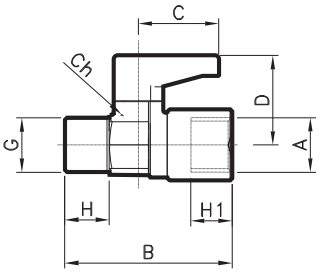
CODE	A	B	C	D	H	CH1	CH2	DN
BV0102	G1/8	36,5	19	21,5	8	14	14	5,5
BV0103	G1/4	43,1	19	21,5	11	14	14	5,5
BV0104	G3/8	48	19	22,5	11,5	18	18	7
BV0105	Gl/2	59	25	32	16	22	22	10
BV0106	G3/4	67	26	33	16,3	28	30	14

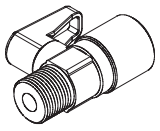




MINI BALL VALVE MALE CONIC / FEMALE PARALLEL
MINI ROBINET MALE CONIQUE / FEMELLE CYLINDRIQUE
RUBINETTO A SFERA MASCHIO CONICO / FEMMINA CILINDRICO

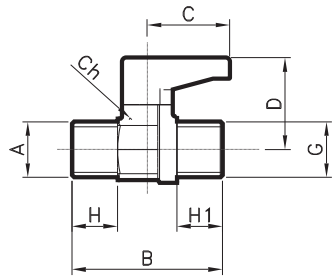
CODE	A	B	C	D	H	CH1	CH2	R	DN
BV0202	G1/8	35,5	19	21,5	8	14	14	R1/8	5,5
BV0203	G1/4	40,5	19	21,5	11	14	14	R1/4	5,5
8V0204	G3/8	46	19	22	11,4	18	19	R3/8	8
BV0205	G1/2	58	25	32	17	22	22	R1/2	10
BV0206	G3/4	63	26	33	16,3	28	30	R3/4	14

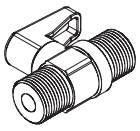




MINI BALL VALVE MALE / FEMALE PARALLEL
MINI ROBINET MALE / FEMELLE CYLINDRIQUE
RUBINETTO A SFERA MASCHIO / FEMMINA CILINDRICO

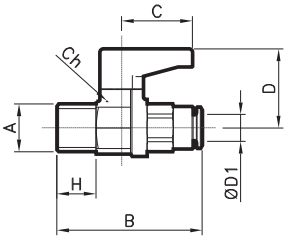
CODE	A	B	C	D	G	H	H1	CH	DN
BV0302	G1/8	34,5	19	21,5	G1/8	7	8	14	5,5
BV030302	G1/8	35,5	19	21,5	G1/4	8	8	14	5,5
BV0303	G1/4	37,5	19	21,5	G1/4	8	11	14	5,5
BV030403	G1/4	38,5	19	21,5	G3/8	9	11	14	5,5

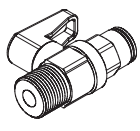




MINI BALL VALVE MALE / MALE PARALLEL
MINI ROBINET MALE / MALE CYLINDRIQUE
RUBINETTO A SFERA MASCHIO / MASCHIO CILINDRICO

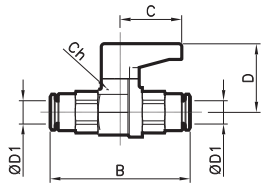
CODE	A	B	C	D	G	H	H1	CH	DN
BV0402	G1/8	32	19	21,5	G1/8	7	7	14	5,5
BV040203	G1/8	32,5	19	21,5	G1/4	7	8	14	5,5
BV0403	G1/4	33,5	19	21,5	G1/4	8	8	14	5,5
BV040403	G3/8	34,5	19	21,5	G1/4	9	8	14	5,5

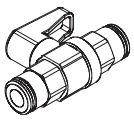




MINI BALL VALVE MALE CONIC PUCH-IN
MINI ROBINET MALE CONIQUE ET RACCORD AUTOMATIQUE
RUBINETTO A SFERA MASCHIO CONICO E ATTACCO AUTOMATICO

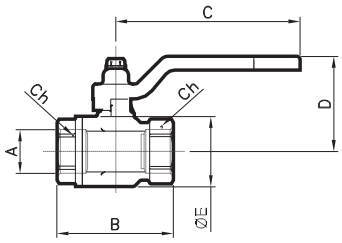
CODE	A	B	C	D	ØD1	H	CH	DN
BV050204	R1/8	41	19	21,5	4	8,5	14	5,5
BV050304	R1/4	44	19	21,5	4	11,5	14	5,5
BV050206	R1/8	41	19	21,5	6	8,5	14	5,5
BV050306	R1/4	44	19	21,5	6	11,5	14	5,5
BV050406	R3/8	45	19	21,5	6	12	14	5,5
BV050308	R1/4	48	19	21,5	8	11,5	14	5,5
BV050408	R3/8	48,5	19	21,5	8	12	14	5,5

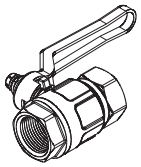




MINI BALL VALVE PUCH-IN
MINI ROBINET RACCORD AUTOMATIQUE
RUBINETTO A SFERA ATTACCO AUTOMATICO

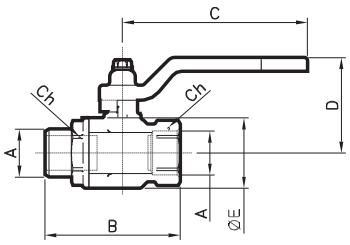
CODE	B	C	D	ØD1	CH
BV0704	43	19	21,5	4	14
BV0706	43	19	21,5	6	14
BV0708	47,5	19	21,5	8	14

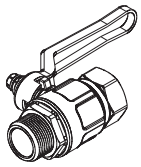




UNIVERSAL BALL VALVE FEMALE / FEMALE PARALLEL
ROBINET UNIVERSEL FEMELLE / FEMELLE CYLINDRIQUE
RUBINETTO A SFERA UNIVERSALE FEMMINA / FEMMINA CILINDRICO

CODE	A	B	C	D	ØE	CH	DN
BV2103	G1/4	48	80	43	25	18	10
BV2104	G3/8	48	80	43	25	21	10
BV2105	G1/2	51	80	45	31	25	15
BV2106	G3/4	57	113	60	37	31	20
BV2107	G1	70	113	63	46	38	25
BV2108	G1 1/4	80	138	79	57	47	32
BV2109	G1 1/2	93	138	83	70	54	40
BV2110	G2	112	158	100	84	66	50

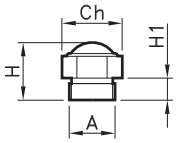




UNIVERSAL BALL VALVE MALE / FEMALE PARALLEL
ROBINET UNIVERSEL MALE / FEMELLE CYLINDRIQUE
RUBINETTO A SFERA UNIVERSALE MASCHIO / FEMMINA CILINDRICO

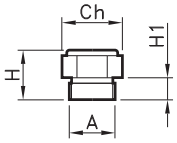
CODE	A	B	C	D	ØE	CH	DN
BV2203	G1/4	54	80	43	25	18	10
BV2204	G3/8	54	80	43	25	21	10
BV2205	G1/2	58,5	80	41	31	25	15
BV2206	G3/4	65	110	60	37	31	20
BV2207	G1	77	110	63	46	38	25
BV2208	G1 1/4	90	138	89	57	47	32
BV2209	G1 1/2	103	138	83	70	54	40
BV2210	G2	116	158	100	84	66	50

SILENCER-DOME WIRE AISI 304 STAINLESS
SILENCIEUX AVEC FIL ACIER MICROPERFORÉ INOX AISI 304
SILENZIATORE CON RETE MICROFORATA IN ACCIAIO INOX AISI 304



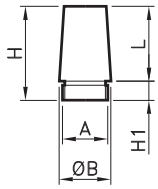
CODE	A	H	H1	CH
SI40011	M5	8	4	8
SI40012	1/8	15	6	13
SI40013	1/4	18	6	16
SI40014	3/8	20	8	19
SI40015	1/2	22	10	24
SI40016	3/4	26	10	30
SI40017	1	28	10	36

SILENCER WITH SINTERED SPHERICAL BRONZE DOME
SILENCIEUX AVEC PASTILLE BRONZE SPHÉRIQUE
SILENZIATORE CON PASTIGLIE SFERICHE IN BRONZO



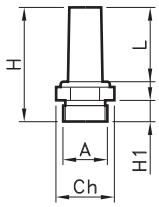
CODE	A	H	H1	CH
SI40021	M5	8,5	4	8
SI40022	1/8	12	6	13
SI40023	1/4	16	8	16
SI40024	3/8	17	8	19
SI40025	1/2	18	10	24
SI40026	3/4	19	10	30
SI40027	1	20	10	36

CONICAL SILENCER SPHERICAL BRONZE SINTERED
SILENCIEUX CONIQUE BRONZE FRITTE
SILENZIATORE CONICO CON PASTIGLIE IN BRONZO



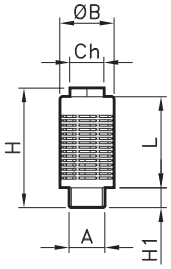
CODE	A	B	H	H1	L
SI40032	1/8	11,5	22	4,5	17,5
SI40033	1/4	15	26	6	20
SI40034	3/8	19	34,5	7	27,5
SI40035	1/2	23	43	8	35
SI40036	3/4	30	50	9	41
SI40037	1	37	60,5	11	49,5

CONICAL SILENCER REPLIED ON SINTERED SPHERICAL BRONZE
SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ ET ECROU
SILENZIATORE CONICO IN BRONZO SFERICO SINTERIZZATO



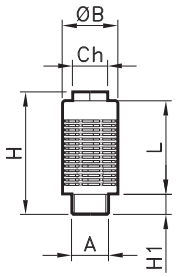
CODE	A	H	H1	L	CH
SI40041	M5	17	4	10	8
SI40042	1/8	26	6	16	13
SI40043	1/4	34	8	21	16
SI40044	3/8	41	8	28	19
SI40045	1/2	46	10	30	24
SI40046	3/4	56	10	40	30
SI40047	1	66	10	50	36

DYNAMIC SELF-CLEANING PLASTIC SILENCER
SILENCIEUX PLASTIQUE DYNAMIQUE AUTO-NETTOYANT
SILENZIATORE PLASTICA DINAMICO AUTOPULENTE



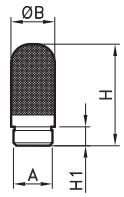
CODE	A	B	H	H1	L	CH
SI40052	1/8	15,5	35	7	26	10
SI40053	1/4	19,5	43	7	32	12
SI40054	3/8	24,5	59	11	45	16
SI40055	1/2	24,5	59	11	45	16
SI40056	3/4	50	118	18	90	25
SI40057	1	50	118	18	90	25

SILENCER PLASTIC WITH STATIC POLYTHENE
SILENCIEUX PLASTIQUE AUTONETTOYANT
SILENZIATORE PLASTICO STATICO CON CARTUCCIA IN POLITENE



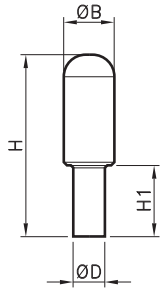
CODE	A	B	H	H1	L	CH
SI40082	1/8	15.5	35	7	26	10
SI40083	1/4	19.5	43	7	32	12
SI40084	3/8	24,5	59	11	45	16
SI40085	1/2	24,5	59	11	45	16
SI40086	3/4	50	118	18	90	25
SI40087	1	50	118	18	90	25

SINTERED POLYETHYLENE SILENCER WELDED
SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE POREUX
SILENZIATORE POLITENE POROSO



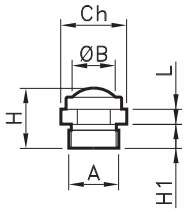
CODE	A	B	H	H1
SI40091	M5	6,5	23	4
SI40092	1/8	12,5	34	6
SI40093	1/4	15,5	42,5	7
SI40094	3/8	18,5	67,5	11,5
SI40095	1/2	23,5	78	11
SI40096	3/4	38,5	140	15,5
SI40097	1	49	160	19,5

POLYETHYLENE SILENCER WELDED FOT AUTOMATIC FITTINGS
SILENCIEUX POLYÉTHYLÈNE POUR RACCORD AUTOMATIQUE
SILENZIATORE IN POLIETILENE PER RACCORDI AUTOMATICI



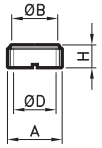
CODE	B	D	H	H1
SI40102	7,5	4	32	14
SI40103	13	6	45	17
SI40104	14	8	43,5	18
SI40105	16	10	57,5	22,7
SI40106	19	12	82	24,5

STAINLESS STEEL AISI 316L SILENCER
SILENCIEUX AISI 316L
SILENZIATORE INOX AISI 316L



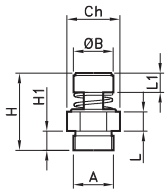
CODE	A	B	H	H1	L	CH
SI400111	M5	5,5	8	4	3	8
SI40112	1/8	9,5	15	6	4	13
SI40113	1/4	11	18	8	5	16
SI40114	3/8	14,5	20	8	5	19
SI40115	1/2	19	22	10	6	24
SI40116	3/4	24	26	10	6	30
SI40117	1	31	28	10	6	36

SILENCER WITH RIVETED SINTERED SPHERICAL BRONZE
SILENCIEUX AVEC BRONZE FRITTÉ SPHÉRIQUE
SILENZIATORE CON PASTIGLIA IN BRONZO SFERICO SINTERIZZATO



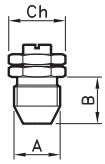
CODE	A	B	D	H
SI40122	1/8	5,5	5,5	4,5
SI40123	1/4	8	6	6
SI40124	3/8	9	9,5	7
SI40125	1/2	12	12,5	9
SI40126	3/4	20	19	9
SI40127	1	25	24	10

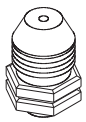
EXHAUST REGULATOR WITH SILENCER
REGULATEUR D'ECHAPPEMENT AVEC SILENCIEUX
REGOLATORE DI SCARICO CON SILENZIATORE



CODE	A	B	H min	H max	H1	L	L1	CH
SI40062	1/8	12	25	28	6	6,5	8	13
SI40063	1/4	14	27	31	8	5,5	8	15
SI40064	3/8	17	31	35	10	8	8	22
SI40065	1/2	18	35	40	10	7,5	10	22

PRECISION EXHAUST REGULATOR
REGULATEUR DE PURGE DE PRECISION
REGOLATORE DI SCARICO DI PRECISIONE





CODE	A	B	CH
SI40072	1/8	11	12
SI40073	1/4	13,3	14

VQ direct electrovalves, are particularly suitable to control water, air, inert gas, steam and for all fluids in general (not aggressive).
The extremely compact brass body, gives to them the possibility to be used in very small places.
They're available in different versions as 2/2, 3/2 NC and NO and with NBR, Viton or EPDM seals.

Les électrovannes de la série VQ à commande directe sont particulièrement appropriées pour contrôler l'eau, l'air, le gaz inerte, la vapeur d'eau et tous les fluides généralement non agressifs. Le corps en laiton est compact et permet une utilisation dans des espaces confinés.
Plusieurs versions sont disponibles comme 2/2, 3/2 NF et NO et joints en NBR, Viton ou EPDM.

Le elettrovalvole della serie VQ a comando diretto sono particolarmente indicate per il controllo di acqua, aria, gas inerti, vapore e in generale di fluidi non aggressivi.
Il corpo in ottone estremamente compatto ne permettono l'utilizzo in spazi molto ristretti.
Sono disponibili diverse versioni tra cui 2/2 e 3/2 NC e NA e guarnizioni in NBR, Viton e EPDM.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

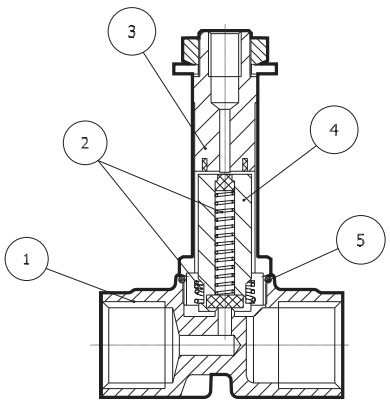
V Q D 1 8 3 2 C 1 5 N 0

- THREAD SIZE / **FILETAGE** / *FILETTO*
  - 18= G1/8
  - 14= G1/4
- FUNCTION / **FONCTION** / *FUNZIONE*
  - 22C= 2/2 NC / **NF** / *NC*
  - 22O= 2/2 NO / **NO** / *NA*
  - 32C= 3/2 NC / **NF** / *NC*
  - 32O= 3/2 NO / **NO** / *NA*
- **Ø mm**
  - 15= 1.5mm
  - 20= 2.0mm
  - 25= 2.5mm
  - 30= 3.0mm
  - 40= 4.0mm
- SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*
  - N= NBR
  - V= FKM (Viton)
  - E= EPDM

TECHNICAL CHARACTERISTICS / **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** / *CARATTERISTICHE TECNICHE*

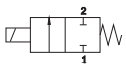
Max. allowable pressure / **Pression de service max.** / *Pressione massima ammissibile*			40 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di utilizzo*	NBR	-10°C / +90°C	Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil, fuel oils **Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel, mazout** *Aria, gas inerti, acqua max 75 °C, oli minerali, gasolio, oli combustibili*
	FKM	-10°C / +140°C	Mineral oils, gasoline, gas oil, fuel oils **Huiles minerales, essence, mazout** *Oli minerali, benzina, oli combustibili*
	EPDM	-10°C / +140°C	Hot water, steam (max pressure 2.5 bar) **Eau chaude, vapeur (Pression de service max 2.5bar)** *Acqua calda, vapore (pressione max 2.5 bar)*

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



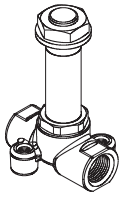
pos.	Description / **Description** / *Descrizione*	Material / **Matière** / *Materiale*
1	Body / **Corps** / *Corpo*	Brass / **Laiton** / *Ottone*
2	Springs / **Ressort** / *Molle*	Stainless Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
3	Armature tube / **Tube de pilotage** / *Tubo guida*	Stainless Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
4	Core / **Noyau** / *Nucleo*	Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
5	Seals / **Joints** / *Guarnizioni*	NBR - EPDM - FKM

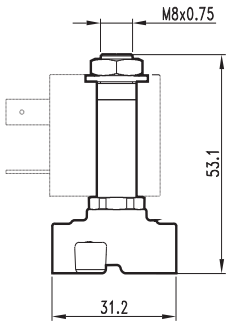
2/2 NC / **NF** / *NC*

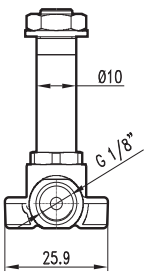


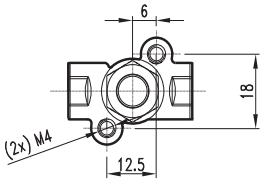
Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	**Ø mm**	Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	**Kv m³/h**	Power / **Puissance** *Potenza* DC (W)	Power / **Puissance** *Potenza* AC (VA)	**ΔP [bar]** min	**ΔP [bar]** max
VQD1822C15N	NBR	1/8	1,5	25	0.06	6.5	-	0	21.1
VQD1822C15V	FKM					8	-	0	40
VQD1822C15E	EPDM					-	7.5	0	26
						-	11	0	40
VQD1822C20N	NBR	1/8	2	37	0.09	6.5	-	0	11
VQD1822C20V	FKM					8	-	0	28.7
VQD1822C20E	EPDM					-	7.5	0	13.6
						-	11	0	32.3
VQD1822C25N	NBR	1/8	2,5	53	0.15	6.5	-	0	3.7
VQD1822C25V	FKM					8	-	0	11
VQD1822C25E	EPDM					-	7.5	0	6.1
						-	11	0	16.4
VQD1822C30N	NBR	1/8	3	53	0.20	6.5	-	0	1.7
VQD1822C30V	FKM					8	-	0	6.2
VQD1822C30E	EPDM					-	7.5	0	3.6
						-	11	0	9.8
VQD1822C40N	NBR	1/8	4	53	0.30	6.5	-	0	1
VQD1822C40V	FKM					8	-	0	2.2
VQD1822C40E	EPDM					-	7.5	0	1.4
						-	11	0	4.6
VQD1422C15N	NBR	1/4	1,5	25	0.06	6.5	-	0	21.1
VQD1422C15V	FKM					8	-	0	40
VQD1422C15E	EPDM					-	7.5	0	26
						-	11	0	40
VQD1422C20N	NBR	1/4	2	37	0.09	6.5	-	0	11
VQD1422C20V	FKM					8	-	0	28.7
VQD1422C20E	EPDM					-	7.5	0	13.6
						-	11	0	32.3
VQD1422C25N	NBR	1/4	2,5	53	0.15	6.5	-	0	3.7
VQD1422C25V	FKM					8	-	0	11
VQD1422C25E	EPDM					-	7.5	0	6.1
						-	11	0	16.4
VQD1422C30N	NBR	1/4	3	53	0.20	6.5	-	0	1.7
VQD1422C30V	FKM					8	-	0	6.2
VQD1422C30E	EPDM					-	7.5	0	3.6
						-	11	0	9.8
VQD1422C40N	NBR	1/4	4	53	0.30	6.5	-	0	1
VQD1422C40V	FKM					8	-	0	2.2
VQD1422C40E	EPDM					-	7.5	0	1.4
						-	11	0	4.6

1/8

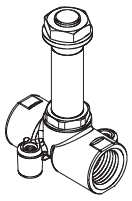


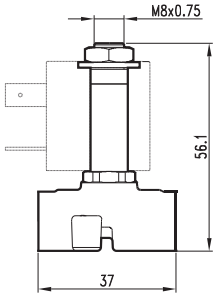


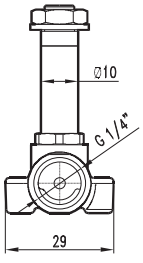


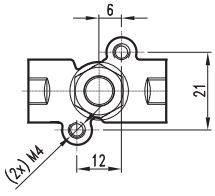


1/4

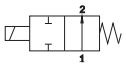






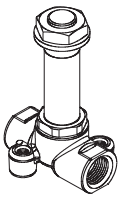


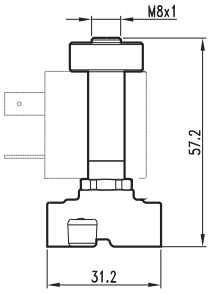
2/2 NO / **NO** / *NA*

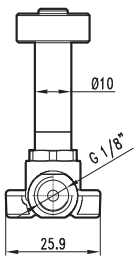


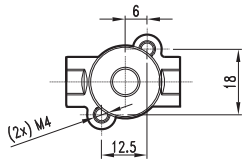
Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	**Ø mm**	Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	**Kv m³/h**	Power / **Puissance** *Potenza* DC (W)	Power / **Puissance** *Potenza* AC (VA)	**ΔP [bar]** min	**ΔP [bar]** max
VQD1822015N	NBR	1/8	1,5	25	0.06	6.5	-	1.5	17
VQD1822015V	FKM					8	-	0	17
VQD1822015E	EPDM					-	7.5	0	17
						-	11	0	17
VQD1822020N	NBR	1/8	2	37	0.09	6.5	-	0.8	9.5
VQD1822020V	FKM					8	-	0	9.5
VQD1822020E	EPDM					-	7.5	0	9.5
						-	11	0	9.5
VQD1822025N	NBR	1/8	2,5	53	0.15	6.5	-	2.2	6.1
VQD1822025V	FKM					8	-	0	6.1
VQD1822025E	EPDM					-	7.5	0	6.1
						-	11	0	6.1
VQD1822030N	NBR	1/8	3	53	0.20	6.5	-	1.8	4.2
VQD1822030V	FKM					8	-	0	4.2
VQD1822030E	EPDM					-	7.5	0	4.2
						-	11	0	4.2
VQD1822040N	NBR	1/8	4	53	0.30	6.5	-	1.3	2.4
VQD1822040V	FKM					8	-	0	2.4
VQD1822040E	EPDM					-	7.5	0	2.4
						-	11	0	2.4
VQD1422015N	NBR	1/4	1,5	25	0.06	6.5	-	1.5	17
VQD1422015V	FKM					8	-	0	17
VQD1422015E	EPDM					-	7.5	0	17
						-	11	0	17
VQD1422020N	NBR	1/4	2	37	0.09	6.5	-	0.8	9.5
VQD1422020V	FKM					8	-	0	9.5
VQD1422020E	EPDM					-	7.5	0	9.5
						-	11	0	9.5
VQD1422025N	NBR	1/4	2,5	53	0.15	6.5	-	2.2	6,1
VQD1422025V	FKM					8	-	0	6,1
VQD1422025E	EPDM					-	7.5	0	6,1
						-	11	0	6,1
VQD1422030N	NBR	1/4	3	53	0.20	6.5	-	1.8	4.2
VQD1422030V	FKM					8	-	0	4.2
VQD1422030E	EPDM					-	7.5	0	4.2
						-	11	0	4.2
VQD1422040N	NBR	1/4	4	53	0.30	6.5	-	1.3	2.4
VQD1422040V	FKM					8	-	0	2.4
VQD1422040E	EPDM					-	7.5	0	2.4
						-	11	0	2.4

1/8

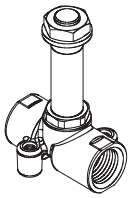


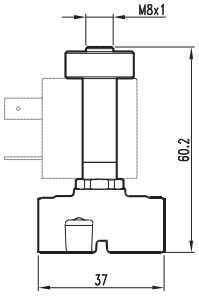


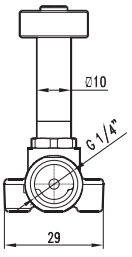


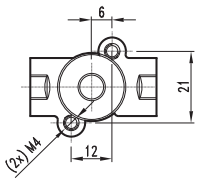


1/4

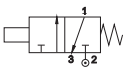






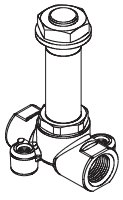


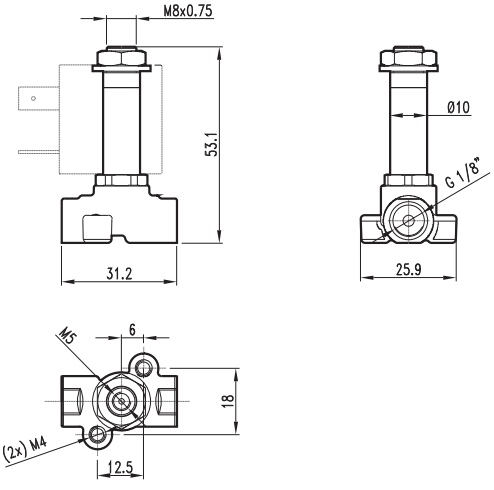
3/2 NC / **NF** / *NC*



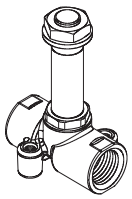
Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	Ø mm		Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	Kv m³/h		Power / **Puissance** *Potenza*		ΔP [bar]	
			IN	EXH		IN	EXH	DC (W)	AC (VA)	min	max
VQD1832C15N	NBR	1/8	1.5	1.4	25	0.06	0.05	6.5	-	0	17
VQD1832C15V	FKM							8	-	0	17
VQD1832C15E	EPDM							-	7.5	0	17
								-	11	0	17
VQD1832C20N	NBR	1/8	2.0	1.4	37	0.09	0.05	6.5	-	0	9.9
VQD1832C20V	FKM							8	-	0	9.9
VQD1832C20E	EPDM							-	7.5	0	9.9
								-	11	0	9.9
VQD1832C25N	NBR	1/8	2.5	1.4	53	0.15	0.05	6.5	-	0.2	6.3
VQD1832C25V	FKM							8	-	0	6.3
VQD1832C25E	EPDM							-	7.5	0	6.3
								-	11	0	6.3
VQD1832C30N	NBR	1/8	3.0	1.4	53	0.20	0.05	6.5	-	0.8	4.4
VQD1832C30V	FKM							8	-	0	4.4
VQD1832C30E	EPDM							-	7.5	0	4.4
								-	11	0	4.4
VQD1832C40N	NBR	1/8	4.0	1.4	53	0.30	0.05	6.5	-	0.7	2.5
VQD1832C40V	FKM							8	-	0	2.5
VQD1832C40E	EPDM							-	7.5	0	2.5
								-	11	0	2.5
VQD1432C15N	NBR	1/4	1.5	1.4	25	0.06	0.05	6.5	-	0	17.5
VQD1432C15V	FKM							8	-	0	17.5
VQD1432C15E	EPDM							-	7.5	0	17.5
								-	11	0	17.5
VQD1432C20N	NBR	1/4	2.0	1.4	37	0.09	0.05	6.5	-	0	9.9
VQD1432C20V	FKM							8	-	0	9.9
VQD1432C20E	EPDM							-	7.5	0	9.9
								-	11	0	9.9
VQD1432C25N	NBR	1/4	2.5	1.4	53	0.15	0.05	6.5	-	0.2	6,3
VQD1432C25V	FKM							8	-	0	6,3
VQD1432C25E	EPDM							-	7.5	0	6,3
								-	11	0	6,3
VQD1432C30N	NBR	1/4	3.0	1.4	53	0.20	0.05	6.5	-	0.8	4.4
VQD1432C30V	FKM							8	-	0	4.4
VQD1432C30E	EPDM							-	7.5	0	4.4
								-	11	0	4.4
VQD1432C40N	NBR	1/4	4.0	1.4	53	0.30	0.05	6.5	-	0.7	2.5
VQD1432C40V	FKM							8	-	0	2.5
VQD1432C40E	EPDM							-	7.5	0	2.5
								-	11	0	2.5

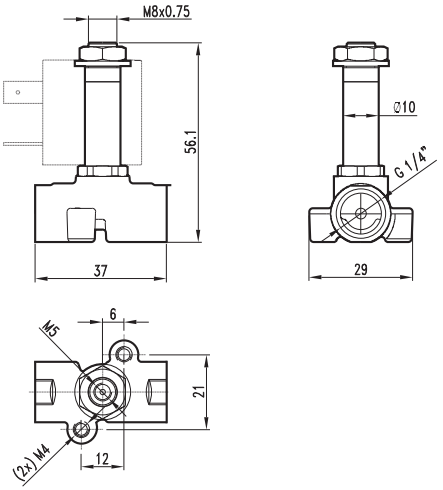
1/8



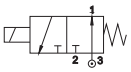


1/4



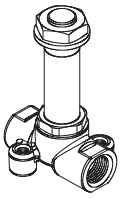


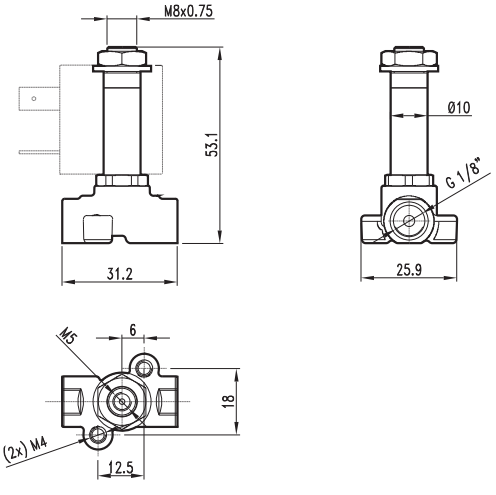
3/2 NO / **NO** / *NA*



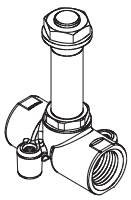
Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	Ø mm		Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	Kv m^3/h		Power / **Puissance** *Potenza*		ΔP [bar]	
			IN	EXH		IN	EXH	DC (W)	AC (VA)	min	max
VQD1832O15N	NBR	1/8	1.4	1.5	25	0.05	0.06	6.5	-	0	15.6
VQD1832O15V	FKM							8	-	0	40
VQD1832O15E	EPDM							-	7.5	0	19.2
								-	11	0	40
VQD1832O20N	NBR	1/8	1.4	2.0	37	0.05	0.09	6.5	-	0	8.8
VQD1832O20V	FKM							8	-	0	23.1
VQD1832O20E	EPDM							-	7.5	0	10.8
								-	11	0	26
VQD1832O25N	NBR	1/8	1.4	2.5	53	0.05	0.15	6.5	-	0	3.1
VQD1832O25V	FKM							8	-	0	9.2
VQD1832O25E	EPDM							-	7.5	0	5.1
								-	11	0	13.8
VQD1432O15N	NBR	1/4	1.4	1.5	25	0.05	0.06	6.5	-	0	15.6
VQD1432O15V	FKM							8	-	0	40
VQD1432O15E	EPDM							-	7.5	0	19.2
								-	11	0	40
VQD1432O20N	NBR	1/4	1.4	2.0	37	0.05	0.09	6.5	-	0	8.8
VQD1432O20V	FKM							8	-	0	23.1
VQD1432O20E	EPDM							-	7.5	0	10.8
								-	11	0	26
VQD1432O25N	NBR	1/4	1.4	2.5	53	0.05	0.15	6.5	-	0	3.1
VQD1432O25V	FKM							8	-	0	9.2
VQD1432O25E	EPDM							-	7.5	0	5.1
								-	11	0	13.8

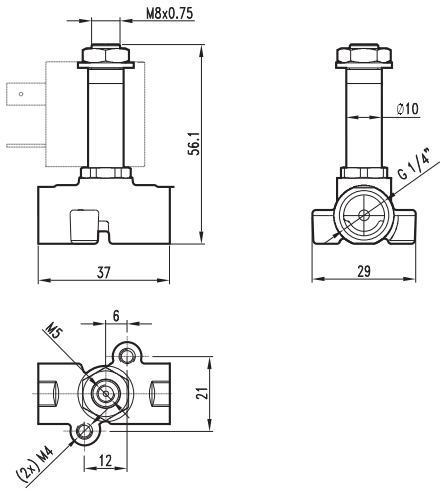
1/8

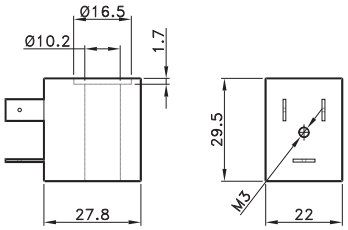


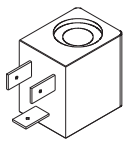


1/4







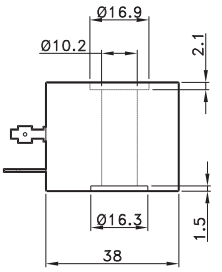


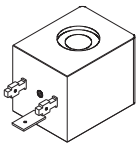
COILS 22 mm
BOBINE 22 mm
BOBINE 22 mm

CODE	Power / **Absorption** / *Assorbimento* Tension **Tension** *Tensione*	Power **Puissance** *Potenza*
BO4051012	12 V DC	6,5 W
BO4051024	24 V DC	6,5 W
BO4052024	24 V AC	7,5 VA
BO4052110	110 VAC	7,5 VA
BO4052220	220 VAC	7,5 VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%



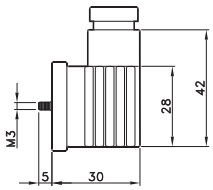


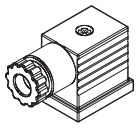
COILS 30 mm
BOBINE 30 mm
BOBINE 30 mm

CODE	Power / **Absorption** / *Assorbimento* Tension **Tension** *Tensione*	Power **Puissance** *Potenza*
BO4061012	12 V DC	8 W
BO4061024	24 V DC	8 W
BO4062024	24 V AC	11 VA
BO4062110	110 VAC	11 VA
BO4062220	220 VAC	11 VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50C°
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%

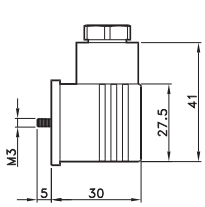


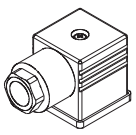


CONNECTORS 22 mm
CONNECTEUR 22 mm
CONNETTORI 22 mm

CODE
AR40696

Cable diameter / **Diamètre du câble** / *Diametro cavo*
6÷8 mm (22mm)
8÷11mm (30mm)





CONNECTORS 30 mm
CONNECTEUR 30 mm
CONNETTORI 30 mm

CODE
VX0027

Cable diameter / **Diamètre du câble** / *Diametro cavo*
6÷8 mm (22mm)
8÷11mm (30mm)

VQ indirect electrovalves, are particularly suitable to control water, air, inert gas, steam and for all fluids in general (not aggressive).
The extremely compact brass body, gives to them the possibility to be used in very small places.
They're available in different versions as 2/2, 3/2 NC and NO and with NBR, Viton or EPDM seals.

Les électrovannes de la série VQ à commande indirecte sont particulièrement appropriées pour contrôler l'eau, l'air, le gaz inerte, la vapeur d'eau et tous les fluides généralement non agressifs. Le corps en laiton est compact et permet une utilisation dans des espaces confinés. Plusieurs versions sont disponibles comme 2/2, 3/2 NF et NO et joints en NBR, Viton ou EPDM.

Le elettrovalvole della serie VQ a comando indiretto sono particolarmente indicate per il controllo di acqua, aria, gas inerti, vapore e in generale di fluidi non aggressivi.
Il corpo in ottone estremamente compatto ne permettono l'utilizzo in spazi molto ristretti.
Sono disponibili diverse versioni tra cui 2/2 e 3/2 NC e NA e guarnizioni in NBR, Viton e EPDM.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

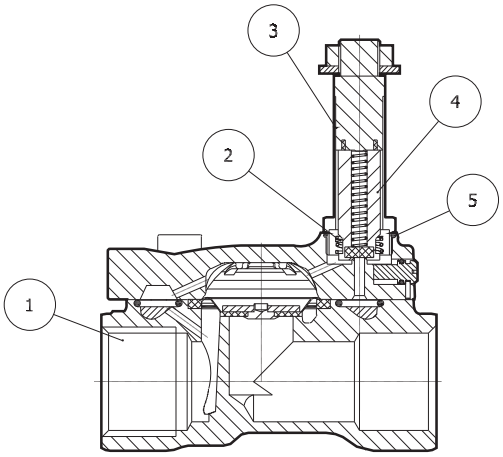
V Q I 1 4 2 2 C 1 0 N 0

- 1= WITH REGULATING PIN / **AVEC GOUPILLE DE RÉGULATION** / *CON SPILLO DI REGOLAZIONE*
- SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*
  N= NBR
  V= FKM (Viton)
  E= EPDM
- **Ø mm**
  10= 10mm
  12= 12mm
  14= 14mm
  18= 18mm
  25= 25mm
- FUNCTION / **FONCTION** / *FUNZIONE*
  22C= 2/2 NC / **NF** / *NC*
  22O= 2/2 NO / **NO** / *NA*
- THREAD SIZE / **FILETAGE** / *FILETTO*
  14= G1/4
  38= G3/8
  12= G1/2
  34= G3/4
  10= G1

TECHNICAL CHARACTERISTICS / **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** / *CARATTERISTICHE TECNICHE*

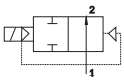
Max. allowable pressure / **Pression de service max.** / *Pressione massima ammissibile*			25 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di utilizzo*	NBR	-10°C / +90°C	Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil, fuel oils **Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel, mazout** *Aria, gas inerti, acqua max 75 °C, oli minerali, gasolio, oli combustibili*
	FKM	-10°C / +140°C	Mineral oils, gasoline, gas oil, fuel oils **Huiles minerales, essence, mazout** *Oli minerali, benzina, oli combustibili*
	EPDM	-10°C / +140°C	Hot water, steam (max pressure 2.5 bar) **Eau chaude, vapeur (Pression de service max 2.5bar)** *Acqua calda, vapore (pressione max 2.5 bar)*

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

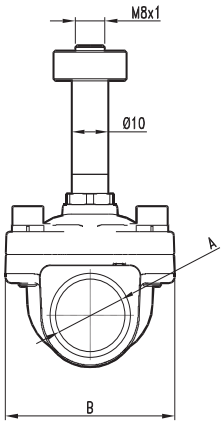


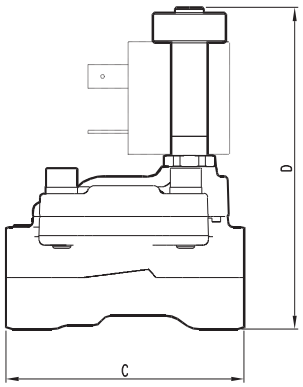
pos.	Description / **Description** / *Descrizione*	Material / **Matière** / *Materiale*
1	Body / **Corps** / *Corpo*	Brass / **Laiton** / *Ottone*
2	Springs / **Ressort** / *Molle*	Stainless Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
3	Armature tube / **Tube de pilotage** / *Tubo guida*	Stainless Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
4	Core / **Noyau** / *Nucleo*	Stainless Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
5	Seals / **Joints** / *Guarnizioni*	NBR - EPDM - FKM

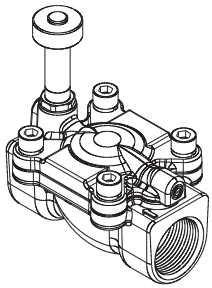
2/2 NO / **NO** / *NA*



Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	**Ø mm**	Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	**Kv m³/h**	Power / **Puissance** *Potenza*		**ΔP [bar]**	
						IN	EXH	min	max
VQI1422O10N	NBR	1/4	10	25	1.88	8	-	0.15	9.5
VQI1422O10V	FKM					-	7.5	0.15	9.5
VQI1422O10E	EPDM					-	11	0.15	9.5
VQI3822O12N	NBR	3/8	12	25	2.90	8	-	0.15	9.5
VQI3822O12V	FKM					-	7.5	0.15	9.5
VQI3822O12E	EPDM					-	11	0.15	9.5
VQI3822O14N	NBR	3/8	14	25	3.32	8	-	0.15	9.5
VQI3822O14V	FKM					-	7.5	0.15	9.5
VQI3822O14E	EPDM					-	11	0.15	9.5
VQI1222O12N	NBR	1/2	12	25	3.03	8	-	0.15	9.5
VQI1222O12V	FKM					-	7.5	0.15	9.5
VQI1222O12E	EPDM					-	11	0.15	9.5
VQI1222O14N	NBR	1/2	14	25	3.53	8	-	0.15	9.5
VQI1222O14V	FKM					-	7.5	0.15	9.5
VQI1222O14E	EPDM					-	11	0.15	9.5
VQI3422O18N	NBR	3/4	18	25	5.56	8	-	0.15	9.5
VQI3422O18V	FKM					-	7.5	0.15	9.5
VQI3422O18E	EPDM					-	11	0.15	9.5
VQI1022O25N	NBR	1	25	25	10.97	8	-	0.15	9.5
VQI1022O25V	FKM					-	7.5	0.15	9.5
VQI1022O25E	EPDM					-	11	0.15	9.5

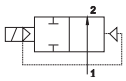




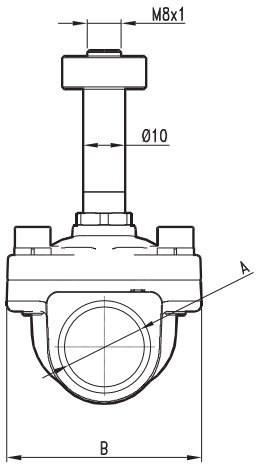


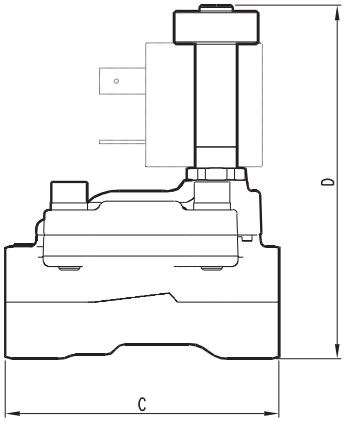
Size / **Taille** / *Taglia*	**A**	**B**	**C**	**D**
1/4"	G 1/4	35.2	55.5	76.6
3/8"	G 3/8	46.4	65.3	84.2
1/2"	G 1/2	46.4	65.3	84.2
3/4"	G 3/4	56.7	81	95
1"	G 1	65	95	101.1

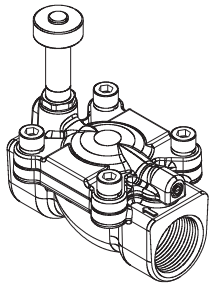
2/2 NO WITH MANUAL OVERRIGE AND REGULATING PIN / **2/2 NO AVEC COMMANDE MANUELLE ET GOUPILLE DE REGLAGE**
2/2 NA CON COMANDO MANUALE E SPILLO DI REGOLAZIONE



Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	**Ø mm**	Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	**Kv m³/h**	Power / **Puissance** *Potenza*		**ΔP [bar]**	
						IN	EXH	min	max
VQI3422O18N1	NBR					8	-	0.15	9.5
VQI3422O18V1	FKM	3/4	18	25	5.56	-	7.5	0.15	9.5
VQI3422O18E1	EPDM					-	11	0.15	9.5
VQI1022O25N1	NBR					8	-	0.15	9.5
VQI1022O25V1	FKM	1	25	25	10.97	-	7.5	0.15	9.5
VQI1022O25E1	EPDM					-	11	0.15	9.5

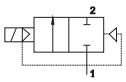




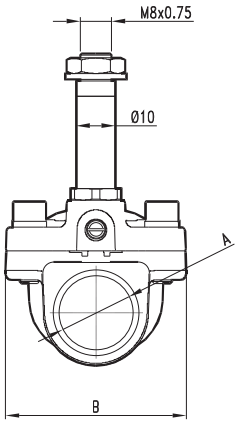


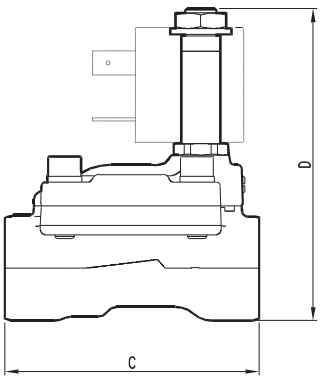
Size / **Taille** / *Taglia*	**A**	**B**	**C**	**D**
1/4"	G 1/4	35.2	55.5	76.6
3/8"	G 3/8	46.4	65.3	84.2
1/2"	G 1/2	46.4	65.3	84.2
3/4"	G 3/4	56.7	81	95
1"	G 1	65	95	101.1

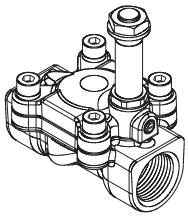
2/2 NC WITH MANUAL OVERRIGE / **2/2 NF AVEC COMMANDE MANUELLE** / *2/2 NC CON COMANDO MANUALE*



Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	**Ø mm**	Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	**Kv m³/h**	Power / **Puissance** *Potenza*		**ΔP [bar]**	
						DC (W)	AC (VA)	min	max
VQI1422C10N	NBR	1/4	10	25	1.88	6.5	-	0.15	11.2
VQI1422C10V	FKM					8	-	0.15	25
VQI1422C10E	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
VQI1422C12N	NBR	3/8	12	25	2.90	6.5	-	0.15	11.2
VQI3822C12V	FKM					8	-	0.15	25
VQI3822C12E	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
VQI3822C14N	NBR	3/8	14	25	3.32	6.5	-	0.15	11.2
VQI3822C14V	FKM					8	-	0.15	25
VQI3822C14E	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
VQI1222C12N	NBR	1/2	12	25	3.03	6.5	-	0.15	11.2
VQI1222C12V	FKM					8	-	0.15	25
VQI1222C12E	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
VQI1222C14N	NBR	1/2	14	25	3.53	6.5	-	0.15	11.2
VQI1222C14V	FKM					8	-	0.15	25
VQI1222C14E	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
VQI3422C18N	NBR	3/4	18	25	5.56	6.5	-	0.15	11.2
VQI3422C18V	FKM					8	-	0.15	25
VQI3422C18E	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
VQI1022C25N	NBR	1	25	25	10.97	6.5	-	0.15	11.2
VQI1022C25V	FKM					8	-	0.15	25
VQI1022C25E	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25

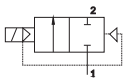




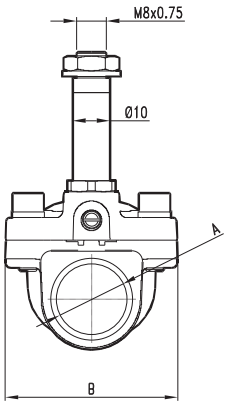


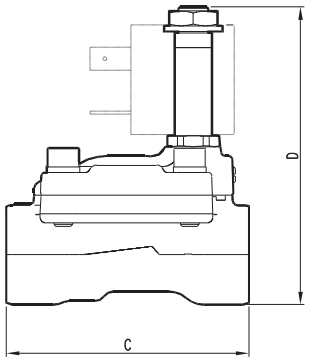
Size / **Taille** / *Taglia*	**A**	**B**	**C**	**D**
1/4"	G 1/4	35.2	55.5	72.5
3/8"	G 3/8	46.4	65.3	80.1
1/2"	G 1/2	46.4	65.3	80.1
3/4"	G 3/4	56.7	81	90.9
1"	G 1	65	95	97

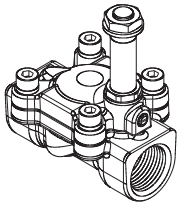
2/2 NC WITH MANUAL OVERRIGE AND REGULATING PIN / **2/2 NF AVEC COMMANDE MANUELLE ET GOUPILLE DE REGLAGE**
2/2 NC CON COMANDO MANUALE E SPILLO DI REGOLAZIONE



Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	**Ø mm**	Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	**Kv m³/h**	Power / **Puissance** *Potenza*		**ΔP [bar]**	
						DC (W)	AC (VA)	min	max
VQI3422C18N1	NBR	3/4	18	25	5.56	6.5	-	0.15	11.2
VQI3422C18V1	FKM					8	-	0.15	25
VQI3422C18E1	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
VQI1022C25N1	NBR	1	25	25	10.97	6.5	-	0.15	11.2
VQI1022C25V1	FKM					8	-	0.15	25
VQI1022C25E1	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25



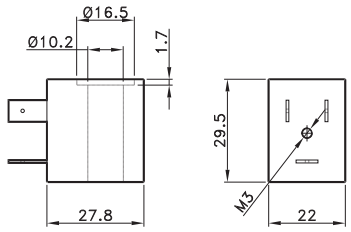


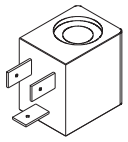


Size / **Taille** / *Taglia*	**A**	**B**	**C**	**D**
1/4"	G 1/4	35.2	55.5	72.5
3/8"	G 3/8	46.4	65.3	80.1
1/2"	G 1/2	46.4	65.3	80.1
3/4"	G 3/4	56.7	81	90.9
1"	G 1	65	95	97

KIT REPAIR SEALS
KIT DE REPARATION JOINTS
KIT RIPARAZIONE GUARNIZIONI

CODE	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Size **Taille** *Taglia*
KZ642200	NBR	1/4
KZ643200	FKM	1/4
KZ645200	EPDM	1/4
KZ642312	NBR	3/8 - 1/2 Ø12
KZ643312	FKM	3/8 - 1/2 Ø12
KZ645312	EPDM	3/8 - 1/2 Ø12
KZ642314	NBR	3/8 - 1/2 Ø14
KZ643314	FKM	3/8 - 1/2 Ø14
KZ645314	EPDM	3/8 - 1/2 Ø14
KZ642400	NBR	3/4
KZ643400	FKM	3/4
KZ645400	EPDM	3/4
KZ642500	NBR	1"
KZ643500	FKM	1"
KZ645500	EPDM	1"



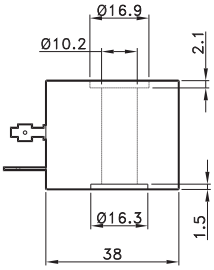


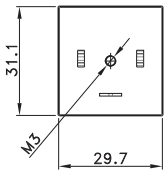
COILS 22 mm
BOBINE 22 mm
BOBINE 22 mm

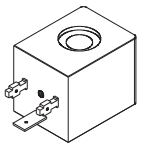
CODE	Power / **Absorption** / *Assorbimento* Tension **Tension** *Tensione*	Power **Puissance** *Potenza*
BO4051012	12 V DC	6,5 W
BO4051024	24 V DC	6,5 W
BO4052024	24 V AC	7,5 VA
BO4052110	110 VAC	7,5 VA
BO4052220	220 VAC	7,5 VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance tension** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%





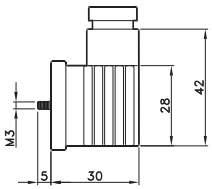


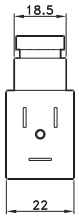
COILS 30 mm
BOBINE 30 mm
BOBINE 30 mm

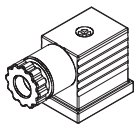
CODE	Power / **Absorption** / *Assorbimento* Tension **Tension** *Tensione*	Power **Puissance** *Potenza*
BO4061012	12 V DC	8 W
BO4061024	24 V DC	8 W
BO4062024	24 V AC	11 VA
BO4062110	110 VAC	11 VA
BO4062220	220 VAC	11 VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance tension** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%



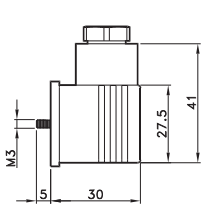


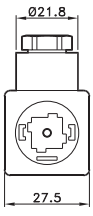


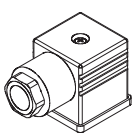
CONNECTORS 22 mm
CONNECTEUR 22 mm
CONNETTORI 22 mm

CODE
AR40696

Cable diameter / **Diamètre du câble** / *Diametro cavo*
6÷8 mm (22mm)
8÷11mm (30mm)







CONNECTORS 30 mm
CONNECTEUR 30 mm
CONNETTORI 30 mm

CODE
VX0027

Cable diameter / **Diamètre du câble** / *Diametro cavo*
6÷8 mm (22mm)
8÷11mm (30mm)

VQ membrane electrovalves, are particularly suitable to control water, air, inert gas, steam and for all fluids in general (not aggressive).
The extremely compact brass body, gives to them the possibility to be used in very small places.
They're available in different versions as 2/2, 3/2 NC and NO and with NBR, Viton or EPDM seals.

Les électrovannes de la série VQ à membrane sont particulièrement appropriées pour contrôler l'eau, l'air, le gaz inerte, la vapeur d'eau et tous les fluides généralement non agressifs.
Le corps en laiton est compact et permet une utilisation dans des espaces confinés.
Plusieurs versions sont disponibles comme 2/2, 3/2 NF et NO et joints en NBR, Viton ou EPDM.

Le elettrovalvole della sere VQ a membrana sono particolarmente indicate per il controllo di acqua, aria, gas inerti, vapore e in generale di fluidi aggressivi.
Il corpo in ottone estremamente compatto ne permettono l'utilizzo in spazi molto ristretti.
Sono disponibili diverse versioni tra cui 2/2 NC con guarnizioni in NBR, Viton e EPDM.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

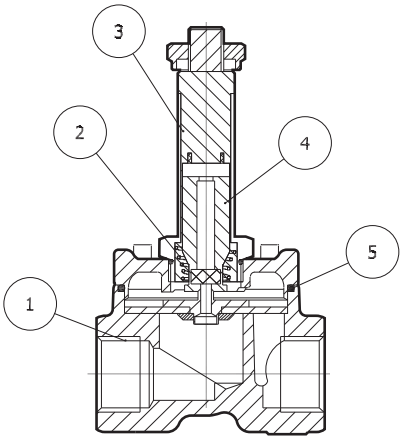
V Q M 1 4 2 2 C 1 5 N 0

- THREAD SIZE / **FILETAGE** / *FILETTO*
  - 14= 1/4
  - 38= 3/8
  - 12= 1/2
  - 34= 3/4
  - 10= 1
- FUNCTION / **FONCTION** / *FUNZIONE*
  - 22C= 2/2 NC / **NF** / *NC*
- **Ø mm**
  - 10= 10mm
  - 12= 12mm
  - 14= 14mm
  - 18= 18mm
  - 25= 25mm
- SEALS / **JOINTS** / *GUARNIZIONI*
  - N= NBR
  - V= FKM (Viton)
  - E= EPDM

TECHNICAL CHARACTERISTICS / **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** / *CARATTERISTICHE TECNICHE*

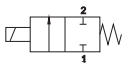
Max. allowable pressure / **Pression de service max.** / *Pressione massima ammissibile*			25 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di utilizzo*	NBR	-10°C / +90°C	Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil, fuel oils **Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel, mazout** *Aria, gas inerti, acqua max 75 °C, oli minerali, gasolio, oli combustibili*
	FKM	-10°C / +140°C	Mineral oils, gasoline, gas oil, fuel oils **Huiles minerales, essence, mazout** *Oli minerali, benzina, oli combustibili*
	EPDM	-10°C / +140°C	Hot water, steam (max pressure 2.5 bar) **Eau chaude, vapeur (Pression de service max 2.5bar)** *Acqua calda, vapore (pressione max 2.5 bar)*

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

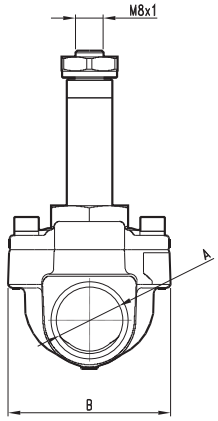


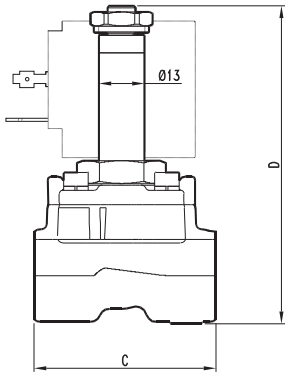
pos.	Description / **Description** / *Descrizione*	Material / **Matière** / *Materiale*
1	Body / **Corps** / *Corpo*	Brass / **Laiton** / *Ottone*
2	Springs / **Ressort** / *Molle*	Stainless Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
3	Armature tube / **Tube de pilotage** / *Tubo guida*	Stainless Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
4	Core / **Noyau** / *Nucleo*	Stainless Steel / **Acier inox** / *Acciaio inox*
5	Seals / **Joints** / *Guarnizioni*	NBR - EPDM - FKM

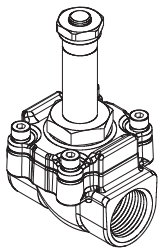
2/2 NC / **NF** / *NC*



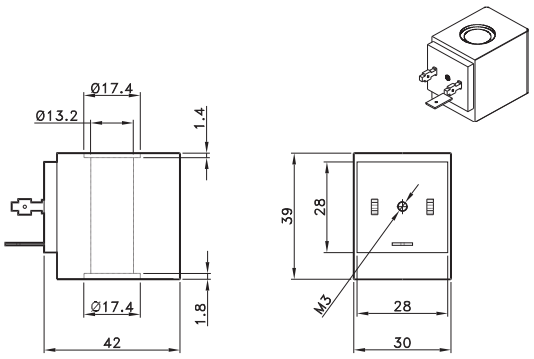
Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	**Ø mm**	Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	**Kv m³/h**	Power / **Puissance** *Potenza*		**ΔP [bar]**	
						DC (W)	AC (VA)	min	max
VQM1422C10N	NBR	1/4	10	25	1.58	14	-	0	12.2
						22	-	0	14.1
VQM1422C10V	FKM					-	14	0	6.3
						-	21	0	13.2
VQM1422C10E	EPDM					-	31	0	13.8
VQM3822C12N	NBR	3/8	12	25	2.34	14		0	12.2
						22		0	14.1
VQM3822C12V	FKM					-	14	0	6.3
						-	21	0	13.2
VQM3822C12E	EPDM					-	31	0	13.8
VQM3822C14N	NBR	3/8	14	25	2.73	14		0	12.2
						22		0	14.1
VQM3822C14V	FKM					-	14	0	6.3
						-	21	0	13.2
VQM3822C14E	EPDM					-	31	0	13.8
VQM1222C12N	NBR	1/2	12	25	2.36	14		0	12.2
						22		0	14.1
VQM1222C12V	FKM					-	14	0	6.3
						-	21	0	13.2
VQM1222C12E	EPDM					-	31	0	13.8
VQM1222C14N	NBR	1/2	14	25	2.75	14		0	12.2
						22		0	14.1
VQM1222C14V	FKM					-	14	0	6.3
						-	21	0	13.2
VQM1222C14E	EPDM					-	31	0	13.8
VQM3422C18N	NBR	3/4	18	25	4.08	14		0	8.3
						22		0	12.2
VQM3422C18V	FKM					-	14	0	5.1
						-	21	0	9.8
VQM3422C18E	EPDM					-	31	0	10.6
VQM1022C25N	NBR	1	25	25	6.63	14		0	8.3
						22		0	12.2
VQM1022C25V	FKM					-	14	0	5.1
						-	21	0	9.8
VQM1022C25E	EPDM					-	31	0	10.6







Size / **Taille** / *Taglia*	**A**	**B**	**C**	**D**
1/4"	G 1/4	40	44	83.7
3/8"	G 3/8	46.5	52	90.8
1/2"	G 1/2	46.5	52	90.8
3/4"	G 3/4	56.5	61.9	96.5
1"	G 1	66	72.5	104.7

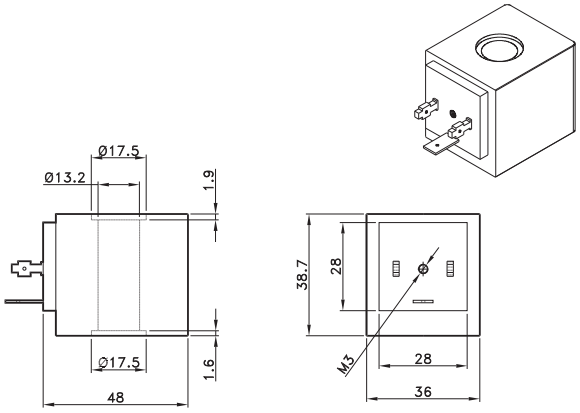


COILS 30 mm WITH HOLE 13mm
BOBINE 30 mm AVEC TROU 13mm
BOBINE 30 mm CON FORO 13mm

CODE	Power / **Absorption** / *Assorbimento* Tension **Tension** *Tensione*	Power **Puissance** *Potenza*
BO4031012	12 V DC	14 W
BO4031024	24 V DC	14 W
BO4032024	24 V AC	14 VA
BO4032110	110 VAC	14 VA
BO4032220	220 VAC	14 VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance tension** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%

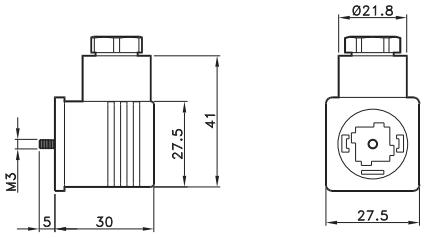


COILS 36 mm WITH HOLE 13mm
BOBINE 36 mm AVEC TROU 13mm
BOBINE 36 mm CON FORO 13mm

CODE	Power / **Absorption** / *Assorbimento* Tension **Tension** *Tensione*	Power **Puissance** *Potenza*
BO4041012	12 V DC	22 W
BO4041024	24 V DC	22 W
BO4042024	24 V AC	31 VA
BO4042110	110 VAC	31 VA
BO4042220	220 VAC	31 VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance tension** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%



CONNECTORS 30 mm
CONNECTEUR 30 mm
CONNETTORI 30 mm

CODE
VX0027

Cable diameter / **Diamètre du cable** / *Diametro cavo*
6÷8 mm (22mm)
8÷11mm (30mm)

KIT REPAIR SEALS
KIT DE REPARATION JOINTS
KIT RIPARAZIONE GUARNIZIONI

CODE	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Size **Taille** *Taglia*	CODE	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Size **Taille** *Taglia*
KZ652200	NBR	1/4	**KZ652400**	NBR	3/4
KZ653200	FKM	1/4	**KZ653400**	FKM	3/4
KZ655200	EPDM	1/4	**KZ655400**	EPDM	3/4
KZ652300	NBR	3/8 - 1/2	**KZ652500**	NBR	1"
KZ653300	FKM	3/8 - 1/2	**KZ653500**	FKM	1"
KZ655300	EPDM	3/8 - 1/2	**KZ655500**	EPDM	1"

CONDENSED DRAIN VALVE
ROBINET PURGEUR DE CONDENSATS
VALVOLA DI SCARICO CONDENSA

The drain exhaust valve model VQS is needed to keep all different equipments used for the compressed air treatment, in an optimal status.
Electric and timed, it can be programmed to discharge the drain in a specific time interval, with the aim to maintain the best functioning conditions of the system.
Its functioning is automatic and requires less compressed air during the exhaust process.

La vanne d'échappement de condensats modèle VQS est nécessaire pour maintenir tous les équipements utilisés pour le traitement de l'air comprimé dans un état optimal.
Électrique et réglable elle peut être programmée pour purger les condensats dans un intervalle de temps spécifique, afin de maintenir les meilleures conditions de fonctionnement du système. Son fonctionnement est automatique et nécessite moins d'air comprimé pendant le processus d'échappement.

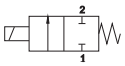
La valvola di scarico di condensa modello VQS serve per mantenere in uno stato ottimale tutte le attrezzature utilizzate per il trattamento dell'aria compressa.
Elettrica e temporizzata, può essere programmata per scaricare la condensa in uno specifico intervallo temporale, al fine mantenere le migliori condizioni di utilizzo.
Il suo funzionamento è automatico e consuma meno aria compressa quando scarica la condensa.

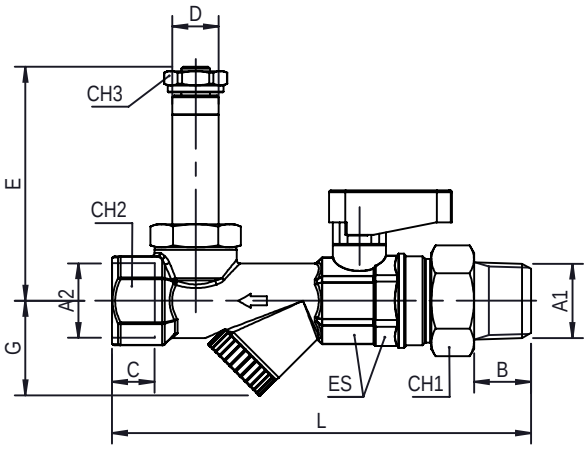
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Maximum allowable pressure / **Pression de service max.** / *Pressione massima ammissibile*	16 bar
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +80°C

Code **Code** *Codice*	Seals **Joints** *Guarnizioni*	Thread size **Filetage** *Filetto*	**Ø mm**	Viscosity (Max cSt) **Viscosité (Max cSt)** *Viscosità (Max cSt)*	**Kv m³/h**	Power / **Puissance** *Potenza* DC (W)	Power / **Puissance** *Potenza* AC (VA)	**ΔP [bar]** min	**ΔP [bar]** max
VQS1122C30N **VQS1222C30N**	NBR	3/8 - 1/2 1/2 - 1/2	3	53	0.21	8 14 22 - - -	- - 14 21 31	0 0 0 0 0 0	11.4 15.1 20 10.6 17.1 24.1

2/2 NC / **NF** / *NC*



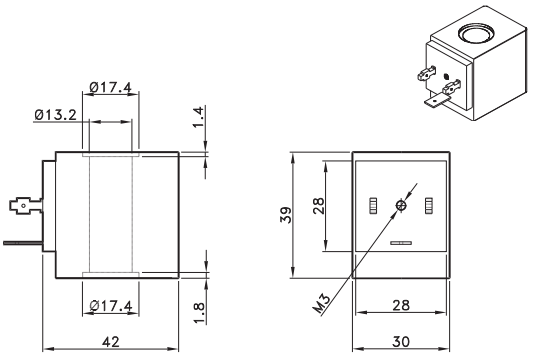


CODE	A1	A2	B	C	D	CH1	CH2	CH3	L	E	ES	G
VQS1122C30N	3/8	1/2	11.5	12	13	27	25	16	113.5	65.5	22-23	26.5
VQS1222C30N	1/2	1/2	16	12	13	27	25	16	117.5	65.5	22-23	26.5

ANALOGUE TIMER
TIMER ANALOGIQUE
TEMPORIZZATORE ANALOGICO

- *24 - 240V AC/DC 50/60Hz*
- *IP65 - EN6052*
- *1 A Max*
- *0,5 - 10 Sec. ON*
- *0,5 - 45 Min. OFF*
- *Reset/Test*

CODE
TZ2400

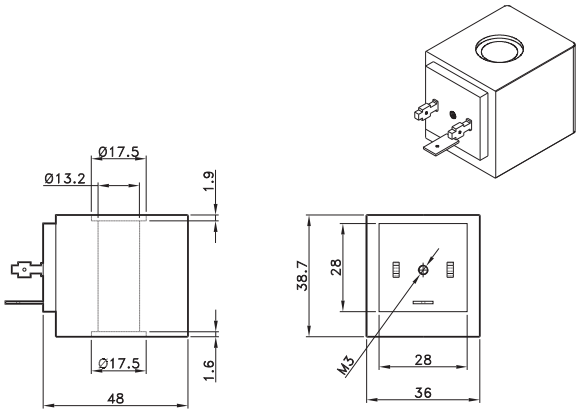


COILS 30 mm WITH HOLE 13mm
BOBINE 30 mm AVEC TROU 13mm
BOBINE 30 mm CON FORO 13mm

	Power / **Absorption** / *Assorbimento*	
CODE	Tension **Tension** *Tensione*	Power **Puissance** *Potenza*
BO4031012	12 V DC	14 W
BO4031024	24 V DC	14 W
BO4032024	24 V AC	14 VA
BO4032110	110 VAC	14 VA
BO4032220	220 VAC	14 VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance tension** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%

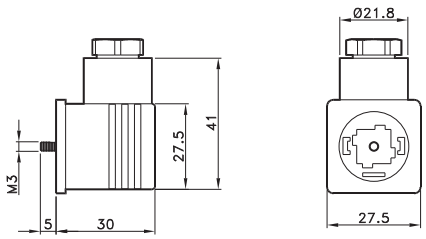


COILS 36 mm WITH HOLE 13mm
BOBINE 36 mm AVEC TROU 13mm
BOBINE 36 mm CON FORO 13mm

	Power / **Absorption** / *Assorbimento*	
CODE	Tension **Tension** *Tensione*	Power **Puissance** *Potenza*
BO4041012	12 V DC	22 W
BO4041024	24 V DC	22 W
BO4042024	24 V AC	31 VA
BO4042110	110 VAC	31 VA
BO4042220	220 VAC	31 VA

TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tension tolerance / **Tolérance tension** / *Tolleranza di tensione*	+10%
Protection with connector / **Protection avec connecteur** / *Protezione con connettore*	IP65
Max working temperature / **Température max d'utilisation** / *Temperatura max di esercizio*	+ 50°C
Duty cycle / **Temps d'enclenchement** / *Inserimento*	ED 100%



CONNECTORS 30 mm
CONNECTEUR 30 mm
CONNETTORI 30 mm

CODE
VX0027

Cable diameter / **Diamètre du cable** / *Diametro cavo*
6÷8 mm (22mm)
8÷11mm (30mm)

CHEMICAL COMPATIBILITY
COMPATIBILITÉ CHIMIQUE
COMPATIBILITA' CHIMICA

FLUIDS / **FLUIDES** / *FLUIDI*	BODY MATERIAL / **MATIERE DU CORPS** *MATERIALE CORPO*		SEALS / **JOUNT** / *GUARNIZIONI*		
	Brass / **Laiton** / *Ottone*	**AISI316L**	NBR	EPDM	FKM
Acetone / **Acetone** / *Acetone*	NO	OK	NO	OK	NO
Acetylene / **Acétylène** / *Acetilene*	OK	OK	NO	OK	OK
Argon	OK	OK	NO	OK	OK
Benzene / **Benzène** / *Benzene*	OK	OK	NO	NO	NO
Butane / **Butano** / *Butane*	OK	OK	NO	NO	OK
Carbon dioxide dry (gas) / **dioxyde de carbone à sec (gas)** / *Anidride carbonica (gas)*	OK	OK	OK	OK	OK
Carbon dioxide dry (liquid) / **dioxyde de carbone à sec (liquide)** / *Anidride carbonica (liquida)*	OK	OK	NO	NO	NO
Carbon disulfide / **Disulfure de carbone** / *Solfuro di carbonio*	OK	OK	NO	NO	NO
Chloroform (100%) / **Chloroforme** / *Cloroformio*	OK	OK	NO	NO	NO
Diesel fuel	OK	OK	OK	NO	OK
Helium / **Hélium** / *Elio*	OK	OK	OK	NO	OK
Ethane / **Éthane** / *Etano*	OK	OK	OK	NO	OK
Ethanol / **Éthanol** / *Etanolo*	OK	OK	NO	NO	NO
Ethyl acetate / **Acétate d'éthyle** / *Acetato di etile*	OK	OK	NO	NO	NO
Ethyl chloride / **Chlorure d'éthyle** / *Cloruro di etile*	OK	OK	OK	OK	OK
Ethylene glycol / **Éthylène glycol** / *Glicole etilenico*	OK	OK	OK	OK	OK
Formaldehyde (100%) / **Formaldéhyde** / *Formaldeide*	OK	OK	NO	OK	NO
Freon	OK	OK	NO	NO	NO
Glycerine / **Glycérine** / *Glicerina*	OK	OK	OK	OK	OK
Heptane / **Heptane** / *Eptano*	OK	OK	OK	NO	OK
Hexane / **Hexane** / *Esano*	OK	OK	OK	NO	OK
Hydrogen / **Hydrogène** / *Idrogeno*	OK	OK	OK	OK	OK
Hydrogen peroxide / **Peroxyde d'hydrogène** / *Acqua Ossigenata*	NO	OK	NO	NO	OK
Isobutane / **Isobutane** / *Isobutano*	OK	OK	OK	NO	OK
Isopentane / **Isopentane** / *Isopentano*	OK	OK	OK	NO	OK
Methane / **Méthane** / *Metano*	OK	OK	OK	NO	OK
Methanol / **Méthanol** / *Metanolo*	OK	OK	OK	OK	NO
Methyl chloride / **Chlorométhane** / *Clorometano*	OK	OK	NO	NO	OK
Mineral oil / **Huile minérale** / *Olio minerale*	OK	OK	OK	NO	OK
Neon	OK	OK	OK	NO	OK
Nitrobenzene / **Nitrobenzène** / *Nitrobenzene*	OK	OK	NO	NO	OK
Nitrogen / **Azote** / *Azoto*	OK	OK	OK	OK	OK
Oxigen / **Oxygène** / *Ossigeno*	OK	OK	NO	NO	OK
Pentane / **Pentane** / *Pentano*	OK	OK	OK	NO	OK
Petrol / **Gasolina** / *Benzina*	OK	OK	NO	NO	OK
Propane (LPG) / **Propane (GPL)** / *Propano (GPL)*	OK	OK	OK	NO	OK
Propyl Alcohol / **Alcool Propylique** / *Alcool Propilico*	OK	OK	OK	OK	OK
Toluene / **Toluène** / *Toluene*	OK	OK	NO	NO	OK
Trichlorethylene dry / **Trichloréthylène** / *Trielina*	NO	OK	NO	NO	OK
Vinegar / **Vinaigre** / *Aceto*	NO	OK	NO	OK	OK
Water demineralized / **Eau purifiée** / *Acqua demineralizzata*	OK	OK	OK	OK	OK
Water (Hard) / **Eau dure** / *Acqua dura*	OK	OK	OK	OK	OK
Water (Hot <75°C) / **Eau chaude** / *Acqua calda*	OK	OK	OK	OK	OK
Water (Hot and steam <140°C) / **Vapeur et eau chaude <140°** / *Vapore e acqua calda <140°*	OK	OK	NO	OK	NO
Water with glycol / **Eau avec glycol** / *Acqua con glicole*	OK	OK	OK	OK	OK
Xylene / **Xylène** / *Xilene*	OK	OK	NO	NO	OK

FILTER
FILTRE
FILTRO
XF0

PAGE 3.06

COALESCER FILTERS
FILTRE A COALESCENCE
FILTRO A COALESCENZA
XC0

PAGE 3.07

REGULATOR
REGULATEUR
REGOLATORE
XR0

PAGE 3.08

QUICK EXHAUST REGULATOR
REGULATEUR PURGE RAPIDE
REGOLATORE SCARICO RAPIDO
XM0

PAGE 3.09

WATER REGULATOR
REGULATEUR POUR EAU
REGOLATORE PER ACQUA
XQ0

PAGE 3.10

FILTER REGULATOR
FILTRE REGULATEUR
FILTROREGOLATORE
XP0

PAGE 3.11

LUBRICATOR
LUBRIFICATEUR
LUBRIFICATORE
XL0

PAGE 3.12

FILTEREGULATOR+LUBRICATOR (FR+L)
FILTREREGULATEUR + LUB. (FR+L)
FILTROREGOLATORE + LUBRIFICATORE (FR+L)
XS0

PAGE 3.13

FILTER+REGULATOR+LUB. (F+R+L)
FILTRE + REGULATEUR + LUB. (F+R+L)
FILTRO + REGOLATORE + LUB. (F+R+L)
XT0

PAGE 3.14

FILTER + COALESCER FILTER
FILTRE + FILTRE A COALESCENCE
FILTRO + FILTRO A COALESCENZA
XD0

PAGE 3.15

FILTER
FILTRE
FILTRO
XF

PAGE 3.16

COALESCER FILTER
FILTRE A COALESCENCE
FILTRO A COALESCENZA
XC

PAGE 3.18

REGULATORE
REGULATEUR
REGULATOR
XR

PAGE 3.19

FILTER REGULATOR
FILTRE REGULATEUR
FILTRO REGOLATORE
XP

PAGE 3.20

LUBRICATOR
LUBRIFICATEUR
LUBRIFICATORE
XL

PAGE 3.22

FILTEREGULATOR+LUBRICATOR (FR+L)
FILTREREGULATEUR + LUB. (FR+L)
FILTROREGOLATORE + LUBRIFICATORE (FR+L)
XS

PAGE 3.24

FILTER+REGULATOR+LUB. (F+R+L)
FILT.+ REG. + LUBRIFICATEUR (F+R+L)
FILTRO+ REGOLATORE + LUB. (F+R+L)
XT

PAGE 3.25

SOFT START VALVE WITH QUICK EXH.
MISE EN PRESSION PROGRESSIVE
AVVIATORE PROGRESSIVO CON SCARICO R.
XA

PAGE 3.26

SHOT OFF VALVE
VALVE DE COUPURE
VALVOLA SELETTRICE
XV

PAGE 3.27

FILTER + LUBRICATOR (F+L)
FILTRE + LUBRIFICATEUR (F+L)
FILTRO + LUBRIFICATORE (F+L)
XO

PAGE 3.29

FILTER + COALESCER FILTER
FILTRE + FILTRE A COALESCENCE
FILTRO + FILTRO A COALESCENZA
XD

PAGE 3.30

VALVE+FILTEREGULATOR+LUB. (V+FR+L)
VALVE+FILTREREGULATEUR+LUB. (V+FR+L)
VALVOLA+FILTROREGOLATORE+LUB (V+FR+L)
XM

PAGE 3.31

VALVE+FILTER+REG.+LUB. (V+F+R+L)
VALVE+FILTRE+REG.+LUB. (V+F+R+L)
VALVOLA+FILTRO+REG.+LUB. (V+F+R+L)
XN

PAGE 3.32

ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESSORI
XB

PAGE 3.33

AIR TREATMENT Y SERIES
TRAITEMENT D'AIR SÉRIE Y
TRATTAMENTO ARIA SERIE Y

FILTER
FILTRE
FILTRO
YF
PAGE 3.41

COALESCER FILTERS
FILTRE A COALESCENCE
FILTRO A COALESCENZA
YC
PAGE 3.42

REGULATOR
REGULATEUR
REGOLATORE
YR
PAGE 3.43

FILTER REGULATOR
FILTRE REGULATEUR
FILTROREGOLATORE
YP
PAGE 3.44

LUBRICATOR
LUBRIFICATEUR
LUBRIFICATORE
YL
PAGE 3.45

FILTEREGULATOR+LUBRICATOR (FR+L)
FILTREREGULATEUR + LUB. (FR+L)
FILTROREGOLATORE + LUBRIFICATORE (FR+L)
YS
PAGE 3.46

FILTER+REGULATOR+LUB. (F+R+L)
FILT.+ REG. + LUBRIFICATEUR (F+R+L)
FILTRO+ REGOLATORE + LUB. (F+R+L)
YT
PAGE 3.47

FILTER + LUBRICATOR (F+L)
FILTRE + LUBRIFICATEUR (F+L)
FILTRO + LUBRIFICATORE (F+L)
YO
PAGE 3.48

FILTER + COALESCER FILTER
FILTRE + FILTRE A COALESCENCE
FILTRO + FILTRO A COALESCENZA
YD
PAGE 3.49

DRYER
SÉCHEUR
ESSICCATORE
YE
PAGE 3.50

DRIP LEG DRAIN
PURGEUR AUTOMATIQUE DE CONDENDATS
SCARICATORE AUTOMATICO DI CONDENSA
YJ
PAGE 3.51

PILOT CONTROLLED REGULATOR
RÉGULATEUR PILOTABLE
REGOLATORE PILOTABILE
YU
PAGE 3.52

LOCKABLE ISOLATION VALVE
VANNE DE SECTIONNEMENT CADENASSABLE
VALVOLA SEZIONATRICE LUCCHETTABILE
YV
PAGE 3.53

ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESSORI
YB
PAGE 3.54

Assembly size 0 / **Assemblage taille 0** / *Montaggio taglia 0*

Generally the assembling of FRL components has to follow this order: Filter, Regulator, Lubricator.
While connecting the components, be sure that the air flows towards the direction of the arrows located on the upper surface of the components.
The setting up of the parts has to be done as follows: Put the plates in the proper places of the bodies.
Put the assembling parts together , making sure that the o-ring are in their proper seats. Tighten the screws on the plates.
L'assemblage des composants d'un FRL doit suivre, habituellement, cet ordre: filtre, régulateur, lubrificateur. Il doit s' effectuer de manière à ce que l'air circule dans le sens indiqué par les flèches .
L'assemblage se fait facilement selon des étapes à respecter.:
- amener les pièces à assembler, et verifier la présence de joints torique dans leur sièges.
- serrer les vis sur les flasques.
L'assemblaggio dei componenti della serie FRL deve seguire, in linea di massima, questo ordine: Filtro, Regolatore, Lubrificatore.
L'accoppiamento dei componenti deve avvenire facendo in modo che l'aria fluisca nella direzione indicata dalle frecce poste sulla superficie superiore dei componenti.
L'assemblaggio dei componenti si effettua facilmente seguendo le seguenti fasi:
- Inserire le piastrine nelle apposite sedi ricavate nei corpi.
- Accostare i componenti da assemblare, verificando la presenza delle or nelle apposite sedi.
- Serrare le viti sulle piastrine.

Regulator / **Régulateur** / *Regolatore*

To regulate the pressure follow these suggestions:
- raise the knob to the regulating position;
- fix up the required pressure always upgrade then press the knob to the block position.
The manometer has to be assembled manually with the addition of liquid sealant.
Pour la régulation de la pression vous devez suivre ces instructions:
- soulevez la poignée à la position de réglage
- régler la pression desirée en maintenant la position haute
- appuyer sur le bouton dans la position de verrouillage
Le montage du manomètre est manuel et avec l'utilisation des mastics liquids.
Per l'impostazione della pressione si devono seguire queste indicazioni:
- sollevare la manopola nella posizione di regolazione;
- Impostare la pressione voluta sempre in salita;
- premere la manopola nella posizione di blocco.
L'applicazione del manometro deve avvenire manualmente e con l'utilizzo di sigillanti liquidi.

Quick exhaust regulator / **Régulateur à décharge rapide** / *Regolatore di scarico rapido*

The mini quick exhaust regulator allows the circuit downstream to exhaust rapidly when upstream pressure is Interrupted.
Le régulateur à décharge rapide, vous permet de télécharger rapidement le circuit aval, lorsque la pression en amont est zéro.
Il regolatore a scarico rapido permette di scaricare rapidamente il circuito a valle all'annularsi della pressione a monte.

Lubricator / **Lubrificateur** / *Lubrificatore*

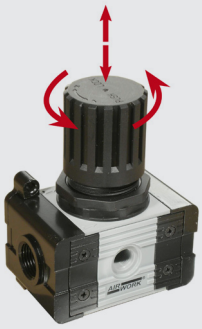
To insert the oil into the lubricator unscrew the plug located on the upper surface or
Disassemble the bowl making sure that there is no pressure in the system. To regulate the oil into the circuit act with a screwdriver on the needle and adjust 1 oil drop every 300/600 Nl/min.
Pour l'insertion de l'huile dans le libricateur, vous devez dévisser le bouchon sur la surface supérieur ou démonter la tasse aprés de vérifier qu'il n'y a pas de pression dans le système.
Vous pouvez fair le réglage de l'huile dans le circuit, avec un tournevis sur l'aiguille pour avoir 1 goute d'huile tous les 300/600 Nl/min.
L'inserimento dell'olio nel lubrificatore si effettua svitando il tappo posto sulla superficie superiore oppure smontando la tazza accertandosi prima che non vi sia pressione nell'impianto. La regolazione dell'olio nel circuito si effettua agendo con un cacciavite sullo spillo e impostando una goccia di olio ogni 300-600 Nl/min.

Filter / **Filtre** / *Filtro*

The manual/semiautomatic condensate exhaust is normally in the open position; i.e. it exhausts automatically the condensate when there is no pressure inside the bowl. Pressing the knob it is possible to exhaust the condensate even if it is on pressure, turning the knob in anticlockwise sense the exhaust is in the close position.
Le décharge du condensat manuel/semi-automatique, est normalement en position ouverte, qui draine le condensat automatiquement lorsque la pression dans la coupe est absente, si vous appuyez sur le bouton, vous pouvez décharger le condensat même sous pression, en tournant dans le sens inverse, le décharge est en position fermée.
Lo scarico della condensa Manuale / Semiautomatico é normalmente nella posizione aperta cioé scarica automaticamente la condensa quando é assente la pressione nella tazza, premendo la manopola é possibile scaricare la condensa in presenza di pressione, ruotando la manopola in senso antiorario lo scarico é nella posizione chiusa.

Assembly size 1-2-3 / **Assemblage taille 1-2-3** / *Montaggio taglia 1-2-3*

The setting up of the parts has to be done as follows:
Put the plates in the proper places of the bodies. Put the assembling parts together , making sure that the O-ring are in their proper seats. Tighten the screws on the plates.
L'assemblage de les composants de la série FRL doit suivre, habituellement, cet ordre: vanne sectionnante, filtre, régolateur, lubrificateur et démarrage progressif.
Le couplage des composants doit se effectuer de manière que l'air circul dans le sens indiquée par le flèches sur leur surface supérieure.
L'assemblaggio dei componenti della serie FRL deve seguire, in linea di massima, questo ordine:
Valvola sezionatrice, Filtro, Regolatore, Lubrificatore e Avviatore progressivo.
L'accoppiamento dei componenti deve avvenire facendo in modo che l'aria fluisca nella direzione indicata dalle frecce poste sulla superficie superiore dei componenti.



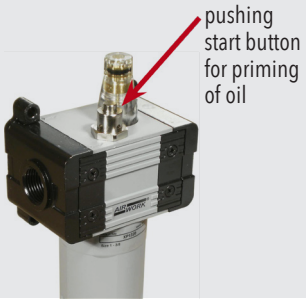
Regulator / **Régulateur** / *Regolatore*

To regulate the pressure follow these suggestions:
- raise the knob to the regulating position;
- fix up the required pressure always upgrade then press the knob to the block position. The manometer has to be assembled manually with the addition of liquid sealant.

Pour la régulation de la pression vous devez suivre ces instructions:
- soulevez la poignée à la position de réglage
- régler la pression desirée en maintenant la position haute
- appuyer sur le bouton dans la position de verrouillage
Le montage du manomètre est manuel et avec l'utilisation des mastics liquids.
Per l'impostazione della pressione si devono seguire queste indicazioni:
- sollevare la manopola nella posizione di regolazione;
- impostare la pressione voluta sempre in salita;
- premere la manopola nella posizione di blocco.
L'applicazione del manometro deve avvenire manualmente e con l'utilizzo di sigillanti liquidi.

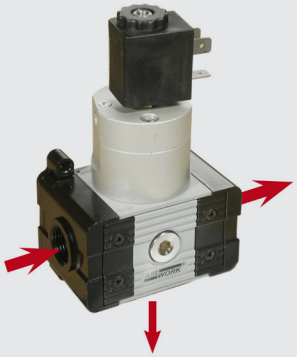
Filter / **Filtre** / *Filtro*

The manual/semiautomatic condensate exhaust is normally in the open position; i.e. it exhaust automatically the condensate when there is no pressure inside of the bowl. Pressing the knob it is possible to exhaust the condensate even if it is on pressure, turning the knob in anticlockwise sense the exhaust is in the close position.
The automatic condensate exhaust is available for the sizes FRL2 and FRL3. It works
As a float that exhausts the condensate when this reaches the programmed level without any relation to the pressure used.
Le décharge du condensat manuel/semi-automatique, est normalement en position ouverte, qui draine le condensat automatiquement lorsque la pression dans la coupe est absente.
Si vous appuyez sur le bouton, vous pouvez décharger le condensat même sous pression, en tournant dans le sens inverse, le
décharge est en position fermée.
Le décharge du condensat automatique est disponible sur les talles FRL 2 et FRL 3.
Son fonctionnement est du type à flotteur, qui draine le condensat lorsque celui-ci atteint le niveau défini, indépendamment de la pression d'utilisation.
Lo scarico della condensa Manuale / Semiautomatico é normalmente nella posizione aperta cioé scarica automaticamente la condensa quando é assente la pressione nella tazza, premendo la manopola é possibile scaricare la condensa in presenza di pressione, ruotando la manopola in senso antiorario lo scarico é nella posizione chiusa. Lo scarico di condensa automatico è disponibile per le misure FRL2 e FRL3 . Il suo funzionamento è di tipo a galleggiante cioè scarica la condensa quando questa raggiunge il livello impostato indipendentemente dalla pressione di utilizzo.



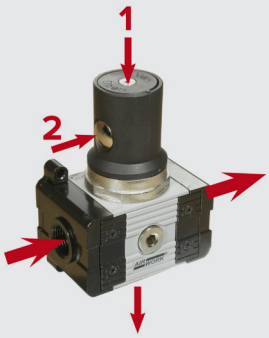
Lubricator / **Lubrificateur** / *Lubrificatore*

To insert the oil into the lubricator, unscrew the plug on the upper surface or disassemble the bowl making sure that no pressure is in the system. To regulate the oil into the circuit act the needle with a screwdriver and adjust 1 oil drop every 300/600Nl/min.
The priming of vacuum permits the automatic filling in the bowl. Pushing the start button starts the driving of the system. The oil, collected from a level lower than lubricator, flows into the bowl thanks to a fitting G 1/4 located under the bowl. Stop the priming when the oil has reached the maximum level allowed. This level corresponds with the transparent windows in the bowl.
Pour l'insertion de l'huile dans le lubrificateur, vous devez dévisser le bouchon sur la surface supérieur
ou démonter la tasse aprés de vérifier qu'il n'y a pas de pression dans le système.
Vous pouvez fair le réglage de l'huile dans le circuit, avec un tournevis sur l'aiguille pour avoir 1 goute d'huile tous les 300/600 Nl/min.
Le chargément de l'huile sous vide, permet le remplissage automatique d'huile dans la tasse.
Le système est activé par l'actionnement d'un bouton et l'huile provenant d'un réservoir (placé aussi en position infèrieure à quelle du lubrificateur), se jette dans la tasse grâce à un attaque G1/4 placé sous elle.
Le chargément doit être fermé quand l'huile arrive au niveau maximal autorisé correspondant aux ouvertures transparentes dans la tasse.
L'inserimento dell'olio nel lubrificatore si effettua svitando il tappo posto sulla superficie superiore oppure smontando la tazza accertandosi prima che non vi sia pressione nell'impianto. La regolazione dell'olio nel circuito si effettua agendo con un cacciavite sullo spillo e impostando una goccia di olio ogni 300-600 Nl/min.
Il caricamento dell'olio a depressione consente il riempimento in automatico di olio nella tazza.
Il sistema si attiva mediante l'azionamento di un pulsante e l'olio prelevato da un serbatoio posto anche a quote più basse rispetto al lubrificatore fluisce nella tazza grazie ad un attacco G1/4 posto sotto di essa. Il caricamento deve essere interrotto quando l'olio raggiunge il livello massimo consentito corrispondente alle aperture trasparenti della tazza.



Soft start valve with quick exhaust / **Vanne de démarrage souple avec décharge rapide** /
Avviatore progressivo con scarico rapido

The soft start valve is a pneumatic valve that permits to pressurize gradually and constantly the pneumatic systems. The quick exhaust is present on our soft starter; by switching off the electrical signal it stops the air-intake, exhusting the remaining air downstream.
To regulate the pressure increasing time use a screw. An electrical impulse gives power to the starter.
Install the starter on the system just after the components for air treatment.
La vanne de démarrage souple est une vanne qui permet de pressuriser progressivement et constamment le système pneumatique.
Le déchargement rapide est integré dans nos vanne; avec l'interruption du signal électrique, l'entrée d'air est bloquée, déchargeant rapidement l'air restant dans le système.
Pour le réglage des temps d'augmentation de pression, vous pouvez utiliser une vis. Un signal electrique donne l'alimentation à le starter.
Monter le starter sur le système depuis les composants du filtration.
L'avviatore progressivo è un dispositivo pneumatico che consente di pressurizzare gradualmente e in modo regolabile gli impianti pneumatici. Lo scarico rapido è una funzione integrata presente nel nostro avviatore progressivo quindi è possibile interrompere l'afflusso di aria, interrompendo il segnale elettrico del pilota, e scaricare rapidamente l'aria residua nell'impianto di valle nell'ambiente esterno.
La regolazione del tempo dell'incremento della pressione avviene mediante la registrazione di un'apposita vite che interviene sulla regolazione del flusso.
Il comando di pilotaggio è elettropneumatico: il funzionamento dell'avviatore progressivo avviene mediante un impulso elettrico.
L'avviatore progressivo con scarico rapido va posizionato nella linea dell'impianto dopo tutti componenti di trattamento dell'aria compressa.



Shot off valve / **Vanne d'isolement** / *Valvola sezionatrice*

The driving of the shut off valve follows these steps: pressing the start push button 1 you open the primary circuit towards the use; pressing the push button 2 you close the primary circuit and Put the secondary one in exhaust. A padlock can lock this last operation.
L'actionnement de la vanne d'isolement se déroule selon les étapes suivantes: en appuyant sur le bouton de commande 1, le circuit primaire est ouvert vers l'utilisation, en appuyant sur le bouton 2, il ferme le circuit primaire et est activé le secondaire.
Cette dernière opération peut être verrouillé avec un cadenas.
L'azionamento della valvola sezionatrice avviene nelle seguenti fasi: premendo il pulsante di azionamento 1 si apre il circuito primario verso l'utilizzo, premendo il pulsante 2 si chiude il circuito primario e si mette a scarico quello secondario. Quest'ultima posizione può essere bloccata mediante lucchetto.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	Max 15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Filtration grade / **Finesse de filtration** / *Grado di filtrazione*	5 - 20 - 50µm
6bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	800 Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	17,5cm³

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Exhaust **Purge** *Scarico*
XF0121	0	1/8	20µm	800Nl/min	S/M
XF0221	0	1/4	20µm	800Nl/min	S/M

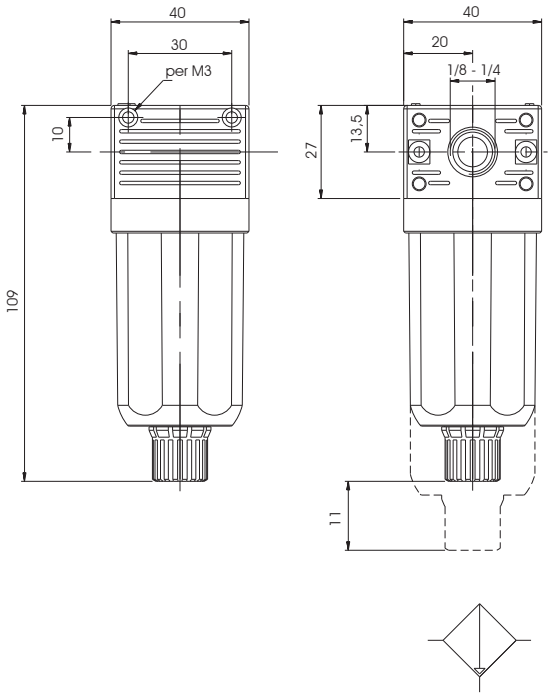
S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique** / **Manuel** / *Semiautomatico / Manuale*

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

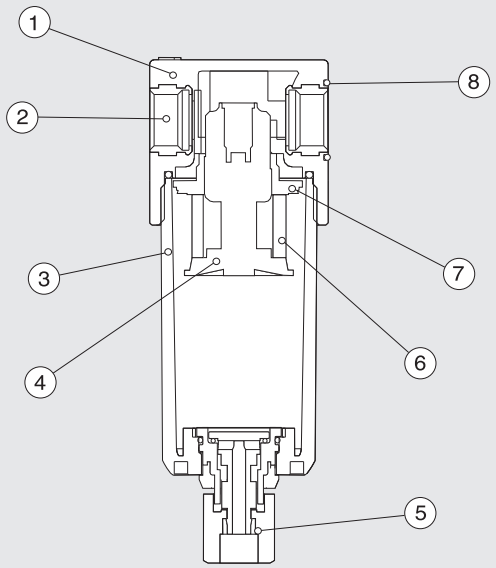
X F 0 0 0 1

Filtration grade / **Degré de filtration** / *Grado di filtrazione*
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1=G 1/8
2=G 1/4



COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	body / **corps** / *corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	threaded insert / **filetage** / *inserto filettato*	brass / **laiton** / *ottone*
3	bowl / **bol** / *tazza*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	filter ring / **bague de filtre** / *portafiltro*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	condensate exhaust / **purge condensats** / *scarico condensa*	polymer / **polymère** / *polimero*
6	filtering cartridge / **cartouche filtrante** / *cartuccia filtrante*	PE
7	slinger / **bague de glissement** / *centrifugatore*	polymer / **polymère** / *polimero*
8	o-ring / **joint torique** / *o-ring*	NBR

COALESCER FILTER
FILTRE A COALESCENCE
FILTRO A COALESCENZA

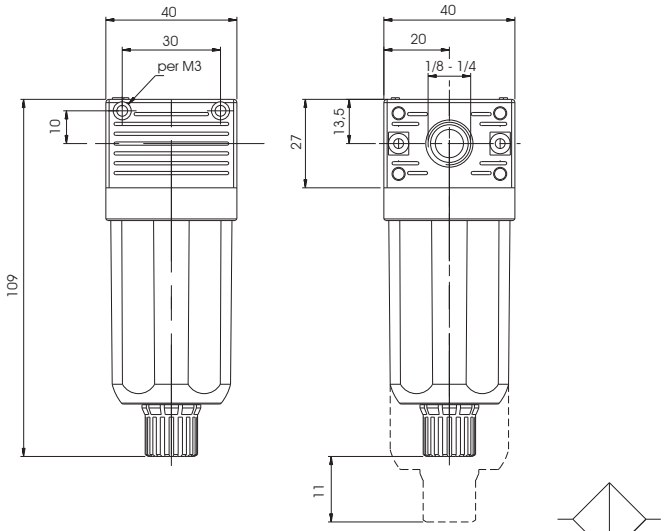
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	5µm filtred air / **L'air filtré à 5 µm** *Aria filtrata a 5µm*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Filtration grade / **Finesse de filtration** / *Grado di filtrazione*	0.01µm
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	450 Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	17,5cm³

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Exhaust **Purge** *Scarico*
XC0101	0	1/8	0.01µm	450Nl/min	S/M
XC0201	0	1/4	0.01µm	450Nl/min	S/M

S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique / Manuel** / *Semiautomatico / Manuale*

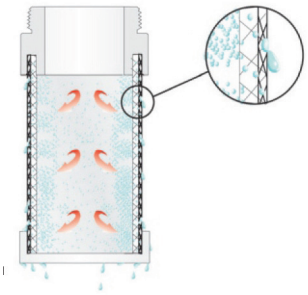


INFORMATIONS / **INFORMATION** / *INFORMAZIONI*

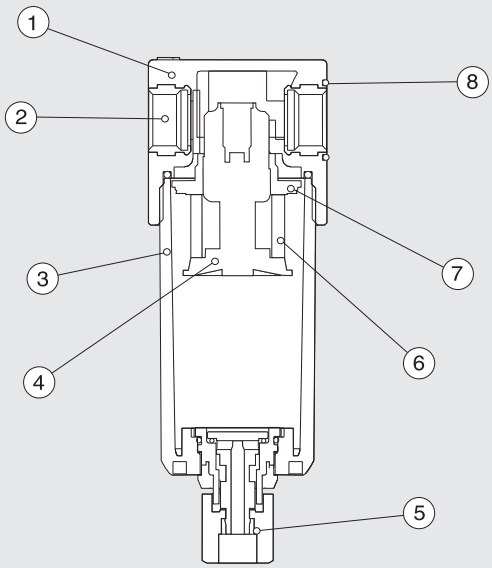
Coalescer cartridge is made of microfiber layer with external stainless steel structure. Coalescing cartridge uses inertial impact, interception and coalescense to gather liquid particles into drops. These drops will fall into bowl bottom. Coalescing Filter is used as Oil Separator which removes oilvapours from air output. We recommend to install a 5 µm filter upstream to protect coalescing filter from choking of cartridge.

La cartouche à coalescence est constituée d'une couche de micro-fibres avec une structure externe en acier inoxydable. La cartouche à coalescence utilise l'impact inertiel, l'interception et la coalescence pour recueillir les particules liquides en fines gouttes. Ces gouttes tomberont dans le fond du bol.
Le filtre à coalescence est utilisé comme séparateur d'huile pour éliminer les vapeurs d'huile de la sortie d'air.

La cartuccia a coalescenza è costituita da uno strato di microfibre sorrette da una struttura esterna in acciaio inox. La cartuccia a coalescenza, sfruttando i principi dell'impatto inerziale, dell'intercettazione e della coalescenza, obbliga le particelle di liquido che l'attraversano ad unirsi formando microgocce più grandi che, per gravità, precipitano sul fondo del contenitore.
Il filtro a coalescenza usato come disoleatore permette di ottenere un'aria in uscita priva di olio. Si consiglia di montare a monte del filtro a coalescenza un filtro da 5 µm che trattenga le particelle solide evitando così l'intasamento della cartuccia a coalescenza.



COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	body / **corps** / *corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	threaded insert / **filetage** / *inserto filettato*	brass / **laiton** / *ottone*
3	bowl / **bol** / *tazza*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	filter ring / **bague de filtre** / *portafiltro*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	condensate exhaust / **purge condensats** / *scarico condensa*	polymer / **polymère** / *polimero*
6	filtering cartridge / **cartouche filtrante** / *cartuccia filtrante*	PE
7	slinger / **bague de glissement** / *centrifugatore*	polymer / **polymère** / *polimero*
8	o-ring / **joint torique** / *o-ring*	NBR

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

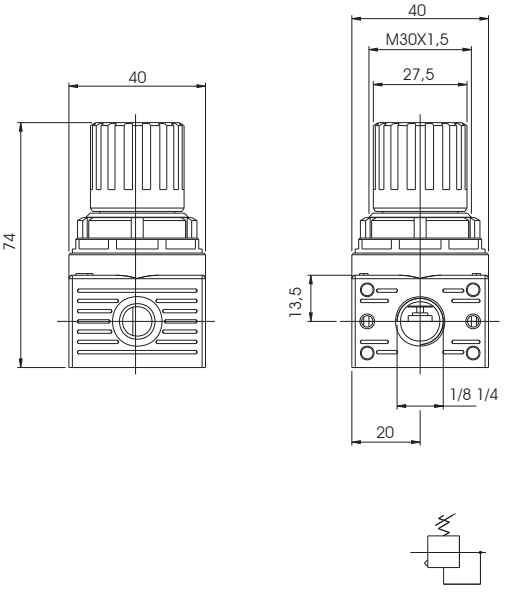
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Regulation range / **Grade de regulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	600Nl/min
Manometer fastening / **Raccordement manométre** / *Attacco manometro*	1/8

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

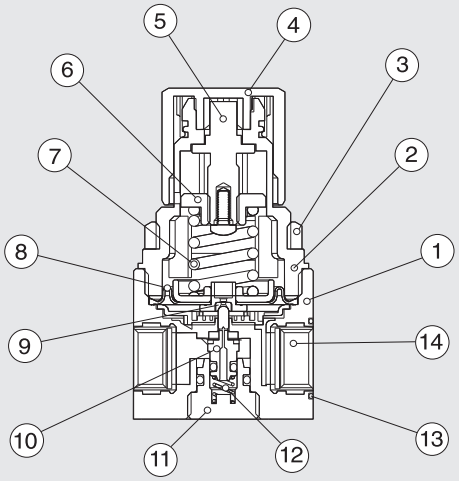
X R 0 0 0 0

Regulation range / **Grade de régulation** / *Campo di regolazione*
1= 0-2bar
2= 0-4bar
3= 0-8bar STANDARD
4= 0-12bar

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= G 1/8
2= G 1/4



COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	body / **corps** / *corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	bell / **cloche** / *campana*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	fixing nut / **ecrou fixation** / *ghiera di fissaggio*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	knob / **molette** / *manopola*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	register screw / **vis de reglage** / *vite di registro*	brass / **laiton** / *ottone*
6	female screw / **ecrou femelle** / *chiocciola*	brass / **laiton** / *ottone*
7	register spring / **ressort de réglage** / *molla di registro*	steel / **acier** / *acciaio*
8	membrane / **membrane** / *membrana*	
9	seal / **joint** / *guarnizione*	NBR
10	shutter / **obturateur** / *otturatore*	NBR
11	plug / **bouchon** / *tappo*	polymer / **polymère** / *polimero*
12	spring / **ressort** / *molla*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
13	o-ring / **joint torique**	NBR
14	threaded insert / **filetage** / *inserto filettato*	brass / **laiton** / *ottone*

QUICK EXHAUST REGULATOR
REGULATEUR A PURGE RAPIDE
REGOLATORE SCARICO RAPIDO

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

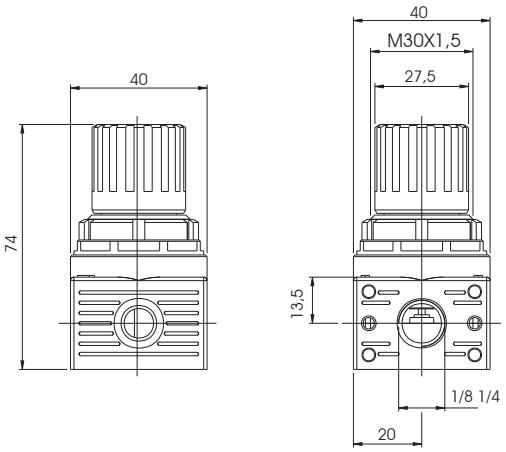
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Regulation range / **Grade de regulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	600Nl/min
Manometer fastening / **Raccordement manométre** / *Attacco manometro*	1/8

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

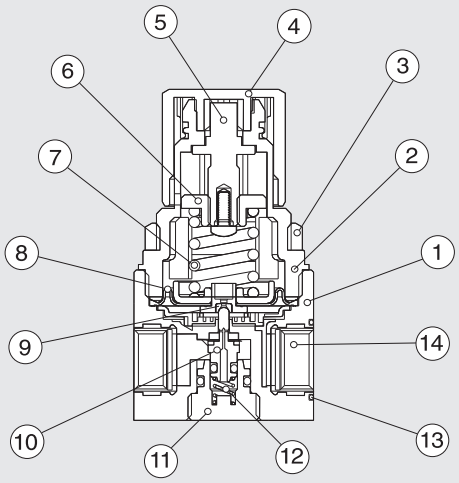
X M 0 0 0 0

Regulation range / **Grade de régulation** / *Campo di regolazione*
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar STANDARD
4=0-12bar

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1=G 1/8
2=G 1/4



COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	Body / **Corps** / *Corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	bell / **cloche** / *campana*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	fixing nut / **ecrou fixation** / *ghiera di fissaggio*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	knob / **molette** / *manopola*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	register screw / **vis de reglage** / *vite di registro*	brass / **laiton** / *ottone*
6	female screw / **ecrou femelle** / *chiocciola*	brass / **laiton** / *ottone*
7	register spring / **ressort de réglage** / *molla di registro*	steel / **acier** / *acciaio*
8	membrane / **membrane** / *membrana*	
9	seal / **Joint** / *guarnizione*	NBR
10	shutter / **obturateur** / *otturatore*	NBR
11	plug / **bouchon** / *tappo*	polymer / **polymère** / *polimero*
12	spring / **ressort** / *molla*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
13	o-ring / **joint torique**	NBR
14	threaded insert / **filetage** / *inserto filettato*	brass / **laiton** / *ottone*

WATER REGULATOR
REGULATEUR POUR EAU
REGOLATORE PER ACQUA

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

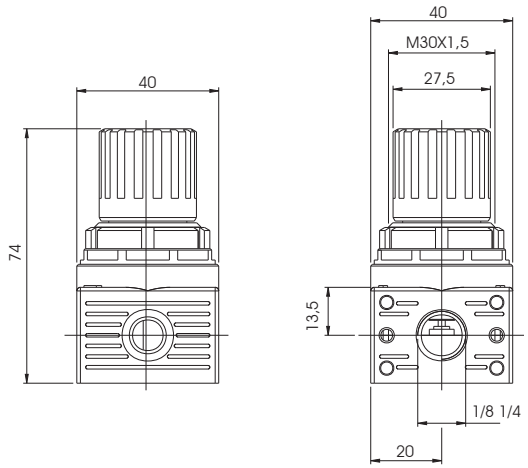
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Water / **Eau** / *Acqua*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Regulation range / **Grade de regulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar
Manometer fastening / **Raccordement manométre** / *Attacco manometro*	1/8

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

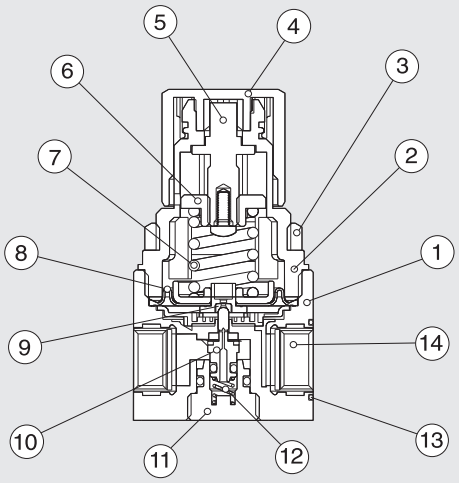
X Q 0 0 0 0

Regulation range / **Grade de régulation** / *Campo di regolazione*
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar STANDARD
4=0-12bar

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= G 1/8
2= G 1/4



COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	Body / **Corps** / *Corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	bell / **cloche** / *campana*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	fixing nut / **ecrou fixation** / *ghiera di fissaggio*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	knob / **molette** / *manopola*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	register screw / **vis de reglage** / *vite di registro*	brass / **laiton** / *ottone*
6	female screw / **ecrou femelle** / *chiocciola*	brass / **laiton** / *ottone*
7	spring / **ressort** / *molla*	steel / **acier** / *acciaio*
8	membrane / **membrane** / *membrana*	
9	seal / **Joint** / *guarnizione*	NBR
10	shutter / **obturateur** / *otturatore*	NBR
11	plug / **bouchon** / *tappo*	polymer / **polymère** / *polimero*
12	spring / **ressort** / *molla*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
13	o-ring / **joint torique**	NBR
14	threaded insert / **filetage** / *inserto filettato*	brass / **laiton** / *ottone*

FILTER REGULATOR
FILTRE REGULATEUR
FILTRO REGOLATORE

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / Aria
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Regulation range / **Grade de regulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5µm - 20µm standard - 50µm
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	600Nl/min
Manometer fastening / **Raccordement manométre** / *Attacco manometro*	1/8
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	17,5cm³

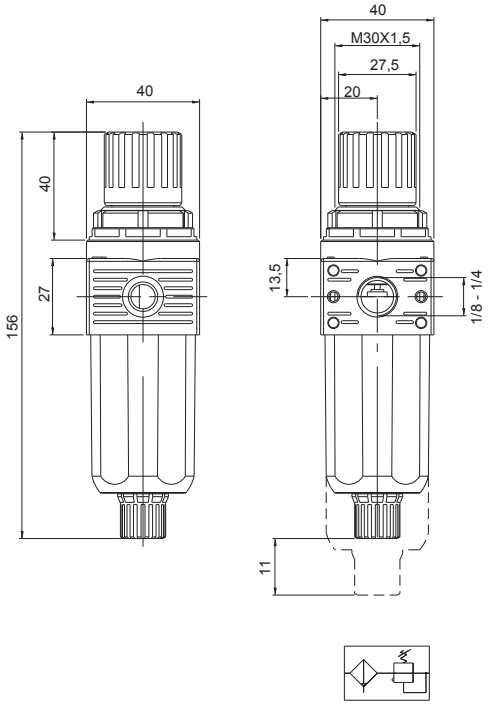
ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X P 0 0 0 0 1

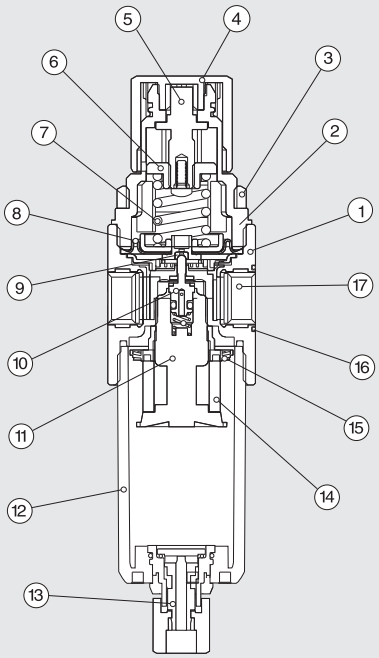
Regulation range / **Grade de régulation** / *Campo di regolazione*
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar STANDARD
4=0-12bar

Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1=G 1/8
2=G 1/4



COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



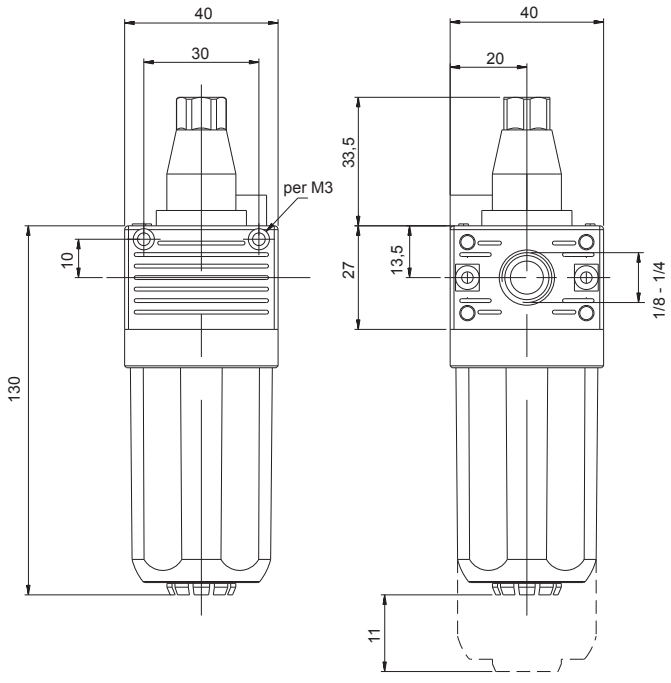
1	Body / **Corps** / *Corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	bell / **cloche** / *campana*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	fixing nut / **bague** / *ghiera*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	knob / **molette** / *manopola*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	register screw / **vis de reglage** / *vite di registro*	brass / **laiton** / *ottone*
6	female screw / **ecrou femelle** / *chiocciola*	brass / **laiton** / *ottone*
7	register spring / **ressort de réglage** / *molla di registro*	steel / **acier** / *acciaio*
8	membrane / **membrane** / *membrana*	
9	seal / **Joint** / *guarnizione*	NBR
10	shutter / **obturateur** / *otturatore*	NBR
11	filter ring / **filtre** / *portafiltro*	polymer / **polymère** / *polimero*
12	bowl / **bol** / *tazza*	polymer / **polymère** / *polimero*
13	cond. exhaust / **purge.** / *scarico cond.*	polymer / **polymère** / *polimero*
14	cartridge / **cartouche** / *cartuccia*	PE
15	slinger / **bague** / *centrifugatore*	polymer / **polymère** / *polimero*
16	o-ring / **torique** / *o-ring*	NBR
17	threaded insert / **insert filetage** / *inserto filettato*	brass / **laiton** / *ottone*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

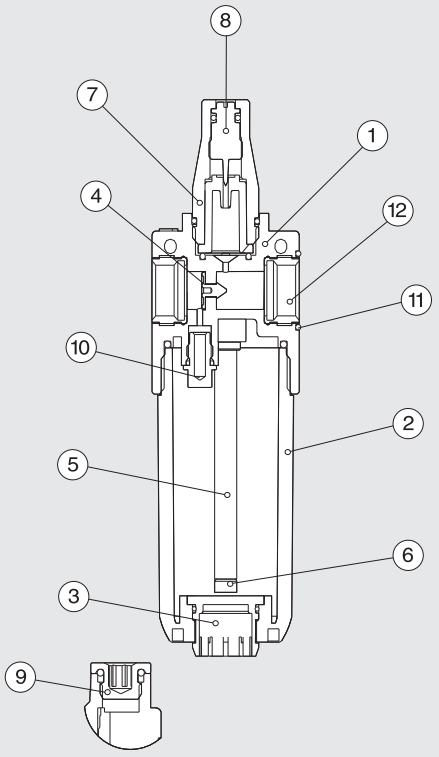
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	700Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	28 cm^3

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Flow rate **Débit** *Portata*
XL0110	0	1/8	700Nl/min
XL0210	0	1/4	700Nl/min



COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	Body / **Corps** / *Corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	bowl / **bol** / *tazza*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	plug / **bouchon** / *tappo*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	membrane / **membrane** / *membrana*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	tube / **tube** / *tubo*	Pa11
6	small filter / **filtre** / *filtrino*	bronze / **bronze** / *bronzo*
7	dome / **dôme** / *cupola*	polymer / **polymère** / *polimero*
8	pin / **goupille** / *spillo*	brass / **laiton** / *ottone*
9	plug / **bouchon** / *tappo*	brass / **laiton** / *ottone*
10	air diffuser / **diffuseur** / *diffusore*	brass / **laiton** / *ottone*
11	o-ring / **joint torique** / *o-ring*	NBR

FILTEREGULATOR+LUBRICATOR (FR+L)
FILTREREGULATEUR+LUBRIFICATEUR (FR+L)
FILTROREGOLATORE+LUBRIFICATORE (FR+L)

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Regulation range / **Grade de regulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5µm - 20µm standard - 50µm
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	260 Nl/min
Manometer fastening / **Raccordement manométre** / *Attacco manometro*	1/8 1/4

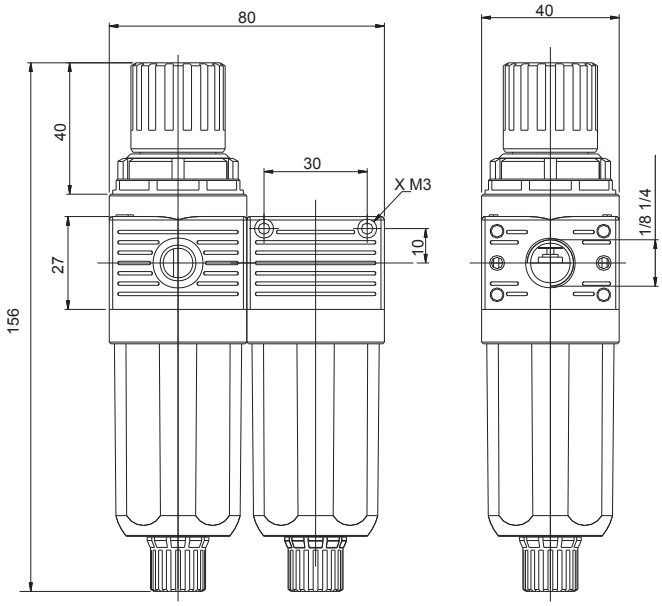
ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

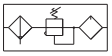
X S 0 0 0 0 1

Regulation range / **Grade de régulation** / *Campo di regolazione*
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar STANDARD
4=0-12bar

Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1=G 1/8
2=G 1/4





TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Regulation range / **Grade de régulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5µm - 20µm standard - 50µm
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	280 Nl/min
Manometer fastening / **Raccordement manométre** / *Attacco manometro*	1/8
Bowl capacity / **Volume du bol** / *Capacità tazza*	17,5cm³

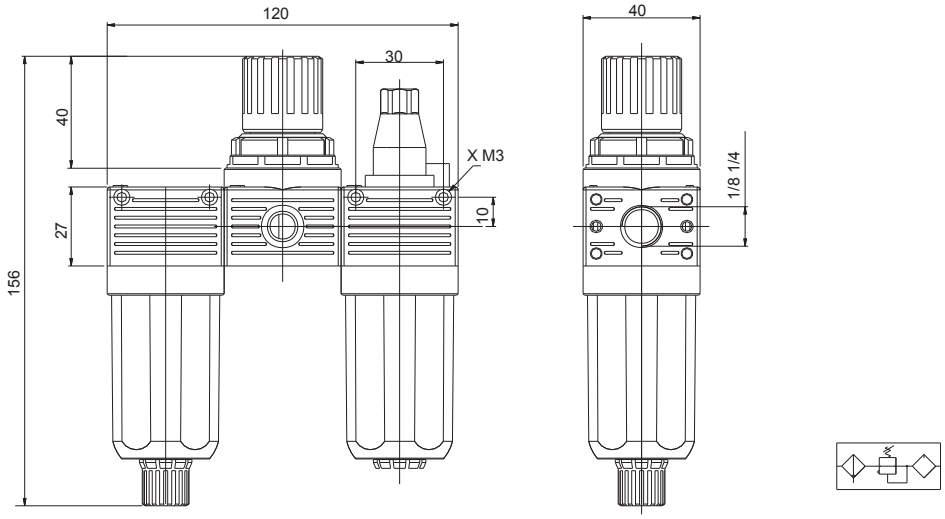
ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X T 0 0 0 0 1 1

Regulation range / **Grade de régulation** / *Campo di regolazione*
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar STANDARD
4=0-12bar

Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1=G 1/8
2=G 1/4



FILTER + COALESCER FILTER
FILTRE + FILTRE A COALESCENCE
FILTRO + FILTRO A COALESCENZA

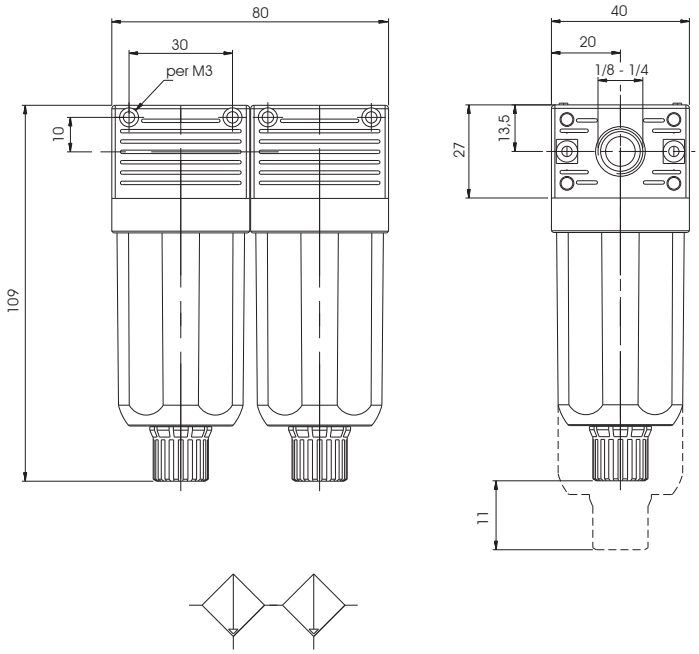
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5µm + 0,01 0µm
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	370 Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	17,5cm³

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Exhaust **Purge** *Scarico*
XD0101	0	1/8	5µm + 0.01µm	370Nl/min	S/M
XD0201	0	1/4	5µm + 0.01µm	370Nl/min	S/M

S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique / Manuel** / *Semiautomatico / Manuale*

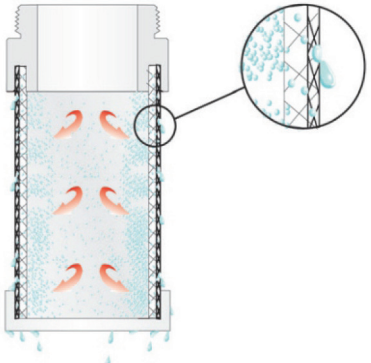


INFORMATIONS / **INFORMATION** / *INFORMATION*

Coalescer cartridge is made of microfiber layer with external stainless steel structure. Coalescing cartridge uses inertial impact, interception and coalescense to gather liquid particles into drops. These drops will fall into bowl bottom.
Coalescing Filter is used as Oil Separator which removes oil-vapours from air output. We recommend to install a 5 µm Filter upstream to protect coalescing filter from choking of cartridge.

La cartouche à coalescence est constituée d'une couche de micro-fibres avec une structure externe en acier inoxydable. La cartouche à coalescence utilise l'impact inertiel, l'interception et la coalescence pour recueillir les particules liquides en fines gouttes. Ces gouttes tomberont dans le fond du bol. Le filtre à coalescence est utilisé comme séparateur d'huile pour éliminer les vapeurs d'huile de la sortie d'air.

La cartuccia a coalescenza è costituita da uno strato di microfibre sorrette da una struttura esterna in acciaio inox.
La cartuccia a coalescenza, sfruttando i principi dell'impatto inerziale, dell'intercettazione e della coalescenza, obbliga le particelle di liquido che l'attraversano ad unirsi formando microgocce più grandi che, per gravità, precipitano sul fondo del contenitore.
Il filtro a coalescenza usato come disoleatore permette di ottenere un'aria in uscita priva di olio.
Si consiglia di montare a monte del filtro a coalescenza un filtro da 5 µm che trattenga le particelle solide evitando così l'intasamento della cartuccia a coalescenza.



TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5 - 20 - 50 µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=1900 Nl/min	2=3750Nl/min	3=6250Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm³	2=46cm³	3=89,5cm³
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Exhaust **Purge** *Scarico*
XF1221	1	1/4	20µm	1900Nl/min	S/M
XF1321	1	3/8	20µm	1900Nl/min	S/M
XF2321	2	3/8	20µm	3750Nl/min	S/M
XF2421	2	1/2	20µm	3750Nl/min	S/M
XF2422	2	1/2	20µm	3750Nl/min	A
XF3521	3	3/4	20µm	6250Nl/min	S/M
XF3621	3	1"	20µm	6250Nl/min	S/M
XF3622	3	1"	20µm	6250Nl/min	A

S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique / Manuel** / *Semiautomatico / Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X F 0 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*
1= 1
2= 2
3= 3

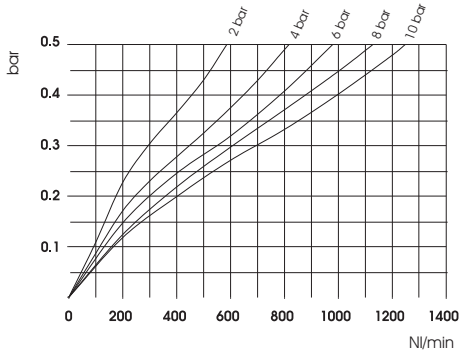
Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4= 1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)
0= without end units / **Sans unités d'extrémité** / *Senza unità terminali*

Condensate exhaust
Purge condensats
Scarico condensa
1= semiautomatic manual / **Semi automatique manuel**
Semiautomatico manuale
2= automatic (only for size 2 and 3)
Automatique (seulement pour tailles 2 et 3)
Automatico (solo per taglia 2 e 3)

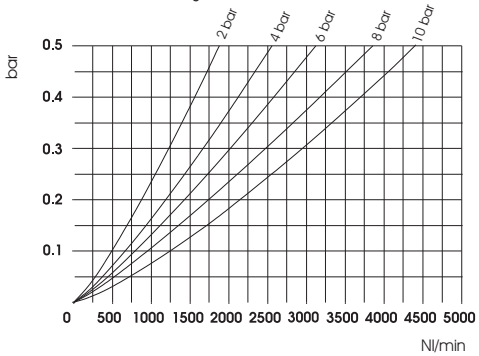
Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

FLOW CHARACTERISTICS / **COURBES DE DEBIT** / *CARATTERISTICHE DI FLUSSO*

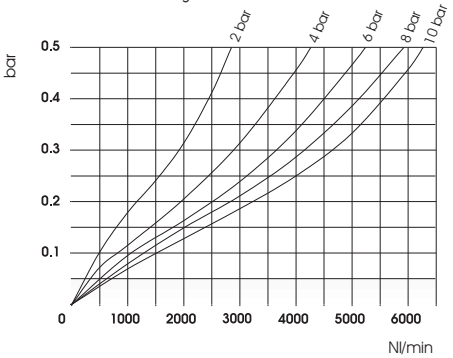
Size 1 / **Taille 1** / *Taglia 1*



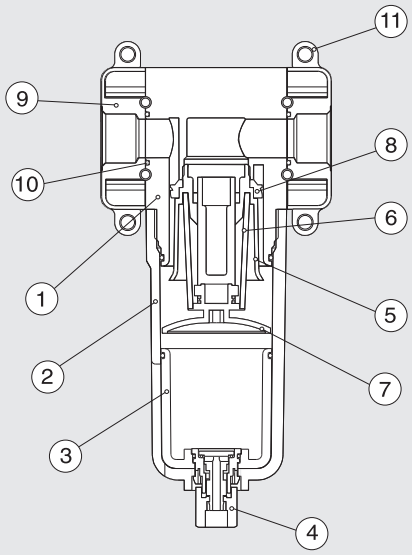
Size 2 / **Taille 2** / *Taglia 2*



Size 3 / **Taille 3** / *Taglia 3*

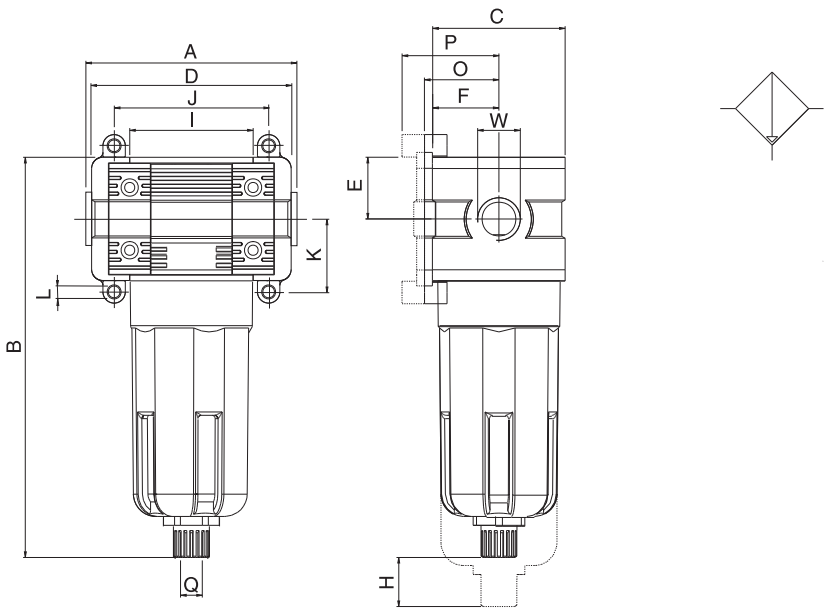


COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	Body / **Corps** / *Corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	bowl / **bol** / *tazza*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	glass / **verre** / *bicchiere*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	condensate exhaust / **purge condensats** / *scarico condensa*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	filter ring / **joint de filtre** / *portafiltro*	polymer / **polymère** / *polimero*
6	filtering cartridge / **cartouche filtrante** / *cartuccia filtrante*	sintered bronze / *bronzo sinterizzato*
7	deflector / **deflecteur** / *deflettore*	polymer / **polymère** / *polimero*
8	slinger / **bague** / *centrifugatore*	polymer / **polymère** / *polimero*
9	end part / **terminale** / *terminale*	zama
10	o-ring / **joint torique**	NBR
11	fixing element / **element fixation** / *elemento fissaggio*	zama

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*



	A	B	C	D	W	E	F	H	I	J	K	L	O	P	Q
Size 1	75,5	146	45	72	1/8 – 1/4 - 3/8	21	22,5	39	43	54	26	M4	26	32,5	1/8
Size 2	89	178,5	59	89	1/4 – 3/8 – 1/2	27,5	28,5	48	55	69	32,5	M5	32	38,5	1/8
Size 3	106	197,5	70	100	1/2 – 3/4 – 1	32,5	35	50	65	79	38	M6	38,5	45	1/8

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

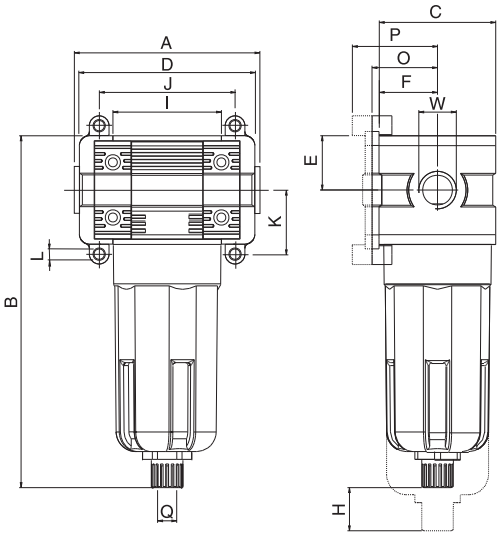
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	5µm filtred air / **L'air filtré à 5 µm** / *Aria filtrata a 5µm*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Filtration grade / **Finesse de filtration** / *Grado di filtrazione*	0.01µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=700 Nl/min	2=725 Nl/min	3=920 Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm³	2=46cm³	3=89,5cm³
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Exhaust **Purge** *Scarico*
XC1201	1	1/4	0.01µm	700Nl/min	S/M
XC1301	1	3/8	0.01µm	700Nl/min	S/M
XC2301	2	3/8	0.01µm	725Nl/min	S/M
XC2401	2	1/2	0.01µm	725Nl/min	S/M
XC3501	3	3/4	0.01µm	920Nl/min	S/M
XC3601	3	1"	0.01µm	920Nl/min	S/M

S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique / Manuelle** / *Semiautomatico / Manuale*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*



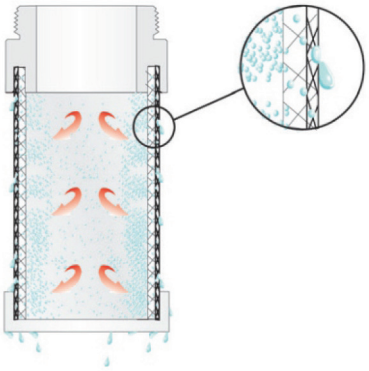
	A	B	C	D	W	E	F	H	I	J	K	L	O	P	Q
Size 1	75,5	146	45	72	1/8 – ¼ - 3/8	21	22,5	39	43	54	26	M4	26	32,5	1/8
Size 2	89	178,5	59	89	1/4 – 3/8 - 1/2	27,5	28,5	48	55	69	32	M5	32	38,5	1/8
Size 3	106	197,5	70	100	1/2 - 3/4 - 1	32,5	35	50	65	79	38,5	M6	38,5	45	1/8

INFORMATIONS / **INFORMATION** / *INFORMATION*

Coalescer cartridge is made of microfiber layer with external stainless steel structure. Coalescing cartridge uses inertial impact, interception and coalescense to gather liquid particles into drops. These drops will fall into bowl bottom.
Coalescing Filter is used as Oil Separator which removes oil-vapours from air output. We recommend to install a 5 µm Filter upstream to protect coalescing filter from choking of cartridge.

**La cartouche à coalescence est constituée d'une couche de micro-fibres avec une structure externe en acier inoxydable. La cartouche à coalescence utilise l'impact inertiel, l'interception et la coalescence pour recueillir les particules liquides en fines gouttes.
Ces gouttes tomberont dans le fond du bol. Le filtre à coalescence est utilisé comme séparateur d'huile pour éliminer les vapeurs d'huile de la sortie d'air.**

*La cartuccia a coalescenza è costituita da uno strato di microfibre sorrette da una struttura esterna in acciaio inox.
La cartuccia a coalescenza, sfruttando i principi dell'impatto inerziale, dell'intercettazione e della coalescenza, obbliga le particelle di liquido che l'attraversano ad unirsi formando microgocce più grandi che, per gravità, precipitano sul fondo del contenitore.
Il filtro a coalescenza usato come disoleatore permette di ottenere un'aria in uscita priva di olio.
Si consiglia di montare a monte del filtro a coalescenza un filtro da 5 µm che trattenga le particelle solide evitando così l'intasamento della cartuccia a coalescenza.*



REGULATOR
REGULATEUR
REGOLATORE

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C
Regulation range / **Plage de regulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=2050Nl/min 2=3200Nl/min 3=6200Nl/min
Manometer fastening / **Raccordement manométre** / *Attacco manometro*	1/8

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Regulation **Débit** *Regolazione*	Flow rate **Regulation** *Portata*
XR1230	1	1/4	0-8bar	2050Nl/min
XR1330	1	3/8	0-8bar	2050Nl/min
XR2330	2	3/8	0-8bar	3200Nl/min
XR2430	2	1/2	0-8bar	3200Nl/min
XR3530	3	3/4	0-8bar	6200Nl/min
XR3630	3	1"	0-8bar	6200Nl/min

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

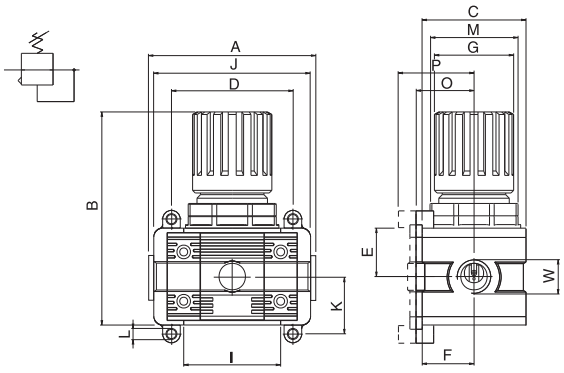
X R 0 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*
1= 1
2= 2
3= 3

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4= 1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)

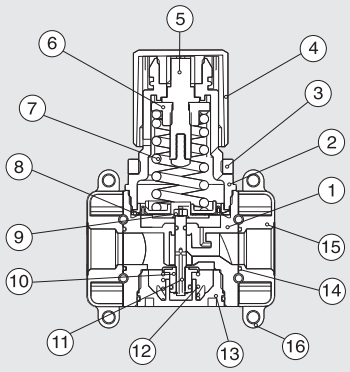
Regulation range / **Grade de régulation** / *Campo di regolazione*
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar
4=0-12bar

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*



	1	2	3
A	75,5	89	106
B	97	121	140,5
C	45	59	70
D	72	89	100
W	1/8-1/4-3/8	1/4-3/8-1/2	1/2-3/4-1"
E	21	27,5	32,5
F	22,5	28,5	35
G	36	45	50,5
I	43	55	65
J	54	69	79
K	26	32,5	38
L	Ø X M4	Ø X M5	Ø X M6
O	26	32	38,5
P	32,5	38,5	45
M	M32x1,5	M40x1,5	M47x1,5

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	Body / **Corps** / *Corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	bell / **cloche** / *campana*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	fixing nut / **ecrou fixation** / *ghiera di fissaggio*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	knob / **molette** / *manopola*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	register screw / **vis de reglage** / *vite di registro*	brass / *ottone*
6	female screw / **ecrou femelle** / *chiocciola*	brass / *ottone*
7	register spring / **ressort de réglage** / *molla di registro*	steel / *acciaio*
8	membrane / **membrane** / *membrana*	
9	seal / **Joint** / *guarnizione*	NBR
10	shutter / **obturateur** / *otturatore*	NBR
11	rod / **tige** / *asta*	brass / *ottone*
12	spring / **ressort** / *molla*	stainless steel / *acciaio inox*
13	plug / **bouchon** / *tappo*	polymer / **polymère** / *polimero*
14	o-ring / **joint torique**	NBR
15	end part / **terminale** / *terminale*	zama / *zama*
16	fixing element / **element de fixation** / *elemento di fissaggio*	zama / *zama*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Regulation range / **Grade de regulation** / *Campo di regolazione*	5 - 20 - 50µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=1650 Nl/min	2=300Nl/min	3=4500Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm³	2=46cm³	3=89,5cm³
Regulation range / **Plage de régulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar		
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Regulation **Régulation** *Regolazione*	Exhaust **Purge** *Scarico*
XP12231	1	1/4	20µm	1650Nl/min	0 - 8bar	S/M
XP13231	1	3/8	20µm	1650Nl/min	0 - 8bar	S/M
XP23231	2	3/8	20µm	3000Nl/min	0 - 8bar	S/M
XP24231	2	1/2	20µm	3000Nl/min	0 - 8bar	S/M
XP24232	2	1/2	20µm	3000Nl/min	0 - 8bar	A
XP35231	3	3/4	20µm	4500Nl/min	0 - 8bar	S/M
XP36231	3	1"	20µm	4500Nl/min	0 - 8bar	S/M
XP36232	3	1"	20µm	4500Nl/min	0 - 8bar	A

S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique / Manuel** / *Semiautomatico / Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X P 0 0 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*
1= 1
2= 2
3= 3

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4= 1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)
0= without end units
Sans unités d'extrémité
Senza unità terminali

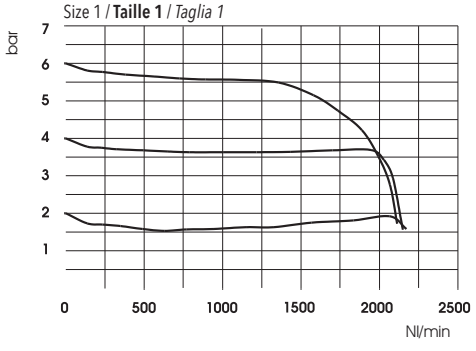
Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

Condensate exhaust
Purge condensats
Scarico condensa
1= semiautomatic manual / **Semi automatique manuel**
Semiautomatico manuale
2= automatic (only for size 2 and 3)
Automatique (seulement pour tailles 2 et 3)
Automatico (solo per taglia 2 e 3)

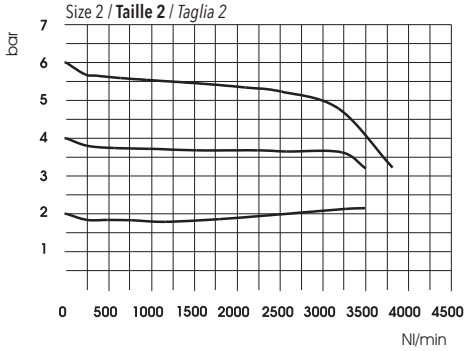
Regulation range
Plage de régulation
Campo di regolazione
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar
4=0-12bar

FLOW CHARACTERISTICS / **COURBES DE DEBIT** / *CARATTERISTICHE DI FLUSSO*

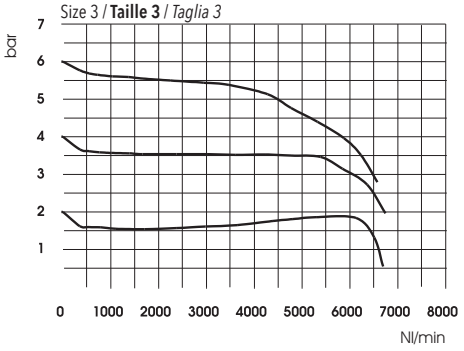
Size 1 / **Taille 1** / *Taglia 1*



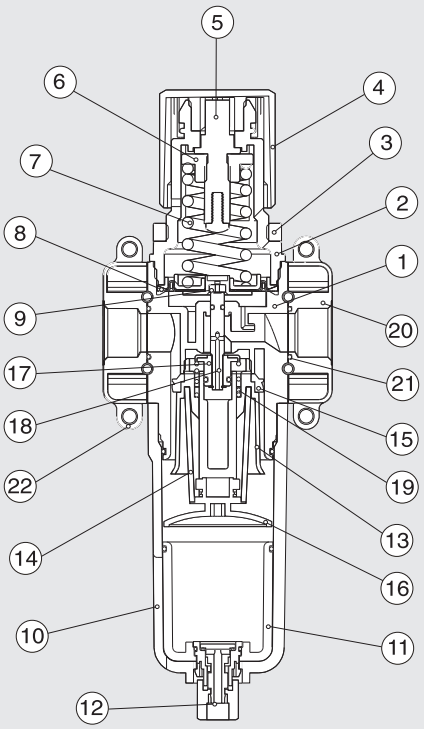
Size 2 / **Taille 2** / *Taglia 2*



Size 3 / **Taille 3** / *Taglia 3*

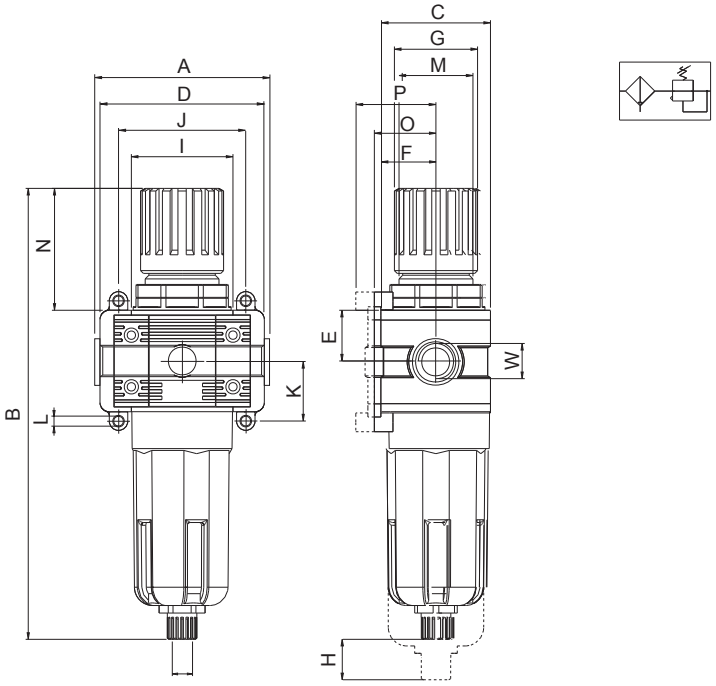


COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	Body / **Corps** / *Corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	bell / **cloche** / *campana*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	fixing nut / **guide de fixation** / *ghiera di fissaggio*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	knob / **molette** / *manopola*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	register screw / **vis de reglage** / *vite di registro*	brass / **laiton** / *ottone*
6	female screw / **ecrou femelle** / *chiocciola*	brass / **laiton** / *ottone*
7	register spring / **ressort de reglage** / *molla di registro*	steel / **acier** / *acciaio*
8	membrane / **membrane** / *membrana*	
9	seal / **joint** / *guarnizione*	NBR
10	bowl / **bol** / *tazza*	polymer / **polymère** / *polimero*
11	glass / **verre** / *bicchiere*	polymer / **polymère** / *polimero*
12	condensate exhaust / **purge condensats** / *scarico condensa*	polymer / **polymère** / *polimero*
13	filter ring / **joint filtre** / *portafiltro*	polymer / **polymère** / *polimero*
14	filtering cartridge / **cartouche filtrante** / *cartuccia filtrante*	sintered bronze / **bronze** / *bronzo sinterizzato*
15	slinger / **bague de glissement** / *centrifugatore*	polymer / **polymère** / *polimero*
16	deflector / **deflecteur** / *deflettore*	polymer / **polymère** / *polimero*
17	shutter / **obturateur** / *otturatore*	NBR
18	rod / **tige** / *asta*	brass / **laiton** / *ottone*
19	spring / **ressort** / *molla*	stainless steel / **acier inox** / *acciaio inox*
20	end part / **terminale** / *terminale*	zama / **zamak** / *zama*
21	o-ring / **torique**	NBR
22	fixing element / **élément de fixation** / *elemento di fissaggio*	zama / **zamak** / *zama*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*



	A	B	C	D	W	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Size 1	75,5	198	45	72	1/8-1/4-3/8	21	22,5	36	39	43	54	26	M4	M32	52	26	32,5	1/8
Size 2	89	244,5	59	89	1/4-3/8-1/2	27,5	28,5	45	48	55	69	32,5	M5	M40	66	32	38,5	1/8
Size 3	106	273	70	100	1/2-3/4-1	32,5	35	50,5	50	65	79	38	M6	M47	75,5	38,5	45	1/8

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5 - 20 - 50µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=2600 Nl/min	2=5600Nl/min	3=8200Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm³	2=46cm³	3=89,5cm³
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20
Recommended oil / **Huile** / *Olio consigliato*	*Classe ISO 22 a Norma ISO 3448*		

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Flow rate **Débit** *Portata*	Oil load **Graisseur** *Carico olio*
XL1210	1	1/4	2600Nl/min	M
XL1310	1	3/8	2600Nl/min	M
XL1320	1	3/8	2600Nl/min	A
XL2310	2	3/8	5600Nl/min	M
XL2410	2	1/2	5600Nl/min	M
XL2420	2	1/2	5600Nl/min	A
XL3510	3	3/4	8200Nl/min	M
XL3610	3	1"	8200Nl/min	M
XL3620	3	1"	8200Nl/min	A
XL3630	3	1"	8200Nl/min	M2L

M: Manual / **Manuel** / *Manuale*
A: Automatic to vacuum-operated
Automatique à depression / *Automatico a depressione*
M2L: Two steps sensor manual / **Manuel capteur deux niveau**
Manuale con sensore a due livelli

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X L 0 0 0 0

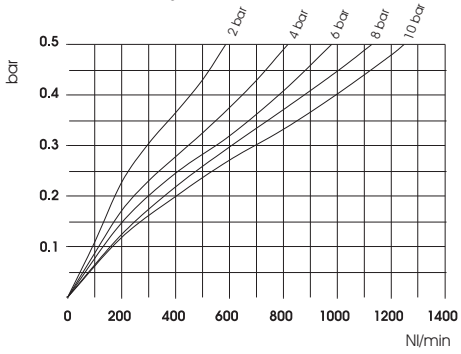
Size / **Taille** / *Taglia*
1= 1
2= 2
3= 3

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4=1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)
0=without end units / **Sans unités d'extrémité** /
Senza unità terminali

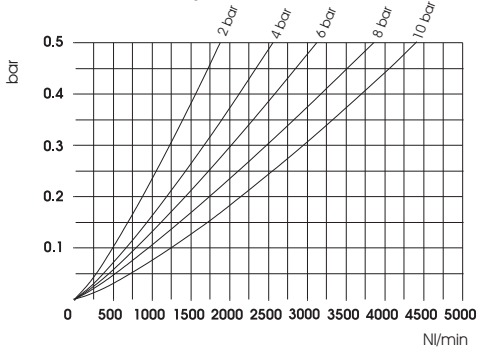
Oil loading system / **Système de chargement d'huile** / *Caricamento olio*
1= Manual / **Manuel** / *Manuale*
2= Automatic to vacuum-operated / **Automatique à dépression** / *Automatico a depressione*
3= Two steps sensor manual / **Manuel capteur deux niveaux** / *Manuale con sensore a due livelli*

FLOW CHARACTERISTICS / **COURBES DE DEBIT** / *CARATTERISTICHE DI FLUSSO*

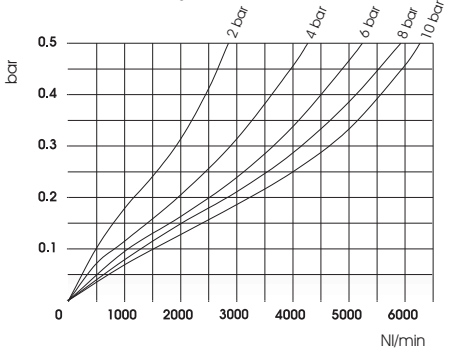
Size 1 / **Taille 1** / *Taglia 1*



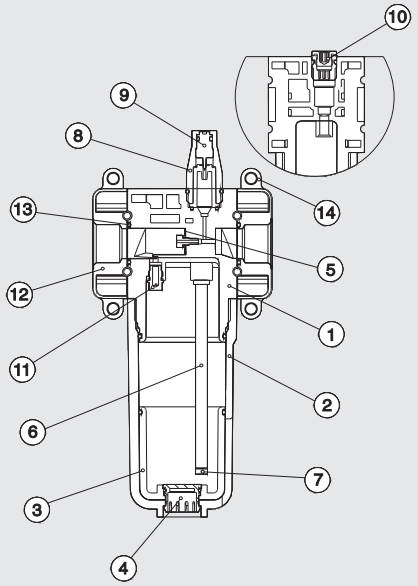
Size 2 / **Taille 2** / *Taglia 2*



Size 3 / **Taille 3** / *Taglia 3*

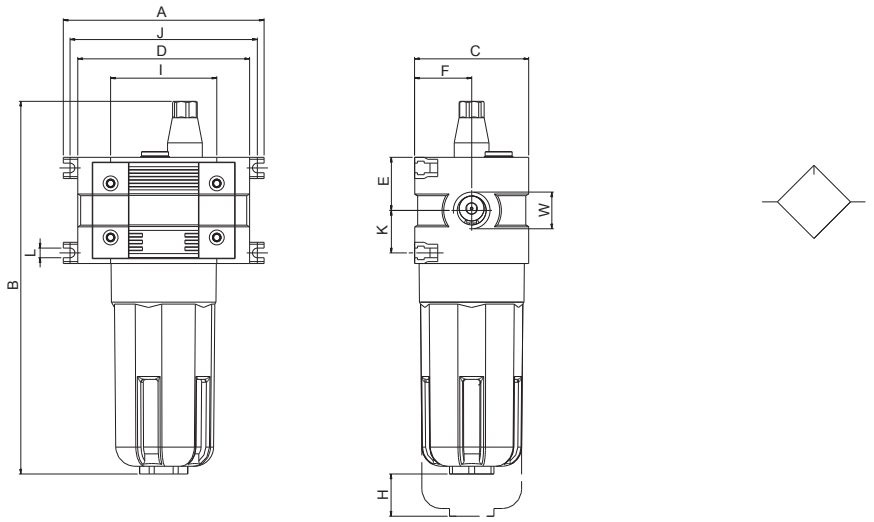


COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



1	Body / **Corps** / *Corpo*	polymer / **polymère** / *polimero*
2	bowl / **bol** / *tazza*	polymer / **polymère** / *polimero*
3	glass / **verre** / *bicchiere*	polymer / **polymère** / *polimero*
4	plug / **bouchon** / *tappo*	polymer / **polymère** / *polimero*
5	membrane / **membrane** / *membrana*	
6	tube / **tube** / *tubo*	Pa11
7	small filter / **filtre** / *filtrino*	
8	cupola / **dome** / *dome*	polymer / **polymère** / *polimero*
9	pin / **pin** / *spillo*	brass / **laiton** / *ottone*
10	plug / **bouchon** / *tappo*	brass / **laiton** / *ottone*
11	diffuser / **diffuseur** / *diffusore*	brass / **laiton** / *ottone*
12	end part / **terminale** / *terminale*	zama / **zamak** / *zama*
13	o-ring / **joint torique**	NBR
14	fixing part / **élément de fixation** / *elemento di fissaggio*	zama / **zamak** / *zama*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*



	A	B	C	D	W	E	F	H	I	J	K	L	M	O	P
Size 1	75,5	162	45	72	1/8-1/4-3/8	21	22,5	39	43	48,5	26	M4	29	26	32,5
Size 2	89	195	59	89	1/4-3/8-1/2	27,5	28,5	48	55	69	32,5	M5	29	32	38,5
Size 3	106	214	70	100	1/2-3/4-1	32,5	35	50	65	79	38	M6	29	38,5	45

ELETTRICAL DATA OIL LOADING SYSTEM TWO STEPS SENSOR MANUAL
SCHEMA ELECT. NIVEAU D'HUILE AVEC VISUALISATION MANUELLE / *SCHEMI ELETTRICI CARICAMENTO MANUALE OLIO A DUE LIVELLI*

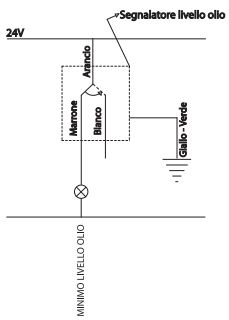
Cable lenght / **Longueur de câble** / *Lunghezza cavo*: 1500 mm

Current / **Courant** / *Corrente*: 0.5 A

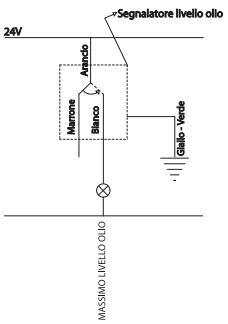
Voltage / **Tension** / *Tensione*: <24V

Capacity / **Capacité** / *Potenziale*: 10W

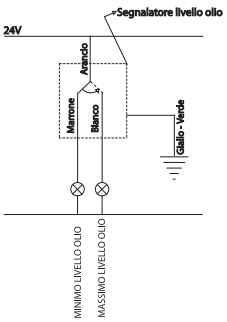
minimum livel
signal niveau mini
segnale al livello minimo



maximum livel
signal niveau maxi
segnale al livello massimo



minimum and maximum livel oil
Niveau d'huile mini et maxi
segnale livello olio al minimo e al massimo



TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5 - 20 - 50µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=1100Nl/min	2=2500Nl/min	3=4300Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm^3	2=46cm^3	3=89,5cm^3
Regulation range / **Plage de régulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar		
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Regulation **Régulation** *Regolazione*	Exhaust **Purge** *Scarico*
XS12231	1	1/4	20µm	1100Nl/min	0 - 8bar	S/M
XS13231	1	3/8	20µm	1100Nl/min	0 - 8bar	S/M
XS23231	2	3/8	20µm	2500Nl/min	0 - 8bar	S/M
XS24231	2	1/2	20µm	2500Nl/min	0 - 8bar	S/M
XS24232	2	1/2	20µm	2500Nl/min	0 - 8bar	A
XS35231	3	3/4	20µm	4300Nl/min	0 - 8bar	S/M
XS36231	3	1"	20µm	4300Nl/min	0 - 8bar	S/M
XS36232	3	1"	20µm	4300Nl/min	0 - 8bar	A

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X S 0 0 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*
1= 1
2= 2
3= 3

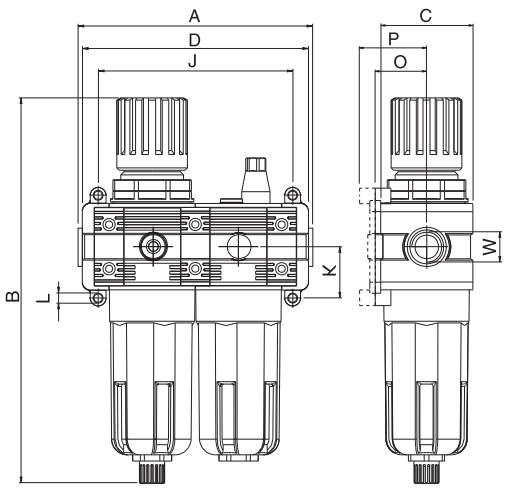
Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4= 1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)
0= without end units
Sans unités d'extrémité
Senza unità terminali

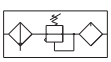
Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

Condensate exhaust
Purge condensats
Scarico condensa
1= semiautomatic manual / **Semi automatique manuel**
Semiautomatico manuale
2= automatic (only for size 2 and 3)
Automatique (seulement pour tailles 2 et 3)
Automatico (solo per taglia 2 e 3)

Regulation range
Plage de régulation
Campo di regolazione
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar
4=0-12bar

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*





Size / **Taille** / *Taglia*

	1	2	3
A	129	159	180
B	198	244,5	273
C	45	59	70
D	119	144	171 171 176
W	1/8-1/4-3/8	1/4-3/8-1/2	1/2-3/4-1"
J	97	124	144
K	26	32,5	38
L	Ø X M4	Ø X M5	Ø X M6
O	26	32	38,5
P	32,5	38,5	45

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5 - 20 - 50µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=1000 Nl/min	2=2400Nl/min	3=4250Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm³	2=46cm³	3=89,5cm³
Regulation range / **Plage de régulation** / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar		
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*
XT122311	1	1/4	20µm	1000Nl/min
XT132311	1	3/8	20µm	1000Nl/min
XT232311	2	3/8	20µm	2400Nl/min
XT242311	2	1/2	20µm	2400Nl/min
XT352311	3	3/4	20µm	4250Nl/min
XT362311	3	1"	20µm	4250Nl/min

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X T 0 0 0 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*
1= 1
2= 2
3= 3

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4= 1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)
0= without end units
Sans unités d'extrémité
Senza unità terminali

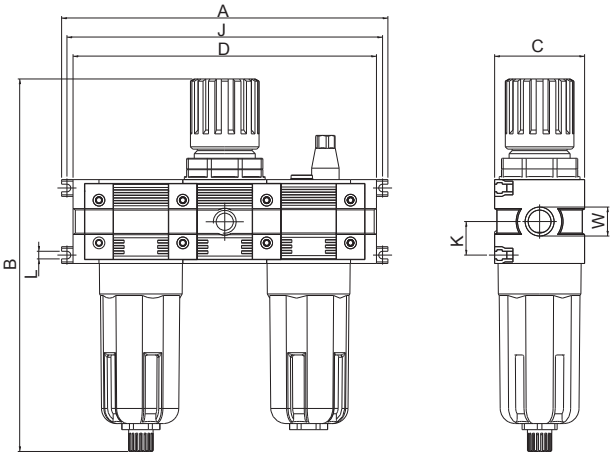
Oil loading / **Chargement d'huile** / *Carico olio*
1= Manual / **Manuel** / *Manuale*
2= Automatic vacuum system / **Dépression automatique** / *Automatico a depressione*

Condensate exhaust / **Purge condensats** / Scarico condensa
1= semiautomatic manual / **Semi automatique manuel** *Semiautomatico manuale*
2= automatic (size 2 and 3) / **Automatique (tailles 2 et 3)** *Automatico (solo per taglia 2 e 3)*

Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

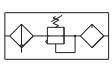
Regulation range
Plage de régulation
Campo di regolazione
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar
4=0-12bar

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*



Size / **Taille** / *Taglia*

	1	2	3
A	161,5	199	236
B	198	244,5	273
C	45	59	70
D	161,5	199	236 236 241
W	1/8-1/4-3/8	1/4-3/8-½	½-3/4-1"
J	140	179	209
K	26	32,5	38
L	Ø X M4	Ø X M5	Ø X M6
O	26	32	38,5
P	32,5	38,5	45



SOFT START VALVE WITH QUICK EXHAUST
VANNE DE MISE EN PRESSION PROGRESSIVE ECHAPPEMENT RAPIDE
AVVIATORE PROGRESSIVO CON SCARICO RAPIDO

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

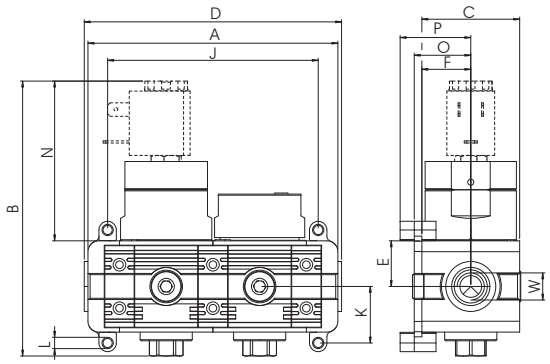
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=1850 Nl/min	2=3000Nl/min	3=5200Nl/min
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20
Solenoid / **Solénoide** / *Solenoide*	24V DC 3W - 220V AC 5VA		

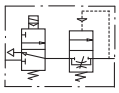
STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Drive **Commande** *Comando*
XA1300	1	3/8	EP
XA2300	2	3/8	EP
XA2400	2	1/2	EP
XA3500	3	3/4	EP
XA3600	3	1"	EP

EP: Electropneumatic (without coil) / **Electro pneumatique (sans bobine)** / *Elettropneumatico (senza bobina)*

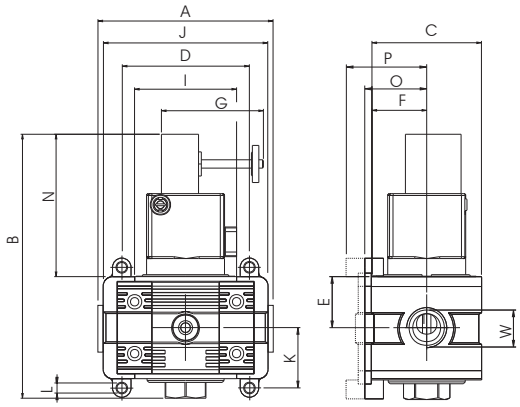
SIZE 1 / **TAILLE 1** / *TAGLIA 1*

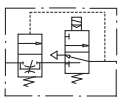




	1
A	118,5
B	126,5
C	45
D	115
W	1/8 - 1/4 - 3/8
E	21
F	22,5
J	97
K	26
L	Ø X M5
N	73,5
O	26
P	32,5

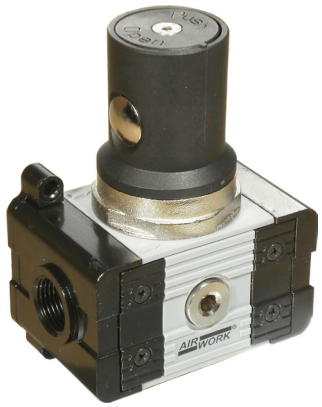
SIZE 2 - 3 / **TAILLE 2 - 3** / *TAGLIA 2 - 3*





	2	3
A	89	106
B	142	131,5
C	59	70
D	89	100
W	1/4 - 3/8 - 1/2	1/2 - 3/4 - 1"
E	27,5	32,5
F	28,5	35
G	55,5	55,5
I	55	65
J	69	79
K	32,5	38
L	Ø X M5	Ø X M5
N	76,5	76,5
O	32	38,5
P	38,5	45

SHOT OFF VALVE
VANNE DE COUPURE
VALVOLA SELETTRICE



TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

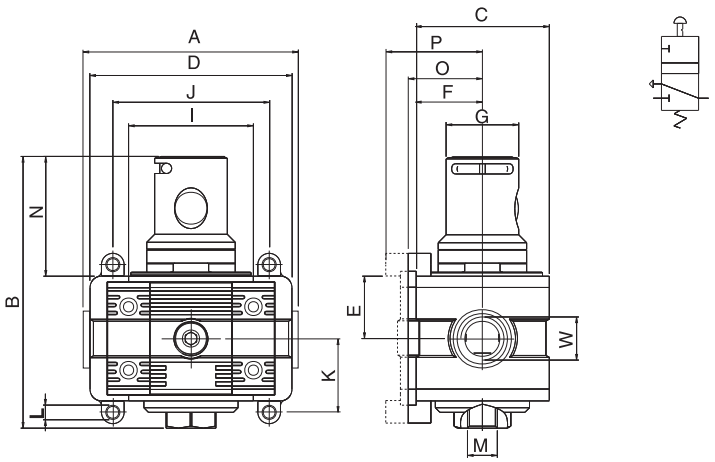
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=1850 Nl/min	2=3000Nl/min	3=5200Nl/min
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20
Solenoid / **Solénoide** / *Solenoide*	24V DC 3W - 220V AC 5VA		

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Flow rate **Débit** *Portata*	Drive **Commande** *Comando*
XV121	1	1/4	1850Nl/min	M
XV131	1	3/8	1850Nl/min	M
XV132	1	3/8	1850Nl/min	EP
XV133	1	3/8	1850Nl/min	P
XV231	2	3/8	3000Nl/min	M
XV241	2	1/2	3000Nl/min	M
XV242	2	1/2	3000Nl/min	EP
XV243	2	1/2	3000Nl/min	P
XV351	3	3/4	5200Nl/min	M
XV361	3	1"	5200Nl/min	M
XV362	3	1"	5200Nl/min	EP
XV363	3	1"	5200Nl/min	P

M: Manual / **Manuel** / *Manuale*
P: Pneumatic / **Pneumatique** / *Pneumatico*
EP: Electropneumatic (without coil) / **Electro pneumatique (sans bobine)** / *Elettropneumatico (senza bobina)*

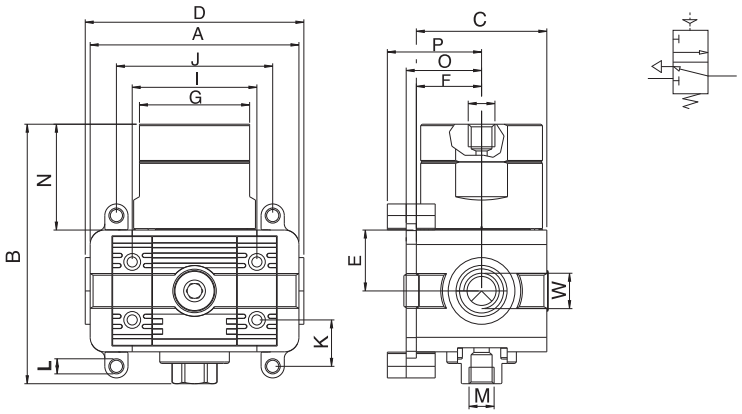
MANUAL / **MANUEL** / *MANUALE*



Size / **Taille** / *Taglia*

	1	2	3
A	75,5	89	100
B	105,5	119,5	131,5
C	45	59	70
D	72	89	106 106 111
W	1/8 - 1/4 - 3/8	1/4 - 3/8 - 1/2	1/2 - 3/4 - 1"
E	21	27,5	32,5
F	22,5	28,5	35
G	32	32	32
I	43	55	65
J	54	69	79
K	26	32,5	38
L	Ø X M4	Ø X M5	Ø X M6
M	1/8	1/4	3/8
N	52,5	52,5	52,5
O	26	32	38,5
P	32,5	38,5	45

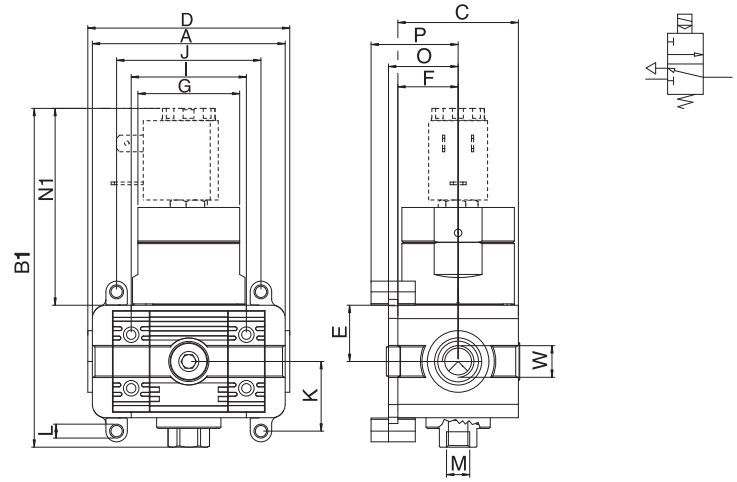
PNEUMATIC / **PNEUMATIQUE** / *PNEUMATICO*



Size / **Taille** / *Taglia*

	1	2	3
A	75,5	89	106
B	89,5	100,5	108
B1	126,5	137,5	144,9
C	45	59	70
D	72	89	100
W	1/8 - 1/4 - 3/8	1/4 - 3/8 - 1/2	1/2 - 3/4 - 1"
E	21	27,5	32,5
F	22,5	28,5	35
G	38	38	38
I	43	55	65
J	54	69	79
K	16	32,5	38
L	Ø X M4	Ø X M5	Ø X M6
M	1/8	1/4	3/8
N	36,5	32,7	29
N1	73,5	69,6	65,9
O	26	32	38,5
P	32,5	38,5	45
Q	1/8	1/8	1/8

ELETTROPNEUMATIC / **ELECTRO PNEUMATIQUE** / *ELETTROPNEUMATICO*



Size / **Taille** / *Taglia*

	1	2	3
A	75,5	89	106
B	89,5	100,5	108
B1	126,5	137,5	144,9
C	45	59	70
D	72	89	100
W	1/8 - 1/4 - 3/8	1/4 - 3/8 - 1/2	1/2 - 3/4 - 1"
E	21	27,5	32,5
F	22,5	28,5	35
G	38	38	38
I	43	55	65
J	54	69	79
K	16	32,5	38
L	Ø X M4	Ø X M5	Ø X M6
M	1/8	1/4	3/8
N	36,5	32,7	29
N1	73,5	69,6	65,9
O	26	32	38,5
P	32,5	38,5	45
Q	1/8	1/8	1/8

FILTER + LUBRICATOR (F+L)
FILTRE + LUBRIFICATEUR (F+L)
FILTRO + LUBRIFICATORE (F+L)

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5 - 20 - 50µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=1350 Nl/min	2=3200Nl/min	3=5000Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm³	2=46cm³	3=89,5cm³
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*
X0122011	1	1/4	20µm	1350Nl/min
X0132011	1	3/8	20µm	1350Nl/min
X0232011	2	3/8	20µm	3200Nl/min
X0242011	2	1/2	20µm	3200Nl/min
X0352011	3	3/4	20µm	5000Nl/min
X0362011	3	1"	20µm	5000Nl/min

S/M: Semi automatic Manual / **Manuel semi-automatique** / *Semiautomatico Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X 0 0 0 0 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*
1= (1)
2= (2)
3= (3)

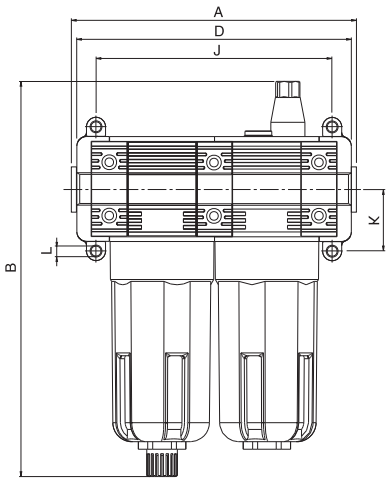
Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4= 1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)
0= without end units
Sans unités d'extrémité
Senza unità terminali

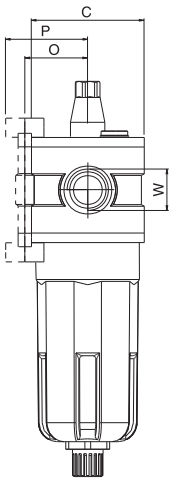
Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

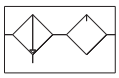
Oil loading / **Chargement d'huile** / *Carico olio*
1= Manual / **Manuel** / *Manuale*
2= Automatic vacuum system / **Dépression automatique** / *Automatico a depressione*

Condensate exhaust / **Purge condensats** / Scarico condensa
1= semiautomatic manual / **Semi automatique manuel**
Semiautomatico manuale
2= automatic (size 2 and 3) / **Automatique (tailles 2 et 3)**
Automatico (solo per taglia 2 e 3)

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*







	A	B	C	D	W	J	K	L	O	P
Size 1	118,5	175	45	115	1/8-1/4-3/8	97	26	M4	26	32,5
Size 2	144	207,5	59	144	1/4-3/8-1/2	124	32,5	M5	32	38,5
Size 3	171	226,5	70	165	1/2-3/4-1	144	38	M6	38,5	45

FILTER + COALESCER FILTER
FILTRE + FILTRE A COALESCENCE
FILTRO + FILTRO A COALESCENZA

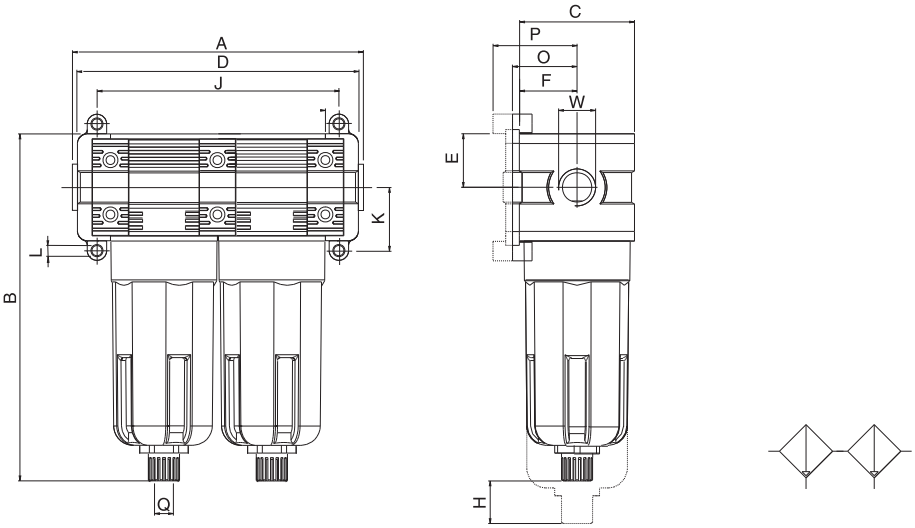
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	5µm + 0.01µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=600 Nl/min	2=660 Nl/min	3=910 Nl/min
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm^3	2=46cm^3	3=89,5cm^3
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*
XD1201	1	1/4	5µm + 0.01µm	600Nl/min
XD1301	1	3/8	5µm + 0.01µm	600Nl/min
XD2301	2	3/8	5µm + 0.01µm	660Nl/min
XD2401	2	1/2	5µm + 0.01µm	660Nl/min
XD3501	3	3/4	5µm + 0.01µm	910Nl/min
XD3601	3	1"	5µm + 0.01µm	910Nl/min

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*



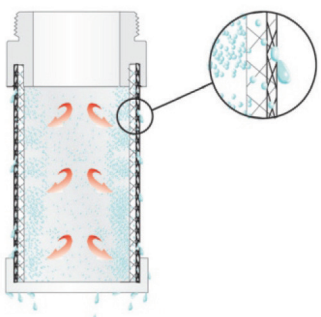
	A	B	C	D	W	E	F	H	I	J	K	L	O	P	Q
Size 1	118,5	146	45	115	1/8-1/4-3/8	21	22,5	39	43	97	26	M4	26	32,5	1/8-
Size 2	144	178,5	59	144	1/4-3/8-1/2	27,5	28,5	48	55	124	32,5	M5	32	38,5	1/8
Size 3	171	197,5	70	165	1/2-3/4-1	32,5	35	50	65	144	38	M6	38,5	45	1/8

INFORMATIONS / **INFORMATION** / *INFORMATION*

La cartouche coalescence est constituée d'une couche de micro-fibres soutenues par une structure externe en acier inoxydable. La cartouche de coalescence, en exploitant les principes de l'impaction inertielle, l'interception et la coalescence, oblige les particules de liquide qui le traversent pour se joindre à former de plus grandes microgouttes qui, par gravité, d'un précipité au fond du récipient. Le filtre à coalescence utilisé en tant que séparateur permet d'obtenir une sortie d'air exempt d'huile. Nous recommandons d'installer en amont du filtre de coalescence, un filtre 5 µm qui retient les particules solides évitant ainsi le colmatage de la cartouche de coalescence.

La cartouche à coalescence est constituée d'une couche de micro-fibres avec une structure externe en acier inoxydable. La cartouche à coalescence utilise l'impact inertiel, l'interception et la coalescence pour recueillir les particules liquides en fines gouttes. Ces gouttes tomberont dans le fond du bol. Le filtre à coalescence est utilisé comme séparateur d'huile pour éliminer les vapeurs d'huile de la sortie d'air.

La cartuccia a coalescenza è costituita da uno strato di microfibre sorrette da una struttura esterna in acciaio inox.
La cartuccia a coalescenza, sfruttando i principi dell'impatto inerziale, dell'intercettazione e della coalescenza, obbliga le particelle di liquido che l'attraversano ad unirsi formando microgocce più grandi che, per gravità, precipitano sul fondo del contenitore. Il filtro a coalescenza usato come disoleatore permette di ottenere un'aria in uscita priva di olio.
Si consiglia di montare a monte del filtro a coalescenza un filtro da 5 µm che trattenga le particelle solide evitando così l'intasamento della cartuccia a coalescenza.



VALVE+FILTEREGULATOR+LUBRICATOR (V+FR+L)
VALVE+FILTREREGULATEUR+LUBRIFICATEUR (V+FR+L)
VALVOLA+FILTROREGOLATORE+LUBRIFICATORE (V+FR+L)

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=800 Nl/min	2=2100Nl/min	3=3500Nl/min
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1=22cm³	2=46cm³	3=89,5cm³

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Regulation **Régulation** *Regolazione*
XM122311	1	1/4	20µm	800Nl/min	0 - 8bar
XM132311	1	3/8	20µm	800Nl/min	0 - 8bar
XM232311	2	3/8	20µm	2100Nl/min	0 - 8bar
XM242311	2	1/2	20µm	2100Nl/min	0 - 8bar
XM352311	3	3/4	20µm	3500Nl/min	0 - 8bar
XM362311	3	1"	20µm	3500Nl/min	0 - 8bar

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X M 0 0 0 0 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*
1= (1)
2= (2)
3= (3)

Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4= 1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)
0= without end units
Sans unités d'extrémité
Senza unità terminali

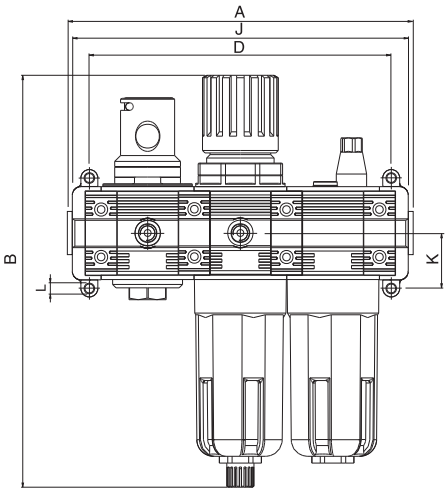
Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

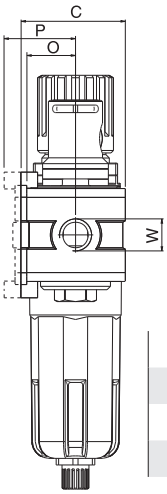
Regulation range
Plage de régulation
Campo di regolazione
1=0-2bar
2=0-4bar
3=0-8bar
4=0-12bar

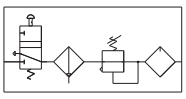
Oil loading / **Chargement d'huile** / *Carico olio*
1= Manual / **Manuel** / *Manuale*
2= Automatic vacuum system / **Dépression automatique** / *Automatico a depressione*

Condensate exhaust / **Purge condensats** / Scarico condensa
1= semiautomatic manual / **Semi automatique manuel** *Semiautomatico manuale*
2= automatic (size 2 and 3) / **Automatique (tailles 2 et 3)** *Automatico (solo per taglia 2 e 3)*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*







	A	B	C	D	W	J	K	L	O	P
Size 1	115	198	45	118,5	1/8-1/4-3/8	140	26	M4	26	32,5
Size 2	144	244,5	59	199	1/4-3/8-1/2	179	32,5	M5	32	38,5
Size 3	165	273	70	230	1/2-3/4-1	209	38	M6	38,5	45

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	15 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-10° C / +50° C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	5 - 20 - 50µm		
6 bar flow rate with Δp 1bar / **Débit à 6 bar avec Δp à 1bar** / *Portata a 6 bar con Δp 1bar*	1=1000 Nl/min	2=2200Nl/min	3=3900Nl/min
Bowl capacity / **Volume du bol** / *Capacità tazza*	1=22cm^3	2=46cm^3	3=89,5cm^3
Regulation range / *Campo di regolazione*	0-2bar 0-4bar 0-8bar standard 0-12bar		
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1=M4X14	2=M5X18	3=M6X20

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*
XN122311	1	1/4	20µm	1000Nl/min
XN132311	1	3/8	20µm	1000Nl/min
XN232311	2	3/8	20µm	2200Nl/min
XN242311	2	1/2	20µm	2200Nl/min
XN352311	3	3/4	20µm	3900Nl/min
XN362311	3	1"	20µm	3900Nl/min

S/M: Semi automatic Manual / **Manuel semiautomatique** / *Semiautomatico Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

X O 0 0 0 0 0 0

Size / **Taille** / *Taglia*
1= (1)
2= (2)
3= (3)

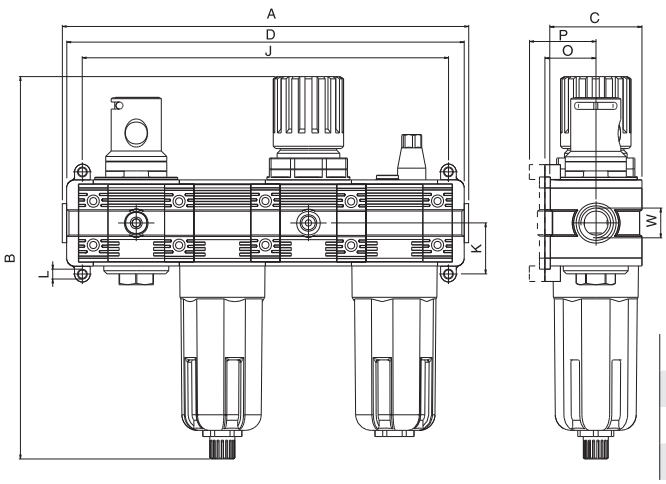
Thread / **Filetage** / *Filetto*
1= 1/8 (1)
2= 1/4 (1)
3= 3/8 (1)
2= 1/4 (2)
3= 3/8 (2)
4= 1/2 (2)
4= 1/2 (3)
5= 3/4 (3)
6= 1" (3)
0= without end units
Sans unités d'extrémité
Senza unità terminali

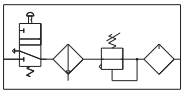
Filtration grade
Grade de filtration
Grado di filtrazione
1= 5 µm
2= 20 µm STANDARD
3= 50 µm

Oil loading / **Chargement d'huile** / *Carico olio*
1= Manual / **Manuel** / *Manuale*
2= Automatic vacuum system / **Dépression automatique** / *Automatico a depressione*

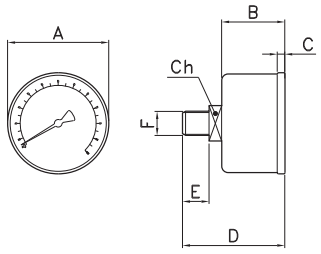
Condensate exhaust / **Purge condensats** / Scarico condensa
1= semiautomatic manual / **Semi automatique manuel**
Semiautomatico manuale
2= automatic (size 2 and 3) / **Automatique (tailles 2 et 3)**
Automatico (solo per taglia 2 e 3)

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*





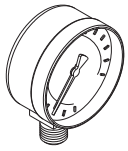
	A	B	C	D	W	J	K	L	O	P
Size 1	201	198	45	204,5	1/8-1/4-3/8	183	26	M4	48,5	55
Size 2	254	244,5	59	254	1/4-3/8-1/2	234	32,5	M5	62,5	69
Size 3	295	273	70	301	1/2-3/4-1	274	38	M6	73,5	80

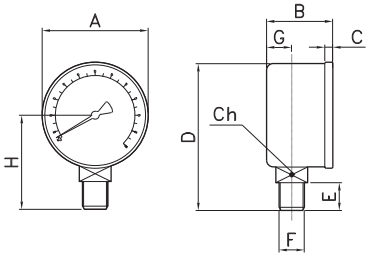


PRESSURE GAUGE BACK CONNECTION
MANOMÈTRE FIXATION DORSALE
MANOMETRO ATTACCO POSTERIORE

CODE	SIZE	REG.
XB1712	D.40 1/8	0-4 bar
XB1716	D.40 1/8	0-6 bar
XB1715	D.40 1/8	0-10 bar
XB1714	D.40 1/8	0-12 bar
XB2116	D.50 1/8	0-6 bar
XB2114	D.50 1/8	0-12 bar

Ø	A	B	C	D	E	F	CH
40	40	25	3	41.5	10	G1/8	12
50	50	26	3.8	47	13	G1/8	14

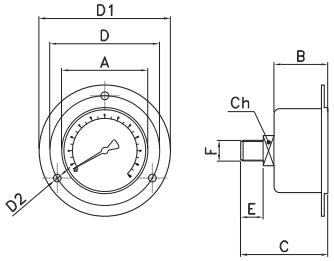




PRESSURE GAUGE BOTTOM CONNECTION
MANOMÈTRE FIXATION RADIALE
MANOMETRO ATTACCO RADIALE

CODE	SIZE	REG.
XB2216	D.40 1/8	0-6 bar
XB2214	D.40 1/8	0-12 bar
XB2314	D.50 1/8	0-12 bar

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	CH
40	40	23.5	3	56	10	G1/8	9.5	36	12
50	50	26	3.8	70	13	G1/8	10.3	45	14



PRESSURE GAUGE 3 HOLE FLANGE
MANOMÈTRE A COLLERETTE 3 TROUS
MANOMETRO FLANGIA A 3 FORI

CODE	SIZE	REG.
XB2412	D.40 1/8	0-4 bar
XB2416	D.40 1/8	0-6 bar
XB2415	D.40 1/8	0-10 bar
XB2414	D.40 1/8	0-12 bar

Ø	A	B	C	D	D1	D2	E	F	CH
40	40	26	42.5	51	61	3.6	10	G1/8	12

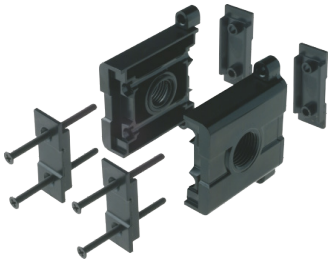
CONNECTION PLATE / **ELEMENTS DE CONNEXION** / *PIASTRINA DI COLLEGAMENTO*

CODE	SIZE
XB0100	0
XB0110	1
XB0120	2
XB0130	3

ENDS UNIT / **CLAVETTE TERMINALE** / *GRUPPO TERMINALI*

CODE	SIZE	
XB0211	1	1/8
XB0212	1	1/4
XB0213	1	3/8
XB0222	2	1/4
XB0223	2	3/8
XB0224	2	1/2
XB0234	3	1/2
XB0233	3	3/4
XB0236	3	1"

CONNECTION UNIT / **CLAVETTE DE LIAISON** / *GRUPPO DI COLLEGAMENTO*



CODE	SIZE	
XB0311	1	1/8
XB0312	1	1/4
XB0313	1	3/8
XB0322	2	1/4
XB0323	2	3/8
XB0324	2	1/2
XB0334	3	1/2
XB0333	3	3/4
XB0336	3	1"

FILTER RING DEVICE / **CARTOUCHE FILTANTE** / *GRUPPO PORTAFILTRO*

CODE	SIZE	
XB0801	0	5 µm
XB0802	0	20 µm
XB0803	0	50 µm
XB0811	1	5 µm
XB0812	1	20 µm
XB0813	1	50 µm
XB0821	2	5 µm
XB0822	2	20 µm
XB0823	2	50 µm
XB0831	3	5 µm
XB0832	3	20 µm
XB0833	3	50 µm

MEMBRANE UNIT / **MEMBRANE** / *GRUPPO MEMBRANA*

CODE	SIZE
XB1800	0
XB1810	1
XB1820	2
XB1830	3

REGISTER SPRING / **RESSORT** / *MOLLA DI REGISTRO*

CODE	SIZE	
XB1201	0	0-2 bar
XB1202	0	0-4 bar
XB1203	0	0-8 bar
XB1204	0	0-12 bar
XB1211	1	0-2 bar
XB1212	1	0-4 bar
XB1213	1	0-8 bar
XB1214	1	0-12 bar
XB1221	2	0-2 bar
XB1222	2	0-4 bar
XB1223	2	0-8 bar
XB1224	2	0-12 bar
XB1231	3	0-2 bar
XB1232	3	0-4 bar
XB1233	3	0-8 bar
XB1234	3	0-12 bar

VENTURI UNIT / **VENTURI** / *GRUPPO VENTURI*

CODE	SIZE
XB0900	0
XB0910	1
XB0920	2
XB0930	3

OIL FEEDING DEVICE / **DOSEUR D'HUILE** / *GRUPPO DOSATORE OLIO*

CODE	SIZE
XB1000	0
XB1010	1
XB1020	2
XB1030	3

REGULATING DEVICE / **CARTOUCHE DE REGULATION** / *GRUPPO DI REGOLAZIONE*

CODE	SIZE	
XB1101	0	0-2 bar
XB1102	0	0-4 bar
XB1103	0	0-8 bar
XB1104	0	0-12 bar
XB1111	1	0-2 bar
XB1112	1	0-4 bar
XB1113	1	0-8 bar
XB1114	1	0-12 bar
XB1121	2	0-2 bar
XB1122	2	0-4 bar
XB1123	2	0-8 bar
XB1124	2	0-12 bar
XB1131	3	0-2 bar
XB1132	3	0-4 bar
XB1133	3	0-8 bar
XB1134	3	0-12 bar

REGULATING PLUG UNIT / **BOUCHON REGULATEUR** / *GRUPPO TAPPO REGOLATORE*

CODE	SIZE
XB1300	0
XB1310	1
XB1320	2
XB1330	3

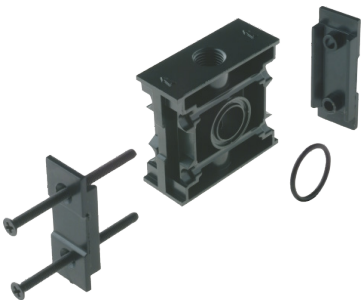
SHUTTER + FILTER UNIT / **OBTURATEUR + FILTRE** / *GRUPPO OTTURATORE + FILTRO*

CODE	SIZE	
XB1501	0	5 µm
XB1502	0	20 µm
XB1503	0	50 µm
XB1511	1	5 µm
XB1512	1	20 µm
XB1513	1	50 µm
XB1521	2	5 µm
XB1522	2	20 µm
XB1523	2	50 µm
XB1531	3	5 µm
XB1532	3	20 µm
XB1533	3	50 µm

SINTERED FILTER / **ELEMENT DE FILTRATION** / *FILTRO SINTERIZZATO*

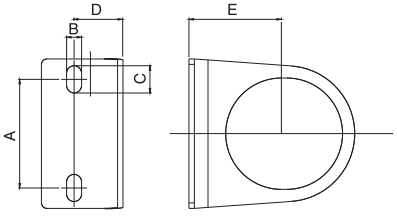
CODE	SIZE	
XB1601	0	5 µm
XB1602	0	20 µm
XB1603	0	50 µm
XB1611	1	5 µm
XB1612	1	20 µm
XB1613	1	50 µm
XB1621	2	5 µm
XB1622	2	20 µm
XB1623	2	50 µm
XB1631	3	5 µm
XB1632	3	20 µm
XB1633	3	50 µm

AIR DISTRIBUTOR / **DISTRIBUTEUR D'AIR** / *DISTRIBUTORE D'ARIA*



CODE	SIZE
XB1400	0
XB1410	1
XB1420	2
XB1430	3

CLAMP BRACKET / **BRIDE DE FIXATION** / *STAFFA DI FISSAGGIO*



CODE	SIZE	A	B	C	D	E
XB1900	0	21,5	5,5	12	15	31
XB1910	1	28	5,5	10	15	29
XB1920	2	40	5,5	10	18	35
XB1930	3	50	5,5	10	20	39

COIL / **BOBINE** / *BOBINA*

CODE	
XB2010	24V DC 3W
XB2020	220V AC 5VA

BOWL FOR FILTER UNIT / **BOL POUR FILTRE**
GRUPPO TAZZA FILTRO

CODE	SIZE
XB0400	0
XB0410	1
XB0420	2
XB0430	3

BOWL FOR LUBRICATOR UNIT / **BOL POUR LUBRIFICATEUR**
GRUPPO TAZZA LUBRIFICATORE

CODE	SIZE
XB0600	0
XB0610	1
XB0620	2
XB0630	3

BOWL FOR AUTOMATIC CONDENSED EXAUST / **BOL AVEC PURGE AUTOMATIQUE**
GRUPPO TAZZA SCARICO CONDENSA AUTOMATICO

CODE	SIZE
XB0520	2
XB0530	3

BOWL FOR AUTOMATIC OIL LOADING SYSTEM / **BOL POUR ENSEMBLE AUTO**
BOWL FOR AUTOMATIC / *GRUPPO TAZZA CARICAMENTO AUTOMATICO OLIO*

CODE	SIZE
XB0710	1
XB0720	2
XB0730	3

FILTER
FILTRE
FILTRO
YF

PAGE 3.06

COALESCER FILTERS
FILTRE A COALESCENCE
FILTRO A COALESCENZA
YC

PAGE 3.07

REGULATOR
REGULATEUR
REGOLATORE
YR

PAGE 3.08

FILTER REGULATOR
FILTRE REGULATEUR
FILTROREGOLATORE
YP

PAGE 3.11

LUBRICATOR
LUBRIFICATEUR
LUBRIFICATORE
YL

PAGE 3.12

FILTEREGULATOR+LUBRICATOR (FR+L)
FILTRE REGULATEUR + LUB. (FR+L)
FILTROREGOLATORE + LUBRIFICATORE (FR+L)
YS

PAGE 3.24

FILTER+REGULATOR+LUB. (F+R+L)
FILT.+ REG. + LUBRIFICATEUR (F+R+L)
FILTRO+ REGOLATORE + LUB. (F+R+L)
YT

PAGE 3.25

FILTER + LUBRICATOR (F+L)
FILTRE + LUBRIFICATEUR (F+L)
FILTRO + LUBRIFICATORE (F+L)
YO

PAGE 3.29

FILTER + COALESCER FILTER
FILTRE + FILTRE A COALESCENCE
FILTRO + FILTRO A COALESCENZA
YD

PAGE 3.15

DRYER
SÉCHEUR
ESSICCATORE
YE

PAGE 3.19

DRIP LEG DRAIN
PURGEUR AUTOMATIQUE DE CONDENDATS
SCARICATORE AUTOMATICO DI CONDENSA
YJ

PAGE 3.16

PILOT CONTROLLED REGULATOR
RÉGULATEUR PILOTABLE
REGOLATORE PILOTABILE
YU

PAGE 3.18

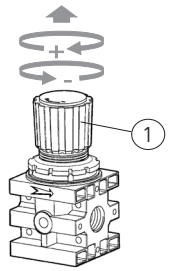
LOCKABLE ISOLATION VALVE
VANNE DE SECTIONNEMENT CADENASSABLE
VALVOLA SEZIONATRICE LUCCHETTABILE
YV

PAGE 3.20

ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESSORI
YB

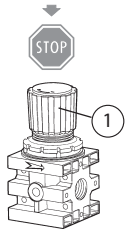
PAGE 3.33

1



Select pressure by pulling knob (1) upward (to release).
Tirer le bouton (1) vers le haut (déverrouiller) pour régler la pression.
Tirare la manopola (1) verso l'alto (sblocca) per impostare la pressione.

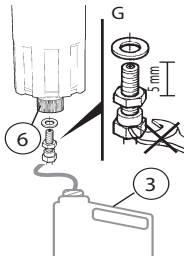
2



Regulator / **Régulateur** / *Regolatore*

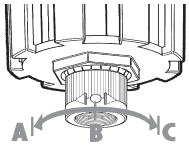
Once pressure has been selected, push knob (1) downward (to clock).
Une fois la pression programmée, bloquer la manette (1) et pousser vers le bas (blocage).
Scelta la pressione, bloccare la manopola (1) spingendola verso il basso.

3



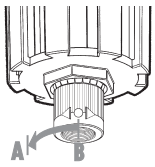
Establish a hose connection between the condensate discharge screw (6) (thread 1/8) and the collection tank (3) (G=gasket)
Relier vis d'évacuation du condensat (6) (filet 1/8) au récipient (3) avec un flexible (G=garniture).
Ripristinare un collegamento a tubo flessibile con il tappo di scarico della condensa (6) (filettatura 1/8) per il contenitore di raccolta (3).

4



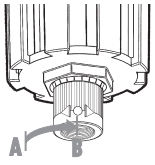
Two different positions are available for condensate drain (see Figs. 5-6-7).
Il est possible sélectionner 3 positions d'évacuation de la condensation (voir fig. 5-6-7).
Si possono scegliere 3 posizioni dello scarico condensa (vedi figg. 5-6-7).

5



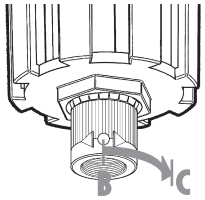
Switching position A= open. Discharge valve is opened.
Position A= ouverte. La soupape de décharge est ouverte.
Posizione di comando A= Aperto. La valvola di scarico è aperta.

6



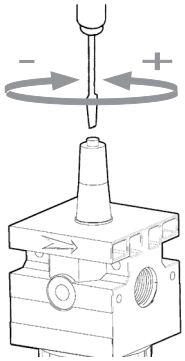
Switching position B = semi-automatic operation (delivered condition). Discharge valve under pressure = closed.
Discharge valve depressurized = open.
Position B = fonctionnement semi-automatique (état d'origine). Soupape de décharge sous pression = fermée.
Soupape de décharge pas sous pression = ouverte.
Posizione di comando B = esercizio semiautomatico (stato di fornitura). Valvola di scarico sotto pressione = chiuso .
Valvola di scarico senza pressione = aperto.

7



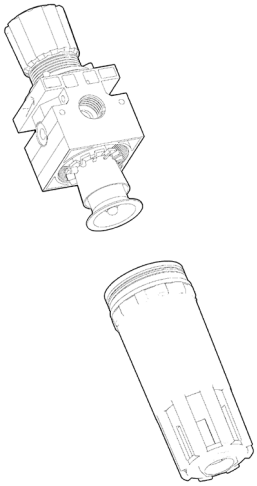
Switching position C = closed. Discharge valve is closed.
Position C = fermée. La soupape de décharge est fermée.
Posizione di comando C = chiuso. La valvola di scarico è chiusa.

8



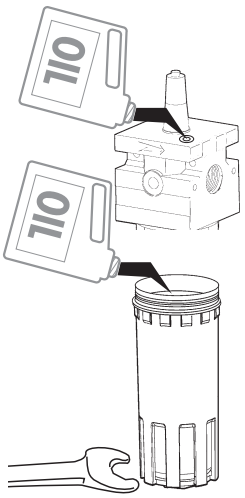
Setting the lubrification. When the Lubricator is used for the first time, open the screw completely, wait for the oil to begin filling the small dome, and then adjust it accordingly in order to set the drip rate approximately to 1 drop per 300-600 Nl/min.
Reglage de la lubrification. Lors de la première utilisation du Lubrificateur, ouvrir la vis au maximum, attendre que l'huile atteigne l'intérieur de la coupole et procéder ensuite au réglage (une goutte pour 300 à 600 Nl/min).
Impostazione della lubrificazione. Quando il Lubrificatore è al suo primo utilizzo, aprire al massimo la vite, attendere l'arrivo dell'olio all'interno della cupolina e di conseguenza regolare in modo da erogare una goccia ogni 300-600 Nl/min.

9



To clean or replace the filter element unscrew the screen of the centrifugation assembly. A special key CH 24 is available to unscrew the bowl.
NOTE: Never unscrew the bowls or other parts withput first depressurizing the FRL system.
Pour nettoyer ou remplacer l'élément filtrant dévisser l'ecran du goupe çà centrifugation. Une clef CH 24 appropriée est disponible pour dévisser la cuve.
N.B.: Ne pas dévisser les godet ou toute aoutre partie sans avoir d'abord enlevé la pression du système FRL.
Per pulire o sostituire l'inserto svitare lo schermo del gruppo centrifugazione. Per svitare la tazza far uso di apposita chiave CH 24.
N.B.: Non svitare la tazza o altre parti senza prima aver spressurizzato il sistema FRL.

10



Introduction of oil in the standard bowl.
NOTE: Never unscrew the bowls or other parts withput first depressurizing the FRL system.
Introduction d'huile dans le recipient de serie.
N.B.: Ne pas dévisser les godet ou toute aoutre partie sans avoir d'abord enlevé la pression du système FRL.
Immissione olio nel contenitore.
N.B.: Non svitare la tazza o altre parti senza prima aver spressurizzato il sistema FRL.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	4 - 20 - 50 µm		
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1/8 - 1/4 = 20 cm^3	3/8 - 1/2 = 60 cm^3	3/4 - 1" = 100 cm^3
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50	3/4 - 1" = M6x75
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,4 Kg	3/8 - 1/2 = 0,9 Kg	3/4 - 1" = 1,9 Kg

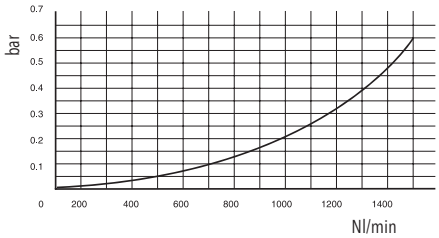
STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Exhaust **Purge** *Scarico*
YF1121	1	1/8	20 µm	1750 Nl/min	S/M
YF1221	1	1/4	20 µm	1750 Nl/min	S/M
YF2321	2	3/8	20 µm	4300 Nl/min	S/M
YF2421	2	1/2	20 µm	4300 Nl/min	S/M
YF3521	3	3/4	20 µm	11000 Nl/min	S/M
YF3621	3	1"	20 µm	11000 Nl/min	S/M

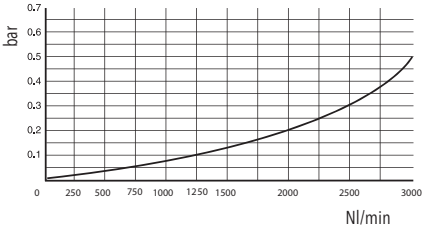
S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique / Manuel** / *Semiautomatico / Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

FLOW CHARACTERISTICS / **COURBES DE DEBIT** / *CARATTERISTICHE DI FLUSSO*

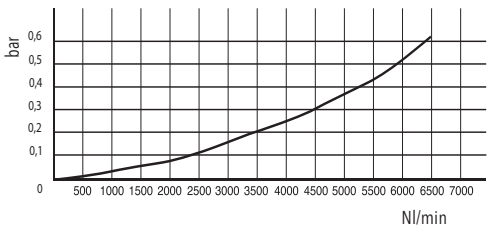
Size 1 / **Taille 1** / *Taglia 1*



Size 2 / **Taille 2** / *Taglia 2*

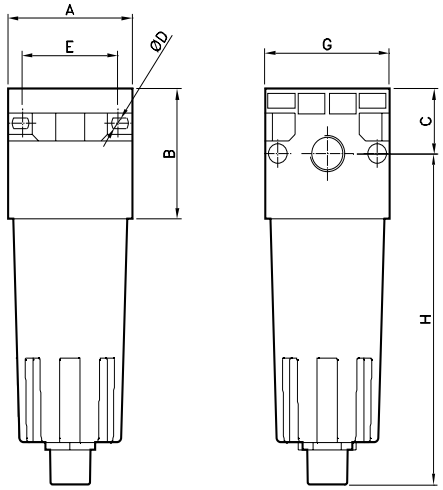


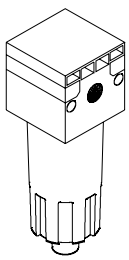
Size 3 / **Taille 3** / *Taglia 3*



Flow rate at 6 bar Δp 1 / **Pression à 6 bar Δp 1** / *Portata a 6 bar Δp 1*

DIMENSIONS / **DIMENSIONI** / *DIMENSIONI*





Size	A	B	C	D	E	G	H
1/8 - 1/4	42	42	21	5	32	42	120
3/8 - 1/2	60	60	30	5	46	60	155
3/4 - 1"	80	80	40	7	66	80	195

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

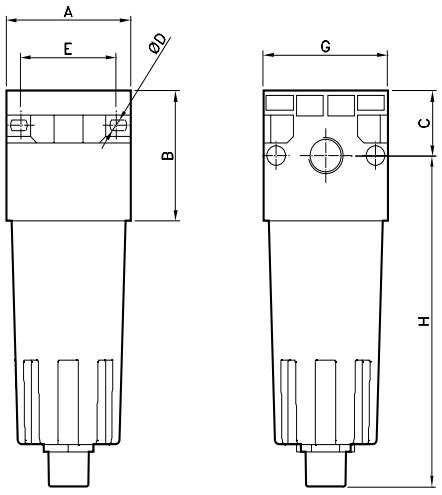
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*	
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar	
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C	
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	99,97% a 0,01 µm	
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1/8 - 1/4 = 20 cm^3	3/8 - 1/2 = 60 cm^3
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,4 Kg	3/8 - 1/2 = 0,9 Kg

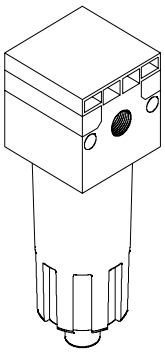
STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Exhaust **Purge** *Scarico*
YC1101	1	1/8	0,01 µm	S/M
YC1201	1	1/4	0,01 µm	S/M
YC2301	2	3/8	0,01 µm	S/M
YC2401	2	1/2	0,01 µm	S/M

S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique / Manuel** / *Semiautomatico / Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*





Size	A	B	C	D	E	G	H
1/8 - 1/4	42	42	21	5	32	42	120
3/8 - 1/2	60	60	30	5	46	60	155
3/4 - 1"	80	80	40	7	66	80	195

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

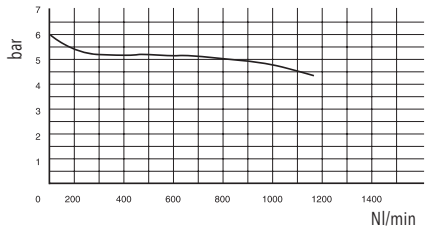
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50° C		
Regulation range / **Plage de régulation** / *Campo di regolazione*	0 - 12bar		
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50	3/4 - 1" = M6x75
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,3 Kg	3/8 - 1/2 = 0,8 Kg	3/4 - 1" = 2,2 Kg
Manometer fastening / **Raccordement manométre** / *Attacco manometro*	1/8		

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

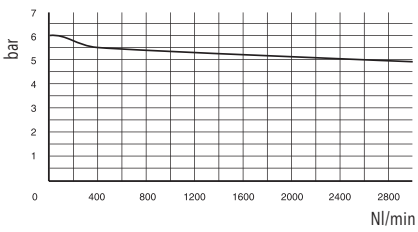
Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Regulation **Débit** *Regolazione*	Flow rate **Régulation** *Portata*
YR1140	1	1/8	0 - 12bar	850 Nl/min
YR1240	1	1/4	0 - 12bar	850 Nl/min
YR2340	2	3/8	0 - 12bar	2600 Nl/min
YR2440	2	1/2	0 - 12bar	2600 Nl/min
YR3540	3	3/4	0 - 12bar	4600 Nl/min
YR3640	3	1"	0 - 12bar	4600 Nl/min

FLOW CHARACTERISTICS / **COURBES DE DEBIT** / *CARATTERISTICHE DI FLUSSO*

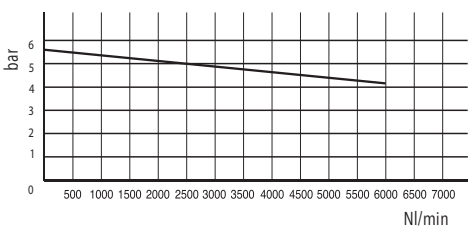
Size 1 / **Taille 1** / *Taglia 1*



Size 2 / **Taille 2** / *Taglia 2*

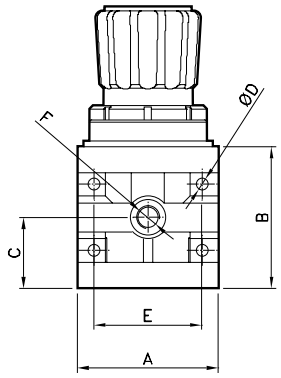


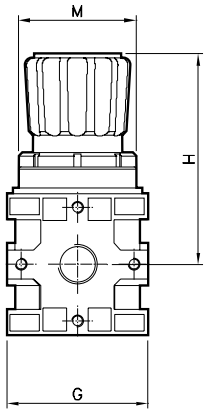
Size 3 / **Taille 3** / *Taglia 3*

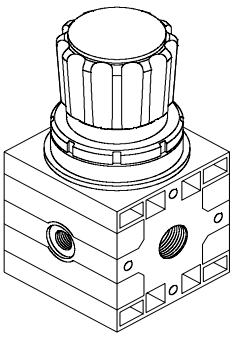


Flow rate at 6 bar Δp 1 / **Pression à 6 bar Δp 1** / *Portata a 6 bar Δp 1*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*







Size	A	B	C	D	E	F	G	H	M
1/8 - 1/4	42	42	21	5	32	1/8	42	64	30x1.5
3/8 - 1/2	60	60	30	5	46	1/8	60	90	38x2
3/4 - 1"	80	80	40	7	66	1/4	80	124	55x2

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

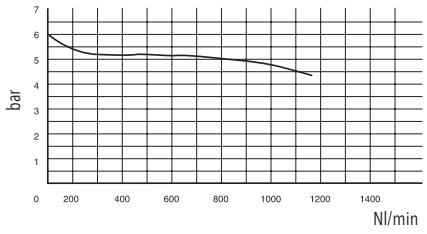
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	4 - 20 - 50 µm		
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1/8 - 1/4 = 20 cm^3	3/8 - 1/2 = 60 cm^3	3/4 - 1" = 100 cm^3
Pressure gauge thread / **Raccord manomètre** / *Attacco manometro*	1/8 - 1/4 = 1/8	3/8 - 1/2 = 1/8	3/4 - 1" = 1/4
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50	3/4 - 1" = M6x75
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,35 Kg	3/8 - 1/2 = 0,9 Kg	3/4 - 1" = 2,5 Kg

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Regulation **Régulation** *Regolazione*	Exhaust **Purge** *Scarico*
YP11241	1	1/8	20µm	850 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YP12241	1	1/4	20µm	850 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YP23241	2	3/8	20µm	2600 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YP24241	2	1/2	20µm	2600 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YP35241	3	3/4	20µm	4600 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YP36241	3	1"	20µm	4600 Nl/min	0 - 12 bar	S/M

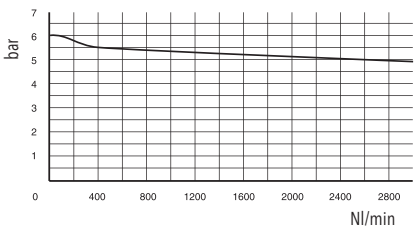
S/M: Semi-automatic / Manual / **Semi-automatique / Manuel** / *Semiautomatico / Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

FLOW CHARACTERISTICS / **COURBES DE DEBIT** / *CARATTERISTICHE DI FLUSSO*

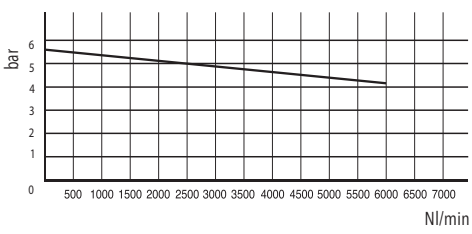
Size 1 / **Taille 1** / *Taglia 1*



Size 2 / **Taille 2** / *Taglia 2*

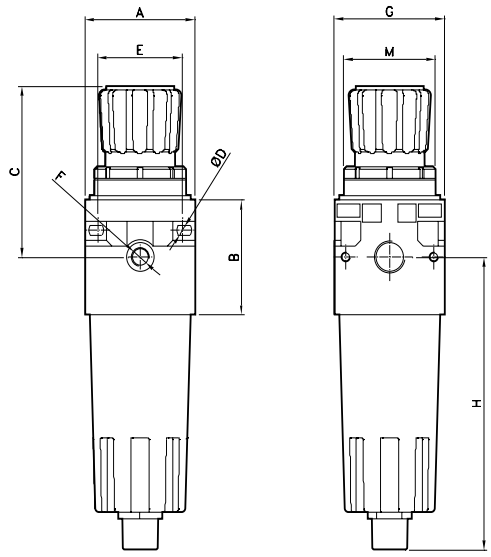


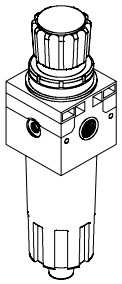
Size 3 / **Taille 3** / *Taglia 3*



Flow rate at 6 bar Δp 1 / **Pression à 6 bar Δp 1** / *Portata a 6 bar Δp 1*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*





Size	A	B	C	D	E	F	G	H	M
1/8 - 1/4	42	42	64	5	32	1/8	42	120	30x1.5
3/8 - 1/2	60	60	90	5	46	1/8	60	155	38x2
3/4 - 1"	80	80	124	7	66	1/4	80	195	55x2

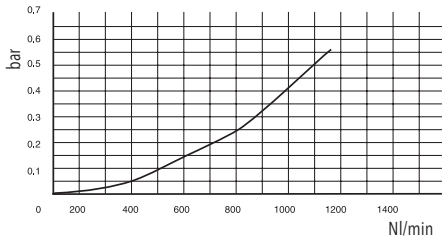
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C		
Type of lubrication / **Type de lubrification** / *Tipo di lubrificazione*	Oil mist / **Brouillard d'huile** / *Nebbia d'olio*		
Bowl capacity / **Volume** / *Capacità tazza*	1/8 - 1/4 = 50 cm^3	3/8 - 1/2 = 150 cm^3	3/4 - 1" = 400 cm^3
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50	3/4 - 1" = M6x75
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,3 Kg	3/8 - 1/2 = 0,7 Kg	3/4 - 1" = 1,6 Kg

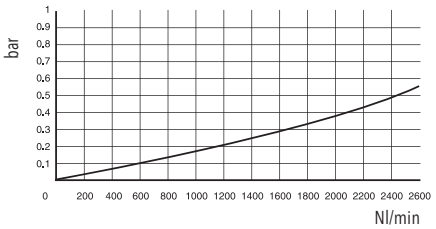
Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Flow rate **Débit** *Portata*	Oil load **Graisseur** *Carico olio*
YL1110	1	1/8	1700 Nl/min	M
YL1210	1	1/4	1700 Nl/min	M
YL2310	2	3/8	4500 Nl/min	M
YL2410	2	1/2	4500 Nl/min	M
YL3510	3	3/4	16000 Nl/min	M
YL3610	3	1"	16000 Nl/min	M

FLOW CHARACTERISTICS / **COURBES DE DEBIT** / *CARATTERISTICHE DI FLUSSO*

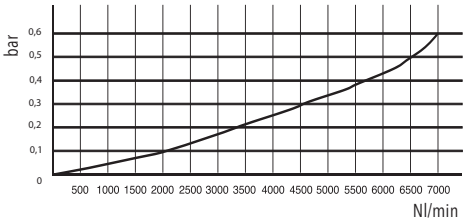
Size 1 / **Taille 1** / *Taglia 1*



Size 2 / **Taille 2** / *Taglia 2*

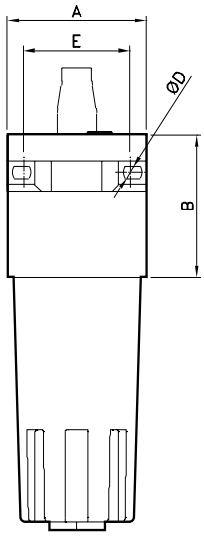


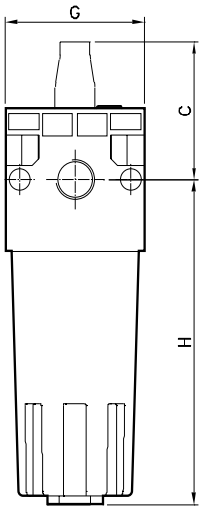
Size 3 / **Taille 3** / *Taglia 3*

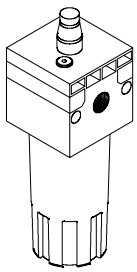


Flow rate at 6 bar Δp 1 / **Pression à 6 bar Δp 1** / *Portata a 6 bar Δp 1*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*







Size	A	B	C	D	E	G	H
1/8 - 1/4	42	42	50	5	32	42	105
3/8 - 1/2	60	60	60	5	46	60	137
3/4 - 1"	80	80	85	7	66	80	185

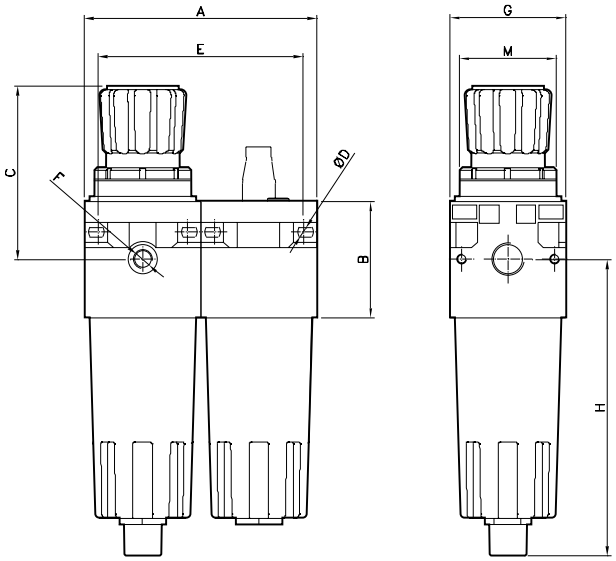
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

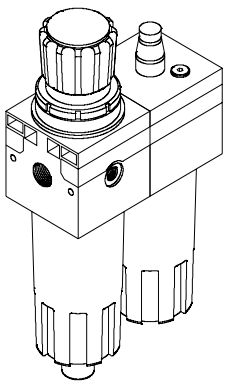
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	4 - 20 - 50 µm		
Pressure gauge thread / **Raccord manomètre** / *Attacco manometro*	1/8 - 1/4 = 1/8	3/8 - 1/2 = 1/8	3/4 - 1" = 1/4
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50	3/4 - 1" = M6x75
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,9 Kg	3/8 - 1/2 = 2 Kg	3/4 - 1" = 4 Kg

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Regulation **Régulation** *Regolazione*	Exhaust **Purge** *Scarico*
YS11241	1	1/8	20µm	700 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YS12241	1	1/4	20µm	700 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YS23241	2	3/8	20µm	2500 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YS24241	2	1/2	20µm	2500 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YS35241	3	3/4	20µm	4600 Nl/min	0 - 12 bar	S/M
YS36241	3	1"	20µm	4600 Nl/min	0 - 12 bar	S/M

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*





Size	A	B	C	D	E	F	G	H	M
1/8 - 1/4	84	42	64	5	76	1/8	42	120	30x1.5
3/8 - 1/2	120	60	90	5	109	1/8	60	155	38x2
3/4 - 1"	160	80	124	7	146	1/4	80	195	55x2

FILTER+REGULATOR+LUBRICATOR (F+R+L)
FILTRE+REGULATEUR+LUBRIFICATEUR (F+R+L)
FILTRO+REGOLATORE+LUBRIFICATORE (F+R+L)

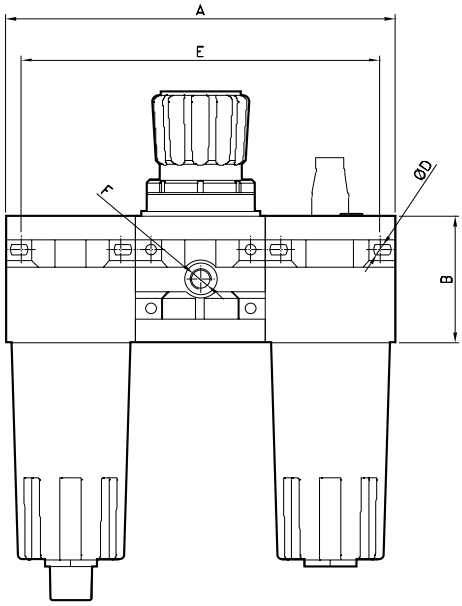
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

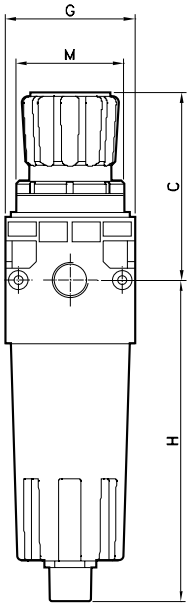
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	4 - 20 - 50 µm		
Pressure gauge thread / **Raccord manomètre** / *Attacco manometro*	1/8 - 1/4 = 1/8	3/8 - 1/2 = 1/8	3/4 - 1" = 1/4
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50	3/4 - 1" = M6x75
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 1 Kg	3/8 - 1/2 = 2,5 Kg	3/4 - 1" = 5,8 Kg

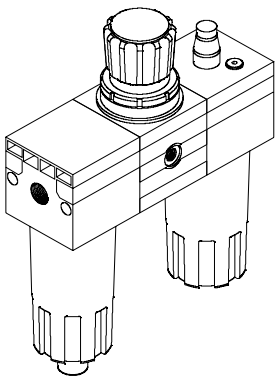
STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*
YT112411	1	1/8	20µm	400 Nl/min
YT122411	1	1/4	20µm	400 Nl/min
YT232411	2	3/8	20µm	2200 Nl/min
YT242411	2	1/2	20µm	2200 Nl/min
YT352411	3	3/4	20µm	3700 Nl/min
YT362411	3	1"	20µm	3700 Nl/min

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*







Size	A	B	C	D	E	F	G	H	M
1/8 - 1/4	126	42	64	5	116	1/8	42	120	30x1.5
3/8 - 1/2	180	60	90	5	166	1/8	60	155	38x2
3/4 - 1"	240	80	124	7	226	1/4	80	195	55x2

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

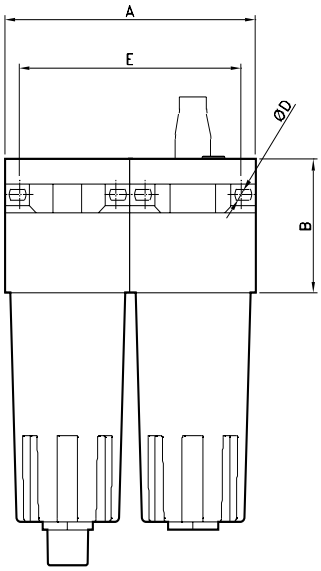
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*		
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar		
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C		
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	4 - 20 - 50 µm		
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50	3/4 - 1" = M6x75
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,8 Kg	3/8 - 1/2 = 1,6 Kg	3/4 - 1" = 3,6 Kg

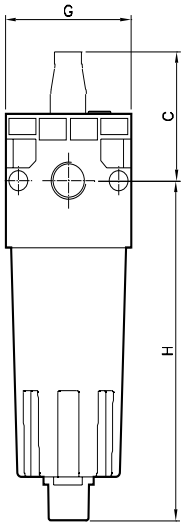
STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

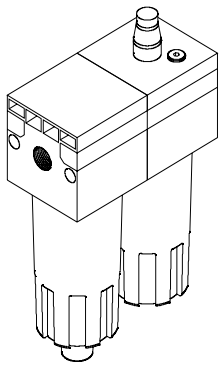
Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*	Flow rate **Débit** *Portata*	Exhaust **Purge** *Scarico*
YO112011	1	1/8	20µm	1100 Nl/min	S/M
YO122011	1	1/4	20µm	1100 Nl/min	S/M
YO232011	2	3/8	20µm	3600 Nl/min	S/M
YO242011	2	1/2	20µm	3600 Nl/min	S/M
YO352011	3	3/4	20µm	10500 Nl/min	S/M
YO362011	3	1"	20µm	10500 Nl/min	S/M

S/M: Semi automatic Manual / **Manuel semi-automatique** / *Semiautomatico Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*







Size	A	B	C	D	E	G	H
1/8 - 1/4	84	42	50	5	74	42	120
3/8 - 1/2	120	60	60	5	106	60	155
3/4 - 1"	160	80	85	7	146	80	195

FILTER + COALESCER FILER
FILTRE + FILTRE A COALESCENCE
FILTRO + FILTRO A COALESCENZA

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

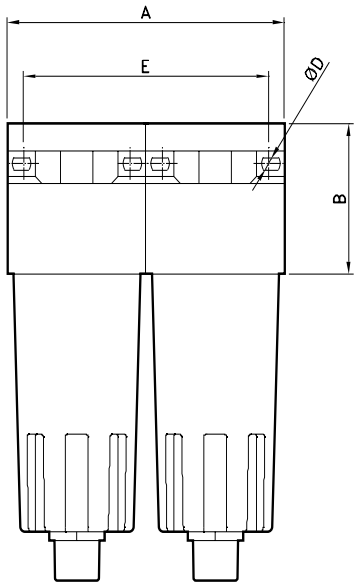
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*	
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar	
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C	
Filtration grade / **Grade de filtration** / *Grado di filtrazione*	99,97% a 0,01 µm	
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,8 Kg	3/8 - 1/2 = 1,8 Kg

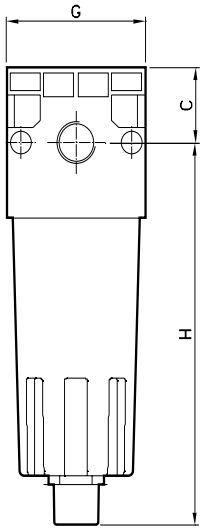
STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

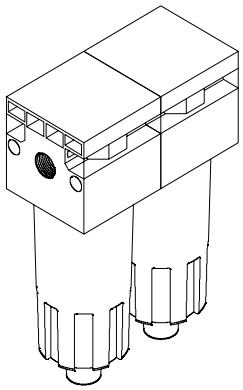
Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Filtration **Filtration** *Filtrazione*
YD1101	1	1/8	4 µm + 0,01 µm
YD1201	1	1/4	4 µm + 0,01 µm
YD2301	2	3/8	4 µm + 0,01 µm
YD2401	2	1/2	4 µm + 0,01 µm

S/M: Semi automatic Manual / **Manuel semi-automatique** / *Semiautomatico Manuale*
A: Automatic / **Automatique** / *Automatico*

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*







Size	A	B	C	D	E	G	H
1/8 - 1/4	84	42	21	5	76	42	120
3/8 - 1/2	120	60	30	5	109	60	155

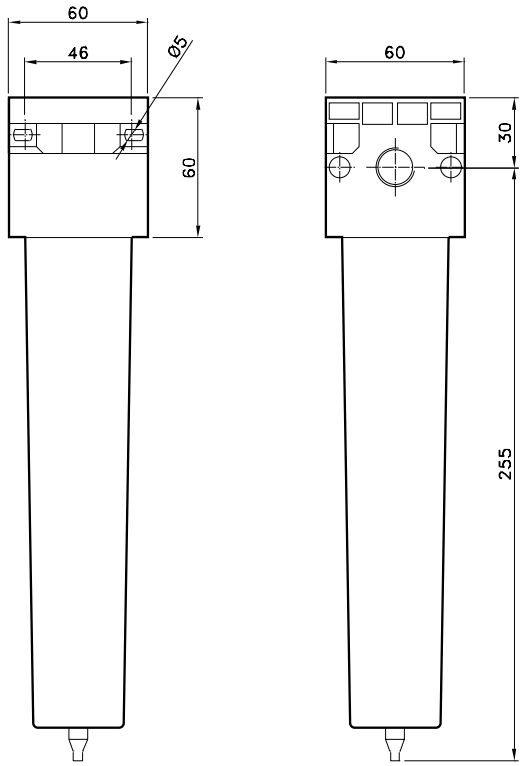
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

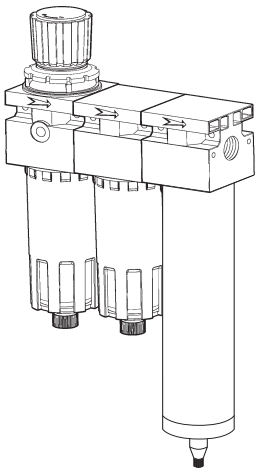
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	10 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C
Condensate frain / **Purge des condensats** / *Scarico condensa*	Manual / **Manuelle** / *Manuale*
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	3/8 - 1/2 = M4x50
Weight / **Poids** / *Peso*	3/8 - 1/2 = 0,9 Kg

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*
YE23	2	3/8
YE24	2	1/2

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*





For the best results and long life of the dryer it is recommended to install upstream a 20 µm filter regulator a 0,01 µm depurator and finally the dryer.

Pour un meilleur rendement et une longévité accrue du sécheur il est conseillé de monter en amont un filtre régulateur de 20 µm, un épurateur de 0,01 µm et enfin le sécheur.

Per una massima resa ed una lunga durata dell'essiccatore si consiglia di montare a monte un filtro regolatore da 20 µm, un depuratore da 0,01 µm ed infine l'essiccatore.

DRIP LEG DRAIN Y SERIES
PURGEUR AUTOMATIQUE DE CONDENDATS SÉRIE Y
SCARICATORE AUTOMATICO DI CONDENSA SERIE Y

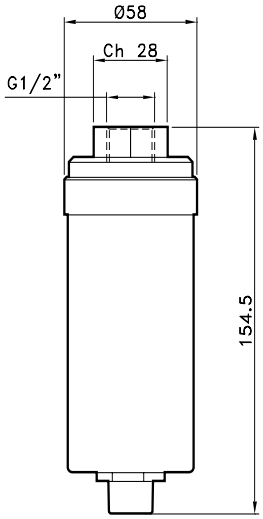
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

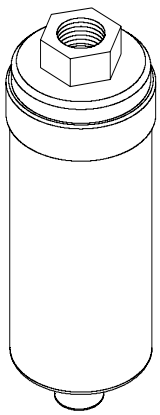
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	13 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50° C
Condensate drain / **Purge des condensats** / *Scarico condensa*	Automatic / **Automatique** / *Automatico*
Weight / **Poids** / *Peso*	1/2 = 0,45 Kg

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*
YJ24	2	1/2

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*





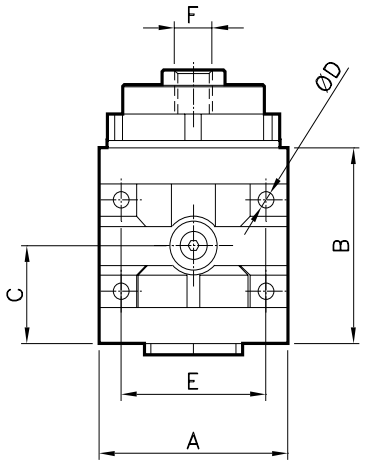
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

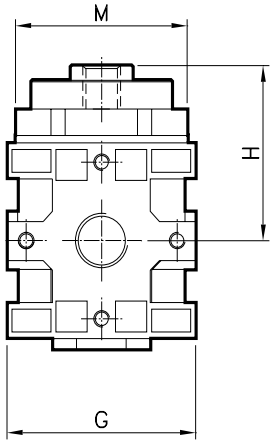
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C
Flow rate at 6 bar / **Débit à 6 bar** / *Portata a 6 bar*	4500 Nl/min
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	3/8 - 1/2 = M4x50
Weight / **Poids** / *Peso*	3/8 - 1/2 = 0,8 Kg

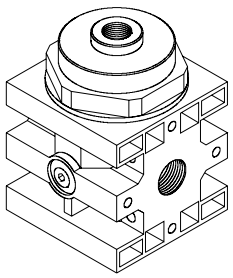
STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Flow rate **Débit** *Portata*
YU23	2	3/8	4500 Nl/min
YU24	2	1/2	4500 Nl/min

DIMENSIONS / **DIMENSIONS** / *DIMENSIONI*







Size	A	B	C	D	E	F	G	H	M
3/8 - 1/2	60	60	30	5	46	1/4	60	54	38x2

LOCKABLE ISOLATION VALVE Y SERIES
VANNE DE SECTIONNEMENT CADENASSABLE SÉRIE Y
VALVOLA SEZIONATRICE LUCCHETTABILE SERIE Y

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*	
Maximum pressure / **Pression Max** / *Pressione Max*	18 bar	
Temperature / **Température** / *Temperatura*	-20° C / +50°C	
Wall clamping screws / **Vis pour fixation** / *Viti per fissaggio*	1/8 - 1/4 = M4x40	3/8 - 1/2 = M4x50
Weight / **Poids** / *Peso*	1/8 - 1/4 = 0,3 Kg	3/8 - 1/2 = 0,8 Kg

STANDARD PRODUCTS / **PRODUIT STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

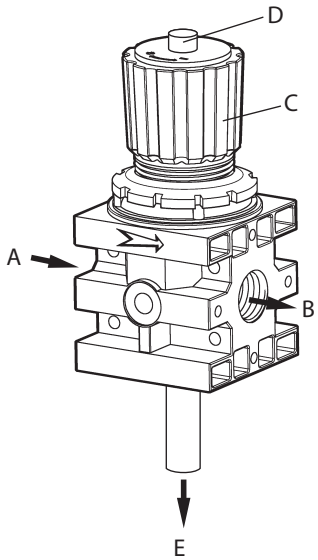
Code **Code** *Codice*	Size **Taille** *Taglia*	Thread **Filetage** *Filetto*	Flow rate **Débit** *Portata*
YV11	1	1/8	1700 Nl/min
YV12	1	1/4	1700 Nl/min
YV23	2	3/8	3000 Nl/min
YV24	2	1/2	3000 Nl/min

DESCRIPTION / **DESCRIPTION** / *DESCRIZIONE*

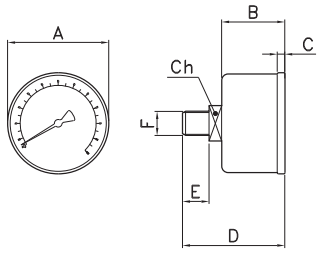
The lockable isolation valve 3/2 way of the series AT is used to open the circuit, allowing in this way the air to flow from the entrance (A) towards the exit (B). When turning the control element (C) clockwise, the valve will be opened. When turning counterclockwise, the valve will close the air in the entrance (A) and the air at the lower end of the valve (B) will be released by means of the outlet (E). When the control element (C) is push down, the valve is in a closed position, it is possible to insert a lock in the seat (D), avoiding in this way to open the valve accidentally.

La vanne de sectionnement à 3/2 voies de la série AT est utilisée pour ouvrir le circuit, afin de permettre le passage de l'air de l'entrée (A) vers la sortie (B). Quand on tourne le bouton (C) dans le sens des aiguilles d'une montre on ouvre la vanne. Quand on le tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la vanne ferme l'entrée d'air (A) et l'air présent à la fin de la vanne (B) est expulsé par la sortie (E). Quand on enfonce le bouton (C) la vanne est en position fermée, il est possible d'insérer un cadenas dans l'insert (D) afin d'éviter qu'elle ne soit actionnée par inadvertance.

La valvola sezionatrice a 3/2 vie della serie AT è utilizzata per aprire il circuito, permettendo il passaggio dell'aria dall'entrata (A) verso l'uscita (B). Quando si gira il volantino (C) in senso orario, la valvola viene aperta. Quando si gira in senso antiorario la valvola chiude l'aria in entrata (A) e l'aria presente alla fine della valvola (B) sarà espulsa dall'uscita (E). Quando il volantino (C) viene premuto verso il basso la valvola è nella posizione di chiuso, è possibile inserire un lucchetto nell'inserto (D) evitando in tal modo, che venga azionata accidentalmente.



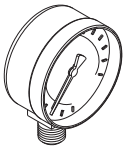
PRESSURE GAUGE BACK CONNECTION
MANOMÈTRE FIXATION DORSALE
MANOMETRO ATTACCO POSTERIORE

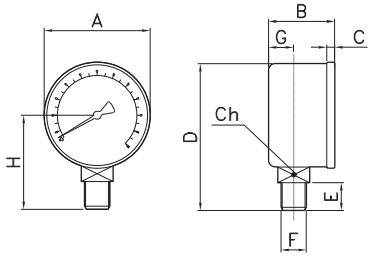


CODE	SIZE	REG.
XB1712	D.40 1/8	0-4 bar
XB1716	D.40 1/8	0-6 bar
XB1715	D.40 1/8	0-10 bar
XB1714	D.40 1/8	0-12 bar
XB2116	D.50 1/8	0-6 bar
XB2114	D.50 1/8	0-12 bar

Ø	A	B	C	D	E	F	CH
40	40	25	3	41.5	10	G1/8	12
50	50	26	3.8	47	13	G1/8	14

PRESSURE GAUGE BOTTOM CONNECTION
MANOMÈTRE FIXATION RADIALE
MANOMETRO ATTACCO RADIALE

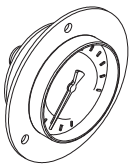


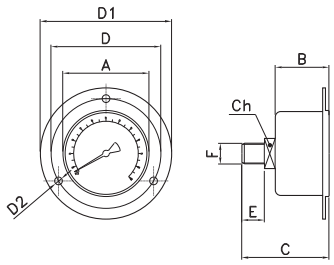


CODE	SIZE	REG.
XB2216	D.40 1/8	0-6 bar
XB2214	D.40 1/8	0-12 bar
XB2314	D.50 1/8	0-12 bar

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	CH
40	40	23.5	3	56	10	G1/8	9.5	36	12
50	50	26	3.8	70	13	G1/8	10.3	45	14

PRESSURE GAUGE 3 HOLE FLANGE
MANOMÈTRE A COLLERETTE 3 TROUS
MANOMETRO FLANGIA A 3 FORI





CODE	SIZE	REG.
XB2412	D.40 1/8	0-4 bar
XB2416	D.40 1/8	0-6 bar
XB2415	D.40 1/8	0-10 bar
XB2414	D.40 1/8	0-12 bar

Ø	A	B	C	D	D1	D2	E	F	CH
40	40	26	42.5	51	61	3.6	10	G1/8	12

AIR-SUCTION LOCK ALLOW COLLECTION OF AIR FROM FRL UNIT.
LA PRISE D'AIR PERMET LE PRÉLÈVEMENT D'AIR DU GROUPE FRL.
LA PRESA D'ARIA PERMETTE IL PRELIEVO D'ARIA DAL GRUPPO FRL.

CODE	SIZE
YB141	1/8 - 1/4
YB142	3/8 - 1/2
YB143	3/4 - 1"

BOWL WITH INLET FOR CONTINUOUS OIL FEED.
CUVE AVEC RACCORD POUR REMPLISSAGE HUILE.
TAZZA CON ATTACCO PER CARICAMENTO OLIO CONTINUO.

CODE	SIZE
YB271	1/8 - 1/4
YB272	3/8 - 1/2
YB273	3/4 - 1"

OIL
HUILE
OLIO

CODE	SIZE
YB32	1 Lt

AUTOMATIC RELIEF WITH INLET.
PURGE AUTOMATIQUE AVEC RACCORD POUR BAC.
SCARICO AUTOMATICO COMPLETO DI ATTACCO PER TAZZA.

CODE	SIZE
YB291	1/8 - 1/4
YB292	3/8 - 1/2
YB293	3/4 - 1"

FASTENING BRACKET FOR REGULATORS.
ÉTRIER DE FIXATION POUR RÉGULATEURS.
STAFFA DI FISSAGGIO PER REGOLATORI.

CODE	SIZE
YB301	1/8 - 1/4
YB302	3/8 - 1/2

FASTENING BRACKET FOR REG. DISTANCE FROM THE WALL 2,5 CM.
ÉTRIER DE FIXATION POUR RÉGULATEURS.DISTANCE DU MUR 2,5 CM.
STAFFA DI FISSAGGIO PER REGOLATORI. DISTANZA DAL MURO 2,5 CM.

CODE	SIZE
YB311	1/8 - 1/4
YB312	3/8 - 1/2

DIGITAL GAUGE
MANOMÈTRE DIGITAL
MANOMETRI DIGITALI

Digital gauges are used to measure system pressure and thanks to lithium batteries don't need separate power supply.
They can measure on 6 different scales and they're available either for positive or negative pressure (for vacuum purposes).

Manomètre digital est utilisé pour mesurer la pression et grâce à la batterie au lithium pas besoin d'alimentation supplémentaire.
Il dispose de 6 plages de pression et est prévu pour des pressions positives ou négatives (pour le vide).

I manometri digitali servono per la misurazione della pressione dell'impianto e grazie al'utilizzo di batteriali al litio non necessitano di alimentazione supplementare.
Misurano su 6 diverse scale e sono disponibili per pressione positiva che negativa (vacuum).

STANDARD PRODUCTS / **PRODUITS STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

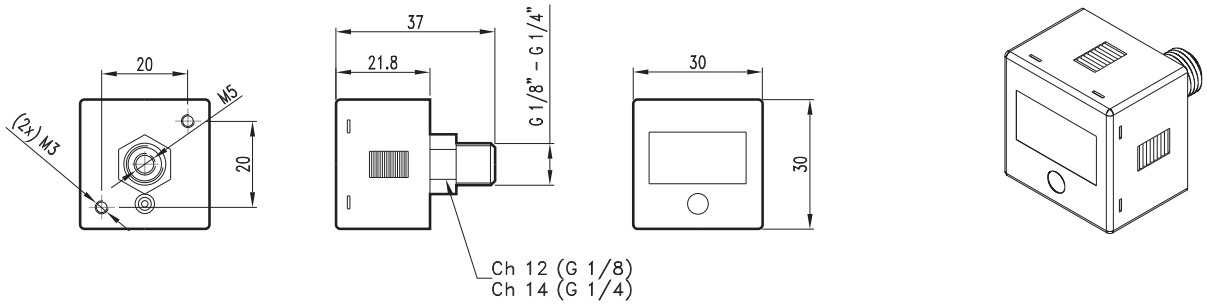
Code **Code** *Codice*	Type **Type** *Tipo*	Thread **Filetage** *Filetto*
DM118	gauge / **manomètre** / *manometro*	1/8
DM218	vacuum / **vide** / *vuoto*	1/8
DM114	gauge / **manomètre** / *manometro*	1/4
DM214	vacuum / **vide** / *vuoto*	1/4

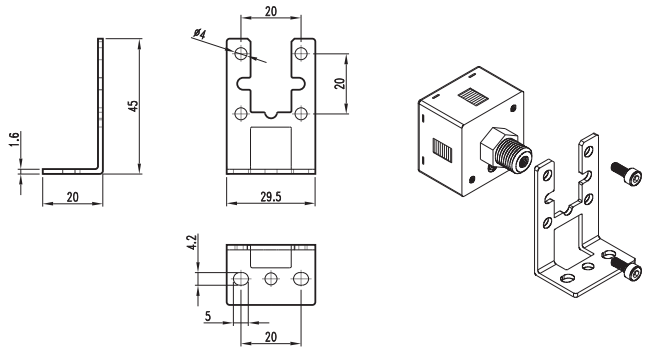
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Type / **Type** / *Tipo*		Positive pressure / **Pression positive** / *Pressioni positive*	Vacuum / **Vide** / *Vuoto*
Pressure range/ **Pression** / *Pressione nominale*		0 - 10 bar	-1,01 - 0 bar
Max pressure / **Max pression** / *Pressione massima*		15 bar	3 bar
Set pressure revolution **Set de pression** *Set pressione*	kPa	-	1
	MPa	0.001	-
	kgf/cm2	0.01	-
	bar	0.01	0.01
	psi	0.1	0.01
	mmHg	-	1
Repeatability / **Répétabilité** / *Ripetibilità*		<+ 0.2% F.S. +1 digit	<+ 1% F.S. +1 digit

Fluid / **Fluide** / *fluido*	Filtered air, non corrosive, non fiammeble gas / **Air filtré, non corrosif, ininflammable** / *aria filtrata, gas non infiammabili*
Corrent consumption / **Consommation de courant** / *assorbimento*	< 40 mA (with no load)
Temperature range / **Température** / *Temperatura*	0° C - 50°C
Environment / **Environnement** / *Classe isolamento*	IP65
Port size / **Taille du port** / *Connessione*	1/8/M5 - 1/4/M5
Weight / **Poids** / *Peso*	40 gr

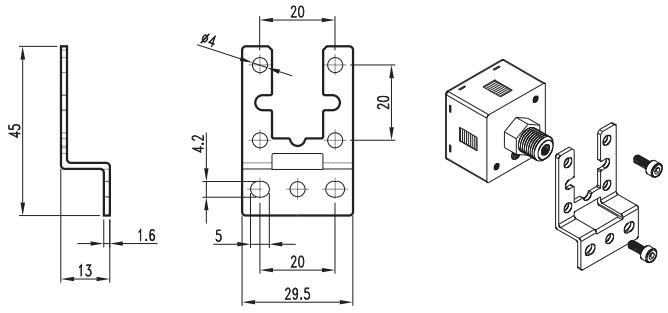
DIGITAL GAUGE
MANOMÈTRE DIGITAL
MANOMETRI DIGITALI





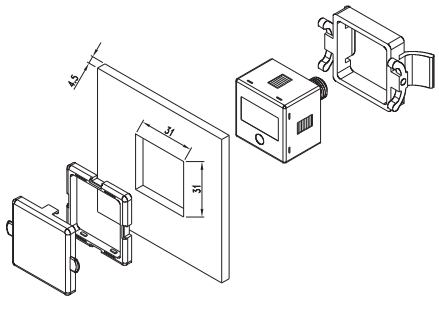
MOUNTING BRACKET L TYPE
SUPPORT DE MONTAGE TYPE L
STAFFA DI MONTAGGIO A L

CODE
AR4317



MOUNTING BRACKET S TYPE
SUPPORT DE MONTAGE TYPE S
STAFFA DI MONTAGGIO A S

CODE
AR4318



KIT FOR PANEL MOUNTING
KIT DE MONTAGE POUR PANNEAU
KIT PER MONTAGGIO A PANNELLO

CODE
AR4316

Digital pressure switches allow the control of pressure in a plant.
Their wide display with the indication of selected functions, the possibility to choose between different electronic circuits and all their accessories, make them complete, precise and reliable devices.

Le pressostat digital sert à contrôler la pression du système. Il dispose d'un grand écran qui permet de visualiser les fonctions sélectionnées.
Il est complet, précis et fiable grâce aux différents circuits électroniques et accessoires.

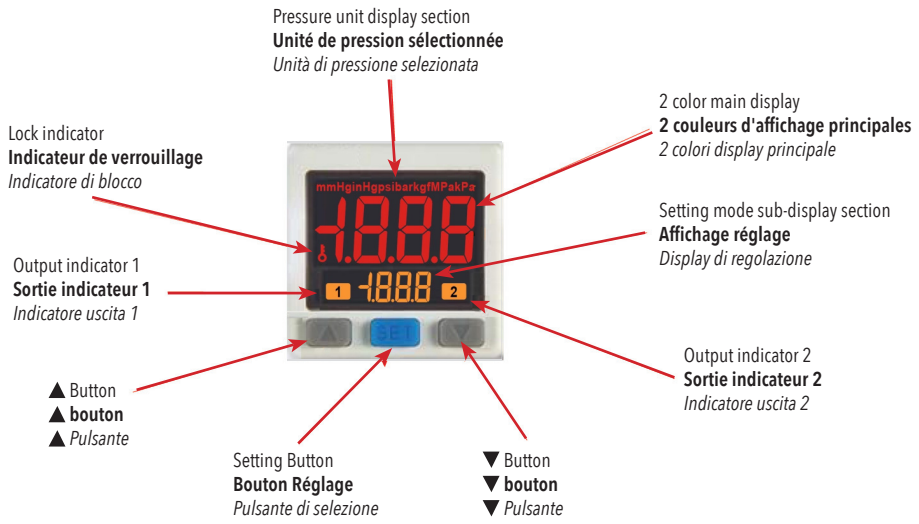
I pressostati digitali sono dei dispositivi per il controllo della pressione di un impianto. L'ampio display con le indicazioni delle funzioni selezionate, la possibilità di scegliere fra diversi circuiti elettronici ed accessori li rendono strumenti completi, precisi ed affidabili.

STANDARD PRODUCTS / **PRODUITS STANDARD** / *PRODOTTI STANDARD*

Code **Code** *Codice*	Type **Type** *Tipo*	Circuit **Circuit** *Circuito*
DP1181	positive pressure / **pression positive** / *pressione positiva*	NPN
DP2181	vacuum / **vide** / *vuoto*	NPN
DP3181	combinate pressure / **pression combinée** / *pressioni combinate*	NPN
DP1182	positive pressure / **pression positive** / *pressione positiva*	PNP
DP2182	vacuum / **vide** / *vuoto*	PNP
DP3182	combinate pressure / **pression combinée** / *pressioni combinate*	PNP

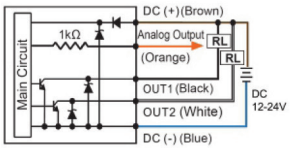
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Type **Type** *Tipo*		Positive pressure **Pression positive** *Pressioni positive*	Vacuum **Vide** *Vuoto*	Combinate pressure **Pression combinée** *Pressioni combinate*
Pressure range/ **Pression** / *Pressione nominale*		0 - 10 bar	-1,01 - 0 bar	-1 - 1bar
Max pressure / **Max pression** / *Pressione massima*		15 bar	3 bar	3 bar
Set pressure revolution **Révolution de pression** *Risoluzione pressione*	kPa	-	-	-
	MPa	0.001	0.001	0.001
	kgf/cm2	0.001	0.01	0.01
	bar	0.01	0.01	0.01
	psi	0.1	0.01	0.01
	inHg	1	-	-
Fluid / **Fluide** / *fluido*		Filtered air, non corrosive, non fiammeble gas / **Air filtré, corrosif, gaz ininflammable** / Aria filtrata, gas non infiammabili		
Power supp.voltage / **Tension d'alimentation** / *Tensione di alimentazione*		12 to 24V DC -10%		
Corrent consumption / **Consommation de courant** / *assorbimento*		< 40 mA (with no load)		
Temperature range / **Température** / *Temperatura*		0° C - 50°C		
Environment / **Classe d'isolation** / *Classe isolamento*		IP40		
Port size / **Taille du port** / *Connessione*		1/8 - M5		
Weight / **Poids** / *Peso*		80 gr		

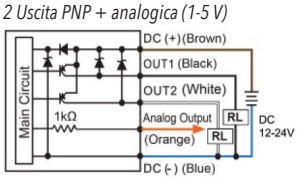


OUTPUT CIRCUIT / **CIRCUIT DE SORTIE**
CIRCUITO DI USCITA

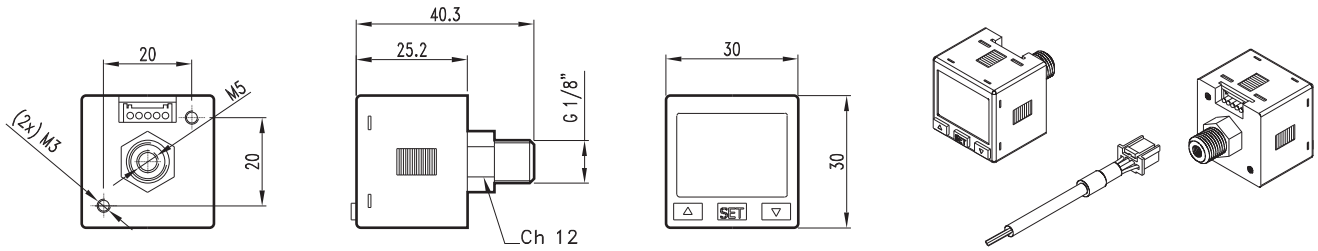
2 NPN + Analog Output (1-5V)
2 Sortie NPN + analogique (1-5V)
2 Uscita NPN + analogica (1-5 V)

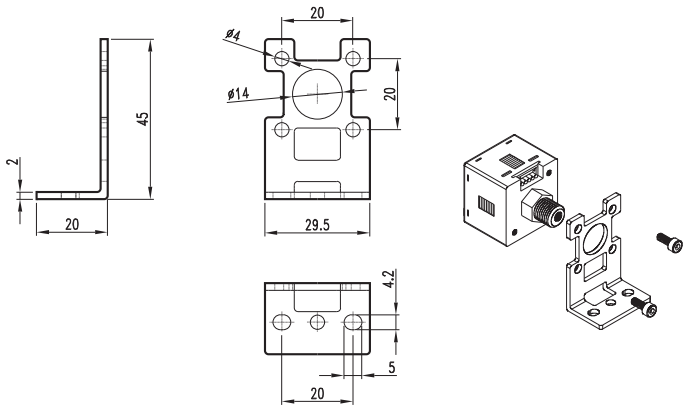


2 PNP + Analog Output (1-5V)
2 Sortie PNP + analogique (1-5V)
2 Uscita PNP + analogica (1-5 V)



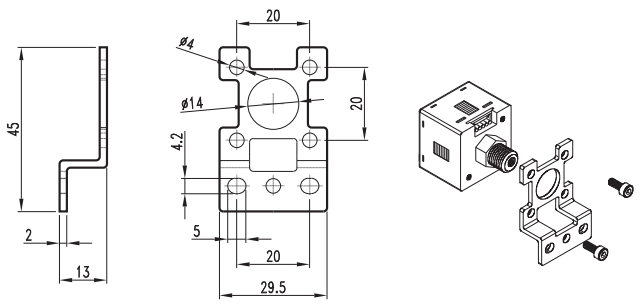
DIGITAL PRESSURE SWITCH
PRESSOSTAT DIGITAL
PRESSOSTATI DIGITALI





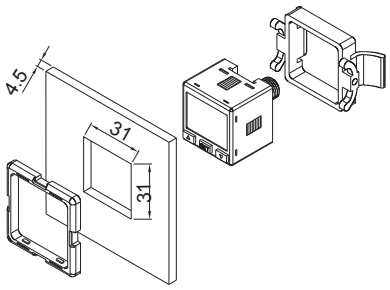
MOUNTING BRACKET L TYPE
SUPPORT DE MONTAGE TYPE L
STAFFA DI MONTAGGIO A L

CODE
AR4313



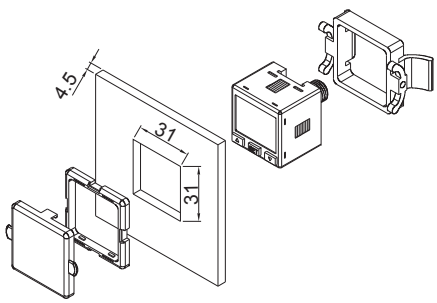
MOUNTING BRACKET S TYPE
SUPPORT DE MONTAGE TYPE S
STAFFA DI MONTAGGIO A S

CODE
AR4314



KIT FOR PANEL MOUNTING
KIT DE MONTAGE POUR PANNEAU
KIT PER MONTAGGIO A PANNELLO

CODE
AR4315



COMPLETE KIT FOR PANEL MOUNTING
KIT COMPLET POUR MONTAGE SUR PANNEAU
KIT COMPLETO PER MONTAGGIO A PANNELLO

CODE
AR4316

The pressure switch allows to change the signal from pneumatic into electric.

Le pressostast il permet de transformer un signal pneumatique en un signal électrique.

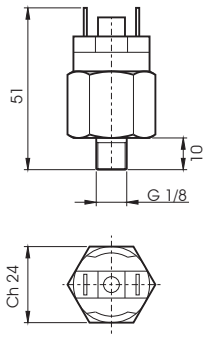
Il pressostato permette di trasformare un segnale pneumatico in un segnale elettrico.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Lubricated or non lubricated air / **Air lubrifié ou non** / *Aria con o senza lubrificazione*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10° C / +60° C
Setting range / **Plage de tarage** / *Campo di taratura*	1 - 10ba
Tolerance at 20 C° / **Tolérance à 20 C°** / *Tolleranza a 20 C°*	0,5bar
Max tension / **Tension max** / *Tensione massima*	48V AC

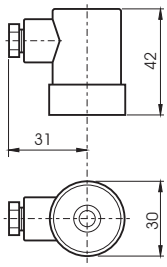
MATERIALS / **MATIERES** / *MATERIALI*

Body / **Corps** / *Corpo*	Brass / **Laiton** / *Ottone*
Diaphram / **Membrane** / *Membrana*	Rubber / **Caoutchouc** / *Gomma*
Electrical contacts / **Contacts** / *Contatti*	Silver plated / **Argent** / *Argentati*



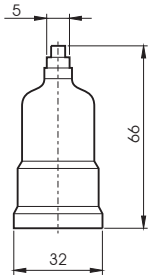
CODE

PR211	NC / **NF** / *NC*
PR212	NO / **NO** / *NA*



CAP 90°
CAPOT 90°
CAPPUCCIO 90°

CODE
TX0017



IN LINE CAP
CAPOT EN LIGNE
CAPPUCCIO IN LINEA

CODE
TX0018

PUSH-IN FITTINGS
RACCORDS INSTANTANES **P**
RACCORDI INNESTO RAPIDO

PAGE 4.03

PUSH-IN FITTINGS IN BRASS
RACCORDS INSTANTANES LAITON **A**
RACCORDI INNESTO RAPIDO IN OTTONE

PAGE 4.16

PUSH-IN FITTINGS STAINLESS STEEL
RACCORDS INSTANTANES INOX **AX**
RACCORDI INNESTO RAPIDO IN ACCIAIO INOX

PAGE 4.28

FLOW REGULATORS
RÉGULATEURS DE DÉBIT **RF**
REGOLATORI DI FLUSSO

PAGE 4.33

STANDARD FITTINGS
RACCORDS ADAPTATEUR **B**
RACCORDI STANDARD

PAGE 4.41

MANIFOLDS
BLOCS DE RACCORDEMENT **RC**
RIPARTITORI

PAGE 4.51

PUSH-ON FITTINGS
RACCORDS À COIFFE **C**
RACCORDI A CALZAMENTO

PAGE 4.53

COMPRESSION FITTINGS
RACCORDS À COMPRESSION **D**
RACCORDI A COMPRESSIONE

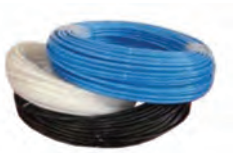
PAGE 4.63

AUTOMATIC QUICK COUPLINGS
COUPLEURS RAPIDES **E**
ATTACCHI RAPIDI

PAGE 4.68

TUBES
TUBES
TUBI

PAGE 4.74



Push-in fittings are so defined as they allow to connect the tube to the fitting in a "instantaneous" way without using tools.
The tightness of the tube takes place through an elastic clamp which holds the tube on the external diameter and releases it by pushing the suitable puller.
This type of fittings is used in order to speed up the assembly phases mainly in reduced space and timesaving during connection of different pneumatic components.

Le raccord rapide est appelé ainsi car il permet de raccorder instantanément le tuyau à la connexion c'est à dire sans l'aide d'outils. L'étanchéité du tube a lieu au moyen d'une bague élastique qui maintient le tuyau flexible sur le diamètre extérieur et en actionnant cette bague le tuyau se déconnecte. Ce système est utilisé pour simplifier les étapes de montage. Idéal pour les espaces réduits ce raccord permet de gagner du temps dans la connexion des composants pneumatiques.

I raccordi rapidi sono così denominati perché permettono di accoppiare il tubo al raccordo in modo istantaneo senza l'ausilio di utensili.
La tenuta del tubo avviene per mezzo di una pinza elastica che trattiene il tubo sul diametro esterno e lo rilascia spingendo l'apposito estrattore. Questa tipologia di raccordi viene utilizzata per snellire le fasi di montaggio spesso in spazi ridotti e risparmiare tempo nei collegamenti dei vari componenti pneumatici.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

P C 0 6 0 1

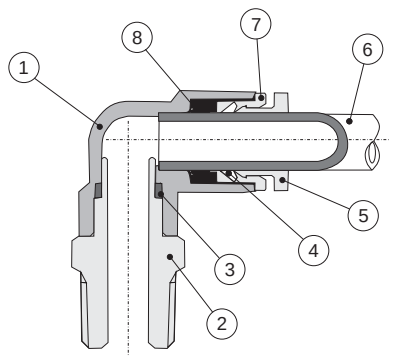
THREAD SIZE / **FILETAGE** / *FILETTO*
M5=M5
01=1/8
02=1/4
03=3/8
04=1/2

TUBE DIAMETER / **DIAMÈTRE TUBE** / *DIAMETRO TUBO*
04=4mm
06=6mm
08=8mm
10=10mm
12=12mm
16=16mm

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / Fluido	Air / **Air** / *Aria*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	0°C / +60°C
Maximum operating pressure / **Pression de service Max** / *Pressione Massima di esercizio*	11 bar
Negative pressure / **Pression négative** / *Pressione negativa*	-750 mm Hg (10 torr)
Threads / **Filetage** / *Filettature*	PT-thread from 1/8" to ½" - G-thread from 1/8" to 1/2" - Metric M5
Recommended tubes / **Tubes recommandés** / *Tubi raccomandati*	Polyamide (PA) / **Polyuréthane (PU)** / *Polyethilene (PE)*
Tube tolerances / **Tolérance de Tubes** / *Tolérance de Tubes*	PU Tube +/- 0.02 mm

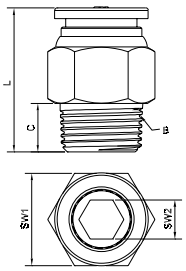
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



pos.	Description / **Description** / *Descrizione*	Material / **Matière** / *Materiale*
1	body / **corps** / *corpo*	resin (PBT) / **résine (PBT)** / *resina (PBT)*
2	body / **corps** / *corpo*	nickel-plated brass / **laiton nickelé** / *ottone nichelato*
3	o-ring / **Joint torique** / *o-ring*	NBR
4	lock claws / **griffes de verrouillage** / *pinza di chiusura*	steel / **acier** / *acciaio*
5	sleeve / **bague** / *colletto*	resin (PBT) / **résine (PBT)** / *resina (PBT)*
6	tube / **tube** / *tubo*	PA / *PU*
7	collare / **collerette** / collet	brass / **laiton** / *ottone*
8	o-ring / **Joint torique** / *o-ring*	NBR

PC

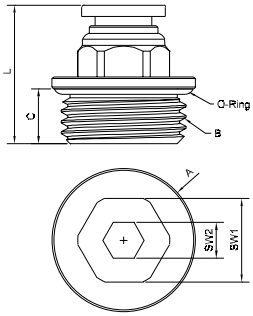
STRAIGHT MALE ADAPTOR TAPER / **DROIT MÂLE CONIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CONICO*



CODE	tube Ø	B	C	L	SW1	SW2	min.pcs.
PC 0401N	4	R1/8	7.5	21	10	3	10
PC 0402N	4	R1/4	9	20	14	3	10
PC 0601N	6	R1/8	7.5	21.4	12	5	10
PC 0602N	6	R1/4	9	21.9	14	5	10
PC 0603N	6	R3/8	10	22.9	17	5	10
PC 0801N	8	R1/8	7.5	25.8	14	5	10
PC 0802N	8	R1/4	9	24.3	14	6	10
PC 0803N	8	R3/8	10	23	17	6	10
PC 0804N	8	R1/2	13	26	21	6	10
PC 1001N	10	R1/8	7.5	28.4	17	5	10
PC 1002N	10	R1/4	9	28.4	17	6	10
PC 1003N	10	R3/8	10	28.1	17	8	10
PC 1004N	10	R1/2	13	26.6	21	8	10
PC 1202N	12	R1/4	9	32.1	19	6	10
PC 1203N	12	R3/8	10	30.2	19	8	10
PC 1204N	12	R1/2	13	30.6	21	8	10
PC 1603N	16	R3/8	10	34.5	24	12.5	10
PC 1604N	16	R1/2	13	35.5	24	15	10

PC-G

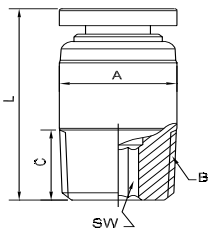
STRAIGHT MALE ADAPTOR PARALLEL / **DROIT MÂLE CYLINDRIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	L	SW1	SW2	min.pcs.
PC-G 04M5N	4	-	M5	3.5	20	10	-	10
PC-G 0401N	4	14	G1/8	5.5	19.5	10	3	10
PC-G 0402N	4	17	G1/4	6.9	19.5	10	3	10
PC-G 06M5N	6	-	M5	3.5	20.4	12	-	10
PC-G 0601N	6	14	G1/8	5.5	22.1	12	5	10
PC-G 0602N	6	17	G1/4	6.9	21.4	12	5	10
PC-G 0603N	6	19	G3/8	8.2	21.4	12	5	10
PC-G 0801N	8	14	G1/8	5.5	24.5	14	5	10
PC-G 0802N	8	17	G1/4	6.9	22.9	14	6	10
PC-G 0803N	8	19	G3/8	8.2	23.4	14	6	10
PC-G 0804N	8	24	G1/2	9.2	23.2	14	6	10
PC-G 1001N	10	14	G1/8	5.5	26.8	17	5	10
PC-G 1002N	10	17	G1/4	6.9	28.1	17	6	10
PC-G 1003N	10	19	G3/8	8.2	26.6	17	8	10
PC-G 1004N	10	24	G1/2	9.2	24.1	17	8	10
PC-G 1202N	12	17	G1/4	6.9	29.1	19	6	10
PC-G 1203N	12	19	G3/8	8.2	20.1	19	8	10
PC-G 1204N	12	24	G1/2	9.2	28.7	21	8	10
PC-G 1603N	16	22	G3/8	9.2	35.7	24	10	10
PC-G 1604N	16	24	G1/2	10	36.7	24	14	10

POC

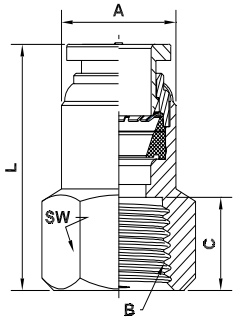
STRAIGHT MALE ADAPTOR INTERNAL HEXAGON / **DROIT MÂLE CONIQUE AVEC HEXAGONE INTÉRIEUR** / *DIRITTO MASCHIO CONICO CON BRUGOLA INTERNA*



CODE	tube Ø	A	B	C	L	SW	min.pcs.
POC 0401N	4	10	R1/8	7.5	20.5	3	10
POC 0402N	4	10	R1/4	9	19.5	3	10
POC 0601N	6	12	R1/8	7.5	20.5	5	10
POC 0602N	6	14	R1/4	9	21.4	5	10
POC 0603N	6	17	R3/8	10	22.4	5	10
POC 0801N	8	14	R1/8	7.5	25.5	5	10
POC 0802N	8	14	R1/4	9	24	6	10
POC 0803N	8	17	R3/8	10	22.7	6	10
POC 0804N	8	22	R1/2	13	25.7	6	10
POC 1001N	10	17	R1/8	7.5	27.9	5	10
POC 1002N	10	17	R1/4	9	27.9	6	10
POC 1003N	10	17	R3/8	10	27.9	8	10
POC 1004N	10	22	R1/2	13	27.9	8	10
POC 1202N	12	20	R1/4	9	32	6	10
POC 1203N	12	20	R3/8	10	29.5	8	10
POC 1204N	12	22	R1/2	13	30	8	10

PCF

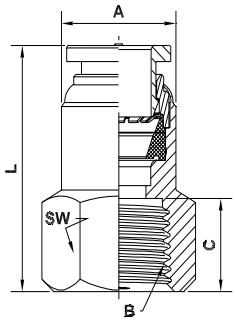
STRAIGHT FEMALE ADAPTOR TAPER / **DROIT FEMELLE CONIQUE** / *DIRITTO FEMMINA CONICO*



CODE	tube Ø	A Ø	B	C	L	SW	min.pcs.
PCF 0401N	4	10.6	R1/8	9.5	26	12	10
PCF 0402N	4	10.6	R1/4	11	27.5	17	10
PCF 0601N	6	12.4	R1/8	9.5	26.4	14	10
PCF 0602N	6	12.4	R1/4	11	27.9	17	10
PCF 0603N	6	12.4	R3/8	12	28.9	19	10
PCF 0801N	8	13.7	R1/8	9.5	27.8	14	10
PCF 0802N	8	14.6	R1/4	11	29.3	17	10
PCF 0803N	8	14.6	R3/8	12	30.3	19	10
PCF 0804N	8	14.6	R1/2	15	33.3	24	10
PCF 1001N	10	16.8	R1/8	9.5	29.8	17	10
PCF 1002N	10	16.8	R1/4	11	31.8	17	10
PCF 1003N	10	17.6	R3/8	12	32.8	19	10
PCF 1004N	10	17.6	R1/2	15	35.8	24	10
PCF 1202N	12	19.6	R1/4	11	34	21	10
PCF 1203N	12	19.6	R3/8	12	35	21	10
PCF 1204N	12	19.6	R1/2	15	38	24	10

PCF-G

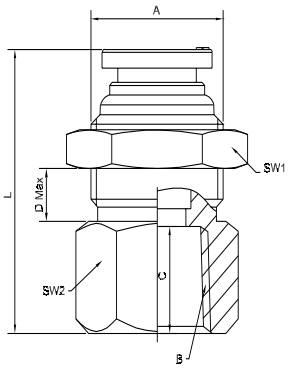
STRAIGHT FEMALE ADAPTOR PARALLEL / **DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE** / *DIRITTO FEMMINA CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A Ø	B	C	L	SW	min.pcs.
PCF-G 0401N	4	10.6	G1/8	8	24	12	10
PCF-G 0402N	4	10.6	G1/4	9	25	17	10
PCF-G 0601N	6	12.4	G1/8	8	24.4	14	10
PCF-G 0602N	6	12.4	G1/4	9	25.4	17	10
PCF-G 0603N	6	12.4	G3/8	10	26.4	19	10
PCF-G 0801N	8	13.8	G1/8	8	25.7	14	10
PCF-G 0802N	8	14.6	G1/4	9	26.7	17	10
PCF-G 0803N	8	14.6	G3/8	10	27.7	19	10
PCF-G 0804N	8	14.6	G1/2	13	30.7	24	10
PCF-G 1001N	10	16.8	G1/8	8	28.3	17	10
PCF-G 1002N	10	16.8	G1/4	9	29.3	17	10
PCF-G 1003N	10	17.6	G3/8	10	30.3	19	10
PCF-G 1004N	10	17.6	G1/2	13	33.3	24	10
PCF-G 1202N	12	19.6	G1/4	9	31.4	21	10
PCF-G 1203N	12	19.6	G3/8	10	32.4	21	10
PCF-G 1204N	12	19.6	G1/2	13	35.4	24	10

PMF

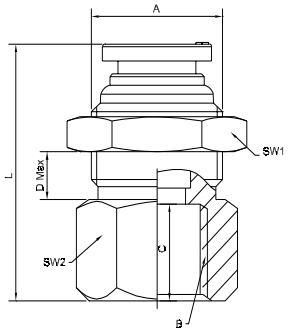
BULKHEAD FEMALE UNION TAPER / **TRAVERSÉE FEMELLE CONIQUE** / *PASSAPARETE FEMMINA CONICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	L	SW1	SW2	min.pcs.
PMF 0401N	4	M12x1	R1/8	9.5	4.5	26	14	14	10
PMF 0402N	4	M12x1	R1/4	11	4.5	27.5	14	17	10
PMF 0601N	6	M14x1	R1/8	9.5	6	26.9	17	17	10
PMF 0602N	6	M14x1	R1/4	11	6	29.9	17	17	10
PMF 0603N	6	M14x1	R3/8	12	6	30.9	17	19	10
PMF 0801N	8	M16x1	R1/8	9.5	6	27.2	19	17	10
PMF 0802N	8	M16x1	R1/4	11	6	29.2	19	17	10
PMF 0803N	8	M16x1	R3/8	12	6	31.2	19	19	10
PMF 0804N	8	M16x1	R1/2	15	6	34.2	19	24	10
PMF 1001N	10	M18x1	R1/8	9.5	10.5	30.6	21	19	10
PMF 1002N	10	M18x1	R1/4	11	10.5	32.6	21	19	10
PMF 1003N	10	M18x1	R3/8	12	10.5	35.1	21	19	10
PMF 1004N	10	M18x1	R1/2	15	10.5	38.6	21	24	10
PMF 1202N	12	M22x1	R1/4	11	12	33.5	24	24	10
PMF 1203N	12	M22x1	R3/8	12	12	34.5	24	24	10
PMF 1204N	12	M22x1	R1/2	15	12	40	24	24	10

PMF-G

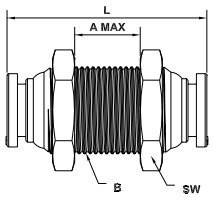
BULKHEAD FEMALE UNION PARALLEL / **TRAVERSÉE FEMELLE CYLINDRIQUE** / *PASSAPARETE FEMMINA CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	L	SW1	SW2	min.pcs.
PMF-G 0401N	4	M12x1	G1/8	8	4.5	24.5	14	14	10
PMF-G 0402N	4	M12x1	G1/4	9	4.5	25.5	14	17	10
PMF-G 0601N	6	M14x1	G1/8	8	6	25.4	17	17	10
PMF-G 0602N	6	M14x1	G1/4	9	6	27.9	17	17	10
PMF-G 0603N	6	M14x1	G3/8	10	6	28.9	17	19	10
PMF-G 0801N	8	M16x1	G1/8	8	6	25.7	19	17	10
PMF-G 0802N	8	M16x1	G1/4	9	6	27.2	19	17	10
PMF-G 0803N	8	M16x1	G3/8	10	6	29.2	19	19	10
PMF-G 0804N	8	M16x1	G1/2	13	6	32.2	19	24	10
PMF-G 1001N	10	M18x1	G1/8	8	10.5	29.1	21	19	10
PMF-G 1002N	10	M18x1	G1/4	9	10.5	30.6	21	19	10
PMF-G 1003N	10	M18x1	G3/8	10	10.5	33.1	21	19	10
PMF-G 1004N	10	M18x1	G1/2	13	10.5	26.6	21	24	10
PMF-G 1202N	12	M22x1	G1/4	9	12	33.5	24	24	10
PMF-G 1203N	12	M22x1	G3/8	10	12	32.5	24	24	10
PMF-G 1204N	12	M22x1	G1/2	13	12	38	24	24	10

PMM

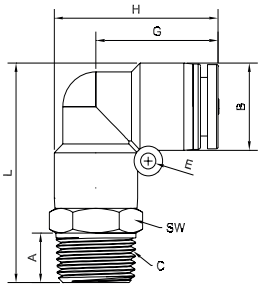
BULKHEAD UNION / **TRAVERSÉE DE CLOISON** / *PASSAPARETE*



CODE	tube Ø	A (max)	L	B	SW	min.pcs.
PMM 0400N	4	13	33	M12x1	14	10
PMM 0600N	6	13	34.8	M14x1	17	10
PMM 0800N	8	15	37	M16x1	19	10
PMM 1000N	10	18	41.2	M18x1	21	10
PMM 1200N	12	22	47.2	M22x1	24	10

PL

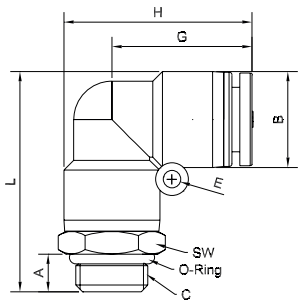
ELBOW CONNECTOR TAPER / **ÉQUERRE MALE CONIQUE** / *GOMITO MASCHIO CONICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	E	G	H	L	SW	min.pcs.
PL 0401N	4	7.5	11	R1/8	3.2	17.8	21.5	28.7	10	10
PL 0402N	4	9	11	R1/4	3.2	17.8	21.5	30.2	14	10
PL 0601N	6	7.5	13	R1/8	3.2	20.9	25.5	32.2	12	10
PL 0602N	6	9	13	R1/4	3.2	20.9	25.5	33.7	14	10
PL 0603N	6	10	13	R3/8	3.2	20.9	25.5	35.7	17	10
PL 0801N	8	7.5	14.6	R1/8	3.2	23.4	30.7	37.4	14	10
PL 0802N	8	9	14.6	R1/4	3.2	23.4	30.7	38.9	14	10
PL 0803N	8	10	14.6	R3/8	3.2	23.4	30.7	40.9	17	10
PL 0804N	8	13	14.6	R1/2	3.2	23.4	30.7	43.9	21	10
PL 1001N	10	7.5	17.6	R1/8	3.2	25.7	34.5	40.9	17	10
PL 1002N	10	9	17.6	R1/4	3.2	25.7	34.5	42.3	17	10
PL 1003N	10	10	17.6	R3/8	3.2	25.7	34.5	44.3	17	10
PL 1004N	10	13	17.6	R1/2	3.2	25.7	34.5	47.3	21	10
PL 1202N	12	9	21	R1/4	3.2	29	39.5	47.1	19	10
PL 1203N	12	10	21	R3/8	3.2	29	39.5	49.6	19	10
PL 1204N	12	13	21	R1/2	3.2	29	39.5	52.6	21	10
PL 1602N	16	9	26	R1/4	4.2	34.5	47.5	56.7	24	10
PL 1603N	16	10	26	R3/8	4.2	34.5	47.5	57.7	24	10
PL 1604N	16	13	26	R1/2	4.2	34.5	47.5	60.7	24	10

PL-G

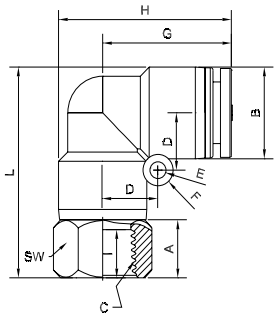
ELBOW CONNECTOR PARALLEL / **ÉQUERRE MALE CYLINDRIQUE** / *GOMITO MASCHIO CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	E	G	H	L	SW	min.pcs.
PL-G 04M5N	4	3.5	-	M5	3.2	17.8	-	-	10	10
PL-G 0401N	4	5.5	11	G1/8	3.2	17.8	21.5	26.7	14	10
PL-G 0402N	4	6.9	11	G1/4	3.2	17.8	21.5	28.2	17	10
PL-G 06M5N	6	3.5	-	M5	3.2	20.9	-	-	12	10
PL-G 0601N	6	5.5	13	G1/8	3.2	20.9	25.5	30.2	14	10
PL-G 0602N	6	6.9	13	G1/4	3.2	20.9	25.5	31.6	17	10
PL-G 0603N	6	8.2	13	G3/8	3.2	20.9	25.5	33.9	19	10
PL-G 0801N	8	5.5	14.6	G1/8	3.2	23.4	30.7	35.4	14	10
PL-G 0802N	8	6.9	14.6	G1/4	3.2	23.4	30.7	36.9	17	10
PL-G 0803N	8	8.2	14.6	G3/8	3.2	23.4	30.7	39.1	19	10
PL-G 0804N	8	9.2	14.6	G1/2	3.2	23.4	30.7	40.1	24	10
PL-G 1001N	10	5.5	17.6	G1/8	3.2	25.7	34.5	38.8	17	10
PL-G 1002N	10	6.9	17.6	G1/4	3.2	25.7	34.5	40.4	17	10
PL-G 1003N	10	8.2	17.6	G3/8	3.2	25.7	34.5	42.4	19	10
PL-G 1004N	10	9.2	17.6	G1/2	3.2	25.7	34.5	43.5	24	10
PL-G 1202N	12	6.9	21	G1/4	3.2	29	39.5	45	19	10
PL-G 1203N	12	8.2	21	G3/8	3.2	29	39.5	47.6	19	10
PL-G 1204N	12	9.2	21	G1/2	3.2	29	39.5	48.6	24	10
PL-G 1603N	16	8.2	26	G3/8	4.2	34.5	47.5	55.4	24	10
PL-G 1604N	16	9.2	26	G1/2	4.2	34.5	47.5	56.4	24	10

PLF

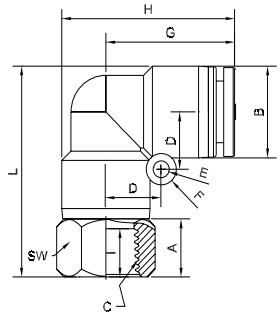
ELBOW FEMALE CONNECTOR TAPER / **ÉQUERRE FEMELLE CONIQUE** / *GOMITO FEMMINA CONICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	G	H	L	I	SW	min.pcs.
PLF 0401N	4	11.5	11	R1/8	17.8	21.5	28.7	9.5	12	10
PLF 0402N	4	13	11	R1/4	17.8	21.5	30.2	11	17	10
PLF 0601N	6	10.5	13	R1/8	20.9	25.5	31.2	9.5	12	10
PLF 0602N	6	13	13	R1/4	20.9	25.5	33.7	11	17	10
PLF 0603N	6	14	13	R3/8	20.9	25.5	34.7	12	19	10
PLF 0801N	8	10.5	14.6	R1/8	23.4	30.7	36.4	9.5	14	10
PLF 0802N	8	12.5	14.6	R1/4	23.4	30.7	38.4	11	17	10
PLF 0803N	8	14	14.6	R3/8	23.4	30.7	39.9	12	19	10
PLF 0804N	8	17	14.6	R1/2	23.4	30.7	42.9	15	24	10
PLF 1001N	10	6.1	17.6	R1/8	25.7	34.5	35.4	9.5	17	10
PLF 1002N	10	11.1	17.6	R1/4	25.7	34.5	40.4	11	17	10
PLF 1003N	10	13.6	17.6	R3/8	25.7	34.5	42.9	12	19	10
PLF 1004N	10	17.1	17.6	R1/2	25.7	34.5	46.4	15	24	10
PLF 1202N	12	6	21	R1/4	29	39.5	40.1	11	19	10
PLF 1203N	12	12.5	21	R3/8	29	39.5	46.6	12	19	10
PLF 1204N	12	17	21	R1/2	29	39.5	51.1	15	24	10

PLF-G

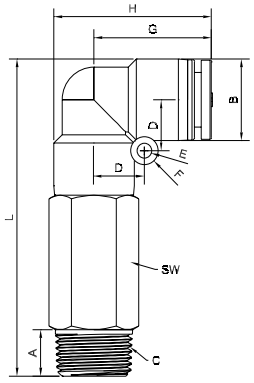
ELBOW FEMALE CONNECTOR PARALLEL / **ÉQUERRE FEMELLE CYLINDRIQUE** / *GOMITO FEMMINA CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	G	H	L	I	SW	min.pcs.
PLF-G 0401N	4	10	11	G1/8	17.8	21.5	27.2	8	12	10
PLF-G 0402N	4	11	11	G1/4	17.8	21.5	28.2	9	17	10
PLF-G 0601N	6	9	13	G1/8	20.9	25.5	29.4	8	12	10
PLF-G 0602N	6	11	13	G1/4	20.9	25.5	31.7	9	17	10
PLF-G 0603N	6	12	13	G3/8	20.9	25.5	32.7	10	19	10
PLF-G 0801N	8	9	14.6	G1/8	23.4	30.7	34.9	8	14	10
PLF-G 0802N	8	10.5	14.6	G1/4	23.4	30.7	36.4	9	17	10
PLF-G 0803N	8	12	14.6	G3/8	23.4	30.7	37.9	10	19	10
PLF-G 0804N	8	15	14.6	G1/2	23.4	30.7	40.9	13	24	10
PLF-G 1001N	10	6.1	17.6	G1/8	25.7	34.5	35.4	8	17	10
PLF-G 1002N	10	9.1	17.6	G1/4	25.7	34.5	38.4	9	17	10
PLF-G 1003N	10	11.6	17.6	G3/8	25.7	34.5	40.9	10	19	10
PLF-G 1004N	10	15.1	17.6	G1/2	25.7	34.5	44.4	13	24	10
PLF-G 1202N	12	6	21	G1/4	29	39.5	40.1	9	19	10
PLF-G 1203N	12	10.5	21	G3/8	29	39.5	46.6	10	19	10
PLF-G 1204N	12	15	21	G1/2	29	39.5	51.1	13	24	10

PLL

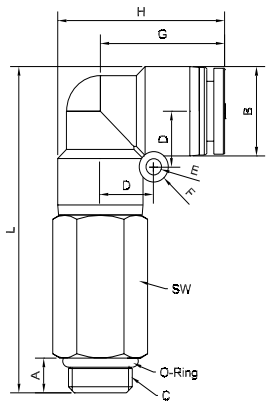
ELBOW CONNECTOR LONG TAPER / **ÉQUERRE LONGUE MALE CONIQUE** / *GOMITO LUNGO MASCHIO CONICO*



CODE	tube Ø	A	C	E	G	H	L	SW	min.pcs.
PLL 0401N	4	7.5	R1/8	3.2	17.8	21.5	43.7	10	10
PLL 0402N	4	9	R1/4	3.2	17.8	21.5	45.2	14	10
PLL 0601N	6	7.5	R1/8	3.2	20.9	25.5	48.2	12	10
PLL 0602N	6	9	R1/4	3.2	20.9	25.5	49.7	14	10
PLL 0603N	6	10	R3/8	3.2	20.9	25.5	51.7	17	10
PLL 0801N	8	7.5	R1/8	3.2	23.4	30.7	56.4	14	10
PLL 0802N	8	9	R1/4	3.2	23.4	30.7	57.9	14	10
PLL 0803N	8	10	R3/8	3.2	23.4	30.7	59.9	17	10
PLL 0804N	8	13	R1/2	3.2	23.4	30.7	62.9	21	10
PLL 1001N	10	7.5	R1/8	3.2	25.7	34.5	64.9	17	10
PLL 1002N	10	9	R1/4	3.2	25.7	34.5	66.3	17	10
PLL 1003N	10	10	R3/8	3.2	25.7	34.5	68.3	17	10
PLL 1004N	10	13	R1/2	3.2	25.7	34.5	71.3	21	10
PLL 1202N	12	9	R1/4	3.2	29	39.5	71.1	19	10
PLL 1203N	12	10	R3/8	3.2	29	39.5	73.6	19	10
PLL 1204N	12	13	R1/2	3.2	29	39.5	76.6	21	10

PLL-G

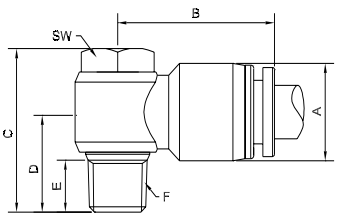
ELBOW CONNECTOR LONG PARALLEL / **ÉQUERRE LONGUE MALE CYLINDRIQUE** / *GOMITO LUNGO MASCHIO CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	E	G	H	L	SW	min.pcs.
PLL-G 0401N	4	5.5	11	G1/8	3.2	17.8	21.5	41.7	14	10
PLL-G 0402N	4	6.9	11	G1/4	3.2	17.8	21.5	43.2	17	10
PLL-G 0601N	6	5.5	13	G1/8	3.2	20.9	25.5	46.2	14	10
PLL-G 0602N	6	6.9	13	G1/4	3.2	20.9	25.5	47.6	17	10
PLL-G 0603N	6	8.2	13	G3/8	3.2	20.9	25.5	49.9	19	10
PLL-G 0801N	8	5.5	14.6	G1/8	3.2	23.4	30.7	54.4	14	10
PLL-G 0802N	8	6.9	14.6	G1/4	3.2	23.4	30.7	55.9	17	10
PLL-G 0803N	8	8.2	14.6	G3/8	3.2	23.4	30.7	58.1	19	10
PLL-G 0804N	8	9.2	14.6	G1/2	3.2	23.4	30.7	59.1	24	10
PLL-G 1001N	10	5.5	17.6	G1/8	3.2	25.7	34.5	62.8	17	10
PLL-G 1002N	10	6.9	17.6	G1/4	3.2	25.7	34.5	64.4	17	10
PLL-G 1003N	10	8.2	17.6	G3/8	3.2	25.7	34.5	66.4	19	10
PLL-G 1004N	10	9.2	17.6	G1/2	3.2	25.7	34.5	67.5	24	10
PLL-G 1202N	12	6.9	21	G1/4	3.2	29	39.5	69	19	10
PLL-G 1203N	12	8.2	21	G3/8	3.2	29	39.5	71.6	19	10
PLL-G 1204N	12	9.2	21	G1/2	3.2	29	39.5	72.6	24	10

PH

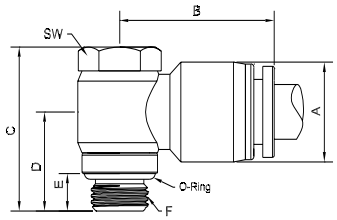
COMPLETE SINGLE BANJO TAPER / **ÉQUERRE MALE CONIQUE ORIENTABLE** / *GOMITO GIREVOLE MASCHIO CONICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	E	F	SW	min.pcs.
PH 0401N	4	11	23	24.5	15	7.8	R1/8	12	10
PH 0402N	4	11	24.6	26.6	20.7	10.5	R1/4	15	10
PH 0601N	6	13	24.5	24.5	15	7.8	R1/8	12	10
PH 0602N	6	13	26.2	26.6	20.7	10.8	R1/4	15	10
PH 0603N	6	13	28.6	33.5	20.5	11.7	R3/8	19	10
PH 0801N	8	14.6	25.8	24.5	15	7.8	R1/8	12	10
PH 0802N	8	14.6	27.5	26.6	20.7	10.8	R1/4	15	10
PH 0803N	8	14.6	30.2	33.5	20.5	11.7	R3/8	19	10
PH 0804N	8	21	36.5	40.2	25.4	15.7	R1/2	24	10
PH 1002N	10	17.6	29.2	26.6	20.7	10.8	R1/4	15	10
PH 1003N	10	17.6	30.7	33.5	20.5	11.7	R3/8	19	10
PH 1004N	10	21	36.5	40.2	25.4	15.7	R1/2	24	10
PH 1202N	12	21	33.6	26.6	20.7	10.8	R1/4	12	10
PH 1203N	12	21	34.5	33.5	20.5	11.7	R3/8	19	10
PH 1204N	12	21	36.5	40.2	25.4	15.7	R1/2	24	10

PH-G

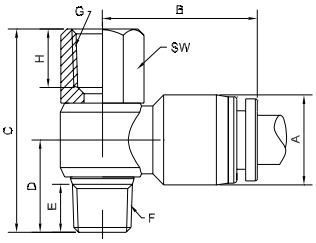
COMPLETE SINGLE BANJO PARALLEL / **ÉQUERRE MALE CYLINDRIQUE ORIENTABLE** / *GOMITO GIREVOLE MASCHIO CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	E	F	SW	min.pcs.
PH-G 04M5N	4	11	27.1	19.9	12.2	3.5	M5	8	10
PH-G 0401N	4	11	23	24	15	5.5	G1/8	12	10
PH-G 0402N	4	11	24.6	27.1	20.7	6.9	G1/4	15	10
PH-G 06M5N	6	13	24.5	19.9	12.2	3.5	M5	8	10
PH-G 0601N	6	13	24.5	24	15	5.5	G1/8	12	10
PH-G 0602N	6	13	26.2	27.1	20.7	6.9	G1/4	15	10
PH-G 0603N	6	13	28.6	31.7	20.5	8.2	G3/8	19	10
PH-G 0801N	8	14.6	25.8	24	15	5.5	G1/8	12	10
PH-G 0802N	8	14.6	27.5	27.1	20.7	6.9	G1/4	15	10
PH-G 0803N	8	14.6	30.2	31.7	20.5	8.2	G3/8	19	10
PH-G 0804N	8	21	36.5	35	25.4	9.2	G1/2	24	10
PH-G 1002N	10	17.6	29.2	27.1	20.7	6.9	G1/4	15	10
PH-G 1003N	10	17.6	30.7	31.7	20.5	8.2	G3/8	19	10
PH-G 1004N	10	21	36.5	35	25.4	9.2	G1/2	24	10
PH-G 1202N	12	21	33.6	27.1	20.7	6.9	G1/4	12	10
PH-G 1203N	12	21	34.5	31.7	20.5	8.2	G3/8	19	10
PH-G 1204N	12	21	36.5	35	25.4	9.2	G1/2	24	10

PHF

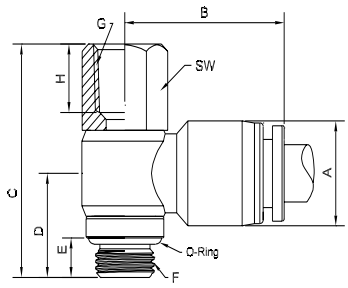
COMPLETE SINGLE FEMALE BANJO TAPER / **ÉQUERRE ORIENTABLE CONIQUE FEMELLE** / *GOMITO GIREVOLE FEMMINA CONICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	E	F	SW	G	H	min.pcs.
PHF 0401N	4	11	23	33	15	7.8	R1/8	12	R1/8	9.5	10
PHF 0402N	4	11	24.6	34	19.2	9	R1/4	17	R1/4	11	10
PHF 0601N	6	13	24.5	33	15	7.8	R1/8	12	R1/8	9.5	10
PHF 0602N	6	13	26.2	34	18.9	9	R1/4	17	R1/4	11	10
PHF 0603N	6	13	28.6	43.1	20.5	11.7	R3/8	19	R3/8	12	10
PHF 0801N	8	14.6	25.8	33	15	7.8	R1/8	12	R1/8	9.5	10
PHF 0802N	8	14.6	27.5	34	18.9	9	R1/4	17	R1/4	11	10
PHF 0803N	8	14.6	30.2	43.1	20.5	11.7	R3/8	19	R3/8	12	10
PHF 0804N	8	21	36.5	49.3	22.7	13	R1/2	24	R1/2	15	10
PHF 1002N	10	17.6	29.2	34	18.9	9	R1/4	17	R1/4	11	10
PHF 1003N	10	17.6	30.7	43.1	20.5	11.7	R3/8	19	R3/8	12	10
PHF 1004N	10	21	36.5	49.3	22.7	13	R1/2	24	R1/2	15	10
PHF 1203N	12	21	34.5	43.1	20.5	11.7	R3/8	19	R3/8	12	10
PHF 1204N	12	21	36.5	49.3	22.7	13	R1/2	24	R1/2	15	10

PHF-G

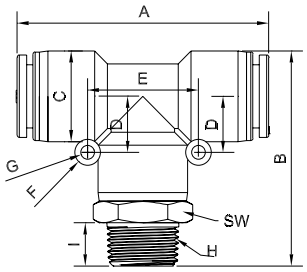
COMPLETE SINGLE FEMALE BANJO PARALLEL / **ÉQUERRE ORIENTABLE CYLINDRIQUE FEMELLE** / *GOMITO GIREVOLE FEMMINA CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	E	F	SW	G	H	min.pcs.
PHF-G 04M5N	4	11	21	24.9	12.2	3.5	M5	8	M5	7	10
PHF-G 0401N	4	11	23	31.5	15	5.5	G1/8	12	G1/8	8	10
PHF-G 0402N	4	11	24.6	32	19.2	6.9	G1/4	17	G1/4	9	10
PHF-G 06M5N	6	13	22.6	24.9	12.2	3.5	M5	8	M5	7	10
PHF-G 0601N	6	13	24.5	31.5	15	5.5	G1/8	12	G1/8	8	10
PHF-G 0602N	6	13	26.2	32	18.9	6.9	G1/4	17	G1/4	9	10
PHF-G 0603N	6	13	28.6	41.1	20.5	8.2	G3/8	19	G3/8	10	10
PHF-G 0801N	8	14.6	25.8	31.5	15	5.5	G1/8	12	G1/8	8	10
PHF-G 0802N	8	14.6	27.5	32	18.9	6.9	G1/4	17	G1/4	9	10
PHF-G 0803N	8	14.6	30.2	41.1	20.5	8.2	G3/8	19	G3/8	10	10
PHF-G 0804N	8	21	36.5	47.3	22.7	9.2	G1/2	24	G1/2	13	10
PHF-G 1002N	10	17.6	29.2	32	18.9	6.9	G1/4	17	G1/4	9	10
PHF-G 1003N	10	17.6	30.7	41.7	20.5	8.2	G3/8	19	G3/8	10	10
PHF-G 1004N	10	21	36.5	47.3	22.7	9.2	G1/2	24	G1/2	13	10
PHF-G 1203N	12	21	34.5	41.1	20.5	8.2	G3/8	19	G3/8	10	10
PHF-G 1204N	12	21	36.5	47.3	22.7	9.2	G1/2	24	G1/2	13	10

PT

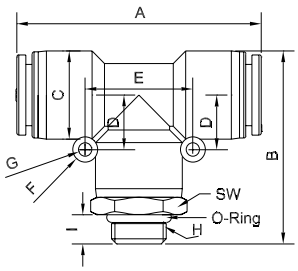
ROTARY TEE ADAPTOR TAPER / **T MALE CONIQUE ORIENTABLE** / *T GIREVOLE MASCHIO CONICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	E	G	H	I	SW	min.pcs.
PT 0401N	4	35.6	28.7	11	16	3.2	R1/8	7.5	10	10
PT 0402N	4	35.6	30.2	11	16	3.2	R1/4	9	14	10
PT 0601N	6	41.8	32.2	13	18	3.2	R1/8	7.5	12	10
PT 0602N	6	41.8	33.7	13	18	3.2	R1/4	9	14	10
PT 0603N	6	41.8	35.7	13	18	3.2	R3/8	10	17	10
PT 0801N	8	46.8	37.4	14.6	20	3.2	R1/8	7.5	14	10
PT 0802N	8	46.8	38.9	14.6	20	3.2	R1/4	9	14	10
PT 0803N	8	46.8	40.9	14.6	20	3.2	R3/8	10	17	10
PT 0804N	8	46.8	43.9	14.6	20	3.2	R1/2	13	21	10
PT 1001N	10	51.4	40.9	17.6	22	3.2	R1/8	7.5	17	10
PT 1002N	10	52.4	42.3	17.6	22	3.2	R1/4	9	17	10
PT 1003N	10	53.4	44.3	17.6	22	3.2	R3/8	10	17	10
PT 1004N	10	54.4	47.3	17.6	22	3.2	R1/2	13	21	10
PT 1202N	12	58	47.1	21	25.5	3.2	R1/4	9	19	10
PT 1203N	12	58	49.6	21	25.5	3.2	R3/8	10	19	10
PT 1204N	12	58	52.6	21	25.5	3.2	R1/2	13	21	10
PT 1603N	16	69	57.7	26	30	4.2	R3/8	10	24	10
PT 1604N	16	69	60.7	26	30	4.2	R1/2	13	24	10

PT-G

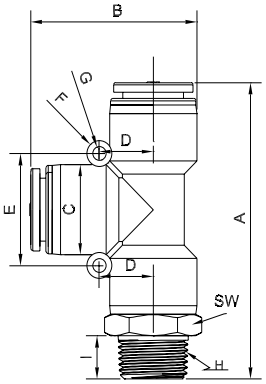
ROTARY TEE ADAPTOR PARALLEL / **T MALE CYLINDRIQUE ORIENTABLE** / *T GIREVOLE MASCHIO CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	E	G	H	I	SW	min.pcs.
PT-G 04M5N	4	35.6	24.7	11	16	3.2	M5	3.5	10	10
PT-G 0401N	4	35.6	26.7	11	16	3.2	G1/8	5.5	14	10
PT-G 0402N	4	35.6	28.2	11	16	3.2	G1/4	6.9	17	10
PT-G 06M5N	6	41.8	28.2	13	18	3.2	M5	3.5	12	10
PT-G 0601N	6	41.8	30.2	13	18	3.2	G1/8	5.5	14	10
PT-G 0602N	6	41.8	31.6	13	18	3.2	G1/4	6.9	17	10
PT-G 0603N	6	41.8	33.9	13	18	3.2	G3/8	8.2	19	10
PT-G 0801N	8	46.8	35.4	14.6	20	3.2	G1/8	5.5	14	10
PT-G 0802N	8	46.8	36.9	14.6	20	3.2	G1/4	6.9	17	10
PT-G 0803N	8	46.8	39.1	14.6	20	3.2	G3/8	8.2	19	10
PT-G 0804N	8	46.8	40.1	14.6	20	3.2	G1/2	9.2	24	10
PT-G 1001N	10	51.4	38.8	17.6	22	3.2	G1/8	5.5	17	10
PT-G 1002N	10	52.4	40.4	17.6	22	3.2	G1/4	6.9	17	10
PT-G 1003N	10	53.4	42.4	17.6	22	3.2	G3/8	8.2	19	10
PT-G 1004N	10	54.4	43.5	17.6	22	3.2	G1/2	9.2	24	10
PT-G 1202N	12	58	45	21	25.5	3.2	G1/4	6.9	19	10
PT-G 1203N	12	58	47.6	21	25.5	3.2	G3/8	8.2	19	10
PT-G 1204N	12	58	48.6	21	25.5	3.2	G1/2	9.2	24	10
PT-G 1603N	16	69	55.4	26	30	4.2	G3/8	8.2	24	10
PT-G 1604N	16	69	56.4	30	4.2	4.2	G1/2	9.2	24	10

PST

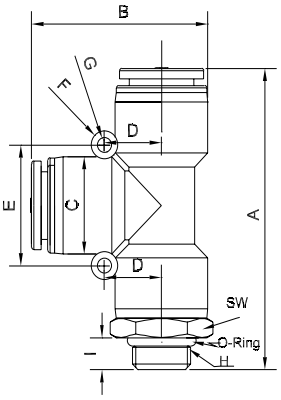
ROTARY TEE LATERAL ADAPTOR TAPER / **T PIQUAGE LATÉRAL MÂLE CONIQUE** / *T MASCHIO LATERALE CONICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	E	G	H	I	SW	min.pcs.
PST 0401N	4	42.8	21.5	11	16	3.2	R1/8	7.5	10	10
PST 0402N	4	44.3	21.5	11	16	3.2	R1/4	9	14	10
PST 0601N	6	48.5	25.5	13	18	3.2	R1/8	7.5	12	10
PST 0602N	6	50	25.5	13	18	3.2	R1/4	9	14	10
PST 0603N	6	52	25.5	13	18	3.2	R3/8	10	17	10
PST 0801N	8	53.5	30.7	14.6	20	3.2	R1/8	7.5	14	10
PST 0802N	8	55	30.7	14.6	20	3.2	R1/4	9	14	10
PST 0803N	8	57	30.7	14.6	20	3.2	R3/8	10	17	10
PST 0804N	8	60	30.7	14.6	20	3.2	R1/2	13	21	10
PST 1001N	10	57.8	34.5	17.6	22	3.2	R1/8	7.5	17	10
PST 1002N	10	59.2	34.5	17.6	22	3.2	R1/4	9	17	10
PST 1003N	10	61.2	34.5	17.6	22	3.2	R3/8	10	17	10
PST 1004N	10	64.2	34.5	17.6	22	3.2	R1/2	13	21	10
PST 1202N	12	65.6	39.5	21	25.5	3.2	R1/4	9	19	10
PST 1203N	12	68.1	39.5	21	25.5	3.2	R3/8	10	19	10
PST 1204N	12	71.1	39.5	21	25.5	3.2	R1/2	13	21	10
PST 1603N	16	79.2	47.5	26	30	4.2	R3/8	10	24	10
PST 1604N	16	82.2	47.5	26	30	4.2	R1/2	13	24	10

PST-G

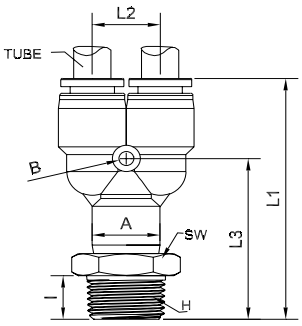
ROTARY TEE LATERAL ADAPTOR PARALLEL / **T PIQUAGE LATÉRAL MÂLE CYLINDRIQUE** / *T MASCHIO LATERALE CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	C	E	G	H	I	SW	min.pcs.
PST-G 04M5N	4	38.8	21.5	11	16	3.2	M5	3.5	10	10
PST-G 0401N	4	40.8	21.5	11	16	3.2	G1/8	5.5	14	10
PST-G 0402N	4	42.3	21.5	11	16	3.2	G1/4	6.9	17	10
PST-G 06M5N	6	44.5	25.5	13	18	3.2	M5	3.5	12	10
PST-G 0601N	6	46.5	25.5	13	18	3.2	G1/8	5.5	14	10
PST-G 0602N	6	47.9	25.5	13	18	3.2	G1/4	6.9	17	10
PST-G 0603N	6	50.2	25.5	13	18	3.2	G3/8	8.2	19	10
PST-G 0801N	8	51.5	30.7	14.6	20	3.2	G1/8	5.5	14	10
PST-G 0802N	8	53	30.7	14.6	20	3.2	G1/4	6.9	17	10
PST-G 0803N	8	55.2	30.7	14.6	20	3.2	G3/8	8.2	19	10
PST-G 0804N	8	56.2	30.7	14.6	20	3.2	G1/2	9.2	24	10
PST-G 1001N	10	55.7	34.5	17.6	22	3.2	G1/8	5.5	17	10
PST-G 1002N	10	58.3	34.5	17.6	22	3.2	G1/4	6.9	17	10
PST-G 1003N	10	61.3	34.5	17.5	22	3.2	G3/8	8.2	19	10
PST-G 1004N	10	63.4	34.5	17.6	22	3.2	G1/2	9.2	24	10
PST-G 1202N	12	63.5	39.5	21	25.5	3.2	G1/4	6.9	19	10
PST-G 1203N	12	66.1	39.5	21	25.5	3.2	G3/8	8.2	19	10
PST-G 1204N	12	67.1	39.5	21	25.5	3.2	G1/2	9.2	24	10
PST-G 1603N	16	76.9	47.5	26	30	4.2	G3/8	9.2	24	10
PST-G 1604N	16	77.9	47.5	26	30	4.2	G1/2	10	24	10

PWT

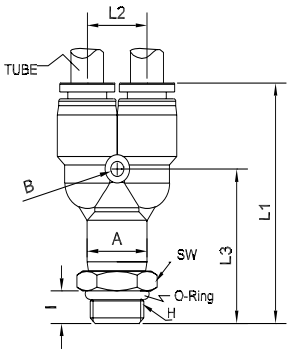
Y ADAPTOR TAPER / **Y MALE CONIQUE** / *Y MASCHIO CONICO*



CODE	tube Ø	A	B	L1	L2	L3	I	H	SW	min.pcs.
PWT 0401N	4	10.9	3.2	41.8	11	27.2	R1/8	7.5	10	10
PWT 0402N	4	10.9	3.2	43.3	11	28.7	R1/4	9	14	10
PWT 0601N	6	12.9	3.2	42.8	13.2	42.8	R1/8	7.5	12	10
PWT 0602N	6	12.9	3.2	44.2	13.2	31.5	R1/4	9	14	10
PWT 0603N	6	12.9	3.2	46.2	13.2	33.5	R3/8	10	17	10
PWT 0801N	8	14.7	3.2	51.7	14.6	33.4	R1/8	7.5	14	10
PWT 0802N	8	14.7	3.2	53	14.6	34.7	R1/4	9	14	10
PWT 0803N	8	14.7	3.2	55	14.6	36.7	R3/8	10	17	10
PWT 0804N	8	14.7	3.2	58	14.6	39.7	R1/8	13	21	10
PWT 1002N	10	18	3.2	56.3	17.6	35.3	R1/4	9	17	10
PWT 1003N	10	18	3.2	58.3	17.6	37.3	R3/8	10	17	10
PWT 1004N	10	18	3.2	61.3	17.6	40.3	R1/2	13	21	10
PWT 1202N	12	21	3.2	62.7	21	41.3	R1/4	9	19	10
PWT 1203N	12	21	3.2	64.7	21	43.3	R3/8	10	19	10
PWT 1204N	12	21	3.2	67.7	21	46.3	R1/2	13	21	10
PWT 1603N	16	26	4.2	69.8	26	47	R3/8	10	24	10
PWT 1604N	16	26	4.2	72.8	26	50	R1/2	13	24	10

PWT-G

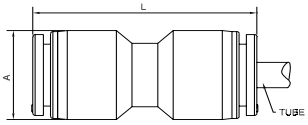
Y ADAPTOR PARALLEL / **Y MALE CYLINDRIQUE** / *Y MASCHIO CILINDRICO*



CODE	tube Ø	A	B	L1	L2	L3	I	H	SW	min.pcs.
PWT-G 04M5N	4	10.9	3.2	37.8	11	23.2	3.5	M5	10	10
PWT-G 0401N	4	10.9	3.2	39.8	11	25.2	5.5	G1/8	14	10
PWT-G 0402N	4	10.9	3.2	41.3	11	26.7	6.9	G1/4	17	10
PWT-G 06M5N	6	12.9	3.2	38.7	13.2	26	3.5	M5	12	10
PWT-G 0601N	6	12.9	3.2	40.7	13.2	28	5.5	G1/8	14	10
PWT-G 0602N	6	12.9	3.2	42.1	13.2	29.4	6.9	G1/4	17	10
PWT-G 0603N	6	12.9	3.2	44.4	13.2	31.7	8.2	G3/8	19	10
PWT-G 0801N	8	14.7	3.2	49.5	14.6	31.2	5.5	G1/8	14	10
PWT-G 0802N	8	14.7	3.2	51	14.6	32.7	6.9	G1/4	17	10
PWT-G 0803N	8	14.7	3.2	53.2	14.6	34.9	8.2	G3/8	19	10
PWT-G 0804N	8	14.7	3.2	54.2	14.6	35.9	9.2	G1/2	24	10
PWT-G 1001N	10	18	3.2	52.8	17.6	31.8	5.5	G1/8	17	10
PWT-G 1002N	10	18	3.2	54.4	17.6	33.4	6.9	G1/4	17	10
PWT-G 1003N	10	18	3.2	56.4	17.6	35.4	8.2	G3/8	19	10
PWT-G 1004N	10	18	3.2	57.5	17.6	36.5	9.2	G1/2	24	10
PWT-G 1202N	12	21	3.2	60.6	21	39.2	6.9	G1/4	19	10
PWT-G 1203N	12	21	3.2	63.2	21	41.8	8.2	G3/8	19	10
PWT-G 1204N	12	21	3.2	64.2	21	42.8	9.2	G1/2	24	10
PWT-G 1603N	16	26	4.2	67.5	26	44.7	9.2	G3/8	24	10
PWT-G 1604N	16	26	4.2	68.5	26	45.7	10	G1/2	24	10

PUC

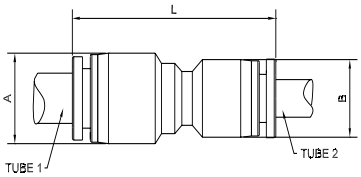
UNION CONNECTOR / **DROIT DOUBLE** / *INTERMEDIO DIRITTO*



CODE	tube Ø	A	L	min.pcs.
PUC 0400N	4	10.9	33.5	10
PUC 0600N	6	12.9	34.6	10
PUC 0800N	8	14.7	39	10
PUC 1000N	10	18	43.3	10
PUC 1200N	12	21	46.3	10
PUC 1600N	16	26	55.6	10

PG

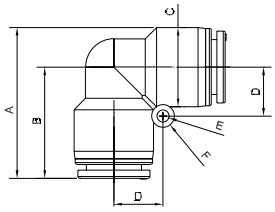
REDUCED UNION CONNECTOR / **DROIT DOUBLE RÉDUCTION** / *INTERMEDIO DIRITTO CON RIDUZIONE*



CODE	tube 1 Ø	tube 2 Ø	A	B	L	min.pcs.
PG 0604N	6	4	12.9	10.9	35.6	10
PG 0806N	8	6	14.7	12.9	38.5	10
PG 1008N	10	8	18	14.7	41.9	10
PG 1210N	12	10	21	18	46	10

PUL

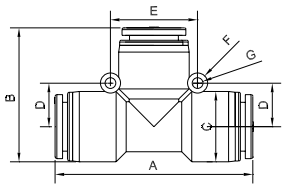
ELBOW CONNECTOR / **ÉQUERRE** / *INTERMEDIO A L*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	E	min.pcs.
PUL 0400N	4	21.5	17.8	11	8	3.2	10
PUL 0600N	6	25.5	20.9	13	9	3.2	10
PUL 0800N	8	30.7	23.4	14.6	10	3.2	10
PUL 1000N	10	34.5	25.7	17.6	11	3.2	10
PUL 1200N	12	39.5	29	21	12.7	3.2	10
PUL 1600N	16	47.5	34.5	26	15	4.2	10

PUT

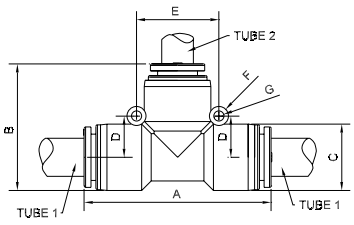
TEE CONNECTOR / **T** / *INTERMEDIO A T*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	E	min.pcs.
PUT 0400N	4	35.6	21.5	11	8	16	10
PUT 0600N	6	41.8	25.5	13	9	18	10
PUT 0800N	8	46.8	30.7	14.6	10	20	10
PUT 1000N	10	51.4	34.5	17.6	11	22	10
PUT 1200N	12	58	39.5	21	12.7	25.5	10
PUT 1600N	16	69	47.5	26	15	30	10

PGT

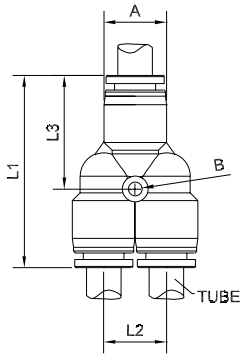
REDUCER TEE CONNECTOR / **T RÉDUCTION** / *INTERMEDIO A T RIDOTTO*



CODE	tube 1 Ø	tube 2 Ø	A	B	C	D	E	F	G	min.pcs.
PGT 0604N	6	4	41.8	25	13	9	18	6.5	3.2	10
PGT 0806N	8	6	46.8	30.7	14.6	10	20	6.5	3.2	10
PGT 1008N	10	8	51.4	34.1	17.6	11	22	6.5	3.2	10
PGT 1210N	12	10	58	39.3	21	12.7	25.5	6.5	3.2	10

PY

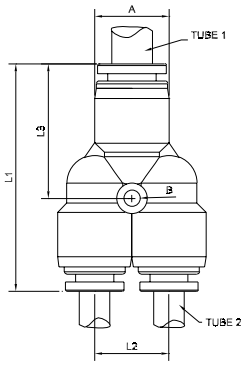
Y CONNECTOR / **Y** / *INTERMEDIO A Y*



CODE	tube Ø	A	B	L1	L2	L3	min.pcs.
PY 0400N	4	10.9	3.2	34.6	11	20	10
PY 0600N	6	12.9	3.2	36	13.2	23.3	10
PY 0800N	8	14.7	3.2	44.8	14.6	26.5	10
PY 1000N	10	18	3.2	48.5	17.6	27.5	10
PY 1200N	12	21	3.2	55.1	21	33.7	10
PY 1600N	16	26	4.2	59.6	26	36.8	10

PW

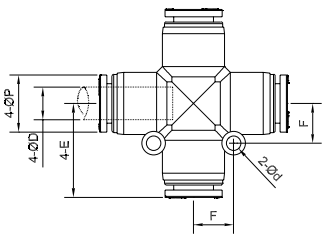
REDUCED Y CONNECTOR / **Y RÉDUCTION** / *INTERMEDIO A Y RIDOTTO*



CODE	tube 1 Ø	tube 2 Ø	A	B	L1	L2	L3	min.pcs.
PW 0604N	6	4	12.9	3.2	35.5	13.2	20	10
PW 0806N	8	6	14.7	3.2	44.8	14.6	23.3	10
PW 1008N	10	8	18	3.2	48.1	17.6	26.5	10
PW 1210N	12	10	21	3.2	54.9	21	27.5	10

PZA

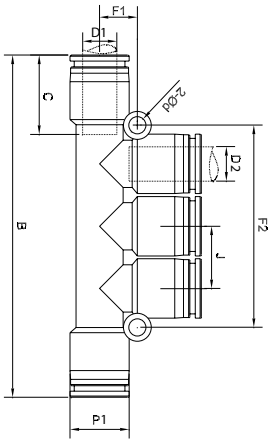
CROSS CONNECTOR / **CROIX JUNCTION** / *GIUNZIONE A CROCE*



CODE	ØD	P	C	E	F	d	min.pcs.
PZA 0400N	4	10	15.5	17.7	8	3.2	10
PZA 0600N	6	12.8	15.6	20.5	9.5	3.2	10
PZA 0800N	8	13.8	18	22.8	10.2	3.2	10
PZA 1000N	10	16.8	19.3	26.3	12	3.2	10
PZA 1200N	12	19.8	21	29.3	14	3.2	10

PKG

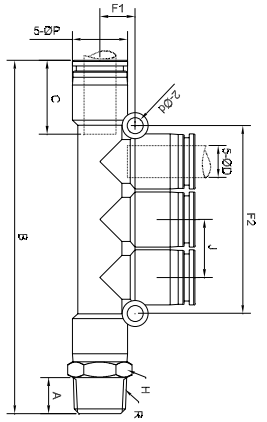
MULTI TEE CONNECTOR / **MULTI T** / *MULTI T*



CODE	D1	D2	P1	B	C	F1	F2	J	Ød	min.pcs.
PKG 0604N	6	4	12.8	60.2	15.6	8.8	40.4	13	3.2	10
PKG 0804N	8	4	13.8	60.8	18	8.8	40.4	13	3.2	10
PKG 0806N	8	6	13.8	61.5	18	8.8	40.4	13	3.2	10
PKG 1006N	10	6	16.8	81.6	21	10	47	14.5	4	10
PKG 1008N	10	8	16.8	80	19.3	10	47	14.5	4	10
PKG 1210N	12	10	19.8	81.6	21	10	47	14.5	4	10

PKD

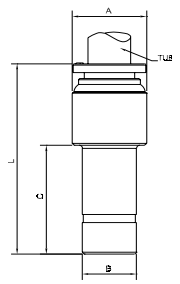
MULTI TEE CONNECTOR TAPER / **MULTI T CONIQUE** / *MULTI T MASCHIO CONICO*



CODE	ØD1	ØD2	R	P1	P2	A	B	C1	C2	F1	F2	H	J	d
PKD 060401N	6	4	R1/8	12.8	10	7.5	67.2	15.6	15.5	8.8	40.4	12	13	3.2
PKD 080402N	8	4	R1/4	13.8	10	9	69	18	15.5	8.8	40.4	14	13	3.2
PKD 080602N	8	6	R1/4	13.8	12.8	9	9.4	18	15.6	.8	40.4	14	14.5	4
PKD 100803N	10	8	R3/8	16.8	13.8	11	90.3	19.3	18	10	47	17	14.5	4

PGJ

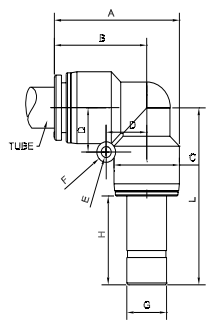
REDUCER / **RÉDUCTION** / *RIDUZIONE CODOLO TUBO*



CODE	tube Ø	A	B	C	L	min.pcs.
PGJ 0604N	4	10.5	6	19.5	32.5	10
PGJ 0804N	4	10.5	8	20	35.5	10
PGJ 0806N	6	12.5	8	20	36.4	10
PGJ 1006N	6	12.5	10	24	38.4	10
PGJ 1008N	8	14.5	10	24	39.2	10
PGJ 1206N	6	12.5	12	27.5	43.5	10
PGJ 1208N	8	14.5	12	27.5	44	10
PGJ 1210N	10	17.5	12	27.5	48.1	10

PLJ

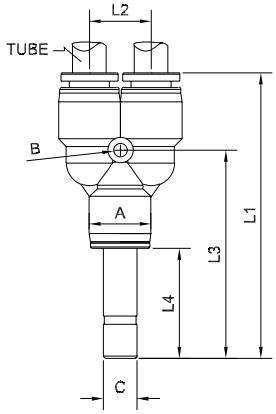
ELBOW WITH STEM / **ÉQUERRE AVEC TIGE** / *CODOLO INTERMEDIO A L*



CODE	tube Ø	A	B	C	D	E	G	H	L	min.pcs.
PLJ 0400N	4	21.5	17.8	11	8	3.2	4	19.5	34.5	10
PLJ 0600N	6	25.5	20.9	13	9	3.2	6	19.5	37.6	10
PLJ 0800N	8	30.7	23.4	14.6	10	3.2	8	20	39.6	10
PLJ 1000N	10	34.5	25.7	17.6	11	3.2	10	24	42.4	10
PLJ 1200N	12	39.5	29	21	12.7	3.2	12	27.5	49.3	10

PYJ

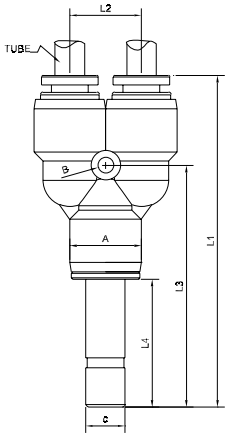
Y WITH STEM / **Y AVEC TIGE** / *CODOLO INTERMEDIO A Y*



CODE	tube Ø	A	B	C	L1	L2	L3	L4	min.pcs.
PYJ 0400N	4	10.9	3.2	4	51.3	11	36.7	19.5	10
PYJ 0600N	6	12.9	3.2	6	51.7	13.2	39.5	19.5	10
PYJ 0800N	8	14.7	3.2	8	61.5	14.6	43.2	20	10
PYJ 1000N	10	18	3.2	10	68.4	17.6	47.8	24	10
PYJ 1200N	12	21	3.2	12	78.5	21	57.3	27.5	10

PWJ

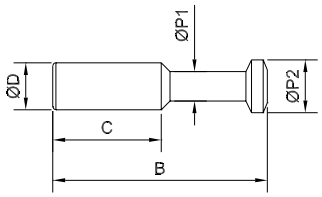
REDUCED Y WITH STEM / **Y RÉDUIT AVEC TIGE** / *CODOLO INTERMEDIO A Y RIDOTTO*



CODE	tube Ø	A	B	C	L1	L2	L3	L4	min.pcs.
PWJ 0604N	4	10.9	3.2	6	51.3	13.2	36.7	19.5	10
PWJ 0806N	6	12.9	3.2	8	52.2	14.6	39.5	19.5	10
PWJ 1008N	8	14.7	3.2	10	65.5	17.6	43.2	20	10
PWJ 1210N	10	18	3.2	12	71.9	21	47.8	24	10

PP

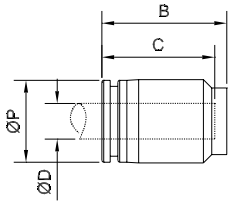
MALE PLUG / **BOUCHON MALE** / *TAPPO MASCHIO*



CODE	D	P1	P2	B	C	min.pcs.
PP 0400N	4	3	5	30.2	15.5	10
PP 0600N	6	4	7	33.6	18	10
PP 0800N	8	5	9	36.6	18.5	10
PP 1000N	10	5	11	40.1	21	10
PP 1200N	12	6	13	43.5	23	10

PPF

FEMALE PLUG / **BOUCHON FEMELLE** / *TAPPO FEMMINA*



CODE	tube Ø	P	B	C	min.pcs.
PPF 0400N	4	10	18	15.5	10
PPF 0600N	6	12.8	20	18	10
PPF 0800N	8	13.8	21	18	10
PPF 1000N	10	16.8	22	19.3	10
PPF 1200N	12	19.8	23	21	10

PUSH-IN FITTINGS IN BRASS
RACCORDS INSTANTANES LAITON
RACCORDI INNESTO RAPIDO IN OTTONE

Push-in fittings are so defined as they allow to connect the tube to the fitting in a "instantaneous" way without using tools. The tightness of the tube takes place through an elastic clamp which holds the tube on the external diameter and releases it by pushing the suitable puller.
This type of fittings is used in order to speed up the assembly phases mainly in reduced space and time-saving during connection of different pneumatic components.

Le raccord rapide est appelé ainsi car il permet de raccorder instantanément le tuyau à la connexion c'est à dire sans l'aide d'outils.
L'étanchéité du tube a lieu au moyen d'une bague laiton élastique qui maintient le tuyau flexible sur le diamètre extérieur et en actionnant cette bague le tuyau se déconnecte . Ce système est utilisé pour simplifier les étapes de montage. Idéal pour les espaces réduits ce raccord permet de gagner du temps dans la connexion des composants pneumatiques.

I raccordi rapidi sono così denominati perché permettono di accoppiare il tubo al raccordo in modo istantaneo senza l'ausilio di utensili.
La tenuta del tubo avviene per mezzo di una pinza elastica che trattiene il tubo sul diametro esterno e lo rilascia spingendo l'apposito estrattore. Questa tipologia di raccordi viene utilizzata per snellire le fasi di montaggio spesso in spazi ridotti e risparmiare tempo nei collegamenti dei vari componenti pneumatici.

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

A 1 0 0 6 1/8

TUBE DIAMETER
DIAMÈTRE TUBE
DIAMETRO TUBO
4=4mm
5=5mm
6=6mm
8=8mm
10=10mm
12=12mm
14=14mm
16=16mm

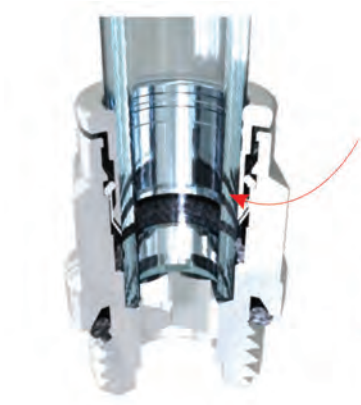
THREAD SIZE
TAILLE DE FILETAGE
MISURA DEL FILETTO
M5
M6
M7
1/8
1/4
3/8
1/2

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

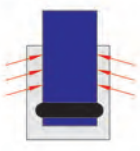
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-20°C / +70°C
Max operating pressure / **Pression Max** / *Pressione massima di esercizio*	16 bar
Vacuum / **Vide** / *Vuoto*	max 98%
Body material / **Matière corps** / *Materiale corpo*	Nickel-plated brass / **Laiton nickelé** / *Ottone nichelato*
Gripper clamp / **Pince d'accrochage** / *Pinza di aggancio*	AISI 316L
Ring / **Ring** / *Anello*	Nickel-plated brass / **Laiton nickelé** / *Ottone nichelato*
Seals / **Joints** / Guarnizioni	NBR
Threads / **Filetage** / *Filettature*	Parallel DIN EN ISO 228 / **Cylindrique DIN EN ISO 228** / *Cilindrico DIN EN ISO 228* Taper DIN EN 10226 (DIN 2999) / **Conique DIN EN 10226 (DIN 2999)** / *Conico DIN EN 10226 (DIN 2999)* Metric DIN ISO 261 / **Métrique DIN ISO 261** / *Metrico DIN ISO 261*
Recommended tubes / **Tubes recommandés** / *Tubi raccomandati*	Polyamide (PA) / **Polyamide (PA)** / *Poliammide (PA)* Polyurethane (PU) / **Polyuréthane (PU)** / *Poliuretano (PU)* Polyethylene (PE) / **Polyéthylène (PE)** / *Polietilene (PE)*
Tube tolerances / **Tolérance du tube** / *Tolleranza Tubi*	PE, PU Tube +/- 0.1 mm / **Tube PE, PU +/- 0,1 mm** / *Tubo PE, PU +/- 0.1 mm*

THE KEY POINTS / **LES POINTS CLES** / *I PUNTI DI FORZA*

Indestructible product even it is used for hooking and unhooking for a long time.
It allows to better support the tube when it has to be installed in very little spaces and/or with really tight bends.
Produit résistant, même s' il est plusieurs fois encliqueté ou inversement. Il est idéal en cas d'utilisation dans des espaces réduits et lorsque le tube est soumis à des rayons de courbure très étroits.
Prodotto indistruttibile anche se viene utilizzato per aggancio e sgancio prolungati.
Permette l'utilizzo in piccoli spazi e/o per curve del tubo particolarmente strette.



The special shape of the clamp allows to "drive" the tube along the fitting to obtain a perfect sealing with the inside o-ring.
La forme spéciale de la bague permet d'orienter le tube le long du raccord pour obtenir une parfaite étanchéité grace au joint torique à l'intérieur.
La particolare forma della pinza permette di guidare il tubo lungo il raccordo per ottenere una perfetta tenuta con l'anello di tenuta interno.



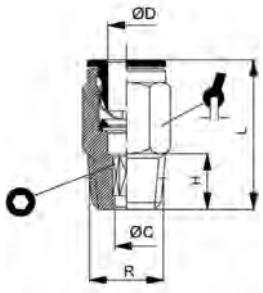
A101

STRAIGHT MALE ADAPTOR PARALLEL / **DROIT MÂLE CYLINDRIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CILINDRICO*

CODE	ØD	G	ØB	ØC	H	L		O	min.pcs.
A101 3-M3	3	M3	5,5	1,5	3	13,5	6,5	1,5	10
A101 3-M5	3	M5	8	2,1	4	15	6,5	2	10
A101 4-M5	4	M5	8	2,5	4	20,5	9	2,5	10
A101 4-M6	4	M6	9	2,6	7	23,5	9	2,5	10
A101 4-M7	4	M7	10,5	3	6	22,5	9	3	10
A101 4-M8	4	M8	12	2,6	7	24,5	10	2,5	10
A101 4-1/8	4	G1/8	13,5	2,6	5,5	19,5	9	2,5	10
A101 4-1/4	4	G1/4	17	2,6	6,5	19,5	9	2,5	10
A101 5-M5	5	M5	8	2,6	4	22	9,5	2,5	10
A101 5-1/8	5	G1/8	13,5	4,2	5,5	22	10	4	10
A101 5-1/4	5	G1/4	17	4,2	6,5	22	10	4	10
A101 6-M5	6	M5	8	2,5	4	22,5	11	2,5	10
A101 6-M6	6	M6	9	2,6	5	23,5	11	2,5	10
A101 6-M7	6	M7	11	3,6	6	24,5	11	3,5	10
A101 6-1/8	6	G1/8	13,5	4,2	5,5	23,5	11	4	10
A101 6-1/4	6	G1/4	17	4,2	6,5	22,5	11	4	10
A101 6-3/8	6	G3/8	20	4,2	9	25	13	4	10
A101 8-1/8	8	G1/8	12,8	5,2	5,5	26,5	13	5	10
A101 8-1/4	8	G1/4	17	6,2	6,5	23,5	13	6	10
A101 8-3/8	8	G3/8	20	6,2	9	25	13	6	10
A101 8-1/2	8	G1/2	23	6,2	11	31,5	13	6	10
A101 10-1/8	10	G1/8	13,5	5,2	5,5	29	16	5	10
A101 10-1/4	10	G1/4	16	7,3	6,5	27,5	16	7	10
A101 10-3/8	10	G3/8	21	8,3	9	29,5	16	8	10
A101 10-1/2	10	G1/2	24	8,3	11	31	16	8	10
A101 12-1/4	12	G1/4	16	7,3	6,5	30	18	7	10
A101 12-3/8	12	G3/8	21	10,3	9	31	18	10	10
A101 12-1/2	12	G1/2	24	10,3	11	31,5	18	10	10
A101 14-3/8	14	G3/8	21	10,3	9	34,5	21	10	10
A101 14-1/2	14	G1/2	25	12,3	11	34,5	21	12	10

A190

STRAIGHT MALE ADAPTOR TAPER / **DROIT MÂLE CONIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CONICO*



CODE	ØD	R	ØC	H	L		O	min.pcs.
A190 4-1/8	4	R1/8	2,6	8	22,5	10	2,5	10
A190 4-1/4	4	R1/4	2,6	11	22,5	14	2,5	10
A190 6-1/8	6	R1/8	4,2	7	24,5	11	4	10
A190 6-1/4	6	R1/4	4,2	11	24,5	14	4	10
A190 8-1/8	8	R1/8	5,2	7	27,5	13	5	10
A190 8-1/4	8	R1/4	5,2	11	26,5	13	5	10
A190 8-3/8	8	R3/8	5,2	11,5	27,5	13	5	10
A190 10-1/4	10	R1/4	7,3	11	32,5	16	7	10
A190 10-3/8	10	R3/8	8,3	11,5	32,5	17	8	10

A102

STRAIGHT FEMALE ADAPTOR / **DROIT FEMELLE** / *DIRITTO FEMMINA*

CODE	ØD	G	ØB	H	L		min.pcs.
A102 4-M5	4	M5	9	5	22,5	9	10
A102 4-1/8	4	G1/8	12	6,5	26,5	9	10
A102 4-1/4	4	G1/4	17	10	29,5	9	10
A102 5-1/8	5	G1/8	12	6,5	27	10	10
A102 5-1/4	5	G1/4	16	10	30	10	10
A102 6-1/8	6	G1/8	12	6,5	27	11	10
A102 6-1/4	6	G1/4	17	10	31	11	10
A102 8-1/8	8	G1/8	12	6,5	28	13	10
A102 8-1/4	8	G1/4	17	10	32	13	10
A102 10-1/4	10	G1/4	16	10	32	16	10
A102 10-3/8	10	G3/8	20	13	37,5	20	10

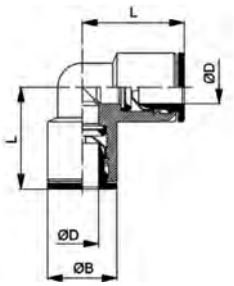
A103

STRAIGHT CONNECTOR / **DROIT DOUBLE** / DIRITTO INTERMEDIO

CODE	ØD1	ØD2	ØB1	ØB2	L	min.pcs.
A103 3	3	3	6,5	6,5	21	10
A103 4	4	4	9	9	31	10
A103 5	5	5	9,5	9,5	33	10
A103 6	6	6	11	11	34	10
A103 8	8	8	13	13	38	10
A103 10	10	10	15	15	39	10
A103 12	12	12	17	17	43,5	10
A103 14	14	14	20	20	48	10
Reduced / **Réduit** / *Riduzione*						
A103 6-4	6	4	11	9	34	10
A103 8-6	8	6	13	11	39	10
A103 10-8	10	8	15	13	40	10
A103 12-10	12	10	17	15	42,5	10
A103 14-12	14	12	20	17	45,5	10

A104

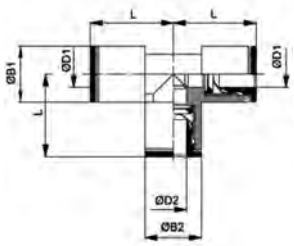
ELBOW CONNECTOR / **ÉQUERRE** / *GOMITO INTERMEDIO*



CODE	ØD	ØB	L	min.pcs.
A104 3	3	6	12	10
A104 4	4	9	17,5	10
A104 5	5	9,5	19	10
A104 6	6	11	20	10
A104 8	8	13	23	10
A104 10	10	15	25	10
A104 12	12	17	27,5	10
A104 14	14	20	31	10

A105

TEE CONNECTOR / **CONNEXION T** / *INTERMEDIO A T*



CODE	ØD1	ØD2	ØB1	ØB2	L	min.pcs.
A105 3	3	3	6,5	6,5	11,5	10
A105 4	4	4	9	9	18	10
A105 5	5	5	9,5	9,5	19	10
A105 6	6	6	11	11	19,5	10
A105 8	8	8	13	13	22,5	10
A105 10	10	10	15	15	25	10
A105 12	12	12	17	17	27	10
A105 14	14	14	20	20	31	10
Reduced / **Réduit** / *Riduzione*						
A105 6-4-6	6	4	11	9	19,5	10
A105 8-6-8	8	6	13	11	22,5	10
A105 10-8-10	10	8	15	13	25	10

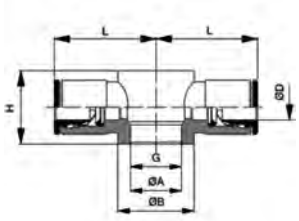
A199

SINGLE BANJO BODY / **BANJO SIMPLE** / *ANELLO SEMPLICE*

CODE	ØD	G	ØA	ØB	H	L	min.pcs.
A199 4-M5	4	M5	5	9	9	18,5	10
A199 4-M6	4	M6	6	9	9	19,5	10
A199 4-1/8	4	G1/8	9,9	14	15	21	10
A199 5-M5	5	M5	5	9	9	19	10
A199 5-1/8	5	G1/8	9,9	14	15	22,5	10
A199 6-M5	6	M5	5,1	9	10,5	19,5	10
A199 6-1/8	6	G1/8	9,9	14	15	23	10
A199 6-1/4	6	G1/4	13,3	18	17	24	10
A199 8-1/8	8	G1/8	9,9	14	15	24,5	10
A199 8-1/4	8	G1/4	13,3	18	17	26	10
A199 8-3/8	8	G3/8	16,6	21	20	27,5	10
A199 10-1/4	10	G1/4	13,3	18	17	27	10
A199 10-3/8	10	G3/8	16,7	21	20	28,5	10
A199 12-1/4	12	G1/4	13,3	18	17	28,5	10
A199 12-3/8	12	G3/8	16,7	21	20	29,5	10

A109

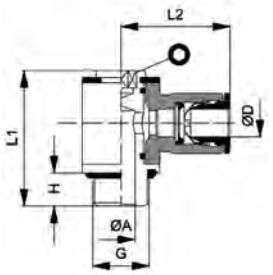
DOUBLE BANJO BODY / **BANJO DOUBLE** / *ANELLO DOPPIO*



CODE	ØD	G	ØA	ØB	H	L	min.pcs.
A109 4-M5	4	M5	5	7	9	18,5	10
A109 4-1/8	4	G1/8	9,9	14	15	21	10
A109 5-M5	5	M5	5	9	9,5	19	10
A109 5-1/8	5	G1/8	9,9	14	15	22,5	10
A109 6-1/8	6	G1/8	9,9	14	15	23	10
A109 6-1/4	6	G1/4	13,3	18	17	24	10
A109 8-1/8	8	G1/8	9,9	14	15	24,5	10
A109 8-1/4	8	G1/4	13,3	18	17	26	10

A114

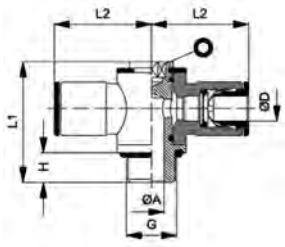
COMPLETE SINGLE BANJO BODY ROTATING / **COUDE BANJO SIMPLE + VIS** / *ASTA CILINDRICO CON ANELLO*



CODE	ØD	G	ØA	H	L1	L2	O	min.pcs.
A114 3-M3	3	M3	1,5	3	16	14	2	10
A114 3-M5	3	M5	2	4	16,8	14	2	10
A114 4-M5	4	M5	2	4	16,8	18,5	2	10
A114 4-1/8	4	G1/8	5,5	5,5	24,5	21,1	3	10
A114 5-M5	5	M5	2	4	16,8	19,5	2	10
A114 5-1/8	5	G1/8	5,5	5,5	24,5	22,5	3	10
A114 6-1/8	6	G1/8	5,5	5,5	24,5	23	3	10
A114 6-1/4	6	G1/4	7,8	8	29,3	24,2	4	10
A114 8-1/8	8	G1/8	5,5	5,5	24,5	24,5	3	10
A114 8-1/4	8	G1/4	7,8	8	29,3	26	4	10
A114 8-3/8	8	G3/8	10	9	34	27,5	5	10
A114 10-1/4	10	G1/4	7,8	8	29,3	27	4	10
A114 10-3/8	10	G3/8	10	9	34	28,5	5	10
A114 12-1/4	12	G1/4	7,8	8	29,3	28,5	4	10
A114 12-3/8	12	G3/8	10	9	34	29	5	10

A115

COMPLETE DOUBLE BANJO BODY / **COUDE BANJO DOUBLE + VIS** / *ASTA CILINDRICA CON ANELLO DOPPIO*



CODE	ØD	G	ØA	H	L1	L2	O	min.pcs.
A115 4-M5	4	M5	2	4	16,8	18,5	2	10
A115 4-1/8	4	G1/8	5,5	5,5	24,5	21,1	3	10
A115 5-M5	5	M5	2	4	16,8	19,5	2	10
A115 5-1/8	5	G1/8	5,5	5,5	24,5	22,5	3	10
A115 6-1/8	6	G1/8	5,5	5,5	24,5	23	3	10
A115 6-1/4	6	G1/4	7,8	8	29,3	24,2	4	10
A115 8-1/8	8	G1/8	5,5	5,5	24,5	24,3	3	10
A115 8-1/4	8	G1/4	7,8	8	29,3	26	4	10
A115 8-3/8	8	G3/8	10	9	34	27,5	5	10
A115 10-1/4	10	G1/4	7,8	8	29,3	27	4	10
A115 10-3/8	10	G3/8	10	9	34	28,5	5	10
A115 12-3/8	12	G3/8	10	9	34	29,5	5	10

A110

COMPLETE SINGLE SWIVEL BANJO / **COUDE BANJO SIMPLE CYL.OR** / *ORIENTABILE SEMPLICE CON VITE CILINDRICA*

CODE	ØD	G	ØB	H	L1	L2	O	min.pcs.
A110 4-M5	4	M5	9	3	17,5	18,5	8	10
A110 4-M6	4	M6	9	7	22	19,5	9	10
A110 4-1/8	4	G1/8	14	5,5	28	21	14	10
A110 5-M5	5	M5	9	3	17,5	19,5	9	10
A110 5-1/8	5	G1/8	14	5,5	28	22,5	14	10
A110 6-M5	6	M5	9	3	19,5	19,5	8	10
A110 6-1/8	6	G1/8	14	5,5	28	23	14	10
A110 6-1/4	6	G1/4	18	7	33	24	17	10
A110 8-1/8	8	G1/8	14	5,5	28	24,5	14	10
A110 8-1/4	8	G1/4	18	7	33	26	17	10
A110 8-3/8	8	G3/8	21	7,5	36	27,5	19	10
A110 10-1/4	10	G1/4	18	7	33	27	17	10
A110 10-3/8	10	G3/8	21	7,5	36	28,5	19	10
A110 12-1/4	12	G1/4	18	7	33	28,5	17	10
A110 12-3/8	12	G3/8	21	7,5	36	29,5	19	10

A112

COMPLETE DOUBLE SWIVEL BANJO / **BANJO DOUBLE AVEC VIS CYLINDRIQUE** / *ORIENTABILE DOPPIO CON VITE CILINDRICA*

CODE	ØD	G	ØB	H	L1	L2		min.pcs.
A112 4-M5	4	M5	7	3	17,5	18,5	8	10
A112 4-1/8	4	G1/8	14	5,5	28	21	14	10
A112 5-M5	5	M5	7	3	17,5	19,5	8	10
A112 5-1/8	5	G1/8	14	5,5	28	22,5	14	10
A112 6-1/8	6	G1/8	14	5,5	28	23	14	10
A112 6-1/4	6	G1/4	18	7	33	24	17	10
A112 8-1/8	8	G1/8	14	5,5	28	24,5	14	10
A112 8-1/4	8	G1/4	18	7	33	26	17	10
A112 8-3/8	8	G3/8	21	7,5	36	27,5	19	10
A112 10-1/4	10	G1/4	18	7	33	27	17	10
A112 10-3/8	10	G3/8	21	7,5	36	28,5	19	10
A112 12-3/8	12	G3/8	21	7,5	36	29,5	19	10

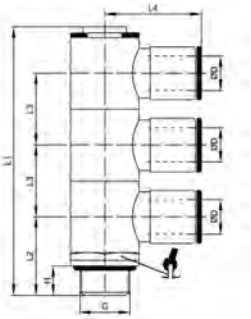
A113

COMPLETE SINGLE BANJO, DOUBLE / **DOUBLE COUDE BANJO CYL.** / *ASTA CILINDRICA CON DOPPIO ANELLO*

CODE	ØD	G	H	L1	L2	L3	L4		min.pcs.
A113 4-1/8	4	G1/8	6	44	19	15	21	14	10
A113 6-1/8	6	G1/8	6	44	19	15	23	14	10
A113 6-1/4	6	G1/4	8	50	22,5	17	24	17	10
A113 8-1/8	8	G1/8	6	44	19	15	24,5	14	10
A113 8-1/4	8	G1/4	8	50	22,5	17	26	17	10
A113 10-1/4	10	G1/4	8	50	22,5	17	27	17	10
A113 12-1/4	12	G1/4	8	50	22,5	17	29	17	10

A116

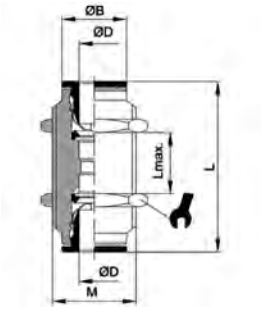
COMPLETE SINGLE BANJO, TRIPLE / **TRIPLE COUDE BANJO CYL.** / *ASTA CILINDRICA CON TRIPLO ANELLO*



CODE	ØD	G	H	L1	L2	L3	L4		min.pcs.
A116 4-1/8	4	G1/8	6	59	19	15	21	14	10
A116 6-1/8	6	G1/8	6	59	19	15	23	14	10
A116 6-1/4	6	G1/4	8	67	22	17	24	17	10
A116 8-1/8	8	G1/8	6	59	19	15	24,5	14	10
A116 8-1/4	8	G1/4	8	67	22	17	26	17	10
A116 10-1/4	10	G1/4	8	67	22	17	27	17	10
A116 12-1/4	12	G1/4	8	67	22	17	28,5	17	10

A111

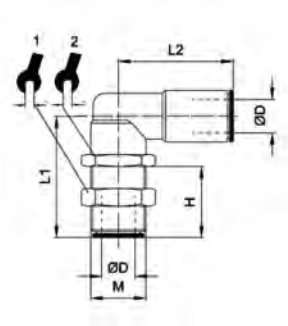
BULKHEAD UNION / **TRAVERSÉE DE CLOISON** / *PASSAPARETE*



CODE	ØD	M	ØB	Lmax	L		min.pcs.
A111 4	4	M10x1	9	15	32	13	10
A111 5	5	M11x1	9,5	14	33	14	10
A111 6	6	M14x1	11	11	33,5	17	10
A111 8	8	M16x1	13	16	37	18	10
A111 10	10	M17x1	15	19	39,5	20	10
A111 12	12	M20x1	17	17	42	24	10
A111 14	14	M22x1	20	21	46,5	25	10

A117

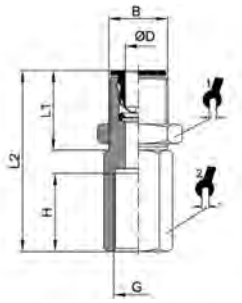
BULKHEAD UNION ELBOW / **ÉQUERRE TRAVERSÉE DE CLOISON** / *GOMITO PASSAPARETE*



CODE	ØD	M	H	L1	L2	1	2	min.pcs.
A117 4	4	M10x1	13	26	20	13	13	10
A117 6	6	M14x1	15	28	21,5	17	17	10
A117 8	8	M16x1	17,5	30,5	24	18	18	10
A117 10	10	M17x1	19,5	35	27	20	20	10

A122

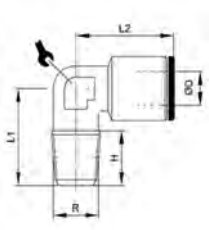
MANOMETER BULKHEAD CONNECTOR / **TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE** / *PASSAPARETE FEMMINA*



CODE	ØD	G	B	H	L1	L2	1	2	min.pcs.
A122 4-1/8	4	G1/8	M10x1	6,5	15	25	13	15	10
A122 6-1/8	6	G1/8	M14x1	6,5	15,5	26,5	17	17	10
A122 6-1/4	6	G1/4	M14x1	10	15,5	31	17	17	10
A122 8-1/8	8	G1/8	M16x1	6,5	15,5	28,5	19	17	10
A122 8-1/4	8	G1/4	M16x1	10	15,5	33	19	17	10

A118

THREADED ELBOW ADAPTOR TAPER / **ÉQUERRE MALE CONIQUE FIXE** / *GOMITO MASCHIO CONICO FISSO*



CODE	ØD1	R	H	L1	L2	2	min.pcs.
A118 4-1/8	4	R1/8	8	16,5	18,5	10	10
A118 5-1/8	5	R1/8	8	16,5	19	10	10
A118 6-1/8	6	R1/8	8	16,5	22,5	10	10
A118 6-1/4	6	R1/4	11,5	22,5	24	12	10
A118 8-1/8	8	R1/8	10	18,5	25	11	10
A118 8-1/4	8	R1/4	12	22,5	25	11	10
A118 10-1/4	10	R1/4	12	22	25	14	10

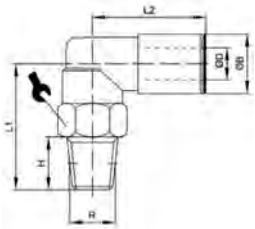
A121

ROTARY ELBOW MALE ADAPTOR / **ÉQUERRE MALE CYLINDRIQUE** / *GOMITO MASCHIO GIREVOLE CILINDRICO*

CODE	ØD	G	ØB	H	L1	L2		min.pcs.
A121 4-M5	4	M5	8	4	14,5	18	9	10
A121 4-M6	4	M6	9	5	16	18	9	10
A121 4-M7	4	M7	10	6	17	18	9	10
A121 4-1/8	4	G1/8	13	5,5	19,5	20	13	10
A121 4-1/4	4	G1/4	16	6,5	22,5	20	13	10
A121 5-M5	5	M5	8	4	14,5	20,5	9	10
A121 5-1/8	5	G1/8	13	5,5	19,5	21	13	10
A121 5-1/4	5	G1/4	16	6,5	22,5	21	13	10
A121 6-M5	6	M5	8	4	15	21	9	10
A121 6-M6	6	M6	9	5	16	21	9	10
A121 6-M7	6	M7	10	6	17	21	9	10
A121 6-M12x1,25	6	M12x1,25	16	8	24	21,5	13	10
A121 6-M12x1,5	6	M12x1,5	16	8	24	21,5	13	10
A121 6-1/8	6	G1/8	13	5,5	19,5	21,5	13	10
A121 6-1/4	6	G1/4	16	6,5	22,5	21,5	13	10
A121 8-1/8	8	G1/8	13	5,5	20	23,5	13	10
A121 8-1/4	8	G1/4	16	6,5	23	23,5	13	10
A121 8-3/8	8	G3/8	20	9	26	23,5	13	10
A121 10-1/4	10	G1/4	16	6,5	23	26,5	16	10
A121 10-3/8	10	G3/8	20	9	28	26,5	16	10
A121 10-1/2	10	G1/2	25	11	30	26,5	16	10
A121 12-1/4	12	G1/4	16	6,5	29	29	16	10
A121 12-3/8	12	G3/8	20	9	28,5	29	20	10
A121 12-1/2	12	G1/2	25	11	33,5	29	20	10
A121 14-3/8	14	G3/8	20	9	28,5	32	20	10
A121 14-1/2	14	G1/2	25	11	33,5	32	20	10

A191

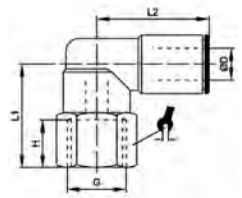
ROTARY ELBOW MALE ADAPTOR TAPER / **ÉQUERRE MALE CONIQUE** / *GOMITO MASCHIO GIREVOLE CONICO*



CODE	ØD	R	H	L1	L2		min.pcs.
A191 4-1/8	4	R1/8	7	20	20	13	10
A191 4-1/4	4	R1/4	11	25	20	14	10
A191 6-1/8	6	R1/8	7	20	21,5	13	10
A191 6-1/4	6	R1/4	11	25	21,5	14	10
A191 8-1/8	8	R1/8	7	20,5	24	13	10
A191 8-1/4	8	R1/4	11	25,5	24	14	10
A191 8-3/8	8	R3/8	11	28,5	24	18	10
A191 10-1/4	10	R1/4	11	26	27	16	10
A191 10-3/8	10	R3/8	11	30	27	18	10
A191 12-3/8	12	R3/8	11	32,5	29	20	10
A191 12-1/2	12	R1/2	14	35,5	29	22	10
A191 14-3/8	14	R3/8	11	35,5	32	22	10
A191 14-1/2	14	R1/2	14	35,5	32	22	10

A123

ROTARY ELBOW FEMALE / **ÉQUERRE FEMELLE** / *GOMITO FEMMINA GIREVOLE*



CODE	ØD	G	H	L1	L2		min.pcs.
A123 4-1/8	4	G1/8	8	18	20	13	10
A123 4-1/4	4	G1/4	11	22	20	16	10
A123 6-1/8	6	G1/8	8	18	21,5	13	10
A123 6-1/4	6	G1/4	11	22	21,5	16	10
A123 8-1/8	8	G1/8	8	18,5	23,5	13	10
A123 8-1/4	8	G1/4	11	22,5	23,5	16	10
A123 10-1/4	10	G1/4	9	24	26,5	16	10

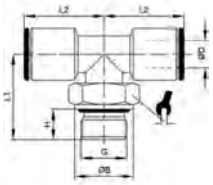
A192

ROTARY ELBOW MALE LONG ADAPTOR / **ÉQUERRE LONGUE MALE CYLINDRIQUE** /
GOMITO MASCHIO LUNGO GIREVOLE CILINDRICO

CODE	ØD	G	ØB	H	L1	L2		min.pcs.
A192 4-M5	4	M5	8	4	24	18	9	10
A192 4-1/8	4	G1/8	13	5,5	32,5	20	13	10
A192 4-1/4	4	G1/4	16	6,5	36,5	20	13	10
A192 6-M5	6	M5	8	4	24	21	9	10
A192 6-1/8	6	G1/8	13	6	33	21,5	13	10
A192 6-1/4	6	G1/4	16	6,5	36,5	21,5	13	10
A192 8-1/8	8	G1/8	13	6	33	23,5	13	10
A192 8-1/4	8	G1/4	16	6,5	37	23,5	13	10
A192 8-3/8	8	G3/8	20	7	34,5	21	20	10
A192 10-1/4	10	G1/4	16	6,5	37	26,5	16	10
A192 10-3/8	10	G3/8	20	7	38	26,5	20	10

A119

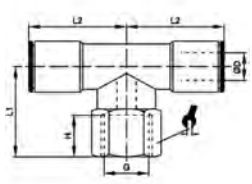
ROTARY TEE ADAPTOR PARALLEL / **T MALE CYLINDRIQUE** / *T MASCHIO GIREVOLE CILINDRICO*



CODE	ØD	G	ØB	H	L1	L2		min.pcs.
A119 4-M5	4	M5	8	4	16,6	19	9	10
A119 4-1/8	4	G1/8	13	6	20	20	13	10
A119 4-1/4	4	G1/4	16	6,5	22,5	20	13	10
A119 6-1/8	6	G1/8	13	6	20	21,5	13	10
A119 6-1/4	6	G1/4	16	6,5	22,5	21,5	13	10
A119 8-1/8	8	G1/8	13	6	20	23,5	13	10
A119 8-1/4	8	G1/4	16	6,5	22,5	23,5	13	10
A119 8-3/8	8	G3/8	20	9	22,5	23,5	13	10
A119 10-1/4	10	G1/4	16	6,5	23	26,5	16	10
A119 10-3/8	10	G3/8	20	9	28	26,5	16	10
A119 12-1/4	12	G1/4	16	8	30,5	29	16	10
A119 12-3/8	12	G3/8	20	9	28,5	29	20	10
A119 14-1/2	14	G1/2	25	11	33,5	32	20	10

A124

ROTARY TEE ADAPTOR FEMALE PARALLEL / **T FEMELLE CYLINDRIQUE** / *T FEMMINA GIREVOLE CILINDRICA*



CODE	ØD	G	H	L1	L2		min.pcs.
A124 4-1/8	4	G1/8	8	18	20	13	10
A124 4-1/4	4	G1/4	11	22	20	16	10
A124 6-1/8	6	G1/8	8	18	21,5	13	10
A124 6-1/4	6	G1/4	11	22	21,5	16	10
A124 8-1/8	8	G1/8	8	18	23,5	13	10
A124 8-1/4	8	G1/4	11	22	23,5	16	10
A124 10-1/4	10	G1/4	11	24	26,5	16	10

A120

LATERAL MALE TEE SWIVEL PARALLEL / **T MALE CYLINDRIQUE LATERAL** / *T MASCHIO LATERALE GIREVOLE CILINDRICO*

CODE	ØD	G	ØB	H	L1	L2		min.pcs.
A120 4-M5	4	M5	8	4	16,5	19	9	10
A120 4-1/8	4	G1/8	13	5,5	19,5	20,5	13	10
A120 4-1/4	4	G1/4	16	6,5	22,5	20,5	13	10
A120 6-1/8	6	G1/8	13	6	19,5	21,5	13	10
A120 6-1/4	6	G1/4	16	6,5	22,5	21,5	13	10
A120 8-1/8	8	G1/8	13	6	19,5	23,5	13	10
A120 8-1/4	8	G1/4	16	6,5	22,5	23,5	13	10
A120 8-3/8	8	G3/8	20	9	25,5	23,5	13	10
A120 10-1/4	10	G1/4	16	6,5	23	26,5	16	10
A120 10-3/8	10	G3/8	20	9	28	27	16	10
A120 12-1/4	12	G1/4	16	8	23	29	16	10
A120 12-3/8	12	G3/8	20	9	28	29	16	10
A120 12-1/2	12	G1/2	25	11	30	28,5	20	10
A120 14-3/8	14	G3/8	20	9	28,5	32	20	10
A120 14-1/2	14	G1/2	25	11	33	33	20	10

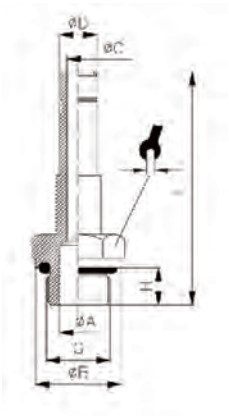
A107

ADAPTOR SHORT PARALLEL / **ADAPTATEUR CYLINDRIQUE** / *ADATTATORE CILINDRICO*

CODE	ØD	G	ØC	ØA	H	L		min.pcs.
A107 4-M5	4	M5	2	2	4	25	8	10
A107 4-1/8	4	G1/8	2	6	5,5	28	13	10
A107 4-1/4	4	G1/4	2	7,5	8	30	13	10
A107 5-M5	5	M5	2,6	2,6	4	25	8	10
A107 5-1/8	5	G1/8	3	6	6	28,5	13	10
A107 5-1/4	5	G1/4	3	7,5	8	31	13	10
A107 6-M5	6	M5	2,6	2,6	4	26	8	10
A107 6-1/8	6	G1/8	4	6	5,5	29	13	10
A107 6-1/4	6	G1/4	4	7,5	6,5	30,5	13	10
A107 8-1/8	8	G1/8	6	6	5,5	30,5	13	10
A107 8-1/4	8	G1/4	6	7,5	6,5	32	13	10
A107 8-3/8	8	G3/8	6	9	9	35,5	13	10
A107 10-1/8	10	G1/8	6	6	6	35,5	13	10
A107 10-1/4	10	G1/4	8	8	8	38	13	10
A107 10-3/8	10	G3/8	8	11	9	41	13	10
A107 12-1/4	12	G1/4	8	8	8	39	13	10
A107 12-3/8	12	G3/8	10	11	9	42	13	10
A107 12-1/2	12	G1/2	10	13	11	44	16	10
A107 14-3/8	14	G3/8	12	12	9	44,5	16	10
A107 14-1/2	14	G1/2	12	13	11	46,5	16	10

A125

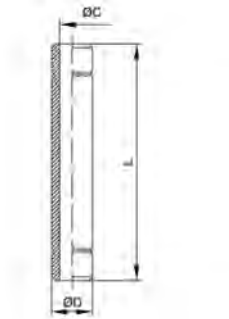
ADAPTOR LONG PARALLEL / **ADAPTATEUR PROLONGE CYLINDRIQUE** / *ADATTATORE CILINDRICO PROLUNGATO*



CODE	ØD	G	ØC	ØB	H	L		min.pcs.
A125 4-M7	4	M7	2,0	-	6	38,0	10	10
A125 4-1/8	4	G1/8	2,0	13,0	6	39,2	13	10
A125 6-M7	6	M7	4,0	-	6	42,0	10	10
A125 6-1/8	6	G1/8	4,0	13,0	6	43,5	13	10
A125 6-1/4	6	G1/4	4,0	16,0	8	46,0	13	10
A125 8-1/8	8	G1/8	6,0	13,0	6	46,7	13	10
A125 8-1/4	8	G1/4	6,0	16,0	8	49,7	13	10
A125 10-1/4	10	G1/4	8,0	16,0	8	55,5	13	10

A106

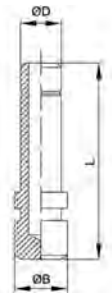
DOUBLE CONNECTOR / **CONNECTEUR DOUBLE** / *CODOLO*



CODE	ØD	ØC	L	min.pcs.
A106 4	4	2	35	10
A106 5	5	3	33	10
A106 6	6	4	36,5	10
A106 8	8	6	40	10
A106 10	10	8	45,5	10
A106 12	12	10	48	10
A106 14	14	12	53	10

A126

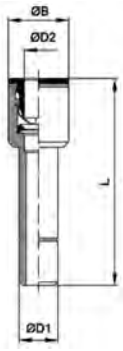
PLUG / **BOUCHON** / *TAPPO*



CODE	ØD	ØB	L	min.pcs.
A126 4	4	5	25,5	10
A126 5	5	6	26,5	10
A126 6	6	7	27,5	10
A126 8	8	9	30	10
A126 10	10	11	35	10
A126 12	12	13	37	10
A126 14	14	15	39,5	10

A108

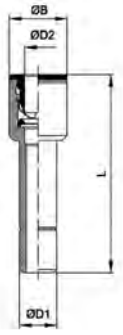
REDUCER / **REDUCTION** / *RIDUZIONE*



CODE	ØD1	ØD2	ØB	L	min.pcs.
A108 5-4	5	4	9	33	10
A108 6-4	6	4	9	30	10
A108 6-5	6	5	9,5	35,5	10
A108 8-4	8	4	9	32	10
A108 8-5	8	5	10	32,5	10
A108 8-6	8	6	11	33	10
A108 10-6	10	6	11	37,5	10
A108 10-8	10	8	13	38,5	10
A108 12-4	12	4	13	40	10
A108 12-6	12	6	13	40	10
A108 12-8	12	8	13	39	10
A108 12-10	12	10	15	41	10
A108 14-4	14	4	9	43,5	10
A108 14-6	14	6	11	43,5	10
A108 14-8	14	8	13	43,5	10
A108 14-10	14	10	15	43,5	10
A108 14-12	14	12	17	44	10

A127

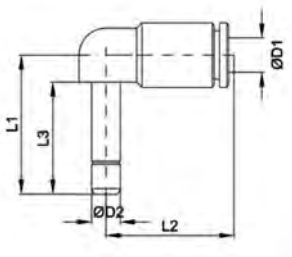
EXTENSION / **AUGMENTATION** / *ESTENSIONE*



CODE	ØD1	ØD2	ØB	L	min.pcs.
A127 4-6	4	6	11	35	10
A127 6-8	6	8	13	38,5	10

A128

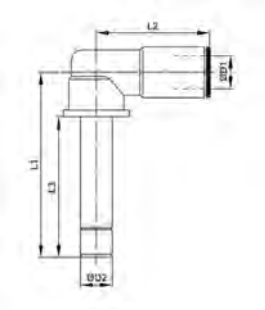
ELBOW CONNECTOR / **COUDE ENCLIQUETABLE** / *GOMITO CODOLO*



CODE	ØD1	ØD2	L1	L2	L3	min.pcs.
A128 4	4	4	20	17,5	16	10
A128 6	6	6	26	19,5	18	10
A128 8	8	8	31	23	19,5	10
A128 10	10	10	35,5	24	24	10
A128 12	12	12	41	27	25	10
Reduced / **Réduit** / *Riduzione*						
A128 6-4	4	6	29	20	18	10
A128 8-6	6	8	30,5	21,5	19,5	10

A134

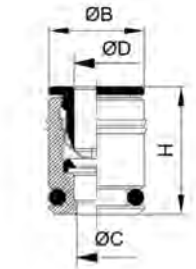
ELBOW CONNECTOR LONG / **COUDE ENCLIQUETABLE** / *GOMITO CODOLO LUNGO*



CODE	ØD1	ØD2	L1	L2	L3	min.pcs.
A134 4	4	4	31,5	19,0	23,0	10
A134 6	6	6	43,0	21,0	32,0	10
Reduced / **Réduit** / *Riduzione*						
A134 6-4	4	6	43	20	32	10
A134 8-6	6	8	45	21	34	10

A135

CARTRIDGE / **CARTOUCHE** / *CARTUCCIA*



CODE	ØD	ØC	ØB	H	min.pcs.
A135 4	4	2,9	9,2	16,5	10
A135 6	6	5	11,2	17,5	10
A135 8	8	7	13,2	19,5	10
A135 10	10	8	15,2	21	10

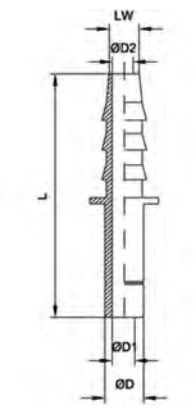
A194

FEMALE PLUG / **BOUCHON FEMELLE** / *TAPPO FEMMINA*

CODE	ØD	ØB	L	min.pcs.
A194 4	4	9	16	10
A194 6	6	11	17,5	10
A194 8	8	13	20,5	10
A194 10	10	15	19,5	10
A194 12	12	17	22,2	10

A136

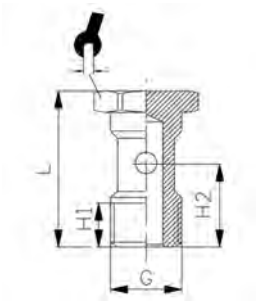
TUBE CONNECTOR / **TUBE CONNECTEUR** / *CODOLO PORTAGOMMA*



CODE	ØD	ØD1	ØD2	LW	L	min.pcs.
A136 6-LW6	6	4	4	6	36,5	10
A136 8-LW6	8	6	5	6	38	10
A136 8-LW8	8	6	6	8	43	10
A136 12-LW13	12	10	10	13	57	10
A136 14-LW14	14	12	11	13	60	10

A140

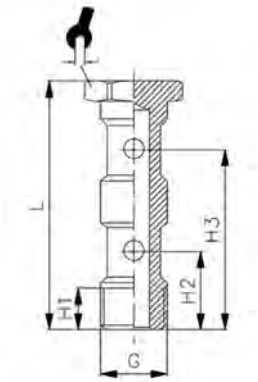
SINGLE SCREW / **VIS SIMPLE** / *VITE CAVA SINGOLA*



CODE	G	H1	H2	L		min.pcs.
A140 M5	M5	6	9,6	17,5	8	10
A140 M6	M6	7,5	10,5	19	8	10
A140 1/8	G1/8	6,5	15	28	14	10
A140 1/4	G1/4	12	18	33	17	10
A140 3/8	G3/8	13,5	21	36	19	10
A140 1/2	G1/2	15	23,5	42	24	10

A141

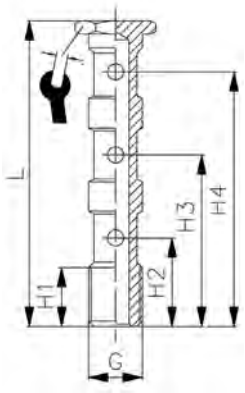
DOUBLE SCREW / **VIS DOUBLE** / *VITE CAVA DOPPIA*



CODE	G	H1	H2	H3	L		min.pcs.
A141 1/8	G1/8	9	15	31	44,5	14	10
A141 1/4	G1/4	11	17	36	51,5	17	10
A141 3/8	G3/8	14	20,5	43	58,1	19	10
A141 1/2	G1/2	15,5	23,5	49,5	68	24	10

A142

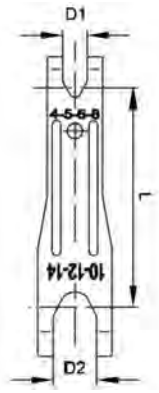
TRIPLE SCREW / **VIS TRIPLE** / *VITE CAVA TRIPLA*



CODE	G	H1	H2	H3	H4	L		min.pcs.
A142 1/8	G1/8	9	16	32	48	60	14	10
A142 1/4	G1/4	12	18,5	37	55,5	70,5	17	10
A142 3/8	G3/8	13	20,5	44	65	80	19	10
A142 1/2	G1/2	16	25	51	70,5	94	24	10

A145

RELEASE KEY / **CLÉ DE DÉBLOCAGE** / *CHIAVE DI SGANCIO*



CODE	ØD1	ØD2	L
A145	8	14	93

PUSH-IN FITTINGS STAINLESS STEEL
RACCORDS INSTANTANES INOX
RACCORDI INNESTO RAPIDO IN ACCIAIO INOX

Push-in fittings are so defined as they allow to connect the tube to the fitting in a "instantaneous" way without using tools.
The tightness of the tube takes place through an elastic clamp which holds the tube on the external diameter and releases it by pushing the suitable puller.
This type of fittings is used in order to speed up the assembly phases mainly in reduced space and time-saving during connection of different pneumatic components.

Le raccord rapide est appelé ainsi car il permet de raccorder instantanément le tuyau à la connexion c'est à dire sans l'aide d'outils.
L'étanchéité du tube a lieu au moyen d'une bague élastique qui maintient le tuyau flexible sur le diamètre extérieur et en actionnant cette bague le tuyau se déconnecte . Ce système est utilisé pour simplifier les étapes de montage. Idéal pour les espaces réduits ce raccord permet de gagner du temps dans la connexion des composants pneumatiques.

I raccordi rapidi sono così denominati perché permettono di accoppiare il tubo al raccordo in modo istantaneo senza l'ausilio di utensili.
La tenuta del tubo avviene per mezzo di una pinza elastica che trattiene il tubo sul diametro esterno e lo rilascia spingendo l'apposito estrattore.
Questa tipologia di raccordi viene utilizzata per snellire le fasi di montaggio spesso in spazi ridotti e risparmiare tempo nei collegamenti dei vari componenti pneumatici

ORDERING CODE / **CODIFICATION** / *CHIAVE DI CODIFICA*

A 1 0 0 X 6 1/8

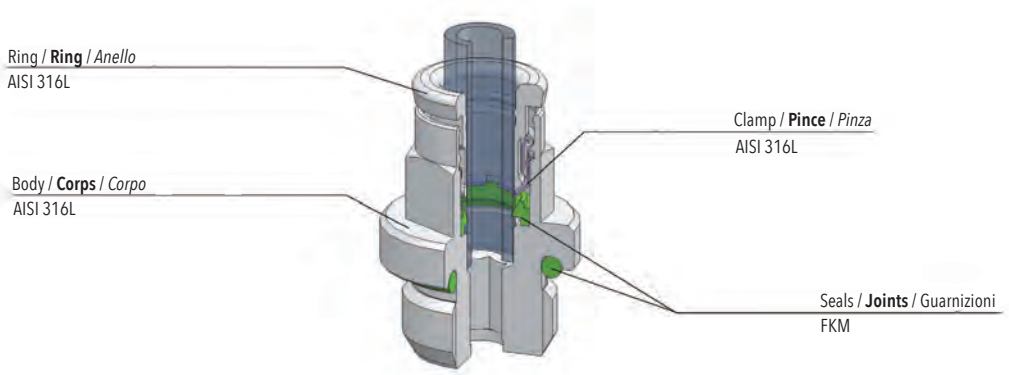
THREAD SIZE
TAILLE DE FILETAGE
MISURA DEL FILETTO
M5
M6
M7
1/8
1/4
3/8
1/2

TUBE DIAMETER
DIAMÈTRE TUBE
DIAMETRO TUBO
4=4mm
5=5mm
6=6mm
8=8mm
10=10mm
12=12mm

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / Fluido	Air / **Air** / Aria
Operating temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-20°C / +70°C
Max operating pressure / **Pression Max** / *Pressione Max di esercizio*	16 bar
Vacuum / **Vide** / *Vuoto*	Max 98%
Body material / **Matière corps** / *Materiale corpo*	AISI 316L
Gripper clamp / **Pince d'accrochage** / *Pinza di aggancio*	AISI 316L
Ring / **Ring** / *Anello*	AISI 316L
Seals / **Joints** / Guarnizioni	FKM
Threads / **Filetage** / *Filettature*	Parallel DIN EN ISO 228 / **Cylindrique DIN EN ISO 228** / *Cilindrico DIN EN ISO 228* Taper DIN EN 10226 (DIN 2999) / **Conique DIN EN 10226 (DIN 2999)** / *Conico DIN EN 10226 (DIN 2999)* Metric DIN ISO 261 / **Métrique DIN ISO 261** / *Metrico DIN ISO 261*
Recommended tubes / **Tubes recommandés** / *Tubi raccomandati*	Polyamide (PA) / **polyamide (PA)** / *Poliammide (PA)* Polyurethane (PU) / **polyuréthane (PU)** / *Poliuretano (PU)* Polyethylene (PE) / **polyéthylène (PE)** / *Polietilene (PE)*
Tube tolerances / **Tolérance du tube** / *Tolleranza Tubi*	PE, PU Tube +/- 0.1 mm / **Tube PE, PU +/- 0,1 mm** / *Tubo PE, PU +/- 0.1 mm*

COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*



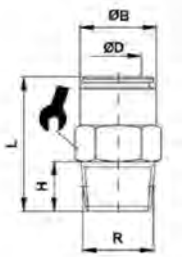
A101X

STRAIGHT MALE ADAPTOR PARALLEL / **DROIT MÂLE CYLINDRIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CILINDRICO*

CODE	ØD	G	ØB	H	L	O	🔧	min.pcs.
A101X 4-M5	4	M5	9	4	20,5	-	9	10
A101X 4-1/8	4	G1/8	9	5,5	19	3	13	10
A101X 6-M5	6	M5	11	4	22,5	2,5	-	10
A101X 6-1/8	6	G1/8	11	5,5	23,5	4	13	10
A101X 6-1/4	6	G1/4	11	6,5	20	4	16	10
A101X 8-1/8	8	G1/8	13	5,5	26	5	13	10
A101X 8-1/4	8	G1/4	13	6,5	23	6	16	10
A101X 10-1/4	10	G1/4	15	6,5	27,5	7	16	10
A101X 10-3/8	10	G3/8	15	9	25,5	8	20	10
A101X 10-1/2	10	G1/2	15	9	29	8	23	10
A101X 12-1/4	12	G1/4	17	6,5	30	7	18	10
A101X 12-3/8	12	G3/8	17	9	31	10	20	10
A101X 12-1/2	12	G1/2	17	9	29	10	23	10

A190X

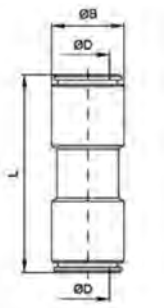
STRAIGHT MALE ADAPTOR TAPER / **DROIT MÂLE CONIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CONICO*



CODE	ØD	R	ØB	H	L	O	🔧	min.pcs.
A190X 4-1/8	4	R1/8	9	6,5	19	3	10	10
A190X 4-1/4	4	R1/4	9	11	22,5	3	14	10
A190X 6-1/8	6	R1/8	11	7,5	21,5	5	12	10
A190X 6-1/4	6	R1/4	11	11	21,5	5	14	10
A190X 8-1/8	8	R1/8	13	7,5	26,5	6	14	10
A190X 8-1/4	8	R1/4	13	11	23,5	6	14	10
A190X 10-1/4	10	R1/4	15	11	30,5	8	16	10
A190X 10-3/8	10	R3/8	15	11,5	26,5	8	17	10
A190X 10-3/8	12	R3/8	17	11,5	27,5	10	17	10
A190X 12-1/2	12	R1/2	17	14	27,5	10	22	10

A103X

STRAIGHT CONNECTOR / **DROIT DOUBLE** / *DIRITTO INTERMEDIO*



CODE	ØD	ØB	L	min.pcs.
A103X 4	4	9	32	10
A103X 6	6	11	35	10
A103X 8	8	13	39	10
A103X 10	10	15	39	10
A103X 12	12	17	41	10

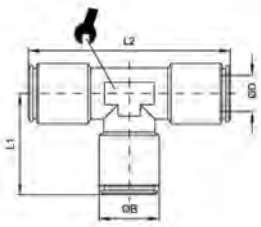
A104X

ELBOW CONNECTOR / **ÉQUERRE** / *GOMITO INTERMEDIO*

CODE	ØD	ØB	L	🔧	min.pcs.
A104X 4	4	9	17,5	9	10
A104X 6	6	11	20,5	11	10
A104X 8	8	13	22,5	11	10
A104X 10	10	15	25	15	10
A104X 12	12	17	27	15	10

A105X

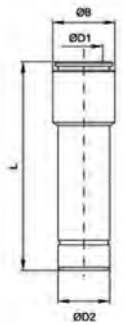
TEE CONNECTOR / **T** / *INTERMEDIO A T*



CODE	ØD	ØB	L1	L2		min.pcs.
A105X 4	4	9	18	36	9	10
A105X 6	6	11	20,5	41	11	10
A105X 8	8	13	22,5	45	11	10
A105X 10	10	15	25	50	15	10
A105X 12	12	17	26,5	53	15	10

A127X

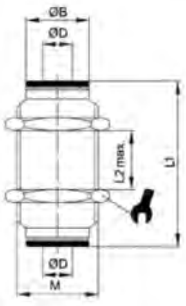
REDUCER / **REDUCTION** / *RIDUZIONE*



CODE	ØD1	ØD2	ØB	L	min.pcs.
A127X 4	4	6	9	30,5	10
A127X 6	6	8	11	33	10
A127X 8	8	10	13	38,5	10

A111X

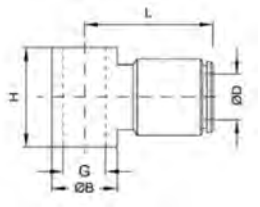
BULKHEAD UNION / **TRAVERSÉE DE CLOISON** / *PASSAPARETE*



CODE	ØD	ØB	M	L1	L2		min.pcs.
A111X 4	4	9	M12x1	32	11	15	10
A111X 6	6	11	M14x1	34	16	17	10
A111X 8	8	13	M16x1	37	17	19	10
A111X 10	10	15	M18x1	39,5	21	21	10
A111X 12	12	17	M20x1	41	20	24	10

A199X

SINGLE BANJO BODY / **BANJO SIMPLE** / *ANELLO SEMPLICE*



CODE	ØD	G	ØB	H	L	min.pcs.
A199X 4-1/8	4	G1/8	14	15	20,5	10
A199X 6-1/8	6	G1/8	14	15	22,5	10
A199X 6-1/4	6	G1/4	18	17	24	10
A199X 8-1/8	8	G1/8	14	15	23	10
A199X 8-1/4	8	G1/4	18	17	25,5	10

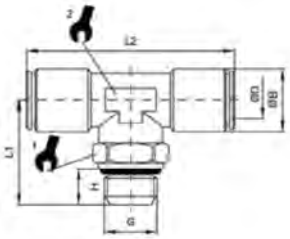
A118X

THREADED ELBOW ADAPTOR TAPER / **COUDE MALE CONIQUE FIXE** / *GOMITO MASCHIO CONICO FISSO*

CODE	ØD	R	ØB	H	L1	L2		min.pcs.
A118X 4-1/8	4	R1/8	9	7,5	14	18,5	9	10
A118X 6-1/8	6	R1/8	11	8	17	20,5	11	10
A118X 6-1/4	6	R1/4	11	11,5	20	20,5	11	10
A118X 8-1/8	8	R1/8	13	8	17	22,5	11	10
A118X 8-1/4	8	R1/4	13	11	20	22,5	11	10

A119X

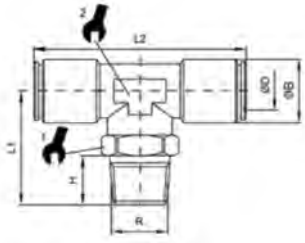
ROTARY TEE ADAPTOR PARALLEL / **T MALE CYLINDRIQUE** / *T MASCHIO GIREVOLE CILINDRICO*



CODE	ØD	G	ØB	H	L1	L2	1	2	min.pcs.
A119X 4-M5	4	M5	9	4	20,5	36	9	9	10
A119X 4-1/8	4	G1/8	9	5,5	25,5	36	13	11	10
A119X 6-1/8	6	G1/8	11	5,5	25	43	13	11	10
A119X 6-1/4	6	G1/4	11	6,5	26	43	16	11	10
A119X 8-1/8	8	G1/8	13	5,5	25	47	13	11	10
A119X 8-1/4	8	G1/4	13	6,5	26	47	16	11	10
A119X 10-1/4	10	G1/4	15	6,5	23,5	51	16	15	10
A119X 10-3/8	10	G3/8	15	9	27	51	20	15	10

A120X

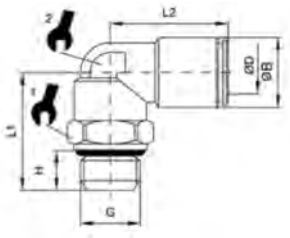
ROTARY TEE ADAPTOR TAPER / **T MALE CONIQUE** / *T MASCHIO GIREVOLE CONICO*



CODE	ØD	R	ØB	H	L1	L2	1	2	min.pcs.
A120X 4-1/8	4	R1/8	9	7,5	21,5	35	10	-	10
A120X 6-1/8	6	R1/8	11	7	25,5	43	13	11	10
A120X 6-1/4	6	R1/4	11	11	30,5	43	14	11	10
A120X 8-1/8	8	R1/8	13	7	26	47	13	11	10
A120X 8-1/4	8	R1/4	13	11	30,5	47	14	11	10
A120X 10-1/4	10	R1/4	15	11	32	51	16	15	10
A120X 10-3/8	10	R3/8	15	11	30,5	51	17	15	10

A121X

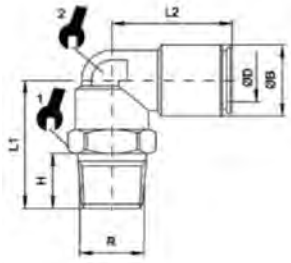
ROTARY ELBOW MALE ADAPTOR / **ÉQUERRE MALE CYLINDRIQUE** / *GOMITO MASCHIO GIREVOLE CILINDRICO*



CODE	ØD	G	ØB	H	L1	L2	1	2	min.pcs.
A121X 4-M5	4	M5	9	4	15	18	9	9	10
A121X 4-G1/8	4	G1/8	9	5,5	19,5	20	13	10	10
A121X 4-G1/4	4	G1/4	9	6,5	20,5	20	16	10	10
A121X 6-M5	6	M5	11	4	14,5	20,5	9	9	10
A121X 6-G1/8	6	G1/8	11	5,5	19,5	21,5	13	10	10
A121X 6-G1/4	6	G1/4	11	6,5	20,5	21,5	16	10	10
A121X 8-G1/8	8	G1/8	13	5,5	19,5	23,5	13	10	10
A121X 8-G1/4	8	G1/4	13	6,5	20,5	23,5	16	10	10
A121X 10-G1/4	10	G1/4	15	6,5	23	26,5	16	15	10
A121X 10-G3/8	10	G3/8	15	9	26,5	26,5	20	15	10
A121X 12-G3/8	12	G3/8	17	9	28,5	28,5	20	17	10
A121X 12-G1/2	12	G1/2	18,5	8,5	33,5	28	20	-	10

A191X

CONICAL SWIVEL MALE ELBOW / **ÉQUERRE MALE CONIQUE** / *GOMITO MASCHIO GIREVOLE CONICO*



CODE	ØD	R	ØB	H	L1	L2	1	2	min.pcs.
A191X 4-1/8	4	R1/8	9	7	20	20	13	10	10
A191X 4-1/4	4	R1/4	9	11	25	20	10	14	10
A191X 6-1/8	6	R1/8	11	7	20	21,5	13	10	10
A191X 6-1/4	6	R1/4	11	11	25	21,5	14	10	10
A191X 8-1/8	8	R1/8	13	7	20	23,5	13	10	10
A191X 8-1/4	8	R1/4	13	11	25	23,5	14	10	10
A191X 10-1/4	10	R1/4	15	11	26	26,6	16	15	10
A191X 10-3/8	10	R3/8	15	11	30	26,5	15	17	10
A191X 12-1/4	12	R1/4	17	11	32,5	28,5	17	20	10
A191X 12-3/8	12	R3/8	17	11	32,5	28,5	17	20	10
A191X 12-1/2	12	R1/2	17	14	35,5	28,5	17	22	10

A140X

SINGLE BANJO BOLT, COMPLETE WITH 2 TEFLON SEALS / **SIMPLE VIS AVEC 2 JOINTS TEFLON** /
VITE CAVA SINGOLA, COMPLETA DI 2 GUARNIZIONI IN TEFLON

CODE	G	H1	H2	L		min.pcs.
A140X 1/8	G1/8	9	15,5	29	14	10
A140X 1/4	G1/4	9,5	17,5	32,5	17	10

The flow regulator has the function to regulate the speed of the pneumatic cylinders and they can be:
uni-directiona: the regulation is in one way
bi-directional: the regulation is in two ways.
There are models suitable for mounting on cylinders or on valves, and the adjustment can be done manually or with a screwdriver.

Le régulateur de débit a la fonction de régulation de la vitesse pour les vérins pneumatiques et il peut être :
Unidirectionnel : la régulation est dans un seul sens
Bidirectionnel : la régulation va dans les deux sens
Il peut s'adapter sur les vérins ainsi que sur les valves et peut être soit réglé manuellement ou soit avec une clé.

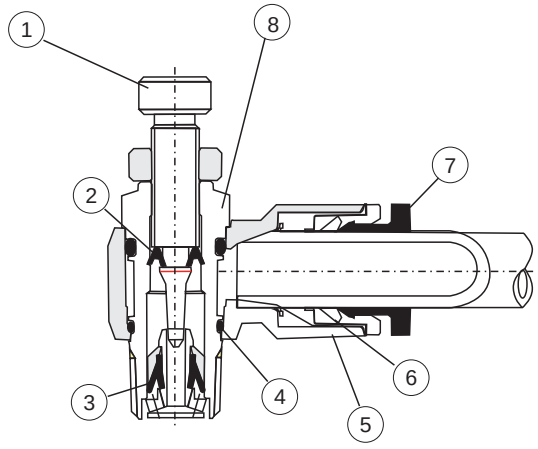
Il regolatore di flusso ha la funzione di regolare la velocità di spostamento dei cilindri pneumatici e possono essere di due tipi:
Unidirezionali: significa che la regolazione del flusso dell'aria avviene solo in un senso.
Bidirezionale: la regolazione avviene nei due sensi.
Vi sono modelli adatti al montaggio su cilindri o sulle valvole, e la regolazione può essere fatta manualmente o con cacciavite.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Type / **Type** / *Tipo*	**SERIE NSC**	**SERIE A**
Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*	Air / **Air** / *Aria*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	0°C +60°C	-10°C +70°C
Pressure / **Pression** / *Pressione*	max. 10 bar	
Recommended tubes / **Tubes recommandés** / *Tubi raccomandati*	Polyamide (PA) / **Polyurethane (PU)** / Polyethilene (PE)	

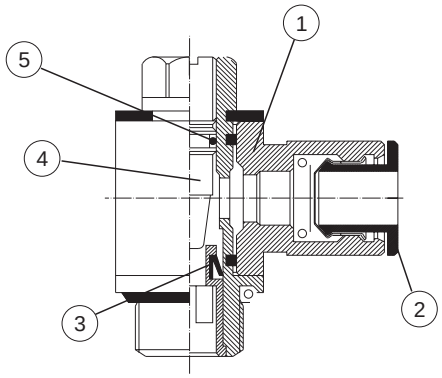
COMPONENTS / **COMPOSANTS** / *COMPONENTI*

SERIE NSC



1	needle / **molette** / *ghiera*	brass / **laiton** / *ottone*
2	seal / **joints** / *guarnizione*	NBR
3	seal / **joints** / *guarnizione*	NBR
4	o-ring / **torique**	NBR
5	body / **corps** / *corpo*	PBT
6	lock claw / **pinces** / *pinza*	SUS 304
7	ring / **torique** / *anello*	POM
8	body / **corps** / *corpo*	brass / **laiton** / *ottone*

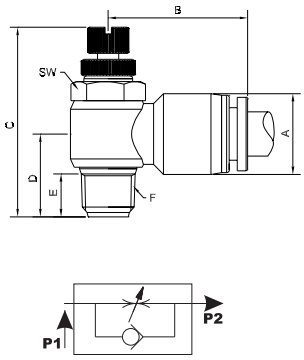
SERIE A



1	body / **corps** / *corpo*	brass / **laiton** / *ottone*
2	ring / **torique** / *anello*	brass / **laiton** / *ottone*
3	seal / **joints** / *guarnizione*	NBR
4	screw / **vis** / *vite*	brass / **laiton** / *ottone*
5	o-ring / **torique**	NBR

NSC-C

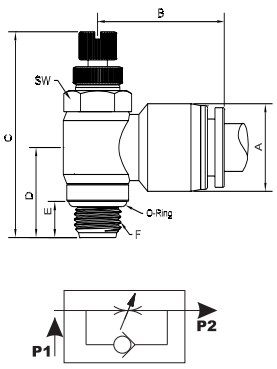
FLOW REGULATOR FOR CYLINDERS TAPER / **REGULATEUR DE DEBIT CONIQUE POUR VERIN**
REGOLATORE DI FLUSSO CONICO PER CILINDRI



CODE	tube Ø	A	B	C max	C min	E	F	SW	min.pcs.
NSC-C 0401N	4	11	23	43	38.9	7.8	R1/8	12	10
NSC-C 0402N	4	11	24.6	46	39.9	10.5	R1/4	12	10
NSC-C 0601N	6	13	24.5	43	38.9	7.8	R1/8	12	10
NSC-C 0602N	6	13	26.2	46	39.9	10.8	R1/4	12	10
NSC-C 0603N	6	13	28.6	52	44.5	11.7	R3/8	19	10
NSC-C 0801N	8	14.6	25.8	43	38.9	7.8	R1/8	12	10
NSC-C 0802N	8	14.6	27.5	46	39.9	10.8	R1/4	12	10
NSC-C 0803N	8	14.6	30.2	52	44.5	11.7	R3/8	19	10
NSC-C 0804N	8	21	36.5	59.9	50.5	15.7	R1/2	24	10
NSC-C 1002N	10	17.6	29.2	6	38.9	10.8	R1/4	12	10
NSC-C 1003N	10	17.6	30.7	52	44.5	11.7	R3/8	19	10
NSC-C 1004N	10	21	36.5	59.9	50.5	15.7	R1/2	24	10
NSC-C 1202N	12	21	33.6	46	39.9	10.8	R1/4	12	10
NSC-C 1203N	12	21	34.5	52	44.5	11.7	R3/8	19	10
NSC-C 1204N	12	21	36.5	59.9	50.9	15.7	R1/2	24	10

NSC-GC

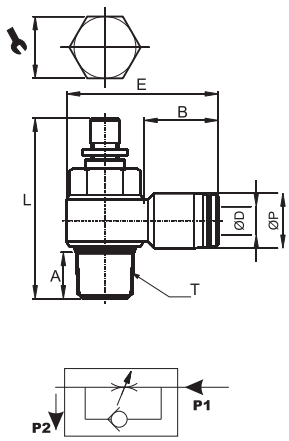
FLOW REGULATOR FOR CYLINDERS PARALLEL / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE POUR VERIN**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO PER CILINDRI



CODE	tube Ø	A	B	C max	C min	E	F	SW	min.pcs.
NSC-GC 04M5N	4	11	27.1	30.5	27.6	3.5	M5	8	10
NSC-GC 0401N	4	11	23	41.2	37.1	6	G1/8	12	10
NSC-GC 0402N	4	11	24.6	42.4	36.3	7.2	G1/4	12	10
NSC-GC 06M5N	6	13	24.5	30.5	27.6	3.5	M5	8	10
NSC-GC 0601N	6	13	24.5	41.2	37.1	6	G1/8	12	10
NSC-GC 0602N	6	13	26.2	42.4	36.3	7.2	G1/4	12	10
NSC-GC 0603N	6	13	28.6	48.7	41.2	8.4	G3/8	19	10
NSC-GC 0801N	8	14.6	25.8	41.2	37.1	6	G1/8	12	10
NSC-GC 0802N	8	14.6	27.5	42.4	36.3	7.2	G1/4	12	10
NSC-GC 0803N	8	14.6	30.2	48.7	41.2	8.4	G3/8	19	10
NSC-GC 0804N	8	21	36.5	55.9	46.5	11.7	G1/2	24	10
NSC-GC 1002N	10	17.6	29.2	42.4	36.3	7.2	G1/4	12	10
NSC-GC 1003N	10	17.6	30.7	48.7	41.2	8.4	G3/8	19	10
NSC-GC 1004N	10	21	36.5	55.9	46.5	11.7	G1/2	24	10
NSC-GC 1202N	12	21	33.6	42.4	36.3	7.2	G1/4	12	10
NSC-GC 1203N	12	21	34.5	48.7	41.2	8.4	G3/8	19	10
NSC-GC 1204N	12	21	36.5	55.9	46.5	11.7	G1/2	24	10

NSC-V

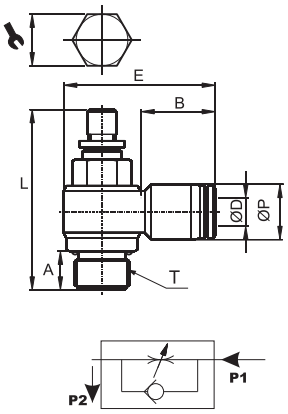
FLOW REGULATOR FOR VALVES TAPER / **REGULATEUR DE DEBIT CONIQUE POUR VALVE**
REGOLATORE DI FLUSSO CONICO PER VALVOLE



CODE	ØD	T	ØP	L(max)	E	A	B		min.pcs.
NSC-V 0401R	4	R1/8	10,5	40,1	30,5	8	16,3	11	10
NSC-V 0402R	4	R1/4	10,5	45,7	34,5	10	16,3	15	10
NSC-V 0601R	6	R1/8	12,5	40,1	31,2	8	17,6	11	10
NSC-V 0602R	6	R1/4	12,5	45,7	35,0	10	17,6	15	10
NSC-V 0603R	6	R3/8	12,5	55,0	38,7	11	17,6	19	10
NSC-V 0801R	8	R1/8	14,5	40,1	33,0	8	18,7	11	10
NSC-V 0802R	8	R1/4	14,5	45,7	36,8	10	18,7	15	10
NSC-V 0803R	8	R3/8	14,5	55,0	40,1	11	18,7	19	10
NSC-V 0804R	8	R1/2	14,5	60,2	45,8	14	18,7	24	10
NSC-V 1002R	10	R1/4	17,5	45,7	38,8	10	19,6	15	10
NSC-V 1003R	10	R3/8	17,5	55,0	42,2	11	19,6	19	10
NSC-V 1004R	10	R1/2	17,5	60,2	47,5	14	19,6	24	10
NSC-V 1202R	12	R1/4	20,5	45,7	40,8	10	21,9	15	10
NSC-V 1203R	12	R3/8	20,5	55,0	45,9	11	21,9	19	10
NSC-V 1204R	12	R1/2	20,5	60,2	50,1	14	21,9	24	10

NSC-GV

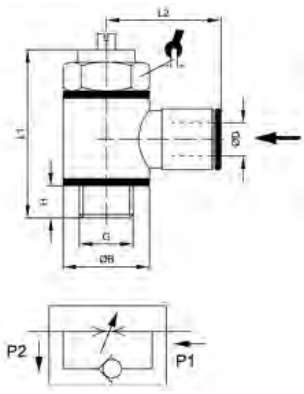
FLOW REGULATOR FOR VALVES PARALLEL / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE POUR VALVE**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO PER VALVOLE



CODE	ØD	T	ØP	L(MAX)	E	A	B		min.pcs.
NSC-GV 04M5R	4	M5	10,5	30,2	25,1	3,6	16,3	8	10
NSC-GV 0401R	4	G1/8	10,5	40,1	30,5	6,0	16,3	8	10
NSC-GV 0402R	4	G1/4	10,5	45,7	34,5	8,0	16,3	12	10
NSC-GV 06M5R	6	M5	12,2	30,2	27,8	3,6	17,6	8	10
NSC-GV 0601R	6	G1/8	12,5	40,1	31,2	6,0	17,6	8	10
NSC-GV 0602R	6	G1/4	12,5	45,7	35,0	8,0	17,6	12	10
NSC-GV 0603R	6	G3/8	12,5	55,0	38,7	8,0	17,6	14	10
NSC-GV 0801R	8	G1/8	14,5	40,1	33,0	6,0	18,7	8	10
NSC-GV 0802R	8	G1/4	14,5	45,7	36,8	8,0	18,7	12	10
NSC-GV 0803R	8	G3/8	14,5	55,0	40,1	8,0	18,7	14	10
NSC-GV 0804R	8	G1/2	14,5	60,2	45,8	9,0	18,7	19	10
NSC-GV 1002R	10	G1/4	17,5	45,7	38,8	8,0	19,6	12	10
NSC-GV 1003R	10	G3/8	17,5	55,0	42,2	8,0	19,6	14	10
NSC-GV 1004R	10	G1/2	17,5	60,2	47,5	9,0	19,6	19	10
NSC-GV 1202R	12	G1/4	20,5	45,7	40,8	8,0	21,6	12	10
NSC-GV 1203R	12	G3/8	20,5	55,0	45,9	8,0	21,6	14	10
NSC-GV 1204R	12	G1/2	20,5	60,2	50,1	9,0	21,6	19	10

A131

FLOW REGULATOR FOR VALVES PARALLEL / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE POUR VALVE**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO PER VALVOLE



CODE	ØD	G	H	ØB	L1	L2	Nl/min*		min.pcs.
A131 4-M5	4	M5	4	SW9	25	18	45	8	10
A131 4-1/8	4	G1/8	5	14	32	20,5	310	14	10
A131 5-1/8	5	G1/8	5	14	32	22,5	310	14	10
A131 6-M5	6	M5	4	SW9	25	19,5	45	8	10
A131 6-1/8	6	G1/8	5	14	32	23	390	14	10
A131 6-1/4	6	G1/4	6	18	37	24	710	17	10
A131 8-1/8	8	G1/8	5	14	32	24,5	390	14	10
A131 8-1/4	8	G1/4	6	18	37	26	810	17	10
A131 8-3/8	8	G3/8	6,5	21	46,5	27	1050	20	10
A131 10-1/4	10	G1/4	6	18	37	27	810	17	10
A131 10-3/8	10	G3/8	6,5	21	46,5	28	1050	20	10
A131 12-1/4	12	G1/4	6	18	37	28	810	17	10
A131 12-3/8	12	G3/8	6,5	21	46,5	29	1050	20	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A132

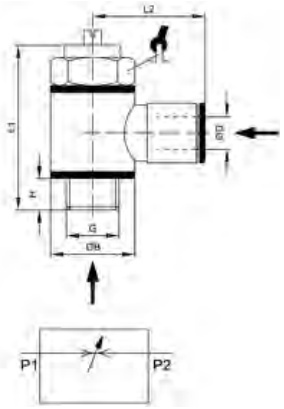
FLOW REGULATOR FOR CYLINDER PARALLEL / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE POUR VERIN**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO PER CILINDRI

CODE	ØD	G	H	ØB	L1	L2	Nl/min*		min.pcs.
A132 4-M5	4	M5	4	SW9	25	18	45	8	10
A132 4-1/8	4	G1/8	5	14	32	20,5	310	14	10
A132 5-1/8	5	G1/8	5	14	32	22,5	310	14	10
A132 6-M5	6	M5	4	SW9	25	19,5	45	8	10
A132 6-1/8	6	G1/8	5	14	32	23	390	14	10
A132 6-1/4	6	G1/4	6	18	37	24	710	17	10
A132 8-1/8	8	G1/8	5	14	32	24,5	390	14	10
A132 8-1/4	8	G1/4	6	18	37	26	710	17	10
A132 8-3/8	8	G3/8	6,5	21	46,5	27	1050	20	10
A132 10-1/4	10	G1/4	6	18	37	27	810	17	10
A132 10-3/8	10	G3/8	6,5	21	46,5	28	1050	20	10
A132 12-1/4	12	G1/4	6	18	37	28	810	17	10
A132 12-3/8	12	G3/8	6,5	21	46,5	29	1050	20	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A133

BIDIRECTIONAL PARALLEL FLOW REGULATOR / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE BIDIRECTIONNEL**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO BIDIREZIONALE

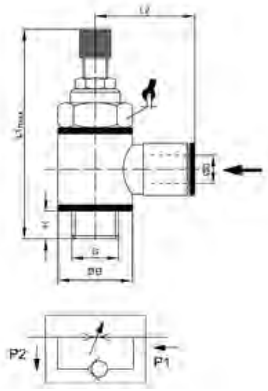


CODE	ØD	G	H	ØB	L1	L2	Nl/min*		min.pcs.
A133 4-M5	4	M5	4	SW9	25	18	45	8	10
A133 4-1/8	4	G1/8	5	14	32	20,5	310	14	10
A133 5-1/8	5	G1/8	5	14	32	22,5	310	14	10
A133 6-M5	6	M5	4	SW9	25	19,5	45	8	10
A133 6-1/8	6	G1/8	5	14	32	23	390	14	10
A133 6-1/4	6	G1/4	6	18	37	24	710	17	10
A133 8-1/8	8	G1/8	5	14	32	24,5	390	14	10
A133 8-1/4	8	G1/4	6	18	37	26	810	17	10
A133 8-3/8	8	G3/8	6,5	21	46,5	27	1050	20	10
A133 10-1/4	10	G1/4	6	18	37	27	810	17	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A129

MANUAL FLOW REGULATOR PARALLEL FOR VALVES / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE POUR VALVE REGLAGE MANUEL**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO MANUALE PER VALVOLE

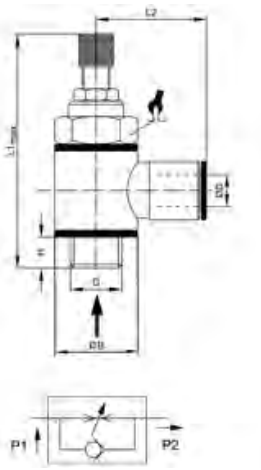


CODE	ØD	G	H	ØB	L1	L2	Nl/min*		min.pcs.
A129 4-1/8	4	G1/8	5	14	49	20,5	310	14	10
A129 6-1/8	6	G1/8	5	14	49	23	390	14	10
A129 8-1/8	8	G1/8	6	18	56,5	24	390	14	10
A129 6-1/4	6	G1/4	5	14	49	24,5	710	17	10
A129 8-1/4	8	G1/4	6	18	56,5	26	810	17	10
A129 10-1/4	10	G1/4	6	18	56,5	27	810	17	10
A129 12-1/4	12	G1/4	6	18	56,5	28	810	17	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A130

MANUAL FLOW REGULATOR PARALLEL FOR CYLINDER / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE POUR VERIN REGLAGE MANUEL**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO MANUALE PER CILINDRI

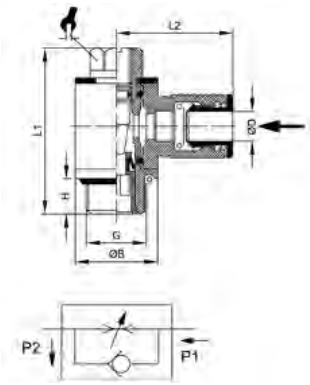


CODE	ØD	G	H	ØB	L1	L2	Nl/min*		min.pcs.
A130 4-1/8	4	G1/8	5	14	49	20,5	340	14	10
A130 6-1/8	6	G1/8	5	14	49	23	340	14	10
A130 6-1/4	6	G1/4	6	18	56,5	24	580	17	10
A130 8-1/8	8	G1/8	5	14	49	24,5	340	14	10
A130 8-1/4	8	G1/4	6	18	56,5	26	580	17	10
A130 8-3/8	8	G3/8	7,5	21	63	27,5	720	20	10
A130 10-1/4	10	G1/4	6	18	56,5	27	580	17	10
A130 10-3/8	10	G3/8	7	21	63	29	720	20	10
A130 12-1/4	12	G1/4	6	18	56,5	28	580	17	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A138

SWIVEL FLOW REGULATOR PARALLEL FOR VALVES / **REGULATEUR DE DEBIT TOURNANT CYLINDRIQUE POUR VALVE**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO GIREVOLE PER VALVOLE

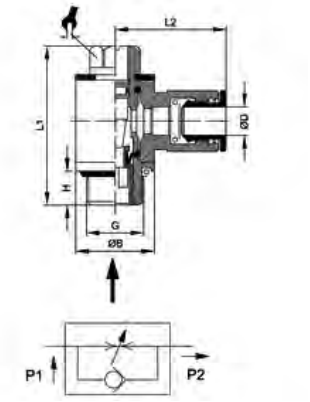


CODE	ØD	G	H	ØB	L1	L2	NL/min*		min.pcs.
A138 4-1/8	4	G1/8	6,5	14	32	20,5	310	9	10
A138 6-1/8	6	G1/8	6,5	14	32	23	390	9	10
A138 6-1/4	6	G1/4	8	18	37	24	710	12	10
A138 8-1/8	8	G1/8	6,5	14	32	24,5	390	9	10
A138 8-1/4	8	G1/4	8	18	37	26	810	12	10
A138 10-1/4	10	G1/4	8	18	37	27	810	12	10
A138 12-1/4	12	G1/4	8	18	37	28	810	12	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A139

SWIVEL FLOW REGULATRO PARALLEL FOR CYLINDER / **REGULATEUR DE DEBIT TOURNANT CYLINDRIQUE POUR VERIN**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO GIREVOLE PER CILINDRI

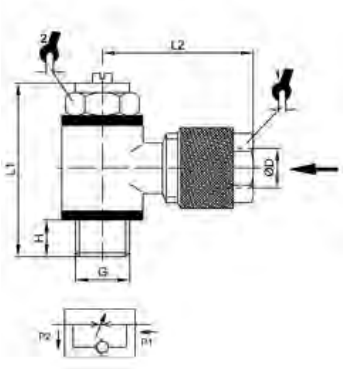


CODE	ØD	G	H	ØB	L1	L2	NL/min*		min.pcs.
A139 4-1/8	4	G1/8	6,5	14	32	20,5	310	9	10
A139 6-1/8	6	G1/8	6,5	14	32	23	390	9	10
A139 6-1/4	6	G1/4	8	18	37	24	710	12	10
A139 8-1/8	8	G1/8	6,5	14	32	24,5	390	9	10
A139 8-1/4	8	G1/4	8	18	37	26	810	12	10
A139 10-1/4	10	G1/4	8	18	37	27	810	12	10
A139 12-1/4	12	G1/4	8	18	37	28	810	12	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A156

FLOW REGULATOR PARALLEL FOR VALVES PUSH-ON / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE POUR VALVE À COIFFE**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO A CALZAMENTO PER VALVOLE

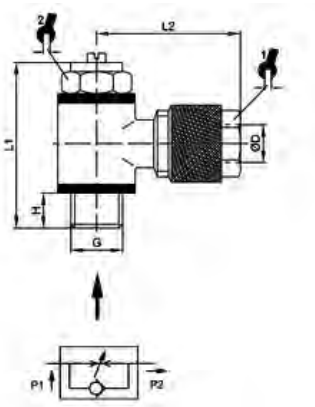


CODE	ØD	G	H	L1	L2	Nl/min*			min.pcs.
A156 5/3-M5	5/3	M5	4	25	16	45	8	8	10
A156 5/3-1/8	5/3	G1/8	5	32	21	310	8	14	10
A156 6/4-M5	6/4	M5	4	25	16	45	9	8	10
A156 6/4-1/8	6/4	G1/8	5	32	21,5	310	10	14	10
A156 6/4-1/4	6/4	G1/4	6	37	24,5	420	10	17	10
A156 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	32	20,5	310	12	14	10
A156 8/6-1/4	8/6	G1/4	6	37	22,5	420	12	17	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A157

FLOW REGULATOR PARALLEL FOR CYLINDER PUSH-ON / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE POUR VERIN À COIFFE**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO A CALZAMENTO PER CILINDRI

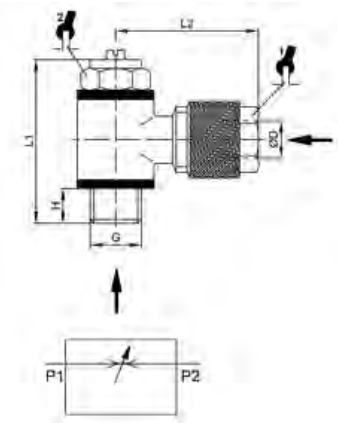


CODE	ØD	G	H	L1	L2	Nl/min*	1	2	min.pcs.
A157 5/3-M5	5/3	M5	4	25	16	45	8	8	10
A157 5/3-1/8	5/3	G1/8	5	32	21	310	8	14	10
A157 6/4-M5	6/4	M5	4	25	16	45	9	8	10
A157 6/4-1/8	6/4	G1/8	5	32	21,5	310	10	14	10
A157 6/4-1/4	6/4	G1/4	6	37	24,5	420	10	17	10
A157 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	32	20,5	310	12	14	10
A157 8/6-1/4	8/6	G1/4	6	37	22,5	420	12	17	10
A157 8/6-3/8	8/6	G3/8	6	46	24,5	500	12	20	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A158

FLOW REGULATOR PARALLEL BIDIRECTIONAL PUSH-ON / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE BIDIRECTIONNEL À COIFFE**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO A CALZAMENTO BIDIREZIONALE

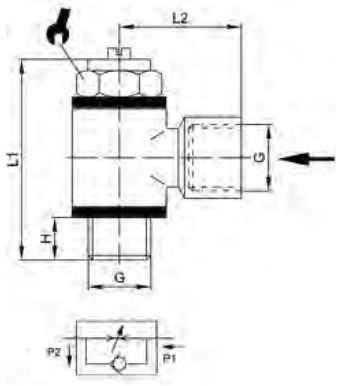


CODE	ØD	G	H	L1	L2	Nl/min*	1	2	min.pcs.
A158 5/3-M5	5/3	M5	4	25	16	45	8	8	10
A158 6/4-M5	6/4	M5	4	25	16	45	9	8	10
A158 6/4-1/8	6/4	G1/8	5	32	21,5	310	10	14	10
A158 6/4-1/4	6/4	G1/4	6	37	24,5	420	10	17	10
A158 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	32	20,5	310	12	14	10
A158 8/6-1/4	8/6	G1/4	6	37	22,5	420	12	17	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A159

FLOW REG. PARALLEL FOR VALVES FEMALE THREAD / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE TARAUDE POUR VALVE**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO PER VALVOLE FEMMINA

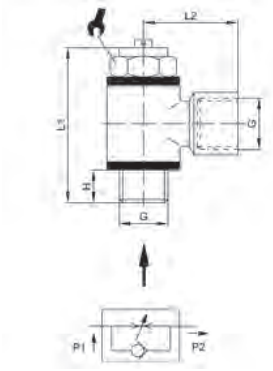


CODE	G	H	L1	L2	Nl/min*	1	min.pcs.
A159 M5	M5	4	25	11,5	45	8	10
A159 1/8	G1/8	5	32	21	310	14	10
A159 1/4	G1/4	6	18	25,5	450	17	10
A159 3/8	G3/8	7	46	26	1040	20	10
A159 1/2	G1/2	10	52,5	32	2200	26	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A160

FLOW REGULATOR PARALLEL FOR CYLINDER FEMALE THREAD / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE TARAUDE POUR VERIN**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO PER CILINDRI FEMMINA

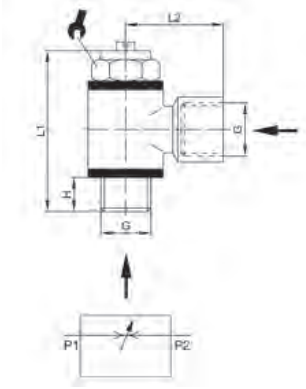


CODE	G	H	L1	L2	Nl/min*		min.pcs.
A160 M5	M5	4	25	11,5	45	8	10
A160 1/8	G1/8	5	32	21	310	14	10
A160 1/4	G1/4	6	37	25,5	810	17	10
A160 3/8	G3/8	7	46	26	1040	20	10
A160 1/2	G1/2	10	52,5	32	2200	26	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

A161

FLOW REGULATOR PARALLEL BIDIRECTIONAL FEMALE THREAD / **REGULATEUR DE DEBIT CYLINDRIQUE TARAUDE BIDIRECTIONNEL**
REGOLATORE DI FLUSSO CILINDRICO BIDIREZIONALE FEMMINA

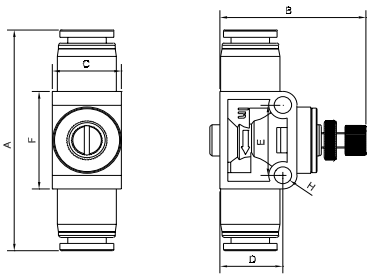


CODE	G	H	L1	L2	Nl/min*		min.pcs.
A161 M5	M5	4	25	11,5	45	8	10
A161 1/8	G1/8	5	32	21	310	14	10
A161 1/4	G1/4	6	37	25,5	810	17	10
A161 3/8	G3/8	7	46	26	1040	20	10
A161 1/2	G1/2	10	52,5	32	2200	26	10

*nominal flow rate at 6 Bar - ***Débit nominal à 6 Bar** - **portata nominale a 6 Bar*

NSF

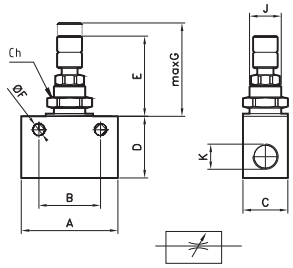
UNI-DIRECTIONAL IN LINE FLOW REGULATOR / **REGULATEUR DE DEBIT EN LIGNE UNIDIRECTIONNEL**
REGOLATORE DI FLUSSO IN LINEA UNIDIREZIONALE



CODE	tube Ø	A	B max	B min	C	D	E	F	H	min.pcs.
NSF 0400N	4	49.6	39.7	34.1	17	15.5	18	25	4.3	10
NSF 0600N	6	53.1	39.7	34.1	17	15.5	18	25	4.3	10
NSF 0800N	8	56.6	39.7	34.1	17	15.5	18	25	4.3	10
NSF 1000N	10	65.1	48.8	40.9	21	21.5	24	31	4.3	10
NSF 1200N	12	70.3	48.8	40.9	21	21.5	24	31	4.3	10

RF4005

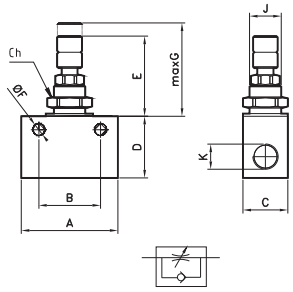
BI-DIRECTIONAL IN LINE FLOW REGULATOR / **REGULATEUR DE DEBIT BIDIRECTIONNEL EN LIGNE**
REGOLATORE DI FLUSSO IN LINEA BIDIREZIONALE



CODE	K	A	B	C	D	E	F	G	CH	J
RF4005100	M5	25	18	12	20	23	4.5	28	12	10X1
RF4005200	1/8	35	24	15	22	24	4.5	29,5	12	10X1
RF4005300	1/4	40	24	20	30	26	4.5	32,5	12	10X1
RF4005400	3/8	45	30	22	35	31	6	39,5	18	15X1
RF4005500	1/2	57	30	27	40	31	6	39,5	18	15X1

RF4004

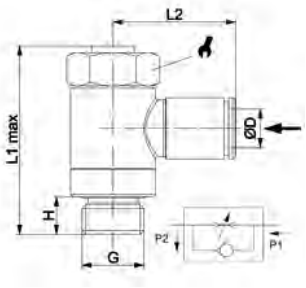
UNI-DIRECTIONAL IN LINE FLOW REGULATOR / **REGULATEUR DE DEBIT UNIDIRECTIONNEL EN LIGNE**
REGOLATORE DI FLUSSO IN LINEA UNIDIREZIONALE



CODE	K	A	B	C	D	E	F	G	CH	J
RF4004100	M5	25	18	12	20	23	4.5	28	12	10X1
RF4004200	1/8	35	24	15	22	24	4.5	29,5	12	10X1
RF4004300	1/4	40	24	20	30	26	4.5	32,5	12	10X1
RF4004400	3/8	45	30	22	35	31	6	39,5	18	15X1
RF4004500	1/2	57	30	27	40	31	6	39,5	18	15X1

A131X

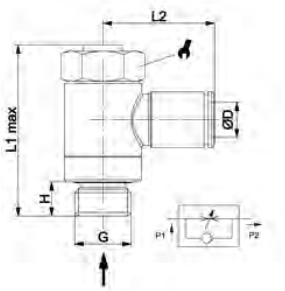
FLOW REGULATOR FOR VALVES IN STAINLESS STEEL / **REGULATEUR DE DEBIT EN INOX POUR VALVE**
REGOLATORE DI FLUSSO PER VALVOLE IN INOX



CODE	ØD	G	H	L1 max	L2	
A131X 4-1/8	4	G1/8	7	32	21	14
A131X 6-1/8	6	G1/8	7	32	22,5	14
A131X 6-1/4	6	G1/4	8	40	24,5	17
A131X 8-1/8	8	G1/8	7	32	24	14
A131X 8-1/4	8	G1/4	8	40	26	17

A132X

FLOW REGULATOR FOR CYLINDER IN STAINLESS STEEL / **REGULATEUR DE DEBIT EN INOX POUR VERIN**
REGOLATORE DI FLUSSO PER CILINDRI IN INOX



CODE	ØD	G	H	L1max	L2	
A132X 4-1/8	4	G1/8	7	32	21	14
A132X 6-1/8	6	G1/8	7	32	22,5	14
A132X 6-1/4	6	G1/4	8	40	24,5	17
A132X 8-1/8	8	G1/8	7	32	24	14
A132X 8-1/4	8	G1/4	8	40	26	17

ORDERING CODE / **CODIFICATIONS** / *CHIAVE DI CODIFICA*

B 2 0 0 1/8 1/8

THREAD SIZE
TAILLE DE FILETAGE
MISURA DEL FILETTO
M5
1/8
1/4
3/8
1/2
3/4
1

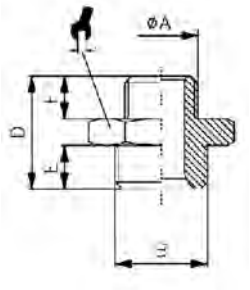
THREAD SIZE
TAILLE DE FILETAGE
MISURA DEL FILETTO
M5
1/8
1/4
3/8
1/2
3/4
1

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	- 20°C / +70°C
Max operating pressure / **Pression d'utilisation max.** / *Pressione massima*	60 bar
Material / **Matière** / *Materiale*	Brass / **Laiton** / *Ottone UNI EN 12164 CW 614N* Brass / **Laiton** / *Ottone UNI EN 12165 CW 617N*
Surface used / **Traitement de surface** / *Trattamento superficiale*	Nickel-piting / **Nickelage** / *nichelatura*
Threads / **Filetage** / *Filettature*	Parallel / **Cylindrique** / *Cilindrica DIN EN ISO 228* Taper / **Conique** / *Conico DIN EN 10226 (DIN 2999)* Metric / **Métrique** / *Metrico DIN ISO 262*

B216

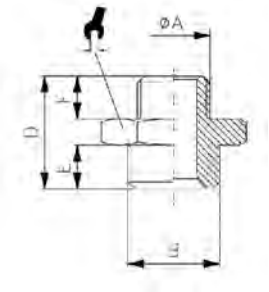
NIPPLE PARALLEL / **MAMELON CYLINDRIQUE** / *NIPPLO CILINDRICO*



CODE	A	B	D	E	F		min.pcs.
B216 M5	M5	M5	11,5	4,0	4,0	8	10
B216 1/8	G1/8	G1/8	16,5	6,0	6,0	14	10
B216 1/4	G1/4	G1/4	21,0	8,0	8,0	17	10
B216 3/8	G3/8	G3/8	23,0	9,0	9,0	19	10
B216 1/2	G1/2	G1/2	25,5	10,0	10,0	24	10
B216 3/4	G3/4	G3/4	28,5	11,0	11,0	30	10

B217

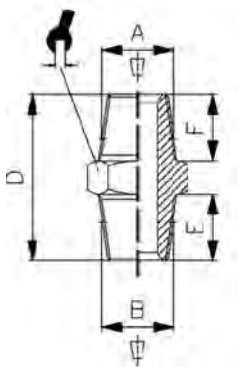
REDUCER PARALLEL / **RÉDUCTION CYLINDRIQUE** / *RIDUZIONE CILINDRICO*



CODE	A	B	D	E	F		min.pcs.
B217 M5 1/8	M5	G1/8	14,5	6,0	4,0	14	10
B217 1/8 1/4	G1/8	G1/4	19,0	8,0	6,0	17	10
B217 1/8 3/8	G1/8	G3/8	20,0	9,0	6,0	19	10
B217 1/4 3/8	G1/4	G3/8	22,0	9,0	8,0	19	10
B217 1/4 1/2	G1/4	G1/2	23,5	10,0	8,0	24	10
B217 3/8 1/2	G3/8	G1/2	24,5	10,0	9,0	24	10
B217 1/2-3/4	G1/2	G3/4	27,5	11,0	10,0	30	10
B217 3/4 1	G3/4	G1	32,0	23,0	15,0	22	10

B214

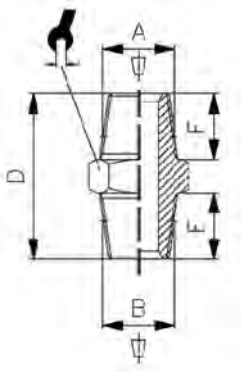
NIPPLE TAPER / **MAMELON CONIQUE** / *NIPPLO CONICO*



CODE	A	B	D	E	F		min.pcs.
B214 1/8	R1/8	R1/8	20,5	8,0	8,0	12	10
B214 1/4	R1/4	R1/4	27,0	11,0	11,0	14	10
B214 3/8	R3/8	R3/8	28,0	11,5	11,5	17	10
B214 1/2	R1/2	R1/2	33,5	14,0	14,0	22	10
B214 3/4	R3/4	R3/4	39,5	16,5	16,5	27	10
B214 1	R1	R1	45,5	19,0	19,0	34	10

B215

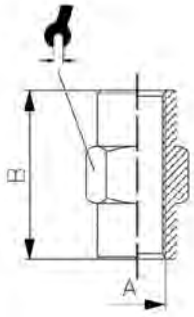
REDUCER TAPER / **RÉDUCTION CONIQUE** / *RIDUZIONE CONICO*



CODE	A	B	D	E	F		min.pcs.
B215 1/8 1/4	R1/8	R1/4	24,0	11,0	8,0	14	10
B215 1/8 3/8	R1/8	R3/8	24,5	11,5	8,0	17	10
B215 1/4 3/8	R1/4	R3/8	27,5	11,5	11,0	17	10
B215 1/4 1/2	R1/4	R1/2	30,5	14,0	11,0	22	10
B215 3/8 1/2	R3/8	R1/2	31,0	14,0	11,5	22	10
B215 1/2 3/4	R1/2	R3/4	37,0	16,5	14,0	27	10
B215 3/4 1	R3/4	R1	42,5	19,0	16,5	34	10

B223

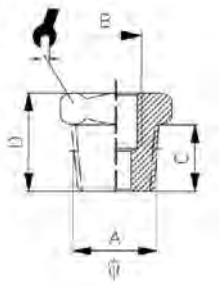
SLEEVE / **MANCHON** / *MANICOTTO*



CODE	A	B		min.pcs.
B223 M5	M5	11,0	8	10
B223 1/8	G1/8	15,0	14	10
B223 1/4	G1/4	22,0	17	10
B223 3/8	G3/8	23,0	22	10
B223 1/2	G1/2	28,0	26	10
B223 3/4	G3/4	32,0	32	10

B221

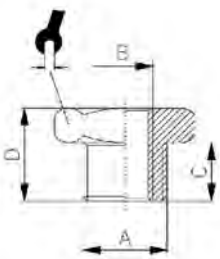
REDUCER TAPER / **RÉDUCTION CONIQUE** / *RIDUZIONE CONICA*



CODE	A	B	C	D		min.pcs.
B221 1/4 1/8	R1/4	G1/8	11,0	16,0	14	10
B221 3/8 1/8	R3/8	G1/8	11,5	16,5	17	10
B221 3/8 1/4	R3/8	G1/4	11,5	16,5	17	10
B221 1/2 1/8	R1/2	G1/8	14,0	19,5	22	10
B221 1/2 1/4	R1/2	G1/4	14,0	19,5	22	10
B221 1/2 3/8	R1/2	G3/8	14,0	19,5	22	10
B221 3/4 3/8	R3/4	G3/8	16,5	23,0	27	10
B221 3/4 1/2	R3/4	G1/2	16,5	23,0	27	10
B221 1 1/2	R1	G1/2	14,0	21,5	34	10

B222

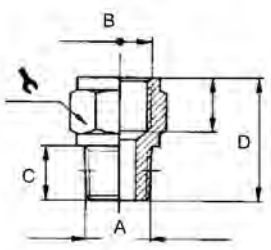
REDUCER PARALLEL / **RÉDUCTION CYLINDRIQUE** / *RIDUZIONE CILINDRICA*



CODE	A	B	C	D		min.pcs.
B222 1/8 M5	G1/8	M5	6,0	10,5	14	10
B222 1/4 1/8	G1/4	G1/8	8,0	13,0	17	10
B222 3/8 1/8	G3/8	G1/8	9,0	14,0	19	10
B222 3/8 1/4	G3/8	G1/4	9,0	14,0	19	10
B222 1/2-1/8	G1/2	G1/8	10,0	15,5	24	10
B222 1/2-1/4	G1/2	G1/4	10,0	15,5	24	10
B222 1/2-3/8	G1/2	G3/8	10,0	15,5	24	10
B222 3/4 3/8	G3/4	G3/8	11,0	17,5	30	10
B222 3/4 1/2	G3/4	G1/2	11,0	17,5	30	10

B218

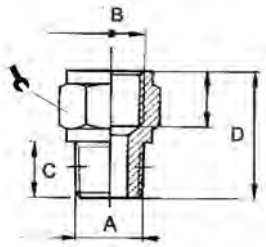
EXTENSION TAPER / **RÉDUCTION CONIQUE** / *PROLUNGA RIDUZIONE CONICA*



CODE	A	B	C	D		min.pcs.
B218 1/8	R1/8	G1/8	8,0	18,0	14	10
B218 1/8 1/4	R1/8	G1/4	8,0	21,5	17	10
B218 1/8 3/8	R1/8	G3/8	8,0	22,5	22	10
B218 1/4	R1/4	G1/4	11,0	24,5	17	10
B218 1/4 3/8	R1/4	G3/8	11,0	25,5	22	10
B218 1/4 1/2	R1/4	G1/2	11,0	29,0	24	10
B218 3/8	R3/8	G3/8	11,5	26,0	22	10
B218 3/8 1/2	R3/8	G1/2	11,5	29,5	24	10
B218 1/2	R1/2	G1/2	14,0	32,0	26	10
B218 1/2 3/4	R1/2	G3/4	14,0	35,0	32	10

B219

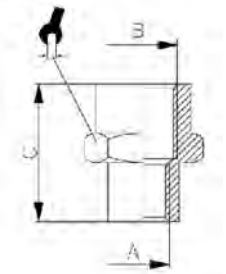
EXTENSION PARALLEL / **RÉDUCTION FEMELLE CYLINDRIQUE** / *PROLUNGA RIDUZIONE CILINDRICA*



CODE	A	B	C	D		min.pcs.
B219 M5 1/8	M5	G1/8	4,0	14,5	14	10
B219 1/8	G1/8	G1/8	6,0	16,0	14	10
B219 1/8 1/4	G1/8	G1/4	6,0	19,5	17	10
B219 1/8 3/8	G1/8	G3/8	6,0	20,5	22	10
B219 1/4	G1/4	G1/4	8,0	21,5	17	10
B219 ¼ 3/8	G1/4	G3/8	8,0	22,5	22	10
B219 ¼ 1/2	G1/4	G1/2	8,0	26,0	24	10
B219 3/8	G3/8	G3/8	9,0	23,5	22	10
B219 3/8 1/2	G3/8	G1/2	9,0	27,0	24	10
B219 1/2	G1/2	G1/2	10,0	28,0	26	10

B224

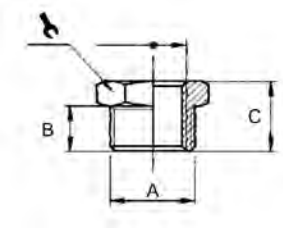
REDUCER SLEEVE / **RÉDUCTION FEMELLE** / *MANICOTTO RIDUZIONE*



CODE	A	B	C		min.pcs.
B224 M5 1/8	M5	G1/8	13,5	14	10
B224 1/8 1/4	G1/8	G1/4	19,0	17	10
B224 1/8 3/8	G1/8	G3/8	20,0	22	10
B224 1/8 1/2	G1/8	G1/2	24,0	24	10
B224 1/4 3/8	G1/4	G3/8	22,5	22	10
B224 1/4 1/2	G1/4	G1/2	26,0	24	10
B224 3/8 1/2	G3/8	G1/2	26,0	24	10
B224 1/2 3/4	G1/2	G3/4	30,0	32	10

B229

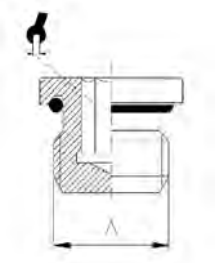
MALE PLUG PARALLEL / **BOUCHON CYLINDRIQUE** / *TAPPO MASCHIO CILINDRICO*



CODE	A	B	C		min.pcs.
B229 M5	M5	4,0	7,0	8	10
B229 1/8	G1/8	6,0	10,0	14	10
B229 1/4	G1/4	8,0	12,5	17	10
B229 3/8	G3/8	9,0	13,5	19	10
B229 1/2	G1/2	10,0	15,5	24	10
B229 3/4	G3/4	11,0	16,5	30	10
B229 1	G1	13,0	19,0	38	10

B230

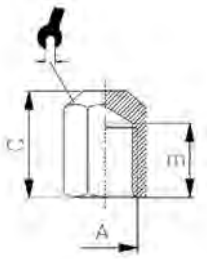
MALE PLUG PARALLEL WITH O-RING / **BOUCHON CYLINDRIQUE AVEC O-RING** / *TAPPO CON O-RING*



CODE	A	B	L	ØD		min.pcs.
B230 M5	M5	4,5	7,2	8,0	2,5	10
B230 1/8	G1/8	6,5	9,5	14,0	5	10
B230 1/4	G1/4	8	11,5	17,0	6	10
B230 3/8	G3/8	9	12,5	20,0	8	10
B230 1/2	G1/2	10	14,0	26,0	10	10

B231

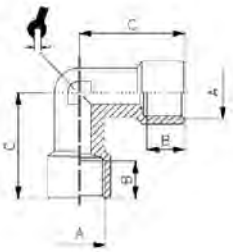
FEMALE PLUG / **BOUCHON FEMELLE** / *TAPPO FEMMINA*



CODE	A	B	C		min.pcs.
B231 1/8	G1/8	8,0	11,5	14	10
B231 1/4	G1/4	11,0	15,0	17	10
B231 3/8	G3/8	11,5	15,5	20	10
B231 1/2	G1/2	14,0	20,0	24	10

B203

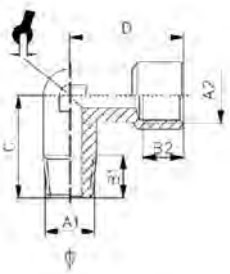
FEMALE ELBOW / **L FEMELLE** / *L FEMMINA*



CODE	A	B	C		min.pcs.
B203 M5	M5	4,0	11,0	8	10
B203 1/8	G1/8	8,0	21,0	10	10
B203 1/4	G1/4	11,0	25,5	13	10
B203 3/8	G3/8	11,5	28,0	17	10
B203 1/2	G1/2	14,0	33,5	21	10
B203 3/4	G3/4	16,5	36,5	25	10
B203 1	G1	19,0	45,0	30	10

B202

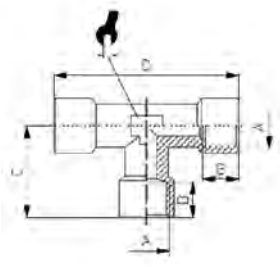
MALE - FEMALE ELBOW / **L MALE - FEMELLE** / *L MASCHIO - FEMMINA*



CODE	A1	A2	B1	B2	C	D		min.pcs.
B202 M5	M5	M5	4,0	5,0	11,5	11,0	9	10
B202 1/8	R1/8	G1/8	8,0	8,0	18,5	21,0	10	10
B202 1/4	R1/4	G1/4	11,0	11,0	23,5	25,5	13	10
B202 3/8	R3/8	G3/8	11,5	11,5	26,0	28,0	17	10
B202 1/2	R1/2	G1/2	14,0	14,0	31,0	33,5	21	10
B202 3/4	R3/4	G3/4	16,0	16,5	33,0	36,5	25	10
B202 1	R1	G1	17,0	19,0	39,0	45,0	30	10

B207

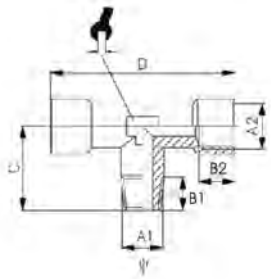
FEMALE TEE / **T FEMELLE** / *T FEMMINA*



CODE	A	B	C	D		min.pcs.
B207 M5	M5	5	11,0	22,0	9	10
B207 1/8	G1/8	8,0	21,0	42,0	10	10
B207 1/4	G1/4	11,0	25,5	51,0	13	10
B207 3/8	G3/8	11,5	28,0	56,0	17	10
B207 1/2	G1/2	14,0	33,5	67,0	21	10
B207 3/4	G3/4	16,5	36,5	73,0	25	10
B207 1	G1	19,0	45,0	90,0	30	10

B208

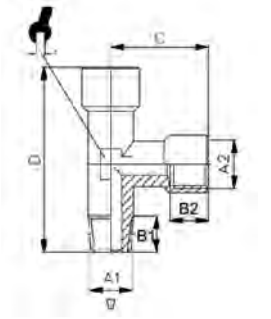
MALE FEMALE TEE / **T MALE FEMELLE CENTRAL** / *T MASCHIO FEMMINA CENTRALE*



CODE	A1	A2	B1	B2	C	D		min.pcs.
B208 M5	M5	M5	4,0	5,0	11,5	22,0	9	10
B208 1/8	R1/8	G1/8	8,0	8,0	18,5	42,0	10	10
B208 1/4	R1/4	G1/4	11,0	11,0	23,5	51,0	13	10
B208 3/8	R3/8	G3/8	11,5	11,5	26,0	56,0	17	10
B208 1/2	R1/2	G1/2	14,0	14,0	31,0	67,0	21	10
B208 3/4	R3/4	G3/4	16,0	16,5	33,0	73,0	25	10
B208 1	R1	G1	17,5	19,0	39,0	90,0	30	10

B206

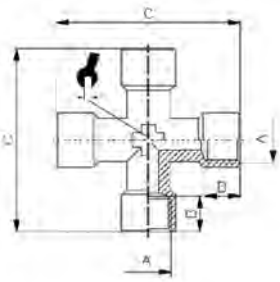
MALE FEMALE LATERAL TEE / **T MALE FELMELLE** / *T MASCHIO FEMMINA LATERALE*



CODE	A1	A2	B1	B2	C	D		min.pcs.
B206 M5	M5	M5	4,0	5,0	11,0	22,5	9	10
B206 1/8	R1/8	G1/8	8,0	8,0	21,0	39,5	10	10
B206 1/4	R1/4	G1/4	11,0	11,0	25,5	49,0	13	10
B206 3/8	R3/8	G3/8	11,5	11,5	28,0	54,0	17	10
B206 1/2	R1/2	G1/2	14,0	14,0	33,5	64,5	21	10
B206 3/4	R3/4	G3/4	16,5	16,5	36,5	69,5	25	10
B206 1	R1	G1	17,5	19,0	45,0	84,0	30	10

B212

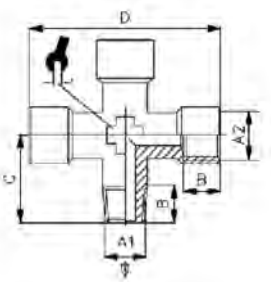
CROSS FEMALE TEE / **CROIX FEMELLE** / *CROCE FEMMINA*



CODE	A	B	C		min.pcs.
B212 1/8	G1/8	8,0	42,0	10	10
B212 1/4	G1/4	11,0	51,0	13	10
B212 3/8	G3/8	11,5	56,0	17	10
B212 1/2	G1/2	14,0	67,0	21	10

B213

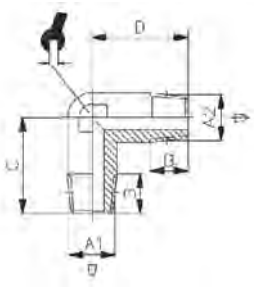
MALE FEMALE CROSS TEE / **CROIX MALE FEMELLE** / *CROCE MASCHIO FEMMINA*



CODE	A1	A2	B	C	D		min.pcs.
B213 1/8	R1/8	G1/8	8,0	18,5	42,0	10	10
B213 1/4	R1/4	G1/4	11,0	23,5	51,0	13	10
B213 3/8	R3/8	G3/8	11,5	26,0	56,0	17	10
B213 1/2	R1/2	G1/2	14,0	31,0	670	21	10

B201

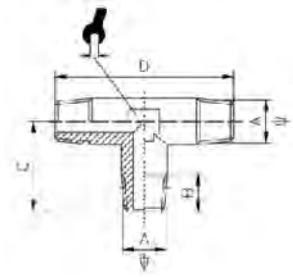
MALE ELBOW / **L MALE** / *L MASCHIO*



CODE	A1	A2	B1	B2	C	D		min.pcs.
B201 M5	M5	M5	4,0	4,0	11,5	11,5	8	10
B201 1/8	R1/8	R1/8	8,0	8,0	18,5	18,5	10	10
B201 1/4	R1/4	R1/4	11,0	11,0	23,5	23,5	13	10
B201 3/8	R3/8	R3/8	11,5	11,5	26,0	26,0	17	10
B201 1/2	R1/2	R1/2	14,0	14,0	31,0	31,0	21	10
B201 3/4	R3/4	R3/4	16,0	16,0	33,0	33,0	25	10
B201 1	R1	R1	17,0	17,0	39,0	39,0	30	10

B204

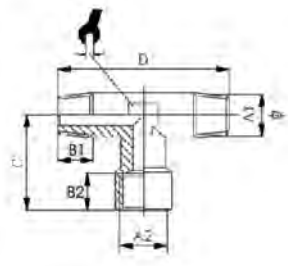
MALE TEE / **T MALE** / *T MASCHIO*



CODE	A	B	C	D		min.pcs.
B204 1/8	R1/8	8,0	18,5	37,0	10	10
B204 1/4	R1/4	11,0	23,5	47,0	13	10
B204 3/8	R3/8	11,5	26,0	52,0	17	10
B204 1/2	R1/2	14,0	31,0	62,0	21	10
B204 3/4	R3/4	16,2	33,0	66,4	25	10
B204 1	R1	17,5	39,0	78,0	30	10

B205

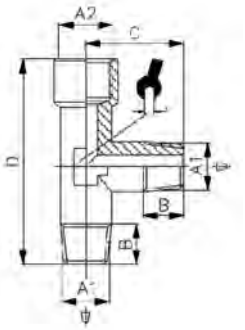
FEMALE MALE TEE / **T MALE FEMELLE CENTRAL** / *T MASCHIO FEMMINA CENTRALE*



CODE	A1	A2	B1	B2	C	D		min.pcs.
B205 1/8	R1/8	G1/8	8,0	8,0	21,0	37,0	10	10
B205 1/4	R1/4	G1/4	11,0	11,0	25,5	47,0	13	10
B205 3/8	R3/8	G3/8	11,5	11,5	28,0	52,0	17	10
B205 1/2	R1/2	G1/2	14,0	14,0	33,5	62,0	21	10
B205 3/4	R3/4	G3/4	16,2	16,5	36,5	66,4	25	10
B205 1	R1	G1	17,5	19,0	45,0	78,0	30	10

B209

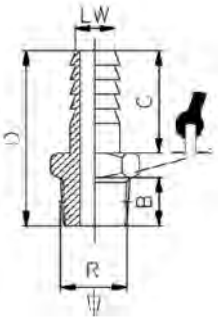
MALE FEMALE TEE / **T MALE FEMELLE** / *T MASCHIO FEMMINA*



CODE	A1	A2	B	C	D		min.pcs.
B209 1/8	R1/8	G1/8	8,0	18,5	39,5	10	10
B209 1/4	R1/4	G1/4	11,0	23,5	49,0	13	10
B209 3/8	R3/8	G3/8	11,5	26,0	54,0	17	10
B209 1/2	R1/2	G1/2	14,0	31,0	64,5	21	10
B209 3/4	R3/4	G3/4	16,0	33,0	69,5	25	10
B209 1	R1	G1	17,5	39,0	84,0	30	10

B225

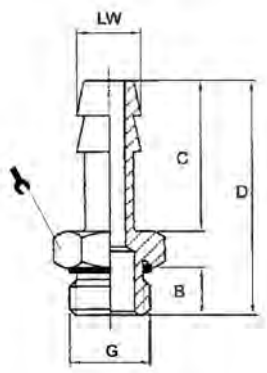
MALE HOSE ADAPTOR TAPER / **DOUILLE CANNELÉE CONIQUE** / *PORTAGOMMA MASCHIO CONICO*



CODE	LW	R	B	C	D		min.pcs.
B225 6 1/8	6,0	R1/8	8,0	19,0	31,5	12	10
B225 6 1/4	6,0	R1/4	11,0	19,0	35,0	14	10
B225 7 1/8	7,0	R1/8	8,0	19,0	31,5	12	10
B225 7 1/4	7,0	R1/4	11,0	19,0	35,0	14	10
B225 8 1/8	8,0	R1/8	8,0	19,0	31,5	12	10
B225 8 1/4	8,0	R1/4	11,0	19,0	35,0	14	10
B225 9 1/8	9,0	R1/8	8,0	19,0	31,5	12	10
B225 9 1/4	9,0	R1/4	11,0	19,0	35,0	14	10
B225 9 3/8	9,0	R3/8	11,5	19,0	35,5	17	10
B225 9 1/2	9,0	R1/2	14,0	19,0	38,5	22	10
B225 10 1/8	10,0	R1/8	8,0	20,0	32,5	12	10
B225 10 1/4	10,0	R1/4	11,0	20,0	36,0	14	10
B225 10 3/8	10,0	R3/8	11,5	20,0	36,5	17	10
B225 10 1/2	10,0	R1/2	14,0	20,0	39,5	22	10
B225 12 1/4	12,0	R1/4	11,0	20,0	36,0	14	10
B225 12 3/8	12,0	R3/8	11,5	20,0	36,5	17	10
B225 12 1/2	12,0	R1/2	14,0	20,0	39,5	22	10
B225 14 3/8	14,0	R3/8	11,5	22,0	38,5	17	10
B225 14 1/2	14,0	R1/2	14,0	22,0	41,5	22	10
B225 16 3/8	16,0	R3/8	11,5	22,0	38,5	17	10
B225 16 1/2	16,0	R1/2	14,0	22,0	41,5	22	10
B225 16 3/4	16,0	R3/4	16,5	22,0	45,0	27	10
B225 17 3/8	17,0	R3/8	11,5	24,0	40,5	18	10
B225 17 1/2	17,0	R1/2	14,0	24,0	43,5	22	10
B225 18 3/8	18,0	R3/8	11,5	24,0	40,5	19	10
B225 18 1/2	18,0	R1/2	14,0	24,0	43,5	22	10
B225 18 3/4	18,0	R3/4	16,5	24,0	47,0	27	10
B225 20 3/8	20,0	R3/8	11,5	24,0	41,0	22	10
B225 20 1/2	20,0	R1/2	14,0	24,0	43,5	22	10
B225 20 3/4	20,0	R3/4	16,5	24,0	46,5	27	10
B225 25 3/4	25,0	R3/4	16,5	30,0	53,0	27	10
B225 25 1	25,0	R1	19,0	30,0	56,0	34	10

B227

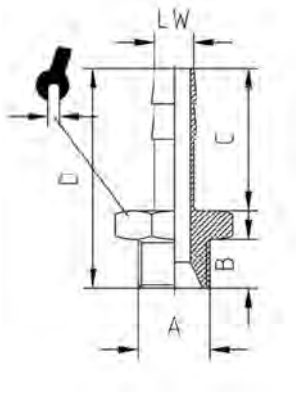
MALE HOSE ADAPTOR PARALLEL / **DOUILLE CANNELÉE CYLINDRIQUE** / *PORTAGOMMA MASCHIO CILINDRICO*



CODE	LW	G	B	C	D		min.pcs.
B227 4,5 M5	4,5	M5	4,5	15,0	23,0	8	10
B227 6 1/8	6,0	G1/8	6,5	19,0	30,0	14	10
B227 6 1/4	6,0	G1/4	8,0	19,0	32,0	17	10
B227 7 1/8	7,0	G1/8	6,5	19,0	30,0	14	10
B227 7 1/4	7,0	G1/4	8,0	19,0	32,0	17	10
B227 8 1/8	8,0	G1/8	6,5	19,0	30,0	14	10
B227 8 1/4	8,0	G1/4	8,0	19,0	32,0	17	10
B227 9 1/8	9,0	G1/8	6,5	19,0	30,0	14	10
B227 9 1/4	9,0	G1/4	8,0	19,0	32,0	17	10
B227 9 3/8	9,0	G3/8	9,0	19,0	33,0	20	10
B227 12 1/4	12,0	G1/4	8,0	20,0	33,0	17	10
B227 12 3/8	12,0	G3/8	9,0	20,0	34,0	20	10
B227 12 1/2	12,0	G1/2	10,0	20,0	35,5	25	10
B227 17 3/8	17,0	G3/8	9,0	24,0	38,0	20	10
B227 17 1/2	17,0	G1/2	10,0	24,0	39,5	25	10

B226

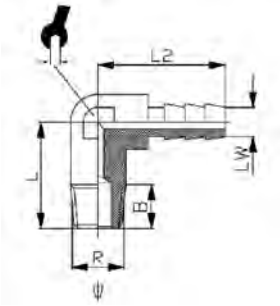
MALE HOSE ADAPTOR PARALLEL / **DOUILLE CANNELÉE CYLINDRIQUE** / *PORTAGOMMA MASCHIO CILINDRICO*



CODE	LW	A	C	B	D		min.pcs.
B226 4,5 M5	4,5	M5	15,0	4,0	22,5	8	10
B226 6 1/8	6,0	G1/8	19,0	6,0	29,5	12	10
B226 6 1/4	6,0	G1/4	19,0	8,0	32,0	14	10
B226 7 1/8	7,0	G1/8	19,0	6,0	29,5	12	10
B226 7 1/4	7,0	G1/4	19,0	8,0	32,0	14	10
B226 8 1/8	8,0	G1/8	19,0	6,0	29,5	12	10
B226 8 1/4	8,0	G1/4	19,0	8,0	32,0	14	10
B226 8 3/8	8,0	G3/8	19,0	9,0	33,0	19	10
B226 9 1/8	9,0	G1/8	19,0	6,0	29,5	12	10
B226 9 1/4	9,0	G1/4	19,0	8,0	32,0	14	10
B226 9 3/8	9,0	G3/8	19,0	9,0	33,0	19	10
B226 10 1/8	10,0	G1/8	20,0	6,0	30,5	12	10
B226 10 1/4	10,0	G1/4	20,0	8,0	33,0	14	10
B226 10 3/8	10,0	G3/8	20,0	9,0	34,0	19	10
B226 12 1/4	12,0	G1/4	20,0	8,0	33,0	14	10
B226 12 3/8	12,0	G3/8	20,0	9,0	34,0	19	10
B226 12 1/2	12,0	G1/2	20,0	10,0	35,5	22	10
B226 14 3/8	14,0	G3/8	22,0	9,0	36,0	19	10
B226 14 1/2	14,0	G1/2	22,0	10,0	37,5	22	10
B226 17 3/8	17,0	G3/8	24,0	9,0	38,0	19	10
B226 17 1/2	17,0	G1/2	24,0	10,0	39,5	22	10
B226 18 3/4	18,0	G3/4	24,0	11,0	41,5	30	10
B226 20 1/2	20,0	G1/2	24,0	10,0	39,5	22	10
B226 20 3/4	20,0	G3/4	24,0	11,0	41,5	30	10

B240

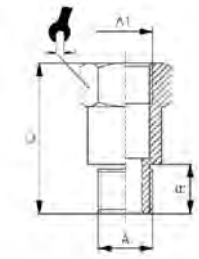
90° HOSE ADAPTOR / **DOUILLE CANNELÉE EN L** / *PORTAGOMMA A L*



CODE	LW	R	B	L	L1	L2		min.pcs.
B240 6 1/8	6,0	R1/8	8,0	18,5	14,0	22,5	8	10
B240 6 1/4	6,0	R1/4	11,0	23,0	14,0	23,0	9	10
B240 7 1/8	7,0	R1/8	8,0	18,5	14,0	22,5	8	10
B240 7 1/4	7,0	R1/4	11,0	23,0	14,0	23,0	9	10

B220

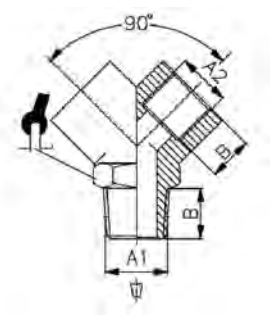
EXTENSION CONNECTOR / **PROLONGATEUR** / *RIDUZIONE PROLUNGA*



CODE	A	A1	B	C		min.pcs.
B220 181422	G1/8	G1/8	6,0	22,0	14	10
B220 181442	G1/8	G1/8	6,0	42,0	14	10
B220 181451	G1/8	G1/8	6,0	51,0	14	10
B220 141735	G1/4	G1/4	8,0	35,0	17	10
B220 141751	G1/4	G1/4	8,0	51,0	17	10

B210

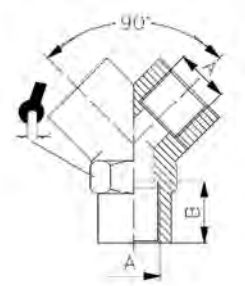
MALE FEMALE Y / **Y MALE FEMELLE** / *Y MASCHIO FEMMINA*



CODE	A	B		min.pcs.
B210 1/8	1/8	8,0	13	10
B210 1/4	1/4	11,0	17	10
B210 3/8	3/8	11,5	20	10
B210 1/2	1/2	14,0	25	10

B211

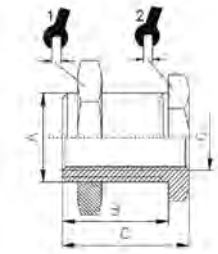
FEMALE Y / **Y FEMELLE** / *Y FEMMINA*



CODE	A	B		min.pcs.
B211 1/8	G1/8	8,0	13	10
B211 1/4	G1/4	11,0	17	10
B211 3/8	G3/8	11,5	20	10
B211 1/2	G1/2	14,0	25	10

B233

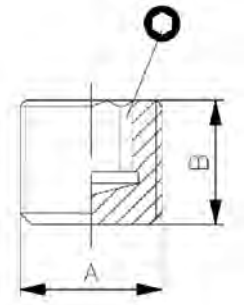
FEMALE BULKHEAD / **TRAVERSÉE DE CLOISON** / *PASSAPARETE FEMMINA*



CODE	G	A	B	C	1	2	min.pcs.
B233 M5	M5	M10x1	10,5	14,0	14	14	10
B233 1/8	G1/8	M16x1,5	14,0	18,0	22	19	10
B233 1/4	G1/4	M20x1,5	21,0	25,0	27	24	10
B233 3/8	G3/8	M26x1,5	21,0	26,0	32	30	10
B233 1/2	G1/2	M28x1,5	27,0	33,0	36	32	10

B241

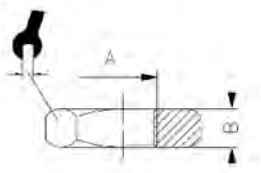
PLUG TAPER / **BOUCHON CONIQUE** / *TAPPO CONICO*



CODE	A	B		min.pcs.
B241 1/8	R1/8	8,0	5	10
B241 1/4	R1/4	10,0	6	10
B241 3/8	R3/8	11,0	8	10
B241 1/2	R1/2	13,0	10	10

B232

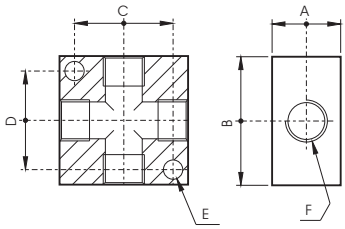
NUT / **ÉCROU** / *DADO*



CODE	A	B		min.pcs.
B232 1/8	G1/8	4,5	14	10
B232 1/4	G1/4	5	17	10
B232 3/8	G3/8	5,5	19	10
B232 1/2	G1/2	6	24	10
B232 3/4	G3/4	6	32	10
B232 1	G1	8	38	10

RC

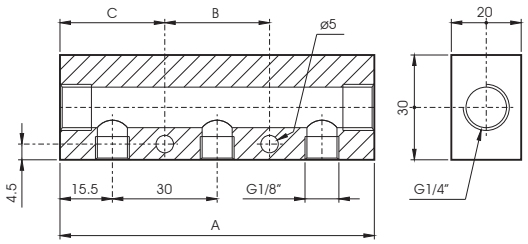
TEE CROSS MANIFOLD / **REPARTITEUR EN CROIX** / *RIPARTITORE A CROCE*



CODE	F	A	B	C	D	E
RC40304502	1/8	16	30	23	22	4,5
RC40304503	1/4	20	40	30	27	5,5
RC40304504	3/8	25	50	38	39	6,5
RC40304505	1/2	25	50	38	39	6,5

RC

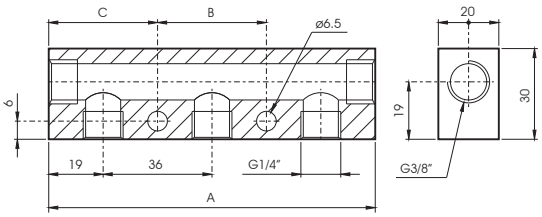
SINGLE MANIFOLD 1/4 - 1/8 / **COLLECTEUR 1/4 - 1/8** / *RIPARTITORE SINGOLO 1/4 - 1/8*



CODE	N°	A	B	C
RC40302407	2	61	50	5,5
RC40302507	3	91	30	30,5
RC40302607	4	121	60	30,5
RC40302707	5	151	90	30,5
RC40302807	6	181	120	30,5

RC

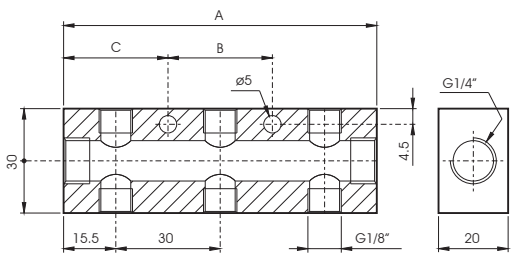
SINGLE MANIFOLD 3/8 - 1/4 / **COLLECTEUR DOUBLE 3/8 - 1/4** / *RIPARTITORE SINGOLO 3/8 - 1/4*



CODE	N°	A	B	C
RC40302417	2	74	61	6,5
RC40302517	3	110	36	37
RC40302617	4	146	72	37
RC40302717	5	182	108	37
RC40302817	6	218	144	37

RC

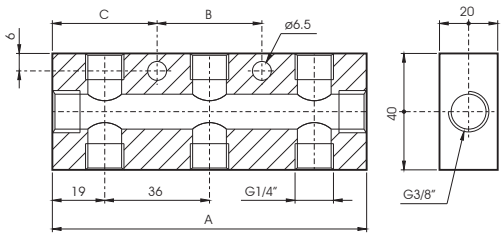
DOUBLE MANIFOLD 1/4 - 1/8 / **COLLECTEUR DOUBLE 1/4 - 1/8** / *RIPARTITORE DOPPIO 1/4 - 1/8*



CODE	N°	A	B	C
RC40302907	2	61	50	5,5
RC40303007	3	91	30	30,5
RC40303107	4	121	60	30,5
RC40303207	5	151	90	30,5

RC

DOUBLE MANIFOLD 3/8 - 1/4 / **COLLECTEUR DOUBLE 3/8 - 1/4** / *RIPARTITORE DOPPIO 3/8 - 1/4*



CODE	N°	A	B	C
RC40302917	2	74	61	6,5
RC40303017	3	110	36	37
RC40303117	4	146	72	37
RC40303217	5	182	108	37
RC40303317	6	218	144	37

Touch fittings are mainly used during "plastic" tubes assembly for pneumatic installation especially in case of vibrations or extreme climatic conditions (that involve changes on tube features by passing time).
The fitting tube connection takes place through.

Le raccord à coiffe est particulièrement approprié dans l'assemblage de tuyaux "plastique" pour les systèmes pneumatiques, en particulier là où il peut y avoir des vibrations ou des conditions climatiques extrêmes (qui pourront dans le temps altérer les caractéristiques du tube).
Le raccordement du tuyau au raccord se fait grâce au serrage d'un écrou qui le rend sûr et fiable dans le temps.

I raccordi a calzamento sono particolarmente adatti negli assemblaggi di tubi "plastici" in impianti pneumatici, in particolar modo dove possano esserci vibrazioni o condizioni climatiche estreme (che comportano nel tempo mutamenti alle caratteristiche del tubo). L'aggancio del tubo al raccordo avviene infatti attraverso il serraggio di una ghiera che lo rende sicuro e affidabile nel tempo.

ORDERING CODE / **CODIFICATIONS** / *CHIAVE DI CODIFICA*

C 3 0 0 4 1/8

THREAD SIZE
TAILLE DE FILETAGE
MISURA DEL FILETTO
M5
M6
1/8
1/4
3/8
1/2

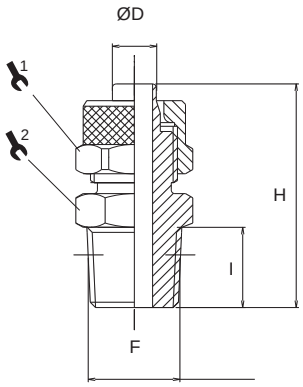
TUBE / **TUBE** / *TUBO*
4/2,7 mm
5/3 mm
6/4 mm
8/6 mm
10/8 mm
12/10 mm
15/12,5 mm

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	- 20°C / +70°C
Max operating pressure / **Pression d'utilisation max.** / *Pressione massima*	20 bar
Material / **Matière** / *Materiale*	Brass / **Laiton** / *Ottone UNI EN 12164 CW 614N* Brass / **Laiton** / *Ottone UNI EN 12165 CW 617N*
Surface used / **Traitement de surface** / *Trattamento superficiale*	Nickel-plating / **Nickelage** / *Nichelatura*
Threads / **Filetage** / *Filettature*	Parallel / **cylindrique** / Cilindrica DIN EN ISO 228 Taper / **Conique** / Conico DIN EN 10226 (DIN 2999) Metric / **Métrique** / *Metrico DIN ISO 262*
Recommended tubes / **Tubes recommandés** / *Tubi raccomandati*	Nylon, polyethylene, Rilsan, polyurethane **Nylon, polyéthylène, PVC Rilsan, polyuréthane** *Nylon, polietilene, PVC Rilsan, poliuretano*

C301

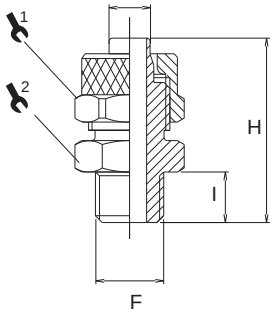
STRAIGHT MALE ADAPTOR TAPER / **DROIT MÂLE CONIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CONICO*



CODE	ØD	F	I	H	1	2	min.pcs.
C301 4-1/8	4/2,7	R1/8	8,0	23,8	8	12	10
C301 5-1/8	5/3	R1/8	8,0	25,0	8	12	10
C301 6-1/8	6/4	R1/8	8,0	27,5	12	12	10
C301 6-1/4	6/4	R1/4	11,0	31,0	12	14	10
C301 6-3/8	6/4	R3/8	11,5	31,5	12	17	10
C301 8-1/8	8/6	R1/8	8,0	27,5	14	12	10
C301 8-1/4	8/6	R1/4	11,0	31,0	14	14	10
C301 8-3/8	8/6	R3/8	11,5	31,5	14	17	10
C301 8-1/2	8/6	R1/2	14,0	34,5	14	22	10
C301 10-1/8	10/8	R1/8	8,0	29,5	16	14	10
C301 10-1/4	10/8	R1/4	11,0	32,5	16	14	10
C301 10-3/8	10/8	R3/8	11,5	33,0	16	17	10
C301 10-1/2	10/8	R1/2	14,0	36,0	16	22	10
C301 12-3/8	12/10	R3/8	11,5	34,5	18	17	10
C301 12-1/2	12/10	R1/2	14,0	37,5	18	22	10
C301 15-1/2	15/12,5	R1/2	14,0	39,5	22	22	10

C302

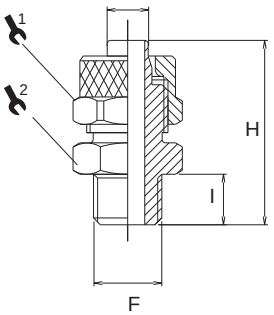
STRAIGHT MALE ADAPTOR PARALLEL / **DROIT MÂLE CYLINDRIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CILINDRICO*



CODE	ØD	F	I	H	1	2	min.pcs.
C302 5-1/8	5/3	G1/8	6,0	23,0	8	14	10
C302 6-1/8	6/4	G1/8	6,0	25,5	12	14	10
C302 6-1/4	6/4	G1/4	8,0	28,0	12	17	10
C302 6-3/8	6/4	G3/8	9,0	29,0	12	19	10
C302 8-1/8	8/6	G1/8	6,0	25,5	14	14	10
C302 8-1/4	8/6	G1/4	8,0	28,0	14	17	10
C302 8-3/8	8/6	G3/8	9,0	29,0	14	19	10
C302 10-1/8	10/8	G1/8	6,0	27,0	16	14	10
C302 10-1/4	10/8	G1/4	8,0	29,5	16	17	10
C302 10-3/8	10/8	G3/8	9,0	30,5	16	19	10
C302 10-1/2	10/8	G1/2	10,0	32,0	16	24	10
C302 12-3/8	12/10	G3/8	9,0	32,0	18	19	10
C302 12-1/2	12/10	G1/2	10,0	33,5	18	24	10
C302 15-1/2	15/12,5	G1/2	10,0	35,5	22	24	10

C302C

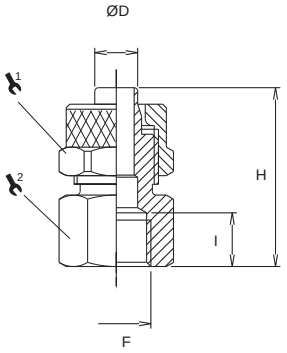
STRAIGHT MALE ADAPTOR PARALLEL WITH O-RING / **DROIT MÂLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT** /
DIRITTO MASCHIO CILINDRICO CON O-RING



CODE	ØD	F	I	H	1	2	min.pcs.
C302C 4-1/8	4/3	G1/8	-	-	-	-	10
C302C 5-1/8	5/3	G1/8	6,0	23,0	8	14	10
C302C 6-1/8	6/4	G1/8	6,0	25,5	12	14	10
C302C 6-1/4	6/4	G1/4	8,0	28,0	12	17	10
C302C 6-3/8	6/4	G3/8	9,0	29,0	12	19	10
C302C 6-1/2	6/4	G1/2	-	-	-	-	10
C302C 8-1/8	8/6	G1/8	6,0	25,5	14	14	10
C302C 8-1/4	8/6	G1/4	8,0	28,0	14	17	10
C302C 8-3/8	8/6	G3/8	9,0	29,0	14	19	10
C302C 8-1/2	8/6	G1/2	-	-	-	-	10
C302C 10-1/8	10/8	G1/8	6,0	27,0	16	14	10
C302C 10-1/4	10/8	G1/4	8,0	29,5	16	17	10
C302C 10-3/8	10/8	G3/8	9,0	30,5	16	19	10
C302C 10-1/2	10/8	G1/2	10,0	32,0	16	24	10
C302C 12-3/8	12/10	G3/8	9,0	32,0	18	19	10
C302C 12-1/2	12/10	G1/2	10,0	33,5	18	24	10
C302C 15-1/2	15/12,5	G1/2	10,0	35,5	22	24	10

C304

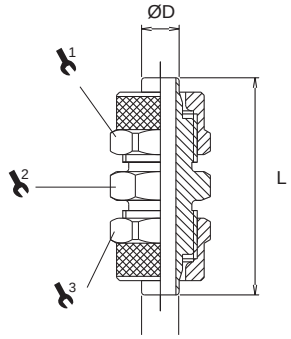
STRAIGHT FEMALE ADAPTOR / **DROIT FEMELLE** / *DIRITTO FEMMINA*



CODE	ØD	F	I	H	1	2	min.pcs.
C304 4-1/8	4/2,7	G1/8	8,0	21,3	8	14	10
C304 5-1/8	5/3	G1/8	8,0	22,5	8	14	10
C304 6-1/8	6/4	G1/8	8,0	25,0	12	14	10
C304 6-1/4	6/4	G1/4	11,0	29,0	12	17	10
C304 6-3/8	6/4	G3/8	11,5	29,5	12	20	10
C304 8-1/8	8/6	G1/8	8,0	25,0	14	14	10
C304 8-1/4	8/6	G1/4	11,0	29,0	14	17	10
C304 8-3/8	8/6	G3/8	11,5	29,5	14	20	10
C304 10-1/8	10/8	G1/8	8,0	26,5	16	14	10
C304 10-1/4	10/8	G1/4	11,0	30,5	16	17	10
C304 10-3/8	10/8	G3/8	11,5	31,0	16	20	10
C304 10-1/2	10/8	G1/2	14,0	34,5	16	24	10
C304 12-3/8	12/10	G3/8	11,5	32,5	18	20	10

C305

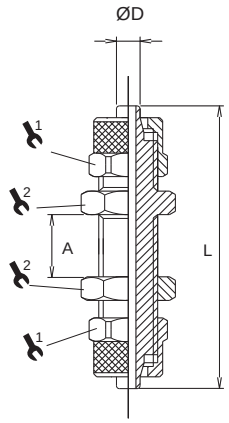
UNION CONNECTOR / **DROIT DOUBLE** / *DIRITTO INTERMEDIO*



CODE	ØD	L	1	2	3	min.pcs.
C305 4	4/2,7	26,1	8	8	8	10
C305 5	5/3	28,5	8	8	8	10
C305 6	6/4	34,5	12	12	12	10
C305 8	8/6	35,0	14	14	12	10
C305 8-6	8/6x6/4	35,0	14	14	14	10
C305 10	10/8	38,0	16	16	14	10
C305 12	12/10	41,0	18	17	18	10
C305 15	15/12,5	45,5	22	22	22	10

C306

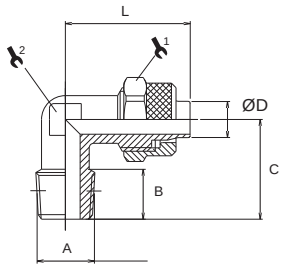
BULKHEAD CONNECTOR / **TRAVERSÉE DE CLOISON** / *DIRITTO PASSAPARETE*



CODE	ØD	Amax	L	1	2	min.pcs.
C306 4	4/2,7	8,5	36,7	8	8	10
C306 5	5/3	8,5	40,0	8	9	10
C306 6	6/4	10,5	48,0	12	14	10
C306 8	8/6	10,5	48,0	14	16	10
C306 10	10/8	8,5	50,0	16	17	10
C306 12	12/10	8,5	53,0	18	19	10
C306 15	15/12,5	8,5	58,0	22	24	10

C307

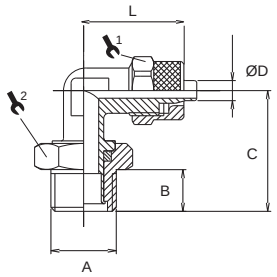
MALE ELBOW TAPER / **ÉQUERRE MALE CONIQUE** / *L MASCHIO CONICO*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
C307 4-1/8	4/2,7	R1/8	8,0	17,0	19,5	8	8	10
C307 5-1/8	5/3	R1/8	8,0	17,0	21,5	8	8	10
C307 6-1/8	6/4	R1/8	8,0	17,0	22,5	12	8	10
C307 6-1/4	6/4	R1/4	11,0	20,0	22,5	12	10	10
C307 6-3/8	6/4	R3/8	11,5	22,5	23,5	12	11	10
C307 8-1/8	8/6	R1/8	8,0	17,0	22,5	14	10	10
C307 8-1/4	8/6	R1/4	11,0	20,0	22,5	14	10	10
C307 8-3/8	8/6	R3/8	11,5	22,5	24,0	14	11	10
C307 10-1/8	10/8	R1/8	8,0	18,5	25,5	16	11	10
C307 10-1/4	10/8	R1/4	11,0	21,5	25,5	16	11	10
C307 10-3/8	10/8	R3/8	11,5	22,5	25,5	16	11	10
C307 10-1/2	10/8	R1/2	14,0	28,0	28,0	16	17	10
C307 12-1/4	12/10	R1/4	11,0	24,0	30,0	18	14	10
C307 12-3/8	12/10	R3/8	11,5	24,5	30,0	18	14	10
C307 12-1/2	12/10	R1/2	14,0	28,0	30,5	18	17	10
C307 15-1/2	15/12,5	R1/2	14,0	28,0	34,0	22	17	10

C308C

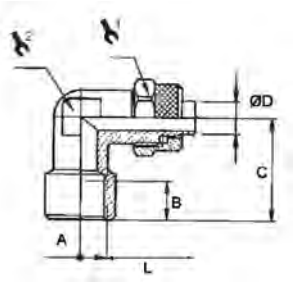
ROTARY MALE ELBOW PARALLEL / **ÉQUERRE MALE CYLINDRIQUE** / *L GIREVOLE MASCHIO CILINDRICO*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
C308C 4-1/8	4/2,7	G1/8	6,0	22,5	21,5	12	14	10
C308C 6-1/8	6/4	G1/8	6,0	22,5	22,5	12	14	10
C308C 6-1/4	6/4	G1/4	8,0	25,0	23,5	12	17	10
C308C 8-1/8	8/6	G1/8	6,0	22,5	23,5	14	14	10
C308C 8-1/4	8/6	G1/4	8,0	25,0	23,5	14	17	10
C308C 10-1/4	10/8	G1/4	8,0	25,5	25,5	16	17	10

C310

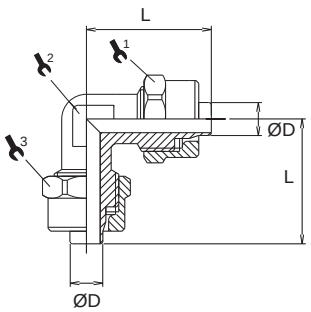
FEMALE ELBOW / **ÉQUERRE FEMELLE** / *L FEMMINA*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
C310 5-1/8	5/3	G1/8	8,0	19,0	21,5	8	10	10
C310 6-1/8	6/4	G1/8	8,0	19,0	22,5	12	10	10
C310 6-1/4	6/4	G1/4	10,5	23,0	25,0	12	11	10
C310 8-1/8	8/6	G1/8	8,0	19,0	22,5	14	10	10
C310 8-1/4	8/6	G1/4	10,5	23,0	25,0	14	11	10
C310 10-1/4	10/8	G1/4	11,0	23,5	26,0	16	13	10
C310 12-3/8	12/10	G3/8	11,5	28,0	30,5	18	17	10

C311

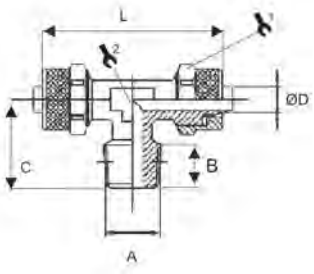
UNION ELBOW / **ÉQUERRE DOUBLE** / *L INTERMEDIO*



CODE	ØD	L	1	2	3	min.pcs.
C311 4	4/2,7	20,3	8	8	8	10
C311 5	5/3	21,5	8	8	8	10
C311 6	6/4	21,5	12	8	12	10
C311 8	8/6	22,5	12	10	14	10
C311 8-6	8/6x6/4	22,5	14	10	14	10
C311 10	10/8	25,5	16	11	16	10
C311 12	12/10	30,0	18	14	18	10
C311 15	15/12,5	34,0	22	17	22	10

C313

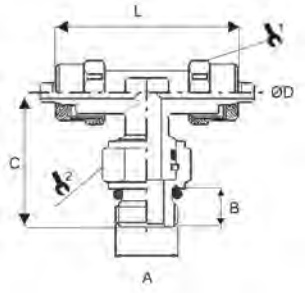
MALE TEE TAPER / **T CONIQUE** / *T CENTRALE CONICO*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
C313 4-1/8	4/2,7	R1/8	8,0	17,0	40,6	8	8	10
C313 5-M5	5/3	M5	4,0	15,0	43,0	8	8	10
C313 5-1/8	5/3	R1/8	8,0	17,0	43,0	8	8	10
C313 6-1/8	6/4	R1/8	8,0	17,0	45,0	11	8	10
C313 6-1/4	6/4	R1/4	11,0	20,5	45,5	11	10	10
C313 6-3/8	6/4	R3/8	11,5	22,5	47,0	12	11	10
C313 8-1/8	8/6	R1/8	8,0	17,5	45,5	14	10	10
C313 8-1/4	8/6	R1/4	11,0	20,5	45,5	14	10	10
C313 8-3/8	8/6	R3/8	11,5	21,5	48,0	14	11	10
C313 10-1/8	10/8	R1/8	8,0	18,5	51,0	16	11	10
C313 10-1/4	10/8	R1/4	11,0	21,5	51,0	16	11	10
C313 10-3/8	10/8	R3/8	11,5	22,5	51,0	16	11	10
C313 10-1/2	10/8	R1/2	14,0	28,0	57,0	16	17	10
C313 12-3/8	12/10	R3/8	11,5	22,5	60,0	18	14	10
C313 12-1/2	12/10	R1/2	14,0	28,0	61,0	18	17	10
C313 15-1/2	15/12,5	R1/2	14,0	28,0	68,0	22	17	10

C313C

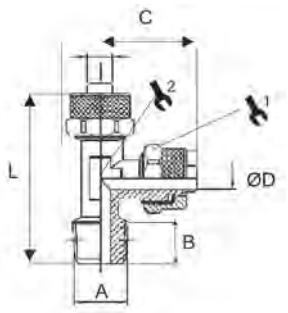
MALE TEE PARALLEL / **T CYLINDRIQUE** / *T CENTRALE CILINDRICO*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
C313C 4-1/8	4/2,7	G1/8	6,0	25,7	45,0	8	13	10
C313C 6-1/8	6/4	G1/8	6,0	25,7	45,0	12	13	10
C313C 6-1/4	6/4	G1/4	8,0	29,0	45,5	12	16	10
C313C 8-1/8	8/6	G1/8	6,0	26,0	45,5	10	14	10
C313C 8-1/4	8/6	G1/4	8,0	28,0	45,5	14	16	10
C313C 10-1/4	10/8	G1/4	8,0	29,0	51,0	16	16	10

C314

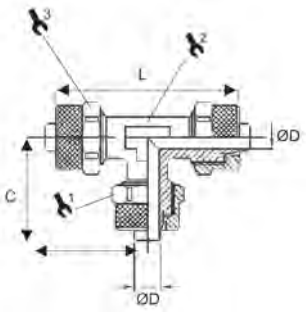
LATERAL MALE TEE TAPER / **T LATERAL CONIQUE** / *T LATERALE CONICO*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
C314 4-1/8	4/2,7	R1/8	8,0	21,5	38,0	8	8	10
C314 5-M5	5/3	M5	4,0	21,5	36,5	8	8	10
C314 5-1/8	5/3	R1/8	8,0	21,5	38,5	8	8	10
C314 6-1/8	6/4	R1/8	8,0	22,5	39,5	12	8	10
C314 6-1/4	6/4	R1/4	11,0	22,5	42,5	12	10	10
C314 6-3/8	6/4	R3/8	11,5	24,0	46,5	12	11	10
C314 8-1/8	8/6	R1/8	8,0	22,5	40,5	14	10	10
C314 8-1/4	8/6	R1/4	11,0	22,5	43,5	14	10	10
C314 8-3/8	8/6	R3/8	11,5	23,5	46,5	14	11	10
C314 10-1/8	10/8	R1/8	8,0	25,5	44,0	16	11	10
C314 10-1/4	10/8	R1/4	11,0	25,5	46,5	16	11	10
C314 10-3/8	10/8	R3/8	11,5	25,5	48,0	16	11	10
C314 10-1/2	10/8	R1/2	14,0	29,0	57,0	16	17	10
C314 12-3/8	12/10	R3/8	11,5	30,0	54,5	18	14	10
C314 12-1/2	12/10	R1/2	14,0	30,5	58,5	18	17	10
C314 15-1/2	15/12,5	R1/2	14,0	34,0	62,0	22	17	10

C315

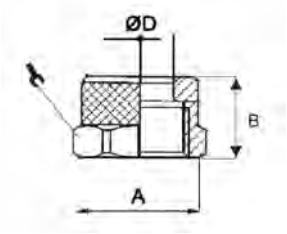
UNION TEE / **T** / *T INTERMEDIO*



CODE	ØD	C	L	1	2	3	min.pcs.
C315 4	4/2,7	20,3	20,3	8	8	8	10
C315 5	5/3	21,5	43,0	8	8	8	10
C315 6	6/4	22,5	45,0	12	8	12	10
C315 8-6	8/6x6/4	22,5	45,0	14	10	14	10
C315 8	8/6	22,5	45,0	12	10	14	10
C315 10	10/8	25,5	51,0	16	11	16	10
C315 12	12/10	30,0	60,0	18	14	18	10
C315 15	15/12,5	34,0	68,0	22	17	22	10

C322

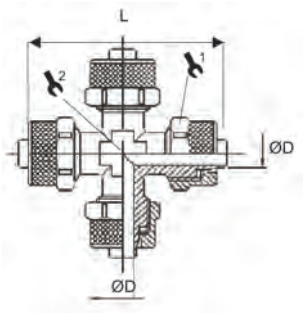
NUT / **ECROU** / *DADO*



CODE	ØD	A	B		min.pcs.
C322 4	4/2,7	M6x0,5	8,1	8	10
C322 5	5/3	M7x0,75	8,5	8	10
C322 6-8	6/4	M8x0,75	9,0	9	10
C322 6	6/4	M10x1	10,5	12	10
C322 8	8/6	M12x1	10,5	14	10
C322 10	10/8	M14x1	11,5	16	10
C322 12	12/10	M16x1	13,0	18	10
C322 15	15/12,5	M20x1	15,5	22	10

C312

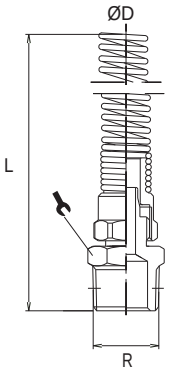
CROSS UNION / **CROIX** / *CROCE INTERMEDIO*



CODE	ØD	L	1	2	min.pcs.
C312 5	5/3	43,0	8	8	10
C312 6	6/4	45,0	12	8	10
C312 8	8/6	45,0	14	10	10
C312 10	10/8	51,0	16	11	10

E533

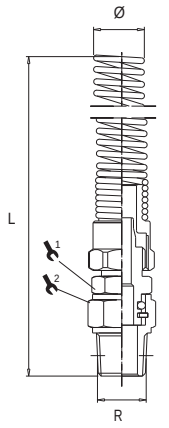
MALE CONNECTOR SWIVEL WITH SPRING PARALLEL / **DROIT MÂLE CONIQUE AVEC RESSORT**
DIRITTO MASCHIO GIREVOLE CONICO CON MOLLA



CODE	TUBO	R	L		min.pcs.
E533 6/4 1/4	6/4	1/4	113,0	14	10
E533 8/5 1/4	8/5	1/4	124,5	12	10
E533 8/6 1/4	8/6	1/4	128,0	14	10
E533 8/6 3/8	8/6	3/8	128,5	17	10
E533 10/8 1/4	10/8	1/4	125,0	14	10
E533 10/8 3/8	10/8	3/8	125,5	17	10
E533 12/10 3/8	12/10	3/8	140,0	22	10

E534

MALE CONNECTOR SWIVEL WITH SPRING TAPER / **DROIT MÂLE CONIQUE ROTATIF AVEC RESSORT**
DIRITTO MASCHIO GIREVOLE CONICO CON MOLLA

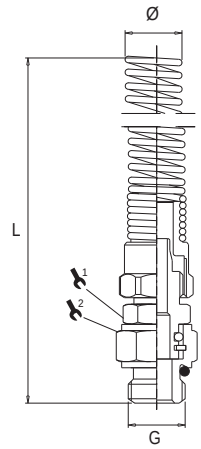


CODE	TUBO	R	L	1	2	min.pcs.
E534 6/4 1/4	6/4	1/4	118,9	15	13	10
E534 8/5 1/4 *	8/5	1/4	124,4	13	13	10
E534 8/6 1/4	8/6	1/4	124,4	16	16	10
E534 10/6,5 1/4 *	10/6,5	1/4	132,4	16	16	10
E534 10/8 1/4	10/8	1/4	132,4	13	13	10
E534 12/8 3/8	12/8	3/8	141,9	16	16	10
E534 12/10 3/8	12/10	3/8	141,9	16	16	10

* Special measures for PU tube
Mesures spécifiques pour tube de polyuréthane
Misure specifiche per tubo in poliuretano

E535

ROTARY MALE CONNECTOR SWIVEL WITH SPRING PARALLEL / **DROIT MÂLE CYLINDRIQUE AVEC RESSORT**
DIRITTO MASCHIO GIREVOLE CON MOLLA

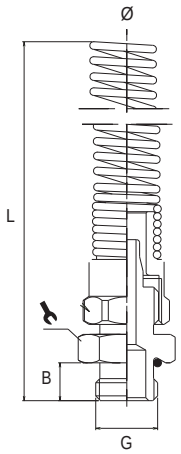


CODE	TUBO	R	L	1	2	min.pcs.
E535 6/4 1/8	6/4	1/8	116,9	13	13	10
E535 6/4 1/4	6/4	1/4	118,9	13	13	10
E535 8/5 1/8 *	8/5	1/8	122,4	16	16	10
E535 8/5 1/4 *	8/5	1/4	124,4	13	13	10
E535 8/6 1/8	8/6	1/8	122,4	16	16	10
E535 8/6 1/4	8/6	1/4	124,4	16	16	10
E535 10/6,5 1/4 *	10/6,5	1/4	132,4	16	16	10
E535 10/8 1/4	10/8	1/4	132,4	13	13	10
E535 12/8 3/8	12/8	3/8	141,9	16	16	10
E535 12/10 3/8	12/10	3/8	141,9	16	16	10

* Special measures for PU tube
Mesures spécifiques pour tube de polyuréthane
Misure specifiche per tubo in poliuretano

E536

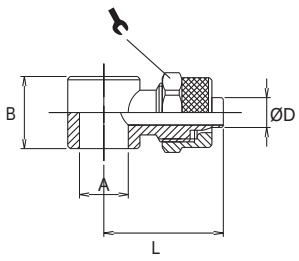
FIXED MALE CONNECTOR WITH SPRING PARALLEL / **DROIT MÂLE CYLINDRIQUE AVEC RESSORT**
DIRITTO MASCHIO FISSO CILINDRICO CON MOLLA



CODE	TUBO	G	B	L		min.pcs.
E536 6/4 1/8	6/4	1/8	6,0	111,0	13	10
E536 6/4 1/4	6/4	1/4	8,0	111,0	16	10
E536 6/4 3/8	6/4	3/8	9,0	112,0	19	10
E536 6/4 1/2	6/4	1/2	10,0	113,0	24	10
E536 8/6 1/8	8/6	1/8	6,0	110,0	14	10
E536 8/6 1/4	8/6	1/4	8,0	111,0	16	10
E536 8/6 3/8	8/6	3/8	9,0	112,0	19	10
E536 8/6 1/2	8/6	1/2	10,0	113,0	24	10
E536 10/8 1/8	10/8	1/8	6,0	116,0	14	10
E536 10/8 1/4	10/8	1/4	8,0	117,0	16	10
E536 10/8 3/8	10/8	3/8	9,0	118,5	19	10
E536 10/8 1/2	10/8	1/2	10,0	119,0	24	10
E536 12/10 3/8	12/10	3/8	9,0	129,0	19	10
E536 12/10 1/2	12/10	1/2	10,0	130,0	24	10

C316

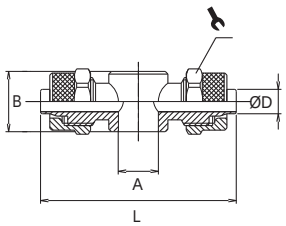
SINGLE BANJO BODY / **BANJO ORIENTABLE** / *ANELLO ORIENTABILE SINGOLO*



CODE	ØD	A	B	L		min.pcs.
C316 4/2,7-M5	4/2,7	M5	9,0	15,8	8	10
C316 4/2,7-M6	4/2,7	M6	9,0	15,8	8	10
C316 4/2,7-1/8	4/2,7	G1/8	14,5	21,3	8	10
C316 5/3-M5	5/3	M5	9,0	17,0	8	10
C316 5/3-1/8	5/3	G1/8	14,5	22,5	8	10
C316 6/4-M5	6/4	M5	9,0	18,0	9	10
C316 6/4-1/8	6/4	G1/8	14,5	24,0	12	10
C316 6/4-1/4	6/4	G1/4	14,5	26,0	12	10
C316 8/6-1/8	8/6	G1/8	14,5	24,0	14	10
C316 8/6-1/4	8/6	G1/4	14,5	26,0	14	10
C316 10/8-1/4	10/8	G1/4	14,5	27,5	16	10

C317

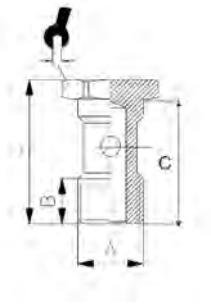
DOUBLE BANJO BODY / **BANJO ORIENTABLE DOUBLE** / *ANELLO ORIENTABILE DOPPIO*



CODE	ØD	A	B	L		min.pcs.
C317 4/2,7-1/8	4/2,7	G1/8	14,5	42,6	8	10
C317 5/3-1/8	5/3	G1/8	14,5	45,0	8	10
C317 6/4-1/8	6/4	G1/8	14,5	48,0	12	10
C317 6/41/4	6/4	G1/4	14,5	52,0	12	10
C317 8/6-1/8	8/6	G1/8	14,5	48,0	14	10
C317 8/6-1/4	8/6	G1/4	14,5	52,0	14	10
C317 10/8-1/4	10/8	G1/4	14,5	55,0	16	10

C319

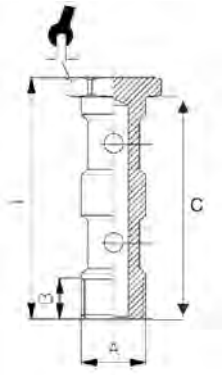
SINGLE STEM / **VIS SIMPLE** / *ASTA SINGOLA*



CODE	A	B	C	L		min.pcs.
C319 M5	M5	6,0	14,5	18,0	8	10
C319 M6	M6	6,0	14,5	18,5	8	10
C319 1/8	G1/8	8,0	23,0	27,0	14	10
C319 1/4	G1/4	11,0	25,0	29,5	17	10

C321

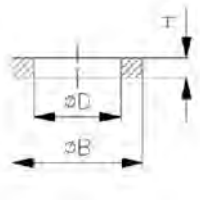
DOUBLE STEM / **VIS DOUBLE** / *ASTA DOPPIA*



CODE	A	B	C	L		min.pcs.
C321 1/8	G1/8	8,0	39,0	43,0	14	10
C321 1/4	G1/4	11,0	41,0	45,5	17	10

C327

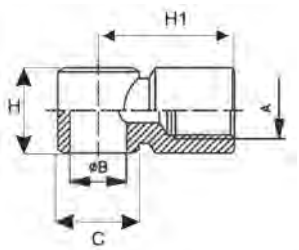
NYLON WASHER / **RONDELLE EN NYLON** / *DISTANZIALE NYLON*



CODE	ØD	ØB	H	min.pcs.
C327 1/8	10,0	14,0	5,0	10
C327 1/4	13,2	17,5	5,0	10

C318

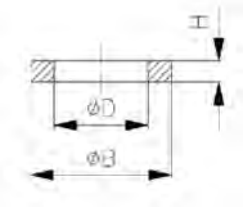
FEMALE SINGLE BANJO / **BANJO ORIENTABLE FEMELLE** / *ANELLO GIREVOLE FEMMINA*



CODE	A	B	C	H	H1	min.pcs.
C318 1/8	G1/8	G1/8	14,0	14,5	20,0	10
C318 1/4	G1/4	G1/4	18,0	17,5	24,5	10
C318 3/8	G3/8	G3/8	21,0	21,0	29,0	10

C325

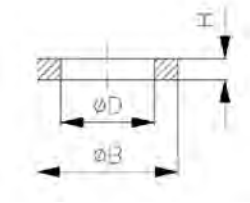
NYLON NOTCHED WASHER / **RONDELLE EN NYLON** / *RONDELLA NYLON DENTELLATA*



CODE	D	B	H	min.pcs.
C325 M5	5,2	8,0	1,3	10
C325 1/8	10,0	14,0	2,0	10
C325 1/4	13,5	18,0	2,0	10
C325 3/8	16,8	21,0	2,0	10
C325 1/2	21,1	26,0	2,0	10

C324

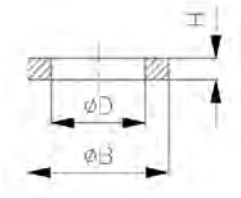
NYLON WASHER / **RONDELLE EN NYLON** / *RONDELLA NYLON*



CODE	D	B	H	min.pcs.
C324 M5	5,3	7,7	1,0	10
C324 1/8	10,2	13,0	1,5	10
C324 1/4	13,4	17,9	2,0	10
C324 3/8	17,1	21,8	2,0	10
C324 1/2	21,3	26,5	2,0	10
C324 3/4	26,7	32,4	2,0	10

C323

ALUMINIUM WASHER / **RONDELLE EN ALUMINIUM** / *RONDELLA ALLUMINIO*



CODE	D	B	H	min.pcs.
C323 1/8	10,0	14,0	1,5	10
C323 1/4	10,3	17,3	1,5	10
C323 3/8	16,9	21,0	1,5	10
C323 1/2	21,1	26,0	1,5	10

Compression fittings are so defined because the tube closing on the fitting is made by a cutting compression ogive which holds on the tube.
Compression fittings are suitable for the assembly of rigid tubes (copper, brass,…); for possible use of "plastic" tubes a special stiffener (cod. D414) is necessary to be inserted in the tube until the suitable support. All fittings belonging to this category have been planned according to DIN rules which control the product.

Le raccord de compression est ainsi défini car le serrage du tuyau sur le raccord se fait au moyen de la compression d'une olive qui va s'accrocher au tuyau lui-même.
Le raccord de compression est adapté dans l' assemblage de tubes rigides (cuivre, laiton, etc.); mais l'utilisation de tubes "plastique" est possible , utilisez une fourrure (code D414) qui sera insérée dans le tuyau jusqu'à ce que le sertissage soit garanti. Tous les accessoires de la gamme sont conçus selon les normes DIN.

I raccordi a compressione vengono così definiti in quanto il serraggio del tubo sul raccordo avviene mediante la compressione di un'ogiva tagliente che va ad aggrapparsi al tubo stesso. I raccordi a compressione sono adatti negli assemblaggi di tubi rigidi (rame, ottone, ecc.); per eventuali utilizzi di tubi "plastici" è necessario utilizzare un apposito rinforzo (cod. D414) che va inserito all'interno del tubo fino all'apposita battuta di appoggio.
Tutti i raccordi appartenenti a questa categoria sono stati progettati seguendo le norme DIN che regolamentano il prodotto.

ORDERING CODE / **CODIFICATIONS** / *CHIAVE DI CODIFICA*

D 4 0 0 6 1/8

THREAD SIZE
TAILLE DE FILETAGE
MISURA DEL FILETTO
1/8
1/4
3/8
1/2

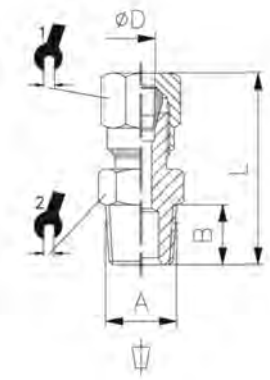
TUBE DIAMETER
DIAMÈTRE TUBE
DIAMETRO TUBO
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm
14 mm
15 mm
16 mm
18 mm

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fields of application / **Domaine d'application** / Campi di impiego	Pneumatic and hydraulic systems **Circuits pneumatiques et hydrauliques** Circuiti pneumatici e idraulici
Temperature range / **Température d'utilisation** / Temperatura di esercizio	-20°C / +80°C
Max operating pressure / **Pression d'utilisation max.** / Pressione massima	60 bar
Material / **Matière** / Materiale	Brass / **Laiton** / Ottone UNI EN 12164 CW 614N Brass / **Laiton** / Ottone UNI EN 12165 CW 617N
Surface used / **Traitement de surface** / Trattamento superficiale	Nickel-plating / **Nickelage** / Nichelatura
Recommended tubes / **Tubes recommandés** / Tubi raccomandati	For metal pipes (copper, brass, steel, aluminium etc.) **Tubes métalliques (cuivre, laiton, acier, aluminium etc.)** Tubi metallici (rame, ottone, acciaio, alluminio ecc.)

D401

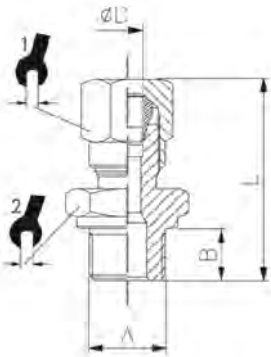
STRAIGHT MALE ADAPTOR TAPER / **DROIT MÂLE CONIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CONICO*



CODE	ØD	A	B	L	1	2	min.pcs.
D401 4-1/8	4,0	R1/8	8,0	27,0	10	10	10
D401 6-1/8	6,0	R1/8	8,0	28,0	12	12	10
D401 6-1/4	6,0	R1/4	11,0	32,5	12	14	10
D401 8-1/8	8,0	R1/8	8,0	29,5	14	12	10
D401 8-1/4	8,0	R1/4	11,0	33,0	14	14	10
D401 8-3/8	8,0	R3/8	11,5	33,0	14	17	10
D401 10-1/4	10,0	R1/4	11,0	37,5	19	17	10
D401 10-3/8	10,0	R3/8	11,5	38,0	19	17	10
D401 10-1/2	10,0	R1/2	14,0	40,5	19	22	10
D401 12-3/8	12,0	R3/8	11,5	39,0	22	19	10
D401 12-1/2	12,0	R1/2	14,0	41,0	22	22	10
D401 14-1/2	14,0	R1/2	14,0	42,5	27	22	10
D401 15-1/2	15,0	R1/2	14,0	42,5	27	22	10
D401 16-1/2	16,0	R1/2	14,0	42,0	30	24	10
D401 18-1/2	18,0	R1/2	14,0	43,0	32	26	10

D402

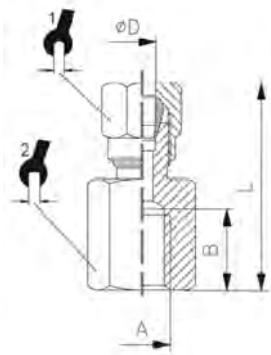
STRAIGHT MALE ADAPTOR PARALLEL / **DROIT MÂLE CYLINDRIQUE** / *DIRITTO MASCHIO CILINDRICO*



CODE	ØD	A	B	L	1	2	min.pcs.
D402 4-1/8	4,0	G1/8	6,0	25,0	10	14	10
D402 6-1/8	6,0	G1/8	6,0	26,0	12	14	10
D402 6-1/4	6,0	G1/4	8,0	29,5	12	17	10
D402 8-1/8	8,0	G1/8	6,0	27,5	14	14	10
D402 8-1/4	8,0	G1/4	8,0	30,0	14	17	10
D402 8-3/8	8,0	G3/8	9,0	30,5	14	19	10
D402 10-1/4	10,0	G1/4	8,0	34,5	19	17	10
D402 10-3/8	10,0	G3/8	9,0	36,0	19	19	10

D403

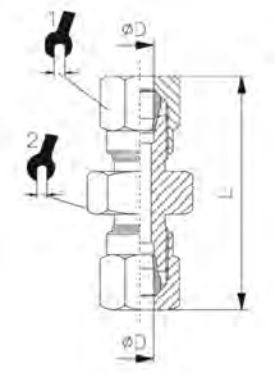
STRAIGHT FEMALE ADAPTOR / **DROIT FEMELLE** / *DIRITTO FEMMINA*



CODE	ØD	A	B	L	1	2	min.pcs.
D403 4-1/8	4	G1/8	8,0	24,5	10	14	10
D403 6-1/8	6	G1/8	8,0	26,0	12	14	10
D403 6-1/4	6	G1/4	11,0	30,5	12	17	10
D403 8-1/8	8	G1/8	8,0	26,5	14	14	10
D403 8-1/4	8	G1/4	11,0	31,0	14	17	10
D403 8-3/8	8	G3/8	11,5	31,0	14	20	10
D403 10-1/4	10	G1/4	11,0	35,5	19	17	10
D403 10-3/8	10	G3/8	11,5	36,5	19	20	10
D403 12-3/8	12	G3/8	11,5	37,0	22	20	10
D403 12-1/2	12	G1/2	15,0	38,5	22	24	10
D403 14-1/2	14	G1/2	15,0	40,0	27	24	10
D403 15-1/2	15	G1/2	15,0	40,5	27	24	10
D403 16-1/2	16	G1/2	15,0	41,5	30	24	10
D403 18-1/2	18	G1/2	15,0	43,0	32	24	10

D404

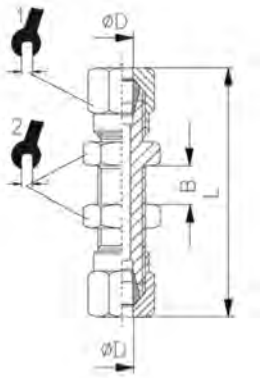
UNION CONNECTOR / **DROIT DOUBLE** / *DIRITTO INTERMEDIO*



CODE	ØD	L	1	2	min.pcs.
D404 4	4,0	33,5	10	10	10
D404 6	6,0	36,5	12	12	10
D404 8	8,0	38,5	14	14	10
D404 10	10,0	47,5	19	17	10
D404 12	12,0	50,5	22	19	10
D404 14	14,0	55,5	27	24	10
D404 15	15,0	55,5	27	24	10
D404 16	16,0	58,0	30	24	10
D404 18	18,0	60,0	32	26	10

D416

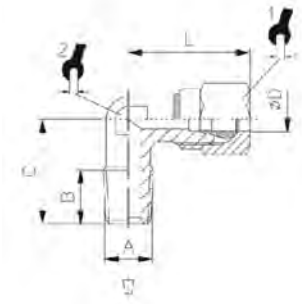
BULKHEAD CONNECTOR / **TRAVERSÉE DE CLOISON** / *DIRITTO INTERMEDIO PASSALAMIERA*



CODE	ØD	Bmax	L	1	2	min.pcs.
D416 6	6,0	15,5	51,5	12	14	10
D416 8	8,0	16,5	55,5	14	16	10
D416 10	10,0	15,5	62,5	19	19	10
D416 12	12,0	16,0	64,5	22	22	10
D416 14	14,0	18,0	69,5	27	25	10
D416 15	15,0	18,0	69,5	27	25	10

D405

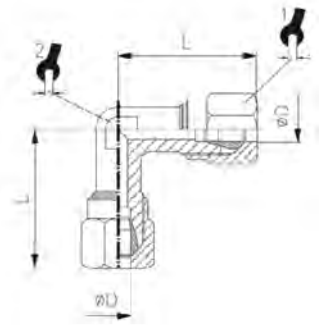
MALE ELBOW TAPER / **ÉQUERRE MALE CONIQUE** / *L MASCHIO CONICO*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
D405 4-1/8	4	R1/8	8,0	16,0	21,0	10	9	10
D405 6-1/8	6	R1/8	8,0	16,0	22,0	12	9	10
D405 6-1/4	6	R1/4	11,0	20,0	24,5	12	11	10
D405 8-1/8	8	R1/8	8,0	17,0	24,0	14	11	10
D405 8-1/4	8	R1/4	11,0	20,0	24,0	14	11	10
D405 8-3/8	8	R3/8	11,5	24,0	27,0	14	13	10
D405 10-1/4	10	R1/4	11,0	23,5	32,0	19	13	10
D405 10-3/8	10	R3/8	11,5	24,0	32,0	19	13	10
D405 10-1/2	10	R1/2	14,0	28,5	34,0	19	15	10
D405 12-3/8	12	R3/8	11,5	25,5	34,5	22	15	10
D405 12-1/2	12	R1/2	14,0	28,5	34,5	22	15	10
D405 14-1/2	14	R1/2	14,0	30,0	38,0	27	17	10
D405 15-1/2	15	R1/2	14,0	30,0	38,0	27	17	10
D405 16-1/2	16	R1/2	14,0	31,5	39,5	30	19	10
D405 18-1/2	18	R1/2	14,0	34,0	44,0	32	22	10

D407

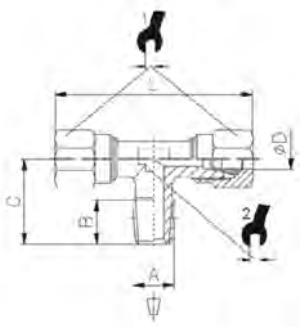
UNION ELBOW / **ÉQUERRE DOUBLE** / *L INTERMEDIO*



CODE	ØD	L	1	2	min.pcs.
D407 4	4,0	21,0	10	9	10
D407 6	6,0	23,0	12	9	10
D407 8	8,0	24,0	14	11	10
D407 10	10,0	32,0	19	13	10
D407 12	12,0	34,5	22	15	10
D407 14	14,0	38,0	27	17	10
D407 15	15,0	38,0	27	17	10
D407 16	16,0	39,5	30	19	10
D407 18	18,0	44,0	32	22	10

D409

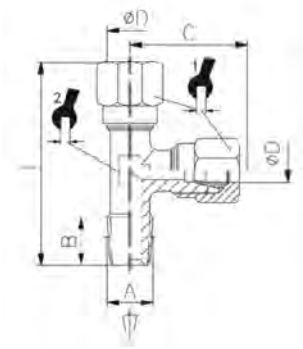
MALE TEE / **T MALE CENTRAL** / *T MASCHIO CENTRALE*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
D409 4-1/8	4,0	R1/8	8,0	16,0	42,0	10	9	10
D409 6-1/8	6,0	R1/8	8,0	16,0	46,0	12	9	10
D409 6-1/4	6,0	R1/4	11,0	20,0	48,0	12	11	10
D409 8-1/8	8,0	R1/8	8,0	17,0	48,0	14	11	10
D409 8-1/4	8,0	R1/4	11,0	20,0	48,0	14	11	10
D409 8-3/8	8,0	R3/8	11,5	24,0	54,0	14	13	10
D409 10-1/4	10,0	R1/4	11,0	23,5	64,0	19	13	10
D409 10-3/8	10,0	R3/8	11,5	24,0	64,0	19	13	10
D409 12-3/8	12,0	R3/8	11,5	25,5	69,0	22	15	10
D409 12-1/2	12,0	R1/2	14,0	28,5	69,0	22	15	10
D409 14-1/2	14,0	R1/2	14,0	30,0	76,0	27	17	10
D409 15-1/2	15,0	R1/2	14,0	30,0	76,0	27	17	10
D409 16-1/2	16,0	R1/2	14,0	31,5	79,0	30	19	10
D409 18-1/2	18,0	R1/2	14,0	34,0	88,0	32	22	10

D410

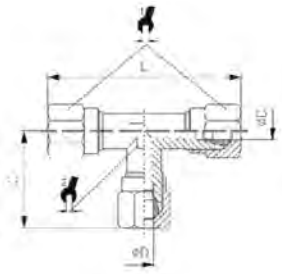
LATERAL MALE TEE / **T MALE LATÉRAL** / *T LATERALE*



CODE	ØD	A	B	C	L	1	2	min.pcs.
D410 4-1/8	4,0	R1/8	8,0	21,0	37,0	10	9	10
D410 6-1/8	6,0	R1/8	8,0	23,0	39,0	10	9	10
D410 6-1/4	6,0	R1/4	11,0	24,5	44,5	12	11	10
D410 8-1/8	8,0	R1/8	8,0	24,0	41,0	14	11	10
D410 8-1/4	8,0	R1/4	11,0	24,0	44,0	14	11	10
D410 8-3/8	8,0	R3/8	11,5	27,0	51,0	14	13	10
D410 10-1/4	10,0	R1/4	11,0	32,0	55,5	19	13	10
D410 10-3/8	10,0	R3/8	11,5	32,0	56,0	19	13	10
D410 12-3/8	12,0	R3/8	11,5	34,5	60,0	22	15	10
D410 12-1/2	12,0	R1/2	14,0	34,5	63,0	22	15	10
D410 14-1/2	14,0	R1/2	14,0	38,0	68,0	27	17	10
D410 15-1/2	15,0	R1/2	14,0	38,0	68,0	27	17	10
D410 16-1/2	16,0	R1/2	14,0	39,5	71,0	30	19	10
D410 18-1/2	18,0	R1/2	14,0	44,0	78,0	32	22	10

D408

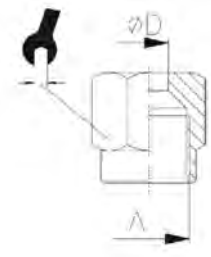
UNION TEE / **T** / *T INTERMEDIO*



CODE	ØD	C	L	χ^1	χ^2	min.pcs.
D408 4	4,0	21,0	42,0	10	9	10
D408 6	6,0	23,0	46,0	12	9	10
D408 8	8,0	24,0	48,0	14	11	10
D408 10	10,0	32,0	64,0	19	13	10
D408 12	12,0	34,5	69,0	22	15	10
D408 14	14,0	38,0	76,0	27	17	10
D408 15	15,0	38,0	76,0	27	17	10
D408 16	16,0	39,5	79,0	30	19	10
D408 18	18,0	44,0	88,0	32	22	10

D411

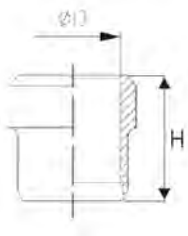
NUT / **ECROU** / *DADO*



CODE	ØD	A	χ^1	min.pcs.
D411 4	4,0	M8x1	10	10
D411 6	6,0	M10x1	12	10
D411 8	8,0	M12x1	14	10
D411 10	10,0	M16x1,5	19	10
D411 12	12,0	M18x1,5	22	10
D411 14	14,0	M22x1,5	27	10
D411 15	15,0	M22x1,5	27	10
D411 16	16,0	M24x1,5	30	10
D411 18	18,0	M26x1,5	32	10

D412

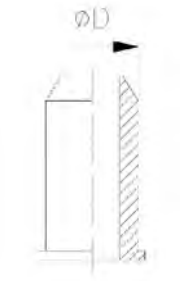
CONE / **OLIVE** / *CONO*



CODE	ØD	H	min.pcs.
D412 4	4,0	6,0	10
D412 6	6,0	7,0	10
D412 8	8,0	7,0	10
D412 10	10,0	10,0	10
D412 12	12,0	10,0	10
D412 14	14,0	10,0	10
D412 15	15,0	10,0	10
D412 16	16,0	10,0	10
D412 18	18,0	10,5	10

D414

INTERNAL SUPPORT / **FOURRURE** / *ANIMA DI RINFORZO*



CODE	ØD1	ØD2	H	min.pcs.
D414 4	2,5	3,5	10,0	10
D414 6	4,0	5,5	12,0	10
D414 8	6,0	7,5	13,0	10
D414 9	6,0	7,5	13,0	10
D414 10	8,0	9,5	14,0	10
D414 12	10,0	11,5	16,0	10
D414 14	12,0	13,5	16,0	10
D414 15	12,5	14,5	17,0	10
D414 16	14,0	15,5	18,0	10

This kind of fittings allow to disconnect in a simple and quick way tube of the main installation without stopping the compressed air.
The range is composed of the Universal series which allow to connect the coupling (called universal) to 3 typologies of couplings with Italian - USA - German profile and Mini series to use when you find reduced capacity and bulks if necessary.

Ce raccord appartient à la famille des coupleurs ,sa connexion ou déconnexion simple est rapide. Le réseau d'air comprimé général de l'usine n est pas coupé lors d'une mise à l'air libre d'une partie du réseau. Chaque installation est autonome.
La gamme se compose du profil Universel qui permet de connecter une vanne (d'où le nom Universel)
Il existe 3 types de profils : Italie - États-Unis Allemand et Mini.
Cette série est idéale lors d'installation où il y a peu d'espace ou il y a besoin de faibles débits.

I raccordi appartenenti a questa categoria consentono di scollegare in modo semplice e rapido la tubazione dall'impianto principale senza dover interrompere il flusso d'aria compressa dalla fonte d'origine.
La gamma è composta dalla serie Universale che permette di collegare all'unico rubinetto (chiamato appunto universale) le 3 tipologie di innesti con profili Italia - Usa - Tedesco e dalla serie Mini da utilizzare dove esistono necessità di ingombri e/o portate ridotte.

ORDERING CODE / **CODIFICATIONS** / *CHIAVE DI CODIFICA*

E 5 0 0 1/8

THREAD SIZE / **TAILLE DE FILETAGE** / *MISURA DEL FILETTO*
1/8 - 1/4 - 3/8 - 1/2
TUBE SIZE / **TAILLE TUBE** / *MISURA TUBO*
4X6 - 6X8 - 8X10 - 10X12 - 6X14 - 7X16 - 8X17 - 10X17 - 10X19

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

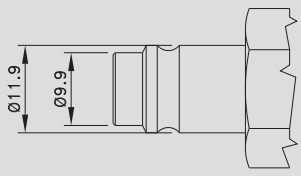
Fluid / **Fluide** / Fluido	Air / **Air** / Aria
Temperature range / **Température d'utilisation** / Temperatura di esercizio	-20°C / +70°C
Max operating pressure / **Pression d'utilisation max.** / Pressione massima di esercizio	10 bar
Material / **Matière** / Materiale	Brass / **Laiton** / Ottone UNI EN 12164 CW 614N Brass / **Laiton** / Ottone UNI EN 12165 CW 617N
Surface used / **Traitement de surface** / Trattamento superficiale	Nickel-plating / **Nickelage** / Nichelatura

AVAILABLE SERIES / **SÉRIES DISPONIBLES** / *SERIE DISPONIBILI*

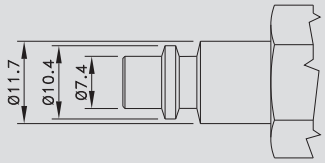
UNIVERSAL SERIES / **PROFIL UNIVERSAL** / *SERIE UNIVERSALE*

Universal series is suitable for Italian, German, Usa, and Swiss profiles
La série Universel peut être adaptée aux profils: Italie, Allemagne, États-Unis, Suisse.
La serie universale è adattabile ai profili: italia, Germania, Usa, Svizzera.

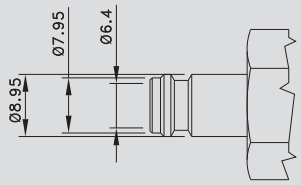
GERMAN SERIES / **PROFIL ALLEMAND** / *SERIE GERMANIA*



ITALIAN SERIES / **PROFIL ITALIEN** / *SERIE ITALIA*



MINI SERIES / **SÉRIES MINI** / *SERIE MINI*



E501

UNIVERSAL MALE QUICK COUPLER / **COUPLEUR UNIVERSEL MALE** / *ATTACCO RAPIDO UNIVERSALE MASCHIO*

CODE	Thread	L		min.pcs.
E501 1/8	1/8	55,0	17	10
E501 1/4	1/4	58,0	19	10
E501 3/8	3/8	54,0	19	10
E501 1/2	1/2	56,5	22	10

E502

UNIVERSAL FEMALE QUICK COUPLER / **COUPLEUR UNIVERSEL FEMELLE** / *ATTACCO RAPIDO UNIVERSALE FEMMINA*

CODE	Thread	L		min.pcs.
E502 1/8	1/8	57,0	17	10
E502 1/4	1/4	57,0	19	10
E502 3/8	3/8	57,5	19	10
E502 1/2	1/2	57,5	19	10

E503

UNIVERSAL HOSE CONNECTOR QUICK COUPLER / **COUPLEUR UNIVERSEL DOUILLE CANNELÉE**
ATTACCO RAPIDO UNIVERSALE PORTAGOMMA

CODE	Tube	L		min.pcs.
E503 6x14	6x14	72,5	19	10
E503 7x16	7x16	72,5	19	10
E503 8x17	8x17	72,5	19	10
E503 10x17	10x17	74,5	19	10
E503 10x19	10x19	76,5	19	10

E504

UNIVERSAL QUICK COUPLER WITH SPRING / **COUPLEUR UNIVERSEL AVEC RESSORT**
ATTACCO RAPIDO UNIVERSALE CON MOLLA

CODE	Tube	L		min.pcs.
E504 4x6	4x6	140,0	19	10
E504 6x8	6x8	148,0	19	10
E504 8x10	8x10	148,0	22	10
E504 10x12	10x12	160,0	19	10

E505

UNIVERSAL QUICK COUPLER WITH BARD / **COUPLEUR UNIVERSEL DOUILLE CANNELÉE** / *ATTACCO RAPIDO A RESCA*

CODE	Tube	L		min.pcs.
E505 6	6 mm	60,0	19	10
E505 8	8 mm	62,0	19	10
E505 10	10 mm	64,0	22	10
E505 12	12 mm	64,0	22	10

E511

MALE CONNECTOR ITALIAN SERIES / **CONNECTEUR MALE PROFIL ITALIEN** / *INNESTO RAPIDO MASCHIO PROFILO ITALIANO*

CODE	Thread	L		min.pcs.
E511 1/8	1/8	36,0	13	10
E511 1/4	1/4	36,0	14	10
E511 3/8	3/8	38,0	17	10

E512

FEMALE CONNECTOR ITALIAN SERIES / **CONNECTEUR FEMELLE PROFIL ITALIEN**
INNESTO RAPIDO FEMMINA PROFILO ITALIANO

CODE	Thread	L		min.pcs.
E512 1/8	1/8	29,0	13	10
E512 1/4	1/4	37,5	15	10
E512 3/8	3/8	39,5	19	10
E512 1/2	1/2	40,5	22	10

E513

ITALIAN SERIES WITH HOSE CONNECTOR / **CONNECTEUR DOUILLE CANNELÉE PROFIL ITALIEN**
INNESTO RAPIDO PROFILO ITALIANO PORTAGOMMA

CODE	Tube	L		min.pcs.
E513 6x14	6x14	72,5	19	10
E513 7x16	7x16	72,5	19	10
E513 8x17	8x17	72,5	19	10
E513 10x17	10x17	72,5	19	10
E513 10x19	10x19	72,5	19	10

E514

CONNECTOR ITALIAN SERIES WITH SPRING / **CONNECTEUR PROFIL ITALIEN AVEC RESSORT**
INNESTO RAPIDO PROFILO ITALIANO CON MOLLA

CODE	Tube	L		min.pcs.
E514 4x6	4x6	112,0	12	10
E514 6x8	6x8	129,0	13	10
E514 8x10	8x10	128,0	13	10
E514 10x12	10x12	131,0	15	10

E521

MALE CONNECTOR GERMAN SERIES / **CONNECTEUR MALE PROFIL ALLEMAND**
INNESTO RAPIDO MASCHIO PROFILO GERMANIA

CODE	Thread	L		min.pcs.
E521 1/4	1/4	33,5	14	10
E521 3/8	3/8	35,5	17	10

E522

FEMALE CONNECTOR GERMAN SERIES / **CONNECTEUR FEMELLE PROFIL ALLEMAND**
INNESTO RAPIDO FEMMINA PROFILO GERMANIA

CODE	Thread	L		min.pcs.
E522 1/4	1/4	32,5	15	10
E522 3/8	3/8	35,0	19	10

E524

CONNECTOR GERMAN SERIES WITH SPRING / **CONNECTEUR PROFIL ALLEMAND AVEC RESSORT**
INNESTO RAPIDO PROFILO GERMANIA CON MOLLA

CODE	Tube	L		min.pcs.
E524 6x8	6x8	128,0	13	10
E524 8x10	8x10	128,0	13	10

E541

MINI MALE QUICK COUPLER / **MINI COUPLEUR MALE** / *ATTACCO RAPIDO MASCHIO SERIE MINI*

CODE	Thread	L		min.pcs.
E541 1/8	1/8	36,5	14	10
E541 1/4	1/4	38,0	15	10

E542

MINI FEMALE QUICK COUPLER / **MINI COUPLEUR FEMELLE** / *ATTACCO RAPIDO FEMMINA SERIE MINI*

CODE	Thread	L		min.pcs.
E542 1/8	1/8	40,5	15	10
E542 1/4	1/4	40,5	15	10

E543

MINI QUICK COUPLER WITH SPRING / **MINI COUPLEUR AVEC RESSORT** / *ATTACCO RAPIDO CON MOLLA SERIE MINI*

CODE	Tube	L		min.pcs.
E543 4x6	4x6	112,0	14	10
E543 6x8	6x8	135,0	14	10

E547

MINI PUSH-ON QUICK COUPLER / **MINI COUPLEUR AVEC RACCORDS À COIFFE**
ATTACCO RAPIDO A CALZAMENTO SERIE MINI

CODE	Tube	L		min.pcs.
E547 4x6	4x6	43,0	14	10
E547 6x8	6x8	45,0	15	10

E549

MINI QUICK COUPLER TO PASS WALL / **MINI COUPLEUR TRAVERÉE DE CLUISON**
ATTACCO RAPIDO PASSAPARETE SERIE MINI

CODE	Tube	L		min.pcs.
E549 4x6	4x6	55,0	14	10

E544

MINI MALE CONNECTOR / **MINI CONNECTEUR MALE** / *INNESTO MASCHIO SERIE MINI*

CODE	Thread	L		min.pcs.
E544 1/8	1/8	25,5	12	10
E544 1/4	1/4	28,5	14	10

E545

MINI FEMALE CONNECTOR / **MINI CONNECTEUR FEMELLE** / *INNESTO FEMMINA SERIE MINI*

CODE	Thread	L		min.pcs.
E545 1/8	1/8	24,5	12	10
E545 1/4	1/4	28,0	15	10

E546

MINI CONNECTOR WITH SPRING / **MINI CONNECTEUR AVEC RESSORT** / *INNESTO CON MOLLA SERIE MINI*

CODE	Tube	L		min.pcs.
E546 4x6	4x6	102,0	12	10
E546 6x8	6x8	120,0	12	10

E548

MINI PUSH-ON CONNECTOR / **MINI CONNECTEUR RACCORDS À COIFFE** / *INNESTO A CALZAMENTO SERIE MINI*

CODE	Tube	L		min.pcs.
E548 4x6	4x6	35,0	12	10
E548 6x8	6x8	37,0	14	10

The innovative ECOPA tube, allows the combination of best chemical and physical features of Polyurethane and Polyamide in a unique product. ECOPA tubes, realized with a special compound of Polyurethane and Polyamide, guarantee:

- High flexibility
- Excellent bending radiuses (same as PU Sh98A)
- Very good tolerances (similar to a PA12 PHL)
- Good hydrolysis resistance (same as PA12 PHL)
- Good chemical resistance (higher than a PU Sh98A)
- Excellent temperature resistance (higher than a PU Sh98A)

Thanks to its very tight bending radiuses, high pressures up to 12 bar (rather than standard 8 bar for Polyurethane) and their easy mounting on fittings (especially with push-in ones), these tubes are suitable for the usage into the industrial pneumatic automation market.

Le tube innovant ECOPA, permet de combiner les meilleures caractéristiques chimiques et physiques du Polyuréthane et du Polyamide dans un produit unique.
Les tubes ECOPA, réalisés avec un composé spécial de Polyuréthane et de Polyamide, garantissent:

- **Grande flexibilité**
- **Excellents rayons de courbure (identiques au PU Sh98A)**
- **Très bonnes tolérances (similaires à un PA12 PHL)**
- **Bonne résistance à l'hydrolyse (identique à PA12 PHL)**
- **Bonne résistance chimique (supérieure à celle d'un PU Sh98A)**
- **Excellente résistance à la température (supérieure à celle d'un PU Sh98A)**

Grâce à leurs rayons de courbure très étroits, à des pressions élevées jusqu'à 12 bars (au lieu de 8 bars standard pour le Polyuréthane) et à leur montage facile sur les raccords (en particulier avec des raccords instantanés), ces tubes conviennent parfaitement au marché de l'automatisation industrielle pneumatique.

L'innovativo tubo ECOPA, consente di combinare le migliori caratteristiche fisiche e chimiche del Poliuretano e della Poliammide in un unico prodotto.
I tubi ECOPA, realizzati con un'esclusiva mescola di Poliuretano e Poliammide, garantiscono:

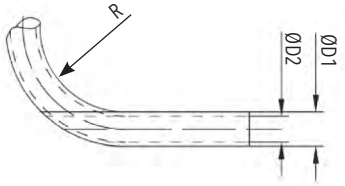
- *Elevata flessibilità*
- *Ottimi raggi di curvatura (uguale a un PU sh98 A)*
- *Buone tolleranze (simile a un PA12 PHL)*
- *Resistenza all'acqua (uguale a un PA12 PHL)*
- *Discreta resistenza agli agenti chimici (superiore a un PU sh98 A)*
- *Ottima resistenza alla temperatura (superiore a un PU sh98 A)*

Grazie ai raggi di curvatura molto ristretti, alle pressioni fino a 12 bar (rispetto agli 8 bar del Poliuretano) e un'ottima maneggevolezza nei montaggi (grazie al perfetto inserimento nei raccordi ad innesto rapido), questi tubi risultano ideali per il mercato della pneumatica industriale.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-40°C / +100°C
Tubes length / **Tubes Longueur** / *Lunghezza tubi*	100 mt - box: 25mt
Tolerance on external diameter / **Tolérances sur le diamètre extérieur** / *Tolleranze sul diametro esterno*	4 ÷ 12 mm +/- 0,10 mm 12 ÷ 14 mm +/- 0,15 mm

PC100



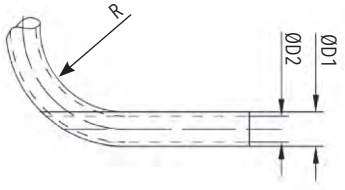
100 MT ROLL / **COURONNE 100 MT** / *ROTOLO DA 100 MT*

CODE	D1	D2	R	PU	PS	Mt	Colors
PC100-0402 (1)	4	2	10 mm	29 bar	88 bar	100	○ ● ●
PC100-0425 (1)	4	2,5	10 mm	22 bar	65 bar	100	○ ● ●
PC100-0604 (1)	6	4	15 mm	19 bar	57 bar	100	○ ● ●
PC100-0806 (1)	8	6	25 mm	16 bar	47 bar	100	○ ● ●
PC100-1008 (1)	10	8	35 mm	12 bar	36 bar	100	○ ● ●
PC100-1209 (1)	12	9	45 mm	13 bar	40 bar	100	○ ● ●
PC100-1410 (1)	14	10	50 mm	16 bar	47 bar	100	○ ●

R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

(1) Colors / **Couleur** / *Colori*= N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*
B: Black / **Noir** / *Nero*
A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

PC025



BOX OF 25 MT / **BOITE DE 25 MT** / *SCATOLA DA 25 MT*

CODE	D1	D2	R	PU	PS	Mt	Color
PC025-0402 (1)	4	2	10 mm	29 bar	88 bar	25	○ ● ●
PC025-0425 (1)	4	2,5	10 mm	22 bar	65 bar	25	○ ● ●
PC025-0604 (1)	6	4	15 mm	19 bar	57 bar	25	○ ● ●
PC025-0806 (1)	8	6	25 mm	16 bar	47 bar	25	○ ● ●
PC025-1008 (1)	10	8	35 mm	12 bar	36 bar	25	○ ● ●
PC025-1209 (1)	12	9	45 mm	13 bar	40 bar	25	○ ● ●
PC025-1410 (1)	14	10	50 mm	16 bar	47 bar	25	○ ●

R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

(1) Colors / **Couleur** / *Colori*: N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*
B: Black / **Noir** / *Nero*
A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

POLYAMIDE 10.12 (PA12) TUBES
TUBI POLYAMIDE 10.12 (PA12)
TUBI POLIAMIDE 10.12 (PA12)

Chemical characteristics of PA10.12 tube, make it completely overlapping either on PA11 as well as on PA12 ones.
For this reason, PA10.12 tube is used either into the automotive industry as well as into more stressful industrial application, offering:

- Very good dimensional stability
- Very good chemical and mechanical resistances
- Wide temperature range
- Excellent hydrolysis resistance
- High flexibility

Les caractéristiques chimiques du tube PA10.12 se chevauchent complètement, que ce soit sur le PA11 ou sur le PA12.
Pour cette raison, le tube PA10.12 est utilisé dans l'industrie automobile ainsi que dans des applications industrielles plus stressantes, offrant:

- **Très bonne stabilité dimensionnelle**
- **Très bonnes résistances chimiques et mécaniques**
- **Large température de fonctionnement**
- **Excellente résistance à l'hydrolyse**
- **Grande flexibilité**

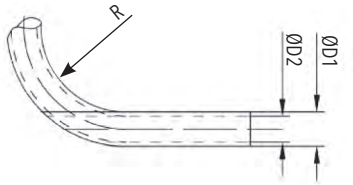
Le caratteristiche chimiche del PA10.12, lo rendono del tutto sovrapponibile sia a quelli realizzati in PA11 che in PA12.
Per questo motivo, il tubo in PA10.12 è impiegato sia nell'industria automotive che nelle applicazioni industriali più stressanti, offrendo:

- *Ottima stabilità dimensionale*
- *Ottima resistenza chimica e meccanica*
- *Larga temperatura di esercizio*
- *Eccellente resistenza all'idrolisi*
- *Grande Flessibilità*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*	
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-60°C / +130°C	
Tubes length / **Tubes Longueur** / *Lunghezza tubi*	100 mt - box: 25mt	
Tolerance on external diameter / **Tolérances sur le diamètre extérieur** / *Tolleranze sul diametro esterno*	3 ÷ 10 mm 11 ÷ 19 mm	+/- 0,10 mm +/- 0,15 mm

PA100



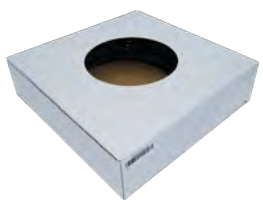
100 MT ROLL / **COURONNE 100 MT** / *ROTOLO DA 100 MT*

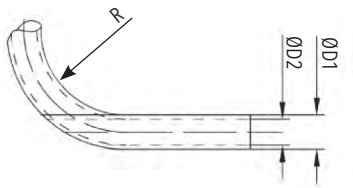
CODE	D1	D2	R	PU	PS	Mt	Color
PA100-0402 (1)	4	2	15 mm	47 bar	141 bar	100	○ ● ●
PA100-0425 (1)	4	2,5	20 mm	32 bar	96 bar	100	○ ● ●
PA100-0427 (1)	4	2,7	25 mm	27 bar	81 bar	100	○ ● ●
PA100-0604 (1)	6	4	35 mm	28 bar	84 bar	100	○ ● ●
PA100-0806 (1)	8	6	40 mm	20 bar	60 bar	100	○ ● ●
PA100-1008 (1)	10	8	60 mm	16 bar	48 bar	100	○ ● ●
PA100-1210 (1)	12	10	85 mm	13 bar	39 bar	100	○ ● ●
PA100-1412 (1)	14	12	95 mm	11 bar	33 bar	100	○ ●
PA100-151A (1)	15	12,5	95 mm	13 bar	39 bar	100	○ ●
PA100-1612 (1)	16	12	150 mm	20 bar	60 bar	100	○ ●
PA100-2218 (1)	22	18	200 mm	14 bar	42 bar	100	○ ●

R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

(1) Colors / **Couleur** / *Colori*:
N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*
B: Black / **Noir** / *Nero*
A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

PA025





BOX OF 25 MT / **BOITE DE 25 MT** / *SCATOLA DA 25 MT*

CODE	D1	D2	R	PU	PS	Mt	Color
PA025-0427 (1)	4	2,7	25 mm	27 bar	81 bar	25	○ ● ●
PA025-0604 (1)	6	4	35 mm	28 bar	84 bar	25	○ ● ●
PA025-0806 (1)	8	6	40 mm	20 bar	60 bar	25	○ ● ●
PA025-1008 (1)	10	8	60 mm	16 bar	48 bar	25	○ ● ●
PA025-1210 (1)	12	10	85 mm	13 bar	39 bar	25	○ ● ●

R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

(1) Colors / **Couleur** / *Colori*:
N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*
B: Black / **Noir** / *Nero*
A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

POLYURETHANE Sh. A98 TUBES
TUBES POLYURETHANE Sh. A98
TUBI POLIURETANO Sh. A98

Polyurethane is a very versatile material and can be used in several fields: production of plastic films, shoe sole, sports equipment, etc. thanks to its extreme resistance to abrasion and its flexibility.

- Excellent abrasion resistance
- Exceptional flexibility (very low E module) even at low temperatures (-40°C)
- Excellent resistance to tearing, cutting and perforation
- Discrete mechanical performances
- Low possibility of kinking thanks to the achievable bending radii
- Good transparency
- Resistant to oils and greases

Le polyuréthane est un matériau très polyvalent et peut être utilisé dans plusieurs domaines: production de films plastiques, semelles de chaussures, équipements sportifs, etc. grâce à son extrême résistance à l'abrasion et à sa flexibilité.

- **Excellente résistance à l'abrasion**
- **Flexibilité exceptionnelle (module E très faible) même à basses températures (-40 ° C)**
- **Excellente résistance à la déchirure, au découpage et à la perforation**
- **Performances mécaniques discrètes**
- **Faible possibilité de déformation grâce aux rayons de courbure réalisables**
- **Bonne transparence**
- **Résistant aux huiles et graisses**

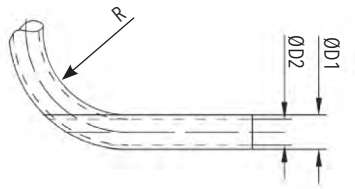
Il Poliuretano è un materiale molto versatile e trova applicazione nei più svariati settori: produzione di film plastici, suola delle calzature, attrezzature sportive, ecc. grazie alla estrema resistenza all'abrasione e alla sua flessibilità.

- *Eccellente resistenza all'abrasione*
- *Eccezionale flessibilità (Modulo E molto basso) anche alle basse temperature (-40°C)*
- *Ottima resistenza alla lacerazione, al taglio e alla perforazione*
- *Discrete prestazioni meccaniche*
- *Bassa possibilità di kinking grazie agli stetti raggi di curvatura ottenibili*
- *Buona trasparenza*
- *Resistente agli oli e ai grassi*

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-40°C / +60°C
Tubes length / **Tubes Longueur** / *Lunghezza tubi*	100 mt - box: 25mt
Tolerance on external diameter / **Tolérances sur le diamètre extérieur** / *Tolleranze sul diametro esterno*	4 ÷ 8 mm +/- 0,10 mm 10 ÷ 12 mm +/- 0,15 mm

PU100



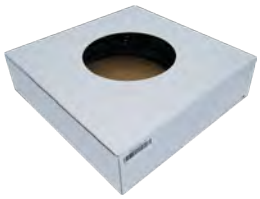
100 MT ROLL / **COURONNE 100 MT** / *ROTOLO DA 100 MT*

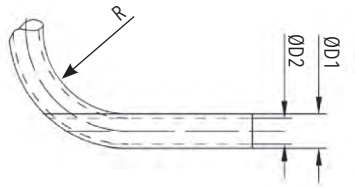
CODE	D1	D2	R	PU	PS	Mt	Color
PU100-0402 (1)	4	2	15 mm	22 bar	67 bar	100	○ ● ●
PU100-0425 (1)	4	2,5	10 mm	15 bar	46 bar	100	○ ● ●
PU100-0604 (1)	6	4	20 mm	13 bar	40 bar	100	○ ● ●
PU100-0855 (1)	8	5,5	35 mm	14 bar	41 bar	100	○ ●
PU100-1007 (1)	10	7	25 mm	12 bar	35 bar	100	○ ●
PU100-1075 (1)	10	7,5	30 mm	10 bar	29 bar	100	○ ●
PU100-1209 (1)	12	9	45 mm	10 bar	29 bar	100	○ ● ●

R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

(1) Colors / **Couleur** / *Colori*:
N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*
B: Black / **Noir** / *Nero*
A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

PU025





BOX OF 25 MT / **BOITE DE 25 MT** / *SCATOLA DA 25 MT*

CODE	D1	D2	R	PU	PS	Mt	Color
PU025-0402 (1)	4	2	15 mm	22 bar	67 bar	25	○ ● ●
PU025-0425 (1)	4	2,5	10 mm	15 bar	46 bar	25	○ ● ●
PU025-0604 (1)	6	4	20 mm	13 bar	40 bar	25	○ ● ●
PU025-0855 (1)	8	5,5	35 mm	14 bar	41 bar	25	○ ●
PU025-1075 (1)	10	7,5	30 mm	10 bar	29 bar	25	○ ●
PU025-1209 (1)	12	9	45 mm	10 bar	29 bar	25	○ ● ●

R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

(1) Colors / **Couleur** / *Colori*:
N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*
B: Black / **Noir** / *Nero*
A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

Polyethylene is used in cost-saving applications, where a very low level of performance is required, such as: production of plastic shopping bags, water discharge pipes, packaging films, low pressure pipes (below 5 bars).

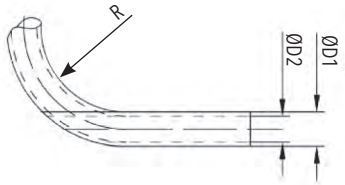
Le polyéthylène est utilisé dans des applications économiques, nécessitant un niveau de performance très bas, telles que: production de sacs à provisions en plastique, tuyaux de décharge d'eau, films d'emballage, tuyaux à basse pression (inférieurs à 5 bars).

Il Polietilene è utilizzato nelle applicazioni volte al contenimento dei costi, con un livello richiesto di prestazioni molto basso, come: produzione d i sacchetti di plastica per la spesa, tubi di scarico delle acque, film per packaging, tubi per basse pressioni (sotto i 5 bars):

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +60°C
Tubes length / **Tubes Longueur** / *Lunghezza tubi*	100 mt - box: 25mt
Tolerance on external diameter / **Tolérances sur le diamètre extérieur** / *Tolleranze sul diametro esterno*	4 ÷ 10 mm +/- 0,20 mm 11 ÷ 12 mm +/- 0,30 mm

PE100



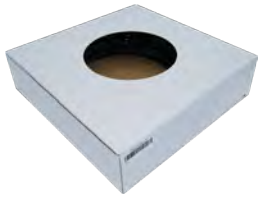
100 MT ROLL / **COURONNE 100 MT** / *ROTOLO DA 100 MT*

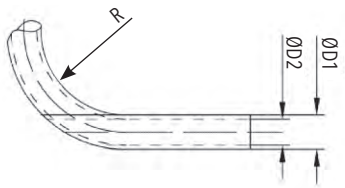
CODE	D1	D2	R	PU	PS	Mt	Color
PE100-0402 (1)	4	2	18 mm	21 bar	63 bar	100	○ ● ●
PE100-0604 (1)	6	4	30 mm	13 bar	38 bar	100	○ ● ●
PE100-0806 (1)	8	6	40 mm	9 bar	27 bar	100	○ ● ●
PE100-1008 (1)	10	8	60 mm	7 bar	21 bar	100	○ ● ●
PE100-1210 (1)	12	10	80 mm	6 bar	17 bar	100	○ ● ●

R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

(1) Colors / **Couleur** / *Colori*:
N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*
B: Black / **Noir** / *Nero*
A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

PE025





BOX OF 25 MT / **BOITE DE 25 MT** / *SCATOLA DA 25 MT*

CODE	D1	D2	R	PU	PS	Mt	Color
PE025-0402 (1)	4	2	18 mm	21 bar	63 bar	25	○ ● ●
PE025-0604 (1)	6	4	30 mm	13 bar	38 bar	25	○ ● ●
PE025-0806 (1)	8	6	40 mm	9 bar	27 bar	25	○ ● ●
PE025-1008 (1)	10	8	60 mm	7 bar	21 bar	25	○ ● ●
PE025-1210 (1)	12	10	80 mm	6 bar	17 bar	25	○ ● ●

R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

(1) Colors / **Couleur** / *Colori*:
N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*
B: Black / **Noir** / *Nero*
A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

PTFE TUBES
TUBES DE PTFE
TUBI PTFE

PTFE tubes, thanks to the characteristics of the carbon-fluorine bond, are advisable in particular applications, in which are required:

- High operating temperatures
- Resistance to chemical agents
- Low friction coefficient
- Excellent dielectric properties
- Good mechanical properties
- Inalterability
- Excellent resistance to humidity and UV rays

In addition, PTFE tube is not flammable (UL 94 V0), does not age and is not toxic.

Les tubes en PTFE, grâce aux caractéristiques de la liaison carbone-fluor, sont recommandés pour des applications particulières dans lesquelles sont requis:

- **Températures de fonctionnement élevées**
- **Résistance aux agents chimiques**
- **Faible coefficient de frottement**
- **Excellentes propriétés diélectriques**
- **Bonnes propriétés mécaniques**
- **Inaltérabilité**
- **Excellente résistance à l'humidité et aux rayons UV**

De plus, les tubes en PTFE ne sont pas inflammables (UL 94 V0), ne vieillissent pas et ne sont pas toxiques.

I tubi in PTFE, grazie alle caratteristiche del legame carbonio-fluoro, sono consigliabili in applicazioni particolari, in cui sono richieste:

- *Elevate temperature di utilizzo*
- *Resistenza agli agenti chimici*
- *Basso coefficiente di attrito*
- *Eccellenti proprietà dielettriche*
- *Buone proprietà meccaniche*
- *Inalterabilità*
- *Ottima resistenza all'umidità ed ai raggi UV*

Inoltre, il tubo realizzato in PTFE, non è infiammabile (UL 94 V0), non invecchia e non è tossico.

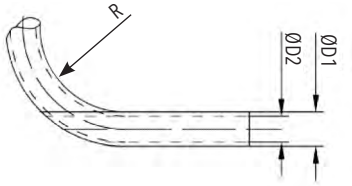
TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-200°C / +260°C
Tubes length / **Tubes Longueur** / *Lunghezza tubi*	100 mt - box: 25mt
Tolerance on excentration / **Tolérances sur l'excentration**/ *Tolleranze sul decentramento*	0,15 mm

PT050

50 MT ROLL / **COURONNE 50 MT** / *ROTOLO DA 50 MT*

CODE	D1	D2	T	PU	PS	Mt	Color
PT050-0402N	4	2	1 mm	25 bar	76 bar	50	
PT050-0604N	6	4	1 mm	18 bar	54 bar	50	
PT050-0806N	8	6	1 mm	14 bar	42 bar	50	
PT050-1008N	10	8	1 mm	12 bar	35 bar	50	
PT050-1210N	12	10	1 mm	10 bar	29 bar	50	



R= Ray of curve (23°C) / **Rayon de courbure (bar 23 ° C)** / *Raggio di curva (bar 23°C)*
PU= Use pressure (23°C) / **Pression de service (bar 23 ° C)** / *Pressione di utilizzo (bar 23°C)*
PS= Burst pressure (23°C) / **Pression d'éclatement (23 ° C)** / *Pressione di scoppio (23°C)*

Colors / **Couleur** / *Colori*: N: Neutral / **Neutre** / *Neutro*

POLYURETHANE SPIRALES WITH AND WITHOUT FITTINGS
SPIRALES DE POLYURÉTHANE AVEC ET SANS RACCORDS
SPIERALI IN POLIURETANO CON E SENZA RACCORDI

Thanks to the great softness and flexibility of the Polyurethane, the spirals offer maximum maneuverability and a good resistance to abrasion and impact.

Grâce à la grande douceur et à la flexibilité du Polyuréthane, les spirales offrent une maniabilité maximale et une bonne résistance à l'abrasion et aux chocs.

Grazie alla grande morbidezza e flessibilità del poliuretano le spirali offrono la massima maneggevolezza e una buona resistenza all'abrasione e all'urto.

TECHNICAL DATA / **DONNÉES TECHNIQUES** / *DATI TECNICI*

Fluid / **Fluide** / *Fluido*	Air / **Air** / *Aria*
Temperature range / **Température d'utilisation** / *Temperatura di esercizio*	-10°C / +60°C
Tubes length / **Tubes Longueur** / *Lunghezza tubi*	100 mt - box: 25mt
Tolerance on external diameter / **Tolérances sur le diamètre extérieur** / *Tolleranze sul diametro esterno*	4 ÷ 8 mm +/- 0,10 mm 10 ÷ 12 mm +/- 0,15 mm

SPU

PU SPIRALES TUBES Sh 98 Shore WITH TAILS / **SPIRALES POLYURETHANE Sh 98 Shore AVEC QUEUES**
SPIRALI POLIURETANO Sh 98 Shore CON CODOLI

CODE	**Øtube 1**	**Ø tube 2**	Thickness **Épaisseur** *Spessore*	Ø internal spiral **Ø interne spirale** *Ø interno spirale*	Extended length **Longueur étendue** *Lunghezza estesa*	Color **Couleur** *Colore*
SPU-644A	6	4	1 mm	25 mm	4 mt	●
SPU-648A	6	4	1 mm	25 mm	8 mt	●
SPU-8554A	8	5,5	1,25 mm	40 mm	4 mt	●
SPU-8558A	8	5,5	1,25 mm	40 mm	8 mt	●
SPU-1074A	10	7	1,5 mm	50 mm	4 mt	●
SPU-1078A	10	7	1,5 mm	50 mm	8 mt	●
SPU-1284A	12	8	2 mm	60 mm	4 mt	●
SPU-1288A	12	8	2 mm	60 mm	8 mt	●

Colors / **Couleur** / *Colori*: A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

SPU...R

PU SPIRALES TUBES Sh 98 Shore WITH TURNING FITTINGS AND TAILS / **SPIRALES POLYURETHANE Sh 98 Shore AVEC RACCORDS TOURNANTS ET QUEUES** / *SPIRALI POLIURETANO Sh 98 Shore CON RACCORDI GIREVOLI E CODOLI*

CODE	**Øtube 1**	**Ø tube 2**	Thickness **Épaisseur** *Spessore*	Ø internal spiral **Ø interne spirale** *Ø interno spirale*	Extended length **Longueur étendue** *Lunghezza estesa*	Color **Couleur** *Colore*	Fittings **Raccords** *Raccordi*
SPU-644AR	6	4	1 mm	25 mm	4 mt	●	1/4
SPU-648AR	6	4	1 mm	25 mm	8 mt	●	1/4
SPU-8554AR	8	5,5	1,25 mm	40 mm	4 mt	●	1/4
SPU-8558AR	8	5,5	1,25 mm	40 mm	8 mt	●	1/4
SPU-1074AR	10	7	1,5 mm	50 mm	4 mt	●	1/4
SPU-1078AR	10	7	1,5 mm	50 mm	8 mt	●	1/4
SPU-1284AR	12	8	2 mm	60 mm	4 mt	●	3/8
SPU-1288AR	12	8	2 mm	60 mm	8 mt	●	3/8

Colors / **Couleur** / *Colori*: A: Light blue / **Bleu** / *Azzurro*

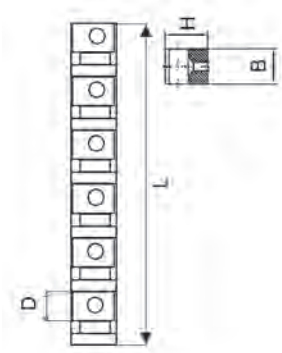
PI

AIR-BLOW GUN / **PISTOLET AIR** / *PISTOLA DI SOFFIAGGIO*

CODE	TYPE / **TYPE** / *TIPO*
PI001	Standard
PI011	Extension / **Avec long tube** / *Con prolunga*

706

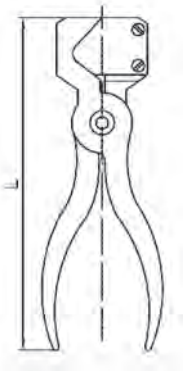
TUBE ANCHORAGE / **FIXATION TUBES** / *FISSATUBI*



CODE	D	L	B	H	pcs.
706004	4,0	185,0	14,0	9,0	10
706006	6,0	215,0	14,0	13,0	10
706008	8,0	235,0	14,0	15,0	10
706010	10,0	275,0	14,0	17,0	10
706012	12,0	305,0	14,0	19,0	10
706015	15,0	276,0	14,0	21,0	10

701

METAL TUBE CUTTER / **PINCE COUPE TUBE MÉTALLIQUE** / *PINZA TAGLIATUBI IN METALLO*



CODE	Ø	L	pcs.
701100	12-14 mm	135,0	1
701200	26-28 mm	185,0	1

TC

PLASTIC TUBE CUTTER / **PINCE COUPE TUBE EN PLASTIQUE** / *TAGLIATUBI IN PLASTICA*

CODE	Ømax	pcs.
TC	12 mm	1

CODE	PAGE
701100	4.80
701200	4.80
706004	4.80
706006	4.80
706008	4.80
706010	4.80
706012	4.80
706015	4.80
A101 10-1/2	4.17
A101 10-1/4	4.17
A101 10-1/8	4.17
A101 10-3/8	4.17
A101 12-1/2	4.17
A101 12-1/4	4.17
A101 12-3/8	4.17
A101 14-1/2	4.17
A101 14-3/8	4.17
A101 3-M3	4.17
A101 3-M5	4.17
A101 4-1/4	4.17
A101 4-1/8	4.17
A101 4-M5	4.17
A101 4-M6	4.17
A101 4-M7	4.17
A101 4-M8	4.17
A101 5-1/4	4.17
A101 5-1/8	4.17
A101 5-M5	4.17
A101 6-1/4	4.17
A101 6-1/8	4.17
A101 6-3/8	4.17
A101 6-M5	4.17
A101 6-M6	4.17
A101 6-M7	4.17
A101 8-1/2	4.17
A101 8-1/4	4.17
A101 8-1/8	4.17
A101 8-3/8	4.17
A101X 10-1/2	4.29
A101X 10-1/4	4.29
A101X 10-3/8	4.29
A101X 12-1/2	4.29
A101X 12-1/4	4.29
A101X 12-3/8	4.29
A101X 4-1/8	4.29
A101X 4-M5	4.29
A101X 6-1/4	4.29
A101X 6-1/8	4.29
A101X 6-M5	4.29
A101X 8-1/4	4.29
A101X 8-1/8	4.29
A102 10-1/4	4.17
A102 10-3/8	4.17
A102 4-1/4	4.17
A102 4-1/8	4.17
A102 4-M5	4.17
A102 5-1/4	4.17
A102 5-1/8	4.17
A102 6-1/4	4.17
A102 6-1/8	4.17
A102 8-1/4	4.17
A102 8-1/8	4.17
A103 10	4.18
A103 10-8	4.18
A103 12	4.18
A103 12-10	4.18
A103 14	4.18
A103 14-12	4.18
A103 3	4.18
A103 4	4.18
A103 5	4.18
A103 6	4.18
A103 6-4	4.18
A103 8	4.18
A103 8-6	4.18
A103X 10	4.29
A103X 12	4.29
A103X 4	4.29
A103X 6	4.29
A103X 8	4.29

CODE	PAGE
A104 10	4.18
A104 12	4.18
A104 14	4.18
A104 3	4.18
A104 4	4.18
A104 5	4.18
A104 6	4.18
A104 8	4.18
A104X 10	4.29
A104X 12	4.29
A104X 4	4.29
A104X 6	4.29
A104X 8	4.29
A105 10	4.18
A105 10-8-10	4.18
A105 12	4.18
A105 14	4.18
A105 3	4.18
A105 4	4.18
A105 5	4.18
A105 6	4.18
A105 6-4-6	4.18
A105 8	4.18
A105 8-6-8	4.18
A105X 10	4.30
A105X 12	4.30
A105X 4	4.30
A105X 6	4.30
A105X 8	4.30
A106 10	4.24
A106 12	4.24
A106 14	4.24
A106 4	4.24
A106 5	4.24
A106 6	4.24
A106 8	4.24
A107 10-1/4	4.24
A107 10-1/8	4.24
A107 10-3/8	4.24
A107 12-1/2	4.24
A107 12-1/4	4.24
A107 12-3/8	4.24
A107 14-1/2	4.24
A107 14-3/8	4.24
A107 4-1/4	4.24
A107 4-1/8	4.24
A107 4-M5	4.24
A107 5-1/4	4.24
A107 5-1/8	4.24
A107 5-M5	4.24
A107 6-1/4	4.24
A107 6-1/8	4.24
A107 6-M5	4.24
A107 8-1/4	4.24
A107 8-1/8	4.24
A107 8-3/8	4.24
A108 10-6	4.25
A108 10-8	4.25
A108 12-10	4.25
A108 12-4	4.25
A108 12-6	4.25
A108 12-8	4.25
A108 14-10	4.25
A108 14-12	4.25
A108 14-4	4.25
A108 14-6	4.25
A108 14-8	4.25
A108 5-4	4.25
A108 6-4	4.25
A108 6-5	4.25
A108 8-4	4.25
A108 8-5	4.25
A108 8-6	4.25
A109 4-1/8	4.19
A109 4-M5	4.19
A109 5-1/8	4.19
A109 5-M5	4.19
A109 6-1/4	4.19
A109 6-1/8	4.19
A109 8-1/4	4.19

CODE	PAGE
A109 8-1/8	4.19
A110 10-1/4	4.19
A110 10-3/8	4.19
A110 12-1/4	4.19
A110 12-3/8	4.19
A110 4-1/8	4.19
A110 4-M5	4.19
A110 4-M6	4.19
A110 5-1/8	4.19
A110 5-M5	4.19
A110 6-1/4	4.19
A110 6-1/8	4.19
A110 6-M5	4.19
A110 8-1/4	4.19
A110 8-1/8	4.19
A110 8-3/8	4.19
A111 10	4.20
A111 12	4.20
A111 14	4.20
A111 4	4.20
A111 5	4.20
A111 6	4.20
A111 8	4.20
A111X 10	4.30
A111X 12	4.30
A111X 4	4.30
A111X 6	4.30
A111X 8	4.30
A112 10-1/4	4.20
A112 10-3/8	4.20
A112 12-3/8	4.20
A112 4-1/8	4.20
A112 4-M5	4.20
A112 5-1/8	4.20
A112 5-M5	4.20
A112 6-1/4	4.20
A112 6-1/8	4.20
A112 8-1/4	4.20
A112 8-1/8	4.20
A112 8-3/8	4.20
A113 10-1/4	4.20
A113 12-1/4	4.20
A113 4-1/8	4.20
A113 6-1/4	4.20
A113 6-1/8	4.20
A113 8-1/4	4.20
A113 8-1/8	4.20
A114 10-1/4	4.19
A114 10-3/8	4.19
A114 12-1/4	4.19
A114 12-3/8	4.19
A114 3-M3	4.19
A114 3-M5	4.19
A114 4-1/8	4.19
A114 4-M5	4.19
A114 5-1/8	4.19
A114 5-M5	4.19
A114 6-1/4	4.19
A114 6-1/8	4.19
A114 8-1/4	4.19
A114 8-1/8	4.19
A114 8-3/8	4.19
A115 10-1/4	4.19
A115 10-3/8	4.19
A115 12-3/8	4.19
A115 4-1/8	4.19
A115 4-M5	4.19
A115 5-1/8	4.19
A115 5-M5	4.19
A115 6-1/4	4.19
A115 6-1/8	4.19
A115 8-1/4	4.19
A115 8-1/8	4.19
A115 8-3/8	4.19
A116 10-1/4	4.20
A116 12-1/4	4.20
A116 4-1/8	4.20
A116 6-1/4	4.20
A116 6-1/8	4.20
A116 8-1/4	4.20

CODE	PAGE
A116 8-1/8	4.20
A117 10	4.21
A117 4	4.21
A117 6	4.21
A117 8	4.21
A118 10-1/4	4.21
A118 4-1/8	4.21
A118 5-1/8	4.21
A118 6-1/4	4.21
A118 6-1/8	4.21
A118 8-1/4	4.21
A118 8-1/8	4.21
A118X 4-1/8	4.31
A118X 6-1/4	4.31
A118X 6-1/8	4.31
A118X 8-1/4	4.31
A118X 8-1/8	4.31
A119 10-1/4	4.23
A119 10-3/8	4.23
A119 12-1/4	4.23
A119 12-3/8	4.23
A119 14-1/2	4.23
A119 4-1/4	4.23
A119 4-1/8	4.23
A119 4-M5	4.23
A119 6-1/4	4.23
A119 6-1/8	4.23
A119 8-1/4	4.23
A119 8-1/8	4.23
A119 8-3/8	4.23
A119X 10-1/4	4.31
A119X 10-3/8	4.31
A119X 4-1/8	4.31
A119X 4-M5	4.31
A119X 6-1/4	4.31
A119X 6-1/8	4.31
A119X 8-1/4	4.31
A119X 8-1/8	4.31
A120 10-1/4	4.23
A120 10-3/8	4.23
A120 12-1/2	4.23
A120 12-1/4	4.23
A120 12-3/8	4.23
A120 14-1/2	4.23
A120 14-3/8	4.23
A120 4-1/4	4.23
A120 4-1/8	4.23
A120 4-M5	4.23
A120 6-1/4	4.23
A120 6-1/8	4.23
A120 8-1/4	4.23
A120 8-1/8	4.23
A120 8-3/8	4.23
A120X 10-1/4	4.31
A120X 10-3/8	4.31
A120X 4-1/8	4.31
A120X 6-1/4	4.31
A120X 6-1/8	4.31
A120X 8-1/4	4.31
A120X 8-1/8	4.31
A121 10-1/2	4.22
A121 10-1/4	4.22
A121 10-3/8	4.22
A121 12-1/2	4.22
A121 12-1/4	4.22
A121 12-3/8	4.22
A121 14-1/2	4.22
A121 14-3/8	4.22
A121 4-1/4	4.22
A121 4-1/8	4.22
A121 4-M5	4.22
A121 4-M6	4.22
A121 4-M7	4.22
A121 5-1/4	4.22
A121 5-1/8	4.22
A121 5-M5	4.22
A121 6-1/4	4.22
A121 6-1/8	4.22
A121 6-M12x1,25	4.22
A121 6-M12x1,5	4.22

CODE	PAGE
A121 6-M5	4.22
A121 6-M6	4.22
A121 6-M7	4.22
A121 8-1/4	4.22
A121 8-1/8	4.22
A121 8-3/8	4.22
A121X 10-G1/4	4.31
A121X 10-G3/8	4.31
A121X 12-G1/2	4.31
A121X 12-G3/8	4.31
A121X 4-G1/4	4.31
A121X 4-G1/8	4.31
A121X 4-M5	4.31
A121X 6-G1/4	4.31
A121X 6-G1/8	4.31
A121X 6-M5	4.31
A121X 8-G1/4	4.31
A121X 8-G1/8	4.31
A122 4-1/8	4.21
A122 6-1/4	4.21
A122 6-1/8	4.21
A122 8-1/4	4.21
A122 8-1/8	4.21
A123 10-1/4	4.22
A123 4-1/4	4.22
A123 4-1/8	4.22
A123 6-1/4	4.22
A123 6-1/8	4.22
A123 8-1/4	4.22
A123 8-1/8	4.22
A124 10-1/4	4.23
A124 4-1/4	4.23
A124 4-1/8	4.23
A124 6-1/4	4.23
A124 6-1/8	4.23
A124 8-1/4	4.23
A124 8-1/8	4.23
A125 10-1/4	4.24
A125 4-1/8	4.24
A125 4-M7	4.24
A125 6-1/4	4.24
A125 6-1/8	4.24
A125 6-M7	4.24
A125 8-1/4	4.24
A125 8-1/8	4.24
A126 10	4.25
A126 12	4.25
A126 14	4.25
A126 4	4.25
A126 5	4.25
A126 6	4.25
A126 8	4.25
A127 4-6	4.25
A127 6-8	4.25
A127X 4	4.30
A127X 6	4.30
A127X 8	4.30
A128 10	4.25
A128 12	4.25
A128 4	4.25
A128 6	4.25
A128 6-4	4.25
A128 8	4.25
A128 8-6	4.25
A129 10-1/4	4.36
A129 12-1/4	4.36
A129 4-1/8	4.36
A129 6-1/4	4.36
A129 6-1/8	4.36
A129 8-1/4	4.36
A129 8-1/8	4.36
A130 10-1/4	4.36
A130 12-1/4	4.36
A130 4-1/8	4.36
A130 6-1/4	4.36
A130 6-1/8	4.36
A130 8-1/4	4.36
A130 8-1/8	4.36
A131 10-1/4	4.35
A131 10-3/8	4.35

CODE	PAGE
A131 12-1/4	4.35
A131 12-3/8	4.35
A131 4-1/8	4.35
A131 4-M5	4.35
A131 5-1/8	4.35
A131 6-1/4	4.35
A131 6-1/8	4.35
A131 6-M5	4.35
A131 8-1/4	4.35
A131 8-1/8	4.35
A131 8-3/8	4.35
A131X 4-1/8	4.40
A131X 6-1/4	4.40
A131X 6-1/8	4.40
A131X 8-1/4	4.40
A131X 8-1/8	4.40
A132 10-1/4	4.35
A132 10-3/8	4.35
A132 12-1/4	4.35
A132 12-3/8	4.35
A132 4-1/8	4.35
A132 4-M5	4.35
A132 5-1/8	4.35
A132 6-1/4	4.35
A132 6-1/8	4.35
A132 6-M5	4.35
A132 8-1/4	4.35
A132 8-1/8	4.35
A132 8-3/8	4.35
A132X 4-1/8	4.40
A132X 6-1/4	4.40
A132X 6-1/8	4.40
A132X 8-1/4	4.40
A132X 8-1/8	4.40
A133 10-1/4	4.36
A133 4-1/8	4.36
A133 4-M5	4.36
A133 5-1/8	4.36
A133 6-1/4	4.36
A133 6-1/8	4.36
A133 6-M5	4.36
A133 8-1/4	4.36
A133 8-1/8	4.36
A133 8-3/8	4.36
A134 4	4.26
A134 6	4.26
A134 6-4	4.26
A134 8-6	4.26
A135 10	4.26
A135 4	4.26
A135 6	4.26
A135 8	4.26
A136 12-LW13	4.26
A136 14-LW14	4.26
A136 6-LW6	4.26
A136 8-LW6	4.26
A136 8-LW8	4.26
A138 10-1/4	4.37
A138 12-1/4	4.37
A138 4-1/8	4.37
A138 6-1/4	4.37
A138 6-1/8	4.37
A138 8-1/4	4.37
A138 8-1/8	4.37
A139 10-1/4	4.37
A139 12-1/4	4.37
A139 4-1/8	4.37
A139 6-1/4	4.37
A139 6-1/8	4.37
A139 8-1/4	4.37
A139 8-1/8	4.37
A140 1/2	4.27
A140 1/4	4.27
A140 1/8	4.27
A140 3/8	4.27
A140 M5	4.27
A140 M6	4.27
A140X 1/4	4.32
A140X 1/8	4.32
A141 1/2	4.27

CODE	PAGE
A141 1/4	4.27
A141 1/8	4.27
A141 3/8	4.27
A142 1/2	4.27
A142 1/4	4.27
A142 1/8	4.27
A142 3/8	4.27
A145	4.27
A156 5/3-1/8	4.37
A156 5/3-M5	4.37
A156 6/4-1/4	4.37
A156 6/4-1/8	4.37
A156 6/4-M5	4.37
A156 8/6-1/4	4.37
A156 8/6-1/8	4.37
A157 5/3-1/8	4.38
A157 5/3-M5	4.38
A157 6/4-1/4	4.38
A157 6/4-1/8	4.38
A157 6/4-M5	4.38
A157 8/6-1/4	4.38
A157 8/6-1/8	4.38
A157 8/6-3/8	4.38
A158 5/3-M5	4.38
A158 6/4-1/4	4.38
A158 6/4-1/8	4.38
A158 6/4-M5	4.38
A158 8/6-1/4	4.38
A158 8/6-1/8	4.38
A159 1/2	4.38
A159 1/4	4.38
A159 1/8	4.38
A159 3/8	4.38
A159 M5	4.38
A160 1/2	4.39
A160 1/4	4.39
A160 1/8	4.39
A160 3/8	4.39
A160 M5	4.39
A161 1/2	4.39
A161 1/4	4.39
A161 1/8	4.39
A161 3/8	4.39
A161 M5	4.39
A190 10-1/4	4.17
A190 10-3/8	4.17
A190 4-1/4	4.17
A190 4-1/8	4.17
A190 6-1/4	4.17
A190 6-1/8	4.17
A190 8-1/4	4.17
A190 8-1/8	4.17
A190 8-3/8	4.17
A190X 10-1/4	4.29
A190X 10-3/8	4.29
A190X 10-3/8	4.29
A190X 12-1/2	4.29
A190X 4-1/4	4.29
A190X 4-1/8	4.29
A190X 6-1/4	4.29
A190X 6-1/8	4.29
A190X 8-1/4	4.29
A190X 8-1/8	4.29
A191 10-1/4	4.22
A191 10-3/8	4.22
A191 12-1/2	4.22
A191 12-3/8	4.22
A191 14-1/2	4.22
A191 14-3/8	4.22
A191 4-1/4	4.22
A191 4-1/8	4.22
A191 6-1/4	4.22
A191 6-1/8	4.22
A191 8-1/4	4.22
A191 8-1/8	4.22
A191 8-3/8	4.22
A191X 10-1/4	4.32
A191X 10-3/8	4.32
A191X 12-1/2	4.32
A191X 12-1/4	4.32

CODE	PAGE
A191X 12-3/8	4.32
A191X 4-1/4	4.32
A191X 4-1/8	4.32
A191X 6-1/4	4.32
A191X 6-1/8	4.32
A191X 8-1/4	4.32
A191X 8-1/8	4.32
A192 10-1/4	4.23
A192 10-3/8	4.23
A192 4-1/4	4.23
A192 4-1/8	4.23
A192 4-M5	4.23
A192 6-1/4	4.23
A192 6-1/8	4.23
A192 6-M5	4.23
A192 8-1/4	4.23
A192 8-1/8	4.23
A192 8-3/8	4.23
A194 10	4.26
A194 12	4.26
A194 4	4.26
A194 6	4.26
A194 8	4.26
A199 10-1/4	4.18
A199 10-3/8	4.18
A199 12-1/4	4.18
A199 12-3/8	4.18
A199 4-1/8	4.18
A199 4-M5	4.18
A199 4-M6	4.18
A199 5-1/8	4.18
A199 5-M5	4.18
A199 6-1/4	4.18
A199 6-1/8	4.18
A199 6-M5	4.18
A199 8-1/4	4.18
A199 8-1/8	4.18
A199 8-3/8	4.18
A199X 4-1/8	4.30
A199X 6-1/4	4.30
A199X 6-1/8	4.30
A199X 8-1/4	4.30
A199X 8-1/8	4.30
AH…	2.71
AP401	2.104
AP402	2.104
AP402A	2.104
AP403	2.104
AP403A	2.104
AP404	2.104
AP404A	2.104
AP405	2.104
AP405A	2.104
AP406	2.104
AR4018010	1.63
AR4018020	1.63
AR4018110	1.63
AR4018120	1.63
AR4019010	1.61
AR4019020	1.61
AR4019110	1.61
AR4019120	1.61
AR4023010	1.62
AR4023020	1.62
AR4023110	1.62
AR4023120	1.62
AR40655	1.11
AR40656	1.11
AR40657	1.11
AR40660	1.58
AR40660	1.11
AR40662	1.58
AR40665	1.58
AR40666	1.58
AR40667	1.58
AR40668	1.58
AR40669	1.58
AR40670	1.11
AR40671	1.11
AR40672	1.11

CODE	PAGE
AR40673	1.11
AR40673	1.58
AR40674	1.58
AR40675	1.58
AR40676	1.58
AR40678	1.58
AR40679	1.58
AR40689	1.59
AR40691	1.59
AR40693	1.59
AR40694	1.59
AR40696	2.31
AR4147032-V	1.52
AR4147040-V	1.52
AR4147050-V	1.52
AR4147063-V	1.52
AR4147080-V	1.52
AR4147100-V	1.52
AR4147125-V	1.52
AR4147160-V	1.52
AR4147200-V	1.52
AR4147250-V	1.52
AR4149032-V	1.51
AR4149040-V	1.51
AR4149050-V	1.51
AR4149063-V	1.51
AR4149080-V	1.51
AR4149100-V	1.51
AR4149125-V	1.51
AR4149160-V	1.51
AR4149200-V	1.51
AR4149250-V	1.51
AR4150032	1.53
AR4150040	1.53
AR4150050	1.53
AR4150063	1.53
AR4150080	1.53
AR4150100	1.53
AR4150125	1.53
AR4150160	1.53
AR4150200	1.53
AR4150250	1.53
AR4151032-V	1.51
AR4151040-V	1.51
AR4151050-V	1.51
AR4151063-V	1.51
AR4151080-V	1.51
AR4151100-V	1.51
AR4151125-V	1.51
AR4151160-V	1.51
AR4151200-V	1.51
AR4151250-V	1.51
AR4152032-V	1.51
AR4152040-V	1.51
AR4152050-V	1.51
AR4152063-V	1.51
AR4152080-V	1.51
AR4152100-V	1.51
AR4152125-V	1.51
AR4152160-V	1.51
AR4152200-V	1.51
AR4152250-V	1.51
AR415408	1.10
AR415412	1.10
AR415420	1.10
AR415508	1.10
AR415512	1.10
AR415520	1.10
AR4156032	1.55
AR4156040	1.55
AR4156050	1.55
AR4156063	1.55
AR4156080	1.55
AR4156100	1.55
AR4156125	1.55
AR4156160	1.55
AR4156200	1.55
AR4156250	1.55
AR415708	1.10
AR415712	1.10

CODE	PAGE
AR415720	1.10
AR4158032	1.56
AR4158040	1.56
AR4158050	1.56
AR4158063	1.56
AR4158080	1.56
AR4158100	1.56
AR4158125	1.56
AR4159032	1.57
AR4159040	1.57
AR4159063	1.57
AR4159100	1.57
AR4159160	1.57
AR4159250	1.57
AR416116	1.16
AR416120	1.16
AR416216	1.16
AR416220	1.16
AR416316	1.16
AR416320	1.16
AR4164032-V	1.67
AR4164040-V	1.67
AR4164050-V	1.67
AR4164063-V	1.67
AR4164080-V	1.67
AR4164100-V	1.67
AR4164125-V	1.67
AR4165032-V	1.67
AR4165040-V	1.67
AR4165050-V	1.67
AR4165063-V	1.67
AR4165080-V	1.67
AR4165100-V	1.67
AR4165125-V	1.67
AR4166032	1.68
AR4166040	1.68
AR4166050	1.68
AR4166063	1.68
AR4166080	1.68
AR4166100	1.68
AR4166125	1.68
AR4167032	1.68
AR4167040	1.68
AR4167050	1.68
AR4167063	1.68
AR4167080	1.68
AR4167100	1.68
AR4167125	1.68
AR4168032-V	1.67
AR4168040-V	1.67
AR4168050-V	1.67
AR4168063-V	1.67
AR4168080-V	1.67
AR4168100-V	1.67
AR4168125-V	1.67
AR4169032-V	1.67
AR4169040-V	1.67
AR4169050-V	1.67
AR4169063-V	1.67
AR4169080-V	1.67
AR4169100-V	1.67
AR4169125-V	1.67
AR4179040	1.141
AR4179050	1.141
AR4179063	1.141
AR4179080	1.141
AR4179100	1.141
AR4180016	1.83
AR4180020	1.83
AR4180032	1.83
AR4180050	1.83
AR4180063	1.83
AR41801032-V	1.53
AR41801040-V	1.53
AR41801050-V	1.53
AR41801063-V	1.53
AR41801080-V	1.53
AR41801100-V	1.53
AR41801125-V	1.53
AR41801160-V	1.53

CODE	PAGE
AR41801200-V	1.53
AR41803032	1.54
AR41803040	1.54
AR41803050	1.54
AR41803063	1.54
AR41803080	1.54
AR41803100	1.54
AR41803125	1.54
AR41803160	1.54
AR41803200	1.54
AR4182160	1.56
AR4182200	1.56
AR4183160	1.57
AR4183200	1.57
AR4183250	1.57
AR4184032-V	1.52
AR4184040-V	1.52
AR4184050-V	1.52
AR4184063-V	1.52
AR4184080-V	1.52
AR4184100-V	1.52
AR4184125-V	1.52
AR4184160-V	1.52
AR4184200-V	1.52
AR4184250-V	1.52
AR4186032-V	1.52
AR4186040-V	1.52
AR4186050-V	1.52
AR4186063-V	1.52
AR4186080-V	1.52
AR4186100-V	1.52
AR4186125-V	1.52
AR4186160-V	1.52
AR4186200-V	1.52
AR4186250-V	1.52
AR4187016	1.17
AR4187020	1.17
AR4187025	1.17
AR4187032	1.68
AR4187040	1.68
AR4187050	1.68
AR4187080	1.68
AR4187125	1.68
AR4196040	1.141
AR4196050	1.141
AR4196063	1.141
AR4196080	1.141
AR4196100	1.141
AR4197040	1.141
AR4197050	1.141
AR4197080	1.141
AR41981000	1.141
AR4199008	1.12
AR4199010	1.12
AR4199012	1.12
AR4199016	1.12
AR4199020	1.12
AR4199025	1.12
AR4199032	1.24
AR4199040	1.24
AR4199050	1.24
AR4199063	1.24
AR4200125	1.60
AR4200125	1.69
AR420032	1.69
AR420050	1.69
AR420080	1.60
AR420080	1.69
AR4202032	1.22
AR4202040	1.22
AR4202050	1.22
AR4202063	1.22
AR4203032	1.22
AR4203040	1.22
AR4203050	1.22
AR4203063	1.22
AR4204032	1.22
AR4204040	1.22
AR4204050	1.22
AR4204063	1.22

CODE	PAGE
AR4205032	1.23
AR4205040	1.23
AR4205050	1.23
AR4207032	1.55
AR4207040	1.55
AR4207050	1.55
AR4207063	1.55
AR4207080	1.55
AR4207100	1.55
AR4207125	1.55
AR4208032	1.55
AR4208040	1.55
AR4208050	1.55
AR4208063	1.55
AR4208080	1.55
AR4208100	1.55
AR4208125	1.55
AR4212032-V	1.53
AR4212040-V	1.53
AR4212050-V	1.53
AR4212063-V	1.53
AR4212080-V	1.53
AR4212100-V	1.53
AR4212125-V	1.53
AR4213	1.60
AR4213V	1.60
AR4216	1.17
AR4217	1.17
AR4218	1.17
AR4218	1.69
AR4219	1.69
AR4220	1.69
AR4221	1.69
AR4222	1.69
AR4226032-V	1.54
AR4226040-V	1.54
AR4226050-V	1.54
AR4226063-V	1.54
AR4226080-V	1.54
AR4226100-V	1.54
AR4226125-V	1.54
AR4226160-V	1.54
AR4226200-V	1.54
AR4226250-V	1.54
AR4261032-V	1.54
AR4261040-V	1.54
AR4261050-V	1.54
AR4261063-V	1.54
AR4261080-V	1.54
AR4261100-V	1.54
AR4261125-V	1.54
AR4272250	1.58
AR4279032	1.56
AR4279040	1.56
AR4279050	1.56
AR4279063	1.56
AR4279080	1.56
AR4279100	1.56
AR4279125	1.56
AR428025	1.105
AR428032	1.105
AR428040	1.105
AR428050	1.105
AR428063	1.105
AR428125	1.105
AR428132	1.105
AR428140	1.105
AR428150	1.105
AR428163	1.105
AR428225	1.105
AR428232	1.105
AR428240	1.105
AR428250	1.105
AR428263	1.105
AR428325	1.106
AR428332	1.106
AR428340	1.106
AR428350	1.106
AR428363	1.106
AR4300	1.12

CODE	PAGE
AR4300	1.61
AR4301	1.12
AR4301	1.61
AR4301	2.11
AR43977032	1.57
AR43977040	1.57
AR43977050	1.57
AR43977063	1.57
AR43977080	1.57
AR43977100	1.57
AT…	1.128
B201 1	4.47
B201 1/2	4.47
B201 1/4	4.47
B201 1/8	4.47
B201 3/4	4.47
B201 3/8	4.47
B201 M5	4.47
B202 1	4.45
B202 1/2	4.45
B202 1/4	4.45
B202 1/8	4.45
B202 3/4	4.45
B202 3/8	4.45
B202 M5	4.45
B203 1	4.45
B203 1/2	4.45
B203 1/4	4.45
B203 1/8	4.45
B203 3/4	4.45
B203 3/8	4.45
B203 M5	4.45
B204 1	4.47
B204 1/2	4.47
B204 1/4	4.47
B204 1/8	4.47
B204 3/4	4.47
B204 3/8	4.47
B205 1	4.47
B205 1/2	4.47
B205 1/4	4.47
B205 1/8	4.47
B205 3/4	4.47
B205 3/8	4.47
B206 1	4.46
B206 1/2	4.46
B206 1/4	4.46
B206 1/8	4.46
B206 3/4	4.46
B206 3/8	4.46
B206 M5	4.46
B207 1	4.45
B207 1/2	4.45
B207 1/4	4.45
B207 1/8	4.45
B207 3/4	4.45
B207 3/8	4.45
B207 M5	4.45
B208 1	4.46
B208 1/2	4.46
B208 1/4	4.46
B208 1/8	4.46
B208 3/4	4.46
B208 3/8	4.46
B208 M5	4.46
B209 1	4.48
B209 1/2	4.48
B209 1/4	4.48
B209 1/8	4.48
B209 3/4	4.48
B209 3/8	4.48
B210 1/2	4.49
B210 1/4	4.49
B210 1/8	4.49
B210 3/8	4.49
B211 1/2	4.50
B211 1/4	4.50
B211 1/8	4.50
B211 3/8	4.50
B212 1/2	4.46

CODE	PAGE
B212 1/4	4.46
B212 1/8	4.46
B212 3/8	4.46
B213 1/2	4.46
B213 1/4	4.46
B213 1/8	4.46
B213 3/8	4.46
B214 1	4.42
B214 1/2	4.42
B214 1/4	4.42
B214 1/8	4.42
B214 3/4	4.42
B214 3/8	4.42
B215 1/2 3/4	4.42
B215 1/4 1/2	4.42
B215 1/4 3/8	4.42
B215 1/8 1/4	4.42
B215 1/8 3/8	4.42
B215 3/4 1	4.42
B215 3/8 1/2	4.42
B216 1/2	4.42
B216 1/4	4.42
B216 1/8	4.42
B216 3/4	4.42
B216 3/8	4.42
B216 M5	4.42
B217 1/2-3/4	4.42
B217 1/4 1/2	4.42
B217 1/4 3/8	4.42
B217 1/8 1/4	4.42
B217 1/8 3/8	4.42
B217 3/4 1	4.42
B217 3/8 1/2	4.42
B217 M5 1/8	4.42
B218 1/2	4.43
B218 1/2 3/4	4.43
B218 1/4	4.43
B218 1/4 1/2	4.43
B218 1/4 3/8	4.43
B218 1/8	4.43
B218 1/8 1/4	4.43
B218 1/8 3/8	4.43
B218 3/8	4.43
B218 3/8 1/2	4.43
B219 ¼ 1/2	4.44
B219 ¼ 3/8	4.44
B219 1/2	4.44
B219 1/4	4.44
B219 1/8	4.44
B219 1/8 1/4	4.44
B219 1/8 3/8	4.44
B219 3/8	4.44
B219 3/8 1/2	4.44
B219 M5 1/8	4.44
B220 141735	4.49
B220 141751	4.49
B220 181422	4.49
B220 181442	4.49
B220 181451	4.49
B221 1 1/2	4.43
B221 1/2 1/4	4.43
B221 1/2 1/8	4.43
B221 1/2 3/8	4.43
B221 1/4 1/8	4.43
B221 3/4 1/2	4.43
B221 3/4 3/8	4.43
B221 3/8 1/4	4.43
B221 3/8 1/8	4.43
B222 1/2-1/4	4.43
B222 1/2-1/8	4.43
B222 1/2-3/8	4.43
B222 1/4 1/8	4.43
B222 1/8 M5	4.43
B222 3/4 1/2	4.43
B222 3/4 3/8	4.43
B222 3/8 1/4	4.43
B222 3/8 1/8	4.43
B223 1/2	4.43
B223 1/4	4.43
B223 1/8	4.43

CODE	PAGE
B223 3/4	4.43
B223 3/8	4.43
B223 M5	4.43
B224 1/2 3/4	4.44
B224 1/4 1/2	4.44
B224 1/4 3/8	4.44
B224 1/8 1/2	4.44
B224 1/8 1/4	4.44
B224 1/8 3/8	4.44
B224 3/8 1/2	4.44
B224 M5 1/8	4.44
B225 10 1/2	4.48
B225 10 1/4	4.48
B225 10 1/8	4.48
B225 10 3/8	4.48
B225 12 1/2	4.48
B225 12 1/4	4.48
B225 12 3/8	4.48
B225 14 1/2	4.48
B225 14 3/8	4.48
B225 16 1/2	4.48
B225 16 3/4	4.48
B225 16 3/8	4.48
B225 17 1/2	4.48
B225 17 3/8	4.48
B225 18 1/2	4.48
B225 18 3/4	4.48
B225 18 3/8	4.48
B225 20 1/2	4.48
B225 20 3/4	4.48
B225 20 3/8	4.48
B225 25 1	4.48
B225 25 3/4	4.48
B225 6 1/4	4.48
B225 6 1/8	4.48
B225 7 1/4	4.48
B225 7 1/8	4.48
B225 8 1/4	4.48
B225 8 1/8	4.48
B225 9 1/2	4.48
B225 9 1/4	4.48
B225 9 1/8	4.48
B225 9 3/8	4.48
B226 10 1/4	4.49
B226 10 1/8	4.49
B226 10 3/8	4.49
B226 12 1/2	4.49
B226 12 1/4	4.49
B226 12 3/8	4.49
B226 14 1/2	4.49
B226 14 3/8	4.49
B226 17 1/2	4.49
B226 17 3/8	4.49
B226 18 3/4	4.49
B226 20 1/2	4.49
B226 20 3/4	4.49
B226 4,5 M5	4.49
B226 6 1/4	4.49
B226 6 1/8	4.49
B226 7 1/4	4.49
B226 7 1/8	4.49
B226 8 1/4	4.49
B226 8 1/8	4.49
B226 8 3/8	4.49
B226 9 1/4	4.49
B226 9 1/8	4.49
B226 9 3/8	4.49
B227 12 1/2	4.48
B227 12 1/4	4.48
B227 12 3/8	4.48
B227 17 1/2	4.48
B227 17 3/8	4.48
B227 4,5 M5	4.48
B227 6 1/4	4.48
B227 6 1/8	4.48
B227 7 1/4	4.48
B227 7 1/8	4.48
B227 8 1/4	4.48
B227 8 1/8	4.48
B227 9 1/4	4.48

CODE	PAGE
B227 9 1/8	4.48
B227 9 3/8	4.48
B229 1	4.44
B229 1/2	4.44
B229 1/4	4.44
B229 1/8	4.44
B229 3/4	4.44
B229 3/8	4.44
B229 M5	4.44
B230 1/2	4.44
B230 1/4	4.44
B230 1/8	4.44
B230 3/8	4.44
B230 M5	4.44
B231 1/2	4.45
B231 1/4	4.45
B231 1/8	4.45
B231 3/8	4.45
B232 1	4.50
B232 1/2	4.50
B232 1/4	4.50
B232 1/8	4.50
B232 3/4	4.50
B232 3/8	4.50
B233 1/2	4.50
B233 1/4	4.50
B233 1/8	4.50
B233 3/8	4.50
B233 M5	4.50
B240 6 1/4	4.49
B240 6 1/8	4.49
B240 7 1/4	4.49
B240 7 1/8	4.49
B241 1/2	4.50
B241 1/4	4.50
B241 1/8	4.50
B241 3/8	4.50
BH200	2.72
BO4011012	2.31
BO4011024	2.31
BO4012024	2.31
BO4012110	2.31
BO4012220	2.31
BO4020220	2.88
BO4021024	2.88
BO4022024	2.88
BO4022110	2.88
BO4031012	2.133
BO4031024	2.133
BO4032024	2.133
BO4032110	2.133
BO4032220	2.133
BO4041012	2.133
BO4041024	2.133
BO4042024	2.133
BO4042110	2.133
BO4042220	2.133
BO4051012	2.133
BO4051024	2.133
BO4052024	2.133
BO4052110	2.133
BO4052220	2.133
BO4061012	2.133
BO4061024	2.133
BO4062024	2.133
BO4062110	2.133
BO4062220	2.133
BS2…	1.111
BS3…	1.107
BV0102	2.123
BV0103	2.123
BV0104	2.123
BV0105	2.123
BV0106	2.123
BV0202	2.123
BV0203	2.123
BV0204	2.123
BV0205	2.123
BV0206	2.123
BV0302	2.123

CODE	PAGE
BV030302	2.123
BV030302	2.123
BV030403	2.123
BV0402	2.123
BV040203	2.123
BV0403	2.123
BV040403	2.123
BV050204	2.123
BV050206	2.123
BV050304	2.123
BV050306	2.123
BV050308	2.123
BV050406	2.123
BV050408	2.123
BV0704	2.124
BV0706	2.124
BV0708	2.124
BV2103	2.124
BV2104	2.124
BV2105	2.124
BV2106	2.124
BV2107	2.124
BV2108	2.124
BV2109	2.124
BV2110	2.124
BV2203	2.124
BV2204	2.124
BV2205	2.124
BV2206	2.124
BV2207	2.124
BV2208	2.124
BV2209	2.124
BV2210	2.124
C301 10-1/2	4.53
C301 10-1/4	4.53
C301 10-1/8	4.53
C301 10-3/8	4.53
C301 12-1/2	4.53
C301 12-3/8	4.53
C301 15-1/2	4.53
C301 4-1/8	4.53
C301 5-1/8	4.53
C301 6-1/4	4.53
C301 6-1/8	4.53
C301 6-3/8	4.53
C301 8-1/2	4.53
C301 8-1/4	4.53
C301 8-1/8	4.53
C301 8-3/8	4.53
C302 10-1/2	4.53
C302 10-1/4	4.53
C302 10-1/8	4.53
C302 10-3/8	4.53
C302 12-1/2	4.53
C302 12-3/8	4.53
C302 15-1/2	4.53
C302 5-1/8	4.53
C302 6-1/4	4.53
C302 6-1/8	4.53
C302 6-3/8	4.53
C302 8-1/4	4.53
C302 8-1/8	4.53
C302 8-3/8	4.53
C302C 10-1/2	4.53
C302C 10-1/4	4.53
C302C 10-1/8	4.53
C302C 10-3/8	4.53
C302C 12-1/2	4.53
C302C 12-3/8	4.53
C302C 15-1/2	4.53
C302C 4-1/8	4.53
C302C 5-1/8	4.53
C302C 6-1/2	4.53
C302C 6-1/4	4.53
C302C 6-1/8	4.53
C302C 6-3/8	4.53
C302C 8-1/2	4.53
C302C 8-1/4	4.53
C302C 8-1/8	4.53
C302C 8-3/8	4.53

CODE	PAGE
C304 10-1/2	4.55
C304 10-1/4	4.55
C304 10-1/8	4.55
C304 10-3/8	4.55
C304 12-3/8	4.55
C304 4-1/8	4.55
C304 5-1/8	4.55
C304 6-1/4	4.55
C304 6-1/8	4.55
C304 6-3/8	4.55
C304 8-1/4	4.55
C304 8-1/8	4.55
C304 8-3/8	4.55
C305 10	4.55
C305 12	4.55
C305 15	4.55
C305 4	4.55
C305 5	4.55
C305 6	4.55
C305 8	4.55
C305 8-6	4.55
C306 10	4.55
C306 12	4.55
C306 15	4.55
C306 4	4.55
C306 5	4.55
C306 6	4.55
C306 8	4.55
C307 10-1/2	4.56
C307 10-1/4	4.56
C307 10-1/8	4.56
C307 10-3/8	4.56
C307 12-1/2	4.56
C307 12-1/4	4.56
C307 12-3/8	4.56
C307 15-1/2	4.56
C307 4-1/8	4.56
C307 5-1/8	4.56
C307 6-1/4	4.56
C307 6-1/8	4.56
C307 6-3/8	4.56
C307 8-1/4	4.56
C307 8-1/8	4.56
C307 8-3/8	4.56
C308C 10-1/4	4.56
C308C 4-1/8	4.56
C308C 6-1/4	4.56
C308C 6-1/8	4.56
C308C 8-1/4	4.56
C308C 8-1/8	4.56
C310 10-1/4	4.56
C310 12-3/8	4.56
C310 5-1/8	4.56
C310 6-1/4	4.56
C310 6-1/8	4.56
C310 8-1/4	4.56
C310 8-1/8	4.56
C311 10	4.56
C311 12	4.56
C311 15	4.56
C311 4	4.56
C311 5	4.56
C311 6	4.56
C311 8	4.56
C311 8-6	4.56
C312 10	4.58
C312 5	4.58
C312 6	4.58
C312 8	4.58
C313 10-1/2	4.57
C313 10-1/4	4.57
C313 10-1/8	4.57
C313 10-3/8	4.57
C313 12-1/2	4.57
C313 12-3/8	4.57
C313 15-1/2	4.57
C313 4-1/8	4.57
C313 5-1/8	4.57
C313 5-M5	4.57
C313 6-1/4	4.57

CODE	PAGE
C313 6-1/8	4.57
C313 6-3/8	4.57
C313 8-1/4	4.57
C313 8-1/8	4.57
C313 8-3/8	4.57
C313C 10-1/4	4.57
C313C 4-1/8	4.57
C313C 6-1/4	4.57
C313C 6-1/8	4.57
C313C 8-1/4	4.57
C313C 8-1/8	4.57
C314 10-1/2	4.57
C314 10-1/4	4.57
C314 10-1/8	4.57
C314 10-3/8	4.57
C314 12-1/2	4.57
C314 12-3/8	4.57
C314 15-1/2	4.57
C314 4-1/8	4.57
C314 5-1/8	4.57
C314 5-M5	4.57
C314 6-1/4	4.57
C314 6-1/8	4.57
C314 6-3/8	4.57
C314 8-1/4	4.57
C314 8-1/8	4.57
C314 8-3/8	4.57
C315 10	4.58
C315 12	4.58
C315 15	4.58
C315 4	4.58
C315 5	4.58
C315 6	4.58
C315 8	4.58
C315 8-6	4.58
C316 10/8-1/4	4.60
C316 4/2,7-1/8	4.60
C316 4/2,7-M5	4.60
C316 4/2,7-M6	4.60
C316 5/3-1/8	4.60
C316 5/3-M5	4.60
C316 6/4-1/4	4.60
C316 6/4-1/8	4.60
C316 6/4-M5	4.60
C316 8/6-1/4	4.60
C316 8/6-1/8	4.60
C317 10/8-1/4	4.60
C317 4/2,7-1/8	4.60
C317 5/3-1/8	4.60
C317 6/41/4	4.60
C317 6/4-1/8	4.60
C317 8/6-1/4	4.60
C317 8/6-1/8	4.60
C318 1/4	4.61
C318 1/8	4.61
C318 3/8	4.61
C319 1/4	4.61
C319 1/8	4.61
C319 M5	4.61
C319 M6	4.61
C321 1/4	4.61
C321 1/8	4.61
C322 10	4.58
C322 12	4.58
C322 15	4.58
C322 4	4.58
C322 5	4.58
C322 6	4.58
C322 6-8	4.58
C322 8	4.58
C323 1/2	4.62
C323 1/4	4.62
C323 1/8	4.62
C323 3/8	4.62
C324 1/2	4.62
C324 1/4	4.62
C324 1/8	4.62
C324 3/4	4.62
C324 3/8	4.62
C324 M5	4.62

CODE	PAGE
C325 1/2	4.62
C325 1/4	4.62
C325 1/8	4.62
C325 3/8	4.62
C325 M5	4.62
C327 1/4	4.61
C327 1/8	4.61
CA…	1.41
CC3…	1.76
CC4…	1.84
CD…	1.87
CH…	1.74
CM…	1.45
CP…	1.70
CQ…	1.37
CT…	1.18
CX…	1.65
CY…	1.25
CZ…	1.31
D401 10-1/2	4.64
D401 10-1/4	4.64
D401 10-3/8	4.64
D401 12-1/2	4.64
D401 12-3/8	4.64
D401 14-1/2	4.64
D401 15-1/2	4.64
D401 16-1/2	4.64
D401 18-1/2	4.64
D401 4-1/8	4.64
D401 6-1/4	4.64
D401 6-1/8	4.64
D401 8-1/4	4.64
D401 8-1/8	4.64
D401 8-3/8	4.64
D402 10-1/4	4.64
D402 10-3/8	4.64
D402 4-1/8	4.64
D402 6-1/4	4.64
D402 6-1/8	4.64
D402 8-1/4	4.64
D402 8-1/8	4.64
D402 8-3/8	4.64
D403 10-1/4	4.64
D403 10-3/8	4.64
D403 12-1/2	4.64
D403 12-3/8	4.64
D403 14-1/2	4.64
D403 15-1/2	4.64
D403 16-1/2	4.64
D403 18-1/2	4.64
D403 4-1/8	4.64
D403 6-1/4	4.64
D403 6-1/8	4.64
D403 8-1/4	4.64
D403 8-1/8	4.64
D403 8-3/8	4.64
D404 10	4.65
D404 12	4.65
D404 14	4.65
D404 15	4.65
D404 16	4.65
D404 18	4.65
D404 4	4.65
D404 6	4.65
D404 8	4.65
D405 10-1/2	4.65
D405 10-1/4	4.65
D405 10-3/8	4.65
D405 12-1/2	4.65
D405 12-3/8	4.65
D405 14-1/2	4.65
D405 15-1/2	4.65
D405 16-1/2	4.65
D405 18-1/2	4.65
D405 4-1/8	4.65
D405 6-1/4	4.65
D405 6-1/8	4.65
D405 8-1/4	4.65
D405 8-1/8	4.65
D405 8-3/8	4.65

CODE	PAGE
D407 10	4.66
D407 12	4.66
D407 14	4.66
D407 15	4.66
D407 16	4.66
D407 18	4.66
D407 4	4.66
D407 6	4.66
D407 8	4.66
D408 10	4.67
D408 12	4.67
D408 14	4.67
D408 15	4.67
D408 16	4.67
D408 18	4.67
D408 4	4.67
D408 6	4.67
D408 8	4.67
D409 10-1/4	4.66
D409 10-3/8	4.66
D409 12-1/2	4.66
D409 12-3/8	4.66
D409 14-1/2	4.66
D409 15-1/2	4.66
D409 16-1/2	4.66
D409 18-1/2	4.66
D409 4-1/8	4.66
D409 6-1/4	4.66
D409 6-1/8	4.66
D409 8-1/4	4.66
D409 8-1/8	4.66
D409 8-3/8	4.66
D410 10-1/4	4.66
D410 10-3/8	4.66
D410 12-1/2	4.66
D410 12-3/8	4.66
D410 14-1/2	4.66
D410 15-1/2	4.66
D410 16-1/2	4.66
D410 18-1/2	4.66
D410 4-1/8	4.66
D410 6-1/4	4.66
D410 6-1/8	4.66
D410 8-1/4	4.66
D410 8-1/8	4.66
D410 8-3/8	4.66
D411 10	4.67
D411 12	4.67
D411 14	4.67
D411 15	4.67
D411 16	4.67
D411 18	4.67
D411 4	4.67
D411 6	4.67
D411 8	4.67
D412 10	4.67
D412 12	4.67
D412 14	4.67
D412 15	4.67
D412 16	4.67
D412 18	4.67
D412 4	4.67
D412 6	4.67
D412 8	4.67
D414 10	4.67
D414 12	4.67
D414 14	4.67
D414 15	4.67
D414 16	4.67
D414 4	4.67
D414 6	4.67
D414 8	4.67
D414 9	4.67
D416 10	4.65
D416 12	4.65
D416 14	4.65
D416 15	4.65
D416 6	4.65
D416 8	4.65
DA42937	2.15

CODE	PAGE
DAD10X1.25	1.23
DAD10X1.25	1.59
DAD12X1,25	1.11
DAD12X1.25	1.23
DAD12X1.25	1.59
DAD16X1,5	1.11
DAD16X1.25	1.23
DAD16X1.5	1.59
DAD20X1.5	1.59
DAD22X1,5	1.11
DAD27X2	1.59
DAD36X2	1.59
DAN10X1,25	1.11
DAN4	1.11
DAN6	1.11
DAN8	1.11
DH200	2.72
DIB16X1,5	1.16
DIB22X1,5	1.16
DIN10X1,25	1.16
DIN6	1.16
DIN8	1.16
DM114	3.56
DM118	3.56
DM214	3.56
DM218	3.56
DP1181	3.58
DP1182	3.58
DP2181	3.58
DP2182	3.58
DP3181	3.58
DP3182	3.58
E501 1/2	4.69
E501 1/4	4.69
E501 1/8	4.69
E501 3/8	4.69
E502 1/2	4.69
E502 1/4	4.69
E502 1/8	4.69
E502 3/8	4.69
E503 10x17	4.69
E503 10x19	4.69
E503 6x14	4.69
E503 7x16	4.69
E503 8x17	4.69
E504 10x12	4.69
E504 4x6	4.69
E504 6x8	4.69
E504 8x10	4.69
E505 10	4.70
E505 12	4.70
E505 6	4.70
E505 8	4.70
E511 1/4	4.70
E511 1/8	4.70
E511 3/8	4.70
E512 1/2	4.70
E512 1/4	4.70
E512 1/8	4.70
E512 3/8	4.70
E513 10x17	4.70
E513 10x19	4.70
E513 6x14	4.70
E513 7x16	4.70
E513 8x17	4.70
E514 10x12	4.71
E514 4x6	4.71
E514 6x8	4.71
E514 8x10	4.71
E521 1/4	4.71
E521 3/8	4.71
E522 1/4	4.71
E522 3/8	4.71
E524 6x8	4.71
E524 8x10	4.71
E533 10/8 1/4	4.59
E533 10/8 3/8	4.59
E533 12/10 3/8	4.59
E533 6/4 1/4	4.59
E533 8/5 1/4	4.59

CODE	PAGE
E533 8/6 1/4	4.59
E533 8/6 3/8	4.59
E534 10/6,5 1/4 *	4.59
E534 10/8 1/4	4.59
E534 12/10 3/8	4.59
E534 12/8 3/8	4.59
E534 6/4 1/4	4.59
E534 8/5 1/4 *	4.59
E534 8/6 1/4	4.59
E535 10/6,5 1/4 *	4.59
E535 10/8 1/4	4.59
E535 12/10 3/8	4.59
E535 12/8 3/8	4.59
E535 6/4 1/4	4.59
E535 6/4 1/8	4.59
E535 8/5 1/4 *	4.59
E535 8/5 1/8 *	4.59
E535 8/6 1/4	4.59
E535 8/6 1/8	4.59
E536 10/8 1/2	4.60
E536 10/8 1/4	4.60
E536 10/8 1/8	4.60
E536 10/8 3/8	4.60
E536 12/10 1/2	4.60
E536 12/10 3/8	4.60
E536 6/4 1/2	4.60
E536 6/4 1/4	4.60
E536 6/4 1/8	4.60
E536 6/4 3/8	4.60
E536 8/6 1/2	4.60
E536 8/6 1/4	4.60
E536 8/6 1/8	4.60
E536 8/6 3/8	4.60
E541 1/4	4.72
E541 1/8	4.72
E542 1/4	4.72
E542 1/8	4.72
E543 4x6	4.72
E543 6x8	4.72
E544 1/4	4.73
E544 1/8	4.73
E545 1/4	4.73
E545 1/8	4.73
E546 4x6	4.73
E546 6x8	4.73
E547 4x6	4.72
E547 6x8	4.72
E548 4x6	4.73
E548 6x8	4.73
E549 4x6	4.73
EH…	2.71
EP3112	2.08
EP3122	2.08
EP3132	2.08
EP3142	2.08
EP3152	2.08
EP43603	2.15
EP50220	2.11
EP50221	2.10
EP50223	2.11
KU0017016	1.59
KU0017020	1.59
KU0017025	1.59
KU0017032	1.59
KU0017040	1.59
KU0017050	1.59
KU0017080	1.59
KZ061010	1.83
KZ061012	1.83
KZ061016	1.83
KZ061020	1.83
KZ061025	1.83
KZ061032	1.83
KZ061040	1.83
KZ061050	1.83
KZ061063	1.83
KZ071012	1.83
KZ071016	1.83
KZ071020	1.83
KZ071025	1.83

CODE	PAGE
KZ071032	1.83
KZ071040	1.83
KZ071050	1.83
KZ071063	1.83
KZ642200	2.138
KZ642312	2.138
KZ642314	2.138
KZ642400	2.138
KZ642500	2.138
KZ643200	2.138
KZ643312	2.138
KZ643314	2.138
KZ643400	2.138
KZ643500	2.138
KZ645200	2.138
KZ645312	2.138
KZ645314	2.138
KZ645400	2.138
KZ645500	2.138
KZ652200	2.142
KZ652300	2.142
KZ653200	2.142
KZ653300	2.142
KZ655200	2.142
KZ655300	2.142
MC…	1.5
MX…	1.13
NSC-C 0401N	4.34
NSC-C 0402N	4.34
NSC-C 0601N	4.34
NSC-C 0602N	4.34
NSC-C 0603N	4.34
NSC-C 0801N	4.34
NSC-C 0802N	4.34
NSC-C 0803N	4.34
NSC-C 0804N	4.34
NSC-C 1002N	4.34
NSC-C 1003N	4.34
NSC-C 1004N	4.34
NSC-C 1202N	4.34
NSC-C 1203N	4.34
NSC-C 1204N	4.34
NSC-GC 0401N	4.34
NSC-GC 0402N	4.34
NSC-GC 04M5N	4.34
NSC-GC 0601N	4.34
NSC-GC 0602N	4.34
NSC-GC 0603N	4.34
NSC-GC 06M5N	4.34
NSC-GC 0801N	4.34
NSC-GC 0802N	4.34
NSC-GC 0803N	4.34
NSC-GC 0804N	4.34
NSC-GC 1002N	4.34
NSC-GC 1003N	4.34
NSC-GC 1004N	4.34
NSC-GC 1202N	4.34
NSC-GC 1203N	4.34
NSC-GC 1204N	4.34
NSC-GV 0401R	4.35
NSC-GV 0402R	4.35
NSC-GV 04M5R	4.35
NSC-GV 0601R	4.35
NSC-GV 0602R	4.35
NSC-GV 0603R	4.35
NSC-GV 06M5R	4.35
NSC-GV 0801R	4.35
NSC-GV 0802R	4.35
NSC-GV 0803R	4.35
NSC-GV 0804R	4.35
NSC-GV 1002R	4.35
NSC-GV 1003R	4.35
NSC-GV 1004R	4.35
NSC-GV 1202R	4.35
NSC-GV 1203R	4.35
NSC-GV 1204R	4.35
NSC-V 0401R	4.34
NSC-V 0402R	4.34
NSC-V 0601R	4.34
NSC-V 0602R	4.34

CODE	PAGE
NSC-V 0603R	4.34
NSC-V 0801R	4.34
NSC-V 0802R	4.34
NSC-V 0803R	4.34
NSC-V 0804R	4.34
NSC-V 1002R	4.34
NSC-V 1003R	4.34
NSC-V 1004R	4.34
NSC-V 1202R	4.34
NSC-V 1203R	4.34
NSC-V 1204R	4.34
NSF 0400N	4.39
NSF 0600N	4.39
NSF 0800N	4.39
NSF 1000N	4.39
NSF 1200N	4.39
PA…	1.142
PA025-0427 (1)	4.75
PA025-0604 (1)	4.75
PA025-0806 (1)	4.75
PA025-1008 (1)	4.75
PA025-1210 (1)	4.75
PA100-0402 (1)	4.75
PA100-0425 (1)	4.75
PA100-0427 (1)	4.75
PA100-0604 (1)	4.75
PA100-0806 (1)	4.75
PA100-1008 (1)	4.75
PA100-1210 (1)	4.75
PA100-1412 (1)	4.75
PA100-151A (1)	4.75
PA100-1612 (1)	4.75
PA100-2218 (1)	4.75
PC 0401N	4.04
PC 0402N	4.04
PC 0601N	4.04
PC 0602N	4.04
PC 0603N	4.04
PC 0801N	4.04
PC 0802N	4.04
PC 0803N	4.04
PC 0804N	4.04
PC 1001N	4.04
PC 1002N	4.04
PC 1003N	4.04
PC 1004N	4.04
PC 1202N	4.04
PC 1203N	4.04
PC 1204N	4.04
PC 1603N	4.04
PC 1604N	4.04
PC025-0402 (1)	4.74
PC025-0425 (1)	4.74
PC025-0604 (1)	4.74
PC025-0806 (1)	4.74
PC025-1008 (1)	4.74
PC025-1209 (1)	4.74
PC025-1410 (1)	4.74
PC100-0402 (1)	4.74
PC100-0425 (1)	4.74
PC100-0604 (1)	4.74
PC100-0806 (1)	4.74
PC100-1008 (1)	4.74
PC100-1209 (1)	4.74
PC100-1410 (1)	4.74
PCF 0401N	4.05
PCF 0402N	4.05
PCF 0601N	4.05
PCF 0602N	4.05
PCF 0603N	4.05
PCF 0801N	4.05
PCF 0802N	4.05
PCF 0803N	4.05
PCF 0804N	4.05
PCF 1001N	4.05
PCF 1002N	4.05
PCF 1003N	4.05
PCF 1004N	4.05
PCF 1202N	4.05
PCF 1203N	4.05

CODE	PAGE
PCF 1204N	4.05
PCF-G 0401N	4.05
PCF-G 0402N	4.05
PCF-G 0601N	4.05
PCF-G 0602N	4.05
PCF-G 0603N	4.05
PCF-G 0801N	4.05
PCF-G 0802N	4.05
PCF-G 0803N	4.05
PCF-G 0804N	4.05
PCF-G 1001N	4.05
PCF-G 1002N	4.05
PCF-G 1003N	4.05
PCF-G 1004N	4.05
PCF-G 1202N	4.05
PCF-G 1203N	4.05
PCF-G 1204N	4.05
PC-G 0401N	4.04
PC-G 0402N	4.04
PC-G 04M5N	4.04
PC-G 0601N	4.04
PC-G 0602N	4.04
PC-G 0603N	4.04
PC-G 06M5N	4.04
PC-G 0801N	4.04
PC-G 0802N	4.04
PC-G 0803N	4.04
PC-G 0804N	4.04
PC-G 1001N	4.04
PC-G 1002N	4.04
PC-G 1003N	4.04
PC-G 1004N	4.04
PC-G 1202N	4.04
PC-G 1203N	4.04
PC-G 1204N	4.04
PC-G 1603N	4.04
PC-G 1604N	4.04
PE025-0402 (1)	4.77
PE025-0604 (1)	4.77
PE025-0806 (1)	4.77
PE025-1008 (1)	4.77
PE025-1210 (1)	4.77
PE100-0402 (1)	4.77
PE100-0604 (1)	4.77
PE100-0806 (1)	4.77
PE100-1008 (1)	4.77
PE100-1210 (1)	4.77
PG 0604N	4.12
PG 0806N	4.12
PG 1008N	4.12
PG 1210N	4.12
PG…	1.146
PGJ 0604N	4.14
PGJ 0804N	4.14
PGJ 0806N	4.14
PGJ 1006N	4.14
PGJ 1008N	4.14
PGJ 1206N	4.14
PGJ 1208N	4.14
PGJ 1210N	4.14
PGT 0604N	4.13
PGT 0806N	4.13
PGT 1008N	4.13
PGT 1210N	4.13
PH 0401N	4.08
PH 0402N	4.08
PH 0601N	4.08
PH 0602N	4.08
PH 0603N	4.08
PH 0801N	4.08
PH 0802N	4.08
PH 0803N	4.08
PH 0804N	4.08
PH 1002N	4.08
PH 1003N	4.08
PH 1004N	4.08
PH 1202N	4.08
PH 1203N	4.08
PH 1204N	4.08
PH…	1.154

CODE	PAGE
PHF 0401N	4.09
PHF 0402N	4.09
PHF 0601N	4.09
PHF 0602N	4.09
PHF 0603N	4.09
PHF 0801N	4.09
PHF 0802N	4.09
PHF 0803N	4.09
PHF 0804N	4.09
PHF 1002N	4.09
PHF 1003N	4.09
PHF 1004N	4.09
PHF 1203N	4.09
PHF 1204N	4.09
PHF-G 0401N	4.09
PHF-G 0402N	4.09
PHF-G 04M5N	4.09
PHF-G 0601N	4.09
PHF-G 0602N	4.09
PHF-G 0603N	4.09
PHF-G 06M5N	4.09
PHF-G 0801N	4.09
PHF-G 0802N	4.09
PHF-G 0803N	4.09
PHF-G 0804N	4.09
PHF-G 1002N	4.09
PHF-G 1003N	4.09
PHF-G 1004N	4.09
PHF-G 1203N	4.09
PHF-G 1204N	4.09
PH-G 0401N	4.09
PH-G 0402N	4.09
PH-G 04M5N	4.09
PH-G 0601N	4.09
PH-G 0602N	4.09
PH-G 0603N	4.09
PH-G 06M5N	4.09
PH-G 0801N	4.09
PH-G 0802N	4.09
PH-G 0803N	4.09
PH-G 0804N	4.09
PH-G 1002N	4.09
PH-G 1003N	4.09
PH-G 1004N	4.09
PH-G 1202N	4.09
PH-G 1203N	4.09
PH-G 1204N	4.09
PI001	4.80
PI011	4.80
PKD 060401N	4.14
PKD 080402N	4.14
PKD 080602N	4.14
PKD 100803N	4.14
PKG 0604N	4.14
PKG 0804N	4.14
PKG 0806N	4.14
PKG 1006N	4.14
PKG 1008N	4.14
PKG 1210N	4.14
PL 0401N	4.06
PL 0402N	4.06
PL 0601N	4.06
PL 0602N	4.06
PL 0603N	4.06
PL 0801N	4.06
PL 0802N	4.06
PL 0803N	4.06
PL 0804N	4.06
PL 1001N	4.06
PL 1002N	4.06
PL 1003N	4.06
PL 1004N	4.06
PL 1202N	4.06
PL 1203N	4.06
PL 1204N	4.06
PL 1602N	4.06
PL 1603N	4.06
PL 1604N	4.06
PLF 0401N	4.07
PLF 0402N	4.07

CODE	PAGE
PLF 0601N	4.07
PLF 0602N	4.07
PLF 0603N	4.07
PLF 0801N	4.07
PLF 0802N	4.07
PLF 0803N	4.07
PLF 0804N	4.07
PLF 1001N	4.07
PLF 1002N	4.07
PLF 1003N	4.07
PLF 1004N	4.07
PLF 1202N	4.07
PLF 1203N	4.07
PLF 1204N	4.07
PLF-G 0401N	4.07
PLF-G 0402N	4.07
PLF-G 0601N	4.07
PLF-G 0602N	4.07
PLF-G 0603N	4.07
PLF-G 0801N	4.07
PLF-G 0802N	4.07
PLF-G 0803N	4.07
PLF-G 0804N	4.07
PLF-G 1001N	4.07
PLF-G 1002N	4.07
PLF-G 1003N	4.07
PLF-G 1004N	4.07
PLF-G 1202N	4.07
PLF-G 1203N	4.07
PLF-G 1204N	4.07
PL-G 0401N	4.07
PL-G 0402N	4.07
PL-G 04M5N	4.07
PL-G 0601N	4.07
PL-G 0602N	4.07
PL-G 0603N	4.07
PL-G 06M5N	4.07
PL-G 0801N	4.07
PL-G 0802N	4.07
PL-G 0803N	4.07
PL-G 0804N	4.07
PL-G 1001N	4.07
PL-G 1002N	4.07
PL-G 1003N	4.07
PL-G 1004N	4.07
PL-G 1202N	4.07
PL-G 1203N	4.07
PL-G 1204N	4.07
PL-G 1603N	4.07
PL-G 1604N	4.07
PLJ 0400N	4.14
PLJ 0600N	4.14
PLJ 0800N	4.14
PLJ 1000N	4.14
PLJ 1200N	4.14
PLL 0401N	4.08
PLL 0402N	4.08
PLL 0601N	4.08
PLL 0602N	4.08
PLL 0603N	4.08
PLL 0801N	4.08
PLL 0802N	4.08
PLL 0803N	4.08
PLL 0804N	4.08
PLL 1001N	4.08
PLL 1002N	4.08
PLL 1003N	4.08
PLL 1004N	4.08
PLL 1202N	4.08
PLL 1203N	4.08
PLL 1204N	4.08
PLL-G 0401N	4.08
PLL-G 0402N	4.08
PLL-G 0601N	4.08
PLL-G 0602N	4.08
PLL-G 0603N	4.08
PLL-G 0801N	4.08
PLL-G 0802N	4.08
PLL-G 0803N	4.08
PLL-G 0804N	4.08

CODE	PAGE
PLL-G 1001N	4.08
PLL-G 1002N	4.08
PLL-G 1003N	4.08
PLL-G 1004N	4.08
PLL-G 1202N	4.08
PLL-G 1203N	4.08
PLL-G 1204N	4.08
PMF 0401N	4.05
PMF 0402N	4.05
PMF 0601N	4.05
PMF 0602N	4.05
PMF 0603N	4.05
PMF 0801N	4.05
PMF 0802N	4.05
PMF 0803N	4.05
PMF 0804N	4.05
PMF 1001N	4.05
PMF 1002N	4.05
PMF 1003N	4.05
PMF 1004N	4.05
PMF 1202N	4.05
PMF 1203N	4.05
PMF 1204N	4.05
PMF-G 0401N	4.06
PMF-G 0402N	4.06
PMF-G 0601N	4.06
PMF-G 0602N	4.06
PMF-G 0603N	4.06
PMF-G 0801N	4.06
PMF-G 0802N	4.06
PMF-G 0803N	4.06
PMF-G 0804N	4.06
PMF-G 1001N	4.06
PMF-G 1002N	4.06
PMF-G 1003N	4.06
PMF-G 1004N	4.06
PMF-G 1202N	4.06
PMF-G 1203N	4.06
PMF-G 1204N	4.06
PMM 0400N	4.06
PMM 0600N	4.06
PMM 0800N	4.06
PMM 1000N	4.06
PMM 1200N	4.06
POC 0401N	4.04
POC 0402N	4.04
POC 0601N	4.04
POC 0602N	4.04
POC 0603N	4.04
POC 0801N	4.04
POC 0802N	4.04
POC 0803N	4.04
POC 0804N	4.04
POC 1001N	4.04
POC 1002N	4.04
POC 1003N	4.04
POC 1004N	4.04
POC 1202N	4.04
POC 1203N	4.04
POC 1204N	4.04
PP 0400N	4.15
PP 0600N	4.15
PP 0800N	4.15
PP 1000N	4.15
PP 1200N	4.15
PPF 0400N	4.15
PPF 0600N	4.15
PPF 0800N	4.15
PPF 1000N	4.15
PPF 1200N	4.15
PR211	3.60
PR212	3.60
PS…	1.149
PST 0401N	4.10
PST 0402N	4.10
PST 0601N	4.10
PST 0602N	4.10
PST 0603N	4.10
PST 0801N	4.10
PST 0802N	4.10

CODE	PAGE
PST 0803N	4.10
PST 0804N	4.10
PST 1001N	4.10
PST 1002N	4.10
PST 1003N	4.10
PST 1004N	4.10
PST 1202N	4.10
PST 1203N	4.10
PST 1204N	4.10
PST 1603N	4.10
PST 1604N	4.10
PST-G 0401N	4.11
PST-G 0402N	4.11
PST-G 04M5N	4.11
PST-G 0601N	4.11
PST-G 0602N	4.11
PST-G 0603N	4.11
PST-G 06M5N	4.11
PST-G 0801N	4.11
PST-G 0802N	4.11
PST-G 0803N	4.11
PST-G 0804N	4.11
PST-G 1001N	4.11
PST-G 1002N	4.11
PST-G 1003N	4.11
PST-G 1004N	4.11
PST-G 1202N	4.11
PST-G 1203N	4.11
PST-G 1204N	4.11
PST-G 1603N	4.11
PST-G 1604N	4.11
PT 0401N	4.10
PT 0402N	4.10
PT 0601N	4.10
PT 0602N	4.10
PT 0603N	4.10
PT 0801N	4.10
PT 0802N	4.10
PT 0803N	4.10
PT 0804N	4.10
PT 1001N	4.10
PT 1002N	4.10
PT 1003N	4.10
PT 1004N	4.10
PT 1202N	4.10
PT 1203N	4.10
PT 1204N	4.10
PT 1603N	4.10
PT 1604N	4.10
PT050-0402N	4.78
PT050-0604N	4.78
PT050-0806N	4.78
PT050-1008N	4.78
PT050-1210N	4.78
PT-G 0401N	4.10
PT-G 0402N	4.10
PT-G 04M5N	4.10
PT-G 0601N	4.10
PT-G 0602N	4.10
PT-G 0603N	4.10
PT-G 06M5N	4.10
PT-G 0801N	4.10
PT-G 0802N	4.10
PT-G 0803N	4.10
PT-G 0804N	4.10
PT-G 1001N	4.10
PT-G 1002N	4.10
PT-G 1003N	4.10
PT-G 1004N	4.10
PT-G 1202N	4.10
PT-G 1203N	4.10
PT-G 1204N	4.10
PT-G 1603N	4.10
PT-G 1604N	4.10
PU025-0402 (1)	4.76
PU025-0402 (1)	4.76
PU025-0425 (1)	4.76
PU025-0425 (1)	4.76
PU025-0604 (1)	4.76
PU025-0604 (1)	4.76

CODE	PAGE
PU025-0855 (1)	4.76
PU025-0855 (1)	4.76
PU025-1075 (1)	4.76
PU025-1075 (1)	4.76
PU025-1209 (1)	4.76
PU025-1209 (1)	4.76
PU100-0402 (1)	4.76
PU100-0425 (1)	4.76
PU100-0604 (1)	4.76
PU100-0855 (1)	4.76
PU100-1007 (1)	4.76
PU100-1075 (1)	4.76
PU100-1209 (1)	4.76
PUC 0400N	4.12
PUC 0600N	4.12
PUC 0800N	4.12
PUC 1000N	4.12
PUC 1200N	4.12
PUC 1600N	4.12
PUL 0400N	4.12
PUL 0600N	4.12
PUL 0800N	4.12
PUL 1000N	4.12
PUL 1200N	4.12
PUL 1600N	4.12
PUT 0400N	4.12
PUT 0600N	4.12
PUT 0800N	4.12
PUT 1000N	4.12
PUT 1200N	4.12
PUT 1600N	4.12
PW 0604N	4.13
PW 0806N	4.13
PW 1008N	4.13
PW 1210N	4.13
PWJ 0604N	4.15
PWJ 0806N	4.15
PWJ 1008N	4.15
PWJ 1210N	4.15
PWT 0401N	4.11
PWT 0402N	4.11
PWT 0601N	4.11
PWT 0602N	4.11
PWT 0603N	4.11
PWT 0801N	4.11
PWT 0802N	4.11
PWT 0803N	4.11
PWT 0804N	4.11
PWT 1002N	4.11
PWT 1003N	4.11
PWT 1004N	4.11
PWT 1202N	4.11
PWT 1203N	4.11
PWT 1204N	4.11
PWT 1603N	4.11
PWT 1604N	4.11
PWT-G 0401N	4.11
PWT-G 0402N	4.11
PWT-G 04M5N	4.11
PWT-G 0601N	4.11
PWT-G 0602N	4.11
PWT-G 0603N	4.11
PWT-G 06M5N	4.11
PWT-G 0801N	4.11
PWT-G 0802N	4.11
PWT-G 0803N	4.11
PWT-G 0804N	4.11
PWT-G 1001N	4.11
PWT-G 1002N	4.11
PWT-G 1003N	4.11
PWT-G 1004N	4.11
PWT-G 1202N	4.11
PWT-G 1203N	4.11
PWT-G 1204N	4.11
PWT-G 1603N	4.11
PWT-G 1604N	4.11
PX…	1.158
PY 0400N	4.13
PY 0600N	4.13
PY 0800N	4.13

CODE	PAGE
PY 1000N	4.13
PY 1200N	4.13
PY 1600N	4.13
PYJ 0400N	4.15
PYJ 0600N	4.15
PYJ 0800N	4.15
PYJ 1000N	4.15
PYJ 1200N	4.15
PZA 0400N	4.13
PZA 0600N	4.13
PZA 0800N	4.13
PZA 1000N	4.13
PZA 1200N	4.13
RC40302407	4.51
RC40302417	4.51
RC40302507	4.51
RC40302517	4.51
RC40302607	4.51
RC40302617	4.51
RC40302707	4.51
RC40302717	4.51
RC40302807	4.51
RC40302817	4.51
RC40302907	4.51
RC40302917	4.52
RC40303007	4.51
RC40303017	4.52
RC40303107	4.51
RC40303117	4.52
RC40303207	4.51
RC40303217	4.52
RC40303317	4.52
RC40304502	4.51
RC40304503	4.51
RC40304504	4.51
RC40304505	4.51
RF4004100	4.40
RF4004100	2.111
RF4004200	4.40
RF4004200	2.111
RF4004300	4.40
RF4004300	2.111
RF4004400	4.40
RF4004400	2.111
RF4004500	2.111
RF4004500	4.40
RF4005100	4.40
RF4005100	2.111
RF4005200	4.40
RF4005200	2.111
RF4005300	2.111
RF4005300	4.40
RF4005400	4.40
RF4005400	2.111
RF4005500	4.40
RF4005500	2.111
RFX004200	2.112
RFX004300	2.112
RFX004400	2.112
RFX004500	2.112
RFX005200	2.112
RFX005300	2.112
RFX005400	2.112
RFX005500	2.112
RH206	2.72
RH210	2.72
RH215	2.72
RH220	2.72
RH224	2.72
RI…	1.132
RY…	1.124
SB4010101	2.12
SB4010102	2.12
SB4010103	2.12
SB4010104	2.12
SB4010105	2.12
SB4010106	2.12
SB4010107	2.12
SB4010108	2.12
SB4010109	2.12

CODE	PAGE
SB4010110	2.12
SB4010114	2.12
SB401212	2.36
SB402101	2.09
SB402102	2.09
SB402103	2.09
SB402104	2.09
SB402105	2.09
SB402106	2.09
SB402107	2.09
SB402108	2.09
SB402109	2.09
SB402110	2.09
SB40400001	2.86
SB40400002	2.87
SB40400003	2.86
SB40400004	2.87
SB40400005	2.87
SB40400100	2.87
SB40401100	2.86
SB40460001	2.86
SB40460002	2.87
SB40460003	2.86
SB40460100	2.87
SB40461100	2.86
SB40720004	2.32
SB407202	2.32
SB407203	2.32
SB407204	2.32
SB407205	2.32
SB407206	2.32
SB407207	2.32
SB407208	2.32
SB407209	2.32
SB407210	2.32
SB407211	2.33
SB407212	2.33
SB407213	2.33
SB40730004	2.32
SB407302	2.32
SB407303	2.32
SB407304	2.32
SB407305	2.32
SB407306	2.32
SB407307	2.32
SB407308	2.32
SB407309	2.32
SB407310	2.32
SB407311	2.34
SB407312	2.34
SB407313	2.34
SB408211	2.56
SB408212	2.56
SB408213	2.56
SB408214	2.57
SB408215	2.57
SB408216	2.57
SB409211	2.66
SB409212	2.66
SB409213	2.66
SB409214	2.67
SH…	2.71
SI40011	2.125
SI40012	2.125
SI40013	2.125
SI40014	2.125
SI40015	2.125
SI40016	2.125
SI40017	2.125
SI40021	2.125
SI40022	2.125
SI40023	2.125
SI40024	2.125
SI40025	2.125
SI40026	2.125
SI40027	2.125
SI40032	2.125
SI40033	2.125
SI40034	2.125
SI40035	2.125

CODE	PAGE
SI40036	2.125
SI40037	2.125
SI40041	2.125
SI40042	2.125
SI40043	2.125
SI40044	2.125
SI40045	2.125
SI40046	2.125
SI40047	2.125
SI40052	2.125
SI40053	2.125
SI40054	2.125
SI40055	2.125
SI40056	2.125
SI40057	2.125
SI40062	2.127
SI40063	2.127
SI40064	2.127
SI40065	2.127
SI40072	2.127
SI40073	2.127
SI40082	2.126
SI40083	2.126
SI40084	2.126
SI40085	2.126
SI40086	2.126
SI40087	2.126
SI40091	2.126
SI40092	2.126
SI40093	2.126
SI40094	2.126
SI40095	2.126
SI40096	2.126
SI40097	2.126
SI40102	2.126
SI40103	2.126
SI40104	2.126
SI40105	2.126
SI40106	2.126
SI40111	2.126
SI40112	2.126
SI40113	2.126
SI40114	2.126
SI40115	2.126
SI40116	2.126
SI40117	2.126
SI40122	2.126
SI40123	2.126
SI40124	2.126
SI40125	2.126
SI40126	2.126
SI40127	2.126
SM…	2.35
SPU-1074A	4.79
SPU-1074AR	4.79
SPU-1078A	4.79
SPU-1078AR	4.79
SPU-1284A	4.79
SPU-1284AR	4.79
SPU-1288A	4.79
SPU-1288AR	4.79
SPU-644A	4.79
SPU-644AR	4.79
SPU-648A	4.79
SPU-648AR	4.79
SPU-8554A	4.79
SPU-8554AR	4.79
SPU-8558A	4.79
SPU-8558AR	4.79
SS…	1.96
ST…	1.114
TC	4.80
TH…	2.72
TX0017	3.60
TX0018	3.60
TZ2400	2.143
UG…	1.118
VA83ELM2A01	2.46
VA83ELM2A11	2.46
VA83ELM2A21	2.46

CODE	PAGE
VA83ELM2A31	2.46
VA83ELM2C01	2.46
VA83ELM2C11	2.46
VA83ELM2C21	2.46
VA83ELM2C31	2.46
VA83ELM2X01	2.46
VA83ELM2X11	2.46
VA83ELM2X21	2.46
VA83ELM2X31	2.46
VA83PNM2A	2.46
VA83PNM2C	2.46
VA83PNM2X	2.46
VA85ELB0001	2.46
VA85ELB0011	2.46
VA85ELB0021	2.46
VA85ELB0031	2.46
VA85ELM0001	2.46
VA85ELM0011	2.46
VA85ELM0021	2.46
VA85ELM0031	2.46
VA85PNB00	2.46
VA85PNM00	2.46
VA86ELMCA01	2.46
VA86ELMCA11	2.46
VA86ELMCA21	2.46
VA86ELMCA31	2.46
VA86ELMCC01	2.46
VA86ELMCC11	2.46
VA86ELMCC21	2.46
VA86ELMCC31	2.46
VA86ELMCP01	2.46
VA86ELMCP11	2.46
VA86ELMCP21	2.46
VA86ELMCP31	2.46
VA86PNMCA	2.46
VA86PNMCC	2.46
VA86PNMCP	2.46
VB83ELM2A01	2.58
VB83ELM2A11	2.58
VB83ELM2A21	2.58
VB83ELM2A31	2.58
VB83ELM2C01	2.58
VB83ELM2C11	2.58
VB83ELM2C21	2.58
VB83ELM2C31	2.58
VB83ELM2X01	2.58
VB83ELM2X11	2.58
VB83ELM2X21	2.58
VB83ELM2X31	2.58
VB83PNM2A	2.58
VB83PNM2C	2.58
VB83PNM2X	2.58
VB85ELB0001	2.58
VB85ELB0011	2.58
VB85ELB0021	2.58
VB85ELB0031	2.58
VB85ELM0001	2.58
VB85ELM0011	2.58
VB85ELM0021	2.58
VB85ELM0031	2.58
VB85PNB00	2.58
VB85PNM00	2.58
VB86ELMCA01	2.58
VB86ELMCA11	2.58
VB86ELMCA21	2.58
VB86ELMCA31	2.58
VB86ELMCC01	2.58
VB86ELMCC11	2.58
VB86ELMCC21	2.58
VB86ELMCC31	2.58
VB86ELMCP01	2.58
VB86ELMCP11	2.58
VB86ELMCP21	2.58
VB86ELMCP31	2.58
VB86PNMCA	2.58
VB86PNMCC	2.58
VB86PNMCP	2.58
VD3121	2.13
VD3122	2.13
VD32111	2.16

CODE	PAGE
VD32112	2.16
VD32121	2.16
VD32122	2.16
VD3221	2.13
VD3222	2.13
VD3321	2.13
VD3322	2.13
VH…	2.68
VI115010	2.84
VI115020	2.84
VI116021	2.84
VI116022	2.84
VI116023	2.84
VI125010	2.84
VI125020	2.84
VI126021	2.84
VI126022	2.84
VI126023	2.84
VI215030	2.85
VI215040	2.85
VI216041	2.85
VI216042	2.85
VI216043	2.85
VI225030	2.85
VI225040	2.85
VI226041	2.85
VI226042	2.85
VI226043	2.85
VK23PNB00-T	2.38
VK23PNMNA-T	2.38
VK23PNMNC-T	2.38
VK25PNB00-T	2.38
VK25PNM00-T	2.38
VK26PNMCA-T	2.38
VK26PNMCC-T	2.38
VK26PNMCP-T	2.38
VK43PNB00-T	2.38
VK43PNMNA-T	2.38
VK43PNMNC-T	2.38
VK45PNB00-T	2.38
VK45PNM00-T	2.38
VK46PNMCA-T	2.38
VK46PNMCC-T	2.38
VK46PNMCP-T	2.38
VK83PNB00-T	2.38
VK83PNMNA-T	2.38
VK83PNMNC-T	2.38
VK85PNB00-T	2.38
VK85PNM00-T	2.38
VK86PNMCA-T	2.38
VK86PNMCC-T	2.38
VK86PNMCP-T	2.38
VL22	2.118
VM4000025101	2.03
VM4000025601	2.03
VM4000026121	2.03
VM4000026131	2.03
VM4000026621	2.03
VM4000026631	2.03
VM4001013101	2.03
VM4001013601	2.03
VM4001023101	2.03
VM4001023601	2.03
VM4001033101	2.03
VM4001033601	2.03
VM4001043101	2.03
VM4001043601	2.03
VM4001053101	2.03
VM4001053601	2.03
VM4001063101	2.03
VM4001063601	2.03
VM4002013101	2.03
VM4002013601	2.03
VM4002023101	2.03
VM4002023601	2.03
VM4002033101	2.03
VM4002033601	2.03
VM4002043101	2.03
VM4002043601	2.03
VM4002053101	2.03

CODE	PAGE
VM4002053601	2.03
VM4002063101	2.03
VM4002063601	2.03
VM4010015201	2.105
VM4010025201	2.93
VM4010035201	2.105
VM4010045201	2.105
VM4010083201	2.93
VM4010083202	2.93
VM4010083301	2.93
VM4010083302	2.93
VM4010085201	2.93
VM4010085202	2.93
VM4010085301	2.93
VM4010085302	2.93
VM4010086211	2.93
VM4010086212	2.93
VM4010086221	2.93
VM4010086222	2.93
VM4010086231	2.93
VM4010086232	2.93
VM4010086311	2.93
VM4010086312	2.93
VM4010086321	2.93
VM4010086322	2.93
VM4010086331	2.93
VM4010086332	2.93
VM4010093201	2.93
VM4010093202	2.93
VM4010093301	2.93
VM4010093302	2.93
VM4010095201	2.93
VM4010095202	2.93
VM4010095301	2.93
VM4010095302	2.93
VM4010103202	2.93
VM4010103302	2.93
VM4010105202	2.93
VM4010105302	2.93
VM4010115201	2.105
VM4010185201	2.105
VM4010195201	2.93
VM4011023201	2.93
VM4011193201	2.93
VM4012013201	2.105
VM4012023201	2.93
VM4012033201	2.105
VM4012043201	2.105
VM4012113201	2.105
VM4012183201	2.105
VM4012193201	2.93
VM5000025101	2.03
VM5000025601	2.03
VM5000026121	2.03
VM5000026131	2.03
VM5000026621	2.03
VM5000026631	2.03
VM5001013101	2.03
VM5001013601	2.03
VM5001023101	2.03
VM5001023601	2.03
VM5001033101	2.03
VM5001033601	2.03
VM5001043101	2.03
VM5001043601	2.03
VM5001053101	2.03
VM5001053601	2.03
VM5001063101	2.03
VM5001063601	2.03
VM5002013101	2.03
VM5002013601	2.03
VM5002023101	2.03
VM5002023601	2.03
VM5002033101	2.03
VM5002033601	2.03
VM5002043101	2.03
VM5002043601	2.03
VM5002053101	2.03
VM5002053601	2.03
VM5002063101	2.03

CODE	PAGE
VM5002063601	2.03
VO02	2.120
VO0204	2.119
VO0206	2.119
VO0208	2.119
VO03	2.120
VO0306	2.119
VO0308	2.119
VO0310	2.119
VO0312	2.119
VO04	2.120
VO0408	2.119
VO0410	2.119
VO0412	2.119
VO05	2.120
VO22	2.120
VO2204	2.119
VO2206	2.119
VO2208	2.119
VO23	2.120
VO2306	2.119
VO2308	2.119
VO2310	2.119
VO2312	2.119
VO24	2.120
VO2408	2.119
VO2410	2.119
VO2412	2.119
VO25	2.120
VP40000531	2.110
VP40000532	2.110
VP40010531	2.109
VP40010532	2.109
VP40011531	2.109
VP40200301	2.110
VQD…	2.128
VQI…	2.134
VQM…	2.140
VQS1122C30N	2.143
VQS1222C30N	2.143
VR40011	2.115
VR40012	2.115
VR40013	2.115
VR40014	2.115
VR40015	2.115
VR40021	2.115
VR40022	2.115
VR40023	2.115
VR40024	2.115
VR40025	2.115
VR4003104	2.116
VR40032	2.121
VR4003204	2.116
VR4003206	2.116
VR4003208	2.116
VR40033	2.121
VR4003306	2.116
VR4003308	2.116
VR4003310	2.116
VR40034	2.121
VR4003410	2.116
VR40035	2.121
VR4003512	2.116
VR4003514	2.116
VR40042	2.122
VR40043	2.122
VR40044	2.122
VR40045	2.122
VR400504	2.116
VR400506	2.116
VR400508	2.116
VR40052	2.122
VR40053	2.122
VR40054	2.122
VR40055	2.122
VR40061	2.113
VR40062	2.113
VR40063	2.113
VR40064	2.113
VR40065	2.113

CODE	PAGE
VRX0012	2.117
VRX0013	2.117
VRX0014	2.117
VRX0015	2.117
VRX0016	2.117
VRX0017	2.117
VRX0062	2.114
VRX0063	2.114
VRX0064	2.114
VRX0065	2.114
VRX0066	2.114
VRX0067	2.114
VS0101	2.118
VS0201	2.118
VU43ELB00-T	2.89
VU43ELMNC-T	2.89
VU43PNB00-T	2.89
VU43PNMNC-T	2.89
VU45ELB00-T	2.89
VU45ELM00-T	2.89
VU45PNB00-T	2.89
VU45PNM00-T	2.89
VX0001	2.36
VX0004	2.36
VX0005	2.36
VX0014	2.31
VX0015	2.31
VX0016	2.31
VX0017	2.31
VX0018	2.31
VX0019	2.31
VX0020	2.09
VX0020	2.57
VX0021	2.09
VX0021	2.57
VX0022	2.09
VX0022	2.57
VX0023	2.09
VX0023	2.57
VX0024	2.09
VX0024	2.57
VX0025	2.09
VX0025	2.57
VX0026	2.57
VX0027	2.88
VX0028	2.88
VX0029	2.88
VX0030	2.88
VX0031	2.88
VX0032	2.88
VX0033	2.88
VX0048	2.11
VX0048	2.57
VX0049	2.57
VX0049	2.11
VX0050	2.57
VX0050	2.11
VX0062	2.72
VX0063	2.72
VX0064	2.72
VX0065	2.72
VY23EAB00-T	2.19
VY23EAMNC-T	2.19
VY23ELB00-T	2.19
VY23ELMNA-T	2.19
VY23ELMNC-T	2.19
VY25EAB00-T	2.19
VY25EAM00-T	2.19
VY25ELB00-T	2.19
VY25ELM00-T	2.19
VY26EAMCA-T	2.19
VY26EAMCC-T	2.19
VY26EAMCP-T	2.19
VY26ELMCA-T	2.19
VY26ELMCC-T	2.19
VY26ELMCP-T	2.19
VY43EAB00-T	2.19
VY43EAMNC-T	2.19
VY43ELB00-T	2.19
VY43ELMNA-T	2.19

CODE	PAGE
VY43ELMNC-T	2.19
VY45EAB00-T	2.19
VY45EAM00-T	2.19
VY45ELB00-T	2.19
VY45ELM00-T	2.19
VY46EAMCA-T	2.19
VY46EAMCC-T	2.19
VY46EAMCP-T	2.19
VY46ELMCA-T	2.19
VY46ELMCC-T	2.19
VY46ELMCP-T	2.19
VY83EAB00-T	2.19
VY83EAMNC-T	2.19
VY83ELB00-T	2.19
VY83ELMNA-T	2.19
VY83ELMNC-T	2.19
VY85EAB00-T	2.19
VY85EAM00-T	2.19
VY85ELB00-T	2.19
VY85ELM00-T	2.19
VY86EAMCA-T	2.19
VY86EAMCC-T	2.19
VY86EAMCP-T	2.19
VY86ELMCA-T	2.19
VY86ELMCC-T	2.19
VY86ELMCP-T	2.19
XA1300	3.26
XA2300	3.26
XA2400	3.26
XA3500	3.26
XA3600	3.26
XB0100	3.34
XB0110	3.34
XB0120	3.34
XB0130	3.34
XB0211	3.34
XB0212	3.34
XB0213	3.34
XB0222	3.34
XB0223	3.34
XB0224	3.34
XB0233	3.34
XB0234	3.34
XB0236	3.34
XB0311	3.34
XB0312	3.34
XB0313	3.34
XB0322	3.34
XB0323	3.34
XB0324	3.34
XB0333	3.34
XB0334	3.34
XB0336	3.34
XB0400	3.36
XB0410	3.36
XB0420	3.36
XB0430	3.36
XB0520	3.36
XB0530	3.36
XB0600	3.36
XB0610	3.36
XB0620	3.36
XB0630	3.36
XB0710	3.36
XB0720	3.36
XB0730	3.36
XB0801	3.34
XB0802	3.34
XB0803	3.34
XB0811	3.34
XB0812	3.34
XB0813	3.34
XB0821	3.34
XB0822	3.34
XB0823	3.34
XB0831	3.34
XB0832	3.34
XB0833	3.34
XB0900	3.34
XB0910	3.34

ALPHANUMERIC INDEX
INDEX ALPHANUMERIC
INDICE ALFANUMERICO

CODE	PAGE
XB0920	3.34
XB0930	3.34
XB1000	3.35
XB1010	3.35
XB1020	3.35
XB1030	3.35
XB1101	3.35
XB1102	3.35
XB1103	3.35
XB1104	3.35
XB1111	3.35
XB1112	3.35
XB1113	3.35
XB1114	3.35
XB1121	3.35
XB1122	3.35
XB1123	3.35
XB1124	3.35
XB1131	3.35
XB1132	3.35
XB1133	3.35
XB1134	3.35
XB1201	3.34
XB1202	3.34
XB1203	3.34
XB1204	3.34
XB1211	3.34
XB1212	3.34
XB1213	3.34
XB1214	3.34
XB1221	3.34
XB1222	3.34
XB1223	3.34
XB1224	3.34
XB1231	3.34
XB1232	3.34
XB1233	3.34
XB1234	3.34
XB1300	3.35
XB1310	3.35
XB1320	3.35
XB1330	3.35
XB1400	3.35
XB1410	3.35
XB1420	3.35
XB1430	3.35
XB1501	3.35
XB1502	3.35
XB1503	3.35
XB1511	3.35
XB1512	3.35
XB1513	3.35
XB1521	3.35
XB1522	3.35
XB1523	3.35
XB1531	3.35
XB1532	3.35
XB1533	3.35
XB1601	3.35
XB1602	3.35
XB1603	3.35
XB1611	3.35
XB1612	3.35
XB1613	3.35
XB1621	3.35
XB1622	3.35
XB1623	3.35
XB1631	3.35
XB1632	3.35
XB1633	3.35
XB1712	3.33
XB1714	3.33
XB1715	3.33
XB1716	3.33
XB1800	3.34
XB1810	3.34
XB1820	3.34
XB1830	3.34
XB1900	3.35
XB1910	3.35

CODE	PAGE
XB1920	3.35
XB1930	3.35
XB2010	3.35
XB2020	3.35
XB2114	3.33
XB2116	3.33
XB2214	3.33
XB2216	3.33
XB2314	3.33
XB2412	3.33
XB2414	3.33
XB2415	3.33
XB2416	3.33
XC0101	3.07
XC0201	3.07
XC1201	3.18
XC1301	3.18
XC2301	3.18
XC2401	3.18
XC3501	3.18
XC3601	3.18
XD0101	3.15
XD0201	3.15
XD1201	3.30
XD1301	3.30
XD2301	3.30
XD2401	3.30
XD3501	3.30
XD3601	3.30
XF0...	3.06
XF1...	3.16
XF2...	3.16
XF3...	3.16
XL0...	3.12
XL1...	3.22
XL2...	3.22
XL3...	3.22
XM0...	3.09
XM1...	3.31
XM2...	3.31
XM3...	3.31
XN1...	3.32
XN2...	3.32
XN3...	3.32
XO1...	3.29
XO2...	3.29
XO3...	3.29
XP0...	3.11
XP1...	3.20
XP2...	3.20
XP3...	3.20
XQ0...	3.10
XR0...	3.08
XR1...	3.19
XR2...	3.19
XR3...	3.19
XS0...	3.13
XS1...	3.24
XS2...	3.24
XS3...	3.24
XT0...	3.14
XT1...	3.25
XT2...	3.25
XT3...	3.25
XV121	3.27
XV131	3.27
XV132	3.27
XV133	3.27
XV231	3.27
XV241	3.27
XV242	3.27
XV243	3.27
XV351	3.27
XV361	3.27
XV362	3.27
XV363	3.27
YB141	3.55
YB142	3.55
YB143	3.55
YB271	3.55

CODE	PAGE
YB272	3.55
YB273	3.55
YB291	3.55
YB292	3.55
YB293	3.55
YB301	3.55
YB302	3.55
YB311	3.55
YB312	3.55
YB32	3.55
YC1101	3.42
YC1201	3.42
YC2301	3.42
YC2401	3.42
YD1101	3.49
YD1201	3.49
YD2301	3.49
YD2401	3.49
YE23	3.50
YE24	3.50
YF1121	3.41
YF1221	3.41
YF2321	3.41
YF2421	3.41
YF3521	3.41
YF3621	3.41
YJ24	3.51
YL1110	3.45
YL1210	3.45
YL2310	3.45
YL2410	3.45
YL3510	3.45
YL3610	3.45
YO112011	3.48
YO122011	3.48
YO232011	3.48
YO242011	3.48
YO352011	3.48
YO362011	3.48
YP11241	3.44
YP12241	3.44
YP23241	3.44
YP24241	3.44
YP35241	3.44
YP36241	3.44
YR1140	3.43
YR1240	3.43
YR2340	3.43
YR2440	3.43
YR3540	3.43
YR3640	3.43
YS11241	3.46
YS12241	3.46
YS23241	3.46
YS24241	3.46
YS35241	3.46
YS36241	3.46
YT112411	3.47
YT122411	3.47
YT232411	3.47
YT242411	3.47
YT352411	3.47
YT362411	3.47
YU23	3.52
YU24	3.52
YV11	3.53
YV12	3.53
YV23	3.53
YV24	3.53

CODE	PAGE

www.airwork.it
www.airwork-pneumatic.com

AIRWORK PNEUMATIC EQUIPMENT SRL
Via Piemonte 3/5 | 20841 - Carate Brianza (MB) | Italy
Tel.: +39 (0)362 645951 | Fax: +39 (0)362 645979
info@airwork.it

AIRWORK INDUSTRIES SARL
PA N°2 | 9 allée Robert Delloye | 51500 - Sillery | FRANCE
Tel.: +33 (0)3 26 50 06 11 | Fax: +33 (0)3 26 86 49 11
mabur@airwork.fr